

OPUBERB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

RATCI

Fondé en 1925 R. C. Seine 370.200 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9° Tél. : PRO, 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 FUJULAPPUSPANDA

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 ՀՈՐՈՆԸ ՈւհՈղծքոր Որտասարզաց, տանքվաց 3000 фե · * Հատը 10 ֆր

LUFECTION 1 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MARDI 1 DECEMBE 1953

29ቦት ያሀቦት - ውኮት 7232

ъበተ ፕሮՋԱՆ, 9ቦዓ SUPP, ԹԻՒ 2643

RPL POUFC

ՄՇՈՒՇԸ ԿԸ ՓԱՐԱՏԻ՝

Ահասասիկ հոր փորձ մբ, կլոր սեզահի մը լուրքը հասացելու համար Ձորս Մե – ծերը : Հինդ ամիս ծանուցադիրներ փոխանա -կել հաց, հ. Միութիեսը վերկապես կ'ընդունի երևջ դայնակիցներուն հրա –

Սորոնը գնաննարաց գանավն անակ մամարուի : Կր մնայ հլդել վայրը եւ թուա-

կանը։
Մոսկոշա հախապես պարքան մը կը
դներ — Հինդերու ժողով մը գումարն;
ձամակցունեսա՛բ կարմեր Զիհասասին,
գծնելու համար միկարգային յարարերու-քեանց բայութման միկոցները Հորսերու
ժողովը նրկորդական էր իրեն համար։
Ճողովին կորորդական էր իրեն համար։
Հուսանին պետի մասնակցին չորս պե-

գարարար, թե աշտահիարար իրսնինարեն՝ ասշիքորն տեսածիր չարտետակարն մեն – ույքը, հետությունները հետությունները հետությունները հետությունները հետությունները հետությունները հետությունները ինչպես կ'տռաքարկեին արևանտեան դայ-

Անորուչա ուրիչ իմորիրներ ալ պիտի ար-ծարծուին, ի նախապատրաստու Թիւն Հին-դերու ժողովի մը որմէ չէ հրաժարած Խ դերու ժողով։ Միութիւնը :

White with , huramburnens which (Jehhm. Պերժուտայի խորհրդաժողովը (Դեկա. 4-8), ուր արևւմտեան երեջ պետու -

Թեանց վարչապետները եւ արտաջին ն խարարները պիտի ըննեն բոլոր վիճ 4 halip

րադրավորը պրար դասա բոլոր պրուրը կարդիաները՝ նոր լույս մը կը սպասեն այս ժողովքեն, որուն կառչած է Ղրբչիլ անցնալ Մայիսեն ի վեր եւ որ վետաձեր-ունցաւ իր հիւանդումնեան պատճառով

Phy d'hwy op hopt's showingarte, bpt Dominate Hay . sugade ablig մը դատծ չըլլար, վստանութիան բուկ տալու նամար Լանիկլի դանլինին ։

տալու տաքար Լամեիքի դամ-ինքն ։
Ամ և պարտալայի մեջ, րացատիկ արժեջ «Հայն երկու ժողովերի» ալ ։ ենքե նոյն իսկ հարմ-րդակցունիւմները դրական , ըշափելի արդիմոքի մի լյան – դին, բարներան երեւույն է Ձորս Մեծերու հանդիպումը ։

Սթալինի մահեն վերջ, առաջին անդամ է որ դէմ զիմաց պիտի դան Աթեւմուտրի եւ Արեւելթի գլխաւոր վարիչները ։

ես Արևւելքի գլխաւոր վարի ծները :
Այս տունիւ, պիայի հասատուհ ԹԷ բան
«Եր փոխուա» Ե Մոուկուայի արտացին
«բարատիանուն հան «ԷԷ Արև Աույնով» հանօն է արևւմահան աչիարբին, մասնա է արևւմահան աչիարբին, մասնաւտրապես այն օրեն երը
պարանի դահակիս ո՞ր և ինչեր հիկերթական Գերմանիոյ հետ (1839) Օգոստու
23) «Հարչապետը, Մալենկով, հոր դեժը
«Մին է որ առաքին անդամ դիայն երևւայ
«Մին էոր առաքին անդամ դիայն երևւայ
«Մինադրային խորհրդանողովի մը «ԷԷ» :
Այս հանդիպումը հրիայդ վարատել յաս

Այս հանդիպումը կրնայ փարատել չատ մը ԹիւրիմացուԹիւններ եւ կանկակալ կանիսակալ կարծիչանուստի ան դուները և կարու դունել հետ հաստատել Թէ կարելի չէ լեզու դունել Թ. ՄիուԹեան հետ ։

Մ։ Միութեհան հետ ։
Ուլադրու է որ Ջորսհրու ժողովը բն դուներով հանդերձ, Մոսկուտ կր պնդէ
իր տեսակէտներուհ վրա ։ Նորեն կը բեհարտան արևւմահան Գերմաներո վերա դինումը եւ հորսպական բանակի գայնադինումը եւ հորսպական բանակի գայնադինը, երկույեն այ վտանդաւոր գանելով
հարապարահիան համար ։
Մինչ արևւմահան պետութերեները
պարդարահիս պայաստանումեն են և

արուստուստ պատութերուստը պարզասկես պարտպանողական միացեալ բանա-կը, Մոսկուա դայն կը նկատեր՝ ձեռնարկ մը որ ուղղուած է Արեւելթի դէմ եւ որ

որ որ ուղղուած է Արեւելքի դէմ ձ. որ երկուքի սիտի բաժնի Եւրոպան ։ Դեռ աւելին — իր պատճառաբանու -Թեամը , «Եւրոպական բանակի մը ստեղ-ծումը կը պարունակէ նոր աչխարհամար-

ծումը գր պարուսապ մոր աչրար-աստր-տի մը սպառնալիջը» : Մադքինեջ որ երկար չտեւէ բանավէն եւ գրական ելջի մը յանգին, ապահովե – յու համար խաղաղութիւնը : Շ.

ሪሀርሀቅርሀት ዓህプሀተር

00011616

PEP NA FEW SEULILSTEP թըլ։ ՈՒ ԻԵՍ ՏԱՍԱԿԱՆԵՍ Ծրոււան կարևութ խնդիրն է Չորս Մև -ծևրու լառաջիկայ խորհրդաժողովը, ո -րուն մասնակցելու համար վերջնապես հաւանունին հայտնեց Ե Միունիսեր ։

Այս կարևոր դիջումը գոհունակունիւն պատճառեց ժամառորապէս Անգլիոյ մէջ, ուր կառավարութիւնը միջա անհրաժեչա կը դանէ դլուխ դլխի խորհրդակցութիւն մը, լուծելու համար վիձելի խնդիրները ։ Մոսկուայի պատասիսանը գոքունակու -Յնաժը ընդունունցաւ նաև։ Փարիզի ժել՝ իսկ Մ. Նահանդները որոչ վերապահու -

բրասը բազանակ Մ. Նահահարհերը որող վերապահուԵրևն կը ցույհեր :
Վեզիի որուկրու համաձայն , Անդլիոյ
արտացին ծախարարը , Գ. Խալն , Զզբյելն
հետ խորհրդու համաձայն , Արդլիյի
հետ խորհրդակիկ վերի յայուներ է
հրահասկան եւ ամերիկիան կուտավարուհիանեց Իկ Մեծի Բրիտանիա կուտավարուհիանեց Իկ Մեծի Բրիտանիա կուտակությեւն
հետարինի , խորհրդաժողովը գումա բելու համար : Կրսուի Բէ Գ. Խալն այս
հետարին կատարած է ծկատի առենլով
Մ. Նահանգի կատարած է ծկատի առենլով
Մ. Նահանգին հանդվայ Լոնուանի բաղարակին
հանգին հանդվայ Լոնուանի բաղարակին
հանդելու Լոնուանի բաղարակին
Հրահանինի հանդվայ Լոնուանի բաղարակին որջանակներուն մէջ ալ այն կարծիջն ու -նին Սէ Չորսերու ժողովը նոր անելի մբ պիտի յանդեւ բայց չեն ուղեր որ Արեւ -մուտջը պատասխանատու համարուի ձա-կողման ։ Կարդ մբ ամերիկացի ջաղաչա -

իրոցմած։ Կարգ մր ամերիկացի բաղաչա դետներու բայասարութ հիւմները մատ – դետներու բայասարութ հիւմները մատ վախունիւմ կը պատճառեն Լոնսանի մեջ։ Կարդ մր հրատարակութեանց համա ժարկը կ. Ուույիներին, յայտներ է Թէ հեչ այ չի հասատար որ մեծ դեպիսիս։ Թինչ այ չի հասատար որ մեծ դեպիսիս։ Թինչ այ չի հասատար հե թիւն մր կատարուած է Խ. Մի դիրջին մէջ։ Բայց եւ այնպէս, ո կը գտնէ Չորսերու ժողով մը, կա -

րեյի հղածին չափ չուտ

Լոնտոնի մէջ կր կարծեն թե ժողովը ամենեն շուտ կրնայ տեղի ունենալ յուն -ուարի վերջին կիսուն, Ֆրանսայի հան աութեան նախագահին ընտրութե րապատության տարագայեր ըստության են հեռանասին Ուրքուրդին դառա Չիկայ գումարումեն հաց ։ Անդլիա բոլո – ըովին մակառակ չէ որ ժողովը գումար-ուի Չերլինի մէջ, ինչպես կը Թելագրէ I hore While

կագաղասւնքբայն ի,նրմաւրիր սհերք խոն-հրենի գն եմերակիցն՝ Ոգրիկայի հա -Հ իրչնից միարկիցնուր գէի դիրա փառ-հուրարութերութ է հորմաւրիր սհրուհ ուրարաղասւներութ կածամատուբենամբ կ քրնդուհիր օրիս է բող-Հորային ձեռնարկ։ Այս անդամ այլ հուիր օրատահեցաւ , Քէեւ դոհ են որ Գ. Մոլո — Թով դուռը կը բանայ խորբերդաժողովը դումարիլու համար ։ Մոսկուայի առա — Հարկը չժերժելով հանդերձ, նոր բուսա րանունիանց կը սպասեն՝ Ուոչիկքը ժէջ։ Աժերիկացիները նախապաչարում ներ ունին Պերլինի մասին եւ կ՝ուղեն Aunzhah Beah ողովը դումարուի չէզոր վայրի մը մէջ, ւկու Գերմանիաներէն Հաւտատր հեռա ւորու Թեամբ , այնպիսի տեղ մբ ուր պազ պատերազմի հովեր չփչեն :

« EBE BRUVUU 4'Nhat »

Հնուկաչինի համայնավար բանակին հրամանատարբ, Հօ Շի Մին, հետեւեալ յայտարարութիւնն ըրած է չուէտական թերթի մր թղթակցին .1. Եթե Ֆրանսա կ'ուղե

հայակել եւ բանակցութիւններ կատարել,

ժենջ պատրաստ ենջ ջննելու այդ առա -Հարկները։ Այդպիսի բանակցուԹիւն մր պէտք է կատարուի ուղղակի Ֆրանսայի be dbp dhybe »:

ու մեր միջու »։ Պատասիանելով Թգβակդիի հարցում -Ներուն, Հօ Շի Մին ըսած է — Պատերարմը մեպի պարմադրուն -ցաւ Գրահապես կառավարունեան կող -մէ։ Մեր ժողովուրդը հարկադրունցաւ

«ՎեՑ» ԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ **ԵՒ ՍԱՐԻ ԽՆԴԻՐԸ**

714816

Շարայի օր վերջացաւ վեց պետու Զետեց արտաջին նախարարերու ժողովը էս ՀԷ-չի մէր՝ 3 օրուան վեճարանու հիւնները ա-նորը ելբե որ յանդեցան մեղողին գլխա-ողը նարաակի էր նաքրան Հարթին արևւ -մանան հերոպայի ջաղաջական գաչնակ-ցուհիան Համար, մէր՝ առենով Ֆրան -անն, արևւմանան հերմանիան, Իսոս -բիան, Գերմիան, Հորմանան և Լիւբան անն, արևւմանան Էհրմանիան, քատ -քիան, Գեյեկնան, Հոլանասան եւ Լեջորնի -պուրկը։ Բայց Ֆրանսայի արտաջին հա -խաթարը, Գ. Գիտո վերջին պահուն հա -ամե բլլայով, կարևիլ բեղաւ մեն յասող գիմութիւն մր կատարել այս ուղղու -Եեւու-

Phudp:
9. 9pmo Suame impuß mamae, Unque ցած էր, վճռական ընր մր կատորելու արձ էր, վճռական ընթ մր կատորելու հեր Լանիէլի դաւլիճին։ Ուրեմն ուշ մեացած չր, դատակատ դոր որ դատարորու Համար ծրագրուած դաչհակցունեան ձա-սին։ Բր դլիաուոր դործն նղաւ դլուխ դլխի խոսակցունիւն մը արևմտեսն Դերժա -միոլ վարչապետին՝ Տուրք Աարմաուրթի հետ, Սարի հարցին առքին։ Այս Վենը կարեւոր արդել է մը կր համարուի ևւրս -պական բանակի դաչնագրին վաւհրաց -ման համար, որուն չնորհիւ դերման գօ րարաժիններ պիտի առնուին հերոպական րանակին մէջ։

րահայիր «Էր Տեղական իերքերը կր դրեն Բէ Պիաս -Սարհասուրը անսակցունիւմը օգտակար եւ դած է, Բէ անսակչունիլը ժշտական են եւ ելբը յուսատու կր համարուհ, դանի որ երկու հախարաթերը որուսած են խոսակ -ցութիւն վր, արուսեակիլ՝ Նոր անսակ -ցութիւն մը, անդի պիտի ունննայ Դեկա։ 11 հե. Փառիսե «Ին» ցութիւն մբ տեղի ա

but Lu 2516 danade Swhangud 4p Suմարուի, ինչպէս կր հաստատէ պաչու -նական գեկոյցն ալ։ Մասնագէտներու մական դեկոյցն այլ Մասնապետներու դանձախումի ու պիսի գննել վիների են-դիրները և իր տեղեկարիրը պիտի ներ -կայացնել մարա 15ին արտացին նախա -բարներուն որոնը այր անգամ ժողով պի-աի դումարեն Չրիւսելի մէն :

գենը առնել եւ հերոսաբար իր կոուի եսքը ուք տարիկ ի վեր է ՄԺ Ֆրահսայի դաղ -Բաբարհերը չարուհակեն իրհետ խուանո -դական պատերապես ը հեռամենը հայրենա-պիտես պատերապես ը չարուհակել ժին -չեւ յադքանակ է ԵՔ Ֆրահսա դինադա -գար կումե, պետը է դադրեցիկ Էնա -մուքիւմները եւ նակնայ մեր անկակու -Թիւհր է Պատերապես անդահե մեսանի թիւնը։ Պատերազմը ահադին վնասնել պատճառեց մեզի։ Ֆրանսացի ժողովուրդրն ալ չատ տառապեցաւ ։ Ես միչտ հիա -ցում ունեցած եմ ֆրանսացի ժողովուր դին հանդէպ ։ Այսօր միայն 4/4/10 անկախութիւնը չէ որ բիրտ յարձակում -ներ կը կրէ, այլև։ Ֆրանսայի անկախումոր վր վրէ, այլեւ Ծրահատի անկախու-թիւմե այ ծահրապես վասնդուտն է ։ Մէկ կողմէ ամերիկեան այնարչակալունիրնը կր գրգէ չարունակել եւ սասակացնել պա-տերագնը , վեք Մասի հուտննան Հա-մար , Ֆրանսան Տետգնետէ տկարացնելու եւ անոր տեղը անցնելու հաժար։ Միւս կողմէ նոյն ամերիկեան աշխարհակալու թիւնը կը բռնադատէ Ֆրանսան սառըա անուսային ակրանակի դաշինջը որուն Հրարւարձն ակակ նքքան մինդա – Հերու է են հարարակի մաշիրջն սհորո Հերու Հե

Հնդկաչինի օրինաւոր կառավարութեան վարչապետը, Վան Թաժ , որ այժժ Փարիղ կը գտնուի, դարժանը լայանեց ապա րաժանատարին այս յայտարարութեան սոթիւ, դիտել տալով թէ Վիէթ Նամի առերը, դրասը տարպ թչ - դրբը մա անկախունիրծը եւ դիրիչիանունիր ճանկցուսծ են 33 ազգերու կողմէ եւ Հօ Շի Մին դեռ կը յամառի անաև աղդ. կառավարունեսան դոյունիւնը ։ դերիշխանութիւնը դերու կողմէ եւ թէ

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ th cuptrantutioner

Աւելի քան ութ ամիս, ՅԱՌԱՋի վար_ անին ծառալի ընդարձակումը և տպարա-ջանին ծառալի ընդարձակումը և տպարա-ջանին ծառալի ընդարձակումը և տպարանի փոփոխութիւնը ստեղծած էին յաւել dulufbp .

ոտլ ժարուր։ Մեր բոլոր բաժանորդները քաջ գիտեն որ ՅԱՌԱՋը միշտ ուզած է ընել իր լաւա–

գոյնը, մատչիլի պայմաններով։ Այսօր ՅԱՌԱՋը աւհլի աժան է քան ուրիշ հայերեն թերթեր եւ մանաւանդ տեդական մամուլը, որուն պայմանները բո_ լորովին տարբեր են :

Կարգ մը բացառիկ ծախքեր կարելի հ-ղաւ փակել չնորհիւ թերթին բարգաւան-ման համար եղած նուէրներու, որոնք շնորհակալութեամբ արձանագրուած են ophi

Անշուշտ հաստատուն հկամուտ մր կրնար կազմել այդ աջակցութիւնը, թե թեւցնելով հանդերձ մեր հոգերը ։

Տեղական թերթերը մեծագումար հան -գանակութիւններ կը սարքեն , պարբերա-թար , հակառակ իրենց հոսուն աղբիւը-ObnaiG:

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե-ህዕቦር, ዕውት በኩቦትሪ ዕኒዳ ሆር 2ዓያኒፅኒዳ :

ՄԻՆՉ ԱՅԴ, ՄԵՐ ԲՈԼՈՐ ԲԱԺԱ -ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԻՆ ՆԵՐԿԱԵ ԳԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ-ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ-ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ

8በՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃՍ ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ THE 20h Phil

ዶԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

» ՄԻՈՒԹԵԱՆ վարչապետը, Մալեն.-կով, իչխանութեան դլուխ անցնելէ ի վեր առաքին անպաժ ըլլալով ունկնոլունենան ընդուննցաւ Մոսկուայի անգլ. դնապանը։ Լոնտոնի մէջ դիանլ կուտան Թէ ունկն՝ – ևոնատեր մէջ դիաև կուսան Քէ ունին -դրութիւնը պատգավարական համար-մանք ուներ եւ խնդրուած էր չարաβներ առաջ: Բայց եւ այնպես նրանակելի կր ձամարուի, մանաւանը որ անդի կունե -նայ Խ Միուքեան վերքին ծանուցադրեն անվքրադեւ հազը։ Բանդեաներ կր կար ձեն Քէ դան մը փոխուած է Մոսկուայի ձէջ, մինչպես, խոր-Հրային վարիչները կր հոր և արարականութիւնը կր հասարոն և Քէ որ ծանուցադրեն որին կր Տասաարու և Քէ որ ծանուցադրեն որին կր Տասաարու և Քէ որ ծանուցադրեն որին կր Տասաարու պատասխանէ հավարուն է։

պատասարաան ապարդությունը և ՄԱԿԻ ԷՐՆԻՀ. ԺՈՂՈՎԸ բարաք օրուան Երևարին մեջ վասերացուց Քաղաք, Յանժ-հաժողովին մեջ կաներացուց Քաղաք, Յանժ-հաժողովին ձել կաներարարաքիչիս կը Հրափրել Հոլիասորապես չամագրդու ուսոն պետութերևծներըը հոր վայ ձջ դանել դինաթափուրենան համար, Բամասները գրուկարկուհցաւ դերոյի դէմ 54 - ձայնով եւ հինդ ձեռնպահութեսանը, Խորհրդային ու - բող առապատութատար։ արդ-օրային Ճակատը ձեռնայան մնաց, վասնոլի ընդն. ժողովը մերժած էր Ռուսնրու առաքար – կած յաւնլումը (արդիլել հիւլէական եւ կած դուերուր (արդրիր չորդչապաս քրածին ռուժրհրը, զգալապէս կրճատել մեծ պետունեանց սպառադինունիւննե թը, պատերագմի ոճրագործ նկատել այն կառավարունիւնը որ առաքին անդամ կր գործածէ ղանդուածային թանդումի գէն -ջեր) : Քուէարկունենեն առաք ֆրանսա կան պատուիրակը կոչ մը ուղղեց b. Մի-

(Շար ը կարդալ Դ . էջ)

ԱՐՍԷՆ ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ

Ա. Տէրաէրհանի վերլուծումները եւ դատումները Ա. մենադրուԹիւններուն մէջ իրթին էին եւ երրեմն դժուար Հասմեջ իրթերն երև եր երբեսն դժառող հաս-իրայի։ Այն ապատրանինը կա մերն ոկզրնական ըրվածի անոր դրական ջննա-դատունիւնները, Բե հեղինակը լավա-դանց տար այն կարդացնի չ, րայց ժա-մանակ չէ ունեցեր ընդրկացնելու իր դա-պակարները եւ միարկեր։ Դժուտրըվու-ների վերծապիրներ կր դներ նաեւ իր մե-նարրունիններում, առիք ապով իր ըն-հանանա հատաներում է Արագե « կերևերու կատակներուն։ Այսպես, օրի -նակ, Ցով . Թումանհանի հուհրուած ստվ , ծող է - թուսաստասը առերլուած գրութեան խորադիրն էր «Հայրենի եղբի երդիչը » ։ Վաման Տէրեանի մասին դրած ուսումնասիրութիւնը նոյնպես բարդ գկործապիր մը ուծեր, որով Տերեածը կ կոչեր ծորեծ երգիչ ինչ որ բանհրու ։ Ան գամ մը իր հետ ունեցած հանդիպում 56m ունեցած հանդիպումի ի պատասխան իմ հարցումին, յայանեց , 6 է գրաղած է Վրթ. Փափաղ -

.... Իսկ դայն ինչի^ր երգիչ պիտի կոչես ,

Հարցուցի

Warmine Blub bought, bome

տասիստեր ։ Վ. Փափազետեի երկերու ուչագիր բև թերցում էն չատ ալ լաւ դաղափար չէր կազմած անոր տաղանդի մասին, թէև. դրեց ու լոյս ընծայեց ուսումնասիրու որով չեմ դիտեր ԵԷ Ա.Տէրաէրեանը ինչ-արով չեմ դիտեր ԵԷ Ա.Տէրաէրեանը ինչ-այէս դնաՀատած է ի վերջոյ Վ. Փափաղ -

Stymphull dtg stingshing dhame 1917/ писишций вругира зваш-Թեամը։ Հայաստանի անկակաւների չրը Հանին նոյնպես Ա. Տերտերեանը՝ հեռո «Նաց ըաղարական եւ հանրային կետնոէ մեսոց դաղաբական եւ հանրային կետաեր է։
Ոս եւ հանդուցեալ Վ. Մենավադրեանի բայուր Չանդերը՝ ներդրաւելու, դայն վերս այնս կուսակցական դործունկունեան մեջ,
անչան ապարդեւն Ա. ինչպես կը պատմեյն իր ընկեր ուսուցերները, չէր հետաբրջրունը նորաստեղծ հանդապետունեան ջեր ուղած պեթ մեկ անդուդարձերով եւ նոյնիսկ որ հրդարանի նիստերուն, իրրեւ հետութրջիր մր : Գիտական աշխատանջնե-րով եւ մանկավարժական դործուներու ինումը անցուց Ա. Տէրտէրնան իր Երև շաննան կնանցի երկարատեւ չըջանը : այդ ձևւով չարունակունցաւ իր կհանչ նաևւ սովհաննրոշ ժամանակ :

Մեր տեղեկութիւնները չատ թերի . Տէրտերեանի կետևրի ու դրագիս կան գործունեու նեան մասին սովետական

չթյապրո 1920 Գեկտեմ բերին բոլչեւիկները, ան -դիտանալով ծախկին կառավարութեան կողմէ հիմնուած համալսարանի գոյու ղողու չրոստոտ համարսորանի դոր Թիւնը, բացին ժողովրդական կոչո համալսարան մը եւ Ց. Մանանդես Սիթ. Տիդրանեանի, Մ. Աբեղևանի, II what of but be Unpurchash, win anatopp apage to րիչնհրու կարդին դասախօս (պրոֆէսոր) Հրաւիրհցին նաև Ա. Տէրաէրհանը ։ Աբբ որէն մինչևւ իր ժամը Ա. Տէրաէրհան մր-հաց համարտորանի մէջ իրբեւ հայ գրա – կանութեան պատմութեան - դասախոս ։ Քանի որ անոր սովհասկան կետնքի մա սին մեր անդեկունիենները առնուած և արջեւիկեան Թերթերէ, խոսքը տանը «Ս.

« 1920 Թ. գեկտեմ բերքի, կը կարդանջ Ա. Տէրտերհանի ժամազդի մէջ, երբ Հեմ-հագրուեց Երեւանի Պետական Հաժալսարանը, Տէրաէրհանը հղաւ նրա ու գրականութեան ֆակուրանաի (Տիւզի) դասախոսների «Էկը։ Նա գործոն մաս դասախոսներն ունեցաւ յատկապես լեղուի Lug qualubac Blub ud phable untre մանը, որի անփոփոխ դեկավարն էր Shirte he hemmeh feele

« Weell boug plup wangpant amble i'm սախոսելով հայ դրականութեան մութիւն, նա գտոտիարակեր է գիտնա կանների ու մանկավարժների մի ջան սերունդ՝ ստեղծել է հայ գրականութեան պատմութեան ամրողջական գիտական կուրս (*ընդդծումը մեղժէ՝ Ա. Խ.*) *եւ իր* իտաու հիւրրբեսվ ու միատիար 1օմուագ հոմգահիւ անգէծաւսի գրրամետիար ան-վորհա ներով հարստացրել սովետահայ դրակա -

Sunghant Philips

Վերի աողերուն մէջ ամենեն ուրախադերը տողորուս ոչը ասչուր ուրարաս ձարատանի վարիչները կը յայտնեն ԵԼ Ա. Տէրաէրհանը Թորել է Հայ դրականու-Թեան պատվուԹևան ավրողջական դիտաքեան պատմուքելում ամբողջական դրասա-կան դասընքարդը, որ դեռ անակայկը վեր-ծայ, բայց թոր ունինք քե՛, որ մը լոյս հրեծայուի Արարեմքայի կողմե եւ ակա-դեմական Հրատարակու քեամբ, արարա առանց փոփոխու Բիւծներու եւ խաթա-

րումներու ;
Ֆիլդ է համեւ այն յայսարարա Թիւծը ,
Քէ համալսարանի դասախոս Ա. Տերաեր-հանը օդասաիարակեր է դիահականներ ու մանկավարժների մի բանի և սերունը և հանալարժների մի բանի և սերունը ինչպես որ հակասաղենապետն , բրիանիրն , ինչայես որ մակատովետական չրքանին դատախարակնը էր հայ դրադէաներու, դրասէրներու, ուսուցիչներու եւ առհա – սարակ մաաշորական մլակներու ջանի մը

ոերունդներ

Ա. Տէրաէրևանի կողմէ սովևատկան ւթյանին դասարարակուած այակնասկան բրջանին դասարարակուած այակնրանն -թչն ևւ դրապետներչն են -- Ռ Ջարևանը, իզ. Թոփչհանը, Ա. Դրիդորհանը, Գ. Սահ-փանհանը, Աս. Աստարհանը, Խ. Գիւլնափանհանը, մա Աստարկանը, M. Գիւքանը պարհանը, դահատեր՝ Ա. Վահայանհանը, չնդուապէտ՝ Գ. Սեւակը, կուս. դործիչ Ձուարբ՝ Ղուկասհանը, Նուարդ Թուման-ևանը, Ս. Վարարհանը, Ա. Մարդարհա եղ, Ս. Արաժհանը, Հ. Գետրոսնանը ևս punganiffich de undboudans anpolishb որոնք կ'աչխատին դանական ա ոչվանրու եւ մեծ մասով մշակութային ասպարէզին մէջ։ Հիչդ է , ասոնցմէ ո – քանց Առոենա-ե ptqubpne be dby dward Swun Haplinghh quas ստոց արդստացրը ըստա աջադրրաներ անտև, դեռ չսորված, սկսեր են «վարդա պետևյ» եւ ծորնիսկ մասնակցեր են պար տիայի կողմէ իրենց ուսուցիչին դէմ յա առայած հալածանանան իրուն րուցած հալածանջներուն , որ կատարուև ցան գրագիտութեան մէջ Ա․ Տէրաէրեանի արտայայտած «ոչ – մարջսիստական հո Հակադիտական» թէքումներու պատճա –

Wapspymjfi aphet Phpph dtg missin րին է որ նոյնիսկ երկու տող գրու նենկն մէկ տողը անձիչը չրլլայ։ Եւ անձիչը է նաեւ մահազդի վերոյիչհալ ջաղուածջին վերջին տողը, ուր կ'ըսուի, Թէ «Ա. Տէրտէրեանը հարստացրեր է սովետահայ դր-րականադիտութիւնը» ։ Վերը ցոյց տրուեգայիր էր մենագրական բազմայնիւ աչ -գեռ չատ առաք Ա. Տէրաէրեան լոյս ըն -գությունիրությունը: Հորը ցիյ ուրա իսատունքիւններ, որոնք որեւէ ձեւով չեն կրնար պատկանիլ սովետահայ դրականա-դիտունքնան եւ ուրեմն նաևւ դայն հարս – տացնել։ Անոնը պարզապէս կը պատկա – նին հայ դրականուԹեան ։

Բայարձակապէս անհիմն է նաև Ակա-դեմիայի նախադահութեան եւ Հաժալսաձիտ էի (դատւսնակարությար) հաշտմս ասողն եք «չա՝ աստճաւսն իրարքիմէր հարկ միապիար խսևչևմի այր չառատ հարև ատումը ինչ «Հայ առամաւոր ինանիզին» -գիայի (ժառուրակահանինան) լաւագույի հերիայացուցիչների հետ միասին Ցեր — Արդանի լերժոշինը ինդուհեց Սովհասական կարերի Հասատատում հեր երկրում՝ եւ իր ամրաղջ հուանդն ու հարուստ դիտելիջ— ները ի ապատ դրեց սովհասական կուլաու — րայի ու դիտումիան դարգացմանը » — Հայաստանի մեջ սովհասական կարգերու

Հաստատումքն չատ տռաջ, ինչպէս ըսինը վնրը, Ա. Տէրաէրևան այլևւս չէր Հետագորը, թ. 3. բաղաջական և Հանրային գործողեր ջաղաջական և Հանրային առաբիան Հայ դրականութիւնն էր ։ Ու -թեմն, չէր կրնար Լնրմօրէն ընդունիլ սո -վետական կարդերու հաստատումը։ այդ տեսակ ջերժութիւն մր ես չո Տերաերեանի մեջ այն օրերուն, երբ Հան-դիպումներ կ'ունենայինը Համալսաբանի բացման առնիւ դումարուած նակապատուսաստական ժողովներու ատեն։ Բայց տե-տայ դառնունիւն եւ զոպուած ցառում մը, երբ «ժողովրդական» համալսարանի բացերը ««ողովորակա»» տասարաբան բանդիսա— «ան տութեւ կարմակերպուած «անդիսա— «որ ծիստին ժամակ կուսակյունեած ներկի արացուցիչ և կանակիսա պաշտոնա— «եերքի խմրադի Էրևենանը ողջույն ա որ փոխարէն լուսանգներ ու սպառնա thepph muding bugh fluit ng bing. ատրերու Հասայերեր, ըրակակ ին կարգել գային իչխանունինչը կր ստիային այր գային իչխանունինչից կր ստիային այր ժուսինչի մեց՝ պրոֆեսորհերուա) իրենց դի-աումինչին և սպաս դնել պրոլետարիսան ըրթաց անդան գային

գործին »: Այսպէս սկսաւ Ա. Տէրտէրևանի խորհրդային իլխանութեան յար Թիւնը կամ դործակցութիւնը։ Այդ յարա-բերութիւնը երբեր չեղաւ Համերաչիս եւ գործակցութիւնը՝ Հաչա։ Եւ ասիկա կ՚ըոննը, հիմնունյով սովհաահայ Թևրթևրու ոծ տեղեկու թիւններու վրայ: Ճիշգ Ա. Տէրաերևանը, իրրեւ անփոխարինելի մասքագէտ, չարումակեց դասախոսել հա-ժալսարանի ժէջ ժինչեւ վերջին տարինեապատրաստը աչ չ միջու դարջոր ապրատու-բիւհոնը հանու Սավետոերու ժամահոսել բայց ոչ իր մասնավարժական գործունել-«Արասի և ու այլ դրագիտական այիա — տանգետրով ան երրեր գու չներն — թույեւիիները։ Անուեց ծիչա պաշանջեցին ծառայել գոովետական կուլտուրային։ իսկ ան ծառայեց հայի . մշակոյնին ։ այեց իր ամրողջ կարողունեամբ ու վետներու ժամանակ՝ Հնարաւորու Թեան ոտչդարրբեսուր գէն : Ո. թութերերը գրարրնու գաղարար, ջրահաւսևուներար հետ բահատոսհասաժու

ԳԻՏԱԿԱՆ ԱՍՈՒԼԻՍ

ԱՐԴԻ ՕԴԱՆԱՒԵՐԸ

Օգտնաւը, անկասկած, ներկայ գարուս օրասաւը, ասղասված, սորվայ դարուս Հրաչալիջներէն մին է։ Իսկ օգաչունկրը Հերոսներ են պարզապէս։ Անոնջ իրենց խիղախունեամբ ու անձնագուունեամբ րատուրը օմարաւայիր հասանմերկու եր ապատաս օգոսաւայլ կառույջ որ անդլիա-ցի ծոն ծրբաի իր փանչը վրայ տուաւ օ-գանուսային ցոյցի մը ընթացցին։ Ան ա -ռաջին դուր չէ ևւ ոչ ալ վերջինը :

են է մարդիկ դարեր չարունակ հրագած են եններին տիրանալ, այդ դաղափարը այժմ իրականացած է ու Հսկայաջայլ կը կրուսջերն՝ գիտական նոր նուանումնե –

րող։ Ֆիսուն տարուան ընթացջին օդանաւա-յին Ճարտաբագործութիւնը ցատկելով Հանգրուանէ հանդրուան հասաւ ներկայ րարձունջին որ պատիւ կը բերէ մարդկա-յեն հանչարին ու հարամաութնան ։ Ահա ինջնամուղը իր գանաղան տիպար-

Հանդիսանայ ներով որ փառապսակը կը հան սույլին ահրապետութեան։ Ան

արույիս ավերապատուբեան» էին անաաձգ «Հայիս պատութի անուրեկանը Այժ-մա կարգախոսն է մայնեն ալ արար ։ Մեչույ արահակեն յատանգինութիան յատկայել և նպատանգին պատերազմենքը։ Օգանաուր կը հանդիսանար իսելալ դենջալ Բլնամին նուտեկու։ Ու ենժ վարկեր ալրաժագրունցան այգ զէնքը կատարևլա napobjac Sudap: Uja hapand, mja Sp դարոսյու հասար եր հորպող , այդ հր թարօրուժեան ծառայելու իր նպասակեն , դառնալու համար հասու գէնչ մր անոր

Քսան տարիկ ի վեր ընդունուած դասա-Կասն տարին ի վեր ընդունուած դասա-«որում մի կար օդանաւարին ճարտարան դործուխճան մէջ որուն հիման վրայ կը չինում, ին օդանաւնդը բոլոր երկիրներում մէ է Արայել», նորարիւա տեղարը օրս – կան (չասեջը) մը կ'ըլլար տնպայման, որ փորձի կ'հմվարկուէր և Հաւանական բա-րհփոխումներէ վերջ չարջ մր կր չինուէր նախատիպարէն։ Ասոնը նոյնպէս փորձի չրջան մը կը բոլորէին։ Յետոյ կը չինուէ-ին ոմրաձիդները։ Այս վերքիններուն փորասրւանավար վաղ ջադնոնմորդար ակ – նան ըւ ի վրելու արորն ջրուրմ իսւսամիր գահվուքրար շեքայն աւրքի րեկան ի՛ւն – ատեսադրական կամ Տամ դողուական ակ — պարել Այս երկար ըչքնայաւողումը՝ կր պահանվեր առնուսպն 6 – 8 տարուան ժա-մանակայթքան մբ։ Անդլկացններ թ եկան խորատելի այլ ոչքենն հրապարակ հետև – լով Գոմել» Գ հերու առևւարական – համրորդական աիպարը։ Այս ինջնամուղ դանաւհրը օդային դլիսուոր դիծերով Եւրոպան պետի կապեն ալիարձի մեացեալ ժասերուն։ Այս յանդումը բայլով Մեպ. - կապե հեներիկացներում դայ սահուագին հեներ տարուան սատում մե կատարեցներ երեր արդան հաներ տարուան սատում մե կատարեցներ երեր Աեկրիկացները հետևելով երերեւ այժմ ընդունուան կարդեն, կը նախատեսէին իրենց Գակակուս չապրային հեջանավու դերակորերու ինտերիսը իրականացնել 1958ին։ Նոյն տարին ական աստարեր ներեն անդինական Էժոն Էժենիու չինութենը երականացնել 1958ին։ Նոյն տարին ական աստարեր ներեն անդինական Էժոն Էժենիու չինութենը և արդեն այր հայասա իրականութեւն է արդեն այր հայասա իրականութեուն առեւարա –

ՄԱՑՐԻԿԻՍ ՀԵՏ (Մահուան տարելիցին առթիւ)

(Բ. եւ վերջին մաս)

Սերմը բռիս՝ կամ մանը ափիս ինչ խ հեր ու խոկումներ կուղան ու կը դիզու սա ին պատանի գանկիս մէջ.. ջանի սերունդներ, ժեր պաշտելի նախ Նիջները, այս հոդը, հայրինական ա սազան Հոգը Հերկած , ցահած ու Հնձած են տարիներ, դարեր չարունակ։ Հայրենի տյո անժահական հողէն, արտերէն ու այս անմահական հողէն, արտերէն ու դաչտերէն հանած, ճարած, ու վաստկած են իրենց հացը։ Կոխած , կոխկրտած

են իրևնց հայց: Ապետած, կորհվրատած են արտ գինչնորն հակրում գիալ, գիայն իր հայար հայա դակները չարժակելով ու խոչափողիկները վեր վար սահեցնելով կրութ ձանիկով մը։

White white hopesain, bu he their or he ջերեն ափերովս ու եղունգներովս իրենց կոնակներն ու ուսերը։ Ուսերը մասնա ւորապես, որոնը կրակ կարած են լուծին Տնչումեն, սեղմումեն:

Pa mjumta, poplay shouse նութիւնը մեզմացնելէ վերջ նորէն ձեռը կ՝առնեմ վարոցը՝ փարելով արօրի որո -

20, 40 ful tumphs bymon: 20, 40, fill պալիկ , Տարի Սերամ

Ուրաի է մայրս։ լոցուսույլ չերևրու բախունենանը, հայրենի անոյչ չերևրու «Խունւթին, կ՝ հրպե աշխաատրջի նրերաննիր, իր մբորելիր, գրա – հորունութը չնկուրնիր, կրնել աշխա –

Lodmithm ar lurg blu lopbe mpappa, hay տարալլուին պաղուկ , պաղուկ ջրրերը ,

Ցարհեգորու անաղուվ, պաղուկ ջրրերը , - Պալիկ, լծվարիզ, սերժնցանիզ օրե-ըր չատ ընէ Աստուած , ձանդ լման բաց , լժան...

Մեզ նման մնացորը, դեղացի խլեակներ են որ ձայն կուտան եւ մաղքանիներ կ'բ-

bbb, aspamating she double . bethy

որուն վերջաւորութեանը ի մեր կիսաշեր դեղը։ Ահ , հայրենի ան-

Մայրիկո կ'հրդէ։ Բարձրուղէչ բարտի սերում կանանչ տերեւները կը դողան ի գենց կարօտէն...։ Ճայիկներն ու դայակները (Տայ ու տասարակ) անպաստան կ՝ը-նեն մեր վերեւէն, իումբեր կարված: Ճենուդները կը ճւճւան ջիչ անդին, իրա-րու հետ կոուրտելով ու հիւղէ հիւղ ոս-

Վերջալոյսը կը մոտիկնայ։ Շուրերլ երկնդած են այ ու Թենեւ գեփիւռ մր սկր umo & dbp atabbee Smapnishi ne sulpi

Հինդ տարուան աջորը, գերութեան մաայլ օրերը պտիկ մը խնդուջ, ուրակու-թիւն չէին սերած, ցուցուցած մեզի ։

Ujda nepulo the susphhia Star, ատրիներու դորչ ու կապարածանը, ամ -պոտ երկինչէ մը ետչ, վերքապէս ժենչ այ րախար ունեցանք պարզկայ, վճիտ, կապ-տաւուն ու արևւոտ երկինք մր դիմաւո -

Ujunga & , bpffarme or minoburne, aph

Արագես է, երեկուան ու այսօրուան մեր կհանջին պատկերը։
Տարադրունեան տարիներուն, կարձ միջնցե մր նաջ իրար դատևը մայրկկա ձետու ուկրնես կերջը այլ միասին տարի-ցանջ ու կրեցինչ ձեր բոլոր դառնունին-ները, տասապանցներն և երեր տարե հարը, տասապանցներն և հեր արդի նարբենի դեռը մետոլի մետոլային հեր արդի արդի այլ հեր այլ հեր արդի այլ հեր արդի այլ հեր արդի այլ հեր արդի այլ հեր այլ հեր արդի այլ հեր արդի այլ հեր այլ հեր արդի այլ հեր արդի այլ հեր այ

Մայրիկա մեռաւ հայրենիջին

մերնվվայրոցեն վահե ջանաջույն դե, ին ըս եկրծն գամթեկրծ օստան համանի գն ջանիր սո քնիր քանօտան առնբնուր դէն ... ողվրային, որուն վրայ փայահայ խաչ մր 126 Թուահամարով :

420 Francismanni 1

Brights magness marphishpratis, mya mbaquafarani quabapharani Aband panga qaliparid

mi tu tu tupitet yangandani 1

Uto hangara, dunband pp. . .

Uto, dangapha diamar, fanya dibig danpite dhumiki king milita op na pangi .

26PUHI GPUHIKI

կան սպասարկութիլնը ։ Այսպէս հեռուսրութիլմները հետպհետէ կը նուսպին չջանալու տստիճան ։ Այսոււր առագրո էջանալու տատիձան։ Այսու-ձևտեւ, ձափոնը հացիւ երհոռւն ժամ է Շերոպային։ Լոնտոնեն Գաժիրե կը տեսէ ժիայն մէկ ցերեկ։ Եւ տարի մը վերջ Անդ-լիային Բանատա հինդ ժամուան հեռաւորունիւն մր պիտի բաժնէ ։

parkfirk by mfuch purish.

Up highwar quadwachparts punts danka alaquar quadwachparts punts danka danka danka hoff sanga pha puntship sandadan bala bala sanga pha phadha bala sanga pha phadhafirk 500-50 shinak bala sanga sanga bala sanga sanga bala sanga sanga bala sanga sa անիդներ որոնը ժամական հազա ամրավորներ որոսը ժամարդա շապար քը Հահարդին անելի արագունինն մբ կա լոմենինչ անելի արագունինն մբ կա ար առաշհրունինն մբն է այդ անդը -Հայնական արագունիննը։ Սակայն ջա գարավուծ արադությունը։ Սաղայո գա գարային օգանաւորդութիուն Համար Հա գարեն 1400ի միջիս արագութիւնը՝ լուրջ խոչինդումներ կը սահղծէ։ Արդարես, աարագունեան այգ չերար կր կաղմե, ձայնի արագունեան այգ չերար կր կաղմե, ձայնի ««««« Հայաստանի հուով 1200 գի կու Հարիւրական թիլոմեԹը Հեռաւորո Թեամը, խառնակունեան միջավայր թնատ ը, ըատապութնան միջավայր մր «ծայիկ պատը», ինչպես սովորութիւն դարձաւ կոչել։ Այդ դօտիին մեջ կարևլի չէ Հրմիորդութնան հանդատաւէտ պայ -ժաններ ակնկալել։ Միւս կողմե, երրորդ մասնայ ակսկայիչ է Օրես կորմ է հրդորը, վրանու մի թի կապե է օրեսանաշորդութենան, վերեւթի ու վայրէէջի վաանորներու հետ, Միրենոյի ատեն լույց վորձութեան են Մարկելով օգումաշերու կառուցյուսն չեւ ու կաղմածներու տոկունութեիւնը ։ Այս դժ կապմածներու ասկառնուներներ ։ Այս դժա -«արութերեւները հկատան առներով մոս -նապետները այժժչե կը խորհին դեր-մայ-նային օգտնասերու լինութեան մասին ։ Ասուր պիտի կինան հուտեկ այդ դանի ընդունվ ու Եիևեր չատ արադ անցչով մ_ը , օժտուած ըլրայով դորաւոր կապմածներով ժամական հիղուդեն երեջ Հադար գիրո ժեմեկան հրարդերերները չատագրին ձևև pre uppugardad :

4p Jumpanch ling bhul 4500 - 5000 phin մենի արադունեամբ և 30 – 40 Հա մենի րարձրունեան վրայ սուրացող արբը բարգրությանն դրաց սուրացող օ -գանուներու ժառին Վի յուսան 1602ին սպատարկուննեան յանձնել այդպիսի դեր-ձայնական օղանասեր, որոնց եւրոպայքն Ելև նորջ ծեռաւորունիւնը պիտի կարեն Երևը ժամեն :

painta the upants of odmomenthy embքներկա կը տեսնեց, օրանաւային ճար-տարարուհստը ունի անոսմենան ձևուանը-կարննը ։ Ինգնաժուղերու փոթքորակ մղիչ-ներու (Թիւրպին) ուժը բարձրացած է 1600 ջիլոյեն 1800ի։ Աժերիկեան վերջին արսկան օգանաւնթը օժառւած են 4000 քիլօ մղում տուող ռէաքթէօրներով ։ Ամեարկիան ընկերութիւն մր մօտերս հրապարակ պիտի հանե 5-6 հաղար ջիլոյի ուժով «Որչներ, իսկ անոլիական ընկերութիւն

ՆԿԱՐԻՉ ՄԻՆԱՍԵԱՆ

hur. __ ինչպես գրած էինք ժամանակին իրանահայ նկարիչ 8. Մինասհան Փարիզ հկած է եւ ցուցահանդէս մը պիտի տայ Դեկտ. 12ին, այս առթիւ գնահատե լով սաղանդաւոր նկարչին գործերը։ Փարիզի ծանօթ քննադատ Մ․ Կոթիէ հետեւեալ յառաջարանը գրած է.__

4mb Sana blumpung while , upaling Si մար Քուռայեի իրապալաութիւնը չա

Թակայական է ։ Ժաժանակին Արիստոտել մեզի չէր ըսնանուր կղասան իր ոչ նչ արորձ բերւու-ան, ին ընտրարի առափրհանրըք ինրևու առուց չառատորիս։ Հագան եք անուրո-ուրորոնը օրևրուու՝ Հուն ՀՀ ՀՀ

Pamparich Jahanang, the no. 2 Bf. which philosophy, now hope of the non-thinks. I was lightly, now hope for the particular of \$\frac{1}{2}\$ \$\ ighter Inchurghe

Արոշհատապետի մը աչջը միայն արձա-նագրող գործիչ մը չէ, այլ Մաջի գոր -ծիջներէն մէկը. Կիւսիաւ Մորօ կ'ըսէր. ծիջնարկն մեկը. Վրաբեու և որս դիրագր.

«Ձեմ հասատող ու դպանիս ու ալ ահսածիս Տոմարտումիան, այլ միայն ին
ներջին պաղումիս իրականումիան չ
Հլայարանջներու յայանունինչը անպատճառ Համապատանան է իմարականումիան յայանումին ու այս ալ այս
նում հանա յայանումին և ու այ ալ այս վերջինը զգացումին յայտնութեան։

Ըստ Պղատոնի, միայն անմարժնականը 152, april babe by dambte, buzutu be մեջ՝, որոգետու գը ստու եր կողմեր ին հիւ-ժամանակին րոլոր մտածոգները, Ձէ հիւ-ժական աչխարեր չաենկան է միայն իր -րեւ հայիլին ոչ - տեսանելիին։ Արհշելջցիներու համար, Աստուածը

Այնայեր կ՝ հեն քաղրուի Թէ ամերիկեան 84 Թոնեոց Պ-47ները և 180 Թոնեոց Պ-52 ոմրաձիգները, որոնջ ժամական 1100 թի-

լունեների մոտ արադունիւն մր ունէին ևւ յատկացուած էին հիւլէական տումրևրու

փոխարդունեան, վերջին տիպարհերը պիտի ըլլան ծանր ումրաձիդներու։ Ասոնց տեղը պիտի րունեն ղեկավարեալ Թոչող

տանրը պիտի ըսահեմ դեկտոկարեալ բուջող ուումերքոր Արդեն արոջի աշխատահեր կր տարուի այդ ուղղունիհամը։ Այդ ինշչող ուումերնը աստաերունիսեր պիտի ուհենան անդիրեց կարուածելու իշհանի ուժբա-ձիղծերը, մինշետյի ատեն ինացիլու բաղ-

մանիւ օղաչուննրու կնանրը ։ ԳՈՒՐԳԻՆ 108ԱՃԵԱՆ

many Bull nedal

ներկայացնելու լաւադոյն ձեւը արարա կան հիւսուածջն է (արապեսջ) , անարատ կլուդքնը։ Քրիստոնկունեան սկիդըկ» ի Philbs 14pg gupp, Upbelnemph po որ ուն չուրվարիր առափբետանուղն ժեն -նսն ըկտնիչրբեն ժոնգաժնագ րր տնսշբուս մարնար անտառնանասութիրը դեր է ման ոե ժետոց է Եք ահաություն , վերնա-հատեսութ է արև փան դանելն էրջ հատուսն ընբերիր արևեն ին հարի , իրչ ան վեր ան աշն չանրինարիր անապիսհանուդն ժեն արտայայտութիւն մին այէտք է ջաղել բնութենեն, երագելով ա. նոր առջեւ ։ Մինասհան , որ իր ամէնեն հրիտասարդ

տարիջէն ցոյց տուած է ընդունակու -թիւններ նկարչութեան համար, պէտջ չէ ունեցած որեւէ դպրոցի, ոչ ալ վարպե ուննցած որևել դպրոցի, ոչ այ վարդե ոի, ար պարոգայի ան ընդնելու համար :
Ծնած՝ 1910ին, Ռալորի մէջ (Պարսկաս ուսի՝ կասպեց ծովու այիր, գործի սկսած
է, ինչպես ամէծ հարդ., ընդորինակել ,
առանց չատ ինչնուրոյի այլայու, երկրի
եւ երկիրի հերդայծակու Բիւնները : Ծեղբ
«և են». հիւ, Սհղանի, որուն դործերուն ծանօնացած է պատկերագարը պարբերաթերթե pan ha appephina difangua, mb. Suidipa-gunde fift shipun de mappinsiph t budu-funpa de nambena difitu bama yunundi -pan fibudi, muendin nambe phunparudi bib mbundifi melametika, mbuta biyunta du ngan ba. Apafandi biyuntaga:

գրայ մ. դրարոս, սպարրյլը։
Այս բոլոր դապափարները ընտանի են
ժեղի եւ թուական չէր որ Մինասևանը
ներջելուած ըլլար անոնցնէ, ժեր հա
ժակրանիր դրաւելու համար։ Ինչ որ ա-Attitu metile changues to mangant of hits intelle staggers ha aparament quantiful sels, ha anishbane dampahamen-plashi k que garg haramu nepudi shandha-quesind haribanis un tambad; libih ganga-dusin, ini unkun ki ashigus handhami pur pinuhushi usaqhi usakh pun upum-pur pinuhushi usaqhi usakh pun upumյայտելու Համար , գլխաւորարար գոյնն որու միջոցաւ , չօչափելիէն անչօչա փելին : Այս տեսակէտէն Թանկագին - են իր հկարհերը որոնջ ամենեն՝ առաք կը դիւթեն ահառվութիւնը ։ Բայց մինւնայն ատեն կր խոսին երևւակայութեան , յու որումը։ Նոյն կրծական արբեսաւ, յու... ցումը: Նոյն կրծական կորժուրդը պիտի գտներ իր «նախիւռ մորթերկու և.., օրի – նակ, իր Չարչարանքի տևսարաններուն

Ջերժապէս դնահատուած՝ իր երկրին ժէք, Մինասեան իր առաջին նկարահան – դէսը տուած է 1939ին, Թեհրան։ Յետոյ կրկին ցուղադրած է 1941 են, 1944 են կրկիս ցուցաղրուս է 1941թս, 1944րս 1945ին։ Քաքալիթուսմ յաքողունիւնեն եւ բարնկաններու սինդումներու վրայ որո – Հած է Փարիղի մէք այ ցուցադրել , 1952-ին իր վերջին դործերը ներկայացնելէ հաջ ւ հովանհաւ կրթական նախարարո ան եւ իշխանուհի Շեմս Պահյեւիի։

Կ'արժ է որ Մինասհան իր դեղեցիկ տա ղանդով ստանայ այն վոր կը սպասէ մեզմէ : Sinshpungaponed p

Maximilien GAUTIER

ԿԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

ዓሀኒበՒԹԷ **ዓ**ሀኒበՒԹ

LUUULAGUE GULULAGUE ALGURUMեր անօրքն Մ. Վրացեան հետեւհալ անդը-կութիւնները կը հաղորդէ — 1953 - 54ի տարելըջանը սկսաւ Հոկտեմբեր 14ին ։ Աոքր վե մանգագուի։ Ուտիրնարրնու հիւն որություն գուս անհարի հերճան ոն սնցեալ տարի 310 էր որոնց քսանը չրը ջանաւարտ եղան։ Այս տարի աւելցած են Հարիւր աշակերտներ։ Հաւանական է որ ւարրոր աշապորտութ, որ առաստղան է որ 450ի հասին թիւր, որոնց 60ը մանկապար-տէզի։ Նոյեմրերին սկսան ճեմարանի դի-շերօնիիկի բաժինը։ Նոր չէնքին չորրորդ գալ ջաղաջական պայմաններու հետե -դեր ջարկի համար "մեծ մասը Պարսիա» -հայտարի 30 դիմումներ եղած են դիչե-ընիկի համար, մեծ մասը Պարսիա» -հարձիայան հայարար հայարար Հերջիկի թամարական պայմաններու հետե -Հերջիկի համարական պայմաններու հետե ւրու բաղաքավան պայտասարու հոսո -ւահրով, եւ գիչերօβիկ բաժինը պիտի ու-նենայ չուրք տասը աշակերտ։ Նոյեմ բեր Լին րացուհցաւ մասնաւոր դասընթացը մր ձեմարանին մէջ հայագիտութիւն ո ձեմարածին մէք հայադիտութքիւծ ուսու-գանելու վերակ դատասարգուլին դրաբար, հայերէծ, մատենագրութքիւծ, շայոց պատմութքիւծ, հայեր հարցի պատմու-քինչ են», Հայադիտական այս դասոր Քացջը հաստատելով՝ ձեմարանը կ՚ուպէ ը հայաստանը բարձրորակ հայադետ - ժը տաւորականներ՝ հայ զորոցներուն հանրային կետնորին համար ։

հանրարկի կետներին համար ։ Այս տարուման ուսուցչական կազմը իր մէջ կր հայուէ նոր ուժեր, Արտաւարդ Արևգայ (Աեթելիասեն) պետի դասաւանդէ գրարար ևւ մատենադրութիւն, Գ. Խորէն Գարիկեան՝ հայկ. հայցի պատմունին, , Հրաչ Տասնապետեան (Լիոնի համալա – րանչն) գիտական նիւթեր, արարերչնի ուսուցման դարկ տալու Համար Հրուիր ուսուցատ պարդ տալու չամար չրուքը -ուսո է հանու հարարագել մայ ուսուցիչ մը։ Շահէ վարդապետ եւ Գ. Ջարևան կը չարումակեն իրենց անցետը պորուսա դա-տերը։ Երագրապետ Կ. Բ. Կանաչհան վերատանանած է Տենարանի հրդչանումվերատանձնած է ծեժարասի հրդչակառո-րին ղեկավարութիւնը։ ՀՕՄի , Հայ Կրթ Հիմնարկութեան եւ Հայր - Միութեանց օժանդակութիւնը կը չարունակուի, սաննրուն թիւր աշելցած է այս տարի ։

հերջեն առևելով դրած էինք Թէ Ֆրէվնո յեն ընկ․ Ալեք Փիլիպալու ասոր Հայո ասլար նուիրած է Յունաստանի երկրա չարժի աղկահայներուն։ Արդ, ընկեր Ա-լկը Փիլիպասա «Հայրենիը»ի միջոցաւ կր լչ է բրդագալու Հայրասիքոր իր մուիրած չէ Հոյք Գէ այդ գումարը ինք մուիրած չէ այլ Հաւաջած է գահագան ընկերու -Թիւններէ , Գումարն ալ ոչ Թէ տասը Հադար առլար է, այլ 6746 առլար

ԹԵՆԻՍԻ ԾՄՀՕԹ ավաղհան ¶. · ԹԵՆԵՍԻ ԾԱՆՍԻ տիադիան Կ. Մարս Պարմիանս Սայուի ՔՀԷ (Հարվեկիա) մբը-ցաշարջի մր մասնակցելով , չահած Է Նորվեկիայ ախոլինունիւնը։ Վերջին մբ-ցաւմին նիվայա քորա են հայասիլ տարա Նահոնչնի պաշակը եւ Նորվեկիայ Թաղա – «որը, որ հանեւ խստակցած է Տայ մարզի կին ձետ ։

2009109 4«RUIND»

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

65 Նկարադրեցի աժենայն անկեղծու -

_ Մ.յն.ջան դեղեցիկ էր որ մարդ

հրահար եւ կը փորձէր հանելի դառնալ ։ Երրևը այդպիսի կնոջ մր չէի հանդիպած ։ — Շնորհակալ եմ , պատասխանեց բը – delp dumbing

— Աետ վկայունիւն մը որ մասնաւոր արժ էջ մը կը ստանայ նորնկի մը բերնին մէ՛՛, բառւ Պ. Փուարօ բաղաջավարու — Թհամը։ Շարունակննը մեր ըննունիւնը ։ ւսուն դրոսած նկատը ունեսակ, ԵՐ Հբ -քրիչն, Օր. Ճոնաըն, Տիկին։ Մերբասոշ, - Իչյները, Գ. Էմմրթն և Հայր Լավինյի։ Անդամ մր հւս կոկորդը մաջրեց։ Այս սարականները ինչ տարօրինակ սովո -

րութիւններ ունին

- Աս այժմ ընդունինը մեր երրորդ են-— Առ այրս բարում Մադրունիան Տւղունիրնը : Սորոնիչը Ֆրևտէրիջն է կամ Ուիլեըն Պոսնըրը որ արձադրգը է դան Արիել Պահրդը հարարը արգատիսումին մաս եր կարմ է։ Մեր երկու ցանկերը և բարարանում կրնանց հարարանում կրնանց կարվածելներում Բիւր չորսի իքեցնել , Հայր Լայինիչի, Մերջատան, Քարլ Քէյ – Քրրը եւ Դաւիք Էմմրք ։

- Հայր Լավինյին կասկածէ դուրս է միջամահց Տորթ - Լէյանրը վճռապես ։ Ան կը պատկանի Կարթադինեի Սպիտակ Հայրերու Միարանութնան ։

be dopnepp howhinh &, merfanegh

— Օրիորդ , առա**ջնակարդ մ**արդասան In hophe hond dopare th annowable : իրնք, ը միաբն սև դահմասանարն ա

ռաջնակարդ է, հարցուցի թողոքի չևչառվ - April Stube Sulumny

Տրմարտու թիւնը աչքիս պիտի ժինչդնո բան չեն տեսներ :

Այս մարդը սնապարծ մէկն է, խորհե -ցայ ինչնիրենս :

— ինչ ալ բլլայ, ըսի, մօրուջին դալով — ինչ ալ բլլայ, ըսի, մօրուջին դալով

- Շատ Տիլգ է ձեր գիտողութիւնը, ը-Supp. It judge stunishmy be lywye -

գոուէր։ — Բայց ծիծաղելի է... Հայր Լավին-

յին եւ Գ. Մերբատոն հանրաժանոթ

waxuno apan muyame .

— Aba quumqua firin uhun t : Uhumh
tte unihi tunhan tte da ib ti bi bah
mtahu hunan danuh tte ti bi tuht
myahu munit hunit ti ti da uawah nu unphi muh ti ti bi quumb t :

— Իրրեւ Ճերմակ Հայրերու Միարա -նութեան անդա՞մ, հարցուց Տորթ : Բեյ-աի, Թերահաւատ լեչտով մը ։

- իրաւ ալ ատիկա ջիչ մը հրեւակայա կան կ'երեւի , իսոստովանեցաւ Փուարօ Միայն դատարանը կրնայ վճռել այ Հարցը։ Անցեինը միւս կասկածելիներուն Janke mja — Երիտասարդնե՞րը, հարցուց Բէյլի ։ Եմ կարծիջով, միայն մէկը կը լրացնէ պայմանները։

_ nºpp:

- Երիտասարդ Քարլ Բեյթրրը։ դեմ որոշ բան մը չունինք, բայց մօտեն դիտելով դինքը, կը տեսնենք որ ունի համապատասիան տարիջը դերժանական ա-նուն մը, նոր է պաչտոնէունեան մէջ, եւ կրնար օգտուիլ առինեն լուսանկարչական kining ogamah mahfilis paranahim ganjah mapakanaming aphina, pangsa mapahim mpikanaming aphina, pangsa mapahim mapahim, mahis mapahim mapahim mapahim manghi mamahim kan pangsa kan mamahim kan baka ha mamahim kan mama mina galam mahim mahim mahim mama mina pina filika mahim mahim mama mina filim filikanami mama mina filim filikanahim mahim m

ները, բայց դործը ձեր կարծածէն աւելի րարդ է ::

Un mjod song hung muniting: bfot he արություն արագրայի արգեր արդրարը գ

Տութն է Էյանրը գրպանները խուղար -կեց եւ Տութն Դէյլիի նայեցաւ, ըսելով . -- Հարիւրապետ Մէյնյէնար առաւ բա-Emplie: - Ինձի յանձնեց իր մէկնումէն առաջ,

ստիպողական դործի մր համար: be pubuish's juidhby

Suel . Լեյանրը ըստւ վարանոտ ձայ -

tot notes whey washing field աեսներ կր հավորնարէի երբեր ... Թերեւ Oppnpap ...

_ Uhrneyen, wheneyen — Անչուչա, անչուչա, պատասիանեց Փուարօ։ Կր հասկնամ ձեր պղացումները he ghe negle upbet webing dhemmunրանալ ինծի ։ — Սիրով , պատասխաննեցի ։

Դիազմնութենկն վերջ Տիկին 14 յոնրրի դիակը Հասանիկ փոխադրեցին, բայց սենեակին ձեռը չեն դպցուցած ։ Այնքան արումին ան կողմը անկողինը կը տես-Մուաթին ան կողմը անկողինը կը տես-

(6mp.)

ունեան , որպէսգի միասին բուէարկէ , բայց Գ Վիլինսկի մերժեց , ըսելով Բէ րանաձեւը որեւէ յառաքզիքունիրեն լի ցուցներ գինանավունեան մամրուն վը -

րայ։ ԿԱԹԻՆ ԳԻՆԸ չորս ֆրանը պիտի աւհլ-նայ, այսօրութնե (Գչ․) սկսեալ։ (46 ֆր․, փոխանակ 426):

Untsuch behut . gumpachtung ounsuch որոսա ըստրություսը ասը մեծաժամաստունիւն չահած է Եղիպտոսի կուսակից հոսանգը, մեծ գարժանչ պատ-ճառելով Լոնտոնի մեջ ։ ԳՈՐԵԱԴՈՒԼԻ մր հետեւանջով՝ Նիւ

ում օն ուղլումի ար համեւանցող՝ երև խորս իր տեսնել չարաքերքերե՞ն մեկը միայն լուս իր տեսնել չարաք օրե՞ն ի վեր (Ն. Ե. Հերըլտ)։ Փորագրիչներու սենաիջան ամ-

«Հրլու» է Կորադիր բունրու անադրան աս-ասախան 60 տողաթել բունրում պահաներած եր իր անդասներուծ համար որոնը ամաա-կան 460 - 520 տողար էր ասանան : ԹՐԻԼՍԲԵՐ մաարն նոր 5 տու մել իստե — լով, ԹԷԹԵ (հատարարել են հասելու ձե ժիտարեն հաս բայել Ա. «բրանին սահման — - ստոցին հա ջաշել Ա. ըրջանին ստեման ներուն վրաչ համափոքրուած գինուորնե թը, իրթեւ նախաջայլ կարդադրունեան մր յանդեսու Ա թը, իրբեւ հախագայլ հարդագրութնետ մբ յանսելու: Այս հասեն 12 ժամ հագ խ-տային յաթառջին հախաբարութներն էն մահատերեւ եր յայաներ։ Բայց Թիիս պայման եր դեմ ետ առնել անայեւան -անենան հասենան հայաստես անայեւան պայման կը դեն հա տանել անդլեւան ե թիկհան ծրարկերը որ կո պրանարկեր ի՝ -տալիոյ յանձնել Ա. չթքանը։ Հռոմի մէջ տու այժմ կարելի չեն դաներ դուհացու -ցել կարպողումիքում որ։ ՔՈՒԱՅԻ եւ Հիւա Ձինաստանի ներ -

իայացուցիչըրևն րևիսշ իահրոսն միչուդ դայացուցըչսարը որդու դարաւոր դրչուս Ֆեր կատարեցին Հայտութեևան ժո-դովը դումարել Դեկա .28ին , Նոր Տելհիի Ճէջ (Հնդկաստան) 2 . Ձէզոչներ ...ալ կրնան մասնակցիլ ժողովին ,րայց չեն կր-

կրտու տալ է Հար և Հայաստան Հեմ իրդնեան , 68 տա-բեկան , որ Առնաշվիլի մեջ ապանման էր իր կերը , Մոֆին , Բչ - օրեն ի վեր ևր դատուի Վերսալյի Երկոնապատ ատևանին առնելում առնարան առնակին և Հաներամ առնալեն առանունիներ որ ահ առքիւ։ Ժամանակին ժանրատասորչո պատմած ենը այս սպահութիւնը որ ահ – դի ունեցած էր 1952 Հոկտ․ Լի դիչերը ։ վայնադրունով դրոչն *թիւններեն*, մուրնով ջախջախած էր անոր դ**անկը** ընացած պամուն։ Յետոյ ծածկոց գն գմբնով մուջիր անիւրանանանան մնի վրայ, 260.000 ֆրանթի ինայողութիւն մր յափչատկած եւ փախած էր։ Կինը մեռաւ ցություն ու դրարուս էր։ Վրոր ս ձռուս Երևեր օր ետերը, իսկ ծիդերան չարան մի Փարիրի պատերոնիները Թափառելէ վերչ անձնատուր եղած էր։ ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԿՈՑ կառավարունիւնը նե-44.02

ում չնորեց 1194 թաղաքական յանցա – ւորներու, ներկայ իչխանունեան տաս – նաժնայ տարեդարձին առքիւ։ ԱԶԳ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ եւ Հարաւ, Քորէա–

լի նախապահները, որոնք Ֆորմոդա կղզին կը գտնուին, որոշեցին միասնաբար դոր-ծել Համայնավարութեան ղէմ՝ կռունլու ասիական միացեալ ճակատ մբ կաղ -

QUALLASANT Sugar & Capquante b. ԿԱՌԵՍՏԻՍՈՍ Ֆագած է Երկայասուն իս յան հրյայրներու ընկերակցունեան ձեջ ։ ԹԵՐԵՆԵՐ Է Հայաստարգ ած — գաներնը կա գրեն Թէ երկասաարգ ած — գաներնի խումեց եր գաստանց ընկերակ ցուկեսա կերգոնը, եւ պահանվեց կարա-պաել վարագահայ հանձախումերը, հրա կայել վարագահայ հանձախումերը, հրա թուցուց չորս անդամենրու վաարման դէմ ։ 95.06.001011

ՋԻՆՈՒՈՐԱԿԱՆ ատեանը կը դատէ թափոյի Մևլէսիի անդաժներէն՝ Վիլչերք Քորփֆը, որ կ'աժրաստանուի Թէ 1944 Օգոստոսին սպաննած է հինդ վանական ներ, իրբեւ դործակից գիմադրական Su-

ՀՐ- ԲԱԼՈՒԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ

43, Rue Richer, Paris (9° Tél. PRO 25 - 46 R.C.No. 46325 Ստացած է հատեւհայ ԽորուԹիւնները — Մովսես հորհնացի, աշխարհ վեկա 1600 Ֆրանը։ Հեթանոս Երգեր, Վարու ժանի, 650 ֆրանջ, Ցեղին Սիրտը, Վա – բուժանի 650 ֆրանջ։ Գրականութեան Պատմութիւն, Ճանաշնանի 1750 ֆրանջ։ ծասնութիւու, հասաշտասի 1100 ֆրանջ ։ Հիակասար Ժողովածու, Մ. Նալբանա հանի, Դ. Հատորը, (Հայաստանհան) 1600 ֆրանջ։ Կեանքի եւ Մահուան Եր – հանի Գ. Հատորը, ԱՄահուսն Երգիր, Զարիֆեահի, 250 ֆրահը ։ Թարհա
դրեֆեահի, 250 ֆրահը ։ Թարհա
ռական Հայր, Շիտահեահի, 800 ֆրահը ։ Թարհա
ռական Հայր, Շիտահեահի, 800 ֆրահը ։ Ար
Հեշթե, Արեժրահի, 1200 ֆրահը ։ Ար և
Արա Արա Արա Արա Արա Արա Արա Արա
հանին մեծ ըլլալ (պատահեկան) 250 ֆր։
Մանկապատում, Ջարոհեահի 500 ֆրահը ։
Թեւա ծայ և
հուներ, Հարհին 600 ֆրահը ։
Պարտիգակն ու Պարտիգակցին , Միաղ հահի, հարևկապե 2200 ֆրահը ։
Ակինեան, Հրահա Արժ Հեի, 200 ֆրահը ։
Ակինեան, Հրահա Արժ Հեի, 200 ֆրահը ։ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԸ 46 40.20046196

שלעשחשה סרב

14 Դեկտ. երկուշարթի իրիկուն , ժա-մը 9ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ տ՝0 պաներ)

Mr. JEAN BALLARD Directeur des «Cahiers du Sud»

ኛ፡ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գեղարուհոտական ձոխ բաժին Մանրամասնու թիւնները չուտով :

ዓኮኒቴՁዐኒ

ի պատիւ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ (Իր Միջին Արևւիլք մեկնելուն առիթով) 12 Դեկտ․ Շարաթ իրիկուն ժամը ջին , Քաֆէ Նօայի սրահին ժէջ ։

մասնաւոր հրաւիրատոմսով : Ifnimf'

PUL TUFUP LABU 42 SOULE

Tra - bush

ԺՈՂՈՎՐԳ․ ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ Խմբագիր՝ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Դիւ 155 – 156, ՆՈՑԵՄԲԵՐ – ԳԵԿՏԵՄ– PbP, 32 to :

FALUETUANAPPAZ - Zujanjarppe եր թժչկունեան մեկ (Հայ խու պատյար եւ պատճառները (Տոքթ Գալուստեան) — Կազաժրին Հիւնքը ստա-ում եւ արիւն - Մրնելու անորական արագահանության հարարան արագահանության հարարան հարարա Samoth օո, — Մր դարսաց քասորդու (արոր ժորթման) — Վեցջազարհակ (Մ․ Ցովի — Հիսարհան) — Մեղբ կերէջ (Տոքթ Շ․ Այվազհան) — Ի՞նչպէս ածիլուիլ (Ծ Նարդունի) - Առաջնորդ թորախար ղկա (Թարգմ.)

(Թարիկան բաժներինը 800 Փրանը ։ Ար-տասահման 1000 ֆրանը։ Դիմել 32 Ռիւ տը Թրեվիզ, Փարիզ (9)։

ՍՊԱՌԱԾ Է Օգոստոս – Հոկտեմբեր մի-ացեալ Թիւր (152 – 4) , վերադարձնողներուն կը գրկուին նոր թիւեր :

GPB4ABA MILPILZITY. SAII

ՆախաձեռնուԹեամբ Ֆրանսահայ Իրեր– օգնութեան Միութեան ։

օգրութուստ կրութուստ: «Հասեր 21(և հին-Շարան ի 12 Դեկա», «Հասեր 21(և հին-չեւ լոր, Գուա Գորոքալի բարաբարի — տարանի բարենի մեջ 12 դեւ Էթիկեն աշագուն կայաբանին մետ։ (ԱեՆ Լազարի կայարա-ծեծ 1 Վայրերեան)։ Կր հարապահէ Պուա Քոլոմալի քաղա

Mr. Emile Tricon Հայկական գեղարուհստական մոխ բա-ժին և սիրուն անակնկալներ ։ Գ. ՎԱՐԴԻԱՆԵԱՆի

Prumpajh dbb bacungupaced pad' bepa*սյական պարերը մինչեւ լոյս* Մուտք 200 ֆրանք ։

Մեղանները ապահովել դիմելով U. E. F. A. 9 Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

Ե. ՓԱՓԱՋԵԱՆԻ ՄԱՀՈՒԱՆ ԱՌԹԻԻ

Ողբացեալ Եղիչէ Փափարևանի յանկար-ծական մահուտի առքեր խորին ցաւակ -ցուքիւմներս կր յատնեմ յարդելի Տիկ -հոմ, դաւակներուն, Փափարհան եղբայը -ներուն եւ բոլոր պարադաներուն ։ 8. Տավօնան

ትይበደታሳ

Նախաձեռծութեամբ Փարիզի Հայ Մարդական Միուքեամո ։ Կիրակի 13 Դեկա Վեսօրէ վերջ ժամը 46 10թ Ազգ Տան մեջ, 32 ռիւ որ Թրե-գիգ։ Առատ եւ Տոխ ալիւֆէ ։

Ifminfo momen b

ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՍԱՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը այս ութ-րաթ, ժամը 21քն, Ազդ. Տան մէջ։ Դա – սախոս՝ Գ. Հ. ԲԱԼՈՒԵԱՆ։ Նիւթը՝ Միքայէլ Վարանդհանի կհանքը եւ գրակա -Gniphilin :

Bruvuuzus Luuruv

աջիկայ հաւաբոյթեր այս չարքի հրեկող, Բատ Հորաբանի վերևա-յարկը : Դասակսո՝ Գ. ՀՐԱՆԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ Նիշթը՝ Նշան Պէշիկթաշիսանի հրգիծա կան գրականութիւնը ։

գաս գրապատությունը Դասափոսութքենչէն յետոյ մաջնրու փո-խանակութքիւններ, ձայնագրի վրայ պի – աի առնուին։ Գեղարունստական անակն – կալներ ։ Մուտքը ազատ է ։

LOUNT CLAS SULLA

Փարիզի Հայ. Եկեղեցւոլ Կրոն. Ընկե – րակցութեան վարչութեւնը ընդհ. ժողովի կը հրաւիրէ ընկերակցութեան բոլոր ան – դամենըը վեց դեկա. կիրակի օր ժամը հեր 15թե, Արդ. Տան սրահեն ժեջ, 32 ոիւ որ Թրէվիզ, Փարիզ (9)։

Ծրադիր կանոնագրի 16րդ յօդուածին համաձայն այս անդամ ներկաներու Թիւր ւաստայա այս աստրու արդասարու թրոր ինչ որ ալ ըլլայ ժողովը պիտի նկատուի օրինաւոր, ուհենալով մինւնոյն օրակար -որ, 22 Նոյնմբերի ընդ4 ժողովին, որ տեղի չունեցաւ օրինական ժեծաժամանու -

3 — Վարչութեան թարոյական եւ նիւ-թական հայուհաուութիւն 1950 - 1951 -1952 տարելրջաններու

4.— Հայունանին լանձնակում րի տե – ղնկադրի ընթերցում ։ 5.— Վարչութեան Հաւաջական հրա –

5 — Վարչու Բեան հաւաջական հրա գարականը, նոր վարչու Բեան եւ հաչուհգնինչ մարմերի ընտրունի ընտրունին և

ա) Համաձայն Կրոնւ Ընկ ծրապիր կանոնադրի 16րդ յորուանի արամադրու —

Բեան, իրնւ - ժողովի, արուհարները

կրնան մասնակցի միայն անոնջ որոնց ի
ընհց տարկունարի 16րդ ընդուն և

մինչնւ 1032 .

1032 .

1995 - 1995 - 1996 - 1 րրեսուր, սետերնի րիրմինշում միշարատոր apolite be polity mi PHALL LUPSON PEUL

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ -- Լիոնի եկեղեցաչէն գորոցայէն ֆոնաը չնորհակալութեամբ ստացած է Պ. Կարպիս Քէլէկեանէ 3000 ֆրահը, իր դաւկին Օր. Ալիս Քէլէկեանի Նչանախոսութեան առթիւ բնոլ Գ. Ասա – աուր ՅովՀաննէսեանի։ Նոյն առթիւ Գ. Դ. Քելեկետն Լիոնի Աղջատախնամ ժարմեր կը նուրբե 500 ֆրանը։ Գ. Պաղարկ Պաղ-տասարհան փոխան ծաղկեպսակի Գ. Եղի-չէ Փափաղեանի մահուսն առքիւ Աղջա մի կր նուիրէ հագար ֆրանը

տակիամի կը հուերկ հագար ֆրանը ։ ՓԱՐԻՋԻ Արջատակիամանը չեղբմակա -բուքհամբ առացած է հետեւհալ հուէրնե-բը, ուրացնայ Տիկին հղմայնահի (ծըն -հայ Դալրայնան) մամուսան տաքիւ, -Տիկին Արաջոն Գալրայնեան (Փարիզ) հրձ հապար Գբ. Գ.Ա. Յովակիմեանէ (Էջա լէ ՊԷհ) 5000 ֆրանը ։

_ อกหอนระรา

17 11-11-61 .- 2. 8. 7. gungep \$pս Այ Երև է - Հ. Ե. բ. բաղաքը Բբ-րիստափոր ենքիակոմիակն ընդ Հ. Ժողովի կը հրաշիրէ թոլոր ընկերները այս չաբան ժամ _ը 21ին ԱՀարոնեան Ակում բր ։ Ներկա-

ժամ ջ 21ին Արարոսնան Ակումբը։ Ենրկա-յանալ անդամատետրով։ «ԱՐԵՋ... Հ. 6. Դ. Արբիւթ Սերոր Եօքններայրեան խումբի ընդհ. ժողովը այս չարաք իրիկուն ժամը Գին սովորա-վան հաւաջատեղին։ Ոհստ կարեւոր օրա-կարը, Բոլոր ընկերներու ներկայուժիւնը արտաւորիչ է ։ ՊԱՆԵՒՕ - ՔԱՇԱՆ - Հ.8.Դ. «Արծիւ»

ուսելը - դանու - Հայան հարաքի հր հրասի-րէ բոլոր ընկերները այս ուրրան, ժամը 20.30ին, ծանօն հաւաջատեղին։ Կարե rule obmfmhd :

ՀԱՅԵՐԷՆ ԼԵԶՈՒԻ

Երեկոյեան ձրի դասեր կը տրուին չա -UUFL 20PbFTUFFF

ժամր 19tն 20, առաջին տարի, ժամը 20էն 21 Երկրորդ տարի ։ Lycée Condorcet, 8, rue du Havre, Paris Métro St. Lazare ou Havre-Caumartin

> GALERIE BRETEAU 70, Rue Bonaparte **Ցուցահանդէս** Պելնիքահայ ծանօթ նկարչուհի՝

Hellen Steambh Դեկտեմբեր 25ն 16, բաց է ամեն օր ժամը 14էն 18, բացի կիրակիէն։

9.87.N1-U.V

ՄՆՉԱՅԻ միջոցաւ փնտոուած անձերէն Անտոնիաստակնան մառած է ,իր երեջ որղիներեն Ցովհաննեսը Փարիզ է, Եզա դը Պարսկաստան ։ Ուրիշ տեղեկութիւններ իր աղդականները պիտի Հաղորդեն ուղ –

> FALAR LUZUAARTERA Arthornoching

Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի – պա, ներքին ճերմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -20004 anp qhabp

Articles polichinelles & 4mdmp :

Change Company of the Compan

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ

ԵՐԲ ՍԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՅ

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Fel: GUT. 92 - 65
Արև-Ալիան թէ եւրապական մեր բոլոր
ուզած համարաս կերապեսըները, անուշեղեննորը, ընպերիները, աղանդերները:

Աենչ ձեռ Ա

Ամեն գիչեր նուսալ, արձեկեան, յու -հական, եւրոպական եւ հայկական յայո-նի հրդչուհի Սոնիա Գարագաշի մաս -Նակցութեամբ եւ Գէյրութէն նոր ժամա -նած Պ. Պետրոսի (կիթառ)։

ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ TUS BUPTUP SPEEPING

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

UAOPEUS DEP UEQUEEEPARE QUOUP UEQUEUUE APEESER

22 23 \$

Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ Եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլոր հայ նպարավաճառներուն քով Quibuqui pajetend, bargad be hunghand wampananana mbambabe :

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)։ uesavuut tuuue vuutukae ausuuttee



BUIFEL

Oruetre

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9°
C.C.P. Paris 1678-63

FUJULAPAUSPALPAL Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 фр. Հատր 10 ֆր

2 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI 2 DECEMBRE 1953

200642066

29ቦት ያሀቦት - ውኮት 7233

բղեաժին, գրբուշ ռերութբու

ъብቦ <u>Շ</u>ዮՋԱՆ, <u>9</u>ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2644

RPL MOUSE

« ԳՆՈՒՄ Է ՀԱՅԸ ...»

Գացին, գացի'ն եւ ձայնը Աւսարալիա-

ա վուգայ ։ Սաոյդ ահղեկութիւններ կը պակսին ,

եւ անչույտ պիտի ստանանը ՀետզՀիտ ինչպէս աշխարհի բոլոր ցամաջներէն ։ Բայց , աշտոտիկ ծրադիր – կանոնա

գիր մբ ։
Մերպրիսի մէջ կապմեր են Հայկական
Էսկերակցունիւն մբ, որ պիտի կառավա-թե հորահայավ պարութը .
Կր Իչահակե Բե բաւական թիւ մբ կր կապմեն արդէն ։ Մահասանուր որ Միու -Թեան դլիաւոր նպատակներեն մէկն է - գլլասոր ապատակներեր մեկն է մատուռ – դպրոց մը հաստատել, երը մի Հոցներ ունենան ։

աւաջրրեն ոն հասում ըր ահո մանձի մամ-այր հուսե ասայամեսութիրոյրենը ու Դոմ – ընտմին - - մայորամիեն վն տանուրավք Տահուն ուղղրար ճակերպութեանց ։

Բնականարար պիտի աշխատին Umnp Հայ պահել, ինչպես ամեն տեղ։ Ատ համար ալ, կ՝ ուղեն հոգևւոր հովիւ մը ո նենալ, որպեսդի մայրենի լեղուն սորվեցընկ նորահասներուն

Պատանարար նասած ահղեկութիւննե ին ինահաման Թե զաղութեր հաներաչի է։ Գիտի մադԹեինչ որ տեսական ըլլար դոր-ծակցութեան ողին, իրենց իսկ փրկու – ցում Համար

Lapulungs Chikpulyan Blub bamb

Աորակարգ Քրկերակցումինան հուտն - գրա վարչու Բենե իր արաներ բլիշ տեղան կուջիններ, ոչ վիայն Մերզբին, տու եւ վիանի և հուրջին արանագրել է հետաստանում հայինակիրներու մեջ հատատանում հայինակիրներու մեջ հատատանում հայինակիրներու հետանահուտի հայինակիրներու հայաստանակիրներու այդ հային հուրջին հ մակերպու թեան միջոցաւ huland hurng գժրախաները ։

Որո՞ւ սիրտը չի կսկծար, հրբ այս հար-ուժները կ՝ուղղենը ։ Աւստրալիային առաք, հարաւ Աժե –

րիկան գարձած էր փորձունեան դա ժը, Յունաստանի և։ Միջին Արևւելջի

ար, փուսաստար ա օրքա արաւքը։ Ծուկիոկ ժեր գաղութին համար ։ Ծուկորաշաններ կազմուհցան գէպի Ար-ժանթին, Պրագիլիա, Ուրուկուէյ, Վենե ցուկլլա : Զղջացողներ , վերադարձողներ շարուրակուի : Թափառումընը՝ "Հ ալ բմար : բւ սակայը ՝ անտամամին ւ երկրէն միւսը։ Այս ափէն միւս ափը։ նհառյ Աւսարալիոյ ճամրան բա ցաւ , դարմանագան հաւասաիջներո

Հասցէներ դատն, իրարու հարցնելով Կամ ուղղակի միջազդային կազմակեր mulbhand afterful

պուհետաց դրանով։ Պիտի չղարմահանք, եԹէ վաղը ծրադիր կանոնադիր մըն ալ ` Նոր Զելանստոյեն կամ Կուտքեմալայեն ստանանք, մա – տուռ – ծաղվոց մը չինհղու առաջադրու –

Այսպես , «դնո'ւմ է Հայը » ։ Ճամբայ կը անէ ամէն տեղ , «բացի այն երկրից – որ queened & Zusmanutes

Հայրենիը ունինը։ Հող ևւ Լուր ունինը։ Լևոները նեղջելու եւ անապատները ծաղլեռները Տեղջելու եւ անապատները ծաղ-կաստանի վերածելու կարողութիւն ու -նինը : Selis

Միջոցներ կը գտնենը տուն - տեղ կազ աներեր հեռաւոր ցամաջներուն վրայ :

ամերեր հեռոււոր ցամացներում վրայ : Բայց, իրաւունց չուհերծը որևել օգծու -Թիմ սպասելու այն երկրեն որ կը կոչ -ուն «Հայկական ռեսպուրկուա» : Եւ տակաւնի ծանհագանիածեր , կեղ -ծաբարներ եւ ԹուԲակներ կան որաեց երկումենան պատ կը հետաեն Թուջեն -բոլյեւնի աչհագեպեսը Անա պատրա -տած հու տասանա աստ կը հետաես պատրա -

արլուրդ այրաթ-ապարութատ պատրութ ատծ հոր տապահարարը, Նոյ 20 ... Կատ երահելիներ ալ որոնջ լիմար -իմաստուն վճիռներ կ'արձակեն , հինգ հարիւր էքնոց գրջի մր միայն տասը էքը

000000

ԴԷՊՔԵՐԸ

ጀበተሀቱቦበት ተበጊብՎር ባիՏԻ ԳՈՒՄԱՐՈՒԻ

AUSSOLUAUS BUBSULULUVAPPLIFE

Անալիես ի Երևափ. ժողովին Բջ. օրուան Նիսաին մէջ Գ. Խալը յայսապարհց Քէ «այժմ կարևի է չարս արտագին ծախա - որպեհրա. ժողով մբ ըսումարիվ ժոռերս »։ Մ. Նա՛անգծերու արտացին Դախարարի Մ. Նահանգներու արտաքին հակարարն այլ նոյն օրը կը յայսարարեր քե այնա մասնակցին ծրարգուած ժողովին։ Երկու որևուս, քիւնները նախապես խորքորյակ -ցած են իրարու հետ, այս յայսարարայեր եր այսանն փոկու համար։ Փարիդի ժեջ այ եր այսանն ժողովին դումարժան :

Լոնտոնի թերթերը դիտել կուտան թե Մ. Նահանդներուն պաղ վերաբերումը որտնեղութիւն պատճառած էր նախա պէս, բայց յեսույ խոր֊իրդակցութիւններ կատարելով Համաձայնեցան ։ Անդլիոյ Երևսփ, ժողովին մէջ ընդդիմադիրները fammephind Sududushkyub: theqipus birkuk, dannifik diğ phoqidanifikdig ninqiddushikdig ningidanifikdig ningidanifikdig digilari d 9. Իարն , որ նախապես դիտեր Թե պիտի ըսէ իր աժերիկացի պաշտոն նակիցը, վարատեց կասկածամաու թիւնը, 9եր մապես ծափահարուելով ։

Կը կարծուի Թէ ժողովը պիտի դումաթ ուի յունուարի վերջերը կամ փետրուար սկիզրը։ ԵԹԷ ՈւուքեսիԹըն հառանի, կ նչանակէ Թէ պիտի չսպասէ որ Ֆրանսւ վաշերացնէ եւրոպական բանակի գաչնա –

Իարհի յայտարարութենկն առաջ , Անգիարիկ յայսարարութներն առաջ Անգր-լեր դամելինը բացարկի հիրա ու գիշես-թած էր Մինւնայի ատևն կր տոնուհը Զրբյիլի ծներկան Տնամեակը։ Աելի ջան երկու Հարար բեռը հաշարական ձեռագեր -ներ հատած էին աշխարհը բոլոր ժասե -ըն։ Թազուհին ալ ,որ Փանաժա կը դա-նուի, փուլեացած էր հեռաբեր մի ուղղել։ Անհամար նուլերկը հասած էին իրարե և հաշևենածին ու հետակի մի տոլաի չե Անմամար հուերհեր մասուծ ելեն ինչպես եւ հաղկենումից է։ Բերեկեր ին դրեն քե ծաղկենումից է։ Բերեկեր ին դրեն քե ծաղկենորվու ու հայ հայաստան ծանր էր որ երակու Հայի Հայրել հայաստանի հայտես Հայի Հայրել վաաց խորքերարան ուր Էերմապես ծափամար հանցում անձառորապես անառորապես անորաբան անառորական անորաբան արկարակու ծուրաերու մա որաերու հայասիա պիտի դուժարուի Ձորսերու ժո -

× Չրրչիլ հրէկ ծամրայ հլաւ դեպի Չերմուտհան կղզիները, ուր պիտի դու -ժարուի արեւմահան երեջ, պետուԹեանց վարչապետներուն ժողովը

ዓեቦት **ሀ**Զዓեቦብት ԽՆԴԻՐԸ

Մ. Նահանգներու արտաջին նախարո ղեկուցուժ տալով հրհափ. ժողու 0 - Նա-տադրարու արտարքը ապատում թը փկուգույան ապուրվ հրիակ. - ծողովի մասնաւոր յահենափումերին առջեւ Լիթ-աշանիդ, իպեսիդ եւ Լեխնոնիդ, ըսեա գրաշանան մասին, անուղղակի խոսնցաւ հանւ և Միութեան վերջին մանուցյուրին ծրագրուած ժողովին, Թէ գոռունակու Թեամր կ՝ընդունին ամէն պատեռութի մասնակցին Օհամր կ'ընդունին ամեն պատենութիւն կարդադրելու Համար մասնաշոր վեներ, վերջ տալու զինարշաւին ևւ մա այէս Հիւլէական սպառադինունեան և։ Խուադեցնելու պատերազմի վտանգները»։ he

Thebash worth webgang Thep ամար խորհրդաժողովի սեղանը համար մե ը՝ զանոնը ար գառեսովուն դն էք քերքու են գու չենք իրենց վիճակեն, իսկ ամեն դանե վեր՝ արաժագիր չենք խարուսիկ ապահովութիւն մր փետոելու ժենք ժեզի ապատղություն որ դրասությու մասը տոլը Համարը, իրևից տերիրուն հետ կնդիլով սակարկութիւն մը որ պարդապես պիտի հաստատեր դերութիւնը ։ Մենը համող ուտծ ենը թե սովետական բռնակալու –

UNISUL BAHASOUP ZES

ինչպես հաղորդած էինք երեկ, Սուտանի երհոփ. ընտրու Թևանց մէջ մեժամաս -նու Թիւն չահած է այն հոսանքը որ կ'ուղէ Եղիպաստի միանալ ։ Հրատարակուած տեղեկուԹեանց Հ

մաձայն, այդ կուսակցութիւնը չահած է 50 աթոս: Ընկերվարական - հանրապե ատկան հոսանջը, որ նոյնայես կուսակ է միացման, չահած է չորս ախոռ։ Ու րեմն մեծամասնութիւն պիտի կազմ երեսփ. ժողովին մէջ որ կը բաղկանայ 97 Shept

Uhhuhune Phub hneuwhyne Phibp, Acdմա, չանած է միայն 22 աթոռ , նարաւս յին չրջանի կուսակցութիւնը՝ ինը, ան յլա չքջատը պուտացություրը բալ, աս ,
սիածները 12: «Ուժմա» այստարարու βիւն մը շրատարակելով, իր մերժէ ին գունիլ այս ընտրութեանց օրինուորու βիւնը և կիաէ թէ գործնական միջոց հեր ձևոց պիսիս առել Աստանի, աշևար
գույապանելու համար»: Вայասարու « ար արանական արանական արդ անար։ Արևնը մեզադրանինի ինուրդ են կոստու-ար եւ մեծ վումարներ ծախահց արդ մի-ունեան հոսարիչ՝ ապրութայուն պարոսպասիս հասարչ՝ ապրութայու Ընտրութեանց արդիւնքը Սուտանի վուրդին կամ ջը էի ներկայացներ , հետև ւարար անընդունելի է մեղի համար Ուժմա պատրաստ է ամէն դոհողութենան գլուխ հաննելու համար Սուտանի անկա func for helip »

Լոնտոնի Թերթերը դիտել աէ Սուսանի հարաւային չրջանը յայտ -նապէս կուսակից է անկախութեան , իսկ գիւսիսային շրջանը՝ կուսակից Եդիպա uh shin dhingdair : Chang Grate Pt suմոզուած հգիպտասէրները փոքրամաս -նութիւն կը կազմեն եւ Թէ կուսակցու թիւնը չատ աւելի անկախ գիրք մը պիտի

Wanglicky humanhail արդատրություն արև արդամադրու -Քերոն մը համաձայն, Սուսոսնի Սահմա -նարիր ժողովը երեջ տարիէն պիտի Տլդէ երկրին ջաղաջական կարդուսարջը։ Ու րեմն փոխանցման շրջան մը պիտի բոլո -

× 20թ. Ենկիրկ լրագրական ասուլիւ մը առթիւ յայտարարեց Թէ Անգլիոյ Եղիպտոսի միջնւ րացուած փոսը՝ Սուէ մասին չատ նեղ է եւ կարելի է անցնիլ Unetal Jula Imingpa bet 11. Այս ատքիր, յոյս լայահեց ԵԷ Մուտաներ ընտրութերեմները վերկայան թլյալով , բանակցունինեները պիտի վերակաին Սու-երի վեծը լուծելու համար : «Մալիոյ կիրնալ առաջին բայլը առնել, անելեն դուրս դալու համար »:

Թիւծը չի կրնար անվերը տիրել հարիւ -բաւոր ժիլիոն մարդոց վրայ »։ ԿայԲեան երեր երկիրներու մատին խս-ում տանն, ծախարարը չեշտեց Բէ շա-նոնը վճռած են վերահատասանը՝ երենց ազատուԲիւծը անվկանդ պայրարելով աղատուքիւնը անվկանդ պայլ. խորբրդային բռնապետուքինան դէմ : Հա-կառակ աչուսարսափին, դանդուածային Հա-նանարուքինանց եւ աջարիներու հայրենասիրութիւնը վառ կը մնայ երեջ երկիրներուն մէջ»:

երկիրևերում մէջ», Արտանարները Արտանարները Արտանարներ է հրանեք որ Մ Նրահանարների էր և - բերների չեւ հանաարաւումը հետասիային գիտնաարաւումը հետասիային գիտնապահան յարարերու - բիլեններ եր պահեն անոնց ծախկեն կա - ռավարութենանց հետ ։

ԵԳԻՊՏՈՍԻ յեղափոխական ատեանը ե որեն սիսաւ դատել հարույի պարհիկեն -րեն իշխան Աոպատ Հայիմը, այն ան-դատանում հետարա Հայիմը, այն ան-դատանում հետաք թե 1952ին եւ առելի ա-ուսի կապեր հասասան էր տար չրվա -հայինվու հետ, երկրին չահերուն դեմ դառելու համար:

TARE ULL ZUGALBER

- OCC OCHV

Երկուշաբթի օր րացուհցաւ Լուառի նահանգային ժողովին արտակարգ նստա-

շրջանը, Սենթ Էթիէնի մէջ ։ Այս առթիւ ճառ մը խօսհցաւ նախա -գահը, նախկին վարչապհտ ժինէ, պար-գելով ալքոլամոլութհան չարիքները ։ Ոչ քիայն բարոյական, այլ եւ անահաական

Ուրիշ ժողովական մր, որ մասնաւորապէս ուսումնասիրած է ընկերային խըն -դիրները, հետեւեալ հաշիւր ներկայա -

իւրաքանչիւր քաղաքացի հարիւր ֆր. ծախսած ատեն, աւելի քան տասը ֆրանք իսկ տասը առ հաթիւրէն պական գրևաւ 7 - 8 առ հարիւր՝ առողջապահութեան իսկ տասը առ հաթիւրէն պակաս՝ բնա –

րով տասը առ հաթրերքս պազաս՝ ըսա – կարանի համար։ Բանախօսը դէզ մը թուանշաններ շա – դեց , միլիոններ եւ միլիառներ, ի հաս – տատութեւն իր եզրակացութեանց ։ Եթէ մեր մէջ ալ այսպիսի վիճակա –

եթէ մեր մէջ ալ այսպիսի վիճակա – գրութիւն մը փորձէին, ո՛րքան պերնա – գրութրա սը փորաշիս, ո րբան պորսա — խոս պատկեր մը պիտի կազմուէր ։ 6Խոին անճարակը շատ մը բաներ սոր-վեցու հրեսուն տարիներու ընթացքին , սկսելով «սա վա» Էն եւ «սանպա»էն ։

պարելով «սա գլա» չվա ու «ստակայել ։ Մասնագէտներ ունինք որոնք ասպարեզ կը կարդան ընիկներուն, ոգելից ըմպելի-ներուն համն ու հոստը նշղելու համար ։

Ուրիջներ շուքի մէջ կը ձգեն տեղացին իբրեւ առեւտրական եւ խանութայան ։ Հապա «պրոգրեսիվ» մունետիկնե՞րը

որոնք ընդհանրապէս հայերէն ալ չեն տեր, բայց ճառ կը խօսին հայութեան եւ

տեր, բայց ճառ կը խօսին հայուբծան եւ Հայաստանի մասին: Առացարկ մը, այս առթիւ: Մեր լսարանականները չե՞ն կրնար վի-ճակագրութիւն մը կազմել, հաստատերու համար թէ Հայ մը հարիւր փրանք ծախ – սած առեն, ինչ կը կնարե դգելից ընպե-վիներու, առողջապահութեան եւ բնակա-

Այն ատեն պիտի պարզուէր ուրիշ պարագայ մր հւս

Պիտի տեսներք որ ոչ թե ռարրւը, ..., տասն անգամ հարիւր փրանք ծախսած ատեն, ոչ իսկ տասը փրանք բաժին կիր-նայ գրքի, թերթի եւ դպրոցի ։

փորձեցեք եւ թող ես մեղանչում ըլլամ
վեՀէ

፲ኔጉዓሀያኑን ቴሎ የበቦቲሀ

Վերջին լուրերը կը հաստատեն Թէ դդալապէս աւելցած են համաձայնուԹեան դղայապես տեսյաս ես հասատայության Ճբ յուրերը՝ Քորէայի հալտութեան հահար։ Վովին դումարժան համար։ Համայնա – վարները կ'առաջարկեն ժողովը դումարնլ Դեկտ. 28ին, Նոր Տելհիի մէջ (Հնդկաս – ուորներու հեռացում .— 3. Խաղաղօրէն կարդադրել Քորէայի հարցը եւն․։

× Արդաժողովին Բլ. օրուան հիստին մեց աժերիկեան պատուիրակը, Հենրի մէջ ամերիկեան պատուիրակը, Հէնրի Լան, մանրամասնորէն պարդնց Քորէայի մէջ դործուած վայրադութիւնները կար -միրներու կողմէ։ Ըստւ Թէ «զուհրու Թիմիրմերու կողմէ։ Մասա Թէ գործերու Թիուդր-շին է 38-000, որքոն 19-000, գինուդր-Անկաթելի է նկատի չառնել Թէ մեծ մա — առվ խորհրդային ջաղաջացիներ են՝ որ կարևոր դերջեր կո դրասեն հեւս։ Քո — բէայի կառավարուԹեան եւ բանակին մէջ եւ թէ այն արզելարանները ուր ժեռած և ԵԼ այի արգերարանները ուր ձեռած են ապարատոր գերներ կր գտնուլեին սովե-տական սպաներու վարչութեած տակ ծ ։ Աենրիկեան պատուիրակը չորս տեսակ վարադութերներ վատմանչեց — 1. Գնդակա՜արում դերիներու ռադմա — դույան վրայ կամ չրիսկայրը։ Այսպես դեղակա՜արուած են Ադրակայութենի րա -նակեն 11.000 դինուորներ — 2. Գեղա

(Շար ը կարդալ Գ. էջ)

ԱՐՍԷՆ ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ

չախորդով ըսկնք թէ սովետական չբր չահի կեանգի եւ գրական գործուհիւ-Քան մասին մեպ Հասած տեղեկութիւն -Խեսու միակ ագրիւրը Եթեւանի ԹերԹերն են։ Այդ լրագիրները, սակայն, Տէրաէր-հանի յիչատակութիւնը կ'ընեն միայն այն երանի դերատավուհիրեր կրնեն վարա այդ ժամահակ, երդ պայի իր ընհագատեն կամ դահադան «Սերումեսիով» կը մեպադրեն ։ Միակ բացառունիւնը այն հակիրձ մա – հագոր է, որ տպադրուած է «Ս. Հ»ի Հոկա Տի Թիւին մէն:

Հակա, ծի թիրին մԷլ: Ասային յուրջ մերպորանչը Ա. Տերաէր-հանի դէժ ծերկայացուհցա. Հայկանկումի դեկավարհերու կողմէ 1990ին։ Այն ատեմ Հրապարակով գայն մեղադրեցին իրբեւ «պերիվերգիեւական», այսինչն իրբեւ հետեւող ռուս յայտնի դրականագէտ ընկերարան Պերեվերգեւի ։ Իսկ ի՞նչ մեղ-ընկերարան Պերեվերգեւի ։ Իսկ ի՞նչ մեղ-գեր կր վերադրեին Պերեվերգեւին և ուրեմն նաեւ Ա. Տէրաէրեանին ։

« Պերեվերգեւի մ Թեոար (դրագ։ «եքժոտը», ըսուած և այդ «եղադրածջի «եքժոտը», ըսուած և այդ «եղադրածջի մէջ, Հակադիալեկտիկական բնոյթ է կը-րում ։ Ան մատերիալիստական դիալեկ – տիկայի բացարձակ անՀասկացողութիւնն է, գուրս է վանում իր տեսաչրքանից գասակարդային պայջարը։ Պերեվերգիեւի կոնցեպցիան յենւում է արոշեստի օրիեկ րմ բռնողու Թեան վրայ»

այիւ ըսրևողումինած վրայը։ Ուրիմի Ա. Ջերաքիկանի դեմ նդած յաբ-ձակումինիի համար հիմը է ծառայեր ծոյն չարարասայիկ դիալիկաիկան, դոր հայ բոլիսիկները աւդիցին շխացնելը հանև Հր. Մեսահամի լիգուագիտուրենան ժէկ նե ուսու դեմ վարահատ ու համահանան

եր։ Անասհամի լեղուադիաութքան «Էլ աւ որու դեմ վաստակուոր գիտծականը թո — դրուկա այեղան բեղոր խոսքելով ։ Դրուլերակական ժեկատի եւ դասա — կարդային պայգարի ածահաման ժեղա — դրանքը այնուհանւ յանախ կրկնուած է Ա. Տերաերիածի դեմ ։

1949ին Հայաստահի Սկազևմիայի գրաումերս չայաստատր այցողապայը դրա-կան Ինսաիտուտի , Համակապարանի բանա-սիրական բաժնի դիտական իորբեուրդնե -րու ևւ Գրողներու Միուβնան դենապա տական միւղի (սևկտորի) իտուն նիոտի մի մէջ «բննարկութեան» ենթարկուհը են Ա մեջ գրծուսավում հետևար հետհարկումը հետև Տերանգետեմը «վարքին ապարհերը» զգաժ ալիստաս։ Միւծները» Վեկուցաւմ կարգա-ցեր է գրահասիրական դիտում բերհակաչ — Երեկանում » է Թուիլեսիսի՝ որ եղամ է Տերաերհանի այակերտը։ Ջեկուցում էն եւ « Մարերի լայն փոխանակունիւնից» վերք ժողովը առւեր է հետեւնալ որոշումը

- « 9pmp . U. Street plant p for with - գրող. Ա. Տերաերևոսի իր աշխա-առեխևմսերում գրեթե միշտ տետևոնը է իւրադամերեր աղգի ժեջ Երկու տզգի, եջ-կու կուլաուրայի (ժշտկոյթե) առկայու – թեան (գոյութեան) Լեհինեան ակզրուծ – թեան (գոյութեսած) Լեսիսաան ազգրուս գր. Հայոց կլասիկ (գասակած) գրակա գութեևան պատմութեան մէջ ծա Հաւասա -բութեան ծչան է գնում առաքդիմական և գեմոկրոստական Հոսանջի եւ յեսաարիմա կան ու լիբերալ (աղատական) հոսանբի ներկայացուցիչների միջեւ, որով եւ զար-գացնում է պատմունեան մէջ «միասնա կան հոսոն չի» հակադիտական տեսու թիւնը »։ « Սովետական Գրականութիւն եւ Ար →

левиш» швишарр 1949 зневистрр Врерв ունոտ» տոսագրը 1949 թունուարը բրգր «Եք խիստ յարձակումներ կը դործէ Ա. Տէրուքրիոսնի գէմ Վ. Համապասպնան, կուսակցական մը, որ ատեն մը կարգուե-ցաւ Գրողննրու Միութեան ջարտուղար եւ

ցաւ Դորոֆերոս Սիուքենան ցարառույար եւ հերկայիս Երեւանի Մահկավարժական Ինստիտուի տեսուչ և է։ «Տերաէրեանի մեքնար, կր դրե Վ. Համապատիան, մենց կոյում ենջ մեխա-նիկական անալոգիաների մեթոտ, որը արարականորեն անդնուռնելի է»։ Ինչ է ար «անընդունելի են»

Հ Տերաերհանի մեկանիկական անալո զիաների մէթոոր արտայայտում է ազ դային սնապարծութեան ձգտումը, Հա որ ին անապարծու հետան ձգտումը, հայ կուլաութայի ու դրակածուհետն մորնիակ իրն նրայ հերկայացուցիչներին վերադրում է այհակաի գագափարական առաջինու-քինչներ, որ հրատել հետ ունեցել կամ չէին կարող ունենաց պատմական կոնվուն ույն պարությանում է Այդ «հետաը իահական այն պարությանում» է Այդ «հետաը իահական այն հայցի դծերը եւ նրա ստեղծադործու — հետմ «Էի արտայացուռ» և երևոր թենան «Է հետմ «Էի արտայացուռ» և հրեութիները Տերան դեմ առագակական չարարերու աւ Հասարակական յարաբերու կակից ու հաս Թիւններից »:

Շարունակութեան մէջ Վ. Համագասպծանր կը Հրաւիրէ իչնանութիւմներու աւշ ջադրութիւնը Ա. Տերաերևանի դեմ , որու շադրեցութիւնը իր ուսանողներու վրայ , րասախոս եւ գրականագէտ Ա. Տէրտէր – դասախօս եւ դրականագէտ Ա. Տէրաէր – հանի վնասակար ազդեցունեան, կր թերէ անոր աչակերտներէն Գ. Սարդոհանի դա-րադան : Արս վերքինս Դանիէլ Վարուժանի կեանքի ու սահղծագործունեան «Հասին կհամբի ու ստեղծագործութնամբ «մասին դրեր է թէզ մբ, որ լոյս տեսեր է Ակադե-միայի շրատարակութեամբ եւ Ա. Տէր -տէրհանի խմրագրութեամբ : Այդ թէզին մէջ « ձգտելով անպայման ամբողջովին դեմոկրատացնել Վարուժանին, նրա ստեղծագործութեան նացիոնալիս տական տարրերը, *կը գրէ Վ. Համա -դասպետնը*, գրքոյկի հեղինակ Գ. Սար -գսեանը հասնում է նոյնիսկ կուրիոզնե -(ծիծաղաչարժ տարօրինակու -

ի°նչ է այդ «կուրիոգը», որուն հասեր է Ա. Տէրաէրհանի «հակադիտական ժէթոան որոշակի ազդեցութնամ» տակ դրտ -Նուող Գ. Սարդսեանը։ « Կուրիոզմ» այն է, որ Գ. Սարդսեանը թէղի մէջ դրեր է, 5, որ -. Սարդասար թեգը սեչ դրոր չ. Եք շայիատաւոր ժողովորի «Եք լուտաւո-ըունիւն տարածելու բուոն ցանկունինամբ տողորուած , մեր ըահասանործը (Դ. Վա-կումանը) մի պահ մոռանում է իր պոե -տական արժանապատուունիւնը եւ յանձն առևում գրկանարի ու վիրառորանարից Աչաէս վկայում է նրա աչակնրաներից Էկը՝ «Վարուժանը Բրդնիջէն ջաղաջ ժանսշ չոգտն էչ ին դոտի »։ դէին, «Վանսշգորն ենևր տն Հարոսող ժնմաշարն ու ժեն

Բրդնիրեն էլով Սերաստիա Lp Duy գալը դասեր աւանդելու համար միթե՝ «դեմոկրատիդմ է», կը հարցնէ Վ. Հա -

մապատարհանը Քէ աւելի դեմակրատական է այդ ձեւի Տամբորդութիւնը, ջան «Մա-կուից» օբնոյով Հայաստանի դեռքերը եր-թարը՝ Լենինիա՝ -Սատալինիակ արողե լու համար յողծատանը կոլտնահսական -

հերուն ։ Յաժենայն դէպս , եթէ Գ. Սար -դոհանի բերաժ օրինակը այնջան ալ յա-նոլ չէ , ատոր Համար բազմավաստակ Ա. Տէրտէրհանը ջալջջեկը չատ աշելի «հա -կարիտական մէքիստ» մըն է , ջան Տէր -պերեանի ընկերաբանական մէքիստը ։

Վերջին անպամ Հայ բոլչեւիկներու յար գակումներու ու մեղադրանիներու նչա -գակումներու ու մեղադրանիներու նչա -Վերկին անդաս Ա. Տէրտէրեանը այս տար inter ampliani. It. Skratkpolanite ura mang-nembo alifophilogo ukufu anklyani eseku-kenedanishipun andumbule, neghati ke din-eki pinguakipu ganih da undumani, topa kehampunani, ne indup de indungua khisup kehampunani, ne indup ke undungukiking (Spediapan) qui je qualite ke undunguh kisup untuk di disembe di Alpen b apanily the and at but abline այլեւս ը գրձապը չչը։ «Գիսկուտիայի» Բիրաի հանդեսար գլիսուորապէս Ա. Տէրտէրեանի 1944 Կրատարակած «Հայ Կլասիկներ» աշխա Տերտերեանի 1944ին գրատարակած Հայ Վրարկութը աշրա-տութիւհը, որու մեջ «ժի ժակարդակի վրայ է բրել 6 - Յակոբհանի (բոլբեւիկ) , Ղ. Արայհանին, Ծերենցին, բոլորին էլ Համարելով ժողովրդական դեժոկրաա կաժ Հայրենասեր»:

Այսպես ուրեմն , սովետական չրջանի իր ուսեցուրբունգրոր աստնիր օևքը դերքեւ ին դործուն ու թեան տատքիս օրչ և որայլ կու անուն Ա. Ծերագիտներ է հիմաքն այդց կու ատե Երևւանի Թերքերեն առնուսած վերա-ահապատ ու գիտականի համար բաւակա-երե ծանր պայմաններու մէն :

իրիչ է արտադրած այդ շրջանին Strutphubp :

Թերի պիտի ըլլայ մեր պատասիանը Նաեւ այս հարցին։ Պիտի յիչնեջ անոր այն դործերը, որոնց կան մեր տրամա -դրուβնան տակ եւ կամ որոնց մատին տե-264m. Phebbbp Lucumb

Nap4pque մարկակարիս մանական շրջանին կուսակցութիւնը գևո չէր յայտարարած թէ դրականութեան և։ արուհոտի հևտա – գայ զարգացման ուղիները ճչղելու պործը հնքակայ է Կեղթ. Կոմիտէի իրաւասու – ենքակայ է կեղը, կոմիալի իրաւասու -Թեան։ Դրական Տիլդ ուղղունեան փետու-տուրով կը դրադեն իրենը՝ դրադետն -ոլ։ Անոնցնէ խումբ ոլ, կարմուած հա-ժայնավար դրողների, կազմեց պրոլնաա-րական դրողներու միունինն և, սկսու-տոնեն՝ հայաստեր աղմկել Հրապարակը, լայտարարելով Թէ միայն իրենջ են յեղափոխուԹեան ուղղաարայն իրանց ոն յողապողություն ուշվա փառ ժումետիկները։ Ուրիչ գրադէաներ ժեծ ժասը հիներքն, յարեցան բոլչնեիկ հան պեղաչթիումին եւ կաղժեցին աշխա տաւորական գրականութեան խժրակ ։ Լ սոհց կարդին ատեն մր Երեւանի մէջ փոր-ձեց որոշ գործունէուԹիւն ցոյց տալ նաեւ Հայ Գրողներու ՄիուԹեան անունով իսք համիանագ դանդակրետևւնիւր դն։ սնաէս «չարաքրմադեսխարար» մնամրբե ան չերություն և հեռասվ քաշջաբներ «ով չերոնություն իրու

րադկացած կազմակերպունիւծ մ է։

Գրովոտ դրողները կր հրատարակեին

Գրական Դիրբերում», իսկ ալխատա
-որակած դրողները՝ «Վերելթ» անունով
անսաների և Ա. Տերադեանը ունում ուսնակցունիւն լուծեցաւ ոչ այդ կազմակերպունիւններու դրոսկած աղմուկին և ոչ
պունիւններու դրոսկած աղմուկին և ոչ
պունիւններու դրոսկած աղմուկին և ոչ
պուտենց օրպաներում։ Դրոկան բենա
դատունիան րաժերը կը վարկեն այն ա
տեն Գ. Վանանդեցին, Ն. Դարարմանը
Ա. Վարանենանը (Թիֆիրի) և երբենք այ
Ա. Վարաինեանը, Ալոտ նով՝անեկսեանը,

ԱՄԵՐԻԿԱՀԱՑ **ԳԱՂՈՒԹԻՆ ՀՈԳԵՐԸ**

hVF. — «Հայրենիջ» հետևւհալ խոր — հղածութիւնները կ՚ընե խմրագրականի մը մեջ, գաղութին երեպի. ժողովի գու-մարման առթիւ —

Քուէարկուած բանաձևւնրը կը չօչա – փեն ոչ միայն եկեղեցական, այլևւ ազ – դային ու ազգապահպանման խեղբիրներ ։ Գործունէութեան առանցջը՝ Եկեղեցին

է, իրրեւ վառարան կրծնական, ազգային ու մշակութային արժէջներու :Հասկնաւր է ասիկա, մեզ ւթքապատող պայման -Հարուն մէջ։ Եկեղեցին՝ դպրոցին ու նաեւ ուրուս աչէ։ սպարցրա դարայիս ու աստ որտեին ենտ, կրհայ կերբրմատեղին գրածաղ գաղունի մր ազգային ու մշա – կութային աշխատանըներուն, դործի մըայ կեանթին

Այս դիտակցութեամբ, ինչպէս հաեւ փորձառութեամբ է՝ որ նոր եկեղեցիներ կը կառուցաւին, մէկէ աւելի կարեւոր

այրերու մէջ ։ ԱՀա Մեծադոյն Պոսթերնի Հայրենասէր այունքիւնը, որ իսանդավառուβեսակ աչ-իսասաների լծուած է, նոր ու փառաւոր ե-կեղեցի մր կառուցանելու Համար Ուո -Երբնաունի մէջ, յարակից սրահով ու դարոցով միասին ։

դովրոցող սրառը»: Չենը տարակուսիր որ , ոչ միայն Չոս – Թընի եւ չրջականերու Հայունքիւնը ուրա– խունենամբ պիտի մասնակցի կառուցժան խուժետամբ ակարի մասնակցի կառուցման գործին, լիարուռն զուարերուժետանը , այրեւ հեռաւոր վայրերու հայուժինոն այ պիտի ուղճ իր նայասար բերել : Նայեկույժի մը ընժարջին, ապացոյցը աուսու իր ողևորուժետն ու պետակցու-

թեան, կես ժամուան մեջ 27.000 տոլարի քեան, կես ծանուած մեջ 27-000 տոլարա կարնող դումեար մի հասարիով։ Հուրա հոյծ հպատակը կը հետասիրուի — ու-հետա ինկոկցի մը, որահով, դպրոցով ու մարդարանակ միացին ։ Վստահ հեջ Բե, լատ չանցած, այս հր-

9. Մակինցհանը եւ ուրիչները է 1929 Յունուարին սկսու Հրգատարակ – ուիլ «Հեոր Ուդի» մեծածաւայ ամսաԹեր– Fp: Unwih Phel խմրադրականին քիլ։ Առաքին ֆիւի կոկրադրականին «Եր արագն» Հորուստ է հար տիրագրականանի հարտանել։ «Նոր Ուերին» կի դրեր «ՖՈ-արադրական իրդընդնան», Հայաստակ է դը — հում Համականրերու իր շուրքը բոլոր այն գրողծերքին, արումատաղէաներին եւ դի — տական ուժերին, որոեր քրենց աշխա առևջներով բծակցումի լինելով ադվաս— որևատվան ինհարարութենան տարբեր բնա-վատական ուժերին հարատում եւ ակակցում են արագրահանին հարատում եւ ակակցում են դաւատորրը հպատառա ու աչավցում մա պրոլխաարիատին , նրա պայքարի մեծ դործին»: Դենլով իր առքեւ այապիտի մի նպատակ , ամսաթերթը կը խոստանար «լայն բաց անել իր էջերը պրոլհտարա.կան եւ աշխատաշորական դրականութեան առաջ, եւ միաժամանակ տեղ տալ եւ Հին դրողների ու արուհստագէտների այն դրողների , որոնք անկեղծօրէն եւ ազնուօրէն յարել են խորհրդային կարդերին»։ Ա. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ

(Մնացեալը յաջորդով)

በ'4, Է ዓየቤዓԷՏር

bՄԲ.— Անցհալ Ուրրաթ գիչեր խումբ մը բարհկամներ նաշ մը սարքած էին, ողջերթ մաղթերու համար Շ. Նարդու – նիր, որ պտոյտ մը պիտի կատարե Միջին Արծւելքի մէջ։ Այս առթիւ վերջին խօսքը որուած էր իրեն, որ ահաւասիկ

Դուբ ըսիջ ձեր խոսջը, յայանեցիջ ձեր ժեղաղբանգները։ Եւ այժմ ինձի կուտաջ խոսջը, ձիջդ ինչպես կ՝րյլայ զատարան-ներու մէջ՝ երբ նախադահը, ի վերքոյ , 4' put

- Thomaphu'l, nuch biff be gut

գորջըս նաստը :

Գրադէա մը դատելու այս ձեւը հորու βիւն է անչուլա։ Ինչն իր ըերնով , ՙասահայն իր խոստովանում հետևը , գրադէտը յսեար դարձեկ ինչնադատունեան ,
ձեխոտ մըն է որ ունի իր պատմունիւնը,
իր առառելունիւնիրը եւ իր Թերութինհերը :
ձեռուն Իե

ձիչդ է Թէ աժէն դատաստան կը փոր -ուի հիմնել խոստովանուԹեան ժը վրայ։

Unquant had Chuncut que Թեան մէջ այդ փաստն էր որ փնառուհ – ցաւ։ Օտարի մը վկայուԹիւհը, երկրորդի ցառ։ Սատալի մը վկայուհինձեր, երկրորդը և մր կամ երբարգի մբ կարծերը նիզ միծ է միայն, խոստովահուհինան մբ բերելու Համար ժեղագրհայը։ Այս ահամիչաով գրադառուհինձը, կամ դրական բծհայա — տուհինձը, վերջապես գրապետ և ժա առություր, դորչապես դրադչար ու դա առատանը , որ տովորարար կը կատարուի ջննադատ կոչուած ուրիչի մը կողմէ, , որջան արժէջ էի հերկայացներ, որջան դրագետն կամ գրայունիւնը ծագետն

Lapston Wimpt Spinem, Smangad de, Վերջերա Անարչ օրլու..., գ՝աշիստան, ու իր կուրուի Քի Էր վու.? , գ՝աշիստան, հերկայացնել ժատապահանձերը իրենց խոստովանուքեան ըսյսով: Գչագ է բն.— գունիք Բի հերև իր ժատեր հրաժարձելու, գրադետը իր հրա իր հասի հրաժատ — կը լրարմե գրավան հուր տես մր, գուտ հասա. "ողոը պարժանձերը : Էսսելները» մե լաացել դրաված աղբ ուս այ դատ.
հայտ դարարական հարտանական հայտարան հայտանական հայաստանական հայտանական հայտան

գումով՝ չեմ դիտեր, փիլիսոփայու -Թեամբ՝ կաթօլիկ, միաջը կ'առաջնորդէ ենթակայական վերլուծումներու կամ ութադայական վերլուծումներու կամ սեփթիսիսնի չովոցը,— բանդելու համար համեստուֆիւնը, որ սոժենաժեծ կեղծիչն է ջրիստոնելու հենեն ծնած, յարդանջի կանչելու համար հոր, որ ժարդն իսկ է, ում սուս և հետ-են ... այն զոր վը հանդ մեզ մլույքն որ կապրե դեմ ժոր կը փնտաննը, այն որ կապրե դեմ ժոր կը հանդ մեզ մլույքն ու ջատկե նուր : հունոն գրգ իավանրեստը րւ գրգ ընտանրը – գրոնտանքո տոյո սե զանք աւդե ին մասուրա i

րուն ։

Ձեմ դիտեր, սակայն, Թէ Անարէ ժիլուտ լուր ունե'ր, որ տարիներ առաջ ,
1906 կամ 1907 Թուականներուն, Ցութե .

Թուլուդ, մենծ հագետիտարայում , հիմը կր
դներ նոյն այդ մեԹուսին, երբ իրբեւ ձեռնարկ փորձառական հողերանութենան կամ
փորձ տեղագիտական - գրական - ձիալուծման, Լիալիսասեր ներկայացնել մետաուղյական գերադանացներն հարես հայենանի և
թեւոլիներուն հետ։ Իր քաղելն - էր .

հիմ Զարս Կրուսը հարցումերու և իր րենությություն եմել Ձոլա։ Գրաշոր հարցումներու եր -կար չարջով մը, Տոջթ. Թուլուդ հոգե -կան րատիօսքոփիի դործիջի մը առջեւ կը

զնէր մեծանուն գրագէտը, պարտադրելով որ, հլու հնադանը, խոստովանի բաներ՝ գորս մենը պիտի մերժէինը խոստովանիլ րահեր՝ գրա, ընդհակառակն, պիտի ծածկէինք՝ պատրաճութեան համար, կեղծաւորութեան պատնառով, մեր նկա րագրին պզտիկութիւնները չմատնել հայասակով։ Ոեւէ ջահանայ չէր կրնո ¿ duminh ja ոսասվարվոր է շուտաանրան չև ակրճար, որջան Տոջը. Թուլուդ յաքողհցաւ խոս -առվանցնել Էմիլ Ձոլան ։

առայացույթ է Ասորէ Ժիլուա կը խոս -Իր կարգին՝ Ասորէ Ժիլուա կը խոս -առվանցնէ, հրապարակաւ , ուսակույին առջես, ժեր օրերուն ապրող ժեծահուն ժառաբարկաններ - կայիսան գահունը վերլուժել, անաց կեսներն ու պործը ներ-որս ... որ կը չիչիցնի կարգ մը փորձեր ։ «այս այս երիկոյ՝ երբ կը խոսիմ իմ ժա-արց »ը, չ, որությունի և հայարի և հայարություններ ։

Շ. ՆԱՐԳՈՒՆԻ

կու ազգալունք չրկաններն ալ պիաի ու -նենոն ապւային, կրոնական ու մշակու -քային իրենց վառաբանները, անոնց կրա-կո՞ն ու լորովը տար ա. Հայ մնալու, , ինչպես լուսաւոր ու հոգիով առողջ պա -Տելու համար նորահաս երիտասարդու -

կասկած չկայ որ երիտա Գատված լկայ որ երթատասրգություր պիտի սիրե այս ազգային փեղլուծները, պիտի հաւացուի անոնց ժէքն ու լուրքը եւ այսօրութե իսկ, իրբեւ անդաժ հողա -բարձութենած, Դարաց Մասու, եկերեց-արելուց կաղմակերպութեանց ինչպես նաեւ դարոցինրու, պիտի աշխատի «պայծառ» պահել եկեղեցին, պայծառ ու լուսաւոր ժնալու համար ինչի ալ ։

Անչուշտ, այս բոլորը իրականացնելու Անչուլա, այս բոլորը իրականացնելու. համար չի բառեր ողույումներ գուեարկել: «Մարդէ որ դործէ դերկեր», հեչպես կ՛րսե Ահատարանը։ Մարդու, մարդերու գերագրել պետը ուներ - կրծական և կրքիական , մշակու Բային գործ իչներու, հաւատաւոր ու դործնական մարդվ վարչական անձե – թու, որոշումները դործի վերանելու հա-մար

ոտը։ Մեր հկեղեցիները, արտասահմանի մէջ ժանաստնու, պէտջ է ղառնան ձշմարտօ-րէն պայծստ — այսինջն՝ իրնեց ձարտա-րապետութեամբ, ներջին՝ կարգուսար գով, հրժաշտութեևամբ, խօսջով ու ոդիով արժանավայել իրենց անցնալի փառջին ու եկեղեցական թեմին ։ Պէտը ունինչ Հըմուտ, Հաւատաւոր, աշխոյժ ու խանդա -վառ եկեղեցականներու, ենք Հնարաւոր երիտասարդ եւ անդլիաղէտ եկեղեց կաններու, որպեսզի Եկեղեցին կարենայ դատարվու, որպեսովը Օկեղեցին, կարենայ կատարկ իր դերը։ Որպեսովի մեկ սիրենը որը ու խանդավառուի մեր կրձնական և – կան մառնենանի , ջարողնելով ու յարա – կից դործունելու Բնամը ։

Republikhe, ap bokuch . dagado da

Ազգային Եկեղեցիի պաչապանութեևան Ազգային Եկեղեցիի արոչապանութեևան Ազգային Եկեղեցիի արոչապանութեևան Աղգային Եկեղեկի պայապանունեան խնդիրը, որ մասնաւոր բանաձեւումի ա-ռարկայ հղած է։ Ծանօն է նէ ինչ չարիջ ռարդայ օդաս է։ Օասօթ է թէ բուքարը հակատի հկերև-գինձրէն ու եկեղեցականներէն չատերը , Նովովրեր 29ի չարաղէտ Թուականին աշ-նախմրու Թեամբ :

bulund . Inquely , bolument aparenday մը, կը հրահանդէ լուսաթանական հա -ուսջոյβններու կազմակերպումը, Հայ եկե դեցւոլ դիրջն ու դէմ ջր նչդելու համա ոչ միայն հայութեան առջեւ, այլեւ o ուսորներուն, որոնջ լփոքութեան մատ -նուած են կարդ մր անարժան եկեղեցա -կաններու տխուր դործունէունեամբն ու

Պայքար մը չէ աս հակառակորդներուն դէմ, այլ պաչապանութիւն մբ Հայաս – տանհայց առաջելական եկեղեցւոյ աւան–

տաստայց առաջորադատ ողողոց..., աշատ գական ողիին, որ ապատ է ու ազգային , ժողովրդաևեր է ու ժողովրդավար ։ Դժրախաունիւն է որ , «չնորհիւ» մուն

บกษาษาล ւսց երեսՓՈՒԱՆԸ

Սուրիոյ Երեսփ . ժողովին միակ անդամը, Պ. Գրիգոր Էպլիղաթևան, հե-տեւեալ յայտարարութիւնն ըրած է, պատասխանելով Արեւելքի հարցումներուն

- Ծնած եմ 1924ին։ Նախնական կրը -— Ծատ եմ 1924թ» էրարմապաս գրբ -Յունիիւնա առացած եմ Հայէպի Հայկադ -հան վարժարանին մէջ ։ Երկրորդական ուսում և խարացիա, ուր ստացած եմ աուրիական եւ ֆրանսական հրկրորդ աուրիական եւ Ֆրանսական հրվղորդեւ կարդի փիլիասփայութենան պաջալորեա -ները, իսկ իրասարանութենան վկայականո 1947ին Գէյրութի ֆարնսական համալսա -րանէն: 1948 Ապրիլին նրանակուսն էի րանեն: 1948 Ապրիլին հրանակուան էի հայտարար դատաւող Լաքարիոյ ժեջ ։ Մինւհոյն ծամահակ Գետազի ժամառող դատարանին ժէջ։ Ապա Մասիաֆի ինելս հեպ - էհ ժինւհոյն պարտնով Վերքերս հայ-հակուեցայ Հայելակ պատահական հայտա-բար դատարանի հախադահ , պարտն մբ, դոր բարունակերի ժինչեւ երևոփոխան ոնարդեն

ընտրուկըս : Սուրիոլ Ազգ , Իչիամուն հետևց եւ պաչ -տոնական մարժիններու հետ ունեցած եմ լաւագոյն յարաբերում իւնեներ , որոնչ ա - ուսել եւ ակտացան ընտրուհետևա առ -Թիւ եւ որոնչ պիտի չարունավուին ան -

ուժերու, հայ եկեղեցին երկուցի հեղ -դուած է։ Դեռ յոյս ուհինը, Թէ որ պիտի բլլան զբաստացորհեր, ընդունելու համար Զէ իվերանին հորոներով, ան այ պղտոր հայիւներով, հաշտապուսանան գաղա -փարը չէ իրկուիր։ Եւ ըմրոնելու հասա որ հոծ դարունի մը ապահովութիւնը , ազգային առողջունիւնը և համերային առղծունելուները, սաս առերի մեծը, ըն աղգային առողքութիրնը եւ համերաչխ դործունկութիւնը չատ աշելի մեծ, չատ աշելի պատմական ու ազգային ու կրձևաանսակետեն կենսական նշանակու գրած անտակետեր կենսական արանակու հար-քին ունի, չան դուրս այն ուտ ու հար-գախ պատճառարանունքիւնները, որոնջ հրապարակ կը Բափուքն, ազդակործան ցաղաչականունքիւն Ար արդարացնելու համար:

Bատկանչական է որ Երեսփ . ռութիւն մը պիտի ըլլար ան :

Իր ժամանակը յատկացուց ան կաղմա – կերպումին ու զօրացման միջոցներու ո – րոնումին, Հայաստաննայց եկնղեցւոյ պաչապանուննեան եւ անոր ոգիին անա –

պայապանութեան և անար ողջին անա -գարտ պահգանանան համանար ողջին անա -Զորախ ներ որ այս ըմբոնումով հա -մակուած։ Ժողովավանները, այնարհա -կան թե կրոնավան, վերադարձան իրներ թեմերը, իրևեց նույիսական պարարը կա-ապերու Պահլու, կարերի բոլոր միքոց-ներով, հայ ենփոկրն ու մյակորքը, հա լեղուն ու պատմունիւնը ։ գամար Հայ նորահաս սերունդը — վաղ -ուտն Հայունիւնը ։

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

SHESTHARDARDENS OFF

ՎԱԼԱՆՍ , (յապաղած) Մենք ալ աշ

ՎԱԱՆՍ (լապալած) — Մեծբ այլ աշ-հեցինը Գաչնակայանեւան Օրը, պետակած Բատրոնի որահին հեջ ։ Բեժին տմ կողմը Հ. Յ. Դ. հրրորդու — Թետև Եկարհերի էին դրուած, իսկ ձախ կողժմ , Ժորհրի հկարը ֆրանա հատորդ — Նակ : Բեժին հեջնակը կի փայլեր Հ. Հ. Դ. դինանի անը հուտորդի լոյսերու մեջ ։ Հահուհեն

Հանուկսին բացումբ կատարունցաւ «Մարսկիկդ»ով և «Մյակ բանուոր»ով, որոնք ունկնդրունցան յոտնկայս :

որոսը ռաղարըուհցան ցուսերայա ։

Օրուսա՝ հահագագեր ընկեր՝ խորդել Աիհապեան իր բացման խոսչով Հրոււիրեց
տարարիր րացմունիւնը առելի ձերաօրին
Հոււքը։ — « Բարեր պաշենեց զաղափո
ուսեւմ ան հուսեր « Թ րական է հարցե պաշեսը պարգած է Հ. Յ. Դաչնակցունինչը, Հաշատարին ժնաևջ ահոր իահային, րարձր պաշնենց ժեր զբ-լուխը, մինչևեւ որ հասհենց ժեր դարե գութեր, մինչևեւ որ հասհենց ժեր դարարն հրադին՝ Ազատ եւ Անկախ Հայրենիչին»:

znezm mjuneskinbe mt. An ihmitimohil mitշուլտ այսուշենտեւ այլ կր փափաքացին այգային եւ պետական իլ փանուժենտել միա - Ձեւ տերա յարաբերութիւններ տանորնել , իրգեւ ներկայացուցիլ պետութեան ժատ - Իրբեւ երեսփորհան այնաի այլեստանի ստ - տարել Սուբեոր վերելին, ի այսա գնելով հարութեաններու՝ օրբեսպրական ժապորհ մեկ: Իսկ իրբեւ Հայ երեսփոխան, ֆանայի արգուհան հարարի մեկ: Իսկ իրբեւ Հայ երեսփոխան, ֆանայի իրաշունցները, «Մանային ժավանի հարաբերի իրաշունցները, «Մանայանը և այն հան - տանունային որ առաջան այն հանագրութեան իր առաջան հանագրութեան այն հանագրութեան հայտարան հայտարան հանագրութեան հայտարան հանագրութեան հայտարան հայտարան հայտարան հանագրութեան հայտարան հա իրաուուներները, վամաւանդ իմ այն հան -դանանարովա, դոր տասցալ, ընտրունակ փոխ նախաղահ Արբերդարանի կրթական յանձնախումերնն։ Այս առքիւ, պարող կր պամ չնաել, Թէ են կարեկա պիտի փոր-ձեմ , որպեսզի համայնքի վարժարաններ ըր, մանաւանը, աղգային վարժարաններ օրինական ամեծ դերուրենիւմ փային Թո-ժարական ծառայութիւնա ի սպաս պիտի դենն հանրային խնդիրներու կարդաղրու-ժեսն հանրային խնդիրներու կարդաղրու-Phu's Sudap

_ ի°նչպէս կը գտնէր սուրիական կա սվարութեան վերաբերումը հայութեան

win just ne unsugneyph: Zujkpneh ցոյց տուած ջաղաջացիական դիտակցու -Թիւնը աժէն ատեն ևւ ժանաւանդ ևրես սնական վերջին ընտրութեանց առ փոկանական վերջին ընտրուքինանց առ Բիւ մեծապեր դիահատունցաւ եւ պիտի
դիահատուհ միչա պետունեան իորմէ։
Սուրիական բարկինան կառավարութիւ հը երկար տարիներէ ի վեր բաղմացիւ
տանիներով փասար առած է հայունեան
հանդեպ ունեցած իր բարկացականու Բեան եւ աղնիւ վերաբերումին։ Հայերը
հանդերում են առախական հայրեների
պարկելա դաղաբացիներ, հաւտար իրարում՝ կրթական , կրօնական , բարևսիրա բռնց կազմակնրպչական աշխատանջնե թում՝ կրթական, կրօնական , բարևսիրա կան եւ այլ մարդերու մէջ։

Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ-ցերն Վալանսի եւ Տեսինի նոր Սերնդա -կանները։ Օր - Սայիկնակը արտասաներ -շարքեի կարտորը Վարեհ Գասնան Աս-բեր Հայաստան հայնով երգեց Կոմիտասեն , ինչպես եւ «Լունց ամաիրը հետև ծանկե -ցին» եւ այնոի մր ժող Վեղեցիկ երգեր -կեր «Լեաս» Հերեց անակի վրայ հուա-դեց «Անաստուած»ը, ինչպես հաև «Ծերանի ծառը» - Օր - Ակի Խոլուստաներ բատ դե-գեցիկ հերավ արտասանեց Բաահակիանի « եչ ֆան հայրենից»ը ։ Տետնին Նոր Սերունային Պատաւնան եր -

Տէսինի նոր Սերունդեն Չառաշհան եր -դեց Կոմիտասի Վռունկ»ը, եւ «Անույեն» կաորներ։ Բոլորն ալ արժանացան հան դիսականներու շերժ ծափերուն ։ Գեղարերևնա հագարաժերի հանան արուրրբեն : ուրոսարար հագիրն շատ ջար ենքանով Հերասարար

Կարճ դաղարէ մր վերջ ողջոյնի խօսջ թոտւ ընկեր Առաջելհանը։ Օրուան բանա-խօսն էր ընկեր Ս. Թորոսհան, որ յստակ եւ փաստացի Տառով մը պարզեց ցունեան ծնունդը եւ դործունդունիւնը , իրրեւ մարտական եւ ջաղաջական ուժ ։ «ԱՀա 63 տարի է որ Դաչնակցունիւնը կանգնած է իր գաղափարական պատ ուսմոգանին վրայ եւ անվհատ կր դործէ ուսանդահին վրայ եւ անվչատ կը դորժչ , իրականոսցնելու Հաժաբ անկախ եւ աժ -բողքական Հայաստանը »։ Տէսինէն Հրաւկրուած Նոր Սերնդա -կանները բեժադրեցին Ա. Տիրոյեանի

պատութը բասարացա ... Հրթոյասար «Ենիվու ծայրայինցներ » պատերաը, Բոլո-ըըն ալ յաքող էին իրենց դերերուն մեջ ։ Գր խանին ժարուր առողածունինակո առանց չվովնուկու։ Մեկ ծամ անդնումատ ինոլուցի մէջ պաշեցնե ամրողջ պրահը ։ Bulanne Bles hobby :

Ուլ գիչեր էր ևւ հախագահին փակման

Ուշ գրբալ էր ու սարապա բազարական իստունյանի հարկաները դատնունցան իսր ապաւորունիանի ը հանաքը է Յաքրունանի իրնկեր Թորոսեան գինուցում առուու «Անարոնեան» ակում – րին մեջ շերրկայ ջաղաբական կացու – Hum's Smalites

117:08 IL.

ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ վախ կար ջաղաքի մը մէն, եւ մարդուհ մեկը հեռաղջեց իր հղորը, մե հերկաչարժի վախիչ պատ - հառով՝ կը փափաչեր ջահի մը օրուահ համար կինը իր չով դրկը։ Ցանարդ օրը հղթորմեն հեռաղիր մը ստացաւ որ կ՛ը -

« Սիրևլի հղրայրս , կնոքը բնաւորու – Թիւնը լաւ դիանալով , կը խնդրեմ , որ հրկրաչարժը ինձի գրկես եւ կինդ , ավդ

ԱՄԵՐԻԿԱՅԻ Սիրակիւզ քաղաքին մէջ , Ճոնի Պերժաս անունով մարդ մը դիմած be and neuhungued ned upus unigued հետեւ, ըսած է, «սինեմային ժէջ աժէ անգաժ որ կիսաժերկ կին մը երեւի պաս ատուրն վրայ, կինս իր ձևուրով անմիջա -աչս կր դոցէ աչջերս »:

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Դուոին դեմը երկու պատուհանները երկան ձողերով փակուած էին, որոնջ դաչախն կը նայէին :

Այդ երկութին մէքահղը կազնիէ սեղան մը երկու դարակներով որ Տիկ . Լէյանը – րի զարդատաեղանն էր ։ Արեւելեան կողմի արև արև արև որ որուն ոչ չերկա և չեր արևիր նա «արևերը և ձերմակ ազմաիկ վարագոյթներ հարևիրադոյն երիղներով՝ կր դարգարելին արատուհանները ։ Այժի չորս մորթեր փրոպատոււ հանանրը: Այրը չդրա աղթար գործ գրուն էրուն էին գերծութեր, հերե գործ գործ լրա-շական ծեղ, պատում անձերում և գարգա-տեղանին առվեւ եւ ձերժակ մբ, աշելի մեծ ձեւ ընտեր անտակել, որը դիժերով, ան – կողծին եւ մեծ տեղանին մէջանդը:

Utabulp of musupul neitp, Սեհետելը ու պահարահ ուծելը, ու գ հայտաց, ու ա հածո վարադայիներ ու ժեկ ածկիչն ուր կարելի ըլլար պահուր-տիլ։ Երկայիկ ժահակալը, շատ պարդ, հածկուած էր ապածույի ծածելոցով ժը-երեց բարձեր, աժետակարույի փետուրկ, անհակին ձիակ հոխուրհիւհը կր կաղ – ժերեն, Տիկիս և կարելին պատ ոչ որ այդ-անհունին հեր հեր պիսի բարձեր ուներ:

Sneft . Pt sih embh de hups Sage, 1-51H shound no quinte participar, sometimes of the parameter of the fire physical style quantities of the major has might should be found to fin major has phis should be found to fin major has been supported from the physical source of the major prince fields in a combinual;

- Whighat, Ophinge.

- birquist, Ophrage...

- birquist, Ophrage...

Augunption quarte phontal: Starfin

chantiqued chandisgle tumpigle Signatifluation

match min afterge ner quant till Starfinler:

- Une diamence principle undle. Sangle.

Lymbige after unum thange quarten, mun
phylige. Bung top doubt globby sam
mundigh on daugathing if adaquatahanin.

PHSs. Sand. Sand. Sand.

- Եւ մարդասականը կր զարև է վերջա-ցուց Տութեորը։ Անսիկապես կր մարի և կոկոյն կը մեռնի։ Կր հասկնաչ անչույա. - Եւ մարդասրեց վէրջին աղդեցու –

Թիւնը, մասնադիտական լեզուով ։ — Այսպէս ուրեմն, արիւն չէ՞ հոսած,

-шрупсу Фигтро:

- Ոչ, արիւնը ներջնապես ուղեղին ժէջ

տարածուն։ — Ահա խելքի մօտ բացատրութիւծներ, բացի մեկ կետէ, ԵԹԷ մարդը անձածոն էր, Տիկին Այտերը ինչո՞ւ, օգնութիւն էէ կանչած - ԵԹԷ պառացած ըրար մեկը պի-տի լսեր, մանաւանդ Օբ - Լիքքբբեռ, եմ-

— Պատասիսահը պարդ է, ըստւ Տոքի Բեյլի չոր չևչաով մը։ Ոնրադործը ահժա-Նօք մը չէր տունին մէն։

Փուարօ հաւանութիւն յայտնեց դլուխը

smlighting:

ա ուչ ։ -- Օր . Ճոնսընի լսած են^րչը ։

His achty:

— Երկու գիրջ տուի իրև», վէպ մը ևւ յուչերու հատոր մը։ Սովորարար ջիչ մը ատեն կը կարդար ևւ ի վերջոյ կը ջնա –

huy .

— h"by 4ficiulfy 188 kp, gusty h'neight
for phushum 4ficiulfy aguirul's kp;
Վայրդիան 1_p d'annologh ;

— Ціп, periopnilly phushum 4ficiulf de
nicky he garanfil kp; khy 4p aprilimate
(18.1) քիերեւա, բայց այդ արգամադրութքինչը կր վերադրեի այն կրողուքիան որ Նախորդ օրը խոստովածունիկւններ ըրած էր ինձի եւ ինչըկինչը դիլ վել հնղուած կը դպար ինձի հանդեպ :

Фисыро աչքերը քРРы : - Ц. , м. и : Сшт рыс կր հասկնամ шра

Սենեակին չորս կողմը նայեցաւ ։

— Երբ սննեակ մտաջ սպանունենկն վերջ, ամէն բան տե՞ղն էր առաջուտն

Աչը մր պատցուցի սենեակին չուրքը -- Կարծեմ այո։ Ամէն բան տեղն էր։

— Որ եւ է թանէ յայտնի չէ՞ր Թէ ինչ սեսակ դէնը գործածուած էր։

Филиро Sneft - Рեյլիի դարձաւ . — Ձեր կարծիքով ի՞նչ ղենք դործած -

Բժիլկը փութաց պատասիանել

(5mp.)

կանարում թաղաջացիներու ջաղաջական պատճառներով դոներու Թիւբ՝ 17.000 հոդի — 3. Բոնի տեղափոխում ռազմա – որը - Իուր տողարորուս սար դաչաքի ձեռու , Հարաչար յողմեցնելով , դուհրու Թիւբ՝ 1940 հար — 4 : Սուրասն-դում արդելարաններու «Հի . դուհրը՝ 7300:

(1900): — Հերվաչինի ապստամրներու Հրամա-հատարին՝ Հօ Շի Մինի _այտաբարու – Թիւնները մեծապէս կը դրագեցնեն Փա -րիզի ջաղաջական չրջանակները ։ Կառարքայի բազարական բրքանակները է մաստա-վարութքիւմը, վերապահ է առ աշբեմ, ապատելով նոր լուսարանութքեանց է Մինչ այս ժինչ այն, խորհրդակցութքերներ կլ վասարութե, տաուրելու համար Քե իս – վասարն կարելի՞ է դինադաբար ինչել մի եւ է բանակցութքեան համար Ֆրանս նու է պատակցութքեան համար Ֆրանս հարկադրուած է նկատի առնել Հերկաչի հե հետ համարաքանին ծարդադրուած է նվատր առաք Հակաբ Եր երեք պետուβնանց կարծիքը ։ Պա Տայ կարոր կը սպառնայ խղել իր յարա բերուβիւնները Ֆրանսայի հետ , եԹէ վի Նաղադար կնջէ ապստամբներուն հետ ։

ይሆንት ቢሮ SUJUIT

ԻՐԱՆԻ նախորդ վարչապետը, Supp Դոստահորդ դարչավատը, օ օրիս Գոստահղ սկսաւ իր պաշտպամողականը գինուորական ատեսնին առքեւ։ Ըսաւ Եէ վերաջննութեան պիտի դիմէ, եթէ դատապարտեն իրբեւ դաւանան ։ «ԵԹԷ պարապ մնամ կրնամ անձնասպանութիւն պարտով ստոս դրոտո որոշեցի վերաջև -ՀուՅեան դիմել, որպեսզի բանով մր գրաղած ըլլում», Եւ սկսաւ երկար րարակ opunds for fisher by: Sushenque's wagen purply or funct from the most from the grand of the most from the grand of the first from the grand of the first from the first fro ատոցը ին վրարճեն։ բախատաղեն աժմա չուներ տապակնու արջայական տունը , ոչ ալ պալատին մէջ ընակնլու կամ երկ – րին վարչաձնւր փոխնլու ։

1941. 14 կարհրդարանը միաձայնու թեոմել վասերացուց այն պատմանագիրը որով սազմական հարիսիններ կը տրա -ժագրուին Մ․ Նահանդներուն ։

ժադրուին Մ. Նահանդներուն ։

ԱՌԱԶԻՆ ԱՆԳԱՄ ըլլալով դերժան պաշանասատ ժը, Վայքծը Հոլչքայի, իսուջ
առաւ Աղգաժողովի մէկ օրկանին մէջ ։
Հրաւիրուան ըլլալով ընկերային յանձնաժողովին առկեւ, ըսաւ Բէ ապետաին 102958 դերժան դերիներ կը մնան Ա. Միու-

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ վարչապե – or or o out ror o thirth վարչապե -որ տեղեկակիր որ յանձնեց ամերիկեան մարդպանին, յիչեցնելով Թէ չեն՝ կրնար ընդունիլ որեւէ բանակցունիւն հաչաու -Թեան համար՝ առանց Գերժանիոյ մաս -

նակցութեան ։ Ներ ԵՈՐՔԻ հոթեր օրաթերթերու աշխ ուորներուն դործադուլը կը չարուն : Միայն համայնավար օրան լոյս կը տեսնել : «Ն. Ե. Հերբլա», որ վորարար 300.000 օրինակ կր սպառի, երկու միլիանի բարձրացած էր առքի օր , բայց չկրցաւ չարումակնլ։ Ռատիօ-Թեր – Թեր կը հրատարակուին օրուան լուրե –

իստակցական ընդ-, ըսպարրեն Թէ պաչ -ՄՈՍԿՈՒԱՅԻՆ կը հեռադրեն Թէ պաչ -աշնանկ եղած է Լենինկրատի չրջանին իստակցական ընդ-, ըսպարեն Թէ պաչ փոփոխունիւններ ալ կը սպասուին ։ 200-000 ԲՆԱԿԱՐԱՆՆԵՐ պիտի չինուին

1954ին, Փարիզի մէջ, ինչպես կը Հա -ղորդէ վերայինութեան նախարարը ։ ԿՆԱՍՊԱՆ ՀԱՅԸ, Տիդրան Տէմիրձևան,

Milliant 21862, Shaqaan Shafpatana, quamungangan kagar kefar manghi punda quamungan kefar kefar manghi punda quamungangan kamada pila sham dapana Shafa da sana da pan shamada quamunga kefar arang kanga manghi manga kefar arang kefar da shamadan quam kefar da sana da san

որ ատեսին մեծ - տակաւ - տասած էր աչ -խատակցելով փարիդեան կարեւոր Թեր -Թերու, Փընկեսն կեղծանաւհով, անձ -նասպան հղաւ, վեցերորդ յարկի պատու-Հանէն վար նետուելով ։

Տոկին Հ. ԽՈՆԴԿԱՐԵԱՆ

Վերակտած է հայերէնի, ռուսերէնի եւ կովվասհան պարհրու դասհրը ։
Պայմաններու Համար դիմել՝
10, Passage Dubois, Paris (19)

WHENLEST ZHWHOSHEN.P 4£ 4U.2UU.46P9E

ITTILYNSAH OCC

14 Դեկտ․ երկուշաբթի իրիկուն , ժա-ր 9ին, Սալ Մազբնոյի մէջ (ոիս տ'0 un 9hli, mmfibn) ;

կը նախապահե

Mr. JEAN BALLARD
Directeur des «Cahiers du Sud» 4 p fuoufi

כ: יעריוואינה

Գեղարուեստական նոխ բաժին։ Մանրամասնունիւնները չուսով ։

ዓኮኒቲՁዐኒ

ի պատիւ Շ . ՆԱՐԴՈՒՆիի (իր Միչին Արհւելք մեկնելուն առիթով) 12 Դեկտ. Շարաթ իրիկուն ժամը 9ին ,

աֆէ Նօայի սրահին մէն ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

AUL GURUP LABU 4C SEULE

7113 - EU34

ժՈՂՈՎՐԴ ԱՄՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ *Խմբադիը՝ Շ . ՆԱՐԴՈՒՆԻ*

Ph. 155 - 156, BABBURBP - 9-648-6U-Pbr, 32 to :

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ — Հայհոյութիւ -նը թժշկութնան մէջ (Հայ-Բոյժ) — Գրլխու պասյար եւ պատճառները (Sufp-Գալուստեան) — Կաղաժրին հիւթը ստաքաղան իրակարու դեմ եւ արիւն՝ Թջնելու մասին (Տոքթ. Սերորհան) — Ձեր իսնե-լից ջուրը (Տոքթ. Պէռնար) — Տարօնի լիք ջուրը (Տոքթ. Պէռնար) — Տարօն բժչկարանը (Ա. Խաչատուրհան) — Երև աժչնարանը (Ա. ասչատուրաայ) — սրա ռահ ջաղացին անուսած ծաղումբ (Հ. հ. Ն.) — Մի վախնաց ջանսերէն (Փրոփ-Փորթման) — Վեցչաղարեստ (Մ. նովհ. Հիսարեան) — Մեղբ կերէջ (Տաքթ. Ծ. Այվագիան) — Մեղբ կերէջ (Նաբրունի) — Առաքեսրը Թոջախան դէմ (Նայունի) — Առաքեսրը Թոջախան դէմ

Տարիկան բաժծներինը 800 ֆրանջ ։ Ար-տասահման 1000 ֆրանջ։ Դիմել 32 Ռիւ տը Թրեվիզ, Փարիզ (9)։

UANTHO & Ognumna - Zaluntalphy ofացհալ Թիւթ (152 - 4), վերադարձնողնեpart 4p aphacht bap Phete :

INBU Shuuk

EVIDENCES 50% SUPP PPR 33 (1953 %A86UPPP)

(1908 ՄԵՍ ՄԵՄ)

Կը պարունակէ ջաղաչական, ընկերա յին եւ դրական տեսութիւններ եւ խիստ
չահեկան ուսումնասիրութիւն մբ, «Խ.
Սիութիւնը եւ աղղային փոջրամասնու -

Բաժներին 700 ֆրանջ տասը Թիւի հա-մար։ (Արտասանժան 850 ֆրանջ)։ Adresse: Evidences, 30, Rue la Boétie, PARIS (8°)

8UNU48116666 .- 2. 8. 7. Unineվիլ - Սարգիս է Վարդան ո հեքակոմի -աչն եւ բոլոր ընկերները իրենց վչտակ -ցութիւնը կը յայտնեն Թանկադին ընկերոչ Գ. Սարգիսրէգեանի դառնաղէտ Snewb unfife: Enjungen quiculque ները հայտներ այստեր այստեր այրությու-հանի, իր հորը՝ Հանի հայատուր Թոր -գունանի ժահուսա առնիւ, եւ փոխան ծուղկեպսակի 2600 ֆր. կր նուիրեն Հ Դ. Տան ֆոնտին ։

FOURRURES ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 - CHOISY-LE-ROI (Seine) -

վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Lunnpah. Thong .- papt Tarunfith 3 Communes ou Docteur Roux

«ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ th Coperson bernet

Աւելի քան ութ ամիս, ՅԱՌԱՋի վար-չութիւնը իր կարելին փորձեց պահելու համար րաժանորդագրութեան եւ հատա _ ռասար րաժանարդագրություն ու մատա – վաճառի ներկայ գիները, թէեւ նոյն շրբ. ջանին ծաւալի ընդարձակումը և տպարա– նի փոփոխութիւնը ստեղծած էին յաւել dulufbp

որվ օտրոսը : Մեր բոլոր բաժանորդները քաջ գիտեն որ ՅԱՌԱՋը միշտ ուզած է ընել իր լաւաոր ժառաչը մրջա ուզած է ըստ իր լաւա-գոյնը, մատչելի պայմաններով։ Այսօր ՅԱՌԱՋը աւելի աժան է քան ու-

րիշ հայերեն թերթեր եւ մանաւանդ տե-ղական մամուլը, որուն պայմանները րոլորովին տարբեր են

լորովին տարբեր են : Կարգ մը րացառիկ ծախքեր կարհլի ե պաւ փակել շնորհիւ թերթին բարգաւաճ ման համար հղած նուերներու, որոնք շնորհակալութեամբ արձանագրուած են , opp ophi:

Անշուշտ հաստատուն Եկամուս կրնար կազմել այդ աջակցութիւնը, թե թեւցնելով հանդերձ մեր հոգերը ։

թուցակով հանդերձ մեր հոգերը : Տեղական թերթերը մեծազումար հան -գանակութիւններ կը սարքեն, պարրերա-րար, հակառակ իրենց հոսուն աղջիւր-ներուն :

արուս։ Նկատի առնելով տպագրական ծախքե– րու, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու, պոստաբունը ու ուրիշ նոր հոգևը, այժ-ժանրութիւնը ու ուրիշ նոր հոգևը, այժ-ժէն կը յայտարարհնք թէ 1954 ՅՈՒՆ – ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ –

գրերնու գրան հրանակ հունեն Գրնին, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ-Շիռները եռ նոցնիՍԿ ՎՀԱՐԵԼՈՒ ՀԱ-ՄԱՐ ԵՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ -

BOKARRIO 15% 4 DOS OBEL 431 -ԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ ։ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ የበኩሆ ያርኄጉበՒኄበՒኮቦ ፈኮኄ

4802Jul

Նախաձեռնու Թեամ բ **Dunhah**

հայասնունությամբ Կարրդը Հայ Մարդական Մրուքիան։ Կիրակի, 13 Դեկտ կեսօրէ վերջ ժամը Հես 10ը Ազա, Տան մէջ, 32 ոիս տր Թրե-գից։ Մուտքը ազատ է: Մուտքը ազատ է:

ZILLLING THE THE STITLE STITLE

Հերթական դասախօսութիւնը այս ուբ-բաթ, ժամը 21ին, Ազգ. Տան մէջ։ Դա -սախօս՝ Գ. Հ. ԲԱԼՈՒԵԱՆ։ Նիւթը՝ Միքայէլ Վարանդհանի կհանքը եւ գրակա anim-hilip

Упетре шушт 5 :

SCULUUZUS LUUCUL

աանիկայ Հաշաբոյթը այս չաբԹի հրեկող, հատե սրճարանի վերևա-յարկը ։ Դասախօս՝ Գ. ՀՐԱՆԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ նիւթը՝ Նշան Պէշիկթաշլեանի երգիծա –

երեթը՝ Նրան Կերրգրույլ կան գրականութիւնը ։ Դասախատուքինչեն չետոյ մաջերու փո-խանակութիւններ, ձայնագրի վրայ պի-հունե։ Գեղարուհատական անակն կայներ : Մուտջը ազատ է :

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ԴՐՈՒԹԻՒՆ, ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

ՈՒՇԱԿՐՈՒԹԻՒՆ
Մ - Սահիաննու Ս - Թգրա - Պետրոս,
Ս - Տակոր, Ս - Յովհաննես - Մկրտիչ , Ս Կարապետ , Ս - Մարգիս
Կը ժառևանա է Ռեչո՞ս փոխոք չիւրատի բեջ ձեր անուսան տանը չհորձաւորող Հիւ -

pape : Brue Sh' Samengache

Գացէր անուշավանա

Ս. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ 32, Rue Trévise

Tél. : TAI. 65 - 44 Հոն պիտի դանկը ամեն կարգի անուշեղեն-ներ, ինչպես նաեւ հելվա եւ յօքում

որ, թոյալու ատու ույլու ու լուսա Տեւրին վրա պատարաստուած
հակ եթե ուպեց տունեն չինել ձեր
կաքորկնները, հա այետի դառնեց ամ
օր պատրաստուած Բարժ Թերժեր եւ
ԹԷլ քառային
Ա. այուսանուն գործ
Ա. այուսանուն գործ
Ա. այուսանուն գործ
Ա. այուսանուն գործ
Ա. այուսանում և գործ
Ա. այուսանում և

PARTUUUS 2614 947 Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի hmantuakpnı:

Փուռեն ուղղակի տուն յանձնելի :

anhoustsr

ՄԱՐՍԼԵԼ. — Հ. В. Դ. ջաղաջի Քբ-ըիստափոր ենքնականիանն ընդմ. ժողովի կը Հրասիրկ բոլոր ընկերները այս չարան ժամը 21ին Անարոնհան Ակումրը։ Ներկա-

կարգ : Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը

դարը։ Հայրը կարևաս-պարտաւորիչ է ։ ԿԱՆԵԷՕ - ՔԱՅԱՆ --- Հ.Յ.Գ. «Արծիւ» Են Թակիսք հայեւ ընդւՀ. ժողովի կը հրասի-թէ բոլոր ընկերները այս ուրբափ, ժամը 20-30ին, ծանօԹ հաւաջատեղին։ Կարև -

Թիւն» : Կր հրաւիրուի գրասէր

ութիւնը ։ Ույրեն ՊՈՒԱ ՔՈԼՈՄՊ.— Արաժ հնթակոմիակի ժողովը այս ուրրախ ժամը 21ին ծանօթ հաւաջատեղին ։ Կա -

րեւոր օրակարգ։
3. փ. ԽՍԶՋ Ջարքօնքի յանձնավում րի ժողովը այս չարան օր ժամը 15ին,
Ռեժանի վերնայարկը ։ ֆը խնդրուի ՛րը րաւեր ոտացող ընկերուհիներեն անայա ման ներկայ ըրյալ սուի ժողովին
ԱԼՖՈՐՎՈԼ... 3. փ. հայի ժանան հերևայ

դր ընդ . ժողովի կր հրաշիրուի այս ուր-րա թ ժամը 21ին, ընկերուհի Յով հաննեսհանի աունը 12 Փլաս որ լեօռեսի : ներ-կայանալ անդաժատետրով : Կարևւոր o nuhung:

LHUSP APEBEUL 9. Բ Ի Գ Ո Բ Վ Ա Հ Ա Նի Թատհրական հերկայացումը՝ Բախտին Անիւը, 9 Ցունուաբ, 1954, Շաբաթ երև-կոյ, Սալ տ'իէնա։ Մանրամասնութիւն –

> GALERIE BRETEAU 70, Rue Bonaparte Ցուցահանդէս Պելնիքահայ ծանօթ նկարչուհի՝ ԱՐԱՔՍ ՏԷՐՈՍԿԻԻ

Դեկահմրեր 2էն 16, բաց է ամէն օր ժամը 14էն 18, բացի կիրակիէն։

LhLԱՑԻՆ

L h L Ա Յ h Ն ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ Եւ մանաւանդ հանելի ճաշ մր ը –

նելու համար։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայսագրով ։ 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

agence des mathurins

58, Rue des Mathurins, Paris (8

Tél. ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIALLY - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

USU GUPUP 2625 YUPURURUF45

филья 1917 — Тшря бр гейявр 93 վարձակալներով ։ Ընդե հասոյթ (պոիւթ) մեկ միլիոն ֆրանք ։ Գինը՝ Երկու միլիոն 700 000 ֆրանք ։

1954Ի ԳՈՑԱՄԱՐՏ ՕՐԱՑՈՑՑՆԵՐՈՒ Ապսարան ընհրու Համար դիմել Mr. V. Partamian 36, Rue des Dominicaines, Marseille

Imp. Araxes - 46, rue Richer, Paris.

BUTTELO

0 7 4 8 4 7 6

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-o* Tél.: PRO, 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FUJULAPARALA Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 фր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3000 фր. * Հատը 10 фր.

JEUDI 3 DECEMBRE 1953

ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ 3 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

թղհաժին, ՉՈՒՈՆՉ ԱԻՈՐԵԲՈՐ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 9ቦԴ SUPP, ԹԻՒ 2645

29ቦች 8ሀቦት - ውክት 7234 ITHE MOULEC

ԳԵՐԻ ԱԶԳԵՐՈՒ ԽՆԴԻՐԸ

Երկրորդ այիարչամարտեն ի վեր, Մ. Նահանդները սաջով ձևոջով միրբնուան են եւրոպական ժիտրին մէջ ։ Այլևւս պատմուԹեան անցած է Մընրո-

յի վարդապետու Թիւնը, որ մեր տունն ալ

ըանդեց : Դետ վերջերս նոյծ ինչն Ջրրչիլ գիտել կուտար Թէ ոչ միայն երկրորդ, այլ հա-շանաբար առաջին աշխարհամարտե ալ կրնար տեղի չունենալ, եԹէ Մ. Նահանդ-

երուցան Այն ատե

ցերուցաս : Այն ատեն անհրաժելտ չէր հիւլէական սպառնալիգներ ընել: Քանի մը ամերիկ -հան մարտանաւհը րաշական էին կան -իսելու կամ սահմանափակելու Հայաջինջ սրսափները ։ Մինչդեռ , ոչ իսկ Եփրատ եւ Անաթոլիա

Քոլէ Տները կրցան փրկել, սուրին յանձնե-լով ուսուցիչ եւ այակերա ...

լով ուսուցիչ եւ աչակերտ ... Այն ատեն Մորկընթոյի դրաւոր եւ բե -

ենյս ատուս և որդրաբույի գրանուր ու թա արանացի բողաբերը, ուսերի ով ը ապատո բուքինչեր պիտի գործեին : Այժ է ինքույին փոխուսած է կացուքին-երլ, եւ Մ. Նահանցները կը գտնուին այն հոկատին վրայ որ ժոկիրի վերածեց — բեշմահան Հայաստանը, Թուրջիոյ մնաց-

նալ Հայուժենանը :
Այս անդամ ոչ միայն միրնուած են
Ճիջաղդային լարիւրինիոսին մէջ, այլ եւ
դարձած են խնամակալ Եւրոպայի ևւ Ա-

եւ կր խոսին բոլոր աղդերու հաւասա րութեան, դերի ժողովուրդներու ազա թեան մասին :

Մասնաւորապես 1947էն ի վեր, ստանձնած են բազմակողմանի յանձնառութիւն-ներ, ի ինդիր խաղաղութեան եւ ապա -

Միևնոյն ատեն , Հոկայական վարկեր կը բանան եւ լեռնակուտակ ռազմանիւԹ եւ պաչար կը դիդեն Եւրոպայի եւ Ասիոյ

Uju mampunancebung phap hiping , 4.58

կո տեսևենը, արդէն, թէ որքան ուռած

վր տեսանեց, արդջեւ բե ոքյան մենտ բերը և եր վրա ամեն բան վերջացած չե՛ չ հրարս հրեջներ այրերաբար է Անտարակոյա այր բղլոր գուտղու – Քիմները կր կատարուհի չանուն խաղա-գույնան եւ ապահովունիան։ Բուն րա –

դույներան եւ ապահովուներան։ Բուն թա -ուղի՝ ինդիապաշապահուներն ։ Ամենչին այլ համոգուտն են՝ որ ենքե քուլնան եւ կես համերան մետն, պիտի ընդումեն կարմիր յորժանքին մեք ։ Ուրեմն ապատ աշխարհն է որ կր կալ ժակերպուի, կասանցենը համար բունա -կալունեան աբլաւը ։ Այս կարունեան արչաւը ։ Այս կարունեան առաջան ահանագրերնան ա-

Տեսականօրէն բոլորն ալ Համամայն են Թէ խաղաղութիւնը խարուսիկ է, ջանի գիլիոնաոր գողովուրդներ կը աջան 0 -

ատև քուցի ատի գործնականին, տեսակէտները

կր տարարերին։
Մերուլտ դերիները կ՝աղատին, եթե լու-Մերուլտ դերիները կ՝աղատին, եթե լու-մակորութերչ, տապայի, արտաքին օրն-չունով կամ ինչն իր մեջ։ Եթե ապատ աչ-խար՝ ը դառնայ տնդիմադրեկի եւ ան-պարանի։

Un «bft» i dthih qubind, իսկապես կա՞ն Հիմնական ծրագիրներ , գիւթացնե լու , փութացնելու Համար գերի ժողո րու, փուքացնելու հաս վուրդներու փրկունքիւնը :

Փորձենը բացատրել , հիմնո Նորեայ անցուդարձին վրայ ։

4694666 0000110

ԵՐԵՔՆԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ ער פעאחהה עעער

Վաղը, ուրրախ, կը բացուի արևւմտ -հան երեր պետուվեանց վարչապետնե -բուն եւ արտաջին նախարարներուն խոր -երդաժողովը, Պերմուտեան կղզեխում բին 16. ւրդանողովը, Պերժուանան կղղեկաումին 4 չ։ (Սապապական ովկիանում) , որ ունի 38:000 բնակը, 60 առ Հարիւրը բնիկ։ Երկրին նկաժուար 95 առ Հարիւր կը գայանալ պանդոկներներ, իսն Հարիւրի հինագրության արանայ պանդոկներներ, իսն Հարիւրի հինագրության հինագրության հինակը հիմեր հիմանարի հիմանա մյանուն դարհան։ Ամարրդացրութը կամուտի իրական ագրիւրը, իրենց չեր-իկներով որոնջ կ'այցերեն ամբողջ տա-րին, մեծ գումարներ ծախսելով պան-դոկներու եւ վիլլաներու մէջ, հրեսուն shingphu pudmith at fami :

գիլումեկի ծովակի մր վրայ։

Արշկաիդարար կր բարկածայ 300 վրդգիներն, բայշ հայիւ 50 լատ. "բիլոմեկր
տարածունիւն ուժե եւ կր հերկայացծե,
կայիարդական անադահ մր, արմառեհի հերով, կապույտ ծաղիկներով և ուրիչ
տեղական արտար բումինենրով և ուրիչ
խառոր կոլիներ ործեր կարմեն հիր զգըխառոր կոլիներ ործեր իրարու կապուած
և հեղ Հահարանիրով Անգևալ չարինու
բայնական կամարներ շինած էին, ընդուհելու Համար Անդիոյ բաղուհին, ընդուհելու Համար Անդիոյ բաղուհին

Գողովները պիտի դուժարուին չջեղ ժողովերը պիտի դաշարուն չջին արևուքթի մր ձէջ որ յասակացուսն է կոլֆի։
(Նախարան Արզբիչաուրը չատ կը սիրէ այս խաղը)։ Ակումերը ունի 400 անդաժ հեղ միկիոնատերհեր՝ աշխարհի առքիւ հանարեն են հորհրդաժողովին առքիւ հանարած են 150 Թղթանիկցներ և լուաանկարիչներ։ Աառնարանին և դարանը և հեր հանարած են իրդունքներ և դորանը
ևանիէի համար, հեւպես և Ձերջիկի սիասի սինինները: ւ անդույային գան

րած ղեկնիները:

«Անդլիոյ վարչապետը եւ արտացին
ծախարարը ժեկնեցած Գչ. օր, Պ. Լանիել
եւ Պիաօ նրեկ, բարվաթիեւ խորչորակահծերոյ եւ անածագետերով Մ. Նամանգ
ծերոյ եւ անածագետերով Մ. Նամանգ
ծերու կառավարութենան տեսակետով
հորմորաժողովին դիասուր ծակատան արակարին վես Թիւեր որ ցեցումեկու կրած էր
պետին թլաց ամրագինակ արևումեւնը կրած էր
պետին անածերու ընկացին, իրրեւ հտեւանբ դանապան Թիւբիակութենակը
Օրակարգին դրունը կր գրածունի Անեւ Օրակարգին վլուխը կը դանուին Արևւ ժուտջի պաչապանութնան եւ Խ․ Միու մուսայի պալապահութնան և։ Ա Միու-բեւան վերաբերևալ խնդիրներ։ Ֆրուհասալի Արդ. ժողովին վերջին վիճարանու Զեանա առքեւ, կր կարծուն Թե Արլածհառը ար պետի փորե առերի չեռերել ևորոպական բանակի դարնագրին վասերացումը։ Ժո-ուսի պետի փորե հերրադիանել և երեջ պետու Զեանց տեսակէաները, Վիացեալ հակատով բանակցերս։ հաժար եւ Միու-բեան հետ։ Վեակ բենույին հանո Հերկա-չինի եւ Քորքայի ինորիները։

kubpfigh at 5 dubpurma fmilmdu նեանց առնիւ, գոր Աղգաժողովին առջեւ պարգեց ամերիկեան պատուիրակը, պարգնը ամերիկնան պատուքրակը։
Վելինակի ուժախորեն յուղագայ «դպաար աուքին», յերիւրանը, աղէա խառնա կոյա» եւն. կոչելով։ Աժերիկնան պատ ուրրակը աներխավես պատասխանեց, ասպարել կարդայան Գ. Վելինակիի, որպես
գի հաւանի չննիչ յոնհահատուրվ եր գրկեր
Չինաստան եւ Հիւս Քորէա։ Այս առքիւ պնորեց ԹԷ 38-000 գուներուն տաս ըր ամերիկեան գինուորներ են, மு முயம் வேர դուած կամ գնդակահարուած

Pt 2PHilis Summe of hplin Inchapent ուղղակի բանակցութիւններ պիտի կա

ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ

U. LULULTERPE BUS LUPUSEU 262

Իրագեկ ադրիւրէ կը Հաղորդեն ԲէՁբբ-չիլ հրաժարած չէ Մալենկովի հետ դլուխ դլխի խոսակցելու դաղափարէն, մանա -ւանդ նկատի առնելովՄոսկուայի նոր ծանուցակիրը միր կարծիջով, անձրաժեշտ է 1 — Ընդունիլ Չորսերու ժողովը, առանց որ եւ է պայման ղնելու։ 2 — Արեւմա – հան երեջ պետուԹեանց ժիկեւ Շշղել փոհան երեջ պետութենանց միջնեւ նշրել փո-խաղարձ երայինչներու գլխաւոր կետե-րց, առավարհերու շամար և Միույենան, դերմանական շարկերուն առգելեւ 3-Միացնալ ուղեղեծ 3- պատրաստել արեւ-ձևան երեչ պետումենանց միջնեւ, երէ հւ-Միույենը առավարկե նա գաշել բոլոր-ուս գինուշրիները արեւկան Գերմանար-ձեր Աւսարիայեն եւ արրաննակ երկեր -հեր Աերման գներով որ Մ- համանդ դրասած ռապմակ դենով որ Մ- համանր դրասած ռապմական խարհրմերը և աերկ հերառելել որ Մ- Նա-մասիչ -հերառելել որ Մ- Նա-մասիչիսը առելի հերառելել որ Մ- Նա-մասիչիսը առելի հերառելել որ Մ- Նա-մասիչիսը առելի հերառելել որ Մ- Նա-մասիչիսը և Արևելելի ժել՝ թորուտ Մետլիկոյ եւ Ֆրահասի ին են ։

«ԷԷ, դարուտ Մարլիոլ եւ Ֆրահաայի եւև ։

× Մ. Նամանդներու արտաջին նախարարը , Ֆ. Տրլրս իր չարահիական ասուլեակին մէի ալ մաստատեց Բէ տիաի մասբումը դեշանարհու ժողովեի, այդ դումաբումը դեշանադինատական բաղքիանակ մբ
ձամարիլով Արևոմուտըի մամաբ, Բայց
դիտել առուս Բէ կառումարութերեր կ ուդե նախ դիանալ արևոմունան Գերմական և
Վերմանալի մէ Համանային հուների մասականական է
Վերմանային անասկերները , ինչպես եւ
Վերմանայի մէջ Համանայիկ Ֆրահսաեւ Մուսես չեր If be U. balling Shim :

ի պատասխան Հարցումի մը, Գ. Տրլըս ըստւ Թէ Վիէննան աշելի յարմար է իրրեւ ժողովատեղի ջան նրկուջի բաժնուտծ Պերլինը, զոր կ'առաջարկեն Ռուսերը , րեն խոստովահեցաւ Եէ Վիկհման այ րաժնուած է։ Տակաւին էի Հրդուած ժո-ղովին դումարման Թուականը։ Նախա րարը յետոյ չարունակեց.

թէ քույցան փոխուած է խորհրդային վա-րիչներում դիրջը, Մոսկուայի ծամույա-դիրը ռացնակարո հետ՝ փոփոխումին մին է Բէ հրեսական փոփոխումինեն՝ միչ Բուն խնդիրը այն է Բէ հեռակոր արա ժաղի՞ր են ձգելու որ աղատումինան չունչ մի հատին Մոսկուայի հեհրակայ երին-ներուն։ ԵԲԷ մերժեն, աշերպոչ է վիճա-րանիլ։ Իսկ եԲԷ հորունին, եԲԷ պատ-բատո են այդպեսի վատանը մի յանձև առ-ելու, երնեց արբանհակներուն հանդեպ հորուն և իրենց արբանհակներուն հանդեպ ոնսդի ինրա? անմիշրաշոն նքնաք

Ձևոն հաս իշխանութիւնը բաղդատև Մ. Նահանդներուն եւ Ֆրանսայի ուղ ած խորգրդային ծանուցագիրները

UNI-SULD ը հարաված լաքողու Թևան առնիւ հատ եր խոսելով, Եղ կարտոփ հատանանը, որո ենեկա դառը ված դի կարտոփ հատանիւ հայանական գրունական գրունական գրունական գրունական գրունական անահական հանատակորը եր (Արդլիա), որ ահմական տեսին անական կարնական իրեն ատրջել երկրին ՀՀՀ, Աշտանի հարաւային մասիչ, այել թէ Սուտանի արագահիչ ընդանի չի արաւային մասիչ, իրեն արագահիչ արանակը ի վիճակի չէ պարադանելու հայանակը ի վիճակի չէ պարադանելու հայանակը դատանակի չի հարային հայանչ, արև թէ Սուտանի հայանչ, արև թե Սուտանի հայանչ, արև թե Սուտանի հայանի չի արագահանելու հայանակը ի վիճակի չէ հարարական դեպքեր ըստանակիչ, դրաւումը երկարանդելու հայանական հեշումը չե

- סרב סראט

« 1022 & A12007 »

— « Ֆառաջ , ի՞նչ է ուզածդ , կը հար-ցընէ դառնացած մտաւորական մը , սահ-մանամերձ քաղաքէ մը :

Մեր բարեկամը, որ գիտնական մըն է, իթեն յատուկ տեսակէտներ ունի։ Միեւ – նոյն ատեն կանխակալ կարծիքներ եւ նա– խապաշարումներ ։

Իրեն համար հայ ժողովուրդը «աշի –

ւրից հասար հայ ծողովուրդը «աշր – րեթ»ներէ կը բաղկանայ։ Եւ որովհետեւ միջտ հայաշատ կեդ – րոններէ հեռու ապրած է, խոշորացոյցով կը դիտէ իր անձնական յուսախարութիւն–

գը դրու իր աստապատ յուսորադրութիւաններ ։ Բաւավյան կարհւոր թիւ մը կը կազմեն այս կարգի «ձեռնպահները», որոնց մաս-նաւոր խմբագրական մը նուիրած էր Bunul (15 bnjbupbp):

Հարցը փակուած չէ տակաւին, բայց կ'ուզէի անգամ մը հւս յիջեցնել մեր բա-

կ՝ուզեի անգամ մր հւս յիջեցնել մեր բա-րեկայնի ն. ուղիջներու ։ Այս թերթը հրբեք չէ անտեսած հայ ժողովուրդին թերութիւնները ։ Աղացոյն՝ իր բազմագան քննադատու -թիւնները եւ վերագնահատունները ։ Բայց, արդար չէ շաշիրէթ» կոչել գայն եւ անկեն մբ քաջուիլ, հարեւանցի դա -տելով գանագան երևույթներ եւ անձնա -համ առատաներ

ոլով գասազան» ը։ Ի՞նչ է *Յառաջ*ի ուզածը։ — Ամէն «ինտելիգենտ», ո՛ւր որ

գտնուի, պարտաւոր է պատասխանա -տուու Թիւններ ստանձնել եւ ինքնապաշտատություսը հարիզ մը կազմել իր չուրջը։ Ձի բաւհր միայն վերքերը, վրիպումնե-բը, ժխտական իրողութիւնները մատնա -

րը։ օվստական հրոդությունատրը մաստանը Ֆրեյի եւ քեն ընել, տունը նստելով ։ Ամենքս այ ճնշուած հեք անձնական հա-այց իրասունք չունինք մեկուսանալու եւ միայն խրատներ տալու կամ հառաչանքներ արձակելու ։

Ո՛ւր որ հայկական համրանք մր ծուարած է, գործ կը սպասէ պիտանի ուժե – րէն, ինչ դաւանանքի ալ պատկանին ։

երիննի ՀՐԱԺԱՐՈՒՄԸ Աղդ. ժողովին նախագահը, Պ. Էտ. Էapo, որ 81 տարեկան է և որ այիս, որ 81 տարեկան է եւ որ _ առատուն ատարին ի վեր վճատկան դեր մր կր կրատարն Ֆրանսայի առաջական կետներին մեջի, գիր մի առաջական կետներին մեջի, գիր մի առաջելու մորովին, կր յայտա - թատ են հախատան հանասարհետ հախատան Արևանում են հանասարհան հախատան Արևանում համար հարարհեր հանասը հարարհանում հանասը հայարահակար առանելով իր տարիքը եւ առողջա - հանա ձրենան իր hun dhauhe ;

արտար աստարալ թե տասրերը եւ առողմա-կան վիճակը «Եներու ընկացգին Գ. է-ռիս հաւանավան ենկնածում բերև երա հարումբ նախարահուներին «Եկև երա կատապե կր աստապի եւ դժուստ իր չա է, իր բարեկաների իննդում էինս երա հունը դրուի հեկնածուներու , ցանկին ժեչ՝ եկս ատքիլ կր , լիչեն ծախարաչ ժեչ՝ եկս ատքիլ կր , լիչեն ծախարաչ հեղմ հար անդամալում է։ Իր նաժակին մեջ, որ կարդացունցու հեղս - ժողովի և իր ու արձին այես վարիլու Ադղ - ժողովը Վերքին երեջ լա-արեներ է եր կրցած նախարահել : «Սի-հախարառութեան համար և երբեր արհար բլլյամ Վարկելաուհիրն պիտի շույա բարել կամ ընդունիլ պաչած մի արգ պիտի կիրան համանարի և երբեր արհար բլլյամ Վարկելաուհիրն պիտի Հույա հարագահ արձանան համար և երբեր արհար բարել կամ ընդունիլ պաչած մր արգ պիտի կիրան համական և երբեր արհար հարագահ համան համական և երբեր արհար բարել կամ ընդունիլ պաչած մի արգ կտի կերնում կասարհայան և արգևում և ու

ունսերը արմապ նրանութնա։ Նորօ քիորի ծամաճատիրարկար հան Հոնսատ մատանըն»։ 1904/1 անանաստան վահաց է արևրուշտա՝ ետոնի հանանա ատևիր ու ճամաճատիա։ Ուն դրց ենք, ապատ հատևունան պատերազմի տարիներէն երբ արդելա -փակուած էր։ Երեր անդամ վարչապետ եղած է, 1924ին, 1926ին եւ 1932ին։ Ազդ ժողովին նախագահն էր 1947էն ի վեր (Առաջին անդամ ընտրուած էր 1925ին) Միհւնոյն տահն պատուակալ նախադահն է արժատական կուսակցուԹհան եւ Հե դինակ շարը մր դիրբերու :

ԱՐՍԻՆ ՏԷՐՏԷՐԵԱՆ

(Գ. եւ վերջին մաս)

Ա. Տէրաէրհանը առաջին իսկ Թիւէն հանը առաջրո անակցութիւնը «Նոր Ու ահու հաւաջաժոն U. Strockplanky annelled but Phick phick physics the play the advantage phicky who plate of the physics that the play the first that the play the first that the play the play the first that the thing and the play the play the first that the play the play

ծերուն մէջ ալ Ա. Տէրաէրեանը ունե յող-ռաններ : Առաքին և երկրորը ու երբորը (միաց-հայ ինսերուն մէջ հրատարական է բն – գարձակ ուսումիասիրունինն մի զգա-գարձակ ուսումիասիրունինն մի զգա-հան ոճի ացիոլոգիան» խորագիրով : Տէլուելեան այդ մենադրունիան մէջ կր պարզե աս մուցը — « Գրական ոճը ար Հատակա՞ն երեւույն է հեղինակի գրչի ուրոյն ներումը ի՞է հասարակարիոս — կան, այսինաի որ օնի մէջ մանդապատ — հան որոշ դադափարախոսունինն և հո – դերանունինն, որոնը կ միջնդ անհատա-հան շեր կարգ լինել, այլ ուհին դասա կան չեն կարող լինել, այլ ունին գասա -

դատ չոս դարով ըրալ, այլ կարդային բովանդակունիևն »։ Ա. Տերաերհան պաչապանելու համա երկրորդ աեսակետը մանրամասն վեր երկրորդ ահսակէտը մասրածառու յուժման կ'ենթարկէ հարցի տեսարանա ին բժնափանունիւրրբեն, իարմ ի,ասրէ կար իսմգն բւ ամա շառատարնու շագան հարդապես րայ, յայտնելով անոնց մասին չահեկան ոսիչութ, սաստատրակչ որոնք մասնաւոր չևտաքրքրութիւն պետի չարժէին արևւմաաչա, ընթերցողներու

Top Regt sh 4pq Pheby Sty U. Stpակրեան ունի երկարաչունչ յօղուած մր (22 մեծագիր էջ) «Նալրանդեանի դրական

հայհացջները» խորադրով ։ Այս յօդուա -ծին մեջ հւս , ինչպես ցոյց կուտայ խորագիրը, ան կը շօշափէ խիստ շահեկան հարց մր հայ գրականունենան պատմու – գիրը, ան կը շօշափե Phul dauft

րմաս սուղը։ Ամսաթերթեր 5րդ Թիւին մէջ Տէրաէրևան ունի դրախօսական մր, ռուս կին դրող Վ. Միկուլիչի յիչատակներու մասին։ Այդ յիչատակներուն մէջ Վ. Միկուլիչ պատժէ Տոլստոյի հետ ունեցած իր հե դիպումները ։ Ա. Տէրտէրեանի համ Sudan ույդ յիչատակները առիթ ծառայեր խօսելու համար Տոլստոյի «դարձի» րոսնվու հասար Եղասույի Հրագունու ոնոշուածի մասին, ինչոլես հանւ գրադետի Թնան ենթարկելու ռուս մեծ՝ գրադետի տաղանդի առանձնալատկունիւններու կապուած խնդիրներ :

Վերջապես, նրդ Թիւին մեջ Ա. Տեր -տերնան 19 էջնոց ընդարձակ դրադակա -նով կը վերլումէ Ալադանի «Ճանապար նով կը վերլուծէ Ալադանի «Ճանապար -Հին» վէպը։ Ալադան այդ ատեն օրուան

արդն էր , պրոլնադրողներու պարագլու-իր , իսկ Ա․ Տէրաերնան՝ Վարչակարդի մարդ դաւակը , որուն կը Հանդուրժէին րոչ Ա. Տերաերնան վարչակարդի Ճիայն, որպես անկախարինելի։Այս պատ-Ճառով ալ Ա. Տերաերնանի կարծիջը վէ-պի մասին սուր ջննապատական Հանգա գր սասրո սուր ջոնադատական չան Դութ չունէր, բայց, բացասական էր որկա պարզ կ'երեւայ յօդուածի վյ աղերէն, ուր Ա. Տէրաէրեան հասո ոյ յօմուացի վերջին ուր Ա. Տէրաէրեան խորհուրդ ասվերչը, ուր Ա. Տշիաշիսաս խորուրդ և ուրայ Արողանին «այլևւս չչատպել և և հրկերը դրական հրապարակ հանել ա-

« Նոր Ուդի»ն մէկ տարի հագիւ կանո նաւոր կեանը ունեցաւ:

Երկրորդ տարուան առաջին թիւր լոյ ահսաւ երևջ աժիս վերջ (թ. 1-3), ժիւս ները հրատարակունցան նոյնպես միաց հալ Թիւերով ։ Փոխունցաւ նաեւ Թերի ուղղութիւնը: Լենինի **հա** հատ հա հա ուղղություն։ Հասրոր յայտարարած ա Ար վերքնական հաչուհյարդարի հնիհար կուհցաւ հւ ովսաւ ստալինհան հնդամ եակներու դաժան թաղաջականութի եակներու դատա գաղաք դրաւ հ. Միու-Այս պարագան իր դրումը դրաւ հ. Միու-Թեան կեանքի բոլոր կողմերու վրայ։ Աղգուհցաւ նոյնակես դրականութիրնը եւ, անչուշտ, նահւ սովետանայ գրականու – Թիւնը։ Ա. Տէրաէրհան ենթարկուհցաւ jupdulnedubune conp Regpsh but sty be սազիին, եւ ինջն եւս չուտով ինկաւ Կենդ-լաթուդում կոմի մուրճի եւ մանդադի հարուածներ

« Նոր Ուդիչին վերք, որոշ ընդմիքում-ներով, սկսան հրատարակուհը «Սորհր -դային դրականունիւն», ապա նաև «Սո-վետական Գրականունիւն և Արուեստ» ամոտ Թերքերը, բայց Ա. Տէրտերեանը այլնւս շաչխատակցեցաւ անոնց : 1934 Թ. Հայաստանի ժէք սկսան 4րա –

1934 թ. Հայաստանի մէջ սկսան հրա – տարակել երբեմն նաեւ նախասովետական ատրակոլ երբեմ և հանու հախաստվետական ջրջանի գրողներու դործեր, որոնց կար -գին ջանի մը արեւժտահայ գրողներու և Այդ հրոսարակունիւններուն «Ծառաքա-րաններ» գրելու համար ստիպուած Լին դիմել «անախարդների» Ա. Տերաերեա նին ։ Արապէս է որ ան գրեց Նարդոսի « ընտիր պատմուածներ»ու եւ Եր. Օտ եսոնի երկու ժողովածուի յառաջարաննե-րր։ Այս վերջին ժողովածուն լոյս տեսաւ 1935 թ. Վ. Թոթովենցի եւ Չոփուրեանի 1985 & Վ. Բոթովենցի եւ Ջոփուրեանի խմբադրութեամբ, իսկ « Մի ջանի խոսջ Եր. Ոսհանի ժասին» խորագրով յոսու— Հայան մը դրեց Ա. Տէրաէրեան։ 1936 - 1938 Ե. ৮., երբ Բերիայի ոու-բին տակ ինկաւ ձեժ մարդ հայ դողծեւ— ըսւ, արուհատագէտներու ու դիանական-

րու, արուհատացնահերու, ու դրահակար-հերու, մատուր կետերը Հայաստանի մեջ հայհայես ժեռու, Թէ ինչպես անցուց այդ սեւ տարիները Ա. Տերտերեան, մեզի դայանի չէ։ Կր Թուի Թէ պաշեց Հաժա բաղանի դասախակ իր պայասնը ։ Ասող Թերեւս հայտաակայի իր պայասկան, որ Ա Տերտերեան երբել չմասնակցեցու դրա – ման հուրագրություն հուրագրություն և այս հարագրության հուրադրանը հուրադրական պայքարկություն է արաբարարություն է

Արտարատարության շատաարիային իրեն դէք կատարության յարձակումներուն է

HENRI BERNSTEIN

Գերել թայել ժահով, աժրողջ թատերա-կան ըրկան մր եւ տես ժրն է որ կանձե – տանայ։ Մեծ զրող էր, Գերել թայի, ըս գտոլին ժանասանը իրթեր թատերայիր ։ Մրած էր ժարկը 1876ին։ Իր տասին հերկայացուցած հարև էր «Մասչես», 1900ին։ Բայց իր թատերական բան չա գողութեւնները սկսան 1905ին։ Մարիկումե, Որեն այն ատներ արդեն աներ հարկան ուժեղ ընհաղատներ որչակ էի այլ Արածին առաներ գրան էն առաջ հղած է այլ Արածին առաներ գրեն առաջ հղած է հունըան ուժեղ ցնապրատան որչութ եղած ժա։ Առաքին պատերաղժէն առաք եղած Թուհղ-Հակտուակորդ ժը՝ դինապաշտու Թեան եւ ունեցած է ջաղաջական՝ բուո վէներ, րայց իրթեւ օգաչու ժամնակցած ըլլալով պատերազմին Սելանիկի նակա – տին վբայ` «Արսիշն Ֆրանսէզծի յարձա – արև վրայ «Արարս» արևան վրա չպատ-ճառնցին որչափ 1911ին հրբ ստիպուած էր Քոմէտի – Ֆրանսէղի խաղացանկէն անել իր « Ինձմ կերջ» Թատերաիադր

Գրած է 29 Թատհրախաղհը որոնց վեր-ջիններն էին «Ծարաւը» (1949), «Վիջ-Թոր»ը (1950) եւ «Եւանժելին»ը (1952)։ Վարպետ Թատերադիր մըն էր Պերնչ -

Վարպետ Թատերադիր մին էր Պերնչ – Թայն , բակատեղեակ թեմական արուես – տակ եւ Համելի է , գրոյցները յաջող , նիւթը լաւ կառուցուտծ ։ Սջանչելի թեք –

Uju wamboundth dbpl, be dinburen րարար 1951ին հրբ կրկին ներկայացուց Ֆելիջոր, գրուած 1926ին, արժանացաւ անկիջար, որուած 1920ին, արժանացաւ վետպատերազմնան սերունդին բուռն ըն-նադատունեան, բան մը որ ան-անդուր -ժնլի էր իրեն համար ։ Իրրեւ դրող կր պատկանէր Նարդունիին նկարադրած կահարդար ական աւրիր։ ընկաւ ատևի է սևս-ասուրբևամբ և անդեր գինա ժանուարնի թե նոtp - ինչոյկս Սաչա Կիթրին - այլ եւս չշրաւիրել մամուլի դեհադատերը ո-րոեց կը շամարձակելի չշուհիլ իր Թա-տերախադերուեւ Ար պարապան ակարու-թիւե մր իլ մատեւ ծերացած գրաւերիի ձէ, որ կարձես ինչ ալ անվստաչութիւե եւ մաաչողութիւե ուներ իր դրած ին չանհուլերբրրեն: «Հա արժետանասրար բւ դապարորքը ին իր-մէա թւ քէն վերան նրմուրիք սև ունիքրբն ու ոպաչուհուս ուսքն ին վնացից չար-

95 թնչ թայնի թատրոնը միօրինակ <u>է</u> հրցած ։ Ինչ որ հորու Երերիան և յանդվեու-Երենն էր 1900էն 1930 , այոօր ժաչած նիւթ մրն է ։ Կարևլի չէ յիսուն տարի և _ aplumbina loupppi « mibudh ջիտասույա խոսաբանան իչեր իր վերջին դր արտանութիչակար շուրջի՝ արչամ ար վարպես բլլայ հեղինակը, որջան ալ վարակա ալլայ հեղինակը, որջան այս արարագրության արևության ար արարագրության ար արարարագրության ար արարագրության ար արարագրության ար արարագրության ար արարագրության ար արարագրության ար արարագրության ար արարարագրության ար արարագրության ար արարագրո ողատուստող աշրջել է բայի հողուի քրերին իր գրականութնետն մէջ, այլ տեղի տուին վիճարանութնետն առալ «խնթվրրե» քրրամրացեր կիսուր տանուար Հաւտր էև՝ Ֆբերքեայի՝ բւ չրբեր և ժահանուն։ իր արևուն հատեսանութ առնե աստեր մերահատարը, հիսուր տարևում աերական կեանք ստեղծող հեղինակ

իր թատերախաղերուն յաջողութեւ րաստարարապարուս յայրդութնատ Նպաստած էին հանւ իր տրաժաղրութնետն տակ ունեցած դերասանները, Կապի Մոո-լէ, Շառլ Պուայէ, Ֆրանսէն, Տիկին Սի – Ճօն, Գ. Վլիէ, Տանիէլ Տարիէօ, Քլոտ Softh beb.

Արգէն իսկական գերասան մր պարտը կը զգար մէկ անդամ Պերնչնայն խազալ անուրան հետարագործելու համար իր դերասանի անունը։

Հաշանաբար չարունակեն խաղալ առեստուրաբ չարուսապոս ըստղալ բր խատերակադերը, որոնջ չրջևանի մը դա -սականներ են Թատրոնի պատմուժեան մէջ, եւ նոյնիսկ Թուական մը կը կաղ -

Պատերազմի եւ անոր յաջորդող ւ ջին երկու տարիներուն , երբ ջիչ մը Թուլ-ցան Կոմկուսի ճնչումները , մեծ Թափ ըսացաշ Հայաստանի մէջ գրակ եւ դիտուֆեան դարդացումը։ Ատկծ օգ -տուհցաւ նաև Ա. Տերտերեան, որ 1944-ին հրատարակեց Հայ Կլասիկները հատորը։ Այդ դիրջը չեմ տեսած , Խորհրmanblac Phetiblist նրդամատունիւրդրեքը դ,իգարա դաղ աւրքի ջինմեն, միևնի զառիր 4'hawama, Հատորը դասական դրականութնան պատ Հութիւն մրն է, որու մէջ ներկայացունը Են Հեղինակի կողմէ նախասովետական վերլուծումը։ Երբ այդ հատորը այժո ուտծ է անոնց սահղծադործութիւններ Հրջանի հայ նորադոյն դրողները եւ տր դաևծոիսատիար դրիլսասվ մեսւաց ման իսասեր ին ծրրամաասբի իննրւ սչ մուն մարըսրոտապաս ապրոտող դչ մր, որու մէջ Հաւասարութիան նչան դր – ուեր է ազատական , դեմոկրատական հւ բետադիմական դրոզձերու միջիւ , մեզ կը յետադիմական դրողներու միջևւ, մղէ խորհիլ Թէ Ա. Տէրտէրեանի

կլասիկներ» աշխատութիւնը դրուած \$ գիչ մը ազատ չունչով, հուազ կոչվ գումներով, ապա, ուրեմն ինչեին ներկայացնէ չահեկան զործ ժը ։ Ա. Տէրտէրեանի բեղուն դրական

o. Հերաջրատր բաղուս գրադաս դոդ-ոսմայ, սակայն, հայ գրակը կը համար-ոսմայ, սակայն, հայ գրականութենան որասոմութեան ամրողջական գասընթեաց – պատմութեան ամրոցքական գառընթաց ջը, դոր, ինչպէս կր յայտնեն Ակադեմիա-յի նախագահութիւնը եւ համալսարանի Դիտ․ ԽորՀուրդը լրացուցած է բազ վաստակ Հեղինակը իր մահէն առաջ Ցիսուն տարուան մանկավարժակո

գրական բազմաբեղուն դործունէութիւն — ահաւասիկ Ա. Տէրտէրեանի կեանքը ։

Անոր համար կրնանը համարձակ լոև Ար իր պարտականութիւնը կատարեց լիոիր ժողովրդին հանդէպ : Մաղթենը որ մեր նորահաս սերունդը եւս կատարէ ա -նոր հանդէպ իր պարտջը եւ Թարմ պահէ հայ տիպար մտաւորականի պայծառ յի

U. barryuetur

Հին ատեն, չա'տ յարդի էր ներչնչումը, — րառը տգեղ է` երբ ջննենջ իր պատ -մունքիւնը ։

Upnchammatan hand ambigdungape apunգետն նրվանուն դեր ին փնք անանժատեր անս Հոգիէն ներս, որ, ինչպէս օրօմաթ ժը, գրի կ'առնէ ինչ որ սրբազան Հովը կը Թրքուացնէ իր մէջ։ Այս է ահա ներչնչումը։ Ասիկա անսակ մը տեղֆիզմ է, որ կ՝ են թագրե աստուածային միջմատու -Թիւն՝ արուհսաի դործերու մէջ, ամէն ատեղծագործութեան մէջ։ Հնօրևայ միսթերներու աւանդունիւն։ Յետադային այս տեսունիւնը ստացաւ փորքս - շիմիք այս տեսունիւնը մը,— որով՝ ինչ որ կը կոչնեջ ներչնչում, կը դառնայ հերջին խորհրդաւոր Թունաւորման մր արտայայ-տութիւնը։ Այս տեսութիւնը չատ կը խանդավառէր անոնը, որ, դրելու արա ադրութիւն ստեղծելու համար, կր ոտրդութին ստողծելու տաքար, կր դի «Այնս դինովունիան գանագան փորձերուն (ալջոլ, հայիչ)։ Իսկ այն օրբեն ի վեր՝ հրթ ընդունուհցաւ նէ մարդը երկու մարդ է, մէկը այն որ կը ընակի դիտակցու –

Ժեան ցամաջին վրայ եւ միւսը այն ո արդս հրդ բառևցու թէ հե արիտակցութիւնը Հարուս և է բնակի ենթադիտակցութեան ծովին մէջ dhelmata bor թագրտապցություր մրն է արուհստի , փորձուհցաւ սուղակներ իքեցնել են Մադիտակցու Թեան ծովին մէջ, դիտակցուԹեան ցամարէն հեռու, դիտակցութեան միջամաու -թենեն անկախ, — ատոր համար նարքօ ulimpafe dapatepp:

Բոլոր այս փորձերէն հաջը, ենք ինձի Հարցծէջ են կր Հաւտաա՞ն խոսաովանու-քնան՝ իրրեւ դազանի համրայ մբ, որ անհատին հկարագրին կազմունիան եւ ինչնատաղունիան ակուծջը կը տանի, ին ընտապունեան ակունքը կը տանի,

Չեժ հաւատար, օրինակ, Օգոստինոսի ոստովանութիւններուն, որոնց ժէջ, խոստովանութիլեմներուն, որոնց մէջ, արուհստաղէտին սջանչելի պրիսմակին տակ, անուշ ձեւեր ու դոյներ կը ստանայ տան, անում ձները ու գոլմերը վեր ստամանը կեղծերը։ Ասիսիա արդեցնակը մբ չէ տակայծ, որ չհիանան արեւքահան ջրիտանել և հինան հոլակապ Հարասարագինում ին հինան հոլակապ Հայաստարագինում ին հինան հոլակապես Օգոստաիշնուի հեն հինարիրը կը կազմեն Օգոստաիշնուի հեն հրադիրը ։
Ֆեն հուսատար, հոլնալես, Ժ. Ժ.

2kd Smemmup,

Ռուսոյի խոստովանութիւններուն, որոնց լուսույր ըսստոպատություսակում, որաց մեջի, գրազետին գուհապես զգայախադի -ըուն ժապաւենին գիժաց, նոր աչխարհ -ներու երազներ կր բանայ շծքին՝ դեւր ։ Ատիկա պատճառ մր չէ, որ չհիանամ ռոմանթիջ լեղափոխութեան Հոյակա րոսին վրայ, որ հիմնուհցաւ հինը ջանդող դեւին ջմայքով

Միտք չունիմ Թերագնահատելու խոս ը ըսել Հանու ուովանուβիւնները, — Ես ուզեցի միայն Թէ ո՛րջան սկեպտիկ եմ Հ խոստովանուԹեանց՝ Հոգերանո խոստովանուԹեանց՝ հոգերանուԹեան տեսակչառվ ։ Առանց ուրանալու անոնց menalgemy: usumy nepubupe. whoby mentany mether little per little with the little whipephy let be but little whipephy let from little per my he for summer body mentange, whose way to summer body menend merkiphi, any bunghungap — qhighe unimanighteni! heputh, sup — granfo.

- Qui êtes - vous ? 4ը պատասխանեն .- Չեմ դիտեր ։

Բայց եւ այնպես կը Հաւատամ որ դ ս կայ մէքս,— տեմոն տր քրէասիոն ժը կայ մէջս, — տեմոն ար քրեասիոն ։ Այգ դեւն էր որ դրագէտ ըրաւ գիս ։ Անիկա չարչարեց գիս , տանքեց , դանակոծե ձեւ մը տալու համար ինծի , ծանրութի ձու մբ տալու համար ինձի, ծանրուքինչն եւ նեպապրի, ինչենատարոքինե եւ երադ ինդի ես աշխատեցայ ճանչնալ այդ դեւը համինալ Բե ո՛վ է, եւ ի վերջոլ, իրթե արդիւծք Թափած ջանցերուս, եկայ այն նղրակացուքենան Բէ դրադէտը պէտը վ թիւծ ըծելու, բայց դպրոցի մի վկայակա-

նը բաշական չէ գրականութիւն լոնելու ։ Չի բաւեր զգայնութիւն ունենալ, պէտջ է դհանալ նաեւ մտածել։ Չի բաւհր ունենալ դինոսալ սնու ստուց և ըր անցերի լեզու , պսպզուն ոճ , դրելու գիւ-լունիւն , — ամ թողջական դրականութիւ-նր կր պահանջէ դրադէտէն ունենալ տե probled, — and profind on a quadrate fre-by the quantible quantification of the co-configuration of the plane is the problem of the deletion with the angle of the plane is the dependent of the pro-per dependent parts. In grant of the quantities, and the quantities and parts. In grant for may apply the problem of the problem of the quantities, the problem of the problem. In the plane was problem of the problem of the pro-teed of the problem of the problem of the pro-teed of the problem of the problem of the pro-teed of the problem of the problem of the pro-teed of the problem of the problem of the pro-teed of the problem ուն,- Հոգին եւ ցեղին մասնաւորաբար

Ահա այս վարդապետութեամբ, փնտը-ռելու համար եթէ ոչ մեր պատմութեան

ի նչ կը տանիմ այդ զանվուածին. -

իսկ թէ ի^սնչ պիտի րերեմ վերադար dha , that qhunty :

T. TUPPAKER

իԱՐԴԱՑԷ՛Ք ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷ՛Ք «ՑԱՌԱՋ»Ը

մեն։ Վերջերս ֆրանսական պետական Թատրոնը վրուցեր իր «Ցուտիքես (Ժիւ-տիքի) հերկայացնել, Թեե, ներ ար վրուցեր փորհուտ ենքարկել վերքեն մատը։ Ամեն պարագայի մեք է հակառակ իր Թերու Թիւններուն որոնց հետևանակ ին մասնու որաբար ժաժանակի կեղութքման, Վերջենայի մեծ ոչեմ մին է Թատերական արխարկեն հեջ է եւ իր մասի Թատրոնը կո կորմերել իր լոււագոյի արհեստաւորնե

Պերևչ[ժայնի իազերը յանախ ներկա – ացուած են հայկական թեժերու վրայ ,

Կորոշարայար ըստուրը «
Կորուս» են հայկական բնժերու վրայ ,
Կոլիս ևւ այլութ։

Է հուի օրը ուրիչ հեծ Թատերագիր ժր
եր մեռներ Աժեղիայի մեջ է հաժեն Սեւել։

Ծուտ 1886ին, աժերիկացի այս զրավետը
թատանին Թատերակասը դրած է 191314ին վետարերը, 1920ին ատացաւ «Փուքիցել ժզցահակը» հարելի « Հորիդիայի անդին» գրութեան։ Ուհի չատ մր ուրիջՔատերակատարեր, որոնց մեկ այս մեր
բեն ին հրայարե Մեւել չատ մի ուրիջգին իր հերկայացուի Փարիղ «Տենչանգը
հետնիներու տակ», Մեն չատ գինապատուտ», բայց չանեկան է ուած , բայց չահեկան ։ Նոպէլեան մրցանակ ստացաւ

արհայա աահիրբենք ի վրե քչե քեր վահակուագ հայա աահիրբենք ի վրե քչե քերաև ժետակուագ

0 Դեկլ չատ աղդուած էր Իպսենեն և յունական Թատրոնեն և փորձած է գրել արդիական Թատերախաղեր, պահելով հիներու դիցաբանական տիպարները ։ Իր իսուրենակեր դանույն գեն գադրաշանինը ին հօհայիք դանմասը թուան քաւն թվաց իսուրենակեր դանմասը հարաբեն չեր հուրենակեր անարագահան անարագահունի չեր

մես կայար»։ Աշերի վերքը, 1922ին «Հերբի հրվ»։ — հարօգուաները, արդի հարդուն որ մեջենայի դարուն դու՛ւ է եւ չի կրնար այլեւս կերադառնալ նախնական բնու – հեան։ Բայարակել եւ դեկարատեւ, յան – դութենած արժանացած է «Աննա Քրիս – հին»։ 1928ին հրրորը, անգաժ գրյալով հուրեցրի մրցանակի արժանացաւ ուղեչ դործով մր։ Շատ յանրորունիւն ունեցած հանու «Արու» ես ժառև Երևնտասան»: է հանո «Սուգը կը վայլէ Ելնկաթային»։ (1931), իսկ 1933ին զարժացնելու համար

(1501), իով 1500թը գարսացալու հասար իր հասարակունիւնը սիրային Թատեր – գունիւն մը գրեց «Օ Վայրծնունիւն» ։ Ունի նաեւ ջանի մը Թատերաիազեր »– ըոնջ չեն ներկայացուտծ ։ Մէկը պիտի ներկայացուի միայն 25 տարի վերջ, մաձայն իր կտակին։

Կարելի է 0՝Նէյլ համարել ամերիկեան արոլը է 6 65 դր մասարը ասարդաստ արդի Թաորոնին առաջինը դէմ ջերչեն մէ -կը, նթե ոչ առաջինը։ Իր աղջիկը Ձարլի Ձէփլինի ներկայ կինն է ։ ԱՐՓԻԿ ՄԻՍԱԶԵԱՆ

(48)

Ս. ԿԻՆ ... Իմ ամուսինս չատ ազա միտ է, եւ չատ կ'ուրականայ ենա ավատա անոր գով համարձակօրէն երքնամ դամ R. ԿԻՆ .— Աս, ան՝ ամուսիներ աւհ կ'ուրախանան անչուլտ ... mancupity webly

ԱՉՔԵՐՐ ԲԱՑ

ФԵՌ LUSES ... Այցի կ'երթանը նորէն այսօր ժեր նուրրական չիրիմներուն, ժեր ժորի, դենջի աիտաններուն ու դործիչ ուն , մեր Սուրբ Գործին -

Կ^լերթանը անդամ մր հւս ծունր դնել ածոնց Հողակոյաներուն առջեւ, ոգեկոչել անոնը որ ինկան Հոս, Հեռու երկրէն աստաց որ ինկան շոտ, Հեռոււ արդրես և Հայրենի քեն, այս տասար Հոգևիսուն վրայլ -Անոնք որ ճամ բան բացին ապատութեան մեն դադափարին իրենց գրիչովը ազգու ու դենքերով սուր եւ Հատոււ, լեռնի լեռ, երկրի երկիր, պատողանելու Համար Հա-յուն պատիւն ու արժանիքը :

արկզիկներ նկուղ ուր ժամ կր բուրէ կարդ, կարգ ու ջովէ ջով, իրարու վրայ արկզիկներ են դետեպուան որոնց ժէջը ափ

որ սորորը... Ու անուծներ այսինչ, այնինչ եւ հրկու Յուական... Ա՞յս է կետնչը ժարդոց, Թէ Պետրոս Դուրհանի «Մադրն Աստուժոյ»...

Ու կանդ կ'առնենը մեր աննման Ռու րէնի արկզիկին առջեւ

րենի արկղիկին առենո ... կով-հոշնոր, հաշեր որ վերը չունին, ... կով-կասեն Մուշ, Թափառական աստ անդ ամբողջ կնանչը ի արաս գրած աղդին վոր-կութեան։ Անդողջ կնանչ մ_ը ամ փոփուաժ հոքը Տատորներու «եք».

will out hit army & mir ...

Դիչ մր անդին անդութ Հողակոյա մր ցանկապատի մէջ առնուած «Ղարիթ»ինն է Աւհաիս ԱՀարոնհան , Ազատութեան երչ օրեսարս օրերոստոս, օրկատուբոստո դիչն ու «Արցունջի Հովիտոի անդուդա կան բանաստեղծը, որ կը հանդչի և հ ռու իր «Ջան Մասիս»էն…

Ահա չիրիմը Ալեջսանգը Խատիսեանի , ջաղաջաղետին ու դիւանաղետին Հա -յաստանի հանրապետութեան եւ գործի չին աղգային որ երթեմնի փառջն ու ի -մաստութիւնը թողած ինկաւ վշտահար ու

Քիչ մը վերը վը ցցուի Քաջն Անդրանի-կը իր ձիուն վրայ, կարծես դեռ արչաւի պատրաստ՝ մարտի հրաւէր կը կարդայ իր դինուորներուն ...

Full form & who we be 40 about stanch, յուսալով Թէ օր մը պիտի վերակենդա – հանայ ու նորէն սաւառնի իրրեւ արծիւ , թեղացենլով լեռ ու ժայո.

0 թթ պիտի դայ հարկաւ, եւ անժեց ա -հիւնը պիտի փոխադրուի Մասեաց ստորոտը, հայրենիքին մէջ որուն կարօտովը

29008114115. 21122-1-11

ԻՍԻ ԼԷ ՄՈՒԼԻՆՕ.— Խրիժեան դպրո-Ե հոգարարձունիւնը եւ Կապոյտ Խաչի ցի հոդարարժունիրեր եւ կապոյա հաչի ժամանանիշղը ժիանալով կոկիկ հանդես ժը սարջած էին կիրակի օր, ի հոյաստ

ահաստագ էիր ը շիշհաշինբներ ինդրճ առուսա դաչի արմադսշչիրբներ եներյծ լերգիս։ ուտելիջ, որ ծախուհցու ի նպաստ դա -սընթացջին։ Շատ բան դնեցին նաեւ ի -րենջ, նուիրատու տիկինները։

րենց, ծուրրոստու արդրսսորը։ Կը ծախագահէր Կապոյա Խաչի կԿերը. վարչուկնան ծերկայացուցիչը, Տիկիծ Ա. Թագէոսնան, Գեղարունստական՝ թաժմին Թաղէոսեան։ Գեղաթուեստական թաժեին կը ժամնակցեին Օր. Շաջե Պեկեան, Օր. Դաշնակեան, Շավրժեան ջոյրեր եւ Պ. Ampunitonsture

Դարուան բանախօսն էր ընկեր Հրանա Բալուհան , որ իր կուռ ճառով ողևւորեց Հասարակութիւնը։ Խոսեցաւ նաեւ Գ. Լ.

հասարափուհիրնը, հետակաւ ծանւ Գ. է. Հանարագծունետ՝, յուսագրեց Ծծողները եւ յորղորեց կանոնաւորապես, որդոց դրեն իրենց դաւանիրեր։
Ընկեր Ն. Դարրինեան, հոգարարձու - Բեան այնույն անդահը, ընտեր և հերուհրանին անդարձի անդանը, դարյու հանդա - հանունի արգիները կորիկ դումար ձի ա - պատոնի արգիները կորիկ դումար ձի ա - պատոնի արգիները կորիկ դումար ձի ա - պատոնի արգիները կորիկ որումար ձի ա - պատոնից դպրոցին պետբերուն համար է է.

TUUUA MUPUAPAPALATU

SULTHUST U.C. HARRIN

Նոյեմբեր ամառւան մէջ երկու նամակbe jubiply modernate of it before handling to the pay and made the quame. Post jubip of it, if the pay the pay

որ ակտը է ասանակե հրևանդներու հոգու Անչույա այս հարցումներն ուղղուան երն հապահը հանրերու հոգու հարմեր հայնրուն է այդ այս դիանու հարձան հանրարի հայնանում էն է այս դիան որ ան ունի իակի մէջ փոգրիկ թուժարան մը, որ դուացում կուտայ տեղ - ուրծ հրևանդներուն ։

այս մրասարայուսը։
Առիքը պատ փորքիկներուն հայերենով
եւ անոնց ամատնային արձակուրդով աշեր իր գրաղի, միևւնոյն ատեն դրանալան իր գրարդի, միևւնոյն ատեն դրանալան իր օրեուքիլենը, միշանդենրուն ։

Կարմիր հետոր, հրեմ համասի հիմնաված
նպատակ բնարած էր բժ չկական եւ առող-

հորոստող ըստրած չ է է և Մակահարար Էր առաջին ժատունողութիւնն ալ պիտի բլ-լար Հիւանդները խնաժել , որպեսզի ա – ռողջը ժնայ առողջ : Այդ նպատակով էր

ներոսներդ անձնուէր, որպէսգի ազգը

ապրի... Եւ ան կ'ապրի օրենելով ձեր յիչատա -ՄԷՆ ՍԼ

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

SALPAAL .- Usughas ase Achangs st աշխարհահռչակ ժարզադաչաին վրայ , հարիւր հազար հողի 66 ժիլիոն ֆրանը վշարեցին, ականատես բլլալու փութարկը, ապատասան բլլալու - ատար փութարլի արտասովոր դեպքի մը : 1857-էն ի վեր, առաքին անգամ բլլալով, Անդ-լիա իր - շորին վրայ Ղախֆախունցաւ Հունդարիայէ 6ի դէմ 3 Նշանակէտով: (Նոյեմբեր 25) ։

ոյն օրը Փարջ աէ Փրէնոի մարզադաչ–

Նույն օրը Փարը ան Փրկնաի մարդադարանի վրայ կատարունցու ուլիաորնի անութնանն ֆունալին ընցումը Ֆրանաստ յի նեւ Իրլանաայի արդ է նեռանինան արդ է նեւ Իրլանաայի արդ է նեռանինան մի - Ձեւ Ֆրանասայի արդ է հումերնարում մի - Ձեւ Ֆրանաս արդ հեց 1-0-ով է ՄիքնաՄԱՐՏ -- Վերքին Թրքնակրա - Ձեսանը ելը անորկանամ Բե, Միքնադային ավայիանի՝ Ակոր Այկարիան Եղլ Հեխ եւ Հինին մասնակցելով Ֆուժ կոի (Գրըքանրչը) դիասոր գերագրեներու, երկուգրին ժեջ այարորած է՝ Հասան (ԳՀ հրա, Մինսանին

Тшрш[(28 впл.) Stoji, Volidubijh Շարախ (28 Նու) Տերլլ, Մեժահանյի ժարդական պարահանդերին ժեջ, հայ ա-խոլհանը խախխանրել յայթանակ մը տա-րաւ ըմբլաժարտի Երահաւոր ուսուցիչ Արդլիոլ ձեր Կրեկորի վրայ հրդ չրիս -երի։ Այս վերինոր անկանոն հարտաններ կուտար։ Բայց Արվապետն վերինի մրը -ջումը չէր որ կատարեց գիչնոր ընթում մոսի վերջ..., հարի չորս ժամ հանդսgnish kka an humunday: Afrikan shimu shinif dhake..., 'amfu kapu dan 'ambaya-muyur. na hipudh 20 kan hafu kaba kinif Badaup Bu upun'ibi ski hi kaphuyan Bumb day 'ampun 'ambay humhun'ibiyan humunday kap 'ampun' ambay humhun'ibiyan humunday kap 'ampun' ambay humhun'ibiya Ba Bafu kap 'Apun'i mban hum', mbah' Sa Bafu kafu ('' X 5 Jud 1 aphun'ha).

որ ջառորդ դարէ ի վեր իր - բուժարանն ունի ռիւ ժան կուժոն, ժիշտ - վայելելով ուծ վատուրդ դարչ դ դար ըր բուսարատ ունի հետ ծան Կուծնո, հիրա «հայնելով գաղունին թարներերիկ դասում օժանդա — կուլինչեր է հաշարի է ըսել սակայի , որ այդ վողջիկ թուժարանը ցարդ որնել յա-ռանցինունինի ցոյց տուած չէ, ծույների թի նախնական վիճակին են էի եւ իր նպա-տուկն չեզած ։ Փարկղի թժ չկական դա տանգն ընդան տարրոր ըս վրադար դա առու հասկած բոլոր հանդները եւ տուած կուր ու բրենքը որև է օգուտ տուած չեն եւ ոչ ալ որև է ձետք ձգած։ Ներկայա – հայի բուժարած մբ ածլետաձգևի պար տականու Թիւնը կը կայժ էր կայժ իր հա չեն։ Տարիներ առաջ որև է այլ դատ էի – անում և հրած գետծ ու ասես և ւսմեղ պէտը հղած ղեղն ու դարմանը կը դանէր բուժարանին մէջ: Այսօր կամ հի արերին գեղչով մի ստանալ դեղարանե փոթի ստիպուի իր դրամով դենլ, կամ փությին գեղչով մի ստանալ դեղարանե

Այս ախուր կացուժեան պատճառը ենյա ավաուր վարգութերուն պատանառը ըստո պարզ է, որով-ենտեւ հարաքիր հետքի յանձնավառուհրին մէջ թժիվը չկայ , կամ թմ չկալնեան մաստ մէկր, հուրիսի հանալու այհայ Օր. Գագիայիանը ,որ ենք կատարհայ Օր. Գագիայիանը ,որ ենք կատարհայ Հարահարայանունը՝ Հը չէր , դոմե տիրա
եւ գուղադանը ուներ՝ Հիւտերծերուն

հարմիր Խաչի վարչունիւնը կը րապ -կանայ առևւտրականներէ կամ մտաւորա-կաններէ, որոնը դործին կը նային առևւարականի ակնոցով, փոխանակ գիտու -Թեան Հաստատութեան մր վայել ոգիով

աջնորդունլու

անանրորյունյու: «Բանի մի օր առաջ րարենալատակ միու-Քանի մի օր առաջ րարեկամի մը դրասեն -նակը կը գտնուկ։ Աղջատ Թոջախատւոր մը ևկաւ դրամ ուրիլու, և, և, երբ ըսի 194 ինչո՞ւ կարիր հաչին չի գիմեր , պա-ասախանեց 64 300 ֆրանջ միայի կուսան աստիանեց ԲՀ 300 ֆրանջ միայն կուտան ամատկան, որվե պետք է դեղչել երթեւ-ւնկի ծախջը։ Երկու տարի առաժ չի տե-որպես օրպեսին յօրուաժ մի սուսած էի տե-որպեսն օրպեսին ին որ Դի հերախասարակել , առարկելով ԲԼ Կարժ իր հետչի պահմետ – իուժարին անդամերը իրենց ժուրական արա բարեկաժ հետ է հետ ուղեր վշապնել վել ի ատվու Համար այս ախուր եւ ան-

Lety marger said am my on mynocy he myn-punganigh disadifed, sumplep thange, uping 14 med am h diang hange appeals 44% change 14 med am h diang hange hangengaphi -ph: 15 med saig magawa shewayahipanis . uping 4 hungda diangdho dig, nep pabylu-yan aman ang medikang pin mepahabunan yan aman ang medikang pin mepahabunan yan aman ang medikang pin mepahabunan **Հերկայացուցիչը** . HPUIT SELSENT.

*BUPUR 4 CRUPURS

Ո*Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

- Բաւական մեծ եւ չատ ծանր տոս — Բաւական մեծ եւ չատ ծանր տասը կայով մբ, արձանի կյոլ յաստակը։ Ուջարունիւծ, բանլ չեմ ուղեր ին ամազատնառ այդ էր, բայց այդ կարդի բան մբ ։
— հիստ ուժեր բաղուկո՞վ մր ։ Այր
մարդու մբ բաղուկո՞վը ։
— Այր ... միայն թե...
— Միայն Բէ ի՞նչ ։
— Տոլե . ԲԷլլի բացատրեց հատիկ հաաիկ

arr fr ly

Կարելի է դարձևալ որ Տիկին Լէյարեն գուրքի բմագ հերու այմ ականում գր Սիր շանսւացն վրեքը ինաց ելնհայ գորն ասահիայով դն հուսի այմ տանումա-

ուժի պետբ չկար: · Triblyto ... Zibith primpo: Apim

— Մունկի՝ ... չլելեց Փուտրօ։ Գիւտ Ճը եւս, գաղափար մը։ — Զգուլացել, արդարեւ կարծիր մին Լ միայն, փուքաց չելտել թժիչկը ։ Ո – հինչ, բացարձակապես ոչինչ կը հաստա-

արելով արտակարգ նայր գր էրգ արորգի ա-Այս , թւ ովահամարրեն ըվտակ աս -բերն հայի ։ բերն , համահատվաժմբ ուներն գե

աոր մէջ։ Վախը կրնայ զայն ծունկի բեուր «Հ. «Հարը վերադ դայի ծունվի ըն-ըսծ ըլլալ իր դահինի առջեւ, չնորժ խնդրելու համար, փոխանակ պոսալու , վեն վեր դպացեր են չատ ուշ է օգնու – վեամ վահրելու համար եւ նե որ որ պետի հասնահեր ժամանակին։

— Այո , ըսաւ Փուարօ մտածկոտ , դա –

Affich umfle. i

Animpo alkhalfth tplubg ppun quib —
quipoglis Quanicialthipp puigui. danh —
quipoglis Quanicialthipp puigui. danh —
puth udfiniffichip dinpahy quichy quipu
takhy hi taumanundy an qui file dair quibag hi taumanundy an qui file dipu
tuhth fe mahyu ubggiht uhinby Affit i
quimas, puiue. danh y fileh quanya Abuyuib hip ha puuthathe Shifih quanya Abuyib, haibaqtu qa'y file
thi, andaqtu qa'y file
thi, andaqtu qa'y file
thi, a filem quy uquunashubbh
hip fe quibah, fileh unun uquunashubh
hip fe quiphho qilqub upu uquunashubh
hip fe faquibho, hip da ubu uununununulung

գոր: օգրարդար բկան այս պատառանանարուն անձեր, ինչպես կան Հասապանարան սնենակին եւ ճաշարդանին առքեւ : Միչա դայ եր պատեն պահումաց, որպեսզի ճան - հերը ները ները չետևեն :

- եւ որ որ կինար ներս մանել այդ

(ջէփէնջ), ոչ ալ ապակեփերկ կայ։ Ոչ,

միայն դուռնեն կարելի է մանել այս սենարայս գոււուց դարութ է մասել այս սեն-հաքը, իսկ հան հանձելու համար ար պետք է թակեն անցնել։ Այդ ալ մեկ մուտք ու -նի, կամարակապ գուտը։ Այդ կամարա դապ գրան առֆեւ հիմը հար կային, ո-րոնք բոլորն ալ մինւնոյն պատմունիևնը he wounder, be the hunder by he or

Ոչ, չեն ստեր։ Ոչ որ գրամ վճարած է իրենց որպէսզի սուտ խոսին։ Մարդաս – պանը հոս է...

Բան մը չրսի։ Նոյն տպաւորութիւնը ուննցած չէի՞, հրր փիչ առաջ բոլորա հա-ւաջուած էինջ սնդանին չուրը

Փուարօ յուչիկ յուչիկ ժան կուղար սենհակին ժէց: Լուսանկար ժը առաշ հեջ-տաղարանին վրայեն։ Ծեր ժարդու ժը նկարն էր, ներմակ ժօրուցով ժը։ Նչանա-Supporty haby.

- Տիկին Լէյանրբի հայրն է ։ Ինք այդ e pusp

պես ըստու բարը :

հետանկարը անդը դրաւ եւ ակնարկ մբ
հետեց պարդասեղանին առարկաներուն
վրայ, բոլորն ալ ինդեղեն էին, պարդ
կանդ արասանալակ : Որ ակնարկ ը չնույ
կանդ առաւ չարակի մբ վրայ ուր պերդեր
շարուած էին եւ սկսաւ անունները կար ման ետեցեացանը ։

(Gup-)

PILLY ILL SUDDA

ԵԳԻՊՏՈՍԻ գահընկեց արջային դարժի կը, իշխան Ապպաս Հայիժ, որ կը դատուի յեղափոխական ատեանին առվեւ, իրբեւ քիղափոխական ասևանին առջևւ, Բրբնու գուտաքիր, յայասրարանց Բէ հարուջ ան-արակ էր կեներու հահրվա և ասող ան-անարակ էր կեներու հահրվա և ասող ան-անար այ միջա կր հետապնոչեւ գանոնչ ։ «Եւ ասկայի յամբե անդամ որ հրցումի հերենչ ինով որ հործերը վարեկու-հանար, հա յաղքական իր հանդիսանա-քի հարուջ կհանչ ը արևիքոչեն ու պա-դացած մարդիկը եւ ըջապասուած էր առարին, արչես անհանկով ործել կլ Հորութորելեր միջը»։ ՄՇՈՒՇԸ ծորեն ասարկայաւ փարիզ-հան չըրանին մէջ։ Օգանաւային երքեւե-կը չկատուած է եւ ցանարի վրա; յանա-

4p Humarus & be gudush dpus susu -

իաղէպ են արկածները ։ Նիկնի ՄիԼիՈՆ անգլիացի բանուորներ օր արև արև արև արև հետակա -դործական հաստատութնանց մէջ, 24 ժամուան համար։ Ամենամեծ դործաղու -

աստուսու աստար։ Ֆիր ԷՈՐՔԻ հօԹր օրաԹերԹերը լոյո Հեն տեսներ ասփաշին, իրրեւ Հետեւանջ փոհամեկչրիհու թւ ունիչ ետրուսերբևու

գրութականիր՝ անգատներին Վիրդերվ Քորֆ (դերման) խոսասովանեցաւ Բի ինջ ապաննան է Պրոս — Մահաոյի հիալ վահա-կանները։ Մինշնույն ատեն ախդես բել մեծ թարկիցներ ըրած է դիմադրական նակատի ուսակինիկուն ։ Հրահուման կեսթագրոցի անդամներկն Վիլեկվ

ուսայի իրևորուն ։ ԼՐՏԵՍՄԱԿԱՆ հոր դէպք մր երևւան ման-ունցաւ Մ - Նահանգներուն մեջ ։ Ոստիկա-նական տեղեկադիրը ի՞րսէ Թե ծովակայ Քինիի տարակորաին մէկ անդամը տնդե-կութիւններ հաղորդած է խողջողույին

կումինչներ մարմված է խորջոլային լրաեսի մր դաղանի դենքիու մասին ԵՐԿԱԹՈՒՂԻՆԵՐՈՒ բուծ Համար իրթեւ ծուաղադոյե այիա տավարձը օրական հաղար ֆրանս իր պա-հանը Այիասաների Դալնակյունիւնը — ՀՀՀ ՀՀՀ ՀՀՀ

Հանվե Ալնատանգի Դաշնակցութեւնը ։
ՎԱԼԱՍՍ թերբերը կր դրեն թե չորա
անդականա պատահիներ լե- բյարեն թե չորա
անդականա պատահիներ լե- բյարել հայ
բնել ինչնայարժի ժր ժեջ! Աժենչն այ
բնել ինչնայան հրա հան գրանի ժը աժիսել ի
բեր պատական դորա հիմանալ ի՛րնելին
բանդ առաժ կառչերե եւ աշարը կը բաժհերի իրենց ժեջնու Առժաժարար այստ
գունցան։ Այս առքեր հրարակի ժր այստ
գունցան։ Այս առքեր հրարակի ժր այստ
բեր յանան կր պատահի այստարի դեպ
բել յանան կր պատահի այստարի դեպ
բել, ինչ որ կրհայ ծանր հետևածըներ
ռեհնայ, դատական ահսակելուի են չուլա ծնողներն ա լյանդաւոր են ։

7.01-11.9-11.2117-7-1-11

Մեր տաղանդաւոր երաժիչաբ, Պ. Օհան Տուրհան, այս տարի դարձնալ Հրաւիր -ուսոծ է Անսամպլը Օրքէսթրալ տը Փարիի կողմ է, վարելու չորս հուազահանդես -հեր. 5, 12 եւ 19 Դեկտ. եւ 31 Յունուար, 1954 , շարաթ օրերը ժամը 17-30ին Մալ Կավոյի մէջ ։

Պիտի վարդե ԳեՅՀովենի , Պարի, Վե-պերի, Ձայթովակիի, Պրահմաի և Գօրոտի-Եի գլուիս դործոցներեն։ Այս առքիւ կազ-մուած է մասնաւոր յանձնակումեր մը , **ծ**աչանրերնու ժաղան բերատոանմ – աև – ուհոտադէտը ։

4'በՒደበՒԻՆ

Բանուորներ դերձակի համար ։

GOTHARD, 23, Rue Clauzel, Paris 9°

ՃԱՇԱՐԱՆ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ

ԵՐԲ ՍԱՍՈՒՆԻՆ ԿԱՑ

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: GUT. 92 - 65
Սորեսիլանա թէ եւրոպական ձեր բոլոր
ուզած համադամ կերակուրները, անուհականի հայտարական հետ բոլոր
ունային հայտարական եւ Հայկականոր։
ԱժՀԵ դիչեր Խուատ, արևուհրած, թա. –
հական, հուրապական եւ Հայկականոր բայթհակար, հուրապական եւ Հայկականի բայթհակարականանի ու հիշորաբեր հար ժամա –
հան Գ. Գիորոսի (հիժար): Պ. Պետրոսի (460mm

ԱՐԱԳ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

TUS BUPUR SPEEPING

ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆՐ 4C 4U2UU46C96

ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՕՐԸ

14 Դեկտ․ հրկուշարթի իրիկուն , ժա-մը 9ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ տ՝0 – պաներ) ։

Mr. JEAN BALLARD Directeur des «Cahiers du Sud»,h 4p fuoup

° Ե. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գեղարուհստական Հոքս բաժին։ Մանրամասնութթիւնները չուտով

ዓኮՆԵՁՕՆ

ի պատիւ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆիի (Իր Միջին Արհւհլք մեկնելուն առիթով) (Իր՝ Ծրջիս Արտարի իրիկուն ժամը 9ին , Քաֆէ Նօայի սրահին մէք ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

ALUGS DE UBILL QUANT LUIS

ZUS - FNSA

ԺՈՂՈՎՐԴ - ԱՄՍԱԹԵՐԹ - ԹԺԾԿՈՒԹԵԱՆ ԽԺբագիր՝ Շ - ՆԱՐԴՈՒՆԻ Թի- 155 – 156 , ՆՈՑԵՄՔԵՐ – ԴԵԿՏԵՄ–

BbC, 32 to

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ — ՀայՀոյութիւ -Նը բժշկութեան մէջ (Հայ-Բոյժ) — Գըլոր թույրութման մԷ (Հայ-Իոյմ) ... Կրը-խու պատյար և պատնառները (Տոքր-Գալուսահան) ... Կազաժ թին չիւթը ստա-մոջոի կերկրու դէժ եւ արիւն Թջենլու մասին (Տոքր- Սերորհան) ... Հեր խմե-լիք Հուրը (Տոքր- Պոհար) ... Տարծհի թժ:Լարանը (Ա. հաչատուրհան) ... Երեթժ չկարահը (Ա. ասչատուրոսա) — օրթա շահ գաղաքին ահուան ծաղումը (Հ. հ. Ն.) — Մի վախհաց ջահսերեն (Փրոփ-Փորթ Սան) — Վեց՛սպարհակ (Մ. Յովի. – Հիսարիան) — Մորսե՛ս ածելուել (Շ. Նարդումի) — Առաքհորդ Թոջախաի դեմ (Ծառաքի (Pupgil.)

Տարեկան բաժնեցինը 800 ֆրանջ ։ Ար-տասահման 1000 ֆրանջ ։ Դիմել 32 Ռիւ տը Թրէվիզ, Փարիզ (9)։

ար Իրովով, ծարրվ (ծ):ԱՊԱՌԱԾ Է Օգոստոս - Հոկտեմրեր միացեալ Թիւբ (152 - 4), վերադարձնովնեբուն կը դրկուին նոր Թիւեր :

Այրի Տիկին Տիդրան Պօյաննան, Տէր հ. Տիկին Օշաննեն Պօյաննան, Տէր ն. Տիկ. Ի. Մ. Փ. Տաւիտ եւ աղքիկը Տանիկ; Տա-ւիտ, Տէր և Տիկին Մարդարնան, եւ ըն-տահիզը, Ամերիկա, Թուրբիա եւ Պուկա-րիա իրը ցաշով կը ծանուցանեն իրևեց ամուսնոյի, Տօր, մեն Հօր, եղրոր եւ ար-

SPAPUL 908U. SUULA

ատուր : Յուզարկաւորութքիւնը կր կատարուի Դեկտ. 5, չարաβ տուտու ժամը 11քի Փա-րիզի Հայոց եկեղեցին, 15 դիւ ժան կու-ժան, ուրկի մարժինը պիտի փոխագրուի Փասիի դերևզմանատունը:

9 - Գրիզոր Սիմասոնեան, Տէր և։ Տի -կին Արսեն Սիմասոնեան , Այրի Տիկին Սր-րուհի Ասլաննան, Տէր և։ Տիկին Ոսկան Ղուկասնան և դասանիները չնոր հակայուղմ-ինըն կը յայտնեն ըոլոր անոնց որոնց ան-մամ ը, դրաւոր, ծաղկեպատվով կոսն եր - Հինգրվ պատակումինեն ըրայտների Հինգրվ պատակումինեն իրայտների

ՀԵՐԳԵՐԵՐ ԵՐԵԱՐՈՒՆԱՆԻ (Ծնհալ Ղուկասնան, Այսչեօրցի) մաշուան առքիր : Յուգարկաւորութիւնը կատարունցաւ չարաթի ՀՀ Նուրեմբեր։ Այս առքիւ արճարանապետ - Ջատիկեան փոխան ծաղկեպտակի «Պ. Հատիկեան փոխան ծաղկեպտակի «Պ. Ար »ը -Հիչ Ֆրիհնան գպրոցին : Ստանալ ծուի -

ት/2034

Նախաձեռնունինան բ Փարիզի Հայ Մարզական Միունինան ։ Կիրակի , 13 Դեկա- կեսօրե վերք ժամը Վե 10ը Արգ. Տահ ժՀի, 32 հիւ ար Թրէ-դիզ : Առատ եւ Տոխ պիունի է ։ Մուտքը ազատ է ։

ZHITHOGHADA THICHA

ՀԵՄ Ծեն դասախստութիւնը այս ուր-րաթ, ժամբ 21ին, Ադդ. Տան մեջ։ Դա -սախոս՝ Գ. Հ. ԲԱԼՈՒԵԱՆ։ Նիւթը՝ Միքայել վարանդհանի կեանքը եւ գրակա _

பான்று வவுவை ந :

9U.PU.\8P4 8bPb488P

Australia or visitory or visitory
Australia paramo 2. 6. 7. Corp Uh —
protoph Ul-important function function
fiftently bundy 16th 23, Ung. Sunt att.
(U. jumph) : In fount partie notine studently
firster, hivefur hands dumphorant surphotantifighter.

Lusty dudwing : Anto whit!

ብግትቦ **ባ**ኮՏኮ ԱՆՑԸՆԵՔ

REVEILLON ը ԱՆՇՈՒՇՏ ԿԱՊ․ ԽԱԶԻ ԵՐԵԿՈՑԹԻՆ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 24ԻՆ

Մանրամասնութիւները յառաջիկային Տոմսերը կարելի է «Ցառաջոկն ։ maymandhi mmbe

ԱՂ.ՔԱՏԱԽՆԱՄԻ SUPERUD MIPUZUBALUC

1954 861/501/10 31/5 Օթել Ժօրժ 5ի շքեղ սրահներուն մեջ Ճոխ եւ արտակարգ յայտագրով, ինչաէս միջտ ։

գատկապես կը խնդրուի չխաչաձևւհլ ։ Յատկապես կը խնդրուի չխաչաձևւհլ ։

ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԵՑԷՔ

Ալֆորվիլի Հայ Մարդականին երեկոյթ արահանդերին ։

գրարատարդորը ։ Դեկտեմրեր 24քի, հերրարական Ծնուն դին, ժամը 21քն մինչեւ առաւստ ։ Avec la grande formation de JACQUES HELIAN

ԲԺՇԿԱԿԱՆ ԴԱՍԱԽ**ՕՍՈՒ**ԹԻՒՆ

0p - ԳՈՀԱՐԻԿ ԳԱԶԱՐԵԱՆԻ (Մարսէյլ) եւ ՐԱՖՖԻ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆի (Վալանս) եր -չանախօսու Թեան առ Թիւ (22 Նոյեմրեր) Դագարիան, Կրկրգեան եւ Մարդարեան Դագարիան ապարական ֆր . կր նուր – բեն Հ. Յ. Դ. Տան ֆոնտին, վեխերան – ներու ֆոնտին եւ «Ցառաք»ի բարդաւան-

FOLOR AUXUMORTABOOKS. กษอนาคกษอนา

Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի .. պա, ներքին ճերմա ... կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ ... Ներու ՆԵՐՈՎ

նոր գիներ

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

ลกห ซ น ร ษ ร ค

ՄԱՐՍԷՑԼ.— Հ. Յ. Դ. քաղաջի Քը-իստափոր ենքականիաէն ընդհ. ժողովի ը հրաշիրէ բոլոր ընկերները այս չարաք ամը 21ին Ահարոննան Ակումբը։ Ներկագ

կարդ ։ Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը

դարարուորից է ։

ՊԱՆԵՒՕ - ՔԱՇԱՆ -- Հ. Յ. Դ. «Արձիս»

ԵՏԹակամիային ընդեւ ժողովի կը հրասիիք արոր ընկերները այս ուրթան, ժամի
Հայարի
Հայարի

20 30 թե գատարան հարարական հարարարական հարարական հարարա Philo: 4p Spuckpack apmute

Webbb gaby rainta - 2.6.7 Արամ ենթակոմիակի ժողովը այս ուրրաթ ժամը 21ին ծանօթ հաւաջատեղին ։ Կա -

d mily 21/6 be milos it is in my mainty in the pheno pointury or military or military or military or military in the military or military or military may expend the day of 21/6, it is military or mi

հանի տունը 12 Փլաս տր լֆուէսփ ։ Ներ-կայանալ անդամատետրով ։ Կարեւոր օ – ըակարգ ։

7.40.81 ##7.67.01.1

54851 III-66664 ԳՐԻԳՈՐՎԱՀԱՆի Թատերական ներկայացումը՝ Բայիսդին Անիւր, 9 Յունուաթ, 1954, Շարաթ ևրե-կոյ, Սալ տ'իէնա։ Մանրամասնութիւն -

GALERIE BRETEAU 70, Rue Bonaparte 8ուցահանդէս Պելնիքահայ ծանօթ նկարչուհի՝

ԱՐԱՔՍ ՏԷՐՈՍԿԻՒ

Մինչեւ Դեկտ . 16 , բաց է աժէն օր , ժամը 14\$և 18 , բացի կիրակիչն ։

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ. በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

Ս · Ստոփաննոս , Ս · Պողոս – Պետրոս , Ս · Յակոբ , Ս · Ցովհաննէս - Մկրտիչ , Ս · Կարապետ , Ս · Սարգիս

Կը մօտենան ։ Ինչո՞վ պիտի հիւրասի -րէջ ձեր անուան տօնը չնորհաւորող հիւ -

թևրը ։ Բնաւ մի՝ մտահոզուիջ Jungs p whore swift is

Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél. : TAI. 65 - 44

10.1. 1 A.1. 05 - 44

Հուս այիսոր գումել արեն ի վարդի ամույեցնեւ

հեր, ինչպես համե, հերվա ու լօքում։

Ցեղին վրայ պատրաստուած

Իսկ երե ուղեք առումեն ընհել ձեր

իսն որեքներից, Հու այիսոր գումեր առքեր

օր պատրաստուած թարդ Թերվեր և,

ԹԷլ հատարին

հերեսայուն և, որե

PPAPUUUS 261P 9PL Մասնաւոր զեղչ հարսնիքի , կնունքի հանդէսներու:

Փուռէն ուղղակի տուն յանձնելի :

UNOPPUB 2PF VERUSTEPART ZUVUP UTQUBVUT AFTEBES

ጣ

Հռչակաւոր ՀԵԼՎԱՆ Եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Ձահազան բոյրերով, նուչով եւ կազինով պատրաստուած տեսակներ ։

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քազորի)։



OCUPECP

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.280
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration: 32, Kue de Trévise, Paris 107.8-53 Tell: PRO, 86-60

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 **ф**р. Հատը 10 ֆր

4 ԴԵԿՏԵՄՔԵՐ VENDREDI 4 DECEMBRE 1953

UPLEILE

2964 SUPb - @bb 7238

TURBLE THURSUL Pahmahh,

THE TERUT, 9PA SUPP, Poh 2848

UPL POURC

ՍՊԱՍԵԼ ԵՒ ՑՈՒՍԱԼ

Ինչպէս ըսինը, տեսականօրէն բոլորն ալ համաձայն են դերի ժողովուրդներու ազատագրութեան։ Այդպէս կը բանաձե -ւեն իրենց պայջարը Ե. Միութեան դէմ։ Այս պայթարին գլուին անցնելով,

աշտագարը միունա ապարի կր խոսին եւ թացատրու Թիւններ կուտան է եւ դարերարու Միւններ կուտան է

ու բացաարութընտար գուտաս և Աեկ Նրագիու լրագրական տասույիսներ ու կ գրագրական տասույիսներ ու կ կ տարբեն, պատասիսանելով դանագան Հարցումներու և և հիրծապահը կապեր կը պահեն դերի արդերու կապեսի կարու հետորական հայուների հետոն առանականու հատանա հատանան հետոնարա

աղդերու կաղմակիրպունիանց ձետ ։
Միա նրկու Դայնակիրնիրը, Ֆրանսա և։ Մեծն Բրիտանիա, ամեն բարհացակա-ժուքիւն ցուցնելով Հանդերժ, առելի չատ երևնց ներկան Հոգերով հրադան են։ Ու – րեմն կրաւորական դիրջ բոնած ։

րուս գրուդրադրա գրբը բուսա գրաւրա Մհաց որ , ինչպես ռադժական պատ – բաստուβետնց, հորհոգես , բաղաբական – գիտահաց իստական գործունել ուժեսան կար բունը այժմ փոխագրուած է Ուույինվերն։ Շերոպան ինչի իր գլիսուն իր ասակերուի և։ կը, գործ է մեկ հիմնական ժատահայու – կը, գործ է մեկ հիմնական ժատահայու –

Թհամը, — Թոյլ չտալ որ դէպի - արևւ -մուտը տարածուն երկաԹհայ վարագոյ -

Դործերը այսպէս դասաւորուած ըլլա -լով , դերի ժողովուրդներու ապատութեան խնդիրն այ կապուած է խաղաղութեան եւ ապահովութեան հարցին հետ ։

ապատողությատ հարցը հանկով հոր Ուրեմե և իրեջ մեծերը վանելով հոր պատերացմի մ_ր եւ համայնավարույենան ծուսաված վտանդները, կը յուսան համ-րան հարիել հանւ գերի ազգերու ազա տուննան համար :

առութատո տասար ։ Ուրիչ խոսով, հորհա արաժաղիր չեն դինհալ միքամաուննեան դիմելու կաժ ներթին ապատանրունիւններ ռարբելու Մ. Նահանդներուն վարիչները միչտ ալ

կը յիչեցնեն այս պարադա

երևոր գորելով Թէ պիտի կառւին դանուն գիրին անդաժ իրուն արևու որժածեց, Այր տպաւորու – թիւնը ձրելով Թէ պիտի կառւին դանուն գիր բրարագահ

թրուրը աղորդ թչ պրար դեռուրս դասուս դերի ազգերու ազատութնան : Առաջին եւ վերջին ելույթն էր այդ եւ տնաքիջապէս կարձ կապեցին , Ինչին իսկ եւ

Ինչպես Թրումբնի օրով, այոօր ո րոյպոս թորուսրոր օրով, այոօր այ չրս Բէ նոր վարիչներ միչա կր բացատրեն Թէ չեն ուղեր վատնոլել բռնակալութեան են – Թակայ ժողովուրդները, դինեալ դործո – ղութերւններ փորձելով ։

դուերուսոր փորաոլով :
Երահանիվի պարապայ մը հետ :
Երերին ալ դիասոր հպատակն է խորՀոդային լուծէն փրկել Միջին հե արևենըհան Եւրոպայի երկիրները :

Իրքնաց համողումով, ենք և Միութիւ-եր բայե իր գործը ևւ ձգե որ ազատ ընտ որ դայչ իր գորջը ու այլ, որ ազատ ըստ - ուսեք ներներ կատարույին, մեծ մասով հա-սած կ՝ըլլան իրենց նպատակին ։ Նոյն, իսկ Մ . Նահանդներուն մէջ չկայ

հուն իսկ Մ. հատարմներում այդ դրայ որ եւ Է հիմասիա հարդիր՝ բաժան -բաժան ընկլու համար և Միուքիրեր ։ Սկիդեն ի վեր, բոլոր վարիբենքը յաս-կապես Մարմարնեն միային ժեկ դրա — վերահաստատել Լեքսուներդ, Լեկնսիոյ h. իսթոնիոյ անկախութիւնը

Մհացեալը կապուած է բոլչնւիկնան բռնակալուԹնան տապալման ձետ, որ կը-նայ դուդ բանալ խազաղ բանակցու –

ատոց. Այն տանն է որ Արեշմուտջը ի վիճակի փահ ույայ արժեցնելու իր տեսակէտնե ախախ ելլայ արժեցնելու իր ա րը՝ ժողովուրգներու ինջնորոչման իրա -

։ Նշանակէ թէ տակաւին երկար ժա ժանակի կը կարօտի կացութեան բարելա-

ւումը ։ Առ այժմ երկու կողմերն ալ դրադած են ... pump danlagipling :

0001110 **ጉ** ኮ **ጣ** ዋ Ե ቦ ቦ

ԵՐԵՔ ՄԵԾԵՐԸ ԳԼՈՒԽ ԳԼԽԻ ה'נפ עיבטב עופפרטעעווהפר

FULLUURER FULL BUREPLEP

Այսօր, ուրբան , կը բացուի արևւմտ -հան երեց պետուննանց վարչապետնե -րուն խորմրդաժողովը, Պերմուտայի րուն խոր-րդաժողովը, Պերմուտա ժՀՉ. (Ատլանտեան, եւ ոչ Թէ Խաղաղա կան ովկիանոս):

Ամբողջ այնարը: անձկուքենամբ կր ապասե ժաղովի ելքին։ Պիտի գննունը շարջ մբ բարդ ինդկրհեր, Թիւրինացու -Թիւնհերը պարդելու եւ աշելի տերա դոր-ծակցութիւմ ծաստատերու - մամար։ Սու նաւանց որ, մասեր ակտի գումալում ետև։ Ձորսերու ժողովը, ժամնակցու-Մետմբ Խ Միութեան : Ֆրանսայի ներկայացուցիչները, Գ Գ Լանիվ և Արտծ ժենինի առաջ՝ երկար իորմ-դրակցութիչն մր ունեցան իրենց պայուսնակիցներուն ձեռ, վերջնասի Ամբողջ աշխարհ և սպասէ ժողովի ելբին։ անձկութեամբ

խորհրդակցութիւն մը ուննցան իրեն պաշտոնակիցներուն հետ, վերջնապէ Տշրելու համար իրենց դիրջը։ Այս առբեի շրդելու համար իրենց գիրդը։ Այս տոքիւ այլ վարչապիաը յա յտարարեց քե կասա վարունիլունը, որոշ է որ և։ Միուքիլունը իրևերը ու Ֆու Միուքիլունը իրևերը և Մրուքիլունը Դայիակիցներու Ֆուդիա 15 Թուակիր Էրաւերը Ջորաերու հարդարակումից արագահանին կարակում համար։ Մեծ ար գիռծաջներ կր պատե նանու Պերմուտասի ժողովեն։ «Ներկայ պարադաներում մէջ մասնասորապես կարևոր է որ կարնհանեց արա խաղությակացունիչում մե կատարել է արարհաներ, ամերապիսիլունիրում մեր կատարել է ամարակիրերիու համար մեր հաւաբական որոշատերի և հենու Աս հարուրակունը. ասրավողովու - աստր սօր - աստղական դործունելու Թիւնը : Այս - խորհրդակցու -Միւնդ պիտի դիր բային, նեծ - ինդիրներու յուծումը, առաքին առնքը. - ծառայելով խուղադուներու դուսին

Իրադեկներ կր պեղեն Թէ Ֆրանսա մաս-նաւորապէս պիտի Չանայ համողել որ Մեծն Բրիտանիան սերտ դործակցուԹիւն (1866) Explanational angue gengeaugus per de famounalism, que prompten en angue per propulsation qualitation quali Վերջին հակարարական խորհուրդէն ետք, զեկոյց մը հրատարակունցաւ որ կ՝րոէ Թէ Ֆրանսա կը սպասէ որ ՀօՇի Մին պաշտոնապես ճշուկ իր գիրքը, չեզու դիւանագկտի մր միջոցաւ : Որևւկ բանակգրուտապարտ իր սրոցառ որոշ բասագոր ցութիւն ավոտի կատարուհ Համակար -Հուրդ Հեդկաչինի երևը պետութեսանց Հետ : Հեդկաչինի օրինառոր կառավարուհ իիւնն ալ կը պահանի որ ապստանրե -րուն Հրամանատարը միանայ ազգ. հա -ևատեն. ցութիւն

× Ջըրչիլ եւ իր խորշրդականները Պերմուտա հասան Իլ. օր, բուռն փոքո -րիկէ մր վերջ։ Թոիշջը տեւած էր 18 ժամ ։ Իրենց հետ էին 28 հետևորդներ , մաս և Իրևեց հետ էին 28 հետևորդներ գ դրուխն ըլլալով արտացին ծախարարը և Հիւլքական ուժի վարչունեան հակնին անօրինը է հուլքական ուժի վարչունեան հակնին անօրինը։ Բոլորը ձիասին դիմասորուհը - ցան Գերժուտայի անգիսայի կառավարհը - գին Կրժուտայի անգիսայի կառավարհը - գին Կրժունեյա և Արդահանա կառավար փորարուհցաւ Արդահանա հրապակ փորարիկի մր մեջ է մեծ մուա հողուներին պատճառելով ։ Օգանուն ի ինչում առան Գ հարձր այսագարեց - « Սբր Ուինաքին (Ձրբյիլ) ևւ ևս կր յուսանը և կր հուս - առեջ ԹԼ մեր կառարեցիչ այիսատանջը (Appfp) he he he proceeds he he incommode fle stop fumurabile we welcommon
mode fle stop fumurabile we fumurabile
plin, myte un fumpin post fumpi stop before
plin, myte un fumpin fumurabile
dups: Applich here pour fle nembre to ap
Abracam he depunguaran mung much
derge: Objected fumpinghan pudagan for
multiple: Objected fumpinghan pudagan for
multiple fumpinghand mid all ap public
multiple fumpinghand with the magne fumpinghand fumber
multiple fumpinghand mid to fin ap
multiple fumpinghand mid to fin and
multiple fumpinghand mid to
multiple fumpinghand mid to
multiple
mu

ΦԱΚΝΙΧΚՆ μησης μακέρι σέρ παιασματ. Η Πέπειβλείτε, την έρι η μελοματής 16 μαπολομός με μελουός με μελουός με εξετικές το καραί με το μελουός με το καιασμέτε καιασμέτε το καιασμέτε καιασμέτε το καιασμέτε καιασμέτε το καιασμέτ

The first falar apable WYFFYEFF

Theil neum dhibbit mame, Empurques տարջած էր, իր տեսակետները պարդելու Այգրնեսուրը լրագրական ասուլիս մի անրջած էր, իր տոսակշտարը պարզույանում անագայի անակայ պիտի ելև այսօր, ութ-թան առաուսի ժամը ծին, քանի որ Պեր-մուտա հազիւ հազար ջիլոմենքը հեռու է Մ Նահանդներէն):

Նախաղանը նախ ըստւ թէ - մասնաւոր հակապանը ծայի բատ, Զէ հանանանոր գրակարը մր պատրաստուած չէ հւ. 93 համալիարգնային բոլոր ինաքիրները կր – համա ընհալել։ Սակայն, պատասխունելով հայոցուժի մր, դիանլ առուս, 14 չեն կր – հայոցուժի մր, դիանլ առուս, 14 չեն կր – հայոցուժի մի առնելու ինորիրը կաժ այր գտվին ժէջ առնելու ինորիրը կաժ այր հայն բանակայիլ ունւ 4 կերու հետո չե – դեպ Մեծերու Ժողովը պատեւունիրն Հրծայել աւելի սերաօրէն հերդարհակերու աղատ աշխարհեն դործակցու Թիւնդ եւ , գրոսայէ առայը անդասրը ապրություն արդառը «օրատ աշխարհին գործակցունիւն նրանատի կացունիննի, առնիլ լաւ ըմրոննյու նրանատի կացունիննի Հնդկաչինի մէջ կամ անդկնո-իրաննան վէնը։ Անշուլտ ժողովը պիտի յանզի չինարար ևւ արդար որոշումնե

րում:
Պատասխանհվով Ձորսերու խորհրդա Հողովի մասին հղած հարցումներու, ծա խոստին հասատանց արտացին ծախարար
ին յայսարարումիները: Դացատրեց
ին յայսարարումիները: Դացատրեց
ին, ամ ի պարարայի մեջ, Մ. Նահանդհեթը Մոսկուայի հետ կառարուած գորս արտարարումիների առանգումիների առևնգՀորսարական չանակարենան առևնգՀորեա գրախ չհրահարին հիմեական հրա արտերին չ- ինչանարուման իրաշուծը որոր արդերու ինչա ուրած հատասարումին րուսեց մ.- բայաղուրատ քրաւաւ բայուրա արգերու ինից ուղած կառավարում իւհը մասատատելու մամար Մ. Նամանդները
պիտի ընդունին Ձորսերու ժողով մբ ենք,
Ռուսերը «աւաստիջներ տան իրենց ուղգամտունեան մասին:

Նախագահը այս առքիւ պատասխանեց Նաևւ տեղական հարցերու վերաբերեալ հարցումներու ։ Թղքակից մր փորձեց ի – մանալ նախադահին տեմնական տեսակէ – մահայ հավատրա-ին անձնական տուսալչ-տր եւ յոյսերը Գերմուսայի ժողովի մա-սին։ Արդին-աուրը պատասխանելով օրի -հակ մը յիլեց իր պատերայմի կորձառու-ինեն՝ «Երբ մեկը ճակատամարտի մր կը մասնակցի, րաներ կան դորս կրծայ ընել, ական ըլլած»;

«Ար բոլոր որոներ հարկատամարտի մի ըն գետ հայեր այս որ ինչնին կ՝րլլան երբ ձեր բոլոր որոներ և հարկի չէ՝ պարզի ձեր բոլոր որոներ և հարկի չէ՝ պարզի պետ բանչ «Ենթ ձերը ծախատամարտի մի բաներ պետի ըլլած»;

UNUUSED OF SHELLERINGE

Իրահի ամբաստանհալ վարչապետը։ Տորթ. Մոսաահղ ամէն օր գուարնայի անան էջ, կրնաջ դյունա կտրել ենք, ոչ լոււ խորհեցէջ»։ Յետոլ պատմեց Թէ ինչպէս փորձած էր փախչիլ Օգոստ 19-ին։ «Դոտն հարինոց սեղան մը պատրասարք աստագորը բեր հունենի փախչին, սար արք աստագ էի, հունե գիտի չսես - չան արտարագորը դուդի մը մեջոցաւ, ամերեր տասահանկե հղաւ նարէն վար իջնել միու կողմը, դայց ուրիչ նար չկար չայներրապենրրներ սնործ իյսշժերը ստար ոշենչ տան նաև 861 9/143

Երբ ընդՀ. դատախազը դիտել տուա։ Բէ ամբաստանհալը այնջան ակար չէ որ-բան կ'նրեւայ, Մոսատեղ պատասախնեց. գան կերևուց, Արսատանը պատասարևուց, — հրաւունքը ուներ, ԵՍԷ Թրդլ կուտաւջ գտահակարտ մը կը կատարին՝ Ազմուտեր ենտ (ընդ-Հ. դատախաղ), ԵՍԷ բաղքեն , ապացուցատ վրաի ըլյան Թէ իրաւունջ ունելի եՍԷ ան յազՍէ, պատմուտն պիտի

ատրրան ակստան --- « բետ ամեր նվագ ՝ Արտ հայուն ակստան --- « բետ ամեր նվագ ՝

= OFE OFHY

SEP BIER 26P SINS

Անչուշտ կարդացիք լուրը,— Ձորս հայ ատանիներ ձերբակալուած Վալանսի պատանիներ մեջ, իբրեւ գող։ Չորսն ալ անչափահաս, 15 - 17 տարե -

« Տոֆինկ Լիպէոկ» նոյ. 27ին ծանու ...

« 8-8-իհ Լիպքուի» հայ ՀՐին ծանու -գտներվ դեպքը, ինայան էր ամբառուան-հուներուն անունները եւ ազգութիւնը , Այս փափիանկատութիւնը չի Որանակեր թէ «անգած ըլրա» պիտի բան ։ Ծրրորդ անգատն է որ այսպիսի յան – ցանքներով կը թռնուին հայ պատանիներ եւ երիտասարդներ, նայն քաղաքին մէջ ։ Մարսեյին ալ ունի զգուհլի պատմու – թեւններ ։

-ր-սուր Գալով Փարիզի, դես վերջերս արձա – նագրուծցան ոչ միայն գողութեան , այլ Խւ մարդասպանութեան եւ անձնասպա –

նութ հան դէպքեր Բարհրախտութիւն է որ տեղական թեր-թերը տեղ չեն տար ամէն քրէական ա -

որքը։ ՈՒննք ալ յանախ զանց կ՚առնենք Բայց. մխիթարա՞նք է այս ։ Ո՞ւր կ՛երթանք այսպէս։

Հարցումը մասնաւորապէս ուղղուած է անչափուհաս ապոց հայրհրուն, մայրե – րուն եւ ինաժակալներուն ։

Ինչո՞ւ տեր չեն ըլլար իրենց գաւակնե-

ինչո՞ չեն հարցներ թէ ո'ւր կ'երթան ի՛նչ կը բանին անոնք տունեն դուրս։ Մա-նաւանդ իրիկունը ուշ ատոն ։ Ֆրանսան ազատ Երկիր է ըսհլով «ա-

նասատ րիրվուսը ուշ ասու Ֆրանսան ազատ հրկիր է ըսհլով «ա-փաշ»նե՞ր պիտի պատրաստեն, թէ ար –

փաշոնԻր պիտի պատրաստեն, թէ ար -ժամաւոգ պատկներ։ Ատեն մր կը պարծենայինք թէ հայկա-կան անունները հազուաբեպ են քրեսկան յոնցանշներու տարեգրութեանց մէջ ։ Նորահասները այս նշմարտութի՞ւնն ալ պիտի հերքեն, իթրև հետեւանք անհագու-թեան, անխելքութեան կամ անկրթու -ոետն.

ին արդարան արդարան արդարան արդարան արդարան արդարենի երկրին մեջ կիապրեին գաւակ նիրուն ձեռքեն բոմելով շիտակ դպրո միառանձորդեին : numna

Երիտասարդական Միութիւններ կան տարէք արձանագրեցէք որ դաստիա -

Ձեր իսկ բարիքին համար։

QUEBATE QUEPTURE UBRATOR & THEOTHER MESTHERY WERFORT ! I A TORN I SHE WAS A SHE WAS BEINGER BEING BEIN BEING BE

torio margio Asparago as guaro ap Plassible margue pampudo to perpenduario, bandra marampaphind berfun adapuquiro, bang mga : Upako Bi Sumpussib aguar spunga mga : Upako Bi Sumpussib aguaro saurapungka musumbikind pama Samuka -banaramayka musumbikind samuka -banaramayka musumbikind samuka -banara shudunja Suncubarashinda :

SWPARTO -- 4. PUPULLEUT

Ա.թ. չնջի «Ազատ Օր»ին մեջ Հրատարակ ուած մամազդէ մը ցաւով կ'իմանանը ՄԷ անցեալ Նոյ. 10ին մեռած է Պ. Գէորդ 9. 95 0 19 Bով . Փափազեան, Ռոտոսթոցի ։ Brils - Pandaughaut, Iraninapagh ,

"whin ng hung manghidhan d hand 5 pranifing helicolomic Barbanamahl beplant,

than helicolomic Barbanamahl beplant,

than helicolomic Bertham metats the g

department by Uhjanthid, Jamay U.—

P\$\$2, ne make mpudah angodenal by

spangte to plang makh kandand by stumbarbat no Saham the make the Best of նակցէր հանրային դործունկու Bhus

ձեղժէ աւելք գորաւոր եմ , գորավարդ ։ Նախադամը ջրջին մը արձակեց որուն Նաեւեցան դատաւորները եւ ունինդիր -հերը , մինչ Մոսատեղ մարժնական մար -գանջենը կր կատարել ,

ի ՊԱՏԻՒ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ

Նոյեմբեր ՀԴի զիչերը, փարիդեան չջեղ ճաղարաններին Քոլմարի մեջ , տեղի ու-նեցաւ ի պատիւՇ Նարդունիին սարջուած ճաչը, իրթեւ ողջերը դէպի Միջին Արև – ւրքն ջագնանժան ֆբար : Ու դադրարները դօատուսնատեր չանիշն

նր ժասնակցչին ժատաւորապես հարիս Հոդի — բարժակին ժատաւորապետներ , արտեստապետներ , թերկներ, ստեսարա-կաններ եւ դրասելներ : Այս առիքս կարմուսա էր ծարտաներնող ժարժին մր, ղեկավարութեամբ ձեր եւ ձիկին հուսար Յով-աններնանի , Հեր եւ Տիկին հարձե Մութաֆետնի , «Յատաջեր խմբարըութենան եւ ուրիլներու, որոեջ ա-գեծ աշխատաներ քարման էին որպեսին Հանդիպումը բլրար Հանելի եւ հերգաչ – հահ և «Հերասանը բայան և հերգաչ –

Կարդադիր յանձնախունցի առաջարկով անդանապետ ընտրունցաւ ընկեր Հրանա հալունան, որ բանալով «ռուաջոյնը դ թաքակ ի ձեռին ըսու... « հերանացի անուանի րանաստեղծ կաժոն ա'Արցուռ, այլեւս դասականացած տող « եր ունի Partir c'est mourir un peu (ՄԱֆեոսն, Գում է գիջ միջ), Մեր հարդանին, որ ժա-լակոյնի ապարելին «ԷՍ աժ ԷՆ ընդուն» ուսի անակեր ականի, որ վարածրելու համ անակեր ականի ական անարդարկում հերի ապարելի ալ, եր այս համարդարեր հերի ապարելի ու ին դար համարդում ժերիկը ոչ Քե ժաշանալ է գիչ միջ … ժերկելը ոչ Քե ժաշանալ է գիչ միջ … ժերկելը ոչ Քե ժաշանալ է գիչ միջ … « կարգագիր յանձնախումբի առաջարկով ժողորդը ոչ ին մահահալ է գիչ մա, այլ ճիչը հակառակը, — փերապրիլ, վերահո-բողուիլ, Ու ասիկա ոչ միայի եր անձին՝ այլ ուրիչներու համար այլ Նարգունին իր ուժանակային կարողունեամբ ու ինչնա-արա ասպանդովը, ահա կ՝ երքայ հոր պարամ անանանել և անեղ տաղակորվը, անա կերքայ հոր ըարժում տանրծել իր անցենքիչ նանում ընդում վրայ, Բաժակը բարձրացենով, թոլորիր կողմէ ուժ եւ կարողութիւն կը ժայիներ իրեն, որպեսյի իր տասենաժ առաջեն իրենր ըկլայ արդիւհատու եւ

Բուն Տաչէն վերջ, սեղանապետը յա որու ատելըս պարչ, ապատապատը յա Հիւրը, կարճ ուցերձեր, որոնք եւբաքան-արև 15 ժանօն դեմքեր, որոնք եւբաքան-աուեցան կարդունիին գործին ու անձին , անձևու իրու Թհան մասին ։

ահմետո իրու Թևան մասին։
Իշրացանցիու խասող, փոխն ի փոխ
Էջնոցմիջուկը խասող, փոխն ի փոխ
Էջնոցմիջուկը պողունասայելաներու եւ սիբողծերու դունադեղ բերջովը։ Հայկական
ակում երդեր ցաննցին Օր։ Ասադիկ Ասագելան, Տիկին Սարբի Մերլեանա, Տիկին
Արբենուհի Բարունան, Օր։ Անահիա ԿարՎելանա Արևենի Մարբի Մերլեանա, Տիկին
Արբենուհի Բարունան, Օր։ Անահիա հատանա միևները, Թատերապիր Գր։ Վահան
բականը եւ Շարբ Պենկնան և Ծարև արտաարութեով հարրունեին հիանա ու կացը։
Եռի Տիկին Բալունան կարդաց դրացետին
Հայրենասարուը դրուած ջներեն «Մուլ ժույա»նե via 86 .

Անչուլա հոս հնարաւորութիւնը արդրուլա տալու իսսադահերում ճառերը ։ Այդ իսորը ծաղկեփունվեն Հատիկ Հատի գոյներ պիտի անփոփենը, կարելի Հա ոութեամը ։

5. Միսաքնան — Նարդուհին առաջին անդամ տեսայ Գոլիս, «Ճակատամարաչի խմրադրատան մէջ (1922)։ Գրութիևն մբ գրիկած էր, ակադեմական վկայութիւն ա ծերով։ Ուչագրութիւնս գրառած էր իր ընհական ողին։ Ուղեցի անձամբ տեսնել աչ ծեռական ուղեն։ Ուղեցի անձամբ ահանակ և դիմացս պրաց Համեսա երկասանակ մբ։ — Հայրը հեյո՞ւ չեկաւ, Հարցուցի, այն են քաղրու Բեյո՞ւ չեկաւ, Հարցուցի, այն է: — Ես եմ Շ. Այվագեան — Նարցու-եին, բատ., Ե. պատմեց թէ բեղական Համալարարան վերքայլ հետոց չերուցան ևլանց, ած փարից, ես Սոֆիա։ Բայց գո հայ հակակ, հատոր, Թեյադրելով որ գր-հայ չեկակ, հասար, Թեյադրելով որ գրbeyake, who φaipley has Uniplies: For 19 bepley zhindyl hange, Betwingshind on gete Sindjunndampashi, bygo ha mi Φaipley
bleigh his «Buman'y» pay no mbaus, fullaying
bleigh his «Buman'y» pay no mbaus, fullaying
an infant yhaplin sumphis "the openind
dispished polythe sumphis "the openind
dispished polythe sumphis "the openind
dispished polythe mathe his more alleg
ble make funnamphind; Bhahang anuman del
make funnamphind; Bhahang mamba dispished
punt funnamphind; Bhahang mamba funnamphind; Bhahang mamba
funnamphindished sumbus; Lumperishih
fundamphy sumphishulumbanghabab candus;
Bushind ke cungabab ha hide βh (m' c pph
funnampunnak guntung diphon no dhang աստասի կը հարցանա հա իսնը իջել ու երբը իր հրագրանան հա իսնը կմիջը, ուր մետաց բետև էլ անանագրել հետևելով իր ծառագրել հետևելով իր ծառագրել հետևելով իր ծառագրել հետևելովին ծառագրույթներ բորդումին ծուրերուեր թեղկութեան, ովերային ծուրերուեր թեղկութեան, ովերային ծուրերուեր թեղկութեան, ովերային ծուրերուեր թեղերութեան հետևերուեր հետևերութեան հետևեր

ուհինջ դրազվա մը եւ գիտուն մը։ Գրակահունիւնը սրրազան կիրջ մըն է իրեն Համաբ։ Սահման բունին իր պրպատուներուն ծառայը եւ իորոգինչը։ Ան մեր մշակոյնին Տորջ Անդեղն է, որ

Ան մեր մշակոլիքի Տորջ Անդեղն է, որ ասեղծագործութքիչներ կը կատարք մայրուհրումը, ինչպես առասակին դեղը ւ Արչանի կանելու մերը է հարա հայանական հեղը ւ Արչանի կանելությաններ է հեղ առան հարծեր է հեղ առատահը դրականուհիննի ու գրողը ։ Այս օրուան ձայը կը Ձբե այս վարևանը և ինչկան առանական անաժանական հերակելը է Արևաստի առաժանական մերն է։ Արվանին հանած առևութական մերն է։ Արվանի հանական առևութական մերն է։ Արվանի հանական առևութական մերն է։ ՑովՏաննէսնան՝ առևւտրական մըն է։ Նոյնպէս սեղանակիցներուն կարևւոր մէկ

արջաչը չ Ֆրհաէրիք Ֆէյտի.... « Ubywbo Ֆրրուգրիք Ֆեյիոր — « Սեղանապետը ձետի կու պատրատութի որ երեց վայրինա – ծը չանցրենեց։ Ինձի պէս պապանձողնե-րուն Համար , երեց վայրինանր չատ է: հայց ջիչ է հագումիին դողծը պանձա – ցնելու Համար։ Ինձի հկած Հանդէմսերը ցնելու Հասնաբ։ Ինծի եկած Հանդվաները Հնարաւորութիւն չեմ ումենար ծայրէ ծայր կարդալու Բացառութիւն ժրն է «Հայ - Բորժ ծը։ Այս Թերժեն չատ բան իր ուղին և Հարդուհին չանարան մին է դիտութեանց։ Այժմ կերթայ գիտցածը ալ աւելի Տոիացնելու Երուսայեն և այլ դրադարաներել և Վատա եմ Քե նոր թերելել Հասնեղ ծիւթերեն պիտի օգ -

տուինը րոլորս»։ Անուշաւան Գարիկհան — «Նարդուհին Անուշաւան Գարիկիան — «Նարգուհին յուտեինո կանուտենն և և մեկ յուտ ծունինւ իր մօտ , ջանի որ Գոմի չարծ – ման օրերուն այս ձեր «վեհափառը» ինչ – պես կանուտեներն, իրնելով բարձունցեն փղասկիայ աչտարակեն և Երկունջ» և խմրապինայ աչտարակեն և Երկունջ» և խմրապինայ աչտարակեն և Երկունջ» և արդանջ պիտի վերադառնայ — երկու – ջո՞վ է Արժ չեմ դիտեր , միայն գիտեմ ինչ պիտի վերադառնայ ձեռադիրներու կա – պրանի վերադառնայ ձեռադիրներու կա – պրանի այնու

Հրանտ Սամուկ — Ես անձնապէս Հրանա Սառևւել — ես տեժեսայես և բախասպարտ եմ Թուրջերուն որ - . . Նարդուհին դետանցին Պոլոսը թեղնական վարժարանիւ Եկտու Փարիդ՝ առանց ապաւհհի ւր «Էհ խագիր դեղև և որագահ Նարդունին։ Այս երկու Հահրաժանչերը կրար կը լրացներ։ Ահատր է ինչհայիս բար կը լրացներ։ Ահատր է ինչհայիս առաքենան ահերդ իր «Էծ. Ասով կր զար է թոլորին նախանգիր ծաժ անակակից ժատու

parinphi tahundah, dandahahih dame-parinphi tahundah damahahih tahundah damahan damah da որուն մասին յանպատրաստից , փողոցը , խմրագրատունը , ճաչի ատեն ձեզի և նոր կատծիր մր չյայանկ ։ Չարեհ Մութափեան — Նարդունի մար-

«արժու կութանիծան — Հարդուհի ժար-դը բոլորին հիացժան առարկայ է, պարզ դը բոլորին հիացժան առարկայ է, պարզ բանին առջեւ չի գծնիր։ Մնկարառ են իր ձկարագիրն ու գրիչը։ Ինգ կը մնայ օրի-հակելի տիպարս ձր ժաժանակակից ժտա — ուղյականութեան։

Տիկին Էլլէն Բիւզանդ — Այս օրուան ձեր ժեծարուողը ենք ուրիչ ժեկն ըլլար , սիտի քարչարուեի, տանվուեի նորութիւն մը նարելու Համար , բայց քանի որ Նարմը Շարնելու. Համար, բաղց դասի որ սադ-դունին է, բարերախատարա հիշն չի պակաիր իր անձէն ու դործէն Շարելիջ Ինչ Արևւորդի է ու Հեβանոս։ Մէկ մու Տետեղը չէ, այլ Համայի ձեթ Հայրենի բնուներ չէ, այլ համայի ձեթ Հայրենի բնուներ չէ, այլ համայի ձեր Հայրենի հայրենի րուն հետ կազմակերպեց «Մայրերու 0 – թուն հետ կազմակերպեց «Մայրերու 0 – րուս - սա դապսադորպաց «սայրարու ս-ր»ը ։ Այս պահուս ապետվին արհւազուրկ դարձնը ննք։ Մեդի Նարդունիներ պէտք են, վերսաին արեւին մօտենալու հա -

Ընկեր Երուանդ Հանկէօգհան .- Ընտ նիրի մը մէջկն հրր մէկ անդամը կր պակ-սի, նուիրական ճալը կր սարջեն։ Նար -դունիին արուած այս թապմանդամ ճալա-սեղանը էի տարրերիր այդ- առիրական

<u>ዜደዜ ው</u> ኮኒደበ'ኮ ԱՂՋԻԿԴ ՀԱՄՐ Է

WF.- Այս հարցին ամբողջական լուասթանութիան համար մեզի յանձնարար -ապանութիան համար մեզի յանձնարար -ատծ է իրազեկ մը, որ Ամերիկա կը բը-նակի հղհր: կը սպասենք իր՝ վկայու -թեան, միանգամ ընդ միշտ փակելու համար բանավէնը։

Տասնեւ ինա օր մեր Համրերունիւնը ծանր փորձի մը ենքարկունցաւ եւ ակնա-պիլ ապասեցինը յուսալով որ Գ. Լեւոն Եր անեան վերկապէս պատասխանելով լանեան վերջապես պատասխանելով ւշէի կրկնակ հրաշէրներուն՝ կր բարհ-

Վանկի կրկնակ հրասկրներուն՝ կր բարև-հանի հնդի այ հաղորդել Օննիկ Իհսաի Հայուանահուհ հետնց պատանիչները » : Դժուաը հղու համերնիլ, բայց ի վեր -ջանը, իմահայով դառանանու հետն «դպա-յացունց պաղանիչները» : Չեր արժեր, սահայն դիկար օրեր ըս -պացնել ձեղ, առանց առղ մր նորու հիշն կում մեկին եւ ան հրգերի իրողուհետն ել

արեսատատումը ընթեկու , դարգարեկ և։ գարմամայի արամարամունենամբ մր պա-ուն պատ գարնունյով հասնելու եւ հրամ այե պատ դարծուելով հատձերու եւ հրաժ ջնելու ձեղե եղրակացութիւն մել՝ որ հը-ման է Մոլիեսի «Ակաժա» ըսկչվոր խաղին մէջ այլեւս առածի կարդ անցած եւ հժաժ արտաքարանութեանց առաքիւ դիսում Սկանատելի սա ած հիժեց՝ եղրակացու*թեան*.— վուալա ժիւսթըման ար քի ֆէ գը վօթրը ֆիյյը է միւէթ․

phasis — Antum of conficient of its probability of the property of the property of the probability of the probability of the probability of the property of th

Փարիդեն հազար բիլոմեներ հեռու բնակին եւ Վահեի ուղղուած «բար Տայթե նամակին բովանդակութենեն տեմ այնջան՝ որջան հրեւցաւ Թերքին ժէջ։ Բայց այդջանն ալ թաւական է Հաս-տատելու Համար Թէ րարկուԹիւնը չար խորհրդատու է : Այդ չար խորհրդատուն է անկասկած որ ժղած է նաժակագիրը ծուռ քանը սև իղ դրաբենրես ≀անսերես գրբն դեր իսսեչունմերենուր՝ Նրսեչատնանա թղ ոտ -առմասմա, և ունու

սեզանէն ։ Թէևւ աշխարհիկ գրող է , սիրուած է առաւհլապէս կրօնաւորներու կողulp & , purja whopmene Bluby ungle ha ուի յառաջապահը կը դառնայ։ Ժողովը ական դարձուածքը վործածելով կ՝ր։ - Ջուրի պէս հրԹաս ու Լուրի պէս

Ցակոր Տէր - Ցակործան -- Գիւղէն և կած այս Արժաչցի տղան, ժէկ՝ անդաժէն գրոււեց գրական հրապարակը։ Իր հժաութիւնը այն աստիճանի հասցուցա արևությութ տատրասար ատացուցած է, որ, ու ձեր սերտուրդին եւ ոչ ուլ ներկայ սե -ըունոլին ժեքի իր հանանը չունի։ Աժարողջո -վին հուրիասած դրականունիան, աշխար-երի անուրիասած դրականունիան ժեջ ։ Մե գերծ է բոլոր ժոլունիւներեն։ Ոչ կր ծին, եւ ոչ ալ կր իմ է։ Կր նստի՝ կր դրէ Ց․ Նազարհան — ԾանօԹ դրադէտ մ

6 - Նագարհան — Ծառեսի դրապետ մր վերինա կր դրեր ին, հայ դրականու — Բնան մեջ Օչական կր հերկայացնել մյու-ընս ու դասար, իսկ Նարգումին կր հեր կայացնել արևելին հատապայինը ։ Սեղանապետը , հկատելով որ ժամանա-կը յուսունայացն էր, վերայու այլեւու իսոջ ապւ բալոր անոնց որ կր փափարելին ար-ատալ բալոր անոնց որ կր փափարելին ար-ատալ կայան Մերիգիանի, որ Նարդու-հեծ նահատու հասանուտ եւ մ. «Ա

շոււ 4. Արախան Մեկիցհանի, որ Նարդուհին նահացուց համանուտոյի մը: «Անոր
գրականունքիւնը կր ներիայացնել բոլոր
նուսայարաններու Համադրուքիւնը։ Ֆարիայացնել բոլոր
նուսայարաններու Համադրուքիւնչը։
Փանիկ նաւմում, սեղանակութ վերուցու
բաժակ պարպել, ներկաներու կողմել նաև։
ի որսարեւ Նարդունիին պարմումիին, հիի,
հարուշի Փափապեանի, որ հարադատ
գրում գը նաև կր ինսանել, կր դուրաւրայ
գրապետ եղարորը վբաց, որպետրիանանակությայ ու ալ առեյի լային չակով այհատ լջյուց ու ալ առեյի լային չակով այկատեր է փառուհայ գրականումիան։

ԽՈՒՐՀԱՆ

աորվեցնել ինձեր, թելեւ ընտակցայ թեկ «ծաա դեիններու յու լարժանը» [հերգեր կերպա, հով Թալետքեր չավ Բադիրու կամ Քեժայի պարտակը տանելու Բերաբրանգը այնդանո դեռների է՝ միայն իր հոքինակը կը հատա տային, երը վայինամ որ երեկ այս անասնոքի փոխատացումինենը երկարի, տանի գիր այ Թալետքեր ստատելին չավ Բաղել, պարզա-ով, Օնհիկ ինսանի միքոցաւ ազատան եւ աջաորի դարնության թեմ մեկ անշետացան «Հրյալու» համար։ սորվեցնէ ինձի, Թէևւ չնասկցայ Թէ «ծա-

աջաորի դարձուրանջին մէջ անձնաացած ԵՐԼԱՍՆԱԿ դժերաիսա իրականութենան մէջ Մերենը մերի այես մեր բառնքա այ մեջ Մերենը մերի այես մեր բառնքա այ մասեր եւ արագառեր են իրենց իրական իմասույչ. Մեծառնի պատմումինան մբ առ-թեւ ջանի մբ ձշուտենի և մեր դերու ձեր , Գ. Երկաննանի համար դարձեր են «ԵԹԵԿայի մբ դուսատական լայի կենսա-դրականը դաշը - փառոջ բարձեր է Դաչնակցական թերթի մբ մէջ եւ որուն հրեւումը վր ծախատե երկո հերանումը երևումը վր ծախատե երկո հերանումը հերյց արդար ըլլալու Համար պէտգ. Է Հելանի չոր ինծի դէ գրհաղարական իրա-«ժովճն զիւորկու բաղան հանրհահիս» սւն ւսւրճ դն ջարձրանու քափ - անրիւ դ ար ՝ Հահաս[ան նոսի 421, «հատմետվառան նկա

արողջը շրոտվու շատար բարորաբած ուր որ ուղիմ , բայց ոչ Թևրքին մեք ։ Ցանուն ո՞ր կանոնին , ո՞ր օրէնջին կամ ո՞ր արամարանութնան ոնոէ մէկը իրաof a meaning mains of their of the formance of the first frequency of the second of the first frequency of the first frequency of the first frequency of the first frequency of the second of the first frequency of the second of the first frequency of the second of the first frequency frequency frequency from the first frequency frequen նուացն իճաստակութիւն է:

որուլը աշրացը ու այրչատ եր չեր ինձի համար, ի՞նչ անարժէջ եւ անիմաստ տոհամար, ի՞նչ անաթժեց եւ անդմասնո արգեր իր կարգանց ավ իր ու ծախ ։ Աիծա-գեր իր կարգանց ավ իր ու ծախ ։ Աիծա ենկան չէր՝ որ հղրակացունին և անդամ չեր հանած, ձգերով որ ընկերցու իներ հան իր հղակացունիները ։ Ռաշականաց ցած՝ էի նոյերսկ անուանս սկղբնաստառերը մի գ. ըրկարդար էշրարւնըք իք աբեն քող ագեսմի արուրովո ին ռասնամերգ սետեր ուրու

Փաստեր բերևլու ալ պէտք չունին՝, ու-զողը կրնայ բանալ ԹերԹին 10 եւ 29 Հոկ-տեմ բերի Թիւերը եւ կրկին կարդալ երկու պրուԹիւնները

գրումերևնանը։ Բայց գրարկանայի և փրփիր-Բայց գրումե որ գրարկանայի և փրփիր-րած» ինդդիմարնուր կբ Հարկարգել , տես-ծենը թե ի՞նչ է իր րատեր ։ «Անձնական Հայիև յունին Հետր, կիա արդուածագիրը, և չեն հանչնար արդ մարդը ոչ ժոպեն ոչ հեռուէծ», Հետևա – անձնական Հակակրութիւն մըն է միայն իր ունեցածը, հիմնաւոր կամ անհիմն կարևւոր չէ, որ ծնունդ կ'առնէ անոր վակարհետր չէ, որ ծծունդ կհառել հարդ վա-բած չապաչականու Թինչն։ Հակակրու-Թինչը իր կատարհալ իրաւունչին է և ոչ ևս ևւ ոչ այ ուղղիչներ կրծան իրին դյանայ որ իրաւունչը։ Աս այսնապես ին Հակակրու Թիններ ունին անուններու Հանդեպ՝ որոնց շատ յանակ դր հանդի պան Թիթներու Հէի։ Թայց 64է աժեն անու պան փրփրին ու թողոցնն, առնուագի ա -ժիրը չանի ոք անգաժ հիրևա բլային Սիայ որ որ արդաչան ա -Արդին Հէի։

միսը բանի մր անդամ հերկայ բլամյու եմ քիեւթին մր չ .

Մհաց որ բարաբականութենեն կաւա անանութենեն ին հերու և և ձորերաւ ապահանհերն ին հերու և և ձորերաւ ապահայի հերու հերու հայանարան հերիայացնել պարաբակա որով հետև։ Համաձայն հերիայացնել պարաբակա որով հետև։ Համաձայն հերիայացնել պարաբակա որով հետև։ Համաձայն հերժուի, դատանանութենը կի պարաբայուն հերժուի, դատանանութենը կի պարաբայուն հերժուի, հեր բարաքանութենը հերուի արաարաբայի հերարադուի հեր է ըն արաարաբային հերուի հերարադուի հեր բարաբանանին հերարահերիա ապարեր բան ձր լուալ».

Մասնաւորապես ձեր և կարժանի կիրորով պատձերի ապարեր բան ձր լուալ».

Մասնաւորապես ձեր և կարժանի կիրորով պատձեր աժեր հերարի հերարանահատուութեան կարահան եւ կարանահատուութեան կարարան հերարանահատուութեան կարարան հերարանանում հերարաները հետարաները հետարանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարաները հետարաներ հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարաները հետարաները հետարաները հետարենը հերարանանում հերարաները հետարեն հերարանանում հերարանանում հերարաները հետարեն հերարանանում հերարաները հետարեն հերարանանում հերարաները հետարեն հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանու հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանու հերարանանում հերարանանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանում հերարանանում հ

Թեան մասին փաստ մը կամ համոզում մը ունենաը։ Ի՞նչ է երեսուն եւ հինգ տարի բար լոուԹենէ վերջ այս անտեղի ժխորին իմաստը՝ որ անձնական հակակրուԹիւնով

շարդարասար ։ «ԻԿատեսան թաղաքականութքիւնը մենջ մերժեցինք երկկ , մինչեւ վերջին ժամուն , ի դին մեծ դոհողութեանց եւ - մերժելով կը մերժենք այսօր ալ » կ'ըսէ Գ. Երկան-

Կատարելապէս համաձայն եմ իրեն եւ Կատարերապես Տամաձայն եմ իրեն եւ երկու ձեռայակ եր առորագրեմ այս յար — տարարու քիիչեր: Աղէտի օրևրուն չապա — արկան ուղղութենան ի՞նչ ըլրայեն շայերա— պեր չէ ես, բայց հեկամատ ըլրայեն գեր գեր չէ նաև ին այս անարական Դատին եւ ենան։ Են այս հանարական Դատին եւ ենան։ Են այս հանարական Դատին դեր ծասած եմ մեր հուհրական հատի Հունեան։ Իմ ալ համողումս է քե ցորչափ մեր դատը իր արդար լուծումը շղուն է մեր անծերջելի իրաւունչները մերի չար-ուին, Թուրջին Հուրերուն հոսանջով ուին, Թուրջին՝ Չուրերուն՝ հասարջավ Քիավարելու հարց չի կրնար բլյալ ժեղի համար: Այդ. լուծուսին՝ հեռանկարին հասնելու համար լաշագոյն եւ աղդու մի-քոցներուն որոնումն ու սահմանումը իմ մուղրբեսու ՝ նգրորուդ ու սաշգորուդ իագ գ -գանիս ա Լաշախարհեր բեսք իվ չադ ս -գանիս ա Լաշարիոթաւ ընհեր իվ չադ ս -Համասն Հաշարիոթաւ ընհեր իկ չադ ս -Համասնուս սկսարուդրբեսու իրագ գն -Համասնուս սկսարուդրբեսու ույրը դառնալու։

տումեկուտ տերը դառնալու:
Միայ է տակայն այդ պաոգապետնու Բիւնդ «Իմասնեան» մերտել, որովշետեւ
է վերքը։ Հայոց համար Բուրգը շրերսէ
արդելու եւ դարդանալու բարաբականուԲիւնդ ոչ իրմով ակաս եւ ոչ այ իրմով իր
գարի։ Արսօր այ կարծուած է տուրի իր
այդ արարինը եւ անադատումեն տուի և
այդ ապարինը եւ անադատ ուղղութեան
իրուակիչինքը, բայց կարելի չէ ամենայն
Բենիւու Բենամը դառամաններ հուրակել

գտնոնը։
Մէկ իրկու տարի առաջ Պոլսէն այցի եկած Հայ մր նահրնալու տաքինի ունեցալ։
Մարդ իր դանդատի ին չատ յանակա իսուները ու կը դրենը Թուրջին դեմ՝ որ մեզ կը դիտել ու կը ըսել Կը բողջեր որ քրենց մասավախութնեան եւ անձանդատուpprog amayapar phan bi mbeningung penghap Phan yambama pipung ilbania puhba puhi Bi dibig difi mbendub, dimunch domainga filich ipi, Sanizimba, dibi Pan-mp, dipi yambap, dipi puncyah dan daripih muanjah, dipi inghinih dipuj bah mahan, wilima descripts unqueque, day component opens the unqueque, white, which, complete, day unqueque the unqueque the underfunds from a context of the underfunds from the context of the unqueque the unqueque the unqueque the unqueque the unqueque the unqueque the underfunds of the unqueque the underfunds of t մորդենաչ մակամենա մորդեմ 44442 մէջ։ Բայց այս մարդը արժանի՞ էր դո ւանան մակդիրին։ ԲԱԲԳԷՆ ԳԱՎԷՋ (Մնագեալը յաշորդով)

ԱՅՐԸ.— Այս տարի բոլորովին ամայի վայր մը պիտի երթամ օդափոխութնետն ։ ԿԻՆԸ.— Այս տարի այդ անկարելի է -տասը ձեռը նոր հաղուստ կարել տուի . . .

ԴԱՇՆԱԿՑՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ

ՍԷՆ ՇԱՄՈՆ . 29 Նոյեմբեր (Ցառաջ) . — Այս տարի բացառիկ խանդավառու – Թեամբ աշնեցինը ԴաչնակցուԹեան Օրբ,

քետակա տածակրեր Դարիասկցութեատ Օքբ։ Քենւ բիչ մր ոււրացան: Տաներ կան որտեր Հայրենի հողին հատն ու բուրժունդն ունին։ Արծրան Հորը, այես ջան հուիրական, որ ամրողը՝ մարմեսվ ապրոսու կը զգաս։ Մահաւանդ երբ հե-բոսներու անունով կը խոսուի, ու անոնց՝ խիզախ ու լուսաւոր ղէմ բերը մէկիկ -մէկիկ կը վերակեսդահահան ։ Աւա Դայնակցութեան Օրը, Հերոսածին

ակցութեան Օրը, Հերոսածին թեն ձեռու, Հպարտութեամբ, որ Հայրենիուի աժէն տարի

ուի ամեխ տարի:

Շաբան իրկիրուն, ամարդջունինամա լնցուած էր Օնել ար Ֆրանսի դեղեցիկ որաեր։ Նոր Սերունդի աղաջը, ինչպես եւ ուբել ասանհակներ տարի վրայ էին։ Իսցումը կատարեց ընկեր Ֆ. Ղարիպետն, որ
պատոր բանախոսունինամի Ֆ. Ղարիպետն, որ
պատոր բանախոսունինամի Ֆ. Ղարիպետն, որ
կատարար անդրունիւնը իրեկ ազատարգական պայքարի, որեւղարենան եւ անվախունինան դիմարինը դծեց, իոկ այսօր խունինան դիմարինը դծեց, իոկ այսօր
իունինան դիմարինը դծեց, իոկ այսօր
իունինան արա մուայլ օրերուն կը հանդիսանայ արնուն պահանը ունագրություն ծուսան հայերինի րազմուննեանց որոնք շայրուրդը։ մասն են։ Ապա սկսաւ դեղարունստական րաժինը, կրկնապատկելով ներկաներուն եւ նար սերունդին խանդավառունիւնը։

Երիտասարդ Այանհան արտասանեց թե Նաստեղծ ՅովՀաննէսհանի « Զինուոր, « Ձինուորին Նաստանդծ Յով-ամանգետնանի « Ջիռուորին մամը», յատակ առողանութենամբ։ Տեր
բան Ադնաշորհան՝ Մ. Վարանդհանի «Հայ

հերոսենբը», Չատանի Քուլագորյան ,

շատ մայուր հայիքինով՝ Ղատուդիանի «

Վանդինչն» : Մու բատնան Վարժարանի

հորաշարա աշատանի՝ «Մայր Արաջարանի Յ
Ճապուրհան՝ «Մայր Արաջար», Ջուքա
հահատում հանած «Ջուսաստանան». Աստ Ճապուրհած «Մայր Արաջար», Հութա - կահարութեամի « Ապա գաչասկահարագրանանի « Ապա գաչասկահարագրանանի « Ապա գաչասկահարանի և Ապա գաչասկահարան եւ հայկակահ թանի մի կոորհեր հուագեց մեծ յաքողու - թեամի ը Երևասրը Մուսերիան կր փայլեր իր Հունական (Կուներ)։ Իսկ պատանի Մ. Միջայելեանի բ «Գյառինեթով հորութիւն մր բերաւ հանդեսին՝ (Բարձր սարեր)։ Օր Արժենուհի Ընտ -(Իարեր սարսը։ Եր. հրաստեղ բնկեր Բեկլարի մէկ դեղեցիկ կտորը, (Ինձ տա-

նևտոյ ոկսաւ փոջրիկնհրուն բաժինը երդախառն ԼուԹակ, Հայերէն բաժիննե

դառացած չէ ար անձառուրուն որադր . Մեր գէծքի եւ մարի հաճասակները ինկան յանուն ճայ ժողովուրդին աղատուքնեան ։ Այդ պայքարին մէջ կր տիրէր Դաշնակ –

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ ԱՒՍՏՐԱԼԻՈՅ ՄԷՋ

ԽՅԲ — Աւստրալիոյ Մելպրրն քաղա – քէն ստացանք Հայկական Միութեան ծրրագիր-կանոնագիրը։ Ահա գլխաւոր կէ տերը.__ 807. 1 - Միութիւնը կը կոչուի Հայ-

ա) ծաղութը օտալ մատու - 1-ը ծարահով մը (ապագայի ծրագիր, հլ p) Հայորդին եւ Հայուհին Հայ պահել,

եւ մուլումք փրկել ։ գ) Հայ Եկեղեցին, Մեծառջանյն ու մեր Ազգային Պատմութիւնը ծանօԹացնել աե-

մէս թշ արջևագրհա սնահամահիր ան րիւ-մ) Ուսահանիաշահուր օմրրն եաևսհա –

թապր : « Վերոյիչհալհերուն իրա -դործմանը համար Միունիւնս ա) Կունենայ իր սեփական հաւաջա -վայրը, որուն մաս կը կաղմ է փոջրիկ

գրադարան մը։ բ) Կը սարջէ պարահանդէսներ , հաւա-ջոյիններ եւ իսքրական պառյաննը ։ ԱՆԴԱՐԱԿՅՈՒԹԻՒՆ.--

807 . 4 .- Միութեանո կրնան անդա -

ցութեան հզօր ու խիդախ չունչը ։ Կեցցէ չրևոս գոմովունմե ՝ կեցցէ մարտակ Դաշնակցութիւնը »:

Trubungar photop 3:

bylinning punduhan, pohipi ti. Uhimingbuth, Sunn uhimi edimphingip e h pa
ng apah hang photo Uhimina pani. Ng

lipuhan ti sipuni, rushind uniqunumb

puhumbana photop dibi unjurapribah

puhumbana photop dibi unjurapribah

daga shipuhahana dipun; chujuhuhgar.

Aliah 'say danadanpi bi sudum' suj

santi sudum ta ubuhungibuh su Հոգին համար, իր անկախութեան հա մար, իր հերոսներուն փառջին համար դարձևալ պատրաստ է տոպարէզ հետուհ-լու» ։ (Ծափեր) ։

Մ Թևոլորաը այնջան ջևըմ էր եւ մաևըն խողորդա այնքան կողմից էր եւ ստոր-միկ որ յհղափոխական հրգերը իրաբու կը յաջորդէին։ Արդէն կէս զիչևրը անդան էր։ Բոլոր սհղանները դրաւռած։ Օտար հիւրևր ալ ունէինջ, ֆրանսացի ընկերվաաօրակասանուներնչը թե խօսն աս հարարել՝ սեսրճ խոհամէս անմաւաց առնակատարութենկն եւ խոսը առին ։ Խոսեցաւ նաեւ , Պ. Մ. Կկղիւրեան, Թելաмонары: мана, $\sqrt{3} \cdot 0 \cdot \sqrt{3}$ гредина регуш-урын од фейновин, конфин од феђе по по разр-агра бизрађеђа да прадори по конрицера Հայհере հայре հույր վերադրուման»; եђе ји-стините киренер dp^* Остеринува, ји-Гартирин верди бизрабинеренија верգեր, մեծ խանդավառութիւն սահղծելով։ Վեր, մեծ խանդավառութիւն սահղծելով։ Առաուն ուչ աահն սրահը ամբողջու թեամբ կը ցնծար, «Մչակ թանուոր» խմ-թեամբ Հանդէսը կը փակուի լառագոյն յաջողու Թևամբ

THILL O-BURG

մագրուիլ 21p ամբողջացուցած Հայորդիծեր եւ Հայու-իներ, որոնք գրաւոր դի – ժում պէտք է կատարեն Միութեանո վար-

80Դ․5.— Նոր անդաժաղքուող մը պարտաշոր է — նուիրատուունինան ձևւին տակ — որոշ գուժար մը վճարևլ իրը մուտքի տուրք :

մուտքի տուրք:
60%. 6 — Միութնանա աժսավճարն Է
հուտգագոյն հրեք չիլին :
60%. 21 — Միութնան սհժէն հերս
Բվենաիտալը արդերուած է, իսկ այջուս
ւոր ըմպելիները կր Բոյլատրուին միայն
համաւուր երևեր չինթուր ընթացրին, ենէ
տեղական կառավարութիւեր չնորեչ Հարկ հղած արտօնագիրը ։ 807- 23 — ՄիուԹեան անդաժ-անդա

ցուհիրերու թիւր երբ քառն հոգիէ հուագ ըլլայ, Միութիւնը լուծուած կը հկատ –

ՓԱՐԻՋԻ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻԷՆ

Фшерер V . Впера. Մկетра հկեղեցող «19 1952 է» Арбан. 1953 Ъпаверер 31 фш-

ժ է՞ր 1952 է և ժինչեւ 1953 Նոյեմբեր 31 կա-աարուած գործողութիւններ : 135 պատկ — (Մեջեայ աարիչե 17 ա – ւելի), խառն աժումնութիւներ, 21 p o – տար այրերու եւ 12 p o տարու էիներու հատ Գանի արարողութինան ներկայ և – դած օտաբ հիրերը ժամնաւոր հիացու -Ճով գիահատած են ձեր եկեղեցական եր-պետութիւնելա հետումեան Ահետումեան ղեցողութիւներու ներդաչնակութիւնը ։ 150 Մկրտութիւն — (Անցեալ տարիէն

վեց պակաս)։ Հայ ընտանիջներու նիւ գաց պավատ)։ Հայ բանածրքություն - բե Թական պայժանները միչտ նկատի առ -Խուստ են թառասունէ աւելի մկրտու -Թիւններ կատարուտծ են ձրի ։ 240 Հոգհհանգիստ -- (45 պակաս անց-

ոյ տարիկն) ։ Հայրենակցական Միու սալ տարրեչ»)։ Հայրսսապցապան Միու – Թիւններու, Աղգային հաստատուԹևանց և Գրական դէմ ջերու համար հղած բոլոր

1690 Umnny — (հայտալ տարուսա թթ. – «Էն մէկ ասելի», 60 թաղցկեսի, տասը թետ-ջախաի, յիսուհը սբաի, 40ր ծերութեևան, շաջարախաի եւ արկածծերու հետևսան – ջով: Կատարուսած են ազգային կուղար – կաշորութերեններ պատչանօրէն առանց որ

quangon phindhi yuma mbopkh unung op be k flumondh: Unumphod Soquepupan Phila (in fin opg dap payor suyakunfipah poin u fin opg dap payor suyakunfipah pununk unung dipunukhun flumondhi pp be opdina fununghi. առասը օգրառու կատարեն - դիանատառն , որ հարկ ողած դիւրութիևնները - պիտի տայ անիտիր բոլոր ինդրանջներուն ։ Դիւան Հոգարարձութեան

U .- Thailight jacumsmand lid , help օրէ ի վեր բան կերած չեմ ։ Երանի Թէ ա-արձանակ մը ունենայի ։

ß Անձնասպա՞ն կ'րլլայիր 11. No:

6.— Մա[°]րդ մը կր մեռցները ։ Ա.— Երբեջ, կը ծախչի եւ շիտակ նա -Հարան կ[†]երԹայի . . .

BILLILL OF POPPOLE

(49)

Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

- « Ով էին Յոյները» , «Լէյտի Հէսթեր ՍԲԵՆ Հայի կետևըը», «Բրուի հեպրենա ցր», «Մաթուսադայի վերադարձը» «Լինսոս Քոնսուն »եւն.։ Կարելի՞ է լու « լրստա Գոստոսո առան։ - լոստոլի՝ չ լու ասարածու միևա վոր դահակ այս դիրանրեն ։ Ձեր այնվեր և Լրանրըը աղջա միկը չէ և - վեր այլ դարարացան վեծ մի ։

— Օհ, լատ ինլացի էր, հասաստանցի։ Ձափասայի կը կարգույր և ամեր բանի անդես ի անի բանի անդեսկ էր։ Իրապես առվողական վեծ մը

էր ։

Фուտրօ ժպահցաւ ինժի նայելով ։

— Այո , անմեքևակես դուլակեցի այդ –
այէս ըլլալը ։ Եւ չարունակելով իր գննու –
Միւնը , կանդ առաւ զարգասեղանին առ – գեւ, որուն վրայ փոջրիկ արուակներու եւ երևսի ներկերու զինարան մի կար : Ցանկարծ ծունկի եկաւ եւ ըննեց այ -

ShangBe : Snew . Pt jife be bu heb's dombys Sogger 15,112 ht. on open "consumage win-defounts". If a plank of and "s paidly win -minushift upon do, apris unduchi dynus, i upona do no do do do do do do do do do dough dumberto dynus i dynus; -- pros do do do -- pros do sunosta.

Հարցուց

Տորթ. Բէյլի նոյնպէս ծունկի հկաւ . — Թխրհւս , կրնամ ստուղել , եթէ կ'ու-

. Երախտապարտ կ`րըլաժ ձեղի

— Երախատարարա կ'բլլամ ձեղբ ։ Գ. Փուարս գծհեց ֆրասմանը եւ կոնջը։ Ջրամանը դրուած էր դարդասեղանին չո-վը, Թիβնդէ չարիւմի աման մը կար որ պործածուած նուր կը պարունակեր ։ Փուարս ինձի դարձաւ ։

— Օրիորդ, կր յիչե՞ ջ Թէ այս Լրաժա -Եր կոնջին մէջ չէր հրր Տիկին Լէյանրրէն րաժնունցաջ ժաժը մէկին ջառորդ մետ -

_ 26d կրնար հաստատել, բոի վայր կետն մը վերքը, առելի Տիջդը կը կարծեմ թե կոնօին մէքն էր։ — ԱՀ ։

հասկնաը, աշելցուցի անժիջա — Վր հատկնաց, աւեյցուցի անժիչնո կա : Այդպես ևր կարևծն , որովհետև, սովորարար կոնցին մէջ կ՝ըլլալ: Ծառա — հարաւորութերևը ուներ կը դեևն : Այն հարաւորութերևը ուներ որ ենի է բամանը իր տեղը բըլլար, հա անձամը անդը պիտի «Հեւ — «Հեւ — « դներ զայն

Փուարօ Հաւանու Թիւն լայանեց գլխու

— Այս, կը հասկնամ ։ Կարգ, կանոնի յդ ճաշակը իւրացուցած էջ հիւանդա – րար արդանական որ հետարան հանրան արար հետարանին որ հետարան հետարան հետարան հետարը հետարը ին արդան հետարը ին հետարարությունները հետարը չեր հետարարությունների հետարարություններ հետարարությունների հետարարությունների հետարարությունների հետարարությունների հետարարությունների հետարարություններ հետարարություններ հետարարություններ հետարարություններ հետարարություններ հետարարություններ հետարարություններ հետարարություններ հետարարություններ ահ^ողն էր հ**իմակուան պէս** ։

մոտովայր արդիւթ գն անաչսշնատ_աց էնքագ - Ում գարնագտրունըբայն վետ Լարե ար մ, չև հետոնուսում

Շփոթած, Փուարօ ճակատը կենոեց եւ թեւերը չարժեց ուժգնօրէն ։

— Բան մր չեմ կրծողը ըսել: Ի՞նչպես կրծում գիտծուլ: Այս արտար կրծույ բծու ծշանակութիւն չունենուլ: Լենոր չերգին կրծում Հետեսչին թե մարդասպանը իր ձեռջին վրայ արիւն տեսծելով, գացած է լուալու: Անցուդարձը կրծայ այդպես պատահան ըլլալ: Բայց պետջ է անա — պարել հետև ոււնիևն մը հանելու համար։ — Վերջը չատ ջիչ արիւնամ է, դիտել առւու Տոջն՝ Ինչլի։ Արիւնը չէ մայն — գան չատ չատ հրծա. Իւնեն։

առուտ. Տոլջի, Ինգլի : Արլիւնը է է հայβ-գած - չատ չատ դիմայ կարկկած ըրյալ -Անչու, ա եթե հարտումը վերջին դպած է։ Աարտու մեր դացի և Առձիր տեսաբած մը հերհատարը լուսանկարիչը, որրուն Վալուպույն դեմ գավ հաացու հարտում մը կուտար այս դեմաի հայտուրի հատ վեր-բան ծումե, այնակաթե կատղելով մասնե-բը կը խոքեր վերջին մէջ, վաւաչուսի մր պես։

çս։ ՏոքԹ- Բէյլի նչմարեց որ կը դողամ։ — Ի՞նչ ունիք, Օրիորդ։

– Ոչինչ, դող մ_ը հկաւ վրաս . պատաս-

9. Փուարօ ասդին դառնալով դիս կը

գիտեր ։
Գիտեմ ՔԼինչ պետք Է ձեպի 0 բիտրդ ։ Ճիւյդ հիմա , երբ բննու Թիւնդ դեպբնար Հասանիլի գինա , հիր բննու Թիւնդ դեպՏուβորին հետ ։ Ջեղի միասին պիտի տանինը ։ Կբ հանի՞ բ ՔԼյ մը հրաժցնել 0p .

Աիժքրեհի դի դին կ.

- Մեծ հանուրով ։

Փուաթօ թարեկամարար զարկաւ ու-աիս, անգլիական ձևւով, ինչ որ հրբէջ տարօրինակ չէր:

չառ կը նկատեմ : Պատուական Գ Լեյտ-հրրը կը պաշտեր իր կինը և համողուատ ի թե այստեղ ամէն մարդ հուի դղացումը ուներ ահոր հանդեպ : Ոստ իս բնական չև-թեւար այս։ Ոէ, պետը է որ իստիը Տի-կին Լեյոնըթի մասին ... Ինչպես արևու առանց ձեռնոցներ դներու ։ Այսպես ուրե-մին , հա մեր ուհատան

պաչաօնս : իմ կացութքիւնս չատ նկղացու-- ինչ ալ բլլայ, ակաջ է որ ձդեմ - ինչ ալ բլլայ, ակաջ է որ ձդեմ - ինչ այ բլլայ, ակաջ է որ ձդեմ ghy & Saus

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

PULL bubuh. ժողովը հաւանութիւն ոնեց որ վերահաստատուին գիւ յայստոց որ վերա-աստատուրս դրեւստու Էհրոական յարաբերութիւնները Մերզիոյ Հետ, ինչպէս որոշած է կառավարութիւ-նը։ Վինարանութիւնները տեւեցին երևջ ժամ և միայն երկու երեսփոխաններ ընդ-

№. ՄԻՈՒԹԵԱՆ նոր Հաժայնագիտարա-

UAL 68 ԱԿԱՆ արուհասապետներու հւ գարուդներու խուք և քը պիտի դայ Փա-թիր, հերկադացունեց առաղ Դեկու 845 «ինչեւ 22. Շարրի պալատին ՔԷԷ 1937ի ցուցամանդեցեն վեր առաջին անգում է գո այսպիսի բապմանդամ խումբ մը ձիր-բանսա կուղայ։ Արուհասադետները, որահմա կուղայ։ Արուհստապետները, ո ըտնց գլուխը անցած է Ջուքակահար Ի-գոր Օյսթրախ, Դաւիքի տղան, այժմ Լոնաոն իր դանուին։ Իրևնց հետ է նաեւ Հայ մեծ հրաժշտաղէտը, Ա. Խաչատը -

Հայ մեծ հրաժշտապետը, Ա. Ցաչատր -հան, որում, անունը դժարատարար չիրև-ւար այցելուներու ցանկին մէջ։ Դեկտ. Դին պետի դան խումը մը մար-գիկներ ալ, երկութը Հայհը, Աղարհան եւ Շաշինեան

ԹՈՒՐՔԻՈՑ հյմաական pall-PA-PIB ketamahan mahampunga, zaman dangaman menghah gili tang telah damgangg ha banhampula 2.227-000-000 nahip qarampu dag, mendada 2.22 dipina sahip mengamatna dapan mengamah sahim kang mengamahan dapan mengamah sahim kang mengamahan dalam mengamah sahim mengamahan daga sahim sahim sahim sahim mengamahan sahim sahim sahim sahim sahim daga beladarangih 27 ma sahim sahim daga beladarangih 27 ma sahim sahim daga sahim sah

ΦԱՐԻՋԻ բժչկական նոր Համալսարա ծին բայում ը կատարունյաւ երէկ, ման -րապետուժեան նախադահին կողմ է ։ Ար-ժած է չորս միլիառ ֆրանը, եւ ամէնէն արդիական մաստատութքիւնը պիտի ըլլայ begangush dhe, paraga apud thap me

«ԶԱՌ-ԱԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Աւելի քան ութ ամիս, ՅԱՌԱՋի վարչութիւնը իր կարելին փորձեց պահելու համար բաժանորդագրութեան եւ հատա վաճառի ներկայ գիները, թէեւ նոյն շրբ-ջանին ծաւալի ընդարձակումը և տպարանի փոփոխութիւնը ստեղծած էին յաւել dwlufbn .

Մեր բոլոր րաժանորդները քաջ գիտեն որ ՅԱՌԱՋը միջտ ուզած է ընել իր լաւա-գոյնը, մատչելի պայմաններով։ Այսօր ՅԱՌԱՋը աւհլի աժան է քան ու-

րիշ հայհրէն թերթեր եւ մանաւանդ տեդական մամուլը, որուն պայմանները թո-լորովին տարբեր են ։

Կարգ մր բացառիկ ծախքեր կարելի եղաւ փակել շնորհիւ թերթին բարգաւաճ-ման համար եղած նուէրներու, որոնք շնորհակալութեամբ արձանագրուած են , onn onhii:

Անշուշտ հաստատուն Եկամուտ մը

որոշան ռասաստում ազատում ու ըչ կրնար կազմել այդ աջակցութիւնը, թե – թեւցնելով հանդերձ մեր հոգերը : Տեղական թերթերը մեծագումար հան – գանակութիւններ կը սարքեն, պարթերա-բար, հակառակ իրենց հոսուն աղրիւթ-Abunifi:

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե_ սվասի առավան եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիշ նոր հոգեր, այժ-մէն կը յայտարարենք թէ 1954 ՅՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ጠՒቤተ ሆያቁያኔ በዓህፀዉ, ማነኝ፣ ህጻነማ በՒԻՆՔ ԲԱՐՁՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ – ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ – ՆԵՐԸ, ԵԹԷ ՈՒՐԻԾ ԵԼՔ ՄԸ ՉԳՑՆԵՆՔ :

ՄԻՆՉ ԱՅԴ. ՄԵՐ ԲՈԼՈՐ ԲԱԺԱ -ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԻԼ ՆԵՐԿԱՅ տութեցող գունեն ՄԻՏՈՒՈԼ - ԵՐՐԿԱՑ ԻԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ - ՀԱ ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑԴԻՍԿ ՎՃԱՐՍԼՈՒ ՀԱ ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ - ԲԱԺՆԵ -

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ የበዚያ ያርኒትበት ነብተት 24% የዚዛቱርባፈ : ፈ*ዚዮዒባሎሎት* ት ՄԱՐՍԷՅԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԸ 4C 4U.QUU.46P94

UTUHOSPH OFC

14 Դեկտ- երկուշաբթի իրիկուն , ժա-մը 9ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ տ՚Օ _ ատներ)

Mr. JEAN BALLARD Directeur des «Cahiers du Sud» He front,

ኛ፡ ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գեզարունստական ճոխ բաժին։ Մանրաժասնունիւնները չուտով ։

ዓኮኒቴՁዐኒ

ի պատիւ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԵՒ (Իր Միջին Արևսիք մեկնելուն առիթով) 12 Դեկա. Շաբաթ իրիկուն ժամը ջին , Քաֆէ Նօայի բաշին ՀԷՐ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատղմով ։

PUL GUFUP LABU 4E SEULI.

ZUS - PASH

ԺՈՂՈՎԻԴ ԱՐՍԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱՆ Խմբադիբ Շ ՆԱՐԴՈՒՆԻ Թիւ 155 – 156 , ՆՈՑԵՄԲԵՐ – ԴԵԿՏԵՄ–

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ — ՀայՀոյութի նր բժչկութեան մէջ (Հայ-Բոյժ).__ մը թժչկունքան մէ (Հայ-Կոյմ) ... Գրբ-իու պատյար և պատնառները (Տոքեր-Գալուստեան) ... Կապամ թին չիշթը ստա-ժոջոի կնդերու դչմ եւ արիւն Թրնելու մասին (Տոքեր Սերորհան) ... Ձեր իմեւ լիջ Լուբը (Տոքեր Պրոնար) ... Տարծին թժչկարանը (Ա. հապատուրհան) ... Երեջաղաքին անուան ծագումը (Հ. Խ. — Մի վախնաց ջանսերէն (Փրոֆ. Ն․) .-- Մի վախնաց ջանսերէն Փորթման) .-- Վերգա ծորջ-քան) — ՎեցՀացաբեակ (Ծ. Յովի — Հիսարհան) — Մեղը կերեք (Տոքթ-Շ. Այվագծան) — Ի՞նչպես ածիլուիլ (Ծ. Նարդունի) .- *Առաջնորդ Թոջախտի դէմ*

Տարհկան բաժներինը 800 ֆրանք ։ Ար-տասահժան 1000 ֆրանք ։ Դիժել 32 Ռիւ տր Թրէվիզ, Փարիզ (9)։

ՍՊԱՌԱԾ է Օգոստոս - Հոկտեմբեր մի-ացեալ Թիւբ (152 - 4), վերադարձևողներուն կը դրկուին նոր Թիւևը :

นกานจนะนนการูน

Մեր տաղանգաւոր հրաժիչար, Գ. Օհան Տուրեան, այս տարի դարձեալ հրաւիր ուտծ է Անսամպլը Օրքեսթրալ ար Փար կողմել, վարելու չորս հուադահանդես -հեր. 5, 12 եւ 19 Դեկտ. եւ 31 Յունուար 1954 . շարա Թ օրերը ժամը 17 · 30 ին Սալ Կավոյի մէջ ։

Դիտի վարէ ԳէԹ-ովքնի , Գաջի , Վէ-պէրի , Ձայթովսկիի , Գրա-մսի և Գորշտի-նի դլուխ դործոցներէն ։ Այս առԹիւ կագ-մուտծ է մասնաւոր յանձնախումը մը , ջաջալերելու համար երիտասարդ ուեստադէտը ։

RAGGILGILY, VALUELING OURS PORTS.

Փարիզի Հայ Բժշկական Միութիւնը կապմակերպած է դասախօսութիւն մ այս ութրաթ ժամը 21ին, Ազգ. Տան մէ Դասախօսն է թժիչկ ՎԱԿՐԱՄ : Նիւթը Ալքոլականութիւնը : Մուտջը ազատ է։

ՊԱՐԱՆՑԻԿ ՑԵՐԵԿՈՑԹ

40.PU.6864 86PS4B8P

4mpd-ahlpmperend 2. 6. 7. \ \tag Ub perchip | Ucompahamb | porediph | kmpd\(\frac{1}{2}\), myo

4fpradip \(\frac{1}{2}\) modern 1645 23, \(\frac{1}{2}\), \(\frac{1}{2}\), \(\frac{1}{2}\) modern 246

(||\frac{1}{2}\), \(\frac{1}{2}\), \(\frac{1}\), \(\frac{1}{2}\), \(\frac{1}{2}\), \(\fra

THITHSOUGHER LUMPUL

Հերթական դասախօսութիւնը այս ուր-րաթ, ժամը 21ին, Ազգ. Տան մէք։ Դա -սախօս՝ Պ. Հ. ԲԱԼՈՒԵԱՆ։ Նիւթը՝ Մի-քայել վարանդհանի կհանքը եւ գրակա նութիւնը ։

ትይህጿታሳ

Նախաձևոնունեան բ Փաբիզի Հայ Մարզական Միուհետն ։ Կիրակի 13 Դեկտ կեսօրէ վերջ ժամը Վես Որ Արդ - Տահ մեջ, 32 ռիւ տր Թրէ-գիզ: Առատ եւ Տոխ պիւֆէ ։ Uninfo want

ԱՂ.ՔԱՏԱԽՆԱՄԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՍԸ

1954 ፀበՒՆበՒԱՐ 31ԻՆ

Օթել Ժօրժ 5ի շքեղ սրահներուն մեջ Ճոխ եւ արտակարգ յայտագրով, ինչայէս միշտ :

Մանրամասնութիւնները յա ռաջիկային Ցատկապես կը խնդրուի չխաչաձևւևլ :

COUNTY PLAZ. JARANIE

Փարիրի Հայ. Եկերկայալ Կրոծ. Ընկն – թակցութեան վարչուծիւնը ընդեւ ծողովի կը գութեղ ընկնութեան բոլոր ան – գանները վեց դեկա. կիրակն օր ժամը երդ 15ին, Ադղ. Տած սրաւհի մեջ, 22 ոիւ ար Թրեվիզ, Փարիզ (8):

ոլև ար Թրէվիզ, Թարիզ (9)։
Ծրագիր կահոհագրի 16րգ յօդուածին
Համաձայն այս անգամ ծերկաներու Թիւր
ինչ որ ալ ըլլայ ժողովը պիտի նկատուի
օրինաւոր, ունենալով մինւնոյն օրակարգր, 22 Նոյեմթերի ընդե «հողովին», որ
տեղի չունեցաւ օրինական մեծամասնու—

տակայն բունակցու օգինասկան մեծ տահաստնու — ֆես դուրացած չըլալումը .

- Ժողովին օրակարդն է — 1 · Ընտրու — Թեւն դեպ՝ . Ժողովի դեսանի .
2 — Էծ Թերգյուն եւ . վասերացում ևա — խորդ ընդչ՝ . Ժողովի ատենապրումիան : 3 — Վարչուβետն բարդական եւ հիւ-հական մայունաուու Քեւն 1950 – 1951 – 1952 տարել բաններու :
4 — Հատուհ ձենե ։ անձնակում ան —

1992 տասիոչ գիանենորու ։

4 — Հարուսերներ դանձնակում բի ան —

դեկարգի լիվեկորում ։

5 — Վարութենան Հաւաջական Հրա —

ժարականը, նոր վարչութեան եւ Հաչուհ
գնել է մարմեր լիասուներն ,

ա) Համաժայի կրան , Ընկ ծրադիր կա-

ա) Համաձայի Գրու Ընկ ծրագիր կա-հոհագրի 16թդ յողուածի արամադրու -Զեահ ընդ - ժողովի , բուէարկութեահ կրհահ մասնակցիլ միայն անոնջ որոնջ ի-րենց տարևվճարները ըրած են մինչեւ

p) Վարչական ալխատանընհրու դիւրութեան եւ Կրոն. Ընկերակցութեան դորձերուն կանոնաւորութեան Հայժար կը դարծարուս դանոսաշորութասա պատա դա լածմարսարհեր Լերմապես բոլոր անդամ-ներուն, որպէսզի եկեղեցւող դիւանատան դիմեն եւ իրենց անդամատեաթերը ստա – նան, եւ վճարումները ընեն ամէնեն ուլր մինչեւ կիրակի կկսօր ։ ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

3 N L T L S L S P

ՄԱՐՍՆԵԼ — Հ. Ե. Դ. բաղաջի Քը-բիսասակոր են Թակոմ իակ և ընդ Հ. ժողովի կը հրաւիրե րուրը ընկերները այս չարան՝ ժամ բ 21են Ահարոնեան Ակումբը : Ներկա-յանայ անդամատնարվ : ՄԱՐՍՆԵԼ — Հ. Ե. Դ. Նոր Սերունոլի

φUPP2 - 2 · 6 · 7 · Unpher Ubras Եօթներդայրեան խումեր ընդ- ժողովը այս չաբան իրիկուն ժամը 9ին, սովորա-կան Հաւաջատեղին։ Խիստ կարեւոր օրակարգ : Բոլոր ընկերներու ներկայութիւնը

գարդ է թոյոր կորկուսրու ակզայութընակ պարտաւորիչ է ։ ՊԱՆԵՒՕ - ՔԱՇԱՆ -- Հ. Յ. Գ. «Արժիւ» ԵՒԹակոմիայի ըրդ է «ողովի կը Հրաւի-թէ թոլոր ընկերները այս ուրրայի , ժամեր 20.30ին , ժանոխ հաւաջատեղին ։ Կարև -

որ օրակարգ ։ ԱՆԻԷՌ ԳՈՒԱ ՔՈԼՈՄԳ.— Հ. 8. Դ Արամ են Թակոմիակի ժողովը այս ուրրաթ ժամը 21ին ծանօթ հաւաջատեղին ։ Կա –

հետր օրակարդ ։ ԻՍի Հ. 8 . Գ. Ձաւարհան կոմիտէի

ԻՍԻ.— Հ. Ց. Դ. Ձաւարևան կոմիակի ժողովը այս չարաβ ժամ ը 21ին, Գ. Աղատի հակուրը է Ապեստը օրակարդ ։
Ֆ. Կ. ԽԱԶԻ Ձարթենքի յահենակում - թի ժողովը այս չարաβ օր ժամը 15ին, հեկանի կենայարկը է Ար խնորուկ հը - թաւկը ստացող ընկերուհիներին անպայ - ժան ներկայ բլլալ սույն ժողովին։
ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Ֆ. Կ. Խայի մասնահերաբան ժամը 21ին, թեփերահի այս ուրաթան ժամը 21 ին, թեփերահի հանահեն անակա առնը 12 գիլաս ար լիջուհում է ներակայան անակ առնը 12 գիլաս ար լիջուհում է ներակարակ անորակարդ և հարակարդ և հարևոր օ - բակարդ է

20.00 U.bu.PF . Zujp . U has Flant լանաի մասնահերդին ժողովը այս կիրակի առաւշտ ժամը 10ին, սովորական հաւա – բատեղին, Գոհարի սրճարանը։ Կարևւոր օրակարդ. ։

Տիկին Հայկ Աղապեկհանե հաղուստեղեն ։

THE SPULIES WEARPHILE Applicant Օգն. մարմինը չնորչակալութեամբ ոտա ցած է հետեւեալ նուէրները Տիկին Մար ցած է հետեւնալ նուքրնարի ծիվին Սէ -գարհանի ժամուտն առԹիւ։ Տիկին Սէ -Ֆլրևանէ հաղար, Գ. Որրևրևանէ մուրար, Տիկին Միքայելհանի ժամուտն առԹիւՏի-կին Ձ․ Ճէվանիրնևանէ մաղար, Տիկ Ա․ Ներսէսնանէ հազար ֆրանը ։ Տիկին կիւրիւնլեանի ժահուան առթիւ 5

Հազար *ֆր. Օր. Տիրու-ի Անդրանիկևան* ։ Տիկին Հայկանոյշ Էգնահանի (*ծնեալ*

Դալրած Հայդստող Էգոստանի Թանաի Գալրածնան) մահուան առքին Տեր և Տի-կին Գ. Գաղսատրհան 5000 , Արրի Տիկին Ն. Գալրածնան 2000 , Գ. Արամ Գալրա – ձևան 3000 ֆրանջ ։

AGENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8

Tél. ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIALLY - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

ԱԵՍ ՇԱԲԱԹ ՁԵՋԻ ԿԱՌԱՋԱՐԿԷ. տոս Շառաթ Հնու Գատլենի միա վեց *ՓԱՐԻՋ* 9ՐԴ , Մատլենի միա վեց յարկնոց չենք մը խանութներով, բո-լորովին ազատ։

ФИРЬ 2 19Р7. — Շшрք մը շէնքեր

օժտուած ամեն յարմարութիւններով ։

Հայ կին մը տնական դործեր կը փըն-առէ ամբողջ օրուան համար։ Ցանձնարա-րականներ ունի։ Photo «Bunmitoh duppnedtinis :

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris.



17, Bld. des Capucines (Face au Café de la Paix)

> Tél. 1 OPÉra 80 - 34 - 00 - 25

BUSHUMEU 4C BUTSTUPUPALL PUPPS UMPRO

440 UPSUUUZUULE EARL ZUBERAKE EAUSE AREETUL

9 4 2 4 2 6 4 6

ՓԱՐԻՋԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

BUTFUL O

00118666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.

Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9° Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 Reduction to the second ֆրանսա հւ գաղութնիկ» տարհկան 3000 ֆր. * Հատը 10 ֆր.
ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

60 Բ

SAMEDI 5 DECEMBRE 1953

CHEILE 5 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ

29P% SUPP - PPF 7236

խմբագիր՝

ንበቦ <u>ፕ</u>ሮՋԱՆ, ፅዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԵՒ 2647

Utr bouer

ՔԱԼԵԼ, ՔԱԼԵՂ...

Ղահազան առիքներով արտասանուած խոսջեր, ձայներ կան որոնջ նոր իժաստ կը ստանան տարիներու ընքացջին ։

եթէ պարզ խրատ էին առաջ, կը դառ-

եթէ երէկ լսուած էին իրրեւ ջարող ունիիւը: անուն ին դանգրը արտող դն անմանա -

առասիկ օրինակ մը, այնջան խօ -՝ իր անարուհոտ եւ ժողովրդական

Աշաւտանի օրինակ մը, այնջան իս-տուն՝ իր անարուհատ և ծողովրդական արտույայում վետմը ։ Լիրանաին հասած նոր հրատարակու — իիւմ մր, «Աք հան Ֆարեսիրջը», որու մասին պետի խոսինը առանձին , հրա — տարակած է Նիկոմիզիոյ ողրացնալ ա — ռայնորգին, Սանփաննոս արթ. Յովակին-հանի մեկ թարողը, խոսուած՝ 1919ին, Պուտ ամետենան առանումի մեկ «

համի մէկ ջարողը, իստուած՝ 1919քս, Պոլսոյ ամերիկեան որըանոցին մէջ ։ Քանի մը Հաստուածներ · — « Բարեպաչտ զաւակունք իմ , աշ-խարհի օրէնք ու կանոն այս է՝ քալել ու

... Մեր կհանքը քալել ու . քալել է։ Ծուռ գործ տեսնողը ծուռ քալեր է։ Շի-

տակ գործ տեսնողը շիտակ քալեր է ։ Դրախտի հիմէն մինչեւ աս օրս Հայոց քալեր է։ Եւ լաւ նամրէն uddb Ծուռ ճամբով գացողն ալ քալեր է։ Բայց պատմութիւնը գրեր է որ այնինչը՝ ծուռ

յացը, էջ։
Քարորը կապ ունի Հայաքինք Սարսափ-ներուն ձետ, որոնց ականատես վկաներեն Վկն ալ ջաք Տովիւր ինջ նղաւ, աջորա-կան ժողովուրթին հետեւելով իր Թեժեն Քինչեւ անապատենքը:

. Եկահ այն տարին որ սպարությաւ Հայոց ժողովուրդը ձգեց հրատում – տեղը, ճորեն քալելու համար։ 17 ծվեր ժունուկը մերը գիրկը, ցուսը ձեռ-քին առաջներդը, ուժեղը տկարին, երի-տասարդը ծիրին եւ մանուկին օգնելով քալեցինք ու քալեցի՞նք։

Հափեկեր խորունիւհը յաջորդ հատ-ուածին, — ամրողջ պատկեր մը. — « Մեր պապաները քալեր էին, մեր տէտէները քալեր էին, մեր պապերուն պապերը քալեր էին, մեր տէտէներուն տէտէները քալեր էին։ Մենք ինչո՞ւ պի տի չքալէինք ...

funbah »: Եւ վերջապես պատգամը, որ ոչ միայն

հզմանէն ,այլ դարհրէն կուդայ . __ « Դուք ալ քալիցէք, ձեր զաւակ ներն ալ թող քալեն, մինչեւ որ տեղեր հասնիք »: դիւրին

« Դիւրին տեղեր» Հասեր ենք արդէն էրությու տողորց հատոր ասը արդչը։ Հայց, կը չարունակե՞նը նանքան ։ Վր Հայե՞նք Թէ կանդ առած ենք ։ Լեու ու ձոր եւ ծովեր անցած ենք այդ

օրերէն ի վեր ։

Մ.յլնւս անապատներու հրակեղ աւաղնե ուրի ջոտմենի տեսարանները, մէկ օրէն

emph sumatuhih mbumpuntuhip, Aft opfo dheap tapunchine dadwemble; fings, the quantuhis and apple sumphine sumpton sumpline dangton the beginning to the formation of the beginning and the sum-puntuhen thousand in the sumpuntuhing members, the major sumble problem to be to the format he beare sumpuntuhing in the thing the beare sumpuntuhing in the sumplies of the entity, territorial and the sumpuntuhing the sumplies and problem to the sumpuntuhing the sumplies he beared and profit funguntuhing the sumplies and the sumpuntuhing the sumplies and the sumpulsation of the sumplies and the sumpulsation of the sumpulsation of

ԵՐԵՔՆԵՐՈՒ ԺՈՐԼՈՎԻՆ PUSHFUC

000505

ԱՆ ՀԱՄԲԵՐ ԿԸ ՍՊԱՍՈՒԻ ԱՐԴԻՒՆՔԻՆ

երեկ, ուրըակ, դացուհցաւ արհւմա -հահ երեջ պետուվենածց վարչապետծե -րուհ հորչորաժողովը, Վերմուտայի մէջ։ Աւնրորդ է ըսև թե ամրողջ աշխար: արձվուկենամը կը ապատ, ժողովի ելջին, որմե կախում ուշի Ջորսերու խորչորա ողովին յաջողութիւնը

Մասնաւոր օրակարվ մը պատրաստուան Հ Գերմուսայի ժողովին Համար ։ Բայց աստրակն ազրիւթե կը Հայորդեն Թէ մաս -Հաւորապես պիտի ըննուին Հետեւեալ ին-

համար Գերմանից, ն. ն. Օ իութատ 3. Քորվայի եւ Հոկաստանի վերա րերնալ ինդիրներ։ Անդլիոյ մեկ կը կոր ձեն թե և։ Միուգիրնա աշելի ձկուն գա գաչափոնութեան մբ կը հետեւի Անդր ել» ուրեմե կարելի է աշելի ազգումեր երց մբ կանել, յաթարերութերերները մեր-

Միջին Արեւելջի վերաբերեալ խըն

1. Միկին Արևեւքյի վերարերևոլ իրև դիրներ .- Սուդիվ 45 հր. անդլեւիսաննան
պարանրում ինչններ հեմ - ։

5. ներապական բանանի գահարին հրականան
հարիսանուան է Ֆրանսայի հանարային
հարի բաժնուան է Ֆրանսայի հանարային
հարին հրարայան հարիսը հանարային
հարիմ հարասայի հարանատեր
հարիմ հարանապի հանարինական
հարև է Ֆրանսայի հասասանելով
հեմ
հարին երև առասանին Երանական
հարիս է Արանապի հանարիների
պիտի է հրանապի և հետաատարջներ
պիտի դունացին՝ Ֆրանսայի ականան
հետր
հետր
հարիսային՝ Ֆրանսայի
հարիսանի
հետր
հետր

ծերը
փոխադարժ ապահովութեած գաշինքի
ծրադրիծ առնիւ հրապեկներ դետել կաւ
ած ԵԶ Մ. Նահանրերի դորտեր կաւ
փին որև։ Հեռահարկեր դիրեր կաւ
փին որև։ Հեռահարկե որ կրծայ վասերափին որև։ Հեռահարկե որ կրծայ վասերափեղ կեժածեւուշապիած ներկայ սահգեռագութեր , Մակե դատ, չեն ուղեր որ
եւ է երաչինք յանձն առնել ցորչափ վաերացուած չե հեղուպեան րահակ իր
չենցը եւ վերահարառած չէ Գերժա
չենու հետ Ահետ

չինայը և դիրահաստատուտ է Գերմա -Նիո դժուդերենա : Հիրահատրի վարդապիտը և արտա հիր հախարարար Գերմուտա հատերով դի-ժաւորուհցած Ձբոլիլի և Ռուրիի կողմէ : Տեսակրուդերաը պատ սիրակր էր : Հե-տարիրը կիան թե Ապլիացիհերը գագ-ժացած բազմահայան պատուհրավունիւմ մը գտնելով իրենց առնեւ : Ջրլչել գու կերևւար որ Ֆրահաացրային այս խորհ-բան հանագրերային այս խորհ-

սացաս թաղատերա աշատանը արգարագանը գուծ գործերով իրենց առին։ Զրբլել գուծ կերվատութ և Հրբլել գուծ կերված և հատարգրայան այս խողջ-գավոր հետակութ ուրաբան այս խողջ-գավոր հետակութ ուրաբան և հանել գիժատորե այս խողջ-գավոր հետակութ հետակութ և հանել գիժատորե ցին Արդանատուրըը, եւ ծանի հր ժաժ հեթը այսութակատ բուն խորձրատորովը։ Տեղական Բերքերը հորբեն եր քերեցնեն Բե Ֆրանսա պիտի մերժ, որեւ չանձնատունեան առավ ժանել. Հորսերա ժողո - վեծ առավ։ Այս առավել և առանի և հրանա արեր երժեն կորակա հետակութ և հանարահերի չառանը և Հարահան ձողո - վեծ առավ։ Այս առանը հատարել և հարարահեր չառաներ և Արդանատուրըը, Ֆ. Տըլրը և հախախատեր 12 անդամենի դիտեն ու արևա առանա Ֆրանսակի դիտեն ու ային խորհանարի առանում Ֆրանսակի դիտեն արանատրել չառական և հառանարիած են Ֆրանսայի չառական կետծջը ։ դաջական կևանջը

ԱԶԳԱԺՈՂՈՎԸ ԿԸ ՊԱՐՍԱՒԷ

ԴԵՊՔԵՐՐ

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՊԱՏՈՒԻՐԱԿԸ ՎԻՇԻՆՍԿԻԻ ԴԵՄ

ՄԱԿի ընդ Հ. ժողովը Դեկտ . 3ին բանա-0 0.57 բաղ» օգողը բողու չոր հասա-ձև եր բոււեարինց, որուն իր ծանր մասա-օդունիւնը կը դայանե է կարժիրներու կողմէ Քոբեայի «Հէ կատարուա» վայ-բաղունեանի «Հես Հուրեաս» հայ-Հայունն 38.000 Տուրե, որոնց տասը ամե-ևելու հենաարին։ Մարևալի և րիկեան գինուսըներ, ինչպէս կ'ըսէր պաչ-

րիկիան դինուորներ՝, ինչպես կ՝ ըսեր պաշտնական անդիկայիր։ Է համաներ աստնարկան էին Մ - Նուհանիերը Անալիա Արայան Անարանաս, Աւտարալան և Ռուդրիա և դունարվան հին Մ - Նուհանիերը, Անալիա, Ֆրանաս, Աւտարալան և Ռուդրիա և հայանաս, Աւտարալան և Արայան և հայան և հայան և հայան և հայանի հիր արգեց հանական «Սադին» հայանելին հիր արգեց հանական «Սաում էին յասնելուան մի կրել, գննունիներ
մի յաստերուան մի կրել, գննունիներ
մի լաստարելու Համար տեղին վրաց , Կհայան ձիրայաւ, նիէ Ո - Միունիերը յաբձար կդ դաստեր, հոր փաստեր հարկինը յաբձար կդ տասարի չութեր ապր միջացաւ, հիկ Ու Միուքինոր յաբա-մար կդ դատեր, հոր փասահը հարկա, համար ։ Բայց Գ. Վիշինակի մերժեղ, դի-տել տալով թե գետաստահերորդ՝ ժամա առաջարկ ձեր է, այստագես ամիովա -վարական , ամրոնին կեր ճարևլու հա

լան խան, բացատրեց Թէ ինչո՛ւ ձևո՛ն-պան կը մնան չատ մր արար և ասիական որու՝ կը մեան չատ մր արար եւ ափական ազգեր։ Ըստ Թե քր՝ կառակարութիւնր կրհար քուե արկել դատապարտութեուն րահաձեւ մբ, րայց յեսույ հա կեցաւ , նկատելով որ Հեւս «Քոբեայիները և։ Ձի-հայիները չեծ առւած։ Ուրիրենր այ դբբ-կամակութետաքը բուէ արկած էին, նկա տուրով որ վարրինանը արաժար չեր չեր բանակը կը թափուկն ժիմազային յարա-թերութեևնները մեդմացնելու համար։ Վիճարանութենանց առևն ժիմադեպ մր ծաղեցու ֆրանսական պատուիրակին եւ Գ. Վիլինուիիի միջեւ ։ Լեշաստանի հեր-կայացուցելը առկի օր գծնողասան՝ եր

4 Վիչինոնիի միջեւ լեշատանի ներ կայացուցիչը առքի օր ջինադատած վ Ֆրանսական պատունիանը, Գ. Հովն մասնաշորապէս բարկացած էր որ չի մասնաւորապես թարկացած էր որ ին-հերկայացուցիչը պետեց ԹԷ Ֆրանսացի-հերց հեծ հատավ կիրելին — «Մենչ բենջ ուղեր ժեռնիլ, Տանրելի եւ Լենսասանի համար»: « Հայնս բազատից ԹԼ այդ հյանախոսը, կարծաղծեր ժամանաւոր խո-բակ մը որ փուոց դործակցեցաւ Վիջիի հրակիր ուղղելով , բացարմակապես առաջ Հոյակից պատուրակին այի վերա-պրումը ԹԼ Ֆրանսա 1939ին փորժած էր բանակցիլ էինելիական Գերմահիր չենտ, հենչուին առանս ավարհայան էր րահակցիլ մինկերական Կերմանիրդ հետ Միու -միեւնոյի ատեն ամարիկերով հետ Միու -Թեան ձևա։ Եւ աւնկցուց -- « Ձէջ կրնար պատմութիւնը փոխել եւ նորեն դրել » : «Գուգարկուած բանաձևը « կղ գա -տապարտէ ոեւէ կառավարութնեան կողմե

մաթային ըստկչութեսան գէմ , զանոնջ հա-արարջական դերի դինուորներու կամ ջա -դործարանի եւ ուշիչ վայրավութեանը դործարաբեր և արձեր գահոնը համ ա գարելով բռնաբարում միջազգային օրէն-գարելով բռնաբարում միջազգային օրէն-գարայիս բուպչութսաս էչ , վուսաննե

ՆՈՐ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻ մը վախ չկայ, յայ-611 Վեծում եռեւ և դար գուր տարարեց Հեղկաստանի վարչապետը Նենրու, «վասն դի երկու կողմերն ալ դ անն անոր անռելի նետեւան բները»: 66 անն անող աշուրի շատուսություրը»: 00 -տույ թացատրեց Թէ անհրաժեչա է որ Մ. Նահանդները Հանչնան նոր Զինաստանը իրթեւ ազգ եւ ոչ Թէ իրթեւ Հաժայնավար պետութիւն: «Հնդկաստան եւ չատ մր աորական երկիրներ խաղաղութիրն կ՝ուզեն Հայաստանուցվան Համար» :

OSUPERAN LES UVANUEANANTE որ արդիլուած էր 1947ին, նորէն արտոն ունցաւ N . Միութենան մէջ ։

- ore orby =

UST OF ILL SEST SEIFLETER

Պոլսոյ թերթերը կը գրեն թէ դեմոկ – րատ երեսփոխան մը, Ահմէտ Կիւրքան , օրինազիծ մը պատրաստած է Ունեւորու— թեան տաւրքի մասին (Վարըսբ) Ա. Կիւրքան կը պահանջէ հրեսփոխան

Ա. Կիւրքան կը պահանջէ հրհսփոխան ընտրուհյու իրաւունքեն ցքահ զբկիլ Հա_{քջ}ի նախագահը, իսմեջ Ծնեշնիւ հւ այն բոլոր նախարարնհրը որոնք իշխա-նուրծան գյուխ էին, Ունհւորութհան նութեան գլուխ էին, Ու

տուրքը ռաստատանա աստա։ Եթէ Ազգ․ ժողովը քուէարկէ այս բա-նաձևւը, այն ատեն իսմէթ էնիւ պիտի չկրնայ հանրապետութեան նախագահ ընտրուիլ, 1954ին։ Նոյնիսկ եթէ իր կուսակցութիւնը յաղթական Երեսփ, ընտրութեանց մէջ։ hmanhumamı

որոսը, ըստրությանց մէջ։ Ուրիչ ատեն ալ տեղեկութիւններ հրա-տարակուեցան այս բարբարոսական տուրքի մասին, որ սահմանուստ էր մո-խիրի վրայ նատեցնելու մասնաւորապէս ոչ - իսլամները ։

ռչ – իսլամները ։ Ի՜նչ մուխեր մարեցան եւ ինչ կողո– պուտներ կատարուեցան, այդ օրէնքին

Պոլսոյ տէփտէրտարն անգամ ըմբոս – սւացաւ, գիրք մր հրատարակելով եւ ահագին մերկացումներ կատարելով, ու տարի առաջ։ Արդի՞ւնքը,— Երբեմն ձայներ կը լըս-

ուին, պատասխանատուները պատ եւ աւարը վերադարձնելու համար ։

Պարգապես կուսակցական պայքար ,

տարգումբ սկերոլիչեալ բանաձև ը ։
- ինչպես վերոլիչեալ բանաձև ը ։
- Եւ սակայն , կր թուի թէ հրբեմն քա - թերն ալ կազապեհն , Թուրքիսյ .Ո. ։
- Վիտի պատահի՞ որ այդ քարերեն հատ
ւմըն ալ ձայն բարձրացնէ Հայաչինջ Սար-

սափներուն դէմ Ունեւորութեան տուրքը ոճիր – արկած

մըն է, բաղդատելով այդ աննախրնթաց նախնիրին հետ։

Այն ատեն ոչ միայն աւելի քան մէկ մի-լիոն այր եւ կին եւ մանուկ ընաջնջուհ-ցան, այլեւ աւարի տրուհցան անհաշուհլի հարստութիւններ, անհատական թէ հան

Պիտի տեսնե՞նք այդ օրն ալ — բաղա-ձայն բողոք մը։ Հոգ չէ թէ շատ ուշ մնա-ցած բլլան ․․․ ՎԱՀԷ

ደሀኒኮ ሆር ያበኒበላ.

ԹԵՀՔԱՆԷՆ կր հեռադրեն Թէ դիւանա-դիտական տենդադին դործունեուԹիւն մր կր տիրէ Իրանի եւ Անդլիոյ միջեւ։ Իրա – ւն արտաջին հախարարը, Էնքեկան, Եչ. առտու ժամը Գին յաջորդաբար ընդունե ցաւ Մ. Նահանդներու եւ Ջուիցերիոյ ցաւ Մ. Նատաարսորու ա. Հուրցորչու հերր կը պաչապանէ 1952էն ի վեր ևրդ խղուհցան յարարհրութիւնները) ։ Ցևսոյ վարչապետը, դոր. Ձահետի երկարոր խորհրդակցեցաւ նախարարներուն հետ երկարօրէն երևորդի արել Բրարևի կառավարութեևան «Էկ պաշտոնապիրը լանձնունցաւ Անդ – լիոյ։ Քաղաջական չրջանակներու մէջ այլ իւս օրերու ինդիր կը նկատեն յարարե – ութեանց վերահաստատումը։ Լոնտոնի ժէք մեծ գոհունակութիւն պատճառ: թանհան կառավարութեան որոշումը

UPBRUSEUL SEPUULPAS LEPRE ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈԵ Ներգրի գործերու հակարիս ԶԷ գործերու հակարարար յաստարակայի ԶԷ Սարի չբջանը իրաշապես մաս կը կաղմե Գերմանիույ «Օհատր աշեցրույի Հեր աշխարհից հայասի համիաստիասութեան դարաբերումի իւնները Սարի ձետ նկատել յաստանում Թեսմեր աստանում Թեսմեր առանան հանձեր առանում հանձեր հանձեր առանում հանձեր հա րարերու թիւններ օտար երկրի մը հետ»:

ՖԱՐՈՒՔԻ գարժիկը, իլխան Ապատ Հային 15 տարի թանտարիութնան դա -տապարտունցաւ, իրթեւ դատաբեր (Վեիռին գործագրութիննը յհտաձգուտծ):

(Շար.ը կարդալ Գ. է»)

ուսъпеч пе ԵՐԵՒԱՆԻ ՎՐԱՑ **ՄԻՆՉԵՒ ԱՐԱՔՍԻ ԱՓԸ**

wur. — Ֆրանսացի թղթակից մը, Մոսկուայէն Ուրալ եւ Կովկաս ճամբո դած էր վերջերս, հետեւհալ տպաւորո կովկաս ճամբորթիւնները կր գրէ «*Լը Ռեփիւալիջէն Լո-*ուքնոի մեջ, կարգ մը ժխտական դիտո ղութիւններով ..

Մեր Տամբորդութեան բուն ՝ նպատակը Երեւանն էր , Խորհրդային Հայաստանի գայնածամաճն՝ սն վն ժարությեր դովվաս – գայնածամաճն՝ սն վն ժարությեր դովվաս – օստ լեռևաբղթային Տարաւային ստորոսը ձիչը Արարատի դիժացը (5-143 3 , այժժ Թրավան ծող) : Մեր օգտնաւր բարձրա -ցու լեհինեօրին չորս հագար «Եթը, ան -ցու լեռնաչընան որ կապ բուհի Ուրան Հետ եւ ժատ Երեւան որ կը լողար Միջին Արևելը լատուկ ըստերուն հէջ : Այեւն ան հատ Երեւան որ կը լողար Միջին Արևելը լատուկ ըստերուն հէջ :

արտուղ ը դատուղ ը դրուրուս անչ ։
Աննի քան Սարդովի կամ Սվերտոլովս գիի մեջ , ուրադրութիւնա դրասնային իրե անի ինչատնուղ , հերեւ ուրասնային ւրե բերային որադրդներ «Միկ 15» «Միկ 16»
«Մին որադրդներ «Միկ 15» «Միկ 16»
«Մինան լաւապոյն դինաւրական մե Միութիան լաւապոյն դինաւրական օդանաունեան լաշադոյն դինուորական օդանա -շերը։ Բրջական ասհանադրուիին (ունե հիյուների մ.ե. քրահետն ամումանադրուինն (30 ջիլժ.) մօտիկունիներ կը բացաարէր ու միայն ռապետկան օդանաշերու ներկա-ու միայն ռապետկան օդանաշի մասնաշոր խուրչ մասանդ Բագնուած մասնաշուր հուրչնրու մէջ, այլևւ դինուորներու բագ-ժունիներ որ կը դանուէր սահմանադրու – հիմն վրալ: White down :

Upagh phay nonumphy gar pant to home, U. րարսի լայնաձակ արեւչող հովիտը՝ մա նաշորարար դեղեցիկ կը Թուէր մեզի ։

Երհւան , աւելի գան Սվերալովսջի առւնկ գաղաջի մը տպաւորութիւնը կր Թողու: Երհւան 30 Հազար բնակիչ ունէր 1917 ին, այսօր իր ժողովուրդին Թիւր կը հասնի կես միլիոնի :

Վիրաչինուննան իր նիդը — Հայկական ոճով — անոր կուտայ Հոկայ չինաբանի մը նրեւոյնը։ Եւ նկեւ իր ձարտարար – աւհոտը Ուրալի ուժը չի ներկայացներ այսուհանդերձ դանցառելի ալ չէ

տորովուրդին արագ անումը կը թա -ցաարուի անով որ Խ․ ՄիուԹիւնը 1947ին արտոնեց ներզադԹ կատարել ։

Առիքը չատ յարժար էր։ Խ Միունիիւնը յաղնած էր Գերմաններուն՝ Դաչնակից -ներուն կողջին, ի դին մեծ ձիզի մը։ Գա-տերազմը Տոմած էր տասնըհինդ միլիոն անրադմը հեմած էր տասերհինդ միլիոն հորհրդային դինուորենը ևւ բարաբացի -ներ։ Այդ պահուն ընդհ- հերումի ևւ աղ-դային նուսեղի լայն հոսանց մր մի օգևո-րեր արտասահմանի ճերմակ Ռուսերու սահանումու չրջանակները:

... Այս տարադիրներուն միջևւ ում մը տեղի ունեցաւ։ Մտաւորակա Ներուն, արհեստագէաներուն, ատամետ րոյժներուն, Հարտարապետներուն, բբ ժիշկներուն անմիկապէս ընակարան ե րևոց յալովար գործ որուհցան, իսկ միւշ-ները որոնը օղաակարութիւն չունէին , ստիպուած էին իրևնց գլխուն Տարր նա -վիլ։ Ի վերջոլ դարձան թանուոր, առանց աւելի լաւ վիճակ մը ունենալու, _ֆան ինչ որ ունէին Արեւմուտքի մէն։

որ ուսերն Արեւմուտըը մեջ։
... Բաղմանքիւ դործատումններ իմ այ-ցելութեան ատեն Համողունցայ իք Երե-ւանի մէջ աշխատավարձջը աւելի բարձր էջր ջան Մոսկուայի եւ Ուրայի մէջ։ Միչիր աշխատավանգծն հարուսն մեսւխ 300

և աշրաստաբարարը թատուր գուրա ուղղի էր ամիսը ։ Արևում երկու երևը մասնայատկութիւն ւհի։ Բացի Փրակայէն ՍԹալինի ամէնչն մեծ եւ բարվ արձանը մոն կը դոմու դետնեն ջոտնեւ հինգ ոտը, կը կանդ պատուանդանի մը վրայ որ հռովմեակո կը գտնուի արտուասկան եր վրայ ու ուսկան օդանա-գանդուտնեց եւ պորնեստի կր անրապետի գանդուտնեց եւ պորնեստի կր անրապետի գիրերապահ ինչիսաժուղ որսկան օդանա-

ուրու գրում : Այս ըրկանին աժ Լինի գլխաւոր ադրիւ -բը, որ հմանապես ժամնայատկունիւն մին է, բաժպակի արտագունեան եւ -դերն են, ուռանց լիչերու բանակը և հայկական գինին, որոնց կը մրցին Վրացականին հետ ։ Այցելեցի «Փարիգի հա դայրե» դսքիոսեր ետղաքարքութեար մայրե» դսքիոսեր ետղաքարքութեար կոլիոսրը։ Արաջոի Հովիտին բամպակի արտադրութիւնը հրեջ չորրորդով կը դե-թիւնը, եւ երկու անդամ հիշտիսային Աբրուսը, ու արդու ասպատ շրարսայրո 6. - Արս կոլի րամպակի արտագրութիւնը ։ Այս կոլիտոլին շերսաը օրական 145 - ջիլօ կը շառաջէ ։ Բամպակին շետ խաղողը չատ չահաւէտ տարը մը կը կազմէ։

- կ'ույե՛ջ ուջով ինծի ընկերանալ հրվու հրվջ չարրեր ժենը, պիտի տեսնեչ հրաջս դետը և Բրջական չողը։ Հանուջով, ընկեր Վլատինիր, բայց դիչերու Համար ձեր օգանասերը չարունակ դիչերապա՛ր կինակի մէջ են ։

- Պարդ է, դիաներ թե մեր դեմը նահ-ջիները, Սարահահան դայինքով դինուո -րական խարիսիներ կը Հասասանեն է Կու-ղենը անոնց ցոյց տալ թե մենջ Հոս նեջ , եւ կ՝ուղենջ վՀատեցնել դիրներ եւ կանել յարձակումը որ կը պատրաստուի։ Մեր ետին կը լսուէին - գնդացիըներու

հրացանաձգու*թիւնը* ։ կը պատրաստուիջ, բերնկո __ luc

փախցուցի ։

- Ձեզմէ ոչինչ կրնանք ծածկել բայց

արապ ընթեացջով մը դէպի արևոնուտը կը

Արարատի դաղաթը Նոյհան տապանէն որևէ հետջ չանսանը ։

Գրադէտ եւ Սթալինեան մրցանակաւոր արերը կյումեր, սակայի ական է վախ ամ-ւար։ չրայի կոսքել վիրամահարարն ընր – ըրումչա ու շնահնորաց ունա-ամա-ու մբն միազատինարար առաբնանգի շնև

Այդելեցինը Էջժիածին : Մեզ ա որդաբ վմասնա ցինը Թէ՝ ինչպէս պիտի լեցնեն պակսած եկեղեցականներուն տեղը, պատասխա րթն եք մանրվարծ դի ուրիր սնուր անա ակերաը հե՛ք տասներորդ տարեն կոչում կր դգայ իր մէջ, կրնայ հետեւիլ աստուա – ծարանական ուսժան ։

— N . Միութեսան ջաղաջական յօրին -

ԱՀԱ ԹԵ"ԻՆՉՈ՛Ւ **Ա**ՂՋԻԿԳ ՀԱՄԲ Է

(Բ. եւ վերջին մաս)

Իրդմիրցի է Գ. Երկանեան, հետեւարար դետե Թէ ո'վ էր Նապարէ Արմին։ Ծա-նոն էր իր երջական բարևկանունիւններ բով, Թուրջին հետ հայտ ապրելու, դոր-և հատեղա, որդաներու իր հա րով, Թուրջին ձեա Հալա ապրելու, գոր-ծը անույն կապելու, չրզունյուն, իր հա ձղումներով, եւ սակայի հրվերի այլետին առաքին դուներն մեր ներն իսի հղաւ -Հեմա պիտի ընձեր է եւ Հերքեր պատ-հան է, վասնապահնուտն ըրալուն համար բալրեցա՞ , պատանան ըրալե, կամ ծույն-իսի երել այաննուտն ըրալե և ձեր օրե-բուն մեռնելով, Բերթի մբ մէջ անձի մբ տալ ապրել իր մասին, «հերաները ա հարդուտ՝ ծ» պիտի ըրալին հարդուտ՝ ծ» պիտի ըրալին

Քաղաջականութեան եւ դաւանանու -Վաղաջականութենան և դառանանու -հետն տարրերութենւնը - Հորելու չափ բուրդ իօգուածադիրը: Տեսեր ու չափե -չեր իր անտահղ դայրութեին Ռափը՝ որ իր մգի դենը ողոեղագահի Թոիլչով եւ ձեղ ափերերան ձգող սա կարգե յայրարարուափրեսրաս օգոլ ոտ պարզը, բոյասրել ցեղային Հպարտուժիշևս կը վերաշորէ ։ — Յեղային Հպարտուժիշև։ Առանց ջեղի կորսոշած ենջ։ Հայրենաղուրկ ըլլանջ իկ ւնկախ Հայաստանի քաղաբացի։ ըլլան*ը Թէ հայկարա*ն »

Sating on by his part, but suffine նը՝ ինջ։ Կրնայ ըլլալ, անկարելի բան չկայ։ Բարերախտարար իմ «ցեղային Հրպարտութիւնս» աւելի լուրջ եւ հատ աուն հիմեր ունի այդ կարդի «ոչ ինչ է պիտոյ» հովերէ չսարսելու համար ։

Ի՞նչ է իր ըստծը։ Թէ Ինսան ԻԹԹինատ ակա՞ն էր, — հս իրմէ առաջ ըստծ էի։ ատկան է էր ... ևս իրժէ առաջ բաս էի։ Թէ Իւսան Քէժալի ապարակը պաշտոն ստանձնեց ... ևս իրժէ առաջ ըսի ։ Բաներ՝ ար դահը պիտի առևէի եթե գրածս իր ը-սածին պէս լայնօրէն դրուստական ըլ – լար։ Ուրիլ բան գիտէ°, Թող ըսէ։

Կը դարմանայ որ «օձիքեն բռնելով՝ ամրաստահեցիր , փաստեչ ի՛լսեն իրեն ։ Բայց ի՞նչը փաստե, ինչն ալ չի գիտեր եւ օգնունեան կոչեր կ՛արձակէ ըսելով . շարտայայտունցեք Հականատնո» ըն ցողներ , ինչո՞ւ ձեռնպահ կր մնաջ» ։

— « ՄԷԿ Հայ, հարիւթ Հայ, հազա Հայ ազատեր է։ Բարակը չեմ՝ նայիր Մեղմացուցիչ դէպը, ազատ կ՝արձակեմ ։ Բայց ոչ իբրեւ անմեղ կամ հերոս»։ Գի –

ւծջը Թոյլ կուտա՞յ որ հաշատացեալ – ները ձեր եկեղեցին յանախեն, Հարցուցի։

- Աեք հիրակի նկերեցին լեցուծ է։
Այն որաշին մէջ ուր կը խոսակցէինց և
պիսկագույն շետ, պատքն կախուած էր
վահաշօր մր նկարը եննին չջանչանով ։
Մառեւալ Մժալինի նկարը որ շայրական
ձպետ մր ուներ, կախուած էր պարսկական սալոնին պատէն

դան ապրորս պատգը ։ Թղβակիցը կարգ մը հեղացուցիչ հար-ցումենի հես կ՝ուղղէ, կրօնի պաչտպա – հուննան մասին, որոնց խուսափողական պատասխաններ կուսայ Վահան նպիսկ․):

տենը որ շրարակը հայելք» էի տասապեր վ. Երկանեան, բայց Բող հայի պատութա-կան բարհկամը, Բող հայի։ Շատ դիւրեն Հրատատում տարի վերը՝ արՀամարձել այց օրերու փրկութքիւհները։

րեր, արձրալով, ծերկարով ու ապադայով Հայեր՝ որոնց Հայու Հանգամանըը Աստ-ուտծ անդամ էի կրնարվ ու ապադայով

Ես սկսայ կասկածիլ 9. Երկանհանի իես սկսույ կասկածիլ Գ. Երկածևանի ի-թապես հղմիրցի բլրուրուծ իսև, հրա կր հրական Գրարույ եւ հղմիրը հայուրենան արտորե ապատ ժեսացած բլրալու պատճառ-հերթ, բատ երեն հետևանիչ գինոլոնի ո-ույսուհին որ արուհայա. միևանոյն բաղա-Հաևան չէ չանի որ հարկ կը անանչ գրոտ հաւտահայանումին որ հարկ հրանակ հրա հատահարանուրենանում վր հեղմացնելու ի հասատում է Արինչ (հետաարև մէջ ծուսորած Քեզիանիան) աղ պիհաւոր կեր-ում որ բոլորուն օպառուհայա. «ժիկենար hun qualitation odmurpan ջաղաթական ըկատումբերէն »։

9. Երկանհան ուղէ ԵԼ չուղէ հրամանը կար եւ աղէտը կը սպառնար Իզմիրի Հա-յոց գլխուն ալ ։ Այդ սպառնալիջէն խու յոց գլխում այ։ Այդ ապատծալիջն խոս-ատիիլու փորժերը դահագած ձեռնր առև ործեց ամ Էջկի դարբելին եւ խայտաստեր առամիարգարանը դհանորուած «մատծու»— Զհան տուհերիծ» էին եւ որոնց մէջ առու-ենած տուհերիս» էն եւ որոնց մէջ առու-ենը՝ Հայ ձեռջերի գրուտծ ։ Ար ալ լի փոնս ինչերի արևականանը ։ Իրեն լափ մեզի համար ոլ աիրելի ու յարդելի ձեր Բենիկ Միրոսհետնի իր կհանջն իսկ վտանրվու դեռվ Թաված Ղանգերը դիաէ եւ Անացիալը չի՛ դիտեր ։

Կարձես իր ամրողմ դրունեան անձև – Եենունիւնը բաւական էսլյար, յողուա – ծաղիրը Հարկ կը անսնէ աւարտել դայն նախատինչով մը՝ որ ոչ միայն աժան վենախատանինով մը որ ոչ վրայն աշաս գրարարանի իչ։
Ինչեն է որ կիլով թեկ «ոչ վսայեն ոչ հեռուև»
չի հանչնար այդ վարդը» անոր ըրածև ու «բրամը չի դիսեր եւ ասկայի դիսեր և ուրես երբ անսատանի Թալէաթի ինվաս Սողոմոն ԹէՀլիբեանի գնգակներուն տակ եւ տ -մէնըս ցնծուԹեան մէջ էինը «Հայ մր միայն լացաշ իր սիրակցորդ - բարեկաժին ժամը։ Այդ Հայր Օննիկ Ինսան ԼֆԼնաին

ւչյս արդեր ահաղատասիահատու դրիչե որ միայի կրհայ ելլել: Այս պայժանեն – րուն տակ կարևի չէ մեզագրել դիեր դրունեան ու լառաջարանին, ու միջու – կին և ու չալ վերջարանին համար: * Աս ածեւ « և

× Այս անհամ եւ անլի վենը թիչ - մր համեմելու համար եւ ջանի որ - առիթը արուեցաւ ինծի, պատմական՝ պստիկ նչary of topped

Կարդացի Գ. Վ. Մ.ի «Իզմիրցիի մը վկայուժիւնը» (19 Նուհմերիր)։ Մելջոն Չորպահիի մասին ես ալ իմացած եմ՝ եւ բաներ մը դիտեմ։ Մեծ մայրս որ մեր տե-

በጊ է ዓቦቤዓቲያር

Մէկ րան միայն դիանմ։ Մեր ժողո վուրը, արուհետն բարժրացուց Մես
թուրը, ու ըն է իրեն հանկին դինուորա կան՝ ու իարդեց Գողծներեց, ու իեկ իրեն հիեղեցական՝ որ բարգեց հիւտեց ազգին՝
համար, այլ իրբես միայն դրի մչակ ,
որ դիր տուսու, որպեսցի հայերբեւ իրեն
համար, այլ իրբես միայն դրի մչակ ,
որ դիր տուսու, որպեսցի հայերբեւ իրեն
հայ ձողովուրգը, - վա՝ դայն ժողովուբ
դին, որ իր փառջը պատմելու համար
այետց ունի օտարին ինուհին անակա ա
պատցց մին է, որ կը հասատան ի՞ք ժոդովուրգի մը ամենն ներկայացությական
հետրը իր գրադետն է Արդ դրադետն է
որ կը համարուի ժողովուրդին հրագնե բուն, իակայներուն և յաւիտենականաւ-Մէկ բան միայն զիտեմ : Մեր ժողո -

րուծ, իտեայիներուծ եւ յասերահականու - Թետն պահապանը :

Կը Տաշատաժ Բէ դբաղչնար իր ժողո - վուրդին ժեսիան է։ Ով Ի՞ւչ կ՝ուղել նող ո դեմիջիչ կո հեմասաժ ԲԷ Պիլիում ժը՝ տերիմ : Թէ հեմեր արթուած է կոլում ժը՝ անհատանիլի գորու Թետն ժը կողժչ։ Ահա Քէ ինչը՝, բոլոր արադաներն» առելի, դորս կրնայ ունենալ ոեսէ ժարդ, կը հա-

խընտրեն գրազկաի տիտղոնը ։

ոնայծանրբես Այս է պատճառը ,որ պայջարևերուս ընթացջին՝ չեմ ինայած երբեջ, չեմ դե-դեւած երբեւիցէ, եւ արջասպով լուացած եմ ինչ որ ինծի Թուեր է մակարուծական նա ինչ որ ինձի բուերը է սապարուշապատ արտատ, որ վրծաբ ապարութանել դրագելաին անումել եւ կոչում ը։ Դժ բախառերին և է որ գրագելաը, անարժան դրագետներու մեջ-բով, մեր մեջ՝ Համաբուած է մուրացկան։ Դժ բախաունին և է, հոյնալես, որ մեր ժոում արաստություն ու արդամ է վարդապետնե-րու ջոլանցչ համրուրոլ բազմութիւն մր կամ տերաերներու ետեւէն չալող աչի -թէԹ մր։ Մոհրաժեչա է կատարել լեղա րեխ մր։ Անշրաժելա է կատարել յեղա -փոխունքիւմ մր. -- արքենյել այժանցե սէր, արձարձել իտեալի հուր, վարժե -ցենլ թարձրունետեց ծայելու, ու ժանա -շանդ զարդացեկ ժեր ազգային Հայար -տունիլ հարդացեկ ժեր ազգային Հայար -

Ահա գրադետին պարտաւորութիւննե -րը։ Ահա ժողովուրդեն ժեր պահանջները։ Դիտեժ Թէ ժեր ժողովուրդը՝ կը սիրէ դրադետը, — ժողովուրդին հաժար՝ դրա-

գոմսվունմիր Հաղան, մետոմբան այր հա-հիրակին՝ գավտանոյն փասքը է թեմբն։ տբանրև՝ սեհամայը գտաբայրքն է հրմօ – հրան այր վշալկը է՝ սն գշակսկել է նա-ձետոչծան՝ – օսանմաշներ, տատև գետ-

ywnիկ անձն է, որ մահրմութեան մէջ է ստաուածային խոսջին հետ ։ Մեր ժողո վուրդը միչտ կարծեր է Բէ գրազէան որ կը խոսեցնէ չին դիրբերը, կը Թարգ ժանէ Տեսւ Թեանց գաղանիջները, — ու մասը, ծուս թեռամ դադրարքուրը, — ով դերորայի է կինայ մաստատես ին էն մար-աութինա է ըստաս և եր կրկինա, ժողո-վուրդը սուրթ է դաւածեր իր դրի մշակը Անավես որ իրրեւ դուսոնալից միայն կա-րելի է ընդունիլ՝ ինչ որ կը պատմէ Շիր-

Շիրվանդադէ գիւղ կր վերադառնայ , օր մը , Թիֆլիզի մէջ անուն չինած այլնւո թատերագիր ։ - Կը Վրեժ, Վը պատասիանէ Շիրվան-

- part to depen :

— Վեպ ։ — Վեպ ։ — Ի՞նչ է վէպը ։ Շիրվանպաղե ի՞նչպես րացատրե

ի՞նչ է վէպը ։
— Մարկոսին աղան կը սիրահարհյնեմ
Տիգրանին աղքկան ։ Յետոյ Յոզհաննեսին
տղան կը ընթեմ կր դնեմ երկութին միքեւ ,

Տիդրանին աղքիկը կը բաժնեմ Մարկոսին աղէն ու կուտամ ՅովՀաննէսին ազուն … — Մովսես, (Շիրվանզաղեին անունը),

աղա'ո, կ'ըսկ պառաւը, ուրիչ արձևսո չդատր՝ այդ փիս արհեստի՞ն հետեւե -Սխա'լ է հայ գիւղացին ներկայացնել

պաշակը դիտէ Թէ ո՛վ է դրաղէտը , ի՛նչ կ'ընկ գրագկար։ Բայց եւ այնպէս երեշտակներ չեն բոլոր

րրդ ժետաքարրեն։ ըս թերաշ խուղեկ ին հագ-ություրական հետաքարին չոր հանաև

- Կատու գրագէտները — *Ասոնջ կլ* 1 — Կաստու գրագրյացրը — ստուց որ
սիրեն պարումիքը , պուրգուրանքը կիուղեն
որ լույեց դիրենց, որիեց ու գերեց ական-
Լին ետեւը, կրակին ցով գծեց կամ ձեր
ապարի ծուներում իցաղ , որպեսյի ուն-
ում ընձեր իրենց այցերը կամ ան-
հեն, եռենս աստ երա ձևանա պարի ես
 որը հորը, հովոր ներում անվար հետ հրդ ինբրում են հայուն անվում արեն արդան ին հատակեր գրև ասերբեն 12 mege, wante ge goundfur atte merecer, and the find the first and glued account for the method attended to the state of the

Որժանան ամական

ԱԼՖՈՐՎԻԼ.... Անցհալ Ուրբաթ ընտիր թագմութիւն մ_ը հկած էր ունկնդրկրու Հ. 8. Դ. Ս. Մինաոնան ենթակոմիուէի կագմակերպած դասախօսու Թեանց երկրորդ ≀իչտատիիր: Սշետիսանի Հե արդդել բերճ Տանճն՝ դուինուաց, դրև արդպար Ռոշեքրի ռամոնոնաց մադախօսուխբարձ - բեվեսեմ սերունդներու ներկայացուցիչներ նստած թովէ ջով , առանց ժոռնալու եւ իղական

ժհավաց հոշհասատրքը րրես թշ արդ փամբար քենաց էև հյափարձիք Ասշեք, փա Օհուար ժասախօսե, երկրև Ռենքը փա ունջ մը կապելով կը հրամցներ իր ու կնդ իրներուն :

գարրադրուս «Ռուդենի Յուլերը առիք կուտան «Երի ծանաքանալու «Եր յեղավորական» հերու մաբանյումենրուն , յանում ադա « տարրուքնան» Իր դործը մեծ արժեք «Եր եր հերիայացնե որ անկասկան արձադանգ պիտի գահե մեր ապապա գատմագնը -հերուն դորձերուն եք է Ռուդեն այս մարասրում կորսերում ակք։ Ռուբեն այս - ապ-ուսուկա դէմ ջիրեն է որ կարձես Հրալջով մը անցհայի խաւարեն խոյս տուած - եւ ինկած մեր դարուն մէք իրրեւ լուսատու ասող, որուն չնորհիւ մենջ կրնանջ Տանչաստող, որում չնոր-ին մենջ կրմանք ծանչ-հայ բոլոր անոնը որ դործակցեցան հետ-բեններու հետ հայկական ապատամարտի օրերում։ Որ կետմերի վերքին տարիներուն երր եր լադունակեր մենր անժանով ե հանեստ ֆետայիներուն անումներ տալ անցջերուն ձեւ տալ, ևւ լոյսը խաւարէն գատել, Ռուրէն յանկարծ փակեց աչջերը։

գտան, թուրբե յանպար գաղաց աչթոր։
Դասակասը ծակրածալով եսքի Հատար դիրբերու յատկանչական դիծերուն վրայ, չիւնց բայմանիւ ակոնախոս դրուադներ, եւ Ռուրբեյ դլիաւոր - մաաՀողունիւնի իրրեւ Հեղինակ -- 1 - Պատմունինա աշ

պական փառջերուն խանգապատանջն ու -նքը, ի միջի այլոց անոր մասին ալ կ՛ը -ոքր մերի իր փոցածը որ անչուլա «լսո-պաշ էր, իրմէ չատ հին ըլկալուն։ Սհալ է Պ. Վ. Մ. ի այն վարկանը իկ Մելջոն «չորպանի» կոչուամ է աղջատնե-

«Տոհովաշի» հոնչոնչուդն բերբւբերի բղատու հանրվոնցունքրաց չապան թւ ի վբնչով հուր իիտկուն հարդրինու ին ասօնրակ ույնու

«Ձորպանի»ութիւնը պաշտօն ևւ աստ ան էր Օսժանևան բանակին ժէք։ «Ձոր sub to Outubabub pubuidh it is seen qualifichter pehing augmenthe pument quitaing steh me public pumenthe mentum seen qualific et angue of the pumenth րագետան գրաւուրիս սովորական ուտես-ար չորգալու մին եր ևս իրենչ անոր պատ-բաստութեան աներաժեշտը կը հայքայ – Բեին Վրհայ բլալալ որ Մեկտին դորաանին պուհուան ըլլայ իր հայքայքիիչի հանգա-ժանատում

եր յիչեմ տարիծեր առաջ րաւակած լուրջ Օսքահետն պատմունիւծ մր կար -գայած ըրդու, ուր երկար գլուի մր յաս -կարուած էր գլորայանիծներուծ և. իրենց գործունելունեան։ Հեղինակը հորհուկ Օսքահետն բանակին մինչեւ Վիկծմա Օսմահետև բանակին՝ մինչեւ Վիքնեա Հասնելին վերվ աստիճահարար ավարա -նալը մասամը կը վերադրէր չէրդայանիչ-նելու չահասավուկենանց եւ ատոր իրընւ Հետեւանը ֆինուորին ուտեսակ մասին ու-նեցած դժղոհունինանց:

ներյան դժգուռաբասաց:

Երևեկիներ էին անչուշտ, որով հետև
նիւթական չատ լայն միջոցներու կարօտ
դործ էր «Հորպահի» ւթինը։ Ուղողը
«Հորպահի» չէր կրնար ըլլալ: Նախ տուաարդե պէտը էր բաժնել կրծոնները մեծ
ու պարիլ փաչաներուն եւ չեսող յանախ

... Այն են են արտանանան եւ հետոլ յանախ
... Այն են են արտանան հետինա ու պրանի փայտներուծ եւ յեսող յանակ տարիներ վերջ կր վճարուր կրերծ շայ-բողքած ուտեսանե փոխարժեչը, Եւ սա-փայի Հակայ Հարստունիւներ կր դիմելնո տուներ, նիչ որ կր Նշանանի քի տար փա-թանոց ապրանդը տասը դահնկանի ծախե-յաւ Հնարաւորութքեր ունելներ և հերջին ժեղսակցու Միւմենրու միջոցու

եթե ձեր փառաւոր հերգին, որով ի-րուսանը Հաարտ էինք ժենք Իրժիթերեն -բլա, չինած է Մելջոն Հորպանին, կր նը-չանակէ Թէ որջան ժեծ էին իր նիսԹական գիկոցները։

Այս կարն պատմական ակնարկն ալ « ի Այս կարձ պատ. այեստ զարդացելոց» ։ ԵԱԲԳԷՆ ԳԱՎԷՁ

ջեւ անկեղծ բլյալու հիմնական գաղափ ջև։ անկեղծ ըլյալու հրմատղա բը։ Հ. Հայ Յեղափոխական դեմ բերու ան-են ասում դ : 3. Վերլուկողմնակալ պատկերացումը ։ 3 ՝ Կ ծում յեղափոխականներու ներջին ուն, գիտական եւ Հոզհրանակո ակնոցով : 4. Հայրենի լեռներու եւ դա ոտերու հվարտագրութենը, իրրեւ Թատե -րաթեմ բոլոր ժարտելուժերթուն։ 5 - Քա-ավսոցող ուղիներ ապազայ տերունդեն -Carl MI

Մէկ խոսրով Ռուրեն այն ուղևւորն է որ ընթևրցողը կ՝առաջնորդէ մեր Հայրենի արաշետներեն մինչևւ Հայոց բարձրա – ւանդակի անմերձենալի ամրոցները ուբ டும் ம் போராம் யார்சு நடிக்கம் நாமாயு -

A: վերջապես ժեր սիրելի պասախապա սկսելով Ռուբերի երիսասարդական չը-բաներ իր վերլուժէ անոր բերափոխական եւ կապժակերպվական գործուհեունիւնը հասնելով ժինչեւ Հայաստանի Հանրա պետումինան օրերը, հրր ամենաժեն դերը կատարեց Հայացնելով Հայաստանի բը -հակչունիւնը պետական ինաստուհիամը: Իր երրակարառումիւնու «Ռուսոես Հաւաս Ar oftelmate apt ablette demanfront հակչու թիւնը պետակահ իմաստուհիմամբ։
Իր եղրակացուհինը — «Ռուդեծ Հարա տահի ճարտարապետի էր»։ Իրբես վերջա-րահ կարդաց Տեկ։ Ռուդեյի համակը։
«Հայրենակիցներ եւ հայ երիտասրգ հեր, ձեզի կուղղեմ իսստա։ ԵՄԷ կու-գե, արդել հուրեյի իչատակը ա. հա-տայել հայ աղդեր, կանացեր բափանցել անոր ժացի ալիարոչեի հերս»։

« 965/ANՆի

ԽՐԻՄԵԱՆԻ ՅԻՇԱՏԱԿԻՆ

SEU1-6, 30 8mj .-Վասպուրականի ՏԵՍԻՆ, 30 Հայ- Հատպուրադան Հայր . Միուժիւնը ջանի մը տարիէ ի վեր որոչ աչխուժուժիւն մը ցոյց կուտայ ու չարժում կը ստեղծէ մեր դաղուժին մէք։ Այս դովելի պարադան պէտջ է օրինակ ուրայ ուրիչներու

Շարաթ դիչեր Հ. 6. Դ. տան սրահը լեցուած էր խուռն թաղմուննամբ, ժողո-վուրդին թոլոր հաւնրէն։ Ցիչատակելի օր մը հղառ այդ հրեկոյթը, իր համադ գային հանդամանջով ու բովանդակու Թևամը։ Բոլորը հկած էին իրենց յար զանջի տուրջը տալու մեծ կղերականին, Երիմեան Հայրիկի անման յիչատակին , երրեն հան Հայրիիի անժամ դիչասանին անոց ժամուտան հետևնակի ու կաքարկա-առյքեւան (հետևակի առիքով : Երեկոյքեր կացմակերպուտն էր Վատս Հայր Մի-ուքիան կողմել մասնակայուննան կուներ Հիկրակցութեան : Բոլոր կացմակեր պուքինները չրաշիրուտն էին անիարից : Օգտուեյով կայնող պատուրյակ Սերով -թե Մ. Վ. Մածուլիանի հերկայութենն և րկ Մ. Վ. Մահումիանի հեղկայությունը։
պատուոյ հախապահումինչիս բանձնում էր անոր։ Հրաւիրուած էր հանւ Լիմնի Արդ. ՄրուԹիւհր, որ դժրախոսորար կր փայլեր իր արայակայուԹհամբ։ Կանող։ պատուիրակին կ՝ ընկերանար չբվանիս հու վիւ Թորդոմ ջահանայ։ Ներկայ էր հոյև-պէս ֆրանսացի վարդապետ՝ Հ. Պերժէ։ պէս ֆրանսացր գորդ ՎիՀնէն ալ Հիշրհր կային։

Գեպարուհատական բանկեր դարձեալ վասածուան էր Տիկին Փափադիանի որ պատղան դապալով որ կր ներկայանար, մասնակցուկեամի մեծ մասանց մեր դպ -րոցին չքիանաւարա ասնուներերուն ։ Հանդէսին բացումը կատարուհցա, երդչախում թին «Հայր մեր»ով , որ ունկնգր-ունցաւ երկիւդածութեամը : Օրուան նա ունցաւ իրկիւգածութնեամը, Օրուան Հա խաղարը , Վահան Հիլոնան Հայրեկն կենաարդականը, հերբոնց ա հար բարձր անձնաուրդ նիրար այս արա հար բարձր անձնաուրդ նիրար և Հայրեն հար բարձր անձնաուրդ նիրար և Հայրեն հար հարձր հարձրելին, Ա. Ահարոնհանը և Ա. Իսահանիանի , Գուչակեան արգ և այլ հեղինակաւոր անձնրու եւ դրացկա — հերու հուրիսա փառարահական աողերը հերու հուրիսա փառարահական աողերը հերու հուրիսա փառարահական աողերը հրվենանի ժառին -

արրմատեր մասին:

Դուգորդի ուլաներուու հիներկն հրարիոն
Տապադհան, այս տահղամ այ յուղեց հերկաները իր «հերահերը չեն մետնիր» այստասանուհետով։ Ցետոյ հրջարհումի այստասանուհետով։ Ցետոյ հրջարհումի ու Հայեր ծայրապահատկան օրոներըը, Օր Հայեր ծայրապահատկան օրոներըը, Օր Ա Սետաֆետան երկու մեննող բրաւ, «Տը-կն համան» և «Գուսնովը» դեմեցինի այս-բարավառն որտեց ձեղ համանեցին հայ -բննարադմուհետումի հայարեր առաչներիցի ծաղաքեր Արրաբան այակերյանող էր Բրաբիոն Տապաղիան իր երկ -անորում հարարան հայաստանի Հայ-արութարարութիանը «Իալրոցի» աչակեր-արութարարութիանը արարասանեց Հայ-բենի իրաը օր- էմեա Մարկոսեան բեջոլչ Հայնով երդեց «Մի դեղեցիկչը» Նույնչատ յանութարարուծ որոեց անդ «ասակեցը» այլ-անորական էր հարարան եր երկ -

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԻՆ

THE OPPING THE PLP SUPER SPECIFF

LPAV, 30 boj ... Puble of zwew ? and fummerand making ummer that is a making fummerand that a no thing to the first of the first matrulym պես գնահատևլի է։

× Նոյն օրը, կիրակի առաւօտ տեղի ուհեցաւ Հ. Ց. Դ. Նոր Սերունդի կեղբ arbigam. i. 6. h. rop Übpreraft hige. Speubaust Geft Lawren Ghav highur aguez sulud bennder ingen symbolisher an
arbish pelaba behwamangabe an
arbish pelaba shehwamangabe a behwamangarishin, apala 11 fe haut. Speubara
Spilin Oust V Upausthub unglig. "
Lambo bisho and V Upausthub unglig."
Lambo fi Gef Ampres Hubu muliangan
pulatis Gef Ampres Hubu muliangan
fun fi ha
arangan
fun fi harangan, apali dipi untuk muli dipungani, apali dipi untuk muli dipungani, apali dipi untuk muli
muli dipungani, apali dipi untuk
muli dipungani, apali dipungani, apani
muli dipungani, apani
muli dipungani, apani
muli
muli dipungani, apani
muli
muli րապետ Յովակիմեստ՝ Ընկերը բացատրեց գոր տեմնուիրաբար կր կատարէ Պ. կա – գորալը՝ Հայաստուն Հնկերը բացատրեց թե ինչոլես դինուորութենեն վերադարձող ընկնրննը մեծ խանդով կ'ուսանին մայ րենի լեզուն : Կէսօրէն վերջ «ՍիամանԹօ» խումբը սարջած էր մահըմական հաւա – ջոյթ – պարահանդէս մը։ Սրահը լհցուած ջույթ՝ -պարսահանդէս մը։ Սրասը ինցուան է երիտոսագործերով։ Տարդեջերու - անդ չկայ դրենքէ։ Սեղան մը կր Տարենջ, ու եր դիտենջ երիտոսագրծերը որ կր պարեն ու էր դարեն։ Օրուան հանգերեն հահադա -հը, ընկեր Ս - Մանուկեան «Եջրնդժէջ ատոտոհորրու<u>թ</u> կորգուր հեր հարգրչև բեր – առուտոսորորությունի հեր հարգրչև բեր –

րորդ արտասանութեամբ (Ս. Կապուտիկրորդ արտաստությունը (Ծ համաքարը հանի «Քո մայր լեղուհ»): Իսկ Տիկին Ալիեն Պօրանեան զգացումով երդեր « Հայրիկ, հայրիկ»ը։ Բոլորն ալ իրենց համեսա բաժինը բերին հանդէսին ու ը <u>Նա Հատու և ցա</u>ն

Լիոնկն 9. Յակոր Վարժապետևան հիւ-Թեզ բանախօսուԹեամբ մը բացատրեց յիարձրա այրքությունը և հետ արգարին և հերև Հայասիրբիս այրքում իր հանարի հերև Հայասիրբիս այր հետանի հրանական հերև Հայասիրբիս այրգարին հերևան հետևան հերևան հերևան հետևան հետևան հետևան հետևան Հայասիրբիս այր հետևան հետ օգաստաց հանգապեսի անգարիերբեսվ ։ սիսարիժութերակ ասժոնուրեւ աբրարի արտ է թրաս Կրեկդբարը բրերութեսւ հե հրատիժութերակ ասժոնութեււ աբրարիք-դահ դահուսութ ստասած րազմապիսի արժանգերով ։

Յատկածլակած օրինակներ ցաղկող եր թեմեանի փանորկատումենած շրջանին կրթեմեանի փանորկատումենած շրջանին դրբած չենել կոնդակներն և, ատանց առև
բուջենամբ շրջակեց նաև աղգային ևնդշանու մաատարաբերեններ տարագիրապեսն Համասը հետանց նկարագրեց ծեռակերուպանոն Համասը հետանց հետանարագրել ևնչ է հետայ
ինա պատեն և բանաց հանակար հանակար ապահերուայանան Համասը հետանիրու իշատանը ի թենց պատանիներուն հողուրհ ժեչ է հետայ
բենա արաւնան համար հարարագրերուն հոլուրհանուներուն հոլուրհան և
ար իր յաստանը անակ յավորնցաշ հերկայաոր իր յաստանի հետանակար Համարիներուն հարարանան անակարահանակարան և
հետանակարան հետանակար հետան արարանան ու Հայաստանը հետան , պարկելառունեան ու Համաստանիանան ։ Հայասիանուներուն հարարանան հայանեան ընտանանի ու Հայասիանում է
ար հետան ու Համաստանիան ։ Հայասիանում է
հարարանան հետանա ազգային ոգի ներ ին ժետվարունբողն տժմայիր սժի րբ նյեց ըոլորին ու արթնցուց թերածները։ սավար արգրաշանութիւրն. «Իր ու անմանից ձանգուրիսւթիրքը» ար – ձի աւ անմանից ձանգուրիսւթիրքը, ար – ձեր ան անմանից հանցությունը արմա հայ և հուսանրրհանագրվում արևու անց հուսև.

դեցին առինանով մր կ արևնույերն Որիվ հանի լիչատանը:
Երգչախումընն «Տեր հիցս դու գՀայութը (իկմադեսնի) հերս հորս ապատորութիւն մի ձերևը հերկաներում վրայ։ Մեհիրդի բաժինը տարա։ Օր Սետֆինան։
Արույին Մ. Վ. արահարհելով մը փակեց
այս լիչատակելի երևկոյինը:

Նախագահը իր փակման խոսարով չնոր -Հակալութիւն յայանեց բոլորին։ Ապրին Վասպուրականցիչ : Գ.Գ.

որժանիջները։ Տեզի ունեցան հայկ․ եր արտաորդաղըը , ձայը ունոցած ակը հայ-գեր ու արասածու Բիւծներ եւ «ֆամեկ -գերծեր ։ Նախաղանի հրաւերին վրայ խոսեցաւ ընկեր Մետաջ Մերգե, Երմա — պես գավալերելով Նոր Սերուեյի անպամ-հերը որոեր Հ. B. Դ. գործին ասե դաստիարակուկն հայկական չունչով ;

անողկոին ժեծագոյն մասը պարերկ կը թաղկանար։ Օտար ափերու վրայ ծնած ու նիատոտանմաշերտր դն չրա է գրև ժոհցև՝ օտտև հաևնթևով երևյուտը Հափաչառ բ – Ն քմասան, դապե ամակաբ վետվ օրաց աբ այրակո սև շտա ան ժահղարանու չէ

այնակել որ բատ որ դարսատարութ, Այս առաքիւ բանմ որ Տետինի ընկերները ժիչտ եխոս կ՝իքինն մեր ձետնարիքները դա-ջալերելու : Խանդավառունին նր տեսեց Ճինչեւ ույ ատեն : Ապրիչ, սիրելի ադաչ: ԾՄԱԿ

ZUB4. ZULTEU UL LITSITE UER

ԼՈՆՏՈՆ, 30 Նոլ. (Bunus)....... Նոյ. 28ին, չարախ իրիկուն ժամը վեցին, Հա-ժայնական Խոբ՝ուրդի Տիկնանց Միու. -Բիւնը հանդէս մը կազմակերպան էր և հայաստ Փարիրի Իպրոցասիրաց վարժա-րանին, Ներկայ էին մօտ չորս հարիա, ըտոր» օտրդայ գրո սոտ լորո հային» Հոյրհնակիցներ, ինչ որ բացառիկ բան Հր Լոնսանի հայ դաղութին համար։ Ար առքիւ միասնարար նուաղեցին ծանօք Հուքակահար Մանուկ Բարիկնան եւ Օր ուներ գործան։ Տիկին Կորկոտետն արտա-ատնեց Վահան ԹԼրԼետնեն «Հայ Լեզան»։ Հայերէն հրդեց Տիկին Պոլտի ։

Խումը մը երիսասարդ ու երիսասար -ղուչիներ պարհցին հայկական տարագ -ներով , Հերժ ծափերու մէջ։ Այս հայկական պարերը կը պարտին, ծիկին Ուիմպ էէի (Հայուհի) որ մեծ դուսղութիւննե

առապց գրը ։ Իսրագրորատ -Օրուտի բահագրդ բրի ԹերԹին իսքրադիրը, Տիկին Սեգա որ ջանի մը չարաքել ի վեր Լուստոն վը դամուլի ամուտիին՝ Տուքի Քիշիլ կանի հետ ։ Տիկինը ժամրամաս – հորեն հերկայացուց Կորոցառերի կատալած ազգօղուտ դործը ։ Ոսոք առաւ նաև։ Պ. Ա. Սաֆրաստեան ։ Բեմէն յայտարար-4. Ա. Ծագորաստան բույք յարտաբար ունցաւ ի՞ք ջանի մը հայրենակիցներ հա ւուրաբար Հ50 ոսկի խոստացած են Դրա բոցասէրի համար։ Անչույտ աւևլին - կ

Կը յուսանը ԹԼ Տիկինանց ՄիուԹիւնը առնքի յանախ պիտի կազմակերպէ՝ այո կարգի ձևոնարկներ, աչխուժացնելու համար զաղութին աղդ. կեանքը ։ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ Կ. ՉԱԼԸԳԵԱՆ

CUUTUAGE «BUILUX»I

21:0-8 21:0-81 SILI

The t about about mul be sudbout հարար աշխատիլ, դոնե կրթական գետ-հի վրայ։ Ճերժակ Ղարգը նոյեցան ահա – շոր է որջան 1915 Ապրիլի աղետը։

ար չ որքատ 1915 հաղըրը արգաը։

Մեր Դոր սերումեր որժարարի է հայ ժոգովույսին եւ անոր ապագայ յուրը ։

Այս խնդիրը ուսումիասիրելու համար
պէտը է դեկավար ժարմին ժը կարմի ։

Իժ անձնական կեստեցի օրինակ մը տալով , յանն Քի տարագրույնան միջուրի
վեց տարի Թուրգիրուն եւ Քիւրահրուն
ները «Մուս և Սեռասանիուն» Վեց տարի Թուրջերում և իքրդին ձեռըը մացի Վերադարձիս թարկերում մե կարգալ կուտայի ահշատական ծա մակներս նով։ Ալհատեցայ եւ ընտանից պայնեցի, եւ ուրվեցայ Մեորոսիան ուկի տառերը, ինչնայիտաուբենաքը, առանց յուսամատելու, շարունակեցի, «Յառակ» եւ «Հայրենեց» կարդալով: Այս օրինակը, տուի, տահուսանում

ու «Հայրուրց» պարգայով ։ Այս օրինակը տուհ, ըանլու Թէ որջան տնշատական հորնրան շնուտրական կնան-գի մէջ աշխատանցը մեծ արդիւնցներ կու տայ ։ Ուրեմն յանուն մէկ միկրնա անթաղ եւ անմահ դունրուն եւ աահիշած ու գիրուցան Հայիսուհես չինատինց փրիկլ հոր սերունալը ջանի ուլ չէ ։ Անդուտցի

2 · 6 · 7 · PULSULUL

Լաթաջիայեն (Մուրիա) Բժ Դեղալ Շարայհան 5000 ֆր - կը նուիրե Մոնաքո ռանալի Հ. Յ. Դ - Թանդարանին ։ Մտանալ «Յառաք»էն ։

4UNULUV - Palm . 3/2 94 portof ste ԿԱԽԱՂԱՆ --- Էսերտ - Հիծ Գեյրումիի մեջ հախանացաւ Մումանքեր ել Եեյիս, որ այն հայ յուլիսին սպաննած էր ծափիկն երևս-փոխած մր, Մումանքեր Ապուտ, խորմը -պարանին ատիև։ Ուրիչ երկու երևեր հեր, Սիոլերքան էլ Այի եւ եղբայրը ծոյծրայց իրենց պատիժը վերածուեցաւ տասը

էս մահուած ը ոյց իրենց պատիժ ը վերածունցու գտած տարի բահտարկումենան ։ Ձեն ՊԱՊԻԿ ՄԸ եւ ընտանիցին չարո նպաժենքը Վիիննա հասան տաժանելի նպաժենքը Վիիննա հասան ասժանելի հենիէ մր հաշ ։ Մէկ չաբար անդրամերը կիչնեա հասան ատժանգի հանդրորդումինի գի հարը։ Մեկ դանը դահուտծ կին թեռնարարձ վախնի «Հ մել անօրի - ծարաւ եւ ցուրայն դողա-լով ։ Պապիիը 52 տարիկան հացագործ մրն և ձերրակալումինել կր վախնար աղավաններ ունենալով Ամերիկայի հարարականը ունենալով Ամերիայի անգահով հ Փախատական ընտումիքքին չինդ անդամեն-դեն երկուց մահունին երե չրու և եր-կու տարեկան։ Դեղ արուած էր երկուցին ալ, որպեպի չպոռան։ Կառախումբը նա-րեն Ձենտումագիտ պարժած էր Վիեա հասնելէ առաջ։ Աժխոներով պատրաստու-Թիւն տեսած էին, այս հղերական փա – խուստը յաքողցնելու Համար։ Այժմ ա – աները ալ կր դանուին ամերիկ արչա – պանութեան տակ ։

UNUANNUB ISE gardwen ցական ժողովի մը առնիւ, Կեզր, Կոմի -ային ընդմ, բարաուղարը, Խրուչչեւ, խտուսրէն ըննադատեց խորհրդային մա մուլը, դիտել տալով Թէ մնամէջ խորա – ղիրներ կը դնեն, միօրինակ յօդուածներ գրատարակեն , թէ անրագիրները ար կը հրատարակեն, Թէ խմրադիրները տր – պէտ են հողադործութեան , Տարտարա – դործութեան եւ աժենօրեայ կետևջին ։ «Մասնուլը խիստ յանախ այնողէս կը հեր-կայացնել Թէ բոլոր խնդիրները՝ կար – փողուստծ են ժողովներու զումարու – մով»:

Նիի ԵՈՐՔի հօթը օրաթերթերուն դորողուլը կը չարունակուի։ Կառավարո թիւնը իրաւարար մարմին մը նչանակեց,

վէնր կարդադրելու համար գչտր դարդադրական ատհանին առջեւ կր դատուի Ցորտե՞ս, նախկին դիմրադրական միր, այն ամթաստանութենամը Թէ մատ –

ած է իր ընկերները , ԵՐԿՈՒ ԸՆԴԾՈՎԵԱՅ փապուդիներ կը ինեն Ռուսերը, Սոխալինընիպերիոլ կա-պելու համար, ՝ համաձայն դերիներու

ԵՐԿՈՒ ՍԻԱՄՑԻ ՔՈՅՐԵՐ,, որոնք ե րեջ ամառան են եւ իրար փակած, ան -ջատուեցան Լոնտոնի մէջ, յանդույն դործողութեամբ մբ. Մէկը մեռաւ երեջ ժամ վերջը։ Միւսին կհանջն ալ վտան -ուսան և, ձամա-ուն.

ղուած կր համարուի ։ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ զինուորական վեհապե – տութիւնը (անկախութիւն) վերահաստա – արսւաց է՝ ետվե իրոնչնանայն մէտերևու նր – արևսւ չույարի օնկրանից գն անանար արգնելու արահուսանի

թացքին ։ ՄԱՐՍԻՑԼԻ ՄԱՐՍԵՑԼԻ դինուսրական ատեանը վերջացնելով Մոնփէլիէի ԿեսԹափոյին գարը, ի բացակայուքիան մահուան դա դատր, ի բացակայուքիան մահուան դա տապարտեց չորո Գերժաններ, ցկեանո րանտարկունիան եւ 20,15,8 տարի արատևիունգոր, ոշնիչ ազհասարբաև

ԻՐԱՆԻ ելժ տական նախարարին ուներ, բեռասկաս սախաբարեր վետը. դարմումը խարելունեան մե մու կարած է Փարիսի մէջ: Քոսան մեյիոն ֆրանջի վո -Հարիսին յանձնած էր խարհրայի մբ ։ ԵՐԿՐԱԳՈՐԾԱԿԱՆ ծախարարուներան

ԵՐԿՈԱԳՈՐԱԿՈՆ ծակատրագույներում հրմապուցությածնուտի ասածի, Արդ դեռայի հրմապուցությածնուտի ասածի, Արդ դեռայի հրատան քուր շունին»։ Այս դիսորախումերնում 3 միլիոն իրակիչները արկարահումերնում հե վայնուն տարի արասել, ենք բարագ հական ալիասանդեհիար արագես ձգող ուրել։ Առ ծուացի երկու միլիոն դիսոր տենին տաել և նախանագ և հեին, վել ու տենին տաել և և հանանագ և հեին, վել ու և ուրին։ Առ հուսայն երկու մերքոն դիշրա -դիներ որեւ երկահետուք ուսեին։ Վեց մի-քոն այ միայն ելեկարական լոյս ունին ։ ՅՈՐԻԱՆԱՆ սկսու չեներ իսրայելն ա-տաքարքը, ուղղանի ըստակցելու եւ վէ-ները կարդադրելու Համար ։

ՔԱՐԻԻՂի ամերիկհան ընկերունիւննե ըր իրար անցած են, տեսնելով որ Խ Մի-ունիւնը առատ ջարիւղ կը ծախէ միջազ -

արին հասարարակին վրայ :
ՀԵԴԱԱԶԻՆի ապարականին կայ :
ՀԵԴԱԱԶԻՆի ապարականանները վիջը հասիր որ ուղղեցին հատ &այ կայանը,
պահանինյով պատերապեր չարունակել
յեզափոխական չարունակ։
հեղավ եւ կամ հրաժարիլ :

ኮኒያበ3₽

Նախաձեոնութնեամբ Փարիդի Հայ Մարդական Միութնեան ։ Կիրակի 13 Դեկտ Վեսօրէ վերջ ժամբ Վե 10 Ադս - Տահ ՔԷ, 32 որ և ար Թրէ-գիզ : Առատ եւ Տոխ պիւֆէ ;

Մուտքը ազատ է ։

LOBU SEUILE

UUTUNE SUPERFRE 1954 Խմբագրութիւն եւ հրատարակութիւն ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԵ

504 լայն էջեր , 12 մասերով , 200է աւե-լի նկարներով եւ բազմաթիւ անտիպ նիւ-թերով ։ Աշխատակցութեամբ հին եւ նոր գրողներու

Գրական, գեղարուհստական եւ պատ մական էջեր, պատկերազարդ ուսումնա-սիրութիւն մր Լիրանանի մասին, մար – գաշխարհ , հրգիծական բաժին ծաղրա – նկարնհրով , կէս – բժշկական եւ առտնին գիտելիք, միջազգային եւ ազգային անգ

ր, օրացոյց եւ տարեցոյց եւն․ եւն ․։ Գին 1000 ֆրանք։ Դիմել «Ցառաջ»ի (թղթատարի ծախքը գնողին վրայ) ։

ՀՐԱՒԷՐ ԸՆԴ Հ. ԺՈՂՈՎԻ

Փարիզի Հայ. Եկեղեցող Կրոն. Ընկե րակցու Թևան վարչու Թիւնը ընդ.Հ. ժողովի կը Հրաւիրէ ընկերակցու Թևան բոլոր ան դամները վեց դեկտ. կիրակի օր - Ժ Տիչդ 15ին, Աղգ. Տան սրահին ժէջ, dust p տը Թրեվիզ, Փարիզ (9)։

Ծրագիր կանոնագրի 16րդ յօդուածին ամաձայն այս անդամ ներկաներու Թիւր ծառատայն այս ասդատ սորդասարու թրուր ինչ որ ալ ըլլայ ժողովը պիտի նկատուի օրինաւոր, ուհենալով միեւնոյն օրակար -ւլը, 22 Նոյեմբերի ընդՀ․ ժողովին, որ տեղի չունեցաւ օրինական միծամասնու -

3.— Վարչութեան բարոյական եւ նիւ-ական հաշունաուութիւն 1950 - 1951 -1952 տարեշրքաններու

1952 տարի լբիաննիրու ։

4 — Հատուի չթինի չանձնակում բի տե –
դնկարրի ընցերցում ։

5 — Վարդուժիան հաւտջական հրա –
ժարականը, նոր վարչուժիան եւ հայունջներ մարժեր ինարուժիւն ։

ա) Հաժաձայն Կրսե Ընկ ծրագիր կա-

ա) Համաձայի Կրոն։ Ըսդ օրագը։ հոհագրի 16րդ յողուածի տրամադրու -քնան, ընդ- ժողովի, գուէարկունեան կրնան մասնակցիլ միայն անոնց որոնց ի-անեաոները րրած են մինչև։

p) Վարչական աշխատանդներու րութեան եւ Կրոն. Ընկերակցութեան դորձերուն կանոնաւորութեան հաժար կը յանձնարարենը ջերմապէս բոլոր անդաժներուն, որպէսզի եկեղեցող զիւանատան դիմեն եւ իրենց անդամատետրերը ստա նան, եւ վճարումները ընեն ամէնէն ուշը մինչեւ կիրակի կէսօ

ԴԻՒԱՆ ՎԱՐՉՈՒԹԵԱՆ

RESTAURANT

FRANCO - ORIENTAL

BARON

10, Rue de Beauregard, Paris Tél. CEN. 57 - 99

Métro BONNE NOUVELLE Անարատ օղի եւ զանազան առատ աղանդեր Գիւրաժատչելի գին

WILLIAM SPERFERS

Կազմակերպուած Հ. 6 . Դ. Նոր Սե – թունդի Ահարոննան խոսմրի կողմէ, այո կիրակի ժամը 16էն 23, Ազգ. Տան մէջ , (Ա. յարկ) ։ Կը հրաշիրուին բոլոր մասնա– ճիւղերը, ինչպէս նաև։ փափաջող հայրե-

Zustip duduly : Balu upeft

ՊՈԼՍՈՑ Կեզը, վարժարանի Սանուց Միուժեան կազմակերպած վիձակաիսա -դէն դեռ կը մնան բազմա⊮իւ արժէջաւոր առարկաներ որոնջ չեն պահանկուած ։ դես դես կը մասն բողմարիր, արժեչառուդ առարկանից որոնը չեն պամանիրուան։ Անդամ մբ նես կր Հրասապակնից չաման Թիևերու ցանկը, 18քե մինչեւ, ապրեմիր պարգեւները չպամանիունն պիտի մեան Միու Բնան տեփականում Թիւրը, Շահող Բինսրը - 1275-597-29-427-1288-1297-11 ր չեն պատասը Հրատարակենը չահած Մէ ժինչեւ տարեվերջ 1244 1196 406 400 1319 1020 718 551 985 57 1476 968 48 927 1377 1367 852 764 1456

3ԱԻԱԿ8ՈՒԹԻՒՆ — Ֆ. Կ. Խաչի Մար-սէյլ թաղաջի մասնաշիւղը ցուակցուԹիւն իր յայանէ Մարկօհան ընտանիջին Տիկին ոչյլ գաղաքի Մարկօհան բնտան կը յույտնէ Մարկօհան բնտան Աննա Մարկոյեանի *մամուա*ն առաքին արաքարութիհամբ ստացած է Պ. Պար-սամ Ցակորհանէ հրկու Հազար ֆրանջ , փոխան ծաղկհարակի , հովհայես 3000 ֆր. կանօաբանի դն :

THIND SOM

Whitenest wamswend butant & Ulforև միջույր պահատարդ գարա, է Ալիրով վելի մեջ, տում մբ (փավիլյիմ»), Ուրի հրվու մեծ աշխատանոց, չորս սենհակ խուսնոց, նայասենհակ, լուացարան մասան, կոլուվե, պարաքը մբ 20 գառ մենքը, Պարապ է։ Մատրելի դին եւ վր մարումի դիւթութքիւն։ Շատ ջահեկան դործ : Դիմեյ՝

Kaloustian, 44, Rue E. Zola, Alfortville Tél.: ENT. 33 - 87

በአፘԱԴሮበአፁአአን

ELMAS - SOLDES (250ቦቴዋልዕዜህ)

INNOVATION

Ubgraymul. yourgesty 40 Doubungs elingad :

Հայրենակիցներ , ձեր չահն իսկ կր պահանվէ մէկ անդամ այցելել հա-Inquebine Sudmy :

92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Lu pithhi four)

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ.

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

Ս - Սուհրաննոս, Ս - Պօդոս _— Պետրոս, Ս - Ցակոր , Ս - Ցովհաննես _— Մկրտիչ , Ս -Կարապետ , Ս - Մարզիս Կր ժոսնեսմա : Ինչո՞ս կարտ էնորատի _— թե_մ ձեր անուան տոհը չհորմաւորող հի —

րերը ։ Բնաւ մի' մտահողուիջ Գացէ ը անուշավանո

Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél. : TAI. 65 - 44

2nd upling auch gaudt glungft under stafte-bler, förjugte banke tiltigtu tre jokart. Shaft of pany gunngrunnen und Part hills erugte under til för att bette film ankafte bette gant auch gant gant gant og gunngrunnen färjal der film en att be-og gunngrunnen färjal befolke he

ԹԷլ քատաիֆ *ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ ԳԻ*Ն

Մասնաւոր գծոչ հարսնիքի , կնունքի եւ հանդէսներու ։ Փուռէն ուղղակի տուն յանձնելի ։

SUPERSTRI

WUPLES ... 2. 6. Դ. բաղաքի Քե
phusauhny են հականիան ընդ հ. ծողովի

կը հրահրե բոլոր ընկերները այս չարաբ

ժամ ը 11-ն Ահարոնհանար այս չարաբ

ժամը 11-ն Ահարոնհան Ակամերը և ներկա
այսալ ամբամատահարով:

ՄԱՐՍՅ ... 2. 6. Դ. Նոր Սերունդի

Վիասնանի ու արաբի համը 11-նու իր իստի Ա
ինչեր գործոծ ընկերներին Պարսեւ ևա

գարան անածուն ընկերներին Պարսեւ ևա

գարան :

Եօրենեղբայրեան խուժերի ընդւն ժողովը այս չաբան իրիկուն ժամը Գին, սովորա-կան հաշատատեղին։ Ծիստ կարևոր օրակարդ ։ Բոլոր ընկերնհրու ծերկայութիւնը

կարդ , Բոլոր ընկերներու ներկայութիերը պարտաւորիչ է 6 - Դ. Ձաւարհան կոմիոնի 1011- 2 . 6 - Դ. Ձաւարհան կոմիոնի ժողովբ այս չաբաβ ժամը 21քն , Գ. Արատր հակաները չեր հարևոր օրակարը ։ 3, Կ. ԽՍԶԻ Ձարթների յանձանանում - թի ժողովը այս չարաβ օր ժամը 15քն , Ֆ. Էս անացող ընկերուհիների անպայ - ժան կահայալը ըսկերուհիների անպայ - ժան կահայալը ըսկերուհիներին անպայ - ժան երկայալը ըսպ որ հերանում է ՀԱՄԱԽԱԲ . Հայր . Միու Թեան Վարանի ժանաներութին ժողովին ։ ՀԱՄԱԽԱԲ . Հայր . Միու Թեան Վարանի ժանաներութին ժողովը այս իկերահատատ ժամը 10քն , սովորական հաւա-գատերին, Դուարի օրձաբանը ։ Կարևոր գատերի ուրութի օրձաբանը ։ Կարևոր օրակարը ։

ՀԱՄԱԽԱՐԲԵՐԴ․ Միութեան Կարտանի մասնաներդի ընդՀ. ժողովը այս կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը երևջին, Կարտանի Հայկական որահին մէջ։ Օրակարդի խիստ գաժ Ծարրերգցիները անխաքի ։ Հայաստաներու հերկայութիներ պարտաւո – թիչ։ Սիրով կը հրաւիրուին հանւ ոչ ան-

կ/ՈՒԶՈՒԻ

Փորձառու *փիրկող* մր (կոշիկի հրես

կարող) ։
Դիմել՝ ¶ ՎԱՆԼԵԱՆի ,
7, Rue Godot de Mauroy, Tél.OPE. 01-08
Métro OPERA ou MADELEINE

ԿԸ ՓՆՏՈՒՈՒ — Պոլսէ» Արժենումը Ապամուծի կը փնառէ իր նղբայրը՝ Ար -առյէս Քիւրջձհան (55 տարևկան, Պոլ -սեցի) ող 30տարի առաջ ֆրանսա նկած է ։ Տեղեկացինլ «Յառաֆծի ։



TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 -94, Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մր ընտրելու համար պահանջեցէք ձեր դերձակէն այս վաճառանիչով

งษาจนบา นบายนานานาลา รอบแท้ก

ዓብዮው ላይ ቀኒያቡኒ Հայ կին մը տեսական դործեր կը փըն-տոէ ամբողք օրուան համար ։ Ցանձնարա-րականներ ունի ։

Դիմել «Յառաջ»ի վարչութեան ։

Երիտասարդ օրիորդ մը, Ֆրահսումի, կրթուած, թարդմահի կամ՝ վահատորդի (վահանգս) դրդե կր փհատել։ Գիտել անպ-լիերքե եւ սպահերքե, "Դիմեր" «Ցառաքիր վարչութեան ամէն օր ժամը 11էն 19:

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris.

UAOPEUS DEP VERUNTEPAET ZUVUP UN TUBVUT AFTESER

Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Quibunquia prosphored, buczed be hunghand oquimpunumerend inhumbabo :

Բժիչկնհրու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չարկով գոլ (քալորի)։ RESUDURE LAURE BARTANE MASTALLE

Sill Fille

00118-608

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9° Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 FUJULAPAURAPARA

Ֆրանսա և գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 տարրվաց 3000 ֆր. *

DIMANCHE 6 DECEMBRE 1953

ԿԻՐԱԿԻ 6 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

29ቦዓ 8ሀቦቱ - Թኮት 7 237

sabadhi, Larate apartepar

ህብቦ ՇՐՋԱՆ, 29ቦԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2648

ՄԵՐ ԽՕԱՔԸ

TUPPUZIKTUP

Գործևական, առևւորս վան ժողովաց -գի հանրու կր վայկմինը, բայց աժենեն «Ենարակն հեղ, ազգային և ժիջազգային Ուուարանութեան անասիկ առք : Շատ հարևանցի գաղավար ունինը ժո-պվուրդներս - հարևայի , աշխարհա գրութեան, ընկերային կարգուսարդի

Բողմահրապես գոց հղած Թիշեր եւ աև-գեկուԹիւններ մեն որ ակրունդէ սերունդ կր փոխանցունն սրաստուչ ժիամաու -4ը փոխա Թևաժը ։

րաստար : «Աշաւստիկ երեսուն տարի է որ բաժ -նուսոծ ենք մեր Հույթենի Հոգերեն, դառ -նայով աշխաթ-ացցիւ բացմունիւններ : Արդ դապապետը ունի՞նք մեր համրահ-ցի մասին:

Բրարան ենդ արցաներ։ Քրջան՝ սահ -ժանաժերձ երկիրներու ժեք ևւ աւելի հե-ուսները, Միջերկրականի ափերեն ժինչեւ

ուսութը, արագրագրու Ատարարիա ցենք, արդ . հասատաութնան մբ հար -ցենք, ածորու կամ հակասական պատաս -իաներն իլ աստանաց, որպե ՄՈԷՆ Այն-ենլգի բրքանեն, ար մինակադաս Միշններ կր հրաքան և, պարրերարար : Արտանումիա, մետեն, համապ, մետ ն

հուրը գլես ին, որաբրերարար :
Մարդահամարը, միջի համար, միայի
Մարդահամարը, միջի համար, միայի
Ուշանչան եւ համ բանչը չէ, այլեւ պատ-ինրը մեր ցաղաքական, անտեսարկան եւ
բնկերը մեր ցաղաքական, անտեսարկան եւ
բնկերային կացում համ

Տարինսիսկ ի վեր կր ծփանը օտարու -ինսան, օտարացման ալիջներուն միջև: Անչույս անած է մեց Քիշև, տալինե -լու ընթոցրին:

ողագրուորներ են բարդերնդում ընտրո -

Դիրները, Բեև արդիական դարջերը » Հերներ կը դործնե նա՛և «ձեր մեջ ։ Ամփոփուելով Ֆրանսայի եւ Հարետ

gunger Philiper of mus, how by further -hade adapther Operate, the to he demander muss the Soutpurish durafite.

տայ մեր համարանքի մասին։

18 չ իսուց որ ենք է անած մերք իրքեւ
բապես կերև, չատ րած կործայուցած ենջ
իրքեւ հարարան կերահայության
երբեւ հարարան հարարան հարարան
հարարան ինրուք եւ հատարան են գտնորուտնը
հայիական արժեց
Կանոնատար մարդահամար մը միայն
կրնայ տալ աջա հարցումենրուն պատոսա –
իրանը

եւ աներաժնչա է որ կատարուի այդ ձեռնարկը, սկանչով Փարիզէն ։ Արդէն չատ ուլ մնացած ենք ։ ԴժուարուԹիւնները այնջան ալ անյաղ-

դեմ առարութին հետերը այնչան ալ ասյայ-թելի չեն։ Կամայեն է որ կր պակսի ։ Տարիներ առաք Վալանսի հայնուր հո – կեսի մարդահամար և կաղմած էր իր կեսի մարկամետութինամեր, ձեր ատվեւ արարդելով իսսուն պատկեր մը ։

Երբ գահահայ մր կգնայ նչդել 3-4000երը դատահայ մը կրհայ օչում 5-2000-հոց դաղունի մը Թիւբ եւ ընկերային -անտեսական կացունիւնը , ինչո՞ւ , պիտի անձրկին Փարիզի , Լիոնի , Մարսեյլի եւ ուրիչ հայաշտա վայրհրու ազգ , իչքսա –

նութիւնները ։ Մանաշանդ որ, Մանաւանդ որ, բազմագան կազմա -կերպութիւներ եւ Միութիւններ ալ կան, — ջաղաջական, Հայրենակցական, բա – րեդործական եւն․։

րձործական ծուծ. ։ Ֆրահատ ի՞չ գուշրս ալ, հոյծ պարտակա-ծութիւմը կրնան կատարել Կերքիոյ, Ասը-լիոյ, Ձուիցերիոյ, Դատլիոյ, Աւսաթիոյ «Ովիւհերը իշ. աղը . ժարմինները ։ Անչուրտ պետի կառնանած ժիտոյն ըր Քուահրանիկող այլեւ պետի Հաւագեն պիտանաին տեղեկութիիւծներ (դրադում , ըծ-

արիտասի տեղեկունիր կրադրում, ըս-կերային դիզբ հեհ.): Երր ժարդահավար ժը «Ենհահեջ ձեռջի տակ, այն տանի կրևանջ տեսիլ որոշ դա-դափար ժը կարժել ժեր կացութեան և պարտականունինանց ժասին։ Այն տանն եր պարզուի հանւ ձետեւհալ հարցը, — «Կը գալե՞նգ» ԹԷ Կը հայինը...

4698600 OPOBRA

ԳԼՈՒԽ ԳԼԽԻ ԵՒ ԳԱՂՏՆԻ

UMURPE LAPPER APPUARSUBL annote muse.

Բաջակս դրած էինը, ուրրախ օր բաց-ունգաւ Պերմուտայի խոր-րգաժողովը , որուն թարեյաքող ելքին կը սպասկ իսադապասեր աշխար÷ը։ Առուցին լուրերուն Համաձայն, դլիսա

ւոր խորհրդակցութիւնները տեղի կ'ունե-նան գյոցտնի: Մ. Նահանդներու հախա դանին և Ֆրանսայի և Անդլիոյ վարչա պետներուն հանդիպում էն առաջ, երե գոման գետան անտանիր , մաստւոհրվու մրրոս նքրայն անտանիր , դախանանրրևն արտանում արտանության և արտասարիկու Համասը գրակարգը։ Իրապեկ աղբիւրէ կը Հաղորդեն Թէ առաջին խնդիրն էր Թրիէս-տոււ Pt Wannights վարչապետը խնգրած է Ֆիջնորգել եւ կարգադրել Թրիկոթեի միջուրդե, եւ կարդագրու Հարցը, Էրթեւ տաիպողական խնորիր և տալիա կր մերո՛է մասնակցիլ Հինդերա Հարունեն ԱԱԼ Մարես Մեի անոլնուտնե ել արդ արդարեր անգլեւանե ընկետն ըջիմներ վարչութիներ իրեն չյանձնուի դեկ «Հասաս» ենակապահա եր Մերժե ացս պայթեանը, չընդունելով ար եւ է կարդապարութ՝ իր և նոկա. Տի արոչման

djeng hermagen immed jacpt, it imites ձայն, ոչ միայն փորախնիրով պարապա լոու թիւն կր ախրվ հորդորակցու հետևց ժասին, իղագրպատ թեւան ժատնելով թեղ -թակիցները։ Ժաղավատներին, «Միտ Օչըն Քլըպ», չրջապատաշան Ա շարջ չարջ պաsulphond be to mante worthere դարի մր ուրկէ լուրերու փշրանդներ Հասնին երբեմն:

sundyb Spphis.

Inde Thebanis manifile mhundya.

Philip mbalp nithingua neppund op dudp

Life, is by remide Bef beflet blinging.

Inde is by remide Beflet hid by hinging.

Inde hydre pulpe Beflet which in the manifile him per adapt to the property of the մարզմիրն դումարաւմը։ Դարտի Հերբմիրու իսագային կումարումը։ Ուրաբենան մեայի, նրա, Մեծերը ուրաբերի հայաստանումնեն Մոանրուայի առաջարկին, արործըով ժաղատակումնեն Մոանրուայի նրատիպինի, արործըով ժաղատակումներ կուտեղին և Որատիպինը Արատանային և Որատիպինը Արատանային անածատկայիլ Հանատանը գժառայր է ժողովին մասնապիրի Հանատանային Հանատանային համատանային Հանատանային համատանային Հանատանային համատանային համատարանային համատանային հայաստանային համատանային համատանային հայաստանային հայաստանայի հայաստանային հայաստանային հայաստանային հայաստանային հայաստանայի հայաստանայի հայաստանային հայաստանայի հայաստանային հայաստանային հայաստանային հայաստանայի հայաստանային հայաստանային հայաստանայի հայաստանայր հայաստանայի հայաստանայի հայաստանայր հայաստանայր հայաստանայր հայաս դրա արտասար է ժաղուդին մաստադրյա անար դետասար է ժաղուդին անանապահին բնադրութե և և և հոր կառավարու Բեան կարգեւյն և և և հոր կառավարու Բեան կարգեւյն և և և և առաջ է Իսկ Աուլիացիները և գուղին առաջ և հերիկա անար և Աներիկա և գույանը գողովին ։ Հողովը գտանարի անչապաղ : Մենթիկա -Հակցիլ ժողովին :

Քաղաքական չրքանակներու մէջ Transporting of planting the principle of γ and γ ւականը

թուսականը :
Առաքին խորհրդակցուննանց տոնին ,
Գ. Գիաս եւ Իարն քննած են հաեւ եւբոպական բանակե եւ Անդլիոյ ժամակցուննան ինդիրը : Այս տոնիւ անդամ ժը
եւս հասատաուսծ է Թէ երկու խնդիրները
պատ առնի ժեն դժուարութիններ կր : մենըալայնեն ։

N'4L MASA CLLUS UNC VUMUAUZE

GILDITHORIS OFFILINGIANTED

Տեղական Էերբերը Հակասական բողմից եր Հորաապակին Հանրապետութեան նա - խագահ Արապահը հանարակին Հանրապետութեան հայաստանին հանարի։

9. Վչնատե Օրիոլ Եչ- դիչեր վերջին հայասան բրայում հերկայ երաև երկելութե վերջին հրաժեր հերև հերևելութե հեր պալասնական ընդունելու Թիւնները ե պայաստական բնորուներութիւնները հե այցելութիւնները, նկատի առնելով բնա-բութիքայայան է, ընտրութիներ պետի կատարութ Դնկա․ 17ին եւ մէկ ամիս վերջ

մը Թերթեր դիտել կուտան թէ թեկնա -« Թերթեր դիտեր բազմի չլիզէի պա-թեց թէ Բեկնածու Հէ։ Այս տոթիւ կարգ « Թերթեր դիտել կուտան թէ Թեկնա որ բուրբող դուսուս թե, բուդա ծառները այնծբան բաղանակներ են եւ վերջ-ծական ընտրութքիւնը այնջան դժուսոր կ'նրևւսյ որ , չատեր ծախընտրելի կը դա-նեծ Օրիոլի վերընտրութքիւնը , Նախագաևեն Օրիոլի վերընարություրը։ ապատ Հին բարեկանները միչտ կը փորձեն Հա -Զոււսի մ_ո Համաձայն, իրմագել դինջը։ Ձրոյցի մ_ը Համաձայն, լ ընւ Թէ Համազուած է։ Գ. Օրիոլ առջի գարձևալ ձևրջևց այս լուրը, պծղևլով Թէ «կ՝ուղէ թաչուիլ ևւ զրականութեամր գրականութեամր

գրացիչ ծ առանական բնարելի մբ, կոիօ, նոյիպես մերժեց վեկհածու ներկայանալ։ Միևշոյն ատեն կիուղէ Հրաժարիլ հանձ Ադդ - ժողոցի նախարայան բննել, հկատաի առնելով իր առաղջական վիճակը .

Գ. Հանրապետու Թեան նախագահներէն ատերը նախագահ էին ևրեսփ. ժողովին կամ ծերակոյտին, երբ բնտրունցան։ աւտաարութիիանը պատճունցառ երբ Գ. ՎՀՆ-տան Օրիոլ 1947ին կ՝ընտրուկը իրրև։ ա-ատքին ծախապատեր Ձորրորդ Հանրապե աութեան

Այս աշանդութեան պատճառը այն է որ հրեսփ- ժողովին եւ Ծերակոյաին նախա – դամանրը փորձառու կը համարուին դատեն թր տրորատու դր տասարութա ոչ գ ձևայն բաւ Հանչեսոլով քաղաքական կու -ստնցու Թիւնները, այլև եւ որոչ յարմա -բունքեն Է Ուննեան իրաւարար Հանդիսա-նալու ահածը Ֆիինւ, յատոկու Թիւնս մը որ Հական է հանրապետու Բեսև նախաղայե մը համար: Գ. Վ. Էնսան Օրիոլի հոնեսան « of Samony, V. Azbaun Ophinih kafibund han gampandandporphikin samonada fik anganh adarama & hanamash hanamada kapa hapangahizha hanamdanpa fihah na « anhunama & hahamadanpa fihah na hanamd garabhaning dpanj: Uga mbajand mahifi pjed-garabhaning dpanj: Uga mbajand mahifi pjedցութեսանց գրալ: Այս առգաս աւնքը դրո-ուսար դինաի դրցա հաս կտասակարութենան մր կաղմաւ Թիւնւը, երը Նախագահական ընտրուն Թենւի կտասարուն է հոլոր հոսանը-ներն ակ Արմադահին Թե նոր Նախապահը կարևլի հղածին չապե անվողմեակալ պետջ է ըլլայ կուսակցութեանց միջեւ, ինչպես աուկ Թեկնաժուներն ունին, ովանց երեջչորս հոգի, այհայես որ ընտրելիներու Թիտասը կանցեր ։

եր տասը վասցող :
Այս չարցիա. աստորճանարար պիտի
մաղուին իներամուսերը, իսորձրդակցուիրեմներ կատարելով, : հայց այդ պարա դային այլ իներաժուներու քիրը տուկը
պիտի բլյայ բան 1947ին երբ միայն տեկ
ընտորեր կատը (Օրիոլ), Ձոր եներաժու
հեր կային 1939ին, բոկ երեչ՝ 1932ին.

իՏԱԼիՈն անտեսական տաղնապը հետդետե կր ծանրանայ, տասակացնելով բնակերային իլբառեմները։ Ապրուսի դիներն ալ կր բարձրանան։ Երկաթույիներու գորայրուլու ըրբ ալ կր ըարձրահան։ ԵրկաԹուդիներու առժսակները պիտի աւելնան, 25 առ Հարիւր նամրորդներու, տասը տա հարիւր ապրանջներու համար։ Նոր դործադուլ-հեր կը պատրաստուին։ ատաը տա Հարիւր

= ዐቦር ዐቦኮъ

₿ԵՂԱՓՈԽՈՒԹԻՒՆ ?

Տեղական թերթ մը երէկ՝ նկարագրած էր Արամ Խաչատրհանի մէկ ելոյթը ։ Իր պատմութհան համաձայն, աշխար-

հահոչակ հրաժշտագէտը յօդուած մը հրատարակեր է Մոսկուայի «Սովհաական *Երաժչասւթիւն* » հանդեսին մեջ, րողո քելով զանազան կաշկանդումներու կանխակալ կարծիքներու դէմ ։

կր փութամ թարգմանել կարգ մը հատ-ուածներ, սպասելով ամբողջական բնա -

Միջանկհալ ըսհմ թէ Ա. Խաչատրհան ամիաներ առաջ ալ գրութիւն մը ուներ հ-րաժշտութեան մասին, բայց այս վերջինը թո_ւորովին տարբեր բան է ։ Մեծատաղանդ հրաժշտագետը պարզա-

պես ազատութիւն կը պահանջէ ստեղծագործութեանց համար։

-- նրաժչաունեան խնդիրները պէտջ ըննուին լայնամաութեամբ։ Ա՛լ կը բաւհն արձեստական սահմանափակումները , input Shaphi):

Ցօդուածին խորագիրն է «Սահոծա -

շորուաօրա խորագրու է «Հատոսա – գործ յանդգնութիւն եւ ներքնչում»։ Ամրողջութիւնը կը կազմէ ըմրոստա– ցում Ժդանովի դեմ, որ ինչպէս գրակա– ցուս Ժղասովը դշս, որ լաչպւս գրավա նութծան եւ գեղարուհստի, հրաժչտու-թծան մասին ալ դրակոնհան կանոններ պարտադրած էր 1946ին, ընդ հովանհաւ

Ծրակիսի հաչատրհան ուժգնօրէն կր ղոքէ անոր հատրաստած դրութեան որուն համաձայն «վերակացուներ արչուսնատարներու յանձնել իրենց ստեղ– ծագործութիւնները, որպէսցի fignett «Երաժշտական գիծը»։

--- «Վերք տուեջ այդ նղնին վերանըս-կողուննան։ Թող ժամանակը եւ հանրու-նիշնը միայն ըրբան դատաւոր մեր դոր-

ուրստանգտրիս անդին մեջ հարասանգտրիս ար-գրերիչ նրարև ավ դաստրիլ թաշատի-գրեսը» չ -գրերը որայս ըրթա դաստու-

» Ար թուհ թե ներ արակա ար տրուած Է։ Մանաւանը որ , քննադատութ իւնները Հե հեճքաքննադատութ իւնները հրահահեն , Սրալինի սխահեն ի վեր ։ Վերագնահատու՞ւմ , նոր ուղի , թե ատվարկան

CHARLES THE STREET STREET ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

All. by the forbeat muther at ampliւած է Աւստրալիայ արհւմահան շրջանին մէջ։ Առաջին առքիւ ժամական չորս Թոն ջաբիւղ կ հոսեր : Հորհրուն խորութիւնն է 1100 մենթ։ Լուբը մեծ իրարանցում պատեստեց երկրին մէջ :

ԱՆԳԼԵՒԻՐԱՆԵԱՆ յարարհրութեանց վերահատատումը պաշտոնապես հաղոր-դունցաւ երէկ երկու մայրարադագներուն մէջ: Քարիոյի մասին բանակցունիւնները պիտի սկսին չուտով :

25 TAKAPUSUE USBUCH wall opnemb 20 LIDH WHILL USBILD ասայի օրուսան հիսային մէջ, դերժան ամրաստաննալը, «
Վիր-երմ Քորսին», որ կր ժեղադրուի թե հինդ վահակահները սպահնած է, ծանր հախատինքներ ուղղից վիանկարուն և ժատ-հաւորապես ըանահայի մը դէմ։ «Շարա (խող) կր մրմուար։ Նախապանը հարցուց թե օրիաի կրինչ՝ այր հայիսատինը։ «
Մարես անպաւս, սասապահայինս ամի բատ-« Մարէս անցաւ», պատասխանեց ամբաս-(տմոստ)։ Նահոքդարն չուժըն ֆետրորեւ-ւրքի ջարև ետու դե մանջացրն , «քաղի» «ը անչության արար Appended min benefit

ԴԵԿՏ. 4ԻՆ օգը զգալապես տաք էր Փա-րիզի մեջ, 16 աստիճան, ինչ որ տես-նուած չէ 1870էն ի վեր։

(Շար ի կարդալ Դ . է ի

ՀԱՐԱԶԱՏՆԵՐԸ...

(ፀሀላበቶ , ሆሀ/ዓሀ/ , ዓሀ/ቴዓትኒ ...)

1953 *Յունիս* 18*ին* , Թե*հրանի մէջ* , սրտի կաթուածէ, յանկարծաժամ կ'ըլլայ հայ ժտաւորականութնան ծանօթ դէմ ջերկն Յակոր Տէր-Յակորհան (6 · Իրադնկ) ։

Յակոր Տէր-Յակորհոհ (Յ. Իրադիկ) .

1953 Յուլիս 1965, Պարտատի ժՀՀ , դարձնալ դարի կարուստծե, դահվարժա - ժաշ ԷՐըլյալ Իրադի հայ դարուստի հայ հայ հարարան հայ հայ հարարան հայ հայ հարարան հայ հայ հանարան 1953 հորժարար Սաորսան :

1953 հորժարար Սասուիսա :

1953 հորժարար հետ արարարարան հեջ (Ֆրահատ) , ծորժե արար հարուստել , բանկարծաժամ ԷՐըլյալ երրժարե գծարե դին վարժապետը հայարական բաժակի հարտարահերե եւ 1921 Փետրուարեան Հայ հաժագային հայարանակ հայ հատարարական հայարանական հայարանական հայարական հայարագրահետ հայարական հայարական հայարական հայարական հայարագրահետ հայարական հայարական հայարահայան հայարագրահետ հայարահայան հայարագրահետ հայարահայան հայարագրահետ հայարահայան հայարագրահան հայարահայան հայարագրահայան հայարագրահետ հայարահայարահայան հայարագրահայան հայարագրահայան հայարագրահայան հայարագրահայարական հայարագրահայան հայարագրահայարագրահայարահայարագրահայարագրահայարահայարագրահայարագրահայարահայարագրահայարահայարագրահայարահայ

քաժողովրդական Ապստաքրութեան վա-թիչներէն Սարգիսրէդեան ։ Յակորը, ադուլիացի, Կովկասէն, բոլո-րած էր իր կհանջի 72 տարիները, օժաը-ւած էր ֆիղիջական բացառիկ առողջու հպարտանքով միչտ ցներ, Թէ իր բովանդակ կեանջի տեւո -ղութեան որեւէ հիւանդութեամբ, ժինչեւ

իսկ ամէնեն Թեթեւ, հրրեջ Մարդարը, Վասպուրականդի, չուրջ 60 տարեկան, դարձեալ առողջ էր, դրեթէ

միչա ստրի ։ Գարեղինը, Երեւանի Գարեղինը, Երևւանի չրջանկն, 60ի մօտ տարիջի մկջ, նորկն առողջ էր, գրևթե միչա դործի եւ աչիստաների մեջ Սակայն երեջն ալ հանրային կեւ

4 tem Ent անձնուէր մչակներ էին, երեջն ալ անցա գիր անիւրսա ջագետրբեք, ատորագրտի-որու Հանուսա ու փոխանինին արձրան-

ծերու չարուստ ու դողջորդալըց ասցավ ժը գորվով իրենց ետին։ Աիրաը — աժ քնչեն չարցալ պահակն է ժեր կեսմերի, ժեղ սպասաւորող օգորնեն-բու ժեջ դրենի ժիակն է, որ հանգիստ չի հանչնար, օրուան ժէջ ոչ իսկ ժեկ վայբ-կեսն, եւ այդպես աարիներ ու տասնաժակներ անդնոգնատ , մինչիւ մեր մանը ։ Մեր օրդաններու մէջ ոչ միայն ամէ ակմա գեմկա

ներ շարջաշր է, այլ եւ ավերեր արգրուկ-

ունը շարքայան է, այլ ու տա մար աստուդ-քիա, որավահով, որ ժենչ ծուսարայունի գուրդուրանչը ունենանչ իր հանդէպ ։ Լայ հերբ հենայ իր լու ու հաւատա թիմ ծառայութնիւնը տեսնելով, մեր իս – վանդակ կեանգը կը բոլորենը ուժագանող աչիստոսնգի, յարսահեւ ժառողութեանց ու յուղուժներու ժեք, այն ատեն ժեր այդ վատուելի պահակը, յողնած եւ ուժաս – պառ, մէկէն կը դադրի գործելէ եւ մէկէն կր կորէ մեր կեսմելի Թելը։

Մեր յիչողութեան կուղայ կտոր և թայհաթիէ մը, դոր Ղարարադի բարբա ատվ կ`ևրդեր իր ժողովուրդի բազմաչը -Ֆորհ դաւակը՝ Բժ. Լևւոն ԱԹարէկհան՝ ղոհ ղացած, իրրեւ հաշտու Թեան դնաց, Թախար դաւադիր դնդակի Բաղու, 1918ին

լու, 1915/հ. Լափու տըւող կէտի ճիւրան Քար չկայ վեր չմաշի , Սերտր քար չի, ըրտըսուքան Հսօր – էքիւց կը մաշի ։ Դարդոտ ախպեր , Լաց մի՛ ինիլ

Եւ իրաւացի էր Լեւոնը, երբ յորձան րոտ դեանրու Լուբերեն ջարերն իսկ կր մաշին, ինչո՞ւ յարատեւ հոդերէ ու ցա – ւնըէ պիտի չմաշի մարդկային սիրտը, որ

ւերէ պիտի չժայի մարդկային սիրտը, որ ջար չէ երքեր։ Ոչ, ած ալ կը ժաչի, ան ալ կ՝ուժաջաժ-ուի ու կը դադրի բարախնչի, երբ տասա-պահջը վերք չունի եւ արցուհջը յարատե-ւաբար կը հաի :

Հանրային այս շարցունջոն է ահա, որ անրիզհատորէն հոսհցու մեր նուիրեալ – ներէն Յակորի, Մարդարի եւ Գարեղինի

Եւ հոսեցու տարիներ ու տասնաժեակ – **հ**եր չարունակ

հեր արտոնակ ...

Վալ տարիչեն իրենց հանրային մեր —
աութիւեր Հ. Ց. Դաշնակցութնան դա —
դափարական աշագանին մէց ասանույուն
անունը իրենց շուրի բոլակարական իրենց
հետանը իրենց շուրի բոլակարակ Արգիսնու —
հետանը հունիայան Հայկական Արգիստ
Արտաարգյական Շարժման եւ դարձան
այդ Շարժման անդառանան այաստաւթը —
հետ մեննել երենչ և հետում և ...

Արտ մեննել երենչ և հետում և ...

Արտ մեննել երենչ և ...

Արտ մեննել երենչ և ...

Արտում ները մինչեւ իրենց կհանթի վերջին չուն-

Սիրաով ընդունեցին վեհութիւնը յա ւրահնական Հայաս ւիտենական Հայաստանի, սիրտով կապ – ուհցան իրենց աննման ժողովուրդին, ուրցու քրապանցեցին արգարութեանը Հայ Դատին , սիրտով ապրեցան արիւնոս դրուադները — տարիներով ու տասնամ-ետկներով — իրենց Հայրենիջին ու ժողովուրդին վիճակուած ալեծուփ պատմու -

Եւ ինչո՞ւ դարժանալ, որ ի վերջոյ յւ հյաւ անձնուէր պահակը նաեւ իրե կեանքի, յոզնեցաւ ու դաղընցաւ դործելէ արդ որևան՝ սե վն անսփչև ինբրժ «ՀՀ Հոմորդարը և Մայներժան «ՀՀ Հոմորդարը և Մայներժան

ալըսիդ Ոչ, պատա-ականունիւն չէ երբեջ, որ Եր երեջ նուիրեալներն ալ ծոյն - ձեւով ուժիշտ բաժնունցան - ժեղմէ - սիրաի

պայիրում, ... Կէտի մբ մէջ անոնը ևրեջն ալ նման էին իրարու — հարաղատներն էին Հ. Յ. Դալնակցութեան ։ Այս մեծ ընտանիջի զաւակներն էին ոչ

անդամատևարհրով, այլ իրենց ծը -

Հոգիով ու մարժնով , իրենց բովանդակ Լութեամբ անոնջ չաղախուած էին Դաչ -նակցութեան անհամար նահատակներու , անոր հազարաւոր ողջ անդամներու փա ռաւոր անցհային, տենդոտ պայքարին ու

Ոչ միայն Դաշնակցութեան մէջ կ՝ապ րէին, այլ եւ Դաշնակցութեամը կ՝ապ րէին, որովչետեւ միայն այդ ձեւով կլ Հաւատային ծառայած բլլալ իրենց երկու ժեծ նուիրականութեանց՝ Հայաստանին ժողովուրդին :

Ընդամէնը վեց ամսուան մէջ երեջ ղե սերունդէն ,որժէ հայրենի հողի բուր

Ակնինարնի մը մեջ մեզմէ կը բաժնուին մարդիկ, որոնը կուուած էին տակաւին երկար տարիներ մեր Հանրային կեանջը

վարկու ...
Եւ արգուծքը դես չրաժքած մեր աչքեբուն մէջ, դէն չափով մը դես չժեղմա –
ցած այն կոկներ, որ մես ընդին ձեր գոյղ
«արարանիու Յակորի եւ Մարբեր
նուրվ դերեղմաները, տա և կերնայ ա

թուրց դրթայա արդրը, առա դրթայա -մոսից միահակուլ այուհա տիրերի, լառեա անաքուանայի մեր Գարեպինը -Իր մահով Դաչնակցունեան մեծ ընտա-նիքը միլ կորսեցնել անձնուն գառակ մը , ճանարիա հարապատ մը, որուն կորուսայ խոր ցաւով պիտի արձադանոչ իր անքի ծանօքներու, բարեկամներու եւ ընկեր ներու Հոդիներուն մէջ ։ wite for for

ասրու շողիներուն մէջ էստացեր կապուտծ Իր արացը անունը մեստացեր կապուտը -հան Ապստանրութեան, որ Համաժողովը-շանա Ապստանրութեան գուրական անուրինան որ որական անորինան պարճվում մր նաև բոլլեւիկեան արիւնոտ բոնապետութեան gha hadaajo Ancahas ahle.

Ու վաղը, երբ այդ - ըսհապետութիւնը Երջնապէս փլի եւ Ազատութեան արչա -16,094 ընստիր պիտի լիչին նաև։ Գարեղինի ա-թենի աչխարհի մեկ կարօտով ու օրհնու -թենի աչխարհի մեկ կարօտով ու օրհնու -Մերասիր պիտի լիչին նաև։ Գարեղինի ա-

ծուրը Հոգի ունէր, կը սիրէր բանաս – տուղծութիւնը, հրգը, հուագը, բևժը , րր. թանդակր

ողարը, ջատղարը Ղարարադի բարբառը Թէեւ խորԹ իրեն, սակայն սիրով, իր տխուր ժամերուն, կր կրկներ տարարախտ Լեւոնի բայաթիչն

որ մբ. Շէնին կլխին հընգըստարան, «Արասին, «նահոմ համագ ա՝ Առու թանութ Արու - քերւն ենս դերան ա՝ Արուս - քերւն ենս համագ ա՝ վերջը էս ա, Լաց մի՛ ինիլ

կաց մի՛ ինի :

Թաղունցաւ, սակայի, ոք Թէ հայրենի գիւղքն, անոր դերեղմանատանը մէջ, իր հոր կողջին, այլ Բաղունցաւ հայրենի հորեղ հետու, օտար իրկների տաև հարարեն մեջ ...

Խևայն շլալ, ինչպես խորօրեն արցունը արարեն արդ որ դերեղմաններում վրայ։

Մինչպես շլալ, ինչպես խորօրե արցունը վեափել այս որը դերեղմաններում վրայ։

Մինչպեն Յանկ, ա՛ յնջան ջաղցը ու սիտելի ...

(Խմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐի)

ԱՇԽԱՐՀԱՀՌՉԱԿ ՆԿԱՐԻՉ ՄԸ, Ֆ. ՓԻ բոււ-ը բանդարատարում «ՀՀ: Ս առը ան-գի ունեցաւ Բլ. օր, հիչղ այն աան միջ ուր ծնած էր 1879 Յունուար 22ին։ Հո-իուխնան միջ ապրիլով, Փիջապիա նկարութմաա մչ ապրոլող, արջապրա հղա-թել սկատծ էր ատար տարեկահեր, իսկ հաժրասի աիրացաւ հրբ ջատ՝ տարեկահ էր։ Միւս կողժէ բաղմանիւ բահատահղ – ծութիւհներ կը որեր։ Կը՝ ծախընտրեր Միջերկրականի ափերը ապրիլ։

ՎԱՐՊԵՏԸ ԻՐ ՃՊՈՏՈՎ

Նոտած հեջ երեջով . Տուրետե , բարե-կաժ մը , հո ։ Տուրետե ըստ սովորունետե եւ արուեստակչաներու վայել՝ ներ-ակ խանդավառու Թեամբ կը խօսի միայն քանուազներու, հրաժչաութեան, իր հրազահանդէսներուն մասին։ նոյնիով ասպակայի կրկնուկներներ՝ եկ չունննայինը որոշ ներողանաուԹիւն իր ժասսեւհաումներուն հանդէպ ։ Մա իաշանդ երը այնջան կենդանի, դունագեղ պաշու անումը՝ հարդարձական արև հրդեն կծկումինը, ձեռըներու Ղղային, երրեւ անչենեն չարժումներ, կամ Հսպասուս ղը Հաշատան առումը՝ հայեր արչուշա՝ դեսքն աշնրևուր փայլե ար, գուտոն դե քիկը ռավ ։ րեզ մերքի , որ կարծեր կը փուքայ իր կե-որ կերուած բառերուն օգնունքան , դար-Ճնելու համար դանոնը աւևլի համողիչ ։ ծունը հայարդակայա առելի Համոդիչ են այդ աչջերը, որոնք կը յայանարերեն դրենք մանկական անկեղծունիոն մը :

Ցաջորդ օրը, ահա իր աշխատանոցը Օղին մէջ կր ծփան Պռահմոի 4րդ հո մանուազին բեկորները, անդամահատ – ուած , կատը – կատը , որոնք առաջին առ – Թիւ կրնան անախորժ խառնինադանձի մբ տպաւորութիւնը ձգել, բայց ջիչ կարծէջ կը վարժուիք, եւ այդ - բո դուրս կուգայ արտակարդ հերդաչնակու-Թեան մը հմայթը։

Տուրեան, առանց բանկոնի, Թեւերը Տուրեան, առանց բանկոնի, Թեւերը դանոնջ մի առ մի մարդելու ։ Մասնիկներու յդկումն է այս ։ Քիչ վեր-

ջը արդէն կը սկսի բուն կառուցման գոր-ծը, — Միացնել, Համադրել ա ծը, — Միայնել, հասադրոլ ռաքին եւ երկրորդ Ղուքակները, Հուքակնները, սրինդները, փողերը, ՃՀքանդ բերել ամբողջունիւն մը ո Տուրեանի Տպոտին նրանդաւորումն

հոն է ան, ցածլիկ սնաուկի մը վը րայ,— որ չատ րած չաշևլցներ իր կին,— իրրեւ մարմնացում՝ զարա մտածելու Թէ ինչպէս այդ փոջը, դրեԹէ պատանիի մը մարմնին մէջ կրնայ կու ատկրում ըլլալ այնջան կեզոնաձի ուժ, որ խումրին Հոկայ դանդուածը Հր պատակի անոր։ Դաղտնիջին բանալին ճպոտն է, այգ քղային ճպոտը, հանւ ձևո-ջերը, որոնջ կը Հասցնեն, էր պարտադ -րեն ծրահանգը նուսպախումբին այս կամ պատակի անոր։ Գաղանիքին

այն կողմը ։ Ու յանկարծ կը կեցնէ խումբը : Ինչ ջիչ մը զարմանալի է ինծի համար, որով-հետեւ ծանօթ եմ Գռահմսի այդ կտորին , եւ ինծի կը Թուի Թէ խումբը սխալ ՝ չէր հուագհը ։ Այո , սխալ չէր նուագած , բայց ըստ Տուրհանի պէտք էր սրինգը տիրա -պետէր այդ մասին մէն : Եւ իսկապէս ևրբ Հարդանան արդարության հարդարության հետաբար չ Հուրիսանի երանպասորության է դառիայ Հուրիսանի երանպասորության հետաբարչ

ռանց ճայնատետրի։ Նորութիւն։ Գիտ որ նուագահանդէսներուն այդպէս պատ րաստուած կր ներկայանար րայց չէի կարծեր Թէ փորձերն ալ կը վա

եքն ասարձ արանարկիր րայրքու։ ւրել , մամանի դե մաշամարուդրիր, ասիր Արև , ման ծուրամարուդրիր, ասիր հեր եախ ջան մուտղախումերիս առկև կանգնիլա, չաբանքներով կ՝ուսումնասի թեմ նուաղուեկիչ կաոբը, կը վերլուծեն թե ակբահումենրովս (ցոյց կուտայ Հայնատեսաբը, ուր կան մուտիտով Հայնատեսաբը, 4e deplucable ձայիսաներգի, ար կան մաարանվ Երանակուտե ըապմանին լերատանր Երելեներ, անչույտ մերի համար անհաս Էնարի։ Պոտմեսի այս կարը առաջին անդամե է որ պիտի վարեմ, բայց դարձ-ետլ Վուրեմ փորձերու ընկքացջին անգում

դոց վարել :

- Կոց վարել , դատվուքիլե մբն է , որ
հենիադրել կուտայ հղամ չաական կուտ
չիշողունիւն , նաև ինչիավասահունիւն
մբ որ անհրաժելա է տիրելը և հուտայ
հումիլին : հայց գրական ուրիչ ի՞նչ առա«ևլունիւնիս ունի :

— Նախ, ուլադրութիւնս առանց թուլ-ձալու, կջ կեղբոնանայ միայն խուժբին այս, նս ալ անձնապես կը դառնամ ա ւելի ինջնանփոփ, ինչ որ թոյլ կուտայ հատմեր ուգմրունքրողն վրհատներն ը։ Դրաս աւրքի ուգմրունքրողն վրհատներն ը։ Դրաս րապրիցնել տեւէ շաստու այդպէսով, խուժբե ալ կը դառնայ ու – այդպէսով, խուժբե ալ կը դառնայ ու – հոեւակայեցէջ որ պահ մը շարքը, ու ուզաս աշրը -Հետարանդ : Երևւակայիցեք որ պահ ժը ժեկծարկուն գլուկը վեր վերցեք անտ -բակչն, եւ ուղէ ստանալ չափ ժը, Հրա -հանդ ժը ղեկավարեն, ու դոմե գայի դր արը ակակ ըն արանարկեր վետք։ բե քերքրէ արը ակակ բաշամ ընտ քաղո ։ ըն քերքրէ առեւ այիայի ծուսայել ըստ կամ և միջ կրկին փորձը գանի մր անդամ , և, այ յուսանում կր Հրանայի ուրել է, ոչյունայի հրանայի է որ կր իսուսային դրանայի է որ վեր հրաայանում հրակային ծաղարեն և դիս իսուսային հրանայի հրանայի հրանայի հրակային հրանայի հրանայի

Sulpurpu ...

Ձի լսեր ընկերոքս պատասխանը ։ Բա -րերախտարար , այլապէս կընար - ձեռջի Հայտոր թանի մը վրայ կոտրել , - նայնիսկ մեր գլխուն վրայ 4 phplingung de

եր մոտենայ մեդի, արադ բայլերով , յաղթական եպիտ մը դէմ թին, որ կր վե-րածուի չուտով անբացատրելի խնդութի

Ցաջող հուադուած է Վեպէրի կաորը Գոհ է եւ խանդավառ ։ Սակայն չուղեր դի-նաթափ ըլլալ մեր բարեկամին չարաննի

Shqimizgi :

Mapibizi Pizi pappi Mashpy inim—
ylay qarib mi Shakiyani ilqimin dam—
nliq Ali bancalpy pappi Shakiyani ilqimi mliq Ali bancalpy pappi Shakilayani : Buyy dundubindi fil muy ng papafifid i Phima dig pangh huyba ya nguyuny jologhania muye, ilqi bank muma selatin ilqi mbuhiga di difa Sungh hu, ilqi pali qeliqi ya marifi diqamata ka hu da mamina mamina mamina mamina mamina silama mamina ներ ծեսացը եւ կը մօտենայ ամպիոնին։ Ճպոտի թանի մը Հրամայական հարուածսեղանին վրայ ։

ուր սադասիս դրալ ; երաքիչաները կր դրաւհն իրենց անդե-ըր, ֆիլ մբ անակնկալի հկած քե՛լ ինչու կարն անւած է դաղաթը ; ծուրեան եր րացսարը է Կուղէ որ եր – ւաղեն տասներորդ էջը, առանց հկատի

በ'Վ Է ԳՐԱԳԷՏԸ

(Գ. հւ վերջին մաս)

Կչտացուցեջ անոնց փորը, որջան կր -նաջ - ապերախաօրեն կը ճանկեն ձեր ձնութը, երբ նեղանայ իրենց սիրար ։ Ասոնց անրողջ դործը - Բոնել է ժուկ ժը, միայն ժուկ մը։

2. - Գամփո գրագէտները 2.— Youther grouping the himself of the himself approaches a surgengement of the himself of the գրած դր սողորացը, որսոց հուրս ասպար հեծ դառծուր,— կր բային հածորարո, վե-հափառ եւ հպարտ՝ ժիչտ պոչը վեր ոլո-բած, ժիչտ գլուիր բարձր բռևած ։ Ածօ-թի՝ կր հայեն հուրեմ վրայ, որում պայա-պահութքիւնը յանձնուտծ է իրենց ։

Մեծ գրաղկար այն է որ դամվուի եր -ժան, առանց ականք դնելու փողոցի չու -ներուն հաջոցին, առանց կարևւորութիւն ծերուն ծաքոյին, առանց կարևորումի մու ծերուն ծաքոյին, առանց կարևորումիեւն
ապլու դայլիթու ոռնոյին, առանց ծայելու
այս կամ այն պատումանեն հետուած միսի կաորին, անկուով կը հետեւի իր հօ այն ։ Դամվա – գրագելոլ, ուրեմե, այն մեն գրագետն է, որ փոխանակ փորը կլաա – ցնելու մասին մաստնելու, կը մասնէ նայ Հավալիքը պահարանելու մասին։ Հայր ո-բու վրայ կը հակե՝ հայկական մշակու – Սային արժ կիծերի են ։ Վասան են Քե գուր կը սիրեց գանվուլ ։

Վստան եմ Թե դուք լարդանը միայն նիր այն հաշատարին եւ հպարտ չու հանդէպ, որ կը կոչուի դամփո. ։

Եւ ես, այս երեկոյ, այս սեղածին առ Լեւ, այն հաւսապես ունիմ Թէ կուղէ գնահատել մէկը, որ ուրիչ փառասիրու Թիւն չունի, րայց միայն դամվու մը ըլ նալ թե անանանարը է այ գարիսկեն ագեր umb be lange mut dan gambi gab db -այի լտելը,— այի համորումով Քէ ձեր համակրականա այս ցույթը, որոշ համար հույհակալու Թենհ կը յայանեմ բոլորիը, մասնուտորաբար կապմահիրայիներում, չ Լուղղուի որ 24 ինչի, ույլ հայ մշակոյ -Բին արժէջին եւ փառարանու Թեահ , ունենալու իր կամ այդ խում րի ուրիչ մէկ գեկավարին ցուցմունջները, հուադեն այնպէս՝ ինչպէս որ կը Թելադրեն ապա-

η process διαμονόβορ του Προγό δια βιαθορό με το Προγό δια βιαθορό του Ευρού δια βιαθορό δια διαθορό δια βιαθορό δια διαθορό δια διαθορό δια διαθορό δια διαθορό δια διαθορό δια διαθορό διαθορό δια διαθορό διαθορό δια διαθορό διαθορό δια δια διαθ

մաստեսային մէ՝ ամկավումը, այի մայիանիլի -բը, չարացարան, «հետերային հիրայարանը մբ ունին։ Ձի բաւեր որ գործիչները , միասնարատ, բարարերական չունչ մբ ասև անոնց՝ Անյույա երանակը վեր ի վերոյ նոյեն է ։ Բայց հիմական բան մր կը պակսի անոր — կենդանի համադրու – թիւնը։ Կը տիրապետեն րարձր ձայները ուժեղ դործիջները։ Եւ այդ ընդ հանուր անիչիանութեան մէջ, ուր դօրաւորին ի անիչիամույհետն մէջ ուր դօրաւորին ի-թաւունչ և հիայն որ կր տիրապիան, կա-րելի է Նրմարիլ չագիւ հայիսական և դի-բույան ապրումներ, որով-նետեւ էզրս -պուտծ ձախիրու կոլաին տաև ինա-գուտծ, կորսուտծ են համանուազին ա-«անցերի կազմող հիմնական չափերծ « «մօֆիկիծծերը» ւ և արասեղ վարիչին հր-պրող կր հերկայանույ այդ անիչիամու-Բեսն մէջ օրեսորի համարամահարհուհ Դետ աւելին ձայներու կոլոր կը վերածէ Վատուորուած ամրողջութեան և կ՛ա-«անրորդի դեպի ապրում , չեպի կենանեն համ աղոր թիւծ։

համապրութիւն ,

«Հայասրութիւն ,

Հարհան իր դիսասաարկութիւները կ՝ու
հարհան իր դիսասաարկութիւները կ՝ու
դես կուտայ ըստ իր դուդմանրներում ,

իր հղուանը իները — հարայ հարարարայի

հարարկանութիները — հուայ հանր հրապբումը , իր դրումեն իր ապ հայանութ

հատատան մը , որույենանւ տես դեկակար

ատատան մը , որույենանւ տես դեկակար

արժանի այդ անուսն, որիաի դեկ անդիչա

իր եները , մեկնարկան կատրին դիայ :

հանւ ոչ մեկ բաղարատութինան փորձ ու

ցույն որ որդան այ անձնական կարձիչ մո

գլայ , վար չի ը և ինարարա ները Հայ ը
բալը , իր արան այ անձնական կարձիչ մո

գլայ , պետ չի ըսին անկարար ները Հայ ը
բալը իրողութինեն» .

հրա իր հիրանայ , կր դառնայ ձերի

նրբ կր վերջանայ, կր գառնայ - ժեղի Տուրեան շանոա՞ք»ի մր յաղթական հար-ցականով։ Կր ժպաինը, հաստատական՝ ու ուսուդ որ օպարաը, հասատասական և դինչը ունելի չղրողեցնելու Համար կը կիմենը դեսի գուռը ։ Թեեւ ոչ բոլորովին իր կուրծածը, բայց անտարակոյս տեսած կինը չատ բան :

երոց չատ բաս ՝ Դրան մոտ, պատին կոքնած, չատ իսը -Համուած դգեսաներով, լիսունի չուրք ու-ըիչ ունինդիր մը, Հաւանարար - օտար ։ Թերեւ , չաքալերուած մեր անհասցէ ժպիunti, 4 put

— Il a fait du chemin le petit maestro de-puis cinq ans, n'est-ce pas?

թան շուզ որ, ո ժուշա past Այո , նամրայ կարած է Հայուրս կ՝հլլենը: Այո , նամրայ կարած է Հայոտիկ դեկա – րութիւններ յալթահարելով տարեկան կր

รกบบษณ

PERPENHENKOPER. ...

Ջրոյցը՝ առաուն կանուխ ելլելու չելլելու մասին էր, երբ սրամիա տահա

րը յայտարարհց . — Ես , աժէն առ ժամագրութիւն ունիմ , երբ իր դէմ ջը կը տեսնեմ , վրաս կեանջ կուղայ , ինչ Հրա –

գաւակ ունի... Ինչպէ՞ս կ'ըլլայ։

Աւելի «փորձառու» ժէկը բացատրեց Թէ «ինչպես կ'րյյայ ».

«հիմայես կրլրայ» »
— Արիտայով , այս աշխարհը մեր ժա –

Արիտայով , այս աշխարհը մեր ժա –

ժահակուտես աշխարհը է հիմակուտես աշ
ջեինները ամ չծալ չեն դիտեր , ուր և ձեր

ատենուտես խելոչ, տուհեն ի վեր աղջեկնե
րը , թեաւ մի դարմահար , կը պատահի , ու

հատակոր Բիշեր այդ ձեռով այիտի չա –

թուհակուհը , եթե տահարիուհին, որ հա
աև հոհատ եռեսու առանու , ու

զիւ կրնար իր խնդուջը դոպել, օգնու -Թեան չհասներ.

— ¶. Արիսողոժ , ¶. Կակոս սխալ հաս կրցաք. . Մժուսինս ըսել կ'ուղէ որ իչ ժաժաղրունքիւնը առտուան արևին հետ է

Ֆեմ լիլեր, ուրիչ անդամ պատմա³ծ եմ Թէ ոչ, բայց մեծ յանցանը մբ գործած չեմ ըլլար ենքէ անպամ մբ եւս կրկնեմ Հետեւեալ «զգայացունց»ը, որուն կրն էր Արուանդ Օտեան ։

կրն էր Երուսանդ Օտհան ։

Թղրացիայ երգիծարանը, առաու ժը ։

Էր Թերβին մէջ կր նկարադրե ծափորգ

դիմրուան անհափործիայցը եւ ի ժիկն այլոց կր պատմ է ին երկաներեն օրինա հանրվ ուշ ատեն առև կր վերադառնայ եւ կը դանձնուի ... Մորկեսսի թեւերում։ Օրիսա Հանրվ , որուն ակամիր Հասան էր այս տորսակելի է ամրաստանութիւնոր ... լեղապատառ , կր վաղէ կսերադրատուն , ղաւազան ի ձեռին , եւ կր պահանքէ տիս –

վորքը հաղիւ մեկ հուազահահղես ։ Անց-հալ տարի , արդեն հրկուցի բարձրացան եր թերւ Իսկ այս տարի ունի չորս հուա-գահահղես որոնց հրկուցին հրահրասան է։ Եւ այս արդեն յանոցուննան տարուէ տարի դազացում մը կը մատհահչէ ։ ξ: bt. myn mpqtb ymbantelbinb maprat, samph quequynat dp dpu dumbant, shamph quequynat dp dpu dumbant, shammat dpb kg Snephub, at mynop df-radius, murubquiphy quanumant dpb typholiphi. The mapraphi samph shamph samph shamph shamp

LAPL THBUDSULF PUL FLUTTELLE

ጳበՒՐՆ በՒ ፈԱՄԲԱՆ

ես մինչեւ հիմա դեռ չեմ մոռացել ին միջչու որսա դոռ չոս սուացոլ Պապիկիս սիրած խօսքը հնօրհայ Նա ամեն անգամ սիրում էր ասել — Ջուրը միշտ իրա նամբով կը գնայ ։

Բայց թէ պապիկն իմ կհնդանի լինէր, Ու նոր ջրանցքն այս տԽսնէր հ՛ւ նա, ինձ հետ միասին այս խօսքը կ՛ասէր . — Ջուրը մեր ուզած ճամբով կը գնայ ։

ዓብኑ የዓትር ፕԱՀՆԱՋ

ՄԹՆՇԱՂ

Մթնշաղը իջաւ դաշտին, Հնձւորները դարձան տուն ... Դաշտում մնաց միայն բարդին, Կանաչ բարդին ու առուն ։

Ու վաստակած հնձւորները րաց են աբել ճոխ սեղան , Գինով լիքն են բաժակները , Տօն է կարծես ամէն տան :

Միայն դաշտում դալար բարդին Օրօրւում է ու նազում , Եւ առուի հետ հնձւորների Վերադարձն է երագում

han fûmd bû bûdranûban Բայց դաշտի մէջ դեռ արթուն Զրուցում են նրանց մասին Կանաչ բարդին ու առուն ։

ሀብኮዮ የተገለለ

նել «սա Երուանդ կոչուած արարածը» ։ Քանի ժը վայրկեան վերջ, տեղի կ՝ունե -նալ հետևւհալ փոխասացուժիւնը Եր -ուանդ էֆէնտիին եւ Օդիտա հանրժին ժի-

— Երուանդ էֆէնաին դո՞ւն ես։ — Այս , Տիկին , ձեր ծառան ... — Ղազէթային մէջ ի՞նչ գրեր ես ինծի 258

— ոչքում — - Հիմա տա պատրոնա գլխուշը իջև - Հիմա տա պատրոնար, չե՛ս խորհե՛ր որ իմ տարիչը ունեցող կնկան մը համար ասանի բաներ կր դրես - ես երիկ ու - հիմ , գաւանինը ունիմ, ինուներ ունիմ - մորկիշ՛ս որով և եղեր եր հա անոր ին-հերուն արակ իրահենուիմ երկի -
Տենե՝ հետունական իր

— Տիկին , սիսալ Հասկցեր էջ , Հելլենա-կան դիցարանութեան «ՀԷ - Մորփէոսին թրուր վարգութն դե ընտրակք հրա

հալ, հրազել ... — Հա, սահկ ըսկ, ի՞նչ «դրարարճա» կր զրհս, մարդ Աստուծոյ ...

SUALLS 4 CRIMINS»

(50)

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

— Մինչեւ մէկ – երկու օր բան մը մկ ընէջ. խորհուրդ տուաւ Տոջթ. Բեյլի Արդեն պատշան չէ որ հեռանաջ յուղար-կաւորութենկն առաջ ։

— Շատ լաւ ։ Իսկ եթէ ես ալ

Նուիմ, ըսի կէս մբ կառակիլով ։ Տութն . Բէյլի Նոյն ձևւով առաւ խնդիրը ևւ կը սպասէի իր մէկ որամիա պատաս – հարարում իր մեկ որանրա պատաստ իսահին, դայց պարմացայ նրը տեսայ որ « Փուարս դարմացայ նրը տեսայ որ « Փուարս դանարի անանայ հային մեկաներ եւ անը հականի պարկաւ: — Աե կարելի է , մերմեկա։ Վտարելի այս այս մեն վտահալ մը, հայց ինչ ը — հեր ինչ որ « Փուարս, ըստան ըււրք դան չեր։ Ո՞վ այնաի մատանը ապահենը վեր, ինչ արցեն մեկը : — Հեդ կամ ուրել մեկը ... ըստու է իր իսրանյալ չերար վախի սարսուռ մը հանցաց կահանչն վար։ — հերան այներում ձեր հարարա հանցաց կահանչն վար։ — հերան, « համար, այներցի ։ Շիտակ այներում ձեր հայարաև իսրորը իմա է, Օրորդ ։ հայց հանակար հերան կառակ չե ։ Իմ պայասնիս ընթանը կան է, Օրորդ ։ հայց հանակի մեկ ամեկ բան կառակ չե ։ Իմ պայասնիս ընթանը վարում ան հայասակ չե ։ Իմ պայասնիս ընթանայի որոնց ամենեն

սարսափելին սա է , սպանութիւնը սովո – թունիւն կը դառնայ ։ ԳԼՈՒԽ ԺԸ .

ՎՈՒՄ ԺԸ։
Մեր ժեկնուեկ առաջ, փուարս չրջան
ժը կատարեց ընակարանին եւ յարակից
չներիուն չուրջը։ Ծառաներուն ալ ջանի
ժը հարցումներ ուղղեց Տոջթ. ԹՀրլին
ժիրաստ որ անդլերն հարցումները ու արերագահեր հարարաներուն ար անդրան
հիրաստ որ անդլերն հարցումները ար
րարերչնի կը Քարդժանչի եւ փոխաղար-- թուրցու որ անդլերէն Հարցումներ - թուրցու որ անդլերէն Հարցումներ

— Կ'ուղեն կարելի բոլոր տեղեկու Թիւն-ները ունենալ, պատասխանեց Վ. Փուտ-

Այս խոստերը սջանչելապես կր յատկա-նչե պելնիջացի գաղանի ոսաիկանին աչ – խատելու եղանակը։ Աւնլի վերը ստուդե-ցի որ աժենափոջը որև է ժանրաժամու. – Հեմ. — Խուր. է և ես «Հեհ. Աժենայեսիա կարին ուսակն այր ժարդիկ կ՝արշաժարեն րաև-ըսի – ըստւ ժը նկատի կ՝առներ՝ ԸնդՀան-ըսպես այր ժարդիկ կ՝արնաժարենն րաև-

Կը խոստովանին հանոյքով բաժակ մը

Ptj hollyh Sugar Ptjih mnelip Smumb ին հադարին, դէն՝ թշ աշտաքնանքիայն ատրը: Ֆուտնօ չիրմ իասև շաճան մետու եչ լեռումի

իր րաժակիս և Էր, և և աւրադրութատար խատմոկով Բեյլը, դասու . — Այժմ կրհահը աղատորեն խոսիլ, այհայես չէ՞ եւ փհատել դանել Թե «"վ պիտոս սպանոսծ թլալ Տիկին Այոնդորը ։ — Լավինյի՞, Մերջասոս՝ , հեմո՞ն Թե Բեյթե՛լ՞ս, հարցուց Տոջթե՛ Բեյլի ։

ՐԷԼՈՐՐԻ հարցուց ՏոջԵՐ ԲԷլի :

- Ա, ոչ, ույս ցանկը կարմունցու հաժահայի մին 3 հոβադրումեան : Աեկի
լաւ է որ ջոններ քիւ հրկու վարկածը ,
շուջին մէջ Հղելով անցեողքն դուրս և
կան խորմրդատոր աժուսները կան տաղ —
բը: Այժժ հանդիան դիսառենը, ֆէ արդաախումերին ո՞ւժ մինրը և առիքի «Հեջ Տիկին ԱԼանգրը մէջանայեն վերցենլու և։

- Այս ժիաշը թիչ առային ձիր ու չարըու—
երց ժիաշը թիչ առային ձիր ու չարըու—
βինի դրաւան չէր .

- Քումահայանն Հեջ .

- Քումահայան Հեջ .

- Հեջ հիաշը հերահայան հեր ու չարրու—

- Բարգակառումը էջ - Բարգակառումը է, ըստ փուտրը մեդադրա կան չեջառով մը կրծային Տուցեր եկան չատ պորչ եմ , ըստ փուտրը մեդադրա հրջի տոքիս երեկի այի արժառիքիներու
մասնի որոնդ կրծային արջառախումիրնի
առաջանի հրեմի և ձեյի դրեյ իր կինը սպանումլու և Արփափկանվատումին պիտի ըլ -

րար։ Աւհլի լառ է իրհես ձգել այն պատրանջը Թէ իր կինը պաչտելի արարած մեծ էր եւ Թէ ամէնջն ալ կը պաչտէին գայն ։ Բայց, առելորդ է բաել Թէ այզպէս էէ

ՀԻՆ ՊԱՏԿԵՐ

Արեւին մէջ նստեր է պապ<mark>ըս՝ ձ</mark>եռքին Համրիչ մ'երկայն, բակին աղբիւրը կ'եր-

Անոր շրթներն են թրթըռուն աղօթքէ Մը՝որուն ես գիտեմ խօսքերն անձկագին։

Հոգի՛ս է որ գիտէ, պահած է գաղտնի Եւ չէ անգամ մ'իսկ մրմնջած , ո՛չ մէկու Խօսքեր վարդով հիւսուած , խունկով

եւ որոնց մէջ կը ճաճանչէ շողն այգուն։

Քիչ մը հեռուն փոքրիկ նաւակ մըթուղթէ Կը սահեցնեմ առուակին մէջ պարտէզին, Պապըս Երբեմն աչքին ծայրով կը դիտէ։

խաղըս, եւ ինքն իր անցեալին մէջ հիմա Ծաղիկներուն եւ ծառերուն խնդագին Աստուածընծայ խունկեն գաղտնի կ'ար –

UPUEL BEHILD

LPUSAN UPANGUSH

«ՖՌԱՆՍ – ՍՈՒԱՌ»ԷՆ կ՝ իմանանը ԹԷ « Առի Վերևեց վ Ալոտ Մալաբևան) նոր ժապաւեն մը կը պատրաստե Ֆես -նանաելին հետ «Հինդ սաջով ոչխարը »։ Ֆրանսացի դերասանը այս անդամ պիտի կատարէ վեց ղեր, հայրը եւ հինգ գա ւակները

ւավուրը Այս առթիւ թերթը կ՝աշելցիկ թէ Անտի Վերևէօյլ համաձայնած է մանկարանի մբ հետ վեց նորածիններ ունենալու համար իր արամադրութեան տակ ։

բր որասարիության անակ ։ Յառաջիկայ Դեկա . Գին Փարիսի - «ԷԼ կրծաջ տեսնել Գ . Մալաջեանի - վերջին Ժապաւէնը , «Հանրութեան Թիւ «Էկ Թչ – Նաժին» , որուն «Էկ ժասը Ա«երիկայի «ԷԼ quipanty 1

501-09-02020-200

Իրապես դեղարուհստական բացառիկ վայիլը մերն էր «Ժերնես է Միւղեջաի այս արան երեկոյիսն հուազահանդեսը, ուր կը յայսնուելը հորսան դայնականար Սեղթակ Եաշրուհան, 1953 ապրուան ա – ոսքին մեղանակաւոր՝ Փարիզի հրամ — անոցեն :

տահոց և ։

Երիտասարդ արուհատաղ կտին նրեւուժը՝ ֆրահատցի, հայ եւ տաար նրաժ լսասեր հած բաղժուցինած մր կողմել տարսեր հած բաղժուցինած մր կողմել տարսեր հած բաղժուցինած մր կողմել տարև։ Սեղջակ Մաւբուհան՝ ՊեթհատերիաԵւ Սեղջակ Մաւբուհան՝ Պեթհարեծ ժեջ
իր տարած բաղուցիներներով՝ փայլուցինածնակա տարած բաղուցիներներով՝ հայլուցինածնաբով օժաուած ճափոխայի Գոժե Թոյասունի
հոլիակես 1958ի առաջին Վրցածակաւոր

հուրիակես 1958ի առաջին Վրցածակաւտունչ

Հությակի, Փարիդի ջոնույրվաթու չահեցաւ մեծ համակրանը ։

ջաշեցաւ մեծ Համակրանը : Երկու երկատարը պարեսապողջաներու գործերը ծուագելով, ու միայի ի յայրո բերեր երանկագին դատիունիչները, այս կորմու արտադրել դանակը պատմակատած երաժրաական բոլոր երբու նինչներով եւ Հասկացողութեամբ:

Մեր ուլադրունիւնը մասնաւորար ուղղուած է անյուլա Սեդրակ Եաւրու հանի, որուն չորս տարուան ընթաց մասին, որում չորս ապրուան անհրագին գեղարուհատի այս կեղումին մեջ ձեռջ դեղարանատարելունին, իր մեջ հպարտուննամբ ողվունել երիտասարը արուհատաղետնի առաքին թայլերը։

Պերճ Չաքրնեան

պարադան։ Խօսջը մեր մէջ, պատճառ չկայ որ կոպտորէն եւ չեշատկի չլայանեց մեր ամբողջ մտածումը։ Ալիւտ պէտը չունինջ նկատի առնելու ասոր – անոր չկայ որ կոպտութեծ եւ չեւտակի չրայանից ձիր ավերութի մասածումի։ Այրեւտ պետջ չունինչը նկատի առնելու ասուր — անոր կարծերջը։ Հոո. Օր. Լիքերջենի աջակցու- ժերի, դերա քանագահը ըրպո ժեղել եւ ա- ծաւոր չեմ կասկանիր որ դիտելու նչա – ծաւոր ընդումակունիւն մի ունել . — Օշ. հրդեջ վասա: չեմ, ըսի ։ Տոջք Բ Բչյլի, պնակ մը տաջ խմորեղեն Հրամցուց ինծ ի. Շատ համեղ դոպյ : — Ձերի ջաջունիւն տալու համար, ը – սու։

- Այժմ գործին դանը, ըսшւ 9. фп. ճարչիւն արմուդիր մետանուդրին ջիքիր գրժի օնխանե տեսուպրուդիր իւհա -- բրո մանչեր մետակ չերու -- բրո մանչեր Լեյտնըրի հանդեպ ։

(Tup.)

ՈՒՐԻՇ ԿԱՐԵՒՈՐ ԼՈՒՐԵՐ

Ուրիչ ագրիւթե մ իր հայորդեն ին պիտի չենուի ծաեւ Հիւլէական դազանիջ-ները փոխանակելու հնդիրը։ Ձրբեկ միասին տարած է Արլիայ հրելիկան ու եր հասատաույնեան ծախկին վերատեսումի հասատառայնեան հանդնին վերատեսույնը, որ իր ժամանագետ հաղթերավաննն է այս հարցին ժել՝ Արդրեհասույը այլ հրացին է Մ. Նահանդներու հիրան է Մ. Նահանդներու հիրեն փախ ուժի յանժանագորյեն հանդանայի հանդարար է հերադակայանիանի այն ժամանակի հանու Աա- բանական հարավակիորութնեան ընդհան հարահանան հարավակիորութնեան ընդհան հերահանան հարավակիորութնեան ընդհան հերահան հերահանան հերահանան հերահանան հուսանեն հերահանան հարահանան հարահանան հարահանան հանդահան հարահան հերահանան հարահանան հարահանանան հարահանան հարահանանան հարահանանան հարահանան հարահանան հարահանան հարահանանան հարահանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանան հարահանանան հարահանան հարահանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանան հարահանանան հարահանանանանան հարահանանան հարահանանանան հարահանանան հարահանան հարահանանան հարահանանան հարահանան հարահանան հարահանան հարահանան հարահանանան հարահանան հարահանան հարահանան հարահանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանանան հարահանան հարահանանան հարահանանանան հ թարտուղարը, լորա լտոչյ։ Հոգավատ թարտական պատուիրակութիւնը բաղմանգամ ըլլալով հանդերձ հիշլէական մաս-նադէտ չունի։

hangt in Jacht.

Xhap c paint annah dambh c pumanganhmad amanghh apumahahah phanggu γ μα βθ λημηδεωπερη. Αγγηθη he lawhili amanghh ahang aranghah phahappangga βhang hi hapa myanaghi hanhangaphyana, ghibahan ay hanghyana phi hang anganaghi hanhangaphyana phi hang anganaghi hanhangaphyana phi hang anganaghi hanhangaphyana phi hang hang anganaghi
ghi, ghibaha, subap hi Una phan alpghi subanganghya ulatha handahahi.

Նախագահ Այգընհաուրը Պերմուտա

Հայաստան հարարար (հրվածառուրը հորմուստա հատած ատեն այստորարեց . — « Ինձի համար մեծ ուրախուքիրն է այս դերերին երկրին մէն հանդիպիլ վա-դեմի բարեկամենրու։ Կը յուսամ — հոյն իսկ դիտեմ — որ մեր խստակցունիւննե ւտց դրածն — որ մեր իստակցունիւծներ թր պիտի յանդին լաւաղոյն հասկացողու-Բնան մր չահակից ժողովուրդներու մի-չեւ եւ անկեղծօրէն կը յուսամ Բէ օդտա-կար պիտի ըրլան մեր երկիրներուն հա-մար»:

Մոսկուայի հեռագրական դործակա լունիւնը, Թաս, դոհացաւ հաղորդելով ժողովին դումարման լուրը։ Իսկ Ռատիօժողովին դումարման լուրը։ Իսկ (ՌատիսՄոսկուա դեչելով ձերը - ֆասնահանիքըՄերթիի մէկ յուղուածը, կ՛րսէ Թէ արեւմահան պետուֆիւները «արկագրունցան
խոստովածի Թէ ասիսական - խորկրները
հուրաան ապիպողական են ուրջան եւրո -
պական «արկարը։ «Այս պարարան կ՛ապարուցանէ Թէ կարել իչէ անանակ չերհական «անրապետութնան մասնակցու Ժենո» « Philip »:

THE THRITHER THREATHR

PULPUDU VIBORIPO of a poead pupadunguhah da darbanhah bi mp - pushah phephohepe i Vingle myaha ha mengahah phephohepe i Vingle myaha mabaphah pengahah pengahah pengahah darapaha darap ղութիւնը իջած է, դիտել կուտ նագկաներ :

ይህዛታዮ ዓ. ሀሀርዓትሀԲԷዓታԱՆԻ

TUZANUE UAPIN

Վալանսէն ընկեր Գ. Պ. Հազար ֆրանը Նուիրէ «Յառաք»ի բարդաւանժան Հա-

- ար ։
Եոլիալես Վալահակե Նոր Սերուեղին ըն-կեր Գեորդ Կօլկակարհան Հապար ֆր. կը Խուհրվ Հ. Յ. Դ. Տան ֆոնտին, Հայար ֆր. ալ «Յառաֆի թարդաւանման ։ Հ. Յ. Դ. Տան բաժինը ստահալ «Յա -

FOURRURES

ROGER YOPIAN 84, Boulevard de Stalingrad, 84 CHOISY-LE-ROI (Seine) -

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք

եւ նորոգութիւն

Հաղորդի . միջոց — Փորթ Շուադիէն առնել 183 Թիւ Թրօլիպիւս եւ իքնել 3 Communes ou Docteur Roux

UUPULBIE ZUUU.29HBERE 4E HILDITILHEPAL

ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՕՐԸ

14 Դեկա. հրկուշարթի իրիկուն , ժա-մը 9ին, Սալ Մազընսյի մեջ (ռիւ տ՝0 _ պանեը) ։

Կը Տախագահէ՝ Mr. JEAN BALLARD Mr. Jean Ballarku
Directeur des «Cahiers du Sud»
Ներկայ կ՝ իլյայ իւ իր Բարդանանու
Երեմներկն կը կարգայ բանաստանործ՝
LUC ANDRE MARCEL

ሪ- ՆፈՐԴՈՒՆԻ

Դ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրանսերէն) Անդաժ Վառի Ակադեժիային եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

եւ Կ. ՔՍԼԱՏՍԵՆ Գեղաթունստական բաժնին կը ժասնակ-Ճև... Տիկին ՁԱԳԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, Գ․ Ֆ․ ԸԱՋԵԱՆ (երգ), Գ․ Լ․ ՂԵՒՈՆԴԵԱՆ ՀՐԱՖԵԱՆ (Երգ), Գ. Լ. ՂԵՒՈՆԴԵԱՆ (Հութակ), Օր. Օր. ՋՐԲԱՇԵԱՆ, Ա. ԹԱ-ԴՈՑԵԱՆ եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ (արտատա – *հութիւ*ն)։ Մարսէյլի Հայ արինները և ահութրությ. Նարություն արտարի ։ Դուջնակով կ՚ընկերակցին Օր. Օր. Օ -ԹԱՐ Եւ ԷՕԺ. ԹԷԼԵԱՆ ։

ዓኮኒቴՁዐኒ

ի պատիւ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆիի (Իր Միջին Արծւելք մեկնելուն առիթով) Կազմակնրպուած ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ Կազմակերպուած ՀԱՄԱԶԳԱ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմէ ։

Հանրուβեան արաժագրուած սակաւա իւ առժսհրու Հաժար դիժել — H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner

et V.DER VARTANIAN,5,rue du Coq 12 Դեկտ Շարաթ իրիկուն ժամը 9ին , Քաֆէ Նօայի սրահին մէջ ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

かりなります

Նախաժանուր Ռևամբ Փարիրի Հայ Մարզական Միութնեսն ։ Կիրանի 13 Դեկտ Վեսօրէ վերջ ժամը Վեր 10 Արդ - Տահ մեջ , 32 դիւ ար Թրե-դես : Առատ եւ Շոխ պիսֆէ ։

Մուտքը ազատ է

BEBURE PUPULUETEU

,ախաձեռնու Թեամ բ Ֆրանսահայ Իրհր_

վայրկեան)

Կը Նախազահէ Պուա Քոլոմպի քաղա –

Mr. Emile Tricon Հայկական դեղարուեստական Տոխ թ ժին եւ սիրուն անակնկալներ ։ Պ․ ՎԱՐԴԻՒԱՆԵԱՆի

Ռատիոյի մեծ հուադախումրով՝ եւրո -պական պարերը մինչեւ լոյս ։ Մուտք 200 ֆրանք ։

Մեղանները ապահովել դեմելով U. E. F. A. 9 Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

ՀՐ․ ԲԱԼՈՒԵԱՆ ԳՐԱՏՈՒՆ

43, Rue Richer, Paris (9°) Tél. PRO 25 - 46 R.C.No. 46325

Մտացած է Հետեւհալ հորուֆիլեները .

— Մովսես հորհեար հորուֆիլեները .

— Մովսես հորհեարի "ոչիարհ . թեկա .
1600 ֆրահը . Հերանոս Երգեր Վարու .

- Հահի , 650 ֆրահը . Ցեղին Սիրար, Վաթուժահի 650 ֆրահը .

Ֆրահը .

Ֆրահը .

Ֆրահը .

Ֆրահը .

Հատրուս վրայ , Մալիստի 2000 ֆրահը .

Հիսկատար փողովածու . Մ. Նալրահա .

հանի , Դ. Հատորու Ա. Նալրահա .

հանի , Դ. Հատորը .

Հայրատահետ ի Լիակատար ժողովածու, Մ. Նայրահա հանի, Դ. հասորդ, Հայաստահետև ի. հասորդ, Հայաստահետև եր հեն ֆրահեջ։ Կեսնելի և։ Մահուան եր դեր, Հարիս հայտեր հարտական հայտ հետև ի. 250 ֆրահեջ։ Թափա ռական Հայր. Շիատեահի, 800 ֆրահեջ։ Կր փափաքին մեծ ըլլալ (պատահենիան) 250 ֆրահեջ։ Մուներապատում, Տարրհետևի 500 ֆրահեջ։ Թեւածող մուներ, Լուսիկի 600 ֆրահեջ։ Թեւածող մուներ, Լուսիկի 600 ֆրահեջ։ Գարորկակի ևս Պարորկակի Միալ հասին, Լաշնկացմ - 2200 ֆր. և հուրենացի Ակինեան. Հրահա Արժ Հին, 200 ֆրահեջ։

«ԶՈւՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնհլով տպագրական ծախքե-

ሆኮን2 ህ8ኁ, ሆቴቦ የብኒበቦ ጾነ ኄጸቦԴՆԵቦԸ ԿቦኄԱՆ ዐԳՏበՒኦԼ ጌነ ԳԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՔԱԺԱ -ՆԵՐԿԱՑ ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԵՍԿ ՎՅԱՐԵԼՈՒ THE PERSON AND SHEDRILL BILLAND -

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ – ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԵՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ ։ JILCODE OFFICE

WHENDERPO SEPERARD

Կազմակերպուած Հ. Յ. Դ. Նոր Սե րունալի Ահարոնենան խոսմերի կողմե, այս կիլոսկի ժամը 16էն 23, Ադդ Տան մէջ , (Ա. յարկ): Կր հրաւիրուին բոլոր մասնա-Տիւղերը, ինչպէս նաեւ փափաքող հայրե-

Հանելի ժամանց : Ճոր պիւֆէ :

OMNIUM TECHNIQUE DU CHAUFFAGE

นะกร บะกรนบะนบ

15, Bl Jean Jaurès, Clichy (Porte de Clichy) Tél. PER. 48 - 57 Ամէն ինչ տաքի եւ պաղի համար

Վառարան, կրակարան (ռեչո), խոմա -նոցի վառարան (ջիւդինիէո), - - - - նոցի վառարան (ջիւդինիեր), 20\$ - օ փոլենան դործիջներ, (ասփոտաներո), սառնարան եւ սառնադարան (կլասիեր եւ ոհֆոիժկոաթեօռ)

ապրանջներ ։ Կը դանկը բոլոր մեծ վահառանիչով

ՎՃԱՐՈՒՄԻ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ

AGENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8

Tél. ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

ԱՑՍ ՇԱՐԱԹ ՁԵՁԻ ԿԱՌԱՋԱՐԿԷ... *ՓԱՐԻՁ* ցՐԴ , Մատլենի մօտ վեց յարկնոց _Հենք մը խանութներով , րո-

mquun ; *ΦԱՐԻՁ* 19*ΡԴ* — Շարք մը շենքեր

ՓԱՐԻԶ 19ՐԻ — շար։ սր շշուսը Յ վարձականիում է Ընդհ հասոյթ հրկու միլիոն 700-000 ֆրանք : Գինւ ՔԱՐԻՁ 17ՐԻ — Ռիւ տր Թօքվիլ, Սթիւտիօ, մուտք, խոհանոց, բաղնիք օժառւած ամէն յարմարութիւննհրով :

በኮ ՇԱԳՐՈՒԹԻՐՒՆ. UF GILACUPARD AND

BOSPHORE

74, Rue Sedaine, Paris (11-) Tél. ROQ. 53 - 70

Ճաշարանը մ<mark>եծ զոհողութիւններով</mark> սհոված է <mark>Պոլսէն ար</mark>եւելեան նուա – ապահոված է Պոլսէն արևեկիան նուա -գախումբ մե հւ պարուհի մը ամեն գիչեր ։ Մաջուր եւ անՁերի սպասարկուՁիւն ։ Ժամը 19․30էն մինչեւ կէս գիջեր ։

> COLOR SUBURARTABRAN การนากกาคยนั้น

Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի – պա, ներքին ներմա Կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ รเลยเป

նոր գիներ

Articles polichinelles-h smamp :

BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC, 66-50

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris.

ี ยกหับแระรถ

ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Ց. Դ. Նոր Սերումոլի «Սիաժահին» խումիրի դասախոսունիրենը այս երկուչարքի ժամը ՀԼին ։ Կը խոսի Ա-βենչի դործոն ընկերներքի Պարզիւ. Նա ճարհան : ՄԱՐՍԷՑԼ - Հ. 8. Դ. Նոր Սերունդի

4′በՒደበՒኮ

dupamnı phetog un (hozhih buhu

WHIMAL SANG

Մեկնումի պատճառով ծախու է Ալֆոր-վիլի մէջ, տուն մը (փավիյյեսն): Ունի երկու մեծ աշխատանոց, չորս սենեակ , արդու աստ արլաստասոց, շորս ստունավ դ խումանոց, ճաշատենեսակ, լուացարան , ժառան, կոյուրի, պարտեղ մր 230 թառ մենթ։ Չարապ է։ Մատչելի դին եւ վը-ճարումի դիւրունիւն։ Շատ լահեկան nd : Phillip

Kaloustian, 44, Rue E. Zola, Alfortville Tél.: ENT. 33 - 87

բնակիք Մարսէյլ . Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենալու համար luhun ne juja

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ ՏիևՁ

ውፈሎበት ደበባ.

Պուժիվալ, կայարանին դիմաց, 500 – 600 ջառ. մեթթ, անտառին նգնրջը։ Շատ ու գիրք ։ Դիմել Ցառաջի վարչութեան



TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71 94, Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մը ընտրելու համար պահանջեցէք ձեր դերձակէն այս վաճառանիչով, ԿԵՐՊԱՍԻ ԱՄԵՆԱՐԱՐՋՐ ՏԵՍԱԿԸ

ՏԻԿԻՆ Հ․ ԽՈՆԴ ԿԱՐԵԱՆ Վերսկսած է հայերէնի , ռուսերենի կովկասեան պարերու դասերը ։ Պայմանենրու Համար դիմել՝

10, Passage Dubois, Paris (194)

9.000 4C 46.804

Հայ կին մը անական գործեր կը փլնո-առէ ամրողք օրուան համար։ Ցանձնարա-րականներ ունի։ Դիմել «Ցառաջ»ի վարչութեան ։

Երիասասրդ օրիորդ մը, Ֆրանսումի, կրթուած թարդմանի կաժ վաճառորդի (վածավոյ դործ կր փնատել Գիաք անդ-լենբեն եւ սպաներեն Դիմեն, «Թասաքիի վարչութեան ամ էն օր ժամը 11էն 19:

MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Upul upuobnemb unibb & bpupbbp ղրկելու Համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris 10°. Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)



0 ~ Ա Թ Ե Ր Թ

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE HARAT

Fondé en 1925 R. C. Seine Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris -9° 0. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 Rédaction

FUJULARIA DISTRIBUITA

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամո. 1300 Ոստասարդաց, աահբիաց 3000 ֆե_Ր *

8 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MARDI 8 DECEMBRE

FCF65116@P

1953

29P% SUPb -- @bb 7238

խմրագիր՝ ՇԱԻԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

다마다 늘이나무다

ንበቦ **ՇቦՋԱՆ**, 29ቦች <mark>ՏԱ</mark>ՐԻ, ԹԻՒ 2649

ET L'ARMÉNIE ?

ՎժԷնջդ ալ դիտէջ,— Մեցհալ տարի խուժը ժը Ֆրահսացիներ Արարատ լեռը բարձրացան, Նոյի Տապահը փետուհլու

Sandap:

Դացին և հկան դեղ ժը նիշիներով եւ
ըւսանկարներով: Անչուչտ առանց որևշի
ընկող դանելու առասակերական Տապա նել, որուն գորուհիշնն անդատ վիճնել
է Այնուհետև։ բռուհիշն, որ կր խորուհ
ըրթի ժը հրատարակունեամբ

LExpédition au Mont Ararat. Aperçus
historiques et géographiques.

Այնուտեն ու ուտերան ու անորական գորա

mstorques et keographiques.
Այնատանիկ մի յասնապես պիտի գրա-պե այդ դրգին վերլուծումով : Այմ մին բանի մի տող՝ հրապարակաւ բուրիւնը ևւ դատնուրիւնը :

րուքիրնը եւ դասնուքիրնը: Մոչուկս, արտարարունալ «Յառաջջի «Էք ալ, դրգին հեղինակն է Գ. Ֆերնան Նաստոս Պատմական եւ աշխարհագրա-կան դետելիցները խմբարդան է Գ. Ռինի Ռուժրոի: Տպած են նաեւ 25 լուսանկար-

ուր: Համրորդու քենան նկարադրու քիշնն այլ աչխոյժ է և. սահուն, ինչպէս փարիդնան Բերքի մր տնդեկարդու քիշնը: Արդ, ամրողջ դրջին մէջ ի դուր պիտի փետոէջ Հայ կաժ Հայաստան բառերը ։ Հոյնիսի իրթեւ պատքական անուն : 6 նշես անձեր այս անուն այսում։ Անձ

ծույցող բրոս արտուայան ատուա է քիւն Ուդեւորները բառւական պրտոնութիւն դիտեն եւ անչուլտ նոր դիտելիջներ ամ-բարած էին, նամբայ ելած ատեն ։

paquat this, saufuur tipud anath :

*finith, ophbad, op finithy fighund speng, tuopht he stranghage tip finish to

sauge, mphetambad surpanuma take:

*finith, sube on thomoramy supulpatu

finit, mit ophoth had tip tip houneth

suhud sumpath stanght: *finith ushin

she with the supulp stanght: *finith ushin

she with the sub
she with the she with the

she with the she wi

Դիտեն, վերջապես, որ Թուրջիոյ ձեռ-ջըն անցաւ գնու երքել, իրրեւ հետևւանջ եղերական ղէպջերու եւ միջապղային

գտուսթու ։ Թուրջիոյ ձևուջն անցաւ , բայց չտան -կցաւ ։ Ձի կրնար տանկնալ , իբրեւ դարա-ւոր եւ վեհափառ խորհրդանչանը հայկա-կան կամ չին եւ հաւատջին ։ Երկուջն ալ Smann

» Թուրթերը կրևան թաղմաթիւ հայկական յիչատակարաններ ջանդել — եւ ջանդե -ցին — բայց չեն կրնար լեռը տեղէն սար-

անը: ՈԵՔ փորձեն, իրհեց վրայ կը փլի ։ Ուպեւորները դիտեն, տակաւին, որ «ահժանեն անդին հերած երկաանան ալ Հայաստան իր կույուի եւ Թէ Երեւանը ա-նոր ժայրաբաղացն է եւ ոչ Թէ առանձին inguis de

թուրբերը իրենը միչա կը խօսին հին եւ ծոր Հայաստանի մասին, դործաձևլով հր-կար ատհե արդիլուած բառ մր, « Էրմե-հիստան»: Դիրջեր , յուլեր ալ հրատարա-կած հե այդ երկրի պատմունեան մասին , թաղաքական ղէպքերու առնչութեամ թ

Ս,րդ , ֆրանսացի յանդուդն ուղև։ րտաի կատարը թարձրանալու համար հրա -թտաի կատարը բարձրանալու համար, ին-«ո՞ւ ահուղողի մատնուած են, որպէս դի bb, npuf հայկականութեան հետք մր չմնայ իրենց որդին մէջ։ Դիւանադ

ագիտութի՞ւն թէ առեւտրական

նալիւ ։ Կր վախհան որ ուրիչ ատևն չև"ծ կրհար տեսնել Արարատի երևոր։ Տարիներ առաք, չայ՝ Ֆրանսացի՝ Ժբ, Մարսել Սահալա , Կաղաղակեր խոր-րրա-րանի թեժեն, երբ կը խոսեին Թուրջիոյ «Արաես հանահաներ առանե րանի բեժէն, երբ կը խոսէին Թ վերաբերեալ խնդիրներու մասին.

Et l'Arménie? Այսօր ուրիչ Ֆրանսացիներ կը վախնան բառն անգամ արտասանել , գիտական , աչնաբհարգական ձնոնարկի մը առին Լեռը կր տեսնեն , տերը կր մուծնա: Յանցաւորը միայն իրենջ չեն :

ԵՐԵՔ ՄԵԾԵՐԸ ₽ዞ **3**ሀርበዋርሀኮ **ዓ**ሀሪሀተር

ՈՒՐԻՇ ԿԱՐԵՒՈՐ ՈՐՈՇՈՒՄՆԵՐ HPPIPG 94APBHF HPIGINU 60F Hpubh op bpk g Whhapp amluduphat-Bhud dp puhahgun Hudnamujk d\$2 ; Lepuhpar Jegard Hudnby, apark susu – tru fpkir punhud & p. B. Offer Rebus Luthud pha fpkuh hudnunghap — sugap – ուեցաւ արեւմտեան Գերմանիոյ վարչապետին, եւ այսօր – վաղը կը սպասու պատասխանին։ Տորթ. Աաթնաուրը տեղ գատասխանիս: «Դեք» իրլոր խորհրդակցու -Թեանց. այնպէս որ իր պատասխանէն ան-միջապէս վերջ արևւմտհան պետութիւն -ները Խ . Միութեան պիտի յանձնեն իրևնց

Միրն իենթը գահական անակ իրագարը հետ արան անա գահան դն արմերնություրն շագագայր՝ բ-ոսնե ն . ռանարինը : յանձնաժողովի չէնքին մէջ (ամերիկեան ընլի եղածին չափ չուտ , Վերստուդիչ ըստ իրրու ողողատուր

Երեջ Մեծերը լևտոլ ընհեցին արևանտեան աշխարհի պաչտպանութեան ինդիրը , եւրոպական բանակի դայնադիրը հե ուրիչ արցեր։ Ֆրանսայի վարչապետը շարցեր։ Ֆրահոայի վարչապետը, Պ.

Լանիքել, պար առան ըլրայով, երեն փո –

իանողուից Գ. Վիտո, իր իան յանձնաբա –

բուցենամբ ։ Արաշորդակցության ակերպու –

հետևակցեր Աարահանան կապժակերպու –

հետևակցեր Աարահանան կապժակերպու –

հետևակցեր Աարահանան կապժակերպու –

հայն արկերին շահանակը, երեց որ

ռան հարշերակցուհիանց ընհացցին շա
մաձայիուհիչին դույացան է հետևակա ի

կու չիննական կերներա ժատին — 1

Աարա հետևան եր հայանակի — 1

Աարա հետևան հայան հայանա

մաձայիութիրեր գոյացած է հետևուս իր գու հիմեայած կետերու ժասին»— 1. Արթուն կենալ եւ ի հարկին զորացնել ա-գատ աշխարհին պատապանութիւնչը։ Ա. Միութենած հանդեպ, ծիայա առնելով ա-նոր տնորոշ գիրթը.— 2. Օգտուիլ ա-ձեր դասիսած պատեւու Ֆեձ, Մոսկուայի հետ բանակցելու եւ պաղ պատերագժին տարիապը ժեղժացնելու համար։ Ար առ-թիւ ալ պիտի չիշեցներ Թէ իրենջ ձերտ պատրաստ են անկեղծողն բանակ ակրու առեն անդամ որ Մոսկուան ակրու առեն անդամ որ Մոսկուան միչտ պրասրաստ ցելու , ասեն ահղամ որ Մոսկուան տրամադիր ըլլայ նոյն անկեղծուԹեամբ խոսակցելու : Այդ առաջադրուԹեամբ ալ , արևոր էրնորունին երկարաձիդ խոսակցու -Թիւններ, որոնջ կրնան անվերք ձգձգել որեւէ համաձայնութիւն եւ նոյնիսկ վնաոել արեւմահան Եւրոպայի պարապանու որ մաուիր

Admin դատրին։
Կրտուի Մե Զրբչիլ այս անպամ չէ պրիպած Մարենկովի հետ իստակցիլու ծրա դրին վրայ, նկատի առնելով Այզըն-նաուրդրի չվամունիսի չեր Զրբչիլ և։ Կիտո առելի
լաւատես կերեւան Ջորսերու ժողովի լաՀողուքեան մասին չան Ադրի հատուր և
հոնց կարծիչով մե Միու Թեան վարի չները կուգին ազատիլ պաղ պատերազմին կորգ մր Ճծչումներէն, իրթեւ Հետեւանը ներջին տնտեսական եւ ջաղաջական դժուարու

աղտանիչներ դուրս ելած են «ֆրանսական դողանիչներ դայանած է որ «կարդ մէ դողանիչներ դուրս է որ «կարդ մէ հետորանիչներ հուրս ելած են «ֆրանսական հետորան է դադանիջներ գուրս հլած են «ֆրամոսական բրկանակներու միջոցա։ Այս անդատին վրայ իրևա պատուէրներ արտեցան հրեջ պետութեանց կասմակներուն, որոնք այս - աււ հետև, միայն պատանական դեմայայի - աւլ հետև, որ և արտանական դեմայայի - Հայեսական իրևան արտանական դեմայացներուն։ Հավառակ այս դրու-Հայենանց, ձեկ համ հարը քոյքակիցները հետայան էին ԵԷ Ալգրնհաուրը դժգուհու - Բիշև յայանան է։ Իրևնջ այլ դանպատե - բիկեան պատուբեանց դէմ, բայց ամե - բիկեան պատուբերակութեան խոսմակը պատահարևաներ ։ առխանեց

պատասիստենց ,

—-Ալատ աշխարհի երկց ամենամեն պեաուքնանց իորհրդահոգովն է որ տեղի
կուծնայ։ Ժողով դիլ բնեւ տյեպիս ինդիրներ որմեր ձերա կու առևի ամերա
աշխարհի կհանցին հետ , մէքն ըլլալով
ձեր եւ իմ կհանցին հետ , մէքն ըլլալով
ձեր եւ իմ կհանցիւ հետ , մէքն այալուն
հետ արարհի , պիտի ծանուցուին ա –
ռանց վերապահուքնեան ։

Տարեցոյց , տարեզիրք միջտ ալ կը տես– նենք այս կամ այն գաղութին մէջ․ բայց ոչ նոյն յարատեւութեամբ եւ կանոնաւո– րութեամո

տովը տալով «ս. «րդրչ» աննագրիս։ Համազգային ընկհրութիան տարեվեր – քը, զոր կր խմբագրէր ողբացեալ Գաո-պար Իփեկհան, նոյնպէս կէս ճամբան մը-նաց, իր մահով։

Ամերիկայի մէջ, Ս. Վրացեան երեք տարեզիրք միայն կրցաւ հրատարակել պատերազմի ընթացքին։

ժողովրդական տարեցոյց մը, շատ

ծուն Տարիզիրը, որ կոչուած է լրացնե-լու ընդհանուր բացը։ Խմբագիրը, կարօ Գէորգհան, որ միծւ-

նոյն ատեն հրատարակիչն է, ծանր բեռի մր տակ մտած է, հրապարակ հանելով ա ռաջին հատորը (1954)

Լայն ծաւալով եւ ընտիր տպագ թեամր, «Ամէնուն Տարեգիրքը» 504 հովանմանութիւցն ։ գութթապ դ⁵ ահարացծոց ցոյո թւ աîքաձաց հուրանություն այս փանժի բևատանու-հուրանություն որոշունու

Հարեւանցի ակնարկ մը՝ գլխաւոր բա-

____ ዐՐԸ ዐՐԻՆ

« ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ »

Թէոդիկի մահէն ի վեր (1928) տարհ-գիրքերն ալ անտիրութեան կամ պատա-հականութեան ձգուած են։

րութսասը։ Պոլսոյ Ազգ․ Հիւանդանոցին տարեցոյ– ցը դադրած է քանի մը տարիէ ի վեր, իր տեղը տալով «Ս․ Փրկիչ» ամսագրին։

պատորազմը ըսթացրը։ Հալէպի *«Արևւհլջ*»ը մէկ տարհգիրք միայն ունեցաւ 1947 – 48ին։ Այստեղ , Մարսեյլի մէջ վաստակաւոր ուսուցիչ մը, Լ. Ճերահեան, կը շարու –

համեստ ծրագրով ։ Եւ ահաւասիկ նոր ձեռնարկ մը . «ԱժՀ։

ՀԱՇՏՈՒԵՑԱՆ

CLITHURFILERS VAR WILSAMULER 4C UUP\$66

ինչպես դրած էինը արդեն, չարախ օր Ուրայես պրոս Հրար արգնու դարար այ երկու ժայրաագաղափերում մեկ ծանուց -ունցաւ Անդլիոյ եւ Իրանի դիշանուդիաս-կան յաթարերու Թեանց վերահասատու-որ, պայաստահանու փերոցեներով։ Անդլիա Իրանի վարչապետին ձերկայացուց այն գործակատարը որ Թեհանա վարհր հասին մինչեւ նոր դեսպանին անուանումը։ Լոեոն կ'ուղէ այնպիսի ներկայացուցիչ մր ասվիր աստքիր ծայքն տիակ ասրք մօն. հայտրվութիրչրրեն: Ոյո զբարահիկը գիրչարև գչակին թւ միւհաձրթը՝ ճաևիշմի ընտրակին սե վահրդայ քառ խահահրևու աստ դ սոմ այստնաև աստվամասումնչ ոն տայիր, առայիր դայլը պիտի առև գոր. Ջահաի, հար որ յարակար գատ է հակա – ռակարդները նորեի սկսած են խոլումը, դիուհասարահահե հահանաչով է հրապահասատահահե հետևանչով է հրատական գրումաստահահետ հահանաչով է հրատակար ար չ Քաչանի, բանուորական Շարժումի հախագահը 5 ռղջի հաղար եւ Արդ. ճա-կատին վարիչը՝ Հոսեյն Մաջջի անձի - հասես պետ բունենն առասանումենած հակապատը Տորթ Իրակայ ու Օգը։ ասեր կատել և գրելը կատել և գրելը հունեյին յարարհրուներում երանական գերանական գերանատում ու գեր և իրանական համանակ պետի անցնել «Բելնեւ որ վեր ականի բանական գեր հայանը հուները գարելի մա ակեւ Մեր հորմել Աարանան և հետունել Մ. Նահանդներուն կար — ծեր — հետուն գներուն կար — ծեր — հետուն ակերուն և հար — ծեր — հետուն գներուն կար — ծեր — հետուն ակերուն և հար — հետուն և հ

3496 «ԲԵթ ։ Հերբ յասրարարուհցաւ դիւանադի շական յարարհրուβհանց վերա աստա տումը, կրշնապնոր, «Բայանի քրաժայնը
մեկ օր սուռ դաշել։ Իր կարծիչով, Մ
Շահանդները սորայան են վերահաստահել
սորարերուβինները։ Արժայարությանը
սորարերուβինները։ Արժայարությանը
«Առենու են են հետաին հետաին յարարդութերուներուները, կրոնաարերութ - չրա - ժայեց որ եր հետևուրդները աես երիրներ կապեն իրենց Թեսերուն եւ դրաւոր թո - գոցեւից յայանեն խանունցաններու մել - քոցաւ «Ուստիկանումերեր» ձերբական ատար ցույարարներ որոնց տես երկրներ կապած էին եւ «անկցի Անդլիա» կ՝աղա - ոսեկեն։ 71145 18

(Շար ը կարդալ Դ. էջ)

ժիններուն վրայ, սպասելով բուն գրախօ-

1. *Գրական էջեր* , հին եւ նոյ հեղինակ-

2. Հայկ. կետևջը երէկ եւ Ազգային նիւթեր, պատմական էջեր, յու-շեր, անցքեր եւ այլն։

2. *Արուեսաի աշխար* (Ոկարչութիւն , արձանագործութիւն , շարժանկար , թատpali buli.):

4. *Արաբական աչխար4* Նորութիւն մր որ կը բացուի Լիրանանով (անցժալը եւ ներկան):

5. *Կես բժշկական* — Հնօրհայ բժշկու – թիւն և բժիշկններ, առողջապահական գի-տելիքներ եւն․։

6. Մարզաչիարհ.— Հայ մարմնակր-թական շարժում եւ երկրէ երկիր։ Միազգային մարզական անցքեր , ախոյեան-

ներ բւն · : · *Սարէն - Ձորէն*.... Այժմէական նիւթեր, գիտական՝ նորութիւններ, կենցա-ռագիտական գիտելիքներ, տանտիկիննե -

րու բաժին հւն 8 — *Երդիծանջ - ծիծաղ* — Հին եւ նոր զուաթթ էջեր, իրական մանրավէպեր , համով հոտով եւն․։

9 — Մեցեալ տարեշրջանի անցջերը (1952 Նոյ. 15էն 1953 Հոկտ. 15) — Ազ-գային եւ միջազգային։ Գաղութէ գա-

ղութ հւն. 10.— Մա*մագրութիւն.*— Հայ եւ օտար դէմքեր, կենսագրական գիտելիքներով ։

Եւ երկու հարիւր պատկեր ։ Աշխատա – կիցներու տրամադրած նիւթերը՝ գրեթէ որ դցամ, գցրі ու տահագոլ: դր վատահան հայաստան ու ՎՈՐՀԻ գրություն հայաստան ու հարա գրություն հայաստան ու հարա գրություն հարարական արև հարև, վարու հետարան հայաստական արև հարև, վարության հայաստական արև հարարան արև հարար

ቀԱՐԻԶԻ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ይህጉል ታስጊበዛይ

Կիրակի օր տեղի ունեցաւ Փարիդի Հա-յոց եկեղեցւոյ Կրօն - ընկերակցուβեան ընդ - ժողովը ։ Ներկայ էին 4-500 - տեաժներ ։ Կը նախադահեր Սերովրե Ծ . Վ . անուկնան ։

ֆողովին ատենապետ ընտրուեցաւ Բարսեղ Տամլամեան, ջարտուղար՝ Գ. Սեդրաջ Գարակէօդեան։ ՎարչուԹիւնը իր Սեղյասը Կաբավեցմիան։ Վարլու քինչի իր բրաժարականը տուտու, պարրելով իր միտ-քական եւ բարոյական գործուհելու քին, — ծը։ Նիր հիական գործուհելու քին, — ծը։ Նիր հիական գործուհեր հիան կող. Տան - արիւհերու ժասնի։ Ֆնաող արարուհցաւ, որ հոգևուր հովիոր հանար արարուհցաւ, որ հոգևուր հովիոր հանար հարուհայալի դիոնարի են կապմել չ ծրագիր — կահոհատրի դիոնարիա քինչներ ուսուժուսիակրելու եւ հոր ընտրու Բինձներ

կատարհլու համար ։ Մահրամասնութիւմները յաջորդով ։ CAHIERS DU SUD bh « BUDUR »

Շուրախ օր պատիւ ունեցանք մեր խմ-բաղրատան մէջ ընդունելու Մարսէյլի Քարէ տիւ Սիւտ ամսագրին տեօրէեր , Գ Ժան Պալար, որ պիտի նախագանէ ւտիչ սիշ Միշտ հասարրըս հասարող հ գ. Ժան Պալար, որ պետի հակապահէ Հայկ. Մչակոյթի Օրուան հանդեսին , յառաջիկայ նրկուչարթի օր, Մարսեյլի

մել: Ար առքիր ուրակունիամը կիքսահանջ Ու մշանրս դոր կր ահան կ «. Արա վենառէ Մարսելի Թարգմանունիւմ ». Արա վենառէ Մարսելի Թարգմանունիւնը՝ Նարևկա - թեշև» Երիսասարդ բանաստեղծն ալ պիտի մասնակից հանդեմի չև իր Թարգմա - հունեանց արտաստեսնիանը և « ՅԱՌԱՋ »Ի

ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

ԲԱՐԿԱՐԱՀԵՍ Ա ՀԱՍԱՐ «Յատարի» ի գրիծ առնիւ չնոր՝ ակարու-իհամի ստացահը — Վարդեմի ըստացահը (Փարդիս) եր-կու տարիկան թաժնարը է մը (Փարդիս) է-հրերի և բարդկանի մի (Լոնսուն) ։ Գ. Գ. Սավականը՝ Հիրեսել) (300 ֆր. իրրեւ բատարին բաժներին 1954ի Հաժար ։

ՀԱՑ ՀԱՄԱԼ ՍԱՐԱՆԱԿԱՆ ՈՒՍՈՒ8ՒՉՆԵՐ

ԱՄԵՐԻԿԵԱՆ ԴՊՐՈՑՆԵՐՈՒ ՄԷՋ

Աժերիկանայ դաղութեր չատ նարուստ է նաժալսարանականներով ։ Թէսլնտեւ ըս – առյա խիշականակ ։ Թէպէտեւ ըս առյա խիշակը չուհինը, բայց այնպէս և կարձենք որ անոնց Թիւը, երկու սեռէն 500ը կ անցնի։

Առաջին նայուած քով այդ թիւը մեզի համար աղգային հարստութիւն մըն Է, յաչո աղբևիկբար գանսվուհմիր: Սւոսւ -էայ մամունիր վահին ին նանգևանբէ ցիչներու այգ հոյլը գիտական, մեջենա -գիտական, կրթական այլ եւ այլ հիւղե րու մասնաղկաներ են եւ Ամերիկեան Հայ Սրուլ, Գոլէն եւ համալսարաններու մէջ գույանին, եւ որոնք ցրուած են Աժե թիկեան բոլոր հահանդները։ ԵԹԷ այդ բազմաԹիւ հայ համալսարանականները բաղմանքիւ ձեց Համալսադանուկանները ,
որոեց βելո տաղում տարի առելնալու
վրայ է, իրրեւ ազգային գործոն մարժին,
իրրեւ ազգապոհան ազգայի հկատի
հրդեւ ազգապոհայանան ազգայի հկատի
տուներ, տունեց վայրենան վա տարավուտունել կրնանց ընդել Բէ անոնց կուլոր մէկ
մար, որենէ Հարիւթին իննաունը, իրրեւ
ապային ուժ. որեւէ արժէր չունի .
Հայ Համակարարնականներու այդ բարժ
մաներնու ներե Հանանա ապատեր անու

մութիւնը ժեղի համար աղգային Հանը մըն է, ոչ թե Հարստութիրը՝ Ար կը հմանի անհատի մը, որ հարուստ է, փա ստանը աստատր ար, որ տարուսու չ, դրա -«աւոր պարատ ուներ իրանորն հետ -«ար, լիառատ կեանքը, համուլքարկը կալ-ուտծենը: Անոր կեանքը ըվործումե է եր, Արր, Որակև Լեր։ Մարզ մը որ լուջ չունի, հայկական առացուածքով: Ան կ՝ապրի ինչի իրնն համար:

կ ամերը ըսթը երոս ռասար,
Դժ բակատարար մեր համալսարամական-հերը, բացառութիւմները յարդելով, այս անհատին կը նմանին, ինչ ուսմունջ որ ունին, օտարէն առած են եւ օտարին կու տան ։ Հայ ազգը անոնց ուսժունքեն եւ է օղուտ չի ջաղեր, որովնետեւ անոնջ կամ աղգունեն էնռացած են, եւ կամ ծախապես ազգային ողիով գուստիտը։ ուտծ չնն եւ անգիտակ են։ Որչափ անասնադիտութեևանց տիրացած բլլան , Հայադիտութեևանց տիրացած բլլան , Հայադիտութեևան մէք անհոգ , անտարբեր եւ անդէտ մնացած են , Համալսարանա -

և. անդետ մեացան են , Համալսարանա - կան ուսմունքը անոնց համար արգեսա մին է, որ ապրուսա կապահովէ : Տոքն Մ. Սեւակ շՀայրեներջ օրա - հերկի ար ապրուսն վորան 6,7,9,11 և 12 թիւերուն մէջ յորուանալարը մը ուներ Ինջնապահպանան Հարրի Առա - Հարրունիինները, Հայ Մաաւորականու - թիւեր եւ Մլակունյային Ուղիներ վերևա-դրով որուն հրկրորը չորուաներ մէջ Վրակ - ըսի հերկորը չորուաներ մէջ Վրակ - ըսի հերկորը չորուաներ մէջ Վրակ - ըսի հերկորը չորուաներ մեջ հանձեր 1926 - Արսի 2006 - Նեւ նաակրութ.— « ԹԷ 40 Հայ Համալսարանա – կաններ 1926, Ապրիլ 20ին, Եիւ Եորջի Հէլ կապմած են Աժերիկահայ Գիտական Միութիւն մը, որ կունենայ աժսական կանոնաւոր դասախոսութիւններ , 1930ին պարրերական «Դիտական Շարժում » անուն պարբերական «Դիտական Շարժում » դամեն կարբերական մը , մասնագէտ ան – դամենրու յօգուածներով»։ Սակայն այդ աղդային ծագումը ընորոչող քազաքա կրթական աղդակներուն եւ ներկայ ու տ արողույ հարցերուն»։ — Այս պակասէն է որ բողմանքիւ հայ համալսարանականներ հայունեան համար հարստունիւն մր չեն ներկայացներ ։

այ Համալոտրանականները 4020 երկու դասակարդի բաժնել։ Անոնը որ Ա-ժերիկա ծնած , ժեծցած չափահասներ են , Ամերիկեան արտագրութիւններ են , որ իրենց մանկական հասակին , առանց հայ իրենց ժուհկական Հասակին, առանց Հայ-գալոցի մե իրես հանձներու, առանց Հայ-բենց ծնողջին Հայիրին սորված ըլլալու, աժերիկնան դպրոց յահախած՝ բայլ ոտ բայլ Համապարտներու ըրահասարտենը եզած ձեւ իսկ երկրորդ դասակարգը այն երհասապողներն են, որոնք իրենց ուս-ժունջը երկիրը առած՝ Աժերիկա փո-խարբուած եւ աժերիկնան Հաժայասրան հերին որժանաստան համա են։ Առանին խաղջուստծ եւ աժերիկեան համարարան ներեն չրվանուսարա եղած են։ Առաջի կարգի պատկանեղ համարարանականեն բուն հայուրեննել ուծացժան պատասիա նասում անոնց ձեռըջներն են, հայ հի «հերունդն է, որոնը Աժերկենան ծող սե ILam 9 hts րունդին Հայեցի կրթութիին տալու, ա → նոնց Համաթ Հայ դպրոցներ Հաստատելու խնդրոյն մէջ Թերացած են։ Թոյլ տուած են որ այդ սերունդը իրթեւ Ամերիկացի

ዕቦብՒԱՆ ՇԱՐԺՈՒՄԻՆ ՀԵՏ

ԸՆԿԵՐԱՑԻՆ ՆՈՐ ԿԱՐԳԵՐ

Ընկերային պայքարներէն րդջա աչխարհի մը մէջ, գանագան դպր մրցումի հլած են, այդ ծանրակչիո ցին լուծում մը գանելու համար : pypunemy

Պարտը կր համարեմ «Ցառաք»ի ընթեր ասարար գրասարու Տուիսպուրկի « Քուփֆերի։ Թ» դործարանին մէջ աի – ով արկերային կարգերու դառըայատիս։

բրշատրը, «Տուիսպուրի հերոպոյի դեսային աժե-հաժեծ ծոււանածրվում է Որութի եւ Հաե-հասի հեծ ծոււանածրվում է Որութի եւ Հաե-հար դեսայիրահիմ ինին, և և հարձեր և ալիայբնագրական դերջին, ածահատկան արտակարգ բաղպատանժան ժեջ է Մի -Հարդային չատ ժը ընհերուքինւներ այի ատեր իր տատ եր իսկերուհիրներ այհ -տեղ իր յանաարոծեն ածաշել, պողարա երկան եւ պղինձ: Յիչհալ կարեւոր Հաս-աստուհիսա: մրայահիչ հայեսանի ժամանակե «Իս «Էջ ինձի ուղարկելու Հոր փաստա ծնուղջերու ծրար եր և Հուս պատեհ կլ Ծուղջերու ծրար եր և Հուս պատեհ կլ Նկատեմ իրեն հերկայացնելու անկեղծ չթ-նոր-ակալու Թիւմներս ։

Թոյլ աուէջ Կէօթէի «Բոյոր ժամանակներու Հլմարտութիւնը դանուած » ասու-Թևան վրայ աւելցնել հետևւնայը.... ՃՀմարտութիւնը պէտք է ըսուի

մերտությունը պշտու «բրասգ 1950ի գարծան Տոգք Կուոք Հրատա – բակած մեկ յուշարիրը, որ եր կրեր « Միասեավարում ու արդար կենսանի – շակ կան անահաական Դոր կարգերու ապրերը» խորադիրը, Քուփֆերիւքի շամ դաս տասասպատ տոր պարդարո տարրերը» հուրադիրը է Գումիների և կերարկած փորձարկու Թեանց մեկ Նշմա թեծ դատ, կը բովանդակեր կարգ մբ ա ռամարկներ, ձեռնարկելու ընկերայի տահմանադրունեան օրինականացում ը տ ոտոսատարութատ օրրսադասացում ը ա-պահովելու առաջադրութեամբ։ Այս սահ-մանադրութիւնը իրդեւ մեկնակէտ ուհի այն սկդրունքը, ԹԷ կենսաԹոչակներու կանոնադրութիւնը եւ միասնավարումը **Ֆիասնավարումը** գատոսադրություն պայմածաւորուհյու է փոխադարձարար ։ Առանց մէկին ու միւսին էի կրնար գոյու-Թիւն ունենալ եւ ձեռնարկի մը տնօրէնուուրը, որ արագրություն արև արձագույան արև արձագույն արևույն ուներություն արևություն արևություն արևություն արևություն առաջույս արևություն առաջույս արևություն առաջույս առաջույս

« Արդար ռոնիկ » ըսուածը կը բաղկա-

նայ բեականոն սակագնով վճարուան Բոլակեն — որ կանխավճար մը կը հա-մարուն,— ու բերհանուր արտարունեւ։ Ըստ Հեր բեած հատոյինի բաժանումեւ։ Ըստ Տուիացուրկի Գումինի ընդին, ար յա-գելուանական վարժատարանեան չիույնեւ արտագրունիան սաժանապիր կողմերը , ու որանուր անհ — անահանի տուցուած ծառայութիւններուն եւ պա – - գրաժաղլուին ու աչիատաներ, -- Հա արտանիութուա տասարբը վողաեր ական վտանգներուն։ Աթտադրութե – բէր ժովագագ քերոտիսչարն ոչ դէկ քրևարով իր նչանակէ «չահարաժո դրագրություն արդագրություն արգրություն հերասի որ -հիկեն մաս մը ևւ իր Հաչիսը հիմնուած է ընդՀ․ արդիւնջին վրայ :

սարկութիան պետը, ծնածապել անդամ է անոչութինան, որուն կը պատվանին, ընդ-չանուր անօրէներ պատ, միւս սպասար – կութեանց թոլոր պետնրը։ Ինչպես միւս սպասարկութեանց բոլոր պետևրը, ձեռ – նարկի յանձնաժողովին նախագահը՝ նոյն ախաղոսով կը վայելէ ամենալայն իչխա նութիւն մը:

Այս կարդերուն տնտեսական արդիւնքը գլեց անցաւ յուրերը։ Բանուորական արդիւնքը զլեց անցաւ յուրերը։ Բանուորական իրև-լոսկներուն դործունեուԹիւնր արտակար-գօրէն անեցաւ, հետեւարաթ եւ արտա – , հետևւարար եւ գորեի անհրա, հետենարար եւ արտա դրուքինչը։ Ասոնց դիրջը ձեռնարկին հանդեպ ծմանապես փորունցաւ արժա -տապես Լաւսագոյն փոսարը այն է, որ վերջելու դորմարանի պատոներ քինչի ցցունցաւ թեղայեմ ժամուլի անձինե գրոյցներուն, հետեւհալ բանաձեւով ---ձեռնարկին

An again of the state of the same of the s ունումով եւ կենսաթոչակներու դրութիւեր այն է, ինչ որ ժիչա փափաջած են ժենջ, անոնք արդար են եւ իւրաջանչիւ րին կուտան իր թաժինը» :

Pungling UPVEL AUUHUPFEP

ժեծնայ ու իր ազգային ինջնութեան ան – դիտակ մնայ ։

դիտակ մեաց ։ Երկրորդ կարդին պատկանող երիտա – տարդուննան մեծաժամուններնը իր ուտ-ժուները երկրի ամերիկիան գոլեններու մէջ ստացած եւ արդակա Ամերիկա նկած է։ Երկրի ամերիկետն դոլեններու նպա – տակը հայ աչակերահերուն հայեցի կր . Թութիւն տալ չէր, անոնց նպատակը ագ արերո աս է էր, անոնց հպատակը ագ-գային գիտակցութիւն սորվեցնել էէր ։ Ահոնջ կրձական յաբանուանութիւն սոր-վեցնելու կնդրոններ էին ։ Մարզուան Ա-«Երիկեան գոլէն ունէր, 1890 Թուականներուն լեղափոխական գաղափարները արրուս յողավորական դաղավարհերը Հուն մուտը դատծ էին։ Դոլենի բարձրա գոյն կարգի աչակերահերը Գոլենի վար-չունենելեն կը պահանկեն, որ իրենց Հայոց պատմունին դասաւանդուի։ Վարչուերևեր կը ժերժէ։ Այակերաները դարաներ հակ կես օրուան դապարի խարհրուն հանահակես ու չավ որվի կուդան և Հայոց պատմունիլեն կը կարդան։ Գոլենի անաուկերաներու այս ընհացան և և կարգին։ Այանրաները կր պատանունիւն Այանրաները կր պատասերին։ Այանիանաները կր պատահաներ. «Դապարի ժամերը ների կը պատականին, մենա այդ ժամերը կեր դոր - «ծեն» և հեջայի այն հաները կր դոր - «ծեն» և հեջայի այն կողներ»։ Անոնց Թիւնը կը մերժէ։ Աչակերաները փոխա

պատկաներ , մենք այդ ժամերը կր գոր ծածներ, ինչպես որ կուղենը» : Անոնց
այս պատասիանը պեղը դի գնուրենը։ Անոնց
այս պատասիանոր գպեղը դեմ ապատրու
թունեան հաւասար կը նկատուկ գույենի
վարչուհեան կողժե և դարձրագործ դատ
աանց վկայական ապու
Մարզուանին այսկերաներեն ժեկը կր
հան հատասին այսկերաներեն ժեկը կր
հանչհամ , որ անումով Հայ է , հայերեն
կր իսօրի . Հայոց տասուպանցի, քուրգ
արարութումինան ժատևն ոչ կր կոսի, ոչ
ալ բան ժը գիտել . Թուրգին վրայ որևե
արկատուհին», որևե, կործարև չի հանչի
հեր, ինդհակառանի՝ Թուրգին վրայ որևե
հեր, ինդհակառանի՝ Թուրգի կր գովե ։
Թուրգ դեպանաստենիան կանակած ԲերՄիկը կը տասնայ կանոնաւոր եւ ուղա
խուհետմ է կը կարգոյ , բովանդակու քինի ղր աստանայաց կանանաւոր եւ ուջաս իումենամի եր կարգույ , ավանադակու քնան մասին ուրիչներուն այ կը խոսի ,
Բուրդ յաւտաքրիմութնան չուրը : Հայը
մաստոսի մի ըստերաւի թար փաստոսի մի արագաւոր և գուծե իր խոր դուելուն ու անդահանունյուն համար : Ե-

թէ այս անձը հայկ. դպրոց տեսած ըլլար եւ կամ եթէ իր ուսմունքը - Մարդուանի դոլէնին մէջ առած չըլլար, հաշանաբար

յցչումի բիրթոսեր պիտի չրրյուր ։ Ուրիչ օրինակ մը, Հայ այրուբևնը սոր-ած եմ ծննդավայրիս, Իսինանօզ դիւդաջաղաջին 8էր Թողեկնան Հայ վարժարա-ծը։ Քաղաջին ընտկչունիւնը ամ րողվովին Հայ էր, բացի 8-10 տուն Թուրջնրէ, ոլոնը հայերէն կը խօսէին. անդական արդիականի անսջը ուներ, նօկը տարի և գուն պաւառարարըառ էր։ Բողոջականնեւ բը հայ ուսուցիչ մը թերին իրենց դպրո-ցին, որ Տէր Թողիկեան դպրոցին վրայ արդիականի անսջը ուներ, նօկը տարհ – կան էի, բողոթականաց դպրոց գաստարիրջերը Հայատառ Թուրջերկ՝» է-ին։ Կը կարգայինը « Թալիմը գրան » (Ընքնրցարանը), «Իլմի Հիսապ» (Թուա-րանունիւն), «Ճօղրաֆիա» (աչխարՀարանունիւն), «Ճօղրաֆիա» (աչխարհա-գրունիւն)։ Բերականունիան անունը իսկ լոած չէի։ Հպարտ էի որ չատ բան գի -տեմ։ Խոչոր դասադիրջիր Թեւիս տակ առմ կ՝երթայի։ Հայկ. դպրոցը եւս վար ապետ բերել տուաւ, տղաքը՝ սորդ ւղղական հաց, Սհռական հացի հւ Ուղղական Հաց, Սհռական Հացի հւ այլն Հոլոկայ հարդական դպրոցի այակրատ հանրահական դպրոցի այակրատ հարարական հայարան հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական հայարական դարոցին հայարիսան հայարական դարոցին առաքին այարհրան հայարական դարոցին առաքին այարհրան հայարական հայարաբան հայարաբանին հայարաբան հայարաբանին հայարաբան հայարական հայա Ուղղական ախան ջարակսին վրայ ցոյց տամ ։ Անմիջապէս ցոյց աուի։ Հարցուց թէ Գաղա -տիան ջանի ժղոն հեռու է Պոլսէն, հրեսը which substituted that the test of the period of the substitute of

լ ՔԵԱԼ ԳՈՑՔԵՐՈՒ 014746

«ԻՆՉՈ°Ի ԱՐԹԻՆԻՆ ԿԸ ՉԼԱՆԱՆ ՄԷՀՄԻ SPE TEAPLANUT ԴԻՒՐՈՒԹԻՒԵԸ »

ԽՄԲ... Թուրք փաստարան մը, Քէմալ Լեվենա, հետեւհալ գրութիւնը հրատա, րակած է *«Ազչամ*» թերթին մէջ (27 Նո.

Երևւակայեց էր հորահողուլի մեկ թաղը թեակայ երկու Հայրնհակիցներ, որոնց ձեկուծ անումը ըրթյ Մեժենա իսկ միւ-որե՝ փոքրօ, Արթեն կան Աւթամ, այսին-գրն փոքրօ, Արթեն կան Աւթամ, այսին-գրն փոքրամասնութիւններուն պատկա — չի։ Երկումի այ աճը ևն մեկ մեկ աան որ op: Approxib my mep bir dely dely much np.
93365 mone denance peting sop yand dels
sop hy manufunish no epiting somming his
dan's pymend saminghas, gange lepting momorthis shifthemush approximations. կատարած ։ ԵնԹագրեցէջ որ այս երկու դրացիները

Աստարարդեր որ այս որվու զրացրողը գրել Թեւի Թափուի պայասիատունը կ՝ եր-գրել տալու համաթ։ Ասոնցմէ ՄԷհմէտ ձեռջի ժառանդական Վասերախուղթին ձեռջի ժառանդական ձեռջի ժառանգական պատարան իւնը կա-վրայ յենլով իսկոյն գործողունիւնը կատարել կուսալ եւ իր անունին՝ կ'առնե Թափուն։ Բայց ժիւսը, այսինչն Արթին Փեթրօ կաժ Աւրաժ, հակառակ անոր որ ի ձևոին ունի ՄԷՀմէտի վաշերաթուղթը,

ի ձեռին ուշեր ՄԷՀՎ այի վաշերայթույթը,
դերոււ չի վարիւիր այս բարվեր։
Այհ անչարժ ստացուած չը որու իր ա ծուհին փոխանցումը կը բաղմայ այս
հոճարի փոխանցումը կը բաղմայ այս
հոճարի առացուած չը միևչ է , Թուփուի
այս առնատուհը գործը կը փոխանց է Միրչէ հոքարին, իսև հԹԷ կազոր է Վաղըը
հերու վարչութեան :
Տարհինան այս առացունան է

ապրու կարչութատ ։ Տարիներով այս ուղղուքենամը կատար-ուտծ դիմումին պատասիստ չի դար ու իսիմ հարդը մեկնւ որ ժորմեն ծծա-կաքը ջինեն կրայ, ձևոջ չի բերևր այն իրաւուծը, որուն իր դրացեն՝ Մէ/սետ Վէ օրեն աիրացան էր։

Բայց դժրախատրար իրականութիւն մ*ը*ն է այս երեւոյթը

ք այս երեւոյթը ։ Պարդեմ այն օրինական տրամադրու – Թիւններն ու Հրամանագրերը, որոնջ Թա-փուի պաշտոնատունը կը ստիպեն այսպէս

փոսի պաշտոնատուհը կը տորպես այսպես չարժերու...
Ա. աշխարհամարտին այլուր փորադրուտ անձերու չարժուն եւ անդարծ ինչ - գերը չգեալ գոլծ նկատելու ժասին երկու օրենջներ հրատարակուտե են, ժին 13 Սեպտեմբեր, 331, ժեստ 15 Ապրիլ 33 Բուակեր է հատ այս օրենջներու արա ժաղջունանանը, թե կառավարութեան ու թոլումով փոխագրուսն եւ Թե այլուր գաղքելով խորա առումաներուն չար ժուն եւ անդարծ բոլոր ինչգերը, ըստ երկնչ անակուներին հատակարումերին հուանդարծ բոլոր ինչգերը, ըստ երկնչ անակումերին իրկատական դանանան կան իվրաֆին փոխանցել պետը է ամ Էվդաֆին փոխանցել պէտը է

դառը ստա արտասագրուաց ա : Այս կարունիւնը լարունակուած է մին-լնւ որ կառավարունիւնը օրէնքի հանդա-մանջ տուաւ Լօգանի դալնադրին ։ Այնու-հետեւ, ենք նոյնիսկ հաստատուի հայրե-

shube, bift baphah summuna, supplement bulgh of duhumuhum gunge, pophuna, mungt utong ophung, չութրուսացրուս վողջ գրեցարկուի վերոյիչ -հար դործողութիւհր։ 1950\$հ առաջ կա -

ում կորսողութրուր 12000թո առաջ դա ցուքիւնը այս էր, այսօր ալ նոյնն է վիլու լիչնալ լգնալ գոյգնթու օրենջներուն մէի հալամի կամ ոչ իսլամի արձանադրուքիւն հայանի կամ ոչ իսլամի արձանադրուքիւն հայանի կամ ոչ իսլամի արձանադրուքիւն դադ փախոտարքարիր մեօրից ու մաշարար-գն չիամ։ Իրչ սե ան ննքան արջրատասներ հոքրում կամ փախստականին կրոնչի ու դաւանան-անոր հանդեպ կր կիրարկուի։ Սա -կայն դործարրութիւնչ այս ապորինակ եղանակով անդի կ՝ունեայ, Մինչդես Մաւհանայրութիան 60թդ թին հաւասար են ու առանց բացառու -բեան պարտաւոր հետունից բացառու -Բեան պարտաւոր հարդելու օրենչը։ Ար-

ՄԵՌԵԼՈՑ

Հ. 6 . Դ. Պէլվիլի Ռոստոմ խումբը այս « Ե. Դ. Վլվիլի քիստոն բումեր այս մոր կարմակեր-տարի եւս քիստոակի այս մր կարմակեր-պած էր Փէր Լայէդի գերերվահատունը հանուրդ մեր մեծ ընկերներուն։ Ահարմե-հանի Անուրանիկի, Ռուդեմի, Սատիս-հանի եւ Արդ - Սահմանագրուժեան հիժ-նարիրներեն Գրիդոր Օտեանի լիրիմնե -

prilis — Lufurnuly bushings 10 — 15 — ophprac grapusts wig Alpaulists (29 Tory) fung — sta querus per alpania filomorphism to the markyster far in an appraga pilomorphism to the program of the manufally man լով՝ Ահարոնեանի , Խատիսեանի , Օտեա-ւի եւ Ազգ․ հերոս Անդրանիկի չիրիմնե ծահմարծի ժբրաքով բերկիշմագութթագե իշնա®արչիշնիր ասչիշ դէր - դա հերրո հայր վետ հետո դէր գէր - գամիբանավ դե ու բանք. Հահաս բանհառնան գունա. ծաղկեպոտել.

բի կողմ է ընկեր Ե. Ճանկէօգնան կատա -բի կողմ է անարակութիւնը Հաւաջուեցաւ Հանարաշոր որա է մր, ուր «Ռոստոմ»իսումբի գողու, ըսպեր և ծասկչողսաս պատա բեց Հաւաքոյնին բացումը, ողեկոչելով մեր մեծ մեռելները որոնք նուիրուած չին Հայ ժողովրդի ապատաղրունեան սուրբ ույց օողովրդը ապատաղրութեան սուրբ դութծին Այս առթիւ բացատրեց Դաչնակ-ցութեան անկադրական եւ լայնամելա ո – դին, որուն չնորհիւ ահա «Ռոստոմ» պրա, որուս լսորորը առա «թոսասում» դանջի իրհնդ տուրջը տալու Նաեւ Ազգ. Սահմանադրու Թևան հիմնադիրներկն մեծ Հայուն՝ Գրիդոր Օտեանի ևւս։ Ներկա – րբևն հսարիայո հանմերնիր եսնսնիր կիչու-

Unulfi bough mentham thibb & . Uhառջնանի, որ խոսեցաւ Անդրանիկի մա – արնանի, որ խոսեցաւ Անդրանիկի մա – աին, րազմաթիւ դրուազներ լիչելով անոր փոթորկալից կհանջէն։ Բացատրեց Թէ փոխորմալից կհանգծ»։ Բացատորեց ԹՀ Անդրանիկը Անդրանիկ եր երթ իր ընկեր-ներուն հետ էր եւ ֆետայի, երր լեոնէ լեո կը սաւտոներ իրրեւ արձիւ, ահուսարրատիի ժատերկող իշնասին միրնէ արկ յանդումի, ան կաղմաւարուեցաւ. Դաշնակցութեան

զիլուած է աժէն կարդի դասակարդի ըն -- արտանին առաջատական առանձնաչը – Simple

ւ Արդ , այլևւտ ձևզի կը Թողում գնահա -տել Թէ այս յօդուածը կարդացող անձ մը , երբ հակառակ պետական իչխանուԹեանց պարրերաբար տուած բերանացի Թէ դրաերը յայստարարություրայուն ու արաչատ-բերումին առարկայ կը դառնայ, ի՞նչըոն կր հաւտաայ կամ պէտը է հաւատ ընծայէ սոյն երաչխաւորութիւններուն

Մյս իարական վերարերումին վերքատ-լու ատենը հասած , նոյն իսկ չատոնց ան-

Հնոցին մէց։ Այսօրուան Հայրենասէրները Տուրյին մեջ և Արօրուան շայրննասերները երեկ, առաղակե չել կուջեին դայն եւ ազգ-ձերա Հոլակեցին երբ դարժաւ դօրավար — Ժողովրդական երբն այ ֆնաային պե թայի արիւնը լցամացի մինչ յաւիտեան Անդրանին» է Աիտոս որ տավաւհի չե՞ դը -ուսում մեր դիմադրական հակատի, ապա-տաղ դույենան պայրարի ձերուներուն ամ-բույլական, վաւերական պատմունինուն ըն-ջենիորի տասարորին վար յուսնայա նր-դունցաւ «Դրրեւ Արծիւ»ը ։

Տիկ. Վ. Վարպետհան արտասանեց ող-րացեալ ժեծ- ընկեր Վարանդեանի « Հայ Հերոսները »։ Գ. Ս. Քոչարեան խոսեցաւ Ա. ԱՀարոնեանի ժասին, ներկայացնելով ոչ ժիայն դրողը այլեւ ջաղաջական դոր-ծիչը։ Ցիչեց ժեր կետնչը Պերլինի վեհա-ժողովի ձախողանջէն ժինչեւ 1914 - 1918 եւ Հայ ազատադրութիւնը Արա, ստորոտը։ Ցայտնեց թէ ԱՀարոնեան ատորապը։ Ապրահեց իկ Աչարոնհան ու «Որայե աչակերան էր Բրիստասիոր Միջա-չէլեանի, այլ եւ անոր գործակիցը։ Այս առաքեր, իր յասրահեցը յայտնեց հանո հար մէէ հակցութենան ձեծ շերհադրգին, անոր մէէ անուներով Հայաստանի ապատաղբունեան «Վեւ ումիրրեն սեսրոմ դրգ դանմե

ուղիները որևող մեծ մարզը։

Օր - Հ. Քենադիան հրվեց կենարոնեանի
« Գարահրարդը, Յետոյ Ռուբենի մասին
խոսնցաւ ընկեր էե. Դաահայինու — Մե ռելները դեմել՝ իր Նրահային կատակորեն
չենել անցևալը, կարենալ կերաելու հա մար ապարան։ Եփերը հահատակեն
հրվայացուց Ռուբենի կետևոր, ավսոժ որդայացուց թուրչը դատուը, Գեյորդեան Տեմարրահէն, սպայ ռուսական բանակին, Կարսի Հոդին մէջ, չայակտար Հասարակ դինուոր, ապա աննման Տարձնի մէջ դորձակից Գէորդ Ձավուշի եւ ուրիչ բաղմաβիւ հերոսներու, շատվայի եւ ուրիչ համար այի սուրը դործը դոր հակուրձեւ օր սկսած էին ։ «Ռոստոմ» խումրի ընկեր-հերին Ս. Էֆիասնան երդեց մեծ հայրե – հառեր հրիմեան Հայրիկի ծուիրուած «Հայրիկ, հայտեն» ծառել հրիմեան Հայրիկի ծուիլուան «Հայրիկ, ծուիլուան «Հայրիկ, հայրիթը։ Լենկը Մ. Թորոս — հան կասնալաւ համարնաների ժատին։ Ղասու Քէ՝ ան չունէր ոչ Անոլատնիկի սուրը, ոչ ոլ Ահարոննանին դրիչը, բայց հղրայրն եր, հասանարի հատանանի, որ անձի - Հայաստիկն գործակրն էր Հ. Յ. Գաւծակցու- Բեան մեծ հիմնադրիներուն, և այդ հայրենասել տան Վէ գարդացաւ իրրեւ ապապայ հայ չապատանրը - Հակատան իր փայլուն դիրընի, հանի գրիչին, ուներունյաւ Ադր - Կատին, հանելու համար օր ժըն ալ ա - դոտ Հայաստանի - հայրերարահար և Հայաստանի - Հայաստանի - հայրեր հայրեր հիմեր և Հայաստանի - Հայաստանի դիրը հայրեր հայրեր հայրեր հայրեր հայրեր հրակի - Հայաստանի - Հայաստանի - հարթեր հայրեր հայր որում "այաստասը գրաքաղառութատա չո Որենքը այս ատքիւ պարհիցի են արտաք գործունեունիումը Հայրեսերի են արտա տումանի են էն Վերքին պատերապեի ագ-տուկաը եղաւ հաեւ չատ մր վտանգուտծ անձերու, որոնք չեստազային դներ բանա դծել պիտի տային ծանրացնելով իր հի ուսերութթիւնը որ դժրակատարար մահա – ոիթ հղաւ իրեն : Օր . Յովհաննկսնան ար-ատոաննց Գաչնակցութեան հուիրուած ղեղեցիկ կտոր մր

Ընկեր Բենօ կարդաց անուանացանկը ա-

THE THE SULF OFF

ԱՌՆՈՒՎԻԼ -- Անցեալ կիրակի, նոյնմբեր, Կալմանի սրանը լեցուն էր խուռն բազմութեամբ։ Դալմակցութեան parine pumpa phandy: "bushungar phan
Opp hu moharky bupundhaha Bhuh
« Umpunda hibibuhah buf hi dundhah
yar Bhuh « L. B. " - bay Uhparbak
Mungapu hingh dundhan keparbak

Fida pumpungan keparbayah
humbah bupungan bupundhandhah
humbah; bay Uhparbayha bapundan bay
humbah; bay Uhparbayha bapundan bay

հրահով։ Նոր Սերումոլին հորակապոք երա-մախումերը գիկավարութնետք ընկեր Օն-ծիկ Կարապետհանի՝ դոտնկայա՝ հրդեց «Մարտեյիներ» և «Մլակ բանուութ»ը ։ Օրուան հանապամբ, ընկեր Գ. Չարուջ-ձնան բացատրեց աշնին իմաստը։ Յետոյ կամրա ձառ մի խոսեցաւ ընկեր։ Յովիկ Եղիազարհան։ Երկու ճառերն այլ խոր ար-պուղումիիւծ ձղեցին ։

Շատ ճոխ էր դեղարուհստական բաժի -եր։ Արտաստենցին փոջրիկն ժիրայր Փա-լ- Հեհան, ընկեր Ժիրայր Գումրուհան եւ Օր. Մառի Թարագնեան։ Դայնակը նուտւրց Օր - Է - Նիկորուհան - Իրոլապրուհրը ժերթ ընդ ժերթ կը թնոլացներ արահը։ Օր - Մառի Կառվարենց ջանի մը կտորներ op - o առը դառկարուց չասը ոչ դատր-ը-երդեց Լիրմապես ծափահարունիսի - -րենց սիբայօժար ժամանակցութիւնը բերին լնկեր Հրաչ Քերեսթենեան (Ջուխակ) ևւ Տիկին Թ - Մազնեան (դաչնակ) :

օրդը - սարձասա դրայրութը։
Այս տարի հետ հերկայ էր ջաղաջապետ
ար, Գ. Փ. Մադիւրին, օր խօսջ առևելով,
դովեց բևկնովարուհիւնդ, եւ բիկերվարափոն Հ. Ց. Դաչևակցութիւնդ, և արևերվարահան է Ձ. Գաչևակցութիւնդ, և արևերվ
հրան հարունինե չէ գրած Հայիրու եւ
Ֆրանսացիներու միջեւ եւ արով պիտի
մասնուն է Հ գառըարդի գրև հանսև ժաշտես հերրև

մասնակցի մեր բոլոր ծառացոյիներուն ։
Նոր Սերուծոյի Յատերախում բը հնդկայացուց Ա. Տիրոյնանի «Երվու ծայրայերհերթ»: Դերակատարծերն էին Վէծսան
Տորաշման, Ցակորիկ Ստամարդիան օրին
հե Եիրայր Գուհրունան, Տիդրան Հանդէնեան
և Եիրայր Գուհրունան։ Նախադահը չըhe depunya Insalman i indhampungan pe-bangsannya da mengalupan pelambipun-banasan da mengalupan dangkan pengalupan nebamanya bangkan penghampungan pengalupan pengalupan pengalupan pengalupan pengalupan menandan pengalupan pengalupan pengalupan menanda pengalupan pengalupan pengalupan di Repumpungan pengalupan pengalupan di Repumpungan pengalupan pengalupan di Repumpungan pengalupan pengalupan գիչնը, տիկին մը խորոված հաւ մր նուն-րած էր։ Աձուրդի դրունլով չահեցաւ Վահէ Յակորհան։

BOILT BOILS ORBITS. (ban Ubpnian)

դատադրութեան պայջարին մէք ղուուած Դաչնակցական հայդուկներուն որոնջ մէկ երաղ միայն ունեցած էին։

որագ մրայի ունեցած էին, Նախագահի փականա հոստին վերջ, Ներկաները յոտնկայս հրգեցին «Մչակ բանուոթոր փակերով այս չատ դեղեցիկ նւ տպաւորիչ հաշարոյներ, ։ ՄԱՐԳԻՍ – ՄԵԼԹԻԿ

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

PUGLUARAKARHI, OPP

ՍԷՆԹ ԷԹԻԷՆ - Այս տարի սրահի աևհագիրն երերքու "հաշրարձութերա» - գրո աօրրնիր»: ԱՐՀ ԵՈՐՈՐ ԵԼ իարուք գոժու հանդանութերար անասջաստւ քին դե - ու օշեւ ՀեււՀո — Թե պանի գնաչ ար

րուան պատչած հկարները։ Կեղը դարդարուած էր սովորականին Կեղթոնի պաստառի վրայ դետևղուած են

Ընկեր Մ. Մանուկեան բացումբ յայ օրոշան նչանակութիւնը ։ Փոջրիկները , Հրոշանան յուներույթները ։ Փոջրիկները , ծրուսա Հասագիություն : Քոքրրդասը մանչ եւ արքեկ , Գայկական տարագներով եւ դատ դատ արտասանեցին Դաչնակցու-Թեան ուղղուած ուղերձներ , յետոյ երզիգին «Մեր Հայրենիջը» եւ պարեցին ջանի մը զեղչկական պարեր ։ Ցաքող եւ մաջուր ասողանունեամբ արտասանեցին փոջրի – կըն Մ․ Խրիմեան «ՍիամանԹո»յէն եւ Վ․ անվանհան «Մայր Հայաստանի» ։

Ստոնվածևան «Մայր Հայաստանի»:
Հերկայացունցու ջրջջայիր դունչա մր
փորջիններու կողմե (Շ. Քրժոյետն, Ց.
Գեոդգեած, Մ. Հեջիմետծ եւ Մ. Ֆրիմ
ատվաջը, հաղեւ 9-13 տարեկան, կրհան օբինակ հանդիսահայարկունիամբ Այս
աղաջը, հաղեւ 9-13 տարեկան, կրհան օբինակ հանդիսահայ առելի ժեծերուն, ոբին Այս փորջիները կրհան չատ առելի
ըււ հայ փորջիները կրհան չատ առելի
աւ հայեցի դասարապութիւն առեննալ,
եթե յարմաց ռուուցանող ժը՝ դանուն է
հայերակատարա չուրեր և Իաչիակորուն
հայեն հայանա առառայանող ժը՝ դանուն «հայեն»
հայերակատարա չուրեն «հայեն»
հայերակատարա չուրեն»
հայերակատարա չուրեն։ Բարեբախտարար չնորհիւ Դաչնակցու-Թեան եւ Նոր Սերունդին յամառ այնահրելը խոսին ու տեսասարբը : ատրճրբևուր ՝ Հատրե ինհաց բր քաւ

յորը, ստոլը ու արտաստան ընտեր և Մկրտիչ-հան, րացատրեց Թէ Դայնակցունիներ Հրաչապործ յեղափոխունին մեր կատա – թեց Հայ Հուլիներուն մէջ, ղարնողին դար-ներու դիտակցունինւնը սորվեցուց։ Ռուսը եւ Թուրջը դէմ էին մեր իրաւունջներուն նե Բումբը դեն կրս մեր քրաւուերներում, և և Հոսեցաւ արիւմբ, բայց չկրցած բնկներ Դաչծակցունքիւմբ, որ օգիսն չարգարը միջևու վերբծական չարքնահայիլ 1930ին տեսանը բոլքուիկեան աշաւոր դա-շերը կիսակործան Թուրջիոյ կենդանու-Երև տալու Համար Եւ դաւերը չեն ղադրած տակաւին»։

դադրեսը վերջացաւ խոր տպաւորու -Ֆիւծ ձղելով Հասարակութեան վրայ ։ Ն. Ա.

Ա.- Մարգար հայրիկ, ալ բանքարանոցիդ մէջ խրաուիլակ չես տնկեր Թոչուն ները վախցնելու համար

UUPAUP .- UL Suple zhus, nondstante կինա ժինչևո վերջ պարակզն կ

«BUAUR» PEPPOLL

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

— Բայց ես միայն մէկ չարաԹ ապրե-սյ անոնց հետ , Պ․ Փուտրօ։ — Ձեղի նման խելացի մէկու մբ համար

գրը ստաս խոլացը սեկու որ շամար պահուհի մը չուտ կը գատե իր ջրջապա-արլ. Իր կարծիջը կը կաղմէ եւ ըստ այեմ — շաղը է։ Սկաինջ, ենքե կ'ուղեջ, հայր Ltypupyth :

- Շատ դէլ կացուննան մը կր մատ -Եէջ։ Ած եւ Տիկին Լէյտերրը կարծես հուն Շոլջ կը դպային իրարու հետ խոսակցեւ-լով, րայց առվորաբաղ ֆրահսերէն կր խոսէին, իսկ ես չատ բան չեմ դիտեր այդ լեզուէն, Թէեւ դպրոցը սորված էի դայն։ Կարծեմ աւելի չատ գրականուԹեան մա uph 4p pont ph

— Ուրիչ խոսջով Հանոյք կը դդային ի-րենց ընկերակցուԹենեն, այնպես չէ՞ ։

րեհեց ընդերակցուհեներ, այհայես էն։
— Այս, հեթե կ՝ուգեց, ը, բայց տիկին
ԱԼյահրդի անձնաւորու Թիւծը հայր Լա —
վիեւյինի հետարցույու Թիւծը կր լարժեր ,
ոկ Տիկինը չիչ մր կր հերուել այդ բաեկե։ Ձեմ դետեր կին կրկեցի այն իստակցու —
Այհ ատեն իրեն կրկեցի այն իստակցու —
Թիւծը դոր ունեցած էի վահականին հետ,

առաջին անգաժ պեղուժներուն վայրը այ-ցելած ատենս։ Այդ օրը հայր Լավինյին , Տիկին Լէյանըրը անուանած էր «վտան –

— Ահաւասիկ, չատ հետաքրքրական պարագայ մը դիտել տուաւ Պ. Փուարս: Իսկ ի՞նչ... ինչ ի՞նչ կարձիք ունէր Հայր Լավերիի մասին:

— Ի՞նչպէս կրնայի զիտնալ թէ Տիկին Lymbig Ping ku damayir qanumi per soqiqu bilahini qiradi. Lymbig Ping ku damabi dampang damabi birpidab qilahimi qilahim

– Շատ անողոջ էջ այդ խեղճ կրօնաւո-րին հանդէպ, ըստւ ՏոջԹ․ Բէյլի հեզնե-[ni]:

— Բարեկաժ, ըստո Փուտրօ, Թերեւտ թանի ժը Հիւանգներ ունիջ։ Չեժ ուղեր արզելը բլլալ, ձեր պարտականութեան

— Հիւահղները ժիչտ ալ կան , հիւան-դանոց ժը լեցուն ունիժ , ըսաւ թժիչկը ևւ գուրս հլաւ խնդալով :

— Ատ աղէկ եղաւ, ըստւ Փուտըօ, հիմա դլուխ դլիսի պիտի խօսինք , ինչ որ աւելի գլուխ դլիսի անակար է, բայց ասիկա պէտք էէ որ արդելք ըլլայ ձեր Թէյը խմե-

Պեակ մը սահաուիչ հրանցուց , երկրորդ

yառա*ն մը նել այ միւսի*ն ։ Իրապես Հա-

գտուաթ որ թէյ ալ որողու ։ Իրտակեր հա — Այժմ , վերսային ձևութ առևևիչը - մեր Նիւթը։ Յայտնեցէջ ձեր տպաւորութիրձ Նիւթը։ Ցայտնեցէջ ձեր տպաւորութիրձ րրեն: 3ph դահգինով անշաշան արժաղություն սես, 52 իր սինեն

— Բոլորովին անձնական ահսակէտ մր կերնուի իրրեւ ինձվ է րխած ։ «Միակի անակերպես , ըայց չեն ուղեր որ

— Վստան հղեր դադանապանու*նետ*նա

գրայ: -- Լաւ, իմ կարծիքով Տիկին Մերքա -աոն չէնք չնորհք կ՝ատեր Տիկին Լեյանը-

— Ահ, իսկ ¶. Մերջատօ°ն

- Տիկին Լէյանրը դիէ մր անօր դլուիսը դարձույան էր, իր կհոքժէն դատ ոչ մէկ կին իրմով պիտի հետաքրքրուէր ։ Եսկ Տի-կին Լէյանրը մէկ հատիկ էր ուրիչներով Jupq!

— Իսկ ծրկը։

— Կը հակատել ։

— Կը հակատել և անչուշա . . և ին և հու
— Կը հակատենի և անչուշա . . և ին և հարա անուսնացած ժարգոց ժչ կապի պետջ անուսնացած ժարգոց ժչ կապի պետջ և տաս յրկանայիաց ըլլա ։ Այդ ուղղու-և տաս յրկանայիաց ըլլա ։ Այդ ուղղու-

անդերը իրենց ամուսիններուն մասին է
.. 0', բայց հասևած րադրերը իրենց ամուտիններում մասին է.

"", որս յի կանված չուհիմ ձեր բաններու մասին։ Այսպես ուրեմեն Տերկին
Մերջատո կը ծախանձեր Տիկին Լէյանը —

«Էնալիայի ափեարիներ կը նետքը որ

կարնա իլուքը չանիաստրել պոյծ։ 05,
Աստուած ին ... և հերողամիա եղելը, Պ.

Փուարօ, ըսևլիքս այդ չէր , վայրկեան մր իսկ մարէս չէ անցած որ ...

րով մարջա չէ անցած որ ... — Ոէ, որ, կատարերավես կը հասկը – նամ : Այդ թատերը ձեր բերնչն փախան եւ պարագային կը յարժարին : Տիկին Լէյա-Երը կ, ժամաձոգուհ՝ թ Տիկին Մերջատայի այդ Բշնամութքենչն ։

Պատասխանելէ առաք մտածեցի ։ — Կարծես ոչ մէկ կարևւորութիւն կու տար , իրականին մէջ , նոյն իսկ չեմ գի _

տար, ըրադասըս սշչ, սոյս ըսպ չոս դր – տեր Թէ նչմարա՞ծ է։ Անգամ մր մտածեցի տնղեկացնել իրեն, թենւ այդ կարդի միջաժտութերերը բատ, ալ հանելի չէր ինծի։ Եւ յետոյ ըսի ինչ – ար հանելի չեր ինծի։ Եւ յետոյ ըսի ինչ – Ellmfurg emgmb ' bmid pubpb furfur en

— Շատ իհյացի բան է, ձևր բսածը ։ Կրծա՞ք լիչել ջանի մը օրինակներ, ուր Տիկին Մերջատօ իր զգացումները մատ – նած ըլլայ ձեր առջեւ ։

(Tap.)

Վարյապետը, գոր. Ձահետի ծայնաս -փիլու ճառ մր խոսերով ըսու քվ. քրանցի -հերը որեւկ քիշամուքինը չեն անուցած ռեւկ տար կառավարութեան գյեմ եւ քվ գարիսքի հնորքոր չյուծունցու իրքու հե ունունց ամիզիակա դեսպանաստան փակ -տեռանց ամիզիակա դեսպանաստան փակ -ման, 1952 հոկտեմ բերին։ «Ուրիչ գժուտման, 1983 քականերերին։ «Ուրիչ դժատարութերնինը այ ծաղեցան որոնց անդնակն է իրաննան արմին ազգույթերնինը և ժողովութերն հայաստանին հայաստանութեն հայաստանութ

արդ արդրթև չուշերոււ ու պարզվա դշած ու կրծառակարը արտարարայից Թէ շատքարը իրանհան ազգը, բացի ջանի մը անոլիա - կան դործակարներէ, Հակառակ է յարա-երերութենանի վիրահատասանն և կը խորչի Մ. Նահանդներու միջիանաու իրորքի Մ. Նահանդներու երբասա քենչեն», Իրրեւ եղբակացուքիւն, աղզա-բանց Մե այնոր քնորվնահան Իրանի դեժ կատարուած որեւէ արարքի։ Ար առքիլ ձեղադրեց Նաեւ Մ. Նահանդերը որեր Հա ապառնան դաղրեցնել իրենց «Հղջիժ ողնու Թիւնր» ։

ኮ°ኒՁ <u></u>Կ'ԸՍԵՆ ՌՈՒՍԵՐԸ

Ի՞ւն կ՛լնեն ՌՈՒՍԵՐՀ
Մոկուայի կուսակայական պայասնա
Բերթը, «Փրաւոա», չարայն օր դիտել
կուսար թե հորապական արդերը ակասծ
եծ մաստանքուկը, անանորվ դերքան գիհապաշտութենան դերածնումը ը։ «Գորձա
ոււթիւնը արդեկցուցած է ներապայինե
թուն թե չիքլէրական րանակին վերա
հաստատունը, ու որներկ հերապայինե
որև 63 չիքլէրական րանակին վերա
հաստատումը, ու որներկ հերապական ձև
ւով եւ օտար ռապժական իարիսխներու
պարութեան իւրապական ցաժարի վրայ
պարեկին չերիքլի եւ անոր ֆալական
դինակիցներուն, ասեն պատերաքին ուինի հասացական ձեռնարկ մի կատարելու
որկորութեամ է հերապաին և ի մր կատարելու
որկորութեամ է հերարկին ուինի հասացական ձեռնարկ մի կատարելու որն տուարական ձառարգ ը դ պատարոլու դանոլունեարի , ներոգայի տարաքովու – Թիւնր հրաշխատորելու ևւ դերքան դինա – պարտութինչի ինչպես և գիրք ինդարական ողին խափանելու համար ։ Ա. Միու Բեան Նոյեմբեր 3ի եւ 26ի - ծանուցագիրերերը այց կուսան աշրիլ համան և բարգադրե— . համար այս կարևւոր խնդիրները։ Եւրոպայի ժողովուրդները դործնական ձևո-նարկ մը կը պահանջեն, հաստատուն ևւ ասրդ որ վր պատարու , աստատում աշ տեւական ապահովութքինս մը ձեռը բերե-լու համար ։ Աժերիկեան ռազմական իա-րիսխնհրու ստեղծում_ը ամենամեծ եւ ա-մենաժանը սպառնալիքն է Եւրոպայի հա-

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԹՐԻԷՍԹԷԻ վենին լուծումը դիւրացնե-լու համար Իսսալիա և։ Ծուկոսլաւիա յան-ձրն առին հա ջաչել - սահմանադլուիին վրայ համախմբուած դինուորները։ Իսսավրայ Համականդուած գինուորները։ Իստա-բական գործը ակսաւ գաշուիլ կիրակի օր ։
Անրողջ գորագունոր իր նախկին տնոր վե-բաղարձած պիտի բլյայ 15 օրին։ Պար — պումը սկսաւ երր երկու երկիրները չու ժաձայնեցան իրնեց յարաբերութիւնները բանականու վիճակի մր վերածելու Հա-ժայ։ Համաձայնութիւկի դողացա :— բաք օր, Հուսքի մէջ, Իսալիոյ վարչա-պետրին և, Եռւկոսյաւիոյ դեսպանին մի-հեւ, Իռւկոսյաւիոլ կառավարութիւնն այ ջևւ։ Եուկոսլաւիոյ կառավարութիւմն ալ ձեռնարկած է ետ ջաչելու իր դօրջը։ Այս որոշումը մեծ գոհունակութիւն պատմա – ռեց անալիւամերիկեան լրքանակներու մէք ։ Իրապնկ արրիւրէ կի հաղորդեն Թէ արևւմանան պետութեանց արտաջին նա -խարարիները համաձայնած են Գերժուսա-յի մէջ , աստեն հա յի մէջ, աստիճանարար Իտալիոյ յանձնե. լու համար ԹրիէսԹէի Ա. չրջանին վար --

ՀԻՒԼԵԱԿԱՆ ՁԵՆՔԵՐՈՒ ՀՈՐՋԵՍԿԱՆ ՋՀԵՐԵՐՈՐ այսասրարու Թիան մր ականի կարեւոր լայաարարու Թիան մր ականի երե հակապան Արդրենաուրբ այսօր, երեջարժի, Ազդաժ ողովին
առքեւ: Արդին եւ Ֆրահոտ եւս հաջա Խուքինի լայանած եծ, այս ժամի Պեր
«ժառայի ծաղաքի միջ, Ուրգր ռուժիր ժր
ապատրութիւնը դարծեց Ազդաժողովին
«ես

մէն: «ՃՇԴՈՒՄ ... Թիւրիմացուβնած մը հետևանարվ դրուած էր Բէ Անարտացի հայ մո իր է կինը արանի ան էր Բէ Անարտացի հայ մո իր է կինը ապահնած է կերնոայի մեն։ Դեպքը ձևրի ունեցած էր 13 ամիս առաք, Գերմեծ մէջ, իրակա հաղորդած երեր ժամանակին, եւ դրատարութքենն է որ տեղի կ՝ունենայ կրընոպի մեն է ։

ՆՈՐԷՆ ԵՒ ՆՈՐԷՆ 4Ը ይԻՇԵՑՆԵՆՔ Արդջան դժուտ՝ը է Հասցէ մը նչդել ... Եօթը ամիս վերջն ալ, կարգ մը Թեր -Թեր եւ Միութիւններ եր չարունակեն «Ցառաքչի Հին Հասցէն դործածել ։ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԸ ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԷ

ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՕՐԸ

14 Դեկտ․ երկուշարթի իրիկուն , ժա-մը 9ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ տ՝0 – պաներ) :

Mr. JEAN BALLARD Directeur des ((Cahiers du Sud))
hephus heptus he pe Bungalubne
bihphi he hupques publicumbigò Երեններէն կը կարդայ բանաստեղ LUC ANDRE MARCEL

4 poupli

Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրանսերէն) Անդամ Վառի Ակադեմիային եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Գեղաբուհստական բաժնին կը ժամնակ-Ֆ.— Տիկին ՁԱՊԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, Գ. Ֆ. ԱՁԵԱՆ (երդ), Գ. Լ. ՂԵՒՈՆԴԵԱՆ գրու— օրդրո Հասան, որ Լերեն, Գ. Ֆ. ՀՐԱԶԵՍԱ (երդ.), Գ. Լ. - ՂԵԻՈՆԴԵՍՆ (Զութակ), Օր. Օր. ՋՐՐԱՇԵՍՆ, Ա. ԹԱ. ԴՈՑԵՍՆ եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵՍՆ (արտասա *հութիւհ*)։ Մարսէյլի Հայ արիները եւ արհնոյչները (պար) ։ Դաչնակով կ՚րնկերակցին Օր․ Օր․ Օ --

PUP L. GOD. PHIBUT

ԳԻՆԵՁՕՆ

Ի պատիւ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ (Իր Միջին Արևսիք մեկնելուն առիթով) Կապքակերպուած ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմէ ։

Հանրութեան արաժադրուած սակաւա իւ տոմսնրու համար դիմնլ.—

H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner et V.DER VARTANIAN,9, rue du Coq 12 Դեկտ․ Շարաթ իրիկուն ժամը 9ին , Քաֆէ Նայի սրահին մէք ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

brbyner guruzuvalu

Նախաձևոնու Թևամ բ Ֆրանսահայ Իրհր-

յարանահությամբ դրաստապ լար-գնության Միության։ Շարաք , 12 Դեկա , փամը 31Էն մին – չեւ լոր, Պուտ Քոլոմպի՝ բաղաջակի տարանի արանին մէր 2 ռիւ էթիեն տ՚նով կայարանին մոտ։ (Մէն Լաղարի կայարա-

նչն 7 վայրկնան)։ Կը նախադահէ Պուա Քոլոմպի քաղա քապետը՝

Mr. Emile Tricon Հայկական գեղարունատական նոխ բ Ժին եւ սիրուն անակնկալներ ։ Գ. ՎԱՐԴԻԱՆԵԱՆի

Ռատիոյի մեծ ծուագախումբով՝ հերո – պական պարհրը մինչեւ լոյս ։ Մուտք 200 ֆրանք ։

Սեղանները ապահովել դիմելով U. E. F. A. 9 Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

LOBU SUUL

ԱՄԷՆՈՒՆ SUPERFIPE 1954

ամրագրութիւն եւ հրատարակութիւն ԿԱՐՕ ԳԵՈՐԳԵԱՆԻ

504 լայն էջեր , 12 մասերով , 200է աւելի նկարներով եւ բազմաթիւ անտիպ նիւ-թերով։ Աշխատակցութեամբ հին եւ նոր

գրողադրու ։
Դրական, գեղարուհստական եւ պատհրական էջիր, պատկերազարդ ուսումնասիրութիւն մը Լիրանանի մասին, մար զաշխարհ, թրգիծական բաժին ծաղրա նկարներով, կեշ - րժշկական եւ առտնին
գիտոկիք, միթազային եւ ազգային անց
քիր, թրացոյց եւ տարեցոյց եւն. եւն .:

Գին 1200 фրանք: Դիմել «Ցառաջ»ի

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris

〖«ՑԱՌԱԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ E LE CLEEPSALVERALV

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե-թու , պետական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը և ուրե րու , պոտավաս ու ըսվսրայիս տուրերու ծանրութիւնը եւ ուրիշ նոր հոգհր, այժ-մեն կը յայսարարհնք թէ 1954 ՅՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒԻՆՔ ԲԱՐՉՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ -ቡኮ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -

ԲՈԼՈՐ ԲԱԺԱ – ԳՏՈՒԻԼ ՆԵՐԿԱՑ ሆኑՆ2 ԱՑԴ, ሆቴቦ ԲՈԼՈՐ ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԻԼ ԵՐԿԱՑ ԳԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ-ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱիրեն8 եՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ -

8በՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԼ ՐՈՒՄ ՉԸՆԳՈՒՆՈՒԵՐ ՀԵՆ ՍԱԿԵՐՈՎ 4110901APhh

すらいない。

Նախաձևոնութնամբ Փարիզի Հայ Մարդական Միութնան ։ Կերակի 13 Դևկա Վեսօրէ վերջ ժամը Վե 10ը Ազգ - Տահ ժէջ, 32 դիւ ար Թրէ-գիգ ։ Առատ հւ Տոխ պիւֆէ ։

Մուտքը ազատ է

Ֆոսխսսշաց ԼսսոսՆ

Այս Ձորեթյարթի երեկոյ, ժամը Գին Քատէ օրեսրանին վերնալարկը, կր խոսի ՓՐՕՖ ԽԱՅԻԿԵԱՆ, նիւթ ունենալով Գրիգոր Նարեկացիի եւ իր շրջանին մշա-

Իսկ Նչան Պէչիկթայլեանի երգիծական դրականութեան մասին Պ. Բալուհանի գեկուցման վիճարանութիւնը յետաձգուտ

է յաքորգ չարթնուտն։ Կր իմեգրուի ճչդապահ թլլալ, որպէսդի դիւղէն եկողները հասնին իրենց կառա – hined phynoste ;

ՑԵՐԵԿՈՅԹ — ՊԱՐԱՀԱՆԴ**Է**Ս

Ֆ. Կ. հայի Պահեն Բայանի մամա -հիւզի ցերնկոյք պարահանդեսը, կիրակի 20 Դեկա․, ժամը 1650 24։ Մայ ա'իբյենսեր չժա գրահին մեջ ։ 25պիս, Ավընիւ ար լա. Ռեփիւպլիք ,

Կր խնդրուի նկատի ունենալ ։

ՍՏԱՑԱՆՔ .- Արձագանգ , *ազդայի*ն արարակական անկախ չարաթնացները։ , Հայերքի եւ ֆրանսերքի) ։ Տեօրքի - խժ-մասիր է. Մայոլիան Հասցք. — 25 ոի Վիքթոր Մասէ, Փարիզ ։

በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ,

በኡሮԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ՈՒԵԱԿԻՐՈՒԹԻՒՆ

Մ. Սահփաննու, Մ. Փոլոս - Թտղոս,

Մ. Ցակոր, Մ. Ցովհաննես - Մկրտիչ, Մ.
Կարապիո, Մ. Սարզիա

Կը ժառենան։ Ինչո՞վ պիտի Հեւրատիբեց ձեր անուան առնը չնորհաւորող հիւ-

րերը ։ Բնաւ մի՛ մտահոգուիջ

Գացեր անուշավանա

Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél. : TAI. 65 - 44

200 արևար գառնել առմել հարաբեր ամու չեղեն-հեր, ինսելա հանե հելվա եւ լօքում Տեղին վրայ պատրաստուած Իսկ երեք ուպել աունեն լնեն ձեր լաժ որեղեները, հան արևան գառնել ամեն օր պատղաստուած Թարմ Թերժեր եւ ժորողչ... օր պատրաստուած Թարս ը ԹԷլ քատաիֆ ԴԻՒՐԱՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆ

Մասնաւոր զեղչ հարսնիքի , կնունքի հանդէսներու ։

փուռէն ուղղակի տուն <u>լանձնելի</u> ;

อกพะแระรา

4. 8. 7. Նոր Սհրունդի Փարիզի Հրրքանի ներկայացուցչական ժողովը այս Հորևջչարքի ժամը Գին, Ազգ. Տան մեջ ։ Շատ կարևոր օրակարգ ։ ΦԱՐԻՁ.— Հ. 8. Դ. «Փոթորիկ» խոսո-

фИП-2 ... 2. 8. 1. « Сопрацую» рассы-пр в поподу широп, каркуштеру, выпут 20.30 ps., кафу Рубногу « Мергилиную» ; фИП-2 ... 2. 6. 1. бар Инрагия фирму Мерикана правину прастур учетора др. ши «үридений» батар 21.30 гр. Ида-мерия « Мадештеру вышер 21.30 гр. Ида-мерия « Мадештеру вышер 21.30 гр. Ида-

վր այս հինդլարթի ժանը 21.00m ներ՝ Տահ մեյն կարևոր օրակարը : — Հայի -ընի դասերը ժամը 20.30ին: ՏԱՐԵՆ ՄԱԼՆՈն ՁՈՐԻ Հայր Միու – Թան ժողովը Դեկտ 27քի, կիրակի կեր օրվ վերք, ժամը 2.30ին Պուրվար Օտաոյի եկերկայում սրահին մեջ (Մարսեյլ):

ELSIN, BAILL WERRER

Համախարբերդցիական Միութեան Լիո-Համ արագրորդ բրողատ Միուբեստ՝ Լիո-հի մասնունիդը Ծնունդեր և ևոր Ջար -ռան առաքիւ կապժակերպած գ ընտանե -կան խնչութ - երեկութ մը 26 Դեկա։ չա-րան օր ծառը 14էի միչյեւ կես գիչեր , Յոլիերու արահին մեջ կոկւ Պոնվուտ) : Արաս հետունում՝ ատ կերուխում եւ դեղարու եստական րաժին։ Միրով կը Հրաւիրուին փափաջող-ները Մուտքը ազատ է

սութըեր

Фորашռու фрекод ив (цограр врви

This L'

T. Rue Godot de Mauroy, Tél. OPE. 01-08

Métro OPERA ou MADELEINE

ԾԱԽՈՒ ՏՈՒՆ

Kaloustian, 44, Rue E. Zola. Alfortville Tél.: ENT. 33 - 87



TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71 94. Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մը ընտրելու համար պահանջեցէք դերձակէն այս վաճառանիչո դերձակէն shequing unbanenese shiller

ՏԻԿԻՆ Հ․ ԽՈՆԴ-ԿԱՐԵԱՆ

վերսկսած է հայերէնի, ռուսերէնի եւ կովկասհան պարհրու դասհրը Պայմաններու Համար դիմել 10, Passage Dubois, Paris (19*)

ዓብቦው ላይ ቀኒያቡት

Երիստասար գիրող մը, Ֆրանսումի, կրթուած, թարդմանի կաժ վաճառորդի (վաճածոր) դործ կր փնտոմ։ Գիտէ անոլ-լիերկի եւ սպահերկի։ Դիտէ անոլ-Դիմի՝ «Յառաքիկ վարչութեան ամկե եր ժամը 1145 19:

UNOPHUB 20P UBLULLBEARL ZUVUP ULAUBUUL ARLUSER



\$

Հռչակաւոր ՀԵԼՎԱՆ Եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Quinuquia payetend, barrad be hunghand quantumanend inhambabe

բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)։

UPSUBFUL LUFUP FUULUERP AUSFULLEP





LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 370/2006

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, 741 : PRO. 86-60

C.C.P. Paris 1678-63

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամա. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. *Հատը 10 ֆր.

9 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI 9 DECEMBRE 1953

90052711665

29ቦት ያሀቦት -- ԹትՒ 7239

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበቦ ՇՐՋԱՆ, 298% SUPE, 1858 2650

UFL POUPE

ՄԵՆՔ ԱԼ ԱՆՃԱՐԱԿԵՆՔ

Այսպէս , ֆրանսացի լեռնադնացները ամէն վտանգ յանձն առեր են , Արարատը ժաղկցելու եւ Նոլհան Տապանը փնտանլու համար, բայց վախցեր են huj կամ Հայաստան բառերը արտասանել։ Գոնէ այոպէս կը հետեւի հրատարակ

ուած դիրքեն, որու մասին խոսևր thing

Սովորական հրատարակութեան մէջ, կարելի է անտեսել անհատի մը, դիւղի մր անունը։ Քմահանութեամը կամ ընդուննլի պատճառով մը։

ըարուսներ պատճառով մը։
Բայց, կարելի՞ է դանց առնել ամրողջ՝
հղկիր մը, ծողվուրդ մը։
Ներելի՞ է անահանլ առնալ վայրի մը
այհայիարհարգումինինը եւ պատմումիներ։
այհայ կարահան արումաանական արջաանչը մր փորժած ատեն։
հրատում են

Բազմաթիւ հղանակներ կան Թուրջե -

ցած կամ հեռուէն ըաներ մը լսած են

Մին օտարականները որ Թուրջիա դա

բուն համահեր և որանուր ված և հ ետյն , միատիար անչաշտիր։ Հատրեն Հար ան իսշատը · · · Հատիան հար ան իսշատը · · ·

Գարֆի, ջերկցին Արարատի ժայոների ու իստույները, եւ բինրո մեջ, հետջ մր ան-դամ լդատե Նոյեան Տապաներ, հրան հայաստան Գանելից ալ բունին, ինչպես իրենց հա-կորդները, Աժերիկացի կաժ Գերմանացի։ - Ժրախատարար, լեոնեն վար իկած ա ջ անն, իրենց լրքութնետն եւ - գիտու թեան was, fishing pefacifished he aptime found of the clauship was been found from the clauship with the clauship with the clauship with the clauship with the common the common that was the common that we have been appearabled. ... The common that we have been common to the common that we have been common to tha

որորուսակչ... Արդարունքիշեր կը պահանջէ միայն օ – տարին վրայ չձփև մեդջերը ։ Մենջ ալ յանցանջներ ունինջ։ Աո Նուազն անձարակ ենջ։ Եւ կամ ամէն րան

Inchie murud .

ջուրին առում է Տակառին աղված չենք յարարերու -Բիւծներ ժշակել, մբնուրդա ասեցնել եւ թարկամաշերիչներ աշիլ։ Այս կոմակուրկերը վերաբարձին փա-թիզ հանդիպերան, եւ պատուսակրունին, ժշի ալ անգի ուծեցաւ մալարանի մբ ժեջ։ Բոլորովին պատահարար : Եւ ափ մր chphailbhpnif :

ւիրհայներով : Շեռույ խեպատել որ ասույիս մը տար -գած են մասնաւոր չրջանակի մը մէջ -դեսանագիտական և ենջ ոչ Ֆրջասիրա -կան Ար առիքեւ պիտի գույարդելի ի-ըննց թերած լուսանկարներն այ : Ճարարաներ մինչեւ այ գաղան ՝ Հաւա-գույքը ռեւվ մէկը մշտեցա՞ւ լեռնադնաց -հելուն և Փորեն յ գնածալ անոնց արա-Հասում ինենիը դ Ֆանս գուղագրել ա-

Գոնկ օգտագործել ա-

ապրություսարը։ լոոց օպրապորցող ա-ծոնց թերած միլները ։ Վերջին պատեսադժե ընթացրին ալ, ու-թիչ միրածսացի մը, Պալզան, որ ժինչեւ Վան գացած էր, դրջի մր վերածեց իր տպաւորութիւնները:

Հեղինակը նոյն վերապա՝ դիրջն ունէր Հայերու հանդէպ, Թեև չէր անտեսան ոչ մեր անունը, ոչ ալ աչխարհագրունիւ-նը եւ պատմունիւնը

եւ, Հիրոսավարտի տարիդարձին առ
ջարիներ վերջը - այս տարի - անոր
գրում արանակարձին առ -

Բիւ, ամ էնջը ալ տնսաջ Վասպուրականը, Տարօնը եւ ուրիչ հայկական չրքաններ , այժմ աշերակ ու ամայի ։ Ո՛վ որ կը հետապնուկ եւ կ'աշխատի

րոյապես թե հիշտապարչ ու գայիստոր լուհանուտնը այս տրերուն վրայ ուր այնըտի դիւրութիւններ կը վայիլներ բա-

0000115 ԴԵՊՔԵՐԸ

ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ՓՈՐՁԱՆՔԸ

ԱՑՋԸՆՀԱՈՒԸՐԻ ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ԿՈՉԸ

MARICAMPTEP ZUGFPUURP 4192 US944APQAPP UPSEP U. Sun'ambajahpan majarag Ahpan — mayla bah angan dapangunangap, Sun ang pundagan Ungundangaph maylan fangla pundagan Ungundangaph maylan fangla pundagan Ungundangaph maylan funda bah pepulah damandapan damah i Ugu daեն Հաշանութիւն յայանած էին Ֆրան – այի եւ Անգլիոյ վարչապետները, Լանիէլ z file Le 2przhi

Հառը խմրադրուած էր Մ․ Նահանգնե -ու եւ Անգլիոյ հիւլէական մասնադէտ րու եւ Անդքիոլ - երւքական ժամապետ -հներուն աջակցունենան եւ ժատնանչելով պատերազմե ատեն, կը պարզէր հաեւ ա-նոր բարիչները՝ խաղաղունեան պարա -

Կը Հաստատուի Թէ բանախոսելու Հրա-ըր ուղղած էր Աղգաժողովին ընդմ երը ուղղած էր Աղպաժողովին ընդ-չարտուղարը։ Այս առքիւ դիտել կը տր-ուի քէ նախագահը չատոնց կ՚ուղէր օգ -աուիլ Ազդաժողովին թեմէն, պարդելու ատուր Ազգատողությա բացչա, պարզութ. Համար աղարագին ահատելել հար ուղղու -Թետաքր խոր-երդակցունիւններ կը կա -ապրուքին ատենէ մր ի վեր։ Մ. Նա-անար-ներու հիւլքական ուժի յանձնաժողովին տեսակէաները այնը։ այտ ջասիր իզկաժեսշերադե մետ-այր իսեչեմաինուերայն դադարկնինու ՝ դակատետեն ձինկուսա մանաց էև ան դի-որևու մեշքամար աշտ հացարութվանի

Քաղաքական շրջանակներու մէջ ւազացաղաս չրջատարարու այս բանախօ կարևորունիլեն կ՝ընծային այս բանախօ ուս խեսմո՝ Մանաւանոլ որ , Այդրնեաուրը ոչ Թէ սպառնալիջներ կ՝ուղղէր, այլևւ սուքինած դլիասոր հպատանի եր բա-ցատրել Բե Արևմուտրը կ՛ուցե անկեղծո-րեն փորձել ամեն ժիջոց, բանակցու -քեամբ լուծելու 'ամար վենելի ինորեր Բե հորը : Միշեորի առանն կը չելոքը Բե ստիպուտծ են անհրաժելա ժիջոցները ձնուջ առնել յանուն ապահորոժը։ Հայուլակ կը տեւեւ գապ պատերագժը։ Լաստահաներ կը կարծեն Թե այս կորեն համեն հատեսես անուն ապա հարժը։

չնորհիւ կարելի պիտի ըլլայ ճամբան հարթել ընդհանուր համաձայնութիւն մը կարելու եւ գինարշաւր սահմանափակե

ՊԵՐՄՈՒՏԱՅԻ ԺՈՂՈՎԸ LUCAUSUL

ՈՐՈ՞ՆՔ ԵՆ ԳԼԽԱՒՈՐ ԱՐԴԻՒՆՔՆԵՐԸ

ՈՐՈՐԵՐ ԵՆ ՎԵՍԱՈՐ ԱՐԻԻՆԵՆԵՐ Գերժուսայի խոր-իրդաժողովը տեւնց որս օր։ Վերքին հիսար տեղն ունեցաւ եչ իրիկուն, կարգ մը՝ ժանրաժասնուն հիշներ բենկու եւ պաշտոնական գի հրդը իժրադրելու համար։ Ֆրանսայի վարչագիտը հիւանս ըլյալով "փոխանոր — գարար կը ժամանակչեր Գ ժարժ Գիա։ Կարդ մը ադրիւրներու համաձայն , ժողովը յանղած է հետեւնալ եղրակացու— Թեանց —

1. Երևը պետութիւնները չեն ւսանամայնել ծրագրի մ_{ը մ}ասին որ կրնայ փութացնել եւրոպական բանակի դաչնա -փութացնել եւրոպական բանակի դաչնա -

Հետուսարար առկախ կր մնայ արևոմտեան Գերմանիոյ վերադինումը ։ 2 — Մ - Նահանգները արամադիր են

ժեծապես աշեցրելու երենց աջակցու -Բիւնը Հեղկայինի մեջ, գարկ տայու Հա -ժար ընիկներու դինավարժութնան ։ 3 —Հաժաձայնութիւն դոյացած է Ձորսերու ժողովի մասին

որը։
4 — Չըրչիլ և Լանիէլ Հաւանունիւն
յայանած են ԱյգրնՀաուրրի ճառին։
Ինչպէս դիտել կուտան իրագեկներ , Ձերևու ամէնէն մեծ յուսախարունիւնը

(Շար-ը կարդալ Գ. էջ)

ያበቦሀቴቦበՒ ԺበՂበՎԸ ՅՈՒՆՈՒԱՐԻՆ

երեջ Մեծերը Գերմուտայի խորմրդա -ժողովը փակելէ առաջ որոչեցին առա -չարկել Խ. Միու Թեան որ չորս պետու -թեանց արտացին հախարարձերու ժողովը դումարուի արևւմահան Գերլինի «Հջ , պումարուի արևոնահան Վերլինի մեջ , Յունուարի առաջին ասար օրերուն, ՝ ա-ւանարար Յունուար շրորնի ։ Երեկ իրկ գրկած ախտի ըրյային իրենց պատասխա-նը, առաջիունին տաղով դերմանական եւ աւսադրական իներիներում, թայց դուռը եր արեւմ տեսա բեղել միջադրու, րայց դուս, ջննունեսա՝ համար: Ծանուցադրին րո -վանդակունիւնը նախապէս հաղորդուաժ պարտասանունին հերմանիոյ վարչապետին էր արուստուան բարանից։ Իրազեկներ կր որ հաւանութիւն յայոնեց։ Իրազեկներ կր հաւաստեն Թէ Տորթ Աարնաուրրի հա առաստան է, Եվե հարավանայ ժէկ գրեղուան Թյնաժութեան ինդիրներ յուղնյու Խ Միութեան դէմ , այլ պարզապէս լիչելով Թէ պատրաստ են խորհրդա-ժողով մի դումարելու եւ բոլոր - վիձելի իրուկերը հերդի հուր

Արևոքահան հրեր պետու Թիւնները սնձն կ'առնեն ի հարկին ուրիչ - վյ դներար, խոսելետական հանդիր անույ հայանը դտարըը և շանիկը ունին «Հարարարան ան արդագատանը «Հարարարարան անույն անույն անույն և 4/16/11 Jungnyyhlyni

Այս ատԹիւ ըսհնջ Թէ բանակցուԹիւն – ները կը ջաշջշուէին 1952 մարտքն ի վեր, երբ Խ - ՄիուԹիւնը կարգ մը անընդունելի առաջարկներ ներկայացուց դերժանական հարցը խուծելու հաժար, պահանջելով հարցը յուծելու համար, պահանգելով Չորսերու ժողով դումարել անմիկապես ։

Այլևո ապահով կը համարուի ժողովին դումարումը։ Գերլինէն հասած լուրերու դուսադուսը, բազմաβիւ տահակրիու-կրեր սկսած են մաջրել վերստուղիք յանձևա – ժողովին պայտեսառունը, Էկս առնիւ ա-թեւմահան Գերմանիույ Թերβերն ալ դի – տել կուսան Թէ ռազմաիստղերու Հրջանը ոսք դուսաս թ.չ ռաղսարադորու չրջասը անցած է, Թէ Մոսկուա այլևւս չի կրծար ձգձգել հետևւհալ հարցուժին պատասիա-նը,— Անկեղծօրէն կ'ուղէ՝ Գևրմանիոյ Գերմանիոյ երը — Անկեպծոլեն կ'ուղել՝ "հերժահիայ Ճրացումը, Թե պարդապես կը կեղծել։ Կառավարուβեան տեղեկատու դերահր Հաղդարարե — Եթե Խ Միուբերեր իա-կապես կ'ուղե որ Գերժանիան արտաոլեն Վերա-տաստատե էր ժիուԹեւեր, ասերորդ է տեվերջ վեճարանութիւններ կատարել ։

ԱԹԷՆՔԷՆ կը հեռադրեն թէ առեւար կան պայմանագիր մր ստորագրունցաւ ։ թուն համաձայն Յունաստան Թուղ , ձի Բապաուդ , ծարինք եւ կերպաս պիտի ծա-իկ Պուկարիոյ , փոխարկն տասնալով միս , հաւկին եւ հանդաժուխ ։ Երկու եր կիրներուն առեւարական յարարերո Թիւնները խզուած էին 1944էն ի վեր ։

O'AP ITALIS LOIFBINGS ORBSHROPE

Դրած էինջ Բէ Անթիլիասի դպրեվան -ջին վերատեսուչը, Դերևնիկ եպիսի Էջ-միածինչ վերադառնալով, Գրիւսէլի մէջ պատարազան , յեսու Լոհատե գարած է , Քենթրարիի արգեպիսկոպոսին յանձնե -

ւ Համար կաթողիկոսին նուէրը ։ Անկէ ի վեր ոչ մէկ լուր ։ Եկեղեցիէն ալ ը յայտնեն Թէ ոչ նամակ ստացած են , ոչ

կը լայանեն Բե ոչ համակ առացու ալ դիտեն Բե ո՛ւբ կը դանում է « Էժմիածին» և ահապորի Մեպա-ի Բիւէն և Էժմիածին» բե Դերեւերե եպեսի Սեպա-և հեռու հեն համեկով «ծնկայութ» ջնիածին Հասնելով « ծնրադիր) աղօթեր է Մ ւզբչ օպրադրը, արցենը է Մ. Իջատա գահրահին տուֆեւ, պատարագեր է Մեսա. 20ին եւ 26ին, եւ դարող մը կստեղով փառարահեր է Աժենայն Հայոց կաթողիկոսը, անուսան տոնին առքինւ, էջ ժիամին գանուան տոնան ապառանարա հուքեան դասեր տուեր է նեժարանաւարա տարկաւագներուն ։ եղանին

ՓԱՐԻԶԻ ԵԿԵՂ Ե8ՒՈՑ

ինչպես գրած էինք հրէկ, կիրակի գումարուհեցաւ Փարիզի Հայոց հկհղհցւոյ Կրօն - Ընկհրակցութեան ընդհ - ժողովր , Ազգ - Տան մէջ :

Քանի մր լրացուցիչ տեղեկութիւններ

Առաջնորդը, Սերովբէ Ծ. Վ. Մանուկհան, որ չրչապատուած էր ծրհք քահա-նանհրով, ժողովին բացումը կատարհլով յորդորհց ժողովականները չափաւոր ըլլալ իրհնց արտայայտութեանց մեջ պեսզի կարերի թլլայ խաղաղութեամի լուպ ծել օրակարգի հարցերը։ Միաձայնու թեամբ նախագահ ընտրուհցաւ Պ. Բար ահղ Տամլամեան, քարտուղար՝ Պ. Սեդ – րաք Գարակէօգեան

կարդացուհցաւ նախորդ նիստի ատենա– գրութիւնը եւ նոյնութհամբ վաւհրացուհ–

Վարչութեան ատենապետը կարդաց եարմեր մասին ։ Վարչության անդիկա-հիք տարուսան գործուներության տեղիկա-գիրը, ուր մանրամասնութիւններ կը տր-ուլին մասնաւորապես շրջաններու և-կեղեցական գործերու , դպրոցներու և-այլնի մասին ։ Վարչութիւնը պումարած է 32 ժողովներ, սնտուկին մեջ ունին րաւական կոկիկ խնայողութիւն մը։ Բարհ-զարդած են եկեղեցին, նորոգութիւններ ըրած են եւն․։ Իրրեւ եզրակացութիւն կը իրատ ու ուս։ : թրթու ոգրազադություս դը այստներ թե լառակնու թինը չունին որ իրենց գործունէութիւնը հղած է կատար-հալ ,սակայն և այնպես աշխատած հն կատարել իրենց վրայ դրուած պարտա-կանութիւնները էւ այսօր կուտան իրենց հաւաքահան հատվասականը ոքնի, da հաւաքական հրաժարականը ընդհ

Տեղեկագրի ընթերցումեն վերջ ուհքննիչ յանձնախումբը կարգ մը տհղհ կութիւններ հաղորդեց հաշուական գոր ـ ծառնութեանց մասին մասնաւորաբա ծանրանալով Ազգ․ Տան վրայ։ Եկեղեցին ժանրասալով նեզ։ ծառ գրայ։ օգողարա հղած է գլխաւոր թաժնետերը այդ հաս թերէ 496%ը կը պատկանին եկեղեցւոյ ։ Յետոյ Ազգ․ Տունը եկեղեցւոյ կը պարտի Ցնսով ևզգ. Տուսի օգերգույց դ «176 հագար փրանքի գումար մբ։ Եգերա-կացնելով յանձնախումբը գնահաստելի կր գտներ Հոգաբարձութեան եւ հկնդեցար հաջուտպահութեւնը եւ կարգ մբ դիտո-գութիւններ կարձանագրեր Ազգ. Տան հարցին շուրջ ։

խօսք առին բազմաթիւ ժողովականներ, քննադատելով վարչութեան այս կամ այն գործունէութիւնը եւ լուսարանութիւններ պահանջեցին։ Խաղաղ վիճարանութիւն – ներէ վերջ, խօսք առաւ վարչութեան ա – տենապետը եւ պատասխանեց եղած քննադատութեանց։

Օրակարգի վերջին հարցն էր նոր վարչութեան ընտրութիւնը ։ ժողովականները միաձայնութեամբ տուին հետեւեալ որո-

« Ժողովը լսելէ վերջ վարչութեան տե-ղեկագիրը եւ ներկայացուցած հաւաքա – կան հրաժարականը, կ'ընդունի զայն, եւ կը խնդրէ նախագահ Հայր Սուրբէն, որ– գի խնորէ սարագահ Հայր Մուրբէս, որ-արևով կազմել պատուսուր ազգայինով թաղկացած յանձնախումբ մը որ գործակ-ցութեամբ հրաժարհող վարչութեան դի-ւանին, վիրամայեն ծրագրի - կանձնար գրի նախագիծը, գայն ընդեւ ժողովի քն-նուշեան և վարհարաքուն հնշուրեւ ծութեան եւ վասերացման ենթարկել, եւ անոր տրամադրութեան համաձայն կազ-մակերպե նոր վարչութեան ընտրութեւ ـ նը , առ առաւելն երեք ամաուան ժամանա_ կամիջոցի մէջ» ։

Ubpnight Սերովբէ Ծ. Վ. շնորհակալութիւ յայտնեց իրեն եղած այս միաձայն վստա շնորհակալութիւն յայստոց իրոս ողաս այս սրաձայո դստու հութեան համար, առեյցնելով թէ պիտի կազմէ այնպիսի մարմին մբ որ զոհացում տայ րոլորին։ Եւ պահպանիչով՝ փակեց հանդէսը խաղաղ մթնոլորտի մէջ։ փակեց

ՍՈՐՎԵԼՈՒ ՀԱՃՈՑՔԸ

Սորվելու հանոլըը արդիւնքն է աշխա-

ատջակվելու եւ մեր Թերիները որ bmdbpfur page fte gat gpd Imburn

Միրատանքի չագեուր վետ է ջողութիւն ու յազթանակ կը դառնան ի -

եւ որպէսզի աշխատանքը դառն ջանկու նեան ազրիւր, պէտք է ենքարկել Հակակչուսած Տիգի :

արթափումներէ և։ աննպատակ արար պարագային միայն կուտան դրա -Հումինին հեռու պետք է պաչենք ներ ու-Հումինին հեռու պետք է պաչենք ներ ու-

կան արդիւնք

վատնող անձ մրն է: տնանակ նրանգք աշխատարջի նրվրաշան բ-ասւոց ջիմբևով գրուծ ին երևուկը: Ո՛յր ու դերգիկի ժոևօրեն - Հակաին: -

դանակ մր:

բողըը է ոնանաճար նանժանու ո Արտ չ պարտան գարչույին ասան ։ Արտը է կարդանը որող ուղղուքենոմ բ եւ ընտրովի, այնպեսի դործեր, որոն կապուած են մեր պատրաստութեան ։ Նախասիրուքենանց հետ ։

Unudbine smensen geb att himselinas ուներություն արդություն անհերանում անհերանում անությունն այր աարը կան ընհերանում և հերանասան գարվացման ։

Ուսանելու հաճոյջը կը խորանայ մեր մ էջ աշելի այն պահուն, երբ մեր ուսում-ՆասիրուԹհան առարկայ ՆիւԹերը կր

Sunt Same tille Smap muphhale mane of sudan as dth գրաւչութիւն ունի խորհրդապաչտ ջեր -գրաւնութիւն ունի խորհրդապաչտ ջեր թայ հափչատիուին ին ժնակար ղարգացուցած երիտ

րիր արձագ կերար Հրուտենենակար Ողջրբը հոև ու ձագած քահաւագոր դիւ -անմամումագրեր են մետատ ջանակա ամ հանչատմունք են մետատ ջանակե դառնալ մասնագէտին համար։

Նկարիչ մր պիտի չփորձէր դուցէ տաերի դեն վիտանում դանուն հայեր անուպու հի դն սոտերբույիը վեսում՝ իտիլի դե նա-ուսումրո-ուսումրո-ուսումրոհամար, երբ գիտունը մեծ բաւս րարու թեամբ օրեր կը յատկացնէ այդ նը-

Սորվելու Հանոյջը այս բայ Թևամբ, մեծ է եւ անուրանալի ։ Մարդուն մէջ Թաջնուած բնա ո Ծումերն կո

րողութիւնները նախասիրութեանց համ -բով կը յայնտուին ընդ-անրապէս

Եթե շատևը չեն կարդար, այն է, որ չի արուիր իրենց առիԹ իրենց Նախասիրած 4եղինակներուն դորժերը 41. po white por

Հարմանալի պիտի բլլար, պահանվել փոթրիկներէ կարդալ մեծերու համար դբ-ուած ծանր դործեր։ யுய வேடிரும்,

Ատով ալ բացատրեցէջ ժանուկներու ստուկ դրականութեան ժը իրողութիւ-

🕻 , չմոռնանը , նախասիրու Թիւններ գոհաորրելու պահանջով

Այս պարագան պէտը է նկատի ունենան անոնը, որ կը ձեռնարկեն հիմնելու հան րային գրադարաններ կամ հրատարակչա–

եւ սակայն, իւրաբանչիւր անհատ, որ եր փավատի տարարադրութ աստատ , եր փավատի տարարահանակին ձետ ու ստանալ Հողնկան բաւարարունքեւն, պար-տի անձևան գերառանը սորվելու Հանույթը։ ԱժՀն տեղ կան դեսներու արժանի պարդ բաներ, որոնց մոտէն կ՝անցելներ յանախ,

գրենե աչբերնիս գոց

դրութ, աչրորհր որց ; Հարդահարդու, դառաջիդիժելու Համար ԷՒԲերցահուժեան՝ չափ կարևող է Նաևւ ԷՒտելը։ Արաբե, կրհանց կիրակի կաժ առնական օգ և այցելել համարարան ձը , կենպանարանական կաժ բուսարանական կենտրանարանուկան կամ բուրարան ոք , պարտեղ մը, պատկերահանդէս մը, ցու – ցարրութեան գրուած նորութերներ, հետուն

Դիաելու այս պարզ կերպն ալ կրնա ունենալ իր օգուտները, եթե ունինջ սոր կրնայ վելու հպատակ ։

Նոյնը չէ° պարագան Թատրոնին

շարժապատկերին ։ ԳիտուԹիւն երան, աշխարհադրութերան , Հան եւ դ'ու արը մը դիտելիը - OPAINITE SUPLABOURS, 258

ՎԵՐԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ: ՃԻԳԸ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄԻՋ

Տեղական ԹերԹերը օրարրերարար պր-պատումներ կը կատարեն, Ֆրանսայի եւ Հարեւան երկիրներու ընակարաններու վերաչինուԹեան մասին։ ԱՀաւասիկ եր has and openhard to be PSULPH8 UF8 ...

Պատերազմեն տակաւին ութ տարի ետ-գրն ալ 1 ·316 ·000 Իտալացիներ կը բնակին ջըն ալ 1-316-000 բատրացիուր վբ ըստոլ ձեղնայարկերու, ժատանձերու «Հ3-5-000 երեց շորի «Հի սենեակի ընդ շանրապես իրբիքներու «Հի իր 5-647-400 շորին երկաւ երեջը ժեկ սեն եակի մէջ, ջիչ մը աւելի դարձեալ առողջապահական ահսակէտ դարձեալ առողջապահական ահսակէտ սովորականէն ցած մակարդակի մէջ ։

undanuduhih yawa dukingamhh dift.

Waspundhim hip Sandangash matha dift.
Panunung pimumbhah Sandangash matha baranang dinumbhah Sandang phata pasanang da udahund da, dift dift udahung sangha hangahara baranah pang dubih pimuh yawa dubih ya dubih dift.

per hangan udah pimuh u hap da i baranah ya sandang hangan dubih pimuh utang hang baranah dubih udahun dubih matha dubih dubih milang hangan dibih dubih dubih matang baranah nanga 300 sangan dubih dubih udah sangan dubih dubih sangan Sugmend timbe

1946ին սկսան վերաչինութիւնը այդ թուականկն ի վեր ժշտ 2.500.000 սենեակներ չինունցան։ Միջին Հաջուով Suznend րըլալով կառատունը, լուացարան եւն. :

h gopar & manque fit Vacuallyh & Sun ոգ օևքրեն վանգերու դառիչ : Ոա ատատաս օրբացակու արարա վարագրու ասարա լաագարի կայի արգագրույան հետոն հորեր անորան դրույ հայասան արագրույան արագրույան արարան հայաստանույթյան հետոնակում հայաստանույթյան հետոնակում հետոնակ րազմէն ի վեր չջեղ չէնջեր չինուհցան, ներչնչուած ճարտարապետներու վերջին ձեւութենկն եւ ուր միայն միլիո ագրներ կրնան բնակիլ 1947էն ի վեր ։ Այս չէնքները ժատչելի չեն համեսա ըսակներու

Կառավարութիւնը կր ժտածէ հետզհե – աէ րարձրացնել հաժեստ վարձրերը ժին-չեւ որ հասնի ազատ դիներուն , Զէևւ ագէր հաւթնուղ երկրիանիր արժեաժանգուղ վաստակաւորներու վրայ ։

Պատերազմէն ի վեր յաջորդական կա ռավարուֆիւնները հրապարակ նետեց վերաչինուժեան հինդ ծրադիրներ, պե տուժեան ուղղակի չինածներԷն մինչ նետեցին չորս առ հարիշրի փոխատուռւթիւնը ։ Առ հասարակ Պետութնան ծրադրով կր չա – հաղրգունն որոչ դասակարդեր

ալտօնհաներ, բանուորներ եւն .: Սակայն միջին Իտալացիին, - ո պատկանիր մենաչնորհետը խմբակցու

րրև անաստասով, մարմաշագրրեստը դա աուցուած իրողութիւններ են

Հետաջրջիր եւ պրպտող միտը մր ամէն օր եւ ամէն ատեն կրնայ գտնել ուսանելու

յարմար նիւթեր ։ Նախասիրութեանց մարզէն գուրս, կ գարձեալ գիտելու եւ - ուսումնասիրելու արժանի դազմախիւ առարկաներ ու Հար-

ցեր ։ Բաւ է որ ժարդ ունենայ սորվելու փա-

Uluqued de ne blue wie dap dtg, znemad

գէն իոր օմատրան բո շաջբիի հար դն ժն-վահմ մետոնումար դն տքմե, այձերրիսւ միակ մասրայն գիար շագետևսւաջ նաա

ած է Առաքիոլ Ֆրանս։ Ձենջ վարժահար իր այս խոստովանու – հան վրայ։ Ընդունինջ որ յանախ այդ

թեան դրայ։ Լադուորոշ որ յաստար այն ուղիում հայքայնուտն դիրը մը կրծայ նոր հորիդոններ բանալ մեր առջեւ ։ Սորվիլ, միչա արվիլ, պարտականու – ճիւնն է ինադումէ հեռու մնալ փափաչող ամէն անձի։

ցառակնոտները միայն կը կարծեն ըլլալ Հերպերթ Սփենսըը կ'ըսկ թէ որ,

սներ, այնդան շատ կը զգար իր Թև-

biff meklephike men hoonehi deme obbi Indepumb edinishe againe, mekle meng de gundun ungdira mesimble, ng udush oban (anahumi sudangé mbunjua mepeke oban (anahumi sudangé demenga sudang demenda sudang

LOUGHA

ՓՈԹՈՐԻԿ ዓԱՒԱԹ ՄԸ ՋՈՒՐԻ ՄԷՋ

ՆիՍ. — Այստեղ Հասած ատեն «Յառաոտանան հարդապարագերի դե դեսեղ է «Համ-Ֆե գրել դանմանի անմ դե՛ սեսվ մամել -գրել - բերապես - բերաբերութե «Համ-

Ֆահախարդարի շրա մանի անմ գանսկիր Հորօֆ շաներրավեր դե, Ֆ. Ոսշեքը հան գտայ լիսունի մոտ հայրենակից րրեն դրարին երրեր գարությ

Հաչաարար յանձնախում բին կողմ է 4 Lucumpup pubabanharat pin hand & Hepusan ahharana da hungangandam: Buman hang umbh yumbap, Jiha ar akd keupanu - hun'elun' i Wahhamah u ahandi
ay samen Jip Surumpup - Subamahah
ay samen Jip Surumpup - Subamahah
arkan un Jungah yang dah kp. Aha
muph h Aha Bungahh ke dahapumuh տարբե, ի վեր բաղայրն ու ողեղեցավան գործերը վարող Հոգաբարձունքան ատե-նապետ Գ. Սավոյի եւ իր ընկերիներ՝ ո – հայ գործունելունեան դէմ․ իրենց գլու-երն ունենալով երիտասարդ չահանան , Umnd Pishwip :

Շատ չանցած հաւտջոյներ չատ

Դիտել տուի Բէ հողարարձութեան դի -ւանը բացակայ էր ևւ Թէ անհրաժելտ էր դանոնը նւս լսել եւ

Թեան մը, յոյս չունի բնակարան գտնելու հրկար տարիներ։ Տակաւին որեւէ ծրա -գիր չէ նախատնսուած անհատական դրագաժնոշին շնտակունքու քիրունքոր դէն բուժերութերը օգտրմակունքոր հուր լում ալ չի անննուիր, որով կարելի պիտի երթույ ատարեկան շինել միայն երկու հա ուր Հաղար բնակարան ։ ԱՆԳԼԻՈՑ ՄԷՋ.— Պատևրազժէն

Մեծն Բրիտանիա պէտը ունէր երկու մի -լիոն ընակարանի ։ Ռմբակոծու Թենէ ջան լրոս թաղարարը էր բաղագության, դաս-դուած էին 220-000 չենջեր, 250-000 ալ անդնակելի դարժած է Շինանիւթի և աչ -իատաւոր ձեռջերու չդոյութնան հետե -ւանչով 1939 — 1945 որևւէ չէնջ չչին-

Շինանիւթի չդոյութևան հետևւ աշխատաւորական կառավարութիւնը՝, որ 1945ին իչխանութեան գլուն կը դտնուէր, ահմանափակեց անհատական ները եւ օգնեց քաղաքապետութեանց որ պէսդի վարձու բնակարաններ չինեն պեսոր վարձու ըայց չծախնո իրրեւ կալուած

Մակայն երբ պահպանողականները իչ -խանուԹեան գլուխ եկան անհատական չիրասութենան դլուխ նկան անհատական չի-ուշենանց սեղմումները ինվունցան է Մե-այն ամումանավակում մր նղու նարտա-ըապետներու յաստակայիներուն է Վետջ Հեր անցերի հինդ անհետեր ամարոցին համա-

Շինունեան ազատութիւնը նոր Թռիչջ մր առաւ : Ներկայիս տարեկան 300 Հա-դար տուներ կը կանդնեն եւ անցևալ տարի 1.646.713 ընտանիջներ ընակարան ուհե-

Բանակարան ժանողը նախապէս պէտը է վճարէ դումար մր 10 կամ 20 տո հարիւրը Հոդին եւ չինութեան դինին համար, մր– նացեալը կանխավ**ճար կ**'ընեն Թիւնները։ Իսկ հինդ սենեակնոց տան մբ համար ամբողջուԹիւնը կը համապատասանկ երկուջուկկս միլիոն ֆրանջի դրամադլուխի մը Մասնաւող

նավարդրրեսու վահայու Հրջերսու գետանի Հահուրավեր Հիրունիերրդրեն աշխատար Հրարորավեր Հիրունիերրդրեն աշխատար Ռադրաշեր հիրունիերիարութիւրդին ո դրութեամբ։ Նիւթականը ապահովուս է կառավարական փոխատուութեամբ ըուտն համար, աննչան տոկոսով մր վարձակալները իրաշունը ունին գնելու վարձակալները իրասունց ունին դնելու իրբեւ վարձավալ - դներդ Վարդ ժը ար-դիական մեծ ՀԷՆջերու չարաքական վարձը մինչեւ որտ ոսկի կր հասնի ։ Քաղաջապետունինչեն ալ «ժողովուա -կան ՀէՆջեր» չինել կուտայ 1600 ոսկի

արժերով։ Նկտահլի է որ բացի վերքերա չինու չենտերեն պրենք բոլոր չենտերը կնորոն կան ջեռուցիչ չունին, եւ պրենք՝ աս Անպլիացի կը մերժէ վարժուիլ տաս 8 F E գտութան հատնդանիւ ֆիորքանին հետ մատրուց ին ընտակ: հոկ հգինքնրև ին ըստեսան գունը գտնպաներ մատ ողուրս բաղտաբը։ արավայի օգուտ չունի, աւտծորունիներ առելի զօրաշոր է : Ուրիչ տեղեկունիներ ալ ըստ կարգի : Թ.Ա.Թ.

պահանին։ Մհաց որ, հաւաջողնը օրի -հաւոր չէր կրհար համարուիլ, որով հետևու կացմակնրպուած էէր ըստ կրօծ։ Ընկն -րունեանց օրենջին կիտեր նի ձևել հա -ւաջոյն կամ ընդ. հոգով՝ պետջ է հրա-եկրուի վարչական դիւանին կողմ է ևւ նի կրման մասնակցիլ միայն արձահաղրուած

Հարցը մօտէն ուսումնասիրելու եւ բացակաները եւս լսելու համար ցի յաջորդ չարթուան ձգել ժողովը։ Այգ-

White win , when Bt his manahar Bhisներ ջաղեցի։

Հինդ տարի առաջ ջուկարկութիսանը կաղմուտծ Հողաբարձութիւնը համերայի եւ դոչացուցիչ դործակցութիւն մը ունե-

in not suggestly appropriate for a fra-ple f. Sudjurand finesp. Philipfunger. -Blundy apolic normal Susplanus his: Myr Afright Summing and Flund to be Summing the mathematical file for the funglish high of the Hadaghith Shape in sur-tions. I such a state to the human of the սունգրար, մտոնցորքով շաղակրերը որդա-հարքին շոմն փոխարձիք բիրմբնարար դի-մ. քայն «ման » ամամոներո քաշին ոչ վա կանութիւնը։ Այդ փոխանցումը սիրայօ ժար կատարեր է Գ. Ներսէս Ջամջերթէն որուն անուան վրայ կը մնային չէնք հող, ըստնեւհինդ տարիէ ի վեր։ Բարե -րարը փոխանցման ծախսերն ալվձարեր է, ատապարտ ձգելով գազութը ։

որարատարարտ արև բաշությալ համարը Բայց այս ծուեքը ստածալու - մաժար կառավարուկիրնը Սերադրեր ու ստիպեր է որ ծախկին Ազդ - Միուքիենը լուծուի եւ ըստ օրինի զուտ Կրժուական Ինկերակ -ցունիեն մը կապմուի, որ միայն իրաւա ոու կրնար ըլլալ չէնք ու կալուած ունև նալու և դանոնը մատակարարհլու ։ Այս նոր Կրձնական - Ընկնրակցութեան

իից երիցատունը կառուցանել երկուջու-այչնինած յանձն կ'առնչ եկեղեցույ յարա-այչնինած յանձն կ'առնչ եկեղեցույ յարա-նայու ու դասունը սասարվարություն կէս միլիոն ֆրանթի նուիրատուութեամբ

. Այդ չէնքին նպատակայարմար կառուց– ման հոգը սիրայժար կը ստանձնվ։ Պ. Գարախանհան եւ իր Լանջերուն չնորհիւ Հինունինչը կ'աւարտի վայելուչ կերպով։ շատությունը պետի կատարուի ժուրոժատան բացումը պետի կատարուի ժոտերս : ՇէՆջին կահ կարասին ալ նուի– րած է Պ․ Սիմոն Գայսէրլհան ։

ինարկէ այս ազգապատկան հրիցա նբ իրրեւ բնակարան պիտի ծառայէ Ասաուածածին հկեղեցւոյ օրուան ջանա -Նային։ Հոս է որ ջանանան դժկամակու անքը։
Երասան են արևանական արևակալական եւ ուրիչ պայմանադրունեանց առենը եւ արևանց առեն կարանին դժպո ութիւն կը ցանկ ժողովուրդին մեջ «ուքթիւն կը ցան, ծողովուրդին մեչ" և։ անհամաման հուժիւն կրնական ընկերակա ցուննան վարչական անդամներուն մի — չեւ, մինչդես իր պայասնե ու կոչում, իր պարտադեր միարերը հանդարանցել եւ ջրիսասներկան երրայրունիւն եւ սեր գրիաստելակած եղրայրուհիրեն եւ սեր գարողել: Կրոծ։ Ի՞նի, վարդութիւերը լեո - վին կը վարժատրել գինջը եւ կը հոդայ իր պետբերը: Եկանուտ ապահովուած է ի - ընչ, կիսեն, տարեկան լուրջ 700-000 ֆր. - գումար ժը, հետեւեալ ձեւով — 200-000 Ծրանջ տարեկում ին 200-000 ֆրանջ ընգրասը տարութութու 2000 000 գրում ը։ տահեկան հպաստ, իր չոթս գաւակներուն համար, եւ չուրջ 300-000 ֆրանը կնուն-ջի, ամուսնութեանց, թաղումի եւ ուրիչ կրօնական հասոյթների է փորը թաղի մ համար՝ լաւ վճարում է այս, կը կարծեմ

համար՝ ըսու վհարում է այր, էր կարծեմ:
Ինչ էր վերաբերի վարչուննան տաննաոլնա Գ. Սավոյի ինչնագրուխ դործու
հետ ննան, ըսի -- բառներ ըստ կան է նաատիկայ ապրիլեն իր լրածայ՝ հերիա, կրոնԱրերակայիլեն իր լրածայ՝ հերիա, կրոնԱրերակյուները ընդ -- Հոդով այնանարը ու դում անրաժերը ինչներ -- Հոդով այնանարը ու դում անրաժերը ընդ -- Հոդով այնան դումաանը հետումերը ընդ -- Հոդով այնակ դումարնն, ընկու համար վարչունենան համարատուս Բիւնը է Արդ առքին, անոկայ ամեն դիտողունիլուն և ընհարատունիլուն ընկու հրաւունչը ունին ևս կրիան աժ բաս-ատևունիլուներ ույներ ևս կրիան աժ բասարչությունը արդեր եւ կրման ամրաս-տանութիւններ ալ ներկայացնել ։ Ի՞նչ Հարկ Հիմակուրնէ փոթորիկ յա –

րուցանել՝ դաւաթ մր ջուրի մէջ . 2. 7.

BUTHUPOUVUL BRUT & WHITE BIN -80.04.07.00.00.0 ՀԱՄ Է ակարիլ ԵՄ -թուքիլի Տիրիքի Լիև Երրի 45 է Մօտ 10 տարիկած էր եւ ծնած Պոլիս : 1920/ե ժեկնած էր Սժերիկա, ուր իրրեւ նկարիչ 46- Հաժրաւ կը վայկչէր Բացիան հատնե-րու կողմ է դեռւածերին, իր հեպորերէն կը գանույին դեղարուհստական Հատաա

ութեանց ժՀԸ։ ՓՐՈՖ․ Ա․ ԳԱՎԱՖԵԱՆի « Պսակ հրաժշրութեան տիտղոսը առւած է Եի -ջակոյի հաժալսարանը։ Ժ. Ա. Գավաֆ -եան կը դաստիսոէ իրրեւ նրաժշտութեան ուսո։-իւ, Րոպէրք Քոլեժի մեջ ։

ՎԻԷՆՆԱ, 2 Դեկա. (Вшпш) -Վիջսնս, 2 բոկտ ((մատր) — օր։ Նեւք Մովսկսնան Նորհերև 25ին բաղա-դիս անտական կանձնախումերին առջեւ վերջին ըննութիւնները տալով աշարոնց Վիկննայի հրաժ լտական Ակադեմիային

արաչնակի նիւղը։ Որ. Նենեխ ծնած է Թենրան (Իրան) Դր ժառջը հան Տէր եւ Տիկին Երուանդ եւ Վարդուհի Մովոկահաններ։ Ուսժան բթբ-քանը աշարտած է տեղական վարժարանի մէջ։ Թև-բանի պետական երաժչտանոցին մէջ դայնակի մասնադիտութեան - հետե մեջ՝ դաչնակի մասնագիտութենան հետև — շած է հրկու տարբ է 1945ի Վիքենա պատրով Ակադեմ կան կր մանէ եւ այս տարի նոյեմ դերին վերջին ընհունի բենները տա որվ էր ստանալ վերարվան է Քենունիար անժ մասնակցող 30 աչակերաներու մէջին մի այն 12ր կը յաջողին ։ Օր . Նենեթ բայ իր վկայականը լաշադոյն նիչով ։

ոտք բր պրայազատը լառագոյա արջող :
իսկ իր հրամածը Գ Գրիգոր Օ. Մերա«Երնեան երէկ վերջին ընհութիւնները
տայրվ թժ վութիան տուցնորի տիտղուն
ատացաւ են այն տիտասարդ դառանի է
Տէր եւ Տիկին Օչին եւ Ալիս Մերաժեթ նետաններու (ներկայիս Փարիզ) եւ ձեաններու (հերկայիս Փարիս) եւ «Եր դողմե Բուը Թակոր Պասիիհանի, որ իր-թեւ Աստնայի Էարդի (1909) գննիչ՝ ապահ-նունցաւ Ինինիհատի կողմե։ Ծհած է Գը-որվորեւ (հիրկայէ Պուլիարիա) ։ Վեց առա-բեկան էր, երբ (1995ին) այցիլու այա -կիրա գրունցաւ Պլովարել Մ Միրիարիան Շորարաց վարժարահին, որ տակաւին լու-շեր ժահկապարակրի բաժեկն։ Վարժա-անե առանենանի հարարերը աժողու ույր սասպապարտչը։ բանի պրոզիմհասի 7 կարդերը լաքողու -Թեամբ ուարտելէ վերք (1937ին) անցաւ տեղւոյն դերմանական դիմնազը եւ 1942ին աժողում և դերքանական դիժմասը և 1932/թ աւտրուն գույն է մերջ ապրի պաւ, գլին – ուորու նիեն ընկլէ վերջ՝ իրրեւ կետների ասպարեց որելումինանը ընտրած ըլչարով՝ երեք ապրի Սաֆիայի համասարարնին մէջ եր հետեւի թուլիական մասնագներին։ Փա-գրը ընդժիշումով 1949/և կր դահուն Վե-ենայի համարապահի թելերվան հետաին եւ դորս տարուան դարատեւ ալիստաներ հետ աստո հետոատեւ և եր վերջ այսօր կ¹աւարաէ 62 4p րժչկական վկայական ։

Քիչեր համարձակած են, մեր շրջանա Քիչից համարձակած հե, մեր բջիահարելին, հաս տասիկ և հաս ընհութիւն ապա բժշկական վկայական առանալը հետաար բժշկական վկայական առանալը համազատ - Առաջին համարը, որ Վիկծնայի հաժազատ - արևի մէծ բնութիւն տալով բժշկական վկայական առաջած է՝ Գոկա» Մանվան Ալյանանն (Պոլաբն), որ Քուղջիայ Սուլ-Թաիկն կողմե և անոր ծախչով Վիկծնա ենուծ և 18485 տեսնան մետանան Վերմեա եկած եւ 1848ին բժչկական վկայակո ստացած է (տես Եւրոպա, Վիկնեա 18

An Sunphuenphil min dimiliary imbudueթիւնը Օր. Նենեթի եւ իր յարդելի նչա հուր ընհրդրի սշոսւնիչը նքքանու տա 2.6.9.

գարդացե՛գ եւ Տարածեցե՛գ «Յարաջ»ը

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

የԱՐԵՐԱՐ ՄԸ ԿՈՒՋԵՆՔ

րումակենը առանց ընդհատելու, իսկ մը-մացած 62ը կը Վետեւին, չարանը երկու անդամ Հայերէնի դասըննացջներու ։

անդամ հայերներ դասրեցնացրերու ։
Մինչեւ հիմա մեր իւղովը տասինուհ ցանչ, բայց ներկայիս կր դանուինը մեր
ուժերն վեր պահանին մեր առին։ Մեր
ուժերն վեր պահանին մեր առին։ Մեր
հորոդման կր կարօսի, այլապես անդոր
հարոդման կր կարօսի, այլապես անդոր
հանիի կը դառնալ։ Մասնագետներու
իորհուրդով նաինական այլապանին
հունարկան ենջ, բայց դործը գլուն
հանկու համար պետը ունինը մեկ միլիոն
հանկու համար պետը ունինը մեկ միլիոն 200.000 ֆր. դումարի մը, որուն 200.000 ունինը, նոյնքան ալ Թաղեն կրնանը նարել, իոկ մնացածին համար աղգային րարհրար մը կը փնտուհնչ, որպէսզի կէս համրան չմնանչ։ Ձկա՞յ առատաձեռն կանգնի, յաշերժացնելով իր կամ սիրե -

Որո՞ւ սրաին չի խօսիր Ցով՝ . Թուժան-հանի ջառնակը հուգան ու կանցնին նորն ու հինը, , Քեղեցկութիւն գանձ ու գահ , Մահը մերն է, մենք մահինը , Մարդուս գործերն են անմահ ։

Սարդուս գործերս ես ամասու : Կր խնդերուի այն րոլոր սրոցաշ Հայրե -նակիցներէն որ իրենց որտարուխ ծուէր -ները դրկեն ձևտեւնալ Հասցէին Թաղ-իոր-հուրդի , Փիլիկեան Գրիգոր , 126 Պուլվ - Քերել , Սեն Լու , Մարսեյլ :

SHOOKE

ԼիՈՆ .- Դեկտեմբեր երկութին , օտար Հոդին յանձնեցինը Տիկին Մայրթա Գաս ուղլու յասասացիում երգիս ծաւրբ պարհանը։ Իր հահն կը քնողու երկու չա-փանաս գաւակներ ու Թոռներ։ Ծնած էր 1880ին, Չարսաննացի Իսժա -

յիլ գիւզը։ Չաւակն էր յայտնի Տէր Ներ-սէս ՉիԹձհանի նահապետական ընտանի ջին : 1915ին ինջն ալ չարաչար տառա ցու , ինչպես Հարիւր հաղարաւոր հայ ժայրհը: Գրկած իր փոքր ղաւակը, դուռ-նէ ղուռ ժուրաց , աչխատհցաւ ժինչեւ գիույլու հարարդ ու ըրաստացու ո բոջ եւ վրա հարարդար, իսաոյ հասատ հարրերը է Հոհ սկսաւ Թղթակցիլ իր եղբայրենրուն՝ հետ (Աենթիկա) ։ Ջիթենան եղբայրենթը իրենց կարողու հետև չափով օրևեցին եւ 1922-ին Հալեպ փոխադրեցին իր Չգաւակներուն TUPSULAUP OF THATHER

Ինչպէս գրած էինը, արևւմահան Գերգարիոյ կառավարութիւեր արդիլեց Հիթ-վարիոյ կառավարութիւեր արդիլեց Հիթ-Հիր ծուիրուած չարժանկար մը, «ԿՀս Հիր Հիր-Հիր-

Չորս անդամ դրաջննուհց։ համով კաշանիանար Ռնաբար քրորդես։ են (գիկվենի երբիր)։ Որ դասն սե վն դարման մա վն վանչ ըշտ ձևաւրի նա-արհայուն մա վենահոստանա։ այս նա րազով Պառարիական Ալպեան լեռներու Հրվեժի ժը տակ, բնջունցաւ առաջին իսկ

Երկրորդ ներկայացման վերդուհցա։ Ե-

beginnin inframmydau flogartigau is in Jamih, kafus hingap maga stau : k unglife fund let kefus mang mitste ding ee Lifffely quiemb i : tiem Jenusch gegjer, fylifte itstymud by stage in kinit let ke huli quiemb t;

Շարժանկարի երրորդ ներկայացման , արտաջին նախարարունեան գրոսենեակը պահակիեց ժապաւէնը լրացնել այն մաահրով որոնք կապ չունէին Հիթյէրի ըն -տանիքին անհատական կետնքին հետ ։ արաստ լոյսի մը տակ , դրաբինիչներու եր-Բանի որ այս չարժանկարը գրյց կուտար Նացիական համատիրունիրենը չատ աննըպատա լոյար մը տասի, դրաջնաիրներու նր-որորդ հոսունք անասնակ «աւսասարական այս այս յարմակումնակը այնպիսի հատուամ-նարով որոնց ցոյց տուին նաև։ սովետա-վան համասարիումինան վատները, որ կր սպառնայ խաղաղունիան։ Հետևւարար Սթալինի նկարներ անոնը աւևլցուցին ՍԹալինի ն կարժիր զօրահանդէսի ժը ատևն

Չորրորդ Ներկայացման ատեն, դերման աչաշնատարները նկատեցին Թէ ժապապարտասատաները հերատեցին Թէ ժապա-«Երը ջիչ «ը չատ դերեցմաները ույց վու-տար եւ րահակիս գորավաբներու աղդե – ցութիւնը չեղառած չէր, երբ կը տես – ծուին Հինքլէրի հետ։ Անոնց դէմ-ջին իսս – դերը ինորուց կը պատճառեն հանդիսա – տեսներուն:

ձևա ։ 1929*ին շատևրուն պէս ինդն ալ հկա*ւ Ֆրանստ իր փոթը դաւկին հետ եւ տուն -տեղ եղաւ : Յարդուած էր բոլորէն ;

տող արտ.: (տարդուտա չբ բոլորչա: ։ Ձորս տարբի առան հորայրը իկհեղիկա – յէծ եկաւ: Քոյր ու եղբայր իրենց ջառա-սուն տարուան կարձար տոհը: Հանդիստ ոսկորներուղ սիրելի Մարքնա տուսու: 0. Նալպանտեսն

Ա .- ինչպէ՞ս անցաւ մեղրալուսինը F .- Unmiffe opp bu 4p front f. մաիկ կ՛ըներ, երկրորդ օրը կինս կը խօ՝ սեր ես հաիկ կ՛ըներ, իրկրորդ օրը կինս կը խօ՝ սեր ես ան մաիկ կ՛ը-

ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՆԿԱՐԻՉ ԺԻՐԱՅՐ ՓԱԼԱՄՈՒՏԵԱՆ որ Փարիզէն ¶էյրութ դացած էր, նկարներու ցուցանանդես մը սարջած է այդ ջաղա – Հին մէք։ Ցուցադրուած հրեսուն իւղանր– եստն արդրեր է տրանհունիւթ, այն ին հետանակարը ը փահիմերար արտանարրը և Հե. «Հ. ուրան» Հե. «Հ. ուրան» րումը ավետիան, ակարգրատ տուսարածներ ա-արձը ավետիան, ակարգրունքիւծ աք, ակարգեն արեւուտ Գոււիրվել և և մաստարևա — պատո Փարիրի միջևւ, Նկարիլը պաստա — ոլին յահմատե է Թյուսարերը — Փարիրը պոր մանչցած ու սիրած է իր — ձերվու — Թեան «ՀԵյ — «

ԹԵՀՐԱՆԻ Իւսուֆապատ արուարձահին մէք «Արաջա» գպրոց մը լացուած է ։ Մէկ տարիէ ի վեր հոն հաստատուած են Հարիւր ընտանիք ,որոնք սեփական Հոգ գնելով , չինած են երկյարկանի բնակա րաններ, պետական յատակադծով։ «Նա -խաձեռնող Մարժին» մը կազմուած է որ բացած է զպրոցը։ Առաջին առթիւ ար – ձանագրուած են 85 աչակերտներ եւ աչա– կերաուհիներ որոնց 15ը ձրի ։ Դպրոցը գերաուււ ինոր որոսց չոր որը և Իոլրոցը առաջել է և Եխ Հարիւբ հապար թիայի հականությեւ է և ձինչդես Բոլանինրու պումարը միայի 40 -Հապար թիալ է Ուսուցյական կազմի կա բաղկանայ իրեջ Հարին Լերբ դպրոցեն – բու ահսուչը, տարջն Հաիմապարհան կը Էնանց պետասիա հարանարի ստանալ։ Տնորէնն է Սամսոն Ստեվոանեան ։

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ - — Ֆրանսայի բո նումում է բարցի մրցումը Լոմկու խումրին ղէմ , Ալֆորվիլի Հայ Մարդա կանը կատարեց Նոյեմրեր 29ին։ Laulensh

Մօտ լիսուն հայրենակիցներ կ՚ընկերա-նային մեր խումրին, գայն - ջակալերելու

Կը յուսային ը Թէ, ոստուս սր ասան կատարեր ժեր խումբը ... Ռայց խաղքն ա-ռաքին վայրկհաններուն հասկցանը որ ռաքին վայրկհաններուն հասկցանը հինդ ռաբոս դայրդասուրուս -ասկցառը հրա դակարևի սիտի բլլաբ, վասողի հիձդ դակրտուանցնկկուն դպչելու կը մտակրժեր րերդին մէջ։ Թէեւ յաձախ կրցանը հեղը դծել հակառակորդը, թայց յաջողուԹիշնը ժեր կողմը չէր ու երկրորդ կէտ ժրճ - այ ի արձահուրգը է հարդին դուրս ։ Երրորդ կետ մին ալ եւս , Հրայրին աններելի մեկ յանցանչով , բոլորովին - զդևանեց . մեր դահոկիկրրևն հարձառ⁶--⁵

Lupohuncalia apanja ath 4km beza կեց հակառակորդը։ Մեր բոլոր ջանջերը ապարդիւն անցան ու այսպես 4-0ով ապրորդուա ապրաս ... այուցել դատուած կը ծաշուկա Ֆրանսայի բա -ժամի մրցուժներք է Այսուհետեւ մեր ու-ժերը պիտի կեղըոնացնենը - ամբողքովին ախուհետունեան :

Զ . Մուրատհան

CHAURSH PEPPOLE

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Կրկնեցի պատղղաժին վրայ իրեն հետ ունեցած մեր խոսակցուներնը ։
— Ուրեմն ձեղի խոսեցաւ Տիկին Լէյա Նրրի առաքին ամուսնունեան մասին ։ Այ

whis : Ulm ատենդի մասութերը դե որունը էն ։ գայերբարի, գրժի բայենտ, է անահայ գր -Են, որունես որ գրութերուս ատեն, բե գր կարծէ՞ ը որ նշմարտութեամ տեղ-

րին գարնող ձեռջին պատմունիչնը եւ մբ-- Կրնայ ընալ։ Թերեւս ինջ է գրած -- Կչ։

հացիալը։

— Եր իր հայեն տաժեր են այդ մասին։
Այս, հահարելաանս ընդուհակ կ՝ երեւար
այս կարով դժում վրէ իրնոլու Բեան մբ։

— Այս - Եր իրարեն Մէ անոլու Բեր։
արկութեա արդում բանելու
արկութեա ունենայ և Բէ սա

հարբ դադարե մր վերջ կրկնեց.

- եր մտածեմ սա հետաջրջական
բորհրդածունեան մասեր դոր ըրած է ձեր
առնեւ - «Երևան մե ինդու համար, հաս
էջ», ի՞նչ կ՝ուղեր հասկրնել այդ իստ -

- Ես ալ չեմ գիտեր։

— Կր կասկած էր Թէ եկած էջ ձեր ըս ծէն թուրրովին տարրեր պատճառով մ Ի՞նչ։ Եւ ինչո՞ւ կր կարծէր Թէ ինջն են Թուկան ։ Եւ ինչո՞ւ այն յամառ նա ուածքը զոր ուղղած էր ձեղի, Թէյի ժա -ժանակ, ձեր հասած օրը ։ — Օհ, գիտեր, Տիկին Մերջատո չատ

— Մ., գրաքը, ծրվոն և օրքասած չատ ալ լամուսերի թան եր չեր իր կնհրայաս — վարունեստեր, փուքնացի պատասխահել : — Օրիորդ, տարիկա չժնպանը մերև է, և ոչ եր պայաստուներև ձել : Լաւ Հշասկցայ միտքը, րայց չարունա—

_ իսկ պաչամնէութեան միւս անդա<mark>մ</mark> – ները ։ Մատծեցի ։

— Օր. Ճոնսըն ալ չատ խանդակախ գզացումներ չէր տածեր Տիկին Լէյանըրի հանդէպ, բայց չէր ծածկեր երբեջ եւ աև կեղծօրէն կը խոստովանէր իմ առքեւս իր կեղծողմեն կը կոսասովաներ իմ առվետ իր կանիակակ կարծերները առաջներին կնով հանալեպ Բոլորովին ծուիրուած էր Տուքի Արտերթի , անոր հետ աշխատան էր տա-ըիներով։ Եւ կր հասինաց անդուսը ա ժուսնունիները չատ մը փոփոխունինեներ

- Լաւ, ըսաւ Փուարօ, իսկ Օր. Ճոնոթ եր անսակերով այդ ամուսնունիւնը որ հե կարժեչ կունե՞ր Տորները, աշևիլ յաւ-ըրած կ'ըլլար իրեն հետ աժուսնանալով : — Աւս հա աւ այնպես եր ժատեն :

Բայց ժարդը, միջա մարը է։ Հարիւրին ժէկը հագիւ կը արաժարանէ կին մբ ընտ-րած աահն։ Շիտակը, կարելի չէ մեղա-դրևլ Տոջին էէլանրրը։ Խեզմ Օր Ճոհսըն, ֆիզիջապէս չատ գէլ բաժին մը ըս-տացած է , ժինչդեռ Տիկին Լէյտնըրը ի րապես գեղեցիկ կին մըն էր... at pal րապես գողացրվ վրա սրա էր... ոչ բոլո – րովին երիտասարդ... բայց - o`, ենկ վինջը Շանչցած ըլլայիչ... Հրապոյր ժր կը ծորէր իր ամրողջ անձէն ։ Գ. Քոլըմէն

— Ուրևմն , այս կինը ամ էն բան ունէր ինչպինչը սիրել տալու Համար ։ Կր Հաս и фитиво:

- When hunds hive be 9 . Furt Jr րաբու հետ լաւ չէին։ Աւելցուցի։ Ած ալ կը նախանձէր Օր. Ճոնսընի նժան։ Իրեն ատախաներ մերո կոր Հերաով մը և և Տիկին Լեյտնըր ալ նոյն ձեւով կը պա –

- Una , mja , he sandfood : but help

երիտասարդնե՞րը ։ Չրսի՞ր թե - Քոլիմեն եարատարոն ին մասրան արևև դառիր իո-

Չկրցայ գտղել խնդութս ։ -- Եւ ջիչ ժըն ալ տարօրինակ է , այն որ բափար ավայ դե

— Իսկ միջու ևրկո՞ւջը ։ — Երրեջ չեմ Տանչնար Պ - Լմորթի՛ ոյդ այնջան վերապահ եւ հանդարա աըդան : Տիկին Լէյանըը չատ լաւ կը վար ուէր անոր ձետ , ընտաներար դայն Դաւվ եր կոչէր եւ Օր · Րեյլիի պատմառով կը ջաչջչէր դայն , եւ այլն ։ - Ահ , իրա՞ւ , այդ կարդի կատակներ**էն**

- Նու որա և այդ պարդը պատապարգը։
«անո՞յե կը դրար ։

— Ձեն գիտեր, կը դոհանար այծ դիանլով ասուցինակ ձեւով մը։ Ունարելի
էր ինանալ իր մասածումը ։

— Իսկ Պ - Բեյքերըը ։

- Անոր հետ երրեք թարեկան 'լեր ։ Նոյնիսկ կր կարծեն իկ քիղերուն կր դր-պեր։ Աժկն անդան որ իսող մր ուղղեր նոր պարդ սպես հեղնելու համար էր

(Gum.)

այն է որ Երևը Մեծերը չեն կրցած հա -ժամայնիլ հւրոպական բանակի - ծրագրի ժասին։ Արժանահաւատ լուրերու հաժա *ձայ*ն, Ֆրանսա Հասապառեն հրա*շխ*ի*ւ*ըներ ձայի, Ֆրահսա Հասատաուն հրաշխիրներ իներած է Մերլիոր և Մ. Նահանարեկրա են կարարած է Մերլիոր և Մ. Նահանարեկրա են կարարագրելների և Մահանադարական հատեր կարեն է որ Արդիծառութը յահեն առեն դոհէ պատել իր հերկայ մարտական հերագրայի ժէկ, իսկ Մերլիա առելի սերա դործակցութիւն հատատան, հերադական գինակցութիւն հերա Արդիծառութը աշ - խատած է ապահակցին Կ. Գիասծ Բէ Մ. Նահանդները պիտի է Հիրմատեն իր Մ. Նահանդները պիտի է Հիրմատեն իր Մեծարական ուժը, բայց կր Բուև Բե աս խատած է ապահովցնել Գ. Գիասն ԵԼ Մ. Նա-անգները պետի հրենց արանարները պետի հրենց հրենց են ապահովերու հրենց հրենց են առանարիջը գոհացում չէ առանձիրանատերի, ապահովերու համար ներուպանա բահանի արևադրին վահենարայում բ. Միւս կողմե, Զրոչել կրինած է Ահ Ասլիա հինց դաշնադիրծակորով յանձ և առած է ի առանեն հրանս և Առանարան և Հարևին հրանս և Առանարան և Հարանին հրանս և Հարանահուն և առանահուն և հրանարան և Հարանին հրանս և հրանարան և հր արձա դարմատրիրներով յանձե առած է ի «արկին կուսեր Եւրոպայի մէջ, Ֆրանսան պաշտպաններու համար, ձետեւարար չի կրնար աւելի թան մը ընել: Այս ալ բաւա-կան չի համարուիր Ֆրանսայի ներկայա – «արձի համարուի հայան առաչ չին . ՀՀ -ասարուիր Ֆրանսայի ներկայա Հուցիչներուն կողմէ որոնջ կ'ուղին և Անգլիա չկրձատէ կամ հա չջաչէ իր եւ բոսլական ուժերը, առանս և Առգքրա դղջատոց վատ հա Հաշութ էլ գտողական ուժերը, առանց եւթոպական գանակի դինակիցներուն Հաւանութեան Ֆրանսա, Գերժանիա, Իսոալիա, - Պել –

ս, Հոլանտա և և Լիւբսէնպուրկ)։ ծիա, Հարահատա ես Լերգան հայուցի ի Տերական եներքերը եր հասատատեն Թե ի բացակայութենան Գ. Լահիելի, Գ. Գիաս երեր անդամ պարդած է Ֆրանսայի դիր-գը, ւրարերիչներ պաշանիկով Անդլիա — չեն ես Մ. Նահանդներեն ։

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԿՈՆԶՈՒՌԻ 50րդ մրցահակը չահեցաւ ՓիԼո Կասջար, այլ ահուտմը ՓիԼո Ֆուո-ԵիԼ, երկու վէպերու համար — «Մեռել – Ներուծ ժամահակը» եւ «Ահասունները» ։ Պատերադմի ընթացջին դերք էր Գերմա — Պատերադմի ընթացջին դերք եր Գերմա — հիա եւ Ուկրայնա եւ երկու անզամ փոր – ձած էր փախչիլ։ Ի վերքոյ փրկուեցաւ կարմիր դանակին յառաքիաղացունենամբ։ ըջուռի մրցանակը 5000 ֆրանջ <u>է</u>, Կոնցուոր մրցանակը 3000 դրանց է, որ այն հրաններ օրերուն կը բաւէր մեկ տարի Հանդիստ կնանց վարելու Համար ... Թ. Ռընստոյի դրական մրցանակը Հահեցաւ Տիկին Սերիա Վերկեն, «Վերկին Անմեղու-Բիւնը» վէպին համար ,

1.2011PP dig ռազմական նոր խարիսխ մը պիտի հաստատուի մօտերս , ինչպէս կը դրեն թուրջ Թերթերը։ Անցեալ չաբ -Թու Հոն դնաց արեւնլեան Միջերկրականի լրամանատարը, ամերիկարի ծովակալ

Բայթ, ինը հետևորդներով ։ ԹԵՀԲԱՆԷՆ կր հեռադրեն Թէ երկու ու-սանողներ սպաննունցան ևւ մէկ հոդի ալ ատևորիներ ապահետունցան եւ մեկ հորի այ վիրաւորունցառ, նրր դինուորները կրավ բացին, արդիրելու համար համարարանի ուստնորներուծ հականգլիական այույթ հրմասա հաղատանի, դինուորական կա-ատվարկչը, յայստարարեց Թե հրացանա-ձորունինը տեղի ունեցու նրր ուսանող -ները կը փորձէին պետրկակ կին դին-առոները և Մես և Առանանության և Մես հորունիա։ Մես դեսպանատան Համար, իրբեւ Հետեւանջ Հործակատար մը նչանակեց ԹեՀյունի դեւանագիտական յարաբերութեանց վե -րահաստատեսն ։ Գործակատաբը, Հուայթ, որ 42 տարհկան է եւ ջաք տնտեուսեր, որ ՀՀ հարուսան պետի ևրքայ դեսպանատունը վերաբանալու համար ։ Խ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՕՐԸ տոնուհցաւ Դեկ -

տեմ բեր 5ին, բայց ոչ Մոսկուայի անկեւ ըլ, ոչ ալ ԹերԹերը զայն կոչեցին «ՍԹա-լինեան սահմանագրուԹիւն», ինչպէս կ՚ը-

քրնեան աստմանագրություն», իրչպես կ բ-Հին 1985 - Դեկա - Տեծ կ վեր։ ԳՈՐԾԱԶՐԿՈՒԹԻԱՆ դարժան տահերա «տակա մինրակես կր իրութի Տետեսական հորձուրդը, որում հատաւրքանը բացուն -ցաւ երկ և Հրատարակում - տեղեկու -Թետից Տաժառեայն 200-000 տաքրողջական Թևանց Համամայն 200-000 ամորդ հական դործապուրհեր կան, իսի 157-000 թան – «ործեր չարաթական 40 ժամ էն պակաս Է աչիաստին։ Նպասարնելով դործադուրե – Ներու Բիս, որ 33-203 էջ Հոկա - 104 Մէնի նաւշանգին մէջ, 41-000ի թարձրա 1/2:

ցած էր Նոյ. 1ին։
ՊՈԼՍՈՑ վերջին Թղթարերեն՝ կ՝իժա հանց Թէ փոնիլ յանձնաժողովը ձեռնեւա իլիսահուքնան յանձնած է իր անդնելա -գիթը, տումարկիլով Գերարդն Առենաին յանձնել Իսե՛ք ինկարեն, գերթեւ պա -տասիարհատու 102 Տայրենակիցներու դն -

ՏԱՍԸ ՏԱՐԻ տաժանակիր աշխատան otto, 50:11 տասասակը այրատատ -գի դատապարտուհցաւ Ժամ Տորույն , այհ ամբաստանուհետմբ քել մատնած է գիմադրական ճակատի ընկերները , ինչ -պէս եւ կարդ մը դեղծումներ դործած ։ ሆԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԸ ԿՐ ԿԱՋՄԱԿԵՐՊԻ

ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՕՐԸ

14 Դեկտ․ երկուշարթի իրիկուն , ժա ը 8․30ին, Սալ Մազընոյի Մեջ (ռի տ'()պաներ) ։

Mr. JEAN BALLARD Mr. Jean Dallara.

Directeur des «Cahiers du Sud»

հերկայ կրըլայ եւ եր Թարդմանա

βիւններկն կը կարդայ բանաստեղծ՝

LUC ANDRE MARCEL

he month,

Շ. ՆՈՐԴՈՒՆԻ

Գ. ՍԱՅԱԿԱԼԵԱՆ (ֆրահոհրդե) Անդամ Վառի Ակադեմիային 4. 4. 40111Shilly.

Գեղարուհոտական բաժնին կը ժա մե.— Տիկին ՁԱԳԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, ցին — Տիկին ՀԱԿԵԼ ԵՈՐԸ 6110 , Կ. ա. ՀՐԱԶԵԱՆ (հրդ) , Գ. Լ. ՂԵՒՈՆԴԵԱՆ (Հութակ) , Օր․ Օր․ ՋՐԲԱՇԵԱՆ , Ա. ԹԱ– ԴՈՑԵԱՆ Եւ Կ․ ՓՕԼԱՏԵԱՆ (արտատա – *եութիւ*ն)։ Մարսէյլի Հայ արիները եւ արենոյչները (պար) ։

Դաչնակով կ՚ընկերակցին Օր · Օր · Օ -ԹԱՐ եւ ԷՕԺ · ԹԷԼԵԱՆ ։

ዓኮՆԵՁዐՆ

Ի պատիս Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ (Իր Միջին Արևւիլք մեկնելուն առիթով) Կազմակերպուած ՀԱՐԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՑԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմե :

Հանրութեան արամադրուած սակաւ Թիւ սոմսերու համար դիմել —

H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner tt V.DER VARTANIAN.9.rue du Coq 12 Դեկտ - Շարաթ իրիկուն ժամը 9ին , Քաֆէ Նօայի որահին մէջ ։

Unimf' dundiming homispownidad :

ԵՐԵԿՈՑԹ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

ախաձհոնութեամբ Ֆրանսահայ Իրեր...

յգնութեան Միութեան ։ Շարաթ , 12 Դեկտ․, ժամը 21էն մին -- լոյս, Վուա Քոլոմպի բաղաքապե -տարանի որահին մէք։ 2 ռիւ էթիեն տ'Օրվ կայարանին մօտ։ (Սէն Լազարի կայարա-նէն 7 վայրկետն)։

Կը Նախազահէ Պուա Քոլունաի քաղա ـ քապետր

Mr. Emile Tricon Հայկական ղեղաբուեստական Տոխ բ ժին եւ սիբուն անակնկալներ ։ 9. 4417-61-416446

Ռատիոյի մեծ նուադախումբով՝ եւրո -

Ֆրանսա հոր ժամանած ժիջազգային արուհստագէտ , սիրայօժար մասնակցու-Թեամբ ԵՐՈՒԱՆԴ ՃԱՆԵԱՆի ։

Մուտք 200 ֆրանք

U. E. F. A. 9 Ave. Calmels
Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

するいない。

Նախաձեռնութեամբ Փարիզի Ծարզական Միու Թեռև ։
Կիրակե, 13 Դեկտ կեսօրք վերջ ժամը
ՀԷՆ 10ը Ազդ . Տան մէջ, 32 ռիւ տր Թրէգիզ: Առատ եւ Շոխ պիսֆէ ։ Uninfp mamn t

LUGTEUUEAR AUSULUA

TUAPL - Uju 4ppm4p or U. Bm4npm1 000/11, -- Այս կրթակի օր Ս - Ցակորայ ուսելին առեքին - Հակրիսատ որ Ս - Պատաբաղ պիտի մատուցուի Շաւիլի Ս - Գրիդոր Լուսաւորիչ մատրան մէջ։ Այս տունիւ Հրաւիրուած է Փարիսի Ս Յով- Միգոսիչ նկեղեցւոյ չըքուն Դպրաց Դասը , Չատա րագը պիտի հրգուի հռաձայն ղեկավա -րութեամբ Գ. Արժենակ Արապետնի ։

<u> Ցաշարտ պատարագի Հոգհ</u>Հանգստեան սչաշն պիտի կատարուի մատրանո դր – որներէն Պ․ Պ․ Ձաւէն Յով-աննէսեանի այիրներէն պրրոնդես Գ. Գ. Հասեն Յով-անձերհանի Եւ Յակոր Դաւիβհանի հանդուցեալ ծնո-դաց համար, նաեւ հանդուցեալ Տիկին Ե-գիսաբեթ Բարսեղեանի մահուան _ֆառա – սունջին առքիւ :

եր Հրաշիրուին Շաշիլի ժողովուրդը և անդուցնալներուն լիչատակը յարդող – ևրը։ — Վարչութիւն

ՑԵՐԵԿՈՅԹ — ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՄ

Ֆ. Կ. Խաչի Պանեկ» Քաչանի ժամա -Հիւղի ցերեկոյի պարահանուկսը, կիրակի 20 Դեկա․, ժամը 16կն 24:

Սալ տ՝երլէժօնի չթեղ սրահին ժէջ ։ 25պիս, Ավընիւ տը լա Ռեփիւպլիք

կը խնորուի նկատի ունենալ ։

ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Այս Ձորեթյարնի երեկոյ, ժամը 9ին երա Հորոջյաթթը որավոյ, հասը հրա Քատէ սրճաբանին վերնայարկը, կը խօսի ՓՐՕՖ ԽԱՅԻԿԵԱՆ, նիւթ ունենալով Գրիգոր Նարեկացիի եւ իր շրջանին մշա–

Իսկ Նչան ԳէչիկԹաչլեանի հրգիծական բրականուԹեան մասին Պ. Բալուհանի դեիունդար վիջահարունիւր՝ կրատգմու

գուցատո դրապարատուր արև արաչեսգի Կը իմոգրուի ճշգապահ ըլլալ, որպեսգի դիւղէն հկողները հասնին իրենց կառա – ined ubnach

urueu

ՊԱՏԱՆԵԿԱՆ ՄԻԱԿ ՊԱՏԿԵՐԱԶԱՐԴ P-CPP-C

U.P.U. FU weath 27pg Phase Spu քար է եւ դօարնո քն հուսեք ասաշիր ատ-

Ամկնըն ալ կր հաստատեն թե դպրոցի դերը կը կատարե ընտահիջներու մէջ, ստեղծելով Հայիրքնի Հետաջրջրու– Միւն մանուկննրու մօտ ։

Կը Հրասերենը մեր բաժանորդները փն-տոել իրենց չուրք առ նուադն մէկ՝ նոր րաժանորդ : Այս աջակցուԹեան չնորհիւ ի րաժանորդ ։ Այս աջակցուԹեան չնորհիւ ի մօտոլ ԱՐԱՔՍը կը վերածներ չաբաթա -

ւզմաթիւ դպրոցականներ Ֆըրոմսայքն մինչեւ Լիրանան, Սուրիա, ո-լոնք ի վիճակի չեն րաժանորդադրունլու, Նուիրեցե՛ք օրինակ մը կամ աւևլի, անոնց ստկացուհյու Հաժար ։ ԼԱՒԱԳՈՑՆ ԿԱՂԱՆԴՉԷՔԸ ՆՈՐ ՏԱՐ -

OHILL HARBER.

Բաժանորդադրութեան պայմաններ ։ Ֆրանսա 1000 ֆր․, Արտասահժան 1400 4 unimp :

Chèque Postal, Paris 7065-15 N.Hovhannessian,14,Rue du Soleil,Paris

801/03/801/04/1/1

TUPPL ... 3 . 4 . Dungh Curppy Sunbu Third, ... & . V. Mark Tankih Jawansheng ganadigar Phir dge yayadig pildi parihida Janghid, Sidhpishadh le. Bauiha Mayamashadik hidig dop le. dibidop
darinadi mafhi:

X Tankih L. O. V. «Ukpin Phino s
hadap le. Lan Ukpin hidi pildi «
Bapar Phino Sidhpishadi hidi pildi «
Bapar Phino Sidhpishadi higi yayadib pildi.
Bapar Phino Sidhpishadi higi ulibi dop
darinadi mafhi.

սհուան առթիւ ։ ՆՈՒԷՐՆԵՐ — Օր - Իսկուհի Գույում -

ձհանի եւ Կարպիս Գառնիկեանի ամուս – նութեան առթիւ Ֆ. Կ. Խաչի մասնաձիւ– ղը չնորհակալուԹեամբ ստացած է Հադար

րը շարդապարությանը հասական չ չապա Եր վենգամայր Գ Մինոն Գառնիկնանե ։ Հ Գիյանգուռեն Գ - Յակոր - Արիկնա Տաղար ֆր - կը նուիրե Շաւիլի Նոր Սե Արիկեան Այրի Տիկին Գայեանէ Արիկեանի ժաշուան առթիւ։

Փարիզէն ընկեր Օննիկ Թորանեսւն

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՐ Մարսելլ -- Տեր հւ Տիկիս Միջայել Աշնամ, Տեր հւ Տիկիս Մարտիրոս Գրիդորհան և դառակները , Ուլեսան ընտանից, Տեր և Տիկին Գնարոս Մերիկիան, Տեր նւ Տիկին Սեդրակ Էսիր-համասի և դառակը, Տեր նւ Տիկին Վոր Սեֆելինան և պաշակը, Տեր նւ Տիկ Մեր Սեֆելինան և պաշակը, Այրի Տիկին Ձա ԱԷֆերնում եւ պաշտեր, Այրի Տիկին Հա-պել Յովակինեան եւ գաւտվը, Մերիկեան ընտանիչ եւ գաւտկը, Տէֆերեան ընտա-նիչ եւ դաւակը, Գ. Եղիա Տոնապետնան , իտրիր մրոգակարումինենին կը յայանեն ամէն անոնց որոնչ անձամը, համակով եւ հեռապրով ցաւակցութիւն յայստների ի -բենց ժօր, կեսրով, տալով, ինհաժիին եւ ազգականին ԱՅՐԻ ՏԻԿ. ՍՐԲՈՒՀԻ ԱՇ -ՃԵԱՆի ժահուան առթիւ, որ տեղի ունեgme 21 bajhdaba :

4PCVATLE TOP FUJULAPPLEPEL կը խնդրուի իրենց բաժնեգիները վճարել ընկեր Նշան Քիւրէնհանի :

อกเซนระรา

2. 8. Դ. Նոր Սերունգի Փարիզի չբթչանի ներկայացուցչական ժողովը այս Հորեթչարթի ժամը 9ին, Ազգ․ Տան մէջ ։

շորաբարբը - - ը օր-, - ւլ։ Շատ կարեւոր օրակարդ ։ ԺԱՐԻՁ .— Հ. Ց. Դ. Նոր Սերումդի Փարիզի Ահարոնհան խումրի ընդ4. ժողո-վը այս հինդչարԹի ժամը 21.30ին Ազգ. Hunnelinh

վը այս հինդլարթը ժառը 21:00թ Նուգ։ Տան մեջ կարևոր օրակարգ : — Հայև -բեր դասերը ժամը 20:30ին : Վիել . — Հ. 6. Դ. կոմիաեր ժողովլ այս լարախ, ժամը 20:30ին , Համո 0 հանդարեւոր օրա ջանեան ակումբին մեջ։ цира :

ՆԱՄԱԿԱՏՈՒՓ.- Վ. Մ.- Ստացած ենթ։ Երկութն ալ պիտի հրատարակուին ։

\$. 4 . W.9h U, where of hip durbushing շորչակալութնամբ չապար ֆր. ողբաց -ետլ Գեմքնչեննամբ չապար ֆր. ողբաց -ետլ Գ հասասուր Թորգունանի մաչուան walthe:

5.6HSb 055.55.H1

Թատերական հերկայացումը՝ Բալսաին Անիւը, 9 Ցունուար, 1954, Շարաք երև – կոյ, Մալ ա՝Իչնա։ Մանրամասնութքիւն – Thomany golds

THE CHIEF OF BURNER OF

Ֆ․ Կ․ Խաչի Մարսեյլ քաղաքի մասնա-նիւղին ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԻՆ։ 19 Դեկտ. Սփլանաիտի չջեղ արահին մէջ։ Բացառիկ եւ աննակորն Թաց պատ րաստու Թևամբ ։

4′በՒ**ደ**በՒՒ

Փորձառու *ֆիջէօզ* մը (կօշիկի հրես hmbun) :

That: 9. LULLBULP, Rue Godot de Mauroy, Tél.OPE. 01-08 Métro OPERA ou MADELEINE

ԻՐԻՍ ՊԻՒԼՊԻՒԼԵԱՆԻ ԵՐԳԱՊՆԱԿՆԵՐԸ

Շարջը հինդ Հատ 1.... Անտունի, Գարուն ա՝ ԿՈՄԻՏԱՍ dpg.

2.— Նագեր ԱԼԵՄՇԱՀ , Երեկայետն ծաղկատ տարեն՝ Հ. ՍՏԵՓԱՆԱՆ , 3.— Ադրերը մշա ԱՇՈՏ ՍԱԹԵԱՆ Տատրագոմի Հարոր Ա. ՎԱՐԹԵՐԵԱՆ , Հայրենից ԱՐՏ ԽԱՉԱՏՈՒՐԵԱՆ , Առաչ ՏԻԳՐԱՆԵԱՆ ;

Chanson géorgienne, Rachmaninoff, Les Noces de Figaro (air de chérubin

Mozart DISQUES SATURNE Adresse — BULBULIAN 105, Ave. St. Ouen, Paris (17°) Tél. MAR. 40 - 33

Բնակիք Մարսէյլ , Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենալու համար խինդ ու յոյց

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ

Shha

TUBAR SARE

Ublimed in quantum of duline & Ulfanglifth d\$2, unch dy (qualifytoh): Ach
britan dbb un fumunong, inpu abblunt
britan dbb un fumunong, inpu abblunt
brimang, duyumbhunt, incumpund
dumuh, fununf, upupunt q dp 220 qua
dbfp: Supunt & Umunifi qb ba dpg
supund from fuh.
Supund from fuh.
Supund from fuh.
Valuation dA Rua E Tala Albartilla

Kaloustian, 44, Rue E. Zola, Alforville Tél.: ENT. 33 - 87

סעויחות בחת בחים

Պուժիվալ, կայարանին դիմաց, 500 – 600 ջառ. ժեթթ, անտառին եզերջը։ Շատ ու ղիրթ ։ Դիմել Ցառաջի վարչութեան ։



Oruetre

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Sein Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-of-Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 Rédaction et Authonomous Tél.: PRO. 86-60 FUAULTER DE LE PROPERTIE DE LA PROPERTIE PROPERTIE DE LA PROPERTIE D

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Միտառարդաը, աահրիաը 3000 фь · Zumn 10 din

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ TEILDI 10 DECEMBRE 1953

ՀինԳՇԱԲԹԻ 10

2964 SUCE -

TURLET TRULEDIA խմբագիր՝

ъበቦ **ՇՐՋԱՆ**, 29ቦዓ <mark>Տ</mark>ԱՐԻ, ԹԻՒ 2651

ሆ የተመሰቀር

ՀԻՆ ԵՒ ՆՈՐ ԿԱՊԵՐ

6-bb 7240

ւրրու ընդՀանուր երեւոյի, իսախուտ Մո մեր արտաջին յարաբերունիւնները , մեր բնակած երկիրներուն մէն ։ Ներջին հատե

րթենը իատերը ան վերանրութբար

արտագրերի տասին։ Յաձախ կը դանդատինը, հրդեմն այ Էրիղվվինը, հրդ անշաձոյ հլոչքի մր առջիւ դահուինը։ Եւ բնոչանրապես յան-ցաւոր կը դահենը դիմացինը ։ Երբեց չենջ անդրադառնար պատձառ — հերու մասին։

Մենը մեր մէջ կծկուած, հին փառջև որվ ուսագ, ի, ումրրն սն ագչրեր դատու ցանեն ինջնարերարար ։

Ուրիչներ դարեկան , «ճանչուոր» ւեն լապահրով , Համաձայն ժամանա

կի պահանջներուն White manhacht 1895 - 96/ 4md 1919 -

20ի լիջատակներով կ՝ապրինը ։ Մինչեւ անդամ կը մունանը որ ամբողջ սերունդ մը անձետացած է, երկու կող –

եւրոպա կ՝ապրինչը, բայց աղջա գաղա-փար ունինը միկավայրին, անցուղարձին, սէս ալ ։

Տեղացին կը փնառեն» երը անակնկալ փորձանջ մը պատահի եւ կամ հանդէս մբ կողմակերպեն» :

Մալուլա տոնեն մարդու գործ չէ չարա րևրութիւններ Հաստատել եւ բարեկանու-

When dzunhbl : Բայց, ո՞ր օրուան համար են այն հին ու նոր մտաւորականները, որոնք ծաղկեցան եւ ուռնացան օտարութնան մէջ :

. ուռնացան օտարութնաս այչ ԱժՀն երկրի ժէք ալ պատկառելի Թիւ ժը ը կազժեն հաժալսարանականներ, ան –

կախ դիրջերու աիրացած դէմթեր ։ Մասնաշորապէս վերջին երևսուն տա -

աստաշորապես դերքրս որսսուս տա ւրեներու ընկհացքին նոր ուժեր հասան ։ Շատերը կր պարձննան իրենց «Մինագ-կային» պաչարով , եւ նեղ կր գտնեն հայ-կական հորիզոնը ։

գապաս ողղղղարը ։ Նոյի իսկ այդ յաւտկնունիւնը իրենց ի-ժուլ եւ ամբարտաւան գիրք մը բռնեն ։ Բնակավայրը փոխուհցաւ ։ Բարջերը եւ

պահանջները փոխուեցան ։ Այլնես ներելի չէ օրօրուիլ խարուսիկ hphing@bbpnd

Կուպիտ իրականու Թիւնը կը տեսնենը ա

կուսիա իրականու Բիւեր կր տեսնենը ա-ջա - րայօր։ Ավե՛ծ օր եւ ամե՛ծ անպ։ Կր անաններ Քե ինչպես մեծերուն մե-ծերն անդամ նեցուն եւ ապաւե՛ծ կր փրն-առեն։ Կապեր, օղակնիկ գր հասասաներ, եթե ու պետին չահելու, գոնե իրենց դիր-գերը պահելու համար։ Իսկ մենջ հրածը ժարհցնելով դրագան ենջ, ապրիներե ի վեր։ Ներսե՛ծ Քե գուր-

ը դարձևը կան ուր աժդոյն լիչատակ ը դարձևը է ժեր անունը։ Եւ կաժ կր յիչուի պարզապես իրրեւ ջրիստոնեական

Այս տեսակէտէն ալ չատ ետ - մնացած ենը, մասնաշորապէս արեւմահան Եւրո –

Մինլդեռ, Փարիզ, Լոնտոն, Գրիւսել «Էև չարժարու ֆերևա է հարար Վրիևա է ա-«Էև չարժարու ֆերև կը հերկայացնեն տերա կապեր հաստատելու համար։ Ոչ միայն տեղացի մասւորականու ֆեան , այլ եւ օտար ուսանողու ֆեան հետ ։

Մեսեր որ մեր երիտասարդներուն հետ Առողմին մեծ ոստաններու մեջ, այս Լամ երկրին վաղուան մտաւոր առաջ – որդներն են, եթե ոչ պետական վարիչ-

դրուսիչները նոյն սերումուին։

հեր ազգի ալ պատկանին անոնը, աւելի
առ կր Հասկնան իրար, իրրեւ ներկայա --

ինչո°ւ չօդտուիլ առիթեն ։

ԴԵՊՔԵՐԸ 0 1 1 1 1 1 1 1

ՅՈՒՍԱԽԱԲՈՒԹԻՒՆ ԵՒ ጉሀቦ ነብሎውተኮን ይስፈንሀሀ<mark>8</mark>ት ሀተደ

ՊԱՇՏՕՆԱԿԱՆ ՁԵԿՈՑՑ ՊԵՐՄՈՒՏԱՑԻ JANAA TUUFS

Բոլոր տեղեկու թիւնները կը Հաստատեն նոլոր տեղեկուներներ կր Հասատանեն Եկ դուսախարուներն պատճառան է հետ մուտայի խորշրդաժողովը, իսկ Ֆրան — սայի մէջ՝ դառնուներն Ինչպես է եկսուսյ պաշաշնական ղեկոյ-ցէն, միակ դրական ելթը Ձորանրու ժողո-

վի մասին արուած որոշումն է : Մնացեալ խորհրդածունիւնները կը լօչափեն ընդ – հանուր սկկրունչները : Փարիզեան մա – որդատութընտանը վե ջշնանա կան ուր սկզբուհրհերը։ Փարիզեան ժա – ը, գլուին ըլլալով կիսապաշտմա – «Լը Մոնա»ը, տարտաժ եւ անորոչ կը dneff, պաշտօնական ղեկոյցը

գտոս պաշտապաս գորյցը։ Ժողովին կը մասնակցեին երեք պետու-Ենանց դլխաւոր դեմջերը 3 վարչապետ , երեք արտաքին դորձերու հախարար ։ երևջ արտաջին դործերու հախարար ։ Մասնադէտ խորՀրդականներու Թիւբ կր Հասներ ջամասունի։ Աշխարհի ամէն կողմերէն Կերմուտա փուքհացած էին մօտ կողմ երէն Վերմ ուտա փուխացած էին մօտ երկու՝ Հարիւր ԹղՅակիրներ։ Ժողովը տեւեց հինդ օր, եւ ամրողք աշխարհ անժ-կուննամբ կր սպամակի ելթին։ Մանաւանդ որ խիստ դագանապահունիւն կը տիրէր։ ի իրազևկներ դիտել կուտան ԹԼ «չէր ար -ժեր փշանելերու հաին ապաստանիլ , ե-րեջ պետունեանց Ապահովուննան անս չութեանց պահակներուն պաշտպանու -նեան տակ, այսջան տկար դեկոլը մ

րամ դնելու Համար աչխարհի»։ Ի՞նչ կ՛րսէ պաչտոնական գեկոյցը ։ Հաստատելէ վերջ Թէ հախաղահ 11. Հաստաստել վերք Բէ հախապահ Այ-գինասուրը , Ֆրահատի ին և Առգիրդ վար-բաղևաները եւ իրենց արտացին հախա -բարերի Գերա , Վե Ղ, իր բարունավե, — « Աանց գծնեցին իրենց ապագավա-հութիւնը ալիապ-եի գահագան մասիրուն «ՀՀ ուր իրենց երկերները պարտաորու -Բիւններ առանձնած են եւ Հետևւհայ առաստաունեն» է հաստաստեսն են

վիլմիներ ստանձնած են եւ Հետևետ այլաարարուβիւֆ գերատարակեցին — 1 — Մեր ժողովենը կը խորմրդանչեն և կը հատատան մեր երել երկիրներուն նպատակներու հույեսակայներ Մեր վեր — բուն ման մել Գանանայնեցանց մեր առջես գրուան իմեր կրներու ժատին և վաերծը այլունը դահաղան էական միջորհեր ա-հույել ուժեման Տանալ Համադուան β ձներ ուժերում ենուβիլներ խաղաղունեսն և առաման հետևայար Համադուան β ապատովութեան լաւագոյն երաչիս եւ ապրոտվության առագոյծ բրայիստ -շորուհիրեր կր հերկայացել, որուհրար-չարուհակել մեր հաւաջական - քանջերը աւնլի ամբապերելու համար դայն։ Եթե հայասագրական վտածը, այսօր հետա -ցած կերեւալ, այդ կր պարաինչ ապատ աշխարհին դարանուն ունին եւ անոր ցոյց առուսծ վնոականության :

ասուած վճռականունիան ։

Մենչ հաստատական պիտի պահենջ
ժեր հաժերաչիունիներ եւ արթնունիներ
այն մանջերուն հանդեպ որ կը ձգտին
պատական մեղ։ Մենջ հաժողուած ենջ
Թէ արա ժողովուրդները կրհան ավրաօրունի իրենց ապահովունիներ և բարօրուԹիւհը, չնորհիւ իրինց նիւԹական ադ րիւթնհրուն և. բարոյական ուժերուն Մենջ յանձն կ'առնենջ միասնաբար աչ

իստոիլ այդ նպատակներուն համար։ 2 — Հիւս Ատլանտեանի դաշնագիրն է 2 — Հրուս Աալանահատի դարնադրի չե եւ կր մեայ Էժերը ժեր ժիացնակ բաղա — բականունքնան : Մենը ժիջնոցներ խորհե — ցանց օրաացնելը «տասար ժեր գինակցու — ժեսա պաչապանողական կարողունքրենը : Լորտ Իսժել, Անսլանահան կաղժակերպու— Phul ընդ4. un dungh hyur hoowngan blawy: Ahr-dushiwa un affir popungi, diska dhughu in bernuguph da mkeudus yangangdus dis da mkubaka pencangha dhigag bernuguha dishaga ugum danndungakhanis pungunendidasi, muyaradan diska ke. Sumumanish dip-sulph: Wayad dr. keu Sumumanish.

Zhhleugur Durundr **ԵՒ** ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ ԿՈՉԸ YUNURUPAL MANUUAPI ASUVALI

Ինչպէս դրած էինը, նախապահ Արդրն -հատորը հանդիսաոր կոչ մ_ը ուղղեց Գեէ-անմրնը Տին, Ազգաժողովին առջեւ, պար-գելով հիւլէական ուժին ահաշոր վտանդ ները։ Այս առնիւ րսաւ թէ իր խորհրդարանին պիտի ներկայացնկ ծր

միջոցները, օգտագործելու համար հիւ լէական ուժը խազաղութեան ատեն ։

2 .- Ujdath splagbbp dang wabbi beւազեցնելու համար հիւլէական միերջի ջանդիչ կարողութիւնը ։

ատանենուկը սնակակի աշխանչի դրգ ար-3.— Նոյք ատք սև հոքսև ամմրևն Հր ատույթըուրս որպչոգր աչրաարեր ած պա-ոտութիւննները, արևենյթի Թէ արևւմուտքի մէջ, ամէն րանէ առաջ աչիստաին մարզ – կային աննչերու դուսացում տալու ևւ ոչ

թե վաստերազմի գէրջեր չինելու ։ - Նոր ձեւհր դոնել չատ մը դժուարին անգիրներ լուծելու համար, խորհրդա – ժողովներով, որպեսզի աշխարհ Թo -Մափէ այն Թմրու Թիւնը որ հետեսանը . է երկիշգի եւ դրական յառաջորժութիւն մր

երկույի եւ դրական յասակղենու Թիւև մր կատարուն դեպի հատղադունիւն։ Նախագահը այս առքիր դանի մր տեղե-կուքինձեր հաղորդեց Մ. Նահանդներու «Էրւքական միքերի մասին։ Ըստո Քիւա-սիները մեծսավես կը դերապանցէ Բնդա – հաքի եւ օգանուք բոլոր ռում բերու միաց-նա դասքնուցիկ ուժը որ տեսնունցու ու աշխագահը հանարակ բենացին։ Եւ օրե օր աշխագահը հասարան էն սեսան տաւմ ու կ'mil: « Այսօրուան հիւլէական ռումրերը դ ատր։ «Եգրորուաս շրուբչապան առուրաբը 25 անդաժ առեկի զօրաւոր են ջան՝ այն գէնջերը որոնցվով սկսաւ Հիւլէական դա-բաշրքանը։ Հրաժին ռումբերուն ուժ, միիոնաշոր Թոն պայթուցիկ նիւթ կ՝արժէ յիուհաւոր քան պայարուցիկ հիւմը կ՝ արժ է ԵՍ Հ- իւլ էական յարձակում իր հասարուծ Մ - Նաւմանդեհրում դժ.մ մենա պետի
պատասխանենը արտոր եւ վճռական Բայց ենի չարեր թվ Մ - Նաւմանդեհրում»
պատասխանենը արտոր եւ վճռական հայց ենի չարեր թվ Մ - Նաւմանդեհրում»
պատպանուրական կարողու քիւնները
պատճառել ծակաս արձակի ժ.թ. ենի լավեր
ԵՐ Մ - Նաւմանդեները կրիան անապատի
Քի Մ - Նաւմանդեները կրիան անապատի
Քի Մ - Նաւմանդեները կրիան անապատի
Քի ՀՀ- Համանդեների կրիան անապատի
Քի ՀՀ- Համանդեների հրակա արտաապատի ական չուլույի ձեն բակրին նպաապետիը և արձերը։ Իմ երկիրը կումի
կառուսանել եւ ույսերը։ Իմ երկիրը կումի
կառուսանել եւ ույ հերև արահայել կուղե
համաձականը Բինենի իներև ապարերու ձե դառուգատել ու ոչ թ; կործահել։ Վուդէ Հեւ եւ ոչ Թէ պատերապմեհը սարբել» ։ ԽՄԲ ... Տեղի անձկութեան պատճառով վաղուան կը յետաձգենք մնացեպը։

թէ աներաժելա է հերոպական դաչնագիրը, դօրացնելու համար Ատլան -ահան հասարակութնան պայսպանողա կան կարողութիւնը, դաչինք մը որ անոր դատ պարողութրւուը, դալըսց ոլ կացնել։ Այս կերպով պիտի ապաքովուի սերտ եւ տե-ւական դործակցութիւն մը ամերիկեան ևւ բբիտանական ուժերուն եւ միացհալ գանիր վետ հարտին սոգր ւկի ուժերուն միջեւ եւրոպական ցա

գրուսանություն ույրը բուրարանը պատ գրց այն խորգիրները որոնջ գրուած եր իր ձրարսայի արտաջին նաևորարը պար կառավարու Թեռև տուկեւ եւրապական բա-հակե ժարհը, Մենգ գիժնաւոր կաժ տեւա-կան չենգ հկատեր Աւրապայի հերկայ բա-գանումը։ Կը յուսանց Թէ արևւկեան Եւ-բապայի ժաղաւութականը կապայ վերկայի բավ պետի կրնան, պատեւ ժաման, պարձևալ կատարել իրենց դերը իրթեւ ար գատ արգեր ապատ Աւրապայի մը մէջ։ 3.— Մեր երեգ կառավարու Թինները «Ե եւ կապանունը հեծ պատյ արիր չառ – հեն, մերմայինյու Համար այի չառ – հեն, մերմայինյու Համար այի լարուած

(Շար ի կարդալ Դ. է,)

ՓԱՐԻՋԻ ԵԿԵՂ Ե8ԻՈՑ

ԽՄԲ — Երեքշարթի եւ չորհքշարթի հրատարակեցինք իրազեկ աղրիւրէ քաղ-ուսծ տեղեկութիւններ, կիրակի օրուան ընդև. ժողովի մասին

Այսօր աղ նոյնութ-համբ կը հրատարա – կենք եկեղեցւոյ դիւանէն հաղորդուած զհկոյցը, իբրեւ լրացուցիչ տեղեկութիւն (Եթէ լուսարանութեան կարօտ նէտել կան, պատրաստ ենք հրատարակելու).-

Փարիզի Հայ. Եկեղեցեոյ Կրոն. Ըն -կերակցունեան ընդ. . ժողովը անդի ու -նեցաւ 6 Դեկտ. 1953ին ժամը 15ին, Ազգ. hhyin. O Phipm: 11855ph dung 1.0ph. Gogs. Sab quay hid big. Sammunghanjhipm. Sab quaydrafikub dig. Sammunghanjhipm. Sab quaydrafikub dig. hipijunghaniljub quannih — qui sa Bhud p Lupyunghaniljub quannih — qua ha. Dunghaji Hanghang Ahp. S. Ubungh ti. Aught T. A. Ukuhanjhimih.

ընդում. ժողովի ատենապետ ընտրուե – ու Գ. Բ. Տամլամեան, ատենաղպիր Գ. Գարակէօգհան ։

0 - Կարդայալողծուս ։ Կարդացունյաւ հախորդ ընդ . ժողո -վին արձանագրունիրեր եւ վաւևրացուն -յաւ։ Վարչունեան ստենապետ Պ . Ս . Կարնան կարդաց վարչունեան անդիսու դերը ։ Պ Վետրոս Ձպուրձնան կարդաց արուն ըննիչ յանձնաժողովին տեղեկս

գունովարարդրրեր հատրե խոս ասրբ չունկութենան մասին։ Հով սրտայայտունցան վարչութեան գոր-

Վարչունեան ատենապետին կողմէ արիսս հայրագրուրի օրարսան հսվայունար է ուտց համաահուկիւրդրդեքը թւ նսւտահա Հանքուհորոս արասատնահո մուն 2 -

1 .- «Chaswoner sounds topis thous Junpjac Bluis չութեան համարատուութիւնը եւ ուերներ Յանձնաժողովի տեղեկայի-`աւլու երևեր՝ Ատեմասե որովի տեղեկողվե-բը վարլուհիհած հերենպետ եւ բարոյա-կան զործունէու Թեան մասին զայն կր գա-հի բաւարար եւ կանցնի օբակարգի յա -բոր Հարցին »։

2---«Հայովա, լոնոլո վարդուհետև տե-գենագիրը իր ընպՀ- դիծերուն մէջ՝ կը գանէ զայն դուացուցիչ, իսկ Ադր Տան ինորին մանրամասե գննութեան ու պա-ասանահատաուրենան գնութեան ու պա-

րրուն արագարարությունը ու հանուրանում ին հարդարուս հիրարձ Տեսուգը ին հարդագրությունը արագրությունը ու հարագրությունը ու հարդարարությունը ու հարդարարությունը ու հարդարարությունը հարդարարություն

ings ahmanplud burrmbiph ?

դանանց միացնելով ջուկարկեց է
Ժողովը անցնելով յանրը դակարգին,
Ժողովը անցնելով յանրը դակարգին,
«Հայեց հանունա լանաննելը»
«Հնում» ժողովը լսելն վերջ՝ վարչու
հրանա լականի մասին, կիրեղունի գայն
եւ եր խնդրե Հայր Սուրբեն, որպես վար
հունագրի հանուխունեց մի հոր հրապեր կահունագրի հանատրինը վերացնենիու, գայն
հրա «Հնում» ժողովին ջուկարկումիան եւ
Վաւհրացումին են ինարկինը եւ անոր ըսահարունիան եւ
Վաւհրացումին են ինարկինը եւ անոր ուրակարունիան եւ
Վարժակարունիան համաժակը հրարունիներ
կազմակերպեսու դուրիան գիար
լունիան դրանինը, առատասերն հրեջ չութեան դիւանին , wa wamibili աժուան ընթացքին»։

Ժողովը փակուհյաւ ժամը 1966 Stpne նական աղօթերով :- (Դիւան)

SEP be Set. WHESPARIE.

UAPSUL AUTURNA APA ՈՒՈՇԻՆԿԹԸՆ, (Յառաք) — Նոյեմբեր 30ին, Տէր եւ Տիկին Ճօրն Մարտիկեան 30ին, Տեր և Տրկիր Ֆորո և հարարդատ հատնութը հրաշերով այցիերին հակարու
դումական պարաբ, Իրենց կինկերոնա դումական պարաթը, Իրենց կինկերոնա դին Տիկին Մարարկկանի թոյրը Տիկին Մարարկնի հեր իրկու վողջիկ հերբ՝ ինիքն եկ և Հայկ Թաղուսևան Հեռու Աստեսաստ անառում «են հանուն» րրեն քանեք որժեր արևում այկաւրեր գտող ահապամերն արայն մեն ատանով բա թոսմալարեր որժեր արևում ասանով բա թոսմալարեր որժեր

Նեի ԵՈՐՔԻ վեց օրաթերքերը, որոնց զաղրած էին 11 օրէ ի վեր, դործադույի ժր հետևւանցով, վերսկան հրատարակ – ուիլ Դեկտեժբեր 8ին։

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԿԻԼ ԻԿԵԼԼՆ ՀԱՑԿ։ ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

եՄԲ.-- սիքքիածին» ամնագրի 1963 Սեպտեմբերի թիւեն կարտագրենք են – տեւհալ գրախսականը։ Գիրքը ուսաիրեն է եւ չենք գիտեր թէ հայերենի ալ պիտի թարգմանուի՞։ Հերենակը՝ պրոփ. Գ. Գ. Միքալչիան։ Հ իրատարակութիւն Հա-յաստանի Գիտութեանց Ակարեմիայի.—

Պատմական կիլիկիան ուր կապմաւոր -ուտծ է կիլիկիան Հայկ Վետուբիրեր, կը գտնուի երեց մայր ցամագծերու՝ Սոիդ, Աիրիկիի հենրորարի կայանեւմա՝ հարդ, գոյցին մէջ եւ մոտ 100 թմ երկարուքինամբ - բատգ մը կերկարի Միջերկրական ծո վու հիսկա- արեւեկան ափով ։ Ած մեծ-դեր է ունեցած Մերձաւոր Արևւելքի աըս-տեսական , բաղաբական եւ մշականակին պատմունիան մէջ, որով եւ անոր պատ մունիրնը արժանի է մամասոր ուշա որունիան։

Գ. Միջայէլեանի «Կիլիկիան հայկական արտություն արարագրություն արարագրություն արտություն արտություն արարագրություն արևություն արարագրություն արևություն մույ հետև ծումիրուսով առաջին ուսումնա – որում ինչոր չէ. Վիլիկող պատմունեան չուրջ բառական դրականութիւն է ստեղ – ծուսնչ, անով գրադան են ինչպես հայ պատմաբաններ (Մ. Չամենան Հ. Այլի-չան, Լէս, Մ. Օրժաննան, Գարեդին կաջանս (ՀՏ, Մ. Ծրահասան, հարձրը կա-թողիկոս Յովսէփեան եւ ուրիչներ) ծոյն-պէս եւ արևւմատ – եւրոպական պատմա – բանները, (Կրուսէ, Վ. Լանկլուա, Թու – բասուցըը (Վրուսչ, Վ. չասվրմա, թ.ու. - ինակից եւ ուրիչներ), որոնջ դրադած են գլխոււսրարար ջագաջական - պատմու – Թնաժը եւ մշակոյԹով : Արևւմաա – ևւրո– բաման ը ու այնվությունը օրբանատա - աշխող պավանո պատմաբանները անոր բաղարձած են կերկնվող պատմութեան միայն Արև -շեջքի ն Արնամուտայի միին, անոք ունե -ցած առնւադական յարաբերու թեանց ու կան խաղակերիներու այլառածջներու ու -տումիասիրութեամը է Անոնց բոլորին ան սաղաչուկն դուրս է մնացած բուն ժողո – վուրդի, արտադրողներու պատմութքիւնը։

ատրուման արարը և ««««» աստանութքիւնը։ Գրոֆ, Գ. Միջայքիանի ներկայ տարարողներու պատմութքիւնը։ Գրոֆ, Գ. Միջայքինանի ներկայ տարատութքիւնը, իր ներքի հարստութքեւաց հետաութքիւններով, հիլիկիոյ պատմութքնած ծեկնութքիւններով, հիլիկիոյ պատմութքնած ծուիրուտած ժիսկ դուրջ նւ տժարողջական աշխատութքեւնն է։ Գրոֆ, Գ. Միջայքինան, իր ուսումնապրութքեւան մէ, ոլիսուորարա ծակրա գարծ է հիլիկիոյ հայի, պատժութքեան վրբայ (1080—1375) Քեն։ հերաժականին արայ և հիլիկիոյ է պատժական հաժատա հեր հարաժական և հանաժակուր եր ներկ հիլիկիոյ բնական արայ և հանահերու եւ հայաստական չանանան ուրիանի ժամին և հարաժականի հանաժառային հանահերու եւ հայաստական հաժատա հարաժանան ժամանակային հանանան անին։ (հիրիքիական ժամանակայթնակին ժանանել թիւրսակա արաբական ժաժանանա

Աշխատութեան բուն նիւթը կր 3*րդ գլուխչն՝* «Հայերի արտագաղթը հայկական իշխանութիւնների առա Կապադովկիայում, Միջագետ_

fruit, Uhrphmjard br. Uhphthmjard > (49 54 - 80): We have quendedjude markeijshe-gar, ifang garg maran & Flerquing for beto-quam, mangumlumban Michipe Quemous and biquandad p. del. - del. - quelpard, hada-junglad del. - del. - quelpard, hada-junglad del. - del. - quelpard, hada-junglad del. - del. - quelpard, hada-fiphyemind querefibrad, he malighumba hada hada phabagh ta dusan kapt, he dan abbachim madamanta. ում գադարակ ք,աշխատեկը օմատմանջեք լիւմարմակար կառուվանոմ հեջուրբեն գեքե պելչուրիար ≀ահգափոմրրնու մեջ , : ձորոգ ,որո-ե, մոտոնե ու դաջը։ մենե մե որը ժասանակ կ աչիստանին օդտագորիա ար ծույ ժողովուրի դժբանա ու հիճակը, ար տաւրծապես ծանդէս դալով իրբեւ Հայե – թու դաչնակից չենրգիսայես իրբային այ-իստասան ի առաեկի, այուրայիա Հա-լաստանի ջաղաջական ամրողըականու – Հեւ « րատանց էր տարգային ան արարհրել և արատանց կարտագրության անորդականու βիւնը՝ ծպատակ ունենալով դրաւել Հայատանի իսկանարեր լրիածերը, տեսը
տարայի հիանասարեր լրիածերը, տեսը
պատանի հիանասարեր լրիածերը, տեսը
դրաւելով տեսականութեր իրենց կոդը
քաները, հիւրանրացիները, տերը
այե վր յավողքի հանել իրենց ծարասա
տեր կեր տարութերինի գեռը կառենն Արեւելեան Հայաստանի դպայի մասը (Անի,
հարս, Վահ հայելի իսենցի մասին Արեւելեան Հայաստանի դպայի մասը (Անի,
հարս, Վահ հայելի և նուանորներու առկեգեռ իրեղանրական ծաղարագրերինայ սելիուի նուանորներնը, արարենի և իրեղանրական ծաղատանին իրեանիհարև իրենց և Հայաստանի կիսանհայել իրենցի հերևը և Հայաստանի կիսանհայել իրենցի և հերը և Հայաստանի կիսանհերև իրելի է հերի և Հայաստանի կիսանհերև իրելի է հերի և Հայաստանի կիսանհերև հրդել է հարեն ատենի կր արարդահ
հերև հրդել է հարե տաենի կր արարդահ
հերև հրդել է հարես աժենի կր արարդահ
հերև հրդել է հարես աժենի կր արարդուհ
հուկույ դապքականի ցուղղ վերցենլ եւ կ՝ըլլայ դաղթականի ցուպը վերցնել ևւ ապաստան փնառել Միկադեաթի , Սուրիոյ

Հեղինակն իր աշխատուԹեան 4րդ գրլ-ուն ժՀջ «Կիլիկեան հայկական իշխա – Հեղինակի իր աշխատուβետև հրդ զգը-հուն «Լջ «Էիլիկան հայկական իշխա – նու թեան կազմաւորումը եւ պայքար աճ-պետը թեան կազմաւորումը եւ պայքար աճ-հայու թեան համար Լքոր դարում» (Էջ Տ! – 132), կանդ է առած այն պայքարի Լրայ, որ կիլիկոր հայ ջաղաքարկան յուր-Հրայ, Թուրքին իշխանի գլխատորումիան արժ կա մեջ Բերդանալիայ հա Սելիուիներու պես «Լրիյես, հիջիանական յացիանակու «Լեա դային Թուրինեաններու այս անկախ իլ – հանունել և, առեւ և հեշնումիանակու հանունել դային Ռուրինհաններու այս անկան իչ և
իանունինչ ունել և իշնրարժանում իչ և
կ՝ամրածայ, դառնալով բաւականին Հգօր
գալաբական ում մը, Հեզինակը, իրասացիօրեն կը դանե, որ «Առաֆին Ռուրին —
հաններու հրակարիցը կը կայանայ անոր
ձէջ, որ անձրը ապատանրելով քիզականը
կան տիրապետութեան գեմ, Համայանը
հան հերևնին», Դունա առանում անականը գաս տրրապատութատ դշա , ռասարարե --ջին Կիլիկիոյ Հայհրը պայքարի ոչ միայն ընդդեմ Բիւդանդիոյ այլևւ ընդդեմ Սել --Հուկներու » (էջ 89):

Սակայն չուտով Կիլիկիոյ ջազաջական ասպարերին վրայ երևւան կուզան հայա-կիրները, որոնց նշանաբան ունենալով փրկել Քրիստոսի ղերեղմանը, ըստ էու –

ՄԱՄԻԿՈՆԵԱՆ ԿՐԱԿԻՆ ԿԱՑԾԵՐԸ

ՄԱՐՍԷՅԼ . Վարդան Մամիկոնեանի դահմայնի գրա գիտոնը արամօն մանգու Ճուրոյնի գրա գիտոնը արամօն մանգու ծանւ անոր հոտ ձրատրս ասաղջը դարա-հարս - Տուրուրերանի։ Այդ Բանկադին անքները, որպէս մասունը պահուհցաւ Հարգների որպես հասունը պահուհցաւ ժիմին, վաթատեսական - հոգնահատունա -կան Թուականները : Այդ Թուականներուն Տարսնը կր դանուեր աստապանգի ու բըն-նութենան ժանգոտ ւրվային «Երումներու ենչ : Աժեն յոյս կորսուան էր եւ արկաու-Թեան խաւարը կը պարուրեր - ժիարերը, աժէն դուս փակուան կը կարծուէր :

Սակայն Տարօնի այս սեւ օրերուն, ժո-դովուրդի ծողջն ծնան ակպարներ որոնը յեղափոխականի նուիրումով պայքարե ն բռնութեան եւ ազիտութեան ղէմ ։

Լոյսի առաջին - ճառադայինը կը սկսի Մչոյ Ս. Կարապետ վանջէն, նախաձեռ նու թևամբ Գողոս եպիսկոպոսի ։ Լուսա տուբ հասը Վոյոս հարողովորոր : Լունաս -ուրեաս սերումուր ու իլ իր տարածում տուն -հերծ ու դիւղերը ծծունդ տուլով կրթական հորահոր վառաբանձերու, որոնց մէջ ես-խահասում երկու Թուահանի կարևւոր տեղ կը թո՛նէ Վարդեհիս դիւղը:

Թևան, կր կողոպահն, կ'ասերեն նավրուն վրայ գտնուսը ընակունիւնները ևս ամեն տեսա՝ բոնունիւններ կ՛րնեն Արևեւիլի մէջ Ար ասխանի ինչպես ցոյց կուսաց եղինակը, ենքարկուան է ևւ կիրկիսոն «Լոյիտակը, մեկքարկուան է եւ կելիկան Հայաստանը, հեսլակիրները կելիկան ժ — առե 1037ին, Տեղի հայկական դապաս — կան որքանը սկերքը հայակերներու գոյը «ուսու որող օգնունիւն» վարենու եւ գի — նական օգնունինանը, անձնց հետ միասին դրունց կելիկեր դաստային ժատերը , սակայն կետագային, երբ համողունցաւ, որ խաչակիրները աշինում չեն տարրերի թի նրկերը դրաւնց անկարող ձիւս հատ արկերներ արկերակարող ձեր հատ արկերնիչ սկսաւ սկայրարիլ անոնց գլն

հետ ։ Հայկական գաղաքական չրջանը դաչ -տային կերիկիոյ վերջնական դրաշման , ինչպես եւ կերկիոյ մեջ հայկական իչ -կանու Ռեան ամբացման մեջ , ինչպես այց է տուած Հերջնակը, հեծ յաքրորու -Միշններու հասաւ Ժ․ դարու առաջին Հասաւ ԺԲ. դարու առաջին Իսկ ԺԲ. դարու վերջերը Արևծներու Հասաւ ԺԲ. դարու առաջըս բառորդին։ Իսկ ԺԲ. դարու վերկերը կատարակ երկինը դրենի բոլոր անդերը իշխանունեանց ժիսցումը ժիսանական ձէկ պետունեան գել։ ԱՀա այս շրջանին է, որ կը ստեղծունի նպաստաւոր պայ -ժածներ արտադրական ուժերու դարդաց-ժած հաճար Վիրերը կունեայ ներգեր գ անա համար, վերերը կունեայ ներգեր և արտագին առեւտուրը, իսկ այս ամենը կը նպաստե կիլիկիոյ Հայկական թագաւո -ուսենան առեր հորացան։ Օայտնի է արաստէ Կիլիկիոյ հայկական Թադաւո րութեան աւնլի հզօրացման։ Ցայտնի կ որ Լեւոն Ա. իշխանը կը ճանչցուի իրբե Ծաղաւոր եւ կը Թաղաւորէ Տարսոնի մէ 1198/ն։

(Մնագետլը յաջորդով)

Այս գիւզին դաշակներէն Մարդար վար-Այս դիւգին դաւակներին Մարգար վար-ժապետ հյմարիտ բարկը մր կր դառնայ եր համարիակարիներն, այդ ժռայլ օրե-թուն։ Եշինանասոն երկու Թուին պատանի Մարդար 18 տարեկան հասակին Ս. Կոր բայես վանը կր տարաև որպես ժատար սերունը եւ հա հիա տարի ուս Ս. Կարապես ել իր պայանավարէ հրդես ուսուցիչ ու տարի մին այ նայն պայանով այլուր կր գրվուի 1. Վերից իր ծնակային վարդենիս դիւգին կարսար դենը կր արա այլ վերադառնալ դիւղը։

Մարդար վարժապետի տարած աչիա -Մարդար վարժիւ, դիւղին մէջ կը բացուի ատեղին չնորնել, դիոլին մէջ կր բացուկ դպրոց մը ուր կր պաշտնավարէ տասար հրվար տարնինը, պատրաստելով՝ այա -տուքենան ծարաւի կլակե սերունը մը, որ չնուսվային Տարձի փառջը։ կաղմեց։ Սարդար վարժապետ սակայն իր դործու-ելունիներ չէր սաժածափակիր ուուց -ոսկա հաղատեսով հետարահա նվունիիներ չէր սահմանափակնա ուտուց չական ասարաբելով, ան կատագնան ասարբելով, ան կատաբելով անուրումենան կ այն արեւ հականա իսական դորնիլի դերը Անքարվ դիւդացին կը խանդամասել ապատունեան դարանան արանան արանան արանան արանան արանան անական դասանա հիւնը, օրկ օր առևիլ դաժան դարձող թանունեան վելապին դեմ և կատանոր չե իր կերասն անդունուեն հիրոսներ ,
Մահ կամ Աղատունիւն դրոշը պարդելով
անունց առնել : անանց առջեւ ։

Սույթան Համիա, Երլարդի մարդակեր բորենին իր Թաջստոցէն կը տեսնէ Մա զար վարժապնաի հրաչագործութիւնը, և իսկոյն բանտարկել կուտայ։ Մարդար և խոսերի բահայարկել կուտույ։ Մարդար վարժապետ երեջ տարի չղքայի տակ կը տածի կետծքի ու ժամուտի պայգարը, 1890 և սինչև 1898 ու տեւ օրը փարտին մր պես կը ծնար կախարահի ինոգիպեսը պահարի տասին պուր կոլույ Տարժան պահարի տասինի պուր կոլույ Տարժան Անոր կախուհլը սակայն խմիան մր կը դառնույ իր կերտած տերունդին, որ մահապարճեն, միրենւ որ Ցարտին հորի «հախու կայել անոր փոր բայց այստ հանապարճեն, միրենւ որ Ցարտին հորի ճանապարհին, մինչեւ որ Ցարոնի հորի ուգտներ կորս դանորադարա կո փայկին լուաստղ աստղեր, Լեւոն, Արարո, Արժե հակ, Արրեր Սերոր, Սերոր ին հարար,
հերով, Գերոր Չաւուջ են.- Անկերծ - այ
ապատութնան տենյով տաղորուած, տանհանց ու առառայանը իր որին մէջ Բրըծուած գոհ նղան ազգին եւ առաջնորը չաանում գոհ նղան ազգին եւ առաջնորը չաանում, mbpnili:

-։ Փառջ այդ անմահներու յիչատակին ։ ՏԱՐՕՆՑԻ

ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԳԵՐՄԱՆԻՈՑ կառավա րունեսան մեկ հերկայացուցիչը կը յայ տարարէ նե արևերկամ Գերմանիա 1945– էն ի վեր Ե Միունեսան վճարած է 13 մի– լիառ տոլար, իրբեւ հատուցում, ինչ որ հրևը միլիառ աւելի է ամրողջ Գերմանիաորա արդրառ առողը է ասրողծ Գերմանիա-կեն պահանկուած դումարէն։ Մոսկուա դեռ վերկերս կը ծանուցանկը Թէ այլևւո հատուցում պիտի չպահանկէ 1954 Յուն – ուտրէն սկսեալ...

ՄԻՀՐԱՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ (LUBULANT LIFETHERN SULL)

խՄԲ ... Ահա տարեդարձ մր եւս, տարաբախտ Միհրան ժափազծանի, կնոջը՝ Արշալոյսի, մէկ հատիկ զաւակին՝ Սհր-գոյի եւ բանաստեղծ Մանուկ Մանուկեանի քստմնելի սպանութիւնը հա հրէշներու ձեռքով, Աթէնքի մէջ, hwjwlini Դեկտեմբերին...

Այս առթիւ հետեւեալ կենսագրական գիծերը մեր աշխատակից Սօ կողմէ, որ իր դասընկերն էր — Uou & wlihh

կողմե, որ իր դասընկերն էր —
1916ին, նակատակերը դիս պատք պատ ու
գարք չար գարծելնի՝ տարաւ մինչև Իր«Իր է ար գարծելնի՝ տարաւ մինչև իր«Իր է Վանը ո՛ւթ, իրվիթը ո՛ւր։ ձևյծած
Բինեռնիկ» էի. «Արևու փեստելու ևրած
ձի «Որ էի, «արրենի գիւս ևս ժաղբա
ձրած՝ ինչպինչա ծետած էի օտար հորի դանձնրու տաև, վատան ին օտար հորի դանձնրու տաև, վատան հատար հարտականարութնեան
Արժայի վանչին ուխապանարութնեան
Արժայի վանչին ուխապանարութնեան
Արժայի հանչի «Որսեն ու պահապան դաւստո հերևն ժողովուրդը դնախ պես կա հոսել ու
ամապա լոր Հոսանչին ենի հա այն ուներ
Արժայու ժապ Արժայլ, Դիւրը ևւ վանչին
Միարստար բաղժութնամբ լեցում չին։
Ժիտը ու ձեր: Միս ձենծերահոտ իրը ու
պարլ ժոմ, իուշեկ ևւ աղօքը։ Վերկապանո
Երկանը ուխատաներին իր հարարակա հուրաատեր

Պարտեցայ ու պարտեցայ։ Ուրախ էի, պատանհկունիւնս հպարտ էր, էէ՝ որ Վանչն Արմաչ ուխտի նկած էի… ամ է Վաներ Արժալ ուիայի հիան էի ... ամ է հեր ջայն ու լանդուդնը՝ բայրը ուիայուրինբու ձէջն, ես կորում էի նամբայ

«ը՝ 30 օր ջայնում, չորս օր չորնհաւով

և։ մեկ օր ալ երկանքույիով։ Ու դինթըաոյես հատեր է Արմայ, Շ. Նարգունին
համեստ, բայց հոչակաւոր դեւյը։ Իրկերուսն հետ երիկում եմ գնաւս սրախ ձեջ։
Դիլները ո՞ւր արերի պատկեր։ Շատ բուապ սավայի պատյ փրկու ենա լասար։
Հարցուցի ուխատուրի մը, թե հաս
«Իաշնակցունիեն» չկա՝ ը «Հարգիաւ», ե«Իաշնակցունիեն» չկա՝ ը «Հարգիաւ», և«Իաշնակցունիեն» չկա՝ ը «Հարգիաւ», և«Իաշնակցունիեն» չկա՝ ը «Հայրնայ», հանուսատուրի չեր չակար «Հարգիաւ», ևհարտանարտան դիուն չկա՝ ը «Հայինա ուղահերել, հանում անացնակ, մեկը կար
հերաչ, հանուցայ ։ ներսը, ճանչցայ, բանաստեղծ Տատուրնանը ։

Shana pame, the hangle of whose seminamentally of my fire the unformation of my fire the unit may be seminated by the semination of the seminated by the semina րացի, տվուաքրո մէ! տեսայ գիողեակ դե պատահիներ, Հապած էնի դպրոդական տարող օգիջենրուն վրայ՝ «Կոլրոնական Վայժարահե ժակարդունիւն։ Անարձեր Հետ վր խառակչեն։ Անարձեր վե այն կայացուց եկողներուն։ Շեն ու զուարք

որաներ էին, առողջ ու կայտառ, ծնորա կան սէր ու դուրալուրանը վայելան Մենը ժահրմացանը ^ իրարու , Լսեց կեանջիս վէպը : Անոր մէջ չատ նորու

եր « արը արզրը պարցութը ըշտաւր»։

Արս ազոր «Էեն եր Մերան Փավասիանա
հալ արհւի կութծգով, պայծառ դեմգով,

«պատե այգերով եւ «արևատաի կախար
դափան խանականրավ» կար կար արա այաւրերեն, հարած էի կովերահան տար
այաւ հրաբարեն հայկանակ արաքա, կերդեմ անոնց բոլորովին անձանակ հրաբեւ
դեմ արար էն արարի հետ հիարան էի, անօրի
հակ նժուլ «Էս Ու երբ. Միհրանի քակարու
որ դպրոց ժը հանելու դապատարա։ Հա
«ար հայար ժե հանդամ հանդես ինի առաոր դպրոց ժը հանդատ արարահարու հա

«ար կան են օտարութեան», ինի առա«արին Աստակապար հայալ, «անել իրենց
դարնց Աստակապար հայալ, «անել իրենց
դար և Ուեր օր վեջը
հարան ժատարար հետ Աստակապար հասայ,
Միհրան ժատարար և Աստակապար հասայ,
Միհրան եւ իր բծեկնիները դիս առաքիոր
դանին Վարժադրանը, «ներանիեն» առաէ ,

ու վերջապես՝ կց ժամել ի Զ. դասարանը,

«ներն հարժադրանը, «ներանիեն» առաէ ,

ու վերջապես՝ կց ժամել Զ. դասարանը,

«ինին Վարժադրանը, «ներան հատարար Այս տղոց մէքն էր Մինրան Փափագես Մինաս Եղիահանը, Դրիդոր Գույումնեա-նը, Վարդան Եղիչէհան եւ Սարդեա էր -դեանը, բոլորն ալ ծանօններս... Արժա-չի վանրը ին ուխաս կատարած էր. ես՝

գալոց կր մանէի ..

դայուց դր տաուբ
Առասիադարի հեր բոնական վարժարանի
աժ (ծիչ հետաքրջըական այսնիրան հղաւ
Մինրան Փափարհանը ՝ Ծաներ Պարտի գան : Հետևում էր Պարտիայի Ա
Ճերիկեան վարժարանը՝ դասի Բայցին անգլերեն իր խոսեր սահուն :
Հայու չհասատ և ես թույքը Հատասանային եր խոսեր սահուն ։ Հայրը Հատարոյծ էր, պայանավ փոխա - գրուած էր Ասափագատ իս Միհրանա գրնու էր Ասափագատ իւ Միհրանա գրնու էր Ասափագատ իւ Միհրանա գրնու էր Ասափագատ Հայրենը հուրանայան այրերը հետ հայտ «Հայր «Հայր «Հայրեն» էր Հայրեն հետ բայանային արևուներ և հիրանական հիրանային հետ արագահը հայտարանին արևուներն հարարանային արևուներն հայտարակ գուտարա այլ դարձեր էր առանի ասատակ գուտարա գուտարան արևունեց առանայուր չեր «Հայրես» հերանային հանարանային արևունեց առանայուր չեր «Հայրես» հերանային հանարանային հանարանային հանարանային հանարանային հանարանային հանարանային հանարանային հերանային հ

րունթրաջն օգոուտը։ "հասաշորմաւտը աւթքի նրմաւրարն էն՝ սուն իղանակա – ոչք, որոսաբան Հանասնդիրերբեսութ աղեքրքը հութնամբ օժառւած։ Դասաւանդուած բուրց հեղմերը՝ իրեն համար հարթուած համարահեր էին, րայց ան՝ անվորին էր իր գրականը էին, րայց ան՝ անվորին էր իր գրակրու հանդէպ դպրոցը սիրելով հան-դերժ բատին իրական իմասառվ դպրոցա-կան որ եէ, իրբ այանիրա ից քինրահար համարանական բանանիրու մէի, իր սե-փական տեսակետե էր՝ չառուացիի անցա-ւոր բանի պահանական , տարբերունիւն Հրենբ ։

000 ՎԱՆԻ

ՓԱԼԱՆՃԵԱՆ ՃԵՄԱՐԱՆ

ամե ... Անցեալ շարթու կարգ մը տեւ որեկութիւններ հրատարակած էինք Հա-մազգային Ընկ. Փալաննեան Հեմարանի մասին։ Մեզի ուղղուած տեղեկագրէ մը հետեւեալ մանրամասնուfunblif ք իւ ններթ ·-

Համազդայինի Նչան Փալանձնան Ճն – մարանի 1953–54 տարնչրքանի վերամու –

ժարանի 1953-54 տարելըջանի վերաժու տը այս տարի կր պուրալիայի ձեմարանի
Հինադրուն հետև ջատնբերինդամեանին:
Ճիշը ջատրը դար առաք էր, որ ժե ծառւմ կրքական ու դրական ժակներ ,
Նանրն եւ և Արրալիան Գեյրումի հաժեստ հարերիչն հոյեցան հուներ
Հինրն չեր կր մեին հարեցի հաժեստ հարերին հոյեցան հուներ
Հինրն չեր կր մեին հարեցի հատարական հետև
Հինրն չեր կր մեին հարեցի հատարար
Հարանի մը, որ ժեծ դեր պիտի կատարի
Հեր պարո հատալ հետիչին ձէն :
Ճեմարանը իր այս առաջելունեան ձէն
անցնող տարելիններու Հանդիպեցաւ, պարթերաբար ժատեսելով հի հական ծանր

տագնապներու եւ սակայն հիմնարկուան գործին կարեւորունիւնը եւ անոր հիմնադիրևերուն նուկրումի ողին յաղթամարե-ցին անչն դժուտրութեան եւ Ճեմարանը կանգուն պահեցին։

կանգուն պատեցին։ Հայուքեան արաակները «Հայուքենան այդ երկու ժեն գառակները «Դինչեւ խոր ծերութիւն» իրննց բոլոր ու - ժերը արաժարդեցին Հայ Մ չավույքեր՝ արաշատական նուիբական գործին եւ իրենց աշերին այն մեծ միրե - հարանալ, որ ծենալանի այն մեծ միրե - հարանալ, որ ձենալանի իր կողութ են ամեն բորձիունեան վրայ կր դանուքը եւ ամեն աարի մեր ժողովուրդին կը պարզեւեր չը կանառարաները «Հոլ մը: չ

Արորձ իամերի մոչանուն ուրանություն իր հագր-չը ուրրձաւ բարւ թայր մամասիահակ ու ս-ձեսվ ասաֆրոնմասան ուղաքության ասալ բը, որուն ձիզերն ալ հետասինդեցին տե -

րը, որուս ձրդորս ալ հատարողոցըս տա -շարար նոր սերունոր Հայ պահելու ՝ նր-շիրական ծպատակը ։ Շատ անդամ չափաղանց համեստ ես պարդ ապրուստի մը ահրաւարար վճա -րով, ճեմարանի ուսուցիչները անտր ով, ձեմարանի ուսուցիչները անտր -ունջ տարին իրենց ուսերուն վրայ գրը-

anaky amapin lephin arabapain demi que-eman dupamahan lephin, mulianf suu-aman Phin pampaman lephin per labaran Hin pampin lephinga hi Pet Salampu-phin lephinga hi Pet sampen funcis, malih zefamaman dapan, mit sakategi, n pampa dep mayan fih damapin def u phin mali de queman hi salaman de zan, sidampah dampin handa hi salam-mah alamahaha malama banda handa

Հուս, հետապատը պարրջուրը ու ուշուա-բանի ընտաներին ավորջի կապքո, երան – աալիաու Թեսաքը պարուջ կը դդան լայա – հետու աներիկահայունենան եւ Հայ Օգե-Միու Թեան, ինչպես նաև Հայ Կրթե Հիմ– նարկու Թեան անսկերապահ ու պարարին հետուն հետուն անակերապահ ու պարարին ը դութաստ անվերապահ ու սրտադին աջակցութիւնը, որուն չնորհիւ միայն կարևլի եղաւ պահել այս հաստատու – Թիւնս

ատրիներու նեմարանը այսօրուան վիճա –

կին հետ, հսկայ տարրերությիւն մը կբ արտքու Առաք կին հետ, հսկայ տարրերութրու առնոնենը ամեն և ուղղունետովը ։ Առատասարության ու հարասագրության ան լեռ հիան իր սեփա կրան եւ պատուսարի կալուածը ունի։ Ա ուսի կինը - վեց դատարան միայն կր հայուուէր, այոօր ան օժտուած է Քոլէ -ժական նախակրԹարանական եւ մանկա մանաքմի ադեսմչանար ու քեր։ մանաքմի

վարդութուար ը։ Շեսնարուհի տես ուշ Միենը գիտակ է, որ այս յառաջրինութիւնը կը պարար՝ այս ժողովուրդի գտնաբերող ողիին եւ այն ի-թողութենան, որ սկսուան դործը կենսա-կան անհրաժերտութիւն մին է։

Ուրախ ենք յայտնելու որ սւսումնական նոր տարեչըքանը սկսաւ իսանդավառ ար-րամադրութիւններով ։ Մեր աչակերտու րասավութը նախորդ բոլոր աարինհրուն հետ բաղդատելով գդալի յառելում մը կը-բած է, ունինը 350 երկսեռ աչակերառ -Թիւն երկու հարիւր ժանչ եւ 150 աղջիկ , թոլեժական դաժինը ունի 120, նախակը-Թարանի դասարանները 175, իսկ ժան կապարտէզը 55 աչակերտ։

կապարակը 55 արդեկան ։
Այս Թիւին խաշոր ժեկ ժասը լջաւոր ընտանիցի գաւափներ են ևւ հնմարան կը յանախնն կուրեւ առև Հայր ։ Միու Թեւններու , Հայ Օգնու Թեան Միու Թեանն և թա թեկան անհատներու ։ Ֆարեկների մեր անդկան անհատներու ։ Ֆարեկների մեր անդկան անդառանին սիր ընտանինը։

հները առանեին առանձին կույն բասակնեց։

Աստենանեւ առենայան հմասանն թականա

Այս տեսակէտէն ալ ձեմարանը նախա os, a anomagency of an anapane angon -խնաքական դեր կր կատարէ կորուսակ-փրկելով ժեր այն փոքրիկներն ու պատա-նիները, որոնք ուսանելու աժ էն հնարա – ւորուքենե դրկուած են :

Առաշելարար այս չջաւոր դասակարգի գաւակներն են որ հետադային կը նուիր – ուին կրԹական եւ հանրային կեանջի ծաու ին կրքնական եւ Հանրային կետևցի ծառայունեան ԱՏա Թե ինչու ձեակարանը իր հայաստակին ծառայիլու Համար տաիպուտոն է դուծները րահալ անոնց առջեւ, որոնչ ծիւթքապես ոեւ է հատուցում չեն կրիար ընկը, թայց բարուսկան պարտաւորու — Թին մի դի ստածենեն այա հաստատու — Թին մի դի առաժենեն այա հաստատու — Թին մի դի առաժենեն այա հաստատու — Թին մի դի առաժենեն այա հաստատու — Թին հի դինց ստացածը կետևցի մեկ աղ ցին վերադարձնելու

Հաղորդած՝ էինք արդէն թէ Համադ Lugangand the mark off Ludung —
anjhih hape, dunggefleben dandungan
ke dadungab pepadahih deft junkanenda
ke dadungab pepadahih deft junkanendahih
ke dadungab pepadahih deft junkanendahi kela
ke adapan umphihi, dunangdun umpundungan
dunanda mapadan najban, popungghi be
dunanda mapadan najban, popungghi be
dunatah umpadan najban, popungghi be
dunatah umpadan najban bebang Kananpaga pahajbih be ungapadah pungan alaban; Kananpaga pahajbih be ungapadah pun junkanflihihahand aduncung ke dip ke, un funque jengahi kangkan mahajan dah punph
happ ungan gana nemuna be գայ լրացինը ձևագետել անող մեր կարիջ-հերը։ Առաջին յարկը չորս լուսաւոր և ընդարձակ դասարահեկով՝ յասդկացուած է մահիսապարտեցին, որ այս տարի ունի հրեջ թաժիների 4-5, 5-6 hr 6-7 տարեկան փոջրիկիներու Համար։ Կարելի է տեվարան րսել Եէ, իր կա

ՆԱՄԱԿՆԵՐ «ՑԱՌԱՋ»Ի

« 9APHHZb »

Բարդէն Գավէզ Հայրենակիցս է ։ Զինչը Տանչնալու բախտր չեն՝ ունեցած , կը Տանչնամ իր մեծ եղբայրը , Թովմասը , իրընշ տարեկիցս ։

ատր դե թե ատահըտր գեր էր թե է հերր առաջեջունիերն Օոգ. հարակիր գէլ առո ասությունի ոսնուացով դերոէ եք է հերր հերու արդ որ ու աստարում եր ու արև որ արդ ա որ ոչ են ավաստութերուն կերակութ դաժ անս որ ու աստրուս որ և եր եր այդ ա անս որ ու աստրուս որ և էր եւ իրենց

առուր։
Կրծար ըլլալ որ շլորպանիրծևրը պաչ արծ մը ունեին իրդեւ Հայքայքիչ, բայց
հու մարց կր ծաղի 64 գրիսատեսահերը
կրառուծը ունեին՝ այդպեսի պարտոն մը
առաժանելու Վասահարերը գրեր է 64
շլորպանիրծերը բաժակին աստինածարար սրացման պատճառ եզած են ։ Կարելի րաբացրել Օոգ. ետրարև: հար է սե փուհերին ուժուցիր տեր ա անրարդեւու իերըն ուժուցիր տեր ա անահահոգության անուցու ու հաևոն

Թուրջերը մինչեւ 1910 Թուականը ոչ-իսլամենիքն գինուոր չէին առներ։ 1909ի Ատանայի Հարդեն հաջն էր որ ջուէար – կունցաւ ոչ – իսլաժննրու զինուորագրու-

Երկրորդ , մինչեւ Սուլիան Սէլիմ Բ. Օսմ , բանակր կազմուած էր շպաչրպօ – գութծներէ եւ «Ենիչէրիներչ» եւ հաւա – զուլասոր» Հարար թանակի հայքնայքիշներն ակ « Հորսլանիշներն էին։ Առաքին անպաժ Սուլքան Սէլիժ Բ.ն էր որ Օսժ. բանակին րար դահվար չառին չամասեն՝ ենրոշոնական մարդանչը եւ համադգնատ պարտա-ւորիչ հոչակնյով։ Թուրջ դիծուորը հա-հումինամի չէ նորումած այս հորուհիւնը, ըմբաստացած է այիդ ֆունեկ Թալիմի իա-թեկելիցը տելով։ Իրվե հաջը։ Սուլեսիա Սաւմուտ Ենիլերիները արժատեր Իրկե-ավ Բրջականը համակը հորոականացարում Շատ հաշանական երը այդ տանելորպա-հիշներու պալասեն այ Իրկերով ծուարուր գի գրութիւնը թերուման եւ ինչպես ա-գի գրութիւնը թերուման եւ ինչպես ա-

հատորոծմով, վայրով եւ յարմարունիւն-Նևրով մեր մանկապարոնդը կը մրջի ջա – դարիս օսար լաւադոյն մանկապարակդ – Ներուն հետ։

ասրուս սատ։ Հանոյց է զիտել հայ մանուկները հոն իրնեց հարադատ միջավայրին մէք, իսա – ղի, ուրախութնեան եւ աչխատանդի թոլոր

դը, ուղաթուցնան և այրատանքը թոլոր յարմարութինանգով օնուուան : Շէնջին նրկրորդը և նրրորդ յարկնրը իւրաջանչերը ինդ մեծ դասարածներոր յասկացուսծ են նախականթարանի բաժ -ծին, ուր դասարածներէն նրկութը իրենց արև այսերը ունին

դապրոթացարը ուսիս առակերաներ Բիւին չատութեան պատճառով ։ Չորրորդ եւ վերջին յարկը չինուած մասնաւորաբար դիչերօնիկ բաժնի յար մարունիւներով ։

ՀԱՑՐԵՆԱԿՑԱԿԱՆ

Տարիներու դադարէ վերք, Թոջատի Հայր: ՄիուԹիւնը վերքապէս որոշեր է -րապարակ գալ իր կարդին՝ աքակցելու

Հայր։ Միութինւից վերջապես որոշեր է «բապարակ դալ իր կարգին անակայերու համար ազգապահայանանան գայքարին ։ Վորս հինց տարիչ է վեր նիոց դացող վայութինւներիչ է պուլ ապատեցներ դեք՝ Միութեան գոյութինւնը արգաբա – ցնող ազգողուա դործուներն իրև մե ը կամ տոնւէ ձեռնարկ մբ։ Հակառակ նդած դան-պատներու անոնց դուացան իրևեց տարե-շջանը բոլորին դիննանդանի մեջ կաղ-ժակերպութեաժը ։

ապարայութատար ։ Արտարեւ տածամորուրժելի էր տեսնել որ Թուջսատի Հայր . Միու Թեան պէս կազմա – կերպունիւն մը իր չորս մասնանելուիրով (Փարեր . Լեհո - Մարսել , – Աներիկա) , իր Հապարէ առելի անդամենրով . եւ շատ է կենաջ ին տնասուս! արժն մետւբ! ֆն-տև ենհուս ետնի ահադաժուելատե և Համարչ առաև ասևարական և և ՀամարՀ առան անսահայ դազութին մէջ։

Բարհրախտարար կարգ մր սրտցաւ այրենակիցներու միջամաութեամբ այ – սօր վերք արդուսծ է այդ կացութեան և ար և Կը յուսանջ Բէ նոբընտիր վարչութիւնը պիտի կրնայ իր գործունէուԹեամբ վոտ ցնել անցհուլի ԹերուԹիւնները։ Մեզի կը մնայ ամեն կերպով աջակցիլ անոր ։

ձիծևերուծ տեղ այսօրուան «ժիւթևա՜կտ -ները» անդած են ։ Բայց ատիկա պայտօն մրչէ ։Ամէն վաճառական նուաղուրդիմասժրչէ։Ամէն վաճառապաս սուաղուրդը. հակցելով կրնայ «ժիւթքահիտ» րլլալ եթէ հում հւսոները կր ներեն։ Գալով - Մելջոն հակցելով կրհայ ձայեւթաւրա» բլայ եպե եր միրահերի կր հերեն ՝ Կարով Մերթա Հորդատնիաի՛, ան Սուլքան Սելիան (այ-գնութանի և՝ ան Սուլքան Սելիան (այ-Բայիների հմաստով) եր կրծար բլալ , տահի որ իր ծենեն առաք Հորդաննչու — Թինալ Միսան էր:

մուրանուկանն է ։

արդատարաս է հրատունք կիունենամ ը – սերտ Բէ քրիատոնեայ «չորդամիաները Յոյն շորպամիններ ալ կային Դրվետի շրջանը), այս անունը տարայան են, որով– հետևւ աղջատներուն կերակուր կը բաշ-

by mbuble or quantular mechanish or continued to the many and the play of the play of the play of the many to the many and the play of the many the play of the many and the play of the p

BULLURS PERPOLL

(53)

ՈՎ ՍՉԱՆՆԵՑ

— 04, ¶. Փուարօ, բացադանչեցի , ձևր կարծիքով իրապէս ի՞նչ անցած դար-

Գլուխը չարժեց , մտածկոտ pung a'd uhuh dumdt unubble qhe:

pung a'd uhuh dumdt unubble qhe:

— Անրուշա ոչ ոջ։ Քիչ մըն ալ ատոր Համար էր որ ուղեցի լոել ձեր տպաւո – թութիւնները իւրաջանչիւրին մասին։ Այժմ վստահ եմ Թէ վախնալիջ րան չու - Եթէ մէկը Պազտատի մէջ ինձի ըսած

__ Լէյանըբներու եւ արշաւախում դին

— Լեյանըններու եւ արջաւախում ընն անդամենիու մասին րսի ըստւեն՝ ը կոնը էջ հոս դույն առաք՝ հարցուց ։ Ըսի իրեն քէ ինչ անունով՝ և'ողակէին Տիկին Լէյանրըը եւ ըստւ մը չեջեցի Տի-կին Քելսիի խոսքեր՝ և։ Այդ վարկեանին զուռը ըստյունյու և։ Օր. Քեյլի ներս մոսու ։ Թենիս խոսյալե հուսոր ևւ անուահո (բասեք) ձեռ և։

դուդար եւ դնդարկը (ռաջէն) ձեռջև էր տակաւին։

Գիաէի որ Փուարոն հերկայացուցած է-Zunmbht Sunma մէնեն անտարբեր երեւությովը բարեւեց

— ին, Պ. Փուարօ, ըսшւ, ուր սա տեղական ոճիրին ջննունիւնը,

ո տողապաս ուրբըս գտութը։ — Ոչ չատ Հեռու , Օրիորդ — Կը տեսնեմ որ փորձանջէն փրկեր էջ Op . Lh Prepise:

Օրիորդը ինձի Թանկագին տեղեկու Թիւնևը հաղորդեց , արչաւախում --բին դանազան անդամներու մասին ։ Այս -այէս չատ մը մանրամասնութիւններ իմա-

ցայ զոհին վրայ։ Մի մոռնաջ որ յանախ դաղանիջին բանալին է ։

— Ծնորհաւորութիւններս ձեր յտաա -կատևսութեան համար, Գ. Փուարօ։ ԱժՀն րաշրեսվ արշրատրանոշ անժ ար ջիքիր թեք քան քիր գեն ես անդարի քե սաքար – բաշրով արշրատրանութ Ոչյունըըն էր։ — Օր - Բէյլի , գոչեցի գայթակզած

- Օր. Բելլի, դուեցի գալքակարած :
- Չար ծիծար մբ արձակեց
- Ահ., լաս., կր կասկածել որ ամրողջ չյմ արտուքիւծը, լա ածում չեն ձերի :
Մի ուծերում ծահա Օր. - Լիքելըին այ ծուչակր ինկած է չեր մասընեմ, Գ. Փուարս դի ևուծը Ակրութին ապահած չեր հետուս դի ներ ձեռջեի, ես բուռծ համակրանչ մբ
կր զրամ անոր հանդեպ, վասծեր կր կարոր և
լուսովակին, իս ենչա այդ կենթ պետի
ոլնչացնել առանց ամենափորը իրդնահու

Այս փորձանք աղջիկը իրական զգուանք մր կր պատճառէր ինձի։ Պ. Փուարօ մտիկ Մընէր առանց յուղուելու։ Խոնաթնելով

— Այդ պարազային, Օրիորդ, կը յու – տաժ ին ուրիչ տեղ գացած էիջ արդարա-ցնելու ծաժար Թէ ինչպէս անցուցիջ երէն ձեր յնա-միջորէն ։ Վայրկնան մը լռու – թիւն տիրեց եւ Օր. Բեյլիի գնդարկը դեախն ինկաւ, վերցնելու նեղու թիւնն slipta be Stymunium pami

-- Բենիս կր խազայի ակումրին՝ մէջ։ այց լբջորէն խոսելով, ¶. Փուարո , գիաէ ը թէ ինչպիսի կին էր Տիկին Լէյա -

չորու թեամբ . Աղջիկը վայրկեան մը վարանեցատ և ու չուս .

— Ցիժար հախապաչարում մը կը պա – հանկէ լոել մահուան առկեւ, Ճչմարտու – Թիւնը միչա ճչմարտուԹիւն կը մը-նայ հւ ամէն բան կչռելով, ա – հայ - եւ ամեն դան կրոելով, ա ւեկ իաւ է քրամրամել ողջերը, որովենանս կրնաց վճասել անոնց : Մետեխերը
այդ անպատեւութեներ ազատ են : Թեեւ
կը պատաչի որ իրենց կենդանութեան ըլած չարիչը, չարուհակու իրենց ժաշեն
վերջն այլ Օր է Լիքըրեն ձեզի չէ՞ խոսած

այն մրանեղու հետա մասին որ կր յած էր

Թէլ հարթմայի վրայ ւ Լոա՞ւ ԲԼ ինչպես
ամ էն մարդ անձանդիստ կերիսար և
կասկածու Լեյս բոլորը Լուեր ԼեյԹերրի
դեռ աղքնակ մրե էի հանութով կր տես
դեռ աղքնակ մրե էի հանութով կր տես
եի արդատարումին բայրը անդաննար
այնչան դուարին և երջանին : Նույնիսկ
վերջին աարին աժել թան լու կ թծիանար։
Իայց այս անդան այս անդանութ։

Բայց այս անդամ ամ որան առան ի չեն էր
ին վրայ , անոր պատճառով : Տիկինը րին վրայ, անոր պատճառով ։ Տիկի կը պատկանկը այն դասակարդի կիներո կը պատկանվը այն դասակարգի կիներում և դրուծը չեն կիրար հանդրայիներ որ երկանա-կութիւն տիրե իրեն չուրքը։ Կուղն դե — տուքիրեն տերժանել դուարնանալու կ — այն անոր համար որ այդպես կապքուտի Հր. եւ դեռ աւերին — իր չուրքը կը նա-ժակարեր բոլոր այրեռը։ Ու Աեւ աստաաներես իս ուսու

— Օր · Բեյլի , բացագանչեցի , կը սխա-լիջ ։ Կը բողոջեմ ձեր խօսջերուն դեմ ։ Օրիորդը վերակսաւ առանց կարեւորու–

Imaghi quipi ;

(6mp -)

վիճակը որ կը Տևչէ աչխարհի վրայ ևւ բոլոր ազգերուն ապահովունին, տալու համար 6է որևւէ պարտգայի մէջ պատ – Տառ չունին վախնալու որ Արևւմուտջի ճառ դունին վայինայրո որ Արևաքուացի ուժը դիաի ծառայք չարկցի և, որմու -թեան։ Ընդ-Հակառակի, Միացնայ Ադդե -թու կայմակերպուհետն շիմնական սկղ -թունչ և հահարարմական դեժ հակա-տեսուած երաշիկջները դործաղրել ընդ-Հանուր առումով։ Մենջ համարդուան ենց որ ենք միանը դորարար եւ ժիացեալ և դործենջ յարատեւունիսամբ, կարելի պի-տեսուս առումաս առումով։ Արևային այն դործենք յաբատեւունքնամբ, կարելի պետ տի բլյալ տատիճահարար լուծել այն տաժանելի խնդիրները որոեք առկաքս կր մեան երկար ատնեք ի վեր։ Այս ողիով էր օր ընձելինի խարգրային կառավարդ Բեան վերջին ծանուցադիրը։ Մենք վա մով դն մուդանրք դադրակմունքրադն էսնո Հրաելիբ կանրքի միակ նքքու դօարհո գս – գրեսաժուժիրն դրև մտասակարրբեն սեսում հորող մոենքու բարումաբենն։ թում երա դով մր դումարիլ մասնակցութենամբ չորա արտացին հախարարներու - Կը յուսանը Թէ այս ժողովը պիտի առաջնորդէ Դևբ -ժանիոլ միացման ապատօրէն եւ Աւսարիոյ Հաչաութեան դաչնադրին, այսպէս դիւ րացնելով ուրիչ միջազդային խնդիրներու

4. Քոնեցինը Ծայր. Արեւելքի կացու -րում ը որ նախատանառում է Գորք, այի դի Մադադարի պայմանադրգով: Այդ է կաւ-դոյն միջոցը խաղաղորին կարդադրելու Քորք, այի խեղիրը եւ աւելքը բնակահոն պայմաններ Հասասաները: Մայր Արեւել-ջի եւ Հարաւ. արեւելիան Ասիոյ միջ է Հայուն Հարաւ. արեւելիան Ասիոյ միջ է

Գալով Հնդկայինի, կ'ողջունենը Ֆրան-Գալով Հեպկայինի, կ/ողջուհենք միրան-արյի եւ հրեջ ընկերակից պետույնանց ջաքարի ուժերը, որոնց իր կոույնո պատա-պահերու համար Քամարոնի, Լասաի եւ Հեկեր հասի անկախուրերեր։ Ար հաս -ատանեք ահոհց աքակցուրեան կենսական կարևութույնիսի, ի պատապահույնիւն ա-պատ աշխապես՝ Գիտի չարունակենք մի-ատնաբար դործել վերահաստատեղու հա-մար տաշատունելն. առ «ծահեն հես «

ասնարար դործել կերահաստատելու Հա ժար խաղարունիներ այդ շրջանին մեջ ։

5 - Մես ժողովենրը գորացույցն հեր
ժիունիներ, ամբապնունին դեռ դեռակածունիներ և դրանրը Վասահ՝ մեր դեռակածունի ունեան հիմնական սկրրունջներուն
վրայ և միլա միական , պիտի բարունա
ինքն և արան հանական ունիսը արունա
ինքն և արան հանական դիրի բարունա
իննը մեր ջապատանանունիւնը որուն
ժիակ հայատակն է ապահովել խաղաղու ժիներ » և Hhelip DI

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

QUEU Utobenh sonnde ՉՈՐՍ ՄԵԾԵՐՈՒ ժողովը գումարելու Համար առանձին ծանուցաղիրներ ուղղևատար առատար տարագրությալը ուրջա-ային արևուքտեան ևրեց պետութիւնները , նոյն բովանդակութեամբ : Կր սպատուի Մոսկուայի պատասիանին։ Իրրևւ Թուա-

Սոսկուայի պատասիանին, Բրբին, Թուտ-ահա կառավարկեն յունուար 4, հաւաջա-անգի՝ Պերլին (արևնտեսն չրվան); ՄԱՐՔԻ կացութիւնը ժոամողունին և պատասուհ ծորին։ Սորժորուսաս – ծութիւններ անգի կունենան ամեն օր։ ծուքիկանից անդի կեռնհնան ամեն օր։ Տեպական Բերբները կգ որևն Բէ դադանի Վախ մբ կր տիրե ևս անաթնկուտքակաց ի -թարու վբ յաքրորդնե փոխադարձարար է։ Վերքին հրեջ ամիանրու որհարցին խոր-հրաւոր անշնապորոնենը անդի աշենցած են։ Լաևո 40 մարի մետան, հարիւր վերա-ուրյուած է 119 ձերրակայուսած են։ ՎՈՅԲ 9. օր արմասան «Որահատերա»

հու լառուանում է 119 ձերբակալուած են ։ «ԱՍԶԱ Գշ. օր բանալով «Մարիաժեան Տարին», կոչ մր ուղղեց ամրողք մարդ ա- ժուղները ամրողք մարդ ա- ժույնավարութեան գլժ»։ Ճառը, որ կը բաղկանալ բորա հասար բառերի, աններ և նիրառե իւրս անարի հաղորդունցաւ երևուն տարրեր լեզուներով: և 124. ՎԱՅՏՎԱՆՈՒԵԱՆ նախարարը ԱԶԳ. ՎԱՅՏՎԱՆՈՒԵԱՆ նախարարը

ԱԶԳ. ՎԱՇՏ ԳԱՆՈՒԹԵՍՆ Նախարարը գեւգում տարով ծերակայաին տաքեւ, բաու βվ 1953ի վերքը Աալանանան կապ -ժակերպու βետն պետի արաժադրեն 14 Հերապահի, մեծ մասը մեջենաշաբե ։ Այս տաքիւ գիտել տուաւ βլ ախգոյած են տուեյցենը սպաներու βերւ ։ 1950ին ունեյին 27-000 տարդ, այժո՝ 32-000 ։ Են խասպա-հերու βեւլ 83-000 է բարձրացած Է 112-000 և 112 -000/-

20962069708

WUPULBL - U.J. Split Vunt Sp -ՄԱՐՄԻԵԼ — Այբի Տիկին Մատի Տբ դատեսնի փոփաչով իր ամուտնուխ ող — բայեալ հաչիկ Տրդատծանի (եներիկու) քիչտակին Հոդեմաերիաս կատաբած է 6 Դեկա ին կերակի առաւստ. Մարջեն Փրասույի Ս. Սամակ – Մեսրոպ եկեղե — ցին, հախաժետնութեստեր իր գենիքի եր Հինեկային ՏԷր եւ Տիկին կատառւր Ա.-կանանի եւ ի ներկայունեան ազգական – հերու եւ բարեկաժներու

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱՋԳԱՑԻՆԸ ԿԸ ԿԱՋՄԱԿԵՐԳԷ

ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՕՐԸ

14 Դեկտ. երկուշարթի իրիկուն , ժա-մը 8․30ին, Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ տ'Օպաներ) :

նախագահէ՝

Mr. JEAN BALLARD Mr. Jean Ballard Directeur des «Cahiers du Sud» Lephy Ligtur de le Puppgduden. Phibliophi in lupyung pudamamingdi LUC ANDRE MARCEL

4 frontes

Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Գ. ՍԱՅԱԳԱԼԵԱՆ (ֆրանսերէն)

Անդամ Վառի Ակադեմիային եւ Կ. ФОЦИՏԵԱՆ

AT POLICION OF THE AMERICAN PROPERTY OF AMERICAN PROPERTY OF A STREET OF THE AMERICAN PROPERTY OF A STREET OF THE AMERICAN PROPERTY OF A STREET OF A STREET OF THE AMERICAN PROPERTY OF A STREET OF THE AMERICAN PROPERTY OF A STREET OF THE AMERICAN PROPERTY OF THE AMERICAN *նութիւն*)։ Մարսէյլի Հայ արիները եւ ա-

րենոյջները (պար) ։ Դաչնակով կ՚ընկերակցին Օր․ Օր․ Օ -ԹԱՐ և ԷՕԺ․ ԹԷԼԵԱՆ ։

ዓኮՆԵՁՕՆ

ի պատիւ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻ (Իր Միջին Արևսիք մեկնելուն առիթով) Կազմակերպուած ՀԱՄԱԶԿԱՅԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԱԱ գոցք չ

Հանրութեան տրամադրուած ռակաւա-թիւ տոմահրու Համար դիժել.— H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner et V.DER VARTANIAN,9,rue du Cog 12 Դեկտ․ Շարաթ իրիկուն ժամը 9ին աֆէ Նօայի սրահին մէջ ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

7U14U2U2U14U3

02น พรกษายน

SALLE GAVEAU, 45, rue la Boëtie Այս Շաբաթ ժամը 17.30ին ENSEMBLE ORCHESTRAL DE PARIS

sous la Direction de

OHAN DOURIAN

Ցայտագիր՝ Պորոտին, Ձայքովսքի, Մու-

THE PHILLS OF IT STATES

Ֆ․ Կ․ Խաչի Մարսէյլ քաղաքի մասնա-նիւղին ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԻՆ։ 19 Դեկա . Սփլահարար լջեղ սրահին մէջ։ Բացառիկ եւ աննախընթաց պատ րաստութեամբ ։

Սեղամեհերու կարդապահութիւնը պա -հերու համար ապահովել տոմաերը ։ Hatzakordzian, rue Longue des Capu-cins, Keusseyan, 11, Place d'Aix,

Tutelian, 4, rue Parmentier.

՝ չախաձեռծու ինամր Ֆրանսահայ իրևր-օգնութևան Միութևան ։ Շաբան է 12 Դեկա․ , ժամը 21էծ միծ -չեւ լոյս , Պուտ Քոլոմսի , բարաջապե -ապրահի մրաչին մէր ։ 2 ոիւ կթիեն ա՝Օրվ վայարահին ձառ ։ (ԱԷծ Լազարի կայարա-հէծ 7 վայրկեան) ։

Կր Նախադահէ Պուա Քոլոմպի քաղա -

Mr. Emile Tricon Հայկական դեղարուեստական նոխ բա-

ትይሀያሪጣ

Tumpundam ben βhand μ Φumphaft 2 mg U mapundum b (fen βhand μ tipmufth, 13 * bikm · theoret 4 he γ δ and γ 45 · 10ρ Usq. · Sunb of γ, 32 nhι τη βrik-dig (Bann h · Sofu nighth) : **Polympankamondynik punthifth (g. danningh ***Polympankamondynik punthifth (g. danningh ***Polympankamondynik punthifth (g. Banningh

որուեստական բաժնին կը ժամնակ-. Աստղիկ Քէօսէնան եւ Պ. Մկրտիչ Պօղոսեան (*երգ*)։ Կ*ը հուագէ* Գարեգին (*Սառ*)։ Հայկական պար Պանեէօ Քալանի որ Սերունդի պարախումբը ։ Մուտքը ազատ է ։

LULTPUURAP TUSUPUS

ՇԱՒԻԼ — Այս կիրակի օր Ս․ Ցակոբայ աշնին առթիւ Հանդիսաւոր Ս․ Պատարագ տոնին սանին հանդիսաւող Ս Վասարապ պիտի մատուցուի Ծոււիլի Ս Գրկորը Լուսաւորիչ մատրան մէջ։ Այս արքիւ հրաւիրուան է Փարիսի Ս Յովհ - Մկրանի եկեղիցւոյ լբնուն Դպրաց Դասը։ Պատա բաղը պիտի հրդուի հռաձայն ղեկավա – բուրնամը Գ Արմենակ Արադիանի ։

Ցաւարտ պատարաղի հոգեհանդստեան պաչացն պիտի կատարուի մատրանս դը -պիրներէն ¶. ¶. Ջաւէն Ցովհաննէսեանի այիրհերէն Պ. Վ. Հաւէն ԵովՀանեկանանը եւ Յակոր Դաւիքնեանի Հանդուցնալ ծնո-գաց Համար, նաևշ Հանդուցնալ Տիկին Ե-գիսարէն Բարսեղեանի մաՀուան ջառա սունքին առեիւ։

ուսաքիս առեւն։ Հարմումբակրբևալ կիչատակը կարմով -բրև: - Վարչութիւն

2. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիզի մասն որույր արդրուները վերոնկումն են անցկավ տարուան հայնընն ընդուի հռամանայ վե-դումի եւ մրցանակարայիունիւնները ո -բոնը անդի կ'ունենան Նուպարհան Մա -տենապարանին որահերուն ժեք 11 Սքու-ար Ալանի ձիւգի տիկինները վերոկսած են

Այս մրցումներուն սիրով կը հրաւիր – ուին անիստիր բոլոր հայ կազմակերպու – Թեանց միօրեայ դպրոցներու աչակերա – հերը իրենց ուսուցիչներու միջոցաւ, ինչ-այէս եւ մանուկներ ներկայացուած իրենց ծնողջներէն, ենքէ այս վերջինները մաս – նաւոր կերպով կը սորվեցնեն մայրենի լհ-դուն իրենց դաւակներուն ։

գրուս բրոսց դաւապարուս ։ Առաքին արտասանուննան մրցումը տե-դի պիտի ունենայ Դեկտ - 26ին, , չաբան օր ժամը 16ին, երեցէն մինչեւ տասնըև -րեց տարեկան - մանուկներու - Համար , (Amby be wight):

արչքոր։
Լաշարդի գիա Հատուβիան արժանա ցողները պիտիս ստոնան Հազարական ֆր.,
հրկրորդները 750ական, երրորդները 500ական ֆրանջ։
Մեսն

Մահրաժանը։ Մահրաժամանութնեանց եւ արձահադրու -Թեան Համար դիմել աժՀեյե ուշը մինչեւ 20 Դեկտեմբեր։ Տիկին Ա. Ստեփանհանի , 19 դիւ Սեմիլոն, Փարիզ (18):

Tél . ORNano 52 - 54

«ՑԱՌԱՋ» ԿԸ ՆՈՒԻՐԵՆ

Մարաքյլեն Տեր ևւ Տիկին հոժենի Նո -րոյհան մեկ տարհկան «Յառաք» կը նուի-րեն Տեր ևւ Տիկին Տիգրան Նորոյհանի (Լիոն), իրենց այցելու թեան առթիւ

9. LUPABAULBULA արտրատ ըսև գաղարագ ղկնանժամի անարար մասերն դիրչեւ քսյո ։ Աստիսկի դրբ չուսանարևուդ, թենս -

*միջազգայի*ն

ժին և սիրուն անակնկալներ ։

արուհստագէտ , սիրայօժար մ Թևամբ ԵՐՈՒԱՆԴ ՃԱՆԵԱՆի ։

Սեղանները ապահովել դիմելով

J. E. F. A. Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

Unionf 200 ppmlif

SUFCRSPSU,

φυρή 2 ... 2 · β · 7 · Նոր Ubpackate ФИГРЕ.— 4, 6, г. опе фолгада Фиррар ԱՀաբոնհան խումերի ընդ Հ. ժողո-վը այս հինդչարնի ժամը 21 30/ի Ида. Տան մէջ: Կարեւոր օրակարդ: — Հայե –

Տան մէջ։ Կարուոր օրակարդ։ — Հայս – րչնի դասերը ժամը 20-30ին։ Վիկե. — Հ. 6 - Դ. կանիակի ժողովը այս չարաթ, ժամը 20-30ին, Համօ ՕՀահ-կանհան ակումրին մէջ։ Կարևւոր օրա –

ժողովը այս հրկուչարքի օր, ժամը 15ին, Ռեժանի վերնայարկը։ Կը ինդրուի ան -դամուհիներէն անպայման ներկայ ըլլալ ոյն ժողովին ։ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ — ԳրիժիԹէլ Հրա-

ւստած է Գրոֆ. Ռէիս Պաժոլեի կազմա-երրասած է Գրոֆ. Ռէիս Պաժոլեի կազմա-երրասանիան կողմե, իսահրա. Թաչուն գիտուննանց մասին, Դեկա. 15, հրեջ – չարնի իրիկուան ժամը Դին,Սալ ար Ժէո-

ՀԱՄԱԽԱՐԲ . Միութեան Լիոնի մասն ձիւդի ընդեւ ժողովը այս Ուրրաթ ժամը 20ին, ռիւ Պուալօ որձարանի որաեր։ Շատ

ՑԵՐԵԿՈՅԹ -- ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

3. 4. Nuzh 9mbhto Քաչանի մա ձիւդի ցերևկոյն պարահանդեսը, կիրակի 20 Դեկտ․, ժամը 16էն 24 ։ Սալ տ'Էրլեժօնի չրեղ սրահին մէջ ։

25աիս, Ավընիւ տր լա Ռեփիւպլիք

Կր խնդրուի նկատի ունենալ ։

LAUST ONLEYIU ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ ԳՐԻԳՈՐՎԱՀԱՆի Թատհրական Շերկայացուժը՝ Բախտին Անիւը, 9 Յունուաբ, 1954, Շարան հրե և կոյ, Մալ տ՚Իչնա։ Մանրաժամունինն – Jumany andy

> GALERIE BRETEAU 70, Rue Bonaparte Պելճիքահայ ծանօթ նկարչուհի՝ ԱՐԱՔՍ ՏԷՐՈՍԿԻՒ

Մինչևւ Դեկտ · 16, բաց է ամէն օր, ժամը 14էն 18, բացի կիրակիէն։

8ԱԽԱԿՑՈՒԹԻԻՆ — Համակաարը Միրու-Չեան Լիոնի մասնահիսղը իր խոր ցաւակ-ցութիւմնները կը յայտնի Հայրենակիցներ Եռ Տիկին Յարութիւն Պաղատասը — հանի, ես ձէր և Տիկին ՅովՀամնես Կաս-բարևանի, իրենց մօր ու ղողանչքին մահ ուսմ առԹիւ

Նոյնակա մեր խորին ցառակցութիւննե-թր Տէր եւ Տիկին Սահակ Քիլէրձեանի, ի-թենց եղժօր՝ ՑՈՎՍԷՓ Գ․ ՔԻԼԷՐՃԵԱՆի ժահուան առթիւ (Աժերիկա)։

በኮሮԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ELMAS - SOLDES 42E00E8Ablk67

INNOVATION

Կերպասի կաորներ կը ծախուին phining:

Հայրենակիցներ , ձեր չահն իսկ կը պահանջէ մէկ անգամ այցելել հաquarrelur zmymb 1

92. Rue CURIOL, MARSEILLE (Lu Фубири Лот)

Imp Arages - 46, rue Richer, Paris

UMOPEUS LEP VELULLEPART ZUVUP ULAUSVUL ARLESEK

นารนนนาค ธาชนาสด - ๆนานขนานายบ

ባበትԱ ՔՈԼՈՄԳԻ ՄԷՋ



քապետը

Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Չանագան բոյրերով, նուչով եւ կաղինով պատրաստուած ահսակներ ։

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)։

แครแบบนา สุนเกษ เกิดเกษยน สิทธิการ์วิธิย 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





0046406

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN,
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9°
Tél.: PRO, 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 FUJULIPTUS C.C.F

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. Հատր 10 ֆր

UPLEMB 11 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ VENDREDI 11 DECEMBRE 1953

29fth 8lkft - Pete 7241

ամբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

600 602US, 2904 SUPP, 1954 2652

NAC POURC

ԵՐԵՔ ՆՈՐ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ

— Գիաի յաջողի՞ն։ Երանի Ե՛ է յաջողին։ Գոնէ մղձաւանքը փարատեր ․․․ Այս հառաչանգները կը լսուին ամէն կողմ , Երևր Մեծերու նոր ձեռնարկներուն

առջը». Առաքինը նոր վերջացաւ, Պերժուտայի խորհրդաժողովը, (Դեկտ․4 – 7), յանդե լով հանդիսաշոր յայսարարունեան մը,

որ ծատրրաուտը բարաբարունենա՝ մի, որ ընդմանուր ակդրուհչներ կը բարան է :
Երեգծ ալ անդամ մի նւո կը ծատատանն
ԵԼ պետի չարունակեն միասնաբար դոր –
ձել, պանուն խաղաղունեան և ապամո –
վունեան :

գութատո ։ Իրենց քաղաքականուննետն - ինքքն Ատլանտետնի դայինքը, որոշն կրացուցիչ ժասը կր կազմէ հւրոպական բանակի ծը -արիրը, «Գերմանիան ալ մէքն ըլլալով» ։

Շատ աշելին կը սպասուէր այս ժողո --Վէն, նկատի առնելով անոր արտակարդ չուրմուգուրքն ։

ուսողամահերը ։
Մինչդեռ, պաշտոնական դեկոյցը յու. ստիապունիլեն պատճառեց, իսկ Փարիդի
«Էջ այ՝ որոշ դառեունիլեն ։
Միակ չօչափելի արդիւնգը այն է որ Եբեջ Մեծերը կը նաւանի Ջորսերա. Ժո դով մը դումարել ֆերլիսի «Էջ, _պառաջիհաւ այնուսանի կայ յունուարին

գայ յուսուարին : այս , որ կը դալ-ջչուէր աժիսներէ ի վեր ։ Օրակարդի դրլ-իաւոր ծիւներն են դերժանական եւ ա – ւաորիական ինդիրները հայց ընդեպն կը Հասկցուի ի՞է ուրիչ Հարցեր ալ կրնան

ւր տաղումբ թէ ուրը շարցեր ալ կրհան բնհումը, ենէ նինությաց դպատրի: հ. Միուքիներ երերեց է հրաժարած իր հիմնական տնասկետին — Գերաբար, Հինակրու ժողով մը, հրաւիրերով՝ նաեւ Ջինաստանը, եւ ջննել բոլոր վիճելի ին-

դերները։ Եթէ վերջին պահուն տեղի առւաւ, այդ չի նչանակեր Թէ ամէն խոչընդոտ հար – Horimo E :

Շատ աւելի կարեւոր կը համարուի եր -ըսրդ ձեռնարկը, — Նախագահ Այդընհաուրրի հանդիսաւոր կոչը Ազգաժողովին առջեւ, խափանելու համար հիւլկական

առըս, թապատերա, համար հրդիական պատերապես կտանոր Ինչպես գրունցաւ, կոչը խմրադրուած Լ Պերժուտայի մեջ՝, ժասնագետներայի ձեռցով եւ հուանու Թեանը եւ Մայլիայ վարչապետներուն

Այդիմետուրը բառերը չի ծաժծմեր , պարդելու համար հիւլէական պատերադ – մի մը արհաւիրչը։ Եւ կը խոստովահի Թէ միայն իրենք չեն որ ունին այդ ահարկու of hybrig

Այս առնիւ բաղդատունիւններ ալ կատարք, աւելի խտացնելու Հա վտանդին ծաւալը եւ խորունիւնը ։ — « 1945 Ցուլիս 16ին տեղի ունե

ունեսայ հիւլէական առաջին պայթիւնը Մ․ հանգներուն մէջ։ Այդ օրէն ի վեր Մ Նա-հանգները 43 հիւլէական փորձեր կատա-րած են։ Այսօր հիւլէական ռումբերը 25 անգամ աւելի գօրաւոր են քան առաջ ։ Գալով ջրածին ռումբերուն, համագօր են ություն դրասարը հուրրյուն հարարակին անկիսնաւոր թոն պայթուցիկներու: Հիւ-լէական զէնքերը այսօր ամերիկեան բա -նակին մէջ նոյնքան «դասական» են որքան միւսները »:

միուսները »:
Այս յայսարարութենեն անժիրապես
հացն է որ հակապանը կր խոսասպահի հե
հեռական դադահերը դիանն ոչ միայն
«ձեր անոչնական դադահերը դիանն ոչ միայն
«ձեր անոչնական չամահերը այինւա կորանցուցած են հրահանակերը այինւա կորանցուցած են հրահանակերը այինւա կորանցուցած են հրահանա հերա չնորչը։
Եղրակացութեւնը — Այդրնհաուրը Մ.
Նահանդներու խորչորաահին այիակ հերհատանե հասաներ մի հեռականակ ձեր

կայացնե ծրագիր մը, հիւլեական գենքե-

դայաց գրագեր որ, շիւլէական գերջև-րր չէզոջայնելու եւ աստիշանական գի – նաԹափում կատարելու Համար ։ Դժրախտարար Խ ՄիուԹիւնը՝ Նորէն ժիտական դիրջ բռնած է, Թէևւ Գ. Վի – չինակի ծափահարած էր հառը...

0000000 ՀՈՑԱՍՏԱՆԻ ՄԵՋ ԱԼ

ՄԱՔՐԱԳՈՐԾՈՒՄ

ԱՐՈՒԹԻՆՈՎ ԵՒ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ Կ'ԱՐՏԱՔՍՈՒԻՆ

Ամերիկեան «Էսոշիէյթըտ Փրէս» գոր ծակալութեան թղթակիցը կը հեռագլ կը հեռագրէ Մոսկուայէն, Դեկտ. 9 թուականով --

ի. Միութիւհը ժաջրադործեց Հայաս -ատեր Կեզը. Կոմիտերն ղեկավարութիւ Իւ, այն ամբաստանութեամբ Բել բեն ար -ձ. ած. Լալենար Բերիայի հետևորդնե-րը. (Բերիա, հաիկին փոխ - վարչապետ եւ վարիչը Խ. Միութեան Սեան տեսյութեան, . . . արձրուն անունություն՝ «գրևարությություն»)։ «ործափանություր»)։

Zurimmubh « Anderthum» (norubpth) - Հայաստասը գուսած Թիւերը կը ծա - Հայանեն Թէ պաչաշնանկ եղած են՝ երեր sայ կուսակցական ղեկավարներ , մէջն ըլլալով ընդՀ. դարտուղարը, Գ. Ա. Արու.-Թինով (ՑարուԹիւնևան) որ երկար ատե-նէ ի վեր կը վարէր այդ պաչասնը ։

Unulnimit Phopher Shughi mjuop the min furble, us mi ubper hubհրդածութիւն հրատարակած

Մոսկուայի Կեդր . Կոմիաէին ջարտու – դարևերէն Պետր Ն . Պոսպելով՝ հերկայ եդարևեր Էն Պետը Ն. Պոտրելով՝ հերկայ ե-դած է այն ժողովին՝ ու որ Հայաստանի Կեղը Վակետեն բուէարկած էր այդ որո-տումը դ. Պ. Արու Թինովի ձետ արձակուտժ են Կեղը Վովիտելի Բ. եւ Գ. ջարառույար-նիրը, Պ. Ա. Գրիողիան եւ Կ. Մ. Մար-տիրոսհան ։ Պ. Արու Թինով ժիհւնոյն ա անն վտարուած է Հայաստանի Կեդը: Կո-միաէին անդամակցութեննեն ։

Կեղը. Կոմիակն ի ներկայութեան Դոպելովի դատապարտած է կուսակցու-Թեան դոկավարուԹիւնը մեդադրելով Թէ չեն դործադրած Մոսկուայի Կեղը Կո -ժիէտին Յուլիսի և Սեպտեմբերի լիա իսի եւ Սեպտեմբերի - լիա -ռերուն որոչումները։ Ինչպէս րոչոց առոլցոոլ ուտոստը և բ ապրածջծերու արտադրութիւնը ։ Հայաստանի Կեդր . Կոմիտէն

անի կեղը. Հայաստանի կերը, կոմիուքն որոչեց թոլորովին նոր դեկավարուքիւն եջ հաս -աստել է Մայ-՝ , ջարտուղար ընտրունցաւ Ս. Ա. Թովմասնան, իրրեւ դլիաւոր վա-րիչը կուսակցուքինան - թ. , ջարտուղար ընտրունցաւ կ. Գ. Մարդարևան, երրորդ՝ ինարուացան Վ. Ի. Մարդարեան , որորդ դամ ընտրոշեցան Կեդր . Կոմիտեի դեւա-նին , իսկ երկու նոր անդամներ ալ Թեկ --

Uphiling's 14 42 անի (Կեգը. Ասիա) կուսակցա կան ժողովը որոշեց Համապումար մբ կազմել յունուարին։ Կր կարծուի Թէ այս ժողովն այ փոփոխուԹիւններ պիտի կա – տարէ կուսակցական ղեկավարուԹեան

Whillite Smane II . Tominbubling Smbրապետուքինած փոխ - ծախագամը, նիջ, -ործ։ Գիշի հետ իրեջ օր, տեսակցելով Շուհին եւ վարչապետին հետ։ Հեռապիրը կ՛րոկ ին աթատվարը միրոցեր ձեռը առ-ծուած էին Թեմ-բահի օդակայանին ժեջ։ Հ Հարիւրաւոր դաղանի ուսորերածներ դիջ արոխած էին դիտուոր փողարերում երև արոխիլելու համար բոլչեւիկեան ցոյցերը։ րապետութեան փոխ - նախագահը, Նիջ -

ԱԲԵՒՄՏԵԱՆ Գերժանիոյ վարչապետը Փարիդ հասաւ երէկ եւ Հաշի շրաւիրուած է օտար ժաժուլի ընկերակցուԹեան կող – մէ։ Կրսուի Թէ Լոետոն պիտի երԹայ կի-

ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ՄԵՐԺԷ นออดบุรุกษณ์ 4ปองกุกกรุงอธิธุก

ነበՉԻՆ ՏԳԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԴԵՊՔԵՐԸ

ALLA 40.44 CAPAGE SAPAGE

Նախաղած Այդրևծառուրթի կոչէև ան -ժիջապէս վերջը, երբ կը յհատաձգուէր Ազ-զաժողովին ծրգ հատաւրջանը, Խ․Միու -Թևան պատուիրակը, Գ․Վիչինակի խօռջ

Plant ammanifrants, A. Afrikath hong makhind pame Bi humbih i sahagan Bumah maki maki kati sahagan Bumah maki sahaji sahagan Bumah maki sahaji sahaji samah maki sahaji samah maki sahaji samah pilahan ambah sahada sahaji samah pilahan sahaji sahaji samah sahaji samah sahaji pilahaji sahaji արդուջը ստարա արչապգային «ակակչիո «տաստանվու կարծվի չէ տորա«ովութեիլն «տանուի միայն խաղաղասիրական հոգա-ժածուի միայն խաղաղասիրական հոգա-տականվու «ամար ։ Առանց այս երկու ագ-ձատման մասին, ոչ ալ նար եղանակ դտնել հիւլէական եւ քրածին եւ րարակել գերջիստր է բիրութերերը եւ դոր – Հայութերերը արդիլելու Հայատ »: Այգընծառութեր և ըրասին մէջ կ՝առաջար

' եր միջադղային գործակայութիւն մլ հաստատել հիշլքական ուժի համար Ար Spidagnelle Att, dunbungar Phudp արևուս Բեանց որոնը հեռքական «Բերը ունին «Անպլիա Մ. Նահանդներ , Քանա-ուս եւ Ս. Միութիւն) , այժմէն աչիա անլու եւ այդ մ Թերջը չինարար ծպատակ-հերու յատկացնելու համար ։ Մանրա մասնութերւնները պիտի ճջղուին յս Shharifin :

UNUANTUBL USPELS UL 4C 2116'611481

Նոյծ օրը Մոսկուայի անվեկն ող ծայ -Նոյծ օրը Մոսկուայի անվենն ող ծայ -Նոյծանրով Գ. Վիլիծակին, կյակր Թ. Ար-գրեծառուր «Երլեհակա» պատերապե և ապառծույծ Արդաժողովին առջեւ խասած հատով . Օրուսե խաժակը, Բորիս Լէոն-արկեն, ևլ բայասպարեր ֆրահակըն բաժ -Եե «են ը բայասպարեր ֆրահակըն բաժ -

Programpy o poorlying , 44 point գտել Նահու Այգրիչաուրթի Դեկտ. Ցի մա-որ Ազգաժողովին առջև։ Այդ ճառին մէջ ղէկ մբ խոսքեր կան Մ. Նահանդներու ղջվ ու ըստաքար վան Մ. առանցներու փ կարծական խաղարատերունենան ժամեն է Բայց ենք Հատը վերլուծեր կր տեսներ ու Հրվատարան ուժի բաղատիանում եւ Ար փառարան ուժի բաղատիանուներ. -եր։ Մ. Նահանգներու - Նախագահը ծը։ Մ. Նահանգներու Հավատգանը կր վորժե Պարուեխ ծրագրին մէկ տար-բեր ձեռը պարտագրել, տաանց արդերե -լու հիւչնական պերերը եւ Հավակչիո հատատերու այր արդերերին կրայ։ Իս գործ է օր Մ. Նահանգները չեն ուղեր ձեռքացնել միջազգային չարարերութիւն-հերը։ Նախագամ Արցիծառութի տացմա -Հունչ մատը և աժերիկան պատուերա -գանիան այիթը Ազատեսային են ի հո hue Blub appen Ugambagadhi dtl ihn -

ին կ'ապացուցանեն այս պարադան » Անքելը մինշնոյն ատեն հայոր Մոսկուայի Հեռագրական դործակալու – Թոսիս զեկուցումը որ խտացնելով Այգբե-Հաուրրի Տառը, կ՝նգրակացներ – ևա – կրավայի շջութի իր գիրջը : *հիւլէական*

ԼԵՆԻՆի ՇՔԱՆՇԱՆԸ արուհցաւ Գ. Վի-չինոկիի, 70տժեակին առքիւ, « ի վարձ իր բացառիկ արժանևաց »։

-- סרב סראט

9/1/2/15/1/8/65

Տարեդարձ մը հւս -- 1944 Դեկտ. 11ին գազանային ոճիր մը կը գործուէր Աթէնո մէջ ։ Ափ մր հայանուն հրէշներ ներքին խոս-

եպ սը հայասուս որշչու այլ ու թո վութիւններէն օգտուհլով , սպանդանոց կ՝առաչնորդէին Դաշնակցական մը , կինը , քսան տարհկան տղան հւ բանաստեղծ –

կը տանէին տառապէս հետեւելով թրքական աւանդութեան ։

— Պահականոցէն ձեզ կ'ուզեն . քանի մը հարցումներ պիտի ուղղեն , յետոյ կը վերադառնաք

ծրեք շարաթ ծտք , փասի մը մէջ կը գտնուէին չորս դիակներ , իրարու վրայ դիզուած եւ մերկ ։

ոլվուատ ու մորկ ։ Վրավ Գիրծրանց, թրքավարի նենգամտու -թեամբ տեղափոխուած՝ զոհերն էին, — ընկեր Միհրոն Փափոսգծան լկինը՝ Արջա-լոյս, գաւակը՝ Սհրգօ, եւ չափահաս որդ մեր ուսուցիչ թանաստեղծ Մ. Մանուկ – հան յ

հանում անագործներն էին երկու Հանրնցի կարմրուկներ։ Մէկր, Մուրատ Կէստէ — Լեքժրուկներ։ Մեկր, Մուրատ Կէստէ — Արանում գնորահարուեցու, միւսը՝ Մ — սատութ-Պախարեան, դատապարտուեցու գրեստերի բան։

Աթէնքի զինուորական ատեանը օրինա կան պատիժը կը սահմաներ ոճրագործնե-րուն խոստովանութեան վրայ ։

րուս խաստովառութթատ գրայ Բայց ի՞նչ օգուտ։ Որևւէ վճիռ կրնա՞ր դարմանել անփոխարինելի կորուստր Այս խմբական եւ գազանային սպանդեն առաջ, 1944 Մարտ ԶԷին. Արէնքի Ֆիքո առաy, 1944 Օարտ 25րս, Աթէրքը Ֆիքս (Տէրդութի) թաղին մէջ կը սպաննուէր Դաշնակցական հրիտասարդ մը, *Կարպիս Գազահնհան*, 21 տարհկան : Ոճրագործը՝ հայ բոլշեւիկ ։

Նոյն տարուան Օգոստ․ 14ին կը սպաննուեր Հաճընի հերոսը, *Արամ Կայծակ* , Փլաթամինա գիւղին մեջ (Հիւս․ Յունաս–

Ցետոյ, Սեպտեմբերին, դարձեալ համայնավարներու ձեռքով կը սպան – նուէր վաստակաւոր Դաշնակցական մը,

նաթաթախ ձնոքերով ։
Դեռ անկուսակցական զոհեր ալ կան ,
խոշտանգուած եւ մահացած՝ նոյն արիւ-

արթաթար ստուորող ։ Այստեղ ալ նոյն արիւնածարաւ ոգին չէ՞ր որ դիակներ փռեց Մարսեյլի եւ Լիո-նի մէջ եւ այլուր, ազատազրութեան ա-

ռաջին օրհրուն ։ Եւ դհռ չհ՞ն խօսիր «նոր www.bhn. թեանց» մասին, սողոսկելով, թոյն սրս-կելով եւ ակռայ կնրտելով, *ա լա Թուրչա* քինախնդրութեամբ · · ՎԱՀի

PUBLET TELUTE 2004 SUL

Վերջին պահուն ստացանը Թղթակցու -Abrifth aque and a unaquite Beflowlight.

Abrit of an phy bining apolit Beflowligh of

Abrit of an phy bining abrit Beflowligh of

what a not begin to the physical beflowing the

proof of the physical beflowing the beflowing

bound a physical beflowing to the physical

bound the Beflowing to the physical

bound the Beflowing the the physical

bound the Beflowing the Beflowing the physical

bound the Beflowing the physical

bound the Beflowing the Bef րստած են Իժ- Մ- Սանալկկան, Իժ- Երբ. Արզումանեան, ֆիին Նուարդ Ֆիլոիդ – եան, Գ- Յակոր Ալեջաանեան, Գ- Երբ. Հիշսիսեան, Իժ- Արամայիս Սրապեան, արրա-աղբը, Ձգսն վոր են Գերենիկ ե – պիսկոպոս եւն: Մանրամասնու թիւնները յաքորդով ։

ՓԱՐԻՋ ԵԿԱՄ խորհրդային արոշհստա-գԼաներուն մէջ կը դանուի հայ երդչուհի մբ, Ղարիա Դոլուիանովա (Ղարուհի Դոլուիանեան), որ առքի օր փայլիսա գետներու» մչ է կր կտապ մր, Ջարիա Իսլուիամովա (Ջարունի Դոլուիանեան), որ առջի օր փորդեցաւ Մարինյի Թաարոնին մէջ Այսօր ալ պի – աի եղաէ Սալ Կավոյի մեջ ։ ԱՀԱՐԵԿՈՒՄԵՄԸ եւ առեւահղումները

40 zwpachwyniho Umpaph dtg

ԳԱՏՄՈՒԹԻՒՆ ԿԻԼԻԿԵԱՆ ՀԱՑԿ- ՊԵՏՈՒԹԵԱՆ

(Բ. եւ վերջին մաս)

Պրոֆ. Միջայկիանն այս չրջանի, ինչ-պէս եւ ԺԳ. դարու իրադարձութիւնները ժանրաժասնութեամբ ջննած է իր աչխա-տութեան Տրդ գլխուն ժէջ (էջ 139 – 176), որ ուհի «Միջազգային յարաբերուԹիւն -ները եւ արտաջին _ջաղաջականուԹիւնը որ ուսը «Մ ըլազարի արարորութիւ» -Ֆի դարի վերկում եւ ԺԳ դարու սկրդ-բում» խորապիրը ։ Ֆի դարի վերկում եւ ԺԳ դարու սկրդ-

նրդ դլիում մէջ «Գրլիգեան Հայաստա-հի դաղաչները», առեւողական ուղիները հւ տոեստութը ԺԲ. ԺԳ. դարերում (էջ 177 - 2021, պատմական Հարուստ հիւմի գլայ, Դեղինակը կը գծնե Կիլիկիոյ դա-դաչական հիանդը (Սիսի, Տարսոնի, Ա.-տանայի, Մաժեստիոյ, Արասի, Կորիկոոի եւ այլ ջաղաջներու) , շոր դոյութիւն ուննցող արբեստագործական արտադրու-թիւնը եւն. ;

քիրոր հետ։
Նոյի դկրուն մէջ նորիրակը կանդ է առած Կիլիկիայէն անցնող տարանցիկ ու դինվրու վրայ եւ ցոյց տուած տոհարափան այն կապը, որ դոյուքին է ունեցած
Ճենովայի, Ղրիմի ու Սեւծովեան երկիր-

Կիլիկիոյ եւ Հարևւան երկիրներու մի – հայուն արդատության բանություն հետ հանրական հերդուրանում է դուրինաշաց մետ – հայուն հետոասերթում բուրո հետ հետոաս և անորագրել հետոաց հետոաց հետոա խը` «Կիլիկեան Հայաստանի մասնակցու– Թիւնը եւ դերը միջաղվային առեւտրի մէք

ու ուսըս դրտական թարմութիւն։ Ասգի – Տելի է, որ Կիլիկիոյ մէջ դոյութիւն ու – Տեցող ընկերային – տնտեսական յարտ – թելու Քեանց Հարցին ուսումնասիրու -Թեան ասաքնու Թիւնը կը պատկանի ներ -կայ աշխատուԹեան Հեղինակին։ Իրաւա գալ աչրատաութատա չարթապրու բաւատ այի է Տեսիկանի այն դիտողունիեւնը, քիէ ծախորդ պատժարածները բոլորովին չեն հետարրբրուած Կիլիկիոլ աչիատաւոր պանդուածներու ինհերական - իրաշական ֆինակով , դիշղացիներու եւ աշատապետարտագող, գրեղադրուրու ու ուսատապետ-հերու փոխյարարերութիերներով եւ աշա-տական չահադործման ձևւերով ։ Պրոֆ․ Գ․ Միրայելեան օգտագործելով

Միրիթար Գոլի Դատաստանադիրքը,Վար դան Այղեկցիի Առակաց դիրքը, Հայկա դրերը և այլ Նիւթեր, ցոյց կուտայ , որ իրօջ, Կիլիկիոյ հայկական պետութեւ ծը հանդիսացած է տիպար աշատական պետումինշե, իք է չահագործուող հիմեա – կան ընտելումիւմ հարտարած է կախ-հալ կամ նորա դիուպաիսութինչեր։ (Արա-ձական չարարհումիւները ինչպես ցույց է առաժ հեղինակը, կիլիկից 4էջ պոյունիշե են տեսնցած հայկական պատունիան ատարերեւն առաք և արկական ա առաքենան ատեղծումէն առաք, սակայե աութեան ստեղծումէն առաք, սակայն այդ յարարերութիւնները իրենց զարդա Մկղբնադրիշրներուն մէք պահւուսծ կց-կտուր տեղեկութիւններու Հիման վրայ ,

Հեղինակը կանգ է առած նաեւ ընկերային չարժումներու վրայ ։

Հեզինակը Միլիթար Գոլի Դատո գրջի հիման վրայ անդրադարձած է Կի լիկեան Հայաստանի պետական կարդին ն արդատ «այաստասի պատպաս պարգիս ու ընդերային տարբեր խասերու իրառուն – չին ու անոնց գոլավիճակին։ Ան չատ համառօտակի, աժենը հինգ եկի վրայ, Արկանան է նաեւ կիլիկիոյ հայկական մչա – կոյթի մասին։

կոյեր ուսորս։
Կիլիկիոյ քաղաքական պատմունեանն է
հուերուան այիսաունեան Ցրդ գլուկը՝
« Ներջին կհանգը եւ ժիմազային յարա-թերուների 100-1270 Թ » (է 201-349), երբ Կիլիկիոյ քաղաքական իլխա — հունեան գլուր կհակե Հենունեան նա առաջառան գլույնը կանցին չեփումենան քնա-պատորական մարսուս Բինւթի և երբ կետ «երջի մեջ կր ակտին փոֆորկիլ հեմերդա-ված արդառանցները։ Աս ըքանի կիրիվ-հան ույ քաղաւորները բանակցումքիւն-ներ կր վարևն մոնկոլ խոսներու հետ։ Հե-Թուժ առավին 1255 - 1256 Թուականեն -Բում առաջին 1253 - 1256 Բուտվահեն -բուն անձամբ և՝ երթայ Կարակորի «էջ Մանդու խանի մոտ եւ փոխայնութքեան պայմանադիր կր կնչը՝, որու համաձայն Կիրնկոց՝ հայականո գորջութ կր մասնակոն մոնվողական արևոքունան դորաբանակի մոնվողական արևոքունան դորաբանակի գ գագատ արևւմտհան գօրարանակի հրաժանատար Հուլավու խանի հետ Գաղ-տատի զրաւման 1260ին։

Կիլիկետն հայկ. թագաւորութիւնն իր րու վերջերես, որը սկսի կազմայուծուկ, երը տունիւմը կը սկսի կազմայուծուկ, երը կուժեղանայ ժիջաւտատական կոկւները եւ երը կը սկսին յանախակի դառնայ ժեմ -բուրհերու արջաւանջները կկլիկիայ վրայ։ Կիրիկիայ սկնտունիան անկման չըքա -նին են ծուիրուան վերջին երեր դյուինեերն են հուրրուած դերջըն երեջ դրուրսե-որ՝ «Կիլիկեան Հայաստանի ներջին վի-նակը եւ ժիքաղդային յարաբերութիւնեւ-որ ԺԳ. դարու վերքում եւ ԺԴ. դարի ողղրում» (էք 402 - 439), «Դիւանադի -տական յարարհրուԹիւններ պապակա Թեան, Ֆրանսիայի եւ Անգլիայի հե Կատահրապան հղիպատական Մույքնանատի Կատահրապան հղիպատական Մույքնանատի Հետ 1307 — 1361 թ. թ.» (ՀՐ 440-468) հեւ «Կիլիկիայի Հայկական Թապաւորու — Blub whiles ps (\$2 469 - 495)

Կիլիկիոյ պետականու Թևան անկման հետ կապուած իրադարձունիւննե րէն մասնաւորապէս ուչադրութեան ար -մանի է Վատիկանի Մերձ․ Արեւելթի հետ ժարած մեհոլ _Փաղաջակահութիւնը։ Օդ -տաղործնիով Կիլիկիոլ հայ ժողովուրդի ծանր տնտեսական կացութիւնը, կաթոլիկ

ውብኑዮቶ ሆር եՐ ՓԱՌԱԲԱՆԵ ՏԻԳՐԱՆ ՉՈՒԽԱՃԵԱՆԸ

«ԼՈՑՍԵՐՈՒ ՄԷՋ **Պ**ԱՌԿԻՆ ԹԱԳԻՈՐ ՆԱԼԵԱՆ ԵՒ 8. ՉՈՒԽԱՃԵԱՆ

_ Թուրք հրապարակագիր մը Օսման Նիհատ , հետեւեալ խանդավառ գրութիւնը նուհրած է ողրացեալ երգա հան Տիգրան Չուխանհանի, Թուրքիոյ պետական թատրոնի ամսագրին մէջ (1953

1898ին իզմիրի մէք տեղի ունեցած էր փառահեդ յուղարկաւորութիրն մը մաս -հակցութեւամբ իրմիրը դրեխել ամրողջ ժողովուրդին, մեծահամրաւ բայց Թըչ -ուսաութեան մէջ մեռած երդահան մը հոդին յանձնուած էր։

- Տիգրան Չուխանեան էֆէնտի ։ — Տիրզատ Կուրասոստ Է գրեսար ։ Ձեմ են հարդեր որ մոր անդունդը իս – կոյն յինչ այս անունը: Հետեւաբար , փաստախուցներու վրայ յեներով պիտի Հանան ծանգնայնել արունստաչետը , իր ամբողջ՝ անհատականունեսաքը։ Ամեն բաժ եէ առաջ սակայն սա պարադան պարդեմ որ ,եթէ Ձուխաննան էֆ.ի յուղարկաւոpar Blank Swamp Swhunemed aparde flag-

պապերը այիատած են հայ ժողովուրդը հարկողրել կախոլիկութիրն ընդունիլ, ժոնել գկախոլիկութիրն այրողանիլ, որ Հայերուն օրևութիւն այց տալ անան գաղարական անկախութիւնը պահպանե լու համար։ Բայց հոս եւս անոնք, սովո որահանի ակա, հարած են, վճռական րո-պերն հետու են կանդիած եւ լուացած և -ոներ անհարանի ա ւրենց աբիւնոտ ձեռջերը։ Վատիկանի այս ստոր ջաղաջականուԹեան , պատ – ժական այս նիւԹին վրայ , կանդ է ա– ռած հեղինակը։ Ան իրաւացիօրէն կը նը-կատէ, որ «ոչ կիլիկեան հայկական Թա-զաւորունեան չրջանին (ԺԱ․ – ԺԴ․ դարեր), եւ ոչ յետադային Կիլիկիոյ կամ բուն Հայաստանի Հայերն Արևւժուտրէն րուն գայաստանի Հայերն Արևմուացի օգնումիին, կատայան։ Ինչպես խաչակոր ձերու ծուանողական ցաղացականունիւ... Եր միքին դարերուն, նոյնպես և և ևրո... որական պետումեանց ցաղաքականում ին-ծը նոր ժամանակներուն մէք, ինչպես պաեր ևոր ժամանակներուն մէք, ինչպես պարագական գիւտնագրնութիւմը խաչակար ներու արբառանց իութեւմը հայակա ներու արբառանցի տանն, նույնայել և և մենպետութեւմայ գիւտնապիտութեւմը, արխարբակալութեւմը չրվանին հայ ժողո գիւոգներ իրերն միայի Ջրատաութեւն և
հայաստահարութեւնչ (էջ 138):

Հարրաա-արութիւա» (ՏԷ 1.50-)։
Հեղինակը Կիլիկիոյ Հայերու պատմու-Թիւնր Հասցուցած է ժինչևւ 1375 Թուա-կանը, երբ Կիլիկիոյ Հայ պետականու -Թիւնր վերջնականապէս կը կործանի ե

գիողասկան սուլԹանուԹեան կողմե ։
Գրոֆ. Դ. Միջայելնանի ներկայ աչիաաու Թիշնը արժեջայելնանի ներկայ աչիաաու Թիշնը արժեջաւոր ներդրում է հայադիսու Թեան դանձարանին մէջ ։

հ.

ջին օրերուն դժրախա արուհատագետին արուսած ըլլար, դինքը առնուսայն 15 տա-րի կ տարրեցելը ։ Գարրիել - բռեսակապե-ալ ներեւա գանի մր ասրի վերջ կը պար-նքը այս ածնին ջաւրը ։ Աորնօց ասիկա մի շր ենքադրուքինո մի եւ Բարորումինոկ կինա՝ լ երկարել արունստապետին կետևջը։ Առածմիակի

արուշատաորչարիս դետագրը։ Առատեմակի պիտի անդրադառնամ այս կարևոր ՝ ու Հուրիամական իմոլրոյի։ Առ այժմ որո -չած եմ միայն պարրիլ ԹԷ Չուխանհան էֆ․ ի՛նչպէս տիրացած է Համրասի ։

1866ին «Լէպլէպինի Հորհոր ապա » օ -փերենի առաջին անդամ բեմադրուած , առաջին իսկ օրէն ժողովուրդին դնահա-աուննամրը դիմաւորուած էր։ «Լէպլէ ալինիչն յաջորդաբար Հարիշրաւոր անդամ ներկայացունցաշ եւ 1882ին դէպի Յու – աստան պտոյաի ձևունարկած արումը մը ալդալեսի առատրդած օփերէի Հելլէծական Թերթերը միահամուռ դրե գին Թէ «լէպլեպինի» օփերէթը դրա oshtept for grante

գործոց մըն է։ Այնուհետեւ նայն Թատերախումրին ակաչառնաս այն բանարարութը.
« Լէպլեպինիսի հերկայացուհները այն աստիճան ընդունելունեան արժանադան որ, Եղիպասսի Խաքվ Թէվֆիջ փաչա պաչառնապէս Հովանաւորունեսանը տակ

ատու խատերախումբը ։

առուս ըստարագրությունը վեր, որուն համ -« Լեպլեպենի» օփերեքի առահանձերը , դաւր պետ անցաշ երկրին սահանձերը , դանորադարը ունաբենի , գեգիաներելեր , ֆրանաերենի եւ ռուսերենի Թարդմանուե-լով օտար օփերեքի խումերերուն , կողմ է մայմանին, երկիրներու մէն ներկայաց -

Սահմանագրութեան Հոչակումէն վերջ Սաժանադրութեան Հոլակումեր դիրջ՝ Հանրաստումեր դիրջ՝ Հանրաստութը բարաբաղետ Բրագիան վրա-շա գատե Բեչատ պեյի բաջնալերութեամերն ու թեմադրութեամեր , Արջան Վերիան Վերիան Հեթ-ի օրերբեր խումերը 1909ին Վեջոլյա Օտքոն Թատրոնին մեջ՝ ամեն դիրեր ան - ընդՀատ ներկայացնել սկսաւ «Լեպեպի -

Անդլ. թատերապետ մբ որ այդ օրերուն Իսթանպուլ այցելութեանը ընթացրին դի-տած ու չատ հաւնած էր «Լէպլէպինի» օփերէ Թին , Պէնլհան Թատերախումբը հր վու ամասարար բատարարումը և ըր վու ամասած հավար հոմատի հրաւիրեց և «Լեպեսինի» հերկարացուց Լոհատի Բատերարեներում դրա, Դուրերելի Վահյատ Պարջենան եւ Գարապալ այ «Լեպեսինի» հերկայացուցին Փարիս՝ «Լել դարձնալ Թուրբերեն»

Բոլոր այն հրկիրնհրուն մէջ ուր ներկա-յացունցաւ , մամուլին ու դիւղացիէն ջա մաջացի ժողովուրդի բոլոր խառևրուն դաջացի ժողովուրդի բոլոր

որական է գրեր հրական հ րորչ ուսումի; հրհասարն՝ սնու ֆհար -ստչրակահմ մբերև ոստրգրաջ է։ Միտ ար-նաքչ մուն հասամար մոտրեն ոստեսևու ն....: մուն հոսամար մոտրեն ոստեսևու

ՄԻՀՐԱՆ ՓԱՓԱՁԵԱՆ

(20805014 2046564014 2020)

Միհրահը իր պայուսակին մեջ՝ ուներ բոլոր դասադիրջերը, ֆրահսերեն, հայե-րեն կամ Թրջերեն, բայց այդ դիրջերը Վուր կը մեային», չեին ձեռնուեթ»: Մէի ջանիները նոյնիսկ չեին կարուեր, արդությա գը ոստոյրա », այբքա առաստութ» ։ Մելի դասնիները հուինակ չելնի կարունը , Թերքները փակած ու կուղպ ևը մնային ։ Իսկ պայուսակը՝ տարին դանի մը չեզ , «Դիմիայն արձակուրդներուն առունը կը տարուեր ։ Ուրեմն՝ Միշրանի պայուսակը եւ անոր մէջ դանուած դիրջերը դերծ էին տառապանջէ, հոս ու հոն հետունյէ ։ աառապանք, Հա ու Հոն հնատունք ։ Բայց՝ Բող չկարծուի ԲԵՄ իհրան իր դա-անրը չեր դիանը ։ Ան վարպետ էր եւ ըն-դունակ, արժնասնիա էր Հեաևոչնոդ Բա-չական էր որ՝ իրմէ առաք աչակնրա ժը դասի նյքեր .— Մեհրանը փրկուած էր ։ Ան իր դասը սորված էր

Միհրան ընկերցասեր եր, վեպ չատ կր կարդար։ Ահարոնհանի, Րաֆֆիի, Ծե – բենցի, Արծրունիի, Շիրվանդատեի բոլոր ման : դարսալունը, Շեւկաստայե ես կան -գորգրեն կանսանի էր : դե կանոք գեր հան : եր, դասադիրջնրը չէին հետաջրջրեր դինջը, պակաս կր գտներ անոնց բերած ոնունդը ջարացած օրէնջներու նաժրով ։

Ազատ ու անկախ աշակերտ մրն էր, կր հար միաքն ու իրէ սհ միաքն, քաւ միաքն ։ հրերհոպոււթրողը։ Աւ Ուիշետրեն - Հատ սինքն մահմարան լան ումիսվ գն՝ . ամոտ «Հեռ - Հահանանություն» - ՀՀ, ՀՀ Երկու տարի միասին ապրեցանը՝ նոյն

ներես, տարի միսային ապրեցանքը հողն պատարանին ձէջ, ամեծ չարվեու չարա-դրութիւն կը դրկինք, յաս եւ չիատկ դրե-յու , ժանասանդ լաս նիւթն մը պաներու Համար կը տառապելինը, Միհրան բնաս անհանդատութիւն ցոյց չէր տար։ Եր մր-տանումը մարդերու մէկէն տահող, հանտածումը սարրորու սելես տաւող, հատ-կարտորեն անցնող առուակին կը նմա -ներ։ Շարադրուերեն կար, դրուսեր պե-տի կարդացուեր ուսուցչին եւ աչակերտ-նկրու կողմէ պիտի ըննադատուեր, ի՞նչ օսրու դողաչ պրտը բոսադատոււթը, ը ոչ Հող. Միհրան խաղաղ «իրաով դասարան կը մաներ, կը բանար պայուսակը, մեջեն կը հաներ տետրակ մը, բայց, Տերմակ , մեկան ու մատիտ չտեսած տետրակ , մը։ ւմեսւաց արահակիր դէնքը ին շանաժես։-Աւ ին ստասէն ՝ բևե կանժն ինբը վուման, արրուած տատրագրա աչջես իր դարագրու-քինոն իր կարգար հատարա գետոն եւ չա-բարաբունիներ լաւագոյն կերպով գրած բլայաւ հանդարառնեսակու... Օր մր ձետ-այն, աարի ու կեր հարց, հայերեի ու սուցիչը, Գ. Ծնովջ Արմենը, հասկչու առեցութը, « ստով ը հրաշոր, «առակցառ որ՝ Միհրամ ֆափադիան, չարադրումիև. ծը կր կարդար Շերմակ տետրակի մր մ.է. չէծ ։ Միհրամը ինչգրինչը մատնած էր , այդ օրը չերակամակին եւ լեպուական կարդ մը սխալներ ըրած էր ...;

Պատանի Փափագեանը , կատարելապէս

« Epuze man feb kps, ahukp oquarkt unhfikh ar mumurimbhafis ibfik quun thribih ar mumurimbhafis mu dur ar-arzibh phabh baud pun de punuhuh ke quabiar ibegihken huh bik punuhuh tangunduh Ukraud he zuimapak punuh fe ar hubup barangunghi mumurimbi k fili du hi ar mumih moraribis. S. էէ բարձրագոյն վարժարանի մը մէջ։ Իր

Մի-րան Փափագեան կը ոկրեր անկաչ -կանդ կեանքը: Դպրոցը իր օրենքները ու-ներ, իր պատժական կանոնները, թայե ան կր պարգեր օրենքներու անդեն, և կաչ-կանդուած միջավայրի մը մեջ՝ կը ստեղկանդրուած միջավայրի մր մէջ՝ կր տահղ-ծեր իրեն համար ապատ միջավայր։ կր ծինր, ծույինակ պարոցիծ մէջ. Գեր անդամ թոնուհրաւ իր յանցաներին վրայ եւ չպատ-ժուհրաւ, հայա անոր համար՝ որ Միծւրան դիտեր խոսիլ, կարքել դիմացինը, մա – հաւտեր իր ժայիսոր՝ դինախակ կրներ ու-աւսիլել, երկրորդ՝ որ Սիծւրանը հետ գուցիւն խնդրորդ՝ որ Սիծւրանը հետ գուցիւն խնդրորդ՝ որ Սիծւրանը հետ հեմեր, հեցուանց ուներ։ Միկրոր էր պատարաց եւ համակրին միամաութին մր:

Միհրան չատ կանուխ, հաւանա արության այա դանութ, չաշահարար մի-կաբեր առար, կան անոր ենա դահած էր խմեն ու արրենալ։ Կը խմէր թայց չէր կորմըներ ինչպինչը։ Այս բոլորէն վերը՝ սկաու աիրել ալ։ Համեստ գարդացումով մի, Օր ծարսիսը, ամեն օր, մեր դասա-

րանի պատուհանին տակէն կ՝անցներ գերձակունիւն ոորվելու կ'երնար։ Ատեն մր՝ Միհրանը բռներ էր պատուհանի բովի մր՝ Միհրանը բունից էր պատուշմանի չովի հատարանը, և, ուշի ուշով կը հետևւեր իր « սիրուհիի» անցուգարձին։ Տեսչունիս – նը խմացաւ, անդափոխեց Միհրանը, պա-տուշանին ձեռու է Հարաւածի մակեր դայց լուտով պատումիչնոցը։ Ջիս իրը պա-հակ դործածեց, ինձեն՝ պայմահագրա-կան հրանհեցով կ՝ ինսևար արֆկան անց – ծիլը, հրաման կ՝առներ ուսուցչեն ու կը հետուն ու տես հատուցչեն ու կը նհաուկը ղկպի փողոց

Օր մը դէպի Սաբարիա գետը պտոյտ մը կաղմակերպած էր։ Մեղի կիրհերանար նաևւ մաթեմաթիրի ուսուցիչը։ Իրիկուծ դրար հանեսանիքըի առուցիչը։ Երրգուա վերադարձին, գլուհները առաջ էին ։ Միհրան ջաշից աարձանակը ու կրակից , որուն հետևեցան բոլորը , կրակ ու կր-բակ։ Ոստիկանունիներ պաշարեց մեզ , ձենք յարժար վայրկիանի դ մէջ մեր ա-արձանակները նետևցինք նիվուտքը։ Միհ-ան ձերրակալունցաւ գրեր կ ձեռին» , արձանասիհերը հետեցինք Էփրուարը։ Մին-րան ձերրակալուհցա. «ղծ և ձեռին», , յանցաւոր էինք, ոստիկանունիներ մեպ պա՛նականոց առաքնորդեց։ Մինրան լեղու Թարինց, ինդացուց ոստիկանները , « «Հի օգլան» է ըսին ու տպատ ձգեցին dq.bgfi.

000 4055

(2 Մնացեալը յաջորդով)

սերէնն ալ թրբերէնին պէս չատ գօրո էր, ֆրանսերէնէ թրբերէն բարժա էր, ֆրանսերէնէ Թրջերէն բաղմաթիւ դորձեր խարդմանեց ու նախ երդիծական ժենհրդներ, դուդերդներ, հե.... րացի «Լէպլէպինի»է «Հայրենասէր զին այլ Թատերախաղերով իր ատեղակը» հե տուրը», «Գիֆեի պահատող աղջիկը» հե բայի շապետախաղերով իր

ւ Հայևան էֆ․ որ դոռ պարիխոն ձայն մբ ունէր, իր դրած «Լէպլէպինի» օփերէթի առաջին ներկայացման անձամբ ստանձ ... ենց «Լէպլէպինի»ի ղերը, թէ իբրեւ Հե դիծոսի եւ Թէ իրբեւ դերասան ժողովութ դին խանդավառ ծափերուն եւ դետանա տունեանը առարկայ դարձաւ։ Մեղջ ստ կայն որ այս արժէջաւոր հայրենակիցը չատ երիտասարդ տարիջի մը` 34 տարե – կանին մեռաւ Թոջախտէ ։

Դալով «Լէպլեսինի»ի հրդանած Տիդ -
րան Ջուիանհանի 1840ին Իսեքանպույի
մէ ծծառ և գնո գարդագանան հատարահհերուն վրայ հրաժуտուքնան հանդէպ
բուսն սէր մր գոյց տոլ սկսու։ Այս թե
դունակ տոլան հանդեպ
դունակ տոլան հանդեպներ հեր բարան
է վերջ կնանջը աժբողջուքնան հանդեպ
դաւերինի հուիրեց , մայնադրած չանի մը
դայլերդծերով ու այլ դործերով ույա
դրունին դրանց և Երկտասարը հակա
դրունին կրանցան Երկանոյի Երա
ժշղամերը մանել ու չորս տարի հար իրը
կատարեա վարդես բարահացան և Հայաս
Հյունարը մանել ու չորս տարի հար իրը
կատարեա վարդես Արանանան ամբողջ
հեր վերադաժաւ Զուիաննան ամբողջ
կեռների ընկացին ու միայն ձայնագրած
Լաննակա դործեր , այլնե կարդով դրի
հար վարդի իրի հայն հայնագրած
Լաննակա դործեր , այլնե կարդով դրի
հար հարագրա չունա ու չորս հայնագրած
Լաննամար դործեր , այլնե կարդով դրի Swind «Ltwitupshap began գրասերս իսթացքը։ «Հերագրով դրի է անմամար դործեր, այլեւ կարդով դրի առած մետեւեալ օփերաներն ու օփերա արոքիջները — Արտուս Օլիմփիա օփերա-հերը, «Արիֆին Հիլեսի», «Քէօսէ Քէհ — հա», «Լէպլէպինի Հօրհօր » օփերա ար – միջները ու «Զամիրա Ինտիանա»։ (Ար –

լակ (է.) ։

Ասոնյա՛ն Օլիսքսիրա գրի առևուած առա-ջին իսկ տարին տեղ է դրաւած Միլահոյի եւ Վիֆմայի Բատերարներուն։ գրայ։ Համիրա օփերած Իսֆահայուլի մեջ ֆր – բանասիան Գեհետե ԹԹ եւ հասարական Ֆրասելինի Թատերաիան դիրն կողմել ներ – կայացուած է Քոնրաբախա Թատրանին

Այս օփերափ գոր երդահանը ամենչն աշ-ւելի կր սիրէր, 1895ին վարդվային ան – ձամր վարած նապապետում թին թնկերակ – ջուբենամր Փարիդի Օփերա Պուֆ Թար-ըունին մեջ բազմիցս Ներկայայան առաշե հայնապուլի թեմերուն վրայ այ առաշե լապես «Զետե Քեհա», «Արմեին Հիյե – սի», ձեպեպենի Հորձօր աղած ներկա-ապատած են «Արաենների հայնական» իրներ կերպան հեւ «Լէպլեպենիրի հրաժչառւ-հիմեր կերական Փրաջորին եւ արևուտեան գուծաւորական ժիածուրուժոլի ի յայտ բերուած է։ Ջուիանհանի ստեղծադոր -ծած այս ոճր ժատանր երևան կուդայշվե-բինին եկերերի եւ «Էնում Էնչհարի անաջ Ասկէ առելի չան լիսուն տարի առաջ Իզմերի ժողովուրդը դացած էր դաղապեն «Լէպլէպինի»ի ևրաժշտ

ዓԱጊበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ՋԱԳԱՐՏԱՅԻ մէջ (Ինտոնեգիա) մայ արև արգարել (բատարելի հար հարարության արկ արգարարը ծաւայի, վարջութիւն որ կր Հոկէ մանուկներու և չքաւործերու ֆոն-արն և եկամուտներուն, Մ. ՅովՀաննէս եկեղկցին չինուած է 1854ին Տիկին Խա Թունի եւ Օր. Թաղուէիի թարերարու Ծեամր։ Սուրարայայի մէք կան 250 Հա յեր։ 1928ին չինած են Ս. Գէորդ եկեղն Բետքը և Սուրարայայի մեջ կան Հու գտ միր և 1928 ին չինած են Ս և Վերոր և կերկ -ցին, որոշ բակին մէջ է Արդարձան սրա -Հր։ Ունին երկու և քրքարաններ որոնջ «Մանուկ» եւ «Յարութիւն» կը կոչուին հիշովես իւ «Օրաժշտասիրաց» եւ «Բատե-«Ս անունչ» եւ «Յարուֆիւն» կը՝ կոչուհն-ինչորն և «Երասիտասիրաց» և «Թուսի ըստիրաց» միուք իւններ որոնչ «անոլև» — ձեր կը՝ ապօրին։ Ուհին՝ հարդական Ակումը միշ, որուն անդամերիչ և չատեր ախուրեան «անդիսացած են 1952ին»։ Կայ «Դուշեսան» «Դուրեան» գրադարան ընքերցարանը : Բացի Ջաղարտայեն և Սուրաբայեն Հա – յեր կը գտնուին նաեւ Մակասար կղղիին

հահուհի հայրհետակցի մը որ Չահացած Էր մեր երկիրը ծահոնհացեն արտաքի աչ — իայ-նի այն այ դեպարուհատի կալուժ ծին մէջ։ Երբ մէկ կողմէ նրախասարկատ-կան տուրջ մբ կը հառուցահեմ , միա կողմէ Ձուխամեանի մուսացման մատ մոր այս կը զգաժ եւ ջիչ ժըն ալ կր կար-սուտծ համբաւին տողծեւ տեսակ մը ապե-բարատ իրեն յայտնարհրած ըլյալուս հա-մար ցաւ կը զգաժ եւ ջիչ ժըն ալ կր կար-մրիմ ,

Արուհսար ապերախա կրհայ բլլալ։ նու ըրծ : Արջրաներ քրդ չաղսնուաց և Նայն դրրճ գահմիկս ընտիրատոքիա նքքա -բնուրդան ամբնանու հետո քնչ ։ լու ապ. (աստապես չա տասպուստ որ արտրութիների իերիպոն արուհատացել -տին կհանջը։ Վատ ղի արուհատայետո նիւթեն դուրս , անկատ ալևայի ար հեջ Թուիւշած ուրիչ տեսակ արարած մրև է։

Pagent uppawhou & UBmBhipph sb ահետալ խոսջը . «Պարոնձներ, բոլորդ և -բեսփոփան կրնաջ ըլլալ, վործավար կր -հաջ ըլլալ, Նոլնիսկ հանրապետութեւմ, գրուրջը դրջ անուրուր դ^ե դուիսագ այս դէս էէ քերտան նենաք և հայձ անուրուտ արև նելում, ույենոն

«Lingsupsp Lopsop mam» ochbyt Bp «ՀՀոլդարոր Հերաթ ավա» օպարչը։ ԱՏՇինի թեմադրուած ըլլալով, չուրի 77 տարի տերեր է... Այսօր այր օփերէքիչե իրթեւ դիշատակ ափ մը մրդասիսես իսկ չմեաց մեր ձևութը։

— Արդեսը մե՞նը հրախտուդէտ չհղա Թէ ոչ ժամահակը հաչուհյարդարի և Բարկեց «Լէպլէպինի Հօրհօր ապարհ։

Lajubonen dif Ban munitin alluftupուժշոն դանրար ըւ գայրաժնում ջիմնար Հշնչշի ամաջ օփրնչեն ժեն ասրում թիրորուս ոչք երա ապատքնում չանչ չե Quefumshair & Potampalan

4UPAUSE'S BE SUPUDDSE'S SUPUSE

2UBP67U48U4U7 (\$7.1)

ՄԱՐՍԷՅԼ .- Քղին որ Բարձր դաւսումներ են մին կր կազմ է, տարիներ է և վեր ունի իր առանձին Հույր . Միու Քիւ-նը: Ներկայիս ունի 13 ժամանիւլեր , բոլորն ալ կապուած են Միութեան նին ձետ որ կր դանուի Մ - Նահո լորս այ դապուած են Օրութեատ դոդրո հին հետ որ կը դածուի Մ. Նահանդներու Տիքրոյին ջաղաջը։ Մարսեյլի ժամոա -հիւղը կազմուած է 1924ին , Հայր Միու-Թիւծ անունով։ Շատ մը հայրենակցա շահերրակինրթև իենար առուբն եյք արաւրն գարծրբե անարաս էրմար, համ արդրուբե գարծրբե անարա էրմար և հերաւր փոն – գարչարությունք, ծառո և հանասանժա եւ թե գորաթիւհրը ։ Եթե իր գործուներու-թեամբ չատ աշելի զօրաշոր հահանդային միութեանց չի հասներ, անոնցմէ վար չի

ստը։ Մարսէյլի մասնանիւզը Բ. պատերազ – ին բոլոր միութեանց հետ - դադրեցուց ծերու դաշադոնը ոս ։ Այս թաղթը աչ ը չատ առելի թաղվավիւ ուրիչ հայրենակիցներ կան, դարքանալի է որ ունին միայիւ վեց աչակերտ... Միունիներ ուլիմ՝ աչա – կերտներու համար եւս ջանը Թափած է աւր Հրո Արերիկայի կեղը, վարչունեանՄաբ-«իւ Արերիկայի կեղը, վարչունեանՄաբ-սէյլի ժամնաձիւղը ունի երկու աշակերարբև ոհարծ րևթծ ատևիչ ի վրև ի,սշոտրի ֆահիմ, Որշեր Ու ըսշետաբարի վահգա րանին ժեջ։

Այս տարի աշխատանը տարունցու Հոս րասերդ-գործը արտ ալ այս արդաց չ. Մոքն տարի տոնել «Բրեցիների ենք ալ և. Հոյջով մը։ Անխաիր թոլոր Քղեցի ընտա-նիջները առանձին կր հրաւիրէ այդ իրնRESHARIONE

Խոսրով Թիւβիւնձևան, ինը տարիկ ի վեր հեռացուաժ Հ. 6. Դայնակցունիան Լիրանանի կապմեն, իր հակագայնակցա -կան ընթացին համար կ'արտաջառի կուսակցուննեն։ 5 Դեկու- 1953

TPUSAK HPAKKUSK

UPURU SEPAULE SAPEREP

Արդի նկարչութեան մայրաջադայն

Փարիզ ։ Արուհատաղկաններ՝ որոնք կ'արտադրեն աշխարհի ոնշկ ժկկ անկիլնը, անհրաժեշտ կը նկատեն իրենց աշխատանքը անցընել րրևէր մրաշտասւած այս ըկտևքսւշիր բե-Ֆրեբիտիար տևսւրսաի ճանգև Նեքարաի-գտեսածառանի անրաժասարար հավելը : Հև -Հատուր ևիսով աշնապարճե տաներոն

հերկե դիա հատուած այս հկարչունին եր-կայ տարիներու . հախապատրաստական Զրիւ այն բոլորան է, գլալով պափուոր Զրիւ այն բոլորան է, գլալով պափուոր հր այսպեր հրարուհատից տկարենիային , հր այսպեն իր մտածումը հարուտաներով կը յանձեն իր մտածումը հարուտաներով կր յանձեն իր մտածումը հարուտաներով դիմահարդ հերդին միշ, հր հարած գր-լուիսերը (Ոեծ մասով ինչնահարդ իրևնց այլայան աբառայայտու քիւներով ի յայս կը բերևն արուհամին ինչնաապոր քիւնին և, իւմուկային հրանդ մի գահոնգիներ եւ, իւմուկային հրանդ մի գահոնգիներ կույայնելու եր ձեռին միշ և կույացնելու եր ձեռին միշ և կույացնելու եր ձեռին միշ և հայացնելու եր ձեռին միշ և հայացնելու եր ձեռին միշ և հայացնելու եր ձեռին այն այն այն անագահայան կույս և հայացնելու հայան այն այն այն այն այն կույս և հայացնելու հայան այն այն կույս և հայացնելու հայան և հայան և հայացնելու և հայացնելու հայան այն հայացնելու և հայացնելու հայան այն հայացնելու և հայացնելու հայան այն հայացնելու հայացնելու հայան հայացնելու հայան հայացնելու հայացնելու հայան հայացնելու հայաց հայաց հայաց հայաց հայաց հայաց հայաց հայաց հայաց հայաց

կայացնելու իր ձեւին մեն ։ Ամրողվութիւնը որ կը բաղկանայ նա-Իրոր մորթներէ ,ղաչտանկարներէ եւ ծաատվայաութենան ինչնեւ արդեսկան դես -շորումը, տասվ ան ի յայտ կր ընդէ ար-արումը, տասվ ան ի յայտ կր ընդէ ար-ուրումը, տասվ ան ի յայտ կր ընդէ ար-իրել և ակիչ-ար, շվավասատուկ ձեւ մը ատյուրտության ըսթապատուվ աս։ սը դանելու իր ներջին հղումը, դոյներու ժուժկալ դործածունեամբ ։

ծուժալ դորաստութատոր Հապեսկով պատրաստուած այս ցուցա-հանդեսէն վերք, իրժէ կը սպասներ յեսոս-դային աւելի լայն հերկայացումը իր նոր ստոծերուն։

Ս. Թ.

UAUCHAB Sudneyle phylopulyne Phelip ՍԿԱՆՍԵ ժամուլի ընկերակցութիւծը րահաձնեւ ով բուքարիկցո՝ կր պաշանիչ իր բոլոր Բերթերը Ֆրանսայլեն նա կահյեն իրնեց Թղենակիցները, մինչնեւ որ ֆրան – ապետ հրատակարութիւից արարոնել ԱՄԵՍ ԱՄԵՐԵՐԵՐ ԵՐԳՈԱԿՈՐ Վերագարձը։ Այս ԹՎԵՍԵՐԵՐ ԵՐԳՈԱԿՈՐ ԱՄԵՐ ԱՄԵՐ Թու, որով-հետեւ «Լը Մոհայի աշկատա – կիցը վտարուած էր Մատրիանի։

ջույթին, իսկ տարեկան դաչատեանոլ էսը կը կապմակնրպե թույսթին համար, Քգեցինե-թու դաչատեանոյելու իր թուրսուինումի տասին տեղը կը զրաւե Մաթսելիի մեջ է Այս տաքին, մասնասորաբար ընտրան գր Բարձր Հայգի հայկանան պարերը ար Քգեցի երիտասարդները չատ լաւ կը պա-ոն։

Ուրիչ կարգ մը տեղեկութիւններ ալ յա-Հորդով ։ ԳԷՈՐԳ ԿՈՓՈնԵԱՆ

*BULHUR» PEPPOLE

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Sugar Sup Pt Jepph, hehywithin su -Տուրջ մը կը զգար գուն չարչըկելով ։ Ադ -ուոր կը խազար հետը, այդ տղան երկ -Հոտ է եւ աղջկան մը պէս կը կարմրի ։

« Դոււիինի դով մեծ բանողութեւծ մր Հուծնցաւ : Ահ կը դդար կհոք հրապոյրը , բույց դիտցաւ դիմադրել : Ծատ լու թժ – բունեց ԵԼ գացառ է հիա ըրածին «եքջ : Երբեր սիրային խաղեր չփհատելով , աի – Երբեջ սիրադրս խաղեր չդրատերայ, ար վիծր վր զուաբնահար այրերու որայի չերա եւ մէկը միւսին դէմ կը լարեր։ Եւ երա -Հայի կը յավողել։ Կետևրին մէկ ոչ ուրի Հետ վեն ունեցած էր, այսց ինչ կոիսեր կը ծաղեին իր պատճառով։ Եղերական Կը Ժաղելին իր պատճառով: Օրերակա «Էայիս պետ ելին իրին, պարհանա։ որ ինչ խառնուտծ չըլլաբ անոնց: Շուջի մեջ ժնալով, չուսնեները կը ջաչեր եւ իր խն-գար ուշիլին տառապահերին վրայ: Կր հասկիաչ, չէ՞, Գ. Փուտրս:

– Թերեւս ձեր կարծածէն աւելի, Օր –

իորդ ։
Ծ հրուկը չէր րարկահար... րայց իր ժայնը թան մբ կը ծածկէր... Ի՞նչ ։ Ձեժ կրհար բացարհի ձեզե , Օր . Բէյլի ինձժէ լաւ հասկցաւ , որով-

հետեւ ղէմ թը յանկարծ կարմրեցաւ ։

ար էր իրականին մէն։ Այդ խոքսացի կինը
- ինչ կ'ուղեր մատձնցեր, բայց ևո որ էր ըրադատը - -չ։ օմբ լ-լ-այ գետ մանակ անցընկու Համար փորձեր կը կա-տարէր մարդկային էակին վրայ, ինչպէս տարբը սարդղայրս չարրս կայու իօրպես ուրիչնիս քիվիսակատ հիրներու վրայ ւ հաճարք կղ պատ գորտելով իսեցն Օր-մոծարային հրական հարարական հրական հրակա uchting buffmhmin philabent ւայիւտ երբութեամբ կ'օղտաղորձկ այդ

ըս։ — Մեծ յարդահրով եւ ապհուու քենամբ եր վարուեր ահոր հետ։ Կը Թուեր - Թե չատ կր սիրե գար»։ Սրահրերի ժարդ ժրհ է, ավորդիրին հուիրուած իր հետևոր գական աշխատահաներուն։ Կը պաշտեր

Լուիզը եւ պատուածգածի մր վրայ կր պահեր։ Կարդ մր կիներ պիտի ծեղուէին այդ դածէծ, բայց ինչ, հրրեջ։ Գալով ի-րեծ կատարհալ հրածուԹեած մր մէջ կ'տալրեր եւ երջանիկ եր որ կինը կր լրա-ցնե իր իտեալը։ Միւս կողմե չատ դրժ -ուտը էր իր կոյր վտատշութիիւնը շաչան -

— Շարունակեցէջ, խնդրեմ, Օրիորդ .

պարոց «ռուսը» ։ — Ի՞նչ ըսկել Գ. Փուարոյին Բիչրրդ Դարեյի մասին . — Գ. Քարեյի՝ մասին, շարցուցի վար-

- Այտ, Տիկին Լէյանրթի և . Գ. Քաբեյի - Շիտակը, բսի որ հրրևջ լաւ չէին ի-

գրուս ժանդաձա է բևե ճևերչ չև անգա

- Լան չէի^ոն իրարու հետ ... ինչ միամաունիլմ։ Մարդը իննդի պէս սիրանա-րած էր անոր եւ չատ կը տառապէր ատոր նանար, վասն գի վաղենի բարեկանն էր

ենցություն Այդ միակ պատճառը բաշական էր - ո Տիկինը այդ երկու մարդոց մէջ մանէր Ամէն պարագայի մէջ կենիարարոն Թէ... — Լա., Ինչ կենիարդին ։ Իր մաանումներուն մէջ Թաղուան

յուրերը պոսակա ։

- Կ'նեթագրեմ թէ դոնէ մէկ անդաժ չատ յառաջ ևրԹալով , իր իսկ լարած Թա-կարդին մէջ ինկաւ ։ Քարէյ չատ հրապուրիչ մարդ մբն է։ Սովորարար պաղ էր բայց անոր հետ բունկած էր Հահի մր

— Այս ամբաստանութիւնները, պար -զապէս գայթակղելի են, Օրիորդ, բողո plugh: Pustop White, Smale homens Shin 44 hout by

lep housefur.

— U.S., head a. Burjush & no punto stage abunders Sarishia at f etc. Sungley Ann. Spatha Levanger Anne, Spatha Levanger Anne Angelon Levanger Anne Angelon Levanger Anne Angelon Levanger Angelon Ange

ատր արդաստասը ա մչ է։

«Օր մի միատը թաղով կ՝ բսեր
հւ անապարտհրավ կր վերադատհար դվար
պեդու հերբ, մինչ հիկիթը ահոր հահւմի
կի հայեր և հիկե կ՝ ույեր դիա դպապակ մբ ու —
հեր պայուսակիս մէ և անով դիահցի
դեմ գին արտասայատերեւի ը և աւտաա
դեմ գին ի, արդապահուտն է բ

Ame ale Appents of the be proude

ውኩቦ በአ ባትሀ ԿԱቦԾክՔՆԵՐ

Մ. Նահանգներու պաշտոնական չրջա -Նակներուն մէք մեծ դարմանք պատճառեց Մոսկուայի ժխտական դիրջը, մանաւանդ պատորապա դր ապատում : Այդ չար կարծէին Թէ նախագահին ճառը նպ տաւոր ընդուննվուԹիւն պիտի դտնէ ՄիուԹեան վարիչներուն կողմէ, [մեկնակէտ միջարդային յարաթերութեան<u>ց</u> րարւոքման

սպասուցում էրազգույթ հուրադրարը , Պ.

Ֆրահսայի արտացին հախարարը , Պ.

«Երուժ Գիստ Գերժուտային հարադարձին
հերրոդեց Այգրետուրըի հառը , ինչպես

և, անոր իերժ բարևկամութիւներ Ֆրահսա
հրելի հանդեպ ։ Այս առիիս ըստւ. — « Թ.

Ջրբյիլ եւ Թ. մենեց հերժապես ծաղիաչա
դայնել և Ա. ձենեց հերժապես ծաղիաչա
բարութիւնը կրհայ ժեծ ազգեցութիւն

դործել։ Աժեն պարադայի ժեն խարգութ

հել և ական և վրորվիչ հարցի ժառներ։

Պ. Պիաս ժինեոնը առեն հաւասանց թե

արև մահան երեց «արնակիրները և» Մի
որեան է մահան երեց «արնակիրները և» Մի
որեան չառանում իրան գուհակիրները և» Մի
որեան չառանում բարև իրակ հարան «ու

ne Bluit thin dayadh upah be Buit & jne

սալից եւ հանդարտ»:

ստըըց ու հասրաբար։ Փարիզի գլխաւոր ԹերԹերը Թեր ու դէմ կարծեր եր յայսնեն, սպասելով Այ -գրհետուրթի վերբնական ծրագրին։ Ամ էն-գրն ալ անձկունեամբ կը սպասեն Չորսեջրն այ անձվութաատ բղջ օպատոս Հերդա-րու ժողովին, որ պիտի դումարուի յուն – ուստ չին։ Կիսապաշտնական օրկանը , «Լր Մոնտ» դիտել կուտալ Թէ չատ բան կախում ունի Մ. Նահանգներու խորհր – րանին եւ N . Միու Թեան դիրթէն

դարանին եւ Ս. Մ Ռուժեան դիրգին։ Անդիոյ մէջ ասեր հարաստաւոր ազդե – ցութիւն դործեց Այդրնհաուրթի Տաոր ։ «Թայժգ» Ջերմապես կր դովե հախապա – էին անկեղծութիւնը . Ուրիչ ԹերՁեր այ կր կարծեն Թէ ծախապահեն ճառը պիտի հարԹէ Տամրան, ելք մր դանելու համար ։

EUVP ILC SUJUA

փոյի անդամներեն Վիլեկմ Քորֆ, որ կը դողը ապատարգ ևրբուր թողջ, որ պր դատուեր Փարիսի դինուողական ատեա – հիմ առջեւ, ինը օրէ ի վեր։ Ամրաստանա-վերը կ՝րսէ Թէ գնդացիրով ապահմած էր չինով փանականներ, 1944 - Յուլես 24, Գրոս Մոնսույի վանջին մէջ (Փարիսի մոտ), Ամրաստաննալը, որ ծախապես գտու), պատաստանութը, որ հակապես Վնիոր կած ատեն և ըստւ Թէ ինջ պար-արուն դիրջ մը բունած էր, լացաւ մահա ծագրած էր ։ «Իրբեւ զինուսը պարտաւոր ծագրած էր ։ «ւրրու դլաուոր պարտուոր էի Հեապանդիլ եւ Հնագանգնցայ»։ Իր մե-ծաւորը, դնդ - Քարժննոկի, ցկեանո βիա-պարտուքնան դատապարտունցաւ ի րա -

կուսակցական պալաоնաβերթը, « Фры գուտոցական պայածաբերքեր, « Փրաւտա» ժամանուրը կանարաված մի մուն-բած է Ֆրանսայի, երեք սիւնակի վրայ ։ Գլաէ Քէ «Ե Միութիւեր կեռւկ որ Ֆը-բանան մեծ պետութիւե մը «Մայ» »— Լոհանակի կը հեռադրեն Քէ Դեկա։ 10ին Հրատարակուհցած Մոսկուայի Թիրեն

րը, բացի «Փրաւտա»յէն։

ԵՐՈՒՍԱՂԷՄԷՆ կը հեռագրեն թե ժամուան համար դործադուլ մը սարջեցին Իսրայէլի կառավարուԹեան 300 պայասն... հաներ, իրրեւ առաջին ազգարարունին և ԵՍԽՍԿԱՀԱԿԱՆ ընտրութեան պատրաս առաջին հեր յառաջ ին ապրարարունին և առաջիւնները յառաջ իր ապրուին չոգե — պինդ , ջանի որ վեց օր մեասում և ատերերները յատայ իր տարուին լորև որևող ջանի որ վեց օր ժաղացած է, 1% կերվարականները բենիաժու Հրանական են հասկերը է։ Թարուրեկան ծանգեր 15-18
ժիլիոն ֆրանգ կը Հայունն ,
ԱՏԱԱՆՑԱՆ դենակեցները խորերը դեր
արութեւն ժր վատարեցին փոլարուի Հէդ «
դանաւային խնալիրներ ջենելու Համար կա ժաստակակեր Արդիույ Մ. Նա-մանգ հերլու , Յունաստանի և Սաալիոյ հերկա -

ները, , Օուսաստասը ու Իռադրով արգ հայուցիչները : ԵԳԻԳՏՈՍԻ կառավարութիւնը որոշեց աճուրդով ծախել Նախկին վեհապետնե – րուն դիգած դանձերը, Փետր · 12էն ոկա-

209-62429-648

Umput sile Vasp bybybyh Apon երևեի բւ դէ իվքի չայուրանինորեու նամգրություն որ արդերակի արտասարգ հաջ որ գրություն արարիս արաջնորը հայասարևի արարերակի արարերակի արարերակի ու Վ. ՏԷՐ ԽՈՐԷՆԵԱՆի չիչատակին։ Կր Հրաւիրուին Կէյվէի եւ Խարբեր-ղի Հայրենակիցները ։

ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆԸ ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԻ

UZUMASAH OCC

14 Գեկտ․ երկուշարթի իրիկուն , ժա մը 8․30ին , Սալ Մազընոյի - մեջ - (ռի տ՝Օպաներ) ։

կր հախարա

Mr. JEAN BALLARD Mr. Jean Ballard Directeur des «Cahiers du Sud» Ներվայ կ՛րըլայ եւ եր Բարգմանու Թիւններկն կը կարգայ րանատանոյծ՝ LUC ANDRE MARCEL

4 L fuonting

ፒ- ՆፈቦትበՒՆԻ Գ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրանսերէն)

Անդամ Վառի Ակադեմ իային հ. 4. ФОЦИSВИЪ

հ. Կ. ՓՕԼԱՏԵԱԵ Գեղարուհատական բաժնին կը ժասնակ-ւն.— Տիկին ՁԱԳԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, Գ. Ֆ. «ԻԳԱՆԱԷ, (հագ.), Գ. Լ. ՂԵԻՈՆԴԵԱՆ ցին — Տիդիս ՀԱԿԱ ՍՈՐԸՆՈս, Վ. Ֆ. ՀՐԱՁԵԱՆ (երգ), Պ. Լ. ՂԵՒՈՐԵԵՆ (Ջութակ), Օր. Օր. ՋԲԿԱՇԵԱՆ, Ա. ՔԱ– ԴՈՑԵԱՆ եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ (արտասա — Նութիւն)։ Մարսեյլի Հայ արիները եւ արենոյշները (պար

Դալնակով կ'ընկերակցին Օր. Օր. 0 -ԹԱՐ եւ ԷՕԺ. ԹԷԼԵԱՆ ։

ዓኮኒቴՁዐኒ

Ի պատիւ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ (Իր Միջին Արևսիք մեկնհլուն առիթով) Կազմակնրպուտծ ՀԱՄԱԶԳԱՑԻՆ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմէ ։

Հանրութեան արաքադրուած սակաւա-երև առժսերու հաժար դիմել.— H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner et V.DER VARTANIAN,9,rue du Coq

12 Դեկտ - Շաբաթ իրիկուն ժամը 9ին , աֆէ Ն*օայի սրահին մէջ* ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

1.01-11.911.2111.11-11

ՕՀԱՆ ՏՈՒՐԵԱՆ

SALLE GAVEAU, 45, rue la Boëtie Այս Շաբաթ ժամը 17-30ին

ENSEMBLE ORCHESTRAL DE PARIS

sous la Direction de

OHAN DOURIAN

Ցայտադիր՝ Վորոտին , Ձայքովսքի , Մուunpugh :

ՍՏԱՅԱՆՔ --- ՏԱՐԵՅՈՅՑ - Արժազանգ Մարսելկի): Ժ - տարի, 1954: Խժրագիր Լեսոն Ճէրահետն : Գին 300 ֆրանթ[©]:

PEUC'I'M

Նախաձևոնութեամբ ϕ_{mphqh} 2111

Նարևաձևոնունիամբ Փարիսի Հայ Մարդական Միրուքեան։ Կիրակի 13 Դեկա։ Լվսուի կիրջ ժամը 45 հրջ ժամը 45 հրջ համ բ հերջ համը հերջ համը հերջ համը հերջ համը հերջ համը հերջ հայարանի հայարանի հրանական հայարանի հայ

թը ։ Մուտքը ազատ է ։

ՀԱՆԴԻՍԱՒՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳ

ՇԱՒԻԼ .- Այս կիրակի օր Ս . Ցակորայ GUIPU, — Այս կերակի օր Ս. Յաղզապ տոնին տոքին, անալիասուր Ս. Պատարայ պիտի մատուցուի Շոււիլի Ս. Գրիդոր Լուսաւորիչ մատրան մէջ։ Այս տոնիւ Հրուհրուան է Փարիդի Ս. Յով է. Մերան եկեղնցւոլ չընուն Դպրաց Դասը։ Պատա ւրը պիտի երդուի հռաձայն ղեկավա -. թեամը Պ. Արժենակ Արապետնի ։

րութատր դաստարագի հոգեհանգստեան պաչտոն պիտի կատարուի մատրանս դր – պիրներէն ¶․ ¶․ Ղաւէն ՅովհաննԼսհանի պրրություն 4, 4, Հաույս Օող-ստանյանութ Եւ Յակոբ Դաւիինեանի հանդուցնալ ծնո-դաս համար, նաեւ հանդուցնալ ծիկին Ե դիսաբէն Բարսեդնանի մահուան ջառա – սունջին առնիւ:

րրևն։ — դաևքուհիւը Հարմունրաքրբևուր կինտատին հահմամ – Հարմունրաքրարությարության բու հետատես։

9.119 P. 9.PHHEY.EH4EY.

1953 . Նոյեմբեր 29ի հրամահադրով արությալու 20 հրամակորի գորամանություն , որ հրատուրակուներու արաջանակներինի մեջ (թիւ 25), նոր 30), կրքական նախարարութիւնը կր հարորդե արաջանակների հրամակում առանալու համար քուռ - քանիլիվանը նուներու, արանաստանական հուներու, արանաստանական հուներու, արանաստանական հուներու, արանաստանական հուներու, արանաստանական հուներու հուներու

ունուսադիտական վարժարաններու, հան ըային եւ անհատական երկրորդակա երկրորդական րձանագրուիլ ամէն տարի Դեկտ. Ցունուտը տասը։ Ա.— Փարիզի համար եւ Սէնի նահան -

ypu apale

Service des Examens

3bis, Rue Mabillon, Paris

Միւս Նահանգներու 6 — Միւս համահրհերու համար հեկ-հանուհի իրանահրգին թեակավայրին հեկ-հանուհի իրանահրգին թեակավայրին հեր դայքնականները դիժելով վերոլիչնա դայքներում։ Դժուտրունինանց պարաս-դային ամէն դիշունինն եւ բայատրու — քիւն տայլու պատրասա է Գաղք. Գրա — սնենակին հայկական բաժիրը՝ (7, Rue Copernic)

นครนานคา ๒๓๒५๓๑๒ - ๆนคนุนนาายบ ባበՒԱ ՔՈԼՈՄԳԻ ՄԵՋ

ախաձեռնու Թեամ ը Ֆրանսահայ Իրեր- *ժ ին եւ սիրուն անակնկայներ* ։

գնութեան Միութեան

Շարաթ , 12 Դեկտ , ծամը 21էն մին -չեւ լոյս , Չուա Քոլոմպի , քաղաքապե -տարանի սրահին հէջ։ 2 ռիւ Էթիեն տ՝Օրվ փալարանին մաս ։ (Սէն Լազարի կայարա-նէն 7 վայրկեան) ։ *կը նախաղահ* կ Պուա Քոլոմպի քաղա _

Mr. Emile Tricon Հայկական գեղարունստական ճոխ բա–

9. 41119-61-41661166

ախայի մեծ նուադախումրով՝ եւրո –

պական պարհրը ժինչիւ լոյս ։ Սիրայօժար ժամանակցունեամբ Ֆրան – սա նոր ժամանած միքազդային արուես --տապէտ ԵՐՈՒԱՆԴ ՀԱՆԵԱՆի ։

Մուտք 200 ֆրանք ։

Սեղանները ապահովել դիմելով J. E. F. A. Ave. Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55



17. Bld. des Capucines (Face au Café de la Paix)

> Tél. : OPÉra 80 - 34 - 00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՑԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԻ ՓԱՐԻԶ ԱՊՐՈԴ

ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 LL 2 LL 2 LL L

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

SUPERSTR

Վիին Հ. В. Դ. կոժիտեի ժողովը այս չարաթ, ժամը 20։30ին Համօ Օհան-քանհան ակումբին մէք։ Կարեւոր օրա -

2.8.7. PUSBP խումբի ժողովը րրաթ ժամը 20.45 թև, Գ երև, Փլաս Սէն Սիոլփիս ։ சியத்த மா பய

NOUS THEN AND REP quante, min th րակի, ժամը 14.30ին, սովորական հա ra punapahi

Ֆ. 4. hll.2h 2mp Pobet յանձնախում թի ժողովը այս հրկուլարնի օր, ժամը 15/6, Ռէժանի վերհայարկը։ Կը ինդրուի ան -գամուհիներէն անպայման ներկայ ըլլալ

namerispanejs mangapam arperis itt an på dangelispanejs protest protest from the state of the st

գրագոր ՀԱՄԱԽԱՐԲ - Միութեան Լիոնի մասնա-ձիւդի ընդՀ - ժողովը այս ՈւրրաԹ ժամը 20ին , ռիւ Պուալօ սրձարանի սրահը ։ Շատ *կшркепр* орш<mark>կш</mark>рц

811.11.14801-0-1-1.... դի Հայր - ՄիուԹեան Լիոնի ,՝ Մարսէյլի եւ Փոն ար Շէրիւիի մասնաձիւղերը իրենց ու թոս ար աչերերը սասանաներերը իրենն Խորին ցուսակցուԹիւնները կը յայոնեն Գասպարեան եղբայրներուն (Լիոն) եւ Հիթնեան եղբայրներուն (Շիջախօ, Մ Նահանգներ) եւ իրենց պարագաներուն, որթուսաս ադրադրություն (Երջակս, Նահանդներ) եւ երբենց պարադաներուն, ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ԳԱՍԿԱՐԵԱՆԻ դառնադէտ մահուան առԹիւ, որ տեղի ունեցաւ 1953 Նոյեմրեր 30/16

million b

Ծախու է պարապ յարկարաժին ժը , 3 սենեակ, իսմանոց, լուացարան Պէջոնի կայարահին դիժաց, է Լու պայժաններ , անձիքապես է հրեկել «Յառաք»ի վարչութեան :

ԾԱԽՈՒ ՀՈՂ

Պուժիվալ, կայարանին դիմաց, 500 -600 ջառ. մենքը, անտառին նղերջը։ Շատ ու միևճ ։ Ժիդգք ցաստձի վաևՀու<u>հ</u>րար ։

թնակիք Մարսէյլ, Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենալու համար

խինդ ու յոյզ

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ

Shha

ՄԱՐ (ՌԷՎԷյեօն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ LhLԱՅԻՆ

L h L Ա 8 h Ն ՄԻՇՏ ԼիԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ եւ մանասանդ հանելի ճաշ մը ը -Gbjor hwdwp:

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ մը իր նոր յայտագրով ։ 24, Rue Saint Lazare, Paris 9 Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

ROLDE SURUMBERS, BEDNS. UNGALULAND AUT

Gros. Demi-Gros

Գուլպայ, մի – պա, ներքին ներմա – կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -ՆԵՐՈՎ նոր գինհր

Articles polichinelles-h sudup 1 Միակ Հասցէն՝

BONNETERIE BEAUBOURG 227, Rue St. Martin. PARIS (3*) Tél.: ARC. 66-50

LHUSP APEBEUL

րբևե շուտով ։

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris



0 1 4 8 4 1 0

լեցութիւնը խորհրդային

muni lithili

ռաջին Մ.

*Թևան որոշումը կը ներկայացն*է։ արարագայեր դեջ հախաղատը միչա կր կար-ծէ Թէ իր ԹելագրուԹևւհր արժանի է ու-չագիր ֆինուԹևան։ Հևաևւաբար 24 ժամ-

րողչական օրկաններու միջոցու կրնայ շուրն մէջ հղած որևել հակազգեցութքիւն շուրը, գուսությաստ է պահայար ՀՀ տաս-

րողական օրկաններու միքրդյաւ կրնայ Համանրուի կետի շենքերներա լարագութ բութքիւն։ Մենը տակաւին քերմապես կր յուսանք Թե Խ Միութենան վարիչները պիտի ընդունին նախագահի առաքարկը այնպես ինչպես որ է,— լուրք եւ գոր —

Այս առթիւ նոյն շրջանակները կր հա -

Այս առաքին հոյես բրքահակները կր մա – հատանե մի հանարապահեն առավարկը, որ հյսեղջարժքի որ յայրապրարուհցաւ Արզա-ժողովիծ առինւ գերադոյե փորձ մի և Մ. -հատանորհիսրուն կողմե՝ բան մր ընհերու հատանորհիսրուն կողմե՝ բան մր ընհերու համար հիւլեական վառավարութքիւնը արա ժողիր չէ տեղի տալու Խ. Միուֆեան ա-ռաքին աառն վերարերվան առջեւ : Մ. Նահանուհիսու առառանի հահատա

Նահանդներու արտաքին մակար

Մ · Նահանդներու արտաքին հակարա – րուքեան մամուլի վերատեսույր կը ծա – նուցան, Թէ -րա-անդներ արուած ենք ոս-կուայի ամերիկեան ղեսպանին «կուր-չը-ղային կառավարուքեան ուշադրուքեան

quipti quanuquene tradi angungan thada puddhine sandan bulunquis the anna - fundate trading bulunquis the anna - fundan thada puddhine fundan padh - fundan tha puddhine padh - fundan quantum tradit pudan the fundan quantum tradit pudan quantum quantum quincum to the pudan quantum quant

Ամէն պարագայի մէջ, Ուոչինվքըն կը յուսայ Թէ Մոսկուայի անքելին առաջին դեկուցումը եւ Գ. Վիչինսկիի յայտարա –

դովուցունը ու Կ. Վրչըսսկրը յայսապատ-թունիւմը չեն փանիր գուոր, այլ պար-գապես գիւանսալիտական «Նարը մը կը կացմեն ։ Շատ մր պարադաներու մէջ Ռուսերը կերջույնունած են ինչ որ նախապես կը մերժեչին ։

Այդրիչաուրը իր ձառին մէջ կ՝առա -ջարկէր որ իւրանիոմ եւ չիւլէական նիւ-Թեր ունեցող աղդերը իրենց մինրջին մէկ

քեր աշևեցող ապրերը իրենց մերերքին մեր մասը արտապրհն մերադրային հասապատ առուքենան մել, որովորկ դործած ուի իա — դաղասիրական հպատակներու, ընդ հո — վաննու Արդաժ որովին։ Վիլինակի պաղ քուր կեցուց նախագահըն առաքարկներուն վարչ անագառու համարկով որեւ ձե հարկ առանց բոլորովին արդելելու հե — «Հաևանու Արդա

թիւնը մերժէ նախադահին առաջարկը ։

բրումը «որ» չանադամայնութ առաջարդը և «Ֆրանսական դործակալու Թիւեր կր ծանուցանէ Թէ լաւտանդնակ ադրիւթնե — բու Համանայի, Այդրեւտությի նատր գե-տաբրջրու Բնամբ ընդունուտն է խորմը — գային չըջանակներու մէջ ևւ արժանի կր Համարուի ուլադիր ընծուրենան :

նախաբայլ մը դէպի հիւլէական

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

ARATCH

Fondé en 1925 R. U. Sem Le Directeur : SCH, MISSAKIAN Pipe de Trévi Le Directein: SCH. MISSAKIAN.

Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9

Tél.: PRO. 86-60

C.C.P. Paris 1678-63 FUJULAPAUSPALA

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 фր., վեցամո. 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3000 фр. *Հատը 10 фр.

12 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ SAMEDI 12 DECEMBRE 1953

ะแคนค

2989 SUPD - Phb 7242

խմբագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ህበቦ ՇՐՋԱՆ, 29ቦዓ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2658

Utr house

ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄԻՋ ԱԼ

Անդամ մր եւս , Հայաստանի մասին կարևուր լուրեր կ՝իմանանը պատասրաարը հարը, դա-ինոր լուրեր կ՝իմանանը պատահարար ։ Ինչպես Հաղորդած էինը հրեկ, Երևոս-նի կուսակցական ղեկավարութիլենն ալ ՀԱՂՈՐԳԵՆ № ՄԻՈՒԲԵՍՆ

Ուույենկերը հեր Էրուկան լեծ անպեր № Մ

Նատանդները վեր Էրուկան լեծ անպեր № Մ

Միույենան միատվան դերջը Արդահա
ույթը առաջարկեն տարելա և կրդահա
ույթը առաջարկեն տարելա և կրդահա
Հայ դեպի հիսելական խոսադութեին » ։

Նախաղատական պայապութեին » ։

Նախաղատական պայատին ժամուլի տես
դեպատեն, որ Արդահասարը խոսակի է ,

«հանունալ այապարութեին» ը չատապա
հեց Դեկա 106 — « Մեծջ չենջ չատար թե Հանա
ար թե Հակատ Արդահասուրը առա
Հարկին առաքին և արա հանինական տակարու
Հարկին առաքին և արա հանինական հակարու
Հարկին առաքին առաջան հակարական հարավարու
Հարկին առաջանի հարահարութե և արավարու
Հարկին առաջանի հարահարութե և արավարու
Հարկին առաջանի հարահարորու
Հարկին առաջանի հարահարորու
Հարկին առաջանի և հարահարորու
Հարկին առաջանի հարահարորու
Հարկին առաջանի և հարահարորու
Հարկին հարահարութե և հարահարորու
Հարկին հարահարորութե և հարահարորու
Հարկին հարահարորութե և հարահարորու
Հարկին հարահարորութե և հարահարորու
Հարկին հարահարորութե և հարահարորութե և հարահարորութե և հարահարորութե և հարահարութե և հարահարութե և հարահարութե և հարահարութե և հարահարութե և հարահարորութե և հարահարութե և հարահարորութե և հարահարորութե և հարահարորութե և հարահարութե և հարահարորութե և հարահարութե և հարահարորութե և հարահարորութե և հարահարութե և հարութե և հարահարութե և հարութե և հարահարութե և հարութե և հարահարութե և հարահարու փոխուած է, համաձայն կանխորոշ ծրա anh de:

Ճամրուած են կեդր. Կոմիաէին թարտուղարը, Գ. Յարութիւնեան (Արու-թինով), եւ իր երկու օգնականները ։

Առաջինը, որ այդ պաշտոնը կը վարեր 187 - 38ի արիւնոտ հաչուհյարդարէն ի վեր, միեւնոյն ատեն արտաջոռւած Կեղը Կոմիտէի անդամակցութենկն ։

գեղը Կոմիոսեր անդամակցութենեն ։ Այս մաջրադործումը կատաթուած է ի հերկայութենան Մոսկուայի Կեղը . Կոմի-տէի լիազօրին , Գևար Պոսպելովի ։ Մեղադրա՞նջը ։ Ձեն դործաղրած անցեալ

Մեկարրա՝ ծրը է մեծ դործարրած անցնար նուրիսի և Սեկարես՝ իրիը՝ «անադրում» ար
բերուն որոչուժները — արձակել Բերիաքի Վետեւորդները , առելցնել ուտեստի և
բծիայցի ապրածքներուարտադրում իննը։
Ե՛րր կատարուան են այս ժաղջադրոր ծուժները , Ուրիչ պատճական տեսրինու Բիմներ այս երած են ։
Դժրախատրան իրած և չ և
բերախատրան իրած և
բերախատրան իրած և
բերախատրան ի վիճակի չենը ստու ուտո

ղորը. Ցեղեկութիւնը ջաղուած է Երեւանի ռուսերկն «Կոմունիստ» օրաթերթեն, ա-մերիկեան «հսուիէյթըտ Փրկս» դործա

hugu Bhuh dhiguna ag Unahamph dhi t Baphahambh blipthip gaibh di ang Maphahamb blipthip gaibh da hang yund thi aga damhi, sanghad ha hang yund thi aga damhi, sanghad ha fi shi

Առ Հասարակ , տեղական մամե Ք Հեծ կարևշորունիւն չրևծայներ այս կարդե լուրերու Կամ կը դրաղի նրթ ձայեր Բա-դուէն ևւ Թիֆլիսէն դայ

Ռեօլթրը ալ ծանուցանելով մաջրադոր-ծումները, կ՝ըսէ Թէ լրատու - Թերթը , « Կոմունիստ» Մոսկուա հասած էր չս hptimbly oh

Ուրեմն, փոփոխութիւնը տեղի ունե -

ցած է այո չարթու

ցած է այս չարթու.
Շատես իկ զաբմահային որ Հայաստանի կուսակցական ղեկավարութիրերը անփո -փոխ հր մհար, Բերիայի անկումեր ի վեր, ժինչ իրող ակումեկն տեսի կ Կունհանի Հարևւան երկիրներու մէջ եւ աւելի Հե -

Unghul Bachath b dkp, wa harmin bրեր դղրդադին մաքրավործումներ կա -տարուեցան Վրաստանի մեն։ Ամրողջ

չէր կուսարը գրոստուր աչչ։ Ասբողջ Հրախումբ մե տապալհցու ղլխիվայր ։ Ադրբէջան ալ կորանցուց չատ կարեւոր պեմջեր, եւ մանաւանգ մոլնռանդ Բաղի – nde, ne Vanharmit att me mean ar

սկուայի համար դաղանիջ չէր որ Գ Upne Phand me Phopash be UPmilish to պարտէր իր պաշտոնը ։ Երեւի պատճառներ ունէին յես

Եւ անաւասիկ լախար կ՝ իջնէ նաև։ Երև-անի գլխուն։ Միչա ի ներկայութնան

Մոսկուայի լիազօրին : o ուսրուայի լրագօրըս։ Այո, այնջան «աղտտ ևւ անկան» են դաչնակից հանրապետունիւնները օր , կուսակցական ջարտուգար մր պահելու կամ արձակելու իրաւասունիւն անդամ

մակրարարությար մէդ դմուագ տամետ -գարուաչ արբ ներադեր, արմարար ամ -գարուագ բերջ ներհավահրբեն «գարօխ է էր Հրսանինն դիսմ ՖԷ ընբւարի դէլ ան -

քանուքարոր մայսքին ։ ըստչարաչ դե անակ շրաբեր։ Ուհոչը աշթնի քամնաս քամանակա -ներ չշու

հերկին ին տաներին այն հետև հերև-հրյունա այս տաներին այն հերև-հրյունա այս տաներին գիտի քեմաշրբ հայուրատ

2.

0 1 1 1 1 1 1 1 1

*կшаш*фири

ጉሙኔ ጉቴቡ ዛር ՅՈՒՍԱՑ

ՆՈՐ ԼՈՒՍԱԲԱՆՈՒԹԻՒՆՆԵՐ **ԳԻՏ**Ի LULAPAGE W. UPAPPOUL

ԴԵՊՔԵՐՐ

ՄՈՍԿՈՒԱ ԿԸ ԵՈՅԷ ՖՐԱՆՍԱՆ

ՄԻԵՒՆՈՑՆ ԱՏԵՆ ԶԳՈՒՇԱՑՆԵԼՈՎ Մ․ ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԷՆ

Ինչպես հաղորդած կինը երեկ, կուայի կուսակցական պաչածնաթերթը , «Փրաւսա», ժամաւոթ խմրադրական մր նուիրած է Ֆրանսայի, ֆրանջեւխոր՜ր – գային գալնադրի Ձրդ տարեղարձին առ

Ap. Wagnung pulumby for puryumork Ph. U. Sun'ambahken for Sarah Branhouryh dinung i dunkinung bernapung dinung mughan kang bernapung dinung mughan kang mughan forma yan mughan dinung dinung mughan dinung d վերաչաստատել Ֆրանսայի կացու ցին ղերաշտատանը են հարտարադործական և նաւային աժՀնէն հզօր պետութիւննե ճարտարադործական ու տուայրո աս, ոչո պար պատութուսոս – ինչպես պատմունենում մէջ , ֆրանսացի փորունները եւ արունստապետները կա – գրաոււսները եւ արունատակ բաները կա -րևշոր Խարաստ եր բերին համաշկատրույին մշակոյնին ։ Ֆրանսացի ժողովուրդը ան-դամ մր ևս հաստատեղ ին՝ ամեներ տա-ժաների փորձունեանց ատեն այ, կորովը ևշ աշխատասիրունինը, հայրենիրի և։ հրը, քն համերը ողեր հուսոնուերը ամատունբոր ոքեն սեսբ հասում բր ի դժուարութեան եր յապրոս ասեր - դժուարութեան իր հանրուն վրայ։ Այս թոլորը կր դօրա-ցծեն Ֆրանսայի դերը իրրեւ եւրոպական եւ համաչխարհային պետութիւն։ Եւրո -պայի դործերուն - եւ համաչխարհային աջականութեան մէջ Ֆրահոտն

իր խոսջը պիտի լուէ ։ « Եւ սակայն , Մ․ Նահանդներու կարդ մը շրջանակներուն մէջ յայտնապես գէ միարն տան եք իենրշ դրց տրասւհիւր ումբե ընթափ տուրը տես տահանար դրահ--ն շենասավորհուտ ուն կանատանձո Ֆրանսայի կարևւորութիւնը նուագեցնե -[ու այս տենչը այսօր չոկսիր Մ Նահանդներ կ'որոնային : Անգլիոյ և։ Նահանդներուն մէջ ոմանը՝ նոյնի րաներ կը մտածէին երբեմն։ Այս Հայիշ – ները Հիմնոշած էին այն խորապէս - ծուռ հերը Նրենուան էին այն խորապես ծուռ հերնադրու Բեան վրայ Բէ առժամեայ վա-խողանցները կրնան խորաակել ֆրանսացի ժողովուրդեն կամբը եւ սաիսիք դայն որ ժուռայէ հատարիժական ուժերուն։ Պա-տերադժեն վեզջ, Աժերիկայի վարիչ չը – Հանահինգը, որոնց էր ձկային միջազգային հերիբիները չուծել ըոնի վերաերավ, կը կանահնագրության առժապան և հրմապիան է անահանգրության առժապան և հրմապիան և առժապատես «Անենես» և հեն եւ ուրիչ առաւելութիւններէ, իրենց չա -Հերուն ենթարկելու Հաժար Ֆրանսայի ջաղաջականութիւնը եւ իրենց կաժջը , առաշելու թիւններէ, իրենց չա

պատապատասութթերը և իրենց կամեր , ֆրաերեւիարեր վետոյ կը փառարանէ ֆրաերեւիարերդային դաչնադիրը, պար-դելով իրենց տեսակերմաները Եւրոպայի ա-պատուրարեր ապատարեր Եւրոպայի

Հայիը ուհի արտակարգ ծաւալ եւ որակ, գար ողի մը որևւէ ԹևրուԹիւն բերէ։ Ձայնը ունի արտակարդ ծաւալ եւ որակ, Հժայիչ է իր ֆիդիջական աեսջը, որուն

- OUE OUP!

ՁԱՐՈՒՀԻ ԴՈՒԼՈՒԽԱՆԵԱՆ

յաննհու մարմաջ մը ունինք : Ցանախ կը մեղադրենք թէ միջազգային հարհու վրայ փայլող մեծ դէմքեր հա-

Անշուշտ ամրողջ մեղքը մերը չէ, եթէ երբեմն չափազանցութիւններ կը պատահին եւ անխուսափելի սխալներ ։ Բայց մեր տհղը ոեւէ ժողովուրդ պիտի ունենայ նոյն պզտիկ վրիպումները, եթէ յանախ պիտի ունենար շատ յանախ գոհ հրթար «գողութիւննև

Դաժան իրականութիւն մր հայ ժողովուրդին թէ «զոհը» արժէք չու-նի։ Կրնաս մէկ միլիոն մարդ կորսնցնել տող մը յիշատակութեան իսկ չարժա -

նանալ միջազգային մամուին մէջ։ Ժողովուրդի մը արժէքը իր մշակոյթն է։ Ասիկա հասկնալու համար պէտք էր յի– Ասիկա հասկնալու համար պէտք էր յի-սուն տարի արիւն թափէինք եւ երեսուն տարի ալ աշխարհի բոլոր - պողոտաները չափչփէինք լայնքին ու երկայնքին ։

չահրևինք լայնքին ու Երկայնքին ։ Եւ այժու՛, այս փոքր ժողովուրդը իրա-շառք կառչած է իր արժեքներուն, որոնք թաղդատելով իր փոքր համրանենին հետո, պատվատելի թիւ ոքր կր կազմեն արդեն։ Մեզմէ շատ աշհրի մեծ ժողովուրդներո այսօր չեն կրնար համրեր սասնեսվներո միջազգային մեծ անուններ, Սարոյես-նեն, Լեռոն ՍիրբեՐԷհանեն մինչեւ Ասրո հայտարհան , Մամուլեանեն, մինչեւ Րաֆֆի Պետորսեան

Ողբերգութիւնը հոս չէ սակայն, ա շքադրամին միւս երեսը, ինչպէս կ'րոեն շտակրասիս որես հիոսը, իսչպես վրոսն ։ Երբ Գույումնհան մը Մայքրը Արլեն կր դասնայ, իսկ Լեւոն Թորոսհանը Անսի Թրուայա և ՁԱՐՈՒՀԻ ԳՈԼՈՒԽԱՆԵԱՆ մր ծրուպա և ձև ույել քույլ անձան որ Ձարիա Գոլուխանովա, ծրբ միջազգային բեմերեն կը քշեն մեր մեծ ներկայացու -ցիչները, եւ փոքր ժողովուրդ մր կը փոր-ձեն գրկել իր հարստութենեն , ինչո՞ւ ան ալ պիտի չփորձէ, արդար կամ անիրա պզտիկ «իւրացում» մի կստարիլ, մոռնա-լու համար իր սրտին ցաւը ։

են։ առան ը ընտոն թէ ծարիզ փառաբանա-Այս օր Լոնտոն թէ ծարիզ փառաբանա-կան սիւնակներ կը լեցնեն ներկայացնե – լով մեծ երգչուհի մը, Ձարիա Դուլու –

ինչո՞ւ կր կեղծեն, ռուսացնելով Ձա րուծի Դորուիսածևունը, որ հարիւրին հա-րուծի Դորուիսածևունը, որ հարիւրին հա-րիւր Հայ է, ոչ միայն իր տաղանդով, այլ եւ իր սեւ աչքերուն արտայայտութեամը, npolg ste Zwjard haght he Awd brat pt Dwjfadufh :

frms funt gh pen himeplant almbane -

Promy որ այս առԹիշ ջևրմապէս գնահատէ Գոլուխաննանի ձայնը՝ կան ժնդեղիներէն ժինչեւ Ձայ Que jendueh գատ մադադիոնարեն մինչեւ Վայքովաքի , Շուպերվ , Կրիկ եւ Սե՛ն Սանս։ Вետոյ Վրաէ Թէ Տիկինը «Երպչու-ի ըլլալու միաջ Հունէր երբ երաժշտական դպրոց մը մտաւ Մոսկուայի մէք նախ դաչնակ սորվեցաւ, արությունը արդասարի հրանի դատարին իրզի դա-արությունը արդարան հրանի արդարարի հրանի արդար չակն, արդի իայի որ փորդարեր բարարով ։ Հայաստան արդարի իրև որ պարասի արդարար չապարարի աշիշտան արդարի արդարար արդարար անրում մէջ, սաացաւ բոլոր վարձատրու -Թիւմները, մինչեւ ՍԹալինի մրցահակը ։ Կապուած էր Երևւանի Օփերային. լետոյ մեկնեցաւ Հայաստանէն եւ Մոսկուա վեռնալով դարձաւ հանրութեան կուռջը։ Վազն ալ պիտի ըլլայ Փարիզցիներուն

ըւ մանցիան ին ըրհեսուք ին բաւևև ան ուհսար, միջազգային հրդերու մէջ (Տա-

× « Իւժանիթէ» եւս ջերժ գնահատա րարրք Հետատանակին քաշարիքանրբենով ՝ հարրքը Հետատանակին քաշարդանում բեն-հարդանին չուր քանագրություն և հարարանում -

լայտագրով մը (ռուսական); Հոմեր եւ մադԹելով որ վերագա Հույթը և ադԹելով որ վերագա Հույթը մը ծուրրած <mark>էր</mark> փմահմասիանեսնի արույ քաղա

(Շար.ը կարդալ Դ. է₎)

ՆԱԶԱՐԻԹ ՊԱԳԳԱԼԵԱՆ

(ԻՆԿԻԼԻԶԵԱՆ)

1915/ի դեռ Հագիւ տասներութ տարե կան, առորդ, վճռական եւ Հաւստասերը
պատանի մին էր։ Ինսուդրութեամբ Հա ձեստ ու բարեչամբոլը, դիշրաՀարորը եւ
բեկերական :

ըոկորոպատ ։ Քաջ կազմակերպիչ էր , անգիջող դա – դափարական , բայց եւ շրջամայետց ։ Ազգային վարժաբանի յառաջաղեմ աչա – կերաներէն էր ։ Առաջին անպամ - ճանչցայ - ըստությու էր լուադրա անդան Հանդյան գոր գորացական սկոգանին վարդ, աշակերունե-ըստ սիրելին էր, իր բարի եւ ազնիւ ընտ-տորութեամի բոլորը իրեն կապան: Մուր-գանցի, իսադի եւ պաոլուի կայմաներուն է եւ ղեկավար: Աևեր ու Հ Միու Թեան մէջ տեսայ անոր տիրապետող

Բոյլ մ_ր պատանիներ հաւաթուած յետոյ ավատատենչ եւ Հայրենապաչա սե-որը, Հայր եւ լեղափոխականը կերտելու ,

րունդ մը պատրաստելու ։ Նադարէ թ Պադդալեան , Ցակոր Էսմէրնակարգ է Վարդ Կոչկակարհան (Տաղոր բանչը-հանի և Գերդը Կոչկակարհանի (Կարա -պետեան) Տետ, կազմակերպեցին մարդա-կան միութիւն մբ, 1310 - 114 ին Ուրիայի «Եկ առաջին անդամ իրլալով, «ռենցանջ տահաղնղակի խաղը ևւ անոր Տամապա տասկան խումրեր՝ դպրոցի հովանիչ ատկ ։ Այս Միութեան միջոցաւ կը ստուս ար պատանեկան միութեան մադուխարարը գառիանոմունցար թատրեն : դ,սւգրմարանիր ամմունիր մմանսւդր ու եր հասան մաստոցվառ ռիսշերտը - ծիշն :

Գլխաւորաբար մեր աննման Նազարէքն էր, որ կը կաղմակերպեր գինավարժու -եր, որ կը կաղմակերպեր գինավարժու -երաև, Նրանառունեան փորձեր, մասնա-ւորարար վիճարանական ժողովներ ուր կը

ուրարար վրծապահական «ողովածը ու դվ հիչծուկին մեր Հողին լիկարփոխական եւ վրէժ խնոլրական պրացումենրով: Պատանեկան յիլողու հետնա մէջ ջան -դակուստ եւ «Հնացան է այն օրը, երը կը վիճարանէինջ օղեծ թո՞վ Թէ դրչով կարելի չագիլ ազդի ձը աղատարրութիւնը չ While Bill surpe

Կիրակի յեսանիջորկի մը, երը մեր պ տանիի արիւնը կ'հռար, մեզի ` հերչըն -Հուած վնռականութեամբ եւ վառ երեւաեերչըն վայուժենամբ, եւ կը պայարայելներ և -ոտնորով՝ Նադարեխ ոտքի կեցաւ ինչնա-վատա- ու յանդուդն։ Բոլորս կախուհ ցանը անոր չրթունըներէն ։ Մանդավառ եւ pologuefu

- « Սիրելի ընկերներ, ըսше, ահա մեկ ուսորի է որ Պատանեկան Միուքենան ան -պամ էջ, ուրսոր նեջ, որ աղգային գի առակցութենան ձեր դադամեները պայմա -ուսցած են եւ հիմա վստահուքենամբ եւ հաշտաքով կրհանք ձեպ յայտնել Թէ դուջ Հ. 6 . Դայնակցութեան արժանի ժառան ուներ եւ արոն էրա դարբ հաշ դն, աշխա-դակրհան բե՛ , Աստ ին իրևը խանչ ան հան ան հայանակարից վետո ուրի մերծ և ու «. գ. , ամյական հայարատ անգտան գատուանքը։ Համաձայն այդ խորհրդաւոր դինանչանին, մենը պետի աշխատինը հա ետաարվութեանի թե ղեխըով, թե դրչով, թե րահով, մինչեւ որ իրականանան ձեր աղղային արբաղան պահանջները) ։ Յևտոյ գիհանչանը ցոյց տուտւ երկիլ-դածուՁետմբ եւ ահոր բոցավաս պատկե-րը ջահրակուհցաւ մեր Հողիներուն մէջ է Արդ օրը ձեր մահրևունակ Հողիները էր խարտային է Հոլորա էինչ որ արժահացած

Լինը մարտաչունչ և Հերոսակերտ Հ. 8. Դաչնակցութեան ընտանիջին մէջ մանն լու ։ Նագարէ թ կախարդած էր ժեր էու -

արդության արդության արդության հետորության հետությանը հետության հետությանը հետության հ խոստեցան Ուրֆայի կտումեցան Աերգայի հորտասարու պատրաստունյու եւ պատրաստելու հա թիւրևադ մբ յանգուգն չաչներ։ Կրակ նետունելէ առաք, անոնչ մաչատեցան ժո դովուլոյին վհատուԹեան եւ գէնչեր ուստուալը, առաջ, ապրահայան ու դովուրդին վՀատունենան եւ զենջերը յանձնելու արամադրունեսան դէմ ։ Քանի մը տասնեակ զենջեր փոխանակեցին աւ մը տասահակ գերջեր փոխամակերին տւ փրկոկին՝ արևրտակերգի վամ համոգելով։ Անիմայ հալածեցին եւ հարուածեցին վատերն ու գաւտանանները։ Շաղարքի² դեցագնաժարաի տեւոզու – իետն ընկերացաշ Տերոսապետ Մկրտիչի ։

Նախ մասնակցեցաւ Կարմունն դիւղի եր -

Նախ մասնակցեցաւ բար կօրևայ կորեներուն ջաքարար ։ 1915 Մեպտեմբերի կերջերը , Ուրֆայ հասահ ակտաններուն բնդվում 13.1.3 and and infinity places of dancy of the same with the same of the same ժաժուան ընթացրին կորիւններու մարտակով մը կը սպասէր Մկրտիչի հը -

րաստանարուն ։ Պատանիներու խումրերը անժիքապէս թաժառած էին դիրջերուն եւ կեղբոնին միջև, իրրեւ դինատար, լրաբեր, եւ Հայթնայթնիչ ռազմիկներուն։ Երբ հետ – suffurfit; ampthibhpands: Bry shar yohne yapuf yapun yamban samaphibhpan amu hume, amu օտրորը, Ժուրատը, Ասդրատրդը, Օգը արչի, Ռասβիկլկհետնի եւ բոլոր իրենց պաչուսն Վերոսներու օրինակով։ Արիա – բար կը կոուէին եւ մահը կ'արհամար –

Նագարեթ անխոնջ խրախուսեց, ոգևւորեց , դիրջ, դիրջ սուրաց արադ և վճ-ռական, Հնչեց վատ Թչնաժին ու անվեհե-րութենան օրինակներով ամրասիդեց իր րնկերներուն կռուելու կամջը։

Վերջին օրհրը, դարձած էր տիտան Ռասիկելէնետնի դինակիցը։ Այսպես կր աևսը չ «Տիտանևան անվեչութեն ական։ when, a Shumbhah while in Abhah pagambhandh pagambhandh pagamand pphumbhah mah pagambhandh կու տիտաններ դիրկրնդիստնուած , ար – հան եւ նահատակունեան մէջ եղբայրա – ցած՝ ինկան հողեկան յաղթանակի բա րարութիւնը իրենց լուսեղէն դէմ թին , Հանդերձեային մէջ ալ անրաժան» ։

Ինվու պատանի ջաքը Ուրֆայի ձերոս – հերուն անձաւասար դուպարին մէջ՝ Սու-րին վրայ։ Յակոբ Էսմէրեան ծննդավայ–

#ՍԱՓԲԻՉԸ

Երբ երկու անծանօքներ ով ջովի կուդան, խօսակցելու յար -ադրանջին տակ կը դանուին։ Ասիկա րով ջուլի գ կադրանջին տակ կը գտնուին։ Ասի հայրիով ջաղաջավա գանաքորը է՝ թւ բույրիով ծամաճո հանդրար տեղարձրբեքը դիր։ «Արհար գիրությունը է տոփենքի

Արդարեւ, յանախորդը դամուած Թիկույն երագրության արև հետարության այն արև այն ինչգրներ կր դիակ դիանդ հեր հարև դրացի հայևլիին արևու – ույլ, անդրում անասներ խաղջն այլ կարևու -ըունիրև կը առանայ եւ Հանույթով մարկկ ի՞րևէ եկն սափրիչը որ գուրկ է այս կա-ըողունեններ ինչոլինչը։ Բերի կը նկատեր արժեստին կիրարկան ձեն :

արշեստին կիրարկման մՀ ։ ԵԹՀ այսօր սափրիչները իսսորով միայն կը Հմայնն, ատենօջ, ֆիպիջապես ալ կը Հրապուրէին իրևնց յանախորդենրը։ Ա -նոնը կիներու նման կը լպարուէին բրընժոյը սե վե սաարայ ՝ Հատեսութ այե արույն տատեաբ գրույութ «գրույութ արույն տատեաբ գրույութ «գրույութ ոսոց ննարկու որ ու հանուրը կրչ ոսոց ննարկու որ որ հանուրութ գոյն որ կը ստանայ , չպարուած այր մարդուն դէմ իին մորթն ալ մինւնոյն դոյ-

Ոյր սափրիչները ջազաջավարական տեսակէտով դնրադանցունիւն մը ունին կին սափրիչներուն վրայ։ Թերեւս դուջ ալ իմացած էջ Թէ կին յանախորդները խապատուուԹիւն կուտան - այր ։ լուսողատուութին կուտան այր սափ – թիչներուն։ Մնդամ մը ասոր պատմառո Հարցուսի հեն իչներուն։ Անդամ մը ասոր պատմառը արցուցի կին սափրիչի մը եւ սա պա –

<u>_ « Բնական է որ այդպէս ըլլար, ս -</u>

րէն հեռու , իր կոկոն հասակին մէջ խամրեցաշ Արմայի վանքը՝ դրչին վրայ Գեորդ Կոչկակարհան հրկար ժամ չարչարունցաւ , աուայտելով , աշխատան շրի ծամրուն վրայ ինկաւ 1951ին որրադան րահին վրայ, ինչպես նաևւ իմ պաշտելի հողիի նման հարիւրեակ մը՝ մասադատի հողիի նման հարիւրհակ մը՝ մոտադատի ընկիրներս ցեղին սուրրերը դարձան՝ ա – նոր յուիսոննականութիւնը հրաշխաւորե– լով ։ Ով իմ անմոռանալի յասէտ համրուրելի

ընկերներ, ձեր նահատակութեան 35րդ ատրիզարձին առթիւ և խորոց սրտի ա ղօքը եւ փառարանանը, խունկ եւ կրնդ-րուկ ունիմ ձեր անթառամ յիչատակը ո

Դութ լուսաչող էջ մր աւհլցնելով Հայոց պսակ մեր ծախնհաց խնկելի նահատակ -ջանած հրաչապատում ին , հիմա լուսա -ջանած հրաչապատում ին կիմայ , իրրևւ ջանած հրաչապատում ին կիմը , իրրևւ ներուն գլխուն ու կր լուսաւորեր ապա դայ սերունդներու ճանապարհը դէպի Ա – դատութիւն ։ 6 . ՀԻՍԱՑԵԱՆ րովշհաեւ մենջ կին սափրիչներս չենջ Հանգուրժեր մեր սեռակիկներուն ջմանա Հուրին, բայց այրերը մեծ Հանունեամբ կը տահին ։

Ոափրիչներուն վրայ այս ընդհանուր ակնարկը ննանկ հաջ դանջ ին սափրի –

ւքա :

համ տասիրիչա, ինչպես որ ինչըն ալ եր տիրե յանախ կոկնել վերուաեն «տաան» ար-հետտաւոր ժըն է Դետ պարհի տղալ, ժայ-որը տարան եւ յանձնամ է վարպետին ըսև-որվ -- « միսը դեպի, ռակորը ինծի» : Այս տարը աշխատանը հանրադրարի մը, վար --ապր աշխատանըի հախարարի մը, վար --հետեն, հետեն և հետեն հետեն ան տար աշխատանգի հախարարի մր , կար -պետին իրաւունջ կուտայ, ուղածին պէս կռելու, կոփելու, մէկ խոսցով մարդ բ-նաւ ապան։ Այս պայմաններուն տակ է որ պատանե Յանու ծելու ապահ, Այս պայժահներուհ տակ է որ պատահի Ցակորը արգհսող սորված է որ պատահի Ցակորը արգհսող սորված է ժերեւու ձարականիծ ծեռըն ասկ, Այրքև ժերեւն, Ա. Գ. այսնելի ածկելել ձաղ փորել, դեպ հերքին ժամահայիտութիւեր այսօր դրեթե դարած է։ Եթե պատահարար ժորուա-որ ժարդ որ ժան եր ժանակարինի խանուն որ ժորուա-որ ժարդ որ ժանակարի ասար. Համար, երի-ասարը, արկերող կ բուորի, ինչ ընկը արար, ժերար, ժերը հերար, ժերար, ժերը հերը կառծե, չե - աս իր ձգե եւ ածերին կառծե, չե - ասը իր ձգե եւ ածերին կառծե, ձի հասի հարար, արկերը կառծե, չե - ասը իր ձգե եւ ածերին կառծե, ձի հասի հարար, արկարար արկերն կառծե, չե - ասը իր ձգե եւ ածերին կառծե, ձի հասի հարարի արարահայան հարարեն հասին հարահետ հասաներա տարիջոտ վարպետը օգնունեան կը Հասնի

իմ սափրիչս ալ. Ֆիկառոյի (Սէվիլլա Ped analytics out, Applemently (Usylpton-ph analytich) mys 'any approximation, and brough flumpton died is 'that howeye 'an-diddie, fly bood gunquamfumin flumb ilm-alte, flyingis undie Laus, by amunifum-cheja nich maquaphi himphylapun danafum, in in in in himan ilm an in on in himbu. ուլ ավայրութագրըտում, ասորս , ոչ այնչան չիմար , եւ ոչ այնչան խելացի ։ Սակայն իր խօսակցութնան առանցոր կր կազմեն իր Հաւնրը ու նապաստակները ։ կարժեն իր հաշերը ու հապատատիները ։
Գիւգր իր թնակի եւ պարապող ժաժերուն
հաւ եւ հապատակ եր թուծանել էր կրենդահիներուն անկուշա տիորժակը երենդահիներուն անկուշա տիորժակը երենդահիներուն անկուշա տրորժակ եր երենդարժանց կր պատմատել։ Հայունը է որ եթան ծախգի ալ վրան բայունուկ հերանէ, ըթան ծախգի ալ վրան բայունուկ հերանի չորս
անդամը կհարժեն իրեն ւ Բայց ի՞նչ վույք ,
չուու տեսալ ել եր դիներուհարածուներեւ
հեր հերև այլ հանուրին համար — ժանել հաշեոց եւ տեսնել ձիւնի պես ձերմակ
հաշերիներ դառական բանանունի իրեն հերահին հերև
անառանիներն դատական հերև
անառանիներն չու անանի ձիւնի արև ձերմակ
հանաշանը կերը չուր այն եր արևորհերին մերն
անառանիներն չուր արանական հերև
անահանիներ չուր այանական հերև
անահանիներ չուր այան չուր և հորահին միսը
ռառակը չուր չուր չուր և որ արևորհայան հեր t be apoided the question

b. to grainful 2h qhan hp:
Or 3p pulp hphb — Lunkpp he hunquaumphihip quark himahu he ship pud hh hp
hundhu whalig inp ne gualing quantine. —
Phebihip mangles huntil when he pine in
a ne of she me ship man quiphy ship quaphebihip i mulphy him and a ship man mandhahip
him hi quandhu he ne que manundhahim
Phihi hi quandhu he ne que manundhahim
Phihi hi quandhu he ne que manundhahim
Phihi hi quandhu he ne hungamam him
hi hi dh hunqua hundhu him hunqua
muhhi han manun sambuhi me hunqua
muhhi hip na niha him manundhahim muhi hungam nihah ki hungaman him hungama him hungaman him him him hungaman hungaman hungaman him hungaman hunga տակները որոնք փայլուն փետու դերավ ա ժադիով լա անակ հինայանի հերպարան-ջր ունեին։ Երբ սեղան հատանք ապանոլեր-ներեն վերը՝ տանարկինը փորը կարուան հաւ ժը սեղան բերաւ, լողին վրան, թու -բուոքառելա եւ սիսաւ հարարիկ ժեռ բերալ ժասելու բաժեն։ Առային դանակի բաժ ուաժին իսկ թրինձի, պղաիկ չաժիչի եւ

ՄԻՀՐԱՆ ՓԱՓԱԶԵԱՆ (ՀԱՑԱՆՈՒՆ ՀՐԷՇՆԵՐՈՒ ՋՈՀԸ)

(Գ. եւ վերջին մաս)

Վարժարանի մեջ Միհրանը միջա հոկոզունեան տակ էր, կը գուրզուրային ։ նոր վրայ։ Հայրը ինաժակալ էր, հ ուր վրայ։ Հայրբ խմասնակալ էր, "օրը « խաβծր »ը կար։ Իսկ վարժարանչն ղուրս՝ այս պարտականունիւնը կ՝իյնար հօրը վրայ։ Երուտնդ էֆէնտին վերա -կաղմեալ Հնչակեան էր, դիտեր ֆրանսե գարմ ձալ , հրագրան էր, գիտեր գրատեր թե՛ն եւ անդերի էր, գարգացած - մարը, Համրաւ ունելը, իսկ Միհրանը՝ Դալիակ ցական , Հայր ու որդի պայքարի - «ԵՀ Միր - կուսակցական ժողովի մը՝ Միհրա եր կը մասնակցեր իրրեւ Դալիակցութնես Opy - գուսնակցեր իրրեւ Դայնակցություն իր կա մասնակցեր իրկ հայրը՝ Վերակազմ-հերկայացուցիչ, իսկ հայրը՝ Վերակազմ-հող Հծչակեան ներկայացուցիչ։ Հայրը չատ նեղուկցաւ, Միհրան կր զգար հօրը ատո հեղուհայաւ, Միքբան կը դգար հզոր Հարկիաի խոսովբին պատնառը։ Ժողովը խաղաղ եւ արդիւծաւոր եղաւ, բայց՝ ի-ըիկուիը տուհը վերդարժին, կը դոցե դուռն ու պատուհահերը որ աղան հերս փուհս իւ պատուհահերը որ աղան հերս փուրակակական որդի ... Միքրահենց տաև պատին տակ Թիենի

մը կը բարձրահար դէպի այն պատումա-հը, որ կը բացումը Միմրանի ննկանեն -հակին մէջ։ Այսպիսի տարևապալի օրև -բուն, մայրը ամուսինեն դագոնի՝ պա -տումանը բաց կը ձգել, ու Միմրանը դե-չերին այդ իքիներեն և քը մաղլցեր ... կ՝երթար վերը, գնահայու

The plane of here, Embanas : (1324)

the plane of here, Embanas : mant impus phone fifth by humangue : thoughout he 2.

6. Parjointy mid the the continuous of the 2.

phines : Util touch the plane of the minds of the amel apparent he made apparent to the minds of սապաս թաշրառքող, պատկորապարդ եւ 12 լայե Էկերով : «Պայգաթոր հասում քեր-Բի մը ահումոլ հահեց : ՏեսչուԹիշեր եւ ուսություԹիւմոր գույակեցին ձեր ինդիսու-Գիւմոր , բայց հերոպանիա դահումեցա՝ եւ ոիրով կարդացին ժեր ԹերԲը , հակառակ

անոր՝ որ չատ անդաժներ իրենց - մասին ակնարկներ կային . . . ։

Վեր. Հնչակեանները ո°ւրկէ գիտնային որ իրենց սոսինձովը Դաչնակցական ու. – սանողները Թերթ կը հրաստրակէին ։ Քանի ջանի անդաժներ անոնց Թռուցիկ – -ասել տարասան ասուց թուուցը մերը հրատարակեցինք, ի հարկե դրա մով: Տպարանն ու խմբադրատունը ծեփը Թափած, տախաակամածն ու պա ծնակայ բնասակատի , տասիաստակատնատես ու ու այս -ատումումի՝ իսարքայան տեննակեր էր։ ԱՄԷՆ անայան որ Միշրասի հեղը կը միասը սեն -հակա կուրայաց գիչներելու. Ես անակողին ու վերժակ քաշիկի, մեր բարձերը դիրջերն Էին եւ կատ³ մեր ծաղած բազանիերը ։ Քերքին՝ բառատարակութերը գիտալումի Էէ՝ ուտերենը կը բնագի հեղ արագակին մեջ ։ Անչատինակ կը բնագինիչը պարտակային մեջ ։ Անչատինակ կը բնագինիչը պարտակային մեջ ։ Անչատի հանակաների և առաջում և անագահանական և անագահանական և առաջում և անագահանական և անագահանական և անագահանական անական անագահանական անագահանական անագահանական անագահանական անագահա

Thipur burhunghan dans hornulyn. թեան մէջ, մասնակցեցաւ «Ձիֆօնի» աչ ը աստանակարում է հուրիակ անարկելական հատանակինրում է հուրիակ անարկելական ձևոնարկի մբ , երբ գեռ վարժարանը չէր առարտած : Օր գոր Վանեցի Ֆիդլանին հետ փակտու Իրմիր Հայրը ըսդ տարա – ծեց ին՝ ես սպաննած եմ Մինրանը, ու ծեց թ., ոս սորսասատ ա Սրորանը, ու Նետած Ձարև կոչուած դետակին մէջ Քահի մը անդամ օհհեակա խուղարկու . Թեան ենթարկեց, ոչ մէկ հետը, Վերկա . Մեսն ենթարկեց, ոչ մէկ հետը, Վերկա

երկու անգաժ ծեծ կերած էի ...

որևանի են գործը հրատան Միքերի-րականի են գործը մր անգաժներ յոյն կամա գին մեն, ջանի մր անգաժներ յոյն կամա-որներով ցամաք ելաւ «Փրանիի եւ Փանգչոնի» չրջաննըու մեջ , քրանսնց ու կո-ունցաւ ։ Դեռ մինչնւ վերջնրս , գիւղացի ները կը յիչկին Միհրանը երախտաղ արը դր լիշչըս Սր-րասը՝ արարատուր, առուքենակը Դալիանիցները երբ Պոլիա մատե, Միհրան Թարգման էր ևւ կարևւոր դործեր տեսու : 1923ին Յունաստան ա — պաստանեցաւ, նախ Սելանիկ, լետոլ Ա.—
Թենս, հայասնաստեմ թէրը, կուսակցական առաջաւոր դիրջև րու վրայ, մինչեւ 1945 Դեկտեմբերը, երբ իր պայիկը յոյն համայնավարձերու ա -պատամրութիւնը, երը հայանուն արիկա-ներ ծենգութնամբ նահատակեցին դինջը՝ իր կնող Արչալոյսի, Սերգս Օհոլաչեանի բանաստեղծ եւ ուսուցիչ Մանուկ Մա նուկեանի հետ ...: ՍՍՍ ՎԱՆԻ

ゅっちょりょいいい

Թուրջիոյ ելմաական նախարարը, Հա – ան Փոլտաջան *հետեւհալ տեղեկութիւ*և ները հաղորդեց 1954ի ելմաացոյցի մա --

իով Հատույիը հրվու որլրուս 622 տրլըու հիչ։ Այս Հատասարակորտում ակեւաների պատրաստութենան ընքացչին չնկատի աա-ծուհրյան երկրին աղջ. պայտպահութերեր եւ մրինայիկ ու տնահատական վերկրը եւ ըստ այնու յատկացումներ հղան ։ 1964ի ըստ այնժ յատկացումներ ողա ելեւմուտջի ծախչի բաժինը անցևալ տար ուսն ձետ բաղդատելով 100ին 7-5, իս 1950ի բազգատժամբ 53-82 հանհմատու — Հ. Վապուան պահանք 1950ի բազգատնանի 53.82 հանհմատու.
Ինամբ ունչայա է վարդում պահան»
հերծա այ ծվատի հայաստան կահմա դրհեց որ 1954ի հասուրքները այստարուան պատության որ 238 ժիրհուի յաւերում ժը պիտի ունենան։ Այս պատմատու ալ 100 միլիոն ունեն իր յունելուանական վարկեր յաստիությունը հանարին պահանընե

At 154 quinquifilm's walte ընկրկած Ալ մեկ դրադրայենան առկեւ ընկրկան եւ եւ հեր մեր իրկրեն պայրարանունեան եւ հայրենիցի փրկունեան համար ։ Դարերի ի վեր լրուած եւ անահատած մեր իրկրին թոլոր մարդերուն մեն արաղ վերականդ- հումեի ի հայաստ ինչ որ պետք էր ըրած ենը ։ Պայասնելուն մեն արաղ արդին ակարենը չ Պայասնելուն հետ ապրուստի մակար ենը։ Վայասերութենան ապրուստի ժակաը-դահրս բարձրացժան ձգտող օրինադիծն ալ ժառերս կը ժատուցուի Ազզ. Մեծ Ժո-գովին։ Միծազոյն յատկացուժներ ըրած ենջ երկրին անտեսական վերելջին Հա -

պիստակի հատիկներ դուրս Թափեցան եւ

ակրտոսայը տատրվայու փուկա թատրացատ ու «ակատումի ին «գուուեւ թույղայիներու» ա – տիւծքի թաժիծը ինծի հանուհցաւ , Իմ հայթնեի տանա մէջ երբ աղուոր ու-տելիչ մի սեղան ըերուլել մեծ - հայթիկա կ'ըսել — « Հիմա Վահրամին Թեսերը

ախախ կապենը, Սիրանոյչին (ջոյրս) և ալ

U.ju manyhud surb my «Phitop hangs

եր» կերակուր մին էր : Ճաշի ընկացրի տափրիչը պատմունիւն մին ալ պատմեց արձևալ կննդանիներու մասին : Օր - մը

դարձայու դատրապատու ապրա ւրբ այլ դայա դային է հապաստակներուն խոսո Ժողվելու համար, յանկարծ ավելին մեջ կակուղ բան մը կր սեղմել հերևենրուն տակ պահասած եւ մեկ մենը երկայնու Թեամբ օձ մին է նդեր ւ հոկոյն կր ազան-նել։ Այս վերջին մասը պատմած աստեն

ակչոր է որ ջիչ մը Հոդերան ըլլայ, որպէս ըսւ թեան վրայ։ Ըստւ թէ սափրիչ մը

մար, ինչ որ մեր սկզբունքը եզաւ առա – 0/154

չին օրչն ։ Աղզ - պաչապանութեան յատկացումնե-բր որոնջ վեց Հարիւր ժիլիոնի կը Հատ -նին, ժրցանիչ ժը կը կապժեն ։ Անցեալ տարի աննախընքաց գոՀողութենաժը այս ապր առուաթրերերաց գույողութեւամբ այս բառվացումբ Հասցուցած էինչ 587 ժիլիո-հի ։ Աժերիկնան օժանդակումիւներ որ հը-կատի առենյով, ուժը չարիեր ժելինաի կը հանի լտակացումը ։ Եսև եմէ Հայուները դենթի եւ ռապմանինքի , յասպացումները, ժեր ժեծ բարևկան Աժերիկայի բառվա – գույած ռապմանանու — — ցուցած ռաղմապետ Ասերբարը յատվա -ցուցած ռաղմապիտուցը անցնալ տար -ուտն պէս 250 — 300 միկիոն տոլար կը թունէ, այն ատեն Թուրջ րանակին գօրաց-ման յատկացուցած պիտի ըլլանջ մօտ երկու միլիառ ոսկի։

Այս թուանչաններով կարելի է բացաս րել ԹԷ մեր հերոս որջան կը գօրանայ։ Բ. աչխարհա րանակը Միակարնա վտանդաւոր օրհրուն, ժեր բանակին կացումը ամկնկն չատ հասած էր 554 մի-լիոնի ։

«HQ HAF 4E 4UNGULF»

Իսկ վարչապետը, Ատնան Մենակրէս հետևշետը պատասխանները տուած է ա -մերիկեան Թերթի մը Թղթակցին

— Իր ազդ . հկամուտները նկատի առ – նելով , Թուրջիա առաւելագոյն Ղանջը կը Թափէ դին . մարդին մէջ եւ իր պիւտնէին քային դին։ մարդին մէջ եւ իր պեսանէին Հարիսյան 15, ազդ - պրուայանում քեան դատերայան է, արդուայանում քեան դատերացած է, արդուայանան բարձի կա- բային պեր և, պատերազմիվ 400.000 Հո - Վինաց բանակ և արտերագրելին գրարան իշրագաները գէնը բառարոյն բանական մին է ինարարութենան պահ- պահանան անտաներատվ է հեն կարութերան պահ- արտերայանան անտաներատվ է հեն բերջից ըն ասեր անտեսանան անտանան անտանակ հեն չու ար լալիջ ոնաեսական օժանդակութիւնը ա – «հլնայ, չորս տարիէն Թուրջիա ի վիճակի

գի լանախորդներուն նաչակին համաձայն գլ յասարողորդուրա շաջապրո - տասասայ իրուդ աստիչիք, Օրինակի՝ համար - միայն դեսմայինձորեն - հասկչող - յամախորդեն պետք չէ իրոսի կորումի մասին և. փոխա-գարձաբալ - Իսկ եթե չի հասկնար օչ մէ-կեն ոչ ալ միւսեն, աւելի լաւ է լուկ :

գչ ու չ ալ արագա, առայը լառ չ լում ։ Սափրիչս այս փիլիսոփայական տեսու – Խիւնը դեռ չաւարտած , ընդմիջևլով , իր կարծ իչը, հարցուցի երիտասարդ մօրու – ոտւորներու մասին ։

ոտուորսարու ատորս։
— Մենջ ռամիրիչներս անչուշա ուրախ
ենջ, նկատելով որ մեր դործունեութեան
ասպարեզը պիտի ընդարձակուի, լոաւ

bøt dopnepp bapudbens blub ha անցնի եւ իր կորոնցուցած վարկը վեր ստանալ, դարձեալ պիտի իմանանք խոսքերը .- «Մորուք չունիմ որ դիս մբ-արկ ընհեծ եւ կամ «դոնէ մորութէդ ամչ ցիր», իսկ աւհլի ժոլեռանդները ակային գրակերով չահած գրանը մոլ phis upont publi, apaying repula optione

ւարը այմ մեագն : - Աանիրը և հացն : րազմապաս կուի... ՎԱՀՐԱՄ ՄՈՍԿՈՖԵԱՆ

ակար երայ իր հարարն դիոլիրաին սաճի

Արժետվասրաքով սուսաքար վատրժիր ՝

արդադառնայով ռուսակած վտանգնի է հաջարհաց այսարարան է - Բուրջիա դարնբ ի վեր դացի է ի հունը, սակայն հետ ալ կրցած է իր տնկախունիներ պատպանի ։ Թուրջ եւ ռուս ստեմանին վրայ շանդարտութիւն կը տիբ է իսկ մեր ժօտ «տմայնավար կարե արել է հակ մեր մետա համայ հավար կարե -շար պայհում մր վեայ է Համայիավարու -Բին իլ չէ Մատիանցած բանաշար դատեն, որ բայց դարծադույնն եւ ջարաչական դարծումել մեին էր այիտրեն դարձելու հետրաս որուքիլեններ ունի և Թուրջ արգը հետրաս որուքիլեններ ունի և Թուրջ արգը հետովում է եւ ոչ ոչ է կը վախնույ ։ Ռուսիսյ խաղաղուքնան յարժակողականը տեւէ արդեցունինեն ըրբաւ Թուրջերյ մէկ, և Թուրջ արգը կց տեսն գո առաական գայաջականութիւնը տեւէ վափորումին է

ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

LUBBERG UNEARL WARRES

ՍԷՆ ԼՈՒԻ .- ՍԷՆԹ ԱՆԹուանի եւ Պուլվառ Օտաոյի միջնւ կը դանուի Գուլվառ աճ Քոքնοն, ուր կը դանուի մարիւր տու-նք աշելի Հայութիւն մը։ Մեծ մասով Խարրերդցիներէ, Սերաստացիներէ, Մուչայցիներէ եւ ջանի մը Պոլսեցիներէ կը բազկանայ

Ազդային որևւէ մարժին չունինը: 6-13 արկան վաթառնե աւելի փորրեր տե -ղական զպրոցը կը յանախեն։ Անոնջ - ոչ հայերեն խոսիլ, ոչ ալ որել կարդալ դի -

Հայհըս կը հաշաքուինք Թաղին մէկ սր-Տարանը եւ Թուղթ կը խաղանք ։

Այս կացութեան վերք դնելու համար , ջանի ժը «Ցառաք»ականներ խորհրդակ – ցութեւն կատարեցինը, սակայն արդեւնը ունեցաւ ։ Արդեօք կարելի չէ՞ ղեցիներէ յանձնախումը մր կաղմենը Հ. Բ. Ը. Միութեան թեւարկութեան տակ եւ սեննակ մը վարձելով շարաթը ջանի

Վահրամ Փափացեան

ዓሀኒበՒԹԷ **ዓ**ሀኒበՒԹ

L. ՇԱՆԹԻ մահուան Բ. տարելիցին առ թիւ մասնաւոր Հոգեհանդատետն պաշտ կատարուած է Պէյրութի Ազդ դերեղմա նատան մաստուռին մէջ։ Ներկայ եղած ե ծաստան մաստուղին մէջ։ Նիրկայ իդան են թեսածեկան իր պարադահերը, Շրջ. Սի-ումինունը , համապարհն վարչուֆիունը , ձեմարտնի տեսչուֆիունը եւ ռուուջյական կարմը , լսարածական երեր դասարածեն-րու աչտիերածերը եւ պարածական անձ – հաւորուֆիուների : հապմաթին ծարկեր ու հաւորուֆիուների : հապմաթին չարկեր գրուսած են դերերմանին վրայ . ՄԵՄԱՍՏԱՈԼ դայան է Թորուս «Հեջ. Հայկրենան եւ պատաբաղ մասուցած հա-

ՄԱՐԶԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Գրեցինը թէ Նոյ. 25ին առաջին անդամ որոցիոց են մոյ. Հորև վրայ պար -աունցաւ ֆութորդի մրցումի մը մեջ չ հունգարական խումբէ մը ։

Քանի մը պատմական զիտելիքներ, այս

1345-ին , Եղուարդ Գ. Հրովար 1335թ , Կուսարդ Ի Վրողարատղող հե Հրաժայեց Անդլիացիներուն լաքե դնդակ-ներով խազալ փողոցներուն մէջ։ Բուն ֆուքպոլը ծաղում առած է 1749ին։ 1857ին, կազմուտծ է Շէֆիլտի մեծ

1857 ին, կազմումուծ է ԵՆԵրբար խումերը։ Նախ 12 հոդիով կը խաղային ազա, խաղացողծերուն Թիւբ իքկցուցին 11ի։ հետոլը յանորձարա և եղը կաղմուի 1862-ին երը տումեր կը տասնայ եւ կը կաղմուի 1862-ին երը խումեր մը։ 1863ին, պայառնա այես դրուած են ֆուքադոլի կանոնները , եւ 1870ին, այս երկու խումրիկուն՝ միջնւ Ա. մրցումը տեղի կ՚ունենայ Նոթինկենի մէջ, ուր երկու խումրերը Հաւասար կր \$12, nep bp

Իսկ 1867ին , Սկովարոյ մէջ կը կազմուր «Քուին Փարը Քլրպ»ը։ Հոս ալ մեծ ժո -դովրդականութիւն կր չահին եւ կառա -Հարկուի երկու աղվերու միջևւ միջապ գային մրցում մը կատարել Կրուջոյի մէջ։ Երկար վիճարանունիւններէ վերջ «ՀՀ: օրգալ դը-արությունը կ՝ընդունուսի ու պայացնական մրցումը անդի կ՝ունննայ 1872ին, Սկովտիոյ - և։ Անդլիոյ միջնւ, ուր նրկու խումբերը հա-ւասար կը մնան 0 - Օով ։

Երկրորը գրցաւմ մը հւա տեղի կ'ուհե - հայ մէկ տարի վերք, 1873/հ, եւ 12-000 հահղ խակահահերու հերկայու Թևահ կրկին երկու խում բերը կը Ծահ հաւասար 0-0; Թաշորգարը կը կայմուին նոր խում բեր , կայլեր երկիրը 1873/հ եւ Իրլահացի , 20 ուր լագրելում ուրենալ արդերում մէջ ալ կը կազմուին դանագան խումբեր, այն ատեն կ'որոշեն ունենալ միջազդային րապահուած են ֆութպոլի օրչնջները։ «Հորժին մը, «Ինիժերնելընդը պորա» - ո ժինչևւ այսօր դոյութիւն ունի։ Անոր վե

Կը ահոնենջ Թէ , 608 տարիկ ի վեր գու յունիւն ունի ֆուիսրդը։ Մենջ Հայերո անոր ծանօքացած ենջ միայն վերքին դա-

րու սկիդրը . Ներկայիս աշխարհի լաւաղոյն III լոյն խումբն ՍԱՐԳԻՍ Չ ունի Հունդարիան

շատացևալի մը բնակարանին մէջ եւ չորս հնունչը եւ մէկ պսակ կատարած է։ Ապա ձեղնած է Սերաստիոլ դիւդաջապարները Հողեւոր մխիՄարուՄիւն տալու ժողո վուրդին։ Սհրասաիոյ մէջ Հայոց նկեղևցի մը չինելու համար կացմուած միու -Թիւնն ալ ծաղկնփունք մր դրած է ԱԹտ -Թիւրջի կոսանդրիին տոջեւ, անոր դամ-բարոնին բացման առԹիւ:

THE SHELL WASHER OF SHELLING THE SHELLING

«BUHUR» PHIPOUR

hin

Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

— Ներեցել գ ինձի որ սահակութիւն կ բ-նեմ ձեր պարոսեին մել է Վ . Փուարս , ը-աս, լինծու հիծադով մը բայց Թերեւս երախատարարա ակաի բլաց ինձի որ անդն ու անդը նկարագրեցի ամ էծ բան ։

Եւ հաչասրահէն դուրս հլաւ Swamman purjating :

_ Պ. Փուարօ , զոչհցի , այս բոլոր պատմութիւններուն մէկ բառին իսկ չեմ

Ձիս դիտեց ժպատարին եւ տարօրինակ Sand of bane

- Եւ տակայն կրծա՞ք ուրանալ, Օր -իորդ, Թէ Օր․ Բէյլիի պատմուԹիւնը ո -ըոչ չափով լուսալանեց այս դործը ։

91,11h b &P

Ատկի աշելին չկրցանք խոսիլ։ Այդ պա-Հուն Տոքժ . Բեյլի ներս ժատ.:

երիլմը և դադահի ոստիկանը ջիչ չատ բժշկական վիճարանունեան մը բռնուև – ցան անստորակի համանի ոստիկանը ջիչ չատ Հոդեբանական չուր չուր արասու

Supp. Ptill thing be manuntighe att պատահած ջանի մը դեպքերը, իսկ Փուա-ըս ալ պատմեց կարդ մը գործեր գորս հարկադրուած էր լուծել ։

ակացուց : Յանձաւորը կը չարժի տիրա ակացուց : Յանձաւորը կը չարժի տիրա ախտելու տենչով եւ կամ ստորադասու ոտոլու տոմելով ու դողևցունեան դասան Տո_նթ . Բեյլի համաձայն դանունցաւ: — Ահա Թէ ինւչո՞ւ անանուն նամակնն

րու հեղինակը յանախ ան է որժէ աժէնքն թիչ կը կասկածին։ Օրինակի հաժար ան – գրչ որ դատարան» . Օրրապր տատարաս ուն առանց խոստովանանքի , որ քրիսոս – ուն առանց խոստովանանքի , որ քրիսոս – նէական քաղցրունենան եւ համակերպու – Թեան բոլոր հրեւոյթները կը ցուցադրէ , թայց , ներջնապէս կը միայ - դժոկային

- Ատով ըսել կ'ուղէը թէ Տիկին Լէյո րեն ոտսետահասութբար ժմաձուդս_տվ դե իե ւռապէր։

Տոջթ. Բեյլի ծխաժորհը պարպեց հեղ-

Տիկին էէյտնըը աշխարհի վրայ վեր-- Հրկա (Էյտորը աշրատեր վրայ վեր-Լին կինն էր որուն պիտի վերադրեի այդ-տկարութիւնը։ Ոչ մէկ անադատում իր կետնչին մէկ։ Ապրիլ, ապրիլ եւ միչտ ապրիլ։ Աշա Թէ ինչ կը փնտուէր եւ կր

— Հոգերանօրէն խօսելով, ըստ ձեզ կրնա՞ր այդ նաժակները դրած ըլլալ ։ — Կը կարծեմ ։ Բայց եԹէ րրած է այդ

րանը պարդապես ողբերդութիւն մր որ ովես հերոսուհին դառնալու հպատակո եր : Իր ներջին կետնջին ժէջ Տիկին Լեյտ նրը ինթդինջը կը համարէր չարժանկարի աստղ մը։ ՊԼաջ էր որ միչա առաջին դիծին վրալ ըլլար, լուսարձակներու լոզև – ըսւն տակ : Հետեւելով հակադրունեանց օրչնջին, ամուսնացած էր Տոջն Վէյտնըօրենցին, ամ ուսնացած էր Տոցի Վէյանը-օրե հա, ամեկեն շահղարտ եւ համեսի մարզուն հետ դոր ճանչցած եմ ։ Մարդր կը պաչանը դարն, բայց կրակարանին անկումը նստած մէկու մը պաչասմունչը բաւական չէր իր կնով համար որ կուղեր Հայաժական հերոսուհի մը դերը խա-

- Hapty houseful, pame Anempo spag-merts, by stopely minociplits may lithou-questlying by his his or quad by may buildighting glongything his old so the i-- His or pany his bodies adone advance before minimal minociplish spalmeng advance before minimal minociples spalmeng advance նոր կորսնցուցած էր իր սիրեցևալ կինը , դժուտը է անոր երեսին պոռալ Թէ — այդ կինը զոեհիկ ստախոս մըն է եւ Թէ ջիչ կր

արկույթը հայաստանության արագահաներ որոշան հարաստանության հայաստանույիի բը – հար որ ապարտակության դերաստանույիի բը – հար որ ապարտանության հերարեւ , պրոր չուսույով անաստաստանը, ու է, ծեւ չու հերար չուսույով անաստաստանը, ու է, ծեւ չու հարար չուսույով անաստաստանը, ու է, ծեւ չու հարար չուսույով անաստաստանը, ու է, ծեւ չու հարար չուսույով անաստաստանը, ու է, ծեւ չու հերար չուսույով անաստաստանը, որ է, ու է, ծեւ չու հերար չուսույով անաստաստանը, որ և հերար չուսույով և հերար չուսույս և հերար չուսույով և հերար չուսույն և հերար չուսույս և հերա արարջներու ժասին : ԱժՀներ տարօրինա-ժը յայտնել Տշժարտութիւնը - իր կնոչը pr yough վր այն է որ երբեջ պիտի չվարանեի ա -- ջը։ Կին մը յոժարութեամբ կը հաշատայ ԵՐ ժարդ մը ոչինչ է սլիսույ է, իսաչա – գող մրն է, աֆիոնսոմոլ մր, սրիկայ մը, հոյնիսկ նողկալի խող մը, առանց սակայն յանցուորին հանդէպ իր ունեցած սէրէն բան մ_ը պակսեցնելու այդ ամբաստանու՝ – Թեանց հահւանջով ։ Կիները իրատես են սատանի պէս ։

- Uhhtadopth, Snept. Ptilh, part - Նավովսերչու, մոջթ - բչյլը, ի ոչ չ ձեր կարձիջը Տիկին Լէյանրրի մասին ։ Բժիչկը ախոռին յենարանին կոխնեցաւ

եւ դանդազօրէն ջաշեց իր ծխամորձը հո գառալագործ պատեց իր օրատորդը :

— Ենրապեր խասելով եկո հարցումը կը
չվունեցնել հրա է չատ գիչ կը մահչխայի
այդ կինը։ Ասվինելի հրապոյը մր ունելը,
շատ խելայի էր եւ բանիմաց : Ուրիչ ի՞նչ
լանմ : Ոչ զգայասել, ոչ ծույլ, ոչ սնա այարծ, ան արտառուրդում էք իր սավպարծ, ան արտառուրդում էք իր սավբական մարունիչներով: Միչա դինգը նրhumus hit (unuing aphet human պատած եմ կարանց որեւէ փաստ ունենա-լու ծջածառուր ստախոս մը։ Յահախ կը հարցենն թե ինչն իրեն կր ստեր թեչ ու-որեւներուն։ Ես ահենապես տեպուսքիւն մր ունին ստախոս կիներուն։ հանդեպ ։ Ինծի համար կին մր որ երբեջ լի ստեր երևակայութենն եւ զգախութենի զուրկ պարած մրն է։ Չեմ կարժեր թե մարդոց նտեւէն կը վաղեր... Առելի չատ հանդչ կր զգար գանոնջ իրեն ենքարկելով ։

× Փաջիստանի արտաջին նախարարը , Ձաֆրուլյած իան , ողջունեց Այզընհաուը-րի ճառը իրրևւ Հարի և։ չինարար առա -Հարկ մը»։ Տիկին Լաջընի Պանդիտ , Աղջարկ մրջ։ Տիկին Լաջյոն Կանոնրա, Ար-գաժողովին հայիսայանը եւ Հնրկաստանի գլխուոր հերկայացուցիչը, հայիսպես դնա-հատերով այդ առաջնարկը, հայիսպեսը հա-ցե չի կարծեր թե հ. Միունինով արտա-ասնած է իր վերբեն խոսցը։ Ֆրահսայի վարչապետն այլ, որ երեկ վերապարան Գիրմուտայեն, չինարար կը դանե հախա-

Պերմուտույեն , ինհարար կը դանե նախա-դանի առաջարկը :

— Վերքին լուրերու համաձայն , Մ.
Նահանրները նոր ըստարանումինենի պիրի տան և Միուքենան , բացաորեն Այդրնհաուրրի առաջարկին կարևորու — Թինու Լմոտոնի մեջ ցառայի և գտնեն Մոսկուայի ժիտական դիրքը, դիտել սա-բառը իվ Այդրնհաուրրի առաջարկին դար-բառը հայաստանի է ժիտական ժինու ըս-բառը հայաստանի է ժիտանան ժինու :

— Ար առաքեն ձատնաստ հայաստաներ հիտուրի հայաստան հետև «Ար և Մուսայի և» և Մուսայի և և և Ար և Արաբար Արևումուտցի ևս և և Մուսայի ևս և հատեստում հետև ար Արուուսագր - Արև Նահանդները եր -արտրութեւն Այգընհաուրըի հետևշեալ յայ -տարարութեան --- «Մ․ Նահանդները եր րեջ միաջէ չեն անցուցած եւ պիտի չան – ցրննն Թշնաժի համարել Ռուսիան, անկա–

ցրոստ թրատար հասարով լրուդատ, տաղա-րելի համարսելով որեւէ չփում անորձետ», ՀԱպանտեսահի գաչներին անդամեն -բէն ականաշոր անձ մը յայտարարեց Թէ «անըմրոնելի է Եւրոպայի եւ Մ. Նաշատը թուսոլը է ներոպայր եւ Մ և Նա-Հահդներուն անջատ պաշտպանութիւնը , ինչպէս կը հաստատէ Այդընհաուրրի ձա-

ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

թրեկրթեր ԹՆՃՈՒԿԸ նորեն անելի մբ յանդեցաւ ։ Իտալիոյ վարչապետը հա իսսելով ծերակոյտին մէջ , հրաւ բաղար գրալապատը չառ հայ բանում այն հեր՝ հրատիրհր մատերալ Թինժս բարորապես դարանել Քի ինչայես կ՝ուղի ծաստահը խաղարու գաղրել Թրիես Թեի կենր։ Այս առԹիւ հար-անումինի արանց Արդին տարարի հար-ևանումինի արանց Արդին ծառարի հեր Լական ծրապրին, եւ դարձնալ ծահրա-հայում Թրիես Աին առանումին. . է - ըրդաթչի հարցին վրայ, դիտել առռաւ Թէ Եռւկոսլաւիա կը մերժէ մաս -նակցիլ Հինդնրու ժողովին։ Արդարեւ . ԹիԹօ աստնած է ու Թիքօ յայանած է Թէ կը Նախընտրէ ուղ -ղակի րանակցիլ Իտալիոյ Հետ ։ ԱՐԵՒՄՏԵԱՆ ԴԵՐՄԱՆԻՈՅ վարչապե -

ար, որ Փարիզ հկած է, վերակաաւ բա -հակցիլ Պ. Պիտոյի հետ, Սարի ժասին։ Տոջն Ատընաուրը որեւէ վերջնական արդիւնը չադատեր Ֆրանաայի հանրապետու-Բեան նախաղահին ընտրութենկն առաջ ։ ՀՈՐՍԵՐՈՒ ժողովին պատրաստու

բանութագրայա ըստրութագը առուր ՀՈՐՍԵՐՈՒ ժողովին պատրաստու -Թիւհները պետի սկսին մօտերս։ Արևւմա-հան Գերժանիոյ խորչորյարանը յանձնա -բարեր կրառավարուվենան արժեղծել իր ահսակէտները Գերժանիոյ միացժան մա -սին։ Արևւնկան Գերժանիոյ վարչոպետե ալ յայտարարեց Թէ ամէն՝ ըստ պիտ փորձեն միջազգային կացուԹիւնը մեդմա ցնելու համար, միեւնոյն ատեն՝ դիտ ցնելու համար, սրեւհոյս ատուս - դրտալ ատվով Թէ «Պոնի եւ Փարիդի համաձայ – հութիիմները կր արամադրեն Գերմանիան դերուԹեան տակ պահել մինչև։ 2003 Թը–

ԸՆԿԵՐԱՅԻՆ խլրտումները կը ծառալին Անգլիոյ մեջ , Հլատելով երկրին ամենօր -եայ կհանջը ։ ԵրկաԹուղիներու բանուոր րրեն ին դրեգրը յուրքաշագորիը, դողուր։ Մորասրի շարնակասներու աշխատաւսե Մորասրի շարհական ին ուպարաբեր wefummpy beh.

ՖՐԱՆՍԱՑԻ ԵՐԳԻՉ Իվ Թեսիկ այս չա րաթ օր ժամը 14.30ին հայկական կտոր ներ պիտի երգէ Փառի ինթէռի վրայ ։

AUMSOLUTUL BUBSUPUPARPER ንተጫተቢኒህድ ተፈመድነ<mark>ን ተ</mark>ከ ተከተፈ

ՆԻՍ , 8 Դեկա — Նիսի Հայկ - Եկեղեց ոյ Կրոն - Ընկերակցութեան հորդնակ ւոյ Կրոն - Ընկերակցունեան հորդնաիր վարչունիւնը, ընտրուած 1953 Նոյեմբեր վարդունինոր, ընտարուած 1953 Նորեմին, 20-ի քարգ Հոգովեն, ուր ներկայ ելն 85 Հայրենակիցներ, վուրայ Հրապարակաւ յայստարարել դադունիս Են հարզինի և պա-տածական ձեպովենը, են հարզինի հետ հայտրդ վարչութենած ատենապետքն Սա-do Սվանեանի ձեռնարկի նոր վարչութենան կարճելու վր Հրաշերե Նիսի եւ շրջանի Հայութերձ ըշրաշայնաց ըլրալ եւ ոչ ժեկ աստորադրութերձ այր իր կողմե ներկա - յացուած ցանկին։ Իրիերակայութենան հատ ի հրեաց կում։ Ընկերակայութենան հատ ի հրեաց կում։ Ընկերակայութենան հատ ի հրեաց կում։ Ընկերակայութենան հատ

ի դիմաց Կոոն. Ընկերակցութեան նա-խաղա: Բ. Կէտիկեան

4PCLA9LE WER FUJULARTEREL կը խնդրուի իրենց բաժնեգիները վճարե։ ընկեր Նշան Քիւրեննանի ։ ՄԱՐՍԷՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԸ ԿԸ ԿԱԶՄԱԿԵՐՊԷ

UTUHASAH OCC

14 Դեկտ. Երկուշարթի իրիկուն , ժա-մը 8-30ին , Սալ Մազընոյի մեջ (ռիւ տ՝Օպանեը) ։

Mr. JEÁN BALLARD Mr. Jean Ballard
Directeur des «Cahiers du Sud»
Ներկայ կ՝ըլլայ եւ իր Թարդմանո
Թիւններէն կը կարգայ բանաստեղծ՝ LUC ANDRE MARCEL

4 Flowlist

ኛ፦ ኔፈቦትበኑኒኑ Գ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրանսհրդեն) Անդաժ Վառի Ակադեմիային եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

Գեղաբուհստական բաժնին կը ժո Ֆ.— Տիկին ՁԱԳԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, ցին — Տիկիս ՀԱԿԵԼ ՍՈՐՀԵՈՆ, Վ. ա. ՀՐԱՁԵԱՆ (Երգ), Պ. Լ. ՂԵԻՈՐԴԵԱՆ (Ջուքակ), Օր. Օր. ՀՐԲԱՇԵԱՆ, Ա. ԹԱ-ԴՈՑԵԱՆ և. Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ (արտասա – Խութիւհ)։ Մարսեյլի Հայ արիները եւ ա-

տությությ։ Սակաշյլը Հայ արիսները եւ ա-թենոչըները (պտր) ։ ԹԱՐ եւ ԷՕԺ․ ԹԷԼԵԱՆ ։

ዓኮኒቲՁዐኒ

ի պատիւ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ (Իր Միջին Արևւհլք մեկնելուն առիթով) հատժահետասւած ՀԱՄԱԶԴԱՅԻՆ

Կաղմակերպուած ՀԱՄԱԶԳԱ ՄՇԱԿՈՒԹԱՅԻՆ ՄԻՈՒԹԵԱՆ կողմէ ։

Հանրութեան արամադրուած սակաւա-Երեւ առմսերու Համար դիմել.— H. MALAKIAN, 3, Bl. Th. Turner et V.DER VARTANIAN,9,rue du Coq 12 Դեկտ․ Շարաթ իրիկուն ժամը 9ին , Քաֆէ Նօայի սրահին մէք ։ Մուտք՝ մասնաւոր հրաւիրատոմսով ։

ՆՈՒԱԳԱՀԱՆԳԷՍ

02ԱՆ ՏՈՒՐԵԱՆ

SALLE GAVEAU, 45, rue la Boëtie Այս Շարաթ ժամը 17.30ին

ENSEMBLE ORCHESTRAL DE PARIS

sous la Direction de

OHAN DOURIAN

Ցայտադիր՝ Պորոտին , Ձայքովոքի , Մուսորաբի

209-6-2029-1-08

Umput sile Umse blaubyte 4pon. երևակնունիւրն ին գարունարի նք, թանչաներով այր կիրակի պատարապե հաջ Հո-լեհանդիստի պաշտոն կը կատարուի՝ Սարդերվ ձանրով այո կիրակի կին։ Կը Հրաշիրուին ԿԷյվէի ևւ Խարրեր-ՊՍԱԿ Ծ - Վ - ՏԻՐ ԽՈՐԻՆԵԱՆի յիչատա ՊԱԿ Ծ - Վ - ՏԻՐ ԽՈՐԻՆԵԱՆի դի հայրենակիցները

することである。

Tempendenten Planty - Dempty Less Unequalité D'fin. Plant : Appendent Ufin. Plant : Appendent 13 Ablem Agency Aley Sant Conference Age 100 May - Sant Age 1, 33 Ale un Pertagua Unean te Sale up Age 3.

գիզ: Առատ եւ ձոխ պիւմի։ Գեղարուհստական բաժելին կը ժամնակ-ցին Ասլիկ Գէսսէհան , Շաքէ Պէկհանի եւ Պ. Մկրտիչ Պօդոհան (երգ)։ Կը նուաղէ Գարհգին (Թառ)։ Հայկական պար Պան –

եկ Քալանի Նոր Սերունդի պարախում -

Մուտքը ազատ է ։

ԱՂՔԱՏԱԽՆԱՄԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱΖԱՆԴԷՍԸ

1954 ՅՈՒՆՈՒԱՐ 31ՒՆ

Օթել ժօրժ 5ի շքեղ սրահներուն մեջ ձոխ եւ արտակարգ յայտագրով, ինչwtu Thom

Մանրամասնութիւնները յառաջիկային ։ Ցատկապէս կր խնդրուի չխաչաձեւել ։

20942112494118

ՀՈՐԵ ՀԱԵՐԻՍՅ ԼԻՈՆ --- Այրի Տիկին Ե․ Փափազեան և գաւակները կը ծանուցանեն Թէ Դեկտ․ 20ին, կիրակի առտուն , Լիոնի Հայոց եկեղեցիին մէջ Հոդեհանգիստի որիաի կատարուի իրենց ողրացեալ ա ժուսնոյն եւ հօր Գ. ԵՂԻՇԷ ՓԱՓԱՋԵԱՆի յիչատակին , անոր ժահուան ջառասուն -ջին առԹիւ ։ Կը հրաւիրուին իր յիչատա-

8ԱՐԱԿՑՈՒԲԻՐՆ — Վալանաքի Տէր եւ Տիկին Յարութիւն եւ Թաղուշի Բիւմի -Շնաև, իրևնց խորհն ցաւակցութիւնը՝ կր այանեն Տիկին Հոկիսիում Լկնհաշտնեահի (Սէօլէօրցի) մամուան ատքիր, եւ փոխան ծաղկնպսակի հազար ֆր. կը նուիրեն «Ցառաջ»ի թարդաւանժան ։

MACHINES A LAVER, ETC. CONORDA

Համար դիմել հայ ներկայացուցիչ Գ. ԳՈՐՈՑԵԱՆի որ ձեր օգրաժաղրու – Թեան տակ է բացատրուԹիւններու, դիւ-րուԹիւններու եւ ապագրանջներու հա –

8, Rue Gustave Doré, Paris (17°) Tél. CAR. 23 - 14

WHIMOIS IS

Աժան դնով ժեջենայ եւ - ռիքթիլիյնը 80-120 ժոժ 10- Մաշին ա պանտ, ժոժ 10: Հեռ - Մար - 27-87 : Բացի հրկուլարթի աստուներկն .

Gonry ԱԿԱԼԻԳ. — Վիրարում ական ծանր դործողութներն մը վերջ այժան պարինած ըրդայի կը փութան կորին չը-նործակալութներներա յայտներ Թրինն հե-շանդանոցի վարըութնեան, վերարդե հե Քելի, Ա. Յովծ. եկևորցող վարչութնեան, եւ թողոր թարեկամենրուս — Տրդատ Նր-ջանեան 66111-2U4ULPR.

ankoustsc

Վիեն Հ. 6 . Գ. կոմիակի ժողովը այս չարան, ժամը 20 30ին Համօ 0 հան-ջանհան ակումրին մէք: Կարևւոր օրա -

ԱՁԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆի ժողովը՝ այս կի -բակի, ժամը 14.30ին, սովորական հա -

Ֆ. 4. W.2h Ձարթեսերի յանձնախոռժրի unju dannaffit :

THUSP APEUUL

Կը խնդրուի ազգային կարժակերպու -Թիւններեն նկատի ունենալ Սերաստիոյ Մուրատ Ուսումնասիրացին տարեկան Հանդեսը, Փետը. 20ի չարախ իրիկունը ։

× Նկատի ունենալ նաև։ Փևոր · 12ը և-րաժչապկան երեկոլ արուած իվԹեոկէի և Տիրուհի Ձառափեանի կողմէ ։

በՒՇԱԴՐՈՒԹክՒՆ, በՒՇԱԴՐՈՒԹክՒՆ · · ·

Ս. Ստեփաննոս, Ս. Պօղոս _ Պետրոս, Ս. Ցակոր, Ս. Ցովհաննես - Մկրտիչ , Ս. Կարդաս, Մ. Սարգիս Կը ժօտենան : Ինչո՞վ ալնտի հիւրասի - բէջ ձեր անուան տօնը չնորհաւորող հիւ -

րերը : Բնաւ մի՛ մտահոգուիջ

Long to mine surfuse

Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél. : TAI. 65 - 44

Հոն պիտի գտներ տմեն կարդի անուշեղեն-ներ, ինչպես նաև հերվա եւ լօքում

հեր, ինչպես հանե ռելվա եւ լօքում Տարին վրա դասարատուան Իսկ եթե ուղեք տունեն չինել ձեր խմորեղենները, հոն պիտի դանեց ամե օր պատրատուան բարմ թերթեր և։ Թել քառարֆ

Մասնաւոր զեղչ հարսնիքի , կնունքի եւ հանդէսներու ։

փուռէն ուղղակի տուն <u>յանձնելի</u> :

ABENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8

Tél. ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS **PROPRIÉTÉS**

որ եր հուրդի CAFÉ - በጊት ቴት ԱጊԱՆԴԵՐ - BAR 11, RUE BUFFAULT, PARIS

Ընտանեկան մաջուր ձալ մը ընհլու Հա. մար անվարան դիմեցէջ րոլորին - ծանօԹ

1 1 U U U + v TURALP

~~~~~

WEUBARUAUN

200109

#### bullinh 6

Ծախու է պարապ յարկարաժին մը , 3 Ծարու է պարտպ յարկարածին մբ , 3 ձենևակ, խոճանոց, լուացաբան Գերծնի կայարանին դիմաց: Լաւ պայմաններ , անմիկապես բնակելի : Դիմել «Յառաք»ի կարչութեան :

Imp Araxes - 46, rue Richer, Paris.

ባበትԱ ՔՈԼՈՄՊԻ ՄԷՋ

นารนานาา ๒๓๒५๓๑๒ - ๆนานขนาายบ

ձրաշբջուն կրութուս :
Ճարան , 12 Դեկտ ., ժամը 21էն մին Հեւ լոյս , Պոշտ Քոլոմպի , պարաջապե տարահի որուհին մէկ , 2 ոիւ եթիեն տ՝Օրվ
կայարահին ձեռ ( Մէն Լազարի կայարանէն T վայրկհան) :

գնութեան Միութեան ։

*նախագան* Պուա Քոլոմպի քաղա քապիտը՝ Mr. Emile Tricon Հայկական դեղարուեստական ծոխ թա-

*Տախաձեռնութեամբ* Ֆրանսահայ Իրեր- *ժին եւ սիրուն անակնկալներ* ։

» թա ու որըում ՎԱՐԳԵՒՍԱՆԵՍՆԻ ու «ԱՐԳԵՒՍԱՆԵՍՆԻ ու «ԱՐԳԵՒՍԱՆԵՍՆԻ ու «Իս ապահում բող՝ և որ ապահում բող՝ և որ ապահում արտերը մինչև որ ը։

Միրայածար մասնակցումիանի Ֆրան — աս ծոր ժամանան միջապային արունս — աս ծոր ժամանան միջապային արունս — ասաչետ ԵՐՈՒՍԱԴ ՃԱԵՍԱՆԵ :

Մուտք 200 ֆրանք

Ubquibberg unquisalet abstrad
U. E. F. A. 9 Ave. Calmels
Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00-55

UMOPEUS BEP VERUSTEPANT ZUTUP UTAUSTUT ANTESEK



# \$

Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ Եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Ձանազան բոյրերով, նուլով եւ կազինով պատրաստուած տեսակներ ։

Բժիչկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն swhnd qui (fminh):

UPSUBULL LUTUR TUTTAP PUBL UTTER 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9'
Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

FUJULARAMARA Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամո. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 фր.

1953 Հատը 10 фր

--- ዐቦር ዐቦቱን

ህብቦ ፕሮጳԱՆ, 29ቦዓ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2654

чьсциь 13

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ DIMANCHE 13 DECEMBRE

թղեաժին, ՉՈՒՈՆՀ ԱԻՈՐԵԲՈՐ

## ՄԵՐ ԽՕՍՔԸ

## ԱՀԱ ՁԵԶԻ ԿՈՆԴԱԿ

Php 7213

յատկապէս — « Ազգի՝ գաղութահայութեան, ինքնուրոյն գոյութեան պահ պանութեան համար անհրաժեշտ է նաեւ մայրենի լեզուն։ Ընտանիքն է այն օջա \_ յութեան, ինքնուրոյն մայրենի լեզում։ Ընտանիքն է այն օգա -խը , որ պահարնում է մայրենի լեզուն-հայ կինն է, որ իր նազանքով եւ օրօրոցի տնուշիի հրգավ հաղորդում է իր սիրա -ուն զաւակին մայրենի լեզուի անուշիկ հնչիւնները որպես նախապարաստու -թիւն։ Հայ կինն է, որ հետգեստէ ուսու-ցանում է իր մանկիկներին մայրենի լե-զան, ազգային սովորդ ընհրը եւ իկերե-ցական ասանդութիւնները, որով սկիզը է առնում ազգային մայիսակարութիւնը ։ Արցաղագահարթիրացիչ, որով «վրզի գային լեզուով է, որ հայ հրիտասարդը եւ ընդհանրապէս հայ մարդը հնարաւո րութիւն է ստանում նանաչելու իր Ազգի անցեալը, կարդալու իր պատմութիւնը իմանալու իր նախընթաց առաքինութիւնները , նոցա հանճարեղ ստեղծագործու– թիւնները , նոցա սխրագործութիւնները , նոցա հերոսական ոգին».

Ո՞վ է որ այս տարրական գիտելիքները կը պարզէ այնքան որտառու է չերտով մը։
— Ամենայն Հայոց կաթողիկոսը, Գէ – որդ Հ․, իր վերջին կոնդակներէն մէկուն

. Յատկապէս օրինակեցինը այս Հատուածը, իրբեւ հայրապետական պատղան ա րիք իւ դչակայի ին չունվեր օեր ի ևայ, -ուրո Հայան և հանդի է բրանի «Ին և դչակայի ին չունվեր օեր ի ևայ, բայց մատը մատին չեն դարներ, ապահո-վելու համար անոնց դոյութիւնը ։

Այդ ազգասէր հաշատացետլենբեն հա թիւրին ջանի՞ն Հայերէն կր սորվեցնեն ի -թենց զաւակներուն , դոնէ հետեւելով Հայպետական յորդորին։

Ուրիչ ատեն իրրեւ պատղան կաժ հրա-ժան կ՝ընդունին Աժենայն Հայոց կախողի-կոսին բերնէն կաժ գրլէն ելած որևւկ

իսկ այս պարագայի՞ն,— ջուրի ձա՞յն կուղան մագաղանի վրայ արձանադրը -ուած խրտաները ։

Միայն նկեղևցիներու մէջ կարդացուև լու եւ խաչ հանելո՞ւ սահմանուած են վերոյիչևալ գիտևլիրնևրը ։

Եւ եթե Հաւատացեալներն այ պիտիկս դան ու մոռնան, այլեւս ինչո՞ւ կը մ 40 114 մամել բանաչաղդրենն

գարրը չ արրա-ատասը :

Արև հատաքերը , «ըր հետևորը :
Տղա՞ն մօրը պիտի հետևոր , Թե մայրը
աղուն, անտևսելով , մտացուժնան տա –
լով ինչ որ հայկական է
Ար մինարդ արտի ստեղծէ տունին
«Է՛ է Արտանա ծնար տրա՞ն, որ «Թարդան»

Ար և Հրե և հայաստան է

be « Wheh duneu» he hwham, Pt swife որ հայերէն դիտէ, բայց . ոչինչ կ՝ընկ պաշկին ալ սորվեցնելու համար :

Դերերով ընտիր դասադիրջեր հրատա-րակուած են ամեն դաղունի մեն եւ դեռ նորեր լոյս կը տեսնեն, հանելի, հրահան-դիչ նորունիւններով :

նրրեր այսրան զիւրացած չէր մայրենի

Ունինը ոչ միայն ընթերցարաններու ամբողք չարջեր, լաւագոյե տպադրու -Թեամբ, այլեւ մանկական եւ պատանեկան Թերթեր , այլազան առաւելութիւններով ։ Եթէ ուղեցոյցի , խթատականի , խրա

խողոի կը սպասեջ — ահաշասիի Աժենայն Հայոց կաթողիկոսին կոնդակը ։ Եթէ մեր աժենօրեայ ահազանգը ծանր կուղայ ձեզի, լսեցէջ Էջժիածնի կոչնակը

և ալևոր Հայրապետի մը ձայնը ։

Ուրիչ ի՞նչ հղանակ Հնչեցնենը, որպես զի համողուիը թէ կորսուած ենը առանց մայրենի լեզուի եւ երգի ։

բարոյապես Թէ հիւթապես ։

բարոյապես Մէ հեջ և ալ այսջան վհատած և և
Մժրան չէինք : Ոչ ալ այսջան աննրկած ,

## 0 7 0 1 1 1 1

## ԴԻՊՔԵՐՐ

## ՄՈՍԿՈՒԱՅԻ ՊԱՏԱՍԽԱՆԻՆ **40 ሀጣ**ԱՍԵՆ

#### UIFBEEFEBBL FEUNULE BEARE ULFUUF Shiiibahank ifalawash 2h8

Պաչաշնապէս կը հաստատուի Թէ Մոս-կուայի ամերիկեան դեսպանը երկու ան -դամ ներկայացած է Պ․ ՄոլոԹովի, լրա անդեկուβիւններ ցուցը։ ասպակություսը հարորդութը Այդընչառութըի առաջարկի մասին եւ պա – տասիանի սպասելով ։ Առաջին ահսակ – ցութիրնը տեղի ունեցած էր երկուչարթի օր, երբ դեսպանը յայտնեց Թէ չը կարևոր յայտաարրութիւն մը պիաի ընկ Ազդաժողովին առջեւ

Ikյգրնեաուրը իր ճառը խօսհցաւ յաջորդ օրը, հրեջյարնի : Երկրորդ ահոսկցու -Ժիւնր տեղի ունեցաւ ուրրան օր : Այս անդամ գնագանը մասնաւոր էրահանդներ ստացած էր , Խ . Միու նեան կասկածա մասւ թիւնր փարատելու համար <u>։</u> ստութըւցը դրարատալու շասար : 1-ոս ցարձակապես դաղամի կը պահուին ահ -սակցութեան մանրամասնութիւնները և։ մանաւանդ Մոլոթեովի պատասնանը։ Ուոշինկիրնի պաշտոնական շրջանակներուն մէի միչտ կը յուսան իէ Մոսկուս պիտի շմերժէ նախագահին առաջարկը ։ Այս առթիւ կը բացատրեն թէ Այդընհաուրը ատիքը, կր բացատրեն թէ Արդեր-ատուրքը առանարկի գուրոք է եւ անհիմը, եւ երբեջ Հողերահական պատերայվ կամ ջարող – չական Հնարչը, Նախապահը եւ մենք ա «Արա Նիւլեական եւ քրածքն դենչներու դինարչաւր կր նկատենջ կենաց եւ մահար իներիր մը որ կապ ունի ամէնուն հետ եւ ամէն տեղ։ Այդընհաուրը թոլորովին ան կեղծ էր երբ իր ծրադիրը կը պարգեր Աղ-

սժողովին առջեւ ։ Վերջին լուրի մր համաձայն , Մոսկուռ յի ամերիկեան դեսպանը ժանրաժամ ա -ռաջարկներ յանձնած է Պ. Մոլոթովի ։ Այս առթիւ հետեւեալ տեղեկութիւնները հաղորդուին : ամբողջ անտուռատձի

Philipped of the The applier Alpedon տայէն դաղանի հեռագիր մը ուղղուած Մոսկուայի ամերիկնան դեսպանին , պա որովությերը արև հետարեր հետարեր հետաները՝ իրչակես եւ հետակարկիրը ։ հետական առաջարկիրը :

2. Ճառին յաքորդ օրը դեսպանը բնա դիրը յանձնած է N. Միութեան արտաջի նախարարին, ուրիչ լուսարանունիւհնևեր Հաղորդելով : Կը Հերգուի այն գրոյցը Բէ Ձրրչիլ առարկունիւններ ըրած է Մ․ Նա-Հանդներու Հիւլէական ուժերու մասին արուած անդեկութեաման՝ ուժերու մասին արուած անդեկութեանց դէմ : Ամէն պա – բագայի մէք, անձկութեամբ կը սպասուի բանակցութեանց ելթին ; հանդներու հիւլէական

#### ՆՈՍՆԱԿ& ԺԵՑՈԾ ՁՔ ԺՎԿՈՆ

Երէկ ամփոփեր էինք Մոսկուայի կու սակցական պաշտոնաներնին րգեւ Գարիզի պաչոοնական լրջանակներ այս առԹիւ դիտել կուտան — սպասել Չորսերու ժողովին, affine & սպասը Հորսորու հողությու, իրասա բարերուβեանց բարևությո՞ւմ կ'ուզք հոր ռազմախաղ մը կը փորձէ ։ ԳնաՀատելով Հանդերձ Մոսկու

Bunhurm 14 րվարագրէր «ֆրամոական վայրագու տարի հոդի Թուականին «Փրատա» պաչործանակները կ'ըսեն Թէ անցեւ պաչատնավեր բալանական անագույա սպարադրբը «ֆրաստապաս պայրագու-Քիւմանրը » Հիւս Ափրիկեի մէջ: Աւևլի առաջ, Ֆրանսան ոչ միայն անտեսեցին Եալքայի ևւ Փոցտամի ժողովներուն մէջ,

շարբայր ու «արատար աղողմարու» աչ, այլ և ահար դեպ հարուրարութիւններ յա — բույին Կերմահիր վեջ է .
« Ծար հրագային դրագետը, իլիա երեն-պուրի, ձայհատիեր, ու մաս մր հատելով Ֆրահրաերիու հաս մր հատելով Ֆրահրեսերութիւը, յայսաբարեց ՄեՀ հե-

## ԳԵՐՄԱՆԻԱ ԵՒ ՖՐԱՆՍԱ

### PERMITARY AND ACTION OF ALL MANAGERS

Ուրբախ օր Փարիդի գիւանագիտական ոմուլի հւ Օտար Մամուլի ընկերակցու – մամում եր եւ Օտար Մամույի ընկերակցու -Բինծները նաչ մր սարցած էին ի պատիւ արևոքտեան Գերժահիայ վարչապետին , որ Փարիր եկած է , դանապահ խորքորակ-ցութինչներ կառարկու «տահար ։ (Աս ռաջն ալ երկու ծերկայացուցիչներ ուներ այո ճաչին առնիշ, իրրեշ անդամ Օտար Մամուլի ընկերակցունհան)։

Տորք . Աարևասուրը խոսհայտե դերմաներ ըչն Ճառին ֆրանսերչն թեարդմանութիրներ րաժնաշած էր րոլոր սեղանակիցներուն : Մ.: աւասիկ ամփոփումը

««Կը լուսանը Բե Չորսերու ժողովը տեղի պիտի ունենայ, լաքող ելջի մը յան-դելով։ Ես յաքողուժիւն եր ժաղքեն նաև իրընւ Դերժանացի, վասն դի նախ եւ ա-ապ դիտի ջենուի Գերժաներդ վերաժեա-ցումը խաղաղուժեաժ եւ ազատու թեամբ նաջողութիւն կը մաղթեմ հանե իրբեւ Եւրոպացի, իրբեւ մարդ մը որուն Համար ամէնէն Թոնկոսիին բարիբներէն մէկն է աղատութիւնը »

էկն է աղատութը-Ֆիջելէ վերջ ԵԷ Գերժուտայի խորհրդաժողովը պիտի ամրապնոլէ Եւրոպա կացութիւնը, Տութթ . Ատրնաուրը չարու

" transmittlente Sudanald, mandantinh կարողունիւնը ցարդ աշելի մեծ է ջան րեւնկած ճակատին կարողութիւնը։ Բայց հե՛չ արևւմտեսն Եւրոպայի երկիրներով իրենց մեծ Հարտարալործութիւմներով իյնան խորշրղային Ռուսերու տիրապե աութեան տակ, սովետական Հակատին ուսկմական ուժը - ապահովաբալ - պիտի համեի աղատու Թեան ճակատին կարողու -Թեան, Թերեւս դերադանցելով դայն։ Եր-կատի առծելով Սովետներուն յարձակո հարքի վտահալ մր կր կարգել աշխարհան համար կր կարգել աշխարհային համար։ Այդ ապառծայիցը դիմազրաւելու համար, արեւմահան եւ լուղայի պետու Թիւծները պետջ է այժմեն որունե կամ միանալ անրությակն անանունի։
բողայի մր մեջ է եւ առում վորկել ապա առւ Թիւծը, եւ կամ վորկայանան մասնունի, ու շ - կանու իր պուծալու համար Ռուսիսյ
արբածեակ մեկ պետու Թիւհը Ահուրա ժելա է միացել եւ ամ բողջական Շերո ժելա է միացել եւ ամ բողջական Շերո ժելա է միացել եւ ամ բողջական Շերո պան, որպետքի այդ երկիրերը չրառնած
արբածեակների ին Հրաժելա է ի չահ տակային արա այիարին է ի չահ տակաւին ազատ աշխարհին » ։

Վարչապիոսը լիաով ծանրանալով ֆը -րանդիշարկան յարարերութեանց վբայ , Հերմապես պաշտպանեց Եւրոպայի միայ-եւս պաշտպանութեան ծրարերը, «գարե Հական մարտակն է այսուհետեւ անվարե չապաս սպատապա չ այսու-շատու ապարա-վի գարձենը պատերապեր եւրոպական պե-տուքենանց, եւ մասնաւորապէս Ֆրանսա-յի եւ Գերժանիոյ միջնւ։ Այս տեղ կը յայ-շատրարեմ Համոլիսաւորապէս եւ պայուս – Նապէս, իրբեւ վարչապետը դերժան դա-

#### ( Շար - ը կարդալ Դ - էջ )

Միութիւնը եւ Ֆրանսան « ի վիճակի խափանելու որեւէ նոր պատերագմ ժա ռանդական նախայարձակներուն կողմէ Շատ մը բաներ պատահեցան վերջին պա-տերադմէն ի վեր։ Ես պիտի չխօսիմ մեր երկրի դօրունեան մասին։ Անհամեստու --Բիւն պիտի ըրար եւ աւհլորդ է։ Պարզա-պես պիտի ըսեժ 1953ի Ֆրանսան աւելի պես պրար ըսստ 3,555, արաստատ առաքոր գրուսոր է դահ դաչնարիրը ստորագրու տահե , Ֆրահսայի ստորագրունիւնը կ\u00e4-րնուայ վաոհրադրի մր վրայ որ յաս կա-րնութ է իր մակասարգին \u00f3 տար է Կարելի Վել ամերիկեան կամ դերժածական մեկա – րով Հրձրք իրչ սև սասևա դաշնարրերու անիշրավ »։ ագրուած է ժողո -

#### THE PLANT OF PHILLIPIE.

Ի՜նչ փորձանքներ կը պատահին երբ աս ու ան բառեր կը ժողվեն բառարաևէն եւ կը թխեն ու կը թխեն, առանց իմաստը

Ահաւասիկ հատ մը. հազարաւորներու

Ամերիկայի ռամկավարներուն պաշտօասորդայր ռասգավարուրուս պաշտա-նաթիրթը «Պ*այքար*» «Չքնղ եւ աննա – խընթաց» ներդողական մը հրատարակած էր Նոյեմբեր 17ին, Պ․ Օննիկ Պէրպէրեա– նի նուագահանդէսին առթիւ

որ մուտպառոսադշարն առթիւ։ Ցօդուածը կր սկսի Ա.Կ.ֆի տասջին հրկու սիւնակննրէն եւ կր վհրջանայ Գ. էջի 5րդ սիւնակին վրայ :Մատրագրութիւնը՝ Դ.Վ.: Կրնաք «Իվան» կարդալ, վասն գի հա "հրիշն թատերեն այնքան թան կը հասկնայ

որքան ոհւէ Իւան կամ ձիւան ։ Շողիքնհր թափհլով եւ քանի մը դիտո-ղութիւննհր ալ սահեցնելով , յօդուածա –

գիրը տեղ մը կ'ըսէ . — « Հայր Մեր»ը, «Միայն Սուրբը » , «Տէր Ողորմեան », «Քրիստոս պատա – րագեալը », «Ամէն եղիցի անուն Տետոն օրհնեալ»ը յաջող ու կացութիւնը փրկող ւքեկենասներ հանդիսացան»։

Կր տեսնեք որ հրանելին չի գիտեր թե թէ ի՛նչ կը նշանակէ «մեկենաս»։

Դեռ աւհլի նշանաւոր գիւտ մը ։ Բարձունքէ բարձունք փոխադրհլով հայ հրաժշտագէտը . Իւան – Ճիւան կը ճուայ

հրաժչտագետը, հետն - Ճիւան կլ նուալ,
— «Ծոհի Վերգ հրահեջ մեր բարձրա-ցաչց մինչեւ Հայուն Երկինչը և. գայի առնելով իրեն ձետ, տարաւ միրչև Աստ-ռածայինին հետևարակո, ու մենջ հետ-դենցինչ մեր աղբլեն մահնարեղ մչակին առեղծագործութիւնները, »։ Եւ կօրենել ու կը մաղը է որ «Երկար աստե

« Օննիկ Պերպերևանը պետը է սել մեր մեծ արուհստապէտներու Պան q & wafin il & 2 % .

գլոսին մէջ».
Ինչպես կը տեսնեք, հրանելին պատմական Պանթեոնը — մեծ մեռելներու "ի.
շատակարանը — շփոթեր է ... Փանթեն]
գիհգմանատան հետ, տեղն ու տեղը թարելի տարարախտ 06նիկը: Փանթէնի

Օննիկ Պեր -Չար լեզուներ կ'ըսեն թէ պէրեան Փարիզի «ախ»ր կը քաշէ

## ኮሬኒያ ፕሬኒጻኒኮ ዛፎ ጉዜጡጊዜይ ጌኮሀኮ ሆ<u>ኑ</u>ዩ

Երկու օրէ ի վեր դէղ մը բողոքներ կը ստանանք Նիսէն, «Փոթնորիկ դաւաթ մը Հուրի մէջ» յօդուածին առթիւ (Bunus , 9 Phymbdphp):

Ինչպէս պաչաշնական յայտարարութե ներ ալ կ'երեւայ, խնդիրը այնջան

առագրե 10մուագաժենը թւ դրև հմ-Թակցին լուսաբանու Թեանը՝, թուն իրակ նուԹիւնը պարղելու Հաժար ։

2018 619-201-206, 2mpmish ՀԱՅ ԵՐԳԶՈՒՀԻՆ, Ջարուծ Ի Կորու-իահետնո՝ այլ ածուսաքը Զարիա Դոլուիսա-ծովա, փառաւոր բացքածակ մը նւս տա-թաւ ուրթաք գիչեր, Սալ Կակոյի են եր Երգլու-հի թաւ Հայերբե կը խոսի ։ Նոյե Վեմեր Հայերեն ժողովրդական երպ մին «Ու այլ երգեր վիրանը վերգւած էր ածու-վոր բազմութեամը, տեղացի Թէ Հայ ։

ԻՐԱՆԻ կառավարութիւնը Թեհրանի PPUAP վառումարունին և Թեհրանի «անագուտակայի վարդապե – «անագուտարանին գայառուտակայ վարդապե – «Իրն – ծայիսարանի», Պ. Նիւ մածգներու փոխ – ծայիսարանի», Պ. Նիւթային, որ գն-ծական պատրան իր կր կատարք։ Պ. Նիլթ – այն մասնաւոր տեսակցունին մր ունե – ցաւ հրանի վարչապետին հետ, որ կարե-որ վարկեր կը տպասէ Մ. Նահանդներն էն։

#### ԴԻՄԱՍՏՈՒԵՐՆԵՐ

## ՑԱԿՈԲ ՕՇԱԿԱՆ

7. .

Փարիզեաև Թաղամասերն ալ տարրեր նկարագիր ունին մէկ արուարձանէն միւ-որ, համաձայն իրենց բնակչութեան ոնուած քին ,

Եթ, Պէլվիլը սոտոստուն է ու արազա չարժ, ընդ-ակառակն փասին դունդադ է եւ խուռւն : Սէն Միչելը կը վաղե, բայց Փորթ Տոֆինը բունի մէջ է :

Օլականին հետ երբ կը մագլցէինը Մոն-Օչակասիս հատ մեր դր ստովիչերով մու-մարինի խարձուհեր առաջնողող վու-դոցներէն, Թաղը կը խայտան ալ հոր Հե պույքան Թարերկ վերեւ, ու կիները կը բալէին ծաղկերիունչնրով: Օշական հկա -

— Հրանդ , կարձես Իսիի մինոլորաը չէ հոս : Հոն ծանձաղութիւնը կը ծփայ , մինչդեռ այս կողմերը կետևըը , գլուխը առեր կը քալէ ։

maky ly wult:

— Quahub, mya Punghi Ophine lynahi :

Ujhungishi himboghi hinganihi dha imambi
2m himboghi mumanyungin iku ngiyi
2m himboga dawimanyungin iku ngiyi
mitida, mayamanasihip na engalancih na
yangu lip Budhi lyngam simdyuyibhindi;
Ujumin himboga lip Pephany fin ngiyu.
Alibani himboga lip Pephany fin ngiyu.
Alibani himboga lip Pephany fin ngiyu.
Alibani himboga lip Pephany fin ngiyu. Aphipanti n. Vanti hanch hungden inm-mepahandi n. E. E. maping mit sadanda mipangh hungda dinugka hu mulake i kaca nhanc sangga n. La ant kita mandahanda i - his minda his perindahanda na mandahanda hungda hu kan na mibana Bisah hungda samungkanda hu samah, dipinah hungda samungkanda hungda myanda di hangaph samungan ha dikundung myanda di hangaph inpenga muhu dangahi samu da mungun; Umhim dipi diminaha kana nyanda dangahandaha dipi diminaha kana nyandan Bumud երև բնակարանն է, ուր գլուվոր Թադած դիրջերու եւ ԹուղԹհրու թեռան տակ , անտարբեր գուրսի կետևրին, անընդ հատ կ՝աչխատի՝ ի վոտոս հայ մաջին ։

Օչական չպատասիաննց, միայն « Հր »

մաստա ին վամէիր րւ աւրիագուրթև մի – Ուև մաշուր է փոմոնրբներ չունրևն Ղոև – Ուև մաշուր փահիմն իև անմումանմե ան ննաու աւրլածու--ը կը Մայիիկները կը Տրդիս սվումը թվար։ Օչապաս օրը Հուրիրում վաղջը տեսաւ, յանկա ժանկացաւ ,իր դիշդին Զրակոյահ Ոչեց ու աղուոր միմատուԹհամը մը

— Հրահը, կօչիկներս , դուլպաներս հանկի ու սա քուրը մանկի ։ Ես ջժծիծաղ մը ունեցայ ու դինջը դր-դոելու համար ջիչ մը, հեղնեցի .'

— Օչական , եթէ Կոստան Զարեանը ըլ տեղղ, այդ փափարը պիտի 21111 1111 115 11:

<u> - Հարհանը Օչական չի կրնար ըլլալ</u> և ոչ ալ Օչականը Զարևան : Ասիկա դետեղէ գլխուդ մէջ :

իր հկատողունիւնը դետեղելով ժաջէս Հելլելիք բաժնին մէջ, հասանք Ձոպանեա-

բնակարանը ։ արս թատղարասը ։ Հագիւ հերա ժտած , Օչական այլայլե – ցաւ : Ինթդիները դտաւ նուկրեալ վահակա– հի կոուցին նժանող սենեակի ժը ժէք ։

եր իրուցրուն անող հոմապիս ը և Հլ Կատիրուն վրայ է հայ ՝ Նկարիչներու դործեր եւ դրապէտներու անձամար նը – կարներ։ Իսկ դրասեղանին վրայ ՝ Սիա – մանինոյի, Կոմիտասին ու Ռ. Հարդարեա– ծվար միրկու աβքոռներ, արևշնկան կարի հին լուսանկարննիր: Կարոսի դրենկ մոր մի ու դրջերու բլուրներ պատհոսւն ատկ եւ սենեակին մէջտեղուանըը պատերուն մ է ջերէն Ձօպանհան , իր պղտիկ Հասակովր կ՝ հրթար ու կուպար, հրրհո՞ն ծած -կուհյով կոյահրու Թանձրութենչն ։

Զարմանալի լոութիւն մր իջաւ Օչականին վրայ։ Պապանծեցաւ բոլորովին։ Խօ– սողը միայն Ձօպանեանն էր։

ասոր արայ- Հագաստան գաղաքարական Հեւերով ծախ հետաքրքարուեցաւ Օչակա – հին տկարութենանը ու լիսող սկսաւ բար – բառիլ, հինչն ու հորչեւ Կուրոծականի գրանդաններին հասանը մինչեւ Ազգ։ Պատուիրակութեւն, Փիչո Քիլարին Պատուիրակութիւն , « մինչեւ Քամիլ Մոջլէը ։

մինչեւ Քամիլ Մոցեչը ։ Երբ յացեցումով մի պարորուհրաւ ը-սաւ — Եկեջ մատենաշարանա ցոյց տաժ ձեզի։ Անցածջ երկրորդ բաժին մը ուշը՝ բառ — Արս պատը հայ գրականութեան յատկացուցած եմ ։ Միշտը՝ միջաղգայի ա եր։ իրև ար ահետմար փաղացներն ա եր։ վերաբերին իմ հանրային դործունեու-

*թեանո ։ Տեղեկադիրներ են , նաժակներ եւ «* ԵԹԻ ՄԱՐԴ ՉԻՄԱՆԱՑ

նհատ ա հատ գերտակը ին բերքեսեն «շեծը» Կաքանեսութիրբաբը : հերուս: Զոմովասներուհ ու , որուավարե որ

--- Սկիզրէն մինչեւ այս պամը ջու «ԹուդԹի փառջգ»։ Չոպանեան, այժմ

spid Smysami lburth : ժամը կը սահէր ու պէտը էր հեռանա-յինը Ձօպանհան համակրհլի ժպիտով մը.

— Օշական , թեև լիսուն տարիէ ի վեր — Օչական, Թէևւ լիսուն տարիկ ի վեր աչնարչ աջաղաջացի, չեռու ապրած հժ հայկակած չեռ ժիվավայրին, րայց չեժ չան ձեր ժողովուրդին բարի սովորովը-ները։ Այսինչը, որպեսրի ձեր այս բարև-կամունինչը վերածուի աժուր հիմից ժը , յառաքիկայ կիրածուի աժուր հիմից ժը , յառաքիկայ կիրածուի աժուր հիմից ժը , յառաքիկայ կիրածել ծաղավա սկան հժաժ ձեր ուտելիջը, եւ ժեղ ժողովուրդին ի – ժաստուննակը, օրհնուած անդահին շուրք պիտի օրհներն ձեր բարկաժու – Բիւնն ալ:

րերոնս աղ։
Ու Ջողանեանս անաքիքապես առելցուց Անչույա ին ճաղացուցակա մեծ բան
որ ին կրնար ըմյալ, արձի ող չանա անասի
ներակուրհեր պատրաստելու կարողու քինա շուծին՝, բայց պիտի ճառակենը ,
ծանր ըրբենով միիլու մը։

ուսը ըրբառող դրվյաւ ար : — Ատիկա հանգիջապես ընդգիջելով . — Ատիկա ինձի պնդուներեն կուտայ Բժիչկները արդիրած են ։ — ԷՀ , լաւ մածուն կը չինեժ :

— Ատիկա խիթ կուտայ։ Չոպանհանին մտմաութը պատեց,

**Հայեր մեզմացնելով** 

Ճաշացուցակիս մէկ տեսակը մեաց ։ Ե-

Հաղացուցակիս մէկ տեսակը մեսոց ։ Ե-Բէ այդ այ գլիու ցաւ այիտ կաստնաւէ , ես դեղ ինչո՞ս կախո կաստունք ։ Վերջինը կարծեմ պիփթէկն էր, ու մեր այս երկու արհեմենրը ասող վրայ հա մեսահրեկով, վար իված թեակարանեն ։ Համարեների վար իված թեակարանեն ։ Համարեն երկար պահեր ոչ մէկ խոսակ-ցութենին մեր միջեւ ։ Ձրեցի որ Օչական

լաւ մր խորհրդածէ -Յհատլ, Գրայնոտ Թափով մր - թաչելով

– Հրանդ , հա թանդունցայ , հոդիս փը-— Հրանգ, հա ջանդունցալ, հալիս փը-գրուլ որ առուսու Ինչ վատ րան է դրող ըլրոլը։ Հեռուէն հեռու մենջ կը կնհեջ մեկոյեկ, առանց անոջապառնագու - Մե իւրացածիչերը հեչ պայժածներու ասև կը ռանվծագործնեջ։ Այո, վոլայ ու խորաակ-

ուսցույ . Օչական մէկ կողմէն իր ջրաինջը ։ որբէր, միշս կողմէ կ՝նրևշի մասվին ա զայ մէկ յողուածին նախադիծը կը յո-

0 շական , երկկ գիլեր ժամուլին ներկայացուցիչները խորհը -դակցութիւն ժը ունեցան : Թէյասեզան ժը ովոտի սարդեն ի պատիւ բեղի։ Սեղանա -պետու Թիւնը պիտի լանձնենը Ձօպանեա -նին։ Հող հանրուԹեան առջեւ եւս կը

Հաչառերը ու կր վերքանայ ։ Ձպատավամնեց ։ Ձէր լսեր գիս ։ Կ'երե-

Ապատասխանեց: ՁԷր լտեր գիս։ ԷԿերե-«Է թարուածը էր պատրատանը։ Արդարնու, երր Օչական վերադարձա. Երուաաղեժ, իր տասինն դործը, հղաւ, « Սիոն »ի 1938 տարուան Թեւ Тի - ՔԷԷ (Յունիս, ՀԷ 186 — 189 և։ Էջ 214 – 217) ապրարդել ժամրատաս, օրուան Ժր, ո-բու ՎԷ չատ ժը փայփայած ջներու կար – ոնն Ուսեւ y his houte.

— « Թուղթի ասպե՛տ։ Ըսի՞ թէ թուղ-թերու դէզնրը գրաւած էին նաեւ անոր մահիճը, հաւանաբար պառկելով անոր

Մա՞րդ մը սակայն, այս ասպետին ե-

ուր ։ Տեսայ գինքը, տեղն է ըսել՝ իր թուղթէ դզեակին մէջ, որ ամբողջ յարկարաժին մրն էր, գետինովը, պատերովը, խորչե-րովը ողողուած ։ Դարանները ծեր էին ի-

րանը ակարատ : թարատարը օր եր բեր թեն պէս ու կը տքային բեռանը ներքեւ , հազարաւոր զգացումներու հետ : Սրտառուչ մարդ մր վերջապէս հէք – քաթէ վերցուած ոգիի մը նման » :

Ինչ լաւ պիտի ըլլար, ենկ դրողներ յա-Տախ, հուիրական սեղանին շուրջ իրարու հանդիպելով, սիրոյ կախարդիչ օգակը հետէին հողիէ հոդի։ Թերեւս այսջան չէինը ապականեր եւ դրական մինոլորան ալ կը պայծառանար

նաջորդով՝ երթանջ Օչականի արուած Թէյասեղանին ։

2 · FULANTIN

4U.FFUSER OF SUPUDBEER «BUPUS»E

# ՔԱՐԵՐԸ ԿԸ ՎԿԱՑԵՆ »

ՀԱՑԵՐՈՒ ԴԵՐԸ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՄԷՋ

*ԽՄԲ* — Ամփոփուած *Էջքիածի*ծ ամսագրի 1953 Սհպահմդերի թիւէն։ Յօդուա-ձին խորագիրն է՝ «Գրիգոր հպիսկոպոս Մանուչարհան») —

Արեւելեան Հայաստանի ազատադրու արհետրոսո <sub>Հ</sub>այաստասբ աղատաքրու Թեւնր պարսկա – Թրջական տիրապկատւ Թենեն, որ սկսու ԺԹ․ դարու սկիզդեն Վերջացաւ 1828 Փետրուար 10ին երբ կնւնցաւ Թիւրժէնչայի պայմանագիրը :

գունցառ Թիւրսքենչայի պայքահագրրը :
Մօտ բառորդ դատ բանող պայքարի այդ
արդուած չրահեր բացառիկ քայադութեր։
Թիւներ կատարեցին հայ
արտեն չրատահիրը :
Ռուսական դօրարանակին չրաժանաստ
որութիւնը, իր ժամանակին, նչած է հարկական գօրաժասերու, հայ անհատներու
ցոյց առում- բացարի քանարործունինհերը ինրդե Պարոից, հորական հատասապահ
որուն մէջ : Ռուսական հակատարու
- Թեան այդ կարծիչը խտացած ձևում արատարայատծ է Թիֆիրի դինուորական նաատարայատծ է Թիֆիրի դինուորական Հանգապետ դօր. Սիպիադինը իր 1827, Մայիս 24ին դրած կոչին մէջ, ուր կիրե 0 այիս Հեին դրած կոչին մեջ, որ դ դա-«Անցեալ տարույնել հայարակական դոր-գր մեր սահմանը ներիառնելու պահեն չ-Հայերը անչել են ինկան իրենց անկեն է բույինամբ ընդդեմ Բինամիներու, անաա-սան կայունու Թեամը՝ վերահաս աղկանե-բու ձէջ»:

Zahparjarjar kh Mazamenep - Upendhahh րոսերիր Հայերու ցոյց տուած օգողատեր Մետն առւսական դօրարանակին — «Ինչ որ Պալանց կոուի ատեն Հայերը ըրին , Քէ մարդ չիմանայ, ջարերը վկայութիւն կուտան»:

Պատմական այս ժամանակաշրջանէն ժեղ յայտնի են ժողովրդական կարգ. մը Հերոսներու անուններ՝ Վանի Արիուտուձեղ բոլակի եծ ժողովրդական կարը. «Եր Հերոսներու անումենը՝ Վանի Արիաշտու-հով, Յակոր Յարուβիւնեան, Իւսան Ա-բանհան, Ռոստոս Աաչնեով եւ ուրիներ ։ Մեծ ի Կուրեչ Համաստանի կանդ առներ այդ կարգի այցի խնկեսը դեմ բերեն եք -կան՝ Գիրերդ հարկոկայա Մանույար-հան Գրիգոր հարկոկայա Մանույար-հան Գրիգոր հարկոկայա Մանույար-

հանկ գործունելու հետև վրայ : —

Այս համեստ եւ ժողովրդասել հարիսկոորայը ծհած է Ժէ դարու վահառական
հետովաններուն Շամչարին Հակում
գիւդը։ Այս գիւդեն ոչ լատ հետու կ գահուհ ԺԱ, դարու վերջերը "ինուած
Վալաս Ա, Նլանի հոլակաւոր վահորի։
Հախում գիւդեն ու բարաւ ակիրիե հաժթաւ ստացաւ, որով հահա ծենդավայրն է
Գրիդոր հայիսի։ Մածաւ լարհանի, որու 
հունով եւ կոլուած է «Վարդապետի
հետ »:

զիւը » ։ Գրիդոր հպիսկ - Մահուչարհան , Հետեւելով ժեր հայրենասէր հողեւորականնե -րու օրինակին, հայ ժողովրդի ազատա րու օրրապրո , այ քաղաքրդի ապատա գրանակարական հե-գարու ակեղմենրը . Ժամանակաւորապես «Եկ կողմ ենողյով իր վեղարե ու աջենը չ կը այսիկ վերացիի չունիան , կը գեղ վասկակը և կը նուհրուի հայ ժողովուր-

ղի աղատագրութեան դործին ։ Կարն ժամանակամիջոցին մէջ Մանու արան Համանական իրոցին մեջ Մանու ա Հարևան կլ արեգրի իր չուրքը համայիսքիսի Շամչադինի եւ Ղաղարիի Հայերջե մօտ 500 կարին երիսասարդներ, որոնը պատ-րասաուհում ինչև կը չայանեն իրենց կետեջը դուհրու հայթենիչի ապատունեան արագան դուրերու հայթենիչի ապատունեան արագան դուրերու հայանիչի համար:

Հրալով իր ժողովուրդի հարադատ գա-ւակր, Մանուչարհան չի հանդուրժեր պարսկական խանհրու եւ սարդարներու պարսկական խանհիրու եւ տարդարհերու վայրապութենանց, անտից կատարած ան-պատենի բռնութենանց հայ Ժողովուրդի և հայնեսան միւս ժողովուրդներու հան-գեպ։ Ած մինչև հողիին խորջը կը խոց-ուի՝ տեսներով տասրին կողմէ անար -գուսծ հայ չինականը, համատարած վիչոնուշատարրել ին չայներանին ը։ ը։ Հայա արմո գատրություն ին իքարքը, ի, աչկար անր ու ըչուտասանինը, իչ անան անր ու ըչուտասանինը և անանություն մայ կ՝աշխատի ու պատաբուր

Գրիդոր հպիսկ . Մանուչարհան իր կական ծեծելագնգով, առաքին անգաժ կռուի ժէջ կը նեսուի 1803ին։ Կը ժաս -նակցի իչխան Ցիցիանովի Գանձակի ռազմական արչաւանջին։ Հայրենասէր հպիս-կոպոսը սազմական իր խիզախ դործողութիւմներով կ'օգեէ ռուսական ազատարար բանակին՝ թիկունչէն կը հարուածէ թըչ-նամին, մեծ կորուստ պատճառելով ա – գուրգեն ԱԼԷՄՇԱՀ

(22 Մայիս 1907 — 14 Գեկտ. 1947)

(Whom the gods love dies young)

ԵԹԷ երիտասարդ կը մեռնին անոնը ո իրուած են աստուածներէն, ուրեմն Ա քենչանը չատ սիրուած էր ասաուածնե րեն, ինք որ այնքան կը սիրեր կեանքը Sheprojeh Վադր վեց տարի կ`ըլլայ որ Տիթիր մէջ մեռաւ Ալէմ լահ , իսկ հինդ տարի ոչ և առաջ այն հարարի կավ տրող տարը։ Ծետա մին, — կղղիին ուր ունի ընկերներ, իրեն նման ծառաներ հայկ. - մշակոյինին արունստին ։

առարուսարու Անքի համոգեսի, ամեն ինոքոյքի , եւ հաշաքոյքի ներկայ է Իր Երդը, որ - մեր երգի է , Ան դրան է բոլոր յորինան երգե-որուն մեք յուներ հայ հուրին պուտքն եւ մելամադմոտ, եւ միացուցած անոր կրաւ առըսասպեսու, եւ սիսոյուցած անող իրա հրաժ իրսի վր դարդացուդի և տաղակարը։ Շատ կը լահեջ այնջան սիրուն «Նադևրը», այնչան ժաղակորական «Սա հրդը», եր դենն կը լահեջ այնչան հերևարվալ «Զեի-կոն» այնչան հրաժ չատկան «Ես սիրև –

Հակառակ իր դնդի փորրանիս - ըլլա -լուն, Գրիդոր հպիսկոպոս կր դիմէ հա -մարձակ դործողունեանց։ «Պարսից հե սարձապ վորցողութաաց՝ «Հարդարց» ա. «Լեապորց» և «Հակա-պեսազորի հետ կորե ակսող եւ Հակա-ատչար եղողը, — կը գրք Ա. Երերևան, «-ձիչու Գրիգոր այշին ի կրյայ իր կարին — ծերով : Սարսափելի կը դառծար այս ձեր դաչանրուն վրայ, Թուրը չանած ժիչո —

Իշխան Ցեցիանով, բարձր գնահատելով Իշխան Անգիանով, բարձր դնաշտանովով Հայրննասեր հովովովովով ղվառուրավ դունիի արբաշանջներու ատնն ցոյց տը - շած բաքաղարծուն իւնները, կր պարզև - շարի օրբաղանը Ս. Գերդի բորորդ աստիճանի դինուորական խաղով եւ կր նշանակե 300 թուղլի մշատկան Թոչակ

Հայրենասեր հպիսկոպոսը դործոն մաս-նակցութիշն կ'ունենայ 1808ի Գուդովիչի Երեւանեան արչաւանքին։ Հայկական 500 հողինոց իր հեծևլադնդի դլուին անցած , տովարդ իր տեսերակայի դլուիս անցած , ած ցույց կուսաս բացառիկ, ջախարդուծ ու-քիւծ։ «Այդ դեղի (այսիծչ» Մածոււյար -հանի վարած փորի) կանատրերը, ինչ-պես կը վկայէ ծորադոյի ուսուժեսակրող-ծերեծ ժեկը, — այդ արչատերի (Գու դովելի Երեսանեսի արչատերի) , առնծ

արջի պարիին իրենց բացառանքի հանհ արջի պարիին իրենց բացառիկ իրկավուու-Թեամր եւ կայունու Թեամր» ։ Գրիգոր եպիսկոպոս ռուսական դօրջե գու յասաքիապացումը կասեցնող պարս – կական մեծ դօրամասի մի հետ ունեցած կուսի ատեն , Հին Նախիջնումի հետ « ծանս և ձեռագրուն հայես (

» « և « հանաստան» ի'ազատի ծանր կր վիրաւորուի հագիւ կ՝ մահէն։ 1808ին ռուսական բանակի 

դող կ որևուրբը կարողա - բրշարուստուր արադիտութիւրդ թեժիտրերը ու համար տարի կարհրծած հայ ժողովուրդի րապմակիր գաւտիները, որոներ կարայնակիրայան հուտակցական ջոկատենիու մեջ կը կրա-ուքին կիրական բուտակցական ջոկատենիու մեջ կը կրա-ուքին կիրական ու աշխարհականը, չինա-կանո ու արենաատուրը, կիրացին ու բաղարային, մեջ կոտարու ազատարեր տուրի հետ զործող հայ աղատասերերու, գերի հար դրարին են որ գործության արդենարի հետ զործող հայ աղատասերերու, գերի գոր եպիսկարար առարի հեծ գործերին, արկեւ հայրենասի թուրեարի ժեն գործերին, արկեւ հայրենասի թուրեար հար արահրակակարա Մահուլաբեանի իրովա հայիս, անոր Թուրի ահեր շոինոլ։ Անոր աժուհը, գիլ տանուսան մէջ կը բաղան հանի արահետ հարահատեր, գիլ տանուսան մէջ կը տարան-ուի ամեն անոր Թշերանին գային հանիցած հետիլ։ Թշերակին արահանարի անուհունով եւ սազատված իր հեծեկազորընչ է։

1. Ս. ՍԱՐԳՍԵԱՆ (Մնացեալը լաջորդով)

(Մնացեալը յաջորդով)

ցին», րայց մեր երպչուհիները պէտը Քեղի մոոցնեն անոր «ազուորներունդ «Բուխերիկը», «Սիրելի»ը եւ գանի ուրիչներ որոնը նոյնդան պիտի իս

«Ռուվարիրը», «Աիրերիա»ը եւ բանի մա ուրիչներ որմեջ նայեցան պիտի խստին արուհատանի ժողովուրդին արտին է Երբ 1950ին հանդես մը արուհայաւ իր վելատակին այն սրահին մէջ ուր գանիրա փայլած էր ինչը, նպտող ձնոջը, բացա ուրի դիւլու Բեամը մի ընդուած էր Սալ դրովու Հաղուագեպ պարագայ Հայ ար nrեnumyետի մր Համար , որով հետև Ա nrեnumyետի մր Համար , որով հետև Ա ը հրատրատրան և որոշատակը հոս բարած էին ոչ միայն արոշեստասերը, հրաժչ տասերը, այլնե ժողովուրդն իսկ որֆուր-պէնի մէջ կր սիրէր եւ կր դնահատեր հե արուհոտապետը եւ մարդը, այնջան ըն կերային, ազնիւ եւ նուիրուած։

կերային, ազնիւ եւ նուիրուած։ Շատեր, իր ընկերները կամ - ձեռնչաս անձեր ջանիցս խօսած են անոր երաժչ -աութան մասին։ Այսօր, ջանի մը տողով, առուրակինը միայն որևի, դասի և ը հոդրով, ուղիակինը միայն որևիսյել անոր յիչսատ իր ևւ ըսել իրեն Օսկար Ուայլտին Հետ. — «ԵԹՀ ամրողջովին արուստապետ մըն

աս, ներկայացուցիչը չես դարու մը, այլ ադրը յաւիտենականութեան»։

ԱՐՓԻԿ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

## ๆแซร่องแนนง คนรกุหม ՄԻԼԱՆԻ ՀԱՅԿ- ՏԱՆ

ՄԻԼԱՆՕ, 6 Դեկտ (Յառաք) — Այս օրը պատմական Թուական մրն է Միրանի ՀայուԹեան Համար ։ Կիրակի ։ Ժամը 12ին պատարադեց Դերենիկ եպիսկ . ։ Եկեղեցին

պատարարից Դերիւերի հայիսի։ Եկերեցին էի էր հաւտատարահայերը Հատաի հասաժ հատրիու գանագան բաղաբերի։ Հորեւոր չովիւը, Ջղոծ Ծ Վարդապետ Տէր Յակորհան, կարբայի կենհայն Հա-յոց կանոյիկոսին կոնդակը, ուղղուուն պարունիս ծառեցն անդատներին Գ, Եր-«ռանդ Հիւոիսհանի։ Ծերունի Հայրապեար գլուստելով հաւատացեալն ու րհրարը, նոյն կոնդակով , կը չնորհեր Ս․ Գրիզոր Լուսաւորչի առաժանդեայ չթա –

ուրվորը Հասասարը ապատարան չեն խոհրանր Դերենիի հայիսկ. իր ջարողին մէջ խոհերենիի հայիսկ. իր ջարողին մէջ խոանցու ծանւ Հայաստանի մասին «ուրկչ
ծող իր վերադառեայ, Հաւտուջ ու իրա հույս հերջելելով ։

Վետրիծ վերջ ժամը ԼՐին, Հայկ. Տանսնժին տողեւ, հայիսկուպոսը եւ Վեծնարկի
Միրիայիայիան Միարանութինհան իրդ հանարկԱրթայ Հ. Սրապիոն վրդ. Ույուհոնհան ,
որջադուրեսյան արաղիը, Իրենայ կ իրեկորահային Ջգոն Ծ. Վ. , Մուրաստ Ռասիաչել վարժաղանի անտուլը՝ Հ. Երիա վրդՎելիկան «Ռոջիին հաց վրապ. Տիկին
Հետութե լարձիկի մը վրայ, Տիկին
Հետութե բաղծիկի մը վրայ, Տիկին
Հետութե Լինին կարևց հասագույնը հետուդույս Տիկինը կարեց ժապաւհիր, հան դավատ ծափերու մէջ։

գավու ապարությ Հայկ է Տան դուռը բացուած է։ Անմիջապես սկսաւ օրեներդութիւնը Ձորս եկեղեկականները երդեցին խորա

է պես յուղուած։ Իրհից կ՝ ընկերակցին Դպ-ը , ըտց Դասու վարիչը՝ Պ. Արիս Շալձնան եւ մբ աւագ սարկաւագ , Բժ. Օննիկ Աւադհան ։ սին Կարգով րեմ հրաւիրուհցան օրուաննա-

Aurgand plut spanshpandayah opanahsanambondhip, panjah un Uhjumanjis. PdUmbarte Bushufthah, Smofmuqua ZunjeSah dimpineBush, (sanjahis ke kamuh npish), Pd- Spansha Uhpundashahah, Popish, Pd- Spansha Uhpundashahah,
humuh humuhin Zunjag Inathahfi, Shiebanunga Uhjumiha Shiphabah, ampanenzup Pamiha Zun Shiphabah, ampane dan humiha Zun Shiphabah Bundahahahah
humihaman Samananah albah hi փոխ - Նախադան Հոգարարձու Թեաև , Բժ . Արաժայիս Սրապեան , Նախադան - Իտա ւրույ Հայ Մշակութային Միուջիան ։ Բոլորն ալ պանծացուցին կատարուած աշխատանչը, Հայուն ձեռներէց ողին , աշխատանքը, Հայուն ձեռներեց ողքի ո անյողողող հավ ջը։ Յեռույ դարզեցին հ ըստկառույց Հայկ. Տան դերը, դաղուքին 4 էջ, ուր ալիաի մեծարուհի Հայկ. Մյա-Կոյեն ու արունատը, ուր հայ փորջիկ լաւաղոյնա պիտի արդվի իր մայրենի լե-

Ատարակոյս, մեծ յակողութիւն մրծ է Հայկ։ Տունը , որուն յադրահակին Համար Մերանի Հայ դաղութը, իր կապ -մակորպութերններուն միջնացաւ, հիա տարի չարունակ ացձնցաւ Անոր անշրատարի չարումակ ադհեցա։ Անոր ահմիրո «Նրաշանիւմը դգակ եր 1932ն ի կեր երբ Վեհետիկի Միկքարնան՝ «այրերը ։ կը Տարկադրուեին փակել Վիալէ Ուժ-պրիայի վարժարահը, որուն՝ հերգիկալ երգիցին տակ գաղուքը պարրերարար կր ժամագրուեր ագրային եւ կրձհական՝ մահ-պիտունեանց առենը։

դիտու հետոսց տութթեր.
Ֆոստ տութա Գ. Երուտոնող Հիւտիսնան,
Հեոր-մակալու թիւնս կայանելով Աժենայն
Հայոց կաքողիկոսին կողմել իրեն հղած
ժամար Զգոն վրդ. թա ցատրեց հետես » բառին բազմարին համար։
ժատոների համար։ Հանագույն հետերին
ժատոները։ Խոսեցաւ հանու Վենեարիկի ցաստիերը։ Խոսեցաւ նաև։ Վենետիկի Արբահայրը, Սիրմ զգացումներով։ Աժէ -նէն վերք բեմ հլաւ Դերենիկ նպիսկ., որ աչա վարդ բաս այու - Իերեոնիկ հականը՝ , որ փրկելով առառան չատրոլը, անդիկու — Թիւններ հաղորդեց Մրծւանի Ա. Էջնիած-նի, նիկոկցական դասուն, Հայաստանի Հասարձինրուն , դիւդերուն եւ աւաններուն ժատին ;

Այս առթիւ Մխիթարհան Միարանու թիւնը դեղեցիկ ընժարականում քը , Մը -խիթար Արրահոր նուիրուած «Գեղունի» (Ն օրինակ մը կը ձոնէ Հայկ Տան , իսկ «Բազմավէպ »ի խմրադիրը, Հ. Մեսրոպ վրդ. Ճանաչհան՝ մաղթողական նամակով մը կը խոստանայ «Բաղմավէպ» յղհը Հայկ Տան դրադարանին .

Իտալիոյ Հայ Մչակու Թային Միու Թիւ-նը, իր կարգին կաչնկացն սակենատեսն մը կը ծուիրէ, որուն առաքին Էքերը ան -միկապես կը լեցուին ստորագրու Թիւննե

#### UhSP th Workbus

#### 1953Ի ՄՐՑԱՆԱԿՆԵՐԸ

ԿՈՆՔՈՒՌ — Փիկո Կասջառ, բուն անու-նով Փիկո Ֆուոնիկ, զրական աշխատա -Վիցը «Ֆրանս – Սուաո»ի քիսուներորդ մրցանակաւորն է այս աշնան՝ Կոնջուռի մրցանակաւորն է այս աչնան։ Կոնջուռի տարեկան պարդեւին, ինչպէս դրեցինը

Կասբառ այս պարդեւին արժանացաւ իր վերջին դերգով «Մեռելներու ժամահա – կը»: Այս գիրգը ներչնչուած է հեղինա – կին կնանգէն, երը դերի էր Գերժանիա Jhb . bc 1945 :

«Մինյես 1946 :
Հոգինակը, 37 տարեկան, րանակի 439
հղած է 1937են ի վեր, դերի ինկան պա տերապել ընդնացրին, երկու անգաժ փայտերապել ընդնացրին, երկու անգաժ փայտելը կը ժնար Միավա — Ռուսցայայի արդելարանին 452, ուր փոս կը փոչեր Ֆրըսնապետի կուրվահատան 43 և
Հեղինակը արդեն այս դարնահիր հրական
Վեղ գործով, «Մենաունեները» արժանա ցած էր Քենադատերու Մրցահակին
Կառցարի ունը յատակ է եւ կչոււած ։
Բառերը ուծին իրական արժելը եր խու սափի բանասատիմական աւելորդ նվա —
ըաղույներներն

ստուրծ ջայլերը»:

«Արս մինոցին Կոնջուռին պստկաւուր

Յատերակապ մր կը պատրաստէ, «Կոր –

սուած ջայլերը»:

Հեղինակին համար իր դիրքը երեք ։ Հոլինակին չամար իր դիրջը երեջ առաւելու իիչև կը հերևայացին ։ Ունենա -բով որոչ վիպական մաս , Թեև չատ գիչ , Կասջառ կը պատժ է անձնական պատմու -Թիև մ ը որ Կուծենադ վեպութենան հա արժեջը , հանո պատմական դիծ մը ջանի որ դէպքը (1940 - 45)։ Երբ չարց կուտան Էլջանի եր (1940 - 45)։ Երբ չարց կուտան Էլ ի՞նչ անչրաժեշտութիւն տեսած է տասը որչ չքը, արի վերջ վերադառնալով անցած դժ -բախա դէպքերու վրայ վր պատասխանէ Մէ այդ ժամանականիքոցը առաւելու -Միւն մըն է պատմութնան համար , Մէ այն աաննուան առժաժնայ դառնութիւն հերում եւ հրկրուդուկան ապատորութիր և հերու Վասջաս կը խորբի ջանի մը յուշեր ետ որքել իր դերութեան եւ ազատադր – ման չրչանեն :

եր իրասան ։ ԵՐՆՈՏՕ — Այս տարի երեց դրական ժրցանակներու մեջ երկութը կիներու ար-ունցաւ : Ֆեմինայեն վերք , Ռիմոսայի մր-ցանակը արունցաւ Տիկին ՍելիաԳեռ Յենի

ունլով , խումը մը երիտասարդներ կը Հա ւաթուին աժակոննին շուրջ, և և կր ակոնն երդել: Հայկ. երդը, կր դդենու յանկարծ կրակչ Թեւեր որ կարծէջ կր չրջին օդին

Ժամը 20.30ps աւարտած Տան պալուսնական բացման հանդիսու . Թիւնը : ԱԲ. ՍԲ «Վերջին անժեղութիւնը» գիրջին համար։ 33 տարեկան դրագիտուհին հղկնակի չ արդչն երեր վերերու Լա Փառատ ավ Գեմիի, Լա Պակ էթէ արերէ, եւ Լա Սերավի իկից։ Հակառապ հորադրին, Սելիա Գեռիջեն պահուտ իրադրին հերևա Գեռիջեն պահուտն դիրգը լատ անձեղ դործ մր չէ և հանար ծուրիակ գատանակա դործ մր չէ և հանար ծուրիակ գատանական հորին ատեղծած մինորորաց լի է թե ատանական առանութիւնիներով եւ արդես առան սերերով։ Բայց վերին հորհրանա կան հայտարերներն են որ կա հասատահեն հորհիանին արական արժերը չ հանարագրութիւնի և հարահայտարերներն հորի կարադրադրար հեր որադրարար հերևա հայտարերներն հորիակա արժեր գրական հայտարերներն հերևայաս հիներիներու մրջանակին։ Իր դիրչի կար հայտարեն հորիական արժեր հայտարեն հարարա հերևան հորիական արժեր հայտան հերևանական գրական հիներիներում հրատանին հիր չ հրատանական հերևան հիրին հերևանեն հիրը։ Վեպը կանցիկ ֆի. դարուն խաչակկրներու ժաժանակ։

Հեղինակը ծնած է 1916ին Փեներպուրկ (այժմ Լենինկրատ) , բայց հիմա Փարիզ հասատառած է իր ընտահիրին հետ ։ Քե ծագուտները օկար եւ չափաղանց խնող – ուտծ կը դանեն այս գործը, բաղդատելով հեղինակին առաքին գործերուն հետ ։

#### LOUSON HOOMBUSH

Վադիմի դերասան Յովսեփ Ուդունեանի որդին, Վարուժան, ֆրանսական թեմի աստղ Փիքո Ֆրինեի եւ Իվոն Փրքենանի խումրով ժեկնած է երկու ամառան պը-տոլաի մը։ Ծումրը պիտի անցին հետև։ եպ գաղափերեն — Ալժե, Թունուդ Մարող, Նիս, Լոզան հւայլն։ Վարուժան ստանձնած է բեժին ղեկավարութեան դժուարին պաշտօնը

#### HSHSHER

ԶՐՈՑՑ ԱՀԱՐՈՆԻ, ԷԼԻԻԱՌԻ։ Շ․ՆԱՐ– ԴՈՒՆԻԻ, Օ․ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆԻ, Հ․ Ս․ ՏԷՐ ՄՈՎՍԷՍԵԱՆԻ, ԼԻԻՔ-ԱՆՏՌԷ ՄԱՐՍԷԼԻ

Реку 4. Форштвый, Фыерру, 1953 : Sup. Иртен: Ifth 400 Фревьр: Lungs — 4. Форштвий,

oz. Rd. Général Nollet Marseille

ԱՏԼԱՆՏԵԱՆ ՃԱԿԱՏԻՆ ապարապետը գոր. Կրունքիրը յայսարարեց ԹԼ 195 լաւագոյի տարի մր եզրու Վադժակերպո Քիշնը այժմ ունի 40 գորարաժ ին, 500 ռազմական օգանաշ եւն.,

ԴԱՏԱԻՈՐԸ - Դատապարտուեցար հինդ. ատրի թանատրկութեան եւ աուզանթի ։

տուգարը։ ԿՈՂԸ — Բահատարկու Թիւծը կ՝ բնդու – հիմ , թույց չինդ Հապար ոսկին - Հարելու Համար՝ պիտի ինորի որ դես հինդ օր ա-դատ ձղէիր . . .

«BILIPILE» PEPPOLE

## Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

Եթ այս նիւթին մասին խօսկիք աղջը -Lutin watte ..

- Այդ պատենութիւնը ունեցանը

- Usq aquantien Fleten achtquite, aquamalantili parame o siquating i.

- Zaid, aquamquintili go Seque Pistle :
Usqlifiq sautumbut it lapaniyarahi e.
Usqlifiq sautumbut it lapaniyarahi e.
Usqlifiq sautumbut it ming : Imp ahnaniyarahi e. Impi ahnaniyarahi bahalibapara sautuga aphat junquanti janih shahibapara sautuga i pahiy adquarahibahi ha quotumuquanti fiphing dhibapatin filmin ha quotumuquanti fiphing dhibapatin janihum, ananiyarahi madaqualum opi belih qi yoqibit
fichi suutum, i bifi Shifih itginiba minaniya afimuqu aphapaji mafihabi qi mishbang afiերնեւ շամար, երկե Տիկեն Լէյանոր ուն -ասար որրային արկածներ ունենար Շէյ-ա ական փասնատեր, բանյավ ԹԷ գեր հետևոր ապրած համ գեր բնուքինած Հր մրասական Հո։ հայց արքիքա էջ անանգ մրասական Հո։ հայց արքիքա էջ անանգ որ Տիկեն Լէյանրը նսկապես իր հատ-ծուած չին իր հետևուհը, հատուն իր իսա-հուած չին իր հետևուհը, հատուն իր հաս գեն կը հետարանգի, հրդ մուկին հետ կը հաղայ է Արակա աստեղծուած է։ Այր ժաղ-դեր դանունչ պայաստեն կանացի հետոջ-ենրու՝ դէժ։ Ուշ կանուի պիտի համար ային կիներու, ունաեց կատաւի բնապորով , ուրիչներ չունի մր պէտ հաստարիժ, դես

ուրիչներ՝ ԹուԹակ , տիրական եւ պոռչ-կտան , որոնք մէկ վայրկեան - հանդիստ չեն տար իրենց ։ Կեանջը նակատամարտի շատ տար ըրսոց: ուսուցը շատատապար գալու միս է եւ ոչ Թէ գրօսական պաույտ մը։ Գիտի ուգէի որ Շէյլան ամպերէն վար իջնէր, եւ անկեղծօրէն խոստովաներ Թէ լալով, կ հրեւակայի թե րուրո հերևու իրծեր, եւ անկիրն Լիյոնրըը, թոլորովին հազատին միակ երիսասուրը աղջիկի ը-բազատին միակ երիսասուրը աղջիկի ը-ալով, կ հրեւակայի Թի րոլոր երիսա դինջը, տեսծելով որ հասուն տարիշ բույս ghtip, mhibilipal ar samanti mapping, a filh de, mg hiphen whyant with a window guid spiple of files, to mipile for find a lon-bite dyna; i lang the mipile of Egipule when-the might of the 1, huy mann, he, filmed the might of the 1, huy mann, he was the same the same and particularly are per grantification with a summary and the the dyna of the con-trained and the same and the same of the same has a summary and the same of the same of the same has a summary and the same of the same of the same has a summary and the same of the same of the same has a summary and the same of the same of the same has a summary and the same of the same of the same the same of the same of the same of the same of the same has a same of the same of the same of the same of the same the same of the same the same of the same the same of the կը գրաւէ բոլոր այրերու սիրտը, ինչպէս անողորմ գեղուհի մը։

Տեղես ցատկեցի, Ինչ դուդադիպու -Բիւն։ Երիտասարդ ՔոլՀենն ալ հիչղ այո թաղդատունիւնը ըրած էէ՞ր։

— Անդադահապահութի՞ւն մբ ըրաժ կ՛րլյամ, ենկ ըսեմ նկ ձերաղջիկըներեւա համոգադատանը ունի արչաւտիումըին ե-բեռասարդներէն մկկուն Հանդկպ ։

— 04, չին կարծեր։ Իրրեւ պարի ըն – կեր ունեցած է երիտասարդ ՔոլժԼեր ևւ Էժժընը, չեն կրնար ըսել Եէ որն է իր

ծակործարածը : կան ծաև և երկու ալալուծեր։ Թեկծածուհեր չեն պակորը, բծադեըս դծ ուարութիւեր միայն ունի։ կր
պատր պարպակ երբ կր տեսել որ կր
ալուծին Հասած կին մբ կլ արքի բե 
բիաատարդութիեան։ Մեջուլա իննի պի
ալուծին Հասած կին մբ կլ արքի քր ևբիաատարդութիեան։ Մեջուլա իննի պի
գնամասին իր հրական արժ էթով, որպոգնամանի վեր մբ, պարծու հայուսծը մբ,
հրիաստարդ մարվին մբ, հիրձև և առույց։
Բայց հրհուսիր անցած կին մբ դիան
հուլ-անուլ մարկ ինել երիաստարդներու
խոսը հործը և բրիոնը այնի մր մետարանը
խոսընթը ևւ բրիոնը այնի մր մետարանը
խոսները ևւ բրիոնը այնի մր մետարանըով ը օստրուր ու որդում և բանի մր մեծարահրավ Էրենց իսկ աչքին բարովուայնել պահունը։ Կրհա՝ ռիմահալ այդ փաղարչանրին։ Շեյլա սիրում է , բայց Լուիդ Լեյահրոր Էրապես դեղեցիկ կին միս էր , Հրաբալի աչքերով եւ ոսկի մաղերով։

այջանակ եւ ոսկի մադերով:
Այտ, կը մաստելի հերջնապես, այս մաբդր իրաւուծը ունի։ Գեղեցկունիշեր աստուտծերու պարրեւն է Ֆիկիս Ալյանրը և
կը մուրի «ծարց մո րակ է հին կիստ այսխուծելի եւ կը դուհահային «իահալով միայն։ Առաքին առաքիւ ևս այս ապաւորուքիներ ունեցում թե այդ կեսի Համար ամեն
րան պիտի ընչի։

ես տակայի այդ իրիկուծը, երը Տոջվե. Բեյլի իր կառջով Թել Մարլոնա կը տա – ծեր դես, մեկ-երկու հեղացուցեչ մանրա-մասնուβիւմենը միաջը ինկան։ Հաւսաց Հեր ընժայած Շեյլայի հախատական հագ փուն, դանոնջ նկատելով տաելուվեն է

be Sudmawhne Blad blog bynems

he Sonfunnulun flikt; hepsperins.

Upd if ye flith fil Shifth if intep uppglig or wanddib garine lift if the onto
flit file is deploy by he filiplanding flither
Zulqurund hand file if a danoit fil fil file
plift if hadaupe quaydane flither yang unjug
yening jah file
yening jah file
yening interpres Subjety much dif un
hering muponfile if file taup file
hering muponfile is file
hering muponfile
hering and wand file
hering muponfile
hering and wand hering
hering muponfile
hering and hering
hering muponfile
hering առուսալ տարորարայի գործշար իրծը, մա-հաւտներ որ արդաշախումին միա ան-գամենրը իրենց անումներով կը կանչեին իրար: Քարէյ միջա կը խուսավեր ուղղա-կի երևար նայել: Բերևւս անոր Համար որ չէր սիրեր դայն... եւ կամ ձիջգ Հա-

Փորձեցի մաջէս վանել այս գաղափարհերը մե արբես վահել այս գատրակար-հերը մե Հապար տեսակ բաներ կը կնդուէ-է՝ գլխուս մէջ, աղջնակի մը բարկութեան պատճառով : Ահա Թէ ի՞նչ առերհեր կը գործուէին յամախ կրկնելով այսպետի գրպարտութեւններ :

գրադարտու հիռծները մշուրտ այգ կարգի կին մր չէր։ Ան որևել համակրութիւն չուներ Շեյլա Բեյլի մասին, նայնիսկ այգ օրը սեղանին վրալ դապներ արձական էր էժմերթի հիրատարդ այգիան մասին , Ինչ տարօրինակ նայուած այգ դիտան էր գայն անկարելի էր դուլակել իր մաա – հաւմու

ծակցային հանրապետութեան — ժեջ ա-ժենակերժ բաղժանցի է տեւական համե -բաչիութերեն ժը հաստատել ֆրանսայի եւ Գերմանիոյ միջեւ եւ յաւէա անկարիլի գարձնել պատերարժը այս երկու երկեո -ներում ժիջեւ որոեց զրացի են եւ պիտի

#### **Ք**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՀՆԴԿԱՉԻՆԷՆ կր հեռագրեն Թէ ֆրան ասիան դորջը հարկադրունցաւ ազարվել Լայ 20 ջաղաքը, որ ժնկուսացուած էր Թոնջինի պաչապանութնեան գիծերէն, 300 II hte baja քիլոմեթը հեռաւորութեամբ: ատեն օրիական դօրը շրկուեցաւ օրանա → շերով , պաչապահերու Համար ուրիչ կա – թեւոր դիրջ մը , Տիչն – Գիչն Ֆու ։ Մրկու դորձողունիւնները սերա կապ ունինիրա–

ՎԱՐՉԱՊԵՏԸ , Պ. Լանիկլ, Պերմուտ յչն վերադառնալով , յայսարարեց Թէ խորհրդաժողովը անօգուտ չեղաւ Ֆրան – սայի հաժար։ Այս առԹիւ անդլեւֆրան – լով չելանց .... «Անենթենունին ալ խոսևիվ չեչանց -- «Անհեխեխուխիւն է ըսն իվ ֆրանբեւանգլիական րարեկամութիւ ոչ արտադատագրական բարեկամունի -եր տագիտայի մը մասնուած է։ Մեր միու-թարար ամբողջական է՝ համալիատրհային թարար ամգում հետև հիմնական հպատակ-հերուն համար »։

ԵՐԵՍՓ . ԺՈՂՈՎԸ որոշեց 25 ·000 աւել-ԵՐԵՍՓ ԺՈՂՈՎԸ որողոց 20 000 այնել հրեակովատններուն Թողակը ։ Տեղեկարերը կիսեր Թէ ամեն երեափոխան ոժամական 50 - 60 000 Փրանջի ծախջ ժը աստական չով - գուծու գրուպանը տեղեր այւ ունի որմե չի կրնար հասատիքը: Այս առքիւ այ բուոն ահատրաններ պարզուհ-ցան եւ համայնավար երևսիոխան մե կովամարուն հրաւիրեց իր ընդգինա -խոսը, որ պարգան էր Թորեզի համար հ-

ած չռայլութիւնները ։ ԻՏԱԼԻՈ6 պետական պաչամնեաներու դործադուլը, որ սարքուած էր 24 ժամ որդծաղութը, որ սարցուսած էր 24 ժամ – ռած Տամար, ժատաք բկստանց երկրին Լեանգը։ Շատ մր ղպրոցներ փակուհ – ցան, վասն դի ուսուցիչներն այ կր մաս – հակցին ինպես՝ որդծաղույն որուն ան-մար կրեր ուղղուսծ էին հինդ միլիոն պայաննաներու , Հինդ տարուսն մէջ երկրորդ անդամ էր որ տասայնավար եւ ոչ – համայնավար միումիիչների կր միա հային, պահերում պահաներու համատ ոչ - - տասարապար արություստ է դր ծային, դառնվում պահաննվու համար ։ Ոստիկանննիչն դատ դինուորներ ալ չարժ-ման մէջ դրուած էին, րարհկարգունիւնը ևւ աչխատանջի տղատունիւնը պահպա -

ՊԷՅՐՈՒԹԻ մէջ ձերբակալունցան հր կու թարձրաստիճան սպաներ, դնդ. Կա – դի, դինուորական վարժարանին տնօրէնը դը, դրտուորոպաս դարժարասիս տոսութագր Աւ դեր գ դեղապետ կապացի : Սուրիոյ Բերթեերը կը դրեն Թէ կարտաւորները դաւ մր սարջած էին պետու Թեոն դէմ : Լերանանի կառավարուԹիւնը կը հերջե ըսելով Թէ կարգապահական տեսըինու րտելով Եկ կարդապարություն անօրինու -թիւն մին է հարդապահական անօրինու -թիւն մին է հղամը ։ Գնդ և կայի ծանօթ է իր հակիսլամական եւ հակարարական ձղաումներով ։

8U.hU48Ah@hht ... 3 . 4 . Duch huph գառյաթիւմն ին իսսնիր ձաւաքմունին ին ին առաջին իր իսսնիր հատարինիր ին իսնի պարագանհրուն, իրենց հօրեղբոր եւ ազ-դականին մահուան առԹիւ։

գաղաղութ ՑԱՐԱԿՑՈՒԹԻՒՆ — Համախարը Մի-ունեան Մարսէյլի մասնանիւդը իր ցա – ւակցունիւնը կը յայանէ հայրենակից չատուրի մահուան առնիլ որգւոյծ հա կառուրի մահուան առնիլ որգւոյծ հա

Նաեւ ապարինում կը մաղթե հայրենաիից Կարապետ Տէր Կարապետեանի որդ -ողն Արաժ Մարտիկեանի թժ չկական յա -Լող դործողութեան առթիւ ։

# FOURRURES

ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 - CHOISY-LE-ROI (Seine) -

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ. միջոց.— *Փորթ Շուաղիկ*ն 3 Communes ou Docteur Roux

ՄԱՐՍԻՑԼԻ ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԸ 40 411.911114609h

#### ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՕՐԸ

մը 8-30ին, տ՝Օպաներ) ։ (nhu

Mr. JEAN BALLARD
Directeur des «Cahiers du Sud»
Ներվայ կ՝րլյայ եւ իր Թարդմանո
Թիւններէն կը կարդայ րանաստեղծ՝ երէն կը կարդայ բանաստեղ LUC ANDRE MARCEL

4 p fuoufis

### **5.** ՆԱՐԴՈՒՆԻ

Գ. ՍԱՅԱՊԱԼԵԱՆ (ֆրահահրէհ) Անդաժ Վառի Ակադեժիային հ. Կ. ՓՕԼԱՏԵԱՆ

եւ Կ. ՓՕԼԱՏԵԱԵ Գեղաթուհստական բաժնին կը մասնակ-ւն.— Տիկին-ՁԱՊԷԼ ՄՈՐԸՆՈՆ, Գ. Ֆ. ԲԱՉԵԱՆ (հոգ.), Գ. Լ. ՂԵԻՈՆԴԵԱՆ ցրու— Տրդրու ՀՀԵՐԱ ԵՄԵՆ ( Լոբ.) , Գ. Լ. ՂԵԻՈՆԴԵԱՆ ( Զուբափ) , Օր․ Օր․ ՋՐԲԱՇԵԱՆ , Ա. ՔԱ-ԴՈՑԵԱՆ Եւ Կ․ ՓՕԼԱՏԵԱՆ ( արտասա -Խութիւծ) ։ Մարսեյլի Հայ արինհրը եւ աոյշները (պար)

Դալնակով կ'ընկերակցին Օր. Օր. Օ -ԹԱԲ եւ ԼՕԺ. ԹԼԼԵԱՆ :

## Matc Fuan ՀԱՑ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կաղանդ պապան լուր տուաւ Ֆ. Հ. Կապոյտ Խաչի Երվ. վարչութեան Թէ՝ այս տարի ալ, Դեկտեմբեր 29ին ժամը 14 - 19 պիտի գայ Սոսիէթէ Սավանթ , չնորհաւորելու Նոր Տարին

Կազանդ Պապան կր խոստանայ - գգոյչ ըլլալ եւ չկորսնցնել նուէրներուն պարկը։ Դիմաւորելու համար պիտի ունենանչ Նոր Տարուան ծառ, ներկայացում, պարեր նուագ եւ սինեմա եւն․։

ատուալ ու որասաս ուս»: Կաղանդ պապիկը կր խնդրէ որ Հայ մա-ըով օղնեն մեղի Տոխ եւ ուրախ Հայ Կա-ղանդ մը անցնելու Համար ։ ղանդ մը անցնելու համար ։ Իրաշունը չունի Կաղանդ Պապան ։

#### ԱՂ.ՔԱՏԱԽՆԱՄԻ ՏԱՐԵԿԱՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ

1954 ፀበՒՆՈՒԱՐ 31ԻՆ Օթել Ժօրժ 5ի շքեղ սրահներուն մե ձոխ եւ արտակարգ յայտագրով, ինչպէս միջտ ։

Մանրաժասնութիւնները յառաջիկային ։ Ցատկապէս կը խնդրուի չխաչաձեւել ։

#### THE SOUNDING BURSHPUPON PINT TABLE BA GPRITA SHITTINGS.

ՆԻՍ , 8 Դեկա .— Նիսի Հայկ . Եկեղեց -ոյ Կրոն . Ընկերակցութեան ևորընտիր ՆԻՍ է 8 Դեկա — Նիաի Հայիւ Եկևրեց – ուղ կրծը. Ծրկերակցու Թևած Նորբիակը վարչու Բիւերը, ընտրուած 1953 Նոյ ներեր Չիկ բնեց՝ «Հոլով էն, ուր հերկայ էին 85 Հայրհնակիրներ, կուպոյ հրապարակաւ յայտաբարել գայու Բիտ Թէ հերծ է պաշ-տծակած մարժիշը, եւ Բէ ապօրինի է հախորդ վարչու Բիան աստեսականի Սա-վօ Սվանհանի ձևոհարկը հոր վարչու Բիւն կարմելու չ կա հրաւիլել Նիաի եւ չրքահի հայու Բիւեր չրքահայհաց ըլյալ եւ ոչ մէկ սարարած չանիին։

յացուած ցանկին։ Ի դիմաց Կրօն․ ԸնկերակցուԹեան նա-խաղահ Բ․ Կէտիկեան

#### «ԶՈւՌՈւԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ **ԵՒ**™ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե\_ օգրար առուլով տպագրական ծախքե-թու, պիտական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգևր, այժ-մեն կը յայսարարենք թե 1954 ՅՈՒՆ – ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԵՏ ՍՑԻՆ – ՈՒԵՆՔ ԵԼՐՁՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՀԱ – ԹԻ ԵՒ ԹԷ ԵԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ –

ሆኑъያ ዜያት . ሆኮቦ ቀበኒበሶ բևԺԱ ՄԻՆՉ ԱՅԴ, ՄԵՐ ԲՈԼՈՐ ԲԱԺԱ -ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՏՈՒԵԼ ՆԵՐԿԱՅ ԳԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ– ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՅՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ– ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ -

BበՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ րուս Ձընդունները Հին ՍԱԿԵՐՈՎ ፈԱՐՉՈՒԹԴՒՆ

#### PEUSTA

Նախաձևոնութեամբ արդական Միութեան ։ **Փարիզի** 

ծարդագաս օրութասա Կիրակի, 13 Դեկտ. կեսօրէ վերջ ժամը 4էև 10ը Ազգ. Տաև մէջ, 32 ռիւ ար Թրէ-գիզ։ Առատ ևւ ձոխ պիոֆէ։

Գեղարուհատական բաժնին կը մասնակ-ցին Ասղիկ Քէօսէհան , Շաքէ Պէկհանի հւ Պ․ Մկրտիչ Պօղոսհան (հրգ)։ Կը հուագէ Գարեգին (Թառ)։ Հայկական պար Պան -Աէօ Քաչանի Նոր Սևրունդի պարախում -

Մուտքը ազատ է ։

#### ShPMAL

ՄԱՐՍԷՑԼ .- Վերջերս Հոգին յանձնե ցինջ մեր Հայրենակիցներէն ¶. - Յակ։ Մինասեան , 62 տարեկան , Աիդաթի Յեր ուն դիշղացի ։ Հանգուցիայր Հայաստանի սում դեղացի : Հանդուցնալը Հայաստանի «Հանդապնայի հետ օրերուն նղած է կա - մաւոր ։ Մեռնելէ մէկ օր առաջ իր գրա-ցինկուն կատե և ըրած է շենել ես մեռ-նիմ, կը խնդրեմ որ իմ զաղաղիս մէջ ապային եռագորի գրում է գնել եր մեռ-նիմ, կը խնդրեմ եր որ եմ զաղաղիս մէջ գոր - պետլի դերեզմանիս մէջ հանդիստ ըլլամ»։

ոյչույր դերեպմաներ մչ է տանոլիստ բլլամ»; Թաղումի կատարունցաւ ձեծ շուշով ։ Տամենակ մը ծաղկեպտակենրուն մէջ, այ-ջի կը դարներ Տարձ Սայնոյ Ձորի Հայր-Միուքենան ծաղկեպտակը։ Դամբանականը խոսեցաւ Հայրենակից Քերովրե Կարա պետեան ։ Հանդիստ իր ոսկորներուն ։ Տ․ Ս․ Հայր․ Միութիւն



## TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

Le Sommet de la Qualité §

Tél. PROvence 61 - 71 94, Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մր ընտրելու համար պահանջեցէք ձեր դերձակէն այս վաճառանիչով, 4609UUF UUBTURURAR SBUUAR

## BUFFRE

ՓԱՐԻՁ — Հ. Յ Դ. Արհեմա Եւ Ուս. Միութեան ժողովը այս հրկուչարնի ժա-մը 21ին, սովորական հաշարատեղին ։

մեր 21ին, ռովորական հաշաքատեղին ։ ԱԶՍՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆի ժողովը՝ այս կե ըակի, ժամը 14-30ին, սովորական հա -շաքատեղին ։

Ֆ. Կ. WU.21 2mp Poteph յանձնախում ph ժողովը այս երկուլարնի օր, ժամը 15քն, Ռէժանի վերնայարկը։ Կը խնդրուի ան – ղամուհիներէն անպայման ներկայ ըլլալ unju danadib :

Հ. 8. Դ. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԵՑԼԻ Շրք վարչութիւնը կազմակերպած է Հ. Յ․Դ․ Նոր Սերունդի ծրդ. տարհղարձը , Ցունուար 15ին ԱլՀամպրայի մէջ, իրիկ-ուան ժամը 21էն մինչիւ լոյս :

Կը խմարենք բալոր միութիւններին նկա-ար ունենալ ։ Այժմին ապահովեցիչ ձեր սեղանները ընկ Վ. Փարթամեանի, 36 ռիւ տէ Տոմի-ուուս

#### VAUSE APERTURA

Կը խնդրուի ազգային կաղմակերպու -Թիւններէն նկատի ունենալ Սերաստիոյ Մուրաա Ուսումնասիրացին տարեկան շանդեսը, Փետը, 20ի չարաք իրիկունը ։ × Նկատի ունենալ նաև Փետը, 12ը և-բաժչտական երեկոլ արուած Իվքեսիէի և Տիրուշի Ձառափետնի կողմէ ։

Բնակիք Մարսէյլ, Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենալու համար

խինդ ու յոյզ

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ

Shh 2

1954Ի ԳՈՑԱՄԱՐՏ ՕՐԱՑՈՅՑՆԵՐՈՒ Ապսպրանընհրու Համար դիմել՝ Mr. V. Partamian 36, Rue des Dominicaines, Marseille

## AGENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8

Tél. ANJ. 48 - 62 BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-

> CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ ELMAS - SOLDES

(2500588600)

### INNOVATION

Կերպասի կաորներ կը ծախուին Spluluf :

Հայրենակիցներ , ձեր չահն իսկ կր պահանջէ ժէկ անդամ այցելել հա-մոզուելու համար ։

92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Lu Ф/5/2/2/2010)

#### TUMAP &

Ծախու է պարապ դարկարաժին մր , 3 սենեակ, խոշանոց, լուացարան Գէջոնի կայարահին դիմաց։ Լաւ պայժաններ , անժիքապես ընակելի ։ Դիմել «Յառաջ»ի վարչութեան ։

## MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արաժնուած տունն է ծրարհեր ղրկելու համար ՀԱՅԱՍՏԱՆ (U, R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris 10°, Tél.:TRU. 72-60(Poste 89)



17. Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

Bushumeu he subspururakk durks umran 440 UPSHUUZUULE EANL ZUBEPARE DAUSE ARDEDUL

9 4 2 4 2 5 4 5

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

Imb. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (94)



OFILEBECE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé-en 1925 R. C. Seine 376.286 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise, Paris-o' Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 FUJULAPPULATATION

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 2500 фր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. \*Հատը 10 ֆր.

PCPECIFOR 15 ԴեԿՏԵՄԲԵՐ MARDI 15 DECEMBRE 1953

29ቦዓ ያሀቦት -- ውክት 7244

խմրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

680 60886, 2909 880b, 0 bb 2655

#### ՄԵՐ ԻՕՍՔԸ

## ԿԵՆԴԱՆԻ ՊԱՏԿԵՐ

Եռամսհայ է Հերկահայ պարրերաներ-Բը, «Նոր Ազդարաբ», որ կը Հրատարակ-ուն Կավանայի մէք։ Ռայց դեռ հոր ստա-ցանց փերկե նիւր, 1963 Յունուար -Ապանա փերկե նիւր, 1963 Յունուար -Սեպանժրեր

նչանակէ Թէ ոչ իսկ տարին չորս Թիւ կրնան Հրատարակել ։ Ինչո՞ւ գարժանալ։ Քանի կը Թղթա

PhpPhu 70 էջերը, այնքան կը Տմյուի ձեր

2 եր տուջեւ կը պարվուի անցեալ փառ – ջերու յիչատակարան մբ, ջանի մբ այժ – մԼական տեղեկուԹիւններով եւ դրական

«Համանա տեղեկուներիններով եւ դրական կտողներով : Առաջին էջին վրայ՝ հատուած մր Ա-ձենայն Հայոց կաժողնիրոն կոնդակեն : Աղա «Յուչեր Երուսայեմից», Գա-րեղին կանողիկոսի մահուան տարեղար -ձին առքիւ է Քահանայ մրն է որ կը նկարադրէ վախճանհալ կաքողիկոսին այցե -լուժիւնը 1945ին, այդ շրջանը՝ կոչելով Թուական «հայ հկեղեցու՝ վերադարժ -

Այնուհետեւ դանազան յօգուածներ հնդ-կահայ դաղութի անցեալ - պատմութեան Suuh's

ասարը, «
Յողուածաղիր մր կր չարունակէ պատ-կերայնել «Զուղամայ եւ Հերկամայ մասա-կոյքեր» մել, եւ մին, դարերուն, պատա-տելի վաստակ մը որժէ հետր չէ մեացած այսօր, րաց ի ցիրուցան եւ հաղուադիւտ հատորները է

Այդ դիրջերէն մէկն է Թովմաս Խոջա -մալնանի է Պատմունիւն Հնդկացը », (1849) որ կը նկարագրէ մասնաւորապես Եւ ըուպացիներու մղած Հորկաստանի մէջ : պատևրադժները

թծան պատմության համար։ Բնդորջ է, որ Զուդայիցի խօթո վաճառականներն է ը մասնակցում են պատերազմներին։ Բեն — գորայի կառավարհիչը՝ Ռաջա Միր – Կարքը ապատարում է Անգիրացիների դեշնու պատերագրում։ Նրա բանակի հրամա — նասարներ են գշանակում չուղայեցի հայ վաճառականները, որոնցից հույակում է խօջա վաճառական Գրիգոր նարութիւն — հանո » (Գորուի հանո՝

խանը » (Գորգի խան) ։ Պարբերականին ժէջ կ'երեւայ , հանւ , չահեկան դրութքիւն մը «Մադրա բառային Հնդկաստանի հայ դո նոյնպէս չարունակելի ։ amanifips,

Bonnambunghpp zpgbind Մադրասի Հա րթն շայ բանրոնստուրն, ին մարի շիրից -ում մբերըմարտուրն, ին մարբ շիրից -

րու, 1788 - 1793 Թուականներէն։ Դեռ ուրիչ պատմական յօղուած - մը , «Մի դրուադ Հնդկահայոց - անցհալից », «Եր գրուսալ Հորվատարց ասցրայըց», իր հերիայացել ենք Հաղ գորակարեկու եւ խումբ մը հաղարապետներու կատա – րած գործերը հերկաստանի մէջ։ Փառ – գեր որոնց դեխորմանաջարերն անգամ ահ-հետացած են

ծանայան հա., չամանայ մբ ջրջրկլով «Մադրակ Հայա տեցհայն ու հերկան », հերկան և հոյակապ աշտարակ զանգակատուն , որի Երկրորդ յարկում կախուած են վեց մեծ գանգակներ ։

Եկեղեցին ալ ժողովուրդ յունենալով , «Մապել է միայն 44 տարի ծառայող աի – րացուն իր ընտանիջի հետ» ։

ինջնին կենդանի պատկեր մր չի՞ ներ -կայացներ այո համառօտ ակնարկն իսկ ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

## ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀԸ ՊԻՏԻ ԸՆՏՐՈՒԻ ԱՅՍ ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ

#### *ՀԵՐՋՆԱԿԱՆ ԹԵԿՆԱԾՈՒՆ ԱՆՈՐՈ*Շ

Այս հինգչարքի, 17 Դեկտեմրեր , տե-զի կ'ունենայ Հանրապետունիան նախա-ղահին ընտրունիւնը, աւանդական արա -

Ulqu. Inquiffe 627 be ենցը «ծողովին 621 և Հահրապահատ.հետև իարձուրդին «ծերակոյա։ 250 ան դամեները միացնալ երևա պիտի զումարին
Վերաայի պատմական պայատին միջ, որ
հանածի է կուի «Ի-ի անածուհով : Մ. ևա հանածներում միջ այն փոխներով դորդադին հանոլներուն մէջ ամիոներով դղրդադին պայքարներ կը մգուին՝ նախագահական ընտրունեան առնիւ : Ֆրանսայի մէջ բո-լորովին տարրեր է : Հանրունիւնը կր անւզդակի կը հետաքրքրուի այս ընտրու -∂համբ, հթէ չհայուհեջ դահազան հո – սանջներու մրցակցուԹիւնը ։

առաջնորու գրցակցութիւնը ։ Տեղական ԹերԹերը կը հաստատեն ԲԷ տակունի անորու կը մհան իրական Թեր-հաժուները ։ Շատ մբ անունները կը լել -ունն եւ մինչեւ վերջին օրն ալ ևոր Թեկ -հաժուներ կրհան առաքարկուիլ ։ Լույնեսկ հաշանական կը համարուի Գ Վէհաան Օ-տեսեւ Ռեհետի «Հե րիոլի Թևկնածութիւնը , հակառակ անոր fanulus abotantis

Com undependent mitte Ըստ սովորութեան ասել և կուսակցու - կահ ինքարկցութեւն քրաշունը ուներ՝ եր Զեկհաժուն առաջարկելու ։ Անկաիներ ալ կրնան կրենց Բեկհաժութերներ դեկ է Լա-հագար - Մարաբան հիմար անձա աժամաւներ հետա աժամաւներնացը, այրներն Ֆել պատկան ա-որները հետև են հայելի հայուելով ։ Անցեւրելով ։ Անցեալին մեջ կարճ կը անույթ ընտրու - Զիներ եւ ընդչակրապես նախագահ կը ուրակութեր կրեակ. Ժողովին կամ Մերա-կոլաին աշնեարային ային արագարան արագահ կու կուրաին աշնեարային արագահը հորական արագահ կուրակն աշնեարական չերարութեիներ, հրարև կան բարգացած է բնագույքիներ, հրարև

կոլորի սահնապիտը։ Այս անդամ բաւա-կան բարդացած է ընտրութիւնը, իրրեւ «հանւանը յնապատերապմեան դէպերու։ Այն աստիճան որ, ընտրողները միայն վերջին պա՜ուն պիտի դիահան իրական Զեկնաժուներուն անունները։ Մինչ այս մինչ այն, ընկերվաբական կուակցութիներն բանական է իր պաշ-աշնական թեկնաժուն, Մարսել համոն Նաժ էն, որ 61 տարեկան է հահրապես Ալանդունենն հանական Հահրապարան Աւանդունիան անահան Հանապարանիչնը։ Ալանդունիան համաձայն Հահրապետունետն ծախագա-ի պէտը է վեր ըլլայ իս -լոր կուսակցութիւններէն ։ Պ. Նաժլէն հաինրավ միշհավորի իր նրանությիւրը՝ հայձ իաստի է բւնստակար հարտիկը՝ իրչ և հե են մաստոմուհերորոնքը, 4. Բաջքչը չա– լիկ) Թեկնամու մը ունկ, Պ. Ժորժ Պիտօ,

լըդ բաղմացու որ ուսը, դ. գործ դրա, որտաջին նախարարը։ Իրրեւ անվախ ենկնաժու ներկայացած է Գ. Ժաջ ֆութ-ջատ, Հոք Փիրչնէի երևսփոխանը , որ 51 տարեկան է եւ ամէնէն երիտասարդ ընտրելին։ Գ. Ֆուրջատ իրաշագէտ է, ինչ -պէս եւ բանաստեղծ։ Վարած է դանադան գէն րւ բմաց. է դախաժաշ Ֆհարտաքար առուսօրրըն ճարի դև դախանանսւերբարձ մէջ ևւ հղած է հախագահ Ֆրո Միութեան ընդմ. ժողովին ։ Ուրիչ անկախ Թեկնածու մըն

ուղղչ առղար թողմացու որս է դ. Անտոէ Քորնիւ, 61 տարնկան ծերակու – տական մը, անդամ ձախակողմեան հան – րապետականներու հաքրակցութեան ։ Ձա-փաւոր կը համարուի եւ իրթեւ դեղար -ոչհստից նախարար Նլանաւոր հած -արդիացումով ։

Զօր տր Կոլի կազմակերպունիենը վերջնական Թեկնածու մը Դերկայացու– վերջիսական Թենչսանու մը ծերկայացուցած է տակայեն էր կորտուկ գոր Քենչենի կի մասին, բայց Ֆրանսայի մէջ ընդՀան-բայեն մեր կուտասինը գինուորական Բեն-րապես մեր կուտասինը գինուորական Բեն-հանուներիչ է Դեռ կան ուրջէ Հասանական Թեկնանուներ, — վարլապետը՝ Լանիել,

( Շար - ը կարդալ Դ - եր )

## --- ዕቦር ዕቦትን

ԱՑՍ ԱԼ ԹԻՒ ԵՐԿՈՒ Լիրանանի հրիտասարդ շարաթաթեր ... թը, *Նայիրի*, վրան ... րաց թանագողու ... թիւն մր հրհւան հանհց քանի մը ... տրի ռաջ, Երիտասարդ գրող Սնապեանի մի-

չոց... Ամբաստանհալն էր Երուսադէմի պատր տհղապահը, Եղիշէ Ծ Վ․ Տէր --շւէրհան, որ այն ատհն Էջմիածին գացած իր բախորոժությանութ բաղան բերություն այս այս արոս բջարս

Фիլոնաւոր բանաստհղծը, <u>В</u>ղիվարդ,որ անժապես ազդուած է 8- Օջականեն , եւ որոշ տաղանդ ունի , վերադարձաւ ար – քեպիսպոսական փառքով ։ Թայց , որեւ է թացատրութիւն չլաեցին եղած մեղա – դրանքներու մասին :

դրասուսերու աստը ։
Ամեն պարագայի մեջ, անոյարտկելի էր մեղքը, ապացուցուած՝ շարք մր ջախջախիչ փաստերով ։
Այժմ նոր բանագողութծան մը փաս –

տերը կը հրատարակէ «Նայիրի» (29 Նո-

յծմորը, 1953)։ Ամբասացանհալը նորէն հրիտասարդ կրշնաւոր մին է, Շամէ վարդագիտ Ա – 6Հժետ, որ ատեն ար Փարիզ կը գտնումը։ Վարդապիտը վերջերս որս կէրնծայէր պատկերագարդ «Գրիսոսնել հյան» մի , « խնասքուվ եւ նոր մեր ստով», նախակր-

թարաններու բարձրագոյն կարգե<mark>րուն</mark>

« Գիտող մը » բան – գործ ընելով , հաստատեր է թէ գիրքը ոչ թէ հեղինա – կութիւն, այլ հասարակ բանագողութիւն է։ Բառական թարգմանութիւնը ֆրանսե-րեն գրքի մը որ տպուած է 1946ին եւ վաւերացուած պապական քննիչ յանձնա -

Գրքին անունը՝ «Ա լ'Էքոլ տր Ժէզիւ ».

ուրը ատուսը «Ալլյող ար տշվըս». հեղինակը՝ Պերնառ տր Քիւրզոն։ «Ն*այիրի*» հրատարակած է հրկու սիւ-նած՝ ֆրանսերէն բնագիրէն, դիմացն ալ՝

տառական , բառական թարգմանութիւնը՝ խորագիրներեն մինչեւ դասաւորումը ։ Այս առթիւ կ'ըսէ թէ «գրքին երեք մա – ահրը , քսանեւութ գլուխները եւ 55 դասե– 

Եւ հրհւակայել որ գիրքը նախապես քն-նուած է հմուտ կղհրականի - մբ՝ Փառէն հպիսկ ի կողմէ, եւ հրատարակուած Ան-

օպիսվ - Էկովու - իւ հրատարակում Ահ-թիլիասի կաթողիկոսարանի ապարանեն ։ Գիթքը կաթոլիկ դպրոցներու համար պատրատուտում բլլալով, Շահէ վարդ-կամ քննիչը— խելք բրած է «կաթոլիկ»ը « ռողոպիա» թե վերածելու, որպեսզի պատրանի Հայ. Եկեղեցույ

ՄԵր գիւղին տէրտէրը աւելի ուղղափառ Եւ հայաչունչ «Քրիստոնէական» կը խըմ– բագրէր ,առանց աստուածարանական հա-

### ՄՈՍԿՈՒԱ ՊԻՏԻ ՔՆՆԻ ԱՅԶԸՆՀԱՈՒԸՐԻ ԾՐԱԳԻՐԸ

#### LUNUSBUNNAPAR U. EUZUEPEBEARE UER

Մ - ԵԱՀԱԵՐԵԵՐԵՐԵՐԵՐ ՄԻԵ Մ ասկրությի ամբեկը - Եաևանալ դեկոյ -ջը ՝ ազորդեց չաբայի օր --- «Դեկու - Շե ասերիկեան դեսպանը, Պ - Ձարլդ Պույեն» արտացին հախարար Պ - Մոլոիքովի այցե-դելով , խասեցաւ այն հատի ժատին դոր հա-խաղան Արդածառը թ Դեկա - Տին պիտ խապան Արդածառը թ Դեկա - Տին պիտ խաղան Արդաժողովին առվես - Էսելհական գեզիու հատկես - Հաժամայի իր կառա -գերոր հետև - Հրա-անդեն բուն , հետլակա հարտեր առատա հետան , ծեն և - `` հատահ հետոնես ուսացա հետան , ծեն և - `` հատահ գարութենան երահանդին բուն, դեսպան-լնեցրից ույսպրութենանը գննել ծակա -գահին ընկվեց առաքարկները։ Վ. Մոյո-բով չնորհակալութելեն յայանելով այս անդկես քենան համար, յայասրարեց ՈԼ բառ կարեւ որ է « և ահղեկու Բետ Համար, յայտանող՝ այ շատ կարեւոր է հիւէեակահ գքերերու ին-դիրը ևւ Թէ խորհրդային կառավարու – Թիւնը լրջորէն նկատի պիտի առևէ նախաղահին հառը, ինչպէս ըրած է նախրնԹաց պարադանհրու մէք, Դեկա. Չին դեսպանը Մոլոթովի յանձնեց նամակ մը, ինչ պես եւ ջաղուած ջներ նախագան Այդըն -հաուրրի ճառէն »:

110 աջին պաշտոնական Առաջին պայտոնական արտայայրու. -βիւնն է այջ, ծախագայեն բանախոսու. -Թևան ժասին, առանց վարկարևկիչ խոր-երդածու Թևան և որ պուուհավու Թիւն պար-հատեց Մ. համանգներում մէջ, իրթեւ «իրախուսիչ» պարագայ մը, ինչպես 

ցատրուգատոս : Օրայն «Գրուսաս»» գրա -ապրակունցաւ , ամերոներով Արդյեծա -ուրբի ճառը եւ Հետեւհալ խորք որածու -Ժին»ը տեղծիով - «Հարևադահը ի հառին մէջ չի ձորեր իր դիրջը Հիւլէական Վերիրու արդելթի մասին» . «Ասբին լուրերու համաձայն , Մոս-

## SWPHFUP .- SPPUL PUZULBUL 4.6pgpt mmsnin

Վերքին պահուն խորին ցաւով կ'իմա -նանջ Թէ Դեկտ . 5ին Տիթրոյթի մէք մե ատեր թէ բալա. օրև ծրթթույթի մէջ ևև — ռան է վաստակաւոր ընկեր մի, Ֆիա վ Փարովսան, որ մէկ տարիչ ի վեր կը տա-ուսակը անողող շիւանդու Թեև մ ը։ Տարարախան ծերանը Բալուի Հաւտու Վիւդեն էր, տասնամետնինը տասը հաս —

ծարորով գիզչի էր, տասնաժետկներ առաք շաս -աստուած Աժերիկա, ուր փաստարանու -

նետմբ կը գրաղեր ։ Հիշտ Ամերիկայի մեր կաղմի ղեկավար ղէմ ջերէն էր ։ Բագմաթիւ անդամներ անդարդիրթրեսուր, դ. դանդարբեսնարար վաևին Հուրդիրթրեսուր, դ. դողիաք՝ անասեղ, գա ղովներ, «Հայրենի թաներու վարչունիւն

ներուն՝ անսագրին եւ օրաԹերԹին ։ - Որրեւ Հմուտ Հայազէտ՝ իր արժէջաւոր - Որրեւ Հայուսարար գոյր «Հայրենի» »--

ներուհ՝ ամսադրին եւ օրաքերքերն։

Մերմ էր հկարադրով, սակայն հասաատուն ու խստապահանի , երբ խնդիրը
սկզրունչի հարցերու չուրն էր պատմար ։
Առանդապան էր, սկրահաց էին բանջեր բուն ու սովորութնանց։

Իր ժահով դերեպման էր մետել էին սեբունդի վաստակաւոր ղէմ ջերքե մեկը
ևւս:

կուտ պիտի առաջարկէ յետաձգել Չորսև-րու ժողովը, նկատի առնելով որ - Յուն -ուտր ծին Ֆրանսան «ժիջանկետլ կառա վարութիւն մը» պիտի ունենայ, նախա -պաշական ընտրութեան հետեւանջով ։ երբ Ֆրահոսան կառուվարունին» պրագ-բուհնող , անհնայի հաւանականու-Բեաժջ։ Քերքին կարծքչով, նոր կա-ուսվարունիւծ մբ չի կրնար կարժուկ։ հը ստածնել իր պալասեր։ «Ար պարա -պահերում Ձեջ ժողով դումարել յունաար հին վա նյանակե համեր վկալ մբ ունենալ Ֆրահոսոյեն, վաւն դի Գ Վիաս պիտի ը-լայ հրաժարհալ կառավարութեան ժը հերկայացուցելը »

ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ համար բաւաբար ըզ -դհոտ եւ կօչիկ չկայ, կը գրէ Մոսկուայի կառավարական օրկանը, «Իղվեստիա» ։

## « ԵԹԻ ՄԱՐԴ ՉԻՄԱՆԱՑ ՔԱՐԵՐԸ ԿԸ ՎԿԱՑԵՆ »

(Բ. եւ վերջին մաս)

Գուդովիչի արչաւանքեն հաք, 9-p-fդոր եպիսկոպոսը իր Լոկատով որոշ ատ -րիներ, ռուս պարոկական եսը պա-անրայն, երբ Տարկադրուած կ'ոլլայ նո-տերայմը, երբ Տարկադրուած կ'ոլլայ նո-4'malit փոխել իր հագուսար եւ նորեն առնել

րչ- դուլ-ը ը սուրն ու հրացանը ։ 1826 – 1827 Թուականներու դործողու մայիսիությու ապրթ է հիրկա արժ Հայաստի առաջին Համրատ — Թիֆլիս արժ Հայաստի առաջին Համրատ — Թիֆլիս արժ Հայաստի առաջին Համրատ — Թիֆլիս արժ Հայաստի առաջին Հայաստիս հիֆլիս արժ Հայաստիս արժանական հիֆլիս արժ Հայաստիս արժ Հայ

դարորությունը և հարարական և հարարական հանրողիկոսը , ինչպես դայանի է, տակասին 1821էն կը դանուեր Հադրա-ար Հուլակաւոր վանքը 1826ին երբ Պար -սիկները դարժակման կհանցնին եւ կը ծատիկները յարձական կ'անցներ եւ եր ծաւ ւույին սազմական դործողունիեւններն՝ ու պարսկական դօրջը կը մոտենայ Հայրու-տին, լուրջ վտանու կը սպառնայ՝ Հայոց Հայրապետի կեանջին։ Չէտջ էր անմիչա-չատ մոտիկեն ճանչսալող ուրդ է։ Մանուչարնան և վստահելով անոր նուիր ուածութեան եւ արիութեան, այդ. ծանր դործը կը յանձնարարէ անոր ։

Հայրենասէր հպիսկոպոսը զգալով դոր ծին պատասխանատուուԹիւնը, իր հետ կ`առնէ 40 հայ երիտասարգ ջաքեր ե

կելու Համար Գրիպոր հարկակարար իր դիմե բացառիկ խմրախունին՝ — ած կը։ յարձակի ֆլծամիին վրայ եւ կը ձևյչե Քլծամեին ամբակուռ պատնելը, մարձակ-ման ատեն իր ջաներեն կը կորմեցնել 3 հ-գի, իիլնայ ձեծած ձին, բայց ան աք ու ձախ հարուածելով Քլծամին, կրնայ Եփանը հայրեւս չեն համարձակիր հետապն -հեն կավողիկոսը անդենսս դուրս թերել պաչարումէն։ Պարսիկները ոպրասիան բաջարի նպիսկոպոսի այդ խիղախուժե -հէն, այլեւս չեն համարձակիր հետապն ղել գայն ։

Կովկասի կառավարչապետ Կոպասը դառավարբապետ Երո ոլով , ժոտեն ծանոն ըլլալով Մանուշարևանի խմրի բամագործում հիւններուն, Իչմենն Կովկասի ռուսական դօրարանակի Համար ստեղծուած ոչ այնջան նպաստաւոր պա թագանհրու մէջ, կր փափաթի օդտուիլ Մանչուրեանի Հեծազնդի ծառայուժենէն

— կը յանձնարարէ Գրիդոր նպիսկոպոսին իր Հեծելագնդով անցնիլ Շամշատին, գա-պելու այնտեղ պարսիկ Հրոսախում բերու վայրադութիւնները եւ կանիսելու կա –

վայրադունիևծները եւ կանկելու կա տարուող դերկվարումիևեր ։ «Դէի Կելեջը Նորեր դործի կ՝անցեի կը յաքողի կարն ժամանակամինոցի «է Հշուած դերիները վերկարարձնել ուրկէ չատ դո՞ւ կը մնայ Կովկասի առուսա կան դորահրաժահատարունիևնը ։

Godning Zumme Unche sty brund ահես ուղակ Հասան Սուին մեջ հղած ա տես, ուղելով վարձատրել , կը խնդրէ Դրիկոր եպիսկոպոսէ դրաւոր յայոնել , Թէ ինչո՞վ ինջը կրնայ այդ - ծառայու -Թիւններու համար վարձահատոյց ըլլալ ։ Սրրագանը չատ հաժեստ կերպով կը պա-Օրբացանը դատ համեստ կերպով կը պա-տասիանէ, եք ինչև անձանը ոչելի կա-բառ էն, բայց տետրինունինն կի համարն այն որ, ինչութը «ազապարին եւ օրեկ» և այն ուսած ագծուականները Շամ չատինի մեջ չատոնց տիրացած են Հայոց դիշդերուն եւ ծանր հարկ առնելով կր կնդեցեն Հայոց ազգաբնակչութիւնը», ուստի եւ կը ինդ-թէ արգիլել այդ հարկահանումը։ Երժո of lopind mid smg Հոդեւորականի լով լսելով այդ չաք հոգեւորակասը -ա-ժեստ խողրանչը , անոր ընդառաք կ'եր -Թայ Շամչատինի Հայերը ազատելով ագ-նուականներու իրաւասութեներ արջու նական դիւղացիի իրաշունքովը օժտուած

Երժոլովի այդ դրութիևնը ուղվ Ներսէս Աչտարակեցիին գրուած է Հոկտ մէկին եւ 410 թիւը կը կրէ։

1827 Հոկա . մէկին , հրբ ռուսական գրուսարագրերը գրուեցին Պարս գրուսարար բանակները գրուեցին Պարս -կաստանի վերքին յենակէտը՝ Երևւածի «անառիկ» թերգը եւ երբ Արեւելնան Հայաստանը վերջնականապես կցուհցո Ռուսաստանին Գրիգոր հպիսկոպոս Մա չունաան, հազաւ նորէն վանականի անւ կնանքին՝ հաննց գէնքնին ու գիւղացիի լունարն, հազաւ նորէն վանականի անւ վերարկուն եւ ջալունցաւ անմարդարնակ վանք մր հղնելու :

գտաց աչ ապարու -Բայց ահար հագին ծորէն չէր կրհար տանիլ անարզարու Թիւնները, երր կը լը-սեր, որ այս կամ այն հրոսախումերը հայ գիւդերէն կողողուու կամ դերևվարու Թիւն է կատարան, նորէն կը բորրոցէր իր ւեավորհան աստղը մասին կը զբք. — «Նակ» կիս Հակաում դիսով կիսյանը կարաչաւած կ փայրատծածի ճողի կատւրով դիւդական ներկային։ Ատոր հերաը կը դանուի Գրի-գոր Մանու, չարևանի դերնդմանը »: Արավոտվ, Հայ. Եկեղեցույ այս ած — ծուքը ու Հայրինասեր արաջածնան, սհաժ իր հախամայրերու, Ս. Գրիգորի, Ս.

սուցը ու Հայրոսասգր պայաստաս , սոատ իր հախահայրևրու , Մ. Գրիզորի , Մ. Մաչաոցի , Մ. Սահակի ևւ այլ ժողովը -դասեր ու ժողովրդանուեր հոդևւորական-ներու որրագան աւանդներով , հայ ժողո-

## ՕՆՆիկ ԻՀՍԱՆԻ ՄԱՍԻՆ

*եՄԲ* ... Ահասասիկ վկայութիւն մը եւս իրազեկի մը կողմէ որուն անունը երկու անգամ յիչուած էր ծանօթ- րանավէնին unphr --

առը իլև...

Եր իրենք հարդենի առում վկայունին հուները րացառական են Սենիկ Իմանի մատերը հայաստական են Սենիկ Իմանի մատեր հերը րացառական են Սենիկ Իմանի մատեր հերջ արև մեց տասննակ կամ հարեւին արատան իրավարարարեն, որ միան դիաստացի վկայունիւնն է Գևա հատելի հայաստան ըլալու պարադայեն, որ միան դիաստանի հայաստան և որ որ հայաստան գրարարար հայ որ հերուր հերջ արաժանին արատարարարարեն արաժանին արատարարարեն արաժանին արատարարարեն արահանարագահեր հայաստանին Արդ և հարարական հեր հայաստան հետուները հայաստան հետուներ արարարական հերարեր հայաստանան հետուները հայաստական հետուները հայաստանան հետուները հետուները հայաստանական հետուները հետուները հայաստանան հետուները հետուները հետուները հետուները հետուները հայաստանական հետուները հետում հետուները հետուների հետուները հետուները հետուների հետուների հետուների հետ բը, ինչպէս ըսի, բացասական են ։

1.— Այսպետ չի բառհը հռչակաւոր Գավեղ Օհաննես Ձորպանիին Թոռ հղած ըլալ, նոյն տիպարը, նոյն դիծը տեսնե -լու, դաննյու Համար եւ իր ժեք ։ ԱՄՀ այդ ժեծ մարդը, Գավէդ Օ-աննէս

ենին այդ մեծ մարզը, բայեց կատանց Ջորպանի ակտումինաի մեր մի բատապաժ է եւ Միապարտունիան դատապար -տուան, իր Թուր անդայի չերու - հա -պանդ օրուան վարիչներուն, անոմց ան -վերապահ վատանունինան կհարժանանայ ։ ի"նչպիսի վարիչներու՝, — անոնց ո -ւջ իր՝ Օննիկ Իւսանի բոլոր ցեղակիցրոնք իր՝ Ծննիկ Իշսանի բոլոր ցողաւթյ ները ղէպի մահոշան ձորը ջլեցին ամե -^ Մենջ ջանի նայն երէլայնութեամբ ... Մենջ ջանի – ներ ունինը մեր չուրքը, ջանի աԷրաէրնե– ակներ, ջանի գործիչներու,

րու դաւակներ , ջանի գործիչներու , ժառա-գորականներու դաւակներ, որոնա իրեա հորը իրատակը կուրանան, կհանարգեն , իրընւ Բե անհարադատներ իրյային , Ո՛ չկարելի չէ Օննիկ Իւսանը բազգատել Օհանձեն ըրդպանիի հետո , եւ ոչ , որ Թուրջեն դեմ գասչարող իր կորոր չհա։ Ոչ իր ձեծ հոր , եւ ոչ իր հղորը դոյունիս-հու են հունես աննու

եր չեն փրկեր գինթը։ 2.— Բարդէն իրրեւ փաստ կ'առելցնէ նաեւ Թէ «յաքողեր էր Ստեփաննոս արջ.ի նորքավ — «դող գամավունա աւն, բա ան որգյութն չավիւն դրևգրն քն օմասւին որուսությունը հանագություն աւն, բա ան

Անա բարոյական այն մեծ ապտակը որ կուտայ ծերունի Սահփաննաս արջ և կր Հասնի Չորպանիին մեծութեան ու կ'անց-նի... ԱՀա ԹԼ ուր է Հպարտութիւնը ,

վրդի հաժար ճակատագրական նչանակու-Եիւն ունեցող օրերուն հանգէս - կը բերէ բացառիկ նուիրաժութիւն սէր եւ - հռանդ զ էայի հողովուրըն ու իր սիրևլի դար-ձած Հայրենիչը։ Ան կը կատարէ իր արը-բաղան պարաչը ժողովրդի եւ հայրենիչի գոմովեմի ամտասենրաց մէզ, յացութ ին չարենի թւ նուրսենրաց մէզ, յացութ ին Հարեն ին անունրաց մէզ, յացութ ին հայուսելու

U. U. UDC9-UBIG

աղղային Հպարտութիւնը ։ Ստեփաննոս և-պիսկոպոս չուգեր , կը մերժէ իրեն եղած այիակագրու բուգիր, կը մերսե իրեն հղած. Հրութը իր գերը պատուս, պատուս, որո-աողծերու կողմե, և ար առանաբել, իրենց երևոյին կը հետև և էր բայե իր վչուս ճա-հապարել, իր ժողովուրդեն հետ ջասնելով թուրդ գառնունինիս, տահելով որոր տա-ժանչը իր գերն : Մեծունինանը այսպես կը չահուի եւ ոչ նեւ ծահախուս

Bt gottungend : 3.— Ու լհատլ կ՝ըսէ.— «ԵԹԷ Իղմիրի հայուժիւնը դերծ մնալ հաւաջական աջ – սորէ, մեծահարուսաներու դումաբներուն արկ , մեծամարուատարու դուսաբավում չափ եւ առկի Օծնիկիչատի բարեկամու Թիւն եւ աղդեցութիւնը վայի Րաչնիի վը-րալ, դեր ունեցան ատոր ժՀԸ …»: Ուրկէ՝ ուր այս առասպելը, Օծնիկ էֆ.

Օջոնին իշսար սչ դիամը ատևամեստ հրար Ուս գելն բենթե ։ թշատ<sub>ո</sub>յ<sup>ը</sup> հահատնահաց է անժ ։ Օծերիկ ինսան ոչ չն իրայն տարադրու նիան արդերումին, այլ եւ Իրդիքթի կախադաննեւ – րուն առնիլո որեւէ արդելիչ դործնական դեր ուհեցած չէ, երբ, ին՝ կարծկչով, կրնար ուհեցավ, թանի որ այդոչան՝ հայ արդեցունինավ, թանի որ այդոչան՝ ձև արդեցունինավ, թանի որեր օրուսն վարիչ – ներուն վրավ, իրթեւ ին Թինատական, իր-ուն չերում արակ, իրթեւ այն հայ հետ չերում արակ րեւ մկպուս եւ բարեկամ ։

Քիչ մը պատմունիւն այս մասին ։ Դեռ 1915 Ապրիլի սկիզբներուն , Իղմիրի ենո 1916 Ապրբյի աղզվոնդում, Իրվոիրի Հայուβետն ծաղին արուսած գորդունը Հանունք է մեզի։ Ած դերծ պիտի մետր ռեւէ Հետասիորումէ։ Յայսարարողը Վայի Ռումին է, ձեր յարդելի և ուսիրի Ար -լակ Արզուետնին որ . Փարիդ միապրի

ing at a my di tang na di dang pid kg Luft M. Mganthang pam di dang pid khi di pang hi ma di nagang di dang pid khi di nagang nagang di nagang di nagang di nagang hi mang pid nagang hi mang nagang hi mang nagang տահի։ Իզմիրը պէտք է անվքար մնայւ Այս է իմ որոշումս»։ Ու կը յանձնաբարէ զվոյշ ևւ իսկօք ըլլալ ։

զղոլը և հակար գլլյալ :

Իրդքեր ու քերայն 1915 ի՝ այլ եւ 1895 ի

լինդ - Հարդերքե այլ ապատ մեասյած է ։ Ու

այս Թէ իրթեւ ներոպական ցաղաք որոշեբական է իրթեւ ներոպական ցաղաք՝ որոշեբական էինդ եւ Բէ տնտեսական Հարլուդ թե 
հեր և եւ Բէ տնտեսական Հարլուդ իսի Որժերած որ եւ Բէ իրթեւ արտաժող, իսի Որժերած որ եւ Բէ իրթեւ արտաժող, իսի Որժերած ու եւ Բէ իրթեւ արտաժող, իսի Որժերած հայութեւնը ատիսծի բաժինը ուներ

այդ որոշատուն ենակա գեր է. Հասանակե

և հաևս որ կեղոշահիսին ալ որոշատե էր Ութե 

«ասարին աժողույի Բակիր ուրւատե էր Ութե 

- Հերևան՝ (Հայկական) համանակերում դէմ ։

հերևան՝ (Հայկական) համանակերում դէմ ։

հակ հացը Ասիոյ ունելին չ Բասիո հեր Քայուն ին, Իսկ փոքր Ասիոյ մէջ նոյն Թափը չունեին, որոշ եւ հասկնայի պատճառներով. . Վա-յին նաեւ ներքին պատճառներ, ինչպէս և'ըսէ Պոլսոլ ամերիկեան նախկին դես – պանը, Մորկրնեսու

եքլաե Կոլոս լաներդիրա ծարդրը դա պահը, Մոլմիրծիաու իր յոււիրում մեջ — «Թուրգիոյ ծուխ լոքանի պահրակա — բուքեան, է համաձայն չեխ կարդ մը չր – Հահերը — Սուրիսյ մեց ձեմալ, Իալես մեջ Բաշմե պեյ, կարրեկ մեջ Հաշի Ատիլ

The SHERSINGSOF

#### **ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ՇԱՀՐԻԿԵԱՆ**

Յարու Թիւն Ծահրիկնանը, յնդափոխա-կան անունով Նիթրա, գրական ծածկա -նունով Ատոմ, ծնած էր Թամգարա, 1860ոռւուց նաև , Հասա էր հանգարը , 1800-ին։ Երջինաւարա Պոլոսյ Դաւլաքա Սէ րայի Լիսէի , մասնագիտութեամբ իրա -ւարան ։ Ինսսնական Թուականների ըս կիզբին փաստարանութիւն էր անում pumphanined be appearing of manimuly to ռանդով մասնակցում էր ազգային հասա րակական կետևըին, Թազական անդամ էր, Ուսումնական նորչըդի ջար-առւղար , Առաջնորդարանի խորչըդատու իրաւադէտ։ Հակառակ իր երիտասարդահայիր շենարակրբևուգ ։ թւ չրոկրավութիւր էև գրոծ երերք չար – քար սաևինիր, անոքը ըսւեն ամերմութիւր են չենատարևա

Ութսունական Յուականների վերջնրին Տրապիզոնում Հաստատուած էր Հնչակ – եան Կուսակցութեան Երկրի Կենտը. ուսադրության Սրզրի Գեհար վարչունիւնը, որին գործակցում էր եւ 8. Շահրիկեանը։ Հ. 8. Դաչնակցունեան 3 - Աադրդասար: Հ. մ. հայտագրության հան կուսակցու Թիւնի էլ մասաւ հրա մէջ , եւ Հ. B. Դ. Կենար Վարչութեան որո – լումով ուսուցչի պաշտոնով Տրասկեզոն անցան Ս․ Ձաւարհանը ևւ Յ․ Արդութեա-նը, Յ․ Իւսուֆեանի հետ ժիասին ժիանալով Հնչակնան Կենտր . Վարչութնան , պիտի կազմեին Հ. 8. Դաշնակցութեան հրկph dupon bloshy :

ՀՆչակեաննները չուտով դուրս եկան Դաչնակցունիւնից , որով այդ ծրագիրը ի դերեւ ելաւ , բայց Շահրիկեանը մտաւ Դաչնակցունենան մէջ եւ հետպհետէ դարh glipti . նրա ականաւոր ղեկավար դէմջերից

ծ արիկետնի Տրապիզոնի գործուներո. -Բետն մասին գիչ տեղեկութիւն ունինը , գերախասարար: Յայտնի է, որ նա, իրրև փաստաբան, գործոն մասնակցութիեն է ընթել Ս. Ձաւարնանի եւ Ֆ. Արդութիանի ձերրակալութիւնից փաղող, Ձաւարնանի գատավարութեան մեջ Ուրիչ ըանտարի դատավարութատն ձԷլ (երքը թատարդ հայինքի պարափունինինի էլ, յանախ , ստածնում էլ Շաշքրիկանը։ Իրբեւ Ու-սումեական հայուրդ հայուս աջակցի Ինսունիայի կրթաված ծրագիրների որ-մարրութեան և, առ մասարակ, մանրիմ յարարերութեան մէջ է եղել Իւսուֆեանի յարաբարութմատ «չէ չ տվալ չշառաջատ գերը սահմահափակունլ է առաւելապէ խորհրդատուի դերով ։ Եղել է Դաչնակ խորերդատուհ դերով: Միջել է Իաչնագ ջուքենա հերկույացուցիչ ազդային մար -ժիններում: Ցաժենայն դէպս, դիսսու բու-նինք Հասաստող, որ նա ույիսաներն լինել խորհրում կամ ժաժանակի չեղա -փոխական ձեռնարկների մէն:

1895ի կոտորածներին յաքորդող ձեր -բակալուԹիւնների ժամանակ Շաշրիկեան էլ բանտարկուեց եւ զատապարտուեց բակայուծիւնների ժամանակ Շաշրիկնան է և լամուայիում և եւ գատապարառունց ցնա՞ւ բեղարգելու հետև, բայց կարողա-գու բանուից փախլի և և 1907 ին հաս ար-գեն Կովկասում կուսակցական դործի վը-բաչ էր։ Այսպես, Մայիսին, Բիւբոյի համարարու Թևամբ հաս մեկնում է Սայ-մաստ եւ յախողու Թևամբ իսումելում բեներ-հերի մէծ հարած տարակարծունին ինչի-արաղացնում է հիահասարի աշրառանչը։ Անունանան Հանահետնա

Այնուհետևւ, Շահրիկեանը պաշտոն օրյու-ասում, լաուքորվասոր պայասա և տասանում հուաքեայնարնում եւ դատեռում է Դայնակցութեան Ցագուն կապմակերպու-քեան դեկավար ուժերից մեկը՝ Կենար Կավիայի անգամ , Շրվանային ու Ռայո նակած ժողովների մասնակից, դասախոս, կուսակցական կարեւոր յանձնարարու *թիմներ կատարող* ։

Բաղուն — Ոսկանապատի Կենտր, կո միտերութիրնը — առանձնայատուկ տ ուներ մեր կուսակցութիան մէջ, Իրր այստեղ Համաքական աղջոր կենարոն, այստեղ Համաքակուտծ էր մեծ ջանակուwyunta Sadambal parané te dibé gubuhtan-Hhadr und té maghé arabaranna Pick, ngh digi Say pubaranna Piche quandpuntih Phi te handord: Funçard dibé Bhend Samagarané tiha te ang apadambeh pa damaranahabih: Prandaugtih ba uriban-mbeh yangunpan Phibabip bay wanp-sah parané tih Bayarand, ka quan hanganja unggapa parané dalahan te

որատրայալունա Դատակարգային փոիսյարարհրունիեն հերը, յանախ ապգաժիջեան բախումների բնույն էին ստանում։ Դայնկացունեան համար Բադուն հիւթական առաջնակարդ sadum Pangrah bleeffuhuh ununftuhupa bendunya effek nabban fabinan heli dihabagi dadulumba ke he pihakemishi gu-hyari pahehi andangurebhan humbeng yari Kungrah Sung pudanengan bhahi y yari ki mangrah bhani, humbuhike n yarinda ke Tunjunlyan fibah ayoo kumbu bad Sungaha, ununka makih, ana dhab-bad Sungaha, ununka makih, ana dhab Եւ թծագատ է, որ լագորայիս աստուսա կած հարցերը այստեղ աւելի տուր ձևւև -րով էին գրուում եւ աւելի թոււմ հրարվ արտայայաւում կուսակցական կնանչում : Երիսոսարդու Միւնը, մանաւանը, : ա. մակուած աշխ մակուած աշխատաւուրական - ընկերավա-րական դաղափարձերով, ստիպում էր , որ կուսակցունիրնը աւնքի ուշաբիր վե -փարհրուի եւ աւելի դործոն մասնակցու -նեւն որս հետունի դործոն մասնակցու երբր ցոյն ատ անիստարնի բե մետցա քրոն ցույց տայ աշխատանգի եւ դրամա-դերի դատակարդային պայքարում : Միս կողմից՝ հատուն դենակարուքիչներ դեր ասկցում էր, որ անահոտվան ինդիրը պատկերակում էր երաստադրութիւնը։ Վայքարը դուտ դասակարգային թնոյին եր կրում, այլեւ ապային։ ((ARTIGURSOH))

(BONZHQUSONIE)

(Մնացհալը յաջորդով)

եւն.»։ Այս ամերը կուղան հաստատել Թե հեմ չ. Այս ամերը կուշրան պատասուլ էչ.
«Մեծահարուստներու գուժարները եւ ահոր հետ Օների Իհասնի բարհկաժունիւ.
հրջ դեր չունին Ինգանի բարհկաժունիւ.
գործին մեջ: Մեր տարագրունեան
գործին մեջ: Մեր տարակումիներ (Իղմեր) 1913 Հակա-ին տեղի ունեցաւ, իսկ «ժեծահարուստներ». հուհրատուունիւ. եր՝ 1916 - 917ի պատմութեան կր պ

4p Stantegibal Pt Atopushujh me me կը հետևորնեն Քե Զերքամիայի այլ այարագին ազատ միայը, և հորավել անորավեր հերագիր հրագրերա կատ անորի կատավարական վարվումիցու կայարարությանը հերաժ չ, և ոչ Քե Օների Իշատնի հետևու ուրիր հիր-Բրմատականներու բարեխոստությենութ, և Ի Մ- կը Վիայե Քե Օների Իշատն անշադորը երաժ չի հայարարի հրաժ չի բանական հերաշարարի հերաժ չի հայարարի հրաժ չի հրապարարի հրաժ հերաժարարի հրաժ հերաժարարի հերաշարարի հերաժ հերաժարարի հերաշարարի հերաժան հերաժարիայիներու (R-II-) "անշադորը հերաժ հերաժարիայիներու հերաժարարիայիներու հերաժարարի հերաժարարիայիներու հերաժարարիայիներու հերաժարարիայիներու հերաժա

եւ Իզմիրցիներու (Բ.Մ.) , տեսարորդ եւ գտծ է մեր միւս հայ հրեսփոխաններուն նետ, որոնը կազոորուէին եւ իրենց հայ ըրթոււմ եղջը կը վճարէին իրենց կետն -

իրն իհորրշ անրապրոր ըշ դիրչեւ վերչը ան ընկ ամե օերևուր բան արա (Հայ – դահմ Ֆոմս հով ... իմաստով) իրրև մէպուս, իրրև մտաւո բական, հժարքն մ՝ բափին, ո՞ր Թեւի վրայ էր։ Այդ Հրէչներուն նայուած թը եր եր ին դա և գեր հել և բարմերութն

ենք Օմոնիկ Իւսուն խրջասեր մբն էր ու-րեքն ռայատևաց մբն էր, կամ աժենանե -Թեւր ենք Հայատևաց չէր, Հայասէր - ալ

ենը։
Դառանա՞ն — Կընդունին որ փաստ մը չկայ դինը դառանան որակելու։ Եւ կար – ծեմ Գ. Երկանհանն ալ դառանան չէ որակած գինթը։

Ան ըստծ է «Ինսանհան քաղաքականու-

Բարդէնը՝ կ'ըսէ Թէ «սխալ է Իհսաննան «կրանլ այդ թագաքականունիւնը, որ ոչ կրժով սկսաւ եւ ոչ ալ իրժով կը դադ -

, Իսկ ևս կ՚ըսեմ հրկուջն ալ կը սխալին ։ - Օննիկ ԻՀսանին ուղղութիւնը ջաղաջա-- Պեհիկ Ինստեին ուղղուβրևեր բաղաքա-կանու Թինո էջ, այլ իր կային փրկելու ժիջոց մը : ԹոչաակրուԹիւեր, Թոչանալը բայացականու Թիևե է, բաղաքականու -Թիևեր իրկու հակարկը ուղղութ Որենիան մեկին կամ միւսին , աջին կամ ձակսին արևրս, ծառայելու հնոլիր է։ Այր, ուղ-որութիւնը կր թին աղագային ուժեղ դիմա -դծու Թեձ, Նիմեական, որոշ ահասկես ունենալէ, Ունեքը Օնելի Ինսանը ազգ-դիմասիծ , Հայեցի ոգի , ներջելում : Ու-Շե՞ր և հոյնիսկ ազգային արժանապատուն-Թիևե, Ինծի ահայային արժանապատասունթիւն : Ինծի անյայտ են գեռ , բոլոր վկա-յութիւններն ալ նկատի առնելով :

6.— Բարդէնը իրընւ օրինակ կը յիչէ Նաղարէ թ - Հիլմին (Ներսէսեան), րայց

ԳԷՈՐԳ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Ինչպէս հաղորդած էինը, Նոյեմբեր 10-ին ԱԹՀնջի մէջ մեռած է Գէորդ Փափաղ-եան, Թրակիոյ հրթեմնի ներկայացուցի – չը՝ Ցունաստանի երեսփ. ժողովին մէջ

չը Յուհաստահի երհոփ. Ժողովրն «էչ ։ Հանդուցեալը բնիկ Ռուսոստոցի, ծը-հած էր 1890ին։ Ծծնդավայրին մէջ նաև -հական կրթունիւնը ստահայէ վերջ ան -ցած է Պոլիս եւ մտած Պէրպէրեան վար ցան է Չոլիս եւ մասն Վերսկերևան վար -ժարանը։ Իր ուսուցիչներին մին էր ասա-ըաբանա Ինարան, որուն հնագեպ հիա -ցումով կ՝արտայայատեր միլտ Վերակը-հանի լրֆան, աւարտել հաց, մասն էրը -Հանը եւս բոլորան եւ փաստարանի վկա -յական ասացան էր։ Փափադիան, որուն լրը -կանը եւս բոլորան եւ փաստարանի վկա -յական ասացան էր։ Փափադիան, որիտա-սարը աարիցեն մասնակցան էր հահրա -վին եւ փորարուհատական չարժումներու եւ միամամանակ անդամակցած Հ Յ -Դամանում Ահան.

Դուշնակցութեան ։ Հայաջինջ Սարսափներու շրջանին Օսժ աահակին մեկ ըլլալով՝ ազատած էր քար-դերեն։ Հինադադարեն հաջ, Դամասկոսի մեկ ատեն մը մասնակցած է նոր հիմ – ասուսծ Արարատեան ընկերուԹեան ևւ իր

ներելի՞ է Օննիկ Ինսանը, Նադարէ*ի Հիլ*-5/1/2 (փաստարան, Հրապարակագիր) արդը դասել ։

գարգը դասել:

Ե Հիքեի արժեք ժըն էր, պահպանս –
գական հավարերակորական ու հանւ Բր-բանգա հումիայնդակորական ու հանւ Բր-բանչ, այու, Բրջասեր, հայասեր բյույ լուծ համար, Սիրասահը Թուրբերը, դզբ-գտել գտնոնը: Այդ էր իր համադումը, ուղ-ղու Բիւնը։ Ե Հիգեին ազգ. ողի ուներ ու հախանձաինդրութիւն , Աղդ , բոլոր մար-միններուն անդամակցած էր ան , Ուսումնական խորհուրդի, վարչութեան հրեսփ ժողովի, բոլոր ազգային ձևոնալ իր ներկայունիշնը փնտուհլ տուած åhnbumhbh om պարտադրած է։ Իղմիրի հայ ԹերԹերուն աշխատակցած է եւ Իղմիրի հայկ պատ – ժուԹեան մէջ իր պատուոյ տեղը ունի իր– phi, qtdp

- Իսկ այս վերջի չո՞ւն , վա զջը դէպ T .- Իսկ այս վերքի չո՞ւն, վա՞ղքը դեր
և Ասպատ Բրքատիրութիւնը եկե միկու
հղած ըլդար իր կային փոկնու հորեն ու
չինչ պիտի բուել, բայց այդ ինչ ատոհան
ի թրքանուրութիւն իր հրարկայան հրա
որ 1937ին երր Աթաթիւթը (իր դասընկեբը) դինը Ակարի կրան և պայտոնի
կր վաղք է երինայութ արտահանար հոր
հանար հեր հերանայությանը հայաստեր
հանաի հեր հերանայության այլ հորի
հանաի հեր հանարատարաններին չե

Իզմերի թաղի վաճառականներէն մէ -կուն ալ դիմում եղաւ որ վերադառնայիդ-միր եւ Թագի զործը չարունակէ, բայց

արդը անդէն <mark>չշարժեցա</mark>շ ։ Օննիկ Իշսան Աժերիկայի ժէջ չոր Unlift Pramb Usbephungh deg ing samp dy mishe membra, hiy ayang hung dibaha Ushamm duntina ta hip umamang Usham — pungh dungah yalahi Bughidana. "Hapundunghid man milihik me Oshida Pramb efformer, philamphikos 'hand Green-bom's Zang deb &:

O INNOVINI

B. HELSOLEHY.

ուժերը ի սպաս գրած ազգային վերածը-նութեան ձիդերուն ։

հու քիևան ձիրերուձ է Պոլիս եւ ապա իր ծնե-Գապա անցաժ է Պոլիս եւ ապա իր ծնե-դավայրը։ Իրբեւ Գաշնակցութնեսի թեկ -հած ու երեափոխան ընտրուած էր Հեյլեն հար՝ դարափոխ մէջ, միակ Հայր ըլյալով։ 1923ին Տասասաուսն էր Թեւապոհիկե, ուր տարիներով երած է ազգ. «ապաջ-ժողովի, Թապային ժաղոնի եւ ինապա-տարական յանձնականումըի անդաժ , փա — փաղիան Դաշնակական Վեյիջ» Ֆերքի արաշնատերն էր եւ աշխատակերը թարգեսնութիւններով եւ ինդնագիր գը — տուհերներով րութիւններով ։

նադիր գրութիւններ ստորադրելով ։ Մասնարքը դրուքբիւննար ստորադրդյալ և ստոկակատ հասկանա հանու Համադրայինի վարչու.— Բետև, 1940 – 50 քրրեւ տահնապետ, բարաուղար եւ անդամ , ծրակապետև րապ-սնակացմանի կարգայալու ուներ եւ հանու հանույնական հայարադայունի արև երը, Հգետիստետն ջարատակեն Հուս ընրան չառ օգատիան նքքաք ահո մամու – կարեց կետևջին Թելը։

**Ցուղարկաւորութ**հան առթիւ դամրա նականներ իստեցան Մեսրոպ - «Տեր - Տեր Յակորհան եւ Աղա - Կեղթ - Վարջութեան ատենապետ Գ. Գրիդոր Բարադաժեան ։

20.60550.0480.405.

*Խ8Բ* .- Ուրֆայի Հայր. Միութիւնը «Ցուլսպատուժ»ին կոչ մը ուղղած է բոլոր հայրհնակիցներուն , փութացնելու համար որութայր հարարարությունը ։ տեղեկութիւններ տալով ցարդ հաւաքուած նիւթերու մասին (թիւով 37), կը հաշուէ թէ գիրքը պիտի ունենայ 7— 800 տպագրական էջ, մեծադիր։ Ստացած են նաեւ նկարներ, բայց դեռ պէտք ու-նին եւ կր խնդրեն տրամադրել, վերա – դարձուհլու պայմանով ։ Կոչը անգամ մը հւս կը յիշեցնէ --

«Եռւշրապատում»ը այիտի ունհնայ նաև։

ծոր սերունոյին յատկացուած րաժ ին ձը ։

Մեր այն չայրենակկցներու դաւակները ,
դունց չետեւած են րարվը ուսման եւ ադատ ասպարելի վրաց ղիրջ ունին ,
կամ ծառայան են վերքին պատերապեն
բնժայթին դանապան պետուժեանց բահակներում մէջ, օր առաք պէտջ է իրենց
նկարներն ու և հետարականները գրկեն
անձանում ին չայրեն չայրեն սնձնախում բիս հասցէին

Un deples hurnd, huhhis he մեր բոլոր հայրենակիցներուն, որ բերեն իրենց աշխատակցունքիւնը անհրաժելա եւ

գրուստուցություր ասերացեր աշ Կը Թևլադրներ, որ իւրաբանչիւր գա Վուեքի, ջապաթի եւ դիւղի մեր հայրենա-կիցները, գրեն իրենց ներկայ կնանջի

մասին ալ, տալով թիւեր, եւ իրենց Հան-բային եւ կամ Հայրենակցական դործու -նքութեան Համառոտ ամփոփում ը ։ Կրկնութիւններէ խուսափելու Համար չ

ծքու Թեում համաստա անիոդնումը ։
 Կրվեու Միւծների խուսափելու համար ։
 Կրվեու Միւծների խուսափելու համար ։
 Կրվուած գլունիւծների կիսան կրծաա ուկը և Արադիր հանար գլիսան և Արագույան գլունին հայար ուրել այն գրու Բիւծներին միայն, ո րուել այան գլու Բիւծներին միայն, ո ուրել այանան արժել մի կր հեղիայացնեն ։
 Մեր հրատանական հակարական և արվա երը լայն այանում թերև առևն արվա երը լայն այանում թերև առևն արվա հրա այանում թերև առևն և արվա հրա այանում թերև արևն արվա հրատանական և հերևային արևնատարի արևնակիրներում և արկա հրատանական և հերևային արևնատարի առևնատարի առևնատարի առևատահական

չլան տեսէ կնիջ չունի, հատուածական տեսէ նկատումէ չառաքնորդուիր - միակ նպատակը, ինչպէս չեչտեցինջ, Ուրֆայի սութը հիւսելն է. պարագայ մը, որ ան -սիր կր խօսի բոլոր հայրենակիցներու խարև իր խոսի հուսե

Վերջին երեսուն տարուան ընթացքին չարը մը դործեր հրատարակուհցան մաս-նաւորապէս Ուրֆայի 1915ի հերոսամարաին չուրք։ Անոնց վրայ՝ կատարունլի**։** Հիմնական լրացումներ ե*Թ*է կան, իրա – ւրսագրու ըրացունուր որ դան , որո գելնելում էր մեսա դրել եւ կամ ժատնա-նչել։ Ասիկա վերջին առիթն է , նուագա -գոյն Թերուժիւններով գործ մը մէջանդ

գոյի նկրունինծինրով գործ մը մկկանգ բերկու համար : Մոտ տարի մը տեւող պայմահաժամ Լծ վերք, յոնսնախումիս, թեեւ բաւականա-ուսի հերե արդեն ունի իր արամադրու -հետն տակ , բարմար նկատեր ծոր պայ -մահաժամ մ գ և ու հրահակել , որպեսը Հայրենակիցները վերքին պատճում հիշծ մը ունենած իրենց յուլերը եւ արժ էր ներ-կայացնող հկարհեր , փունացնելու , անձ-հայաժում դիս հասցելին .

ապրութըն տացչյա ։ Այս վերջին պայմանաժամը կ'հրկարի մինչեւ 1954 Մայիս մէկ ։ Անկէ վերջ ըս-ապրուած դրութիւններն ու նկարները չեն կրծար նկատի առնուիլ, արուած ըլլալով, որ այդ Թուականկն վերջ պիտի ձեռնար – կուի խմրադրական եւ տպադրական աչ – น้ายปฏิบัติ

րատատարարում է և և արևլի է է են նարկել և արևլի արևլի արև գործը։ Հին տերունդը բա-նի չէ անձետացած , այս վերքին աուրջն ալ պիտի տայ մեր նաձատակներու յիչա –

Կր յուսանը Ցուջապատումը Հրասարա-կել 1955ին։ Թուական մր, որ կր զուգա – զիպի Ուրֆայի փառաւոր - Հերոսամարաի առասնաժեակին

արտաստաստան արդը ։ Յուծեծափում թիս կեղբուր կր մեայ Գէյ-թուն : Հասցէ — Արամ Սահակհան , Ֆարմասի ար լա Սահնե, - ոիշ Ֆոլ ,

4/1/1/1/2 b. Th danfinif finlungfibi 9.

Կ. Խաչին Մանուկներու Օրուան տօնը՝ Դեկտեմբեր 29ին ։

«BUMUL2» P PEPPOLE

## Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵ8

Անվարելի էր գուլակել իր մտածումը ։ Միւս կողմէ երրեջ կարելի չէր գիտնալ Բէ ի՞նչ կ՝անցնի կր դառնայ Գ. Էմմբթի գլխուն մէջ։ Այնջան հանգիստ, այնջան սիրալիր էր , մարդ մը որուն կարևի էր վստանիլ ։ Գալով Պ · Քոլմէնի , Շշմարիտ աղմկարար մըն էր ։

Այս խորձրդատունը թանալիով մրցուած էր Ել Մարլոնա Հասանը։ Ժամը ձիյդ ինն Էր եւ կառատունը թանալիով դոցուած էր

րաւ խոչոր բանալիով մը եւ ճամրայ աբ-

emi ինծի :

Քել նարրժմայի ժել կանուր կր պատին» Ու ժեկ լոյս հասարակաց սննակին
ժել է լաժրար ժը կր վառեր հարտարա
պետներու արժեստանոցին ժել, ուշիչ ժր
Տոցի Ալադորի գրաննակութ ապարենի ընդ ժել կաժրար ժը հեր վառեր
հարտանի հեր
հարտանի հեր
հարտաներ հարտարա
ժել հարտում ել հեր
հարտանի հեր
հարտաներ
հարտաներ ջեւչն իմ սենահկա երքալու համար , Նայուտծջ մը հևտեցի դէպի ներս ։ Գ. Քա-թէյ , չապիկով կ՝աչխատէր , ընդարձակ լատակաղիծի մը վրայ ծռած ։ Հիւանդ ե-

րեւցաւ ինծի, յովհած եւ ցուսաստիչ . Տաժանելի ապաւորունիւն մբ կրեցի ԼԱ-կարելի էր հասկնալ իր միաջը կամ դին-ջը դատել իր խոսջերեն, որով-հանւ լատ ջիչ կը խոսեր եւ միչտ սովորական դանեգրի աշտանաշիլերը ին ժետուքը ար աներծ Հաշոն քիր: ըւ ստիայը տեղ դանեն գիշա հաւտե գարի։ ու ունուսաները դիրա ժեսո-ենչ մե հորթի ու ունուսանության հետուներ չէինը կրնար անտարրեր ըլլալ իրեն հան-

Կունսը դարձնելող տեստու գիս եւ բեբ-հեն ծիսաքորնը շահելով .

— Ս, օրիորդ ուղևմե՝ Հաստանիկեն վե-բաղարձե՞ր եջ ։

Այս Գ Քարել է Երևւի ու է ատեն կ՝աչիստոկչ այս դիչեր . Աժեն մարդ պաո-

ված չ.

— Ստիպուհցայ չարուծոսկել աչխա տանջա, որ ջիչ մր ուչ մնացած է։ Վաղը
պեղումներու վայրը կը վերադառնանջ ։

— Արդէ՞ն, Հարցուցի, դայի ակդած ։

ինծի նայեցաւ տարօրինակ ձևով մը ։ – Լաւազոյ բանն է որ կրհանը ընել 

տեղ մեալ, իրարու երես հայելով ։ Շատ ողքակետ պատմառարանունիւն մը, նկատի ունենալով իւրադանչիւրին Հղարրդիո վիճակը ։

— Մասամբ իրաւունը կուտամ ձեզի , ըսի։ Աչխատանջը կը մոռցնէ չատ մը բա-

ulp:

Thute ap

Դիանք որ յուղարկաւողունիանը պիտի կատարունը վաղը չէ միւս օր : Կրկին նաղունցաւ իր ուշիսատանըին ժեջ: Ձեի կրհար րացատրել, բայց սիրտա կը սեղմունը և տես այս մարդուն։ Հա -Inquemb the Pt wing qhibpy which

— Քնարեր դեղ մը կ՝ուղէ<sup>\*</sup>թ, ¶. Քա

րէլ, հարցուցի վարահոտ ձայհով ժը։ Գլուխը չարժեց ժպտելով ։ — Շեորհակալ եժ , Օրիորդ ։ Վէ Oppny : 95mg

չկայ։ Գէչ սովորութիւն է ։ — Ուրեմն, ¶ . Քարէյ, գիչեր կրնա° մ որևւկ ձևւով օգտակար բլլալ ձև -

— 04, չարժեր, օրիորդ , չնորհակալ

— Կր ցասին է ։

— Կր ցասին է ըսի, Թերեւս դիչ մր

— Կր ցասին գույն և ըսի, Թերեւս դիչ մր

- Վաղեմի թարեկամ մըն էիջ երկուջին

— Լեյտնըրին ժէկ հին րարեկանն եմ ։ Բայց Տիկին Լեյտնըը եւ ես - ժամնաւոր

բարեկամու Թևամը մր կապուած չէինը Իր խոսջերուն շնչակն կը հնաներ Թէ որևել համակրութիւն չունկը անոր հան-ղեպ ։ Ահ, նթե միայն Բեյլին կարենար

- Ուրեմն գիչեր բարի , կրկնեցի ։
Եւ սենեակո վաղեցի : Հանուեյէ - առաջ 
ոնապան դորժերով դրադեցայ , ջանի մր դէն: դն վահարգի թնկան ժիքթև հանի և -հրքի միս ի,ունրապես ին - մնադրրեր ի,ր առավայակիր մեն է կր վարանեի հրվապ դիչեր բարի ը-սել Վեր ուգեր չատ արդարայի որեսալ ։ Կրհար հեղահալ դինցը խահողարելուա հա-մար։ Տեսակ մր խորհա-հարորերեն ուժե կ-բայ։ Մհաց որ ինչ դելունիրե ըրած կեր-լայի ենք իր առողջունիհետովը հետարը -ջրուեի եւ իմ ծառայունիհետ առաջարկեր հրեմ ենի վակաց ուժեր։ Միայն հերս պե-ար մանեի եւ դուրս պիտի ելեի։

Տութթ. Լէյտնրը Հոն չէր։ Գրասենհակը ուսաշորուած էր եւ Հոն գտայ միայն Օր. Ճոնսընը գլուխը սեղանին վրայ տար արցունըներ կր Թափկը :

ատը արցուսըստը վր թուղջը։

Օր. Ճոնսընը այնչյան Հանդարոս եւ ինչըն –
իրեն աքր մեկն էր, որ խորապես մեղջը –
կոնն արցուսըստը վր թուղջը։

(Շար.)

**կ**ասթեռն Մոներվիլ, որ 1947էն ի վեր դասրուս տասարդը, որ 1941 թ հրեր կր կարկ Ծերակոյաին հախապածութիւեր, , հախկին վարչապետ Քեօյ որ 69 տարեկան է եւ արմատական երեսփոխան 1914 և ի վեր ։ Գատերազմեն վերջ ամենեն երկար վեր։ Պատերազմեն վերք ամենեն երկար տեսեց իր վարչապետութիւնը, 389 օր։ Գ. Քեօլ երեկ նորեն յայտարարեց Թե

ԻՆՉՊԷՍ ՊԻՏԻ ԿԱՏԱՐՈՒԻՆ CUSPALAPLULUEL

P.3.81BAPI-VoldPQ

Քանի մր անդիկութերևծներ այլ ընտրա 
Լան դործողութեևանց մասին : Մօտ 3500

դինուորներ՝, չոքրուծ պահակինը են ապա 
Ապրութեևանց ապատնեսներ չարժում մեջ

պիտի դրուին Դեկու - Լքին էլերսայլի պա
լատին մէ յրիտի դանունի 500 թարայաներ, մեջ հետագետներ, օրարինիր հետ 
հեր, մեջ հետագետներ՝ օրարիրներ, բար 
աուղարներ են հետաժայնի պատունեն 
« առուղաբանը և հուր արկաններ հաստատ – ուսոծ են հեռաձայնի համար եւ յատուկ ուսած են հեռամայնի համար և դատում հատմաներ մի Քի Քիմասարական վարչու – Թեան կողմե որ մասնաւոր կները մի դերաի դործածէ համակներու համար ։ Աժվել - հատղանին մէք հասատասե են 12 յասել - և անական անուներ օրպեսըն կարևի բրա անդաւուրի Ձեն պատգամաւորները ։ Քաղուքենան ձեռնարվուսծ առնել կի

Մարրու ինևած ձետնարկուած ատեն վի Շարանու ինչն ալհան չկատարուն ինևիսո Շաւներու մասին: Մարդովները դատ դատ
այիտի կանորուին չիներ գույնները ձերա։
«ահար գույնարույին չիներ գույները ձերա։
տահած որ երկու բուչարկու իններ առելի
կատարուն է Այս անդամ կրծայ բազմա
արանունը չինարն առելիա ինչում
երկուն չինարն առելիա ինչում
երկուն չինարն առելիա ինչում
երկուն ինչու և ինչ կերբնական արդինչը
«ածև ուս մուն և նահած առեն արդինչը յայտնի ըլլայ մութքը կոխած ատեն, պա -լատին հրապարակը եւ ղէպի Փարիզ տա դամը հրապարապը ու դեպը պարդ տա -հող Համրան պիտի լուսաւորուին մանա -թողութիւններէն հաջ, նորընտիր նախա -գամը երկու պատմական դանլիններէ բողութընտոսիչ և ծաղ, սուրբարը հարա գահը հրկու պատանական գահվիճնհրէ ամայներով պիտի նստի բաց ինդնաչարժի Ճր մէջ եւ Թափօրը ճամրայ պիտի ելլէ ղէպի Փարիզ, առաջնորդութեամբ երկու ոստիկանական կառըերու ես ուղեկցու nt up թեամբ 15 հեծելանաւորդ ոստիկաններու

#### **ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ**

14 ԵՐԿԻՐՆԵՐԷ 42 հախարաբներ հա ւաջուած են Փարիզ, ջննելու համար Ատ-լանտեան դաչինջին վևրաբերնալ խնդիր ներ։ Ժողովին բացումը տեղի երէկ, երկուչաբթի, Շայոյի մէջ, նախաղահութեամբ Պ. - ժ перрати արոլատին Ժ. Պիտոյի ուց է, տարապատու Թեսաքը Գ. — Գեսայի որ ժասնաշորապես չելտեց Թե չանըսքու — հերի է հեղոպական կարժակերպու Թեւն մը Աարանանան դարիերքեր գուրս» ( Որակար — դի դլիասոր խմոլիրն է աշերցնել Երոպա-յի օգանուային ուժերը եւ հար ծրադիր մը ժյակել 1954ի համար ։

Apubli 1955p sudap :

#HP9R phembuphumbuh dunburpum
fung qupdud f mga difinghi Upheda 
bah Abudubha f hugumbun be Pumiling i dungumbun dunburn mbandyan filipum dungumbun dunburn mbandyan filipum bep achtyuh dunburn watandyan filipum bep achtyuh dipumbungh, Unuffin he U մուդժմկադակամ մվջատրա որդժմբմածամ

Նահանդներու արտացին հավաղարհերուն հետ։ Առաքինը ժատհաւողապետ դրադական հետ։ Առաքինը ժատհաւողապետ դրադական հետ։ Առաքինը ժահաւողապետ դրաքական հոր հետուների հետունում հայտւնիւներ անորը։ Ետականը հարեր հոր ժինչնում և հայտւնիւներ հարարարհեր հետունարարի հարարարհեր հետունարար է հարարարհեր հետունարար է հետունարար է հետունար հետունարար է հետունար հետունար հետուներ հարարարհեր հետուներ հետու

ապա արդանի գահակցու Թիմեներով հանահաներում ԻՏԼԱՌՈՅ պետական պատանետներներ այր հայաստանետներներն պարծաղուրը՝ ապիր Վիզենգայած, ծոր և և Հատ առելի ծառալում գործաղուլ մր կր պաորատուհ այրօր և հերջարքի։ Կր հարծուի ԹՏ այս անպամ Հարժումին պիաւրքնրիք թւ անգակուդրբեն մասներդիր ։ արկատառանրբե ՝ անաչարնինով օնավանգե մանասեր եշ այհ առաջութերով օնավանգե

#### « BILOU.2 »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

ՇնորՀակալունեամբ ստացանը 🖣 . Յով-Հոննես Պուլանհանկ (Սալեն ար Ժիրք) 500 Snule :

#### ርህዛቴሮ ዓ. ሀԱՐԳԻՍԲԷԳԵԱՆԻ UU.ZANU. UARPIN

Հ. Յ.Գ. Վալանտի կոմ իայչն 5000 ֆր-կը նուիրէ Հ. Յ. Դ. Տան հիմնագրամին փոխան ծաղկնպմակի։ Սաանալ «Ցառաջ»էն

#### MS&C FUSA ՀԱՑ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կաղանդ պապան յուր տուու Ֆ. Հ. Կապոյտ հաչի Շրք. վարչութնուն թե՛ այս տարը այլ Գեկտոնգոեր 3916 ժամը չեութարան Ա - 19 պետի գալ Սուսեբեր Սավաներ չեր համը չեոր հասանային արանական հայանը հայանը

Տարուան ծառ, ներկայացում, պարհը Նուագ եւ սինեմա եւն․։

Կաղանդ պատիկը կը ինտրի որ հայ մա-նուկները սիրող անձերը իրենց նուկրեն -րով օդնեն մեղի Տոխ եւ ուրախ հայ Կադանդ մը անցնելու համար ։ Իրաւունը չունի՞ Կաղանդ Պապան ։

ՀՐԱՊԱՐԱԿԱՅԻՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ U.L. Bill 4. Pl .- Lupudbabas Phudp' 4. T. U. Upbwahm's b's pougnd port p : U.ja

Ուրրան ժամը 21ին Քաֆէ տի Նոսի որ-րա՛ր, 4 Փլաս տր լա Մերի ։ Կր խոս՝ ընկեր ՀՐԱՆԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ Նիւն՝ Միքայել Վարանդեան, կհանքը

եւ զործը: Կը հրաւիրուին հայ հասարակութիւնը մանասանդ հրկսեռ հրիտասարդութիւնը

## ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՏԻԿՆԱՆՑ

ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱԾԱՌԸ

Սուս հերակի ժամը 18քն, դարոցեն պո-րածներում մեջ , 26 որ Թրոյսն, Սեվր ։ Այս ծանդեսն ուրա էր հրաշերունն ու անու-գտ այակերաներու ծնույցները և անու-գո այակերաներու ծնույցները և անու-որ ևր սիրնն վարժարանին համակրելն

չավարը [ընամքով պատրաստուած յայտագիր մասնակցու թեամբ՝ աչակերաներու , Եուպարու-իներէն խումբ մը, եւ արտաս մանէն հասած հայ անպարար մը։ ԵՒ ՁԱՆԱՁԱՆ ԱՆԱԿԵԿԱԼԵՐ ։

Uphebybuib he uphed inhub Sofu upet; ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է

## 8ԵՐԵԿՈՅԹ---ՊԱՐԱՀԱՆԴ<u>Ի</u>Մ

Ֆր Կապոյա Խաչի Պանհիշ Բալահի ժասնանիորի կողմէ ։ Այս կիրակի ժամը 16էն 24, Սալ տՂերլըմոնի չջեղ արա-ին մէջ, 25պիս, Ավընիւ տը լա Ռեփիւպլիք Wollnard ;

ոական բաժնին կը մասնակ– ես՝ Օրիորդներ՝ Պէնկեան , ցին՝ ժեներդներ՝ Օրիորդներ՝ Պենկեան Մուրատեան, Պ. Ա. Քիւփելհան, *Կապոլս ի պարախումբը* Ալիս Գավէգհանի ։ ղեկավարու Թևամբ

Պանեկօ Քաչանի Նոր Սերունդի ։ *խումբը ղևկավարուԹեամբ* Տիկին Հեղինէ Թորոսեանի *։ Մագիլեան նուագախումբ* ։

երն եւ մատչելի պիւֆէ ։ Հաղորդակցութեան միջոց. — Փորթ «Օրլէան կամ օթոպեւս 126՝ իջնել Մէ – ph we Wohned

### «ՑԱՌԱԶ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ **ԵՒ ሮኒ**թեՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե-ու, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու, պետական եւ ըսկերային նաևրերկու ծանրութիւնը եւ ուրիշ նոր հոգեր, այժ-մեն կը յայտարարենք թէ 1954 ՅՈՒՆ – ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ – ուեւ - Եցգը ԵԿԵԵԱ, - ԿԻՏԻ ԵՏԻԿ --ՈՒԻՆՔ ԲԱՐՁՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ --ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԻԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ --

ሆኮՆՉ ԱՅԳ, ሆԵՐ բոլոր բևժԱ ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՑՈՒԻԼ ՆԵՐԿԱՑ ԳԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ– ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՃԱՐԵԼՈՒ ՀԱ– ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ՔԱԺՆԵ -9,11.0

8በትህብትԱՐ 15% ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ – የብትሆ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԵՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 

### ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆ

ՀերԹական հաւաքոյթը այս չորեքշաբ– Թի ժամը 21ին Քատէ սրճարանի վերևա -յարկը: Շարունակու Թիւն՝ Հ. Բայունանի *գասախօսութեա*ն ; «Ն Պէշիկթաշլեանի Երգիծական գրականութեան մասին»*կար* ծիջներու փոխանակութիւն։ Մուաջը ա mum E :

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ — Հ. 8 · Դ և ևոր Սե-բունոլի Փարիդի «Ահարոննան» իսոմերը Հուրքակայու Թեաժը ստացած է 2000 ֆր-ընկեր Ալեջասնոր Փանոնանել ժեր վեր-Լին պարանցիկ իննգորի առքիւ ։

#### 11.21L 21:21 41L71L7-21-8

ԱՄԷՆՈՒՆ SUՐԵԳԻՐՔԸ 1954 խմբագրութիւն եւ հրատարակութիւն ԿԱՐՕ ԳԵՈՐԳԵԱՆԻ

504 kg, 2006 mship bhupbup, mshib bugaphip mpadang myjamah ke baha padaha mujamah ke baha padaha mujamah ke baha padaha mujam hipban Umpan hama, Upam kan paga hipban Umpan hama, Upam kan kan Bugam hipban Umpanhham, it Umambaha, baha Bugambaha, ka tugambaha ke Umpanhham, it Umambaha Mahamba, Sapin hipban kan Kangamahamba, Uma Umpahaha ke bayam bahan kuma mshimbah ke mphisha samah kuman mshimmahambahan ak samah kan man mshimmahambahan ak samah kan man mshimmahambahan ak samah kan kan man mshimmahambahan ak samah kan kan man mshimmahambahan ak samahambahahan ak samahambahan ak samahambahahan ak samahambahahahan ak samahambahahan ak samahambahahahan ak samahambahahahahan ak samahambahahahan ak samahambahahahan ak samahambahahahan ak samahambahahahan ak samahambahahan ak samahahahahan ak samahan samahahan samahahan samahahan samahahan samahahan samahahan sa ատաս, <sub>Ա</sub>րտա գրատարատ ու - ուրբչար ։ Տրուած են բոլոր <mark>աչխատակիցներու ձև –</mark> աագիրներքն նմոլչներ ։ Գեղարուեստա – կան , երդիծական, մարդական , կէս–րժչ– կական ընդարձակ բաժիններ ։

Տարեսրիրջը կը կարդացուի հանոլքո - հետաքրքրութեւանը, մեկ ծայրեն միւ -, որեւէ ժամանակ : ԳԻՆԸ 1200 ՖՐԱՆՔ ար, որեւէ

թղթատարի ծախթով 1270 ֆրանջ ։ Ստանալ «Յառաք»ի խմրադրատունեն ։

#### THE SOLUTION BURSHPUPAL PARTY

TABLE BA COSITA SHOULD

ԵՐՍԻ ԵՐ ԵՐՔԱՆԵՐ ԳԱՀԼՈՒԻՐԵ

ԵՐՍ, 8 Դեկո — Երեր Հայկ Եկեղեց ող Կրոծ. Երկերակցուհետն հորդնաքը
վայրութիւնը, ընտրուած 1953 Նոյեմ բեր
Չիր բնոչ՝ հողովեն, որ ծերկայ է ինչ
Տայրենակիցներ, կուղաց՝ Հրապարաստու
յայտարարել դադութիս Թէ ինչին է պատահական ժարժերը, իւ Թէ ապօրինի է
հախորդ վայրութիան ատենապետի Սավայաների ձեռնարկը հոր վայրութիւն
կայնելու Վր Հրատիրե Նիսի եւ Հրջանի
Հայութիւնը շրջահայհաց ըլլալ եւ ու Վեկ
ատարաղրութիեն այլ իր կողոել Երերա
յայուտի ցանկին։

Ի դիմաց Կրոն . Ընկերակցութեան նա-խագամ Բ. Կէտիկեան

## BUFCRSFSL

ՓԱՐԻՁ.— Հ. 6. Դ. Նոր Սերունդ Փարիդի «ԱՀարոնեան» խումրի վիճարա Նական ժողովը այս Հինդւարնի ժամ 21.15/ն Ադգ. Տան մէջ ։ Նիւնը՝ Ուիլել Hhpm.Sm.h 21.15/2 U.qq. Հայաստը տրը տաս աչը «երբերը Ուերերն Սարուխանի փերքին վերզը, Բոք Վակրասք» Քիրզը կը հերկույայնել ընկերումը Սոդա Յարերնագովհան ։ Կը հնարումը Տղոապահ ըլրալ — Հայերկնի դատերը ժամը 20-30-են։

ի III .... Հ. 8. Դ. Ձաւարհան կոմիս ընդ-Հ. ժողովը այս չաբաβ ժամը 21-ին, Ա-դատի սրահը։ Պարտաւորիչ հերկայու -

դատը որանը։

ԳԱՆԵՕ ՔԱՐԱՆԱ - Հ. 8. Դ. «Արծիւ»

ԵՆ Թակումիայեն ընդե. ժողովի կը հրատերթե իր բոլոր ընկերները այս ուրբան ժամը 20-30ին, ծամոնի հաշաբատեղին։ Սիստ կարեւոր օրակարդ

2. 8. 7. ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԻ ՄԱՐՍԷՑԼԻ 6. Դ. Նոր Սերունդի ծրգ տարեղարձր Յունուար 15ին Ալհամպրայի մեջ, իրիկ-ուան ժամը 21էն մինչեւ լոյս : Կը խնդրենը բոլոր ժիունեւններէն նկա-

աի ունենալ ։ Այժմեն ապահովեցեր ձեր

4. Dup Bud kult, 36 nfir mt South-Ghfth:

#### THIRD ANYDY HE

Կր ինդրուի ազգային կաղմակերպու -թիւծներին նկատի ունենալ։ Սերաստիսյ Մուրսա Ուսումիսաիրային տարերներ Հահղեսը, Փետր 20ի լարաֆ իրկիսինը : × Նկատի ունենալ նաեւ Փետր 12ր ե-րաքչատվան երկեղ պորած իվԹեսիիի և Տիրուհի Ձառափետնի կողմի ;

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

SOLUGIA, OFBER Կը մօտննան ։ Բնաւ մի՛ մտահողուիջ Գացեր անուչավանո

> Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ 32, Rue Trévise

Tél. : TAI. 65 - 44

ԹԷլ քատաիփ *ԴԻՒՐԱՄԱՏՉԵԼԻ՝ԳԻՆ* 

Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի

Փուռեն ուղղակի տուն յանձնելի ։

በእኛዜዓሮበእውኮ/እኔ. በእኛዜዓሮበአውኮ/እኔ

#### BOSPHORE 74, Rue Sedaine, Paris (11.)

Tél. ROQ. 53 ~ 70

ձաջարանը մեծ զոհողութիւններով ապահոված է Պոլսէն արեւելհան նուա – զախումը մը եւ պարուհի մր ամեք գիչիր։ Մաջուր և ամիքերի այս ասարկումիչ ժամը 19-30էն մինչեւ կէս գիչեր ։

## THINDS L

Ծախու է պարապ մարկարաժին մբ , 3 սենեակ, խուսնոց, լուացարան Պէջնե կայարահին դիմաց , Լաւ պայմաններ , անձիկապես բնակել է Դիմել «Յառաջի վարչութնան :

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

UMOPEUS DEP UERUNTEPANT, ZHITHP HIGHBURT ANDERES



# \$

Հռչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ Եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլոր հայ նպարավանառներուն քով Ձանազան բոյրերով, նուչով եւ կազինով պատրաստուած տեսակներ ։

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քայորի)։

RESUDURT LUFUE TRUTUENT QUAR UTTER 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





OPUBLIB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ARATCH

Fondé en 1925 R. C. Seine 370 200 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration: 32 ,Rue de Trévise, Paris-9° Tél.: PRO, 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 Renaction C. C.C.F. Tel.: PRO. 86-60

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Միւ ասահման, տարրվան 3000 ֆր.

Հատը 10 ֆր ՄԻՍԱՔԵԱՆ ՆՈՐ «ՇՐՋԱՆ, 29PԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2656

16 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI 16 DECEMBRE 1953

3ULP&CIT&P

29ቦች **8**ዜቦት — ቦታት 7245

7.U.J.U. խմբագիր՝

## UPC POUPE

## ՄԷԿԸ ՄԻՒՍԻՆ ԶՕՐԱՎԻԳ

Հիմա որ Նարդունին համրայ ելաւ դէպ Հիմա որ Նարդումին մամրայ կրա գեպ Մ ԵՐԵ Արևենք, անդամ մբ եւս արժագ-ծնեց ժողցուած խնդիր մբ,— ժասուր կապ պաղութե դադուն։ Շատ ենջ իսսած արդույեն – հանրային պարտերու Եհանց Թուլութեան մասին ։ Տաժ անդամ աւնյ աժգոյն է պատկե-ըը, ժշակութե անապետով ։ Մ ե՛րը միայի անապետով ։ Մ էրը միայի անապետով ։ պետ ու վաստակե իսաի բուծի ըստի այի ակ մբ առառմականներե և դրապերնել :

որ տեսանապատութ, եւ դրաշերութ, ու արագարութ, արագարութիւնը Թարիդի բողա - թրոց հասարակութիւնը իչտի իր մեջ կծվուստծ - չի դիսահր Թե ի՞նչ կը թանին Միջին Արևեւիչի մեջ: Այս վերջինն այլ մեսաւցու Բելով - մեր Վրագրում է Հայկական Փարիդին «եա ։ Վրնաց թաել Բե ուելի սերա կապ ունի արևեւմահան ներողայի մշակոյնին - գան «եսևան» «Ենե հայկական ածուին հետ ։

Անչույա պատկերը տարրեր կ'ըլլար , ենկ ժիչոցներ դանկինը խմբական պը – տոյաներ տարջելու, պարբերաբար , Պատահարար անհատներ կուղան ու

կ՝ երթան, տեսակցելով այս խումրին հետ ։ 4 mil

Վարդապետ մը կամ հպիսկոպոս մը որ երթեջ հեղութիևն չի կրեր նոյնիսկ օդա-հաւով Համրորդելու, չփում կ'ունենայ

Հասարակու*թեան հետ* Գրոց – բրոցը, հեղինակը հովի պէս կ`անցնի, եթե իր բարեկամները լուր ասուագ չնքնուր

Միջին Արևւհւջը ընդհանրապես առելի արթնուն է, անցորդէն օգտուհլու համար։ Եւ անչուչա լիսվին պիտի օղտուի նաեւ Նարդունիկն , որ հ՛ւ տալիջ ունի հ՛ւ ստա-

նալից ։ Աժ Էծ պարադայի ժ էջ, պիտի ստեղծուի չարժում մը, լօչայինի արդիւծքով ։ Բայց այս այ պատահական է ։ Ածցորդը պիտի երթայ և պիտի վերա -դառնայ, որոշ հետքեր ձգելով ...աքուն վրայ, համաձայն իր արժանիջներուն ։

արկ է հիմնական միջոցներ մաածել առելի սերպ եւ արդիւնաւոր կապեր հատ-տատելու համար ։

Քանի մը տարի առաք , կը յիչէջՍուրիա Լիրանահի Գրողներու ՄիուԹիւնը փորձեր կատարեց այդ։ ուղղուԹեամբ , սակայն կէս ճամրան մնաց , շակառակ իր քանջե-

Այստեղ եղած գրական կամ լսարանա – կան Միութիւնները իրենց իւղով կը տապ-կուին : Հագիւ իրենց ընթացիկ պահանք –

նրով կը ղբաղին ։ Չկայ կեդրոնաձիդ եւ Հաստատուն կո րիզ մը, իրրեւ հերչնչարան եւ մղիչ ուժ բոլորին համար :

Մե՛՛ծ բան է, Թէ կարենաք հասարակ բարեւագիր մբ ստանալ Երեւանէն ։ Այն ալ հատընտիր հասցէ մը տալով ։

Ուրեմև կը մնայ կարևլին փորձևլ, որ պէսզի հայկական Արտասահմանի մատ պչորը հայդապաս Արտասահուսան հետո գարձարար։ Իրար Շանչնան, իրենց հ կամ ծոր կաղմակերպունիւններով ։ Արգարեւ, մէկը միւսը չի հանչնար ։

արդարու, աչգր ը ըստը լր առաջատր Ի՞նյակե մահչնայ, հեր չի հետազգոր – ուքր։ Երր հեղ լրջահակ մբ չինած է իրեն Համար եւ աւելին չի հետունը ։ Հարցուցէց փարկահայ գրոց – բրոցի Ֆաժեայ գրովան վաստանէն ։

Կիսկատար կամ հակասական պաս

գրողատար դատ - աղատագան պատան -կանհեր ոլիաի ստահաց : Կը Թուր Թէ կորսեցուցած ենջ նակա -ձևոնունեան ողին : Կը սպասենջ որ մէկը առաջնորդէ , ինչպէս Հանրային կետնջի

Այս ընքացքով , իւրաքանչիւրը լճանայ ինքն իր մէն ։ պիտի

#### ԱԶԳԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ԾԱՆՐԱԿՇԻՌ IIC

### « ๒๒๒ แบลเนบๆแบ

CLLUL 4'Ah&t...»

U. LUZULALBEE AE UAUALUL ABEU -PULL PULL FULL FULLIFUSUAL POPER

ԴԵՆԵՐ ԻՐԵՆԵ ԴԱԼԱՐԱԿԱՆՈՐԻՐԻՆԱ Ապախահանակ, Սարմուդաբեր պատմապանան առքին, որ տեղի կ՝ունենայ Փարիզի ժեջ, Բչ. օրեն ի վեր եւ որուն կը ժառնակցին Այ դինակից պետումենանց արտացին և հլժաական նախարարները չև Հույի, ծան-րակչին աղդաբարումիշն ել ուղղեց Մ համամարները, դիասուր հերևալացուցիչը, ւնդներու գլխաւոր ներկայացուցիչը,

9 . 3 . Spiles

դ. ա. Տրլըս Նախարար կէս ժամ խօսեցաւ ժողովին մէջ, յետոյ նոյն ազգարարութիւնը կրկ – նեց լրագրական ասուլիսի մը ընթացջին որուն ներկայ էին մօտ 300 Թղքակիցներ։ Երկու պարագանհրուն մէջ յիլեցուց - Թէ «Մ. Նահանդները պիտի հարկադրուին գ. Տիքնո աստերը տնմանակարութիւրն ըշևստան գէն»: «Հ. Հունուանուն անունակարութիւրն

9. Տրդրս առաջին ազգարարութին ուղղից գոնվակ նիստի մը մէջ։ Հրատա-րակուած տեղեկութնան համաձայն , այդ առթիւ յատկապէս չերտած է թէ անհրաժեւտ է փութացնել եւրոպական՝ բանակի վաշերոցումը։ Նոյն իրիկունը ժամը 6ին տեղի ունեցաւ լրադրական ասուլիսը, ուր տողի ռեսացան լրադրադաս ասուլրսը, ուր Նոյն միաջիրը կը յայտներ - հրապարա -կաւ : Ահաւասիկ իր խոսջիրը, որոնջ մեն յուղում պատճառնցին Ֆրանսայի մէն : Մայտնելով հանդերձ Թէ չուղեր Տևլում

Եարանելով Հասորարա թա չուղու որոնաննել Ֆրոմասիի վրադ, հավատարար որորպատես ազգարարունինոն մր ուղղեց որուն չևչող ցիչ մը կոպիտ էր, ինչպես գիտել կուտան անդական Թերքիորը։ Բա -հաստան հատ է գրում դաշտաս տարավատ բոլթուրը: որ այն գրարանի ին ներապահ ուժասպատ հղած է դարաւեր այն իրևն գրևով ինգն իրևն գրևության հարարարության հայարանի հանաստանի հանարանի հանարանին հանարանի հանար As in the problem to Polymbushia Santaanishis to mange to purishing gangagarlautin Spirit of Samanamani, the propagat
As is the mange to purishing the terminal of the propagat
As is the propagation of the purishing the terminal of the purishing the propagation of the terminal of the purishing the propagation of the propagation of

ւրուտովերը « Դ. Տերքոս մեղթեցց առեքը լա-ուտի երքնալ, թայց որուրսապես ՝ աստեցուց քեք Մ. Նաւմանաներում խողոերաբաներ երբ յառաջիկայ մարտին ջնեն արտացին անգ-բակացումենան պիտի յանոլի «ենք արգ պահում արժեշանան եր արտացին փունքիւ-եր իրականացած էրլլայ» ։ Եւ բացագան –

որ բրոպսատացառ բլիույ և որ բողասատացառ բլիույ և որ առամակին արժեչ այդ անա հատարանութիւնաը »։

հր յայապարարութիւան համամասին բարժերինան դորջեր ներա առամակին արևային համաման իւ հատարարութիւան հայտակար ինավերական որ արդին քին ահարող արևինքը 60 տարրի հրարանական բրիայացների հրարանական բրարանական բրարանական բրարանական բրարանական բուրարարի հրարանական անշողութիւն ումեր և անդարանի հուրարարին իր արևայացների հրարարարին և անարանան անշողութիւն ումեր և անարարանին և հրարարարին և անարանան անշողութիւն ումեր և անարանանան անշողութիւն ումեր և անարանանան անշողութիւն ումեր և անարանանան անշողութիւն ումեր և անարանական հատարան ին հատարան իր հրարարանական հրարարարանին հրարանական հետուր արարանանանական հիմեն հատանական հուրարան համանական հրարանական հուրարան հրարական արևային արանակու յանն հրարանական հրարական արևային արանակու յանն հրարանական հրարանակ հրար ոտե բ , որաք յուսրո չ304րս ստ առույու հայտերինի պատերազմին օղնելու յանձ -հառուքիինի և քի Մ Նահանգներ իր -րեւ սպսանալիք չեն դործածեր այդ պա -րագան »:

լապատ է ։ Ուրիչ Հարցումի մը պատասիանելով , նախարարը, բայասարարեց Բէ «Եներ պիտի Հիմաներ Արաբանանանի բուլինչը, բայց Հարկ պիտի բլյալ բննել Բէ ինչպես պի — ար գործաղբուի ։ ԵԹԷ դեպրերը Հարկա գրին վերադեաՀատում կատարել, ան —

ա հետևանջներէն մէկը պիտի թյյալ ը . Նահանգներու գինեալ ուժերուն խումը»: Գալով եւրոպական բանակի ղաչնադրին վերաջննունեան, որպեսդի առելի ընդունելի ըլլայ Ֆրանսայի Ազգ ժողովին Համար , Գ. Տըլթս ըսաւ ԹԼ գա-նագրի մասին հորէն րանակցելու կաժ հապրի ժասին հորին բահակցելու կամ պար կիագաննելու որ եւ է փորձ անկա -րներ պիտի դարձնէ անոր վասերացումը որող ժամահակարիանի մի մէջ է Արս առ-թիլ, իլիսի թե տամարհի մի հնիայար ուտն է Մ. Նահանդներս սիողորդարա ուտն է Մ - Նասանագներու գրությարությանին, 50 առ տարիս կերմատակու համար եւրությական - Համար եւրությական - Համար հետուն օգնու Թիւնը, ԵԲ Հայանադիրը չվահային այն հետուն օգնու Թիւնը, ԵԲ Հայանադիրը չվահային այն հետուն օգնու Թիւնը հետուն հետուն - Հայանակին գաղծաղթի վերաբենու Թևան - Հայանահանին : գրկնեցին, դաչնագրի վերաբննութեան ժասին, ժերժեց պատասիանել ։

#### Ի 12 է ՖՐԱՆՍԱՑԻ ՈՒԶԱԾԸ

Plijuja apud thie beth, sagaifile e ում դրապես պրաս չ որ ըրդ դ «ողպրս բա-ցում դրապարեց Ֆրանուսի արտաքին հայիարարը Վ. Գիոս լեկս առգիր խոսաժ հարիս մեկ դ Վ. Գիոս լեկս առգիս խոսաժ մել պարդեց Ֆրանսայի բաղմանդները, Իր խոսքիկն եր չհանսի թեկնրանսա կույել 17 տարուսի պարմանաժամը բարձրային ապրուսի, չին իրանսա կույել 17 տարուսի, չինովաչնակելու Տամար հերո պական միացնալ րանակի տեւողուβհան Հետ (Այդ բանակին պիտի ժամակցին Ֆրանսա, Գերժանիա եւ ուրիչ չորս եւրորարու խորհրդարանը հրաշխատոր է Թէ ա-արուգ Թէ Ֆրանսա կ'ուղէ որ Մ . Նահանդ-արուգ հերարություն հրակը մերիկնան գօրջը պիտի չհեռանայ Եւրո -

Asmemuhh by shows before affament կետերը .-

1 - « 4-nul dhuzhe ne smue 1 — «Գոնե գիրերեւ որ մաստատուն վրե-մակ մր ստամայ այն մարտունիլեր որ ան-այիտի հուիրենց մեր կետնջը, ան-քասնելու են փոխարինութերն մը և հրայիկրինը հու հոր այս յարտարարուցենն և կեպրակա չձեն թե միեչև որ ֆորանաս փոտա՝ ըրթու Ձեկ այն պատութեանց վարանուցետն մէջ վեց պետութեանց վարանուցետն մէջ Գերժանիան նորէն իրեն դէմ պիտի չծա ուրա արտա արդա իրոս ոչ օ պրար չ օ ա ուրիչ իստարով Մ. Նահանդներուն եւ Անոլ-լիոյ գործը պետք է յանձն առնեն ի հար-կին օղնել Ֆրանոայի ։

2.-- « Եթե Եւրոպայի պալապանու -թեւմն եւ անտեսու Թեսմն հաւարական կաղգարտատուի բուն իսկ Եւրոպայի մեկու գարիրպումը կր նչանակէ Թէ ներկայ ա գարտուս ու աստոսությունիրուն - անդ պիս սացումը, այն ատեն չատ անստոյգ կը սումույ յառակդիմունիւնը,մանաւանդ որ չատեր պիտի փորձուին ապաւէն փնտոհլ անցհալ ժառանդունեանց մէջ»։

Բանգկաներ այս խոսբկն ալ կը հետեւ դնեն ԹԷ Ժինչեւ որ Ֆրանսա վոտահ չըլ – լայ ԹԷ Մ․ Նահանդները աստիճանարար լայ թե՛ Մ - Լա-ասերները ասուրծունարար հա ական չգայեն իրենց գորջը, դերման գորաբաժիններու կապմունիամբ, չատ մր Ֆլանսացնենը ուկան վերադառնան ու դայնականութենան, վաս նոյն իսկ պիտի փորձեն ժշտենալ Ռուսիոլ, որ Ֆրանսայի նախապատերապեսն առանդական դինա - կիրն է Գերմանիոլ դէն :

քրադին արթիւրէ մր կր Հաւաստեն Թէ Գ. Պետ ըստծ է որ ֆրանստկան կառա – վարութիւնը կ՝ըմբուհէ եւրդական ըստ նակի գաչնագրին վաւերացման փուժա – ցումը, բայց Բէ այդ ծրադրին փոնութեան համար անցած երեր տարիները րաւական համար անցած նրաչ տարրաշրը բուու չեն հարթեկրու հերե դուրերու հականար – տուքիեւնը : Նախարարը իր Տառին «ԵԶ բացաորեց ի՞չ ուղղակի կապ մր լկայ եւ – բաղականը բանակին եւ Հայկայինի պահուր բաղմին միջեն : Ըսել կ՝ ուղվ թե ցորչակ գրություն արև արև արև արև արև արև իր արև Համարած Հարքին Գերմանիրդ վերագիծման Համար։ Յետոյ յայսարարեց ԹԷ երբեջ \_\_\_\_ OLC OLPA

## <u>ዓ</u>ፈኒዓ<u></u>ፈ<u>ያ</u>ት ሆር <u>ሀ</u>ቡ*ቦ*ትት

Բանուոր ընկհր մը կը տրտնջայ . — ինչո∘ւ պատմական , հայրհնասիրա-կան վէպհր չէք հրատարակհր , իրրհւ

եւ կ'առաջարկէ քանի մր գիրքեր, մեծ մասը Ա. Շիտանեանի գործերեն։

ստաը և օիտասատը գործորքու։ Անչուշտ տիրոը պիտի կոտրի, հթէ ը-սեմ թէ այդ վէպերը գրականութիւն եւ պատմութիւն չեն, այլ ժատալ։ Գալով իր գանգատին, արդեծք համ-րա՞ծ է Ցառաջի հրատարակած պատ

ժական – հայրենասիրական վեպերը, տա– րիներու ընթացքին ։

Շատհրու մեջեն մեկը յիշած համար, ըսհմ թէ Մուրացանի «Գէոր Մարզպետուն»ին բոլորովին սպառած էր mnuig

Երկրորդ Աշխարհամարտեն առ ստուգեցինք թէ մէկ հատիկ օրինակ Մխիթարհանց կը գտնուի Վենետիկի Բարհհաճեցան մեզի տրամադրել։ Օրի-

նակեցինք եւ հրատարակեցինք

«Յատա» միրոցներ չուներ գրքի վերա-ծերու վեպը։ Բայց մեր երկու պաշտոնա-կիցները, «Յուսաբեր» եւ «Հայրծներ» արտատակով միեսնոյի աստեն լոյս ընծա-յեցին իրրեւ առանձին հատորներ ։

Երեւանի մեջ ալ հրատարակեցին, հո գերանական պահու մը։ Իսկ Ամերիկայի մեր ընկերները անգլերէնի կը թարգմա– նեն, իրենց եռամսեայ մեծ պարբերակա– նին մեջ։

որս ուջ։ Դեռ ո՞ր մեկը լիբել — Խաչապողի 6ի -բառակարանը, Խենզը, Կարմիր Ժամուց, Թորոս Լեւոնի, Անին ծախուհցաւ, Արբակ ., ելայլն։ Կրնանք ամբողջ Րաֆֆին նորէն տայել

bpt ընթերցողներու մեծամասնութիւնը

Պէտք է արդար ըլլալ։ «Ո՞վ սպաննեց»ն ալ իր հասարակութիւնն ունի։ Չրրչիլը , Այզրնհաուրրը եւ ուրիշ ականաւոր դէմ -քեր անգամ այդպիսի վէպեր կր կարդան իրենց ազատ ժամերուն, իրրեւ մարզանք :

Միօրինակութիւնը լաւ բան չէ։ քան հրբեք պետք ունինք ընդհանուր զար որորդան

ոգմաս <sub>3</sub> Ես անձնապէս դժգոհ հմ որ *8առա*քը ա– ս անձնագել դզվու ոս որ թառոջը աւերի իսյն տեղ չի տար օտար արտադրու-թեանց , թարգմանելով գրական , պատ-մական , գիտահան եւն վէպեր : Ամեն ինչ որ հայերեն է, անպատնառ

լա°ւ կ'ըլլայ։ (Սմբատ Բիւրատ ալ չէ՞ք Եւ յետոյ , չի բաւեր միայն սիրտը սնու-

ցանել, հին փառքերու՝ յիշատակներով Անհրաժեշտ է միտքն ալ մշակել։ Գոն արթնցնել ։

արջնցնոլ ։ Այդ նպատակին կը ծառայեն գիտական , ձոյնիսկ արկածախնդրական վէպհրը ։ ՎԱՀԷ

#### *ኒኮሀኮ ԹՆՅՈՒԿԸ*

Phy ne nght banduhlyn (fig anadadeg holy, Abha. 9h Haffadyneithad an.— flu: Unaddib apade ghloby sufpang sugger, ne ubayad af ne hipead fac.— any ft Apob. Phifradyneithad banbang duryreithad hang af subauthanhang afarothad hang af subauthabanband schollophysh qibaseny ayanamahada—

այն տեսակէտը ունեցած լեն Թէ Ատլան ـ անան գայինքը Արգաժողովին տեղը պե -տեսն գայինքը Արգաժողովին տեղը պե -եւրոպական միաբանունիւնը հակաժարտ րաներ են :

## ՈՎ Է ԱՐՈՒԹԻՆՈՎ

ինչպես հաղորդած եր «6 առաք», Հա յաստանի Կերը Կոմիաէի ընդ-, չա-պարի պաչունէի արձակուտն եւ անդա-մահոտ Ահե կցութենկ արտաքսուած է Գ. Յարու -

թիւննան (Արուտինով): 1937 Սնպասին Գ. Ա. Արութինով մը -Հայաստան ,Բերիայի ծանօթյողուա-

տան» Թերթի մէջ կը ծանուցանէր ի լուր

— « Մեծ Ստալինի անժիջական ցուցու Հով ու նախաձեռնութեամբ երեւան Հան and as majouralistic of the unit of the track of the state of the stat

կան կոմիտէի եւ անձամբ ընկեր Ստալինի օգնութեամբ եւ ղեկավարութեամբ ։

Այս առնիւ պայաշեն կ արձակունին Ա -մատունիի եւ Ստ. Ակորովի Կենդը։ Կո -միանի ինը անդամենընն եւնել հոգին, կը գրույին միայն երկութը իրենց պայանհ վրայ՝ Մ. Ն. Դանիէլեան եւ Կ. Շ. Գրի -

Կեղը . Կոմիտէն կը կաղմուի Ա. թար – աուղար Գ. Ա. ԱրուԹինովի դլիտուրու –

Նոր դարտուղարը Թիֆլիսէն կուդար դործադրելու ՍԹալինի ևւ Բնրիայի մա դարտարիսիու ծրադրոր և ու որ որ ու արագագարան անարգ պաշտոնով մը, ու պիտի մնար անոր վը-րայ, մինչևւ մեր օրերը, մինչեւ երէկ ։

My to Upac Whood : Thub Lownwhile 11 վ էր ներութրումը՝ Ծասա Հրաստան Թէլաւ քաղաքը, դաւակը վրացախոս ըն քաղաքի կուսակցական կոմիտեք է Հայ ստուղար եւ Ջեկայի աշխատակից ։ Յետոյ արուսակցությեսը վերստուրիչ յանձնա – Գրդակաի հայիտէի թւ վրաց կոմունիստ Հորական հայիտեր թե վրաց կոմունիստ գողովի հակագածի տեղակալ։ Աւելի վերք, բարձրահայով իր պայտօնկե հղաւ Վրաստանի կոժունիստ կուսակցուննան առուղար Թիֆլիսի ըազաջական 4ndh -

1937ին Մայիսին Վրաստանի կուսակ -1937-ի Մայքաին Վրաստանը դուստու ջական Համադրումարին ընտրունցան կուսակցութքեուն հեղը ւկանիայեր Բիւրոյի անդամ դարձելով հանւ Թիֆրեսի հեղը -Կանիայեր և բարառուցարի պայանալ ու բու առաքին չարառուցարն էր Լ. Բերիան ա ու առաջին թարտուղաբն էր Լ․ Բերիան ։ Ահա Թէ ով էր Արութինով , Սթալինի հա Բերիայի նշանակած մարդը, որ ձևոք պիտի տոներ Հայաստանի՝ մաջրադործումի աչխատանջները, մաջրադործում, դոր Աառունի , հավոկին իշխանաւորը , անկա աար թողած էր։

ՍԵՐՈՎԲԷ ՊԷՆԿԼԵԱՆ

*ԹԱՏԵՐԱԿԱՆ ԴեՄՔԵՐ* 

Անցեալ անգամ պարզած էինք Մազաք-Արձևալ անդամ պարդած Էինք Ս արաբ-հան խատրոնի ծաղումը ևւ դործուներո. – Թիւնը , տալով կենսագրական ծանօնեո. – Թիւններ իր ՙհենսագրհե՝ Վեարոս Մա – գաչնանի մասին։ Այսօր պիտի ներկայա-ցննել Արևմտամայ Թատերական չարժ – ման ուրիչ մեկ ՙանգրուանը՚ Վենկեան

dub arghe dit wangaranip! Abilitub Bumqahin, np. 1871—81 panpund t flurmhemhub dungari zelund di panpund t flurakemhub dungari zelund di musun pt.
Abilitub Bumpahen meladamus pt.
duhub ngadadu dit flur dundamun mhah
ar lumphanpu fluthe mihigud t apulist panta dunga tanpun fluthe mihigud t apulist panta dunga ti, bu apun fluthe mihigud tanpund dunga ti, bu apun fluthe mumha phand t uphatamusing philip i duhumuh mihan an apulist mumha ti dunga philip i duhumuh mihan an Abilitub dungarah sahipun di ti. An a Պէնկլեան Թատրոնը հիժնուտծ է Կ. Պոլ -սոյ ժէջ, իր դործունէութեան երկար ու ոսյ ոչ է, ըր դործուու, ութատո ու դրդար ու բեզմաւոր չբջանը անցած է գլխաւորաբար Անդրիանուպոլող , Յունաստանի , Ձժիւռ-նիոյ եւ Եդիպտոսի ժէջ։ Եւ այս բոլոր է ու ագրպամոր մեջ Եւ այս բոլոր վայրերուն մեջ Սերովրէ Պէնկլհան տա – րած եւ սեժանան րած եւ բեմական փայլուն յաղթանակներ։ Ծնած է 1835ին, Բերա։ Բարեկնցիկ ըն-

տանիջի դասակ, իր ծնողջին Թելադրու -Թևամբ կանուխէն նևառւած է առևւտուրի Թևամբ կանուլել և հետուած է առեւաուրի ասպարկցը՝ եւ այդ պատմառով իսի գուրի մետայած է ուսում է իր դինական դործու-ելու Թիւծը սկսած է հետագիւդի Թատերա-գահ չաթժումի միջոցին, ուր իրթեւ սիրող ժամանական է Մարարիանի եւ Անչկեանի կողմ է ապրգուած հերկայացումենիուն և Այս անուս երիտատարդը իր ժամանա-կին դեպի Յատրոն ձկաող անպուպ յոր -ձանգին ջրուած եկած ու ինկած է րեմ ու տանց տարարական դիտանգութիւմը ու հենայու բեմական արունատին ծրածակու – Մետն եւ կողումիչ։ հասարիոյի ձէջ ապր-

թուած անկատ Ներկայացումները՝ ԹԼեւ սահմանափակ ու կիսկատար, սակայն ուսուժնատենչ չրջանակի մը մէջ, ընդ-Հա -նուր խանդավառութիւն ստեղծած եւ Կ.

Այս առաջնակարդ չեկիստը Երևւան

ուս ամուսարուսի տարածնյով երկրին մէջ։ «Ծ. Հայաստան» Թերքի Թիւհրը այ-նուշետեւ լեցուեցան ձերրակալուածներու եւ աջողբեալներու անուններով :- Մա»-

much, Um. Uhnpud, Zubhuonybub, U -

Գոլոոդ Թաղային ուրիչ Թատերական ան-Նատ չարժումներուն հետ հայ ժողովուր-դեն միայի ու Հայակը պատրաստած էին՝ արժահատորապես արկահերու եւ ջակալե – րելու Արևեկեան Թատրանի կազմունին.

Արևադեան Թատրոնի ծագման Արևադեան Թատրոնը տագու օրքն, գուրսի ամեն դրագում: Թողած, Գննկլեան անդիմադրելի հռանգով ժը կը ոքեն ակրճար վե գրջրա≀ ին գէչ սե հակար աստանեշն գժասմ փավտաքը յուրիսսւի հրգիր թւ օևէ օն մէանի կապ «Բրվերար արկիրարերնե որոշում» մ ոկսի հայերէն կարդալ - դրելու դոպե առնել Ռոմանոս Սէտէֆհետնե, որ Արե ւհլեան Թատրոնի այդ չրջանի յուչարարն էր։ Մինչեւ այդ ատեն, Գէնկլեան իր որ Միջուս այդ տահի Վեհլիմա իր Վիրերը կը կարդայներ իր ընկերներում և դանոնց մարկ ընկով դոց կը տորվեր։ Այս պարաղան խողմիլ կուսայ լիլոզու Ջեամ այի բացառիկ կարդումենամ կուս գոր ունեցած և։ պահած է մինչևւ իր հետև ունի վեսնեւ «ե

եանջին վերջին օրերը ։ Արեւելհան Թատրոնին ժէջ՝ Պէնկլեան հետորհետէ կարհետը դիրջ մը կր դրաւէ ստանձնելով հակառակորդի դերեր, որոնց ատաստուրդ ապատապրոլը գործը և բանի այն ըն կուն չարժուձեւհրուն և հոյնքան ալ իր բարձր հասակին , բաժը ու դոռ ձայնին եւ ստանձնած դերհրուն իր ֆիդիջականին հետ ունեցած ներդաչնակուԹհան չնոր եր։ Այս չրջանին իր ստանձնած կարև օր դերերքի կարելի է յիչել Էչրէֆ Շապահի (Կործանում Ռուրինհանց թագաւորու – (Կործանում Ռուրինհանց թագաւորու -թհան), *Վիլարդեսի* (Փարիզի Աղքատնհ -րը), *Սպարապետի* (Երկու Յիսնապետք), Միլլերի (Հաւատք, Յոյս, ՍԷր) *կարհ* -

որ դերերը ։ Այնուհետև Պէնկլեան երկար տարիներ ուր եւ իր ստարգրաց կանդւսն մերերով Վահմակրագ խարմավ գն ին գտորակնի «Հահուսացու «Հովետա ընտեւ ապետոն այլեւ վերին ասակնանի բծախնդեր ու հր «Էն իրան դ Հ վարդ ընակը պետարում գիտուն դի հանդիսանում երև ընակը այլ հայան հանասակցության չրջանի այլեւ վերին ասակնան իսարունի մէջ 21-2112/12

կ'արժանանար մ իու Թենական մրցանակի այսօր կ'որակունը « Հակայնդափոխական «թիկայն : Նոյնպես Կավոօչը որ1936ինՖը-

Հայաստասը բոլրերը, 1853 Հակատարարդու Մ գիտիս բային խորութիները ձեր կա – բուսային։ Ով լահը հառայանընկերը ուս – ժան եւ կզքես քենան ավեր, վաղջական կա-բողուքինենըով օժտուած, արունասի եւ գրականու քենան ասպարկվիծ ժեջ փոլրու Հայաստասը Հայերու, որոնը գոժ գացի Սիային – Բերիայի անարդ վերին, վրա-անում և արդա հի աստաս են «ուսասում» Ուսն ին կանմից ը, ինրան րաթւ անձ ա-մունի շանու դև գրունով : ձարոս թւ ամձանից մմանուղ է հանսևովիր

նարդ վճիար դործադրող հայանուն Արու-Սինովը : Վ. ԱՐԵՒ

բաժաչակ լիժայարդար մը։ Իրրեւ լիմա-յարդար հղած է իվատ պահանվիստ եւ արդար բլյալու համար պէտը է բանլ Թէ Հարդովիան ոչ մէկ ծանրին ամիւ ընկը -վար չ Համանակակից ականատեսներ կը վիայնի Թէ Վարդովիան Թաարոնի կահ-կարարնինը իւ երնակական արդարանրը և դար են անիների։ Գորողներ ևյած եւ հայնիսկ ԹԷ Կ. Գոլող մէի ոչ մէկ հասա-ուն այիջան հարուսա ընժական կարասի -ներ եւ կարվածներ ունեցան է, որ ըստ Հարդովիան հարուսա ընժական կարասի -

առուտ ոս լառա գրուար, Հարարակ 185-Ժան ևս Քոջրլչնսերը ։ Սակայն ՊՀնվլեանի փառջը տիրապե – տող կը դառնայ 1876չն անոլին , երբ Վար-դովնանի Ռատերական կապմակերպու – գողմահը թատորադատ գաղապորվութ Թիշնը կը մարի եւ ինչ հիմենլով Թրջա -Հայ Օփերա - Քոմերչ, օփերէն եւ Վօտը -վիլի խումբը կը մեկնի Անդրիանապոլիո ։ Ասիկա իր Տամրաւաւոր Թատերական պը-Ասիկա իր Համրաւասոր Թատնրական արև տորաներում ակերգր Էկրլայ 1 եր դուռա— հերգական Հոի խաղացանկին վրայ կ՝ա -երչին կարդ մը եւ բողական ու Բրգական տուաներ եւ կատակերդու Թիւններ է ԱԵ-արկանապորող մէջ մեծ ընդուհելու Թեան արժանանալէ հաց խումեր կը վերաբառ-հայ Գոլիս, լաւադոյն կաղմակերպու— Բեամբ մբ Ասանա մեկնելու Համար։ Ար-Հետեւ առուսա, արաշանակելով Վեն րտասեր որ Արասաա մորսերը։ Համար։ Այս հաւենաեւ պարար բարաշանակելով Գեկ-բեան Թաարոեր կը բջի Ձժիսոեիա, Սե-լանրկ, Դավալա, հերքակարույան կոլկ-ծերը եւ 1835 և կարկել ԱԹԻՆը, ՓաԹ-րաս, ՁահԹա եւ Գերդու:

Պէնկլեան Թատրոնի Յունաստանի մէջ Չինկիան Թաարսին Մահաստանի մեջ գտած անօրինակ կանդունինները կան կառուն ապացոյցն են Հայկ։ տաղանդին Հուսորաուննան։ Միք մանաւանը նկապե առեներ այն պարագան օր Եղերերը միր ալ իրենցժ Լատղադան նկատան են Հայերը դեղարուեստի մարզին մէջ։ Այնդան խոր եղած է Պէնկլեան Թատրոնին Թողած րոր այան չույաստանին անհետական ոստունին «ՀՀ, որ աժՀն նախապաչարում ժկկզի Թողլով Հելլէնական մամուլը եւ մասնա – որուգես (ժատերական յույ ւորույչ ը բույրություն դրդում չ արդագու Իսլիաօրիտիս Սջրկիալիս ԱԹԼՆջի «ԷԳի – մէրիս» ԹևրԹին մէջ ստորադրած է ջրո-հիկ մը 1883 Օղոստոս Շին , որուն մէջ խանդավառ դնահատութեևամբ խօսած է հայ պրունստին մասին։ Նոյնիսկ արդար չուլ, արունատրն տարա է նոյերակ արդար «Արկեսանի ներկայացուժները յունական խումրերու հերկայացուժներու» հետ , խոստովանելով վերջիններուն խեղճու թիւնն ու ակարութիւնը ։

որուս ու ապարությունը : 1884ի դարիան, Յունաստանեն կը վե – բադառնուն Կ. Պոլիս եւ վեցաժսեայ գոր-ծունկունենվ մր հար 36 հոդիներու գլու-հոլն անցած Պէնկլեան կը մեկնի նղկպ –

Բուրդերու հրկրին մեջ 1885ի ձմեռնա յին եղանակը կանցընեն ծերկայացնելով իրենց խաղացանի ամբողջունիւնը, Գա-հիրէի Էօդպէրիէի պարտէղին բեմին վրայ եւ կը դանեն մեծ յաջողունիւն, Վերա –

աուսը, ծա. ազորով, Հանցազվոան աիվի-Քոյհան, Հրամանատար հայկական աիվի-զիոնին, Ա. Գուլոյհան, նախագահ ժողո-վրդական խորհուրդներու, Ա. Շահսու -վարհան, Գուրդէն Մնլիջ Դագահան , Turpula, Anipaka Bafa Pangulawa, Anipaka Akanghi, Anipaka Anipaka, Anipaka Ani

WEP WULUSUATERS

## ՑԱՐՈՒԹԻՒՆ ՇԱՀՐԻԿԵԱՆ

(Թ. եւ վերջին մաս)

Ուդղակի կամ անուղղակի ձներըով պալջարը ուղղուած էր ևւ հայ դրամատի-ըութնան դէմ , որի ակարացումով չահա-դրդուած էին ռուս կառավարութիրնը գոուած էին ռուս կառավարութիւնը օտար դրաժատէրերը, որոնց հաժար ուժեղ մրցակից էր հայ դրամատէրը ։ Մի ատերս կանորը էր Հայ ազդային կետև -տալուց ո վերաելու էր պատրության և տարուց ո վերա կողմից՝ ալհաջ էր զդուլա անուսորու հետև այսինը՝ այս բեր զդուլա անուսորու հետև այսիատաւորական իրա -արելու միա կողմից՝ որ հրասատելը։ Նե

Բախումներով եւ հակասութիւններով Ռախումենքով եւ հակատուβիններով հարուստ այս տարօրինակ միջնակայրը , թեականարար , Լջի կարող լաղբել եւ Շահրիկնանի մարի վրա ; Թուրջիային հա եկի էր պարզ հասկացութիւնեն – բով , իրբեւ արդենջ Թբջահայիական պայմաների , ուր պատակարգային ինկան պայմաների , ուր պատակարգային ինկան պուրջինչ յուներ եւ աղջույին ջաղաջա – կան աղատութեան պայջաբն էր պրուաժ անհայիս աների առաջեւ

րորև խումարկու - ընսագատող կա -թրրև խումարկու - ընսագատող կա -

միագը բաց էր նորոմուտ դաղափարևերի առջեւ, Շա-ւրիկեանն էլ չուտով համակ – \_ում է նոր միջավայրի ողորումներով եւ սկսում է ապրել ընկերային եւ ընկերվա -րական հարցերով ։ Եւ խառնուած քով աթրաժաղիր ծայրայեղութիւնների՝ նա անձնապէս դրաւուած է ընկերայինդադաարության հետության այն է չատրությունը և աստարգության է աստարգության է հետության երատաստ -ուրեն աստարգության է հետության հետության է աստա արիչարարարի և արարարարարար ամել համասանական ընկերվարական կրապրա «
կնրը, որի երկերը կարդագայեն անդագորեն 
եւ որի դլիաւոր գործերից «Եկ ժապը
կարգանակ է այդերելին, Գործնական 
կնանական 
կ անունտոնի գանաք էն, ուրրքնությալ հանդաս ռալնումը վէջբենին վախրբեսան էէն,՝ բու ռանսէ երգրականությանը, չեր օրունանությանը՝ ռանչ չեղ օրաքաւտ անությալ է համաշև անհատա

դասելով ։
Ուժեղ կաժ բ երեւան բերեց Շահրիկեանը եւ հայ - Բաթարական ընդհարումենքի
օրերքն։ Յարական հնեղ կառավարութեւհայալ դեպեսի և արահան հներ
հայալ դեպական իրդեհը ժարելու
հայալ դեպակոխական հրդեհը ժարելու
հայալ դեպակոխական հրդեհը ժարելու
հայալ անհանահան անդերը, երա
թակառու ժամենաական անդերիը, որա
թե «Գեարըուարին անապասելի կերպով ըս կսուեցին հայ - Բաթարական բախում -

ծերը։ Անհրաժելա էր արագ եւ կարուկ հակահարուած կազմակերպել։ Ան ժեչա էին նիւթական մեծ միջոցներ

ի միջի այլ ձևոնարկների , Դաշնակց Թիւնը Շահրիկեանին ուղարկեց Հիւ Կովկաս դրաժ հաւաջելու հայ հարուսո ներից, որոնք չատ էլ արամադիր բանալու գրպանները։ Ձինուտծ Հ Դայնակցութեան կարմիր կնիջով, հետ ունենալով մի ջանի փափա րիձներ, Շահրիկեան այնպիսի . . . . . րանջ «յօժար կանջով» փուքացին վմարել իրենց բաժին հանուած փուքացին վմարել Էրունց կարծ ժամահակում հայմակարհերը։ Եւ կարծ ժամահակում հայմակցութեւնքը ի վիճակի եղաւ մեծ դանակութեումի դվեր ծացին Կովկաս եւ ի դերեւ Հահել ցա րակաի կառավարութենան և քանար այ դերի ու աղալարհերի հիւիքած դառերը ։

դորը ու աղապարհորը հրեթիած գուհրը ։ Օսքահահան Սաշքահասողում Միւնից յն -աոլ, Շահրիկհանը անպաւ Գոլիս ։ Այստեղ Նրա առֆեւ ըսոցունց գործունեունինան լայն ասպարկը, եւ չուսոսի նա դարձաւ օրուայ մետրոլը, Կովկասում լայհաշոր պահպանողական նկատուելու աստիճան ։ պատպատողողաս սպատութը։ ասարբան ։ Գոլսում Շահրիկհանը երեւան եկաւ, իր-րեւ ծայրայեղ դաղափարների եւ յախուռն գործնյակերպի Լատադով ։ Ցայանի է նրա « մասը » Ադգ. Երեսփ, եւ Քաղաջ, ժ ս nadhbenes, are getenden atte bame ab

որոչ ժամանակ ։ Պատերազմի սկզրին, Շահրիկեանըհը -

արաշորութիւն ունէր հեռանալու տարաւգրություծ ուղջ հասատալու Կոլ ար սից, բայց ինյալեւ ժեր և դեկայալ թեկերները, հա եւս բարոյական իրաւունջ Համարից իր տեձի րաժանելու ժողովը -դից։ Մատ Պոլտում, տառապայից օրեր ապրեց եւ դու ժեսց Ապրիլիան Եղեռեն, Իս հետևում առծումեւաներում։

ուսուց ու դու սաց չարրիրատ նղառիս է Իր կհանջով, գործունչութեևան , մտաւոր կարողութիւններով եւ անչապա կան յատկութիւններով ինչնատիպ չեչ – աուսած նկարագիր էր Շահրիկեանը։ Աս – նդեռըսշգրբեսով՝ արմիչեսն բշ մադայանար ատինօր ժամասիանակար ու հանսյակար բունջի հարցերում , անողոջ հակառա – կորդների հանդէպ , միհւնոյն ժամանակ կողուհերը հանոլեպ, մինւնույն ժամանակ գաղջարարույ եւ ընկերական մանդիկ ա գերի հետամուտ, տուր ըսնավինող ու գերի հետամուտ, ոուր ըսնավիճող ու գերի հետամուտ, ոուր ըսնավիճող ու Հարջերի խորգը վիականցերը ձգտոլ։ Իր-բեւ մարդ եւ հասարակական դործիչ Շաշրիկնանը ըցուն եւ ուժոր անհասա-կանումինւ հեր։ Ինաւորուիհան այդ դծե-բը կրեւան են դայիս եւ նրա դրական գոր-ժերում Դաչնակցական մանուրում ցանո-հիրում Դաչնակցական մանուրում ցանո-հրա ապարակունիների ինչպես եւ առանձին հրատարակունիների մեջ ։ (6016-604080611) (BANGUAUSANII)

ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ հախարարը հոր հա ժակատան ժը բացուժը կատարելով , յայանեց ԵԷ պատերազմի ատեն՝ չան – ղուտն 440 ժասնանիւղերեն 410ը վերա – Humand bb :

գառնալով Պոլիս, կր լծուին հոր աշխա ատնջի եւ Թարմացած ուժերով եւ աւնլի պէսպիսուն խաղացանկով մը Թաաերա – խումբը դարձնալ կը մեկնի Եգիպտոս

Այս անդամ Օփերա Խոիվիալի դուռնե-րը կր բացուին իրենց առքեւ եւ Պենկեան իր ամբողք խումբով կը դառնայ բնդնա -հուր խանդավառունեան առարկայ։ Խը նուր խասպապառութեան առարկայ։ Ար ակա Թե՛վերեր փարտ եր հովանաւորու Ձեան տակ կ'առնել խում բր եւ տա ի չա ջալերութիւն 150 տակի կր ծուիթե խում թին։ Այս արդայական ծուծ բր սակայն կր
դառնայ դայքակղութեան պատճառ եւ
սերգրը կ'ոլյալ Վեկեան քաարձի վեջը
հատես առարայան Վեկեան հարարձի վեջը
հատես առարայան Վեկեան

ակերգը է քլյայ Վերկեան խատիոնի վերջ-նական ջալջայման։ Վենկեան՝ Խոիվին նուիրան դրամը կր բաննէ իր ընկերևն թուն չետ, սակայն յոքորդ օրն իսկ դրդ -Հալով իր ուղղամաունեան վրայ, րաժ -Հասի դրամը հա կը պահանջէ, այհ առար-կունեամբ Թէ Թիւրիմացունեան մը դու դուցեամ է հւ Թէ նուէրը միայն իր անձին

Տամար հղած է ։

Դերասահները իրևնց ստացած դրամեև-թը նոյն օրն իսկ որդած մաջրած ըլլալով կը յայանեն ԵԷ վերադարձնելու դրամ չունին ։ Պէնկլեան կը պնդէ եւ վերջապէս in this is a globy fram he for which he is flow prompts of the promotion o արինիչի վերջին հերկայացում է մբ հուջ Պչնկյեան եւ իր ամրողջ խումբը Խոիվ – Էտլի դեմ էն դուրս կը նետուին : Հասարա– վերիկը թեմին վրայ մեկ երկու անյաքող ալերին ի բեմին վրայ մեկ երկու անյաքող նապես կը պառակտուի և ի սպառ կլ

Սերոգրէ Պէեկլեան, այս անուս ժարզը Անդումբե՛ Կենգիան, այս անուս ժաղոր տագանդի մասնայատում գորք վլ ունել – ցած է քր մեջ՝ Անժերի երգիչ օփերէքնեւ-բու մէջ ստածնծած է առաքին պասի դե-բեր։ Բր դվուտծ , հետրանի ու թամբ ձայնին կը միահայքն նաև։ կիրք նաչար և. ուրեչ թագժապետ կարողումիւծար, որոնը Հրվեժի մը նման կը ծունին իր ան-

հում թին ջայջայում էն հաջ , ատեն մըն ալ Եղիպտոս կը մնայ Գէնկլևան առան -ձին , որով հետև իրթև պարտական դատի կր ջաչուի ու բանտարվու Թևան կը դա -

աաստրաստուն ։
Ուի հետայքս եւ բարույապես արդորավին
ընկնուսուծ, անշնարին կ՝ իրյալ իր վերա կանդնումը ։ Սրկար աարիներա անդար հումենն մր վերը, 1806ին կր փորձէ ջանի
մը հորաշատներաու պլուին անդած ինա
տերական նոր արդում մր առերծեր,
հր ձեռնի 1000ին, Աղևջատնորիա, յե-

#### ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆ ԼՄԱՐԱՆ

Ինչպես Հաղորդած քինք ժամանակին , Համագրային Լասրահին հոր լրջանի բա – ցումը տեղի ունեցաւ Նոյեմբեր չվեցին , Արդ Տած դամ-լինին ժՀՀ Օրուան հախա-գամը , Բժ . 6 . Գիլիկնթի , բացումը կա – տարելով , պարգին հոր ջրանի ծրագիրը։ Դասախաս էր Շ . Մրոացնան , որ ներկա-յացուց Պուսր ապ. ընկերու Թիւնները 80 – 100 տարի տաղ։ Այս ապի ե. հատ – տածներ կարգա գիտուր։ Այս ապի ե. հատ – տածներ կարգա գիտուր։ Միումենաի 30 - 100 տարի առաջ։ Այս առքիւ հատ -ուտծներ կարգաց գլխաւոր Միութեանց կանոնագիր - ձրագիրներէն, որոնք ամէն զոհողութիւն յանձն կ'առնչին դպրոցներ օգտակար դիրջեր կը Հրատարակէին, կը ջաքալերէին Հեղինակները, սնունդ եւ դեղ

գամայերքին ձեգիտակները, սնունդ եւ դեղ կը նարէին չպաւոր աչակերաներու: Դասախոսը մասնաւորապես չեչանց Թէ անձրանելա է ուսումնասիրեր այս ընկե-ըուլենանց աղայեն դործուներ հինարը օպապործելով բոլոր Հում ծիւները, ապաղիը Թէ անտիպ: Դասախոսուվենեն վերք անդի ունեցան վիճարանունքիւների, հոր սերունդի վեր – կունիան մասին:

գութաս ստորը։
Երկրորդ դաստիսսութիւնը տեղի ու նեցաւ Նոյեմբեր 20ին, ծոյն սրահին միջ Ստանցաւ ընկեր Ս Թորոսեան, լայնօրին հերկայացնելով խ Վրովիանի փանջը եւ գործը: Այս առթիւ ալ եղան հարցուժներ,

գործը: Այս տոքին, ալ հղած շարցուժենը, որոնց պատասխանեց դատասխանեց դատասխանեց։
Երրորդ դատախաստենին, ուներ ուներ ունեւ ցառ Դեկա ձին, հույն տեղը, Ընկեր Հ,
Բալունան ծերկայացուց որրացնալ ՄիքՎարանիանի կետերը եւ դործը։ (Այս
տատեսում հեմա տեսան Հասաստանուն Վարասիոշու ֆիւհը պիտի Հրատարակուի « Ցառաջ »ի մէջ. Հետեւարար դանց կ'աո-հեծջ մանրամասնութիրնները) ։

Դասախօսու Թենկն վերկ տեղի ունեցան d han pulm of he his he

9. 91119.1:15

աին թելուառութեան մէջ

Իր դիակը փակ սենհակին մեջ, բոլորեն RLSRGFA ALLEFARK գրարսեք, գտանատաներ է համապես է ան-նանկրբեսալ հական իր վիանակի գրայան գրեւաց՝ օներակ եր դրու արջինակ գրանա եր ննայեն փորհ որորում որորուն եր ննայեն փորհ որորուն որորուն և հեր հետոն հայաստաները գեն ԵՐԵՐԵՐՈՐ հեր հետոն հետոնանան որորուն հետոնան հետոնան որորուն հետոնան որորուն հետոնան հե

ԵՈՎԵԼԻ խապաղուβնան մրցահակը բա-ատհակով , դոր - Մարչըլ (համահուծ ծրա-դրին հեղինակը), այտարարությ Թէ ան-հրաժելա է «Հոլեկան վերաժռունիւմ մր առնղծել , վասն դի դինուորական դորա-Հոր դերը մի թաւական չէ խաղաղուβիւնը ապահովելու համար ։ Անհրաժել և է վե-ատատարան, մասնան, հատարան իներ րահաստատել մարդկային եղբայրութիւ – եր փոխադարձ հասկացողութեամբ »։

4ԱՂԱՆԴ Է, մի մոռնաք ճոխացնել Ֆ. Կ. Խաչին Մանուկներու Օրուան տօնը՝ Դեկտեմրեր 29ին ։

QUENT POLOPBILLOGIE

Իսկտովես բացառիկ յայտնունիւն մը և-դաւ Փարիզի մեք Տիկին՝ Գոլուիսանովա (Ջարունի Դոլուիսանան), իր ձայնով ևւ հրդելու հղանակով :

kepakeu, kepahadhad,

« Le Wadooph kepad manakeu mehamam kepa makke pade magampund kep dhadoma opkis (diminus, 12 Pakeu).

Repundi septem sanduspiele kepageus shi kepakeu septem sanduspiele kepageus shi kepakeu septem sandus septem sanduspiele sandus Libanti, mangal pe sidagoon dapina pu-gundis disensi sandus da iliya daba junjum-arti dilah adaktis tenda sandus sandus dalah sandus sandus dikita tenda sandus sandu ցառիդ վեռութիւն մբ։ Այս ծանր յայսու գրեր վերը՝ որկերը, երի միջու, Մ. — ցարք, (բ<sup>\*</sup>նչպես ժոռնալ Օռֆէի հղանա -կը, ԱԷլուիան, Ֆիկասուի հարանիքը). . . եւ լհասլ Ռոսինիէն իրեր կղանակ հաղ -ուաղիշտ ձկուծութիամբ մբ ևւ Տաղորդազգայնու Թևամ բ

Ships Quepu bete entustet dept be-

ծրվոր Հարրա արաջ շարութեր դորչ ար-դեց ծահւ հայ ժողովրդական հրդ մը ։ Հայկական ժամուլին մէջ այնչան ա – ժանցած են ածականները անիտիր թոլոր արուհատաղէտներուն համար որ, անար – որ արագարում - արար որ , առար գար պիտի ըլլար հոյն բառերը գործածել Ձարուհի Դոլուիսանևանի համար ։ Ըսնևջ միայն որ ամէն տեսակէտով կատարեալ

Քանի մը ջազուած ջներ տեղական մա -

Իւմանիթե*ի մեջ Տիկին Սիմոն Թեռի* restautyre of g Shiph Opdon Bank , heprophy dapp day are spike amendam a be-querque plant source of metagot e — Bep to dhiphogus men source of perfect as a -don for before a sum source of perfect as a -querque d'ét peng l'hepet e Bepte a l'hepet mulanthe ambaig sadam que acceptant de Blinth arthqual afte perfect e mulanthe blint arthqual appendique.

Երևմն ունեցան գինք լակրու, ապետունը՝ Վերգ է Վերգ է Հրագու-Բեան, մեր ակատ երգ է հեր բերողու-Բեան, մեր ակատերուն մէջը։ Ֆրանս Սուար — «Սրանչելի ձայն մբ , վան արուհատարիտուհի մբ , խորադրին տակ բացատրելով Դոլու խանհանի ձայ -Երի պահապան բատակու հիրևները , կ՝ ըսէ -— «Իսկապես այս ժամանակին ամենեն

« « Իսկապես այս ժամանակին ամ Էրն բայառիկ հրդչու հիներին մեկն էչ « հայուրական արասարկ հրդչու հիներին մեկն էչ » հայուրադին հայուրա է Օրևրին արևապահը հրարագրույի մետարի հայուրա հրարագրույի մետարա իր որե իներիա արարաժեր, հերիայացների որե հիկնն Հարիա Դոլու հասականուհեր հիկնն Հարիա Դոլու հասականուհեր հրար հրարահանական հրարահանական հայաստանի հւ Հանրապետութեան, Սիա բիննան մրցանակի արժանացան հերարակ հիչերումի արաադրերը ներերակարացնելով երաչուհեն կիաչ — «Քանի մր ապրասան ընթարցին, Հարար հոյունա — համալ առենցան միջականին, Հարար հոյունա — համալ առենցան միջականին, Հարար հոյունա — հայաստան ընթարցին, Հարար հոյունա — համալ առենցան միջակային ձիչ է չատ չանցած իր պատկուհանաի կուռեր նուրը և դասիսացան հատարակու-հրար հուրը և դասիայն հերարահան չատարակուհերի հուրը և դասիայան հատարակուհերի հուրի և հերև չատ չանցած իր պատակար կուռերի նուրը և դասիացան հատարակուհերի հուրի և հայասիա հատարակուհերի հուրի և հայասիա հատարակուհերի հուրի և հայաստան հատարակուհերի հուրի և հայասիան հատարակուհերի հուրի և հայասիա հայաստակուհերի հուրի և հայաստան հայաստակուհերի հուրի և հայաստան հայաստակուհերի հուրի և հայաստանուհերի հուրի և հայաստական հայաստակուհերի հուրի և հայաստական հայաստակուհերի հուրի և հայաստանի հուրի հուրի

կուռջը ծուրբ եւ զարդացած Հասարակու-Թեան, Հայ ժողովուրդին որ այնջան կը դնահատկ հրաժշտունիւնը եւ արուհստը

Ուրախ ու զուարթ, տօնն է մանուկին, Գացէք իրևնց հետ անցրնելու զոյն Ֆրանսահայ Կ. խաչին հետ։

**ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ** 

ԳԱՀԻՐԵՒ հորընտիր կառավարիչ Գ Մահմուտ ՄԷԹուալի Նուրի այցելած Է Առաջծորդը ընկերակցունեամբ Քաղաչ Ժողովի ատենապետ Գ Հրանտ Նասիպ – ժողովի տահեսակես Գ. Հրանա հանրպ -հանի։ Առաջորդը հպարտուրհետեր յայ-աարարան է, թե հայ հանայերը որեւէ ա-տես չէ դրաղեցուցած այս աթեուին վրայ հատող կառավարիչները, Նոր կառավա -բելը ակրայեր ընդունելու թեամր պատ -ուսա է տասջերդուր եւ Գաղաբ. ժողովի ուսու է տոաքնորդը եւ Բաղալը՝ Հողովի՝ ատենապետը, լայաարարելով Թէ ժերտ պատրաստ է լսերու դիրենը եԹէ որեւէ խնդրով պէտը ունենան իրեն ։

#### ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

Sheart .- Uth Works on Athair SBITIATO -- ՄԵՆ Մօրիս ար Պեխոլի ՀԵԼ Սեւ Հողիի յահժմեցինը ընկեր Յովա-կիմ Ցեվիրձեանը որ կը ասուսակել ան --գարքանելի հիշանդութքենե մը, կրած էր Քրջական սարսափենրը Սերասարայեն մինչեւ Պոլիս։ Յեսող անդած էր Յու --հաստան եւ Ֆրանսա , հաստատուելով

Տերի ։

Կաշխատեր ժետաքսի գործարահը ։

Հահայիստ էր ժորը, գործը և հղրորը հետ ։

Աժառնահայակ վորադրուի Սեն Մօգիս, ուր վոր Հարուսական ընդատահգը։ Անդամ էր «Սաջո խուժոյին» ։

Դերախատարա փակեց իր ավերկու հետու
իր «այինիեցի», ահագի ավերկու հետու
իր «այինիեցի», ահագի ավերով ծերունի
ժայրը, կենը, այիկիները և աղայ մը ։
Հողը ԲեԹե , սիրեկի ընկեր ։

Վ. ԳԱՄՎԻՐԵՆ

#### 9117.11.9117. 1 03.03.0

ԱՓՐԻԿԵԱՆ դաղթավայրերու աղգայ նական չարժումը մեծ մտանոգութիւն կը պատճառէ Անգլիոյ մէջ։ Միւս կողմէ ա – մարմաաթքով իչ ահազանին է տանարքու թարրբե մինծ հոչագ, դր 3նենինի մէդ , - բրն ծար 30 մաչմարսմարոր թերոքս – սարորում Ռոմքես և ոչ է, չեւս մանջ դանդատողող է . Սուեզի չրքանը ։ ԵՐԿՈՒ ՏԱՐԻ թանտարկուԹեան դո

or and support of the support of the

յանալով նոր վճիռ ստացաւ ։ ԿԵՐՊԱՍԻ վանառական մը Սալոմոն Հի ը թացաղարը ուս 1966- գրուսուայու ար հայաստան հունեք հավերկ, սեսահվանապում բոլոր ապ - բանջինովերի, մեն Ավիվ դրված և ինչի այ հորայել ապատանած է, ինչպես կը դրեն տուրական ԹերԹերը։ Բացը՝ կը հայունե

տեղական թերքերըը տարը գը.
300 միլիոն ծրանը
ՀՈՒՏՈՒԻ Եերքերը կր զբեն ԹԼ հա՛տոհուտե է Փիթրը Ուտաինավի հոր Թատե –
բահապը, որ առորած Էս - Հայարդի հա տերագին հայեսը գործը.
«Հորս դե գապետներում և բրջ եր հերկայացուի երhur munht to det :

4U.P. U.SEF by SUPHIOBSEF «BULLURE

« BUHUR » P PEPPOLE

(58)

## Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵ8

— ի՞նչ կայ, Օրիորդ, Հարցուցի ձևոջս ուսին դնելով։ Օն, ջաջութիւն, այսպես Հրլլար։ Գետջ էէ Հոս մինակ մնաջ ևւ լաջ։ Պատասիան էտուաւ. բայց աւելի ուժղ-**Ն**օրէն հեծկլաաց :

- Ալ մի լաբ։ Քաջութիւն։ Բաժակ մբ — Այ «ի լարը» հայտութերն»։ համակ մը տար թեյ պատորատոնե կը խմեջ»։ Գրուկոր վեր առնելով — Աշերսրգ է, ֆորչակալ եմ ։ Այժմ լաւ եմ , թեմար են կ հարծես ։ — Ի՞նչ րան կը տանին ձեպ։

ըսի, եւ յանկարծ փղձկեցայ։

- Այո , այո , կը հասկնամ ։ Այժմ դա այր, այր, վր հասարատ : Այժ դա-ցեջ պատկերեց : Արուս իել մբ կր բերեժ ձեմի եւ չիչ մբ տաջ քուր : Համակիրպեսը և ըրդակեր ապրիու Ռերև լաել չուղեցի : : Ծեորհակալ եմ , Օրիորդ , ըստւ , երբ

լաւ մը անկողնին մէջ տեղաւորուելէ վերջ ոտջիրն ալ տաջցած թյլալով իր ԲՀՀը կր խմէր։ Դուջ բարութիւնն իսկ էջ։ Շատ հազուաղէպ է որ այսպես ընկմուին։

— Ոհ , աժէն մարդու կը պատահի այս-պիսի պարադաներու մէք ։ Այնքան յուղության արդիհցած ու լունիան յուր-ռեցուց և լողհեցած ու լունի կրայ ա-ռելցուց է աստիկաններու այցելու Թիւնը ։ Կը վատահեցծեմ ձեղ Թէ ես ալ սովորական վիճակս չունին :

Դանդաղ ու տարօրինակձայնով մը վեր-

րոււ-Մաչ որ գիչ առաջ ըսկծ չատ տրամա-սնական կ'երնւայ ինժի։ Բան մը չենջ մոսը ընել անդարմանալիին առջեւ։ գիտ)։ Այդ կինը բարի չեր։ (Քանի ժը երկվայրվեան լռեց ևւ վերակը առւ չեշտով ժը որ չփոթութնեան ժատնեց գրտովում էր որ չփոթութնեան ժատնեց

որտ)։ Այգ կինը տարի լեր։

Ձուղեցի վիքարահիլ այդ ժատին։ Երկու
կիներում ծիջեւ հղած հավակրանքը պարժանց չէր պատճառած իննի։ Օրիորդ
ձոծորի ներուս իր որտին խորչն կը հրնշեր Տիկին Լէյուրըի ժահուան հաժար եւ
ըմբունիով այդպեսի դգացումի մը ատործուքիւներ, կիայնարի հայացումի մը ատործուքիւներ, կիայնարի կերբինչեն։
— Այժժ, հանայեք ջնանալ եւ մի ժատծէջ ձեր հուրիու մասին։
Ձանապան րաննը ժողվեցի եւ գիչ մը
կարդի բերի սենեակը, դույպաները արտոհի Վրայ դրի, հաղաւուաները արտոթե Վրայ դրի, հաղաւուաները հարագան կուրեց արդի, հաղաւուաները արտբայ տեսայ ներիկած Թուղվեր կատր մր որ

գրպանէն ինկած ըլլալու էր։

2 այն բանալու վրայ էի տեսնելու հա -մար Թէ կողովը նետելիք բան մրն է երբ ցնցեց դիս ։
— Ինձի տուէջ, ատիկա ։

Հնապանդեցայ, ափ ի բերան մնալով տիրական չնչաքն։ Ձեռցեր նլեց ԹուդԹր նւ մաքին բոցին ըսնեց այրելու համար։

նու ժամին բացին բանեց այրելու համար : Շաւտրան վր գիտեի բրանը : Իր չարժանձեւը այնչան կոպիտ էր ար ժամանան լունեցայ կարդայու այդ դրու-քիներ : Բայց բացին արդեսընեսն - ար Բուդքը գէպի իմ կողմ ո դալաբունցու և ժամանակ ունեցայ տեսնելու ձելանով դրուած չանի մր բառնը : Երթ անկողմին մասը հասկայա քեծ այդ ձեռագիրը ինչու ձանան արկայա քեծ այդ ձեռագիրը ինչու ձանան արկայա քեծ այդ ձեռագիրը ինչու ծանօթ երեւյաւ ինձի, տարօրինապես կր նմաներ անստորագիր նամակներու գի –

0թ. Ճոնսըն այդ անձոռնի արարջին Հե-ղինա՞կն էր արդեշջ ։

### 9.10hh h.

Այս գաղափարը, կը խոստովանին չատ Un manucharje, ha harandurhi zum die gand der ghand mundand jihih i Beptie, dangte ufunk zungder hunducht fil Opcionarie, nur hunducht must gestellte und der gestellte gestellte und der gestellte դի սեծեցու ծոյծ իրիկունն իսկ, իմ ներ -կայութեանս, ՏոջԹ. Բէյլիի եւ Պ. Փուա-րոյի միջեւ եւ ծոր Հորիդոններ բացուհ -

ցան առկեւս :

Ե՛՛ է իրապես Օր . Ճոնարնն էր այդ նաժակննրած հեղինավոր , պատ ժը րաններ կը
րացատրու էն։ Հնուս ինձե՛ Ար . Ճոնաինը
երկեւ ժարդապան աժիրաստաներու ժիաել: Բայց ատելու Թիւնը կրնար ժղած ըլլալ գինեը աշարևելու Տիկին Լէ յունրոր ,
որպեպի ան արդատահումեր ձեր հեր Բար, ժիանոլաժ ընդ ժիչտ Հրաժարելով
եր աժուսինին հետևելի վիջեւ Արեւելե և և

1 - «Հեն 1 և անաս աանիուտելե և թե

իր տահուսինին ձևանւնվ մինչնեւ Արևւնվը։

Արդ , Տիկին Այտնրը ապահնուած էր հե.

Օր - Ճոժարն առը խորճառարութիւն որ կր
Վորդ , կր պղմար ին անդրութերան որ հե.

Բեան ձամար և և կորորակը Թե արդ անաթատ ձամար և և կորորակը Թե արդ անաարադիր համակները իրին վարադոյ կր
ձառայեին ժարդապահին։ Ձարմանայի
Հեր որ ընկձուեր իր վարև ծանորութեան
ատվ - Դրականին մէ Օր - Ճոնալի բոյո բովին անդրայ չէր , եւ այդ պատճառով
այ ձեծ դունակութեամ ընդուներ ին
Հինիարանցի խոսքեր» :
Հետա է հերաանինին առնին » :
Հետա է հերարականինին առնին » :
Հետա է հերարականինին առնին » :
Հետա է հերկաի իր խորհրդաւոր դետո Հետա է հերկից իր խորհրդաւոր դետո -

ոտորդիր իր վարժումեն .-- «Այդ կիսը Հութիւրն որ իր կահջինով ախախ ահմա -Հութիւրն որ իր կահջինով ախախ արմա

pumph the oporated utue to mul :

(Sum.)

ՎԻԹԽԱՐԻ ԳՈՐԾԱԴՈՒԼ ՄՐ

Վիֆեսսբի Գործսերի ԼՐԸ
Անոյքիո բիզնաքիութիներու աշխատա ւորները որոշերնի շարձ, ործապույ յայտարարել Դեկա. Չիի, կիրակի, ինչ որ
որված քյանու ավորջ՝ հրկրին կնանգը
անառանը որ տեսական օրեր հեւ Եիջ ել,
ո՛՛ չանուհ, կանս ավորի առենն օրական
24-000 ճամ բորոբե կառախում թեր որոնգ
երի որո՛լի, ո՛ երիան ո՛սոր կր փոխարգրեն եւ
16-000 վաճառաթարձ կառախում թեր
Եռրի օրը Լոնոոնի սաորերկրիայ կա
ռախում թեր այ պետի չրածին։ Երվան նու-

ռախում բերն ալ պիտի չրանին։ Երկաժու-դիներու Արհեստակցական Միու Թիւնր 400·000 անդամ ունի։ ԿացուԹիւնը այն րան ծանր է որ Չրրչիլ ժողովի հրաշիրեց դահլինը, ստիպողական միջոցներ - ձեռը առնելու համար : Ամենամեծ դործագույն ξ ωju 1926ξū;

#### ELLIP ILC SUJUA

ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ընտրութեան թեկնա -ծուները հետղչետէ կ'որոչուին։ Արմա -տականները պիտի տուաքարկեն - Գ. Իվոն ատվամահերը պետի առաջարկեն Գ. Բվոհ Տելորոսը, դեւդացիները եւ ահեկախերները՝ Գ. Լանիեքը (վարչապետ), Ժողովրդական բարժումը՝ Գ. Գիոսն (արտաքին հախա – րար), Համայնավարհերը՝ Գ. Մ. Քաչէ – հը ենչ. —

ԱՆԳԱՐԱՅԷՆ կը հեռագրեն Թէ Ազգ ժողովը սկսաւ ըննել այն օրինադիծը որ կը արաժաղըն բոհաղըառնը «Հայջ» կու սակցուննան դայքերը։ Կառավարութեւմը
եր յուսայ ինչ չուսուով վարհ վառերացուն
օրինապես, ևւ պետունեան այիստի անախագուն
Վիրհանուսը անին հայաստութերեանի
դորս իշրացույած են Մ. Քեմայի չիմեան
փուսակող «հետև» վարիլները, դլունիս ըլալով Իսո՛չ Թեմայի
հետև» մարիլները, դլունիս ըալով Իսո՛չ Թեմայի
անչ Թեմչ հետև» հարարա միւմիրիներ
պայուծատան մատ, ծանր վեսանի պատունատան մատ, ծանր վեսանի պատտահոյով, Մարզիային կորուշատ չիսա, Սարուսաի որամադրէ բռնադրասել «Հալջ» կու

պարտածատած մոտ, ծանր վնատներ պատ-Շառելով։ Մարդկային կորուստ չկայ։ ՄԱՐՈԳԻ հախորդ Սուլքանը, որ սողե-չափակուտն է Քորսիչայի մէջ, առելի դո-՝ ըրար գակողուցնեսն մը տակ առնուհցաւ։ Ատնեմ մր ի վեր դրույ կը չբի Բէ դա – շաղիրեր կ<sup>†</sup>ուղեն առևւանդել եւ ապատել

ՆԱՀԱՆԳՆԵՐՈՒ փոխ - վարչապե -U ար, Նիջորն, որ 70 օրուան պասյա կատարած էր արևւնլջէն արևւմուտջ, թ Նակցութիւմներ վարած է Լիրիոյ մեջ , ռազմական խարիսիներ Հաստատելու Հա-

մար ։ ԹՈՒՐՔԻՈՑ կառավարութիւնը վաշե -PSP-PR-PR-BB կառավարութիւնքը վասե – բացուց օրինադիծ մը որ իր քնչէ օտար դրաժաղ դուհի դէմ հասատուած ար – դել ձերը . Օրինադիծը Ադդ . Ժողովին արկու իանձուի փանի մի օրեն Վառավար բունիներ իր յուսայ դործադրևլ յունուար ՀԵՆ երը հախագահ Հէրոլ Գար Մ. Նահանրերից որ վարե Քենին : ԵԳԻԳՏՈՍԻ յեղավորհական ատեանը հատ անարերել . Նաեւ են

ատտաղարը պրոյի մենվի :
ԵԳԻԳՏՈՍԻ Հեղափոխական տահանը
սկսու դատել հախկին հախարար մբ,
Ֆուտա Սերակչահին, որ ամրաստան ուսի է կաչառակիր հիանդ և ուսիա դերծումեիրով : Գիաի դատուի հանգ դերծումեիրով : Գիաի դատուի հանե հախ-կին վարչապետ Նահաս փաչայի՝ կինը ; նում միարչապետ Նահաս փաչայի՝ կինը ;

կին վարլապետ նատա
հայն մեդրագրանուն
ՀԵԴԱԶԻՆԻ ընդուստ դանակին հրաժաՀԵԴԱԶԻՆԻ ընդուստ դանակին հրաժաՀԵԴԱԿԶԻՆԻ ընդուստ դանակին հրաժաՀԵՐԱԿԱԶԻՆԻ ընդուստ դանակին հետ ի
Վենադագար մը ինչելու համար, ենի Ֆըդանաս ատանեն հախաձեռնութին, ը
Հահաս առանիրիկան

այսուբյուն գրապապարի ամերիկեան արտերակը որունց ընդհատել բանակ – ցութիւնները Հիսա Գորդայիներու հետ որոնց Հանկդամիայ կոչած էին աժերիկ – հան կառավարութիւնը ։ Ֆե 2015 հ. . . . . ՔՈՐԵԱՅԻ գինադադարի ամերիկեան

ԹԵՀՐԱՆԻ Համայստրանը վերաբաց -ուած է, բայց ուսանողները կը մերժեն մերանարատար մոնգալնատան է այն առևերը, բես իրել է այն այն այն արև «Արժեր գենանայան գրութը եք ընս գունթի այն «Արտարայի հետ իրել իրել «Հայաստաայիրայ արարից՝ հետ երբ երբ Հայաստաայիրայ արար է՝ հայն այստրանային վե այն այն ա

209-6-2115-9-6-0-8

ի յիշատակ ԳՈՒՐԳԵՆ Մ․ ԱԼԵՄՇԱՀԻ Որփան - Կովիտաս հրգչախումբը իր Սիփան - Կովիտաս հրգչախումբը իր

9. ULLUTULL

մահուան 6րդ տարելիցին առթիւ հոդե -Հանդսահան պաշտոն կատարել կուտայ այս կիրակի Փարիզի Մ. ՑովՀ. Մերտիչ եկեղեցող մեջ, 15 ռի. Ժան Կուժոն։ Կը հախագահէ և կը ջարողէ ՍԵՐՈՎԲԵ Կը հախազահէ հւ և . Վ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարգող-

#### « ՑԱՌԱՋ »Ի բԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱԲ

Շնորհակալու Թեամ բ ստացած ենը 🧖 . Պալեանէ (Անիէո) 500 ֆրանը «Բառաջ»ի րարգաւունմուն համար

#### 8ԵՐԵԿՈՅԹ-ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍ

Ֆը Կապոյա Խաչի Պաննէօ Բաչանի մասնածիւդի կողմէ ։ Այս կիրակի ժամը 16էն 24 , Սալ տԴրլըմոնի չթեզ արահին մէջ, 25պիս, Ավընիւ տը լա Ռեփիւպլիք

Դեղաթուհստական բաժնին կը ժամնակ-ցին՝ ժեներդներ՝ Օրիոթդներ՝ Պենկեան , Մուրատեան , Պ. Ա. Քիւփելեան , *Կապոյա Խաչի պարախում բը* Օր - Ալիս ԳավԷզհանի ։ ղեկավարու թեամր

Պանեք Բաչանի Նոր Սհրունդի պարա-խումքը դեկավարունենամբ Տիկին Հեղինէ Թորոսնանի : Մադիլեան նուագախումբ ։

Ճոխ եւ մատչելի պեւֆէ ։ Հաղորդակցունեան միջոց Հաղորդակցունեան միջոց. — Փոր ա՝Օրլէան կամ օնօպիւս 126՝ իքնել Մէ Ph mp Wohned:

#### **ሆ**ԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի մասնանիւդը կը տոնէ Մանուկներու Օրբ, Դեկանմբնբ 26, Շարաթ իրիկուն ժամբ 8․30ին Հ. Յ. Դ. Տան մէջ։ Մասնակցութեամբ կրթե մարժ-3տո ոչ է։ Ստոսավութուտը դրթ և արա-իրին։ Անչույտ բոլորը պիտի փութեան չաւ Հայնորի մեր փութրիկները, եւ իրենք եւս պիտի ուրախանան լսելով անոնց դեղեցիկ արտասանութիւնները եւ երպերը մայրեthe channed be abunded musiche ambben :

#### ՀՐԱԳԱՐԱԿԱՅԻՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

U.L.SHPAPL .- Lupudhabacpte Bludg' Ա. ՖՈՐԿ,ՐԼ. — Նախատեսեւթիսան Հ. Շ. Գ. Մ. Մինսահան հերավումիայի է Արս Ուրրան ժամը 21ին Քաֆի տիւ Նոսի սը-ըա՛ւը, 4 Փլшս ալ լա Մերի ։ Ար խոսի բակեր բՄԱՆԻ ԲԱԼՈՒԵԱՆ Նիւթ՝ Միքայել Վարանդհան , կհանքը

եւ գործը։ Կը հրաւիրուին հայ հասարակութիւնը, մանաշանդ երկսեռ երիտասարդութիւնը :

## ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ

ՏԻԿՆԱՆՑ

ՄԻՈՒԹԵԱՆ SOՆԱԾԱՌԸ

Այս կիրակի ժամը 16ին, դպրոցին սը-ամներուն մէջ, 26 ռիւ Թրոյօն, Սէվը րաշարուս աչք, չծ որ է իրաւիրուին բու լոր աչակիրաներու ծնողջները եւ անոնչ որ կը սիրեն վարժարանին համակրելի

հնայքով աատրաստուած յայտագիր ժամակցութեամբ՝ աչակերաներու, Եու ոռլու ռալային պարախումրին լաւագոյն գարուհիներէն խումր մր, եւ արտասահ – նկն հասած հայ անպարաբ մբ։ ԵՒ ԶԱՆԱԶԱՆ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ

Upbehibmb be webed which Soft upest Մութեն մերու բ

## MARC FURN ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կապահդ պապան լուր տուաւ Ֆ. Հ. Կապոյտ Սայի Շրբ. վարլուβենա՝ ԲԷ՝ այս տարի այլ Դեկտեմրեր 29քն ժամը 14 - 19 պիտի գայ Սոսե Բֆ. Սավանի՝ , բեղբյաւորելու Նոր Տարին:

Կազանդ Պապան կր խոստանայ դգոյյ ըլլալ եւ չկորսեցնել նուէրներուն պարկը։ Դիմաւորելու համար պիտի ունենանջ Նոր Տարուան ծառ, ներկայացում, պարեր ագ եւ սինեմա եւն

ստեսա, ու սրոստա ուս»: Նուկները սկրող անձերը իրենց ծուէրեն – ըով օդենն մեզի Շոխ եւ ուրախ Հայ Կա-պանդ մ<sub>ր</sub> անցնելու Հայանը : Իրաւունջ չունի՞ Կազանդ Վապան :

### «ԶԱՌՈԼՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ **ԵՒ ԸՆԲԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ**

Նկատի առնելով տպագրական ծախքերու, պետական եւ ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը եւ ուրիշ նոր հոգեր, այժմեն կը յայտարարհեն թէ 1954 ՅՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒԻՆՔ ԲԱՐՉՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՀԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ **–** 

Sheulls ԳԻՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ-ՇԻԱՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՀԱՐԵԼՈՒ ՀԱ-ሆԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ – ዓትъቦ :

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 411.0201-0-1-17

#### *በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ*

Ստիպողաբար կը խնդրուի բոլոր Հր տարակիչներէն որ երբ դիրց կը դրկեն «Вառաք»ի հասցէով ծրարին վրայ դրեն ։ SERVICE DE PRESSE

Տաղտուկներ եւ ժարտային դժուարու Թիւներ չստեղծելու հաժար ։

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

կազմակերպութեամբ

Մարսեյլի Կապոյա Ռաջի ժասնանիւդին Ի նպասա իր ձևոնարկներուն ։ Այս չաբաԹ երևկոյ մինչևւ լոյս Սփլան-

աիտի չջևղ սրահներուն մէջ ։ Բարձր հովանաւորութեամր քաղաքապետ Պ. ԿԱՍԹՈՆ ՏԷՖԷՐԻ ։ Դեղարուհստական ճոր րաժին ։

Մանրաժանու Թիւնները յաջորվով :

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՑ ԼՍԱՐԱՆ

ՀերԹական հաւաջոյթը այս չորեջչաբ-թի ժամը 21ին Քատէ սրճարանի վերիա -յարկը։ Շարունակութիւն՝ Հ. Բալուհանի *գասախշտութեան* ։ «Ն Պէշիկթաշլեանի Խրգիծական գրականութեան մասին»*կար*ծիջներու փոխանակութիւն : Մուտջը ա quint E :

## ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

SILPEGIES, SEPEGISSEP Կիրակի 7 Մարտ, 1954, կկսօրէ վերք ։ Ժամ<sub>ը</sub> 2-30ին Սալ տը լա Շիմի, 28պիս, Ռիւ Սեն Տոմինիք ։

4ը խնդրուի նկատի ունենալ ։

#### ԱՅՆՃԱՐԻ ԴԳՐՈՑԻՆ ՀԱՄԱՐ

Արլեն Տեր և Տիկին Կիսլեսերհան իրևնց աժուսնունեան 25րդ. տարհղարձին առ – Թիւ հինդ հազար ֆրանչ կը նուիրեն «Յա-ռաքջի ժիքոցով Այնմարի «Յառաք» դրպ –

#### U.A. AP U.V.4 &

ԼԻՈՆ --- Այն հիշանգները, որոնք դուր-սէն, եկած են կաժ կուդան, դարժանուն-լու, եւ Լիոնի մէջ ոեւէ մէկը չունին, կրլու, ու դրոսը ոչ է սոււչ ոչվը չուշըս, դրբ հան իրևնց հասցէն դրվել մեղի, բարնսի -րուկան Միուքեան բարնկամի մը կամ ու-րիչ միջոցով մը, ինչպէս կ'ընեն ուրիչ -ներ ։ Ֆ. Կ. Խաչի մասնանիւդ

## ԳՐԱՏՈՒՆ Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46, Rue Richer, Parls (9) Tél. PRO. 64-90 C.C.P. Parls 3630-66

Նոր տարուան առթիւ թացառիկ նուէր-ներ յանախորդներուն։ Ամէն մէկ հազար փրանքի գնումի վրայ 200 ֆրանքի զա – նագան գիրքեր։ Մինչեւ 1954 - Յունուար ամառան վերջը ։

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

## ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐՄՆԱՄԱՐԶԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻՒՆ

Rue Voltaire, Alfortville descendre Rue de l'Union ) SALLE DES FETES (Autobus 103 à Charenton Ecole,

NOEL 5 3

Ներկայութեամբ 9. ԳԵՌՆԱՐ ԼԱՖԷԻ 24 ዓፅዓ8 - ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԼՈՅՍ

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi.

#### 0, . 2021P 2 . UUUNPTh

**9. ԷՏՄՈՆ ՄՈԼԵԹՕ** 

Ամուսնացած

Unhungo 12 764m., 1953  $\Phi_{mpkq}$ THE REAL PROPERTY OF THE PERSON NAMED IN COLUMN TWO

## 311 CUS 55 C

Hanningh ՓԱՐԻՉ — Հ. 6. Դ. Եօր Մերուծգը Փարիդի «ԱՀարոհետ» խում դի վիճարա-հական ժողովը այս հիռչաթքի ժամը 21 ենին Ազգ. Տան մէկ : Նիսքը՝ Ուիւիսմ Մարոյեանի վիղջին վեզը, Դոք Վակրան: Գիրջը կը հերկայացել ընկերուհի Մերա Ցարևթնագրվեան : Դը հեղջում Հյուսայան. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 1. 2. 3. 30-30-30 բլլալ:- Հայերէնի դասերը ժամը 20·30-

րս։ ԻՍԻ... Հ. Յ. Դ. Ջաւարհան կոմիակի ընդ-Հ. ժողովը այս չարաԹ ժամը 21ին, Ա-դատի սրահը։ Գարտաւորիչ հերկայու -

Թիւն : ՊԱՆԵՕ ՔԱՇԱՆ — Հ. Յ. Դ. «Արծիւ» Ենքակոմիայեն ընդեւ ժողովի կը հրաւի-թե իր թոլոր ընկերները այս ուրբան ժա-մը 20-30ին, ծանօն հաւաջատեղին ։ Խիստ կարեւոր օրակարդ ։ ՏԱՐՕՆ ՍԱԼՆՈՑ ՉՈՐԻ Հայր - Միո

Թեան ժողովը Դեկտ . 27ին , կիրակի կէտ օրէ վերք , ժամը 2 .30ին Պուլվար Օտաոյի նկեղեցւոյ սրահին մէջ (Մարսէյլ) :

#### 2094211594118

ԼԻՈՆ - Այրի Տիկին Ե. Փափազհան հւ գաւակները կը ծանուցանեն ԹԼ Դեկ 20ին, կիրակի առաուն , Լիոնի Հայոց կեղեցին մէջ Հոգևհանդիստի պաչս կեղծկրին ձէկ հոգևետեղիատի որաշածն ալիաի կատարուի իրևնց ողրացնալ ա -ժուսնուն եւ Հօր Գ ԵՂԻԾի ԳԱԳԱԶԵՄՆԻ յիչատակին, անոր ժահուան քառասուն -գին առքիւ ։ Կը հրաւիրուին իր յիչատակը յարգողները

Հ. Բ. Ը. ՄԻՈՒԹԵԱՆ Փարիցի մասնաձիւզի տիկինները վերսկսած են անցեա տարուան Հայերէն լեղուի եռամսեայ մըատրուտա հայորդու ըսրութ առաստաս ութ-ցումի եւ մրցանակարաչիսունիւմները ո -թոնջ տեղի կ ունենան Նուպարևան Մա -ահնադարանին սրահներուն մէջ ,11 Սքու-

գրարձ դիօնրա՝ մանսձրիսւ աչարիրա -ուկը աջիակն եսևն չայ կանդարինաս -ըր գենուդրրևալը ռինով ին չնաւին բասաց արդապ արդագրու արարգրու - ինչ-ակեր եւ ժամոււկներ ներկայացուած իրենց ծնողջներէն, եթե այս վերքինները ժաս -նաւոր կերպով կը սորվեցնեն ժայրենի լե-գուն իրենց պաւակներուն :

գուն ըրենց դաշադուրու»։ Առաջին արտասունուննան մրցումը տե-դի պիտի ունենայ Դեկտ ․ 26ին, չարաք օր ժամը 16ին, երեջէն մինչեւ տասների -րևջ տարեկան - մանուկներու . Համար , (մանչ եւ աղջիկ) ։

Լաւտգոյն դնահատութեան արժանա -ցողները պիտի ստանան հաղարական ֆր., երկրորդները 750ական , երրորդները 500ական ֆրանը

Մահրամասնութեանց եւ արձանագրու թեան ծաժար դիմել ամենեն ուլը մինչեւ 20 Դեկտեմրեր։ Տիկին Ա. Ստեփանեանի, 19 ռիւ Սեմիլօն, Փարիզ (18)։

Tél . ORNano 52 - 54

Բնակիք Մարսէյլ, Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մեջ ունենալու համար խինդ ու յոյզ

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ

S h h 9

### TUMAR E

Աժան դնով մեջենայ եւ ռիքթիլիյնը 80–120 ժոժ 10– Մաշին ա պանտ, ժոժ 10։ Հեռ. Մար. 27-87 : Բացի երկուչարթի ւռաուներէն ։

## ABENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8º

Tél. ANJ. 48 - 62

BOUTIOUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS **PROPRIÉTÉS** 



oruetre

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376.286

Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-9°
Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր Հատր 10 ֆր

JEUDI 17 DECEMBRE 1953

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 17 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

29ቦት SUPh - ውክት 7246

bedpuighp' TUNUTO UNUURUUS

ъበተ ፕሮዱዚՆ, 29ዮԴ SUPԻ, ԹԻՒ 2657

## **ቤ**₽८ №0045

## ԵՐԿՈՒ ՍՈՒՐԻ ՄԻՋ

Տեղական Թերթերը եւ գաղաքական դեմ գերը չեն ծածկեր իրենց խորին դառ-ծուքիի եր Տրլրսի ծանրակչիո աղդարա -րութեան առնիւ :

Ինչպես կարդացիք երեկ, Մ. Նահանգ-

Ինչպես կարգացից երեկ, Մ. Հաշանգ հերու արտացին պործերու հախարարը տեսակ մր վերջագիր կուղղվ ներոպայի եւ մասնուոգրագև հիրապարի եւ մասնուգույան հրահատչի, որպեպի միահան կան... անձհապարծ բլած։ Այս խուջերը կուրաստուհն հիշոլ այն պահուծ երբ Աոլահանան 14 գինակիցու թուն պատաուհ հախարարհերը ժողով կը դումարնե փալիսի մէկ, անցնալ դործու-ելունիլու ըննելու եւ հոր ուղեգիծ պատ-րաստելու համար:

գիչդ է որ ազդարարութիւնը ուզղուհ -

ւնատնանաստերրը գարնավեկա շարմա – Laid անս ակտնամար հուր դե դիքանիր ։ ուս քնամեակար տոսուքիսի դե դիքանիր ։ ունեն չեր հանահանական են անդերու

կր թուի թէ Մ. Նահանդներու հանրա յին կարծիջը չատոնց կը սպասէր այսպի-սի աղդարարունեան մը, անորոշունիւնը փարտահլու հաժար

Նիս Եորջի «Տէյլի Նիող» Թերթը, ու անադին սպառում ունի երկրին մէջ, դրն ծունբայն ամեսւրբու ջննոի խոսերևն ՝

\_ « Այս ազդարարութիւնը պիտի բա ւէ^ որպեսզի Ֆրանսան այլեւս փայտեր չդնէ եւրոպական միութեան անիւներուն մէջ։ Եթէ չի բաւեր, ամերիկեան զօրքը որքան շուտ քաշուի Եւրոպայէն, այնքան

Անչուչա բոլոր ԹերԹերն ալ նոյն կո -պիտ լեկուն չեն դործածեր ։ Եւ սակայն, րացորոչ են անհամրերու -

քրվու ակակ չմանջացչև ։ արժքիտնի բախահան գն թներծ ավոտիսի գտնութի բունբոն հետոք վարար

լոզու պրտի լորոսաչը։
Բացատրույին կարծ իրին վրդովումը ։
Ամենն չափաւոր տարրերն արև իրական
սպառնալիչ մր կը տեսնեն եղած արդա բարույնեան մէն։
Արդ, Ֆրանսան այն երկիրն է որ լի

Հանդուրժեր սպառնալիջներու եւ վերջ

-չար դկամագ մակարողուկ կսիմլում նադրին կուսակիցները կը վաիման որ Տրլըսի աղդարարութիենը րոլորովին ժխ-տական արդիւնջի մը յանգի ։

Ամեն պարագայի մեջ, այդ ազդար

Ամեն պատարայի մեջ, այդ աղդարա բութիւնը կրնայ առնի թարդ կացունիւն 
ձր ատեղծել, փոխանակ փութացներու 
ձր ատեղծել, փոխանակ փութացներու 
Հայնադրին վասերացումը :
Մահաւանը որ ձիջո այս միջոցին Մոսփուայի պատանական բերանները կր չո փն Ֆրանսան, բաղդատելով Ֆրանչնե խորհրգային մինակուրվենան գուրիջնե բոր եւ բողական բանակի եւ Ատլանահան 
դայնիջի «չարիջինրուն» ձետ :
Հարիջաներուն» ձետ :
Հարիջանկուն» ձետ 
որ Աժերիկացիները չեն ըմրուներ Ֆրան այի դեռւարութիւները՝ դայնադրի վաձերացման Հարցին ժեջը :

երացման հարցին մէջ։ Ատլանտեան ժողովին բացման առք օսած Տառին մէջ, Գ. Պիտօ դիտել կու Ձէ «կարելի չէ երեք տարուան մէջ ժել երեք դարերու հակամարտու – Հար*թել երե*ջ դարերու

երերը ».
Աեկ բաց իստելով, ծախկին վարչա պետ մը, Տալատիէ, կը բացատրէր Քէ Մ Նահանդներու արտաթին խախարարը կ կ պահանք է որ Ֆրանսա շանսինապես հա Հանունիւն յայտնէ Գերմանիոյ վերագին-

Այս պարագան է որ վրղովում եւ վա անում կը պատճառէ Ֆրանսայի։ Եւ րանում կը պատատ, արտանջելու ։ Ճղէ նոր երաչիրիններ պահանջելու ։

## ՕՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐԸ

## ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀԸ

ALP - SUUL PEYLUNAPEP

- Այսօր, երևզչարթի, 17 Դեկտեմբեր , տեղի կ'ունենայ Հանրապետունեան իագահին ընտրութիւնը, Վերսայլի պա

Արդէն յայտարարուած են ութ. Թեկնածուներ, եւ նորեր կրնան գաչաշնապ<u>ե</u>ւ բուկատասունը, ու ապրո պրատա արա-ու վինչեւ կիջին արևուն : Պայասնապես Բեկնաժու ծերկայացած են , առաջին գուէադիու Բեամբ, վարլապետը Գ. ևա-հել, . արադրին հահարարգը Գ. և- Գի – աս, ծակսկին ծախարար մբ, Գ. Իված Տելառ, ծափվիծ ծախարար մր, Գ. 1940 ծոր-գրու, թիկերվարական կուսակցութնեան Քիկծածուծն Գ. Նաժլէծ, Գ. Ֆուրջատ , որու մասին խոսած ենջ արդեն, Գ. Գ. Փիլո Մոնգել եւ Ժարին». Արմատական կուսակցութեան Բեկծաժուն, Գ. Տելպոս

- « Ես երբեթ չեմ ծածկած իմ կար -— է Ես երբեր, ենք ծածկած ին կար -ծիջներս։ Բայց գիտեն իրատարարի դերը, ազգային վեծապետունիան պահպանու -մը, որոնչ մաս կը կացմեն ծախագահը պարտականումինան, Հետևարար պայցա-թի նեհնամու մը կեմ , Գիտի քանամ վեր մաս բողը պատակաումերիչ և ապատահ-լով հաջաունիան, վերանորդման մեծ

ծիդի մը »։ Ընդհանուր կարծիքն այն է Թէ՝ Հարչատանը Հին պահուհ իրընւ շիրաւարար » Թեկնա-Հու պիաի հերիայացուի նախկին վարչա-պիտ մբ, Գ. Քեցլ, ե՛ՍԼ ՝ հահամայնու-Բիւն չուսանը Թիւն չգոյանայ պալաշնական Թեկնա -ծուներէն մէկուն վրայ ։

### «ZULE»h USU8NhUTELBCC **40 ዓ**ቦԱՒԵՆ

Անգարայեն կը հեռագրեն Դեկտ. թուականով .- Ազգ - ժողովը 5ի դէժ 341 Հայնով ջուէարկեց այն օրէնջը՝ որ կը ձայնով ջուկարկեց այն օրենքը որ կը
որտմարք դրադան գնութի կուսակցու քնան չարժուն եւ անչարժ ստացուանը հերը, այն պատճառարանուքնամբ Թե հերը, այն պատճառարանուքնամբ Թե պորեն ժիքերցներով ձնող անցուած են։ Ար հարստունքնանը գումարը կր հայունն 50 մերիոն տուար։ Օրերին չուկարկու քններն առաջ Հալջի անդամեն բեն 50 և րեսփոխաններ դուրս ելան։ Կուսակցու – Թեան ընդՀ․ չարտուղարը, Քասըմ Կիւ -լէջ, յայտարարեց Թէ «այս րռնադրաւու– քեջ, դայասպարեց Թէ այս թոնադրաստունը չու և այս բանադրաստունը է դեպի դիկասատուրա » Մաժուքի հիրասատուրա » օ թենջը, իրրեւ իրապործումը խոսասացումի մայլ են հաւաստանց հարաքինությունն ական դայանի կար ծաղավուրայի մայլ են հաւաստանց Թե ձոլովուրդը մաստնա հիիան պետի յայան, յառանիկաց մայնին, երևակ. թեադրա բենանց առժինու և արջեր իր ազգ. կեզրոնը, վարձու չէնչ՝ մային կեղանինը ու պետի պարզունի վարձու չէնչներու մեջ փոխադրունյով։ Երկու հարիրը չքնանա անկրականինը ու պետի թերը, ու Ալուս » անանիկապես յա յաստրաբեց Ու սունարա կան տարարան որ ական արարան իր հունա այիտինում «Երկուն» անանիկացան հարարան ու արարարան իր հունա այիտինում «Երկուն» անանիկացան հարարան հարարան հայաստանիկ Ուրաստի։ Ար հունա այիտինում «Երկուն» հայաստարան չեր Մ։ Քենալի կույին, որ հիմիապիրի է կուսակացութեան։

կելու համար ։ Ելմտական հախարարը ախ որոշէ Թէ որոնջ են այդ դոյջերը

SPIGUIER SPATIFOR ITERRORIUS արտարահը, Գ. Վիալար, Թուրջիա դը -ծաց , Ներհակի իրառունջի (կամ գրողչէ-ջի) խնդիրը կարգադրելու Համար ։ Գիտի Հանդիպի նաեւ Յունաստան ։

### «ԺԱՄԱՆԱԿՆ Է ԱՅՈ ԿԱՄ ՈՉ -== օՐԸ օՐԻՆ CUBLON »

ՄՏԱՀՈԳՈՒԹԻՒՆՆԵՐ ԵՒՐՈՊԱԿԱՆ FULUAN TUUNE

Միջազգային մահուր և հաղագական ջրջանակները անձկուննամբ կւ հանգնա կայանանան հոր հուրդի ժողովին վիճա - արտես նեսան է Մահրամատես նիւնները գայան կլ պահույն, բայց վասերական ունինիումից պահյան չեն գլիասոր հարկու մասին։

շարցերու մասին։ Երեղջարիի օրուան ժողովին մեջ, հոր-Հուրդ վերլուծելով միջազգային կացու -Բիւնը, ձեռնարիկց բուն դինությական ինդիրներու բենուքենան ։ Արզիոյ հեր -կայացուցիւները, որոեղ լրադրական ա -առլիս մեր գիրաի սարբեն, վերջին ային Հուն յեսաանդեցին, ծկատի առծելով — Հուն յեսաանդեցին, ծկատի առծելով հուն դեսաանդեցին, նկատի առներով Գ. Տրլլաի ազգարարու Մետն դառն տպաւո -բուքիներ : Այդ պարտականութիւնը կա -տարեց Գեյքերդ արտացին հախարարը : Գ. Վան Ձելանա, փորձելով ժեղմացին դառնու Թիւնը : Դիտել տուա։ ԹԼ Սույան-տեսն դենակցու Մետն անդաժները պար առոր են անկեղծօրէն արտայայտուիլ եւ նոյնիսկ անհանոյ բաննը ըսհյ Այսպես նաեւ եւրոպական բանս Արագել տասու աշրոպարտա րահասիր դվա-հասըրի մասին։ Վաց դիծակիցները, որո-ը պատրաստ են վտանդներ ստանաններու եւ դամողութիւններ կատարելու, իրաստեղ ունին պահանցելու դիծակցութնեան դիս անդամենքն որ առաւնլագոյն օգնութիւն-նը արաժադրեն , իրենց դժուարու — Անանա առեն։ Phuly walle :

թեանց առթիւ : Դրբ Բղքակիցները առևլի ձշգրիա լու -սաբանութիւններ պաշանվեցին, Վան Ձե -լանտ բացատրեց Բէ տաարկոյս չկայ - որ եթէ Մեծն Բրիտանիա յանձն առևէ աւևլի որ», (1 ման Իրթատարա յասան առում, առույլ սերտարեն ընհերակցի միազուած գա – չինչին, ինոլիրը մեծապես պիտի դիւրա-նայ է ինչ այ, ինչպես Գ Վիտս, աներա -ձետ կը պահել յաշերուածական նրալիկը-ներ , բայց կը կարծե թե ժամանակը և – կած է այո կամ ոչ ըսևլու։ «Ես ինջս ալ թանի մը լուծումներ առաջարկեցի, բայց րանի մը լուծումենը առաջարկվեցի, բայց մերժունցան։ Հետևարարը լաւագուն և դանանն է վաւերացնել դաչնարկրը։ Ներկայիս այս է միակ լուծումը։ չանի որ 
ծրագրին ձերժումել ինայա այսերին։ Նետեսածջներ ուծենալ դորս դժուսը է նա իսատեսել։ Թեեւ, ԵԷ միացնալ սրա։ 
պատունեան դայնադիրը ձախողի , փոսը
դլորելով ձեռնելու դատապարառում

ձեն ».

#### *ՌԱԶՄԱԿԱՆ ԳԱՂՏՆԻՔՆԵՐԸ* arst ournitualta

ՊԻՏԻ ՓՈՍԱՆԱԿՈՒՐՆ Առլանտեսն Խորհուրդը Գչ. օրուան Նիսաին ժեք լաեց եւրոպական հակատի ոպարապետին գօր Վրուենքըի դեկուցու-գի կատարուան յաստիվիսունիայի ժա-սին։ Այս տուքիւ բծնեց գինուորական յանձնախուժ թին տեղեկարկիր ը որուն հա-ժամայն այս տարի գորարաժ հեներու Թիւր րարգիպացած է չառասուհի, օգանաշիրու հետ Վենո հասատես հանե ոստ ուծեն չ3 րարգիրացած է ջառասուրը, օգրասաւորութիւը՝ Դիա Հագարի Ասիկ դատ ունին 33 պահեստի դօրարաժին : Ծախառատ է 22-925 միլիստ ֆրանը, այսինքն 10 առ Հարիս առելի, բաղգատելով 1952ի հետ։ Հիշտ Աժերիկայի եւ Քանատայի օգիու երում այս տարի հղած է եղրս «Միլևոո Միւնո այս տարի հղած է եղրս «Միլևոո տոլար ։ Այս ծիդը պիտի շարունակուի 1954ին ալ, նկատելով որ պատերազմի վտանգը չէ հուագած Յառաքիկայ տարի նտոր ուգրնու անմիանգար ։ դադրուսնանքը մանի ախախ ատր տաս -

րաստ ուժերը, արդկացմած ։

Մ. Նա-հանդենրու, արդ պաչուպանու
Բեած ծախարարը, Պ. Ուքրայի հաւտատեց
Բե իր կատավարու Բիւծր պետի առաջաւ եկ հար հրարատին բարեփոխել Մար Մահուի օրենքը որ կ՝արդել հրելական
պատիելծաիր, արեային կ արծակեցնե
ու Ժինս: «Մ. Նա-անդենիը ա՛ր կերա պատբաստ են աժեն եր արդիական կարժակեցնե
որու Ժինս: «Մ. Նա-անդենիը ա՛ր չա պատբաստ են աժեն եր արդիական կարժակեր և
որու Բիւեր։ Միև հույի տանն պիտի աչ որու Բիւերը»։ Միև հույի տանն պիտի աչ հատին լարակե, օրահատարին պատապա խատին լրացնել օգտնաւային պաշտպա -

ԵՐԲ ԱՇԽԱՏԻՆ, ԿԸ ՑԱՋՈՂԻՆ

Մարսեյլեն հեռաձայնով կը հաղորդեն թե Մշակոյթի Օրը տօնուած է աննախըն-թաց չուքով եւ խանդավառութհամբ ։ Մանրամասնութիւնները կ'իմանաք այ –

Մանրամաստությա ուրը - վադր : Անգամ մը եւս կը հաստատուի թէ հրդ մարդիկ հաւատք եւ աշխատհրա տրամա-դրութիւն ունենան հասրան կր հարթուն Արդ, հթէ Մարսէլի մեջ կը յաջողին , ձեռք ձեռքի տարս , ինչո՞ւ պիտի աննր-

կին Փարիզի մէջ։ Նոյն հարցումը էիոնի, Վալանսի Եւ ու–

րիշ հայաշատ կհդրոննհրու համար ։ Իմացայ թէ ափ մը ուսանողներ աջ -ձախ ինկեր են Պրիւսէլի մէջ, Մշակոյթի Օրը տօնելու համար, հրաւիրելով հայագետ ֆրանսացի մը:

գէտ գրասացը որ։ Դժուս<sup>օ</sup>ր է նոյն ձեռնարկը կատարել ուրիշ կեդրոնի մը, Լոնտոնի մէջ։ Ի վերջոյ ի՞նչ ունինք իրրեւ պարծանքի եւ ներշնչումի աղբիւր, քան Հայկական Մշակոյթը ։

Ծավայրը : Անշուշտ րառական չէ միայն հանդէս մը սարքել, քանի մը նառ եւ երգ լսելու համար :

Բայց, տարրական պահանջ է - ճրագը

ւրայց, տարիական պատանց է՝ որազը վառ. կրակը տաք պահել ։ Երբ ինքնանանաչումը, սեփական ար -Ժէքներու գիտակցութիւնը զօրանայ , գործնական ձեռնարկներու միջոցներ այ ստերծուհն ։

գր ստովուրս :
Օրինակ, դժուար չէ տարեկան վա –
նառք մը կազմակերպել, զարկ տալու համար հայերէն գիրքերու եւ ուրիշ ստեղ –
ծագործութեանց սպառման :

Տեղացիներն անգամ այդպիսի ձեռանգամ այդպիսի ձեռ-նարկներ կր կատարեն, պարբերաբար։ Ա՛յս ալ միջոց մըն է՝ ամրապնդելու մտաւոր կապր՝ գաղութ:է գաղութ:

#### ዓԱՐԵԳԻՆ ՊԱՏՐԻԱՐՔ ՄԻԱԿ ԹԵԿՆԱԾՈՒ

Պոլսոյ «Մարժարա» թերթը կը գրէ (6

Արթիլիասի միարանութեան չրջանակ -ԱԵՒԱլիստի «Լարածույենա» լրքահակ «
Խեղծ» վերջեր» մասած համակք «
Հր կր տեւ
«Եկածան» ԹՀ կահողիկոսական ընտրու —
Թանս վերարերնալ բոլոր յարակից հար «
Հեր ու պատրաստու Թիւնները լրացաժ
են «ԱՀ» քանը կր Բավոււի ընտրու Բերաբանան չունաց ինչեւ Թուներ, Ինաբանան չունաց ինչեւ Թուներ, Ինաբանան չունացան ինչեւ Թուներ, Ինաբանան ձողաները և։ Միարասնունիրիս, այացանակ համաձայիսունիւն որակի «
Հայած են հիակ Թեհիանունի մասին» ԱրաՀայած են հիակ Թեհիանունի մասին» Արաβենիածուն Թրաբանայութ պատորիայու Արաβենիածուն Թրաբանայութ պատորիայու «
ԱրաԲենիածուն Թրաբանայութ պատորիայութ Արա-Թեկնածուն Թրջահայոց պատրիարդ Գա րեղին Ս․ արջ․ Խաչատուրեանն է ։

նութիրնը, վեց հազարի բարձրացնելով ռազմական օդանաւերու թիւր։ Ցամարա-յին ուժը պիտի աւելնայ հինդ առ հարիւր, ծովայինը՝ 15 առ հարիւր, օդանաւայի ը պրոր աշարադ ծրող առ ծարրեր, ովայինը՝ 15 առ Հարիեր, օդանաւայի -ո՛ 25 առ Հարիեր ։ Երէկ պիտի վերջանար ժողովը ։ Տասնը-Էրրո դաչնակիցները նորէն նիստի պի-

օրդ պրար դարյաստը տորդեր տասիր եւ լորս դաչնակիցները նորէն նիստի պի-տի շրաւիրուին յառաջիկայ գարնան, Թե-բնու տպրիլ 4ին։ ԱՄԵՐԻԿԵԱՇԻ ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԵԱՇ

26861-ULFL6PE

ՀեԾԵՒԱՆԵՐԸ Ուոլինի Թրժեն իր հեռագրին ԲԼ աքե -րիկեան Թեր Բերը Կ Տրլյաի ազգարարու-Բիւեր, հրատարակեցին իրևեց առաքին է-Զերում գրա, իրթեւ ամեկեն կարեց Վերգել։ Այս առքին դիանլ կուսան ԲԼ այր այստարարու Թեամբ Այդոնհասան ԲԼ կառավարութերեսը, իր ուղեցիծը յարժար-ցուցած կրլու իրահրարանի դիրջին ։ Ապացոյց՝ Գ. Տրլյան այն ակեարիր ԲԼ առաքարկուած է խորո համարանին վերայի -հեր արտարկուած է խորոքորատինի վերայի -հեր արտարկուած է հարմորարանին վերայի իել արտաջին օգնութեան ծրագիրը , եթե

(Շար.ը կարդալ Դ. է<sub></sub>, )

## ԱՇԽԱՏԱՆՔՆԵՐ ՀԱՑԿ- ԴԱՏԻՆ ՀԱՄԱՐ

9. LUGHA UAN - BULLU. br 4 · 8 · ጉዜሮጌዜԿ8በՒԹԻՒՆԸ

The back, 10 Jehm .- «Imghalya կաններու կարգապանունիւնն ու ջաքու -երոններու կարգապանունիւնն ու ջաքու րը կր պատկանին Լիրանանի երևսփոխան-ներու Միութեան նախագահ Պ. Հապիպ Ump - Gusimiph:

եպի - Շատ լայիս։
Հայի Դոստի յունձնախում թի հախագահ
- Ներուարը Սահակեանի հետ - ունեցած
տեսակցու Բետև մը ժամահակ Լիբանանի
երևսի - ժողովի հախկին հախարահը յայատրարեց նաեւ Թէ ինջը անձամբ մօտ է եղած Դաշնակցութեան երկար տարիներու ընթացրին ու Թէևւ սէր ու յարդանը ունի թոլոր Լիրանահայհրու հանդէպ, սակայն էլայոնել Հանդէս Դաշնակցականներու ։ Հի կրնար իր մասնաւոր պնահատութիւնը

- « Հայերը չափաղանց սիրուած ու դծաՀատուած համայնը մին են Լիրանանի մէջ», ըսաւ Գ. Ապի - Շահլա։ «Աչիա տունակ են , չարջաչ եւ հաւատարին ևի րանանի հանրապետութեան ։ Ունեւոր – Ները միչա կը մասնակցին հանդանակու – թիւններու եւ լրիւ կը կատարեն իրևնց ջաղաջացիական պարտականութիրնը»։ Պ. Ապի – Շահլա դնահատական խոսջ

4. ևորը - Օաւլա դեաւտասական իստը թատ հաեւ հրիտասակոր Թղեքակից ու ա - թարական ավտարհի Լեոժ բարեկամ պա - թեն Լեւոն Քելիլեանի մասին, որ ներկայ եր տեսակցումենան - Պ. Սաւակեան - աժերիկահայու Թեան կողմ անկեղծ երախասակիտութեան խոսը առույան անկեղծ երախասակիտութեան խոսը առույան հանաժ են առանան իրանա

գորտ է հուսակով ԵԷ արաբեւմայ հղրայ -թունիներ պատժունեան աժենադեղեցիկ օրինակներէն է անկեղծ ու սերտ դործակցունեան ժողովուրդներու միջեւ ։

20.64 - FUSE UITBEFFABUL UITAFALE

Նիւ Սորջի Սրիտասարդ հանրապես երե Սորջը Սրթաստարը տահրապատա փածեվու ակումեր վերջերս սինարահա -կան ժողով մը կապմակերպած էր մաս -հանցութեռանը Գրոֆ. Փարջակ, Գրոֆ. Մեծինիվը, Բ. Նաւասարդեանի և. Էլի Բուլորըվերնի վերուան հակատղանն էր Գ. Վերերն Քայեան է

Պրոֆ. Փարջո նախ ներկայացուց օր ուան նիւթեր, «Ինչ պէտք է ըլլայ Միաց -հալ Նահանդներու արտաչին ջաղաջակա-

հայ Նահանցներու արտացին դաղարական ծուրքիւնթը, ապա պարգից այն դինը, դոր Աներիկան վարած է մենչեւ այսօր ։ Գրոֆ Մենինվը բացաորեց Բե անհրա-ժելա է այլեւա ընդունիլ չաղացականու – Բիւն մբ, որուն նղասակն ըլլա սարիաց-ուսում ժողովուրդներու ապատարրու Բե-նը ։ Բ. Նառասարդնան խորացնելով այս միաչը պարգեց . Բե ինչու անհրանելու է խոսի ընդան բեպանը ինչունուր ու անոր ու ապատարու հետ մասնել . րասը ոչ խոսի մասին, այլ ժողո -վուրդներու, այլեւ Խ Միունեան բաղ -կայուլիչ Հանրապետունքիւններուն

Պ. Էլի Քալոլըըթեսըն, որ անդաժ

Billife and kephiliam agramme from fine than be destributed in the mean and a semigraph and application of the semigraph and applicate the sem

ամոիլ ժարդվու Թիւնը ։ Եղան բազմաԹիւ Հարցումներ, ուտծ ասուլիսին մասնակցոգներու

գումա ասուլիարը ժամանակցողծերու ; Նախագահը փակից ժողովը ծչիլով , որ ԵՍԵ մանրամասնու Թիւծներու «ԵԷ կան աարրերու Թիւծները , սակայն - կոքսականին «ԵԷ - սահամայն են բուրթը, որ եկան գ ժոմ անակը Մ - Նահանգներու համար ընդուններ ազատուննան ու ազատագր թեան յստակ ջազաջականունիւն մր

Wirthyugh Quert by Lab. 29

Կիրակի , Նոյ - 29ին , Ամերիկայի Ձայնի Հայկական Բաժինը ձայնասփունց յաստուկ ծրագիր մը նուիրուած Հայաստանի խոր-**Հրղույնացմա**ն

իսորաին եամատերն եք իրչաքը մա – առնական եամատեր րը ոտնակոխ թրին Հայաստանի ապատա Թիւհը եւ սարսափի ու սարկունեան վար-յակարը եր հաստաանցին . Լուրերու բաժերն մեջ խօսնակը յիլեց հուրերու ես Ո. Լուսաւորի; Եկեղեցին

թե նիշ նորջի Ս. Լուսաշորիչ նկեղեցին կատարուած է սպահանդես Հայաստանի խորհրդայնացման 33րդ տարեղարձի տ

ԱԶԱՏԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱԳՈՒՄԱՐ ՈՒՈՇԻՆԿԹԸՆԻ ՄԷՋ

Ուոշինկթընի ժեծաղոյն Փարջ - Շերբթրնիի մէջ, Դեկտ. 4 ացունցաւ «Աղատութիւն ու Խաղաղու րացուսցաւ «արտատերըու ու հաղացու Հ Միւն , Ազատադրունեան հանպարահով » համադումարը հրաւիրուած մօտ 25 ակա-նաւոր Աժերիկացիներու յանձնախումբի մր կողմէ, որուն մէջ կան երևակոխան – ներ, ծերակուտականներ, լրադրողներ փրոֆէսէօրներ եւ դինուորականներ ։

պրոսիչ ուջորներ եւ դիծուորականներ ։ Համադումարը անեց իրկու օր եւ ու -Նիցու վեց Նիստ : Հայկ Դատի յանձնա խումերի կողմ է մասնակրկան Վերիրի Քայիան եւ Բերյաբ նաւասարդնան : Հա -մաղումարի ամրողջ անւողութեան մաս -Luphph նաստասան ժամապիտեն ին չայսնիսացայ արդիարությերը որհուսներ վետ և հարի արդիարությերը որդիսայան գույնուն գույնությեր արդիսայան հարաբերություն գույնությեր արդիսայան որւգ գանովունմի գագան նուստոն ժամափանն

ուն գտղողուրդ հասար : Մասնաւորաբար ամերիկացի խոսողմե – բը չելաեցին Թէ ամերիկեան արտաջին թաղաջականունենան առանցթը պէտթ է կապմէ Մ․ Նահանդներու «Անկանունեւան Հրովարտակոր, ընդունուտծ 1776 Յուլիս 4ին, որ կը ճանչնայ իրաւունքը՝ բոլոր ժողովուրդներու ըլլալու աղատ ու. ան.

գաթ։ Համաղումարը այս իմաստով հեռադիր Համաղումարը Այդըինաուրրի, որ այգ պահուն կր դանուքը Պերժասը Նաեւ Համադումարի վորա։ ինդունառան բանաձեւը, որ կր բաղկանայ

խՄԲ --- կալկաթայի «Նոր Ազդարար » պարրիլականի 1933 Յունուար - Մեպ -տեմբերի թիւէն կը քաղենք հետեւեալ տեղեկութիւնը Ծայր Արեւելքի (Հարաւ Արեւելեան Ասիա) հայ գաղութի քայքայ\_

Ճափոնիան 1941ի վերջերում ոմրակո ձագոստան 1941թ դորդորում ուրապո -ծեց Գրոլ - Հարրրրթը, իսկ մի ջանի օրից յնտոյ պատերազմ յայսարարեց նաեւ Անդլիոյ եւ Հոլանտայի դէմ, որոնց ձեռ-բում էր դանւում այս Հեռաւոր Արեւևլջի

իրապետութիւնը ։ Այդ օրուանից Ձաւայի , Սինկափուրի Բրժաստանի աժբողջ Հայութիւնը ըժ – ել Բրժաստանի ավարդ Հայունինոնը ով որոնում եր գայքը աշերումների ու կոստ – րածների հեռանվարը։ Այդ գոյգ կառա – վարուքիւմները ամէն օր ժայնատիրւող վ սանենաբարում երե ժողովուրդին՝ ասը – սափի չժատնուն ևւ ամուր մնալ իրևնց րաստում ի այց ի վերջոլ յայտնուեց որ նրանբ գեո պատերազմի ոչ մի պատ պատուքիրեն չունեին :

Երբ, կարձ միջոցում Ջաւան ոտնակոխ tepp, quips appagest Amende ambudpab whiting shear, amighub supadiahand to Uhihudherp, quachpa, winghahand thoroughapabhib supampunat for abt qua uhibunghabhib supampunat for ab qua uhibunghabhib supambudhib supambunghabhin the philos uhibunghabhib supambunghabhib the philos uhibunghab Uhihudharp an -

ղեցին ծովի յատակը ։

Ջաւան գրաւելուց յետոյ, երկրոր աղթանակը Սինկափուրն էր Համարւում յայնածակո Սինկափուրն էր համարւում. ձափոծացիները հեջաունեամր կարողա - ցան դրան եւս տիրածալ։ Անդլիացի չա - դաջափող, տեսնելով որ չայութի կուրը կարուած է եւ ժողովուրդը յուսահատունների չայութի հեջակիրութ հայարարութի չայութի հեջակիրութ ։ Ջաւայի եւ Սինկափուրի հայ դադուն - հերը, ցամաչային անցջ լունենալով դայնելու, իրանց կրած տառապահջների ու կորուսաները առելի ծանր կան չան ուրկուսաները առելի ծանր հայա

ուրիչ վայրերինը։ Բացի իրենց՝ ամբողջ դոյքն ու կայթը կորցնելուց, ունեցան նա-եւ մի չարք դունը, որովհետեւ երկու տա-

14 կէտերէ, Հիմնուած է գլխաշորարար ազատաղթութեան եւ ապա անկախութեան

ազափարին վրայ ։ Աժերիկհան երհափոխաններէ կազմուած միայուն յանձնախումը մը այս բանաձևւր պիտի Ներկայացնէ Մ․ Նահանդներու արկան ենթվայացնե Մ. Նատատրոգու հորմարարանի բոլոր անդամերուն, են – տասիանիավ, որ բանաձներ նոյիա նետ կամ բարնվովում վետաք ընդուներուն նաև։ Ծերակոյանն ու Երևան, ժողովին կողմե : - 1.6.

Արատակալենան արժանի է հայն ժա ժանակատույ արդ Հայնբի անձնունը ժան եւ Արժ. Տ. Ուրժեչ աշանանու, որ կամաշարա-պես մերժեց էր շանց բաժանուն իւ ամ-որող սրատերապան իրնհայորում կանց հետ միասին դառնունեան բաժակը ցմրուր

Բրմաստանի հայութիւն հետ, թեև կորցրեց , իր ամ բողջ տունն ու տեղը , բայց կարողացաւ այս կամ այն ձևւով , հաւով , - որանաւով կամ տաջով , անցնել Հնդկաս –

աանի սահմանները ։

ասանը ասեսասութը : 1942 թեռի առաքին օրը, որ իրը քիկ նոր տարի էր համարւում , նրր նկերկցու մեկ համարնվորւած պատրասաւում էինը Մ. Պատարարը դիսերու , պարձեալ բարլարո «մրաձիպները նկան եւ սկսեցին անինար ճարկար նրվար գրև բիրմրնում գի - ծարկ սուղե արմալ ճամածի վճա1՝ սևսրձին գի բայլ հետու եւ եկերկցու դուների փորկերն բայլ հետու եւ եկերկցու դուների փորկերն Արեւի մեր մէք կային մի ջանի անմեղ մաուկներ, որոնց աղօթերի չնորհիւ՝ փըր կուեցինը անարդար ողջակիղումից...

Նոյնը, եւ գեռ աւելի ուժդնօրէն, տե -դի ունեցաւ Մ. Ծննդեան առաւշտը, բայց կարծես Աստուծոլ Հովանաւորութիւնը Ճեզ Հետ լինէր․ այս անդամ եւս ողջ մը -

Դրանից լևասլ չարունակ դրեթե ամեն օր ու գիչեր (մանաւանը, լուսնկայ դի լերներում) կանոնաւորաիար դալիս է ում բանիդ օգանաւերը ևւ քանդ ա բաղաքը ու քաղաքում ուսով ատ գահառային կայանը, որոնց մի քանի մը-գահառային կայանը, որոնց մի քանի մը-գոն հեռու էին քաղաքից։ Ժողովուրդը սկսեց գաղքել:

» « Չիլկա » նաւը մօտ 5 — 6000 գաղթա-կաններով անցնում էր Ռանդունից կալ կաններով անցնում էր քեանդունեց կուլ -կաքնա Հասիոնական ձայնասիկերը յայ -ապրարեց, որ նրան ընկանել է հենդայի ձովակությում , բայց , րարերաիստորար , Հորդար օրը հետալիրը ձանուցեց կուս-պահով հաշահանդիսաը հասնելու լուրը ; Եւ իրաց, ճայնահական առողածուները տարնապի էին մատնել ամբողջ հետիանուն ովիխանակի հաստել ամբողջ հետիանուն ովիխանակի հաստել ամբողջ հետիանուն

կանաչափ կորուսաներ պատճառել

Ծովով անցնելը վտանդաւոր էր. Մույով հացաքը պատապատը չէ բարց գրանից ծառ եւս չիսր այր բացվածապար դայքնականներին փոխաղորելու համար է Ոաքով ճանապարհորդունիւնը առելի գտե մի ամիս էր տեռում անաղորդանակ ան – տատեսիր եւ լեոների ու ձորերի միջով ատուհերի և, լեռների ու ձորևրի միջով , որտեղ ոչ կերակուր էր դանւում և, ոչ էլ խմելու ջուր։ Անժաջուր և։ դարչահոտ ջության պատմառ հղան դանադան հիւան – դութեանը և, հարարաւոր իեր, մարսեր երերայ ժամացան այր ճանապարհի եր – կայնրում էրանց մէջ կային և մի ջանի հայ բնաանիցներ ։ Զուհրը մեացին ան – ժաղ, որովհետեւ ճափոնական բանակը անասնակը և և և գ թաղ, որովհետեւ նափոնական - բանակը ումբակոծում եւ ոպառնում էր նրանց ա -

OSUP PREP

## ՄՈՒԸԱՑԿԱՆԸ

Հակառակ իր թշուառութեան ու հիւան-Zwijmani for Bernanne Bland ne struk-que Bland, reumanjão ophin ukonoù tje mbe-Sambre's fina samphinabite, stamptiffet stad Sambre's fina jume of a fanomanikog be tefre samphinape stay opis adamo, tip darpun Sambrahopen. Leftun poge, maju-mulikapen samt fillahopen. Leftun poge, maju-puntikapen samt fillahopen. Leftun pompo mijuho j bipan pomportujerne dema nanog mijuho j bipan pungan pompo mijuho jume samto. Leftun samto jume samto jume samto jume samto jume samto. ուսրին: ին ենսշին քանջրո բերսշ քրեո գչչարմն համաշաց ննան :

ժեչ տեղը քնագրում ըլլաը ։

Գիչք իր դեսորեչ իր հրով է հրաժի մեջ գներում էր Ահոհորգե օր մեր առաջ՝, ու առաջ համար և Լերարա Թուսեն դրած երի անում էր հանույան օր մեր առաջ՝, ու առաջ համար այլ Նիջոլա Թուսեն դրած երի անում չու Մեծցած էր գրեղ քենաժր, ուսասան անձանօր, իսնել վերջ՝ դիւղին հրարարորին հրովը իրեն աղառած ջանի մեր կանիր օրին, անդաժանատած երի կանի որին, ու, այդ օրեն Մահարահական, ձեռը կարկառել ուրել բայաստահան, ձեռը կարկառել ուրել բայաստահան, ձեռը կարկառել հարելը էր գիաեր և հանում Աատեսի Առաջի պարոնուհին Մոլլ արևան էր իրեն ֆանալ, արդույին հիր արևանի երի հրարարակին հանում եր հրանահրին ձեջ, դրեակին կից արարակին հանումից հանում եւ ապահով եր անհայուրին հետ էւ ապահով եր անհայությեն մեծ որերում, խահանոցին մեջ ունենայով Հայի պատահի հետ դառան

մը ինձորօգի . Յանախ կը դաներ հան ջո նի մը տու հոս հե նի մր սու հւս նհաուած ծեր կնոջ կողմէ վերծադաշինքն կամ իր սենեակի պատու-Տանկն։ Հիմա մեռած էր ան

saukh, i Ljohn dhand kje mb ;

n tophond ble pub i klib may kjub i

jus ip sudzinejbi njoh; dandapagud kjib

ferik gunnuanih mapik ji ilipu mindenja

ukepudh uchpud, pi danjaking njejude
kipara ikli na udia, husjud kje napip napip;

kipara ikli na udia, husjud kje napip napip;

danja pipan i majaki dana uzipanji hija danj

kipipi mja danak i, mja bipa judi jang napip

kipipi mja danak i, mja bipa judi zapa

ukemidiki kib mum nahi na ha sai այսերը շարձրին արոցմութ, թեարք անթակ դունամունքորդ ու վահակուտը, հեհանայ չան և սես ծաշիւտաց էև ին ճյությեւ ին դեսակայերից ահա սուհեն որև հերաբուր «երևարը այս դառու», այս ընած մապ չանո «երևար այս դառու», այս ընած մապ չանո

վիրնայի ։
Ծատերեն անդեն, որոնց իր տեսողու Թիւնը կը ատեմանափակելն , աշխարհ
կուր են ոչ վիահրհատնար։ Ձեր հարցներ
ատիկա։ Եւ երբ դելուացիներ , իրենց արանրուն կամ խրամենրուն եղերջը դին։
տեսնել յողնամ, կը պուային իրեն ,

- **Փոխանակ միչա հոս Թափառելու**,

- Գորաստակ սրը Պատասխան չէր տար ու կը հեռանար , ատրաստ ու անձանօթ վախկ մը բրո եուած, վախոժը Մշուառի մր որ կր գար Հուրի խունապահար հագար բանէ, հոր գէմ բերէ, անարդան ըներէ, կասկածոտ այտ ած ըներէ մարդերու, որոնչ, գինջ չէին ճանգնար, ու պահակ ոստիկաններէ իր բնապետկան խորասուգումին պատճառ Հուսոներու մէջ կամ ինավաներէն , թա-Հու առնալով ։ Երբ հեռուէն, արևւին

muly հայլուն դդեստը կը նչմարէը, յանկարծ մնսովոր ԹեԹեւուԹիւն մր կ՝ունենար, թաջատոց մը ձարելու ստաանայի արա -գութիւն։ Ան կը գլորէր իր անթացուպե իսումուստ, է էլ էլ էր արացուպո կը դառնար գունդի մը հման փորրացած , անահատնելի , իր դորլ ցնցոտիները հողին գուրւ ապաստակի մը ։

նապատատի վա է եւ ասկայի դ դուխ ու հիցած չէր բնոււ ա – հոհց հետ , Բայց այր երկիւդը կը կրեր իր արբեւհի ժէլ՝ , որպեւ Թե այդ վախը կաժ հրզաժանիլութի հրա տասարած ըլրա — իր ծհողջենրեն , դուր եանչցած չէր բծոււ Ձուհեր ապատահարահ , բուհեր հր – դիչ , յուհեր - հիշոսկ կամ պատապատ և Ամառը , սակ և ակ իր գիտհար , իսկ ժեն-ուր կր աղագահեր կաւթատ և ասև հաժ որ կո

որ կը սողոսկէր կալորայի տակ կամ դո -«Երուն «էջ, վարպետօրէն ։

ձերում մէջ, վարակատորդ»։

Կր հեռամասը իր ծերկայութիրեր ծրմարուելէ առայ ։ Շերերեր ծերս մասերու համար կը ճանչնար ծափերը, իսկ անվեացուպերու դործածութիւեր անասվոր ուժ մը
տուած էր իր ժծուրերուի, լով դատաակնեթու դործածութիւեր անասվոր ուժ մը
ուսած էր իր ժծուրերուհ, լով դատաակնեթու դործածութիւեր ընդ արդի ձեղհայարկեսհայարկեսհայարկեսհայարկես-

Հինոգ օր անչարժ , երբ իր չրքաղայութեան գրան գմագ ենքան հաբանան անաշան

Կապրէր անտասի դազաններուն պէս , այուսան այր առանց ոչ ոք ջարչնանու առանց ոչ մէկը սիրելու, չարժելով դիւ-ղացիներուն մէկ տեսակ մը խոլ արհա -մուրհանը ու համակերպեսը Թչնսոմանը իրեն հանդեպ ։

Կը կոչէին դինը Քլոշ (Ձանդակ), որով-հետեւ կը ձձներ իր երկու փայու ցիցե – րուն մեջաերը, ինչպես գանգակ մը իր Թեւերուն մեջ :

paragrams of h flep, phombe pund apund before out h flep, mensed by frobe the flep are make the many and the flep and the flep and the flep and the flep and flep and flep and the flep and

.. Գիաի կորսութ՝ ս այլեւս, անկիրթ ։ Դեռ երեղ օր առաջ էր որ կտոր մը հաց

իսկ ան կը դառնար իր յհցակներուն վը-րայ ու կ'երթար Հարևւան տունը , ուր կ'ընդունէին դինջ մինւնոյն եղանակով :

նե ազգր ատեր :

— ետեն փահբքի էք իբետիերք աես գահդիրթեն մարք մաշտ ին հահատետեքիր.

41 SC TOPUUL

(Sum.)

#### ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ

ANAULANGH LANGUL 162014 «ՀԱՅԵՐԵՆ ԱՇՄԵՐ ՀԱՐԵԽ ԼԻԱԿԱՏԱՐ ԲԱՌԱՐԱՆ» մը յօրինած է ևւ Հ.ա. օրեն պետի Հրատարակէ Պետրոս Վ. ԼՐԱԳՆԵՆԵՐ ԻԱՐԵՐՆԱԵՏ մբ յորիրած է ու ժատ օրեն պիտի հրատարակե Պեարոս Վ. Ֆիդժինեան (Ա. հասորգ, 100 էջ) «Աքսու գրութեւնը կը կարգել 2000 էջ, պատկերապար է բառարահը կը պարունակե 30-000 է առնքի հայ գասառական թետիր թառեր , դիտական , որ հեստագիտական ծեւ ծորա hhpm puntp

ԵՐՈՒՍԱՂԵՄԻ վանգին Ժառանդաւո րիկետն Սուրիոյ եւ Լիրանանի մէջ : Ժա-ուր վարնանագրած է Կիւրեղ Աբեղայ Գա-ուր արձանագրած է Կիւրեղ Աբեղայ Գա-ուր հայանական և Արանանի մէջ : Ժաքրզատ (առաքայ և Լրբանանի մեջ : Ժա-աննայ 30 սաներ որոնք բաժնուած են չորս գատարաններու վրայ : Վարժ արանին ու ա-սումնական ծրագիրը կը համապարաստ խանե երկրորդական վարժարաններու

ռաքը կարել ու նոյնիսկ Հնդկաստան անց-

Այստեղ աւելորդ չենը հաժարում յիչել որ մի ծանոն Հայ, Ռանդունից, դերի ըն-կաւ ճափոնական բանակի ձեռջը եւ ժոտ երկու տարի ապրեց կենտրոնացման ճամ-

Դա Պ. Կարապետ Յով÷աննէսխանհանն էր, մի ազգասէր եւ դործունեայ երիտա – ստրղ ։ Բայց երբ Դաչնակիցների բանա – կրն անցաւ Բրմաստան եւ Տափոնացիները խունապի մատնունլով սկսեցին յետ նա րուշապի սաստումով սկսեցին յետ նա -Հանջիլ , նա կարողոցաւ երեն արտակ եւ կարձ ժամանակում գալ Կալկաքա ։ Այդ-ջան երկար ամիսներին նա առիք չէր ու-նեցել սափրուհլու եւ փառաւոր վարդա -

պետական մօրդու էր ձղել ։ Կալկաթա համելու օրը Կիրակի էր , հո նա երկու տարի եկեղեցուց գուրկլինելով՝ փափաջել էր հախ զալ այդ հետուշծոյ տունը եւ դոհահալ, որ այգջան տաժա -հակիր օրերից յետոյ կենդանի էր մեա -

Պատարադը վերքանալուն, `ներկաները Հարցնում էին միմեանց — «Արդեսը ո՞վ է այս վարդապետը կամ թաժանան, որ ֆ այս կարվապատ չունի...» ։ Բայց Հետզչև -ուէ կարողացան Հունի...» ։ Բայց Հետզչև -Թիւնը եւ չրվապատեցին նրան իր երկամ-ետյ սարսուաղզեցիկ ողիսական պատմու-

գրույլ լույրոր Պատերայայի վերջանայուն, դրենիկ Ջա-տոյի եւ Զրժաստանի հայուժնան կես ժա-որ վերապարմաւ իր տեսերը, իսկ ժաղ-եայ ժեծ ժառը ցիլուցան եղաւ օտար Հո-ընդոնների տակ՝ նոր բոյն լինելու Հա -ժար:

ապ։
Իսկ վերադարձածներն եւս, հաղիւ են
կարողանում իրենց օրական ապրուսաը
հայթային ներջին թարաջական հատեա-ջիսն կարունեան պատաստում:
Ահա այսպիսով Հեռաւոր Արևւեջի
ծաղկեպ ու բարպուան հայունը, բայ-ջայունց ու արժատանիլ եղաւ իր ապրած ատիկ ու միջակային դու իր ապրած ատիկ ու միջակային դ

ջառաժետյ չրջանին։ Վարժարանի տես – Հութեան 200 տոլար նուրբած Օր. Սի – բարիի Տեր Ներսէսեան Ժառանդատորացի

սներուն հոր զգեստ դենլու համար ։ ՊԱՏԱՆԻ Ջուքակահար Վարուժան Քոն-10.0001 լուջապատար լարու անհարասյայ-տոսի Գլրունի գեր Ժուռ» քերքին ժա-նօն ընհադատ Անտու Քարփասինի , «Վարուժան Քոշհան օժտուած է անմրցե-«Վախուծան Դուսաս օշտուաս , ա... Ա տապանգով , աչխատանջի բացառիկ կարողուֆեամբ և դործադրման ահորի – նակ դիւրուֆեամբ» ։ Ան պաոյտ մը պիտի ոտը գրերությանը»։ Աս պատյա ևր պրուր կատարե Միջին Արևենլթի գլիսուոր գա -դաջները, յնտոյ պիտի անցնի Փարիզ, Հուժակի Միջազգային մրցումին պատ -

ՓԱՐԻՋԱՀԱՅ ծահօβ երդչուհի Իրիս Պիւլպիւլեան յավող երդահանդես մը տը-ւած է Պոլսոյ մեջ, ընկերակցութնեսմբ Պ․ Արայ Պարթեւետնի

Pb2PULL «UPUPUS» մշակութային 604-00.0 «ԱՐԱՐԱՏ» «Հայանութնային «ԳՐԱՐԱՐԱՏ» «Հայանութնայի» , Պ. Վ. Ղարարի կհատեր առաջնորդունելումը և ակաուտապետ Սեշակ Սաոլինեայի ներագայած են Շաշին ։ Արևեու բեկու կողմե (տաժեր Շատապատ են Շաշին ։ Արևեու բեկու կողմե (տաժեր Շատակունի իսկ արիներու կողմե Արկիային «Կարորանա» ուլանի ձեւով պատղասատուած ծաղկեփունքեր յանձնած ւ Հանադան Հարդումենը կերջ Թագա-Հորը եւ Թագուհին Թէյ իմած են սկաուտ-հերուն Հետ։Արմիկ Աղարէկհան երդած է Ռուբիկ Գրիդորհանի ձայնադրած և։ Թա դաւորին նուիրած հրգ ժը ուրկէ չատ դոհ ժնացած են ։ Շահը Միութեան սկաուտա -պետ Սեւակ Սազինեանին յանձնած է 50 դրմանրբն ՝ քառաժանը արտաշարբեաշը ապ

ՏԵՐՈՒՆԻ — Ֆրեգնոյի մեջ յանկար -ծաման հղած է թաղմավաստակ ընկ . Յա-կոր Ս . Լեւոնհան ։

AUTHUR APACHERARY Annual River ՊՈԼՍՈՅ ԿԵՐԲՈՒԱԿԱՆԵՐ Սահաւց ՍբուԲինոր հոդ դ դնած է հառաքատանրի մը
Լինելու համար։ Գետինը 320 թ. մ. տասլտնունիսն տեհի ևս կր դահաւի է հերա։ Այս
Հեծըը պիտի դլայ նաև Հավաքրքի հերա։ Այս
Հեծըը պիտի դլայ հանա Հավաքրքի հայալտնումը, ուր կարելի ալիաի բլլայ ապրել
պահախասունիւններ, հերվայացումներ եւ
ամ էծ կարդի հաւագույնինը կիպի ունե հայ ամ էծ դարժարունիւններով օժտուած
առահ ձու ձա անակիակիակությունը համարան հայաստան հերաի հերա, հայաստան ձունությանը հայաստան հերաի հե նայ անչև յարնարութիւններով օմտուած աթահ մը 400 ունկեղիրներու համար, ինչ-պէս եւ էորս յարկ եւ մԹերանոց : Շէնբը աբառ - ը 200 մեավողըրասրու տասար, րաչագես և չորս յարկ եւ մեխորմուց ։ Շեխոր պիտի ըլլաց Ղայանիոյ Թաղականու -Մեսոն, այսինջն Կեգը. Վարժարանին սեվականութիշնը ։ Տարհկան հկամուտը կը Նախատհսուի 20 000 ոսկի ։

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐԻՈՑ ՔԱՂԱՔ. 2-02 04 C actoromorphills File U.S. - APRILLS, and half amply a good by quality apply a quality and a summer of a manyly by the apply by a phonorphy boundary beautiful and beautifu ... ոսկի, իսկ ներկայիս 17:500 - 1800 - ոսկի, եպ է երևանութիւնները այս որիւնցին հասած են ծախսելով 25:500 րդիւնքին Հա արդեւոցը» տասա ոս շարսուրդ ... 20.000 հայ տոկի: 10.000 սոկին կալուածական և կաժուտներու այս լաշելումը՝ կիսովին արդեն կլանուած էԱռաջնորդարանի ծախԴՐԱՄԻ ԱՌԱՔՄԱՆ ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

2UBSILEBP9, 11 7higm. (8mmg).-Ուրեի ճար ճառրբոշիրը ատևիք ի վեն մգ-«արուս խիմահեր կայ վի դրաժական առաջ ման ։ Վերջիրս հղած կարդագրութիումը ժը կարերի է առանց այրեւայլի թերթի եւ գրեն Համար «արդակի նրվհատարին մի – Հայաւ վճարում ընև Գերժանիային Ֆը – բանաս ։ Միայն պետջ է ներնի իսերա – դրունենին կամ դրատուհին Հայունայայի Հայանանան և հատարատ Ահես Հայունայայի Հայուներութիան և «առատ Ահես» 100 Ֆո.« քը ունենալ եւ ցոյց տալ : Սակր՝ 100 \$p. -

միս ունենալ եւ ցոյց տալ։ Մակը՝ 100 գր.ը.

— 1-20 մարջի Հայուռով ։

Արժ Պերլիսի , Հաժարուրկի , Շիութ –
կարտի եւ Միշնիկի Հայ գաղութները աունքը ունին դերրունեամի բաժանորդագրուելու «հատաֆին իրկես օրանիրը Հայ- Բոյժ ծին իրրեւ առողքապահական
աժատներն եւ Հերաջած պատանեկան
անսակելն եւ Հերաջած պատանեկան
անսակելն եւ

աստորերը ու «երաքո» պատասուրա Մեծապես կրհան օգտուիլ հաեւ Փարի – զի երեջ Հայ գրավաճառները ։

#### YUPAL PURULEREL

Շարախ, 12 Դեկտ. ժամը 14։30ին Հա Հուրով ունկնորների Պ. Փօլ Արմայի մայ-նատիիւս գնկուցումը ՇԼԵ հասիսնայի վր-բայ — «Պատկերներ Հեռաւոր երկիրեն –

9. Արժան հիանալի գույնականար , հր-. որ-ա- դատալը դաշապահար , հր-դաշան ու գասախոս է, որ չատ մեծ գոր-ծունէունիւն ունի։ Մեզի համար ալ մեծ պատիւ է որ ընտրած էր հայկական ժողո-վրդական նրաժչտունիւնը։ Պարոնը Լերմ գրդազաս արաշչտութրւոր։ Վարոհը չերժ գրացուժահրով խսուհցու Կոսիաս վար -դապետի անժամ գործի ժասին։ Այն ուժ հրդերը դոր հայերէն հրգեց ֆրանսացի Թենոր Պ․ ԻւԹևսիէն ֆրանսերէնի վերած-

ուած էին յաքողապես ։ Երգիչը այնջան Հարագատօրէն ար 

գրաունքրար րշ քրմուկը Հազան և բեր հետ գրառնրին շրատենծնես իրոն գրն բետ Հասունքրար բ աղբր կեսա ծանաքին հետունքություններ անունու ասութեան եւ լեզուին համար, եւ հա -սարապէս չնորհաւորել ¶. ¶. Արման

UULPAULPS FUFUSIALE

ubprate of \$\xi\$? Unipracump uprafibure stude-curbond upwyrodd nafflure practical topud \$ mung um samptep : Unip a stunnety pa dpung mand & Uniprachimal durphic pur-gy, 1700 - 2000 multi: Unifity of the junchւմը եղած է Պօղոսեան վարժարանին ո րուն աչակերաննրուն թիւր 320էն թարձ -րացած է 550ի։

ինչոր և ապատում որ հարասանորը -հեր չերարարական աշրատանակ հարեջ -սանորիոյ Այդ մասուկը պիտի կրնայ ինչորինչ ապահով դպալ ։

#### ՁԱՑՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

ԿԲԸՆՈԳԼԸ , 12 Դեկա - Կիրակի WILLIAM, 3.2 Palyar — Upmary of Palyandra, and Palyandra from the Artificial May of Artificial May of Palyandra from the Artificial May of Artificial յական հայուհաուութիւն ։ Հութեան ընտրութիւն ։

ջուինան ընտարունիւն :
- ժողովը չհենց եւ վաւնրացուց նոր ծըրադիր-վանոնադիրը : Յնուս բացատրուβլոններ արունայան վերքին անիրներում ընհացրին պատահան վարքին անիրներում ժանին : Գուացուցիլ էր հիւքնական հարունաուունիները : ԱՄՀԵՆ Վիքը ընտարուհ- ցաւ նոր վարչունիւնը : - Գ. Գ. Արրահան Արահանան ՝ Նախապահ, ՝ Արրապես
Մարահրանան ՝ Նախապահ, ՝ Արապակես
Մառանձնան փոխ - Նախապահ, ՝ Արոչեն Աւագետն ջաբտուղար, Վարտղծ Բարաի -հան փոխ - ջաբտուղար, Յակոբ Ցովնան-ետն զանձապահ, Կաբոլիս Թորոսեան փոխ գո ծմապահ, իսկ Սարդիս Կիւմիւլյեան

Ժողովը տևւեց չորս ժամ , օրինակելի կարգապահութենամբ եւ համերաչի մինոլորտի մր մէջ։

denondurburfi ifn

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

#### LOUSON HOONEDS!

#### THUPPS UPTUURUT

Ուրբան եւ չաթան կկսօրէն վերջ տեղի ունեցու Պարոկահայ ծանօն նկարիչ Յ․ Մինասեանի ցուցահանդկոնն բացումնե – որաստասը ցուցառատչուրը բացուսա ու որը, առաքինը վերապահուած ժամուլին ։ «Ատածին մեջ արդեն քարզմանած եքնջ Մուտիմիլին Դեմինի յատաջարանը , ուր ծահոնք ջննագատը ձեռն-մասօրին կը կոսեր Մինասևանի արուհսային մասին ։

Առաջին օրէն իսկ արուհստասէր հասա ակութիւնը հաժակրանքով կ՝ողջուն

ըտվությունը հատարրանրող կողղումբ Մինատեսանի ստեղծադործունիւնները է Ճչմարիտ արուհստավետի և ուժեղ խատմուտծջի տէր, Մինասեանի դորձերը անկեղծ են , ապաւորիչ եւ հարուստ դոյ Ներով ներդաչնակումծ

Ասաջին առթիւ իսկ «Ֆիկառ» կը գրէ Վառնոյի ստորադրութեամբ .

— « · · · 6 իսուն կպաշները դորս ցու – ցծորրած է , կրձական տեսաբաններ , բր – ծանկարներ եւ մանաշանդ քոնկոգիաիոն – ոտովարանը ու ստաստան 10 արդակայան -հեր յանախ վերացական, կր ներկայա -ցնեն հրապուրիչ դոյներու հերգաչնակու Թիւն մր, եւ կ'արտայայանն հկարիչին արժանիչները»:

Յաջորգով ուրիչ կարևւոր ԹերԹերու կարծիչները:

« UUCANA UPAUL» pp Opp 4p most Phymbol phy 29ph, B. 4. Worth of grand: Օղնեցեր որ ուրաի անցնի ։

LIOTTH A CLUALIS

## Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

Երկար ատեն աողին անդին գարձայ անւ լովա սեչ է եւ ճարահատ, որոշեցի Պ. Փուարոյի պատմել տժէն բան , յաքորդ հանդիպումին ։

Фուտրոն վերադարձառ յաջորդ օրը , սակայի րացարձակապես անվարելի նղաւ արտ մը սահեցնել ականքին, առածձին։ Արակ վայրկաներ երբ դլուհը գլին ժեսա-ցինչ եւ երր կը մատծ էի Թէ ինչպես կրոմ բացուիլ, ոստիկանը փոփոաց ական

— Պիտի խոսիմ Օր. Ճոնորնի հետ ... հասարակաց որահին մեջ։ Տիկին Լեյտ -Նրրի սննհակին րանային միչտ ձեր ջո՞վ

— Այո , պատասխանեցի ։ — Շատ լաւ ։ Հոն կ'երթար , ձեր ետե eth line of the dusts durat pr shi ale  $V^{\mu\nu}\rho^{\mu\nu}l_{\nu}l_{\nu}$ :—  $U_{\nu}$  where  $U_{\nu}$  is a superfusion of  $U_{\nu}$  is a superfusion of  $U_{\nu}$  in the superfusion of  $U_{\nu}$  is the superfusion of  $U_{\nu}$  in the superfusion o Us mpsursm munsmurs

պատմութիւնս պատմելու 9. Փուարոյի Կատարևլապէս դուշակեցի Թէ ինչ է միաջը։ Անմիջապէս որ Օր․ Ճոնսընը ա ռաջնորդեց Հասարակաց որամը, ես Տի կին Լէյանըրի սենհակը մատյ - և - Հո

փակուհցալ:
- Քիչ մի ծիծարհլի վիճակի միջ կի, միհակ՝ այդ սենհակին միջ, նիչ մը պիտի
արձակի առանց ֆիրիլարկան ցաւ մը
կրկու։ Ասեղ գատ, ինծի համար գժուտը
է որոշել Քիչ որջան ուժով պիտի պուայի։ Բաւսկան դօրաւոր ««Եծ մի արձակի գի, մետայ իրկրորը մր, առելի բարձկ և
երրորդ մր՝ առելի ցած:

Ցևտոյ գուրս ելայ, հանդիպողին պատ-ժելու համար թե սահեցայ եւ ջիչ - մնաց որ ուռըս դառնար։

Բարերախատարար, որեւէ բացատրու արուրադրագրարը հորաչ կապատարուն-հիւմ տարրը այեպած չունեցայի։ Փուարը հե Օր. Ճոնաըն տարը հոսակցուննան մը բո-նուած էին եւ ըստ հրեւոյնին՝ ոչ «էկ ընդժիջում պատահած էր

- Վերջապես, մտածեցի ինջնիրենս , խնդիրը լուծուած է : Կամ Օր.- Ճոնսըն երեւակայած է լսել այդ շիքը, եւ կաժ բո-լորովին տարբեր բան է խնդիթը ։ Ձուղելով խանդարել դիրենը, `նստայ գուրտ, տիոսի մը վրայ։ Որոշապէս կը

ղարի իրևոր ձայնը։ — Կացութքիւնը փափուկ է, կ՝ըսեր Փուարօ, Տոջթ և Լէյանըը կը սիրեր իր

— Կը պալակը, Հոլեց Օր Ճոհարև։

— Շարուհակ ինժի կր կրինի իկ ար բաւակառուհրին րողոր անպամեները ողպան
անձնուհը կին անոր Հանակայայի հայար
հոնց , ի՞նչ կրնան ըսնի ե՛Սէ ոլ իրեն այկս
արտայայատուիլ։ Այլայես կր Թերևու Հոյար
պարդ պատրանուհի ինչը։ Թերևու Հոյար
շուռիիւձն ալ այր է ... եւ կամ ձիւյ հա
բառա՛կը , են կարծ ձիւյ կարարի ինչ
առա՛կը , են կարծ ձիւյ կարարի իրա
բառա՛կը , են կարծ ձիւյ կարարի արաար
հայար
հայար ձիւյն է երահրգի հետրարի բա ԵԹԷ կարենայի հասկնալ արչաշախումբին իւրաջանչիւր անդաժին անկեղծ կարծի – ջը, կրհայի գաղափար մը կազմել հան – գուցհային մասին։ Իրականին մէջ այս է աջակցութիւնը խնդրել ։

— Ձեր գաղափարը սջանչելի է - ամէն տեսակէաով , յայտարարեց Օր · Ճոնսըն — Շնոր Հրով անգլիացիի մը նման սոր-ված – փորիկ պատասխաններ մի տաջ ինծի։ Ոչ քրիքէթ Հոս ոչ ալ փութպոլ կր խաղանը ... Ինձի մի ըսեջ Թէ մեռհալնե-

— Ոչ մէկ րան կր ստիպէ գիս պաշտ -պանել, Տիկին Լէյտնըսի միշատակը ։ Գալով իր աժուսնոյն, ինոլիրը՝ կը տարրերի։ Ամէն պարաղայի մէջ իր կի -

— Անչուչա, անչուչու Կը հասկնամ Թե — (Արուչա, անուչա։ Գր տասինում հե ձեր իրերը քող էի տար դէ իասիլ ձեր ձեծաւորին կնովը մասին է Հոս բարի վա-բուց վկայական մի տարււ խնդիր չկալ , այլ խորքողաւոր ապանութինոն մի , հայ ձել գիս համոդել Թէ առաջինի հրնչասկ մի այստեսում է՝ հրրևց չի կրնար դիւ-ասիւ «Հու Ա.», հրրևց չի կրնար դիւ-

ը ավաստուան է՝ հրրևջ լի կրծար դեւ -րացնել ջծնունիւնս : - Անչուշտ ես դինջը հրնչատի մը պիտի չկոչեմ , յայաարարեց Օր . Հոնսըն դառնունիևամը :

- Lute ինծի ձևր անկեղծ Տիկին Լէյանթրի մասին, իրրեւ կին - Հրժ, աժէն բանէ առաջ Պ. Փու

— Հա, տաքը բանչ առաց Կ. Քուայս, Թող առեջ որ նախապեր տեսք Թէ կան, խակալ կարծից ժը ունիմ : Աս, ինչպես բոլորը, չատ անձնուեր էինը ՏորԹ . Լեյտնորի հանդեպ : Աժչնա ալ իսլայի — պանց Տիինի Լեյտնորի դարուսաքը : Դժ — դու եին որ ամրողվովին կը իլե անոր ժատgas, spa në më purgjaqën që net, munë vim-dimingh të ne nejmepre të përkëre (thore sim-e qenefter që munismat pë daqt : Waldoqë te 0, Parimpo, të thoth simbup simbalt tt ujunqtu honhe daqt ;

(Tup.)

լուտով լվատերացուի ներոպական բանա կի դունապիրը։ Այդ բանաձներ կր արա – մարրէ դադրեցնել վարկերը։ Արտաջին ծախարարունիներ յանրոյան է իրեն վե լակատել այս իրատասունիներ։ — Լոնասեի մէջ դիտել կուսան իք Էր-լան ացգարարունիներ վերաւ օգտաղոր-ծուի և։ Միունիան կողմ է, պատակաում ստեղծելով դաչնակիցներում միջեւ։ Այս արակում արարական ասուրիս մը տարջեւ հերմուտան հողովին համար, որովեն – տեւ «նիկացույին խորերդաժողով մին էր որ տեղի կ՝ ունենար եւ ոչ Ոէ լրադրական ասույիս մը »։

ար տեղի կունենար եւ ոչ թչ [խաղաղավու առուլիս մի «Է Տոլրսի ամրարարումի ին արևի դիաի դժուտրայեն եւրողական առուլի մին հէ Տոլրսի ամրարարումին և առուլի այն հէ Տոլրսի ամրարարումին և ար հիանե ին Անդլիա պիտի չվերաչենն,

իր ջաղաջականութիւնը ։ × Արնւմահան Գերմանիոյ մէջ դոհ կ'նծունինահատաս բարասվոյաչ դու դ ա-բևում աներիկան կը դգուչանան խորհրդա -Հունինակեչ , Հետևւելով Տուն Աարև ծութրոսարդ, ռասասարդ ծութրուարդ ծատրատուրըի հրամանդին օր կը Թելադրքի ձա-խասեր արտայայատուԹիւններ չկատարել Ֆրանսայի հանդէպ ։

### 2500 በዚህሀኒበጊኒቴዮበት 8በ88ር

Երևջյաթնի օր բուռն ընդհարում - «Եր տեղի ունեցաւ Քարքիկ Լանինի 42,2500 ուսանորիկերու եւ ռատիկանութնեան միջեւ։ Երևսուն ուսանորկեր վերաշորունյան , 42% ըլլլայով Միուքնեան հրատարահը, Գ. Մարը Մուսըոսն, որ հիւանդանոց - փո hungpuchyme :

խաղթուհցաւ ։ Յոլցը սարբուած էր րողոցելու համար կրթակած Նախարարութեան վարկերու կրջատահան դեմ - Դանի մր կրական ա «երէ վեթ՝, րապմութիւնը վար և կիջել Պուվատ Սեն Միջելեն դեպի Ազդ - մոլով - Հայու համարարան համարարեն երքարը, Համար , բայց տարկահական Հղքայ մր դատ իրեն ղէմ , հրր Պույվառ Այն Ժէռմէն կը մահէր : Ցուցարարհերը երքնալու համար, բայց ոստիկանական Հրքայ մ, դաու իրեն ղեն , երբ Գույվոտ Սե՛ն մեժեչ իր մահեր։ Յուցարարհերը նստան համ դուն իրայի խավանիով հանրան հարարուն երքեւներ և Ուաանողները դիտել առեւ երքեներ և Ուաանողները դիտել առեւ երքեւներ և Ուաանողները դիտել առեւ երքեւներ և Ուաանողները դիտել առեւ եր հեր հեր արատանա Ռիեն առացած են, բայց ոստիկաները արբել Այդ միդարի հեր արատեն տեղական Թերքերը։ Այդ միդարի եր արատեն տեղական Թերքերը Այդ միդարի եր արատեր արևերն առարորները ուրե Սումիս մարտեն առեր խասեցան Ուաանողական Միու հեր հարարանին հեր հարարանին արատեր արևերնարարի հարարաներ հերարարանին հերարարարանին հերարարական հայի հայարարարանին հերարարարաներ հայի հայարարարանին հերարարարաներ համարարաներ հայի հերարարարաներ հերարարարաներ հերարարարանին հերարարարանին հերարարարանին հերարարարանին հերարարարանին հերարարարանին հերարարարանին հերարարարան հերարարարանին հերարարարան հերարարարան հերարարարան հերարարարարանին հեռանին հետ Արաարարան հերարարարան հերարարարան հերարարարան հերարարարան հետ Միսարին հետ Միսարարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարարան հետ Միսարարանին հետ Միսարարան հետ Միսարարարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարարանարան հետ Միսարարարանին հայարարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարարարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարարարանին հետ Միսարարարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարարարանին հետ Միսարարարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարարարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարարարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարարարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարանին հետ Միսարանին հետ Միսարանին Միսարանին հետ Միսարարանին հետ Միսարանին հետ Միսարանին հետ Միսարանին Թեան թեղմ - ջարտուղարը յայսարարեց իր կրթական ելմտացոյցին համար պետջ եղած դումարին հազիւ մէկ տասներորդը թուկարկուած է ։

Յառներու երկրորդ չարջէն վերք բաղ -Ժունիրւնը դէպի Ազգ - ժողով ուղղուեցաւ փոջրանիւ խումրերով , երեսփոխաննե փորրանիս խոսմիրդով, արադրարատ որուծ ծետ խոսերս համաբ և Դվերից լրա-ծի մը հարիւր հոգի յանորկցած Քոնչոր – որ հրապարակը հասերլ, բայց Հիրցած հատնալ Այր - ժողովին, Ոստիկանու – Բիւնը ըսհած էր բոլոր համարաները, իսկ Ազդ - Ժողովը չըջապատուած էր շրջու պահակծերով որոնը հրացան եւ արտաս ուտրեր ռում սեր ունեին :

ուսարեր ռումերեր ուներին։ Ցույր վերջացու երիկուեր ուլ ստոեն ։ Ձերթավարունցան 120 ուսանողներ։ Արդ. ժողովեն երմասկան բանձնախումին հախագացեր, Մանակա Արանս դասասարա ակց տարեկանումինան խատուքիւնը։ Երևջ հրականից դատական պաշտոնատում երքարով դահանկերն ազատ արժակել կարանուորները Արակա ալ եղաւ ։

### **Ք**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԱԶԳ. ԺՈՂՈՎԸ որոշեց 175 ֆր. աւել-

ԱԶԳ. ՖՈՐՈՒԼԸ դրուից 175 ֆր. առել-ջեկ ամբելի տուրջը, որեժե՞ւ այսուհե-տեւ պետի վճարուի 1450 ֆրածը է ՔԵԱՆԵԿԱՆ արևու 1888 - Գերաժորերի հա-ժար, իսկ տասը առ հարկւր - բուհուարկեւ սիսեւ Արդ " ժողովին որոշումով: ԻՏԱԼԻՈՑ ժեծ դործաղուլը տեղի ունե-ցաւ ժամարկեր հետ հարկան արևուարան արևուարան հարկան հարկան հետ հարկան հարկան արևուարան արևուարան հարկան հետուուուների հետուասումիայութ

## 8**ԵՐԵԿՈՅԹ**—ՊԱՐ**Ա**ՀԱՆԴԷՍ

Ֆր Կապոյա Խաչի Պահհեշ Քաչահի մասնանիողի կողմէ ։ Այս կիթակի ժամը 16էն 24, Սալ տերլըսննի չջեղ օրաշին մէք, 25պիս, Ավընիւ տը լա Ռեփիւպիք Մննում է։

Դեղարուհստական բաժնին կը ժամակ-ցին՝ ժեներդներ՝ Օրիսրդներ Պենկհան , Մուրատեան, Պ․ Ա․ Քիւփելեան, կապոյա *Խաչի պարտխումբը* Օր․ Ալիս Գավեզհանի ։ ղեկավարու թեաժ բ

Օր- Ալիս Գավեգիասնի ։

Վահեն Բարահի Նոր Սերուծդի պարափուհերը դեկավարու Թեամբ Տիկին Հեղինե
Թորոսեսնի ։ Մարիլիահ ծուսարախումբ ։

Ճոր եւ ժատչեր պիլեց։

Հաղարդակցու Թեահ միջոց ։ — փորը

ա՛Օրվահ կան օրտալու 126՝ իջեն ՄԷ –

բի ար Մօհրում ։

#### ՀՐԱԿԱՐԱԿԱՑԻՆ ԴԱՍԱԽՕՍՈՒԹԻՒՆ

U.L. Sill 4, P. L. Vin pundbahne Glund p' 2. 8 . 4 . U . U fibunkaib bipaling part : U.ju

Ծ. թ. մ. Երաստան հարագարարաբը ։ Այս Ուրթաթ ժամը 21ին Գաֆե տիւ Նոռի օբ-թա-ը, 4 Փլաս տը լա Մերի ։ Կր խոսք ընկեր ՀՐԱԵԴ ԲԱԼՈՒԵԱՆ Նիւթ՝ Միքայել Վարանդհան , կեանքը գործը ։

4ը հրաւիրուին հայ հասարակութիւնը ժամաստանդ երկսես երիտասարդութիւնը

#### ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ Shurlly 8

ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱԾԱՌԸ

Այս կիրակի ժամը 16ին, դորոցին սը-սենհրուն մէջ, 26 ռիւ Թրոյօն, Սէվը ։ եր աչակերական արդով կը Հրաշիրուին բա-լոր աչակերաներու ծնողջները եւ անոնջ որ կը սիրեն վարժարանին Համակրելի

*քիչտվայրը։* փնամքով պատրաստուած յայտագիր , 

վեզհանի, *Հայկական պարհը* ։ ԵՒ ՁԱՆԱՁԱՆ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ ։ Արևւհլեան եւ արեւմտեան նոր պիւֆէ։ ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Ե

#### 20962029408

ի յիչատակ ԳՈՒՐԳԷՆ Մ․ ԱԼԵՄՇԱՀԻ Սիփան – Կոմիտաս հրդչախումբը իլ պրացհալ ղհկավարին՝

9. 41,5000,20

մահուան նրդ տարելիցին առթիւ հոգե սաստուան օրը, տասարիքարին առաջին, հոդնո-Հահորսահան պայածն կատարել կուտայ այս կիրակի Փարիզի Ս - Յով- - Մկրաիչ եկեղեցեող մէջ, 15 ոիս ժամ կուժոն : Կր հախարահէ եւ կը ջարողէ ՍԵՐՈՎԲԼ Ծ - Վ - ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ

կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարգողlibpp .:

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐՈՒԱՆ ԱՌԹԻԻ

3. Կ. Խաչի Կեռը. վարչութիւեր չեոր. Հակալութեսաբ առացած է Տիկ. Ա.Վար-դահեանէ երկու Հաղար ֆրանը, Տիկին Ա. Խաչիկեանէ Հաղար ֆր., Թունիկին ծենդ.

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .... 9. Վարուժան Ա Ժ ՄՈՐ ՎԵՐՍԵԼԻՐ - Վ - Վարում ան Ա - տարհանի և Օր - Սրում Էր Համենանի Ա - ժուսնուβեան տուβիւ Ֆ. Կ. Խաչի Կրը - նուրի վարչութիեւիր չեոր ակարութեհամը առացաւ 1500 ֆր - փեսալի Է, 200 ֆրանջ կեջահայրԷն (ընկեր Մ - Անտոնեան) :

#### «ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնհլով տպագրական ծախքե\_ ռու, պհտական եւ ընկերային տուրքերու րու, անտական ու ըսկրայիս տուրուրու ծանրութիւնի եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ-ժեն կը յայսարարենք թե 1954 6ՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷՎԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻԿ -ՈՒԵՐՔ ԲԱՐԶՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -

ՄԻՆՉ ԱՑԴ, ՄԵՐ ԲՈԼՈՐ ԲԱԺԱ – ՆՈՐԴՆԵՐԸ ԿՐՆԱՆ ՕԳՑՈՒԵԼ ՆԵՐԿԱՑ ԳՐՆԷՆ, ՓԱԿԵԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՀԱ— ՇԻՒՆԵՐԸ ԵՒ ՆՈՑՆԻՍԿ ՎՀԱՐԵԼՈՒ ՀԱ– ՄԱՐ ԻՐԵՆՑ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԲԱԺՆԵ –

8በኮՆበՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ – ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 44.02011

#### OKEHROOKAKK.

Ստիպողարար կը խնդրուի թոլոր հրա-տարակիչներէն որ երբ - գիրջ կը դրկեն «Вառաք»ի հասցէով ծրարին վրայ դրեն ։ SERVICE DE PRESSE

աշկներ եւ ժաջպային Spilly sumbyablur gangal.

## ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

կազմակերպութեպմբ Մարսէյլի Կապոյտ Խաչի ժասհանիւդին Ի հպաստ իր ձեռևարկհերուն ։ Այս չարայի երեկոլ միչևւ լոյս Սփլաև-տիտի չջեղ սրաՏեհրուն մէջ ։ թ

Բարձր Հովանաւորութեամբ Մա աղաջապետ Գ. ԿԱՍԹՈՆ ՏԷՖԷՐԻ։ Դեղարուհստական Տոխ բաժին ։

Գևրդեն , կը պարեն Մարտիրոսևոն ջոյրեր , յատկապէս Հրուհրուած Կրը – հոպլէն , դաչնակի ընկերակցութեւամբ Օր Ժամկոչևանի (վկայուած Մարսէյլի հրաժշտանոցէն) ։

-Բեյդեն Լօրանգիի խոշմրը իր յայանի հրդիքով ԺՕ ՔԱՋԱ : Այժմէն ապահովհցեջ ձեր տոմսերը դի-

Այսսկա ապատարգույց հեր առասարը դրա-հերով հետևումա հասցեկերում Գ Ֆովհ. Հայագործ հան 15 ռիև Լօնկ տէ Քափիւ — սին, Գ Ա Քիշակնան 11 ժիս կետ, հետ. ՔՕ - 26-88, Ֆօքօ Ռեջա, Տիկին Թիւթել-հան, 4 ռիւ Փարմանթիէ:

#### ՀԱՅ ԱՐԻՆԵՐՈՒ ՄԻՈՒԹԵԱՆ

SUPBAUL BEPEAREPL

Կիրակի 7 Մարտ , 1954 , Կէսօրէ Վերջ ։  $\sigma$ ամ $_{\mathcal{C}}$  2-30ին Սալ ար լա Շիմի , 28պիս , Ռիւ Սէն Տօմինիք ։

4ը խնդրուի նկատի ունենալ

#### ՆՈՐ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ ԼԻՈՆԻ ՄԵՋ

ԼԻՈՆ - Եկեղեցաչէն Տիկնանց Մար ժինը վերակազմուտծ բլլալով՝ կը հրա -ւիրենք բոլոր տիկինները տնդամագրուիլ, երբ դիմում կատարուի։ Առժամեայ դի -ւանը կազմուտծ է հանեսալկերպով - Ա. ատենապեսուհի՝ Տիկին Ձաղրեսն Մարւտևը կարմուած է հետևւնալկերպով... Աւ ատևարկապետումի Ֆիկին Հապրեան Մարիանել Բ. ատևհապետումի Ֆիկին Հապրեան Մարիանել Ռ. ատհապետումի Ֆիկին Ֆիկին
Մանհանի, պահապետումի Ֆիկին
Մանհան, պահապետումի Ֆիկին
Մարպարհան Մառի, խորհրդականներ՝ Ֆիկին
Մարպարհան Արփինէ, տիկ, Ֆիւլիւգիան,
Ֆիկին Թովանական, և Ֆիկին Հարդերան։
Նեահապես հերկրնչ և երկին Հարդերան։
Նեահապես հերկրնչ և Երիտասարդաց
ակումից Վերահապժատ ըրալով կր Հըրաւիրենը երկան երկասարդութիինը
ատեահաց դարել, հիկինչ Հարդ

որ մասնակցելու հանդեցող խորմրդարանին Նր մասնակցելու համար կատարուելին օգտաչէն աչխատանջներու։ (ԿՆԻՔ)

## BUPTRSESL

#HPO L. 2. 6. 9. bay Hepathaph

Φupping ellemprobable forming fifting ma
bangule sugardy myn efforgangib daufg

1.15fb leq v. Sub deξ v. blocker firsted

Burgafunde dlepho deng, par dauhumi:

4free leg blochamagh glochensel, blochensel,

Burb plungahumi 4 μο βολογοπος δερμαμικ

Ellem - Zursheßbl quashen 4md p. 20.30
bloch

VULULEL .- 4. 6. 7. 9 adauh 2m ւարհան ենքակոմիակի ընդ՝ . ժողովը այս լաբան ժամը 21ին , սովորական հաւա

មេក្សា :

ջատեղըն ։ ԻՍԻ — Հ. Յ. Դ. Ջաւարհան կոմիտէի ընդՀ. ժողովբ այս չաբաթ ժամը 21ին, Ա-գատի սրահը։ Պարտաւորիչ հերկայու –

թրում 
ՊԱՆԵՕ ՔԱՇԱՆ — Հ. Ե. Դ. «Արծիւ»
Են Թակոմիակն թեպ Հ. ժողովի կը հրաւիթե իր բոլոր ընկերները այս ուրրաβ ժամը 20.30ին, ծանօβ Հաւաջատեղին։ Խիստ

մը 20-30քա, «տասար հանագրումը կարևութ օգտակարգ է։
ԿԱՐՏԱՆ --- Հ. 8. Դ. «Երկոլ Դուման»
խումերը ընդ«. Ժողովի կը հրաւիրե բոլոր
թիերները այս կիրակի կեսօրեն վերջ ,
ժամը 3ին, «Գնդունի» տան մեջ։ Բոլոր որդերրբերու բերկայունիւր աևանաաւս

SHOOL UULLAG SACE Zwife. Thus ՏԱՐԵՆ ՄԱԼԵՈԾ ՀՈՐԻ Հայր՝ Երու -Երե մերը, ժամը 2:30ին Պույվար Օտտոյի եկեղեցոյ որահին մեջ (Մարդեյլ) : ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆ ՄԱՐՄԻՆԸ (Փարիդա-

արբերիի ՕԳՆ ՄԱՐՄԻՆԸ Հասիպա-այ Տիկհանց Միութեյիս իրեւ - ժողովի կը հրասիրէ բոլոր անդաժները այս եր -կուլաթիի ժամը 15ին, դործոն անդաժնեւ թու լիարու վեսարալույն է ժողովը բար-ուկեն էկ ծամ վերջ Լիրին ժողով չա պիտի սկսի օրինաւոր դուէակութեան հա-

## 11.21L 24.21 411.7117.7214

# ԱՄԷՆՈՒՆ ՏԱՐԵԳԻՐՔԸ 1954

խմրագրութիւն եւ հրատարակութիւն ԿԱՐՕ ԳԷՈՐԳԵԱՆԻ

ՄԱՐՕ ԳԵՈՐԳԵՍՆԻ 504 Եջ, 2004 ասելի հկարհեր, ամեն ճալակի կարմար ալյապահ եւ ձոխ բովահ-գակու Թեամ բ. Այիասաակցած են, ի միքի այրց Ուիկան Մարոթեան, Արամ Հայ -կալ, Հայր Ներսես Ակնհեան, Շ. Միսաց-եան, Ճորձ Մարաինիան, Կ. Սասուծի, , Գուրգեն Միվեարհան, Հուրի Իսկեչնան, Մ. Իլիան, Ջարեն Մութաֆեսոն, Տրջա-հաղասարական, Սաս Վահի, Եջ. Գօրա-հաղասարական, Սաս Վահի, Եջ. Գօրա-հեան, Արամ ՍաւՀակեան եւ ուրիչներ : Տրուան են արդա այնասակիսնելու ձե ձնան, Արտոք Սահակնան և։ ուրիչներ ։
Տրուտն են բոլոր արիստակիցներում և ռադիրներիչ նաեր չենը: Գերպորո հոտա կան , երդինական, Հարդական , կես-արչկական ընդարձակ բաժիններ ։
Տարեղիչայ կր կարդացուի համուրով
և հետաբրգրութեանք, «Է ի ծայրչև հիւսը , որեւէ ժամանակ։

ዓኮቴር 1200 ՖՐԱՆՔ թղթատարի ծախչով 1270 ֆրանը ։ Ստանալ «Յառաք»ի խմբաղրատունեն

### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ELMAS - SOLDES (ይትዕቦትሔዳውጤን)

INNOVATION

Կերպասի կտորներ կր ծախուին phining :

Հայրենակիցներ, ձեր չահն իսկ կը պահանջէ մէկ անզամ այցելել հա-մոզուելու համար ։

92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Lu \$1,526 dom)

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9ª)

UMOPEUS LEP UELULLEPANT ZUVUP ULGUBUUL ANLESER



Հոչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ , բոլոր հայ նպարավաճառներուն քով Զանազան բոյրերով , ճուլով եւ կադինով պատրաստուած տեսակներ ։

Քժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)։

RESUDURE LUTTE REPORTE AUST HAVE 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





OPUBLICA

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ARATC

Fondé en 1925
R. C. Seine 370:200
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration: 32,Rue de Trévise,Paris-9'
Tél. PRO, 36-60
C. C.P. Paris 1678-63

FUJULARTUSPAKA Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3000 ֆր․ ՝ Հատր 10 ֆր․

**PHYSHUPHO** VENDREDI 18 DECEMBRE 1953

በՒቦԲԱԹ 18

TUPELL LINERS խմբագիր՝

THE GERUY, 29PT SUPP. PPR 2658

#### APL MOUSE

29ቦት 8ሀቦት — ውክት 7247

## PPAUAUSUPIT

Երկու յանդուղն ձևոնարկներ մէկ չաբ-

Թուան մէջ։ Առաջինը՝ օրինադիծ մրն է, մն է, որ կը դրամադլուխին արամադրէ ջնջել օտար դրամա

ոչեն հասատատուտն արդելջները ։

Կառավարութներն իր՝ ը յուսաց օրկերի

վերանել գայն տեսքինապես, եւ դործա —

դրել ուհուսաբես, երբ Ուուիներնը այիսո

երքնայ հախարանը, հերալ Գայար,

Ուրեմն աշետարեր լուր մր Աներիկա —

ջիներուն համար, որոնց շրայլ հաւտա —

արդերի առում էր Թուրբիոյ երժասկան

հախարարը, երբ ենս Աներիկա կը դա —

հուեր, դանի մր ամիս առաջ:

հուերուս առաքեն ուեր և :

հուերուս առառքեն ուեր և :

հուերուս առառքեն ուեր և :

երկրորդ արգեն օրենք է։ Դեկտեմրեր 14ին, մեկ անդամեն, Ադզ. Ժողովը 5ի դեմ 341 ձայնով որոլեց գրա -

արարաստուէր հրկար ատեն՝ ի վեր , ջա-ալաարաստուէր հրկար ատեն՝ ի վեր , ջա-Մյսպէս Հսկայական ՀարստուԹիւն՝ մբ

կը փոխանցուի պետութեան ։ Հեռագիրը 50 միլիոն ապար 411 41117ուքը, բայց Թուրջ ժանուլին հրատարա -կունիեւններէն կերեւայ նէ շատ աւելի մեծ դումար մր կը կաղմեն այդ ստաց ուած ջնկրը

ուսածրները :
Հրատալրակուսած անդիկու ինանց հա Համայն, դոջորդ օրն իսկ սկսած է օրին գին ործադրու ինւնը : «Հայցջի ինդրահր և 200 մասնահիարկութը գնային, հերջաեր և հերջանական իսկացութի անուսանը և
Առաջին առինը անդիչ իսախանցու կուսակցութենա Անդարայի պատանացներ Բր «Ույուս», ծանուցանելով ին առև արանան ապատն ու անդի հրահատալու

քր, «Ուրուս», ծահուցաներող բւ, առու արական աղարան մր պիտի փոխադրուի, ահումեն այ փոխելով «Ենի Ուրուս» է։ Այսպես վճաական հարուսած մր ես կ Վրե Մ. Ք. Հայի վճաակար «Հայջ», որ առելի քան քասի ձատի առուսորատիի

left II · Phi up h harmheum, « Δωκε», no mathe sub punt much much marmanich mathe qua's me to ke hophpe, pepte dhuh up-mohluu furumigan Phila :

Rayand ης kes he Samamanich Phila i Rayand ης kes he Samamanich Philape harmheum h

արը արա գուրա որու այուր այդ գոր այդ գոր ար գովը իր գուհարկեր օրենցը: Անչուչա պայգարը պիտի շարունակեն յարանուն աստակու Թևանը, պատրաս -աունյով նոր ընտրումենանց, որոնց անդի պիտի ունննան 1954 Մայիսին :

Չորս տարի առաջ էր որ Հախջախիչ պարտունիւն Եր կրեցին , կորսնցնելով միաձեծան իչխանունիւնը եւ այսուհետեւ ժուար թէ կարձնան վերադրաւել նախ -The appetent :

կին դերգիրը :

Օրուտն իրկանութիւնը, 'իեժոկրատ ,

բարոշնակ նոր աժրաստանութիւներ կը

բանաձեւ Հարջոփ վարիլներուն գեժ ,

սկսելով արկարույաի հետուու գեժ ,

սկսելով արկարույաի հետուու ի

Տուրջն ալ անոց հրանի կե ը- գրարեն։

Չարդապես նարուաժ մր աւելի տալու ,

եւ ոչ Քե կատարուած աւտարակութիւնը

հատես առաժանել հետուի եր

«արդապես ապրաստա ու առագանութքունը ասուս և հեւ որ Bl կատարուած առագանութքունը հրապես դապժահելու համար ։ 
հորողին ուրի բան է «Հայք »ի 
ատացուած ֆենրուն պրաւումը, որ մահա-ցու հարուած մի կուտայ ։ 
Այագես իրաժատը հետարհակ կ՝ ընդլայ-ծի երկու մեծ կուտակցութնանց միջեւ ։ 
Մեկո դիպական դեղ կատարեց Թուս-գիոյ մամանակակեց պատժութնան «Հեջ , ձաս 25 տարի, օգտադործելով Աքանիւր-գի արքանակը եւ հմայքը ։ 
Մեւա կը ձայն առելի լայն դիրջեր գրուն և հետև երվ հորի հիմասկան ուղ-գույնեան , բայց արժարկով օգտան պա-հահրեկունես Աքենակեր չին ապացոյ և հահրեկունես Աքենակեր չէմ հասատաուսծ արդելջենըու նիքումը ։ 
Շ.

## ՕՐՈՒԱՆ ԴԵՊՔԵՐԸ

## 36 ՏԱՐՈՒԱՆ ՄԵՂՔ ԲԵՐԻԱՅԻ ԳԼԽՈՒՆ

UUFUUSUUUAPPE

Մոսկուայի մաժուլը Դեկտ․ 16ին - ը-ստարակեց այն ամբաստածագիրը որուն հիման վրայ ձևրբակալուած էր ներթին հարարարը եւ Չեկայի արիւնարրու վա -րիչը, Լաւրենտի Բերիա, անցեալ Յուլիս 10ին, իրթեւ հայրենադաւ։ ԸնդՀ. դատախաղու թիւնը հրատարակելով այր ավ բաս-տանաղիրը, կ'րսէ թէ Բերիա եւ մեդսա -կիցները խոստովանած են աժէն բան եւ տարկուած ։

». Միու Թևան պաչածնական դործակա-լու Թիւնը, Թաս, Հետևշևալ տեղեկու Թիւնկը հաղորդե ամ բաստանու Թեանդ

1953 Впеци 26/2 . Урас Выши 9-6 րազուն Խորմուրդի հայաստան Կե ըննելէ վերջ հախարարական խորմուրդին մեկ դեկուցումը Լուրենաի Բերիայի ցրչական արարջներու մասին, իրրեւ գրկական արարգներու մասին, իրրեւ գործակալ օտար դրամագլուիր, արարգ-ներ որոնց նպատակն էր վհատարարու -քիւն (տաղոքիաք) իորբերդային պետու -քիան հանդեպ, որոշեց կառքնար և հեր-բիան արձակել փոխ-վարչապետի եւ ներ-ցին նախարարի պայասներին եւ դապի արձակն գիտադոր խորբերութը (15.10 -դուստա Ցին վաւերացուց հախաղանու -քենա՝ հրաժանական է առաննատու հետև ղուսուս օրո դաւօրացուց նախադաչու – Բեստի Բերիայի զործին ջենու քիւնը վեր-բանտի Բերիայի զործին ջենու քիւնը վեր-Հացած է ընդ - դառախաղուքեան կողմե՝ Այդ ջենու Թևան ատեն հաստատուած է Բէ Այդ գծնուն կան աստեծ Հասաստատած է ԶԷ Լաուրենաի Բերիա Հարաչար գործածելով իր պալտոնհերը, ստեղծած է խործրդույին պետունիան Օրևանի դառանաններու կայմանիրայի Բիշե մը, որուն ոնրապետրու հայաստակն էր ներջին հայեսպուրու Թեան օրկանները, դործածել համակոսակար կառակցունիան եւ Ու Միութեան կառա-պատունիան դեմ, Քէ կեղոնական վար -Հութեան եւ Քէ ուրիչ ձիուկան է ՀՀ: Այդ տրարցենըը, որներ ի ապաս դրբ-

antenum or by nepro originan is; ; .

Lya monunghipp, nophe fi nama qupnemb i fib omny grandangnolph, igi danemb i fib omny grandangnolph, igi dani fib holph hanhangungnolph, igi dani filmandungnolphih i hanhangnolphi
hi, napidanf quanciani luenphingh fibbih, napidanf quanciani luenphingh fiphushnolhi, and hanhang dang ang pilat piphushnolhi, and saman manan hilimani. րրատ վազատյ առող ասցրող իշրատու -քիևնը եւ - հաշուեյարդարի հնքարկել բանուորա - գիւդայիական կարգուսար -ջը, որպէսդի վերահաստատուհի դրամա -պետուքիևնը եւ ջաղջենի դասին իշիա umphily:

Ամրաստանագիրը կ'ըսէ թէ Լաւրենտի հերիա կապ ուներ օտար դաղանի սպա -սարկունեանց հետ՝ թույաթացիական պատերագժէն տա առաք։ Ան 1919ին վուրդներուն միջևւ : Փորձեցին խախահլ decepthprox of files, prophyrate purplems, humputes, professor, and the service of the service o Տաւաքական հողագործութիւնը

( Շար ը կարդալ Գ. էջ )

## ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

Երէկ, հինդշարթի կէսօրեն վերջ ժամը 

յացուրձաւ չրատարոիքով (Ֆրեզիսիսր) ւաքով ագրում անտեսմու Ֆիւրն որմաց նե ւսերրիս։ : -2: և ջոնպակութորո 341 վայամացո jungarkyui shamintahpal (Bilahphpha); Mumhhibi dpun (Septemphi memunudui — enpihepark dudukardip, mujumba digi humuparami simbahumen dikenhipupar-dikabapi sumbumumsudui Budoph m dikabapi sumbumumsudui Budoph m mambahi uphah bahujumgishi. Usibbip չիւր անցուդարձի մասին ; Ժողովին դու չեւր անցուղարգի ժասին։ Ժողովին դու ժարժան հափանական ձեւակերպուկերմեն ըչն հաց, սկսաւ ցուչարկութելենը առանց
վիճարանութեան։ Պատղաժուօրները իընձց անուհներով էր կանչուքին եւ իւ բացանչիւթը կերքար իր ցուչն կր ձղեր
ժամասուր աուփին ձէջ:

ժաստաւոր տուկին ձէջ ։

Րող հահուր կարծ էջը այն էր Թէ տոա Զին ջունարկու Թիւնը տոնորող այնտի ըլ լայ ։ Արդիւնչը այստեր այնտի ըլ լայ ։ Արդիւնչը այստեր այնտի ըլ ար ինչում այստոն արդինուտի ժամ ուր լին ։ ԵՒԷ ջնարութերի ջունարկու Թիւն մը այհաի կատարում ը դիշերը ուլ տանն ։ ԵՒԷ ու ձէ և Թեհանա բացարձակ ժեծաժաստում բիւն չունուն ըլ
տա հանորը» ըստ հարիան հետև տան ։ րացարտապ ս ստաստաստությու չառած ըլ -պա իրկրորդ- գուհարկունեսմ ատեն, վործողունիւնը պիտի չարսոնակուկը դի-չերը կամ այս առաու (ուրրան) ։ Ծույսեր գրած երեր գերել, մեկնածու հերկայացած էին ուն - տասը հողի, մեջն

deplayangung 5 fib as for many corp, 4,8 fb, and primary samphandup for furnandy and fibrab planch fibrab planch fibra fibrab fibraph geneth afford mada any fibraph mada fibraph ոտերը հանու Նիսի ջաղաքակետը, Ժո Մէտոքև, որ հարուստ ընտանիք, եր սերի և անդամ է արմատական կուսակ

Պ. Ժորժ Պիտոյի բարևկամնևրը ամ միջոց ձևուջ առած էին, անոր ընտրու թիւնը յաջողցնելու Հաժար ։

#### USLUVSEUVE ANIALE TELBRISHE UBRELLUAKER 4E LUUSUSE

SCICUP U.27-U.PU.PARPARE

Աալանահան ժողովը վերքացաւ դիսաւոր կոչով մը, որ անդամ մր եւս կր դիսաւոր կոչով մը, որ անդամ մր եւս կր պանունքիւնը, դերման դօրադունդերու ժամնակցունքեամը, Լական նպատակ ժըն դինակցութեան պարապանողական չ ընտացվան չանարը» (Ֆատոյ դոքունա-իր կորացվան չանատատէ որ Մ . Նաչանդ – հերը յանձն առած - են - խորքրդարանէն խորհիլ որ արտմակ տեղեկու Թիւներ փո խոսակել հիւլէական զէն ջերու հասին րանդակ որ արտասբ տեղեկութիւարը դո կորտեսկել հիւկեական գենքիրու մեային, կորտեսի Մարտնահան հաստատել իրենց հարմական ձրադիրները։ Խորհուրդը մի եւնոյն ատքն կը խնոլըէ գինուորական յանձնախումբէն մասնաւորապէս արձա – նագրեյ նոր ղէնբերու ադրեղութենան մա – ագրել նոր զէնթերու ազդեցու Թևան մա հասրեն հոր դեկսիու ապեցումենան մա ակի կատարուստ էետադատումենանայ այ
դիւնջները։ Սորհուրդը քիրմապես կր
դիանատե արևումահան երևը պիտումենանը
դրույանը Զորսիուա հարցի գրումակու
բու Սերքինի մէջ։ Այս առքիւ Լիան ինէ որ
եւ է բարիակորում առքիւ Լիան ինէ որ
եւ է բարիակորում առքիւ Լիան ինէ որ
եւ է բարիակորում առքիւ Հի ունեցած իւ
Միու Թեան վերջնական - հայաստանիներուն
մէջ եւ Բե՛ միլա ապառնայիը մի իր 50-չ
Արևումուստի վրայ։ Այս պատանաում և
հրամանան միաչանում ինչնր պարտաւոր է
հրամանան միաչանում ինչնր պարտաւոր է
հրամանան միաչանում ինչնր պարտաւոր է
հրամանան միաչանում ինչնր պարտաւոր է գր Համաձական է որ մասնուորայեր գրերություն արև արևորական և բնկերային կարդուսարջին բարելաւումը ։ Խորհուր գր Համաձական է որ մասնուորապես

\_\_\_\_ OPE OPHV =

PLQ WILLSELP 4P SHIPELIE LPHP IPLO

Այսօր հրատարակած ենք նամակ մր Հ. . Ն.ի թղթակցութեան առթիւ,— «Փոթորիկ գաւաթ մը ջուրի մեջ»։ (*Ցառաք*, 9

Դժրախտաբար փոթորիկը պայթեցաւ յօդուածագրին գլխուն, ինչպէս կը հաս – տատեն գրասեղանիս վրայ դիզուած բո

զուսարը։ ՄԵր հրաւէրին վրայ, հրկու լուսարա-նութիւններ ալ ստացանք, որսնց հիմնա-կան կէտը հետեւհայն է...

« Ներկայ վարչունիիւնը, որուն չըջա նը կ'աւարտի 1954 տպրիլին, պատրաս – տելու վրայ է իր նիւնական եւ բարոյա – աելու վրայ է իր հիւքական և բարդա-ված ծանարատուունինութ, ծերկայացեն -լու համար այդ - տոքին - դումարունինչ բնոչ- ժողովին, ևւ որպեսցի փոփարացու բալոր աղդայինները կարննան օրինաւո -բաղել մասնակցիլ այի համարումարին -ամինուն ուղղուած են ըստ օրինի - անիարումարին -հրաժեշտ անդամագրութեան հրաւեր -

ծեր»։ Անոնք որ այս կոչը խմբագրած են, օ – րենքին տառին կառչելով՝, կը մոռնան մէկ

թաս, .... Կրապրինք հրկրի մը մէջ ուր ամէն բանէ վեր կը տիրապետէ տրամարանութիւնը ։ Արդ , 1 · Ո՞ւր տեսնուած է որ ամբաս –

Արդ. 1. Ո°ւր տեսնուած է որ ամբաս - տանհալ եւ կազմալոյծ, վարկարեկ մարմին մը միդերին պահուն հիլու նոր անդամներ նարէ (մէկը անցորդ), եւ հրապարակ ելէ իրրև օրինաւոր վարչութիւն։
2. Անցորդ, որ թացառիկ պատի և
Հիայիսծ էր, ընտրուհյով նախագահ թոուքի ժողովին (22 Նոյ-), ինչո՞ւ խուսաինցա երկրորդ ժողովէն, (29 Նոյ-), անիլի մը մատներվ ամէն թան ։
3. Գաղութը հաշիւ կը պահանջէ չորս
տարիէ ի վեր։ Նո՞ր արթնցան , անոր
պատրաստութեամի գրաղիլու համար, ,
վերթին պահուն կարիտան մարմին մը

պատրաստութեամբ զրաղելու համ։ վհրջին պահուն կարկտան մարմին կազմելով, սրճարանի մը անկիւնը ։

Ուրիշ հար**ցումներ ալ, ըստ կարգի ,** թէ անհրաժեշտ համարուի։

Այս առթիւ կը յիչեցնենք թէ՝ մեզի հա-սած են տասնէ աւելի բողոքի նամակներ ւմէկը ֆրանսերէն), որոնք միեւնոյն աղ-րիւրեն չեն բխիր ։

լմեկը փրանսնրես; որու ըիսրեն չեն թինը ։ Երթեն որամադրութիւն չունինք ոհւէ մեկր վիրաւորնլու։ Բայց, րոլոր ահոր-կութիւնները կր հաստատեն թե շօրինա-պատները» դուռ բացած են նոր պատակ-պուտները», երև բացած են նոր արտակ-տումներու։ Թևրեւս հակառակ իրենց — «Հեն ։

աշխատանը տարուի հոր ղէնջերու կանո -Հաւոր Հայինայինումը ապահակելու Հա ժար: Ներկայ ուժերը պիտի աւեկան 1954ի ընթացրին եւ մեծապէս պիտի բարingh npulp

Hoose proposages are not may a aport paytoplant at Hippiriam pp postposition of the following of the follo հիւլեական դենջերու մասին։ «Անկմասա պիտի ըլլար այդ տեղեկունիերները չետ – դորդել, երը Մ. Նահանդներուն ջազա -բականունիւնը կր ձրաի ապահովել իրևնց դինակիցներուն հոդային ամբողքունիլ –

### ԳԻՆԵՁՕՆ ի ՊԱՏիՒ Շ․ ՆԱՐԴՈՒՆԻԻ

IFILUI-81 .-- 13 7-64m. (Bunus) .մակերպած էր երկու ձեռնարկներ՝ Հայ ուսավորաց էր որվու աստարվատ Հայ Մշակոյթի օրուան աշնակատարութիւնը եւ գինեձոն ի պատիւ Շ. Նարդունիի, ա – nn ղեպի Արևւելը ճամ բորդութեան աn -Phi

Ողջերթի դինեձոնը տեղի ունեցաւ Դեկուղջութը դրանասը տողը ուսոցա։ Իսկ-տեմրեր 12ին , չաբան գիչեր ժամը 9ին , Քաֆէ Նօայի հերջիսարաւին մէջ : Հա -մազդայինի վարչունիւնը՝ հկատի առևե-լով սրաւի փորրունիւնը, խնողման տեղի մահրմիկ մինորորունը.

անորան մի մինորորունը ուսութան այդ

անում աայլ, որում ատեր դրկունցան այդ

անում աայլ, որում ատեր դրկունցան այդ

անում աայլ, որում ատեր դրկունցան այդ

անում անույ որում անուրանան այուսաարում անուրանան այդ

անում անույ որում անուրանան անուրանան այդ

անուրանիկ մինորորում և .

մահրժիկ մինուրրայն։
Համազդայինի հախագահը՝ Պ. Կ. Փօ-լատեան, հարկայացուց օրուան հիւրը յա -բոլուիիչը եւ կորով մայլնելով։ Եւ առա-բոլունիչը եւ կորով մայլնելով։ Եւ արայել Հարդունիի հեմացը, իրրեւ ահիոնի մշա-

ը եւ խորբերդանիչը հայ դրականունենան։ Ապա , կարդով խօմը արունցաւ դանա – ան կաղմակերպուննանց եւ միունեանց

ոս իր դողաստրություն արժեր արժերհրեր թարձր արժէջիհրը։ Նարդունին այսօր մեր եր դողաստուրու ույլութատություն ա մէկն է, որով, մաղթեց կատարեալ յա – Գողութիւն իր ուխտագնացութեան մէջ եւ աւելի թարմացած ու հոգեպէս կազդուր-

ուսոծ վերադարձ ։ Հայ Արենուչները դեղեցիկ ծաղկեփանչ Ճր նուիրեցին հիւրին, մասնաւոր ձծնով

ապուրականի Հայր . Միութեան կողմէ Պ. Արամ Հիւսհան կարդաց գրաւոր ուղերձ մը ։ Գինեձձնը մէջ ընդ մէջ հա մեմուած էր նաև դեղաբուհստական բա-ժինով մը։ Օր. Հացադործեան յաքողու -

ծինով մը՝ Օր Հացազործնան լաջողու Բետմը մեներդեց «Իրչէ համան»ը

Ատարա հեներդեց «Իրչէ համան»ը

Ատարա հասի ժամանաջիորնում կողմէ

Տիկին Ն Քերորինենան, դրայուն բառնա
թով, որքանակե Հայ դրական հորիսյան

բուսաւոր ասողը՝ Նարդունին։ Տիկին Մ 
Շատմիրնան երդեց Զիւանիի « Ձակոոր

օրերջ», իրա դրացումով ։

Գ. Լեւջ Մետու է Մարսել, Նարեկացի

բունացի հարողանիլը՝ իր կազգին

բունացի հարողանիլը՝ իր կազգին

բունացի հարողանիլը՝ իր կազգին

բունացի հարողանիլ « Հայանի

հարունացի դրողներու ողիոյիը։ Հաա Բէ

հեն բարեկաներ են Նարդունիի հետ այի

օրեն ի վեր որ ինց ուցեց՝ համաային

Spunbaugh aponthina nafarhar, tama bit ber purphasabh him naharakh hi humparshih him pathamath him him pat գերադառէ, օրինակ, Հայոց պատմահայր Խորենացին եւ անոր երկասիրութիւնը

արտասարը և հասարանի վրայթ։ Տիկին Ա. Տէր Վարդանհան ժեներդեց Սայախ Նովայէն կառը մը, (Բլրույի

Սայաթ հավայի կարը «ը, «բրոււ Հիա) ֆորդերդի ձայիով : Միիքժարհան Սամուց Միուժիան կող-ժի, Գ. Ա. Շիխիկան ժաղթից թարի նա-հասար Հարդուհիին, չժառնալով - ժեր ողքոյեր տահիլ Արևւելթի ժեր Հայրե -

տանրցներում։

Բարգել Հայգի Հայդ. Միուքեհան կող «Է, Գ. Վ. հալօրլհան, Նարդուհիի անձին «ԷԷ ոգիուհեց անխանչ Հրակը Հայ դրա-կանութեհան, Ըստւ Էէ հեր հասինիները դժնոլակ պայժաններու «ԷԼ աուհեր են դր

ins μ appaghaps White mt, house appaghaps by dishibited after \$ 2 mining and milet his product his dishibited milet his product his dishibited and milet his product his dishibited and milet his product his dishibited and milet his product his dishibited milet his m ատևջներուն։ Կ. Դ. Անդրկան, Իզվ Հայր Միուքեան կողժէ, ժաղքեկ Նարդունին դէպի Արեւելջ իր ձաժբոր դուքենէն նոր դանձեր աժբարելով, վե րաղառնայ եւ դանոնջ հրաժցնէ ժեղի ։ Արում Թէրգիտլայեան, յայրմից Թէ իրսեւ դործի մարդ, իր ցահկունիւմն է իսուբերը գործի վերաժուտծ տեսնել : Գ. Յ. Աչոյ-ետն յսաւ Թէ մաաւորականներ չատ կան, ւայց իրական մաաւորականները ջիչ ւրդունին այն ժատւորականներէն է ւարդուորս այս ժտաւորապասուրդա չ որ Ֆի դեսպանը պիտի բլլայ Արեւելջի ժէջ։ Գ.Վ. Բանդիկեան Հիացուժ յայտներ Նարդունիի մաաւորական պատրաստու – Թեան մասին։ Մաղքեց առողջունիեն եւ mengan Dhih

Ընկեր B. Պապիկեան յայտնեց Թ 1945ին, երբ Սուրիա կը դտնուէր, վասիարէր Նարդունին անձամբ տեսնել 411 Պարագումներու բանումով, ժամամակին կարձլի չնդաւ համարակիլ, բայց ուրախ է որ ԹԼևւ ուլ, այսօր իրականունիւն՝ կը դառմայ այդ փափաթը :

Վերջին խոսթը կը պատկաներ Հիւրին : Ըստւ Թէ սովորութիւն պատրաստուքիւծներուծ մէջ, ույնջան միսէ մը աշելի է որ ճանրորդութեան -իւշին։ Ըստ. Թէ նուրուն մէջ, ույնջան յոզմած եւ զրադած է որ , «Նարաւորու – Թիւն չուննցաւ դրաւոր պատրաստունլու։

- « Հին ատեններ, մարդիկ կը պալ ակին թարը կամ արձանը, անոր մեջ անեակին բարը կամ արժանը, անոր ձէկ անա-հելով գարափարը, են ել գարտան Հայ գարախան հեր գարախան Հայ գրականունիներ եւ Հանրդինը, են վասաչ հելով գարափանունիներ ին անձև աշերի, ուղղուան են դաղափարին՝ այսինչն Հայ գան ույլ որոնան չեմ ձեր ապարային հայ սին։ Չեաբ է առկալ, դիմանալ։ Նոր սե-բունոյ գել գել հասիս որ Հայ է։ Մեր լեկում եւ մրակոյինը մեծ նրահակունինն, ուշին ձերագային «Հանակայն» հեր անգասատերին միջաղդային մշակոյթի մեն, բրես տասերը գարեւն արմասարարի իրքեց, բացան դրու ապրեր ին անույն է ըրմուր: Ավ անան անան հատարան գրև գրա «Մասնան։ Ավ անան անանանը գրև գրակութային արժկրները - Հայ գրադե Գրապէտր պէտջ է սիրցնէ ինջզինջը։ Մեր պարտականունիւնն է պաչապան կանգնիլ հայ գրազէաին։ Գրաղէան ալ կրնայ սայ-

## 945408 ԳԱՂՈՒԹԻ ՄԸ ԿԵԱՆՔԷՆ

1927 Հոկտ., 17ին կրընոպլի արուաը -1921 Հոգտ. գրը որըստգը Հաններքն Բռուս Ռուժի Գիակիւի գործարանը դործի ձեռնարկած օրէս ծանօնանան Գ. Մինաս Տէր Սարդիսե հայրենակցի մը։ Օժառւած

անում՝ Հայրենակցի մը։ Սժառւած՝ կու սակցական, արգային, ընկերական բոլույատկութիչնեներով։ Ծատ կարն ժամանակչի իրաթու ժանրիժներ նդանը ։
1928 դարնան, Մայիս 28 տարեդարձը
տնելու որողում կուտանը, նկումը Հաունիչներ Համարեմիներու եւ իրարու ծահութացերի և հարարան հետարկը, անի
որ արդոս տեղուրի ծանօր Հինթ։ Ոչ
սրահ ունիներ ոչ դահանարկը, անի
որ արդոս տեղուրի ծանօր Հինթ։ Ոչ
սրահ ունինչը ոչ դահանարտ ոչ երդյախումը կան հուրուու ոչ ալ արտասանող ,
ոլ վհայի աշխատանը կամ ը, ների բահախոս ձր ապահովեցին։ Ձիր պահ հոր
արտականը հուրունա արաժարականունիան կողժեշ բաղարին կերունը (ժատանի ար Վիլի

արաժաղջունցա։ Բաղապնոունիան կող-«Հ բարաջիս կեղջոնը (Ժառաֆ ար Վիլի «Հի) : Հանդերին հախադահունիաց Վիլի հրվ իս գանդերին հախադահունիներ ըս տահենեց Գ. Միհաս Տէր Սարդիսնան ։ իսկ հա գանդ հր հրդերու բաժ ինչ։ Ահեր ինչ պատառատ էր։ Օրտ՝. Ճագե կանցներ ԹԷ այսգան հած հայութքիւն մը կապրեր երրիադրի «Հի իրադրմե որ ըրագրերն ահանդ-եակ։ Առումը խոսմի կուրորմին ահանդ-անց հարահատարան . համեն, ոտնե . ձև երակ։ Խումբ խումբ կուղային լեցծելու մեր հանդիասարահը, չնորհիւ ջանի մր ժրական երիտասարդներու, որոնջ սիրով

գրաքան երիտասարդներու, որոնք սիրով լանեն առին սրահը նարել եւ ծաղաբե Յայել Թաղ լրիելով Հայեր փնտոնել Նախադահը օրուած հանդեսի իմասար Համարտասիաններու ժառնակցունեսով Համորտականներու ժառնակցունեսով

թարիլ։ Նիշթական Հարցերու մասին չեմ քարքը: Երե քանրան հարցարու ժատին ինժ ժատաներ։ Երկու Նարգունի կայ մեջս, մե-կր այն կափուղ ադան, միշտը բատ կուսա-գան։ Ես կր հակարնարին վերքինը։ Արև -շերքի մեջ հակայ՝ հայ գահրուած մի դես -շերքի ձեր հակայ՝ հայ գահրուած մի դես Գետք է մասուորական փոխանակունքնամբ պաղունք, Կուղեմ այցելնյ մեր դարաւու վանգերը եւ ուսումնասիրել ձնոադիրնե -ույ։ Մետ վանական Մեր վանական աշխատանքը պա րը։ Մա վատական աշխատանքը պարդատ է: Մեր վառավածաները հերկայիս երենց աչգերը յառած են վահգերէն դուրս ։ Եիքէ կրցայ մէկ երկու ձեռագեր փրկել, չահ է Հայկ։ Մշակոյքին համարս ։ Գետի Չահամ խանդավառուքինեն ստեղծել երիտասար –

իանդավառուβիւն ստեղծել երկասասը -դունինա ձէջ . Ես հաւտասացած եմ որ պի-աի ապրինչը, իմ կրոնչըս այն է որ կը հա-շատամ Հայուն հասերժականունինան » : Հարդունիի խանդավառող խոսջերչն վերջ , Փ . Փոլստեան երեկոյքին փակու -մը կասարելով, այստեմ թե հարդուն կրհայ վստահ բլլալ Մարսէյի իր բարե կամեներու աջակցութեան վրայ։ Այս վա-ատուութեամե բոլորին կողմե բարի ճա -նապարհ մաղթեց խանդավառ մթնոլոր -աի մր մէջ : Տ. ԹԱԴՈԵԵԱՆ

իսք ընդդեր երդեցինը: Օրուան բանա իստն էր Ե. Քերդինան որ Մայիս 38ի արանականը ննել հերջ, ձևյակ հարմերան հայեր հող Հաժալսարանի), իսոր Հրդականներ Տիկին Մատի Ձարգայեսն (հերկայիս Մի-բայք իևան), Տիկին Նուարդ Տեր Կում ոետն։ Ոչ կանոնադիր ծրարկիր, ոչ կեղ – րոն ունէինջ։ (Յետադային կեղրոնին մաս կազմեցինջ)։ Մեր նպատակն էր դուտ –

կաղժեցինը)։ Մեր հարատակն Էր դումա -ցում տալ դարունին կարկցներուն, նիւ-Սապես Աի հարարապես -Մեր առաքին գործուներունիչը այսու երկու Հրապարակային հանդահակու -վեւններ կատարել, ի նպաստ Շիրակի եւ Ֆիլիպեի երկրայարժի այկտեակներուն , որտեց Համար «Յառան» մասնուտը այն դր բացած էր։ Ռուն Միւը չեմ միչեր բայց չատ դումացուցիլ դումար մը դրվեցինը «Ոստոս»ի միջասու 1 «Bunmysh Shingur :

Երկրորդ ձևոնարկը նղաւ պատարա ծ էին։ Ձեռնարկը շատ յաքող էր

ուտծ էին։ Հառասարդը լմաս յարդող էր՝ ու Հորդովուրդը դու՛ս ըստով բաժուռեցաւ ։ Բայց անհրաժելա էր տեսական Ազդ։ մարժին մը, դաղուβին կրծական եւ ար-գային դործերը վարելու համար։ Ուր ջինջ Լիոնի Ազդ . Միութեան մասնանիւդը մասրալ՝ հայն նա հանդապետու Թիւնը արությանց

Կազմեցինը Հ. Մ. Ը. Մ.ի խումբ. մբ ղեկավարունեամբ Պ. Վադինակ Միսը -Տեանի որ իր ժրաջան աչխատութեամբ., տորնի նահո» սնուրը ինորն ընթելակար դառ-դակր էն սև շիդրրը մնամահար դև «Րոհս՝ դառոր հր ևի օկաչար աչնապարհ դի գիուն գրանս են ին օկաչար աչնապարհ եր անցը բայա որ երբայ բրացական և Հ. 6 . Դ. , Հ. Կ. M. , եւ Հ. Մ. Ը. Մ. ։ Տարիներ վերքը մարդական խումբը յր-ունով գրապարանի թոլոր դոչները մնաց Հ. 4 . Սաչին : Հ. Մ. Ը. Մ. ի կազմունլէն Հ. գ., ատրըս։ Հ. Ծ. Մինատ Տէր Սարգիս-անաքիքապէս վերք Պ. Մինատ Տէր Սարգիս-եան իր գործին բերումով վերջնապէս մեկնեցաւ Եղիպտոս եւ այժմ կը գտնուի

1928ի ամրան Բարկէն հղբորս ֆրանսա-ցի բարևկամներուն չնորհիւ կրցանչ վա-

081LF 1-21:F

### ՄՈՒՐԱՑԿԱՆԸ

be umfush sulfu myth of uruplur

be industry congregation of the property of the design of the property of the ոտի տեղ ջալէր, իսկ ան յողնած կը դդար

, եւ գրպանը դատարկ ։ Հակառակ ատոր ճամրայ ինկաւ

Դեկահմերերի մեն եր, ցուրա դամի մր կը վաղեր դաչանրուն վրայ, կը փչեր չոր սաղարթեներու ընդմեկեն, ամպերը անա ստղաւբներկու ընդեն էին, տժակերը անա պարկով կեր հատույելի վարը Թուիայ եր – կներին մեկեն, ինս պետեր ուր։ Քլույ կւ գալեր դանոլադութեն, տահրափոխելով եր հեցուկները մին միային նաևւեն, տաժա-հեյր հիգով մել, ծանրացած իր պրիստան որուհաներում վրայ, որոնթ կր վերահա-լին հեղանդան տարով մել որ ծածկուտն էր բուրքի ձուեններով: ժամանակ ուռ ժամանակ, ջանի մեր Հատոնան, հատես հատանի հատոներ

ժամանակ տու ծամանակ, դատի մեջ վայրկնան կր հսաքր հրապանի վրայ։ Ածա-ԲուԲիշեը անդունանը կը պատճառեր իր իսուսված եւ ծանրացած հողիքն։ Միակ մաստնում եր ուներ « «ուտել», դայց չեր դիտեր ինչպես ։

Երևը ժամէ ի վեր կը տանկուէր երկայն պարհին վրայ, ապա տես

Ուտչիր ժիւմանիր մաև արոտւ րւ սեղէ գուրեն. ահամանուն Հանգուգյրին : աղորվունիլեն իմորրից, պատասիսածից - Նորէ՞ն հկաւ, Հին յանախորդ։ Քեզ-«Է ընաւ ազատում չունի՞նք ուրեմն ։

ու ըստու ապատուտ չուրը որ ուրաստ Եւ Քլոգ հեռացաւ : Իռեէ դուռ այսպես խստորվեծ կը վարուէին իրեն հետ , կը ճաժրվեծ գիհը առամեց բան մր տալու : Ար Ար չարուծանկեր ասկայն իր հղտուր Ար համրերատար՝ ու յամառ : Սու մը անգամ

Այն ատեն այցելեց ազարակները, չրը-Չելով փիրրուն դնտնին եւ անձրեւին մէ -ՀԷն, այնպէս ուժասպառած, որ ալ Հէր կրնար վերցնել ցուպերը։ Ամէն տեղ ՝ կը վոնտէին գինջ։ Ցուրտ եւ տիուր օրերէն գրատուրտ դրաց։ Ծուրտ առաջուր արարդ ա «Ակա եր, հրգա սրահրը կը կծկուի», հրբ «արդիկ կը հեղարախն, երբ հոդին Թաև -ծոտ Է, հրբ ձեռջը չի բացուիր աչ տալու եւ ոչ ալ օգհելու համար։

hi ng my oghitira. Sambup:

bpp flipfugnag pp maghinifikibip pning markhipnih qup fig dashibup, ahung
hibuni dumuhun Ghghi quashibib lupumbh
akti midiphisip: hibihigung sanahpib, nakaghipni quantug pp flickipni muhika, paka dajah higuphag dum umbang pundinophistir. It, hipuni hipung muhi minungt,
mbolinifikibi muhitama, pung h unum
afan; he minuthah fi firemanifikuh
flumuhunghan difi.

Կը սպասեր չես դիտեր ինչ, այն տար տամ սպասումով որ կայ չարունակ մեր մէջ։ Կը սպասէր անկիւնը, այս դաւիթին, սառ Հովին տակ, առանց ընտւ Հարցնելու թե ինչպես, ինչու կամ որմե ան կրնայ ի-րեն հասնիլ։

րոս մասորը:

Մեւ Հասերու երամ մը կ՝անցներ , փրն –
առելով ուտելիք, Հոդին մէջ որ կր կե –
բակրէ բոլոր արարածները ։ Շարունակ անոնջ կր կացահարէին հատիկներ կամ անանսանելի միկատներ , ապա կր չարունա –
կէին իրենց յամր ու ապահով փնտուտու-

արկա

Գողութեան մր միտքը դինք չսարսա programme by a propey from sumpour physics. Shough sundown gung do Abry - gray, no., nead Samban gung do Abry - gray, no., nead Samban Samban folky quiby - and folky bully a Maring both folky the samb of from the folky from the fol սնոն ապրբնու : օնօնաբրնով չաւթիսուր անքու որմատու Ֆաքրք ; նալ , իսյի չեն չ՝ ձաւաքրն կերձուծաչ , ' , հանցաց հնգրով դաւհե սանթնագր վն-

(Մնացհալը յաջորդով)

ւհրացին լ Ազդ - Միութիւֆը, (5 Հոկա. 1928): 25 Խոժամեալ անգամներով եւ ամսական երկու ֆրանը անդամավճարով: Վարչութիւհը կազմուհցաւ Հետեւհալ -

Վարջունինոր կապմունցաւ հետևենալ հերք ատնհապետ Գրիդոր Քիրագնան ,
բալաոււյաս Երուանդ Տեր Կուժանան ,
դահնապահ Ցարունին Մարդարնան ,
հար՝ որականձեր Յ - Վարդանձան , Տիպիատարնան Քանի ժը սպահնետը ու ժէն պա տարայն է՝ հերի վոր սպահերու ձգած օրահը
տեսական ունեցանը իրընւ աղովհատերի ,
ձինչնւ չենցին ծախունիլ (բանի մը ստաթեննը առան) - ներկային ուներնը առժաժհատ վատմուս սպահ ժու սպահ ևայ վարձու սրահ մը։

U.g. That Philip Swammant wo montes 60վ։ Մրութրունը հաստատուսծ ատևն երբեւ եկեղնեցով գոլդ ոչել ունեքեն , սակալունցանց ակկիններէ բաղկացած հանդահակել յանձնափումը մր կապմել , - Տիկին Երիտաբեն կեղեւյեան , Տիկին Վարդե եր Առաշետն . Տիկին Սրբուհի Օնպաչեան (մեռած), Օր - Արուսնակ Գաւագնան (ներկայիս Տիկին Գլրձնան) : - Ցանձնա արում բը իր ժրական աշխատանջով եկե – ամրիւ Տիկիրրբեն ինթոց գրածում , դար Հայու սեռուսանումիչի մրոննին մորրուն Հեռուսանումիչի մրոննին մորրուն Հեռուսանումի white ne humphahis

ցին ու կարեցին :
Ամենայն Սրրոց օրը, Նոյ : 1, Կրընսայլի ջաղաջապետունիան կարգագրու Բեամբ ամեծ առրի այս Բուականին Հոհայ Բափոր ժր կր կարմուի թաղունհուսորախումբերով : Բոլոր միութիրեները
(ֆրահասկան կամ տասը), իրենց պալասհական և ազգային դրձինորեն ու ժողովուրդովը կը հետեւին այս Թափորին, Ածհանոն Ահաշորի կամարչի ժիրեր ոչ հականահատուն հրվու ժամ տեւող արա րեզմանատուն երկու ժամ տեւող արա -րողութեան Ադդ. Միութիւնն ալ Հրաւիրpagne bland then to the physical and considerated by a block on a physical and the major to a plate place and to map to a plate place and to map to a plate place and the plate and the place and the

Մեր կանոնադիր - ծրադիրի Ե-ուածի համաձայն, ընտանեկան վվ 44664111 միջամահլու իրաւասու էինք։ Մեր կեղ որչուս - Քիրադեանի տունը տեսակ - մբ դատարանի վերածուած էր ։ Քանի ջանի-ներու ընտանեկան վէները հաչտուննամբ վերջացուցինը ։

Ֆրամասանայ դազունի, սկիզիները ներ-կայիս պես կայժակերպուած չթյուրը ունեյներ չատ մբ անդործներ, հետևոյներ եւ Բյուսուներ։ Մեր դադունը ներսեն Բեր դուրսեն պակաս չեր այսորերներով։ Մեր նիւթական կարողունեամբ, կամ հանդանակու∂եամբ կարելի դուացումները արը-ուած են այսպիսիներուն։ Հանդանակու ուաց ոս այսպարարում արդադատարո քիւններ եղած են նաև փարկզի Իսրոցա-սերի, Տէսինի եկեղեցւոյ՝ չինութեան , Վայանսի ուքրակոծութեան աղէտեալեն – թու համար, եւն. , Ազգ - Միութիւնը ունեցաւ հան, երևւելի

հիւրեր, կաթող. պատուիրակներ, Թոր

## PUJUYE SOPPUT E

*ԽՄԲ* ... Ահաւասիկ մեզի հասած բո – ոքներուն առաջինը։ Պիտի հրատարա – դոքնհրուն առաջինը։ Պիտի հրատարա -կենք ուրիշ զրութիւններ ալ, պարզնլու համար ամրողջ անցուդարձը, որ «գուաթ մը ջուրի մէջ փոթորիկ» չէ, դժբախտա-

ԴիՍ, 13 Գեկտ ... Խոր ցաւով կարդա - ցինք «Փովեորիկ դաւավ մր քուրի մէջ։ Վերհագրով դրուժիւնը սաորադրուան Հ. Տ. Ն. Վերթը չատ խոր է եւ Թող Թեկեւ սրաով Յուղե լմրոտեն, առանց խողիրը lbfolte speplur

«Հայտաբար յանձնակում բրչ յանձին իր հախագահին, Թող լուսարանէ իր տա-րած աշխատանջները։ 1953 Մայիս 10էն մինչնւ 1953 Նոյ. 22 արիւն ջրաինջ մաան մինչնու 1933 եպ. - 22 արիւն գրարաք ստաս Հայասարա հարմին անդամերը որպեսրի Համերաչիու քիւն մը գոյացնեն եւ գա -գուքի խաղաղի, որպեսրի օրինաւուր վար-չունին մը Հասաստուի, վերջ տալով Գ Սավոյի անսանձ գործունէու քնան ևւ բակալութեան ։

Կայ եկեղեցող կրոն և ընկերակցուժեան ծրադիրկանոնագիրը որ կը արամադրչեր-կու անդամ հայունաուունիւն , ամէն տակու անդամ Հայունաուու քինծ, ամեծ տա-թի ընդեւ ծաղով եւ երկու աարին անդամ ժը վարյական հոր ընտրուքիրեն ։ Ձորս տարի է ոչ մեկ ընդեւ ժողով է հղած եւ ոչ չալ նոր ընտրուքին։ Թող դաղուքին ուրիչ մեկ անդամ ըզե

այս ժասին: Հաժրհրութեան բաժակը յորդած է: «Հ. Տ. Ն.» կ՝ըսէ թէ «հաչ -կայ էին այդ ժողովին։ Ձեր աչջերովը

դոմ արդ և Արտաւող արդ իրևեց չգա-խում իրևով, որոնց համար հիւմ ական դո-հողում իւևենը ստածձև քինը : Կապ. Խայի դործունչ ունիւնն ալ Խմա-հապ. Խայի դործունչ ունիւնն ալ Խմա-հապես չատ նուահղուն էր : Գանի մր ձևու հայինել վերը անմ ինագես ականց ա-հայնորիոմ հերու մէջ մեզի անժածոն հայ նակեցինը, դժրախաարար յետադային անոնց Թիւհրը բարձրացան ։ Աղդ . ՄիուԹեան ծրագրով Հայկական

ung u propositi opingang unitary anglahan quang ap pubaga c quadulag anabagg Appl, sagumanga plotog jahahafag be Bagh il lambi op Baylandet, dapl, sayag Baghi dli, dapagan apas op sayahafa peptu ungan lipa baylanghi opingab be րբը - դարոց . այս արագրոց և Ռուքի վարչականներէն , Տիկին Մառի Ջարաց – հան եւ Օր . Հերժինէ Միոջձեան ։ Իրենց ևան և։ Օր։ Հերգինէ Միոլմենան։ Իրենց կատարան ատեսնելի աշխատաներ անու-րանալի է։ Դաստիարակուտն աշակերտ -ները սիրդեն մինչև վերջը «մակ-մենը , Բաարոն ևւ դաշտանակես կը տարգելն : Ռորիչ անգիկութիւներ յառաքինային : ԵՐՈՒԱԵ- ՏԻ ՊՈՒՄՍՍԱ

ար, սրանը ասեղ ձգելու տեղ չկար ։ աստաց, սրապ տուղ օգորը, ապ իրի կ հուրի հիմեն ու ձեռջերը մաջուր էին Թող Վոյի խիդմեն ու ձեռջերը մաջուր էին Թող հուրի արդագումին հուրի հո րրելայ չրմաշ

արկայ լեղաւ ։
Երկրորդ Պ. Հ. Տ. Ն., այդ օրը գա –
դուհը ձեղի պատիւ ըրաւ եւ տոյն ժողո –
վին տաենապետ ընտրեց ։ Հոն խոսողները
անկեղծօրէն յայանեցին իրենց բողոչը ։

ատվովործը, այս անասողու բլոսը բողջը, Դուջ ըրկը — «Հանդարտակեք ևս Լերքամ էր տեսեմեն Սավոն եւ յաքրոր Լերակի ՀՖ Նոյեմբեր չէր դումարենը ժա Հոյեկակ մեծամասնունինը, զոյանալ, ի

արցագահատաանութիւն չղարանալ՝ ի գորու ախոսի քրլան ։ Յաջորդ կիրակի, 29 Նոյեմբեր, ոււելի ծերով եկան ժողովի, այս անդաժ ամգողի երիասագրութերերը, մաս ար բիւր անձ, ինչ որ ժեծ Թիւ մբն է՝ Նիսի առուս հեն Նու--

ւլը, արևանար։ Դութ, Պ. Հ. Տ. Ն. հակառակ խոստժան , չնկաջ ժողովի, չհայ խոստման , չեկաք ժողովի , չհանեցաք հոյհիսկ երկտողով մը բացատրութիւն

Ձեր Թղթակցութեան մէջ կը խոսիր հո-Aby Peffordgen of hind of \$\frac{1}{2}\$ by hourly some plant in Alphib double, if independently, quefo, before for the growing of the Be-us for the growth of the growing of the hourly southous approaching do, surp take we continue and continue do, surp take we compared to the continue of the growing of before on \$\frac{1}{2}\$ and to make the state of the tenth sure and considerate the thrown one. վիշ Ատոմ ջահանան, իրրեւ վիւ Ատով բաշահան , իրրեւ վհատակու մարդ հերկայացնելով անդական իլերա – նու Բեանց : Տէր Տայրը կանչուած է Ապա-հովու Բեան է հերջական կողմե իւ հար – գարծնուել է վորը՝ ագատ Որդած են դիները։ Պաշաժնահերն անդամ վրդովուած են

Պայասնահաներ անպամ վորովուած են այս դունիկ արարգին։

Կր խոսից նաևւ ջահանային երևւակա – յական նկամուտներու ժասին։ Դր ամսա-ժրյակը առար հաղար ֆարածը է Հայուն – ժեջ որջան կ՛լնել։ Տեր Հայոր Ֆրան – սա մատծ օրեն իրաշունը ուները ըն-տանեկան նպաստ ստածայու ։ Ա. Սավո՝ իրքեւ ատենասինո՝ պարտաւոր էր յույ – աստատես հետևուս առաջնան։ Տուտարարել եկեղեցույ պաշտոնեան։ Չրրաւ մինչեւ 1953 Մայիս, տակաւին նոր է որ միուրեւ 1953 Մայրս, տապաւրս տող է ո ակսաւ առնել պետական նպատոր, փոկա նակ երկու տարին ի վեր առնելու եւ ի վեց Հողինոց ընտանեկան բեռը ԹեԹեւ

ցուլա. Երիցատան հարցն ալ առանձին ի՞ղիակ-ցունեհան մը կր կարօտի ։ Դեռ չատ րան կայ դրեկիջ ու ըսելիջ ։

The war put has grafte as compa-composition another of apaperange— subfeterit page of Uniform fift, the untrease quartiform suffice : By 9. 2. 5. 6. Along your equical of facilities the first page of the facilities of the page of the facilities of the management of large fitting application of the page of INTERPRESSIBLEST.

ՀԱՑ ՄԱՆՈՒԿՆ ԱԼ իր Օրը ունի, չնոր Հ. Ֆ. Կ. Խաչին, 29 Դեկտեմբերին ւրև Ֆ. Կ. Խաչին, 29 Դեկտեմբերին Ուրախացուցէջ դանոնը ձեր ժամնակցու Սևամը:

ՆԱՄԱԿ ԽՄԲԱԳՐՈՒԹԵԱՆ

HROCKS, 6 9505, HP4 HP 1490PPA-26BeUP4 VL

#U20QUIDFAL 12 Polan — Մինչ
պատրատումը Լինչ հրատկարակելու ամμαγչակած դործը Դանիչ Լ Վարուժանի ,
γիրուցած և անաիպ գրուժիւններով դարժանչով անդնկայանը ԹԷ Երուսադեմի
վածը վերահրագրատարական չ հանրական
հրատրակ և կած հատորերը առանց աահրատրակ և հած հատորերը առանց աարաբախտ բանաստեղծի կնոք եւ պաւակնե-րուն արտօնուԹեան ։ Կ'երեւի մեր կրմնական հաստատութիւնները «լրեալ կը նկատեն նահատակ պրադկաներու պը -

րադաս դաստացը ։ «Յառաքջի միքոցաւ կը Հրաւիրենը Ե – րուսաղքմի վանջին պատաստանատու վարչունիւնը իսկոյն բացատրունիևն տալ այս մասին , անյապաղ նչանակուած Հաս –

ցչիս։ Ցարգանքներով Ժ․ Ց․ ԱԲԻԿԵԱՆ Հասցէ․ — Տիկին Ա․ Վարուժան, Ամե-րիկեան Հիւպատոսարան, Քազապլանջա, (Մարոջ․․

Հ. Մ. Մ.Ի ԵՐԵԿՈՇԹԸ Փարիզի Հ. Մ. Մ.ը խնչույք – հրեկույթ մը կապմակերպած էր Ազդ. Տան արահին մէջ, կիրակի, 13 Դեկտեմրերին։

րրաւ վարչութեան թափած Ղանջևրուն Բացումը կատարկց Պ. Չպուջնեան, Հեչանկով մարզական միութիւններու ար – Ժէջը։ Այս առթիւ դնահատանջի խօսջեր աչ , վորավը, 18 թովտոսիոթեր աչ , վորավը, 18 թովտոսիոթեր ըրու վարչու Թեանս Թաված Է բանրերուն ծաժար եւ Հրաւիրեց երիտատարգները թողորուկը այս կապժակերպութնեան շուրը, բաքայերել անոր ձեռնարկները։ Յաւ այստենց որ չատեր տակաւին կամոլիոտ-նան ժարդականի իսկական բնոյքի և եր նկատեն դայն պարղ դնդակապի կազմա – կերպութիւն մր ։

դերայութիոն մը։
Աղանապետ ընտրուհցաւ Պ. Լ. Համ բարձումնան ։ Երան հայկական պարեր՝
Պանեն դի Նոր Սերունոյի պարարումին
պարեր՝
Կողեն ։ Գարերին ժեծ իսանալակառումին
ատեղծնց իր Թառով ։ Երևն ԷՐբինկումնար
գաչնակով Օր։ Միւթքվվլիան . Հ. Մ.
Մ. ի աղացը երպեցին աղջային ևւ յեղա --ի ավածն ընդնիրկրը ։ -ի ավածն ընդնիր ափքայիր թւ յրմա -

Մեներդեցին օրիորդներ Շաքէ ՊՀեկ -ևան, Սրրուշի Եղիագարհան, Պ. Պ. Ժի -րայր Տէրաքրհան, Մկրաիչ Պօղոսհան, Դանիէլևան, հւայլն։ Զարեն Ղարիպեան

բասցչյան , մետքին , Հարրս է արրավան արտասանեց կատը մը Սիտոքանիոյեն , ինչպես եւ աչուղական երգեր երգեց ։ Տեղի ունեցան նաեւ ժենապարեր , Օր Շակորեանի , Գրխհանի եւ Գ . Թորսոեանի

կողմե, եւ ուրիչ անակնկալներ ։ Սեղաններու չուրք րոլորուած հասար կութիւնը մեծապես խանդավառուտծ

եւ չատ հանևլի մ Թնոլորտի մթ մէջ խնչոյ-ջը վերջ դտաւ դիչերը ուշ ատեն ։ 9. 94.1944

20 Դ.ԵԱՏԵՄՔԵՐԵՆ

Ուրախ ու զուարթ, տոնն է մանուկին, Գացէք իրենց հետ անցընելու զայն Ֆրանսահայ Կ. Խաչին հետ։

«BUILIUR»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

(60)

## Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

իր հերկայութիւնը հեղութիւն կը պա - Մե՞ր, կ'ըսէց մե՞ր ։

— Մե՞ր, կ'ըսէց մե՞ր : funndleine

- Uh' p., h'put p. th' p.

- Uh' p., h'put p. th' p. Rupt ph. h. d.

Uht p. mit his h. fish p. h. p. kumihung:

tup hungarumpp, manche daph the per
put; tum humbun quyarad dp., put p.

plaphen gh; de talah the hungth: Pat

dho hadanhar phih the hungth: Pat

dho hadanhar phih the frampth: Pat

- P' be much hadanhar phih ...

- Ot, mit p mush the frampthe: Tum

the quampaman phub phush the mughthe: Tum

the quampaman phub put was the graph put

mushaman; pur phihabe; Sanfi Lipa

tup the hadan quamph the sanfi phush

tup the hadan quamph the graph phush

tup the hadan quamph the quapumbh the

— Տիկին Լէյանըրի ժամանումը խուս -վութիւֆն ձգեց ձեր փոջը խումբին մէն ։

վունիւմի ձրևց մեր գրութ խուսորո ոչ ; — 6., գիծթը ավերոգինի պատասխա-հատու չեմ հվատեր, բայց եւ այնպես անցեալ տարի աշեկի լաւ կիմինահար ա-«Ելեր այն Հերել գեպուհ թե գետը աբ-տումելներ ունելին թինն դեմ ։ Միշտ

սիրալիր էր ինձի հետ ։ Ահա ԹԼ արրակրը էր րաժը հատ ։ Աչ... թեչ - բաչու Արբեմն հղճի խայքի կը դրամ ։ Յահցանդը կամ գործը կը վիրաւորեր դիս ։ Իրակա -Նին մէք կարելի չէր աշելի սիրալիր ըլլալ ։ Նին մէք կարելի չէր աշելի սիրալիր ըլլալ ։

— Բայց եւ այնպէս իր ներկայունիւնը, այս տարի, կատարեալ փոփոխունիւն մբ

այս տարի, կատարհալ փոփոխուհիւն մր յառաք ինքաւ, բոլորովին տարրեր մինտ-լորտ մը, այնպես չե՞։ — Օհ, բոլորովին։ Իրաւ ալ չեմ դիտեր ինչի՞ վիրադրել։ ԱժՀն բան - գեչե՞ն դեչ գնաց, բացի աշխատանչեն։ Բայց ժենկ ոչ մեկը իր նկարագրին տերն էր, բոլորիս ջիզերը ծայր աստիման դրդռուած էին ինչպէս մօտալուտ փոթորիկի մր ատեն — Եւ ասիկա կը վերադրէի ՏիկինԼէյտ-նրրի ներկայութեան ։

— Կատարհալ `հերգաչնակուԹիւն կ տիրէր մեր միջեւ իր ժամանումէն առաջ արրբը սոր սրու ըր ժաստուսուց առաչ , Հաստատեց չոր կերպով Օր Համարն ։ Թերեւս առարկել Բե խնկերական չըլլա լով , Հակառակ եմ ամէն փոփոխութեան ։ Մագրեմ երբեջ նկատի մի առնէջ իմ կարծիքս, 9. Փուար

— Կը հանի՞ք ինձի պարդել Տիկին Լէյտնքրի նկարադիրը եւ իստնուտծքը ։ Քիչ մր վարանելէ վերք Օր - Ճոնսըն պատասիանեց դանդաղ ձայնով մը -— Մեչուչա չատ փոփոխանիա էր , են-Բակայ արտմադրումիան ելիւէջնիրու ։ Օր մ - տա անոտես է ձեռե հետո անոտ

0թ մը չատ սիրալիր էր ձեզի հետ, յա -ջորդ օրը բառ չէր արտասաներ։ Իրակա -

նին մէջ բարի էր ևւ չատ հոգածու իւ – րաջանչիւրին հանդէպ։ Յայտնի էր որ իր րացառչրուրիս տանդեպ ։ Ծայանի էր որ իր տաքրողջ կնանային եք դուրղաուրանց մի — այն տնասած էր ։ Այն Հոգածութքիւնը դոր եր շատյեր իր աժուսինը չատ թեական բան մը կ<sup>1</sup>երեւար իրեն ։ Կը կատկածին քե րուն արժեջավը դծահատատ ըլլայ իր ա-ժուսինը, — այհղան հանաւոր դիտուն րուծ արժեցողը դուս հղանաւոր դիտուծ ժուսիր, - այնրան հղանաւոր դիտուծ ժը։ Երրեսքս կը առաւացի այս երևույթին առվեւ։ Զղային եւ լատ դիզբադրած ինչ-ծիրեն րահեր մը կ'երևակայի և սար-սափելի վիճակներու կը մասնուհը ։ սափելի վիճակներու կը մասնուհը ։

.... գրտադրհերու կը մատևուէր ։
Հահաբատացայ երը Տուրն Լէյտծըը են թեւ տուսու Օր - Լիքբրբեր, ո Ձեր կրհար 
մեկ կողմե լրջորեն շարունակել աշխա տահեր և միա կողմե կնոջը երկիւդը փարատել ։

— Անձնապես ի<sup>ր</sup>նչ կը մտածեր իր դած անստորագիր նամակներու մասին ։

500 անստողայերը համակերու մասին ։
Չեր կրծար դիմադրել հետաքրջու — Բիևես: Դեպի յառաք ծոհցայ , այերաև որ կարենայի տեսնել Օր. Ճոհարեի կիսա — Վենոլ դեպի Փուարսի դարձած ։ Բոլորովին հանդիստ եւ ինչնիրեն ամորդկապես 
տելը կը պատասխանել անոր հարցում — 
հետուն .

- Աժերիկացի ժէկը որ կապած ըրա բու էր իրեն դէժ եւ կը փորձէր աշուտարատիի ժատնել դինթը եւ տանին ։
- Ուրի ըատ չէ՞- ը հվարած ։
- Գոնէ այզպէս է իժ կարծիչս ։ Այս
դեղեցիկ կինը Թերեսո Թշնասիններ ունէր

եւ այդ համակները կուղային - մրցակից կնովժէ մր ։ Իր - դիւրայոյվ - նկարագրով կնովմե մը : Իր դիւրայոյդ հկարադրով Տիկին Լէյանրը լուրջ բանի տեղ դրած էր այդ սպառնալիջները ։

— Անկասկած, ըսաւ Փուարս։ Բայց յիչեցեջ որ վերքին նամակը նամակատու – նէն րերած չէին։

— Գարգեքը այդջան կարևւորութիւն տալ։ Տղայական խաղ մըն էր այդպես վարուիլ։ Նախանձով իցուած կին մր ոչ մէկ արգելչի աղճել կանգ կառնել Անվինելի Հլմարտութիւն, մտածեցի ին թներենա ։

— Թերեւա իրաւունը ունիջ, Օբիորդ ։ Ինչպես կ'ըսեջ, Տեկին Լեյանըը դեղեցիկ կին ժըն էր։ Ի դէպ, կը ձանչնա՞ջ Օր. Րեյլին, ըժիչկին աղջիկը ։

- Շեյլա Բեյլի՞ն, անջույա, այո ։ Փուարօ մանրմական չնչա մբ կեղծեց, կարծես պառաւ բանսարկու մրն էր ։

- Լոեցի որ (ընականարա պիտի էր -հոր եւ Տոջը՝ Լէյանրրի արչաւակում թին անդամներէն մէկուն միկեւ: Ճի՞ Հգ է արդ-

0թ. Ճոնոթն խնդաց։

- 04, երիտասարգ Քոլմէնը եւ Էմմըթեր -- 04, երիտասարգ Քոլմէնը եւ Էմմըթեր

(Gmp.)

Մարային, դատնալով ներջին դործերու նախարար, Լ. Բերիա սկսաւ իր դասադիրծերու հախակա արամերը տեղաւոդիրծերու հայակին անդամերը տեղաւոդել կարևու դալատններու ձէջ։ Այս դասալիրները տեմ իշապես գործի ձեռնար 
կեցին հայածերու հահարարութենան այն
պարկելա աշխաստառութերը որոնց կր
ձերժելին դործադրել իր դրեական հրաանաները։ Բերիա կաժ բասատուուն հաներու Բերիա կաժ
թվել արանել տեղան է Օրժ օնիկիցելն, ինչպես Կեցովը, որ կուսակցունեան անդաժ
բե 1902ն ի վես։ եր 1902է» ի վեր։ ԱՄԲԱՍՏԱՆԵԱԼԻՆ ՄԵՐՍԱԿԻՑՆԵՐՐ

Ընդ-Հ. դատախաղը Բերիայի ժեղոակից կը ներկայացնէ Հետեսեալ կարևոր դէժ -

արերը .--վ. Ն. Մերկուլով , պետական ապա վուβեսան նախկին հայիարարը, որ ժինչեւ Վերջերս պետական վերստուգիչ պաչաօ հատան վարիչն էր։ Վ. Կ. Դեկանողով , րաղաջական ոստիկանութեան (Ձեկա) հախկին վերատեսուչը — Բ. Ջ. Կորու – ծախկրն վերատհսուքը:— Բ. Հ. Կորու — լով , Վրաստանի ներջին դործերու փոխ – դործավարը եւ ժինչեւ վերջերս խ. Միու-Թհան ապահովութեան փոխ - նախարա – ըր. — Մ. Ա. Կոկլիցէ , Վրաստանի ներջին բը։— Մ. Ա. Կոկքրցք, Վրաստանի հերջին գործորու հահվին դործավարը եւ վեր – Հերս վարիչ պետական՝ ապահովունեան ՄԼկ ճիւդքն։ Գ. Ի. Մելիկ, պետական ա-պահովունեան (Ձեկա) հախկին վերատե– ոուձը։ Լ․ Է․ Վլածիմիրսկի, ներջին դոր-ծերու Հետազօտութեանց բաժնին նախկին

ծերու հետապատու թենածց թաժմին ծախկին Վարիլը։

Աժբաստանագիրը կ'ըսկ Ձէ տարիներու բնիհացցին Բերիա եւ իր մեղաակիցները ընհացող պարտիկցին եւ մածկեցին իրենց քշնամական եւ գաւանան որոցեսնելու – Բիւնը։ Աթարինի ժահ էն վերը, երբ յե – ապրոկակին աշխատակացում երբարական պատկիցին իրենց խոսակայաց արարջները ևոր-հրդային պետու հետն գէմ , Բերիա ակաս. որոացնել իր դործունելու հետ բերնը իր գրքական նպատակներու հասնելու հա մար ։ Նախ եւ առաջ օգտավործեց ապա -Հովու Թեան ոստիկանու Թիւնը ձեռջ անցըրեկու Համար իչխանունիենը, բայց չատ Հանցած կարելի հզաւ վար առնել դաւա -Հանին դիմակը եւ՝ վճռական միջոցներ ձեռը առնել իր Թշնամական դործուներո Phuis oft

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

*ՓՈՒՌԵՐՈՒ աշխատաւորները կը սպառ*-

ՓՈՒՈՒԵՐՈՒ ալխատաւորները կր սպառհան դործաղու 12 տարգեր տոնական օբերուն, Կարիդի եւ դաւար մեջ ի ինչպես
բրին փուապանները, Դչ- օր :
ԻՏԱԼԻՈՑ վարչապետը, Փոլա, Շառ մր
խոսելով Կարիդի գիշանարիսական մա մուլի ներկայացուցի ներուն առջեւ՝, գիդայուսական հայա կորդական մես ևալ բանակի ծրադիրը, որ ւթթան մբ կր
փակե ուրիչ մր բանալու համար։ Թրիչբիկ մասին չույնը չատ բացուիլ, սպա
անյով արուած որողումներու գործաղրու-

anhamar թեան եւ ջարիւդի ընկերութեան «արումներ ծաղեցան Պասրայի մէջ ոս – արկանութեան եւ ջարիւդի ընկերութեան րանուորներուն ժիջեւ։ Վեց Հոդի ժեռան, 33 Հոգի վիրաւորունցան։ Ոստիկանու – Թիւն, կր փորձէր որուել դանուորահան թիւնը կը փորձէր ցրուհլ դոյց մը երբ ընդՀարում՝ տեղի ոշնեցաւ Զեյց մը երբ ընդՀարում՝ տեղի ոշնեցաւ ։ Զինոշորներ օդնուննեան Հասան։ Պաչար – Քլուց չը դրարաչը ցրում բասուռըական Քլուց չը դորաչը ցրում բասուռըական

ԹԵՀՐԱՆԷՆ կը հեռագրեն թէ համա մայնունիւն դոյացած է վարչապետին՝ դոր Ջահետի եւ կրոնապետ Քաչանիի միրեւիրանհան յարաբերութեան։ տատման մասին։— Տոջն . Մոջևւ, անդլեւիրանհան ուտիկանութինացությիս փողոցին մէջ կր մեր կայնէ այն ցուցարարները որոնք Թռու -ցիկներ կր ցրուեն ։ ԱՆԳԼԻՈՑ երկաԹուղիներու 500 000

500 -000 աշխատաւորները ետ առին ընդեւ դործա-ղուլի վճիռը, Համաձայնած ըլլալով աչ խատավարձքի յունլման մասին

SPAPE LECTURE QUUUUSBUEP Suig-« « Մարս Վերերել Պարահեն հեմ և ամար-ատա գատառութեր առիք», Պահեն « հա-գահի մի Վապայա հայի ժամաձիուներին կր հայիրնե հրվաւ Հադարական ֆր. Գ. Հրագ Սարգիանան և Օր. Արդինե Սարգիանան ։ Գ. Բարքաժ Պատմաձնան հոյի առիքիւ չա-պարական ֆր. Վր հուրելի և հայի Պան-Այսի ժասնագիչըն և « « Հատարի բարգա-անվան Համար. ւանժան համար

#### ՑԵՐԵԿՈՅԹ—ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՈ

Ֆր-Կապորս Խաքի Պոհեիչ Քալահի ժատհանեւրի կողմէ ։ Այս կերակի ժամը 16են Ձե, Սալ ա՞նրլոնօնի չջեղ տրանի մէջ՝ ՀՏպիս, Ավընիւ տը լա Ռեփիւպլիք Մօնում ։

Գեղարուհստական բաժնին կը մասնակ-ցին՝ մեներդներ՝ Օրիորդներ Պէնկհան , Մուրատեան , Պ. Ա. Քիւփէլեան , *Կապոյա Խաչի պարախումբը* Օր․ Ալիս Գավեգեանի ։ ղեկավարու [# 1.

Պանեկս Քաչանի Նոր Սերուն գանեկօ Քաչանի Նոր Սհրունդի պարա-խումբը դեկավարութեամբ Տիկին Հեղինէ Թորոսհանի : Մադիլհան նուագախումբ ։

որ եւ մատչելի պիւֆէ։ Հաղորդակցունեան միջոց. — Փորք Օրլէան կամ օթօպիւս 126՝ իքնել Մէ ph mp Voupned:

#### 209.52115.95118

ի յիշատակ ԳՈՒՐԳԵՆ Մ․ ԱԼԵՄՇԱՀԻ Որփան – կոմիատո երգչախումբը իր

#### 9. ULLUGUZh

մահուան ճրդ տարելիցին առթիւ հոդև – հանգսահան պաշտոն կատարիլ կուտայ այս կիրակի Փարիղի Ս․ Յով Հ․ Մկրաիչ եկեղեցւոյ մէջ, 15 ոիւ Ժան Կուժոն ։ Կը նախազահէ եւ կը . Վ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։ անե եւ կը քարողե ՍԵՐՈՎՐԷ

Կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարգողները ։

#### ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՏԻԿՆԱՆՑ

Արթաթար Տարանանեն

Այս կիրակի ժամը վելի, դարոցին օր-րահեկուն մէջ, 26 դիւ Թրոյοն, Սէվր : Այս հանդեսին սիրով էր հրաշիրուին ըս-որ այուներաներու ծեղացիները և անոնց որ կը սիրնն վարժարանին համակրելի «Նեն"

հնամքով պատրաստուած յայտագիր Հասեակցուխետմբ՝ աշակերաներու, Եռւ ոտոտողյութուար աչարգրասարու, լա-կուղու տուշային պարտիումերին լաւագոյն պարուշիներին խումե մել, եւ արտասահ -ժանին հասած հայ անպարար մել։ Փարիղահայ Կապ . Խաչի պարախումերը

պիտի պարէ ղեկավարութեամբ Օր. Ալիս Գավեգհանի, Հայկական պարեր ։ ովեզհանի , *Հայկական պարեր* ։ ԵՒ ՁԱՆԱՁԱՆ ԱՆԱԿՆԿԱԼՆԵՐ

Upheliphuh be webed what Sofe upest: ՄՈՒՏՔԸ ԱԶԱՏ Է

# MAP APSP ULBELLA

REVEILLON E

ԱՆՇՈՒՇՏ ԿԱՊ- ԽԱԶԻ ԵՐԵԿՈՑԹԻՆ ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ 24ԻՆ

Մանրամասնութիւները յառաջիկային ։ Տոմսերը կարելի է mumsadel «Bunugath

#### ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՕՐԸ MCPP/INTER TIPS

Նախաձեռնութեաժը Պելժիոյ Հայ Ու -սահողական Միունեան, այս կերակի ժա-ժը 16ին, Պրիւսէլի Ուսանողական Տան մեծ սրահին մէջ:

22, Ave. Paul Héger Կր խոսի ծանոթ հայադկա՝

F. FEYDIT

Ցատկապէս Հրաւիրուած Փարիղէն ։ Գեղարունստական բաժին։

#### በትፚሂነን-የበት ውስትኒ

Սաիպողաբար կը խնդրուի բոլոր Հրա-տարակիչներէն որ երբ - դիրջ կը դրկեն «Աառաջ»ի Հասցէով ծրարին վրայ դրևն ։ SERVICE DE PRESSE

Տաղաուկներ եւ ժաջսային Թիւներ չստեղծելու հաժար ։

### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

կազմակերպութեամբ Մարսէյլի Կապոյտ Խաչի մասնաճիւդին Ի նպաստ իր ձեռնարկներուն ։ Այս չարաթ երեկոյ մինչնե լոյս Սփլան– իտի չջեղ որաՀներուն մէջ ։

draif or hands (Amarican Umput sift to pro-symming 15).

Phytota Lepushaph function pr
properly do RURU.

Lightly acquired by the day of the state Ք0 · 26 · 88 , Ֆօթօ Ռէջս , Տիկին Թիւթէլ-հան , 4 ռիւ Փարմանթիէ :

## 20962U294US

լիՈՆ - Գառնիկ Առաջնլհան եւ գա ւակները կը ծանուցանեն Թէ, այս կիրակի առուստ, Լիոնի Հայոց նկեղեցիին մէջ Հոգեհանդիստեան պաչտոն պիտի կատաբուի իրենց ողբացեալ կնոջ եւ մօր ԱՌԱՔԵԼԵԱՆի ժահուան դառո much տանին։ Վո չետուինաւիր փուտասասուրնիր առնին։ Վո չետուինաւիր փուտատասուրնիր

ԼԻՈՆ — Այբի Տիկին Ե - Փափադհան եւ դառակները կը ծանուցանեն ԹԷ Դեկտ 20ին, կիրակի առաուն , Լիմեի Հայոց հ-կնդեցիին մէք հոգեհանդիստի պաշուն որևոր կատարուի իրենց՝ ողբացհալ ա ժուսնոյն և Հօր Գ. ԵՂԻՇի ՓԱԺԱԶԻՄՆի լիչատակին, անոր ժահուան ջառասուն -ջին առնիւ ։ Կր Հրաւիրուին իր յիչատակը յարգողները ։

#### SUFFREST

ՄԱՐՍԷԵԼ...-°Հ. Յ. Դ. Գոմոնի Ձա – Հարևան են Թակոմիաէի ընդՀ. ժողովը այս չարաթ ժամը 21ին, սովորական հաւա ոեղին ։

ջատեղըս ։ hUb ... Հ. B. Դ. Ջաւաբեան կոմիտեի ընդՀ. ժողովը այս չաբան ժամը 21ին, Ա-զատի սրահը։ Պարտաւորիչ `ներկայու -

Բիւն ։ ՊԱՆԵՕ ՔԱՇԱՆ — Հ․ Ց․ Դ․ «Արժիւ» ԵնԹակոժիայեն ընդ Հ․ ժողովի կը Հրաւի-րէ իր բոլոր ընկերները այս ուրրան ժա-ժը 20.30ին, ծանոն Հաւաջատեղին ։ Սիստ

կարևոր օրակարը : ԿԱՏԱՆ — Հ. Յ. Դ. «Նիկոլ Դումահ» հումերը ընդՀ. ժողովի կր Հրասիրէ բոլոր ընկերները այս կերակի կեսօրէծ վերը , ժամը 3ին, «Գեղուհի» առան ժէլ: Բոլո ընկերներու հերկայունիւմը պարտուո

«U.QUS ZUBUUSUL» p + nqndp wju 4p րակի, ժամը 14-30ին, սովորական հաշա-բատեղին։ Շատ կարեւոր օրակարգ ։ Բոլոր անդամներու ներկայութիւնը պար – աւորիչ ։ ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆ ՄԱՐՄԻՆԸ (Փարիզա

MITGITH OFG. UKTUFEL ( Քարիդա-Հայ Տիկնանց Միութիւն) ընդՀ. - ժողովի կը Հրաւիրէ բոլոր անդամները այս եր -կուլարին ժամը 15ին, դործձն անդամնե-րու ընտրութիան Համար ։ Մեծամասնու թիւն չըլլալու պարադային, ժողովը բաց-ունլէն կէս ժամ վերջ, կրկին ժողով - մլ արտի սկսի օրինաւոր քուկակութեան Հա

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ .... Ֆ. Կ. Խայի ԻԹալիի մպսնանիւղը կը տոնէ Կ. Խաչի օրը փե-տրուտը 21ին ,Ֆրանթնւպելժ սրահին մէի։

1954Ն ԱՌԱՋԻՆ ԹԱՏԵՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ԾԻԾԱՂԻ ՑԱՏԿԱՆԻՇՈՎ

THEATRE D'IENA, 10, Av. d'Iéna Métro IENA Tupup bpblag, 9 grifinium, dudy

ճիչդ 20.45ին Բազմաթիւ Թատերասէրներու փափա ept համաձայն ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կը ներ կայացներ իր

### **ԲԱԽՏԻՆ ԱՆԻՒԸ**

Կատակերգութիւն երեք արար ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ Գազութանայ գաւհչտ մէկ արալ

Դերակատարհերու ընտիր հոյլ մը՝ Տիկիններ՝ Լաթիֆեան, Ազնաւորհան ելիզ, Պ.Պ. Գմրեթեան, Եր. Գրիգոր-Սր Էլիզ, Պ.Պ. Կմրէթնան, Եր Գրիգոր-հան, Տիգրան Պողպատ, *ինչպես հանւ* Լա-թիֆհան եւ Գ. Տէրվիշհան : Մուտջ՝ 200 ֆրանջէն սկսնալ, Կնդրոն Գրատուն Բալուհան, 43 Ռիւ Ռիշէ :

GALERIE BERNHEIM JEUNE 83, Fg. St. Honoré 8 nigunpaning ba mapahahaj dadop

## ՝ Յ. ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ

ԱԺՀԵ օր Ժաժը 10էն 12:30, 14:30էն 18, բացի կիրակի , հրկուշարթի հւ ան օրերեն:

ԴԵԿՏ․ 24ኮ ԵՒ 31ኮ ՉԱՐԹՕՆՔԻՆ ՀԱ-ՄԱՐ (ՌԷՎԷյեսն) , ՏԵՂ ሆኮ ՓՆՏՌԷՔ : ԼիԼԱՅԻՆ

#### LիLԱՅԻՆ ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ

եւ մանասանդ հանելի ճաշ մը ը -նելու համար։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

up hp flop junjumqpnd :
24, Rue Saint Lazare, Paris 9°
Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

FALAR QUBURARYSTERAN በՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

# Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի – պա, ներքին ճերմա -կեղեններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ

նոր գիներ

Articles polichinelles-p swdwp ,

U pwh swugth'

## BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐՄՆԱՄԱՐՋԱԿԱՆ ՄԻՈՒԹԻԻՆ

SALLE DES FETES SALLE DES FETES Rue Voltaire, Alfortville (Autobus 103 à Charenton Ecole, descendre Rue de l'Union )

NOEL

Ներկայութեամբ 9. ԳԵՌՆԱՐ ԼԱՖԷԻ 24 ԴԵԿՏ․ ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԼՈՅՍ

Avec JACQUES HELIAN et sa grande formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi. Unime 500 ppuis



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԵՍ ԿԸ ՑԱՆՋՆԱՐԱՐՈՒԻ ՓԱՐԻՋ ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ <u>Հ</u>ԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 U 2 U 2 b U b

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)



LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925
R. C. Seine 376,286
Le Directeur : SCH, MISSAKIAN,
Rédaction et Administration; 32,Rue de Trévise, Paris-o'
Tél.: PRO, 86-60
C.C.P. Paris 1678-63

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1360 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. ° Հատր 10 ֆր.

SAMEDI 19 DECEMBRE 1953

SHEILE 19

ԴեԿՏԵՄԲԵՐ

2909 SUPb - Pbb 7248

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ խմբագիր՝

ህበብ ፕ<mark>ዮ</mark>ጳ<mark>ሀኒ , 29ዮ</mark>ት <mark>የ</mark>ԱՐԻ , 1+ኮ</mark>Ւ 2659

## **ሆ** የተመሰቴር

## ԴԱՒԱՃԱՆ Ի ՏՂԱՑ ՏԻՈՑ

. Լ. Բերիայի դէմ հրատարակուած ամ -աստամագրին մէջ, անչուշա ձեր ուշա դրութիւնը դրաշեց պարադայ մը --Ամրաստանեալը կը դաշաձանկը 16 տ

Ուն հոադրբեր ժամարիքն բերւար ին դատ հայերբիրար յանձին, այդ օնչ բեն հրհորդ վարուն հայերծը այդ օնչ բեն Ունասարան հեմ մարուսությում գոր

Հանուի 36 − 40 տարի հաջը, հրբ ամրասհանուի 36 - 40 տարի հարը, իրը անրատ տահեալը հասած էր փառաջի պատինա -հետին, դատծալով հերջին դործերու ծա-խարար եւ փոխ վարչապետ։ (Մատ մր Հահացած էր վարչապետութեան) : Հահա 36 տարի, վրացի հրվել նույինան հայրենասել եւ իղափոխական դժեց էր որցան իր «հանարիոչ հայրենակիցը : Հահա 36 տարի ոչ ոչ համարժակիցած Հահա հարի ոչ ոչ համարժակիցած Հահա հարի ոչ ոչ համարժակիցած Հահա հարի ոչ ոչ համարժակիցած

one այրը, որ այս դամանը առամար-տակ իր ապահի կոկվարի մեջի, իրակ կարմիր — արիմարրու — փոխարչայ : Բերիա գլուխներ կել »որիջի և ամբողջ ըսպմուխիմներ գերի սպանդանոց կ՝ա — ուսքուրգեր ամենայի կատաղուխնամբ :

ապրողությ աստայա դատաղությունը և Մե իր չրքանին մեջ կը գործեր հոյն միամեծան բռնակալունևամբ ինչպես « ժողովուրդներու հայրը » ամբողջ Թ Միունեան մեջ ։

35/թ, դեղականարու նետաքը, երկարատեւ բանաարերենետաքը կան աջաորով:

Ան կանդ չէր առներ ամէնեն բարրարո-առկան միջոցներուն առնեւ, Վրաստանի եւ մասնու որապես թեյներով: ապետանի հայասութերեմները աշարի առալու, յիչա – տակարաններ ջանդելու, - և այկական դիր-գիր պարտիլու եւ հայաստ Աիտպջալա-«թը հարավելու համար:

8 «Ձեն ան » ծառուն:

Ոչ մեկ ձայն - ծպաուն

Ոչ մեկ մայն - ծպրուն ։ Ընդհակառակն, կը հրամայեին ասան մբ եւ ուրիչ հաստատունիւններ հիմնել իր անունով, Երևւանի մեք, ինչպես կովկասի դանադան մասերուն մեք եւ այլուր ։

դահապահ մասերում մէջ եւ այլութ ։
Դեկաներեր 16/են Հրատարակուած ամբատասհադիրը կապ չունի այս մոները ԹաԹարական բարարասուքենանց հետ ։
Եւ այսօր հետար պետի դատուն ու թեչ
այս արկւհամականական չահատակունինանց
Համար, այլ րողորովին տարրեր , վերջիի
պահուն «երեւան հանուած» մեղջերու

Ամրաստահագրին ո'ր կկան ալ առներ լան, այդ պատմութիւններ «կը մերկա -Ամէն պարադայի մէք, եԹէ ճիչը ալ ըլ-Ամ են պարադայի մէք, եԹէ ճիչը ալ ըլ-Ամ բատմանաբրես որ մեր նաև այդ

երևն ու գիտվը արգտա շևել գև՝ այլ աղ-եսու իստորան ունրար գև շևելայիր ետե-հրան արգարարարաց իտեսարեն հրան արդարարարացի ատարարունիշրը եւ արետես 1ավարությերուն առչատամ ապա

Անաւասիկ մեկ - երկու նմոյչներ իրեն վերադրուած ջրէական յանցանջներէն. 1. Թերիա 1919ին դասանանած է Բա – գուի մէջ, յանձն առնելով ծառայել Ադր-րեջանի հակայեղափոխական սպասարկու-

թծանց մեջ, ընդ հովանեաւ բրիտանական իշխանութեանց ։ 2. Մեկ տարի վերջ, 1920ին նորեն դաւանանած է գաղտնապէս կապ հաստատե\_ լով վրացի մենշեւիկներու գաղտնի սպա\_ րով վրացը սուջ»ւրվարու գտղանց հազմակեր պութիւնը ուրիշ բան չէր եթե ոչ մե մասնանիւղը բրիտանական | լրտեսակո սպասարկութեանց»: լրտեսական

3. Ցաջորդ տարիներուն, պահած եւ ընդլայնած է իր գաղտնի եւ ոնրապարտ յարաբերութիւնները ստար գաղտնի սպա-սարկութեանց եւ անոնց լրտեսներուն

Պարզապես «պալատական դառեր» են որ պիտի դատուին , ինչպես - պատերազմեն

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

### <u> ጉ</u>႕በՒԱՐՈՒ**ԹԻՒ**ՆՆԵՐ ՆԱԽԱԳԱՀԻ ԸՆՏՐՈՒԹԵԱՆ ԱՌԹԻՒ

UAUSPE BEAUF RUFFULAUF CHEEFE 2Ubnzt8Ui

ինչպէս կը նախատեսուէր , մեծ դժուարուքիանց հանդիպեցաւ հանրապետու – քեան նախագահին ընտրուքիւնը։ Առա – Հին երկու ջուկարկունիւնները ձախողն –

ջին երկու գուհարկու նիւմները ձախան է գան եւ հարկ եղաւ երբողող մը կատարել երկկ, ութրան , ժամը 3ին։ «Հինդլաթնի օր. առաջին գուհարկու « Քինւնց գոյի կուտար հետեւնա արդեւնեցը։ Մասնակցողներու նիեւը՝ 332: Սպիտակ գուհ կամ լերևալ՝ լոր»։ Տրուած գուհներու թուն 22: Օրինական մեծաժասնու « Թիւն՝ 465: Շահան հին, Պ. Նեժլեն (լեծ հետմասանի) 180 տուհ. Լանիկ վատուա թրուս 400: Ծառատ չրա, Գ. մասիչ էլ վերվարական) 160 թուէ , Լանիել (վարչա-պետր, անկախ) 155, Գիտօ (Ժողովրդա -կան - կաքոլիկ) 131, Տելպսս արժատական) 129, Քալպ (գօր. տր Կոլի կազմա – կերպութենկնի) 114, Քաչէն (Համայնա – 113, Вперешт (шицири) 62, Вы արսէն (Նիսի բաղաբապետը, անկախ) 54, դանագան՝ 10:

Երկրորդ ջուկարկութիւն.

urijanja zausaujansepute —
Ratiupikubanse Piku, 927 ujumajas—
dminjihap: Uufumul zaus hud shahul jangu, zausunjinjihapi 923: Ruyundand ya dikudukan dikudukan dikudukan bukan dikudukan bukan dikudukan shahul kudukan bukan dikudukan sausa sau 403 part; Guragum — Gargu 229 parts; Lubhfy 276, Shupun 185, ¶mo 143, que-mayth part, mphathaub chan, dhefth in Milhumdrahep mathy wiche filth input filthumdrahep mathy wiche filth — labe-filthumdrahep filthumdrahep 56, ¶ho-

Համայնավար կուսակցութիւնը չահև-լու որևել յոյս չունննալով, երկրորդ ջուկարկութնան ատեն որոշած էր իր մայնը տալ 9. Նեժ լէնի , պարզապես ան Համար որ ընկերվարական Թեկնանուն Հակառակ է եւրոպական բանակի դաշնա-դրին, Թէեւ ՀանրապետուԹհան նախագա-

ուրս է բերեւ հանրապետու Զեան հակապահը դեր չունի այս կարդի հարցերու մեջ ։
Երլորդ զուեարկու հենի առան կարոր հրարարանի խմրակցու Զեր ։
Հորաբանի խմրակցու Զիւծները ժամաւոր ժողովերը դումարեցին ուրթան առատ .
Արթաական հրակայու Զիւնան որ լահորելու համար ։ Օրինական ժենաժամանու Զեան 

ցակայ հե :
Իրորուβեած դժուարուβեածց պատ Բրորուβեած դժուարուβեածց պատ հառներին միկն ալ այն է օր երևց չափաոր βեկնաժուներ դիմ դիմաց կը գտնըին — Լանիկլ, իր ծախարարը՝ Չիաս եւ
ծախկին ծախարար մը՝ Տերպու Վարչապետը բաղդատարար անժանօնի էր հան աwhen punggununum mbombolk for subpartitude has no jungua illy sanduparty nosubo mathebara illing sanduparty illing
subo mathebara illing sanduparty illing
sanduparty illing sanduparty
sanduparty illing sanduparty
san *የበՒ* ትԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

«ՈՒՆԱՐԿՈՒ ԳԻՆՆԵՐԸ

Բոլոր չու էարկութիւմ հսերը տեղի ու հեցան աւսանորական հանդիսասորութենամը ։

Բոլոր պատղամաւ ու թեերը՝ Վերաալի պաայու երկայներ չարուած ե՛րն որաանականին
և դինուործա՛ր։ Շատաերը պացեր է՛րն առա.
այուծ արկի չին, այսինաի առային, բաեւ
արկութենեն հինդ ժամ առաջի թենց
կառաջերը պատրանի որաշապարգ և ու ունի
որան գուռենբեն անցնելով կ՝ առաջեորդելին
գլխաւոր մուտոլը։ Պատգամաւործելը հրաբանց դուռենբեն անցնելով կ՝ առաջեորդելին
գլխաւոր մուտոլը։ Պատգամաւործելը հրաբանցներում ե՛ր գուռեներեն անցնելով իրաբանործերը հրաբանցներում ե՛ր գուռեների հայանորում իրաբան այունի իրաբանում իրաբան այունի հայանական այունիան այունի ա անց ֆերուն մէջ ցրուելով իրար կ՝ողջու-

րանդ ֆեկրում և ՀԷ Կրասութգ ին ։ Եկեր և կր իստակցելի ։ Վերասյլի պարտորե ժողովասրանը Հինուան է 1811քե, Հարաւ . Թեւին վբ-

### ՄԱՀԱՊԱՏԻ՛Ժ բերեկցե չկՄԱՐ

Մոսկուայի բոլոր ԹերԹերը ամբողքու-համբ Հրատարակեցին ընդՀ. դատախա-Թևամբ Հրատարակեցին ընդ: դատախա-գին ամբաստանադիրը Բերիայի ևւ իր վեց մեղսակիցներու մասին : Այս առնիւ մեձ ղարմանջ պատճառեց այն տեղեկուԹիւնը Թէ ամբաստաննալներուն մէջ կը դանուի նաև պետական վերստուղումի նաևու պետակրած գերսաոււցում ի հախարա-բր, դար. Մերկուլով է Նախապես անդեւ կունինչներ Հրատարակուած էին հիմը ամ բաստահեսըներու ժասին, րայց առա-ջին անդամ է որ կը դիչուի Մերկույաի անունը։ Այս առվեր, Հրատարակուած գե-կույթը կ՝րով ԹԼ Գերադոյի հորմուրը։ Ապա Վին որոշաժ էր արտացակ գայի, յաքորդ հշանակելով Վասիլի Ժասբոնվո-

Բոլորն ալ ժահապատիծ կը նախատեսին Բերիայի համար , ջանի որ - ամրաս - հա-եալը պիտի դանուշի համաձայն 1934 Դեկանմրեր 1ի օրէնջին։ Կը կարծուի Թէ դա-տավարութիւնն ալ դոնփակ պիտի կաburh: Ath obtate falm bn Tambamahuk .-

Գործին ըննութիւնը (դատավո թիւն ?) պէտը չէ տասը օրէն աւևլի տեւէ -2 - Ամրաստանադիրը - մեդադրեային ական է ըրելքայանուի մատավանուկիրքը - Հ. Որեասաբանեն մէկ օր առաջ.— 3. Դատավարութիւն պէտը է կատարուի առանց կողմերու ներ կայութեան։ (Կր Նյանակէ Թէ դատավա-րութեան հերկայ պիտի չրյլայ ամբաս-տանհայր) — 4. Վնիոր պէտը է դորտաննայր) — 4 Վ Հիոր պետջ է դոր-ծաղթուի անժիջապես : Խ . Միութեան ժէջ ժահապատիժը վերապահոշած է ժիայն հայրենադաւունեան յանցանջներու հա-

Ասոփուայի Բերթերը փը դրեծ Թէ դատակարութիւնը տեղի պիտի ուժենա ժուր ։

#### ንብዮ ԵՐԱՇԽԻՔՆԵՐ

Waythas behade . dagadfie to նիատին մէջ կարհւոր վիճարանութիւններ տեղի ունեցան արտաջին ջազաջականու-թեան մասին ։ Չրրչիլ ըսաւ Թէ ինջ, Թևան մասին ։ Ձրրչիլ ըսաւ Քէ ինջ, Լանիէլ և։ Այդրնհաուրը համաձայնեցան Պետու Appanemaje stl, muminine plant արդատարի մեջ՝, ապաշավու Թևան՝ վատ-լիեր վա առանարինը և «անար ին ՝ կիու-Թևան, Ջորսելու, առաջիկայ ժողովին ժեջ՝ Ֆևադ բելադրեց որ ին՝ Միու Բիշեր վարունի Արդին-առուրի առաջարկը, մի-Հաղային Համաձայիու Թիշե մեր վերելու և Հիրելիանու ուժե հասատահետևին եւ հիւլէական ուժը խաղաղասիրական աև շիշլքական ուժը իաղարանիրական ա-տաքաղբունեանց դատնայիներու Համար, շատաքարկ մը որ ամենեն կարևող դէպ-ջերեն մեկն և աշխարհի պատմունեան մեկ, պատմուրային վախմանեն ի վեր և որ կրնայ անկիշնադարն մը կայմել»:

Միեւնոյն ատեն, տնպամ մը եւս կոչ որես Ֆրանսայի որպէսգի վաշհրացնե ուղղեց Ֆրանսայի որպէսզի ուղղեց Ֆրանսայի որպէայի վառերացներ Եւրապաի միացնալ պայտապանունիան գայնագիրը։ Այս տոքիր հաւանունիան դայանց Ֆ. Տրրրսի ապարարունքան ,-որուշ համաձայի ձանը հանուանչներ պի-տի ծաղքն, ենքէ Ֆրանսա չվառերացնէ մահրաժինն ։

Ուրեմն երեք Հիմնական տեսակկաներ, ուրոսս որոց շրատորա տատույութը, որոնց առաքինը , նոր երաչիր ջներ Խ Մի-ուքնան, իր միտքը կր զբաղիցնէ Մայիս 11էն ի վեր։ Իր ձառին մէջ ըսաւ — «Աւելի լաւ է մեղմացնել յարաբերու Թեանց լարումը, ջան Թէ խոչոր խորագ ապել ԹերԹերու մէջ»։ Միացեալ թ րեք դէիմի մեսսի անձ ջնամինն»։ Որովիր նգևորք կանսւնբար ջարնունիրըն դարի խօսագ տարր տ նատ. — գիրրու ամո հունեսնա։ «ՀՀ» Ուանավ հայունե

արդ «Հղոր դրուի այդ ծրագրը»: Արտագին համարարար, հարն այ իսսը առնելով, Հաւտատեց Սէ արևւմտեան պետ տուՄիւները Գերլինի ժողովին պիտի մասնակցին Համաժակտեղծնան գետին մր դոնելու վճռական մտաղրու Մետմը եւ Մէ միացեալ բանակի դաչնագրեն տարրեր մինց չկալ, ամբապեսնը։ Համար Աւրո-պայի ապաՀովունիներ:

# \_\_\_\_\_ OUG OUPP ==

« 1°62 4'LLLUVF 4111 »...

Պոլսական այս բացատրութիւնը ծածեր էի անգամ մը, երբ տեղական թերթերը պատկերազարդ շռայլարամութվ<mark>..ն.</mark> ներ կը հրատարակէին, երեք – չորս ե պիսկոպոսներու այցելութեան առթիւ։ Ա՛լ ի՞նչ շողոմանքներ, «Հաթալ-թ

գ» հրով պատկերներ, վսեմ եւ հոգեցունց քարոզներու նկարագրութիւններ ։ Ամէնուն ոտքը գետնէն կտրած էր

Այս առթիւ «խորթ» ձայն մը «Հայրենիը»ի էջերեն։

ար լեզու թղթակից մը գրեց թէ վե -դարաւոր այցելուներեն մեկը, Անթիլիա-սի վերատեսուչը, գացած էր «իր մեկ առնելիքի խնդիրը կարգադրելու»։

Միհւնոյն ատեն կ'իմացներ թե «հպիս կոպոսը իր գալուստը ինչ որ հանձնական մէկ բարհկամին հեռագրած է , փոխանակ Պատրիարք Սրրազանին իմաց տալու եւ հոս գալէն հաքն ալ զանազաններու հիւրը հղած է, փոխանակ Պատրիարքարան իջ-

Մեղքը պատմողին վիզը։ «Ի՞նչ կ'ըլլանք կոր»ի ուրիշ տեսարան , mju mbamu:

Վոսփորի ափերը ջուրի նամբայ դար – ձեր են ոչ միայն վեղարաւորներու, այլեւ գոյնզգոյն արուհստագէտներու, — Երա-ժիշտ, հրգիչ, հրգչուհի, դերասան եւն․։ Եւ նորէն շռնդալից նկարագրութիւն – ներ, «հուրի – փերի » պատկերներով ։

նհր , ձուրի - փերի » պատկերներով ։ Տեսութիւններ , տեսակցութիւններ , գրոյցներ եւ գովասանական տարծը ։ Շող-շորոն լուսանկարներ ի պատիւ այցելու-ներուն — չուրորն ալ թանկագին սատ -դեր , որոնք իւշյս ցաներ են իրենց ներկա-յութեամբ , հանար - տաղանդով , ար – ռեստին եսւրով ։ Նոյնիսկ միջազգային յաղթանակներով ։

յակրատապասիա։ Շարքը չէ վերջացած տակաւին, եւ եթէ հետեւիք, պիտի ամչնաք, տեսնելով " որ դուք այդ չնորհներեն ոչ մե՛լը տ՝ ՝ է ք այստեղ Փարիզի մեջ, վերջին 25 - 30 տարիներու ընթացքին ։

եր մնայ որ ներողութիւն խնդրէք հրա-պարակաւ, երբ այցելուները վերադառ – նան, առօք – փառօք, վերէն նայելով ձեր

վրայ։

- Եւ երեւակայել որ այս - միք։ Դղն թերթերը մրցումի ելած են իրարու հետ, ամենեն ապտոտ եւ պիղծ բառերը գործա-ծելու համար իրարու դեմ , փոխադարձա-

Մէկը միւսին քար կը հանէ։

օջվը արշար հար գլ ուսու. Քած, դնչու, Քիւրտի լակոտ, անօնի չուն, խաչաղող, կոտոչաւոր ...

Պատահարար կը յիշեմ, ձեզի ձգելով րվհականու հիւլը ։

Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ Մարսեյլեն համրայ և լած է երեջչարնի օր «Մառեչալ Ժօֆո» չողենաւով , որ Չէյրուն կը համեի Դեկա ՀՀին։ (Նաշը պիտի հանդիպի նանւ Յու -

LUPANU PURUNAPPE dolor տարան մը ծախունցաւ Փարիզի մեջ, ա-ծուրդով, 2.250.00 Ֆրանթի ։ Գնողը Հրհայ մրն է։ Արդեսջ ի հաչիւ Գ. Կիւլ -պէնկեանի՞, որուն լուր արուած էր ջաան ор шпия

ԴԱՆՈՒԲԻ ՄԱՍԻՆ համաձայնութիւն մբ կնցունցաւ Եուկոսյաւիսյ եւ արդաննակ պետութեանց միջեւ, մեծ տպաւորու Phili queblad :

UPERUSBUL SEPUULING 4mamin -«ԻՐԵՐԵՐԵՐԵՐԵՐ ԵՐՐՐԵՐԵՐՈՒ Է կառավա -թումի իմր պատասխանիվով աբեւելնան չը-ջանի վարչապետին ինչագրութինան , կը յայսարարել ԲԷ դերման պատութրակներ պետը չէ ժամակցին Հարսերու ժողովին, երկրին երկու մասերէն ալ։

## ՀԱՑԵՐԷՆԸ անակության արդարակության

Աղղապահպանումի մեր պայքարին մէջ, յանախ, առիքը ունեցած ենջ - չելտելու հայ լեղուի կարեւորութիւնը ։

չայ ըսկուր դարուորությունը ըշտը . Լեզուն , օտար երկինչներու տակ ժեծ -ցող սերունդենրուն պահպանման համար , կենսական նշանակութքիւն ունի ։ Չենջ ը ետյն դերարն նորք սև չվոնատեսյր աժմարի ար՝ սն դերան չան աաչել րոն որևայրմեն ար՝ սն դերան նորև ՝սն դիտի տժմամի պանով և գործնական մի ... S + S + S . . . ջոցներէն մէկը, ազգապահպանումի պայջարը արդիւնաւորհլու համար ։

Շատեր, անունց որ Աժերիկա կամ Ֆը-րանսա ծնած ու մեծցած են, անունք՝ որ մեր լեղուին ծանօխ չեն, տարրեր կարծիչ ունին: Կր ժերժեն այս տեսութիւնը՝ եւ ութրու, որ սորոսս այս տոսությութը Նոյնիսկ կը վրդովունն ալ. իրբ լեզուն ա-ռաքին պայման կը դրուի հայկականու – Թեան, հայ ողիի մշակման ու արտայայnew Whens

Այս վրդովումը, անչուշտ, արդիւնք է այն Թիւր ենԹադրուԹհան Թէ, լեզուին ծանօԹ էրըալով, նոր սերունդը Թադուն ձեղադրամերի տակ կը դրուի կերպով մը. այհ տպաշորութիւնը կը ստացուի որ ա – մերիկահայ կամ ֆրանսահայ երիտասարդութիւնը , հայ լեզուին ծանօթ էրլլալով , նուաց Հայ է ու հայրենասէր ...

Անչուչա, սիալ ապաւորութիւն մբն է ւ, հետեւարար, անտեղի՝ արտայայ

Ձե՞ն եղած Հայեր ևւ չկա՞ն այսօր Հայեր, որոնը Հայեր եւ չվա և այսօր ալ Հայեր, որոնը Հայ լեղուին ծանօն էրը -լալով մէկտեղ, իրենց ոդեովն ու դործո-սի նդան են դերադանց Հայեր։ Ոչ ոք պի-տի առարկեր։ Անցեալին մէջ նղած են եւ ար առարվեր է Նայաալը հերաշարհեր , որոնչ ՀայերԷՆ չեն գիտեր , բայց հոգիով ու Հայրենասիրունեամբ լաւ Հայեր են ։ Ժաարոսագրությունը և բերասարդունիւնը, որ չի դիտեր Հայիրէն ու Հայոց պատմունիւն , իր ողիով վար չի մնար հրբեջ արտասա-

Արտեց որ լեզուն պայման կը դենն հա-յապահպանման, հկատի ունին առունյա-սյա՝ ոչ Մէ այսօրուան հրիտասարդու. Բիւնը, այլ վաղուան, դայից սերունդնե-րը, հրր երէց սերունդը անենսացած կ՝ըերեր ու լիչատարիջը ու ետևծը՝ զիր և հուլ թ։ չու երատարրըն ու ետևծն՝ զիր և ոնան այլեւս

քինու՝ դախնդահրքի է այն նաքանիր դավ-փոխարաի համդամար անմարնրինու իաս -ու ուրիր այր Հաղանաւդն, ևչ

րը, լեզուն փրկել, որով կարելի կրևայ ըլբալ մետենալ միստ ազգակներուն։ Լե – դուով կարելի կ'բլբայ Հայոց պատմու. – Թիւնը, Հայոց դրականուԹիւնն ու ար – որ գրավասություն աշխարհը Հայոց հին ու նոր աշխարհը սերտել ու սիրել եւ ինչ որ կարևոր է, հաժակուիլ հայ շունfud ar unhud

Bbung, կրնանք դեռ ըսել, որ լեզուն ա-մէնեն կարճ եւ աժէնեն դիւրին միքոցն է Հայ կետևըր իր ամբողքութեանը մէկ Հանչնայու . ամէնէն կարուկ Համբան Հա-

յապատպատատ Օտար գոեւք իկղուով, ինչպես անդլերե-նով ու ֆրանսերկնով, անչույա, կարելի է չատ բան ընել: Կարելի է Հայոց պատ-ձութերեր ապւ, Հայոց դարականութերեր չափով մը։ Հայկական մշակոյնը ներկալացնել։ Հայկ. Դատը պարզարանել։ Սա-կայն, օտար լեզուով կարելի է ծանօԹա – մայի, օտար իզդում մարեքը է ժասաբա արևը մահեր մահար առայացնում և ծը տալու, իր լոյահրով ու ստուերհերով։ ծրայի և իրողունիևմերը հերկայացնել վեայն, առայացնութիևմեներն րիած չուն-ունի ու րացատրունիևմեներն րիած չունչին , անչօչափելի , այլ կենսական տար – րերուն ։ Կարելի է տալ Հայոց պատմու – րերուն, Կարելի է այս Հայոց պատանու Բիւնը, բայց հեր՝ Բարդմանարար, ա գտեսնու Բիւնը՝ Բարդմանարար, ա գտեսնու Բիւնը՝ Բարդմանարար, ա գտեսնու հայեց դեռեցկու Բենար հատար և գտում ենր առածը՝ աժեղու դեռան արար և գտում ենր առածը՝ աժեղու դեռան բանաթեու Բիւն
ձր. Հատուանական պատեր մեր, ոչ հա
ձայնապատերեր մեր, են, ենր կրնար մեր
ամրողջ Հայ կետներ, իր պուրս այեկո ծումներով, իր բոլոր ձգտումներով
ատլ։ Ձենը կրնար արար
արդ Հենար կրնար արար արար Հատուներով
ատլ։ Ձենը կրնար արար առածանարում և
գործականութեն, առանց դախելու անումանուն դործնականօրէն, առանց բախելու անհուն դժուարութիւններու եւ առանց յանձն առնելու մեծածախս հրատարակութիւմներ ։

Spaces www.jdwiblepach dtg. Shenken Տրուսած պայժանոներում մեջ, հետուսա-դար, չատ առելի դիւրին է հայերերը սորվեցնել, ջան օտար Բարդժանու Բիւն-հերու կտուիլով, հայ ոգի տահղծելու փորձեր ինել, հարելի է հոր սերուհոյը հե-տարջրջել հայ լերուով, եթե երեց սե – բունդը, չանի դեռ կ՝ապրի, կատարի իր պարութը, հայեր հեջ հանողումը լերուի կա-թեւորութեան եւ հերբելել դիտհայ անոր սեր ու ձեռնանու Յիւնո՝ իր աստաներ րունը որև այս արկայի դրասար ասող որուն : ԵԵԼ Հնարաւոր կարելի միքոցնե – րուն : ԵԵԼ Հնարաւոր կարելի միքոցնե – րուն դիոք, դուողութրւսար լառու առույ, ևւ Հայ լեղուի ուսուցումը դարձնէ կեն – սական դործ, սերունդներու փրկունեան համար անհրաժելու :

համար անհրաժելու ։
Լեղու մին է հայերքեր, որ իր դեղեց կութեամի կինայ դրասել չուսով երիտաապրութերերը լեղու մր, որևել եղու, եսթետասարդութեան համար հարտութեւն
է, իսկ հայ երիտասարդութեան համար
ապմանիս կարևիրութերեներու բանալի դատաարդութերեն համար արասահիր հայեր տասարդութերեն հայուրերեն երի -

կրնանք Հայերէն սորվելու տենդր վա-րակիչ դարձնել. մամուլով , ընտանիքով ,

## ԵՂԻՇԷ ՓԱՓԱԶԵԱՆ

Մեր Հանրային օգտակար դործուներու -թեան որող ուժերէն լունք մին էր Եղիչէ Փափազնան, որ վերբերս լիջաւ Լիոնի մէջ, 59 տարհկանին:

իր մանկծ դեռ երեք օր առաջ, սովորա-կանին պէս կը կատակեր այս տողներ դը-րողին հետ ու կ'առաջարկեր Նոր Տար -ուան կրկնակ տոներու առքիւ, միասին ուսա գրդապ անձերա առքին, միասին Մարսելը կրնել։ «Մարսելը Հայերը մեն-ուլի անդան առցջեղ արեւ ունին, եւ, Միներկրականը, միչա ժեր Հայբենիցի գաղցու հիւններեն ապաւորութիւն մը կր րանեցնել »

Submetio many be hopadh h'bplete գն գէն ին աքնրեն ակակ փաղել հաշիա։ Հրարւահան ոչ ոք ինդան ժաշուրք ինչ հարուահան ոչ ոք ինդան ժաշուր

ւիւր տայճանև վանդերու ժաղատ ժան-

- ամեկլած դե վծմկ դէ Կօմած ըմուս նախում ընտար չեր բանց աւնկի կաւ Հանչցայ գինքը Թրջահայ Դատի Յանձ – նախում ընն մէջ, ուր ես փոխ նախուղաչ եր, ինթն ալ գանձապան։ Ժողովներու ժանական այլ փատարայան արդասիրական արանակի չիչ արդան արդասիրական հայարական հարարիական արդասիրական եր իստակության արդասիրական եր իստակության հարարական հայարական հայարա

ինքն եղաւ մէկ միլիոնի մօտ պատկա ռելի դումար մը գոյացնելու դլիաւոր դե-րակատարը։ Այգ դումարէն մաս մը Փա րիզի կեղրոնին փոխադրելէ վերադար ըրդը դադրոսըս դողոադրութ Վոր-բեր Հին, իր խանդավառութիւնա լափ չուներ։ Ձեժ կրնար ժոռնալ այգ օրերու մէկ ևրև-կոն, ուր, նոյնպէս այժմ հանդուցնալ Տորթ Սեսիէթնեանի հետ դիս վար դրին մինչիւ առտուան ժամը երկուջը։ Կ՝ու գէին որ հրաժարիմ անձնական տևսու intiuns երեւ արև դատումներին, կը ջանա -յին որ ես ալ իրենց պես իսադավառ Հա -ւսստ եւ համողում ունենամ , Թէ կարսն ու Արտահանը Հայաստանի պիտի կցուին ։

Bhmaj, Եղիչէն, գործելու հոր ու որ տագին հռանգով մը մտաւ Ազդ. Միու Թեան կազմին մէջ։ Աղջատախնամին մե տուկը պարապ ահսաւ։ Հպարտուկ Համարեց ստանձնել անոր պատուոյ ն Հպարտու թիւն խաղահութիւնը։ Ազնիշ Հպարտութիւն

եկեղեցիով, խոստով ու մեր բոլոր հաս-աստութիւններով հայերէնի չուրք հետա-թրջրութիւն ու լափչտակութիւն ստեղ-ծել, դործնական միջոցներու հետ այն ատեն կրնանը ապահով ըլլալ, որ մեր նոր ահրունդի փրկութեան գործը ամուր խա րիսիներու վրայ հաստատուած է ։ (Խմրագրական ՀԱՑԲԵՆԻՔի)

ձը :

Իրջև հղաւ դարձևալ, որ իր արիր, րա 
Իրջև հղաւ դարձևալ, որ իր արիր, րա 
թեկամ Գ. Սորդահետևի հետ ատանձեց

Լիու - Տեսին Հայ Մարբեսահարգականին

պատուռ ինախապահումիները դերելի արձոցուց անոր ընդարձակ խաղաղաչ 
տին պարիսպեն բարձրացում և

Հափամատ Որբերու Մեսինան անդաժ

Հր էս վկայե, Իչ ապրիներ առաջ, Արե
ելջի կարտեղը օփուհիհան հանդահայ և

Արձեան Հր համար երբ դիման և

Էին, պատասխանան է - «Հիր ամրող 
Հին, պատասխանան է - «Հիր ամրող 
Հին, պատասխանան է - «Հիր ամրող 
Հին, դատասխանան է - «Հիր ամրող 
Հինի դատարումը լրացնելէ վիրջ հիչջ չչիս, պատասխանան է — «Ձեր ամրող -ջակած ծառաջումը լրացնել եկիր հկեջ ինձի» Եւ լիրաել, երը տեսած է դոյա -ցած ընդհանուր ղումարը, հղրայրական մաիտով մը կրկնապատկած է դայն ։

մինույթ դոր պստկեց մէկուկէս ամսուան միջոցին դոլացնելով, կարեւոր գումար

Ոչ առաջինն էր այս առատաձեռնութել...

Ոչ առայրոս է այս առատատատարութը։-Եր, ոչ այ վերքինը: Մայրը, հայ ընտանեկան հարապատ կետևերի պահապան տիրուհի մին էր, են մինչեւ իր օգհատը մետց Կապոյա հայի կողջին։ Որդին ժառանպունիւն մը ուներ կողջիս , լլոգիս ժառատվություն և աղտեղ է իր տիրած ժողովուրդի ցառերն ազում է քու հերջին զդացումներով ։ Չափադանցու Թիւն մր պիտի չղլլայ ենք բանմ որ նպա-ար համար իրեն դինոգներն ու գ, գ ձեր-ժունցաւ ։ Նիւ Թական ձեռնարկի ուղղու թեամբ սարքուած մեր բոլոր հանդէոնե ատար տուրառատ արը կորթ չանոկնաև լում, իմջոլյենբում, եւ Թկյասեղամեն թում յամախ ձերկայ կ'ըլլար։ Եւ ուր որ ձերկայ էր, Հոմ հասոյԹի առաւելուԹիւմ մը տեղի կ'ունեմար։

*իր առևւտրական* ձևոնևըԷցութեան պատուարհը յաքողութիւնը ևրբեջ չաղա – տնցին իր Հոզևկան Հնղութիւնն եւ Հա " տեցիս իր շողեպաս շողություս ու ա «Աստութիւել» (Մասց միջրա այի ընտիր տիպարներչ», որոնց ինչքան այլ ունեւոր ըլլան , ինհ տկարացներ իրենց Հայրենա -սիրական խոսնուտվոր : իր հիտո կացը անկնուն հետ հղաւ, ամեն դասա կարգի մարդոց հետ հաւասարապէս, արեք «ար սե դածուհ ոհասվ Հայ է իրջ չա. Արևանրը[ով Ղաջախ Ոսիրագ իև խոսեն մար թանկաղին է»։

մար բառարայըս գո.
Օր մը, որճարանին անկիւնդը ջանի մը
բարեկամենրով կր խօսակցեինք արաբա
կան աիրապետութնեան չբջանի հայ պատմութեան մասին։ Տեսուկ մը ատուրիս էր չ ուր, մեր պատմական արժէ ընհրը Թերա գնավատել փորձող ինաստուն մր տաւ գծաւտանի փորձող ընտատուն մր տասաև-լու Համար հայիս բարերություցի — Շեւ-բեկամ, դուջ դիտէջ որ Արարհերը ըսան տարուահ ընվացքին հայաժացույին Դա-բեծներու մեծաղող Պարոկաստանը, հալա-ժացուցին Հեռունիան ժամանակներու մեծ Հայուցին Հեռունիան ժամանակներու մեծ ժացույին հեռաքենան ժամանակներու հետ-բաղարակրիու հեռև ի բնուր հուրաասար իալաժացույին առարիական եւ ավերիկնան ժողովուրդները, իալաժացույին ռադմա-ժար ու ասպատակիլ հերնուհեկիր ու Թա-Թարենրը, իրենց չելտեալ գրոյա գրին հուրեսի հեռաւոր Սպահիդ մեծածաւայ Հակույին վրայ բայց երեց հարիա տա-թի չարուհակ, Հայաստահի վրայ իրենց Վաւսա առանասենանենը, բաների հասաա վալրաբ բանապատութեարը մեկ անկիւմն հանդերձ չկրցան խաթեարիլ հայ ժողո – որութեան արևան արևան արկիւմն ջարմերգ չվրցաս իաթարոլ -այ -ալո վուլոլի հարապատութեան մեկ անկիւնն արդաներգ չվրցաս իաթարոլ -այ -ալո ատանիր շրմասվ դև գտիրբն — «Արրանու Տէր՝ Կարվահը աշնրևն շոմտնում րբ ոհ – արմադույ Հարուսը ուսեմ նուն նում tehmpmi min mpumf edob fubudppb aula դատրուագ»: թեր դես հետրերի գուտևունիւրորևու ասւսմ ամարնքի գումովուններ մաւտի – ասւսմ ամմի դեւ իրչակո Հրմահատրարճ հասալ այհ աստան բմօն կոնսվորն 3ս13

Acpez winging de proubant beby able դառոր բայց կարոս ան բոսացար բործա ուրի-հատեկրու կատարած ղերկրու ժաղին, են հայրենասեր, ժատել որ ինչի այ իբրեւ հայրենասեր, ժատել որ գր ժեկնաս մր դառու արագային հաստատութեւան մր, հայրենասեր, դրուներու, կամ տապան – գրական լուրջ դործերու, կամ տապան – հայրենասին արագահանականի մր ։

Եղիչէն, ջաղցը ժպիտով մը պատաս – խածեց.-- «Ո՞վ գիտէ, Թերեւս ժամանա -

emmay -- «If a finat, fitehew doublin -the year in thempet, finite, -- », -- Potentia dudwhaife auj -- pung wh -- կարեկեր ու ահողոց ժամը ասելի կահուկո հկաւ եւ լիոհալայ դադունի հոծ բազմու-Phile արցունը թարկը,

մանգոր, ... դանականրենա։ ինա Հեշտապեն երմաշր ըրնչչանար դեր Է
Հեշտապեն երմաշր ընչչունար դեր Է
Հեշտակն համագորության համագորության համագոր Հեշտահան համագոր

ԿԻՒՐԵՂ ԽՐԱՑԵԱՆ

ԿԱՂԱՆԴ Է, մի մոռնաք նոխացնել Ֆ. կ. Խաչին Մանուկներու Օրուան տօնը՝ Դեկտեմբեր 29ին ։

OSHP FREP

## ՄՈՒՐԱՑԿԱՆԸ

(Գ. եւ վերջին մաս)

արկամումերն գմաս, ատոն ծամէ ասան բարով փոծնիկ որւ գանդրիր՝ ոսովանի բարով փոծնիկ որւ գանդրիր վետ է արև որ գարանու վետ էանդին Burmingnes զինը։

բառաւթյուց գր-գ.
Վարպետ Մերի Հ դայրացած , յարձակելով
դողին վրայ, կը գարներ, հարուանելով
ինենին մը պես, ինչպես կը հարուանելով
կողարառան սիպայի մը, րառենցցով եւ
ծունկով գարնելով մարմեին ամեն կողմը Հիւանդին, որ չէր կրծար ինջդինջը պաչտպանել ։

Ագարակին աչխատաւորները երբ Հա – ան՝ սկսան ապարակապանին հետ մէկ – ոտեղ ծենծել ժուրացիածը։ Եւ երբ ալ յոպ-նեցան դայն խութանորելէ, տարին ու բանաարկեցին փայտանոցին մէջ, ապա դացին ջաղաջապան ոստիկաններ փնտռե-

Ring, Chambber, we periment ne u 

ևրեւցան եւ բացին դգուլութեամբ գուռը, որոշատութեած մը սպասելով, որովչե տեւ վարդետ Շիրչ կ'առարկեր Թէ մու – Միսայիկը իր վրած լարձակած էր եւ Մէ Միսայիկը հրագրութեամը կրցած էր պաշտ պանել ինջդինջը։

Տասնապետը գոռաց . - 0h, nmph:

— Սո, տարի։

Բայց Քողչ էր կրծար չարժիլ. փորձեց կանգնել տաջնրուն վրայ, տակայն չկր —
ցաւ։ Ֆապ մր կարծեցին, խորսամանկու —
Բիւծ մր, չարպաղորհի գէչ դիտաշորու—
Թիւծ մր, ու դիմնալ իրկու մարզիկը դայն չարչղկելով բունեցին եւ անվհացուպերուն ժուս անձև հանորետուները. վրայ թանի կանգնեցուցին։

Սարսափը պատեր էր գինը, ընդոծին արսափը դեղին Թրկապի, երէին սարսա– Սարսապիր պիտասը էր գրոց, ընդաշար արսափը դեղին երկապի, երեին սարսա-փը որսորդին առջեւ, ժուհին գողը՝ կա-աուին առջեւ: Եւ, դերժարդկային նիդե-րով, ան կրցաւ ոտջի վրայ կենալ։

- Քալէ, հրամայից տասնապետը։ Քա-լեց։ Ազարակին ամրողք անձնակապմը կը դիտեր անոր հեռանալը։ Կիննրը իրենց րախատում : ընթը Հարելով կը ծիծաղէին վրան ու կը ընթը Հարելով կը ծիծաղէին վրան ու կը դրաբացին զինջ. ալ ձերբակալեր էին ։ դրաբ աստում :

by before neglifybbenes offenby Sudրայ հլաւ. Գտաւ յուսակորոյս ուժը ու ըուն պէտը ունէր մարմինը, մինչնւ երե-կոյ ջաչկուսունլու համար, անրանացած,

անդամ չիմանալով Թէ ինչ պատահած է անդամ չիմանալով Խ իրեն , զարհուրած Տան :

Հանդիպող մարդիկ կանդ կ'առնկին իր անցնիլը դիտելու հաժար , իսկ դեղացի – ները կը ժրժնվկին .

— Գող ըլլալու է։ Գիշհրուան մօտ, հասան պաւտոակի կեդրոնը։ Մինչեւ հոդ եկած չէր բնաւ ։ quemanyp անատութացն։ Որ» Նրախտարոսւաց նոնսի գրբք արձագ մանգացն՝ սՀ ան վեկտե կերը գրժեկա մբետևով ծեր վեկտես անուսկենտ – գրժենա պատահածը։ Այս չնախատեսուած ը զաթհուրելի անցջերը, այս դէմ բերը նոր տուները կ'ահարեկէին գինջ ։

որ առեները վահաբողջը և Ըսելիք բան մը չունենալով , կը լոէր , ռովհետեւ ոչինչ չէր հասկնար ։ Մնաց որ խօտրքու վանդութիրդն։ Եհ դատցուղն խօտոց ՏեՄտնով, մերիիք իսնորձումաց Հե տոլծար տանիրրեք է փես դասեսու - լրա տեսությունքու ՏՏ ույնակա չատ խառնաչվութ էր խոսբերով

նուրայես չատ խառաղջորը էր կորար ուտելու Հիրը դդին դեւդին բանաին մէք։ Կա -Հակները չխորշեցած Բէ կրծար ուտելու պէտք ուծենալ ու ձգեցին այդովես ամրողջ 462600 2

գետնին վրայ՝ մեռած գտան գինք։ ինչ ւ յակնկալ ։

*ԿԻ ՏԸ ՄՕՓԱՍԱՆ* 

Pupqd . 4. 9.

### ሀበኩቦትԱ 68 40 ጣቢጀዜጊՋԷ ՍԱՆՃԱՔԸ

Պոլսոյ թուրք թերթերը կը գրեն -

ետիպ Շիլագրիի իլհանութեան դլուն գալեր և կեր մերքի ընդ մերք հակաքուրգ ելոյքներ կիսենեան մասնուրդ կարմա — հիրպութիւններ, հոյնիսի պաշտոնակա թրահանիների ուժ սասնալով Աիսպես Հա-եպի մէջ հիմուստ գիագետություն Սահ ըտրը ույ - գուսուստ գրացչնաց գուս ման-արի պատապանունենան կայիային և — յեմրեր 29ին Թոուցիկ մը գրունց , հրաշի-րելով ամրողջ արարական աչխարծը յելև-ըւ, ողբերդունին եր արարական Սանձա — գին, որ Սուրիոյ ակար մէկ չջիանին չա-հագործող ակտումի իւներուն կողմել մա — հափորհի ենվարկունցաւ .

հավորմի հնվարկուհցաւ :

— Արայները, Կրան Ռուգրիկը, հրդեջ այիտի չշրաժարին հայրննիցնին անրաժան այս նիրելի հողաժաներ իր անդաժան այս նիրելի հողաժաներ որ անդատանի այս հայրնիցին Սուրիոյ։ Անիկա հիաս Սուրիոյ հեկ կատրրև է Մերի հանդեպի հայրն հայրնիցին հարև իր հուրիոյ հեկ կատրրև է Մերի հանդեպի հուրիոյան հայրն հայրներին հարև իր հուրիոյան հետուայան հետուայան հուրիորին հուրիորին հուրիորին հետուայան հետուայան հուրիորին տակինը սհուցահող մեր գրացիին լուհ ժատարու հիւնը ցույց կուտա, լԹուդգերուն հորդե, թոհագրատումը հոգենակրունի ծու-ցին եւ Սահմացին, որ ձեր Հայրնիկին ծու-թանային է Որգան ալ գծուարու թիւծեն -բը մեծ բլյան, պէտը է՝ պատրաստունիջ ժեղուկ որպասան Հոգերը վերադրաւնու Համար, հուծու,

Այս Թռուցիկը ստորադրած է կոմիտէին կողմէ ընդ-Հ. ջարտուղար Նէտիմ ԻսԹանmur fil

պուլիչ, Կարպ մլ արար βերβեր կր ձգտին Թուրջեւարար յարարերունիւծները ու -բել ։ Եր ձէրիոդեր Թերβը, որ անձայո-ձերու կողմէ կր Հրատարակուր եւ սակայն օտարներու կր ծառայէ, լրբենի դրունիւն մր ունի Թուրջիոյ դէմ ։ Ատիլ Վիա անուն մի ունի Թուրջիոյ դէմ ։ Ատիլ Վեա անուն մը ունի Թուրջիոյ դէմ։ Ատիլ Ջիա անուն քրադրողը, որ իրբեւ Թէ այցելած է մեպ երկիրը, կը փորձէ Թուրջիան ցոյց արև իրբեւ հիւածը մարը, հակաԹուրջ Թչնա-մունիւնը, հրահրելու ծպատակով։ Թուրջ բանակին ու լեզու երկարելու չափ առաջ Է՛նրքայ ու կը գրե Թուրջ առճանը անցելու այես ու ա ռաջին այրի պարհու ասեր

արասուսած Հազուստներ ունի:

- Թուրջ սածանը ակեր հուրջ արին հուրջ

- Մոր հր կը կրէ աներիկեան ինչնա

- Մոր հր հայաստանի ուրի:

Ատիլ Ջիայի Հայքորալից բերանը նիչդ Սովհաներուն վայել բերան է ևւ կը ընհադատէ մեր մասնակցուԹիւնը Քորէագրհիվրար ջառանաժաշասբիկւրն արմա – Դի մաաբնամգիր բ։ ի՛նոէ եք արմերշա – imo & Pringhas att

« իլ ձէրիակ» մէկ կողմէ համայնավար ջարողունիւն կ՝ ընե, միւս կողմէ Թուր -ջիոլ լետադիմականները կը պաշտպանէ, յետադիմականներուն դէմ ձեռջ առնուած գիջոցրբեն ին գմակը «իրքմերև» շատատեր

ու պատրոլ» կ ապացուցահեն թե համայ-Նավարութիւն ու յետադիմութիւնը ձեռը ձեռքի տուած կը դործեն Միջին Արևւհյջի



գրերգեն Մ. ԱԼԵՄՇԱՀ 1907 -- 1947

Որուն մահուան վեցերորդ տարելիցին առթիւ հոգհհանգիստ կը կատարուի այս կիրակի ։

LOUSON HOONBUSH

**Ցառաջիկայ Դեկտեմբեր** 28/2 հետոի Պետրոսեանի մէկ զործը պիտի հեր-կայացուի մասնակցունեսամբ հոնը փոչ-րիկներու եւ Տիկին Պիռտինի (գերասա – ռուսական թատերական խումրի):

հումի ռուսական թատորով Այս առֆիւ Տիկինը կը բա-ցատրէ Թէ ինչ ժտամորութիւնների մրդ-ուտծ դրած է Ծնորհան պատճուած ջ մբ Մահուններու հետ պզտիկներու համար ։ Մանուկներու պարկրկությու - տահար։ Մասուկոնրու - ծետ ստեղծուտծ սերտ կապր եւ անոնց անվերը «Ինչո՞ւ ձենբուն պատասխանից տալը հիմչ ծառայած են այդ Թատերախադին , որ դրուած է Կաղանդի Հէջեանի ձևւին

Նիւ Ար կը լայան աղկան մը հրագը Ծնունդի առնիւ, եւ կը պարունակ և հղ-լայրական սիրո վարդապետու քիւնր, Ա Ֆրրոդուրենան հար-եւրդը։ Ապադայ մարդիունիան առնեւ պատասխանատու Ummami մարդկութնան առչեւ պատարաստան.-մերը ծնողներն են։ Երբ հրախան կը ծնի ունի որոշ յասկութիւններ եւ . ձիրջեր ։ Մակայն կարևորը այն է Թէ ինչ ուղղու.-Թեամր պէտը է առաքնորզել զինջը չ Ոմրադործը կրնայ պահուտծ ըլյալ նորածի-նին մէջ, կարելի է եԹէ ոչ թոլորովին գոայսինըն րարձրացնել և ավհուացնել, մր և մասամբ փոխել, կամ թեթեւցնել շակելով եւ Նրրացնելով իր - ոգին։ Եւ ընդ-չակառակն, ի ընկ անմեղ նորածին մր աննպաստ եւ Հասարակ մինողորաի մի մէջ կրնայ բոլորովին կորսնցնել իր առա-բինու Թիւնները, դառնալով ժլատ հւ

աստատեր։ Արս միադրերը չիմնական սիւները կր կազմեն երախային բարոյական կրքու – Բեսա տաճարին, եւ ծնողները բանուոր – ծերն ու վարպետներն պետի բլլան այդ ա– պաղայ տաճարին կառուցման ։

SUBSIDIENCE OF THE STATE OF THE

Philippe Spingle Angung Sty Shamb է վաստակատոր ուսուցիչ մը, Գէորդ Գօ-զոսհան։ Բնիկ Վանեցի, արակերտած է Արժայի մէջ Գուրեանի եւ Օրմանեանի ։ Արմայի մէջ Գուրհանի և։ Օրմահանի ։ Մաս ինս դարու բեղուն անցնալ մը՝ կը Բողու։ Ամէնէն երկարատեւ պայտոնա – վարուքիներ ունեցան է ԳոլոոյՄայր վար-ժարանին մէջ իրրեւ անօրեչ իր վարհարանին անգին բանանութեան ուսումնասիրա – կան աչխատուքեանը , ճուղարկաւորու – Մինդ կատարուան է մեծ յուրով Մ - Եր-բորդունիւն եկեղեցող մէջ ։ Գարերին պատրիայութերան դեղը ական կայան է դարին պատրիարջը իրը օգակիր կեցած է դարեղին «Հատրիարջը իրը օգակիր կեցած է դասին «Իշաւթրուս ովեղեցում եւ Կեղրոնական վարժարաններու աչակերտները գա գաղին շուրջ։

Հանդուցեալը չուրջ 23 տարի Պէզնեան Մայր վարժարանի տեսչութեան պաչաշնը մ այի կարգարարը տեսյութնան պայաստը վարիկ հարց դարահանայիս կառավա - գուրինած արդւուծ բառ. գրորաբարութնանա գր չ հանումակով վր սակարդի հետածալ ոչ միայի Չեզմեան վարմարածի տեսյութն - ծեր այրեւ Ար արիրարածի հայուր այր պարեցեն : Արս անիրառութիրենը կ՝ ընդ վղեցնէ Պոլսոյ ազգ. չրջանակները, մշա – կոյթի ծառայողները եւ վարժարանի ու – սանողութիւնը, որոնք կը ալախարակեն անիսիդն գրպարաիչը ։

Գէորդ Պօղոսեան երկաբ տարիներ հաջ , չնորհիւ ողբացեալ Պետրոս Ատրու-նիի ջանջերուն կ'արտոնուի պաշտոնավարել իրրեւԿեգրոնական վարժարանի փոխփայլուն անօրեն։ Հոն եւս տասը տարի րալ կը հեռացուի ուսուցչական ասպարէ -պատոնավարութիւն մի ունենակ դարձ-տոսիչու Հոս ուս ասար ատրի՝ կակուս

Այս հարուածը չատ ծանր կր կչոկ Գերրդ Պօղոսհան ընկնուած իր պաչաս – նական դիմումներուն անհետհւանը մնա – լէն, կը յուսահատի եւ առանձնունեան մէջ կ՝անդրնէ կետնքին վերջին օրերը ։

#### Ա. ՇԱՀԽԱԹՈՒՆԻ ՕԳՆՈՒԹԵԱՆ 40 VILCOSE

\_ <mark>Պ</mark>․ Ա<sub>Հ</sub> Շահխաթունի նորեն ծա\_ նրը վիճակի մբ մատնուած ըլլալով , յանձնախումբ մը կազմուած է օգնու – թեան հասնելու համար։ Այս առթիւ նա – մակներ ուղղուած են հետեւհալ բովան – դակութ համը ....

Երկար ժամանակէ մրյի վեր հայ մենաոմարմ տևուրոատներսև արևատ Շա-իսաԹունի , կը տառապի ծանր եւ ան-բուժելի հիւանդուԹեան մ<sub>ը</sub> ճիրաններուն մէջ: Այս պատճառով , աչխատելու կարե-«Է: ույս պատատում, այրտասայու կարծ-կրուքիրեր չունի, ու դրկորատ է հիոքակա գրաժակած ժիքոցծերէ։ Եւ խողջեիլ որ ա-ուրիայ կենսաված կարվեցծերէն դատ, որ եւ է ժիքոց չունի շուրատ հաևո բուժա – կած ծախորերը, — դեղորարը, րժ չկական

այցելուԹիւն եւայլն։

այցելութիւս սւայլս։ Արդ, մեծադարգ ակր, պատիւ ունինջ գիմելու ձեզ՝ խնդրելով որ գրամական օ-ժանդակութիւն հասցնեջ վարպետին , որ ժամարակունիւն Հասցան ակարպատրա , որ իր տագանգով , դեռ երչկ , փառջը կը կաղժէր Հայ բեժին , Հայաստանի Թէ ար-տասանժանի ժէջ , բարձրացնելով հանո Հայ արունսաին Հոչակը օտար ժիջավայ -

Աւհլորդ է հերկայացնել Շահխաթու չեն, Հայաստանի ժայարայան Հատրապետ կա թեմ է Հայաստանի ժայարաչաղացին պա -թեմին անգուդական վառավարիչը), հայ ժանարին անգուդական վարզմաը, հայ չաբ-ժանարին կախարգիչ արուհատաչնար լ դիմայարդարուննեան ատղանդաւոր ու -

ուցըչը։ Օղնել ՇաՀխաթունիին ,կը նչանակէ սի– 1. Հայ արդեսան ու արդենատահետնե – րել Հայ արուհսան ու արա

րը։ Հիայոյս ենջ Թէ Հայ ժողովուրդը իր լուժաներով, ունեւորը իր լիարուռն օ -ժանդակունեամբ, օգնունեան պիտի Հասնի եւ պիտի միրինարէ այն որ յուղած & dbq , Samje umbydma & dbp որժ է քնևրուն մասին :

արժէջներուն մասըս ։ Ոպասելով , ուրեմն , ձեր ` նիւքական օժանդակուքնան .-- Ի դիմաց յանձնա – իսումրին Ա․ ԲԱՐՍԵՂԵԱՆ

Հասցէ .- Ցանձնախում բին դանձապահ 9. Առաջելեան՝

20, Rue Nungesser et Coli, Paris (16°) C. Postaux Paris 10.447 - 39

#### ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .- Դեկտեմբեր վեցին երկок, міт 14.5. - բաղանարեր վեցին երկ-թորդ, անդակ եր պարտուներն ձեր գու-տին վրայ։ Բայց այսչան ծանր պարտու-քիւն երրեց կրած չերեց — 0-5: Մեց Հակառանորցին եր իւ. Ս. Գուոնգոլ որ եր պատուող դիրգեն իրած էր ձեր աստի-հանին, որա աստես հե ծանին, այս տարի։ Ճիչո է որ իրտւարա-ընն անարգարունիւնը մեծապես նպաս-որ արդիւնջին։ Այնջան օտարատնաց էր որ Ֆրանսացիներն անդամ ընդվղկցան ։ որ արտասացրուրդ ասպաս ՝ բողդկրկան ։ Այժմ չատ փայլուծ չրքան մը չենք անցը – ձեր ։ Տեղական Թերքենրը կր կարծեն Թէ Ֆրանսայի բաժակի մրցումներուն ՝ ձեր Թափած ջանքերուն հետևւանքն է այդ ։

քասիամ Ջանդնրում ձևանշանըն է այր։
Մայնալ կիրակի, 13 Վեկա։ ձեր կումերը
այցելեց Իւ. Ս. Մբլէնի։ Տատ վայր —
կնանեն Հակատակորդը կը յանոցեր վե այր չանակին Հակատակորդը կը յանոցեր վետ այր չանակին չարիրայի վրաց ։ Դարձնակ պարտութեան ձամասն առևամ է ինչը։ Երկրորդ կիսաիսային հեր յառավարակ գինը որ ամուլ էր իր Հարուաներում «Են հետու» ատենի և ձևա, հետու ևնա առենա երկար ատենէ ի վեր, երկու կէտ արձա -նագրեց , Նորէն յազԹական պիտի չվերա-դառնայինը : Հաղիւ հինդ վայրկեան էր մեսացած հակառակորդը «Հու Ֆրան»ի վր-րայ կը Նշանակէր հաշատարող վերջին կէ-ուր 2-2: Այս մրցումին իմրապետ Սրապ, որ վիրաշորոշած էր հախապես, չէր մաս

Այս կիրակի մեր զաչաին վրայ կը հահ-դիպինը իշ . Ս . Վէնսէնին ։ Աշելի բախ –

րագրութ թու - Հայուսարի հաշեր բազ աւոր պիտի րլլա՞նց ։ × Ալֆորվիլի Հայ Մարզականը , արևվերչի մեծ պարահանդէսով կը յու աարուկորըը մեծ պարտապետում էլ յու -ասը իլևեմ առաջին թայց դույնել: Ալսահեղ ըսեներ որ դաղադասետու Թենէն կր ստա -հայ միայն 45:000 ֆրանը, մինչընս Միու-Թիմիս հինդ խումերերու բարդական ու Հիւ Թական Հոդատարու Թիւնը ատանձևան է: Տետնելում միու Թեսն ամեձուկ՝ վիճակը Ժար Էլևան ակրով ընդունեց իր ծուսուսախումբը բերել ամբողջ կազմով, եւթոպա-կան Ծնունդի դարթեներին մեծ պարահան -

9. IPOLPHSHIS

«BILAU. A» POPPOLE

## Ո'Վ ՍՊԱՆՆԵ8

(61)

Երկուջն ալ իրարու հետ կը ժրցեին այդ օպատիւր իլելու համար Հասանինի պա -դաւնանցետներուն ժել՝, ուր վերքացին ու ժղորարալ դարան՝ գիլերները ։ Ձեժ կար -ձեր որ Շելլա կարևութունիւն կուսասը ատար։ երկու տեղին ժիպիս կարկապես է Լեկը, օգանաւային կայանի ապաները ևս «Նեւ հայեւ ապաները ւնէր իրրեւ պարընկեր ։

- Ուրևմն այս ըսի ըսաւները որեւկ

Spot & zneup" 2 :

չնոքը յուներ՝ և։
— Ձեմ կրմար գաստատել, ըստու Օր-Ճոմայնն ժատածվոտ։ Ճիշղ է որ յանախ ձինայեւ ախորաշներում վայրը կերկննար ։ Արգես որ ծիկեն է խոսնոր Գասին Հետ Մայեստ որ ծիկեն է խոսնուտով, եւ մի-թը կը գաշըչեր այդ պատմառով, եւ մի-Թը կը դայքչէր այդ պատճառով, եւ կր-ոէր Թէ երիտասարդուհին իր հաեւէն կը վաղէր։ Ըստ իս անչնորհ կատակ մըն էր

ար չանորը չարում և հերուսուրդին ։ Այո, Շէյլա յանախ հոս կուդար։ Այդ գալոր, որ իս առայ որ UJT - Հայպատարիական յաս օրբույթ ու ուսում - գ. հիսվ գծայի աշխատավայի փուրաթ : Աղ -հիսվ գծայի աշտաւ հայց դ Դաւեի եժ -ժահը ցոյց առաւ հայց դ Դաւեի եժ -ժը Ա, ոչ այ հույեն, հա և խոլիսասեին այդ օրը : Քելըրա հայեյ կե հակել պե -պումեհրում վրայ : Թերեւս այս ելիսա

սարդներէն մէկը դրաւեց գինջը, բայց այնջան արդիական աղքնակ մին է եւ այնջան ջիջ զգայուն որ երրևջ դինջը չես քաւնէր սես, ւր աւրքի քե չաւրչեւ։ համար կ գէն քրգ քերաև նորք եք այո թե – քերան եսեն հարի արժ մրրք։ քիչք դա – արտու ճեն մեռևուս և հետե քերա

Գիլի Սջանչելի տղայ մրն է , հրեւցածին Հափ ալ անխելը չէ։ Իսկ Դաւիթ Էմմրթը պատուական մարդ մրն է , քաք եւ պար –

Հետաջրջրունեամբ Փուարոյի հայեցաւ

— Այս պատմութիւնը ի՞նչ կապ - ունի ոճիրին հետ , Գ. Փուարօ ։

Այս մարդը այնջան խնդկատակ կր դ րբի որ քբի կերար այդարեսի հար դե բերւակայել

- Շեյլա Բեյլը ծկարագիր ուհեցող մէ-կըն է, հիստոեց Օր. Ճոհոըն ։ Երիտասարդ է ևւ դէլ կրթուած , բայց խորջին մէջ պարկելտ աղջիկ մըն է ։

- Կր հաւատամ ձեր խօսջին, Օրիորդ ։ Фигиро пиф ելшւ եւ шւելցուց : — Տան մէք պաչաժներւ թեան ուրիչ ան

աժներ կա՞ն

- Մարի Մերջատոն Հոս թյլալու է ոլոն աշերևն աշխատավայևն մամաց ըչ, կարծես բոլորը չեռանավայրը դացած են կարծես բոլորը չեռանալ կ'ուղեքն : Մե – ղարրելի այ չեն ։ Կ'ուղե՞ ջ որ ձեղի ընկե – րահամ անույւն: պեղումներու վայրը երթալու հա-

Ներո ժատու եւ ըստւ ինծի. — Օր․ Լիքերրենի Համար քերեւս Հա – Տելի ըլլայ Հոն առաջնորդել ձեզ ։ — ՕՀ, անչուշտ, Օր․ Ճոնսըն, պատաս–

— Իսկ վերադարձին կուդանը մեզի հետ ճաշել , այնպես չէ՞ ¶ . Փուարօ ։

— Սգամելի դադափար , Օրիորդ ։

Օր Հահարհ հատարակար , Օրիորդ ։

— Տիկին Մերբատո աահիջև է , որև Գ .

Քուարոյի : Դուրս ելելե առաք կ՛տումեց ,

իրեն հետ իսով :

— Ինչո՞ւ էէ , վեր ելենը, եք Է՛տու —

Սանդուիկն վեր ելած ատեն ընկերոքո

ըսի : — Ձեր ըստծը կէտ տու կէտ գործագրե-ցի, րահ քը իժացա՞ք : — Ոչ իսկ չչուկ մբ : — Աետ ի՞չ որ պիտի համպստացիէ իսեզն Օր . Ճոնոլմի իսիզնը : Կբ վախնար

ին արչնագրչան քին ննաց ընս ջին

Բադրիջին վրայ նստած, գլուիը կախ , Տիկին Մերջատօ այնջան Թաղուած Հր իր մասծումներուն մէջ որ - մեր - դալը

Երբ Փուարօ իր առջեւ կեցաւ եւ բարե ւեց զինջը, դլուիսը վեր առաւ եւ ցրև -

Զինջը աւրուած դաայ, դիմադիծերը աչուած, եւ սեւ խոլոր ծիրեր աչջերուն

.... Ահա նորէն եկալ, ըստւ. Փուտրօ ։ Այսօր կուգաժ ձեղ տեսնել բոլոթովին ժամնաւոր պատճառով ։

Այսօր կուղամ ձող տոստոլ բողորոպըս մատհուտը դատճառով: Ե և խոսեցու գրեթե ավայես ինչպես Օր-Հոսորինի , հասկիչերվ Թե իրեն , համար չատ կարևշոր է ուհենում Տիկին Լէ դահըրի կենդանագիրը , կարելի եղաժին չափ հա-

բալ։ Ժամել 11/և հասան պալասնական Բեկնաժումերը, խառնուհյավ իրենց պայտնակիցներուն կամ ժան գալով պարտերնիրան մէջ ուր անասվոր արեւ մր կր շալա։ Ար օրին երևականական պարա
հայներան մէջ ուր անասվոր արեւ մր կր պալ։ Արա օրին երևականական և պալանական ձիւրեր հիրհանձի պալաստ Հայունական ձիւրեր հիրհանձի պալաստ Հայունային, ուր սեղան մը տարասան էր 400 չեւ շաժփախով։ Քոնհակեն և Հայաստարիրները աները վերացարժան ժաարասնադիրները և նասներն դրարապաններ կ՝առաջնորկեն արողը։ Նաելինը անի կ՝առաջնորկեն արողը։ Նաելինը անի Հայաստանագրերի արողը։ Նաելինը անի Հայաստանագրեր և արողականներու համանական Մա 300 հանդիանականեր, ունես ժար Մա 300 հանդիանականեր, ունես հետ Մա 300 հանդիանականեր, ունես հետ Մա 300 հանդիանականեր, ունես հետ Մա 300 հանդիանականեր, ունես ժատաան Հիմ հետ կան հանդիանականեր, ունես հայասագահ Հիմ հայան հանդիանականեր, ունես ժատաար Հիմ հայանականականական հանդիանակաները ունես հայասա Հիմ հայանական հանդիանակաները հետ հայաստաան անիանական անիանական անիանական անիանական հայաստաան անիանական անիանական հայաստաան անիանական հայաստաան անիանականական հայաստաան անիանական հայաստաան անիանական հայաստաան անիանական հայաստաանան անիանական հայաստաան անիանականակաները հայաստաան անիանական հայաստաան անիանականական հայաստաան անիանականական հայաստաան անիանական հայաստաան անիանական հայաստաան անիանականականական հայաստաան անիանական հայաստաանականական հայաստաան անիանական հայաստաան հայաստանականական հայաստանականական հայաստաան հայաստաանական հայաստաանական հայաստաան հայաստաանական հայաստաանական հայաստաանական հայաստանական հայաստաան հայաստաանական հայաստանական հայաստանակ թղթակիցներ եւ պատգամաւորներուն կի ները կը Հետեւէին արարոզութեանց ։ Օ

ցում, կատարելով ցու յայաներ ին Ա.

հար Երևանդ ըրյուրվ այիստի չկրնում նախաղայել, հու հարիայինան կարգը Հորևըսւ Համար հախարանը կարձր հար գրջիգր չերը, կարուած չերի տասիին դիրն
եր ֆրահակրեն Ս. ասար, որով իրբեւ ատանին տահանա եր ֆրամոսնըն Ս. ատուը, որող ըրթու ա-ուսինի աշևերպնու Հրաւհրունցաւ Իւջվրը, փարիսի մեկ երհանրհանը և Այնուշենանւ հորորո պատգամաշորները արոյքը Հրորի-ներ առացախ բարապահներներ եւ որեն հարագահանույով իրենց գույեն ձվերին որ հանչ առային որ մեկ, իսկ գնորիկը՝ ուրիչ աոււիի մր մէջ, որպէսդի խարդախունիւն

4ատարուած Հրլլայ ։ Այդ պահուն հարիւրաւոր ուրը հայաստանում և այս հայաստանում և հայաստ ապերս դրարա «աս Աեկը այս հրվու հարիա, ապարայիներ կրենց քեկնանը։ Բիւնը դրած էին։ Ով որ ապագրական ձանաեր իր անանը։ Փարիսի Թէ դաւաս կը անաեր իր անանը։ Փարիսի Թէ դաւաս ՎՀՀ դապմային «հասանակիներ (Թեկվի-գին») կը հենրայացներ հարուր սածագոր արծ էր մօտ երկու ժամ և 937 - ջուէնե Բիւննները։ Առաքին ջուէարկութիւնը տե pnetubn ւած էր հետ երկու ծամ եւ 937 բուլերել գուրս տարին երկու դեղեն տուրերը, որվեր գուրս տարին երկու դեղեն տուրերը, որպեսը կ գուեչամարը կատարում։ Պատ-գանուրինչը գուրս ելան վարգայի գանդինչն, հան դալով ՝ նրրակցներում ձէջ։ Այդ պամուն բացիկներ (բարտ-փոս-տալ) կը դւին իրենց բարեկամենրում, մասնաւոր ծամակագրումներ փակցնելով ։

ՈՒՍԱՆՈՂԱԿԿԱՆ ցոյցին տոքին կա-տարուած ոստիկանական իստուքեանց ղէմ բուռն բաղուկներ եղան Սէսի նահան-պային ժողովին մէջ։

գային ժողովին միջ։ ԱՐԻՆԵԼԵՄԱ Գերմանիոյ վարչապետը Շառ մը խոսելով խորմրդաբանին առջեւ , պամանինց որ Ձորս Մեծերը արածեն եր-կու Գերմանիաներու հերկայացուցիչներ րուն մասնակցուժիւնը իրենց յառաջիկայ

ծողողոս։ ՄԱՐՋԱԿԱՆ — Փարիզի մէջ Չ · Սար-դիսևան (ԹեԹեւ ծահրու⊅իւն 61 ջիլս) առքի օր կէտերով լադԹեց ֆրանսացի Լիւսիէն Շափէլի , ու⊮ անդամ ։ Փարիզ կր դանուին երկու խորհրդային մարդիկներ Աղարհան եւ Շահինհան ։

#### 2119-12-2U/29-1-US

Q. Ստեփան Մարկոսհան եւ դաւակները
կր ծանուցանեն ԹԷ ՀոդհՀանդստեանպաչոն պիտի կատարուի իրենց կնոջ և մոլ ՏԻԿԻՆ ԵԳՐԱՔՍԷ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆԻ

Supp. GPURED DUPHIOGRAP

durinum gunumun gefte religioner

phy 27fis fifymily manicon, dauly 11 15fis

holy ff Waifhingh Spuntantinis Use Safe
to dumpus dely 140 afr. my filiantifish

Landermhauntum minumun sheiny ly hu
mup! Supp Africans

be sum hum its manicolorum.

հրվադրբեն րբեկան մարուեն անս անահա-րհ չեաշինուկը անմակարրբեն թշ ետ –

ԼԻՈՆ .- Այրի Տիկին Ե. Փա 1006 — Այրթ օրդրո և Գովուգ գառակները կը ծանուցանեն ԹԼ Դեկտ 20ին, կիրակի առտուն , Լիոնի Հայոց և-կեղեցիին մէջ Հոգեհանդիստի պաշտոն րին առնիւ , Կր Հրաւիրուին իր քիչատա-պիտի կատարուի իրենց ողբացնալ ա Հումոցի եւ Հօր Գ. ԵՂԻԾ ՓԱԳԱՋԵՍԵՒ Հումոցի եւ Հոր Գ. ԵՂԻԾ Հառասուն -Հումոցիա «ՀՀ Հովոշատիրոսի հրատակր յարդողները ։

### ՑԵՐԵԿՈՅԹ--ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Ֆր. Կապոյա Խաչի Պանհեշ Քաչանի ժամանիւդի կողմէ ։ Այս կիրակի ժամը 16Են 24, Սալ ա'Էրլըմոնի չգծղ որաշին մէջ, 25պիս, Ավընիւ ար լա Ռեփիւպլիք Polinn d

Մուրատես՝ , Գ. Ա. Քիւփելեան , *Կապոյա Խաչի պարախումերը ղեկավարութեամբ* Օր. Ալիս Գավեգեանի ։

Պահեկօ Քաշանի Նոր Սերուհորի պարա-խումբը դեկավարութնեամբ Տիկին Հեղինէ Թորոսեանի : Մադիլեան հուագախումբ :

ա, Օնքար քաղ օն օանրա 250, ինթը Ռ. է. հայ ու գատերի տիսքի : ա, Օնքար քաղ օն օանրա 250, ինթը Ռ. է. uh mp Voupned ;

## ENSEMBLE ORCHESTRAL DE PARIS

#### sous la direction de **OHAN DOURIAN**

U.juop Тыры В выбр 17.30/ Umg 4m-40, 45 nhi ku Aokuh:

Ցայտագիր՝ Պախ ։ Կը ժասնակցին՝ Beltrand, Delune. Desmazures, Friedmann Ժ. ՍԵՐԳՈՑԵԱՆ (Փարիզի Օփերայէն)։

### ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ ՎԱՐԺԱՐԱՆԻ ՏԻԿՆԱՆՑ

ՄԻՈՒԹԵԱՆ ՏՕՆԱԾԱՌԸ

Այս կիրակի ժամը 16ին, դպրոցին սը-«Հներուն մէջ, 26 ռիւ Թրռյոն, Սէվը ։ որ կը սիրեն վարժարանին համակրելի ըրբ աչակերտներու ծնողջները եւ անոնջ ըստ որ կրեն վարժարանին համակրելի

*միջավայրը* ։ խնամքով պատրաստուած յայտագիր մասնակցու**խ**եամբ՝ աչակերտ ստասակցությանը այրողարաներու, սու-կուրա ուշղակի պարտիսուքրին րաւացուհ պարու:(իներեն խումբ սեզ, եւ արտասահ -մանել հասած հայ անպարոր մբ։ Փարիզահայ կապ. հեայի պարախումբը պիտի պարէ գիկովաբույենամբ Օթ. Ալիս Գավեգիանի, հայկական պարեր ։

br QUIUQUI UIUATAULIBP:

Արեւելեան եւ արեւմահան նոխ պիւֆէ ։ UNESPE URUS E

11:11. — Դեկտեմբեր 21, կիրակի օր Ս-Ստեփահնայի տահին ապեր. Նիկտներից ատաքեորը Ստեփահնաս արբ. Յովակիմ -հանի յքրատակին Հոդեհանգիստ պիտի կաբարութ է Գ. Հրաւիրունի ներկայ բլրա որոր Բիր Ստեհայինին և դարութահա -յեր, բարդելու Համար անոր անմառաց յի-

#### LOBU SEULE

2000/01/08/19 UNISUA SPURACE

Երկու հատոր : Գին 4000 ֆրանջ : Շջեղ ապադրութիւն : Մէկ ձեռը ունինջ արտ-ժաղրելի «Յառաք»ի մօտ :

#### 2091:2117:91:118

ի յիչատակ ԳՈՒՐԳԷՆ Մ․ ԱԼԵՄՇԱՀԻ Սիփան - Կոմիաստ երգչախում բը ողրացնալ ղեկավարին՝

Justicula bega maphilogha maphi. saqli -sudaquaduda quezanda humanihi. hacami mpu hipunih danpiqi V. Barls. Viquahi hibahgara stefi 15 ahi dada hacda. Ap dunbungunist bi hu quanti UBPANIR. U. J. TUKANABU.

**Ծ․ Վ․ ՄԱՆՈՒԿԵԱ**Ն։ Կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարգող–

#### ՏԱՐԵԿԱՆ ՄԵԾ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍ

Կազմակերպու թեամբ

Մարսէյլի Կապոյտ Խաջի ժամնանիւդին Ի նպաստ իր ձեռնարկներուն . Այս չարաթ երևկոյ մինչեւ լոյս Սփլան-

արտի չջեղ սրաններուն մէջ ։ Բարձր հովանաւորութեամբ ղաջապետ 9. ԿԱՍԹՈՆ ՏԷՖԷՐԻ

ջանարջական «Նահում» Հայաբում։
Կերպեն , կր պարեն Մարտիրոսեան ջոյրեր , յասերավես Հրաւիրուաժ կրը – հասընծ դաշնակ ընկերակցութենամը Օր-ժամկոչնանի (վկայուաժ Մարսեյյի հրա-

ժչաանոցէն) ։ Բէյմոն Լօրս

ծրաստոցքո՝ ։ Բէյժո՞և Լօրահորիի խոշմերը իր յայտհի հրգիչով ԺՕ ՔԱՁԱ ։ Այժմէ՞ն ապահովեցէջ ձեր տոմսերը գի-մելով հետեւհալ հասցէներուն Գ. Յովհ. այր ակատության արտաքարը դրաժանում Գ. Յով Հացազործևան 15 ռիւ Լօնկ տէ Քափիւ և սին, Գ. Ա. Քէօսկեան 11 ժիւլ կէտ, Հևո. 40 · 26 · 88 , Ֆոթο Ույթս , Տիկին Թիւթել-հան , 4 ռիւ Փարմանթիէ :

#### በኮፖԱԴՐՈՒԹԻՒՆ በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

## SOURTH OFFE

4p Sombhuh :

Phus de domasnanche Գացէջ անուլավահա

## Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél.: TAI. 65 - 44

Հոն պիտի գտնեց ամեն կարգի անույնդեն ներ, ինչպես նաև հելվա եւ լօքում Տեղին վրայ պատրաստուած

ույն երել ուղեց աունեն չքինել ձեր խմորձելնեները, հոն պիտի գտնեց ամեն օր պատրաստուած Թարմ Թերքեր ևւ ԹԷլ քատաիֆ

PARPUUUS 26LP 9AV Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի եւ հանդեսներու:

Փուռէն ուղղակի տուն յանձնելի ։

### **4**′በՒደበՒԻ

Կին մը՝ մնայուն աշխատանջի Համար, պայմանով որ ֆրանսերէն կարդալ դրևլ

Mme Kamanadjian Suzanne · · · a x 💘 15, Rwe 'des Vignerons, Vincennes (Seine)

NOEL

## ULLER MARTAFRAGUE

HERA DURBUE

Loudine me

13 Դեկտ · 1953 Aurtoph Abru Ath

 $\Phi_{mnhn}$ Այս առքիւ Տէր եւ Տիկին Պէրպերեան հազար ֆրանջ կը - նուհրեն - «Ցառաք»ի բարդաւանման համար ։

## **ลกห**ซนรธรา

ՄԱՐՍԵՅԼ — Հ. Յ. Դ. Պոժոնի Զա -ւարհան հնվեակոժ իաչի ընդՀ. ժողովը այս չարան ժամը 21ին, սովորական Հաւա արի» ։

hVI ...... Հ. Յ. Գ. Ձաւարհան կոմիակի ընդե ժողովը այս չարաթ ժամը 21ին , Ա-զատի որաեր։ Պարտաշորիչ ներկայու –

4U.PSU. - 2. 8. 7. «Նիկոլ Դուման» առքիը բնոչ՝ ժողովի կը հրաւիրէ բոլոր ընկերները այս կիրակի կեսօրեն վերը , ժամը 3ին, «Գնղունի» տան մէք։ Բոլոր ընկերներու ներկայունիւնը պարտաւո -

րթը: «ԱԶԱՏ ՀԱՅԱՍՏԱՆ»ի ժողովը այս կի-բառիր, ժամը 14 30ին, սովորական Հաւա-բառեղին։ Շատ կարեւոր օրակարդ ։ Բո-լոր անդամներու ներկայունիրնը պար -

աշորիչ ։ ՈՐԲԵՐՈՒ ՕԳՆ . ՄԱՐՄԻՆԸ (Փարիզա– «Լեչառը ՄկուԹիւն) ընդՀ . Ժողովի arrorat ore out ore (Campique say Shibaday Միութիւն» ընդ-Հ. ժողովի կը հրաւիր այս եր - կր հրաւրաքին ժամը 15ին, դործոն անդամներ ու ընարութիան համար։ Մեծամասնու րու ըստրություն դարազային , ժողովը րաց-ուելէն կէս ժամ վերջ , կրկին ժողով - մը ախտի սկսի օրինաւոր ջուէակուԹհան հա-

## GALERIE BERNHEIM JEUNE 83, Fg. St. Honoré Ցուցադրուած են պարսկահայ ծանօթ

Ամգե օր Ժամը Ուեն 12.30, 14.30td 18, րացի կիրակի , հրկուշարթի եւ տոն օրհրեն։

ԴԵԿՏ - 24ኮ ԵՒ 31ኮ ԶԱՐԹՕՆՔԻՆ ՀԱ-ՄԱՐ (ՌԷՎԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ :

L Ի L Ա Յ Ի Ն ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏԶԵԼԻ Եւ մանաւանդ հանելի նաշ մը ը – նելու համար։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ Բացառաբար ամեն իրիկուն կը նուա -դեն ՀԱՄԲԱՐ (Թառ) , ՀԱՑԿ (ՀուԹակ) եւ

hphing handpp :
24, Rue Saint Lazare, Paris 9
Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

## RESTAURANT FRANCO - ORIENTAL

## BARON

10, Rue de Beauregard, Paris

Tél. CEN. 57 - 99 Métro BONNE NOUVELLE

Անաբատ օղի եւ զանազան

առատ աղանդեր Դիւրամատչելի գին

ԱՌՕՐԵԱՑ ՁԵՐ ՍԵՂԱՆՆԵՐՈՒՆ ՀԱՄԱՐ ԱՆՊԱՑՄԱՆ ՈՒՆԵՑԷՔ

REVEILLON DE

Պատուոյ Նախագահու թեամբ ջաղաջապ հա՝ Պ. ՊԼԷՕՁԻ

ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Ներկայութեամբ 9. ՊԵՌՆԱՐ ԼԱՖԷԻ

24 ዓዕዛል፣ ታሀሆር 2155 ሆኮንያቴሉ Լበፀሀ

SALLE DES FETES Rue Voltaire, Alfortville (Autobus rog à Charenton Ecole, descendre Rue de l'Union ) ձոխ պիսփէ մատչերի գիներով ։ Մուտթ 500 ֆրանք

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi.



Հռչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավանառներուն քով Ձանագան բոյրերով, նուչով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ ։

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)։

> UPSUDUUS LUUUP VUUSUKAP AUSU USSEP 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





0048608

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925

R. C. Seine 376.2ab

Rédaction et Administration: 32. Rue de Trévise, Paris-o\*
Tél.: PRO. 86-60

FUAULATIVA PUR PROPERT.

FUAULATIVA PUR PROPERT.

FUAULATIVA PUR PROPERT.

Ֆրանստ եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր-Հատր 10 ֆր

**UhCILU**h 20 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ DIMANCHE 20 DECEMBRE 1953

29P% SUPb - Pbb 7249

ԾԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱԳԵԱՆ խմրագիր՝

THE TERMS, 2984 SUPP. 1988 2660

#### ՄԵՐ ԻՕՍՔԸ

### ԵՐԳ ԵՒ ԵՐԳՉԱԽՈՒՄԲ

<sup>6</sup> կարօտ ենք երգի, երգիչի եւ երգչա -

Եւ կարօտը կը սաստկանայ տարիներու Թաւայման հետ ։

Երգեր եւ հրդիչներ էր փնտաննը ամէն եղ։ Ամէն առիթով։ Մնդութեան Թէ թամութեան պահերուն։

Կ'ուզենը հրգել: Կ'ուզենը որ երդեն ,

որպեսգի մեր սիրաը րացուի ։ Տարապեր բավումիւնները կր սար – «ռան մայրենի նդանակի մը հլեւէչներէն» ։ Ամպերը կը փարատին եւ Հոգին կը պայ–

Հայրենասիրունեան, ջաջունեան , յանդգնունեան հրդերուն հետ, ներդաչ – նակունիւն մը կը ստեղծեն ուրակունեան կանչերը :

Եւ լետոյ աշխատանքի հրդր։ Մ, յնւրան կնհաուրախ եւ հարազատ , որ վերահորող-ման , յարատեւուԹեան աւիչը կը հոսեցնէ դաչույն մինչեւ արհեստանոցը ;

Rang, երդն ալ «սնունդ» կր պահանջէ։ Մանաւանդ օտարունեան մէջ, ուր կա – խարգական եւ խառնաձայն եղանակներ

ծաստատում ծասրութատա հչէլ, ուր կա – իարդական եւ իսահամայն եղահակներ ղլիու պաոչա կր պատճառեն Արդէն իսկ դասակարդ մը ճաչակ փո – իսեր է, իրրեւ Թէ դարդացած կամ նրրա – ymb pilmind :

Չարժեր դրաղիլ այդպիսիներու ահա -

Անարօսը դրամբը այդավրորագրու առա ա Շու քենանի կամ չանում քենամբ ։ Եւ սակայի, ծուռ չալած պիտի ըլլահը, Երի արգույնից հղածը մայնցնելով ; Երդի այ կր պահաիչէ հոր առեր եւ մղիչ ուժ , դիմանալու եւ տարածունյու, այժ »

իր քաղմունի և հետ արացությու, այս Որջան ուժեղ հեյէ երգը, այնքան չուտ Էր քաղնին Ծմրուննան, այլասերման արանումը ։ Երդին հետ՝ հրդիչ ևւ հրդչախումբ ։ Ու

ՄԻրջան Թանկազին ուժեր պակոնցան աժ յողնեցան, Կոժիտասի մահէն ի վեր։ Ուրիչներ կը հասնին անչուշա, մասնա ւորապես Միջին Արեւելջի մէջ ուր դպրոց մ Թնոլորա ունինը :

Բայց , աշխատանը , յարտաեւուԹիւն եւ դուողութիւն ։ Այլապէս փրթած – մաչած երգը եւ երաժչտունիւնը , Կուրդեն Ալեմչասեր մահուան նանանին

ղարձին առնիւ, աչակերտան և աչա կիրաուհիներ, համակիրներ եւ բարեկամ-ներ դործի ձեռնարկած են վերակազմելու Համար Սիփան - Կոմիտաս հրդչախումբը։ Ահաւասիկ լաւաղոյն հղանակը՝ յարդե-

լու եւ յունըժացնելու համար ողրացեալ երաժշտաղկաին լիջատակը։ Կենդանի պործ, արժանի աժէն թաջալերանքի

Փարիզը ևւ ամրողջ դաղութը ի վիճակի « հոդալու մէկէ աւհլի հրդչախումրեր։ Կրնան ուրիչ նուիրական պարտականու-Թիւն մըն ալ ստանձնել, — միջոցներ նաերուս ոնս ան որուսուցում — սեռամուս ա երք, սեռաքում անույարեր փատարին է այաջաւ գրերուրդ անուս աներ գրերուրդ անուս են էն ։

Օրինակներ ալ կան ։ Լիոնի Ազդ . Միու-թիւնը երկու անդամ հրաւիրեց Մարսէյլի

Usu mmph , dupquinten sph my 4 ձևոնարկ մր կատարեց, իր նախաձևոնու-சுக்கம் :

Ձարկ տալ հրգին, հրգչախումրին եւ հրդանանին՝ հոյնրան աստուածանանոյ Հա<sub>ս</sub>փ ան տեղջ՝ չուրկց։ <sub>Հ</sub>ունջ է սեմ չախուդերըն <sub>ե</sub>ահետն մատրես<u>ւր</u> «եկուորեր այհանադ արաւագույրը՝

Աանիկապես որ չապիկ մը մաչի կամ վարադոյր մը իր փայլր կորմոցնել, բարե-պաչաներ օգնու Թևան կը հասնին, նորերը նարելու համար ,

արուսար՝ այս ափերում վրայ ։ Ինչո՞ւ հոյն պուրզուրանը պիտի պահ Մանաւանդ այս ափերում վրայ ։

## ՈՐՈՒԱՆ ԳԻՊՔԵՐՐ

## ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ ըՆՏՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ

BEAND PEALUTAPIET VIUSUT FOR LIVERFORT FAREUPAAREUV

՝ Աննախընքաց պատկեր մր պարդուհցա։ Հանրապետուքիան նախադահին ընտրու– Ձեան առքիւ ։

Առաջին եւ երկրորդ ջուէարկու թիւններէն հար, հրրորդ մը հետ կատարուհցա։ Ուրրախ կէս օրէն վերք։ Քուէարկունհրու Միւն էր 931 ։Կր մասնակցէին 922պատդա-ժաշորներ ։ Բացարձակ մեծամասնու Թիւնն ստեղութը : Բացաթատ հոսանատեսութը և Մ Հի 452: Շահեցան ,— Գ. Ժ. Լանիկլվար-չապետը) 358 թուկ, Մարսկ հեժվեն (բն -կերվարական) 313, Իվոն Տելորոս (արմա-տական) 225: Ձանադան՝ 26: (Գ. Ժ. Գի-

տասիատ Հոր էր)։ Մեծամասնութիւն դոյացած չրյլալով , չորրորդ ջուէարկութիւն մր կատարուհ – ցաւ իրիկուան ժամը Ցին։ Այս անդամ աչ ցու ըրդվուաս տասը ցրու մյ**ս ասդաս ևը** Տելպոս, եւ դէմ դիմաց կը մնային էա – Նիէլ եւ Նեժլէն։

Հորրորդ բուէարկութեան ընտրողներու թիւն էր 928, սպիտակ եւ լեղևալ՝ տասը բուէ : Մասնակցողներու Բիւը՝ 918: Բա – ցարձակ ժեծաժասնութիւն՝ 460:

ցարտաղ սեսասաստություն 400: Գ. Լանիքել չահան էր 408 ձայն, Նեժ -լեն՝ 344. Մեսոսեն (Նիսի բաղաբապետը) 45. Իվոն Տելպոս 42, Քորնիւ 35, գանա-

Ուրեմն դարձևոլ մեծամասնութիւն չէր դոյացած եւ որոչուհցաւ Կինդերորդ ղոյացած եւ որդուհցաւ հինդերով բուէարկութիւն մը կատարել երէկ, չա բաթ, կէսօրէն վերք, մնացեալ երկ ժեկնածուներուն վրայ (Լանիէլ եւ Նեժ 4 ինդերորդ լեն)։ Տեղական ԹերԹերը կը դրեն Թե չատ մը պատգամաւորներ դիտմամը ջր-ուած էին իրենց ջուէները։ Արմատականները կը մերժեն թուէ տալ ընկերվարական Թեկնաժուին ։

Ինչպես կ'երևւայ, ջուէարկութեան ակ ի', առրբը իրիրագուիր ճամանակար ուրը տասանագաւսերբեն գրգ դասով ընտհամոզումները եւ մասնաշղրապէս հշրոպական միացեալ բանակի - ծ ուրոպական միացնալ բանակի ծրագրին հանդեպ։ Գ. հանրապետումինան հաստաս-սումէն ի վեր (10 տարի) երրեջ երկու անգամեն աւնիկ ցուէաթվումիին կատար – ուսա է հաիսադահական ընտրումինան համար

Այս անդաժուան գլխաւոր Թեկնածուն Պ․ Լանիէլ, ժեծ դործարանատէր ժըն է և մին չագայրավանու հրար՝ կենթ երկրն-դատակար քրբն, դրանսվ դիչա նրմեկդա-դերարողի թունանցի, իսկ բրգքչ, ան – դերարողի թունանցի, որոշմարում այն վարական ։ Կարժիրները այս վերջին Թեկդարական - Կարևրինները այս կերքին Թենի համարն ին բունք կառան առաւ կնակել անօր համար որ երբեջ յոյս չունին Գաչեր յա-ջոցներու, եւ յեսող ենեկներ հակառա -կորը եր ծկատեն եւրողական բանակի եւ Գերմանիոյ վերագիհման ծրագին «Ֆի-կառող դիտել կուտայ Թէ համայնավար -հետ արանենում գտուծ դիտել կուտայ են համայիավար հե հեղ տարիներով բումե պայքար միայն են հեղենի գեմ, դաղքային այիաարհակա – լա նեան գործակայ համարելով դայն ։ (հեղեն հանապես վարած է Արեհրիոյ կուսակայունիներ

Կարգ մը ԹերԹերու կարծիջով , եւրո -պական րանակին կուսակիցները եւ Թ նա-միները ջուէ կուսան նկատի առնելով Լանիելի անորոչ գիրջը : Բուկարկուխեան վբ-րայ աղդած է նաեւ Մ. Նահանգներու արարդարար թիրա արդարարար այրարար

մորոչութեան մէջ չտում անակարությունան աչ է, որջա չտում բ իրավեկներ կենինարդեկն ին վերքին պահում միջին նամրայ մր պիտի պահուի, միջանց դինլով Պ. Վենասն 0 -բիոլի կան ծախկին վարչապես Քեռլի Բեկնամունինչը։ Այս վերջինը մասնակ-ցած է 33 դաշկիններու, Պետական ծառա-

## ት ህደጣዚህ ጣትՏት ጉሀՏԵՆ PERHIT.

Վերքին հեռադիրները նոր տկղեկու -Թիններ չեն տար Բերիայի դատավարու-Ռևան Թուականի եւ հղանակի մասին : 8 թուստ թուսողութ ու ուլաստող։ Միուքիրեր երկու տեսակ դատեր վր սար «Օրիհակելի» դատավարու Ժիմո մր « Օրինակելի » դատավարութիւն մը, չոնղալից տեսարաններով, ինչպէս եղաւ Թրոցջիի ևւ Բուխարինի կուսակիցներուն Համար, պատերազմէն առաջ, կա համար, վրատերայալ և առաջ, վրատ վրատ վրակ դատավարուներն, երբ Գերարորե Ատևանին առջեւ հանուեցան ժատելալ Թուխաջնուկն եւ իր հօնք սեկայանիցները, ըսլորե այ գորավարհեր։ Այս ամրատահուն հայեկրը դատունցան 1937 Յունիս 11/6 : Դատավարութիւնը սկսաւ առտուան ժա – մը 11ին, նախագահութևամբ դինուորա – մը 11քի, հախագահութեամբ դինուորա – կան իրաւաղմար մբ՝ Իւլրիիրի, Դատա – որները բնարուած էին կարմիր բանակի ամենին ականուտը վարիներներ — մա – ումայներ ներորով, Բուդիների, — մա – ումայներ ներորով, Բուդիների, Պլուերըը եւնւ է Ունիեղրութիրերը հայիւ 12 մամ անւնց է Շարան օր, 12 Յունիս և առ – տուսած մամ 2ին Մոսկուայի մեկ կը ծա-նույաների ի՞նէ բոլոր ամրաստանեակները մամույներ արտած դենույց մր, որ կր բաղ-կանաց երեն արտած դենույց մր, որ կր բաղ-կանաց երենրա արտած հա

ատավ հիաները դործադրուած գեն։ ԵԹՀ Բերիան եւ մեղսակիցներն այ այս ձեւով դատուին, անխուսափելի կը հա մարուի մահավ հիռը, անժիքական գոր -ծադրութեամբ։ Ինչպէս միչա, այս պա շադրութատար է բոլոգյա որչյու այր պա բաղային ալ հրթևջ պիտի չղիտցուի Թ Բերիա ինչպէս խոստովանեցաւ իրեն վև բազրտած թոլոր ոճիրները ։

× Մոսկուայէն կը հեռադրեն Թէ ամ -րողջ երկրին ժէջ ժողովներ կը դումար ուին, գործարաններէն եւ պետական հաս-տատութիւններէն ժինչեւ դպրոցները , ատատութը բանան եւ կառավարութեան հեռւթեան դեմ ։ Ժաղովները «ժիաձայ նութեամբ» վստահութիւն կը յայտնե յանձն առնելով աւելի գարկ տալ համայ Նավարութեան կառուցման եւ պահանջե որ բանաձևոր ջուէարկունցան ամբողջ հերուն դէմ : Կր յիչուի Թէ նախընկաց մեծ ղատավարուԹեանց ատեն ալ այսպիերկրին մէջ, մահապատիժ պահանջելով Ձինովիեսի, Կամեններ, Ռիքովի, Բուխա-Sudup beter :

× Բերիայի ղէմ եղած ամրաստանու – Թեանց առքիւ , Լոնտոնի Թերքերը դիտել կուտան Թէ ոչինչ փոխուած է Խ Միու – կուտան Թէ ոչինչ փոխուած է № Միու – Թևան ներջին ջաղաջականուԹետն մէջ ։ Այս առԹիւ պարադայ մը ևւս կը մատնա– նչեն. - Բերիա եւ իր մեղսակիցները ջա-ղաջական տեսակէտով ժեծ դեր կատա ած են Վրաստանի եւ Ուկրայնայի մեջ երկու հանրապետութիւններ որոնք ամկ նէն աւելի դժուարութիւն պատճառած ե կեղ բոնաձիդ akd :

inchemy aff the amount 1920th b debe: երկու անգամ վարչապետ եղած րունակ փոխ - վարչապետ ։ Վենսան 0 -Պ. Վչնուան Օրիոլ Տակագերժան կը հա -ժարուի, Քէոյ ժիլա հայտարար գեր ժր

× Pregueta abunta hurman իր կարսաի ։

(Շար ∙ր կարդալ Դ . է, )

## - OUE OUPE

O'A OPOR BURGER

Մհր դրացի Հայկը, գորգավանառ, որ օրուան կէսը անուրդի գրասենհակները կ՝անցընէ, իրար անցած էր տասը օրէ ի

— Հհթում թագաւորին մէկ թանկագին Աւհտարանը աճուրդի հանած են։ Գինը՝ երկու միլիոն։ Հանգանակութիշն մը կր բանա՞ք։ Հարենք եւ ձեռք անցընենք։ Ազգային պարծանք է։ Ես 2000ական կը հա-ւաքեմ հարիւր առեւտրականներէ... — Գնա եկեղեցի եւ համոզէ առաջնոր-

դը որ հեռագիր մը ուղղէ Գ. Կիւլպէնկ-

Միշտ անհամբեր, դիմումներ կատարե լով հանդերձ, կ'հրթայ եւ անձամբ մասնակցի աճուրդին։

Հրծայ մը, անելի ճարպիկ, գումարը 2·500·000ֆրանքի բարձրացնելով կը գնէ։ Ցաջորդ օրը, վիզը ծուռ, կ'ողրա՛՛յ ազ*իչու* մենք այսպես ենք ։ Մեր ազգա-

յին փառքնրուն անգամ տեր չենք բլլար. Մեծահարուստ եւ ազնուական տիկին մր

քովս կեցած, կը փոփսար։
— Եթէ գինը քանի մը հարիւր հազար Փրանք ըլլար, ամուսինս անմիջապէս կր

գուր Փորձեցի մխիթարհլ, ըսհլով թէ Լոն-տոնեն հկած Հրհան անպատնառ Գ. կիւլ-աենհհանի կամ տղուն համար գնած է պենկհանի կամ տղուն համար գնած է թանկագին Աւհտարանը ։ — Երանի՞ թէ․․․ Քսան օր առաջ լուր

ւ ոկրե որ ծառուտ

տուաց ոս ովոր ։ Անուրդի գրասենեակին հաւաքածոն տպած է Աւետարանին զունաւոր պատկե–

ապաս է և ատարարա զուսաւոր պատգո-թը. հետևոհալ տեղիկութիւնննիրով, — — «Շջեղ ձեռագիր մը վելէն Թուդքի վա-րայ. կատարուած՝ 1203ին, Հեթում Ա.ի համար, Թաղաւոր Փոթը Հայթի կամ Կի-

լլորոց: «Հարդարուած է սջանչինի մանրանը կարնիրով ամրողջ էջի վրայ, ոոկի խոր – ջով, ուշադրաւ ԹարմուԹհամբ ևւ կը ներկայացնէ...

յացու . Քրիստոսի մկրտութիւնը .— 2. Հոսունիւնը. — 3. Երուսաղէմ ε 1 Ψη [ουναν μα ηνανικη επ. η Εργανιαη ξ. 3. Βρανιαη ξ. 3. Βρανιαη ξ. 3. Εργανιαη ξ. 3. Εργανιαη ξ. 3. Εργανιαη ξ. 4. Εργαν Երկու Սարկաւագներու ձեռնադրութեիւ ...

որ. Լուսանց ֆերուն վրայ նկարուած 58 ժանրանկարննը կը ներկայացեն տեսա -բաններ Հին ևւ Նոր Կտակարանկն ևւն. ։ Ուրեմն , ճարպիկ Հրեան ձեռք անցուցած է այս թանկարժէք հնութիւնը, կա՛մ ի հաշիւ հայ միլիոնատերին, եւ կամ ա-ւելի բարձր գնով մը ծախելու համար մի-

անը բարոր գառվ ար շարջվու ծառար չըջ ջազգային հրապարակի վրայ ։ ԱՄԵն պարազայի մէջ, խոստովանինք թէ դեռ շատ հաց – պաներ կԿուգենք, հրեական հոտառութեան եւ գեղարուես – տական ճաշակին հաւշատրելու հառնար ։ Ապոր կերած են անոնք որ Հայն ու Հրա-

եան կը շփոթեն իրարու հետ։

## \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*

ՊՈԼՍՈՑ Պատրիարջը այցելած է կու -սակալին, սիրալիր ընդունելուԹիւն դա նելով: Կուսակալն ալ Պատ գացած է, իրրեւ փոխադարձ մասրիարդարար Մասորիարդան թիւն։ Ներկայ հղած է նաեւ վարչութեևան ատենապետը, Գ. Գ. Գավաֆեան։ «Մարատեհապետը «Դ. Դ. Դավաֆետն ։ «Մար -ժարա» կը դրէ Թէ վարչական - ժողովը Նիստ դումարած է նոյն օրը ։ Երեւի ՝ Նոր ձեռնարկ մր կը փորժեն , օրինաշոր վար -չութիւն մր Հաստատերու համար ։

ԿԱԶԱՐԳԵԼ ՄԵՆԵԱԿԻ ՄԸ ՄԷՋ արդե -Կուջու Իս 10000 Գ. 11, 10 գծ արդե -լափակուհլով մահացան հրվու Հրեչներ , Հոլ եւ Տիկին ՀՀոի, որոնջ վեց տարեկան հրախայ մր սպաննած էին Օդոստ. 28ին, Քանտասի մէջ (Մ. Նահանգներ):

### ዓ ቤ ቡ ኄ Ի Կ Ը

Երանուհի մօրաբրոջս տղաև էր պարդամիա , աչիատասեր , ընկերական բարեսիրա , Արհեստով՝ կառազան ։ ի ունեցած ձիերը ամէնըն ալ «նրյասում

պարդամիա, աշխատանբ, ընկերական ի թարհսիրա, Արշեստով՝ կառապան և թարհսիրա, Արշեստով՝ կառապան և հիշրային, փոֆորվավող հայ ձերարբրեն հիշրային, փոֆորվավող հայ ձերա գեր ձեր կունենար։ Ակր կր ծախել, ուջիլ մե գենրու Համաբ։ Բայց իր մաջին ձէ գետա-և ծախան բոլոր ձերև ար քրենց մասնաուր տեղը ունեին — — ԵԹԼ ձերև ծախան չըլրայի, այսօր հերթ արտ կունենայի, ըստւ ինձի օր մը, հրթ արտ իր արտ ընտերուցան՝ Դազացա հիշրային և արտերանուն և փոխանա հեր այիսը փոխարգելու Համար լուկայ ։ Ջիայելի հայ արևերաներու և և տիայաց հիշային իր արձերում համար ընտեց Ֆետերան կար և արանարային արագար համարուն կես դեր Հատենին մրապարը համարուն կես ինչ առաներ և հարարար համարուն կես ինչ առանին մրադարը համար ձեր հես ին արաների հեժոր-հերը, որոնց մէկ Հատեն իսև բառական չը ամրում կեր հետև արև կարմիր հեժոր-հերը, որոնց մէկ Հատեն իսև բառական չը ավորոշին և չեր հայաս և հայարար և որոներ և հետև մեր բուրումնաւկանըս : — — Դիան՝ «, ըստ. ինծի, տա կրկին մէն և սիրած այլին» : — Մի ապքերը Հատեր նաև արանի և — Մի ապքերը Հարցուցի : — Մի ապքերը հայարուցի : — — Մի ապքերը հարցուցի : — — Մի ապքերը հայարուցի : — — Սի առաքեր , համան ուն համարոն հանա

— Ո°ր աղջիկը հարցուցի ։ — Եղիսարէ Թր ։ Ժամուն ճամրան հան-— Եղիապելքը։ Ժամում ծամրան կոր դիտեցայ կիրակի առատ մր Վրակի կորո է. սիրաս կինի այն օրէն ասգին, ի՞նչ ը-նեմ՝ չեմ կրնար մոռնալ։ Աիս, Եղիսա – թեք: Աս բանի օր է հրհար չեմ տեսեր ... եւ բարձրաձայն, դրային ամրողջ՝ ձեւջը, ամրողջ կարօտը դնելով ձայնին մէջ՝ ըս-

կսաւ երդել. «Տեսնողին աչքին մեռնիմ »։

Սանձը թեողուց, թենիև մը մարակելով ձիև՝ որոշև դրահաթեր մարմինը արեւին տակ կը պսպղար կախարդաչող։ — Ախ, ձէյթանս ...

«Այրանա ...
Հառույկց Գառաիիկ, «Նրաաներով իսած հելով մշկահոս ինձերը ։
Ես արդեն կերած էի ին բաժինս ։
- Աս ալ դուն կեր, ըսու ինձի, ծոցեն
Հանելով ուրիչ մը ։ Սիրաս առաւ. - չարաին վե անույե չի ։
- Այ միայն ձիուն ուսնամայնը կը լսուեր

Ալ միայն օրուն սահանայաց դը լաույբ ծառանինա արգներող ներարուան արևուտ ուղղիին վրայ, Երրեմն Էուրի խոկսոնք մբ կուդար ձեր ականիները հմեայել արծա Թային մերնդիով մբ, եւ կամ աղու մբ հնչեղ կանչը կը րարձրանար ծառի մբ կա-

արչու — Հէ՜լ, Հէ՜լ, Գառնիկ ազբար։ Եւ խնձորներու տարափ մը կ՚իյնայ մեր

- Ժողվէ կեր, կ'ըսէր Գառևիկ, «միս-

գ եր» են ։

— Ձեր յուտե՞ր Հարցուցի ։

— Իրաւումը ունիա, լեող ած ալ ուտել ։

— Իրաւումը ունիա, լեող ած ալ ուտել ։

Արդաներ մեկը միայի եւ ձիում իր կերգներ մեկը միայի հատև և աղում հետաան պաուղները ։

ատծ պառուղծերը :
Հետայնետի էր ժատեռար ֆաղացգին մե«Լենայները մեր հրական կրայացրին մե«Լենայները մեր հրական կրայ, արծավետ գծելան արտի մեր էր հմաներ :
Ինչ անմուտնայի ժամեր անցուցած եմ
«Հարրեյին լաղացգը մերատանույի հանկին մեր հրական անցուցան են
հան Զերաբեյին լաղացգը մերատանույի համեր անցուցան են
հան չերաբեյին լաղացգը մերական չեր երհար և երիելին եւ երկրին մերնեւ ախակող և
հան «Հա համանի «Հետանային առա-

ասկին մանաւանդ, ծառերէծ վար չէի իկհեր։ Երիեջին եւ եղկրին միջեւ բնակու
հան և Երիեջին եւ եղկրին միջեւ բնակու
հան և Եր մանեի, հչերաթային արաթած մը՝ որուծ Հոդին կարծես ատեղծուած
ծառ եր հատուք է, ուժղծորեն պրիսում
ծառ եր հատուք է, ուժղծորեն պրիսում
ծառ եր հատուք է, ուժղծորեն պրիսում
ծար եր արել չանախ փրկուհլով մահահեր Պառեինիչի։ Առաստա կանաշեր կերթահեր Պառեինիչի։ Առաստա կանաշեր կերթահեր Պառեինիչի։ Առաստա կանաշեր կերթահեր արագրային առաեր։
հեր մանահեր արագրային առաեր։
հեր մանահեր արագրային առաեր։
հարագրային արագրայութինչին անաա
ունում կութարային հեր մանա
հեր արագրային արագրայինիչի անաա
հեր արագրային արագրայինիչի անաա
հեր արագրային արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչի արագրային արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչի արագրային արագրայինիչի արագրայինիչին արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչի արագրայինիչին արագրայինիչի արագրայինիչինի արագրայինիչին արագրայինիչինի արագրայինիչինիչի արագրայինիչինիչի արագրայինիչինիչի արագրայինիչինիչի արագրայինիչինիչի արագրայինիչի արագրային արագրային

ադրրորդը:
- Ձիուն հահեր ժի կենար, կր պատուիրկ, ինձի, ինենք է։ Ու կ՝ աւելցներ
- Իժ բոլոր ձինըս ալ ինենք նդած են ,
Երլադրըմ:

Երրութրում :
Ինձի Համար անիմանայի Հանույց մրն 
եր ձիուն բուջին մեջ կեցած՝ դիտելը Թե 
հեյուիս Գաունիկ կենդանիկն դառակը կե 
հեյուիս Գաունիկ կենդանիկն դառակը կա 
հենը՝ որ շուրին տակ հրսեց՝ չմարող , 
կարծնա առելի սասավորեն արծարծուու 
կարձի ար և դիայլատակեր :
Գաունիկը եւ ձին մեկ Հողի չեն, Կարելի 
եր անկատել մեկը միումը ՝ Մարդը կը Հե
եր կենդանիին ամրողի խորհուրդովը ։

կենդանին ժարդուն սիրտովը կը թաթա —

իսկը։ ԵՔ պատաներ որ ձին հիւահայա -հար, Գաոհիկը կր ժղեր իր բուրդե փա-փուկ անհողներ եւ ախուրդ դարգերում է կր պատկեր։ Հիուն բնաւորութեւնը, կր արրասկանուր հրրեսն իր տերոքը հոդին, արհայես որ չատ անդամ Գաոհիկը միայն վը։ Կը Տասկմայի դինջը եւ տոիկա դիս տրեսպես որ չատ անդամ Գառնիկը միայն ձիուն հետ կը խոսեր, նկատի չառնելով իմ ներկայունիւնս կառջին վրայ, իր ջո-տրրասրադր սրրուս ըր տրրովը հորեիս տրրասրադր սրրուս ըր տրրովը հորեին որեսասրադր սրրուս ըր տրրովը հորեին որեսասրադր սրուս որ անունայուն անունայուն անունայուն անունայի գինչը եւ տորկա գիտ

de ite imanimen ynnege pinn i for formalide i — his he bathe myoor, eft i fann he pur i Gweu'r he i ake gwyf if mirefin heldsyle farren herem marche Interes 28d achte didde glaft, dange mant i heffine i marche didde glaft, dange mant i heffine i Umban 4p ghatp nedned do be doh

սրագ կր վագէր։

Ջաղացրէն թաղաթ, չուկայէն Ձիարէ[

Հապացջեն ջարպաչ, չուկային Հիրաբին և լուսածիծայ այդիներու եփերջեն։ Այսանս կը սահեին մեծ արժակությել օրերս, երբ աժառը Սուբը Նլած վածջը չէինչ երբայը։ Հիյույիս մեկնեցանը Աժասիային դիպի վա-կեսածըի ծոր Հորերսի ժը։ Նուրեժերին վա-գաւտաօրեն փենած եր գիրերը։ Հաժարա – ծերը և. ասեղջեները ձերժակ էին։ Գաոնիարը և տասորքարդը օնրապ էրս : Գասար-իլը ծակած եր քր ձին, ամիակն որ տասը-հետևշցաւ մեպ փոխաղրող կառընի մինչեւ քաղաքին դուռը, ուրկէ անդին կը սկսէին իրնձորի պոյհստոնները : Ինչը չէր կարձես : Ձիուն չուրին «Հէջ

— ընք «ընհանհնդ» գախուգ քնքույի , դէն բ մէդ նիր վետո գարև նախիգ իան , Ճախիձագ էև գահոլիր<sup>ը</sup> քայր մբետեկութը ; դիայն ին քատաշանուքն արաև էսշիր, աշե լորեն Հեն ժանգոր, պնող Հաբնու աշ

ասներ

Ինչպէս ինծի, անցևալին ShangShank

Pringtu froh, անցեայքի հետզհակ Buddangna danibheth: Հերիահային ոգի մի դարժած է ան հի-մա։ Երրեսն կուղա ձիուն վրայ հեծած՝ եւ կր կանգին աս յուսաւար անապատին և-դերջը։ Գյ անոնեմ որդապես ավորդը՝ հեջ, ծիամիա եւ բարի Գառնիկը՝ որուն համար Ասունոյ ատերածա աշխարհը ի-մաստ Ասունոյ ատերածա աշխարհը ի-մաստ կը ստանար ժիայն հիուն կերպա — բանգին չծորհը։ Անոր չունչովը կը զգար ան դինքը, բջիապատող խոնարհ եւ պար – դունակ իրականում ինձը։

ներարան անդական արդագրության արա աշկոչայն։ Երկութը ալ, մարդեր ու ձին , աշ այ չեմ կրնար այլևւս բաժնել գինջը ասալ չիսկանութըւթը ։

ILCULY, BOYILD

## ՄԵՐ ՀԱՑՐԸ ՌԵԹԷՈՍ <u>ՊԷՐՊ</u>ԷՐԵԱՆ

Մեդի, Ռեβվոս Գկրպկրեանի դասակներուն համար, յուղումի չարաք մը հղաւ 1953 Յունիս 14 - 21ը, ուր, հեռուի Փա-րիղկն հետեւեցանը, Պոլսոյ վաղեմի եր կինջին տակ, մեր հոր յիչատակին նը շիրուած հանդիսութիւններուն, ան

ծուղումի հու հատեւ խորուհկ մխիթարու նեսն չաբան մր, ղղալով որ հոն , ուր մեր հայրը, իր ամրողի կետնքը աշխատե-

արար օր դղարող որ ու ... ուր արար արեր հարար հեր ապրոր իր ավարդի հետևեր աշխատեր արտարար ար արար հետևեր արտան է ուր ուր արար և ուր ուր արար և ուր և հար և ուր և

գերադրերայր գր. հրատրրքար, լանդեր դա-դուսավանին արգն տրահավեր կանով րբ բարհ արարգայի տրահանուտց ին անո բարհ և հարդարության ուրա բարարարարըն՝ «օնգ անհատություն» որո-գատահարգայությունը և անուսարի գատահարգայությունը և անուսարի գատահարգայությունը և «օնգ անհատություն» որո-գատահարգայությունը և անուսարին արև

The indid whom the methy during, here you would be provided and the the during the his household by which here was the methy to the history of the methy to the high the methy to the high the methy to the high the him to the methy to the him to the methy the

Յետոյ, իր աշխատանջին մէջ, ուր կը-ջած դրասնդանին վրալ, կը դրէր իր փոջ-րիկ մարդարտանման դիրով , իր հողիին

գոհարննրը

ըզպ առութարատատա պրլում է նր արդրու & հնարին դունարները է Արդեմ է հերարի հեն հեր որ թիհերգանութեւն կրներ հեղեւ իր սիրած մեծ ռումանրին բանաա-անդներ իր սիրած մեծ ռումանրին բանաա-անդներներ կր չշնջային ... Երբանին ժանկուհենե մր վերք, մեր և-բնաատարը և ու դեռնցեի մարջենը փորսըն-գույին չենը, եւ կր հաւացուելներ մեր հար չունի երեր արերարար հեր անգ ար մերեքարուելու համար։ Մենչ կորակարացերն անաև ձեր անպու-գական պաշտելի հայրը։ Մեծ պարապ մր չենունցաւ ձեր հողեներում մեջ ... Բայց լիստասկի այդ չարցքուած ըն-բացցերն, հեռուեն, բայց այնգան մարն-չեչ, ձեծը արդներներն և տարրիայներ

բարջին, ծառում, դապց այնջան մոտի -կեր, մենջ աղգնեցինչ եւ ապրեցանջ , անոր ստեղծած լուսաւոր համրուն ժեջ , իր աբակերտներուն, ևւ անոր այնջան սի-րած հայ ժողովորդեն հետ : Փարիզ ՄԱՆՆԻԿ ԳԷՐԳԷՐԵԱՆ

ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆ ԱԼ իր Օրը ունի , չնոր և Ֆ. Կ. Խաչին , 29 Դեկտեմբերին հիւ Ֆ. Կ. Խաչին, 29 Դեկտեմբերին Ուրախացուցէջ զանոնջ ձեր ժամնակցու

«ԵԱՌԱՋ»Ի ԳԱՏՄՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

## ԿՈՐՈՒՍԵԱԼ ՀՈԳԻՆ

*ԽՄՔ* ... Սաքի գրչանունն է անգլիացի мог. - սասի գրչասուս է անգլրացր ջղուտ արձակագիր Հէքթըր Հիւկօ Ման-րոյի։ Ծանօթ է իր հոյակապ պատ -մուածքներով։ Ծնած է 1870ին։ Մասնակցած է Առաջին Աշխարհամարտին Եւ սպաննուած Ֆրանսայի մէջ, 1916ին , ոազմադաշտի վրայ ։

Tongs of somewhat the mediatible designed the confidence of the contract of the confidence of the conf արջաննը ու նպիսկոպոսներ և արևնի բա-բորն ալ բարնպայա վերացման անդորրու-քինչը կր մարժացներն։ Անոջի մլ մի — այն, չենցի հիւսիային, բուգ — բորանի ենքակայ մասին տաորին մեկ անկեւնը , ու քաւը ունէր, ոչ չաքալ Բաւր ու ալ՝ բուտապասկ կոպիա եր դեմբը, դառնա — ջան, դուսարից։ «Սատահայ բլալու է չ կ՝ ըսերն պիոլ տասրակները որոնջ օրն ի բուն թնաւ կուղային ու կ՝ արևւկոչին որո-մերու ցից մասնորուն վրայ բայց, դան գակատան մեայան բնակիչ նայիսկը, որ ուսունի ձերևարևարին նար ուղղակի չեղինակութիւն էր եկեղեց։ արտարապետուβեած վերաբերող Հար -ցերու չուրի, կը յայտարարէր Թէ կորուս-եալ Հոդի մըն էր ան ։ Այդպէս ալ կը փակ-

ույր խաղջըը։
Այնան օր մը կաքեղիկեի առիջին քա-ռեցաւ փոջրիկ, հիմարուկ, դեղդեղիկ քույնիկ մը։ քույնիկ մը որ լերկ դայանրն ու դալկամար քվաստահները հաին քո դան, ամագին մամրայ էր կարևը ի ինն – դեր ձենոնային ապատանարանի մը, Ական հանդերձի մը դրօլուած ծալջերուն իր մանդդեկնել հրեչտակի մը խոչոր Թե-շին չուջին տակ , կամ ծուարիլ` արջայա-չոր ամէն ծերայէ ուր կր Լանար Հանոչիլ Հե ռաստանէ դաղքած Թռչնիկը․ իսկ դոր ճննղուկներու աղմկարար տարժը, Հալա ջայն թախիրով ու այդ կարար տարրը, չայու հետև Հայր թախիրով արևին հետև արդերում արև Հայր արժանի թեւրուն մը չի կրծար այդպես որսերու բոլոր արմիկոնսերին։ «Յարդան — Հայր թախիրով ու մերկին իրարու։ Եւ Հայր թախիրով ու մերկին իրարու։ Եւ ասյո թախինով» մնչնցին իրարու նե Թափառաչըջիկը պարտաւորունցաւ հե – ռանալ անոնցմէ ։

Միայի Կրորոսհալ Հողիին ախրատեսիլ բանդակն էր որ ապաստանարան մը չնոր-ենց անոր : Ցատրակներն ապահով՝ գործ ելեր սեսիսի քնարի կարկառի մը վրայ որ ուղղահայհացէն այդչան դուրս կը հա

Մևաց որ՝ չատ անչութ խորչի մը մեջ եր ան։ Կորուսնալ Հողին մնացեալ ջարա – թանդակ աստիճանաւողներուն նման ձեռ – ջանդակ աստիճանաւողմերուն մասն ձևդ -ծերը խաչանեւումա չէր բարկայալ ով գո-ջով, Բեւերը ծայլած էր՝ յարձակողական գիրը բանողի պես եւ անոնց պարդած ահ-կեսեր պուոր հանդսապան էր փոչակ Բունիկին համար ԱժՀի երևկոյ հաշա տալից սրտիկով կը սջլէր ջանդակի ջա-րհղէն կրծջին եւ Կորուսեալ Հողիի մութ աչջերը կարծես կը Հոկէին իր մնջիկ ջու-

## ԳՈՒՐԳԵՆ ԱԼԵՄՇԱՀ (Մահուան 6րդ տարելիցին առթիւ)

գանգիր ին վաճգչիր ։ Էն չան բնակը շրչան բո ատմաչափա և չոչում ո արժադուն եր ատմաչափութ սղաչափութի

մարմին կր կապմելին :

1915 Ադրա թերած էր իրեն հետ լացի
ու աիրուքենոն ատասարանչը։ Ինչույես իր
պատանի սիրող գատծ էր իր համըան :

Այդ փափուկ կուրեցին տակ ի՞նչույե կրցաւ աժփուիկ վիչուր հայրենի
Այդ հատրում ժաս կազմեց ՎիԱյդ հատրում ժաս կազմեց ՎիՄուրատ - Ռուկայել և աջակերաներու
ատանում անագային «հակ գատու առչուսատնուտ» ազգի մը մանուկ ընկորները,

ighy whity imampy quamabhene pump -pump, janquesh jehing, jungh she bequ, too ghou hoo ghou mampunin juna bihahu . (Tanashi he she jang a she she she jang ang she he she jang a she jang and jang ha she jang a she jang ang he jang ang she jang she jan

1922ին դեռ պատանի՝ դպրոցին նուազա-հանդքսներուն եւ հանդքսներուն, Թատե-րական ներկայացումներուն փայլն էր ։

րական ծերկայացում հերում փայիչ էր ։ Ձկար յայստակի մի որում մէք իր ա – ծուհը չերեւար, չկար հերկայացում որում մէք իր չուհւր չըլար։ Իր գլխում մէջ աթ-դաչնակ «Էսկիպծները» Միևւհոյն ատեն կը սորվեր ու կը սորվեցներ։

Աժենջս կը զգայինջ իր անկեղծութիւ -նր։ Սեր ընկերական սերտ կապը քանի մր պես վառ կը պաներ իրախոյսը Մեր սերը երգի, նուագի, Թեւ կուտաթ իր յառաջ-

երգի, ծառագը, գ խաղացքած է Հոյե մինոլորտը վայիլից երբ դեռ անձա-Հոյե միալորտը վայիլից հեր պետ անո Հոյե՝ ծարիզ կը համեքը Հետրիս3 ամիս անո սահ, արդեն «Կիլիկիա» երգչախում բը

տասնեակ մր հրիտասարդներով իր փոր ձերը կր կատարէր Սեւռի Մուրատեան
վարժարահին մէջ, Ոնչի հակ չէր յուսար
այդչան չուտ դանել հրդիչներ, մանա ւանդ վարժարանին Հեռաւորուհեան
պատճառով: Գուրդէն դիտեր դատաւան զել, գիտեր խոսիլ աժ Լիկո ահնահոնքին հետ կաժ կարահուտեր երկղութը ւ իր գաատեսաները պադմած էին տեսակ մը սվոանասները պայմած էին տեսակ մը սվովածը ալակերածերու. Ած կրցած էր այդ 
երկանս խոսմիլին մէլ մշակել ընկերական 
տերը վարտանել առաջիայ Հոդերը ւնատերը կր հետեւքին այդ հորահաս երիսաապրին խոսելում և Մինոլորաը աաջ էր 
ինչպէս Վեծեակին ձէկ Հայիրենը կր ակբատանաբ նանում մին էր իրեն համան 
հարահանույի անառը մին եր իրեն համան 
հարահանույի անառը մին եր իրեն համան 
հարահանույի անառը մին եր իրեն համան 
հարահանույինամի հասաւ լայն ժոդովորուկանունիամի ւ իր անումը կ արտաանույի ը ովասանութը դել, դիաէր խօսիլ ամէնեն անծանօթին արուգեն ժավատարնավ

ստորութը գողաստապարը.

Ո՞վ չի քիչեր քր անմ ուսոնայի ծուշադա Հանդերնները, Սիվան - կոմ իտաս հրգչա-իտումերին երդաՀանդերներու չարքը, ուր
Հանդիսականներուն ծափերը կրնդուներ
հորձ պարզութեամ է ուրիսով, գոր մեր
Հորկները պիտի պահեն մերահագնում Հանդիները պիտի պահեն մերահագնուտը Բեամեր ...

նին վրայ։ Մենաշոր Թոչնիկն սկսաշ ա աիկ սիրով մը կապուհը իր մենաւոր պաչապանին։ Մերթ ընդ մերթ, ցերեկով էր ջաչուհը ծերպի մը մէջ եւ կ`արձակէր իր ամենեն անուշ մեղեդիները, որպես հ ատահարանին ։ Թերեւս Հովին և , Թերեւս մէղջիր վնայէր ասակցարանան դ'արդագ Հրսեչիւ բե, ջարժարի վայհամ - հենա միր ՝ երևրւս ալ սւհիչ գէր ամմերմուերար արտարարահարհա , և ռեսուս չաքնա մաս դչութըո գրույչո ասարոասարար գ աստուա -ութանար կոպտութիւնն ու Թախիծը ։ ԱժՀն օր , միօրինակ ու ձիգ ժաժերու բն թացջին, իր փոջրիկ հիւրի հրգը պատար պատառ կը համեր ժենաւոր հսկոդին և երեկոյեան, երբ իրիկնային ժաժերգու երևկուիսան, երր իրկերային ժամերգու Բեան դանոլ Հեչէր ու սեւ, խոլոր կրիկհերը դուս սարդեին դանդակատան ցուխգե իրենա քաղաքակատան ցուխգե իրենա քաղատաներն, վատվում ա. ու
դունիսրով քերչիկի կր վերագուծաար դունիսրով քերչիկի կր վերագուծաար դունիսրով քերչիկի կր վերագուծար դունիսրով քերչիկի արև կրագուծութ 
երջանիկ տալարուժով կր կծվաեր իրեն
ապատող բաղունիերում մէջ։ Ուրախ օրհեր

էին տառնը՝ կորուսնալ Հողիին համար :

հետ և հանարենե հանալ անան էր որ այաստական «գրջու թեն յեսոս)՝ վելա , այաստական «գրջու թեն յեսոս)՝ վելա , այնութենն փառու՝ և Միայն կաթողիկեի հոկայ դանդն եր guone fibut journg' dhem ...

**Ժ**ամկոչի տան անդաժներուն . Ժանկույի տան անդաժներուն ու չարլուդ-Բեն է Վրիսիկաս. Բեռրակ Բուինիլ որ կաթողիկի ձերձակայքը կր Թուահը ձելու կր Հիանային անոր սջանիկի դար-այլին «Միան ծեղ որ այր բոլոր կոր գնույսի և պարութ լաոգութնեւն» հեռու ժայլով և գուջ կր կուլիր։ Աղջատ մար-գիկ ինի, արդ յաւ գիտելն բաղաարին անուսես հետև ակրումերները. Ուսաի հետունան հետ հետև և հատեսն հետ հետևի և այն որին որոսկարդեցին Թուլնիկը եւ զայն դրին ողորա-հիւս վանդակի մր մէջ, իրենց տան առ -

Այդ զիչեր բացակայ էր փոջրիկ երգի-էր իր սովորական բոյնէն և։ Կորուսեալ Հորին առաւել ջան հրբեջ կը նաչակէր ա-ոտնձնուԹեան դառնուԹիւնը։ Թերեւս իր ուստասության դառոււթյունը: թոցան թի փութրիկ բարեկանը սայահետում էր Բա – փառիկ կատուի մի կողմէ, կամ ալ՝ դար-նուած անդութ մէկ ջարով։ Թերևու... Զերևու ալ Ռուս է իս այլուր...: Բույց երբ ծաղնցաւ առաւշտը, կաβողիկէի աչխար-Հին տարուսամ ազմուկին ընդում էլեն իրեն հատու աղգա, սրտանալութ պատորամ ևր որ ևը Հասներ վարը, ողորահիւս վանգակի թանաարինալեն են ամեն օր, ձիքպ ցերե-կին, հրդ դիրուկ տատրայիներն իրենց ցն-թեկուայ ձայէն լիտոլ քակրած ի փոխանա-նային եւ ձներուկները փողացներու մէջ դույացած քրակոյանրու մէջ ևր լուացուէ-են վարրիկ քուջիկի երգր կը Տայնես հագոյացած բրավորտորու աչ է դը լուացուչ-ին փորթիկ Թոչնիկի հրդը կը համեր կա-Թողիկեի որմերում, հրդ մը, հրդ մը կա-ըստի, ջաղցի, յուսալջուԹեան, ձիչ մր որուն հրբեջ կարհլի էէր արձադանդել . . .

երը արտակերութեան է հասանադր իընեց բույն գլուխները վերցնելին, տատ ջակները իր հիրարային ին վերարային ին
փորարանից իրարային ին վերարայային
փորարանից օրրատարերական անդայար ժով դուրս կը ցցուեր ուղղա-արհային Օրին մեկ իւ ու վեկ իրդ հասաւ որո րահիւս վանդակեն ։ Ձերան ամերեն

รกบบษา

ՏԵՍԱԿ, ՏԵՍԱԿ ՀԱՅԵՐ

Ֆրանսահայո.

— Ար իմ անույիկ Ֆրանսաս, աննման երկիր, հայրենիջներուն Թագուհին, ի – րական դրախա,հոգիս կուտամ աս իմ ադրական գրախա, շոգիս կուսասն աս ին արգ տուր Ֆրահայիս - դեղեկի Ֆրանսայիս -«Մոն չեռ», Աստուած իր բոլոր բարելծնե-րը մերի տուեր է, օգերհիս արտելել է ար հուրերինս - ձերը , շոգիհիս՝ մէքը - ևր անկես վարդ եր բուոնի: Մեր Քոք ա՝Աmakin yingu, hu panahir i the  $p^* Raf m'' L$ qhang mah qa i hing - kamam" ake Um -qhamb,  $\phi$  hakishhey, aky Snife problem, by an aking samplad:  $\phi$  may hay  $p^* Raf m$ Quinnajin i the  $p^* Raf m$   $p^* R$ Ամերիկահայը

— Մեր Ամերիկան աշխարհի արուստ երկիրն է փողոցէն անցած ա ահեղ, ծառերէն կանանչ աոլաթներ կբ Թափին, Անանկ չէնջեր ունինջ որ ... Մեր Էնփայր ՍԹՀյԹ Պիլոինկը երկու «բրարձրու Թիւն ունի ։ Ամէն Ամերիկացի քար (կառը) ունի։ Եւրոպան ալ բան ըլ -լար։ Ծօ, ժեր Աժերիկային թով Փարիզ ը-

ոկաչունչ օրև էր այդ ևւ աաո հերն ու Ֆեդուկներ կաթողիկեի առեջեն անձկութենանը կր նայեին աջ ու ձախ, վասն փշրանջներու որոնցժէ կախում ունէր իրենց կետնչը, խոտաչունչ օրերուն։

- եմ գի դեմադ դդեմնիմորու հեր մե նիր սնգիր գէր ծանն նատաց, արրատեւ ատանար դն ին գէր նարնոն են շիւսիսա-ուտ, թր ամետպարիր գէն» շանձուն որումուն առանումներ կը նայէր վար ։ — «Միայն սատկած Թոչնիկ մր» , պա-

տասխանեց ժիւսը

Uja abibe hataabith abanibe in չուն ազմուկով մը սարսեցաւ, կարծև պատ մր կր փլէր։ Ջանգակատան նայնա պատ մբ իր փիքը։ Հանգակատան մայնատի կր վնումը՝ հեր չաս էր անաան տասակար ցնցեր չերջը։ Առաւստատես պարզունցաւ անքն ինչ, կրդուտնալ Հողինի ջանդանի էր որ իր անկիւներ չրջած էր գլխիվայր ու նղած՝ փրուր փրուր և, որ այդ կր անգչեր ժամկուի տան առնեւի արրա – ժանին ե՞ք, ի սպատ փոչիացան։

— « Շատ ալ աղէկ եղեր է » մելեցին զիրուկ տատրակիները, ջանի մը վայը կեսմո նկատի առնելէ վերջ պատահարը «ինչպէս որ է, տեղը անուշիկ հրեշտահ դնեն : Անչուշա որ հրելաակ մր կը

մը կը դատու բերեն իր անգը ...»։

գերծն իր անգը ...»։

գերծ վելա», կը գօրածքեր կաթնադիկեր հակայ գանոր ...։

Անգլ. թարգմ՝ Ս. ԱՇՃԵԱՆ

bu or uborbut...

Ես որ մեռնեմ, տարէք թաղէք իմ Շիրակի դաշտևրում , Որ մէրս գայ ու վրէս լայ Որդու կառոտն աչքերում։

Մօրս արցունքն , ա′խ , թէ ընկնի Շիրմիս քարին , ինչպես ցօղ , Շիրմիս քարը լուռ կը ծաղկի , Կը կանաչի ինչպես հող :

ծս որ մեռնեմ, տարէք թաղէք Եմ Շիրակի դաշտերում , Որ մերա գայ ու վրէս լայ, Միակ լացողս աշխարհում ...

սածդ գիւղ մրև է։ Ես ամէն օր uptjf կ'ուտեմ։ Տասը ձևոր Հարուստ ունիմ։ կ'ուտեմ ։ Տասը ձեռը Հադուստ - ունիմ ։ Դո՞ւն ինչ ունիս ։ Աման , ինչ խելացի բան րի հե Ամերիկացի հղայ ...

8042. TEPHS

Թրքացած Հայր.

ւրը ըրաւ։ Որչափ ալ աղօթեմ , ջիչ է ։ Անգլիահայր

— Մեր Անգլիան Թանկագին ջար ժրճ է րծաթափայլ ծովուն հրեսը, ինչպէս մեր Շէյջոփիրը կ'ըսեր, հղրայր, այս ի՛ մեծ կայսրունիւն է՝ մեր ունեցածը. ջիչ կը մնայ լուսինն ալ արիտանակո ջիչ կր մեայ լուսինի այլ որնիսահական գացքավայրի պետի վերածուի։ Ախ ին Լոնտոնա... Ինչ պայատներ, ինչ դղեակ-ներ, ինչ Հարստուքիւն։ Մեր Բաղումիր, տեսա՞ն ես, Հապա մեր գահաժառա՞կը, ինչ անուլիկ մանչուկ մը ունինչ, տեսնել կ արժ է։ Ինչ իչիաններ, ինչ դուջսեր եւ դջսուհիներ, ինչ լորտեր ։ Չրրչիլին պէս հատ մրն ալ կա՞յ դուր -

որ. փառը տիրոշը Անդլիացի հմ

Գիւղացի եւ իրաւ Հայր

— Ձրժժէն տարան, զրժժէն կորան, ժբջ լէ մնացեր ենք ակլոր ան ին Հայաստան զորպան ըլին քո հողին, քո քրին, քո սր բերին։ Մի անսնեմ գին գիւղ , էնպէ, ձեռնեմ... Մեր վանքեր, մեր եկեղեցի `````հեր , մեր սարեր , հեր Ատուած : Օր-՝ հեպ լի՞նի յիչատակ մեր Երիմեանի , մեր Ալի -լանի , մեր Բաֆֆու : Մեր Տիդրան Թադաtree s; cubi dby Pubpon: The Spapene projection of the Unitable of the Completing of the properties of the Completing of *ՆԿԱՐԱՀԱՆԴԻՍ* 

Նկարիչ ՅովՀ. Սեժերձեան « 4williah դային Թախծոտ հարի մը խորերչն։ Ծարթչ մեջ դարձեալ երեւցաւ իր դոր 
ծերով։ Այս անգամ Հինա, տեսներ այն
մոայլ դոյները, որոնը կարծես դուրս կաւ

դայրս թարժում չագրի մբ խորհրդև։ Իրապալա հկարիչը այս անդամ դիմած է գիծերուն, անոնց տալով ուժեղ հկարա-գիր ևւ խորհուրդ։ Իր բոլոր գործերուն մէջ, — Թիւով հագիւ 14 հատ — դիծերը «Էլ. — թրուղ «արրւ 14 տատ — դրծարը իրենց բարը, գանցիով ինքատարաւնեան մը տարաւորունիւնը կր Թողուն դիտորին վրայ։ Յատկանչական են իր դործերին «Մերկ իինթ» «Մորմեուան ոչիարը» , «Պուպրիկով աղջնակը», «Յոյն կինը» եւ

«Կուորիկով աղմնակը», «Յոյն կինը» եւ «Կուորիկով աղմնակը», «Յոյն կինը» եւ «Կում» արտանոն է աշխատանքի ձիգը պատկերացնելու արունո - ային։ Մեր ձիաչեն չեր կած եր Բրուաը «Հանապաղօրնայ» իր ատժանելի արկու-մի մէջ։ Այս անդամ իր «Փորալիլեի նուրելիչ» դիներու լափիւրինիա մին է պարդապես, բայց ունի կիր ևւ նկարագիտ անունեան ու ման եր անումանում ժաման է արարական դայի հետուս անունեան անունեն

զարկապաս, բացց ուշը բրդ ու օպարադրը Նկարահանդէսը փակուհցու Դեկտեմ -բեր 16ին։ ԱՐԱՄ ՊԵՏՐՈՍԵԱՆ

Իտալացի հռչակաւոր փիլիսոփան "Ճիո-վաննի Փափինի , որ կաԹոլիկու Թեան վե-րադարձած է , ահաղին աղմուկ հանևց աիկանի շրջանակներուն մէջ

Վատիկանի չրվանակներում մեջ ,

Իր նոր գիրջով , «Սատանան» - փիքիստիան այն տեսակնաց էր յայրոն է Թէ 
վերջոլ Աստուան պետի ներ է Սատանա քին եւ պետիչն ալ պիտի վերջանալ կերպ մը չրվանակներ դիտել կուտան
Ք է 2 ատրկան Փափիչնին, որուն «Բիաատև կեանչը» (1921) մեծ յաջողութիւն
դուտ է իրրեւ առաջին արդիւնչը իր դաշանակունիան հայի հոր դրջով ույդակի կը նական կաթոլիկ վարդապետուքեան :

Այս առթիւ կ'րոեն թե դժոխջին յաւիեր առջը։ գրուս թէ գտորքը աւը-տեսականու Թիւեր բացորոշապես պարգը-ւած է Ս Գրջին մէջ (ՄատԹէոս 25-46) Մարկոս 9-42, ինչպես ևւ Յով-աննու Յայտնու Թեան մէջ 14-11 ևւ 20-10): Ասկէ Յայանու Թետև մէջ 14-11 եւ 20-10)։ Ասկէ դատ Ա - Օգուոինաս բայասրան է դժոխ-բել յուխաննականու Թիւնգը և է վերիլագես կաթնույնկ և կեղեցին իր դիրքը նշրած է կատերանու Ջորորդ հարձուրդով՝ որ դուժարունցու 1215ին։ Վատիկանի կար-ծերով, եթեէ դժոխքի պատիմը յուրեան – հական բլլույ , ժարոր իր Շակատարին տէրը պիտի դառնայ եւ առառուտծային պատուշինարնում դործայունքեւն, կա-խում պիտի ունենայ մարդկային չվամա-նույքեն։ Վատիկան և հարծե Մե հետ – աուս պրար ռոսսաց մարզդայրս ցմածա-ձույքի: Լատիկան իր կարծի ին Աստ – ռամ չէ որ զժոխջին կը դատապարտէ ժարդկային արաթածենրը, այլ մեղաւոր-ներն են որ գժոխչ կը մանեն դիտակցա-րար եւ ինջնակամ,

րար և ինջնակաս։ Կարձողներ կան BԼ Վատիկան պիտի պաշտնիչ որ Փափինի դարձ մը ևւս պիտի կատարչ , նկատի առնելով իր նոր տեսա-կէտին ծանրակչիռ Հանդամանջը ։

\*BILLILL » PEPPOUL

Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

Միայն թե Տիկին Մերջաւ արհի պէս որոասրաց մէկը չէր։ Ջերմ դո-վհստներ չռայլեց , խոսջեր որոնջ իր ան-կեղծ մտածումը չէին արտայայտեր , վո-

- Այն արդելի Լուեղը, շատ դժ ուտը է եր մերը նկարագիրը պարզել մեկու ժը որ չճ անաչած գինըը Ակրան խորմորա
ող մեկն էր որ... Ու ոքի կը հանակը ։ 
Ձեր վրայ ալ հոյն տորաւորումիներ ըրած 
էր, այնայն չէ՞, Օրիորը հրի քիդերում եւ 
«ժամանոյջին դերին ըլալով և հերակայ 
եր արանորուհեան հաղաներու : հայց ա - 
ժեն թաև կը հերուեր իրևն : Այնայան հանա
որևատար էր թոլորին հանակա, հուակա, առ 
հանա հերանայան հանա
անեն այնայան համաստան էր արանին անանա
հան այնայան համաստան «հորարովին անանա
հան այնայան համաստա : հոլորովին անանա
հան այնայան համաստա : հոլորովին անանա
հան այնայան համաստան առանին անակա
հուն իւններ ևր արաքը ջին հական արժե
ունեայն ասանին մետայան տեղներու վր
շայ և և՝ կորերը Աժենա — Լերմ 

համար անակեներ : Աժենա — և 

համար անակեներ : Աժենա — և 

համար անակեներ : Աժենա — և 

համար անականեր և 

համար հանական իր ուներին իրեն հանա — Այն սիրելի Լուիզը, չատ գժուտը խանդաղատանը մր ունեինը իրեն

— Ուրեմն ինչ որ պատմեր են ինծի , նիչդ չէ՞ , Տիկին : Կ'րսէին Թէ նեղացու ոժեր են ինծի , ցիչ եւ կասկածոտ մԹնոլորտ մր կը տիրէր

ցիի ու պատպաստու թետուրթը և և և և ած-Տիկին լայն լայն բացաւ իր սեւ եւ ած-քաղիանց աչբերը։

— Ո՞վ ինապա այդպիսի խոսքեր ընել ձեր առիև։ Օր Վեքիրբե՞նը։ Տուքի Վէյա-նը՞րը։ Այգ իմոչն մարդը, ոչ մէկ րածէ տեղեկութերև ուհեր։

Եւ Թյծամական հայուտծչ մր հետեց

կեղծ ժպիտ մը լողաց Փուարոյի դեմ-

— նս իմ լրահանհրս ունիմ , Տիկին , ը-սաւ զուարԹ չիչտով մը ։ Կայծակի մը արտղուԹհամը տեսայ որ

Կարժակը ծը արագուժիսանց տեսայ որ ջիկիս Մերգասուի արտեւանունգները զողացին, յեսույ բացիսինցան ։ - Ձէ՞ ջ կարձեր որ — հարցուց Տիկին Մերգաստ ձային մէջ անուլ չեչա մր գը-ծելով, ասանկ դէպչէ մր վերջ ամէն մարդ ատ մը բաներ գիտնալ կը յաւակնի, բա-սեր որոնը դոյունիւն իսկ չեն ունեցած ։ Կը խոսուի լարուած մ Թնոլորաի , նախ որ արտաք լուրաստ հարդիկ այս բա-դգացումներու ժասին։ Մարդիկ այս բա-ները կը հնարեն դէպքեն վերջը։ — Այս խօսքերուն մէջ, որոշ ճշմաբ-

29 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻՆ Ուրախ ու զուարթ, տոնն է մանուկին, Գացէք իրենց հետ անցընհլու զայն Ֆրանսահայ Կ. Խաչին հետ։

տութիրև կայ, Տիկին։

— Իրականին մէջ սուտ է ինչ որ պատժած են ձեղի : Հոս թոլորս կ աղբինք իրթեւ մէկ ընտանից եւ չատ նրքանիկ էինչ։

— Այս կենը սուտ կը հոսի անդուրը
դոնդոնունիանը, որ չեկ պայրացան որ

Գ. Փուարսյի հետ տունեն դուրս ելլելով

- Հա 4. Կառարդի հատ առևեն դուրս ելիկով կը հետևեչինը դեպի պիդումեները առանող արահետը։ Համոզուան եմ որ իր ամբողջ հողնովը վատեր Ցիկին Այունրըը։ — իրեն չէ որ պիտի գրևենը Տվարտու-Երևը դիտնալու համար, թաու Փուարը։ — Բայց ժամավաճառունիևն է հարցա-ծնեւ մինու

יופטיאף ושמות

— Ոչ բոլորովին… ոչ բոլորովին ։ ԵԹԷ - Uz parpadho - nz janquadho BHZ

difina da zeffariozobepe fig ambo, janomo
fer uzebepe fig janjadibi Sadaupuna Bhita :
fi ze pado fig daphomi jaya handrahih
fir pado fig daphomi jaya handrahih
fir piptipario hange: Bujuhungia pado da
fig daphomi; Soma fig idamagia pado da
fig daphomi; Toma fig idamagia pado de
daphomi; Toma fig idamagia pado de
daphomi; Toma fig idamagia pado da
handrahih
han

հելիք, « Գուարը : Գատժեցի հախընինաց իրկվում վերա-դարձի ատեն պատամածները եւ բսի ' Թէ չատ կը կասկածիմ որ Օր Ճոնսըն ըլլայ անստորարկը համակներում հեղինակը : - Մե ալ վաւերական տասիսս մին է, բացաղանչեցի։ Ինչ պաղարիւծով պա-տասխանեց այս առառւ ձեղի այդ համակատախանեց այս ա ներու մասին ։

— Այո, ըսաւ **Փ**ուարօ ։ Իր յայտարա<u>-</u>

րութիևծն ալ չատ չահեկան է ։ ինջ չգիտ-ցաւ , բայց ըսելու ձեւէն հասկցայ Թէ կա-աարելապէս տեղեակ է այդ անստորադիր տարուրադքս տեղծում է այդ. ահատղադից համահախերիչին։ Արդ, մերերն. Երեա ու ուջ անունց մասին իսսած է պալտոնելունեան առջեւ։ Կրիայ բլրալ որ , երեկ, Տութե. եկտոնար դառով որ ծասկցուցած ըլրալ ի-րեն, ան եւ ինջ էին բարեկամենը են։ Եթե մասրայ՝ այրոքո էէ<sub>ս</sub>։ մասրայ՝ այրոքո էէ<sub>ս</sub>։ սական Հետաջրքրական

Փուարօ բարձրացաւ իմ աչջիս ։ Ինչ խորամանկունեամբ յաքողած էր ստիպել որ այդ կինը խօսէր նամակներու մասին ։ — Այդ մասին պիտի հարցուփորձէ՞ք

9. Փուարօ դայթակղեցաւ հարցումէս։ — Ոչ, ոչ ։ Անխոհեժութիւն է ամրողջ — Ալ, ոք ։ Անրուհամութիւն է ամբողջ վրացածդ մէ կանդ փոնկը։ Մեջնե, վերջին վայրկնածը տոքե բան չրա՝ էր (ձակաին դարվաւ)։ Պատեւ ժամուհ յո-վայի մր այնս էր ցատեն ժամուհ յու-ուտծ ին, դարչուրածը կը ցահեմ բոլոր-

տիջը։՝ Այդ ժիջոցին աշխատավայրը հասանջ։ Մեր առաջին տեսած ժարգը՝ հղաւ Գ. Մեր առաջին տեսած ժարգը՝ հղաւ Գ. օր առայիր անաած մարդը հղաւ Գ. Բեյքիրը , որ դրադած էր տւերակ պատհը լուսանկարելով ։ Ըստ իս այհ մարդիկ որոնջ կը փորէին, պատեր կը տայեին ի-րենց ուղած տեղը։ Աժեն պարադայի մէջ այդպես կ'երեւար։

(Cup.)

Նախկին հախարար մր , 9 . Ռոպես Շուման յօդուած մը հրատաբակելով, կ՚ըսէ Եկ ուն անդամ է որ կր մամակկի նախա-գահական ընտրունեսան մը եւ երբեջ չեմ տարայն ահանդան դոմարնությիւրթերն եւ նրա-հիւրթերն ինբրն դրդ դուսով քրը ինդրան հարդան առանալությունը է հրատինա։ րունքին մը կատարել իրենց բարեկամեւ րունքին մը կատարել իրենց բարեկամեւ Հնադանքիր արուած նչանախոսջին։ Հե – դինակունեան տաղծապ մը կը՝ նչանակէ այս վիճակը »։

բաղդատելով 1903ի հաս։

« Ընտրութեանց տաեն ջուէ լահած
« դանադաններուն» մեք կր դանույին դօրտը կոլ՝ վեց ջուէ , Քալեն երեթ, Օրիոլ 2,
Էռիօ 1, Փարիզի կոմսը (արջայական) 1 Lemjie

Lempt:  $\chi$  depths marines by submagach of  $\xi$  angle options become and  $\xi$  9. before, and  $\xi$  may be present the market of  $\xi$  9. before, and  $\xi$  10. before the market of  $\xi$  10. before the market of blocks of the market of the beto of the market of the submarket of the submarket of the market of the submarket of the submarket

#### **Ք**ԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ՔՈՐԷԱՅԻ դիհապադարի եւ դերիներու փոխանակուԹեան ամերիկեան ներկայա -ցուցիչը, Գ. Տին, որ եսԹը չարաԹէ ի վեր կը վարէ բանակցուԹիւնները, Ուոչինկ -

Մ. Նամահորհերում գլեք «ՀՀ-ԿԱԶԱԿԵՐ» հրամահրահրու Համար հիջուրի հրատերագրը վերջնայիներու Համար հիջուրի հետ Միութիութը թե - բաղարած է Հօ Շի Մինի որ րահակցի Ֆր- բանաայի ձետ։ Արս առելեւ Մոսկուայի աներկը հիջուր եր Հարկայինի պատերագահի արարատեր դրերի հղատան հիջող - գային կացութիները և Հայաստանին հայաստանին հարատանին կացութիները և հորժացնելու ։

Մ ԵԱՀԱՆԳԵՐՈՒ պաշտոնական չր -Հանակներեն կը հաշաստեն Թե դինական օգնուԹիւնը պիտի շարունակուի մինչեւ օգնու Քիւնը պիտի լաղուհավում, մինչն, « 1986, երե՛ Հորհրվա հանագրայի հորդարկան բանակի ծրագիրը։ Այս հաւտատիրները վր արուին ժատնաւորապես ապահովու - Քին ծերիչներու համար Ֆրահասյի : 86 ԱՍՍԿԱՈՒԹԵԱՆ ԴԵՄ հաստատ - ռատ օբեջը վասերպայիսցու Լիբանակի կառավարութեևան կողմել ։ «Ֆրահակա կառավարութեևան արդել է «Ֆրա կառավա-բութերեւն է որ կը վասերպայնէ այս բացա-որեն օրենցը։

Ս.ՐԱՐԱԿԱՆ պետութերւնները մերժեցին 00.00.00.00.00 այնտութքրերները մերժերջեն Ազգաժողովին առավերգիած կարգադրու – Բիւնը՝ Յորդանում դետի օգտագործման մասին։ Լիրանանի պատուրիրակը ուրիչ բանաձեւ մր առավարկնց, յանում արա – բական պետութքեանց եւ մասնաւորարար Unsphas

լ ԵՀԱՍՏԱՆԻ կաթոլիկ հպիսկոպոսները հրդում ընհլով, խոստացան Հաւատար – ժութեամը ծառայել պետութեան ուժ ը և մուքենամը ծառույնել պետունենան ումբ եւ առայում ումեր եւ առայում Անդլիոյ երեսի. «Հումար ։ Անդլիոյ երեսի. Ժողովը խառօրէն դատապարտեց էն հաստանի մէջ ապրգուսն կրս-հական հագանանիչները, բարգելելով բեմ է երեկներու հաստատան նոր օրէնցին դէմ ։

#### SUBILITIES SUSP OFHERER

Հրատարակունիւն Հ. Յ. Դ. Նոր Սև --րունդի ։ Գինը 200 ֆրանջ ։ Դիմել՝ Նոր Սերունդի անդամներուն , Բալուհան եւ Պարոամեան դրատունները ։

## FOURRURES ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 CHOISY-LE-ROI (Seine) -

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութիւն

Հաղորդկ. միջոց.— Փորք Շուագիկն առնել 183 Թիւ Բրօլիսյիւս եւ իջնել 3 Communes ou Docteur Roux

### «ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով ապագրական ծախքե-Նկատր առաղող ապադրական ծարւո-րու, արտական ու ընկերային տուրքերու ծանրութիւնը ու ուրիչ նոր հոգծո, այժ-մեն կը յայսաբարենք թէ - 1954 ՅՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒԵՔ ԲԱՐՁՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱԿԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -

8በኮኄበՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 1954 ፀበՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

1954 ԵՄԻ ՄՈՐԵՐԵՐԵՐ ԵՐԵՆԵՐԸ ԵՐԵՆԵՐԵՐ ԵՐԵ Ձեռեք հատը 12 Օրտանք ։ ՔԱԺՆԵԳԻՆ — Ֆրանսա եւ գաղջ ավայ-թեր տարեկան 3000, վեցասնայա 1600 dp։ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա, Խապիա, Գերքանիա եւն -)աարեկան 3500 Փրանք ։ Ամերիկա 10 տույա ։ ՏԱԿԱՒԻՆ ՏԱՍԸ ՕՐ ԿՐԸՆԻՈՒՆԻՆՔ ՀԻՆ

ՍԱԿՈՎ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ, Ի ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ-

411.02016016

#### UUL USPUR

**ԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ** :

4, ՄՔՈՒԱՌ ՌԱԺ, ՓԱՐԻԶ (7) Երկուլաբքի 28 Դեկտ. Ժամը 17։30ին կը հերկայացուի Տիկին ԼԻՒՍԻ ԳԵՏՐՈՍ-ԵՍՆԻ Ծեղեան Հերաքը՝ ԾՆՈՒՆԴԻ ՄԱՑՐԻՆ ՏԱԿ

(կամ Մարինայի Երազը) (գտա մարրադր որազր) Մասնակցութեամբ Ա. Գիռաբնի ռուսա – կան թատրոնքն եւ 7 պղտիկներու։ Տոմսերը կարելի է ապահովել սրահէն ։ Մուտքը 300 ֆրանք։

#### 209/02/15/96/18

ի յիշատակ ԳՈՒՐԳԵՆ Մ․ ԱԼԵՄՇԱՀԻ Սիփան – Կոմիտաս հրդչախումբը ողրացնող ղեկավարին՝

#### 4. U.L. bu & U.L. p

ժահուան ճրդ տարելիցին տութիւ հոգև -հանդստեան պաշտոն կատարել կուտայ այս կիրակի Փարիդի Ս․ Յովհ․ Մկրտիչ եկեղեցւոյ ժէջ, 15 ռիւ Ժան Կուժոն ։

Կը հախագահէ եւ կը ջարողէ ՍԵՐՈՎԲԷ • Վ • ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ ։

կը հրաւիրուին իր յիչատակը յարգող-

9. Սանփան Մարկոսհան եւ դաւակները

9 - Սանգիան Մարկոսնան և դառաքինրը քի ծանուցաննն քե Հոդն-անդսանանրաը ածն արկան քասարուն քրննց քեծ մ որ՝ ՏԻՍԴ - ՆԵՐԱՑՍԵ ՄԱՐԻՍՍԱՆԵ ժահուտն ջառասունքին առքել, Դեկանժ-դեր ՀԴԵ կիրակն առաւստ, ժամբ 11-15չեն Իս քանութան ենչ 140 որև ար լեկալիքն; Հոդն-անդատանա արագողութիւեր քր ապրե Հայր Քիվերնեան; Գո ծառանունի արասարանները ևր և

դն շնաշինաշիր անձակարրրեն թշ եա ղութանն

Բնակիք Մարսէյլ, Լիոն թե Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունքնայու համար խինդ ու յոյց

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ

S h h 9

### ԼԻՈՆԻ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՀԱՌԱՏՈՒՆԸ

### A. MUZUSAHPEUL

246, Rue Vendôme, Lyon 20, Rue Villeroy, Lyon

Մեծաքանակ, կէս մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

ԱժՀն տեսակ արեւելեան նպարեղէն... ներու ձոխ ժԹերը ժը։

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԷՆ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ

Այցելելով այս ծանօթ հաստատու-թիւնները ուր ամէնէն լաւագոյնը եւ ամէնէն աժանը պիտի գտնէք

Սուրմ, ապուիսո, ծիքապաուդ, եր -չիկ, Հաժեժներ, չոր պաուղներ, ըն -ղեղէն, պահաժոներ, անջուա եւ [umd kmp

#### **ከ**ኒበՒՆԴԻ ԶԱՐԹՕՆՔԸ

**Ֆր. Կապոյտ Խաչի Փարիզի մասն**ան**իւ** 24 Գեկտեմբեր ժամը 21էն մին ـ

SALLE DES CENTRAUX

SALLE DES CENTRAUX

8 Rue Jean Goujon

ԳԵՎԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈՒ ՔԱԺԻՆ

ԻՐԳ ՕՐԻ -Շ ԳԵՎԵԼԽՈՒ ԵՐ Մուրսստահան Ֆ. Դ. Խ.ի պարախումերը գեկ. Օր.
Կասկվանի, ձերոպական ՊԱՐԵՐ Խուագախումք ՎարդՎահանա։

Համեւի ահակիկայինը :
Մուաբ 300 ֆրահաչ : Տոմաերը «ճառաջիի
Ճօտ։ Սեղածենրու Համար Ալե. 16-65:

### MSEC FUSO ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կաղանդ պապան լուր տուաւ Ֆ. Հ. Կապոյտ Խաչի Շրջ. վարշութեան - թէ՝ այս տարի ալ, Դեկտեմբեր 29ին - ժամը « 14 - 19 պիտի դայ Սոսիէ Թէ չնորհաւորևլու Նոր Տարին ։ Սավանթ

երվասակելու Համար պիտի ուրենանը կողմի ըլլալ եւ չկորսեցնել նուէրներուն պարկը։ Գիվասորելու օտի Յարրս է Տարուան ծառ, ներկայացում, պարեր , , նուաց եւ սիննմա նւն.:

Կազանդ պապիկը կը խնդրէ որ հայ մա-նուկները սիրող անձերը իրենց նուէրնե -րով օդնեն մեզի նոխ եւ ուրախ հայ կադանը մը անցնելու համար ։ Իրաւունք չունի՝ Կաղանը Պապան ։

#### **ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ**

Ֆ. 4. Խայի Տէսինի մասնահիւղը տոնկ Մանուկներու Օրը, Դեկտեմ բեր 26, Շարաթ իրիկուն ժամը 8։30ին Հ. 6. Դ. Տան մէջ։ Մասնակցութեամբ կրթ. մարժoma «Հլ: աստապրութատա դրթ. ուարա քալնորն մեր փոջրիկները, եւ իրենչ նա պիտի ուրականան լսելով անոնց դեղերիկ արտասանութիւնները և հրդերը մայրե-սի լեպուով եւ դիտելով տոհմիկ պարերը ։

Տէր եւ Տիկին Կարապետեան ցաւով կը ծանուցանեն իրենց մօր մահը՝ ՏԻԿԻՆ ԷԼՊԻՍ ԽԱՋԻԿԵԱՆի

(Ծնհալ Սայլաննհան, Կիրասոնցի) Յուղարկաւորու Թիւնը պիտի կատարուի վաղը երկուլարԹի առտու ժամը 8-45ին, Փարիսի Հայոց հկեղեցին, 15 ռիւ Ժան Սուժոն:

#### MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

U had monobusing much t dompher grabine swamp ZUBUUSUG

(U. R. S. S.)

3. RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris 10°, Tél.: TRU, 72-60(Poste 80)

#### **4′በ**ՒደበՒՒ

Կին մը՝ մնայուն աշխատանքի համար, պայմանով որ ֆրանսերէն կարդալ դրել դիտնայ։

Mme Kamanadjian Suzanne 15, Rue des Vignerons, Vincennes (Seine)

Աշխոյժ հայ երիտասարդ մր Նպարեղէ-Ե (մեծաջանակ) հաստատութեան մր համար։ Անհրաժելա է ունենալ կառը վարելու արտօնագիր ։ Անձամը դիմել 6ԱՌԱՋի ։

### **ลกหะแระร**ิ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ .— Հ. 8 . Գ. Ս. Միհասևան ենքականիայեն ընպեւ ժողովի կը Հրաշիրե բոլոր ընկերները այս Ձորեցյաթքի, ժամը Հլին, ծանօն Հաւաջատեղին։ Շատ կա րեւոր օրակարգ։ Բացակաները `նկատի պիտի առնուին։

GALERIE BERNHEIM JEUNE 83, Fg. St. Honoré Ցուցադրուած են պարսկահայ ծանօթ

ԳՈՐԵՐԵՐ ԱՄԷԽ օր Ժամը 10էն 12.30, 14.30էն 18, բացի կիրակի , հրկուշարթի և ասն օրհրեն։

#### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ELMAS - SOLDES (Ձ৮ዕዮ৮ዮፊቴԱՆ)

INNOVATION

Կերպասի կտորներ կը ծախուին phining :

Հայրենակիցներ , ձեր չահն իսկ կը պահանկէ մէկ անգամ այցելել հա-մոզուելու համար ,

92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Lu Φιξυρώ σου)

#### REVEILLON, REVEILLON

ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՒ ՆՈՐ ՑԱՐՈՒԱՆ ዴዝՐԹՕՆՔՆԵՐԸ

## ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

Հաճելի եւ զուարթ մթնոլորտ անակնկալներով ։

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: GUT. 92 - 65
Unbulitad pt bunauquad dén panan
unan hadanani hépahanndhen, adanշեղենները , ըմպելիները, աղանդերները:

Նուագ , արեւելհան , յու – Նական , հերոպական եւ Հայկական յայտ– նի հրգչուհի Սօնիա Գարագաշի մաս – Նակցութեամբ եւ Պէյրութէն նոր ժամա -նած Պ․ Պետրոսի (կիթառ)։

#### MACHINES A LAVER, ETC. CONORDA

Համար դիմել հայ ներկայացուցիչ Գ. ԳՈՐՈՅ ՍԱՆի որ ձեր արաժաղրու – Բեան տակ է բացատրութքիւններու, դիւ-րուքիլմներու եւ ապագորանըներու մա – մար։

8, Rue Gustave Doré, Paris (17") Tél. CAR. 23 - 14

ዓ**ካዛ**8 - 24b - 6k 31b - 2ዜዮው 0 ካዳኮጌ - 2ዜ-ՄԱՐ (ՌԵՎԵյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ ։ LhLԱՅԻՆ

## **L** ከ L Ա Յ Ի Ն

ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ

եւ մանաւանդ հանելի ճաշ մը ը -նելու համար։ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ Բացառարաթ աժչն իրիկուն կր հուա -դեն ՀԱՄԲԱՐ (Թառ) , ՀԱՅԿ (Ջութակ) եւ hphing hand pp: 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

## REVEILLON DE NOEL

## 

Պատուոյ հախագահութեամբ ջաղաջապ հա՝ ¶. ՊԼԷՕՋի

Ներկայութեամբ 9. ԳԵՌՆԱՐ ՀԱՖԷԻ 24 ዓ648 - ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԼՈՅՍ

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma-Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi:

SALLE DES FETES Rue Voltaire, Alfortville (Autobus 103 à Charenton Ecole, descendre Rue de l'Union ) Ճոխ պիւփէ մատչերի գիներով : Մուտը 500 ֆրանք



0 6 4 6 6 6 6

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Seine 376 Le Directeur : SCH, MISSAKIAN.

Fonce en 1923 Le Directeur : SCH, MISSAKLAN Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9' TAL: PRO, 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 C.C.P. FUJULIBRIA PRI STATE FOR PARTIES FO

Ֆրանսա ու գաղութներ՝ տարհկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարհկան 3000 ֆր. \*Հատը 10 ֆր.

22 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MARDE 22 DECEMBRE 1953

**ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ** 

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ

ъበሮ <u>ፕሮ</u>ՋԱՆ, 29ዮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2661

290% SUOD — PDB 7250

# ԱՆՆԱԽԸՆԹԱՑ

Իսկապէս անհախընքաց իրողուքին մըն է որ կ'արձահագրուի Ֆրանսայի ժա-մանակակից պատմուքնան մէջ, նախա -գա:ական ընտրուքնան առքիւ ։

Հինդ օր ժողով եւ օրական երկու ջուկարկութիւն, առանց վերջնական արդիւն-

Ֆեկմաժումեր կուդան ու կ'երթան, կր չահին եւ կը կորսնցնեն։ Եւ ժողովուրդը անշամրեր կը սպասէ ելջին ։

անձաժրեր կը ազասե ելջին .
Նախրհիցաց պատրահերու ժ է՛ է, աժ է .
Նախրհիցաց պատրահերու ժ է՛ է, աժ է .
Ներ գժուստ ընտրութիւծը վերջացած է .
Երկու անդաժով (Փուանցառի եւև ) ։
Երչ որ տեղի կունենայացա անդաժ ,
ախատակ եր արևիաժերուհեւ մաժար ։
Միջազային ժաժուլի գլխաւոր երկաայացույիները չեն ծածկեր իրենց ժամուպայույիները չեն ծածկեր իրենց ժամուպայական խոսիանակի որ կարը վայաց ու 
հերիանակի հանասակու դի կարը վայաց ու 
հերիանակի արարացաց դիերիը տեղա առեփե
Ֆրանասի իս արագաց դիւթինի չենու .

դառն խորհրդածութիւննել կը հրատա դրուսայի ապադայ դիրջին հետ ։ Ամեներ բարեացական Թերթերն ։

րակին , ջանի մը օրէ ի վեր ։ Օրինակ , Պեյժիոյ «Լը Մուտո»ը , Թունդ ֆրանսասէր , դիտել կուտայ իր Փարիդի

թությանը հարտագահական այս ընտրու Թիշնը — « Նախագա-ական այս ընտրութքիւթը Էստրացուցանն Բե որջան խորապես պա-ռակոուտն է Ֆրանսայի հանրային կար-ծիրը։ Միայն որոշ նիւնի մը մասին է որ հրայի այս որոշ նիւնի մը մասին չէ որ հայ, այլ որ եւ է նիւնի մասին , ո եւ է անձի հանդեպ, հոյնիսկ երբ ինոլիրը կր

վերարերի նախադահական պաչաշնի » ։ Հ Տեղական մամուլին ինչպէս ժողովուր րարրություն որ արագրություն և հարարարություն է։ «Մե ասիք իրութիև իր չասուհց ապառած է։ Մե ասին օր արի – լիսլի խոստիս ապառած է։ «արարատ ատուլիս» թաչությա ուղովութ-

գրողեր կր պահանկեր կումեր կողուկը օր պար-գրողեր կր պահանկեր կուղարկրն ալ այգ եր, «Լուծում»։

եր, «Լուծում»։ Այս առթիւ «բերժես» կը կոչեր Վեր -

Արս տոնին. «բերժչ» կը կոչեր Վեր արյի փետաժորովը.
— «Այլ եւս Ֆրանսուա Մորիաքի յիչած
«փտութիւնը» չէ որ կր տեսնենք, այլ
հայքայում, հոգեվարքի ցնցումներ, ծիծաղելին, գարչելն՝, իսեղկառակութիւնը
որոնք ծայր. աստիճանին հասած են:

որում ժայր. ասորասրո աստաս ժա: Թերքեր այս կացուհետա պատասիահա-աու կր հկատէ գլխաւոր կուսակցուքիւն-հերը, դիտել տալով Թէ իւրաջանչեւթը ինչն իր մէջ այ Համաձայն չէ։ — «Ո՞ր կողմն այ դառնաք, միայն փլատակներ պիտի գտնեք»։

արատաղար արևոր գտնեք»։

Եղրակացութքիւմ, — լուծել խորուրդա — ըահր, տեղի չասարու մամար երկրորդ հրգի մը՝ օպեսասկան դաւծ։

Հասածըներ կան որոնջ չատ դում կերեւևուսն այս անցուղարվեր, իրենց չատում
եղրակացութքիւններ հանելով:
ՁԷ՞ որ խնոլիրը կապ ունի ոչ միայի
հերջին կացութքեան, այլեւ արտաջին ինդիրներու հետ ։

Մասնաստասել հարուսեն

Մասնաւորապես կռուսախնձոր դարձած Է եւրոպական միացևալ բանակի ծրադի -րը, որուն վաւերացման կը սպասեն միւս դաչնակիցները Արդ, առաջին ջուէարկութիւններէն ան-

արագրությունը հայարեր այդ ծրադիրը ։ «Թագուտծ» կը Համարհավար կուսակ – «Թագուտծ» կը Համարէր այդ ծրադիրէ։ Եւ ամեի օր կոչևր կուղղե, որպեսլի մնացեալն ալ Թաղեն (Գերմանիոյ Վետ կնջուած հաչաունիան առժամեայ դաչ -

ինչըումած ծաղասութաստ առագրութաստ հարդիրը հետ՝ լ։
Ի վիրքոյ ծախապահ մբ պիտի ընտրուի
– Թերեւտ ալ ընտրուած է, երբ այս տա –
վերը կզ ընհեր ։
Բայց, ծոր լոյս մբ պիտի ծաղիք, երբ
այիջան պառակառում է խործրգարուհը ։
Շ.

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԷՊՔԵՐԸ

# ՆԱԽԱԳԱՀԱԿԱՆ ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ

PAREUPANNOPHULEPE PRUPAN 4C BU. 2017-62

Հինդերորդ հեցերորդ հօքներորդ ու ուներորդ գուկարկունի հններն ալ մա -խողած ըլլալով , ինենրորդ գուկար -կունիւմ ել ապօրուան էր իրեկ իրկաւ -Հարքի կեսօրեն վերջ :

շարք», դրարդե վորը։ "Ռոսկերորդ դուքարկուննած չահան քին Լանիքը՝ 374, Նեմ-լեն՝ 312, Ժան Մէտաեն Նիսի բաղաբագիտը), 197: Ուրեժն ա — ռավին երկութը կուսեցուցած էին, բար դատելով Դ. ջուչարկուննան հետ (408 և 341) hr 344)

Վեցերորդ գուէարկուԹեան Լանիէլ Հա ցաւ 397, Նեժլէն 306, Մէտաէն 171 : ենցու 331, գտոլես 300, 0 , առ. Ենցու կիրակի ժամը 15ին։ Քուկարկու -

blyan, through doudr 15th, Angligh.

blyan through doudr 15th, Angligh.

blyan flick by 322, authoring soil. 13:

blyan flick by 398. Ruguing and Alban —

dunbin flick 5. 303, If four by 156;

Augh, thethy 303, If four by 156;

Augha by 15th, 303, If four by 156;

Augha by 15th, 303, If four by 15th, and 15th, and 15th, anglight, angl

Տեղական ԹերԹերը կր դրեն Թէ Լանիէլ 23 թուէ չահած էր Մէտսէնի կուսակիցնե 23 թուէ չահած էր Մէտուրթ չ... թէն․ թայց նոյն չարջէն չատեր ալ - ջուէ տուած էին նեժվէնի։ Ուներորդ ջուէար –

տուած Լին չես Լին, Ուկի, Ուկի դորդ դու Լար-կութեան «Լէ այս վերջենը, որ Տակառակ Լ նւրոպական բանակի ծրագրեն, հախորդ գուէարկութեան վրայ (303) լամած Էր ՏՈ, այսինաի 43 պական ևահիկվե - Մադրութենանց «Լէ վեռական դեր կր կուսարեն արժառականները, Տակառակ ըլալով ՔԼ Լանիելի եւ ԶԼ Նես՛լենը, Ի-րենը Էին որ Գ. Մետւեյնի բենիասութենանը Վրի վերջենի պահուն, հատույ ես արդեւ Այս անակակալ դիքումին վրայ, օպահ «Հր հատակակալ դիքումին վրայ, օպահ «Հր Այս անափեկող գիքումին գրայ, սրա- ձև կարծունցու Քէ Լահիէ, կիտի բետրորուի, եւ Հրամաններ արունցան կարդապահա – կան ուժերուն, որպեսզի պատրաստուին Փարիզ առաջնորդելու նորընակի մախա-դամր. "ինդչարքի օրէն ի կեր Հազարա – ող ոստիկաններ եւ գինուորներ դիրջ րո-Նած են Վերոայլի պալատին չուրքը, ժէկ ժաժէն միւսը Էլիզէի պալատը առաքնոր – ղելու համար նախաղահը։ Բայց - միջտ ուսախար հղան

presembusy hombs of the purple of the purple of the property o արդէն չահած է ոչ - համայնավար իսն -րակցունեսնա կէսէն աշելին, հետևշա չկարևծան աղդել ընտրութքեանը արդիւն -ար Նեժչնի կը մեայ հա առնել իր Քեկ-նածութիւնը, որպէսզի Հաժայնավարները արդէն շառած է ոչ – չաժայնավարները

# ՉԱՐՄԱՆԱՉԱՆ ԵՐԵՒՈՑԹՆԵՐ

Ընտիութետնց այս Հախոզումնե չնախատեսուած հետեւանջներ ալ ունե Sulunquedatepp ցան։ Խոստացուտծ է բուերւածական դինի շրաժցներ ստականներուն, նախա – դաշին ընտրութենեն անժիկապես վերք ։ Մարդիկը դեռ կը սպատեն, դետին զարնե– լով իրենց ռաջերը որպէսզի տաջնան ։ Թէև երկու ժամը անգաժ մը կը փոխ -ուին, բայց 45 ոստիկաններ տուն դրը ուին, բայց 45 ոստիկաններ տուն դրբ կուտծ են տրդէն, յոգևունենին տիարա -ցած ըրալով։ Թղթակից մը կը դրէ ՄԷ Վերսայլի արջայական պարատին կիստն-

# « ՊԻՏԻ ԱՒԼԵՆՔ

ባስՏኮ ሀሶድቴኒድ »

հեղբերդային Թևրքևրը կր չարունակեն սիշնակներով բանաձեւեր Հրատարակել , Բերքայի եւ վեց ժեղասկիցներուն դատա-պրումինան առքիլ . Բոլորն այ մահա -պրանին առքիլ . Բոլորն այ մահա -պրանին կը պահանջեն կնու բառևրով : պատեծ կը պահանինե կծու բառերով : կառավարական պայառնաներքը, «Եր -վեստիա», չարաք օր իր Բ. Էջին կեսեն առերքն յատկացուցած էր Մոսկուայի, են-հիմիրատի, Քինւի, Մինսին և ուրիչ արա գացներու մեջ պումարուած ժողովենրուն։ Այս առքին, պատկերհեր ալ էրասարական եր որոնց մեն կր հերկայացներ Մոսկուա-յի «Մուրն եւ Մանգաղ» գործարանին ժո-ասիս, «Ես և Մանգաղ» գործարանին ժո-ասիս, «Ես և Մանգաղ» գործարանին ժոնի սասը դաշանանները գլե չ Էանի գակը, չվոր սիևանի կիրույ Բոլոր այս ձեռերուն վլուկսը կ՝երեւան չոնդակից կո-արկիներ, ժողովուրդին «անասեման այս արևուն պետես Ու «Սուրձ և Սանապե գործարանին ժու Ու «Սուրձ և Սանապե գործարանին հ

նաքիկ ժանգավանքը էրնիայի բուքն պաշտո Հէ աղգրարիրոս ոնուսիգ օստոն մնուգուն -Հերությունը գունվուն ին մաշար -հուրությունը րակիցներուն համար :

ժեր ծաժրուն վրայ »։ --- « Աւելի սերտորէն պիտի հաժախժ րուինը համայնավար կուսակցունքնան ևւ կառավարուննան չուրքը։ Գիտի դորձննը միաձայն ևւ միակամ ։ Միչտ արԹուն պիան մնանը »։ — « Խ . Միու Թևան ընդ Հ . դատանապու-

թիւնը բոլորովին ժերկացուց հայրենա գրութը բոլորոզրս ստրվացուց տուրրստա - գտու Բերիայի եւ մերսակիցներուն ոճրա -պալա արարջները։ Կր պահանկենը Գե -լսալոյն Ատեսանէն դանոնը դատել սովե -- Հատան իրարդական արկաներ գորաս

« Հայրենագաւ Բերիա եւ իր մեզա իկարրես արարական այո տասեւ մարա աստաարար մեր դրու դերա է արվրաս մար -բար գիտրման հրա դինա դեր հայուարկրո արդ գիտրման հրա դինա դեր ուսիո գրություններ արդ հրարասարար ուսինա որ են որ հարար արդ հրարասարար ուսինա որ են որ հայուրանի արդ հրարասարար ուսինա որ հայուրանի արդ հրարասարար ուսինա որ հայուրանի արդ հրարասարար ուսինա որ հայուրանի արդ հրարար ուսինա ուսինա ուսինա ուսինա ուսինա արդ հրարար ուսինա նաններուն ղէժ » ։ Եւայլն ։

Կուսակցութեան պաշտոնաթեերին մէկ էջ բանաձեւ Հրատարակած էր առո աչդ գչ րաստան չարտարապան չր առա -Լին օրը, մէկը՝ Բերիայի ծնորավայրին՝ Վրաստանի Գիաու Թևանց Ակադեմիային ստորադրու Թևանր : Թիֆլիսի մեջենայի -նական դործարանին մէջ - բուէարկուած րահամեւ մը կ'ըսկ.— «Բովահդակ վրացի ժողովուրդը կ'անիծէ դաւաճան Բերիան եւ իր ղործակիցները»:

դրիներու դահլիճը, ուր օրն ի բուն՝ կը Տեմեն եւ կը չալակրատեն՝ պատղամա -ւորները եւ Թղքակիցները, լեցուած՝ Է ծիրիկի մնացորդներով (կնատ) եւ տփիկ-

Reply Phoppe do manthenephone som Heft; Pleiff of mahilinellung in a dualin, mang mangu tentifik file of mang mangu tentifik file of mang mangu tentifik file of mang tentifik file of the sample of the sam

ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ պաշտօնեաները նորէն իլրաիլ սկսած են վառավարութիւնը ո ըոլած էր 12.000 ֆրանջի բացառիկ դու-մար մը վճարել ամէն մէկուն ։ Կր պահաննրը հատուր անահերև ին ժերը ին ահ -երսասուր նրևէ, հահրամասքիր արվջահ օ-ուսասուր նրևէ, հահրամասքիր արվջահ օ-հարար չամար իրուման հերանան հարարության հերանան հերևան հերևան հերևան հերևան գեր իակ ալիատանըը դարրած է Մարսէյ-լի եւ Նիսի կայարանկանում «ՀՀ» Կը վախցուի որ չարժումը ծաւալի տոնական օրերու առնիւ : «օրուրը վր գրոս և գ օրերու առնիւ :

0 . ԱՆԱԻԱՑԻՆ երթեւեկն այ խանդար դամաւերը կը րանին, դայց ճամարդը չեն \_\_\_\_ OUG OUPP \_\_\_

ՄԵՐ ԱԾՈՒԻՆ ԲԵՐՔԵՐՐ

Տօնական օրեր են եւ ամէնէն անճարն ալ աջ - ձախ ինկած է, իր զառակները կա ղնդելու համար ։

խաղալիկներ, այո՛, բայց նաեւ պիտա-

Օտարը հազարումէկ հրատարակու – թիւննհր ունի մանուկներու եւ պատանի – ներու համար, մեկը միւսեն շողջողուն եւ

bւ, տեղացիներուն հետ, մերիններն ա<u>լ</u> իրարու հետ կը միցին, դէզ մը գնելու

ռասար։ Թող չըսհն թէ մենք բոպիկ ենք, այս գետնին վրայ։ Մենք ալ, ունինք ե՛ւ մանկական եւ պա-տանեկան հրատարակութիւններ, ամէն գաղութի մէջ։ Փարիզէն մինչեւ Պոլիս եւ Միջին Արեւելք ։

Ահաւասիկ հատ մը, «Լուսարեր»,

Աճառասիկ հատ ար, «Հուսարբ», - որ նոր բոլորեց հինգիրորդ տարին: Թերթը ամսագիր է եւ կը հրատարակ-ուհը Թերթանի մէջ, - նախաձեռնութեամի խումբ մր սրոցառ հայրինակիցներու : Կը պարունակէ ալյազան եւ - մատչելի

գր պարուսաց։ այլագաս ու հատչոլը նիւթեր, որձակ թէ ոտանաւոր։ Ունի նաեւ թատերախաղեր, հանելուկ-ներ եւ ուրիշ ինչ որ կրնայ հետաքրքրել մանուկն ու պատանին: Ահաւասիկ ոտանաւոր մը, հոկտեմբերի

թիւեն, - ՄԱՑՐԵՆԻ ԼԵԶՈՒ

Հայաստանի հովանին եմ , Մասիս սարի ծիրանին եմ , Ձեղ թեղել եմ մի յուշ անուշ , Արովհանի սիրար ընթուչ Արագածի ժեզժիկ հոմն ե Արագահի մեղժիկ ծովի եմ,
Անսաիս ու Վահի ծովի եմ,
Ձեղ բերել եմ շոյուն արև .
Քումանեանի նվչութուն արև .
Մայր Արագաի քրի հային եմ,
Արատ, ուրախ, հղագա Հայի եմ,
Արատ, ուրախ, հղագա Հայի եմ,
Անուչ երգերի Առմի Թասի
Անուչ երգերի Առմի հասաի
Այր Մայրնիի Արան եմ,
Արատ, ան Հայինի Արանի Ձեր լո՛յս, ձեր կհա՛նջ արևւն եմ ես, Ձեղ բերել եմ վառ ու ժպառւն , Բառն ու ըանը մեր սիրասուն :

Որո<sup>տ</sup>ւն սիրտը պիտի չտրոփեր, հ ձհր զաւակները արտասանեին այս հր Եւ դհռ ի՜նչ րհրքհը։

### « BILOIL2 »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնոր հակալու Թեամ ը ստացանը Գ. Ստե-վան Վահաննանէ (Քան) 2000 ֆրանք ։ U. Popol hith « Smon west purplying & 2000 \$ршье

ԵՐԿՈՒ ՀԱՑ ՄԱՐՁԻԿՆԵՐԸ, Աղարեան ԵՐԿՈՒ ՀԱՅ ՄԱՐՔԻԿԵՐԸ, Ադաբեան Եւ Շաւիինանա փայլում բաղքանակինը բաշեցան բարաք եւ կիրակի, միու խոր – շրգային ժարդիիներուն ձևու Ղալասնա պետ ժրցուգին հներայեր նաև եւ Միա – Բետն գևապանը։ Տեղական քերքները կը գրեն քվ Աղաբեան, «Բաւ պետերով բժ – բիջը», բուսն ծափերու արժանացառ երբ շաւտարակչում ինան փորձեր կառարեց Հատաարակչում ինան փորձեր կառարեց Հատաարակչում ինան փորձեր կառարեց Հատես և Ֆրիս «Հահեն» գոմրիստ վետք : ընկուճն դիտոիր քառաժոքը անգրու վետք : ընկուճն դիտոիր քառաժոքը

QCCQFLF QGGFC UBCG8UF FP անզվույութեամբ։ Շաբաթ օր բարեկա մաբար կր խօսէր ընկերակցութեան ժարար իր խոսեր թծիերակցունենան մր անդամենրուն հետ , ճայչեւ վերջ, երբ երկաները անոսն որ թույ մր եր բարձրա-նայ վարբապետին ձախ ձնույներ տահի ծում մր բայկի բունկան էր Ջրջելիի ձգուծ ձում որ լուցեկ բունկան էր Ջրջելիի ձգուծ աիկառ ևն մեկուս երկ ակառ մր բերակեր քրար անցենու, ուրել ակառ մր բերակեր վեաց ձերկայ. բլլարու հախարաբական խորմուրդե մբ ։ Իր անձնական թերելի աններական վերակապերու մեկ փամի Թեց վերառոր ձևուր։

# հՆԶՊԵՍ ԿԸ ԾԱԾԿԵՆ **ԻՐՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ**

իՄԲ... Ասկէ առաջ հրատարակեցինք ամերիկացի հեղինակ ու հրապարակագիր փ. Ուովիի մէկ ուրիչ գրութիւնը *ձարժեր կովը կահը՝ իր առաջ* միքնագրով , թարգ-մանուած Նիւ Եորքի ազատական - աշխաստուստ նին նորի ավատական — <u>Հի</u>ա-թէն։ Նոյն հեղինակի այս գրութիւնը հը-րատարակուած է նոյն շաբաթաթհրթի 1953 Նոյեմբեր 22ի թիւին մէջ։

1963՝ սպատրը ար բրար.

Ի՞նչ են Ու Միութնան բնակլութնան իրակրութնան իրակրութնան արևորիչ 1933/5 ի վեր անոնց եղան են պետական գաղանից մբ։

Ի՞նչ է Յունոչինիրու մամուսան մաներա թիրերը, մանուկներու մամուսան առենա առաջիրերը, ամուսինարեալ և չամուսնանա առաջիրերը, ամուսինարեալ չույս 1935-ն ի վեր ար կենսական՝ վիճակաղարութիւնները.

այս փենսական վրճապաղրութրեստորը գարձած են պետական դաղանիջ ։ Ի՞նչ է Թիւր խեկադարներու ։ Հիւանդ – ներո՞ւնը ։ Անկարներո՞ւնը ։ Կոյրերո՞ւնը ։ 1927էն է վեր անոնջ պետական դաղանիջ

ի°նչ է փոխ յարարհրութիւնը աշխ տավարձրի եւ ապրուստի ողունեան մի -Չեւ, ի՞նչ է սովետական աշխատաւորի մր 200., ը և 25 - 10 և 25 և ովետական մի-քին ընտանիջի մը ապրուստի մակարդա-կը, Ի՞նչ են արմտիջներու զիները համեմասած մարտարարունասական արտա-դրունեանց դիներուն Ի՞ն է դիւդացիի մը սուրլիին դնելու կարողունիւնը Համե

մը ուուրքին դեկրու հարողում ինչեր համե-մատելով քաղաքեն բու արտագրուն հանց; դորս դիշացին տորարուած է դեկ։ Ամեն արդիական հրկրի մեջ արբես – տակցական միում ինչենք է իր պաշանջեն այսպիսի տեղեկութիրեններ։ Երկրադոր – ծական կապմակերպում ինչենի չեր պա-տական այսպիսի տեղեկուն ինչենի չեր — տավարա հիմենրը ևս ը – կառավարա – կան մարժինենը կումից հրատարակերու ան հրատահատում – «առանին» – ներիա

կան մայրմիններ կր մրջին հրատարակերով աչխատավարձեր՝ ցուցակներ, դիներու ցուցակներ, սավուսան արև չեր ցուցաներ ներ, արտադրութեանց ցուցակներ ։ Այտքիչներ՝ ամեն արդեպահան դետուքեւան մէջ, բացառունեսանը մէկուն ։ Երիար տարիներով Սովետ կառավարութեւնը ձերժան է թոյլ տալ որ բանուորերեր՝ ու դիւղացիները գիտնան այս բաները։ Ջեկու-սրվայքու, արև հերևա՝ հերմանիույ և հաստանի նախկին կառավարութերներուն հայտանի նախկին կառավարութերներուն կա չրառակեն այս հենասիան ինա -կապրութերնները իրնց ժողովուրդներուն համար, բայց վերջի աղունցան անոնց այն օրը, ձրբ այս երկիրները՝ հուաձունայան հրեմը հարակատ կառաջին որ կր կոչէ ինչ

Udto bon whome then on the hatt bug ներք այս արմերունիւրորն ին գամ. հանշար դարերու մէջ, երբ իր կառավարու -վուրգեն մէկ պետութիւն կիլիսայ իա -ցույ այր աովարութիւսայը բր **Երւրև առևատուս**և քմժան արմրաի

Հելու իր ժողովուրդը։ Եւ կը Եկտակ իրբ ոնրադործ մը իր ոհեկ մեկ պայունեան որ իր լայոնե այսպիսի իրողունինեներ ժողովուրդին։ Վինակադրական իրուո – բում մը կը տիրէ ամեն մեկուն մեջ։

Աւելի գէչը կայ. փոխարէն պարդ նչ արտութեան, փոխարէն Թիւերու որո dupmenthamb, inhampth flethers, noting the author, but were agranging at granding to flether and a display to the month of the month of the month of the property of the product of the monthable of the author that and and the first product of the through of the through of the monthable of the through of the monthable of the through of the monthable of the through of the monthable of the through through the through the through through the through t իսկական Հշմարտութիւնը ժողովուրդէն

րութերանարդը երեւան եկան երը անոնջ գողովրդապետութելեր (դեմոկրասի) հերան երը կառավարութերնը արևանչերը է հերակատ շրարատութերով «հոյուրը ընչ-հեղակատ շրարատութերով «հոյուրը ընչտոր-որարատանը որուսան հկան երբ անոնչը որ կր վճարեին ծարկերը սկսան պահան-ջել իրաւունը՝ վաւերացնելու կամ մեր -ժելու տուրջ մի, անոր չափը, նպատակը եւ Թէ ինչպէս առնուելու եւ ինչպէս ծախ-

unning the specific of the spe հաղուադիպօրէն կը հաւաքուին ժեր երկ-րին ժէլ»: Եւ սակայն այդ ժաժանակ դա րական կարաավրութիւնը կր հրատարա -կէր անթիւ վիճակարրական տեղեկու -թիւններ, կր հրապարակեր տնտեսական ու աղդադրական ամէն տեղեկութիւն, եւ Թոյլ կուտար ոչ – կառավարական կազ -ժակերպութեանց, ու նոյնիսկ կը ջաքալևմակերպունիևանց, ու հայիրել կր քարարեր-պեր պահոնջ, որ հրապարակին աժչի կար-դի վիճակազրունիւծներ։ Ցարական կա-ոավարունիւմը, հման աժչի հարաբա հեթեր՝ արդ կական դիտունիևա, կդ դար հերք՝ արդ կական դիտունիևա, կդ դար հերք՝ արդ կական դիտունիևաի հում-բաժել -աունին մին էր իր ժողովուրդին ու — խարհի ապ թիակունեան վերարերել ամ էծ առայակ, վեծասկան վենակարու — ժիրձներ, պատժական ցուցակներ, անահ-սական ցուցակինը .

տական ցուցակներ ։

Տնահասկան ու բաղաքական արդիական դիտումիիում մր չի կրնար դոյութիւն ու - հենալ առանց այս մինակադրութեանց ու ցուցակներուն։ Լենին նրրեք պետի չկր-նալ 1890-ի գրեր դարումի հանալ առանց այս միջակադրութեանց ու ցուցակներուն։ Լենին նրրեք պետի չկր-պացումը Ռուսիսը միջ դիրքը, առանց այսպիսի միճակայար միջ դիրքը, առանց այսպիսի միճակայութեանց է 299 տեսական ու մինակայութեան է։ 299 տեսական ու մինակայութեան է որտեղ չեր հուսերին ինդում է հրաարական չեր հուսերին ինդում է հրաարական դրիուան չեր հուսերին ինդում և իրեն դրիուան իր մեր միջակայան հրաարահանակու Թոյլաուու ինամը, մինչ ինջ աջաղական հրա հույեսուն ինակ ու դանաարինավ մրն էր Սիպերքիս միջ der to Upmbehn sty.

Դրաներ Թէ ցարական կառավարութիւ-եր ջանի ժարդիկ բանտարկեց ու աջսո -րեց։ Սովետ կառավարութիւնն ալ հրա -

41-11 9-1-8114115

# **ԿԱՏՈՒՆ**

Մեր ընտանեկան յարկին մաս կազմող կենդանիներէն մին է նաեւ կատուն։ Արդ-եօջ փորձուտ՞ծ էջ որեւէ ատեն ուսումնասիրելու այդ զգուտսէր, ճարպիկ կեն-դանիին բոլոր չարժուժներն ու սովորու -Թիւնները։ Գրականու Թիւնը, նկարչու -Թիւնը ևւ դնդարուհստի ուրիչ ճիւղեր օդ-ատգործած են կատուն իր յատկանչական կազժերով, սակայն ժողովուրգը զայն կր

իր տեսջը կը լիչեցնէ նոյնացեղ դադաններ ինչպես վագրը, առիւծը, յովազը ։ Բայց, կասկածէ դուրս է որ կասուն ըն-տանի կենդանի ժըն է ։ Ու եԹէ ՝ նոյնիսկ լջուի տիրոքնե, բնաւ վայրենի չի դառ

ոտր։ Կարզմ մր երկիրներու անտառներուն մէջ Կարզն վայրի կատուներ, որոնք աւելի դորեմ կաղմ մր ունին եւ երբեք չեն ընտե-

լանաբ : փորձենը հաների կատուին ա – ռօրևայ կնանջին : Կատուն իրեն յատուկ կննցաց ժը ունի : Ու իր կնաական պատ Հանիներում ժամ իր կազմե հողայ ին տարածութիւն ժը : Տան ժէք կատուն կը ատրակեց պատժական անկիւնը, ընդ-ան-1 արակեց պատժական ցուցակներ բոլչե

Մայիս 1ին 662.257: Ապա տեղի ունեցան Մայիս կես 682 237: Ապա տեմբ ուշեցյան րանի ծաւաջականացումը, աշխատանջի ձեծ արադացումը, մաջրադործութիւն -ները։ Քաղաջական բանտարկեալներու թիւր ցատկեց հասաւ միլիոններու, եւ հեմ մոլսարբումբ գ պատ ուերը, ոչ այդ դա-ուսվարում ինձ այսպեսի պարջար կր մղջ իր ժողովուրդին դեմ : Ուրիչ ոչ մեկ կա – ուսվարումինն կր դրկե միլիոններ ու աստնանակ միլիոններ կորոնացման ար-դեկարաններ ու բանանը ։ Թիւերը կր հրա-ապրակուչին որջան ատեն որ անոնգ փոջր

չին ...
Սովհա կառավարութիան առաջին աա րիներուն առևլի լատ վիճակավորւթիւն ներ հրատաբակունյան գան ցարական
Ռուսիոյ մէջ եւ Սովհա վիճակազրական
գործակալութիւնները, առաջացալ եր կիրներուն գործակալութիւնները և Հաւասարէին :

(Մնացեալը յաջորդով)

րապես տաջուկ տեղ մբ, ուր կը ծծի հահւ իր ձագերը։ Բոլորս ալ տեսած ենջ որ կասում իր թերծով կը փոխադրէ իր ձա-գերը ենք ասիրուի անդահորուել։ Շատ Հողածու է անոնց մասին ու կարկել ա-nn , mbn dn :

լատայ տարբողան, դունց տասը հանագրույանը ըրու հանորել հանարութները է։ Մինչընեռ, բուներու տարեւ բնասկանույին հիմասնական և հայինով այստանալում արտանալումանան է իր դերջը , անունց ի տես իսկային կր ցրուհի եր ժողթերի առանանալ հանորել անուներ հայուները դեպի կունակը հական, կր սկսի փջակ, ժունելև, ու սպատմացայա իր ժանիջիակին ու հանկերը ցույց տալ, եւ երե հարեր ունի նոյինով յարժանիլ։ Այակիա հերասպասապանութեան կարձակիլ։ Այակիա հերասպասապանութեան կարձակիլ։ Այակիա հերասպասապանութեան գույց ժըն է միասիր առանի իր հասորութեան այրց ժըն է միասիր

Կատուն, իր ընակարանկն ըաւական հե-ռու վայրի «Եր վրայ ժխտական դիրջ «Եր կը ըռնկ մարդոց հանդկպ։ Ջանոնջ իր հաւանական Թլնաժին նկատևլով և։ Նոյնրեր, Բուլուններ իր հակոնրարելի որսերն հուսատիսաներ : Այդ վայթը կանչական կոնչար հուսատոնան թշատիս հայտային կրծող-հուսանությանն իր հայտային հրժող-

Տան մէջ ան կանոնաւորած է իր հանա պաղօրեայ կնանջը։ Ժամանակի ծչդրիա հասկացողութիւնը ունի, ձաչի ժամերուն գիրադարձին ու երբ զայն նշմարէ իսկոյն անկիւնը կը սպասէ տանաիկնոջ չուկայէն միչտ ներկայ է սեղանին չուրջը։ փողոցին դգրադարգրա ու արդ գայն ծջապեր կակողմ և Հր ժօտենայ անոր , պոլը ամիած ու գրը – ուսավան հղանավում չի չիր չառուի անոր ուսա-չերում ու միանիդանայ անոր մինչեր հա-հանոց: Իր չեանայու եւ պատերու ծա – ձերն ալ ընդ-հանգարակ ուղու են , ե՛ք ար-սացին պատճառներ չի խանդարձն այդը. կարգը ։

կարգը ։
Այժժ հերկայացնենը կարգ մր երևուդնեներու հանդեպ կատուին ունեցած հակաըգերո քինչները ։ Փորձենը բահանոցին
«Էջ դեպենը այնակ վոր դենլ ։ Գավին ձայհը կատուծ պետի առաքնորու է դեպե իո հանոց ։ Այնկա Փավորվի փորձե է , ա
պետին անգրադարձ չարժումենրու իրկի տարա հերևութքը , որու ապոերուինեամը
պատանին ձանոր կատուին «Էջ բնաորդորե»

# ԾԱԿ ՔԱՐԵՐԸ **ሆ**ቀቦ ቀየዛቦትን ቤተጽ

չատերը բնական են, բնութեան կամուրեն կողմերը, որոնցեք ուսերք են Յուին ըլ Ծուրեսաական կամ ձեռադործ, բայց շատութը ըսական ա, ըսուբանն ընադրերն ու դժայքիներին ձևացան: Արագորնիաց հնդերները եւ արագավաղ գետերը իրենց ընիայցին՝ իր հանդիպին ինոներու, ժայ-ռերու եւ ըրուրներու, որոնք արդեն կ՝ ըլյան իրենց Տասումին, կը սկսի անողոց արեւ անուն ուսումին, կը սկսի անողոց արեւ անուն ուսումին, հր սկսի անողոց արեւ անուն ուսումին, հր սկսի անողոց ուսումին հունում հունում և հունում դ բլլյաս բրանց տասուրը, պր սպա աստղա, ու տեսական պայգար մի Դութի եւ հոդի միջեւ, հուսի լետոյ՝ հետևւհալ արդիչ և-գր կուտա, կատ վահա ու հեղեղը կար պարտուին, կը փոխեն իրենց մանրան եւ կան՝ լեռը, հայտն ու բյուրը տահի կու տան, չեռւրը կը դանէ հողային մասնը, կը ակոսվ ջրուրմ ք,ասրբը գտվ – ճանբև բւ ջանսակ վարործ գավել՝ արդք ջասիք՝ ահա-ջանստութ՝ քի փոքրե ու ին նարք՝ սեսվ ին Հունում հետա բնական կաժուրջներ ։

ԲԱՂԷԵԴ ԾԱԿ - ՔԱՐԸ ...- Բաղքչի հա-րաւ - արեւմահահ կողմը, Շօռ - Կեր կոչուած բորակային կուրք», ոաջով մեկ ժամ հետուորուֆեան վրայ կը գահուև այս Ծաև - Քարը :

Երկայն ապառաժ մին է, լերան կողև-րէն՝ վերէն վար հրկարած, այս ապառա-

ժը ծակ է, ուրկէ ստիպուած են անցերլ կարաւաններն ու համրորդները՝ իրենց համրան չարունակելու համար ։ Կ'րսուի ցութն, ին տաճարնի հանրել է առևթեմուն գարմ գև՝ արգարօն է ին արսշրն, րբ ար-գարօն, ին տաճարնի բանուրն , և ար-

Հրաչակերա մըն է Բաղէչի այս Ծակ Քարը, ըլյայ ան թնական կամ ձեռադործ, անդուլ աչիստանչի մը կոթեողն է՝ ան՝ բոլոր դարերու համար

ዓይጊԱՐՔՈՒՆԻԻ ԾԱԿ - ՔԱՐԸ .... Միշն -To the reason of the second o

Դարեր ու դարեր, ընուներեր աշխատեր է բանալու կամուրջը կամ ծակ ջարը : Ապառաժ է ժը կր արվկածայ , հայուրեր դանդուաժ է ժորակի մեր դանդուաժ է ժորակի մր յայնունեամբ, արեւելիան եղբը: Հատոր ծառա ծանեւ և ապառաժ ային ժերա գած տեղերը ձեւացեր են փոջրիկ կամար գարծ տեղերը հուրի են պատահը, թանի եր կա-ձարհեր կազմեր է - Հան՝ ուր ջուրի է ո -ձար հակ ֆուրի գիչ ջանակութենամբ վա-ժար չ հակ ֆուրի գիչ ջանակութենամբ վա-

ՁԵՐ ԿԱՂԱՆԴԻ ԳՆՈՒՄՆԵՐԸ Ընելէ առաք կարդացէջ մեր չորրորդ էջի ծանուցումները, մանաւանդ «Գոնրթրրի Պօպուրի » ։

ներ։ Ապառաժին վրայէն կարելի է անվը-տանդ երթեւեկել։ Թուրջերն ու Թաթար-ները « Տելիջ – Տալ » կ`անուանեն — այս 4mdnep2p

ԲԻՆԿԵԱՆԻ ԾԱԿ - ՔԱՐԸ.... Բինկեանի 

երբ կիրնեն զուրս կ'ելլեն» ։

2U4LSP VU4 - FUPL - 2m45mp 4b -ՀԱԿԶՅԻ ՄԱԿ - ԻԱՄԸ - ԱԱԼԵՐԻ գետահ ված է, որ ծծունու խառնել Տաւրես
հրատակ ժեն է կերներ, կ առերի ի արդանուլեր
հրատարության , Վելենիային ի որպանուլեր
հրատարության , Վելենիային հետ
հրատարության , Վելենիային հետ
հրատարության , Վելենիային հետ
հրատարության , հետ
հրատարության , հետ
հրատարության , հետ
հրատարության , հետ
հրախարության , հետ
հրատարության , հետ
հր

Buthephth boke gunnen said thank

ղէպի արևոնլը, Ձակէտը շինած է իր բնադեպի արևոնց, Ձակելաը լինած է իր ընտ-կան կանութքը, այսինցի՝ իր ծակ ցարը, երկայնութքիւնը լուրջ 12 ժենքը, իրկ լուրջ ծուքիւնը՝ 15: Գեար կը հաև արաղ , կը կառն իր ափերուն հետ, լառայմամր կր պարհուի իր հունին մէջ պառկած կում ցառած ջարհրուն, ապա գլուհը կը իս-ծայշենցիէ, կը տուկի իր ընհած ցարձույն կամայնի տուկեն։ Խուլիկրին դէտի Ձէ – չէի տունի երկարող ճաժարև կամայնի այս թեական կամութքին տուկեն ։

FULLAUGSUAUE ZESFEP .-- VLp +u գայործունին ՀԱԾԵՐԸ՝ --- Մեր Ժո-կատե բոլոր ծաև -- գարերը, մեծ բլլահ պովուրդը հաև գրունիւմ, այսինչի՝ հրա --գովուրդնեն հան գրունիւմ, այսինչի՝ հրա --

Արկասկած, Հրապատմակար մարբեսւ Անկասկած Հապատապատ դարօրու ՃԷԼ, չարուտ Հայաստանը՝ իր բարձրա – բերձ լեռներու, ցից ու ահարկու ժայուն – անդու, խորախոր ու ահարկու ժայուն – հե. և և և պարան արև - Հուրաստում - Հուրա

UOU - LULP

(1)

(Zwp.)

կ՝ արթնորն, ուտելիր դահելու Հաւանակա-ծութիւհը։ Այս երևույթին բարդ հանպա -մանջը հետաջրջրական պարադաներ կր ստեղծ է յամակս։ Ենթնարրենը որ հայի նութելուը։ Այս երեսույթեր բարդ տասարա անանութելունը։ Այս երեսույթերական պարրապաներ կա տանութել հայաստաներ կա հանութել հասարհեց որ նայի ժամանակ երբենեն ժախ պատտասիկ ժայ կաւ առաջ ձեր կատառեր երթենակին հային ժար բեկերակցութեակին հային ու հայաստան երթենակին հային հայաստան հայաստանի արժանութեն հային հայաստան որ անանութել հայաստանութենակը։ ԱժՀա անպամ որ անանութենակին հայաստանութենակը։ ԱժՀա անպամ որ անանութենակին հայաստանութենակը։ ղանի վրայ էջ եւ այդ շրթնային կանչը կր դանի վրայ էջ եւ այդ լրբնային կածչը կց Արմել կարդեւ ու այդ լրբնային կածը հա մեր կարդեւ մը ակերկայութեւում չեր բանա ձեր սուրծ հահած ժամահակ, կասում հեր սուրծ հահած ժամահակ, կասում հեր սուրմ հահած ժամահակ, կասում հեր սրական հակ հարարի չարձի, ո բով չետեւ պատկերներու հծորդութեան մեջ կը սրական չեր նաչի վրայ լրանուելու պարագան :

Այս յարակցութեաժը ժեծ աղժուկի ժը պաշուն, օրինակ երբ ձայնասփիւռը կը նուաղէ կաժ խօսնակը կը չաղակրատէ ու սուսույ կամ թոսնակը կը չարակարած, ու «եր կառում յուլօրէն կը ընանալ բաղվաքումի մեջ , փ ծուշարիր է այդ ծայիներուն, որովենան,
նշանակունիւն մը չունին ասունը իրևն
համար։ Բայց ենք այդ պահուն հացեր
լսելի շրքնային ծայն մի Հանեջ, իսկոյն ակտի որ է հարարական արարել է հարդի արական այս ակտի դգ է իր ակտի հինիան որը և տուեր է եւարուսծ կանչի մբ ան իր աչջիրը պիտի րանայ և ռուղոյե դեպի ձեպ , առանց տեղեն 
արտենու և ևր պարարական դոյա կուտայ 
նանւ կատումներուն ըսողական դործարաննանւ կատումներուն ըսողական դործարանծերում ձայները ղաելու եւ բնորդ ղղայնութիւնը, նոյնիսկ անոնց "ծն ժիջոցին։ Այս յատկութեան չնորհիւ դարձևալ որ վայրի կենդանիները մար գոցմէ յանկարծակի բռնուհլու վտանդէն դերծ կր մնան ։

Տարուած լիվհայջին կատուն նչանակա-լի փոփոխունիւն մր չի կրեր։ Միայն գարնան ու աչնան, իր սերհրդադործական հղամակները ըլլալով, Հորժոններու ներ-գործում Թևամի իր սովորունիւնները ևս փոփոխունենան կ՝ննվարկունն:

ինչ կր վերարերի ցեղային հարցին վա-առն չան նման արտացին տարօրինակ ձե-եր , կառուցուածցի այրայն տարբերու-եր , կառուցուածցի այրայն մր արձին ցե-գերի — Սիամի , Պարսկաստան , Վանի և հենե ձեռ duppanyapödub sadup, be, könne L., Behare L., Behare L., Behare dambiguenn quaqubblane dep simmenen buhkapidapen damp damad dahah saguha Bhaba damadan kelaba L. ap mojed day den dambahkapidapen buhar damadan kamadan baham pagunghi bah damadan dambaham baham pagunghi baham bah

9. 90BUSTIUL

«ՄԱՆՈՒԿ ԱՐՔԱՆ» իր Օրը կը տոնկ Դեկտեմրեր 29ին, Ֆ. Կ. Խաչի միջոցով։ Օգնեցէջ որ ուրախ անցնի ։

#### **P**PPUNUSUPR

Թուրջ ԲերԲերը կը գրեն Բէ Ազգ. ժա-զովի Դեկա։ Գի հիստին մէջ բուռն վինա-րանուԲիւներ կատարուեցան։ Հանազան հարցապնդումներ տեղի ունեցան։ Հալջի րանութիւնսը դատարություն Հարցապիդումներ տեղի ունեցան ։ երեսփոխաններէն Քհաժիլ Գօրան մտարձ : դենյակար դախանանն տնատա -նորի թրենքիր արհամգտնի վիջարն Քրդա -ուրմիկունիեր, սուրմ իւ տնրավար հրատ -շնոցմահատարեն և բորունք գծևառ -բերովակատարեն և բորունք գծևառ -

8 հառոյ Իսթանալուլի գրաւման 500 ա աստող Իսթասպուլի գրաշման ծևևակ Գևոսական նախարար Ճէլալ նարարժեր ի պատասխան յայտնեց Թէ Իսթանպուլցիչ մեծ խանդավառութնետմբ տոնեցին տարե-

մեն խանդապատուբերաց ամենց իր տարա-գարի ու կարժակերպիչ ժարժինը կատա-բելապես յաքողած է: Քնասիլ Գորան հակառակը անդեց և ու յայանեց իք այդ օրերուն իսինանպույցիչ ամ չնայով փորոցն անդամ չիքան, միայն «Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Ա. Հանահետ առա ուրը գովարաներին այդ աշնը եւ կարդաց հեռավոր մը, դոր Մէնտէրես զրկած է Աթենակորատ Պատրիարջին ։ Ճէլալ Եարտըմեր անտեղի գտաւ Վօրատ նին ջննագատունիւնը եւ այս առԹիւ սա

եր անհարդեր ուղղեց .
— Ֆաթինի թիւրպեն 20 տարի փակ պաշնկը աշնկի ցաշալի է ։ Այդ միջոցին Պօյանրկիլէր նատած տե-

nt's quiby

U.ja Bla put's U. PuBheppp dulle

- Այդ թրարացը արաւ ու ըստւ . - Պետական նախարար Ճէլալ Շարարժ-- Կոսակաս սախարգրը եչքող Հարարդա-նը, այլ անունով Հիւսեյին - Մարտրմին մաիկ ըրի ուջադրու Թնամը։ Ինջն այլ դի-տէ որ մահմետական չէ, իսկ ամենջս այ

ող որ համահատված չէ, ըսկ անգնվա այ վիաներ Թէ եղիո է ։ Աղմուկ մը փըԹաւ ժողովին մէջ։ Պօրան պնդեց Թէ Ֆէյալ նարարմեր զինուորական դասալիջ է ։ Աղմուկը սասակացաւ ։ Նա –

պատարիը է։ Ազմուկը տասակացաւ։ Նա ան է-իապահը ազդարարեց որ իսոցը հա տան է-Գորահ յայանեց Թէ պիտի փաստե ըստոն-ները։ Ի վերքու կշտամբանգի պատիս ար-ունցաւ ահոր ու արժահարարունցա։ Կարդայունցաւ Մօնանի հարցարկրը ի մասին առևւտրական կնանգին եւ շարգի-ղչոն։ Երիափոխանը յայաարարեց Բէ մեր դրամը հարերի հ0 համենատութենամր հիկած է արդացին աշհատե ինված է արտաջին աշիար-ին առջև։ Եւ Մէ Թուրջիոյ մէջ տոլարի պաչտոնական դնին ու սեւ սակարանի դինին տարրերու-Միմսը ոչ մէկ երկրի մէջ տեսնուած է ու աար դրամի բացր միլիառիհրու կը

լիջպաշ պնդեց ԹԷ մեր երկրին՝ վարկը ընտւ չէ խախտած և բացատրեց «տր –

րնում էէ խոսխոսած - եւ բացատրեց «ար – վերջե փոխուսենումը պատճառները ։ Մօման յայտնեց Թէ Նաւահանդիստեն – րու անյարմար վենակին պատմառուս երեջ «Երիոն ինձ արժողջ կուտակուսծ կը մը – Նայ եւ ցարզ 150,000 Թոն միայն արտած–

HUPTUSER OF SUPUDISER «BURUX»C

#### ZILBP IN JUANIUMIN.

ՄԱՐՍԷՅԼ .- Անցհալ չարթու կարգ ժը հուհեու նեւ ններ հարորդած էի Քզիի DUPUSE, — Ասցեալ չարթու պարգ ...
տեղեկու Թիւններ հաղորդած էի Քղիի
Հայր - Միու Թեան հասանանելոի գործու ...
նեու Թեան հասին ։ Քանի մը տող ալ կեղըոնի (Աժերիկա) 19րդ պատգմ .. ծողովի

Warrha որովը տեղի ունեսաւ ՍԷնք Լուիզ թաղաքին մէջ։ Կր մասնակ -05-րթ էուրդ ապրացը ույլ, եր աստապ 55-ի 11 հրատատու մասնանիայից 22 մայ-նով: Օրակարգին մէջ կարևող անդ մը արտուած էր կրթական հարցին «Երթա— կան հարցը մեր Միուքենան Էնժնական նպատակներէն մին ըլլալով այս տարի կըկին պատորմ. Ժողովը եթեր սաներ որդե -գրեց Հայէպեն՝ Հայէպի Քարէն Եփփէ Տեմարանին մէջ, (ցերեկօԹիկ)։ Պատդմ. ութարանին մեջ (գերևիներկ) ։ Պատոր Հութինարանին մեջ (գերևիներկ) ։ Պատոր Հութինար չրքարհրականներով յանձնարա ջուքինւմը չըքարհրականնակում յանձնարա-րե մանծանիւդնրուն, դարժարագոն ու -սանողներ ներկայացնել յատանիկայարա-դամառորական ձողովին»։ Ուրևնեւ Քրիի Հայր Միուքինչը այսօր ունի եսքը որ -ղեղիրներ որոնը կ ուսանին միջնասկայի վարժարաններ, իակ յեսունել ունելի նա կրքարաններու եր հետև ին։ « Յուլարման չ դրջին պատրաստունիւ-նը ջանի մը ասրիի կ վեր յանձնուան է «արչննակից կիրել և Պատրիգևանի, որ աարիներու ընկացին ձեն աշխատանը կատարած է։ Դիմած է կորևոր ադրիւր-ներու , արժ Հրաշոր վարադարած է

իտատարած է է բրուսս է կայութակնությեր ձեռը բերելու Համար : ԳրեԹէ բոլոր աչ – գուրաստեսներ

խատած բները լրացած են ծու չոր գիրքը չուսով լոր անոնվ արը, Մրուժիան Կեզը, վարջու Թիւնը հոյհպես կը հետաջրքրուի արեւնկամ համանդները դահուող իր հայրենակիցնե տես կոփոյիան

#### SHORNER

VUPULBL .- Flym. 7ph ale snyph UUPUBBI. — Pohlm. The als. single jurishing the pubblishing of philosopy. Uzur Bunghi Sandyanghi. Zandyanghing hig Sandyanghi Danghi abantand, angkalanka 1915, halandhido dhep hefung sandahah 2015, halandhido dhep hefung sandahah sananghi peketahh de Uhle anangnyanghi nepahanghinah silik haban day nyedige, as. adah sanangan Lasayan Banayan Lasayang

չեցի -այրենակեցներուն։ Հոս Ֆրանսայի մեջ կենդանի վկաներ կան, որոնք, չստ ղովեստով կր խոսին անոնց մասին։ Թագումը կատարունցաւ մեն չուքով ։ Ներկայ էին րոլոր հայրենակիցներն՝ ու րարեկամները ։ Այս առԹիւ Տարօն Սայնոյ Ձորի Հայր

Այս առերև Տարոն Սայսով Հորը "այր Միու Թիշնը իր ցաւակցութիւնները կլ յայան է հանդուցնալի աժուսնոյն հայրե նակից Սժբատ ԴոււիԹետնի, Տէր ևւ Տիկ Սաժան ևւ Վերժին Սաֆարեաններուն Ամերիկա և բոլոր պարադանևրուն: 8 · II · 2 · II

#### LILITIUS ACTUALLY A

#### FULL UL SAL

Ես չէի բատծ Թէ «Հորպանի»ու Թիւնը գրիստահետներուն մենաչնորեն էր, որպէս պի Գ. Վամբաժ Մոսկաֆեստ հարցել. — «Կարելի բան է որ Թուրջերը Թոլ տային գրիստահետներու իրենց ուղամին պէս ոկարացնել Օսմ . բանակը» (Յառաջ, Դեկտեմբեր)։

Phphen Sudhamme Phebe quja de el Թերկեւմ - «անեմատուքինչնը դորդ մը դբ-դիսումեայի դեմ դահի հր - հարիւրեակ Բուրջ գորպանիս էր։ Արդան չահաւեր գործ որ հահանարար պոտենիս ու եր չաները պիտի չանահույին եւ փաղրակիս չորատենայ չորպանիսներս դոյունիս-հը բարենան Թոյյուսունետն արդիւեջ հը բարենան Թոյյուսունետն արդիւեջ

նը բարևման Թուլլուու «Ռեու» արդիւնը կրայ կորմ բլալ .
Հետեւարաը պատմու Թեան դիրջին չեղինակին չերդ կամ սկապ վերադրումբ Թե 
«որպասի մեկու ամատակու փերին ինից 
մասամբ պատմաս են բանակին արկարացման չ իր վերարիրի «չարպամիչնեըու պահրուսն ին, դրեֆ ամիողիու Ռեամր Բաւրջ, եւ ոչ Թե բանակի մը ջրիս ամենանկու

առուստությա:
Միաց որ այդ տկարացումը գորպանի»հերուն նպատակը չէր, այլ պարդապես
չնախատեսուած ձևտեւանը մի անոնցկասկածելի ուղղամոունենամը կատարած
դործառնունիններուն :

պործառևու քիրնենի բուն ։
Գետական հաստատու քեանց մեջ կաս կան երի գործառևու քիրնենրը արտասովոր
չերն մինչեւ մեր օրերն այլ քաւրջերը դեջ ։
Կրգայել Այեմլահ եր որան և նույլ։
Միջայել Այեմլահ եր դրաաներ քե անգամ մբ Հանրային Պարագի վարջունեան իրդեւ որան կր պահերի արի մենա հարչը, դինչը, ջինչ եր դրեն հրաքիկի ագի չանարանին Մ Այեմյահ կր առեսել
ար երբ հար արը հասնի, կր ընցենի հինին
վրայ, առանց նախաղես հետարենը և առանել
արեսությանը առանակ և արանակի չառացի հարահայի հարահային չառանակի չառանային չառանային չառանային առանակի միրայու առանց նախաղել և հետարես ին ու առանակի առանային առանակի միրայու առանայի նախահային չառանային չառանային չառանային առանային չառանային չառանային չառանային չառանային չառանային չառանայում հարահայի հետարանին չառանային չառանային չառանային չառանայում չառանային չառանային չառանային չառանայում չառանային չառանային չառանայում չառանային չառանային չառանայում չառանային չառացային չառանային չառան գրալ, առածց հարտակչ և մհացածին քա -ծակր ծշղելու, որով կարիկի չէր ըլլար գիտծալ Թէ ո՞րջան ագ կալ, հետեւարութ եւ ստուղել հայիւները։ Քնհիչը կ'ընդդի-մանայ գործառնունեհան այս հղանակին

անատությալ տայրարանությալ տարջը դ դրադրվար անանոր կործառնության այս հղամատին և ինոգիր կր հանել է հարարակին և ինոգիր կր հանել արարակին և ինոգիր կր հանել որ հայարակին հարարակին հաներ դրաստ չունի չու հեր արդայան և հարարակին հարարակին հայարակին հայարակին հարարակին հարարակին հարարակին հարարակին հայարին և հարարակին հայարին հարարակին հայարին հարարակին հայարակին չեն հանա ուրարակին հայարակին չեն հանա հայարակին հայարակին չեն հանա հայարակին հայարակին չեն հանա հայարակին հայարակին չեն հանա հայարակին հայարակին հայարակին հայարակին հայարակին հայարակին հայարակին հայարակին հայարակին հայարահին հայ

գրրատոսատոր գամ։ Սրբենակ մեր ամ իրա-հերուն չարգը, Ղազից Արքինեներեն մին -չեւ Չերգնեանները, Տիոդեանները, Տատ -հանձերը եւ միւաները, որոնց օրով այ դինու որական ծառայութքիւն չկար գրիս -տոնեաներուն Համար : β. Գ.

2JOALTH AKKIININS

# ՈՎ ՍՊԱՆՆԵ8

9. Քարէյ ինձի բացատրեց որ թրիչին տակ անակկապես տարբերուԹիւնը կր զգացուի։ Փորձեց ապացուցանել ինձի .

գրացուի, փորձեց ապացուցանել ինձի , բայց անօգուտ։ Երբ պեղողները , չլերն» (Հողէ պատ) կը ծանուցանելին, ևս կը տնոնելի միայի փոյի եւ սովորավան հող : Կ. Ույքից լուսանկային վերջ, դողծի-թը եւ ապակիները աղուն յանձնեց պատ -ուկրելով որ տուն տանի : Փուարօ չանի մբ արշեստագիտական Հարցուններ ուղղեց լուսանկարչունիան մասին։ Մարզը յժաղունինամը պատաս -կանեց , դու որ իր աշխատանչովը կը հե-տարթյունին

Այն վայրկեանին որ ներողութիւն կր ինդրկը մենէ բաժնուելուն Հաժար Փուաըս սկսաւ խոսիլ իր սիրած նիւթի ժասին։ Իրականին մէջ այդ Հարցումները առա -Հուց ուսումնասիրուած եւ պատրաս ջուց ուսումծասիրուած և։ պատրաս-տուած չէին ։ Անոեր իր փոխումին համա-ձայն իւրաջանչիւթ հարցափծնուոցի նկա-բարբին։ Օր. Ճոնոլին ծման հասկցող ևւ բանիմաց մէկու մը հետ ուղղակի նպա-տակին իր դեմեր։ Կարգ մր ուղելինար հետ կը հանրիակը ամանին լուրքը դառ-ծալ, բայց է վերքոյ իր հպատակին կը

smally:

Men, myn, hy smalpand Pl, hoz h'acyl se hodd, neme. 9. Pl, plyr, pany zhmally zhd yhahe Plk hoz d'yhaud dayl oquaduan gyng: bu mandh mangha bayan da yhan yhall zhoold ya gura ylahuatulad dd Shifth Ll, mangh Shu, shu hahyma dd gar. gar. yhahe. Shu hall yhan mang dayl.

Ban, ha. Mit. Sungh Pl. Shu hall han Phis zhd
hyma mang dayl.

Որոշ կոչաութիւն մը նչմարեցի իր խ սելու ձեւին մէջ եւ սակայն օտարական սելու ձեւին մէկ եւ սապայն - ստարապաշ, չեչող չուներ, րացի ամերիկեան չեչուեն, ինչ որ Հասկնալի էր։ — Գոնե կրնայից ըսել — - Կը սիրէի՞ ջ Ոէ հնատերջ դինջը, - Հարցուց - Փուարօ

dumbind :

Պ. Բէյթրը կարժրեցաւ եւ թոթովեց ։ — Խիստ հանելի եւ խելացի ժէկն էր Շատ սրամիտ ։

— Լաւ, կը սիրէի՞ դ դինչը։ Ան ալ ձեղ կը սիրէ՞ը ։ Պ. Բէյնքըրի այտերը աշելի կարժրե –

gwy.

— 04 , չեմ կարձեր որ չատ կարեւորու-Բիւն կուտար ինծի։ ՄՀկ – երկու անդամ փորձեցի ծառայունիւն մը ընել իրեն եւ

ԿԱՂԱՆԴ Է, մի մոռնաք նոխացնել Ֆ Կ. Խաչին Մանուկներու Օրուան աշնը՝ Դեկտեմբեր 29ին ։

Ձախաւհրութիւնս կը տրամադրունեամբ տողորուսծ էի։ Կրբ ծայի որեւէ բան ընել . . ֆուարս մեզջը-ցաւ տեսնելով որ ժարդը կը նեղուի ։ — Լաւ , լաւ. . Անցնին» ուրիչ խնդրի ժը։ Տան ժԹնոլորտը հանելի է՞ր։

- har tant

- Folupy be 2 mish of the: 4p whoth e

իմողալ, լազակրատել։ — Ոչ, ոչ։ Բոլորովին՝ այդպես չեր Տեսակ մը լարուած վիճակ կը տիրեր։.

Պա-մ մել լանց. կարձնա ինչն իրեն հետ կը պայչարեր եւ չարունակեց . — Բնաւողումենամբ անշամաբձակ եւ ձախառեր ըլլալով չեորե, շածին ընկերա-կան չբինանակի մէջ։ Տոջի . Լէյանրը միչա չատ րարի նղած է ինձի հանդեպ, րայց . ինչ ժեղջո պահեժ, երրեջ չկրցայ լադԹել երկչոտութիւնս։ Կ'րսեժ անանկ՝ բաներ

րհառ ան արջահակ դահմաւրքի բերւունին գևրդգ : Ոքի իստեսվ ետիստ Հուրիգ ։ Հեմաստեսեր--- , Հնորա արարձ հարաև - Հեմաստես--- , Հնորա արարձ

— Բոլոր երիտասարդներու վիճակն է ըսաւ Փուարօ ժպտելով ։ Չափի զգացուտ եւ կենցաղագիտութիւնը հետղհետէ

արդին քեր ճամրան ։
Մնար բարով ըսելէ վերջ չարունակե –
ցինջ քեր ճամրան ։

- Այս աղան, Օրիորդ, կամ պարզա -

միտ մըն է եւ կամ կատարեալ դերասան

Ձպատասիանեցի . բոլորովին կլանուած այն խուսվիչ դաղափարով Թէ մեր չրջա մը, բացարձակ տէր իր ջիզերուն։ Այս արհւաչող առաում այդ կարդի հրէլ արհւաչող անիրական կը թուկր ինձի։

#### PLAND PU

— Ինչպէս կը տեսնեմ, երկու տարրեր աչխատավայրերու մէջ կը ղործեն, ըսաւ Փուարօ կանգ առնելով ։

րրնով: Հե պուսարդություն եր այս հայանիր ապատ Հե ակողուդրերու գլխատոր վայրին խոսդե Հե ալորաբեր իր լուսարկարները բաչած

... Ահա ինչ որ կր կոչենը «մեծ իսրա մատը», բացատրեցի։ Մեծ բան մբ չեն Հաներ Հոնկէ բացի անօԹներու հետելիջ րեկորներէ, բայց Տոջին. Լէյանրը կր պնոչէ Թէ շատ մեծ արժէջ կր ներկայա -ցնեն անոնջ։ Անչուշտ իրաւոնջ ունի։

— Լաւ, լաւ, Հոն *երթա*նը։

Դանդազ կը քայէինք որովհետեւ արեւը

(Time .)

#### **ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԻՆ** 2586511585600

Դեկտեմբեր 19ին լրացա. Հեղկայինի պատերապեի նրա տարերարեր եւ երջը արտերարեր եւ երջը արտերարեր եւ երջը արտեր է տակաւին, ինչպես դետել կաւ տահանդական հեղիայան հեղիային որերեն տեղքան, հել. – պետային որերեն հեղիային հերի հերթեւ դիտուր պատասար Հահանդական հերիայն հերիային հերիայան հերիային հերիայն հերիայն հերիային հ գչո՛ր դոպա: - արտեւ ըստ արտերու բող «Եծ մասը: Ֆրահսական հրաքանատարու Թիշնը կոլուսայ վճռական հարուած «Եր տալ 1955ին, չնորհիւ նոր ուժերու եւ տեղական բանակին։

դադատ բասավու։ Հրատարրակուած տեղեկութնեանց հա -ժածայն, Մ. Նաահերիները կը հոգահ պա-տերազմի ծախջերուն 60 տա հարիւրը։ տերայայի ծախչներուծ 60 տո. Հարիւթը։ Հիծավեքերդի արժեջը հասած է տարերը։ Լիծավեքերդի արժեջը հասած է հարիեր Լիմ ժիլիառ տոլարի։ Ուրիչ 385-000-000 տոլարի գտահար մի հա տորաժարրուած է։ Պատերապի դայինցաւ 1946-Դեկու 1946 եւ ցարդ ֆրանսական եւ տեղական կառա-վարու քիրեները ծախասի են ամաց մի – Լիառ տոլար։ Երկու ժիլիոն թերկիներ տուն» ային ձևորվ աստատարական են անույ լիառ տոլար : Երկու միլիոն բնիկներ տուն - տեղ ձգելով ապաստանած են ֆրրանսական չրջաններ։ Ֆրանսական տեղե-կադիրներու համաձայն ըմբոստներուն կադիրներու համաձայն ըմբոստներուն կորուստն է 240 000 սպանետլ ,420 000վիգորուսաս է 240 000 դերի ։ Ֆրահսայի կո -րաւոր և 48 000 սպահեպ (բերկենիր այ Հաչուելով) , 80 000 վիրաւոր եւ 12 000

Lաշատեսներ կր կարծեն թե կարելի պիտի ըլլայ դինադադար մր կնջել - ինչպէս հղաւ Քորէայի մէջ։ Ըմրոստներուն հրամանատարը, Հօ Շի Մին յայտարարեց Թէ ենե Ֆրանսացիները բանակցունեւան Հեռնարկեն, «պատերազմը երկար պիտի

Մոսկուայեն վերջ Փեբինի անթելն կոչ մը ուղղեց , պատերաղմը դադրեցնելու

#### ՇԱՀԸ ԼՈՒԾԵՑ ԽՈՐՀՐԴԱՐԱՆԸ

Իրահի Շահր Դեկտ 19ին լուծեց Երևա-փոխանական ժողովը (ՄԷՀլիս) և ծերա – Լոյար Հրամայեց նոր ընտրուԹիւններկա-տարել անմիջապէս։ Պատրաստութիւններ ցութիւն կրհայ մասնակցիլ պայմանաւ որ թոսնակը յայսարդեն։ Կառավարութեան թը սկսած են արդեն Համայնավար չրլայ եւ դրզուիչ դիրը մր Հրոնէ ջուէարկուննրուն հանդէսլ ։

համայիավար չբլայ և դրդուից վերջ մր չրուն ջուհարկում է հանակայ է հարարաբերնին կր համայել է հարարաբերնին կր համայել է հարարաբերնին կր համայել և հարարաբերնին կր համայել և հարարաբերնին հայարաբեր չուրեւ հարարաբերն հարարաբերնին հարարաբերնին հարարաբերնին հարարաբերն հարարաբերնին հարարաբերն հարարաբերնին հայարաբերնին հայարաբերնին հայարաբերնին հայարաբերներն հայարաբերնին հայարաբերնինները հարարաբերնին հայարաբերներներ հարարաբերներներ հարարաբերներն հայարաբերներներ հարարաբերներներ հարարաբերներներ հարարաբերներներ հարարաբերներն հայարաբերներներ հարարաբերներներ հարարաբերներներ հարարաբերներներ հարարաբերներն հայարաբերներներ հարարաբերներներ հարարաբերներներ հարարաբերներներ հարարաբերներներ հայարաբերներներ հայարաբերներներ հարարաբերներներ հայարաբերներներ հայարաբերներներ հայարաբերներներ հայարաբերներների հայարաբերներներ հայարաբերներներ հայարաբերներների հայարաբերներների հայարաբերներների հայարաբերներների հայարաբերներների հայարաբերների հայարաբերների հայարաբերի հայարաբերների հայարաբերի հայ

ակ ովսին երբ անվլիական դեսպանատու-Նուրեւվի բանակցությեպնց ձետ միավ ուրին Այս ընտրութիւնչներ սերտ կապ ուրին այս Ունասիս ույ ուր *եր վերարացուի* ։

× Երևոփ, ժողովը կը բաղկանայ 136 անդամենըէ , Լուծեալ խործրդարանը ան -Կորժունեան դատապարտուած էր հինդ ամիսկ ի վեր

and full fuller:

X Paramaifungen Efekte Alephuyand anatha
Sapit. Pranaming Applito Ale fixe hepste
Le dengtant demunikan Applito amaqualish
Le dengtant demunikan April araphing the
Anathan Amamir, panya apalish 1845. Garip
Francasky anothe amamoniah fishina demunikan Applitant Applitoriah Applitant Applitoriah Applitant Applitoriah Applitoriah Applitoriah Amamiran Applitoriah Applitoriah
Applitoriah Applitoriah Applitoriah Applitoriah
Applitoriah Applitoriah Applitoriah
Applitoriah Applitoriah Applitoriah
Applitoriah Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoriah
Applitoria

ԱՌԱՋԻՆ ՁԻՒՆԸ տեղաց Ֆրանսայի և ամրողջ Եւրոպայի մէջ, դարնանային օղէ մր եւ երկարատեւ մշուշէ մր հար։

# «ՑԱՌՈւՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքերու, պետական եւ ընկե րային տուրքերու լու, պետական եւ ընկնրային տուրքիրա, այժ-ծանրութիւնք եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ-մեն կը լայսարարենք թէ 1954 «ՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒԻՆՔ ԲԱՐԶՐԱՏԵՍ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՅԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵՍԱՆ ԳԻ hee .

8በՒՆՈՒԱՐ 1<sub>6</sub>Ն ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ -ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ ։

1954 ՑՈՒՆՈՒԱՐԷՆ ԱԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ Ձեռքէ հատը 12 ֆրանք ։ ՔԱԺՆԵԳԻՆ — Ֆրանաս եւ գաղթավայ-րեր տարեկան 3000, վեցամահայ 1600 ֆր։ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա,

ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա, իտալիա, Գիգմանիա են- իտալիեկան 3500 ֆրանք: Ամերիկա 10 տոլար : ՏԱԿԱԻԿ, ՏԱՍԸ ՕՐ ԿՐՆԴՈՒՆԻՆ ՀԻՆ ՍԱԿՈՎ ՎՅԱՐՈՒՄԵԵՐ, Ե ՀԱՇԻԿ 1954Ի, ԴԵՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ՔԱ— **ԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ**։

JHOODLALKS.

# **ชานงบนุ่มส** แบนานง

Bառաջիկայ հաշարոյթը այս . չորեջ – չարթի զիչեր Քատէ որձարանի վերևա –

» Արշուիր հանկաանեան ։ Նիւ-«Ո՞վ է Ֆրանսացին»։ Մուտբը աnum t:

# PABUTURS QUEL OFUENBER

Հրատարակութիւն Հ. 8. Դ. Նոր Սե – թունդի ։ Դինը 200 ֆրանը ։ Դիժել՝ Նոր Սերունդի անդամներուն , Բալուհան եւ Պարսաժետն դրատունները ։

1954Ի ԱՌԱՋԻՆ ԹԱՏԵՐԱՀԱՆԴԷՍԸ **ԾԻԾԱՂԻ ՑԱՏԿԱՆԻՇՈՎ** 

THEATRE D'IENA, 10, Av. d'Iéna Métro IENA

Շարաթ հրեկոյ, 9 Յունուար, ժամը

արաթ որովոլ, ջ ծուսուուը, ճիշդ 20-45ին Բաղմաթիւ Բատերասէրներու փափա – գին համաձայն ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կր հեր – կայացնէ իր

# FUNSHI UTHE

Կատակերգութիւն երեք արար ԱԶԳԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ

ԱՀՐԱՅԻՆ ԲԱՐՄԻԱՐ ԵՐ Քաղուքամայ դաւհչա մէկ արար Դերակատարհերու ընտեր Հոյլ մը՝ Տիկինձեր՝ Լաթիփհան, Ազնաւորեան , ը էլիդ, Պ.Պ. Գմրէթհան, Եր. Գրիգորօր։ Ելլոզ, տւտ։ ծորբերսան, ըր։ ֆրրզոր-հան, Տիզրան Պողպատ, *ինչպէս նանւ* Լա-թիֆհան հւ Գ․ Տէրվիշհան ։

Մուտը՝ 200 ֆրանջէն սկսնալ։ Կեղբոն Գրատուն Բալունան, 43 Ռիւ Ռիջէ ։

# PREUVES

REVUE MENSUELLE

( Liberté de la Culture ) ԼՈՑՍ ՏԵՍԱՒ ԹԻՒ 34Ը 13 Դեկտ - 1953

ձեր և այլագան բովածդակունետաքը :
Եւ ուրիչ չահեկան գրունիններ , րա –
հաստեղծունիւներ , գրունիններ , րա –
հաստեղծունիւներ , գրուկան , բաղաբա կան , ընկերային , անտեսապես և քատեբական , ըստեկեներ :
Կա յաստակցին ժիկազային ակտնաւոր
հեն և հաստ տահան ... այունաստես և և

դէմ բեր, մատուրական, արուհստագէտ հւ

η finants:
2ph fig ημήμις διάτης, έρι:
Suphilus μαθλάηδο 1200 βριαδφ, η fayand abay 650: Βριασιων Διών 1500 hr. 800:
Διασιρ 120 βριαδφ, αμπομικό. 156 βρ.:
23, Rue de la Pépinière, PARIS (8°)

## **ԾՆՈՒՆԴԻ ԶԱՐԹՕՆՔԸ**

ր. Կապոյտ Խաչի Փարիզի ժամես 24 Դեկտեմբեր ժամը 21էն ւ

SALLE DES CENTRAUX

8, Rue Jean Goujon ԳԵՂԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈԽ ԲԱԺԻՆ ԳԵՐԱՐՈՒԵՍՏԱՍԱ ՇՈՒ ԲԱԺԻՆ ԻՐԲ Գ. Շ. ՊԵՈՒՈՒ ԵՐ Մուդրատ-հան Ֆ. Գ. Ե. Ի պարտերուժ բր դեկ. Օր-Գավեգեանի, ձորապակա ՊԱՐԵՐ՝ Հասա-գախում բ Վարդեկահեսն: Համելի ահակիկայներ: Առաջ Ենառաքջի Մուտը 300 ֆրահը չ Տոմսերը «նառաքջի մօտ։ Սեղամեհերտ. Տամար ԱԼԷ. 16-65:

#### \*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\*\* ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

3. 4. Neuth Stuffel denibushing արան Մանուկներոս Օրը, Դեկանմար 26, Շարան Մանուկներոս Օրը, Դեկանմար 26, Շարան քրիկուն ժամը 8։30ին Հ․ 6․ Դ․ Տան մէջ: Մասնակցունեամը կրն․ մարմ– Տաև աքը՝ Մասհակցութեաս և դրին, մասըն ինի։ Անչուրա թողոը պիտի փուժիա գա-ջալերել մեր փողջիկները, եւ իրենց եւս պիտի ուրախահան բակակ անանց դեղերիկ ուրասասհուներինչները եւ երդերը ժայրե-եր ինզուով եւ դիտելով առեմիկ պարերը:

#### 25.00 2114111 bg

Այրի Տիկին Մաջրուհի Մինտոտեան , Տէր եւ Տիկին Կարապետ Յանիկեան եւ գուտիները, Տէր եւ Տիկ, Նչան Դարրին դառակինքը, Տէր եւ Տիկ։ Նրան Իարբին -հան եւ պառակները (Փարիզ), Տէր եւ Տի-կին Գէորգ Միջայէլհան եւ դառակները, Օր. Վարդանուլ ձահիկհան (Փարիզ), Տէր եւ Տէ Տէր եւ Տիկին Միջայէլ Հահիկհան (Փա-րիզ), Տէր եւ Տիկին Արմենակ Միջայէլ -եւ Ն. եւ առևել (Փառան) Տէր եւ Հերից), Տէր հո Տիկին Արմենակ Մէրայէլ հատ եւ պատակերը (Փարիր), Տէր եւ Տի-կին Ծաչիկ Տրդատհան եւ - գաւտվահրը, Տէր հո Տիկին Ծաչիկ Յով-աներևան եւ պատակերը, Տէր և Տիկին Տիդրան Մու-րատհան եւ պատակերը, Տէր և Տիկին առահան էւ պատակերը, Տէր և Տիկին րատասան - դառազմութը, ՏՏբ ու Եզգը-Գարոյը Ճանիկհան եւ գառակները։ Տէր եւ Տիկին Մուչեղ Յակորհան եւ ղառակները, Տէր եւ Տիկին ԱԹանաս Ուլայիան եւ ղա-Տէր և Տիկին Աβամաս Ուլայլիան և դա-ակները իրենց կարին ծաղջակալունին. Ները կր յայտնեն Հողարարժումնալունին. և արորը անոնց որոնք իրենց Ֆերկայու — Թեասի , ծաղկեպասիներով ու ծամահյու — Պ. ԴիՈԳ ՄԻՏՈՏԱՆի յայտնեցին՝ Պ. ԴիՈԳ ՄԻՏՈՏԱՆի հանշան առ— Թի. որ տեղի ունեցաւ 4 Դեկա։ Ուրրակ ղիչկը ժամը 11ին, իր բնակարանին 45 է ,

գրերը ժատ ը 11քա, րր ըստարարատրա ևչը ; 114 Պուլվարդ Վալաբարել (Մարտելք) ։ Այս տիսուր առիքիւ հողարարձունիւնը Հնորհակալունիատնան ստարած է Պ. Նրան Դարրինհանել հայար ֆրանը, փովատն ժաղկնասակի` ի Նպաստ դպրոցին ։

ՓԱՐԻՋԷՆ Գ . Պարսաժետն երկու հազար ֆրանջ կը նուիրէ Մանուկներու . Օրուան առթիւ Ֆ . Կապ. Խաչին։ Ստանալ « 6ա – ռաք»էն ։

#### TUBAR A

Աժան պնով մեջենայ եւ - ռիքթիլիյնը 80–120 ժոժ 10– Մաշին ա պանտ , ժոժ 10 : Zha . Ump . 27 . 87 : Fungh երկուչարԹի

# SUFFRESTER

ԱԼՖՈՐՎԻԼ — Հ. Ե. Դ. Ս. Մինասեան են Թակոմիակն ընդմ. ժողովի կը մրասիրկ թուրդ ընկերները այս Ձորեթչարինի, ժամը Չերն, ծանոն Հաւաջատեղին։ Շատ կա րևւոր օրակարդ : Բացակաները պիտի առնուին :

GALERIE BERNHEIM JEUNE 83, Fg. St. Honoré Ցուցադրուած են պարսկահայ ծանօթ

# 3. ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ

ԱժՀԵ օր Ժոժը 10th 12:30, 14:30th 18, րացի կիրակի , հրկուշարթի եւ ասն օրերեն:

#### REVEILLON, REVEILLON

ԾՆՈՒՆԴԻ ԵՒ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ይሀቦውዐъዋኄቴቦር

# ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՀԱՇԱՐԱՆԸ

Հանելի եւ զուարթ մթնոլորտ անակնկալներով ;

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél: (GUT. 92 - 65
Արհւհլիան թէ եւրոպական ձեր բոլոր
ուղած համարաս կիրակուրները, անուշ
Հովենները , ըմպիլիները, աղանդերները։

Նուագ , արևելհան , յու -Նական եւրոպական եւ Հայկական յայտ-նի երգչուհի Սօնիա Գարագաշի մաս *նակցութեամբ և Պէյրութէն նոր ժամա -*Նած Պ․ Պետրոսի (*կիթառ*) ։

ዓስዛ8 · 24h bh 31h ይዘቦው በъዋነት 21L-ՄԱՐ (ՌԷՎԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ ։ ԼԻԼԱՅԻՆ

# LhLԱՅচՆ

ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ եւ մանաւանդ հաճելի ճաշ մր ը -

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄՔ

մը իր նոր յայտագրով ։ Բացառաբար ամէն իրիկուն կը նուտ – դեն ՀԱՄԲԱՐ (Թառ) , ՀԱՅԿ (Ջութակ) նւ

hrung junidapp : 24, Rue Saint Lazare, Paris 9° Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

# 4′በՒደበՒԻ

Աշխոյժ հայ երիտասարդ մը հպարեղէ. Եի (մեծաջանակ) հաստատունեսա մը համար։ Անհրաժելտ է ունենալ կառը վաարասնագիր Անձամբ դիմել ՅԱՌԱՋի:

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

#### REVEILLON DE NOFL

# ԱՆՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐԶԱԿԱՆԻՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԷՍԸ

Պատուոյ նախաղահութեամբ բաղաբապետ՝ Պ. ՊԼիՕԶի

Բարձր հովանաւորութեամբ Պ. ՊԵՌՆԱՐ ԼԱՖԷԻ տնտես - գործերու նախարար եւ ՏԱՆԻԷԼ ՄԷՑԷՐի երեսփոխան եւ նախկին նախարար 24 ԴԵԿՏ - ԺԱՄԸ 21ԷՆ ՄԻՆՁԵՒ ԼՈՅՍ

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi.

SALLE DES FETES (Autobus 103 à Charenton Ecole, descendre Rue de l'Union ) Ճոխ պիւֆէ մատչելի գիներով ։ Մուտը 500 ֆրանք SALLE DES FETES

UAOPEUS DEP VERUITEPART LUTUR UTQUBTUT AFTESER



Հոչականոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ , բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Quibunquis engelend, uneral be hangland wampanamend whombishe :

Բժիչկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵ**ԼՎԱՆ կը պարունակեն մեծա**զոյն չափով գոլ (քալորի)։

HESUBUUT LUUUL UUUULAAF AUSU UTTOP 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





0048408

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévis, Paris-9°
Tél.: PRO. 86-60
C.C.P. Paris 1678-63
FULBURAPPALBARAPPAL

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 2500 ֆր., վեցամս. 1300 Միտասարղաը, տահրվաց 3000 фե Ֆեարոտ ու ժամուհյուն

MERCREDI 23 DECEMBRE 1953

20054700 23

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ

29ቦዓ 8ዜቦት -- Թትት 7251

ամրագիր՝ ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԻԱՆ

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 29ՔԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2662

# ՄԵՐ ԻՕՍՔԸ

# ኮ'ՆՉ ԿԸ ԲԱՆԻՆ

Supply 4p depluding be whopubly to ծարցարածով մը սկսիլ, իմանալու համար Քէ ի՞նչ կը բանին մեր Միունիևմոնրը։ Այդպիսի հարցարան մը պիտի պարզեր իւրաբանչիւրին կատարած աշխատանջը ,

ինչպես եւ առաքադրութիւններ նոր ա րելրջանին առնիւ։

ը ելջիանին առիքի։ Առ այժմ կարդ մր խորմրդածունիին և Առ այժմ կարդ մր խորմրդածունին և հեր և հարարարանունին և հեր և հարարարանունի և հարարարանուն և հարարանունի և հարարանունի և հարարանում և հա חבתתלפ

հեր ուղղեց։ Աժչի պատրղայի ժչք, պարրհրաբար կը վիչուին դատերուն անուհեները, զանապան հաւաջոյքներու, ինկոյջներու ևւ պարա-հանդէսներու առքիւ ։

Հաղուագեպ է որ, նոյնիսկ այդպիսի պարազաննրու մէջ համառու ղեկուցում-ներ արուին, ոչ միայն անդամները, այլ

տոր ափուկա, որ սկապես անդասեսրը, այլ ես ուրիշինի լուտարանիկու համար ։ Արտվես, ամեի հեր կիրեքանայ սովորա-ժողուհեսակը։ Առատ կերուխում - կոր կան բոլոր պար։ Երրենե ալ.— ամառը — և ատվուլ - դուրիաս» - նհատ դանի ժջ ուրիրձենը: Եւ կարոտ, կարօ'տ հայրենի։ Այդ կարօտը աշելի դործնական մտա -ծումներ եւ առաքադրութիւններ կր Թե -

ծումներ եւ առաջությութը։ լադրեր, տարիներ առաջ ։ Երբ մեր բուխերիկները չէին մարած Թուրջիոլ մէջ, եւ Հայթ ։ ՄիուԹիւննիր կր կաղմուէին Հիւս ։ Ամերիկայի մէջ, անոնջ

գաղա ուջը» գլու ծու որդություն ին ։ Օրինակ, դպրոց մը բանալ ծննդավայ – թին մէջ ։ Կամ ստանձնել չասոնց ՝ ոստատուած գպրոցի մը, ուրիչ հանրօդուտ հաստատ գպրոցի մը, ուրիչ հանրօդուտ հաստատուննան մը հողատարուներնը ։ Այդ օրերէն մնացած են սա հուրածոյ

ցասիրաց ,— Դպրոցասիրաց , Ուսումնասի-րաց , Կրթասիրաց , Բարհսիրաց , Եկեդե-գասիրաց *ևւհ․ : (Վերքին հորունիւնը՝* Վերաշինաց)

Ujuop mi hui shkibnja smuinga. -

թիւնները ։ ԱժՀն Հայր - Միութիւն յանձնառութիւն մը ստամձևած է, օտարուβհան մէջ։ Դա-րոց կը պահեն։ Սաներ կ՚որդեդրեն։ Վար-կեր կը րահան դանագան հանրօղուտ հասութեսանց

ծումությունը ։ Եւ դեռ աւելի մեծ եւ տեւական գործ մը,— նոր աւաններ, դիւդեր կամ Թաղևը հաստատել Հայաստանի մէջ։

հաստատել Հայաստանի մէջ։
Արդեն պարձանգով կը լիջուին Նոր Աբարկերը, Նոր հարդնգրը, Նոր Մայա—
Բիան, Նոր հետրնգրը, Նոր Մայա—
Բիան, Նոր հեղական, Նոր Արմայը հեծ։
Արդ, այս աշխատանին ու կանդանուն հետ։
Կիրչին հեղատրեն ի դեր (1946–1947)։
Կր մերական՝ Դուռները հոդեն կը բայուի՞ն։ Լոյս մր կը ծայի՝, մոտաւոր ապաղայի մր մէջ։
Երեւանն անդամ չի կրնար պատասխահել այս հարցումներուն։ Մանաւանդ ներկաւ տարարածերուն հէն

ծել այս հարցում մերու»։ Ասնաւանգ ագր-կայ պարադածերում ենք։ Ուրեմն, ինչպես Հայկական Արտասահ-մանի մեւա կարմակերպունիլները, Հայր Մրունիշը, Հ Հայր։ Միունիլեմների այ հարկադրուած են իրենց գործուներունիլեմը յարմարցնել ան պահանջներուն

Հին առածն է — երբ չեն կրնար իրենց սծն ընել, պարտաշոր են կատարել իրենց կրցածը ։ Երբ ցանկալին թու կամ թէդ կախուած

կարելին փորձէ ։

չէ, կարելին փորձէ։ Ինգայինադար չատ մբ Միույնիւններ չեն ըմբոնամ այս տարրական նչմարտու-քիւնը։ Եւ մանր - ժունը այիստանը -ներով իր դունանս կան տարիները ար բոլորեն ձեռնաժող, Տետգհակ կազմա -Inconculud :

իրեն ուսիպ ։

ԵՄՀ Հայր Միութիւնները դոյունեան
հրաւունը ունին, ամերեն աւելի հերկայ
պարագաներուն մէն Թող ապացուցանեն ։
Ի՞նչ ըսել կ՚ուղենը ։ Շ․

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# ԴԵՌ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿԵՆ

PULFALLAURANAS LEPART QUANTE THE PERTURAN UL 2.5:06/18/1/8/15

Նախագահական ընտրուԹիւնը կո Ծարապատապատ ըստերությունը դատար հու տասաներորդ, արդ. արկու Թիւմներն ալ մախողեցան Բչ. օր եւ իրթեւ փորձ 11-րդը պիտի կատարուէր երէկ ժամը 15ին։

Աւհլորդ է ըսել Թէ Հանրային կարծիք իորապէս յուղուած է, այս յաքորդական Հախողանըներուն հետեւանթով : Ձախա կողմեան թերթ մը, օՔոնպա», երէկուան դողմ համա խեղեր մել, «Գոնպա», երեկուան համրադրականին հարագրեր դրած էր «և – տեսեալ ազգարարունիւնը,— «Ելեջ դա-ցեր, Գ. Լահիել»։ Այս ածպամ ոչ միայն իրնոս բառերով «մովիտակցունիւմ», այլի «անպատչանունիւն» կը վերադրէր վար – «ասպամաշանութիւն» կը վերադրեր վար-շապետին։ Եւ հորեն կը պահանիքը յուծել խորմբրաբանը։ Միևնոյն ատեն կր Թե-ապրեր խմարել Գ. Վեհանան Օրիոլեն՝ որ մաւտեփ գներն իրեն յանրորել»։ Այս առ-Թիւ ընդումենի գտնելով հանդերն հայիսու գանին մրաժարժան պատճառները, դիանը

— « Բայց Պ. Օրիոլ ստիպուած չէ հօթր<sup>«</sup> տարի հես ժնալ Էլիզեի պալատին մեջ ։ Երր հոր Ազգ - ժողովր կազմուհ, կարևի է հախադահական ընտրունիւն մը կատարել պատրանորէն։ Պէտք է զերոյեն սկսիլ։ Գ. Shelfy ammanman & smarthur:

Նանիքլ կը յաժառի»։ Արդ, երբ տասներորդ ջուէարկունիւնն ալ ձախողեցաւ, Գ. Լանիքլ իր նախարար րրևն չաշանրքով չրարշրան համատնանաթիւնը կարդաց

օրէն սկսեալ բոլոր Թեկնո ջուրթեսու ժնուրն հնուաց ենքանով թբ հածամասնութիւնը, պարտականութիւն սե -պեղի պամել թեկնածութիւնս։ Մտածեցի պետքը պատել խենկնածուհիրնա։ Մտաների հի Հրատարումս ոք ին պիտի դիւրացներ ելջը, այլ նորեն ափտի ցրուերը չուէ – հերը, ասիի դժուաթացնելով լուծումը, և Որթես հորեմ Հանրապետական, ուրիչ նը-պատակ չունին ե՛՛ Ար ծառայել ապա – յին չահուն եւ ապահովել օրինական կար-գուսարջին պահպանումը։ Պատրաստ եմ պատարդըրս պատպանում է։ Պատրասա հե Հրաժարկու ենք, լախոցեմ , ինչպես կր յուսամ հաստատապես , իմ մեծամաս -ծութեմածս իսքրակցունեածը հայտնունիւ Հայտահայ ածումի մի վրայ որ կարենայ իրակածացնել հանրապետական միունիւ-

Այս յայտարարունենեն վերջ, Պ․ Լա – Նիէլ րացառիկ ժողովի մբ հրաշիրեց նոյն խմրակցունեանց նախազահները, երէկ

መռ*տու ժամը* 9․30*ի*ն (Գչ․) ։ 9ቦԴ ԵՒ 10ቦԴ ዳበኮዚԱՐԿՈՒԹԻՒՆՆԵՐԸ

իններորդ ջուկարկու Թևան ատեն ղամաւորներու Բիւն էր 914: Մպիտակ ջուէ 7: Մասնակցորներ՝ 909: Բացարձակ մեծամասնու Բիւն՝ 455: Գ. Լանիէլ չա – -նցաւ 413 ձայն , Նեժլէն 365 , ՄոնԲէլ , որ որը հերջում հարել հայար հերջում հերջո

ժաշորհերու Թիւն էր 888: Սպիտակ ջուէ 21: Մասնակցողներ՝ 867, բացարձակ ժե-ծաժասնուԹիշն 434: Լանիէլ չահեցաշ392,

Նեժ լէծ 358, Մոնթել 84: Ջանագան 33: Ուրեմն ոչ ոչ ընտրուած էր եւ որոչ -ունցաւ 11րդ բուէարկունիւն մը կատա -

րոլ: Տասներորդ ցուէարկունենն առաք , ձախակողժեան Հոսանց մբ , արուն նա – խորդ Նախագահ էր Պ. փլևլեն եւ որ մասնակցի հերկայ դաւյիններ , այդաարա-րեց ԲԷ պիտի չժամակցի , ցուէարկու — Թեան հոտեւ արու Հերաիս։ անձ ուսայցը արդայ դաւրթոր, յայրարա Ինց Բե պիտի չնաահակցի քաւելարկու -Բնան, իրբեւ բողոք Տագորհայ անձա իսրնքաց անելին։ Այս ձեռնայահուքիւնը կարևոր հետեւանք մր չունեցաւ։ Լանին, ընարուած էր, ենքէ 42 ջուէ հւտ չահած

ինջ եւ Նեժվեն ջուկներ կորսնցուցին

# b. Մከበኩ<del>ወ</del>րԻՆԸ Կ'ԸՆԴՈՒՆԻ עפאבענעחאברה סרעפארב

ԲԱՑՑ ԿԱՌԱՋԱՐԿԷ ՆԱԽ ԱՐԳԻԼԵԼ ՀԻՒԼԷԱԿԱՆ ՋԷՆՔԵՐԸ

2011 LUURE MEATER MANNE b. Threephap Thin 21 to manne hunted memoras Upphemareph memoral tupifite, jurjoint for fly manyoum & equipath had afternoun from hunter became manutant of the ցութիւններ կատարելու, npufugh dh չազդային կազմակերպութիւն մր Հայ տած եւ հիւլէական ուժը օգտադործուի խաղաղասիրական նպատակներու համար ։

խաղաղասիրական նպատանիներու Համար ը։
Այս պատարհանը արդահենուան է Մոսկուածուցադրով մը որ յանձնուան է Մոսկուայի ամերիկեան դեսպանին։ Ծանուցադինա
դր աստերան 3000 րառեղի եւ եղ գինա դատէ Այգին-աուրրի ծրագիրը, անրառական դանելով դա եւ դիանլ տալով ԵԷ
ծակատեսեր Հիլեկան եւ Զրածին ուներական և Հ յանդին, ժնղմացնելու համար անձկո րանդին , ժեղժացնելու համար անձկու -Թեան ժատնուած աչխարհի մը երկիւդնե-թը։ Եւ կ'աւելցնէ — «Խորհրդային կառագարութիւնը կը յուսայ թե իստակցու թեանց ընթացջին պիտի ըննուին իր Հե տեւհալ առաջարկները...... Հաժաձայնու. թեան մասնակցող պետութիւնները հան դիսաւորապէս եւ առանց պայմանի յանձն ոլիաի առնեն հիւլէական ևւ քրաժին դէն – րեր չդործածել։ Այս հարցի մասին մի – Չաղդային համաձայնունիւն մր կարևւոր բայլ մը պիտի կազմէ հիւլէական , Հրածին րերը ծարունք ձիր երև հանաևովիր աև-հրա զագան» ։

. Միութեան արտաջին նախար ցաղիրը, կանչեց և օտար թղթակիցներուն

0 - Ս թութեաս արտաքին յանձնելով ծանու – անոր ռուսերէն ապարոնենները ապարոսնուգիրն Դեսպանին տրուած որակրեն էր եւ անոքիշապես թարդման ունցաւ ։ Ծանուցադիրը այր տութիւ ալ կր յիչեցնէ թէ Խ . Միութիւնը տնւականօրէն յթար մղած է հիւլէական ղէնջերը

կուայի կարդ մը վերապահունեանց։ Ադ-դաժողովին մէջ ալ կ՚ընդունին Թէ Խ . Միջառան վարկը է ծառած և այլ արան կար

երբ մէջանց ելաշ անկախ - Թեկնածուն , Фруп Մոնթуլ, шղq Mars mangar Թևան օգանաշային նախարարը, որ անդամ Է խորհրդարանի պահպանողական կու կցութեան ինչպես 9 . Լանիել։ Իր կուսակցուβիւնը բննադատեց, բայց ինջ պնդեց Թէ կ՚ուղէ ելջ մը դանել ։

Ինչպես կերևւայ, ծողովը չուղեր ընտ-րել Գ. Լանիելը իրրեւ չատ պահպանողա-ան, եւ Գ. Նեժլենը՝ իրրեւ Թունդ ձա իսակողմեան ։ մե դեր մը կրհան կատարել արմատականները, որոնք ժի -տական դիոք բանած են երկու Թեկնածուուսագած դրուց բուսած ու որդու բեսկասծու-հեջում հակաքայ է հրաշուի Ձէ իրենց վերջ-նական հպատակն է համոզել Էռիսն, իր – թեւ ազգային միութեում բնկնածու, բայց Ազգ. ժողովին հախագահը լջնպունիր, ա-ուղջական պատմատներով

Երկու չարքի օրուան ձախողան քներուն ստեն վեհաժողովին նախապահը, թրոջջը (բոկերվարական) հոյնպես դա Խունիեն յայանեց այս անել կայունե առնիւ: Ըսելով հանդերձ Թէ Հուգ կացու*թեան* տոքիւ. Ըսելով հանդերն Թէ չուզեր խառնուիլ արունիքը արդաբաներուն, պարոց ձևանց ազգարարել Թէ հայտ կա-պարոց ձևանց ազգարարել Թէ հայտ կա-գեւ հղուդիպապետութեան կարգույան-գել հղուդիպապետութեւնի կարգույան-գել»։ Այս տոքին ժողովի մբ հրաւերեց իժրակցութենան արկել, տոկղական Թեր-Սեր հայուժեսան առջեւ, տոկղական Թեր-Սերը մտահողութելեն կը արտենե ծահո ապարայ գահյինի մասին։ Հիմա որ խան ժոտ մբ բացուտծ է արմատականեկուն

# 💳 ዐቦር ዐቦኑՆ 🚞

በኮቦኮቴ ፀቦኮቴԱԿ ሆደ

Դարձհակ հինգ տարիէ ի վեր Թեհրանի մէջ կը հրատարակուի ուրիչ պարբերա – կան մը, «Արժենու-ի», «գրական, պատmduonbuj մագիտական եւ արուեստի

Առաւելապես ընտանիքներու ուած այս ամսագիրը, որուն հիմնադիրն է ընկեր Անտրէ Տէր Օհանհան (այժմ Աւ ըսկար առաղու 3,ր Օսահասա (այսն և. մերիկա), նոյնպէս ունի հանելի բովան-դակութիւն։ Կը ջանայ զարկ տալ ընդհա-նուր զարգացման, պիտանի գիտելիքնե –

Միհւնոյն ատեն կը հրատարակէ գրա – կան կտորներ ։

Ահաւասիկ ոտանաւսր մը Հոկտեմբերի թիւէն, (Հայոց լեզու).—

Upply be gly opopaghy, que hillympusp Zuijng jagne Por hope hoge dhew dhedwine, nor up-

րաչունչ Հայոց լեզու։ Դու եկել ես հին դարերից, հին դարերից

Shan's, Shai **Ցաւերժու Թեան նման անմա**4 եւ անոպառ

ujng įbant s Քանի' լեզու, ջանի' ցեղեր մրրիկներում մարան, կորան,

ս արաս , դորաս ,

Բայց դու յաւէս կանդուն ու վառ , դրախ
որ սիւն , Հայոց լեզու ,

Երդով , խօստով ո'րջան դիւնիչ , Հեչում

ես դու խոր ու ազդու ,

հա գու խոր ու ազդու , ժարդարատ-Հարդ ազդի թադ ու արակ , ժարդարատ-չար Հայոց ինդու: — Լ. Բզնունի Անշուշտ այս փառքերը կերգուին . վառ պահերու համար ոչ միայն լեզուին , այլ եւ հայրենիքի ոգին ։ Արդ . կր բառք՝ հրգել . առանց տեւա — կանօրեն եւ խանդավառութեամբ հերկե —

յու հայրենի մշակոյթին անդաստանը ։ Երեսուն տարուան մէջ վիզը ծուռ որբի մը վինակին մատնեցինք մայրենեքո. —

«Հայոց ազգի թագ ու պսակ մարգար տաջար Հայոց լնզուն»։ Եւ տակաւին տարագիրներ — հրիտս dupqup-

սարդնե՛ր — կան , որոնք բարձրաձայն կր աարդհե՞ր — կան, որոեք բարձրաձայն կր յայստարարին, ստանց կարմիչու — ոս հայհրեն չեմ գիտեր։ կը հասկը— նա՛, բայց չեմ գիտեր․․․ Եւ կան որ թուրքերեն ալ կ'արտասա — նեն նոյն բառերը.

- 9էն էրժէնինէ պիլժէժ...

*ԿԱԹՈՂԻԿԷ ՆՈՐ ԱՌԱՋՆՈՐԴԸ* 

Երէկ մեր խմրագրատունն այցելեց Փարիզի կախողիկէ Հայերու Նոր ժողովրդա-պետը, Հ. Յովսէփ Վ. Գաֆիաննեան , որ կը յաջորդէ Հ. Ղևշոնդ Վ. Քիլէրնեանի ։ ոշևիչ տեռնանը Ադրևիքա շնաշինուաց «Հուրեն» ու հորան Հուրենուաց

երը առաջնորդը, որ տարիներէ ի վեր Հասնի դպրեվանջին փոխ տեսչութիւնը կր վարէր, հռանդով փարած է իր պաչտօ նին : Ցաջողու Թիւն

եւ պանպանողականներուն միջև։, աւելի կը դժուարանայ նոր կառավարու-Թևան կազմութիւնը ։

Կարդ մը Թերքեր կր գրեն Թէ Ադգ . մո-դովին նախագահը, Գ. խորս, փոխանոր դովիս հարադարը, Կ. Հուրս, դուրաուր դարար պիտի վարէ հահրապետունիան հարապահունինւնը, հեն ոնսէ նիկհածու յակողած չբլլայ յունուար 17էն առաք ։ X Վերջին պահուն կիմանանք են 11րդ

արև արկու թիւնը յետաձգուած է, սպաս լով խորհրդակցութեանց արդիւնջին

ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ պաշտոհետներու իլը -տուժները կը չարուհակումն ։ Ինջնավար սենաիջան կը փորձէ տարածել Մարսէյ սենանրջան կը փորժե, տարածել Մարսեյ -լի, Նեսի, կրբնոպի եւ ուշիչ կայարան -հերու մէջ սարգուած՝ գրծադուները ։ Երէկ մեծ ժողով մը կապմակերպուած էր փարիդի մէջ, վեր՝ քնական որոշում ապրու համար։ Վերքին յուրերու համաձայն Սէս Լադարի, հերեւելք եւ Օսթերիդի կայա -բաններն ալ ազգուած են ։

# **ՀԱՑ ՄՇԱԿՈՑԹԻ ՕՐԸ** ՄԱՐՍԵՑԼԻ ՄԵՋ

SOLUPART LUSARING TURGAULO

ԱՈՒՈՐԵՑ — Իրչաքս ի,ակրիանուքև, ու Աշակութի օհուար աօրաիտատես -Հայ Մշակոյնի օրուսա ասևակատարու -Բիւնը կատարհալ յաջողութիւն մը հղաւ Համադղայինի համար , նէ բարոյական հւ

Համապրայինի համար է թե բարոյական նե Սէ հիւթքական ահասկետով : Համապրայինի վարչունիւնը, հրր կը ձեռնարկեր աշնահատարութնան, չատեր յոռանս էին, մանաւանը որ ընտրուան եր աշխատանցի օր մը, հիվուղարին։ Եւ սակայն, Ձէ ժողովուրդը եւ Ձէ հ-

եր այհաստանցի օր և ը, որդուրաբը և հեւ ասևարև, ֆե հողուրդը և հե հորատաարդումին եր կատարելապես ար - գրարացուցին Համարդայինի ակհետլու - հիրահերը սուրահր ահերևան և հետա և Երևու և Երևու - հերամ դիմելով դեպի Հանդիարում և Մայի Մային արագրութեանի և հերամ դիմելով դեպի Հանդիասարանը՝ Մայ Մային որ Համադրայինի վարչունին և ու ույսացին դերև ու բայրացին երկու ուրակային հուրակային կարար հետակա հուրակային հուրակային կառարակառու հուրակային հուրակային հուրակային հուրակային կառարակառու հուրակային հո

թելով, իրեն լատուկ խանգավառու -Թեամբ նախ հայերէն, ապա ֆրանսերէն բացատրեց օրուան տոնին նչանակութիւնը արդավույթի անկեղծ բարեկամ Գ. Ժ. Գա արդապահպանան սլայջարին մէջ։ Ձեւ բեմ՝ Հրաւիրեց հանդէսի նախադահը՝ Հայ մշակոյթի անկեղծ բարեկամ Գ. Ժ. Գա

Մեր րարեկամը `հախ - ռորախութիւն յայունց որ այսօր կրկին կը դանուի հայ-կական շրջանակի մէջ: Ըսաւ Թէ՝ - Թէնւ Հայկական մշակոյթեր , ուշ ջանչցաւ ուլ հանկան. Վարագան օլովոյթը , բայց, իողապես իր գնահատեղ գայն , ա – Նոր մեջ դանելով ինջնատիպ եւ արժեջա-ւոր տարրեր, Լէ քաիէ տիւ Սիւտի աչ – խատակիցներէն Պ. Լիւջ Անտոէ Մարսել րատաղրցութը 1 . ըրդ առաջութ երբ Թարդմանեց Նարեկացիկն եւ միջնա դարեան բանաստեղծութեննկն նմույներ մենը Ֆրանսացիներս նոր երեւույթի և մենը Ֆրանսագիներս նոր հրիւուքի որ առաջնուգնունցակը։ Գ Լուջ Անտուէ Մարսել Թանկարին ծառայունիիւն մը մատույց ոչ միայն Հայ դրականունինուն եւ մատույց ոչ միայն Հայ դրականունինուն եւ Հրակայինիւ, այլևւ Ֆրանսականիւ՝ Այ - հուհետեւ մեր խմրադրատունը ուխաա - անդի մը նրաչ Հայերու եւ Ֆրանսացինե - թու համար . Հայերը ձեր հայրերը Թան - կակարին ժառանարունիւն մը ձրած են ձեռ ուժես Թե կակարին ժառանգութքիւն մը նդաժ հե ձե-դի՝ ձեր մչակութքո, արուրարուացել անոր վրայ։ (Ճառին բնադիրը զրկուած է «Ցա-ռայերին), Գ Պալար իր ճառը վերջացուց խանդավան «Թնուրդաի մը մէջ, ացժա հանալով մեր ժողովուրդի իրական և

ստապող ուր օորովուրդը բրավատ և -բախտագիտական զգացումներուն ։ Միջանկեալ՝ դեղարուհստական բաժի -նը ։ Ֆ. Հրաչեան հրդեց Ռոմանոս Մևիչ-հանի «Վարդը» ։ Պ․ Հրաչհան ունի ինչ -

ննաւ այս թերքերը գէն ջրագ թւ քենաւ հասանաւ այս խորհեր գէն ջրագ թւ քենաւ երիտասարդութեան, տէր կանդնիլ մեր Հայրերու մաաւոր ժառանգութեան եւ գանոնը ծանօթացնել օտարներուն։ (Այս ճառն ալ զրկուած է «Вառաջ»ին) ։ 9 . Սա

որտասարդութեան։
Ապա, Նախադահի հրաշերին վրայ՝
րեժ բարձրացաւ Պ. Լիւր Ահատ Մարտել,
որ յստակ առողանութենավուկ կր կարդա եր հրադահանուհինների նարերայեն եւ
միինադարևան հայ բանասանին ունենեն,
իսրապես ապրելով եւ ապրեցնելի հան-Հանդիսականեր է։ Երախատականական հան-Հանդիսակաները։ Երախատական այացում
դրացումները ինչնարարար կուղան եւ յայտնապէս դրե մնաց տական հաղել և ը դրաս - որ բանով մը պար-տական ես Գ. Լիւջ Անտոէ Մարսէլին , որ

յացրատալու գրագարի մը վերը՝ Հայ Արիները հու Արևնուչները պարեցին ասմմիկ՝ պա-ընը, ղեկավարուժենամբ երկին Մանուչի, հանդավառուժիւմը, հասցնելով՝ ծաղբա-դոյն աստիճանին, Դաշնակով կ՝ընկերակցեր Օր. Թելհան ։

տակ Սիամանթոյի «Գիւտին փառջբ», ո րուն մէջ բանաստեղծը յստակօրէն դծած է Ս. Մնսրոպի անչափելի ու անկչուելի է Ս . Մհարոպի անչափելի ու անկչուկի ծառայունիւնը Հայ աղղունինան եւ հայ մշակոյնին : Տիկին Ձապել Մորընոն , յաջողութեամբ մեներդեց դաշնակի յանրուրքինավ գ մեներդեց դայնակի ընկեր-րակցուքինավ դ Օւ Օ Թարրի, Հայ եկերև-ցական եւ ժողովրդավան հրաժչաուքենեն «Տէր ողորմեածև, «Եմ Հեռաւոր Հայրե-ինչ» եւ «Եմ հրգոչ Ալեմ-աշի)։ Տիկնիր յանախ Հայկական ձեռնարկերու եր մանակայի վիչնը ընդան ըլյալով, ծանգն անուն վրա կիչնը ընդան ըլյալով, ծանգն անուն վրա է արդէն, եւ Հանգիսականները անկեղծ ծափերով դնահատեցին իր անչա-հախնդիր նուիրումը եւ սէրը՝ հայկական

հարտունա, խոսդատ ին նրակն ջատրեչը դանոսիչ, Ը. Ռանմաւրին սն երդ ետև – դանուն իրուս

Itin. Thennachies branch or myon in amon in amount joine to the joine to the property that the theory to the the total and the second of the s րարձրացնէ։ Ինչ դասակարդի ալ պատ -կանիք, մտածեցէք Հայկ մշակոյնի մադրարգանի, իրահութականը, կրծհուրըը, դրարգետը, ծողովուրդը բոլորս պետք է ժտահենք Հայի Հավարինի հայանի։ Ռուբ բոբորդ այ իր Հաւտաան հիկոնդութ, Հայի 
Հայի թից հեր հիկոնցին է, մեր իրածայու 
հայիթ հեն որ սահղծեցին Հայի։ Մես 
հայթեր հեն որ սահղծեցին Հայի։ Մես 
հայթեր հեն որ սահղծեցին Հայի։ Մես 
հոլոր, հերային բեսաուս արարդեւ մին 
որ կարելի էի ուրահուլ Մեր ժողովուրդը, 
հոլոր Հայի Հայիս Հայիսայինին և հեանթի մէջ ամէծեն Հայիս Հայիսայինին և հեանհեր ով Հայոր հերելին իներ է։ Սիրհեր հեր հայուն հերերին իներ է։ Սիրհեր հեր հայուն հերերին իներ և Սիրհեր հեր հայուն հերերին իներ և Սիրհեր հեր հայուն հերերին իներ և Սիրհեր հեր հայուն հերերի և Արայար իր հերե 
հեր Մեր ապրուին հայունարանը պետաարը 
հեր են իր ազայալին հայունարանը որը, խարութարին, կնօրաշանն, մենամբլին ։ Մեր ազգային նչանարանը պիտի ըլ – լայ , դիմանալ , առկալ ։ Տոկալով , ժամա– my, qhiadan, andmy: Salamad, daulan-baha hill philamamadah per mangalah hilamah ahyani hapih k hahidi; Zapapa gjimbe dhe gapajho qhamikan Bhade pa gjimbe dhe ghamiho qhamikan Bhade pa hilamada mya Sapapan Bhish k na api-ah angulahi dhe; Sane k Saramamphi dhamidho quanda Bhade dhe manghi dhamidho quanda Bhade dhe mahamidha phaniho ki. abada hilamada dheniho ki. abada hilamada hilamada dhamidha dhamidha filipada hilamada k hanihali aman -dhani Bhada hilamada k hanihali aman -dhani dhamidha ma Bhada.

**խ**երու վկայութեամբ ։ իր ճառի վերջաւորութեան, քր ճառի վերկաւորութեան, անդրա -դարձու, Գ. Պալարի կատարած Բանվա -գին ծառայունեան վրայ, դնահատեց ա -նոր անչահախնդիր աշխատանքը որ մե -ծապես օգտակար է հայ հղովուրդին հայ գրականունեան ծանօնացման անսաչայ դրապասությաս ստագրայուրդում էր կէտեն : Նարդումը կորապես յուղուած էր եւ այդ յուղումը կրցաւ փոխանցել ՝ նաև։ Հանդիսականներուն , որոնք անվերջ ծա –

արեցին զինջը գրուտրոցին գրերը։

Օր. Ա. Ծաղորհան, յուղումով եւ խոր
ըմբոնումով արտասանեց Դ. Վարումանի
«Սարմիր Հուրբ», արժանանալով երկարատեւ ծափիրու : Գ. Լ. Վեւոնդեան, Վ գրութի արտումի արտումի արտումի արտումի
արտումի սիրուած Լուժական արը, Օր-

գաղուֆի սիրուած Հուհակածարը, Օր-Օրարի դաչնակի ընկերակցուծ համ բու ւաղեց «Երեւահի Լֆիւտհեր» (Սպեծդար -հանի) եւ «Կոունել» (Կ-վարդապետ)։ Կ-Փօպատեանի վակմած խոսբերով, հիչղ կես դիչերին վերքացաւ այս տոնա -կատարուֆիւնը որ աժ չն տեսակետով կր համ ապատասխաներ իր նպատակին։ Տ-ԹԱԴՈԵՍԱՆ

ՀԱՑ ՄԱՆՈՒԿՆ ԱԼ իր Օրը ունի , չնոր-հիւ Ֆ. Կ. Խաչին , 29 Դեկտեմրերին , հեւ Ֆ. Կ. Խալին, 29 Դեկտեմբերին Ուրախացուցէջ զանոնը ձեր ժամնակցու Bhuste

# העפחבט עב סעסעטע ԻՐՈՂՈՒԹԻՒՆՆԵՐՐ

(թ. եւ վերջին մաս) ՝

1924ին, Ստային ըստ. Կոմունիստ վու -սակցութինան 13թդ Համազումարին -« Քաղքննի երկիրներու մեջ, վիճակա-գիր մը որոշ պատուոյ զգագում մր ունի իր գործին հանդեպ ։ Ան չի կրնար ստել ։ Ան կինայ ունենալ տեւէ Հաղաքական հա-Ան կրնայ ունենալ ոեւէ քաղաքական հա-արդում կամ հակամիտութիւն, բայց որ հարդին եւ որոչ չափով այսպիսի բուր-հանդիս հետի այսպանգումի ու չարչա-բանքի աւհի հեծ թիւով այսպիսի բուր-ժուս» վիճակագիրներ ունենայինք— հետութին եւ որոչ չափով պատուոյ թիս ունե — նային եւ որոչ չափով պատուոյ հունե — հանդարին հետութիւն ունե — հանդարին հետութիւն հանդես» -հետութիւն հետութիւն հետութի հետութիւն հետութիւն հետութի հետութիւն հետութի հետութիւն հետութի հետութի

իրենց գործին հանդեպ»։

ԵԹԷ այս այտարարությունը հերջեն տարի հակ չեջ գտներ Ստալինի վերջեն տարի հերու յայտարարությունը հորջեն տարի հերու յայտարարությունը հրուրը հորջեն հերջեն
Երև հերու հրուրը հերջեն հորջեն հորջեն հերջեն հե

Մակայի, 1928ին, Ստալիս կամրց Սոա-կուայի առեւարական չիջահակի հասաա առութեան օրդանը «Տետհսական Տեղեկա-առուծը, եւ 1930ին, անոր պետը, պրոֆ-Հ. Գ. Կոնդրատիեւ խութատերունեցու Ստալինեան ոստիկանեներուն կողմել, ես Մասայիննան ստարվանասարուս դողը է դեռ երբ ձերբենը ժատ ունեննալ նոր վիճակա – գրունքեանց սուտերուն մէջ, մաւրապոր – ծունցաւ : 1930/ի ձերբակալունցան ռուս բոլոր ականաւոր վիճակարիրները – Բա-պարով, Գրոման, Կաֆենչաուս, Մակա – «« Մենչ - Գատման - Գեասունի - Գե ղարով , Գրոժան , ԿաֆենՀաուդ , Մակա բով , Մինց , Չայանով , Գինսրուրկ , Չի լինցեւ, Վայնչսայն եւ չատ, չատ ուրիչ-ներ։ Մեծ խաւտրումը, մեծ դաւադրու – Թիւնը Սովետ կառավարուԹեան կողմէ ընդդեմ սովետ ժողովուրդին, դարձաւ ամրողջական ու Համապարփակ։ Այլևա ամբողջական ու Համապարվում է Այլևու կառավարունինչեր Հաչիւ պիտի քաղաք էր ժողովուրգնի, հոյհիսի այհ իրողունիհանց ժասին որ կը վերարերկին անձնր սնիա – կան աչիասանեցին եւ անոր արդիւծգին գործաժունիսան Այլևս ոչ եկ վիճակա-գրունինչն ապրուստի ողունինան և իրական գրութրու տարուստը սղութատ, բրապատ աշխատավարձի, քրավայա դիծերու , երկրագործական ու ճարտարարունաստ — փան արտադրուցենումը մասին : (Ծառեսա-կան ու վիճակադրական հրատարակու — Քինչներեն) «Ծառեսական հայելուց Երև-ջունցու 1930ին ։ «Աժտական վիճակադրա-Jule Shaphymanel's Shawe 1930ph րագործական Շաշիզները» փակուհցա 1929ին, երբ ժեծ պատերազժն սկսաւ ընդարեւղացիներուն : «Աչխատաւոր դրա գրողացրություն «Հշյատտաւորադա» Վիճակապրությիւնները» իսափանունցաւ 1930ին, «Ընկերվարական Տնահսությու նր» կանդ առաւ 1930ին։ «Եյիւժասկան

# ԾԱԿ ՔԱՐԵՐԸ ՄԵՐ ԵՐԿՐԻՆ ՄԷՋ

Ասկէ գատ, Նախնական հայաստանցին, Թէ որսորդութենան ևւ Թէ հրկրադործու – Թեան համար դործածեր է ջարէ սուրեր Երան համար ու եր է որդադրարան հարարի և դարծիչներ է արդերը ին կարծիչներ է արդերը իրանուն հա տես – եր կրակը և կրակը, հրեր է իր կիրակրութ կում ահով պաշտպահեր է իր կիրակրութ կում ահով պաշտպահեր է իրակրութ առաչ էի, որոն գրոր հեխ. հրր հարարայիներու հէի, որոն գրոր երև, հրր հարարայիներու հէի, որոն գրոր հեխ. հրր հարարայիներու հէի, որոն գրոր հեխ. հրր հարարայիներու հէի, որոն գրոր հետ արանարու հասար իրարին գրոր հետ արարայիներութ ուրա հետ ակար հարա հարդուն արդեր արերու հետ արդեր արարային հետ ակեր հարարակին ուրանին արարարային հետ ակեր հարարակին արարարային հետ արարային արարացանի արարատանունին ասարինակին և արարակին ու բարարային ու երախ

ասարնումին։
Մարսային ու բարկչը, վախն ու երաքս աագիտութիւնը ծծունդ տուին գարապաչտութեան, այսիչին՝ գարը սրբացնացաւ
ուն անցաւ ատառածներու կարգը՝ Գարգ է
որ՝ ծակ - գարերու հանդէպ հայ ժողովեւրդի գայ տուած խորային ու անորա
«Է իրալագործութիւն ապատերու հասատ գը կուղայ գարապայատական հեռուսոր դա-

Հայաստանի նախարհիկները պաշտած են Մասիսը, Արադածը, Թանդուրեկը, Սիվոանը, Նեմբութեր, Գրդուռը եւ ժիւս թարձր ու ձիւնապատ լեռները՝ իրթեւ մե-ծութիւն ու անկչոելի զանգուած, իրթեւ ծութրու ու ասպուր դասորուած, րրբու Հրաբիային դոբծունէու Թևաքբ՝ երկիրը կը չարժէին, կ'արձակէին ահռելի՝ ոչ« → ռոցներ, կը ժայԹջէին լաւա եւ հուր, ։

ապներ, կը ժայքեջեն աւտ և Հուր.:

Ոչ միայն Հայաստանի թեկննթը, այլ
հաեւ Յոյենը ու Հուրեայիները, այլ
հաեւ Յոյենը ու Հուրեայիները կը հաւստային որ՝ ինչպես ծառնջը, դայսերը գ
հուները և ձադիները, արև հատարար
հան հաւացարալ, կը բևակելին ժայտե
ըու, ապատաներըու, ձերպերու, ևնդցե
ըու, ապատաներըու, ծերպերու, ևնդցե
ըու, ապատաներըու, ծերպերու, ևնդցե
ըու, ապատաներըու, ծերպերու, ևնդցե
ըու, ապատաներըու, ծերպերու, ինդցե
ըու, ապատաներըու, ծերպերու, ինդցե
որու, ապատաներըու, ծերպերու, ինդցե
որու, ապատաներըու, ծերպերու, ինդցե
որու, ապատահանջենըու եւ բարայիները կա
արինիր, որոնց էին արաքու, դեռեր, վենդ
արինիր, հասյին Այս ժապիս, պայեր, պաթինինը, հասյին Այս ժապիս, հայար
ին ժառակականումին:՝ կայ ու նիապբի ժեր ժաղավութընի ձէջ ևւ բայանի կիջը
այ մեր ժողովութընի ձէջ ևւ բայանի կիջը
այ մեր հայանիականումին։
Ուրել կերայ եկանը որոց ծաև - բա-

մապատեն, իննգո անտամաղ ու առաջոնու – թարմար, ույն օրապատեր երջ ին երկա անա մատ-ձաղ, . . . դի օրապարս, ը, ամեկունքը ՝ նրաա-գառաանի դինալաորմար քրակա գար, արա կապ մարս իկր, դև դերաև ջարի , թագում պեստանի դերար արագարին իչ , ապում կայ կայի , ասադ առատարիր երև իչ —

թիւն, ժանաշանդ իրթեւ հրաչադործու -

Մարզուո մարմնական կամ հոգեկա դեղ ու նոր դարմանում... Հինը ցաւռա է այց հիւծառը կը փհառէ նոր ըժիւշկ , նոր այլ ուրիչ վայր մը, ուշ կայ հոշ ապրում, Հուշ է յոյսը ամի հայուսում և Հինը ցաւռա է կայութենեն ...

րաժայունի պետական դեղեցիկ մեկ Նոքոյ-չի կրծույ բլյու վ ասեր ժշտ դոմուստե կեղջ դեւրի բարաժայուր, որուն ամեն տարի ձեծ բարաքունիւն մը ու խոսի կուղայ եւ իր ցասերուն թե վերունիւն եր Հայցե այր գոր գայութատուսանունի Համենատա –

րար աւհլի ցառ ու փոքր ժայռ մը, որ իր դագաթին վրայ ունի կանաչ րոյսեր, ո – րոնք Թարմ կր մնան եւ չեն չորնար նոյն իսկ ձենո եղանակին։ Այս ժառին աւան –

ումեց հայում կր մեստ ես, իեն լործար ես ին իսկ մեմետ հարմակին։ Այս ժասին աւտնզու թիւեն մր կր պատմուի։
«Թոցր ժայոր ահանելով որ ժողովուրդը
կր յարգեւ ու կր յարայու Մեծ ժայոր, կր
հակատենի, կր ոկսի մեծ ծայոր, կր
հակատենի, կր ոկսի մեծնալ ու թարգայակի արժանահայի օր մրն այ՝ իր մեծութեամբի արժանահայի օր մրն այ՝ իր մեծութեամբի արժանահայ վր լեցուի դեք այդանցել դայն եւ ծաղջել իր զրացին։ Մեծժայոր վր զաւրահայ վր լեցուի դեք հայուն կր
պուհինամբ, ձեռոցով իր Հարուած Հակառավորդին զլու կրը: այս հարուած և
հարձե իր կր հանարուր ին հարուած և
հարձե իր կր հանարուր ին հարձարն ին հարուած են
որ հայուն կրանայան հեր կրանայութերեն է
որ Բարժ ու կահայ վր մեայը:
Մեր հայունինինի ձէկ զածուղը բարայրհերեի մեծ հաղու ին հանարութեայի են
որինայան հայունիան ձեռութեան հարատահերայած են արդ բարայրները, յատվացուռած չրիսատենայ տուզերու եւ միր
տուած հար ահանաինը կր, արակարիներ
ու ձէկ ապրած ու գործած են ջուրժեր, չենուծներ ։

000 - 4UCh

(Gmp .)

Աւհաարերը 1930ին, «Վինակագրական Ջինու Բիմեթը 1830ին «Ահեւարական հաջ-ջերը» 1930ին։ Կարծես թեյ համանարակ մը գարկած ըլլար անածապետական հաս-աստու Բիմեներն ու հրատարակունինն – հերը չեւ անածապետերնն ու ժինակա – գիրները ։

գիրները ։ 1930էն վերը , իւրաքանչիւր տարուսն Հետ խառարումը աւերի ու աւերի քնան -դացաւ ։ Առաջին Հեգանայ ծրագիրը կը տարու ։ Նեսե , հոկորգը՝ 1262 թաղկանար 1.747 էջերէ, երկրորդը՝ 1262 էջերէ, երրորդը՝ ժիայն 238 էջերէ։ Չորչոր, արդար արև արև 200 չքոր, Հար-արումը հրեւգաւ «Գրաւդա»յի ժէք իրիև գեց էնող բան ժը իսկ Հինպերորդ Հրև -դաժեայ ծրադիրը դրաւհց ժիայն երեջ ու կէս էջ տեղ նոյն «Գրաւտա»յին ժէջ , ևւ իր պարունակէր միայն պրոպադանտային Հուրականունակեր միայն պրոպադանտային կեր ու տոկոսներ, եւ ոչ մեկ այլ բան ։

1947ին Սովհա կառավարութեան ոճիրը ընդոչմ ժողովուրդին աւելի մեծցաւ։ Ան ոչ միայն մերժեց հաչիւ տալ ժողովուր ու միայի մերծեց Հայիւ աայ ժողովուր գին այլեւ Հրատարարակից ուվուական 
դապանիչներու Հրովարատկը, որ անաե 
աադէաներուն եւ պետական պայասներ 
հերուն կարդիլ հետեւկ իր իննց իայնի 
եւ ոեւէ թան յայանել ժողովուրդին։ Այ աօր , անահատգետ վր, վիճակարիր վր

կամ ոեւէ պայասնեայ կրիայ 8-12 տար
ուսն դանասարկումեկան վերու 
տատնալ ,

հեմ Հատարապես հետև վերու ուտն բանատարկուհետև վճիռ. առանագ եթէ Հրապարուել վիջակագրուհերներ ճարտաբարուհատի, հրվրադործուհետն, առևտուրի, Հայորդակցուհետնը, դրա -ձական պաշհոտներու, վճարումներու, Հայուներկոներու, ներդրումներու, և -հեմապետն դորձողուներու, և -հեմապետն դորձողուներու իրագրում րու, րուրլիի իրական արժեցին, րուրլին հակակչուտլ սակիին , ներածումներու եւ արտածումներու եւ այլ ուրիչ անհամար արտաստանությու և այլ ուրբ։ Ֆիւֆերու մասին, որոնջ իրը սովորական բաներ կը հրապարակուին ազատ աչխար-հի ամէն կառավարուԹեան կողմէ , իրրեւ ոլարվ պարտաշորութիւն մը

Մեծ խաւարումը մասն է համատիրու o ac pastuments e man s rondumppes.

Ման կանվ վարազորին ։ Մասն է Եր կանվ վարազորին որ կը բանաարկ կոժունիստ պետունեան մը ամէն մէկ ջա գաջացին ։ Երկանկ վարազուրեան կառավարու Թիւմները Թոյլ պիտի չտան որ ի գաթություստորը թույլ պրար չատա »։ արևոց ժողովուրդմերը ապատորին պարտին արտասհաժանի ժէք՝ ծանոԹանալու այլ երկիրներու անտեսուԹնանց։ Անոնջ պի – երկիրներու ահանումենանց։ Անձեր պիտի Թոյլ տան որ ազատ կառավարուբենանց, Միայնավ Արդերու ահանասկան
հաստատունեանց եւ կամ ուրիլ ապերու
հանալսարաններու հիշանակարունիւնեւբը ահարդել տարածուին և. Միուքենա՝
ձիչ՝ Ոչ ալ պիտի Բոյլ տան իրենց ժողոձիւրուկուր, ինայիս եւ այլ ժողովուրդներու, որ ծանօկեսնան իրենց կառավաբած երկիրներու անահատ իրենց կառավաբած երկիրներու անահատ իրենց կառավագած երկիրներու անահատ իրենց կառավագած երկիրներու անահատ իրենց կառավագած արդելարաններու իրադան հիճակներ։

«Մեն անահատ և հեռի աներին և

ՄԷկ թան պարզ ու որոշ է : Ամէն ուր որ ժողովուրդը չակակչիռ չունի աուրջերու ևւ կառավարական ծախջերու վրայ՝ այն-տեղ չկայ «բեմոկրասի» ։ Ուր որ չի ձանչ-

gnehp dagadnepahu homeneuse suzhe պատածջելու, իշխանունիւնը տապալելու, փոխերու կառավարական ջաղաջականու.-Թիւնը տուրջեր դնելու, ծրադիրներ կապ-Բիւեր ասուրգեր դենելու, ծրադիրեն կապ-ժելու եւ նկաժուտները ծափանլու, այն -տեղ ժողովրգապետութեւն չկայ։ Ուր որ հանրային պայուսենաները հայիւ չեն տար բաղարայիներուն բոլոր հակրիներու ժա-տին, այգ պայասնետները հանրային ծա-տաներ չեն, այլ տերեր, եւ ժողովուրդնե-բը բաղաբայիներ չեն, այլ սարուկներ ևւ գերիներ:

գորրար :
Մարզիի դարերով կոռւած են ձեռը բեթելու խոր իրդարածական հասատառւ Բիևծներ, որինակած ընդդիմունին,
սակակչիս տուրջերու լիայ, ինչպես եւ
կառավարակած ելեւմուտքի, ծրադիծնգուն արագակածունիանց: Երևուհեսհիմը տարուան «ԵԼ Սովետ կառավարու հեմ, տարուան «ԵԼ Սովետ կառավարու հեմ, տարուան «ԵԼ Սովետ կառավարու -«Ինա տաղաւան մեջ Սովետ կառավարու-թինու ընչկա այս արութ իրադործութիւն» հերը։ Սովետ կառավարութիւնը կր կոչե ինչպին զոեմ սկրատի» մր, որ կր նյանա-վե մոդովուրդին իրանանութիւնը, ժողո -վուրդին համար ու ժողովուրդին կողմե : Ած հոյնիսկ կր կոչէ ինչպինչ «ժողովուր-դի դեմ սկրատի» մը, որ հեն աղրարար կր նչանակել մորովուրդին - իշխանութիւնա ժողովուտեն մուս։ Սահան ան են հար ժողովուտեն մուս։ Սահան ան են ժողովուրդին վրայ։ Սակայն ան չի հար կաս։ ԱԺԷՆ վայրի ժՀԷ կոժումիրմբ կր ակսի քրրեւ գրուադրութքիւմ մբ ընդգեմ գոյ կառավարուքնան, եւ ուր որ ահ կր արմորկ գրասել իլհանումիներ՝ կր լա բումակէ իրբեւ դաւագրուքին մ ը ընդ — դեմ ժողովուրդին Թարգմ Ա. ԿԵՂԵՑԵԱՆ

The Barry UP ambantyme. Purspeptly at & suboff of the paragraph 150 of before the range harbor the superstanding of the paragraph and the superstanding of t եւևոյի ատեն Օգիպտոսի հասգիտութեանց պատահատութ կր ծանուցանվ, իկ սիինչաի տասը նոր արձաններ գանուած են Լուբաորի եւ Գարհայի ժեհնաններուն միջևու կը դուսան դեռ ուրիչ արձաններ ալ երևուն Հանել։

#### 29 ԳեԿՏԵՄԲԵՐԵՆ

Ուրախ ու զուարթ , տօնն է ժանուկին , Դացէք իրհնց հետ անցընհլու զայն Ֆրանսահայ Կ․ Խաչին հետ ։

# « ԱՄԵՐԻԿԱՑԻՆԵՐԸ ՏԷՐ ՏԻՐԱԿԱՆ ԹՈՒՐՔԻՈՅ »

Պոլսէն կր գրեն «*ԻւմանիԹէ*»ի.—

Թրջական կառավարութիւնը իր դա-Թրջական կառավարուհիներ իր գաակների և հինդ Հագար դինուոր հրդեա
դրկելով ժահուտն դատապարանը գածոնը, Հանելի ըլրալու Համար իր յանաիող Աներիկային։ Ինչ դործ ուներ
Ռուրը դիւղացին պաշտպանելու «Արեւ ժուտըը Արիոյ Հոդին միջ, ի հայիւ Ահեբերացին։ Ինչուրը անուր որ Համարա և
հիային։ Ինչուրը անուր որ Համարան
հիային։ Ինչուրը հետև կովիուհին, իթենց առջեւ լայերդին բացուած գտան
դանակի դուռները։

Ppple փոխարինու Bheh amidahadanh uchine Phaing Prepphas dhad at ph առուսելու թենանց Թուրդիոյ միակ անքի գ բուն, Աներիկացիներում, բոլոր նախա-բարու Բիննները, մեյն ըլրութվ՝ Ներգին Եւ Պալապահումենն նախարարերը Անե-թիկացի ժամասել հաները, հետունակար -Բեան տակ են է Ծովային՝ խարիսխենրը, Վիուսորական ըրաններում վարչու Բիլեր անոնց յահմասան են եւ ևրկրին՝ լծակը անոնց յահմասան են եւ ևրկրին՝ լծակը անոնց յանձնուած են եւ երկրին դծակր անրողջովին անոնց ձեռգը անցած է: Ա -մերիկացիներու որոծն է մարային պատ-ուարներու Մվնում, մեջնական արգին -գու, թաչնում ձեծ Հողատերհրու, օդակա-յաներու, համ բաներու ցանցի չինուն -նհան որ ձենչեւ պոկեստու թեան որ մինչեւ սովետական սահմանա

դազանի սպասարկութիչնը և թեուրչ վա գլուխ կ`երկարի եւ վերջապես «յաւեկեաը» ԱժՀի տեղ պատուր ՝ է ամերիկեան Մարու անձնում եւ ա , -- գատը - այրատարվությունը և բնուրբ վա ըիչները կ՝ օգտապործեն գայն չնջելու հա-մար խոսելու ապատունիւնը։ Այսպես է որ օրքնքը, մահապատին կը սահման է երկու հոսիէ կամ առելիէ բաղկացած անձերու յչնքը, սա-սպատորս վը տա-սատ, որդու արդակ կամ աւևլիէ բաղկացած անձերու արդանի բակերումեւանց վարիչներուն ։ Վերջերս դինուսրական ատեսանը ձեր – ակալած է եւ կը դատէ համայնավար –

- «Հիւմ-նուրիք ի» իերիր իր Հոկտ և հի Բիւին մեջ կը յիչէ երկու ամրաստահետլ-հեր որոնց հերկայ չեն հղած դատավա – բուբերած, որով նետեւ և իր դարմանուքին Չաջրբերքի յիմարանոցին մէջ ։

Գալով ամերիկեան օժանդակութե тայող ասնորգուս օշատույության և հեր ուր տիկա կերեւալ աւնլի դեռդերուծ ենջ ուր ժեծ կալուածատերերը չափապահց կը հարստահան : Անոնջ իւ բացուցած են թա-մի մր ամաշում եք Հասարակաց արօստա-տեղիներ եւ լանախ փոջը մշակներու հո

գծերը: գարիչներ կր յայսարարհե ԹՀ «պետը է ամեն թան թններ անկախ երկիր «հայա։ համար, իսկ ասոր համարա և հունե «հայա։ համար, հուն ասոր համարա և հու Ես երկիրը յանձներով ամերիկայի ավեր թու, Է հայարացենն իրնեց դապապիա — ծուքիներ ենիքայրիա։ «որվեսական «սպառնալինով» մի։ Մինդվեռ ամենա — գոյցն կասկանը չկայ Խ. Միուքնան նը-

#### 

բարոյիան այցիլած է Մ. Նամակրկակ, դեսպան Ռեյրքրնա Հերին և անրայիր ան-ասկցութիւն մը ունեցած է։ «Հեոր Ասանաս Ազդ. վարմարանին Հորը դեսունալ, ա.թ.» ԼԻԲԱՆԱՆԻ առաջնորդը, Խորէն հպիսկ.

կաթողիկոսարա բրլրասը դաթողդղոսարանը անունն : Հողին փոխարժէրը, 15-000 ոսկի նուի -րած է անձահօն թարերար մը : Շուտով պիտի լինուի Ազդ Վարժարանը Օր . Լէր-լի Գարակէօգևանի արամադրած տասը

6ՈՒՆԱԿԱԱՒՄԵ Ազգ. Կեղբը. վարչու -Թևան ղեկոյցէն կը ջաղննչ հետեւետը ժանրաժառնուԹիւնները.— Վարչապե տական գրասենեակը նկատի առնելով Ա ռաքնորդարանի ինդրանքը՝ Հպատակու -Թեան եւ կանոնագրի մասին, ՀրաՀանդած քիևան և կահոհաղթի մասին, Հրաշանարած է Ներջին հարևարարութենան որպերի փա 
ջնեու ինասին և կարելիու քիևան առաքանին 
չէ դումացում արուի է - Ձիումեցանի 
աշխատան ջներում, ծուրքեւ կարելի հղաժ 
է կանին կերում արուի է - Ձիումեցանի 
աշխատան ջներում, ծուրքեւ կարելի հղաժ 
է կանին կերում արուրքարարութեի հերան 
է կանին կերում արասարառութեր 
է հերանան Հաղորդեց ին հերջին աահարտարութենան Հաղորդեց ին հերջին աահարտարութենան Հաղորդեց եր հերջին աաաարկութենան արան 
ատարարութենան առարարութեր 
ատալ հերչինան արան 
ատալ հերչինան 
ատալ հերչինան արան 
ատալ հերչինան 
ատալ հերչինան 
ատալ հերչինան 
ատալ հերչինան 
ատալ հերչինան 
ատալ հերչինան 
ատարարութենան 
ատալ հերչինան 
ատալ հերչինան 
ատալ հերչինան 
ատալ հերչինան 
ատարարութենան 
ատալ հերչինան 
ատարարութենան 
ատալ հերչինան 
ատարարութենան 
ատալ հերչինան 
ատարարութենան 
ատարարութենան 
ատարարութենան 
ատարարութենան 
ատարարութենան 
ատալ հերչինան 
ատարարութենան 
ատարա սարկու Բնանայ առնիլ լայի դիւրուքինչները ասայ հեյլքեամարտան դլայա ուղող Հայն - ըունչ կրենալ անում չայն - ըունչ կրենալ հանարարու Բինալ հեր ենը - ուղան է միա հանարարու Բինալ հեր ենր ենր - ուղան է միա հանարարու Բինանինին եւ եր ապատի արատանանի , վերջնական կարգայրությունների հեր հեր հանարարությունների հեր հանարարությունների չարժումակիլ ;

20.60.20.6 LAISPEP\*

ՊՈՒԼԿԱՐԻՈՑ նոր խոր÷րդարանին ընտ-րուժիւնները տեղի ունեցան կիրակի օր, մասնակցուժեամբ 4.500.000 ,թուէարկուներու, եւ միակ ցանկի մը վրայ։ Ով Լ որ չի մասնակցիր 500 լեւա (47:30 առլար) տուղանքի կը գատապարտուի։ Ազգ ղովը կը թաղկանայ 450 երևսփոխանն

դուք դր թաղդատա դար արաստրատարդ։ ԵԳԻՑՏԱԻ հախարար գ, որը - Նեկիպ, լրազրական ասուլիսի մը առքիր, լայստա -բարեր Յէ «Համրերատար բայց վճռակաժ կը մնած», Սուէզի վէնիս կարդադրու-ժեսա՝ համար, առանց ազգունլու Ձրրչիլի կաժ հարեի հասերէն։

W. ՄԻՈՒԹԵԱՆ ապահովութիւնը և -կի ծրագիրը ձախողի ։

պատակներուն մասին․ ապացոյց Անզա -տայի ուղղուած վերքին ծանուցադիրնե -

ըր։ -ՅԱՌԱՋ — Կ'ակնարկե այն խայտա – ռակ նահանքին որով Թուրջիոյ կը ձգեին Կարո Արտահանը։

«BULLUR»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

(64)

# Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵ8

9. Մերջատօ կը վարէր աչիստանջը Ձինջը դատնջ վարը։ Կր խօսեր դործա ւորներու վարպետին հետ, ծերունի մր անտուսն հաղուանք «Էրկանիշիը վետվեր է Հահաց էն իրեսնայէ վրետնիս։ գն ին սնուր ղոնկն այրծոր կանգնածոց էն ոն «հաս հանականը որոշանուն գն «հաս հուրապանության որոշանուն գն

անամրան դիւրին չէր անոնց գով երքա -լու Համար: Նիղ արահետէ մը, ուր աս ներ մէկդի գալուիլ, մեղի ճամրայապու

Մինլ Փուարոյին կը հետեւէի , յանկարծ Հարցուց ուսին վրայէն.

- 9. Uhpemmon me ábnen'd h'mefam ար թե ձախլիկ է ։ Ինչ տարօրինակ հարցում ։ Վայրկհան մը մտածելէ վերք ըսի —

\_ H.9ml :

— Աջով ։ Փուաթօ չղիքաննցաւ բարունակնց ։ Պ. Մերբատո ձեզ տեսնելով կարձես ու-բախացաւ ։ Ժպիտ մբ չողաց եր հրկար

մելամաղձոտ ղէմ թին վրայ։

4. Paramo wingto dirangary Pt. hg. Samapagaganh Samburagan Banda : Agus - mus sid ng humanangangka hg dangak : nang sid humanangangka hg dangak : pany 4. Uhagama mmun huma bapu dam dirangkapangan manan Samay : Com and hangan human bapan human bapan human hungan Pbanda (hida da-

- Այժմ կը համեինջ չորրորդ հազա -Դակին, աշելցուց խանդավառու ամ հակին, Bludg :

— Ինչ կ'ըսէջ, ես կը կարծէի Թէ հա -զարանեակ մը դոյուԹիւն ունի միայն ա -պադային, չրջան մը ուր կ'ըսեն Թէ ամէն րան պիտի կարգագրուի

9. Մերջատօ ցոյց աուաւ մոխիրի խ ւհրը։ Ջեռջը կը դողար ,արդեօջ ինդմախ-աէ՞ (մալարիա) վարակուած էր։ Բա – ցատրեց Թէ ինչպէս անօԹներու եւ դերեդցատրեց թէ ինչպես անախնհրա եւ դերևայ-մահներու ձեռքը կի տիսուհի համեանակու դարհրու, թե դանապահ խասերու մէջ գը-տած էր մանուհերու գերհրվաններ ինենց ապահի հիերու գերհրվաններ ըադրեց անունց դերգը եւ տակորևերուն

Յանկարծ, երբ գետին ծռած էր վեբ -ցնելու Հաժար կայնջարէ գտնակի նմանող առարկալ մեր, որ անկելմ մբ մետացակ անովներուն Հետ, վեբ ցատկեց առբ նիչ մբ արձակելով, նային գորմուն և տեղ Փուոթոն և դիս որ դարժացած իրեն կը

նույէինը ։

26ռջովը ձախ բաղուկին զարկաւ ։ — Բան մր կնեց դիս, հրակեղ ասհղի մբ

• Թուարօ կրակ կտրած էր։

— Շուտ, սիրելի պարոն, ցոյց տուէջ տեսնեմ, Օր. Լիթրբեն ...

Առաջ անցար :
Ճարպիկ չաբժումով ժը րունեց Գ. Մերջատոյի բաղուկը և դորչադես չապիկին
Թեւր վեր անթինց, մինչեւ ուսը։
— Հոդ է չըստ Գ. Մերջատո գյոյց տա-

լով խայթուած տեղը ։ Reut's hoby dumbing with dup, huffly de

արիւն կը փայլէր։ — Հարժանալի բան, ըստո Փուտրօ չա-պիկին Թեւը ուշադրունեամը փննելէ վերջ: Ես բան մը չեմ տեսներ։ Մրջիւն մը Ellmlur & :

— Լաւ է ջիչ մր գիսաին» գծել, ըսի : Միչա ջովս կ՝ուհեծամ իստինի մատիա մբ : Աժնիապես հածեցի եւ վերջին վրայ պա մբ չմեցի, րայց ույարունիւհա գրա-ւեց ահապասելի մահրամասնունին մբ : ւոց տասպատելը ստարաստասուբըւ» և գ. Մերբատոյի Նախաբաղուկը, ամբող երկայհութեան վրայ ծածկուած էր պվ տիկ կէտերով: Գուլակեցի որ ենթամոր Թային ասեղներու հետրեր են ։

Պ. Մերդատօ չապիկին Թեւը վար առաւ եւ վերոկսաւ իր բացատրութիւնները ։ Փուարօ ուլադրութեամր մաիկ կ՝ընէր ,

րայց շվորձեց խոսակցունքունը բերել Լէյածրը ամոլին վրայ։ Ոչ մէկ հարցում ուղղեց Գ. Մերջատոյի։ Շուռում ժմաջ բարով որիել Գ.Մերջա-տոյ ինւ արահետէն վեր ելանք ։

— Գէլ չէր խաղը, Հէ, ըստո ընկերո ա «Տկոնին հահուկն առարկայ մր հանհց հո bushyun mkunudun: Unibgus mbuhhad — Պ. Փուարս, որ եր էր որ ըրիջ ա-

- Ես էի կնող միջատր։ Եւ չէջ կարծեր ր Տարպիկու Թևամբ գլուխ հահեցի իսկ դուբ չահսաջ գիս

րով դուք չաստան վրա։ Իրտու ալ ճիչպ էր։ Ձէջ տեսանծ ինչպես։ որ Պ. Մերջատոսն ալ Հէր՝ կասկածած։ Կայծակի արաղութեսակո չարժած ըլլալու Ep :

— Բայց... Գ. Փուարօ, ինչո՞ւ Համար։ — Բան մը չնչմարնցի՞ք, Օրիորդ։ — Այո, մորքային հերարկումներու

— Ուրեմն րաներ մը դիաննք Գ. Մեր -ջատոյի մասին։ Կը կասկածէի . Հառանց գիտնալու։ Արդ , միչտ օգտակար է դիա-

 $(Tup \cdot)$ 

### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

ԻՐԱՆԻ ամբաստանեալ վարչապետը , Տորթ. Մոսատեղ, հրեք տարի իցարդե առըթ. Մոսատեղ, երեջ տար լութեան դատապարտուեցաւ ։ վճիռէն առաջ, ատեանո տան ուաջ, ատեանը յոտնկայս կար դար Շահին մէկ համակը որով կը հերէր ամ բաստահեսլին բոլոր հակատաինըները , «գնահատելով անոր ծառայունիեւնները վարչապետունեան առաջին տարին երբ ջանատնաժան -ջանատնաժան վարչապիսուժինան առաքին տարին ապրա ազգայիացուց չարիլով հարտարայած ծուքիրենը — րահ մբ որ իրականացաւ թանի ժողովուրդին կամ բով »: Վմ արտասանուած ատեն Ջոզի - Մոսա մերք կուլար, մերք կը հերել։ Ս ամբատանանութ, որս իրահը, դատ պարտուհցու երել տարի ըսնտարի 4 Shap

ամբաստահետը, գոր : Ռիանի, դատա — պարտունցու երեր տարի թահատրվու -Բետե եւ թանակեն վտարման : ԹԵՀՈԱՌ անդլիական դեսպահատուն գործակատարը եւ ուրիչ պայտոնհաներ Իրան հասան օգտնուով լ Ոստիկանումիլ-եր արտակալող միջոցներ ձեռը առած էր որ արտաղարդ. որչոցուր ձեռը առաժ չր աղահումու հետև հաժար ։ Նորեկները դետ արտատուն առաքնորդուեցան դինուորնե ար պաչապանունեան տակ առնուած է ։

Խ . ՄԻՈՒԹԵԱՆ կառավարութիւնը Հինգ հոր փոխ – վարչապետներ `նչանակեց , ՍԹալինի ծննդեան 74ամեակին առԹիւ ։ Մէկը Մալիչիւն է, որ - մեջենաշինական ՀարտարադործուԹեան նախարար - Նչա ճարտարադ որժութնան նարարար է հայ-ճավուած էր, Բերիայի անվումէն վերջ եւ որ կը վարէր նաեւ Հիւլէական ուժի վար-չունիւնը։ Հինդերորդը Հայ մրն է, Թե – ւոսեան, նախարար մետաղադործունեան ։

07-ԱՆԱԻԱՅԻՆ հրթեւեկը աւելի խան -Հետուսանըով ։ Թերքերը կր դեմե Թէ օդա-յին ԹղԹատարն ալ էի թանիր ։ ԵՈՒԿՈՍԼԱՒԻԱ ԵՒ ԱԼՊԱՆԻԱ կր բա -

ծակցին, դիշանադիտական յարարհրոշ -Թիշնները վերահաստատելոշ համար ։

#### 2096211594118

Այս կիրակի առաւօտ մասնաւոր հոգե -հանդիստ պիտի կատարուի Փարիդի Հա -յոց հկեղեցին (15 ռիւ ժան կուժգն) ող -

րացնող ԳԱՐԵԳԻՆ ՍԱՐԳԻՍԲԷԿԵԱՆԻ

մահմամըրհն ու եսյան նըկրկըրին : դն րևույինուիը սվհանրակը Դիմասարն աղարար ճառառուրջին ասելիւ \*

8ԱՒԱԿՑՈՒԹԻՒՆ .\_ Կապ. Խայի Շա ւիլի մասնանիւլը՝ ցաշակցունին՝ կը յայանէ ընկերումի էլիղ Գոչհանի իր կես-բո՞ ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՉԱՐԴԱՐ ԳՈՉԵԱՆի

ժամուսան առաքին, և հայարանեն և հորական արասակցութքիւն կը դայաններ Աերև Գևանանի իր կնարոջ ԱԱ-թներկում ի Ալիս Գևանանի իր կնարոջ ԱԱ-ՄԻ ՏԻԿԻՆ ԶԱՐԴԱՐ ՉԵՆԵՆԵ ապա արքիս։ Եւ փոխանս ծապերպասին ապա արական ֆր. կը նուրերն Շառիլի դարոցին եւ եոր Մերաշուրին ։ Ա. եոր Մերաշուրին ։

Ֆ. Կ. Խալի Շառիլի ժամանանիշրը չնոր-

Ֆ. Կ. հայք Günzpp մաստանրդը չարը-«ակալու Թևանգ ստացած է հաղար — ֆը. Տէր եւ Տիկին Պատրիկ Պետետնել եւ Հա. — պար ֆր. Տէր եւ Տիկ, Կերմոքս Օւտհետնել փոխան ծաղիկագակի, արբի Տիկին ՁԱՐ-ԿԱՐ ԳՈՁԵԱՆի մահուտն առքիլ։

PABUTURS QUEL OFUERTBEE Իսոստութակունիւն Հ. ն. Դ. Նոր Սե – բունոյն : Դինը 200 ֆրանը ։ Դիննլ՝ Նոր Սերունդի անդամներուն , Բալունան եւ Պարսամեան դրատունները ։

UBU SOLUHUL OFFFARE UU BUUCUSHO BE UUUBARU VARLOO ՁԵՐ ՍԻՐԵԼԻՆԵՐՈՒՆ Եւ ՁԵՐ PUPEHUILBEARY 2UB HUU OSUP

> LUBA SPANY LUC-ANDRE MARCEL GREGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE (Ed. des Cahier s du Sud) կոթողային հատորը

Գեղարուեստական մաջուր Հր կութիւն , ուր Հեղինակը ի վեր կը Հանկ ԳՐԻԳՈՐ ՆԱՐԵԿԱՅԻԻ Հանձարը , եւ Հա -ժաշխարհային արժէջը Հայ բանասաեղ -ծութեան ։

Դիժել՝ «Անդաստան»ի խմրագրու թեան , տպ․ Արաջս ։

# Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

# «ՑԱՌՎՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքեօգտութ առուղու տարգրական ծախքի-րու, պետական եւ ընկերային տուրքիար ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ-մեն կը յարապարհնք թե 1364 6016-0 ՈՒՄՔ ՄԷԿԷՆ ՍԿՄԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ — ՈՒՄՔ «ԱՐՁՐԱՅՆԵ) ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՀԱ — ՌԻ ԵՒ ՔԱՐՁՐԱՅՐԵՍ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՀԱ — ኒቴሮሮ :

ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ -ԲՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ ,

1951 ደብክንብኦዚቦትን 1ትን ንብቦ ዓትንክቦን ከን Չևոքէ հատր 13 ֆրանք ։

արուք, հատը 13 օրյանս և գաղթավայ-բԱԺՆԵՔԻՆ, — Ֆրանսա եւ գաղթավայ-բեր տարեկան 3000, վեցամևակ 1600 գեր: ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա, Իտալիա, Գերքանիա հեմ Իտարեկան 3500 ֆրանք: Ամերիկա 10 տոլար

գրում Ասորիգուն Արընդիները ՄԻՆՁԵՒ ԴԵԿՏ 31 ԿԸՆԴՈՒՆԻՆՔ ՀԻՆ ՍԱԿՈՎ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ, Ի ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ– ሕዝን.በስዓን.ክስበ<u></u>ክን.

*ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ* 

ՄԱՐՍԷՑԼԻ Մայր Եկեղեցիի ժամանա – կացոյց արարողութեանց .... 27 Դեկտ․ , Կիր․ Տօն Ս․ Ստեփաննոսի ժամը 8․30 ։ 1 Ցունուար, Ուրրաթ *Ամանորի* պաշ -

5 Ցունուար, հրհքշաբթի *Ճրազալոյ*ց . Ծնունդի 9: Երեկոյեան Ս. Պատարագ

6 Յունուար, չորեքշարթի *Ս. Ծեռւեգ* 8: 10 Յունուար, Կիրակի Ս. Պատարագ , Հոգեհանգիստ Եւ Ջրօրենեք 8:30:

#### ՖՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼՍԱՐԱՆ

Bառաջիկայ հաւաջոյթը այո չորևջ -Հարթի դիչհը Քատէ սրճարանի վերնա -

*յարկը ։ Դասախօս* Արշաւիր Խանէտանհան *։ Նիւ*թը.— «Ո՞վ է Ֆրանսացին» ։ Մուտջը ա-

## ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

Ֆ. Կ. Խաչի Տէսիսի ժասնանիշղը կը տոնե Մանուկներու Օրը, Դեկտեմբեր 26, Շարաթ իրիկուն ժամը 8․30ին Հ. Յ. Դ. Տան մէջ։ Մասնակցութնամբ կրթ. մարմծաս ոչ է է ասհակցուխնասի կրթ՝ ձարը-նին։ Անյուշա բոլորը պիտի փուհիան քա-ջալնրել մեր փոքրիկները, եւ իրենք եւս պիտի ուրախահան լսելով ահոնց դեղեցիկ արտասահուհինենիր եւ երդերը մայրե-նի լեղուով եւ դիտելով առեմիկ պարերը ։

## MSEC FUSU ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կաղանդ պապան լուր տուաւ Ֆ. Հ. Կապոյա Խաչի Շբջ. վարչուբեան թե այս տարի ալ, Դեկտեմրեր 29ին ժամը 14 - 19 պիտի դայ Սոսիէթե Սավանթ ,

12 - 13 պրող դայ Սուրբեր Մավատը , Հիորմաւորիլու Նոր Տարին ։ Կարանո Պապան իր խոստանայ գույչ բլյալ եւ չկորսեցնել հաւերեկրուն պարիլո Դիմասորիվու Համար պիտի ուժենաներ Նոր Տարուան մաս, Ներկայացում, պարիր ոգ եւ օինենա եւն.

Կազանդ պապիկը կր խնդրէ որ հայ մա-նուկները սիրող անձերը իրենց նուէրնե -րով օղնեն մեզի ճոխ եւ ուրախ հայ կա-

զանդ մը անցնելու համար ։ Իրաւունջ չունի՞ Կաղանդ Պապան ։

Համախարբերդցիական Միութեան Լիո-Համակատրերը գրավատ Միութոստ Լրա-հի ժառահանիւրը Մեուերի ու Նոր Տար -ուսե սումիւ կաժահիրորած է ընտանե -կան ինկութ - երեկույի մր 26 Դեկա չա-բան օր ժամը 14էն մինլեւ կես գրերը , Յոյներու սրա-կե մէկ (որև Պոֆիուս) : Առատ կերուխում և գեղարուևստական ատ կերուխում եւ զեղարուեստական «Իխ»։ Սիրով կը հրաւիրուին փափալող-բը։ Մուտքը ազատ է

GALERIE BERNHEIM JEUNE 83, Fg. St. Honoré Ցուցադրուած են պարսկահայ ծանօթ

# 3. ՄԻՆԱՍԵԱՆԻ

ԱմԷՆ օր ժոմը 10էն 12·30, 14·30էն 18. բացի կիրակի , հրկուշաբթի եւ տոն օրերեն։

## **ԾՆՈՒՆԴԻ ԶԱՐԹ**ՕՆՔԸ

Ֆր. Կապոյա Խաչի Փարիզի մասնաձիշ-6 24 Դեկտեմբեր ժամը 21էն մին -

SALLE DES CENTRAUX

SALLE DES CENTRAOA

«ԻՄԱՐՈՒԵՍՏԱԿԱՆ ՃՈՒ ԲԱԺԻՆ
ԵՐԿ. Դը. ~ ՎԵԼԻսես Ու Մ. Մուդաստհամ Ֆ. Կ. Խ.ի պարախում բր դեմ։ ՕրԿայիզմանի, հերոպակահ ՊԱՐԵՐ՝ հուապախում Բ պարլ-կահանա՝
Հանելի ահակիմաբեր։ Մուաթ Հանանաան Պարհում Հանելի ահակիմաբեր։
Մուաթ 300 ֆրահը չ հոմահրը «նառաջիի
Հաս։ Սեղահեներու համար Ալե- 16-65:

# ያስገዚያ ሀብት 2ሀኒት የተ

Կազմակերպուած Փարիսի Հայոց եկե -գեցւոյ Լիլայի դպրոցի կրթական մարմեր կողմէ, այո կիրակի մամը 15քն, ՝ Քէս տ'էփարներ սրահը, 32-34 Ավընիւ տը լա форр տէ Լիլա, фարիզ:

Գեղարուհստական բաժին աշակերանե par handt:

ձաշը կը սկսի ճիշդ ժամ ը 19ին ։

# SCHOOL FURNIEL FURNIE WATER GROWE

# **Ճ. ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ**

246, Rue Vendôme, Lyon 20, Rue Villeroy, Lyon

Մեծաքանակ, կէս մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

ԱժԷն ահսակ արևւհլհան նպարեղէն-ներու ձոխ ժԹերջ ժը։

Այցելելով այս ծանօթ հաստատու– թիւնները ուր ամէնէն լաւագոյնը եւ ամէնէն աժանը պիտի գտնէք

Սուրճ, ապուխա, ձիթապատեղ, եր -Մուիս, ապուրսա, որթապատուդ, -ը չիկ, համեմներ, չոր պաուղներ, ըն – դեղէն, պահածոներ, անչուա եւ hund Lung

> *ԲՈԼՈՐ ՎԱՃԱՌՈՐԴՆԵՐՈՒՆ* ONTHROUGH.

# Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի – պա, ներքին ներմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ -

նոր գիներ

Articles polichinelles-ի Վամար ։ Միակ Վասցեն՝

# BONNETERIE BEAUBOURG 227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC. 66-50

#### \_\_\_ **ദ**േ പെടെ പട പട പട പട പട പ

ԱԼՖՈՐՎԻԼ -- Հ. 6 . Դ. Ս. Մինասհան ԱԼՖՈՐԿՐԱ — Հ. 6 - 17 - U - V ինսահան Ենհականի հանձեր նայեւ «Եռագրի էր «բատերե բոլոր ընկերները այս Ձորեզչարքի, ժամը Հինչ, ծանցե «աշաբատեղին էնսա կա — թեշոր օրակարդ - Բացակաները ՝ նկատի պիտի առնուին :

7U.Þ₽I.--2.8.9. «Արզութեան»

ՇԱԻՎ — Հ. В. Գ. «Արդու քեան» խում քի ընկերական ժողովը՝ ոսյու շարաβ ժամը 21 հա, սովորական հաւացատերքն ։ ԱՌՆՈՒՎԻԼԻ Հ. Ք. Գ. ՆՈՐ ԱԻՐՈՒՆԻ ժառքարենց» խում քը կը կազմ ակերպե 3 Յուհուարին, Վաղանդի ծառւ և. դերեկութք պարահանդես։ Մանրամասնու Քիւնները

ԴԵԿՏ․ 24ኮ ԵՒ 31ኮ ՉԱՐԹՕՆՔԻՆ ՀԱ– ՄԱՐ (ՌԷՎԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ ։ LHURSHY.

#### **L** ከ L Ա 8 b ъ

# Uhas Lbillaby

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒԲ ԵՒ ՄԱՏՁԵԼԻ Եւ մանաւանդ հանելի ճաշ մը ը – նելու համար

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայտագրով ։ Բացառաբար ամէն իրիկուն կը նուա – գեն ՀԱՄԲԱՐ (Թառ) , ՀԱՅԿ (Հութքակ) եւ

hphilip honelpp:
24, Rue Saint Lazare, Paris 9
Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

### REVEILLON, REVEILLON

**ԾՆՈՒՆԳԻ ԵՒ ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ** ՁԱՐԹՈՆՔՆԵՐ

# ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

Հանելի եւ զուարթ մթնոլորտ չ Հակնկայնն

անակիկալներով : 317, RUE O'ALECANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis Pd.: GUT. 92 - 65 Արևեկիան թէ եւրոպական ձեր բոլոր ուզած համադամ կերակուրները, անու-ջեղենները , ըմպելիները, ապանդերները։

դեսարը, ըստր ըր իրեներեան , յու – Արշագ , արեներեան , յու – ական , եւրոպական եւ Հայկական յայո– հական, հերոպական եւ հայդակա իր հի հրգչուշի Սննիա Գարագայի մաս -Նակցութհամբ ևւ Պէյրութքեր հոր ժամա -համշ Պ․ Պետրոսի (կիթամ)։

#### 4P 47.SA-AIN

Ստիպողաբար կը փնտառեր յարկարա -ժին մր 2 - 3 սենեակով եւ - խոշանոցով

դարտու Դիժել ՏԷԲ ՄԻՆԱՍԵԱՆ - ԳԵԻՈՆԵԱՆԵ, 45 ոիւ տիւ Փոէ ՍԷՉ Ժեռվէ *կամ՝ Յա* -ռաջ*ի վարչունեա*ն ։

#### REVEILLON DE NOEL

ԱԼՖՕՐՎԻԼԻ ՀԱՅ ՄԱՐՋԱԿԱՆԻՆ ՊԱՐԱՀԱՆԴԵՍԸ Բարձր հովանաւորութեամբ Պ․ ՊԵՌՆԱՐ ԼԱՖԷի տնտես․ գործերու նախարար

եւ ՏԱՆԻԷԼ ՄԷՅԷՐի հրեսփոխան եւ նախկին նախարար Պատուոյ հախադահութեամբ <sub>ֆ</sub>աղա<sub>ֆ</sub>ապետ՝ Գ. ՊԼի0Ձի 24 ዓዕዛል፣ ታዜሆር 215ን ሆኮንደዕኩ Լበፀሀ

Avec JACQUES HELIAN et sa gran de formation de la Radio et du Cinéma Patoum, Pierre Brun, les Hélianes, Mar cel Bianchi.

SALLE DES FETES
(Autobus 103 à Charenton Ecole, descendre Rue de l'Union )
ձոխ պիսֆե մատչելի գիներով ։ Մուտջ 500 ֆրանք



17. Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél.: OPÉra 80 - 34

00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՑԱՆՋՆԱՐԱՐՈՒԻ ФԱՐԻԶ ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ ՀԱՑԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 4 2 4 2 5 4 5

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ



OCHBECB

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE ARATC

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.

Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-0'
Tél : PRO. 86-60
C.C.P. Paris 1678-63

FUJUNITY-US-CIP-PAP.

Ֆրանսա եւ գաղութներ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. Հատր 10 ֆր

VENDREDI 25 DECEMBRE 1953

በኦሮድቤው

25

**THUSHURED** 

29ቦች 8ሀቦት -- ውኮት 725:

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ խմրագիր՝

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 29ቦԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2664

#### UPL POURC

# ԱՍՏՈՒԱԾԱԲԱՆԱԿԱՆ

Theu . Ushphiash confinances Philips արեւս - Ամերիդայի օգրբուուցած Էքսուի առաջնորգը, ծերան արձ Ներաուիայն, որ վերբնայիան, որ վերբնարուեցաւ վերջերս, իր ինքաժետյ պայտոնավարումիան դեկուցումը տուած է պատգմ - հորոցին ասին։

Պատճերը հրատարակուած է իր պաչ -

Պատները հրատարակուած է իր պաչ տահայներներն, « Հայ. Եկերերիչ ամատոլին սեջ (1983 Նոյեմբեր)։ Ավարջաընին սեջ (1983 Նոյեմբեր)։ Ավարջաբեասի կարգայներ և սեր ու չապրունիըհայն քունդ կրծաղունել, անդլեւաժեընինան բարեպատումենամի օծուն օպե
մր կց անանել ուղերձը։
Բապատրունիան չատ մը ձևեր ալ
անոլերենի աղգեցութնիւնը կր կրեն։ Անբուրա անոր համասը որ առաքեորգը իր ուառանը աւտրած է անոլիական համալատաններու ձևջ։

Կը թուի թէ այս գիծը հետզհետէ պիտի կը Յուի ԹԷ այս դիծը հետգետով ակամը պրանայլ հետո ԹԷ բայանարակու Թեայու բանի որ անդեւաժերիկեան համարա — բանինը այլևա Ջուրի Շամբայ դարձեր են մեր նորրծաներուհ համար Կարժէ առանձիի ձիներ այս ուղղու — Թեան բարհրեն ու Հարիբը։ Այժ մեր նորևեր ԹԷ օտարոտի աստուա Հարանուհիանում որ դեսանիրծերը են որ վաս ալիտի պահեն «Լուսաւույի կան — հետու

քերդու այ խոր եւ ծաւայուն հանդա ժանջ ունննան, այդ դիտնյիջները չեն կրնար առյ ա՛ր անչափերի եւ անդիպնարի հեյի չունչը որ դատուկ չՀայ ձնիգնցիչին
Տիրան արջ, իր ուղերձին ժՀի ժամանաշողապես իր ծանրանայ կիրակնորևոյ դպբոցներու բողարաշանման վրայ;

— « Մեր թեմին մէջ Հայ նկերեցական
կիանքի աշխառնութեան ամենեն կարևոր
առաստութեան աշարաբեան ամենեն կարևոր
առաստութեան և «Մենանատնան աշ-

արտայայտութիւնը եւ միանգամայն ազ-դակը եւ երաշխիքն է կիրակնօրեայ Դա րոցի այս գործը»

հայն այս գործը»։ Այս հողութեսան վրայ ուշադրութիւն Հրաշիրոժ ատեն , առաքնորդը միջանկետլ եր յիչէ հանւ միւս դպրոցները ալ, որ են

ալ ամենադժուարին պայմաններու են-թակայ հզած ըլլան անոնք, շարունակ -ուած են հնար հղած չափով, եւ Առաջնոբ-դը զանց չէ ըրած նաեւ զանոնք քաջալե րելու իր պարտականութիւնը »։ Աշելի անդին, դարձնալ խշոելով կի

Աւելի անգին դարձևուլ իստևյով իի բարձրդիայ դպրոցներու ժաղնեւ չեր ինբարդի որ անոնց հանար գլու չերջերու ,
դիրջերու եւ ուսուցիչներու համար գլու
դիրջերու եւ ուսուցիչներու համար գլու
հատարուանն աշխահարդ եւ անար
բարձրաին աշխատանը կատարութի։
Այս առքին, հարչ և անցողակի կր յիչ
հիական այլ դարոցները» և Մինեւ ան գամ կարելի կր հկատե բարձր կամ միջ հականա այլ դարոցներու հաստատում ը ։ Այս
հետհարկին գկարեւորունիներ պետը չե
անաևս առնելով ականի եանւ հետներ »
եւ սահան առնելով ականի եանւ հետներ »

եւ սակայի, փոխանակ ամրապես կառ-չելու այս հիմեական պահանջին եւ մշակ-ուած , դործնական ծրադիր մը առաջար կևլու , ծորկե կ՝ իյնայ կախարգական չքը-ջանակի մը մէջ ։ Եւ , իրրեւ գործունկութեան ութերորդ

կչտ, կառաջարկէ . — « Մեր թեմին եւ մինչեւ իսկ ի պա

- « Մեր թոսիս ու սիսչու իով ի վա-հանջել հարկին արտասահմանի թեմերուն պէտքերուն հասներու համար հրամայա -կան պահանջ մըն է նաեւ Ամերիկայի մէջ աստուածարանական ճեմարանի մը հաս-

Ինչպես կը տեսներ, Տիրան արթ ի համար սեւեռեալ դազափար մը դարձած աստուածարան կղերականներու՝ պա աստում անարան կղերականներու պատ -դասնութիշնը։ Այդ մաաՀողութինամբ ալ, ստիպորական կը դանէ դարեվանք մր Հաստատել Աներիկայի հեր Հիմնուշո՞ր է այս տեսակետը ։ Սոոինը, ըստ կարդի ։

#### ՀԱՆՐԱՊԵՏՈՒԹԵԱՆ ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀԸ 将月份市 ው ቡርъት

# ԸՆՏՐՈՒԹԻՒՆԸ ԿԱՏԱՐՈՒԵՑԱՒ 13-ՐԴ ՔՈՒԷԱՐԿՈՒԹԵԱՄԲ

Չորեզչարթի գիչեր վերքացաւ Հահրա պետութեան ծախազաչին ընտրութիւնը պետուբերան հախագարին ընտրուբքումը, որ սկստծ էր անդեալ չինչլարքիչ, 17
Դեկտեմբեր լՂոտրուեցառ անկախ եւ բաղ-դատաբար անձանօր բնարրելի մեր, 4 ւ Ուը-ձէ Քոքիլ, որուն քեկնաժուքիւնը առա-Հարկուաժ էր վերքին պաշուն ։ Այդ օրը երեջ անդամ բուէարկունիւն Այդ օրը երեջ անդամ բուէարկունիւն

դատարունցա։ — 11թգ. 12թգ եւ 15թդ։ Ինչպէս Հադորդած էինչ երէկ, 11թդ բուէարկութեան բացարձակ ժեծաժաս -նուեիիւն էր 441 բուէ։ Ընտրողներու Բի-ւր՝ 897 ժասնակցողները՝ 880: Շահե եր 34, համասույցողութը 360, 0 հա. 1 գահ — Նեժլեն (թնկերվարական) 372 ձայն, ժաջինս (անկախ) 338, Քոքի (հոր հախագահը) 71, Պիտո 12, Լանիել 12, Ֆլեմլեն 12, գոր Քերնիկ 10, դանազան

Իրիկուան ժամը վեցին տեղի - ունեցաւ 12-րդ թուկարկութիւհր. Րհարողմակու Թիւն էր 898: Մասնակցողներ՝ 882: Բա-ցարձակ մեծամասնութիւն՝ 442: Շահև -ցան, — Քոթի 431 ձայն, Նեժլքն 333, Ժա-

արկ նղատակցողծեր՝ 871, բացարձակ Հարկ հղատերիչ (իշերը։ Ընտրողծերու Թիւբ՝ ՏՏՀ: Մասնակցողծեր՝ 871, բացարձակ ժեծաժամունիւն՝ 436: Ծաշեցան,— Paff 477 days, blog 5 329, duppho 21, ազան 44:

գտնապան 44:

Ուրենք ընտրուած էր Պ. Ռընէ Քաթի ,

օրինական ժեծամասնութեննի 41 ձայն ալ

աւնիք չաչնով։ Արավես վերքացու անհա
խորհարա արևող է Արավես վերքացու անհա
իրենաց առափուղ է որ իրաւաքը ձեժ մասչուղունիւն կը պատնառէր Ֆրանսայի

թոլոր բարեկաժերուն ։

Անչուշտ այս ելջը չետեւանը էր աջնա 
ջան բանակեր չետեւան ժամը ։

0.010 և հար հետո բառաեսաւ է «Մ

10.10քն, երբ նիստը բացունցաւ, Գ. Լա-նիչլ ծափահարունցաւ անոնց կողմե - որ որել ծափահարուեցաւ անոնց կողմել որ տասն անդան գույանը և ուսան են ին ինն հակ մույանի հանարար Հ. Գ. Թրուցեր Լերժ հարար հայաստան արդանի հանարար Հ. Գ. Թրուցեր Լերժ հայասիայում հայաստական գործության հայաստական գործության հայաստական գործության իւ հայաստական գործության հայաստական հայաստանիայան հայաստանու է հիանա արդիւները, «որովին ժեժաժատնել է հիան արդիւները, «որովին ժեժաժատնել է հիանա արդիւները, «հանարար հայաստանել Գ. Ուրեն Է-Գրինս, որ հակալ է Է-Բրինս արդիւների հայաստաները հայաստանակայան հայաստանակայան հայաստաները և ուրիչներ այ կոր ծափառարկին հետևվերը, որ ժենչեւ այներիկ հայաստան եր և ըրբուցքիս-

ւով՝ ին չուծակուն ֆնարսակար Վարևա — ւով՝ ին չուծական հանր հատերը հենո — « Ֆ. Մերբ Հավին հաւրջանա համատ գերեքը համասարությունը համաահառեր ու գերեքը համարարության ուսունան. — և հրերջա ձեռ առանատանակարության ուսունան. — և հրերջա ձեռ առանատանակարության ուսունան. — և հրերջա պետութեան նախարան եօթը տարուան

#### **ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ԱՌԱՋԻՆ ՃԱՌԸ**

on unparacted uncurs of magnety upon in the programming the band of my magnety upon in the programming the property of the programming the same of the property of the band of the programming the property of the band of the programming the property of the band of the programming the property of the band o — « tagge whope, whope, in agranums. Infrainthe handaman, he'put fe my min-qual: 4. Pepage makan pubidhy daqaifh umikumpa: Bhe'ap, Saumanahad phampu-Bhihy: Un umBhe Samha hoologud blop hi dungramhan, 4. Lubhfi; Daphampi umbanum's umanahahahad dariana. ազանը պատասխանելով չնորե

րուԹհանց, լայտարարհց . — « Մնչուչտ աժ Էնջդ ալ կը հասկնաջ խորին յուղումս , որուն հնտեւանջով չեմ կրհար հրախատարիտունքիշնս լայոնհյ այնպէս ինչպէս կ՚ուղէի։ Ես հաժեստ այստրես գուղելը, աս հաղար այստրես իրբևա հերկայացուցիեր հահանայի մր որ հաշա տարիմ մնացած է ինձի։ Քաղաջական սուրվայացուցրւյթ սատարի մր որ հաւա տարիմ մեծացած է ինձի։ Քաղարական ասպարեզին նուիրուած մարդը պետք վայելէ աժէնուն։ հաժակրանքը, ե՛ւ իլ կուսակիցներուն ե՛ւ իր հակառակորգնե

րուն։ Ծանր է իմ պարտականութիւնս ։ Թոյլ տուէջ ազգին երախտապիտութինչը յայանել Հանրապետութեան հայասարահին եւ Տիկին Վէնստն Օրիոլի։ Գալով ինձի , ու օրգիս Հրաստ Օրիայի Դարով ինձի , պիտի քանան դլրու թույրը Ֆրանսացինե , թում ծախապահը , քայր Հայրներիջին "Ձէ անդրումիան Ֆրանսացիներուն, այն Ֆր-րանսական Միութեևան որու մասին այկար է անպապար մտածէ Հանրապետուքնան չ աստանչ «արտակատութեան Խախադահը։ Երկրին վեհավետը պետջ է քօթեակէ ամէն կուսակցական ողի։ Ես ժեծ Տիզ մը փորձելու ստիպուած չեմ , ույր ուղղու Թևանը ։ Բայց կա՛յ կուսակ – ցութիւն մը որուն պիտի պատկանիմ միչա, – Հանրապետական կուսակցութիրէագահ գրև գոմովհմավան կանմուրանին համի բարդես ակակ բուբևրդ մաչսեարը կ դես և աքած ք գիանը գրժ հանմութեր հետ. — ուսանութարարա մուրաննութեր հետ. թորմրդարանը խորմրդանիչը, երաչիիչն է մեր ազատութեանց։ Կրնայ վստանիլ իմ աջակցու թևանս եւ թովանդակ անձնուի

Ժողովը փակելէ առաջ ¶. Թրոքեր ջանի oraquag gungas many 4. «բրոցքը դահը «և խարծեր ուղղվեց իր պաւլամանակիցնե – դաւր եւ մաղքելով որ անոր եօքենանեայ պաւրս հակարը եկնով որ անոր եօքենանեայ պաւսմակարումիներ խարերատակի չրը-ջան մը բանայ Ֆրանսայի համար։ Յետոյ նրունարկայան մերերը հայարդին տետանարգ Նրաևարել են արայան անանարգ Հրաևարել անացահայան անորդությունն անորդություն անորդությունն անորդությունն անորդությունն անորդություն անորդությունն անորդությունն անորդությունն անորդությունն անորդությունն ան օգնեցին

- «Այժմ պատրաստունի» դժուտրին աչխատահերևրու, ի սեր Ֆրահատչի են Հահրապետունեան։ Այսպակեցեչ ինժի Հետ չերժ խանդավառունետեր, - Վեցվ Ֆրահատե , Լեցգե՛ Հահրապետունինութ։

#### ԲԵՐԻԱ ԵՒ ՎԵՑ ԸՆԿԵՐՆԵՐԸ ԳՆԴԱԿԱՀԱՐՈՒԵՑԱՆ Մոսկուայէն կը հեռագրեն Դեկտ

թուականով .— Գերագոյն Ատեանը գաղանի նիստի մը

ժէք ժահուան դատապարտեց Լոււրենաի Բերիան եւ իր վեց ժեղաակիցները, որոնջ ամրաստանուած են իրրեւ Հայրենադաւ ։ Մահավմիոր դործադրունցան դեղակա ՀարուԹհամը, չորևթչարԹի, 23 Դեկա

արութոստութ, չորաբշութթը, Հորդու ... Առևանը իր վճիռը արձակից համաձայ օրկնջի մը որ վերաջնունիւն չընդունիր Մահապարտները միևւնոյն ատեն դատա պարտուեցան կորանցնելու իրենց՝ րոլ։ ստացուած քը , Հբանչանները եւ տիտղոտ ները ։ Պաշտոնական ղեկոյցը կ՚ըսէ՝ ի

արը։ - աշտատարա դուրցը կ ըսև իր դատարանը հաստատան էր հոքը ամրաս-տահմայներուն յանցանչը։ Բերիայեն դատ միա ստադարտներն են — 1 . Մերկուլով , պետական ապահո – վուքնան նախկին նախարարը — 2 . Դե – գույ-բասա ապարգին հավապրարը — 2 - Գև -կահողով, ապահովույներան դալատանակ (Էնդավետեի) ծախկին վարիչը — 3 - Կո -բուլով, Վրաստանի հերջին՝ գործերա մասիկին փոխ - գործապրը եւ «Միչեւ վերջերս և Միութեան Ապահովութեան դորջոր ա. Միութեման Ապաշողումինա փոխ - ծախարարը, ... 4. Կոկքիցէ, Վրատ տահի ներջին դործերու ծախնին փոխ դործավարը եւ վերջերտ պետ պատանի ոս տիկանութեան (Ձեկտ)..... 5. Մեչիկ րոյր տետչաօրատար րախիկը վահեչն -

նոյն պալասծաստան հավակին վարքիչը — 6.
Վլատին իրսկի , ծոյն պայտոնական ա.
տապսանչ բաժմին հախկին վարիչը։
Գերաբոյն Ատեսնը , որ կը բաղկանար
ուք անդամերէ , նիստ դուժարած էր
Դենտ 1862 23: Այս առտուան դեկոյցը
ժամավերուներու եւ գնդակա՝պրուքեան ատանայարակարության ու դարարակարնի և ար Ճապին տասային յայրապարարութիւնն է ար Երբայս Ատեսանին կը ծափապահեր ժառես-չալ Իսան Կորերիչեւ Միսո երեւնքը անդանու Ներկն մին էր են։ Միուքենան հավակին հատ-խապահեր, Նիկոլա Շենրիկի, այժժ հա խապահեր Արհասակցական Միուքենանց

# = OPE OPEN

**ՆՈՐԻՆ ԳՈՐԾԱԳՈՒ**Լ

Երկու օրէ ի վեր հեռաձայնը կը բանի

օրդու օր, ը գոր ոսուսայալ դը բառը անընդհատ, բոլոր բաղերեն — Այսօր թերբ չստացանք ... Անշուշտ ամենքն ալ գիտեն որ թղթա-տարական պաշտշնեաները մասնակի գոր-ծարուլ մը սարքած են, երեք օրուսան հա-

ապր ։ Պաշտօնապէս ալ յայտարարուհցաւ, — մինչեւ Դեկտ․ 25 ժամը 20 ։ Եւ սակայն կը տրտնչան ։ Շատեր ալ խմբագրատուն կուգան , ան-

ձամբ ստանալու համար իրևնց թերթերը։ Գաւառէն ձայն չկայ տակաւին, պար զապէս անոր համար որ նամակները պատահարար կը հասնին։ Այս անգամ բանթողները անոնք են որ

կապոցները կը գտեն, կը դասաւորեն կա-յարաններու մէջ եւ կը տեղաւորեն՝ կա-ռախումբէ կառախումբ ։

ոարուսր։ դառարուսը : Փարիզի մէջ ազդուսծ են բոլոր կայա-րանները , բացի Մոնփառնասէն : Գուսարի մէջ Լիոն , Մարսէլլ , հրընսալ , Նիս եւն : բ Ցոռեսոեներ էր կարծեն թէ շարժուս պիտի ծառալի : Ուրիչներոս կարձիքով ,

կարելի պիտի ըլայ ելք մը գտնել ։ Ամէն պարագայի մէջ, հաւանական չի թուիր որ կրկնուի անցնալ Օգոստոսի

թուլը որ զրվառը անցապ Օգոստոսի գործադույր (քսան օր)։ Այսօր, 25 Դեկտեմբեր, երբ եռօրեայ դաղարը վերջանայ, կարելին պիտի փոր-ձեն դիզուած կապոցները զտելու, դա-սաւորելու եւ շոգեկառք յանձնելու հա

սայ. Մքնաց որ , տօնական օրհր են , եւ հա – րիւր հազարաւոր թերթեր , կապոցներ , նաքակներ եւ . . նուերներ ուշ պիտի

երբ Երկրին զաւակները փիլիսոփայա – բար կը դատեն ամեն բան , մենք իրաւունք չունինք իրար անցնելու ։

Ուշ - կանուխ, ամեն բաժանորդ պիտի

տանայ իր թերթը։ Շատ-շատ, երէկուան, այսօրուան եւ

կիրակի օրուան թիւերը ժամանակին հա -սած պիտի չրլլան ։

Այս տեսակ պարազաներու մէջ , մեր մամիկները կր յորդորէին,— «Համբերէ պապան քնզի բան բերէ»։ Երբ հանրապետութեան նախագահը մէկ

շաբաթեն կերնտրուի . 13թդ քուէարկու -թԽամբ . մենք ալ ստիպուած ենք համբե-թութեան փորձ մը կատարել ։

Ուշ լինի , նուշ լինի ։

խորարդ ին ։

Կառավարտակն պալաշնաթերթը, «իզվեսաիա» կը գրէ Թէ բոլոր ամբանստան -հայները նախապես խոստովանած էին ի -րենց մեղջերը եւ ատևանին տոշեււ ալ խոստովանեցան ։

# ባኮՏኮ ՎԵՐԱՔՆՆԵՆ, ԵԹԷ-

ՄԵՏԻՎԵՐԱԿԵՐԵՍԵՐ, ԵՐԵՐԵՐԵՐ ՄԵՆ ԱՐԱՐԱՐԵՐԵՐ Նախադահական պա-լատեչ և իր հաղորդեն թե Արդրեհաուրբի կարծեքով, «ՄԵ Նահանդներ» պետի հարկադրուքի վերաբենել իրենց հիմնա կան չադրապականութները նշրոպայի հան-դեպ ենք, միացիալ թանակի ծրագիրը dufungh »:

Արգին-աուրբ նախապես տեղեկացած էր ապահովութեան Արգ․ խորհուրդին տեղե կաղերներուն՝ եւրոպական բանակի ծրաուրը բացառան հեղապական բանակի ծրատ Քլի ժատին, Քիդ վիրջ հավապարհական պարտող դեկոյց մը Հրատարակից որ կ՝ը-ԵՐ Այդրոծառալը այր ծրարիրը , իր եկատ է «Որակ պողծապիան ձիքեցը վեռա-պես վերջ տալու Համար Ֆրանսայի եւ Գեաքածիս ուսագետա Մերանայի Դերմանիոյ յարաբերութեանց յարանուն յարման»։ Այս առթիւ մասնաւոր տեղե – զիրներ իմքրագրած էին արտարին գործերու, ազդ պաշտպահունեան եւն հա-հարարարները։ Այս հոր ազդարարունիւնը մեծ տպաորունիւն դործեց ջազաջական Հրջանակներու մէջ։

# ԱՆՀՐԱԺԵՇՏ ՁԵՌՆԱՐԿՆԵՐ

Երբ Հայապահպանոնան խարիսիա կը Տկատենը մեր լեղուի ուսուցումը, ատով երբեր հպատակ չունինը ստորածահա-տերու ուրիչ արդակներու դերը։ Ձենը ուղեր ժոռնալ մասնաւորաբար՝ օ-

որդութիւնը հայերէն իսկ սորվիլ ատասարդութրուր - արարդ արալ արդըր ու-հըն ու դրականունիւնը ճանչնալու աստի-ճան ծանօնիունիւն ձեռ ջ երեր , ձեր եզուի մասին ։ Շատ գիչերը կրնան րաւա-բար աստիճանի մը հանիլ ։

ուր, տապատարուց հասնիլ ։
Մինչեւ հայերնադիտու ինան չայրժու –
մի չինչ համարանայ եւ տարինելով աչիստանը չինչ հանգուհ, տաւներն ակսած, լենչ 
կրծալ չշափելի արդիւնչի հասնիլ ։
Հահուրսոր, ներիայ պայմաներուն

կրհար ըշտակելի արդիշեցի հասեկ։ Հետևշարար, հերկայ պայքաններում։ Հեր Հարարար, հերկայ պայքաններում։ Հեջ Հեր եր արձագահելու ուրիչ միջոցներու դիժել, ձեր երիաստ - արդութերները հայարարութերները առաջութերները հայարարութերները հայարարութերները հեր Հեր արձագաղ երկուում Հարաստարութերների եր Հեր Հայաստարութեր անույների են Հայաստարութեր անույների են Հայաստարութեր անույների են Հայաստարութեր թիւնները:

Անչուչա, այս գետնին վրայ, կս ուած է որոշ աստիճանի աշխատանը ներկայիս ալ կը կատարուի։ Մեր խօսջը սակայն, ժամնակի, կաժ պատահական հրատարակունքիւններու ժասին չէ։ Մեր ծրագրուած, լայնօրէն մչակուան ու նախատևսուած աշխատանքի մասին է , մասնաշոր ու ձևոնհաս Մարմնի մր կող -

մել :

Անձրաժելու , կենսական ձեռնարկ մբն է տնոլվերենով հերկայացնելը՝ Հայոց պատնունելներ, Հայ հեն ու նոր գրակատնունելներ, Հայ հեն ու նոր գրակատանունելներ, Հայ հեն ու նոր գրակատանունելներ հայ մասարայացառներներուն մեջ Հայի Դատար՝ իր պատմունեներուն մեջ Հայի Դատար՝ իր պատմունեներուն իր հեն հեր պայ դեաները՝ իր հեն հեր պայ դեանիում - Հայոց հեկովեցին՝ իր դասա հանդան հայ իր կատարած դերերով :

Ու այս ամեկը՝ որ միայն հայ նոր մե արունային համար, այլ օտարհերում եւ յատ հարդես , մասուրագեռունեներ և , յատ հարդես, մասուրագեռունենեն համար

Ուրախալի է որ Աքերիկեան Համալսա-րաններու Հետևող Հայ ուսանադներէն չատերը, վերջերս, սկսած են հայ կեան – թով հետաբրբրուիլ։ Իրենց աւարտական Շառերը, Թէդերը եւ ղանազան առիθնե – բով իրենց դասախոսուԹիւնները կը յատկացնեն Հայոց պատմութեան, կոյթին եւ Հայկ. Դատին ։

Սակայն, դժրախատարար, անոնք այդ բոլորը պատրաստելու համար , չատ . ջիչ ադրիւրներ ունին անդլերԷնով . պատա -հական դիրջեր ու յօդուածներ , անոնջ ալ անդասնելի յաճախ : Հին հրատարակու -

Phichika dibi daunal, ngaba laupom bi Akpuaghan Phuh bi, hap puckpashihani : Laladi Spumapualan Phichikani, hikapad apangub bi makh amay, dhe milyuman di Algahaka sik, adal bi Phiphipani -Be mpumamisah, dele melih mbajad -bin jacqub bi haji hikapipe : Juniya aya khumdub dhahundha dhuman e kana-

Անչուլա, ունինը կարևոր հրատ Wegner, in reships further spanning when flowed a sung against them, the specific spans for the supplies of the supplies and the supplies and supplies a supplies a supplies a supplies a supplies of the supp ատրակէ ։

եր հրատարակել։ Մեր խոսքը սակայն այս ժասին չէ ոչ այ համրադիասրահներու կաժ բազմա -ծախա ուրիչ հրատարակունիլեններու հա-ժար, որոնք այլապես կարնւորունիւն ու-

Մեր խոսքը՝ հրատարակունեան մասին 0 - ը ասացը հրատարավութեան մասըն Հ չարջի մեր, որ ընդդրեքը Հայոց Պատ -մունինչն ու դրականունինչը, միոցն ու Հակոյնը, դատն ու նկեղեցնե, ամկով ծաւայի մր ՀՀ 5 - 6 - 60 Հիրով դիրձիրու մէջ խտացուտծ, ինչ որ ունի Հայ ժողո -

կազմուած վաւերական ձեռնարկ մը ։ Աւնլին . երբ օտարական մը ուղէ Հանչ-

Աւնքին երը տարական մը տշղջ ծամբ-հայ մեր ժողովությը՝ իր պատմումենած ու այլ արժ էրներում մէջ, լահնդինից բա-թի մը դիրը կամ գրջոյի պատմադրելու հ-թեն։ Ոչ հոր անրումոցը, ոչ այլ տաարևերը ժամանակ ունին, ոչ այլ հետրաշարունքերն՝ երկար պրպտուժներ ընհելու եւ հարիւրա որ էջևոր կարդայու, ապահով դաղակար մը կազմելու համար մեր ժողովուրդին եւ իր դերին կամ արժէջներուն մասին:

Waspuddyn &, nephate, np www.pm Աներածելու Է, ուրեմն, որ պատպասում «
«Դենեանչ հայ կետների դլիաւոր երեսնե – 
ըսւմ ժասին, դոնէ տասնեակ մը դրջոյկ – 
ծներ, լաւ պատրաստուած։ Մատենայար 
ժել, իտացուած, չունչով եւ ադրիւրներու 
լալն ցուցակով, ծանօβու βեան հե – 
տարրջունիւն եւ համակրանչ ստեղծելու 
տարրջունիւն եւ համակրանչ ստեղծելու համար հայ կեանջին ու ստեղծագործու Թիւններուն մասին ։

Անոնը որ աշելին կ'ուղեն , կրնան աշելի

Անոեջ որ աւելին կ'ուրեն կրհան աւելի հեռուն երեքալ, բայց այս գրբույկներում ուսաքնորդուներն այս կենսական գարծը, Ո՛վ պիտի ընչ այս կենսական գարծը, րևոր միջոցներեն մեկը կրնայ ըլլալ։

րուոր աջացմարն ա ելկլ դրոս բլյալ ։ Մա կր Թաի, որ հոր հերուների միրկու-Մանա գործը՝ Հայկ. Դատի մաս կր կազ-մէ դերապանցոլին։ Եւ. Թերեստ, ամերնի ընդուռնակ եւ ամեներ արանա ու աշխալմ կազմակերպու Թիւնը՝ Հայկ. Դատի յանձ-

# ԳԻՈՐԳ ՓԱՓԱՁԵԱՆ

MUF.— Քանի մր լրացուցիչ տեղեկու-թիւններ, ողրացեալ Գէորգ Փափագեանի մասին, որ առաջին եւ վիրջին երհսկո-իսանն էր Զունաստանի խորհրդարանին մէջ, մինչեւ արեւելեան Թրակիոյ պարպումը (1922).

Տաբագիր Ցունաստանի ժէք, Գերդը Փափագիան, ոգի ի բունի նծունաս Փոջր Սակայեն Ֆունաստան և Հարևը Հայասրի ժօտեցող Հայասրանած եւ Հարևը Հայասրի ժօտեցող Հայասրանած եւ Հարևը Հայասրի ժօտեցող Հայասրանած հաժ հրիանի հրակարու հետարուան արժեց իրեն առևիլ չան հրկու տարուան յոգնունին» և դոր ստանձնեց սիրայօսար եւ առանց որ եւ է հինական վերջ էր գտում ևրականանի իր Հանդանանը, — հոր Հորարարանը յուն հատան էր վուրջ — արևական աղեպին հատաներվ — հեկին հրիանութինները ապարական հիրանութին կի հանահարհան հիրանութին կի հարենին և ԱՄՎ հրանի Հեջ կազմական ապային և հերանին և ԱՄՎ հրանի Հեջ կազմական ապային հիրանատարարան չեջ կազմական հեղունական ապային հիրանատարական չեջ կազմական ապային հիրանատարական չեջ կազմական հանաժատարական չեջ կազմական հեղունական Տարագիր՝ Յունաստանի մէջ, հեր՝ Սերախիկի և ԱԹԷծգի մէն կազմուտծ ազգային խնամատարական կնորոժական կարութենան կարութենան կարութենան չ եր կարձական կարութենան չ եր հայաստարական և Փերատահենան նախնկողու ծանախարահանուն և Փերատահենան նախնկողումներու եւ Հ. Ց. Դաշևակցու — հետա հետիապարուցիչ լիներ Հրագ Փա - փաղիածի հետ խորհրդակցարար ։ Գերոր Փափարհանի հետ խորհրդակցարար ։ Գերոր Փափարհան ից «Մարսիի» և Մակեղոնիը և Մահեղոնի Մեժեր Գորակիս և Մակեղոնիը Մեժեր Գորակիս և Մակեղոնիը Մեժեր Գորակիս և Մակեղոնիը Մեժեր Մարտեան և ինիար և Մեհեր և Կայցեր և Մակեղոնիոյ եւ Թրակիս ը արաջներն ու պետիայի և Թրակիս իներ հետ կապ - պետիը և արակարութեան հետ կապ - առած գանագահ իների հետա հարարու և ուած զանազան խնդիրներու կարդադրու – Թեան Հաժար ։

թեան համար ։

Արդ տարիներ հաղը դադքականական
հարցը կորոնցուց իր սրութիւնը, երբ երկու երբողով պակսեցաւ Յունաստանի
հայ դադքականներում համարաներ և
ակարհունցան բնականեր հայարժաններ Աթենջի, Սերանիկի եւ դաւսաներու հայ կական համարներիկի եւ դաւսաներու հայ հայար հերաի հերաի հերաի հերաի հայարանում հայար
հանս Բեղորի հանդային հասարուն դոր հայի ուների հանարին հասարուն դոր ծունվունիևրը։ Համարարպաքայի հրկու ընկերներու հետ հիմնեց առևւարական գործ մը Սելանիկի մէջ ևւ այնուհետևո գործ մը Սելանիկի մէջ և։ այնուՀետև Հանրային աշխատաներ իրեն համար դարgme « h abit miled » demanen que

Յաձախ ընրաւ իր ալխատակցութիւնը հլանիկի «Ալիջ»ին ու «Հորիզոն»ին ևւ Աթենրի «Նոր Օրթին», հանրային յոդ. -ուտծներով եւ պատմուտծրներով։ Իսկ 1945էն տողին կ՝տոլիստոտիցեր Աթենրի

հախումբը կրհայ բլլալ։ Առնուագն , ահ կրհայ հախաձեռնարկ բլլալ ապահովելով կննդանի ուժերու դործակցունիւնը եւ նիւթնական միջոցհերը ։

Եւ արդան չաւտ, այնքան լաւ ։ (Խմրագրական ՀԱՅՐԵՆԻԳի)

« Ադատ Օրջին , իր հանրային կհանջի առաջին օրեն մինդես վերջի նրա։ Դաշնակցութեան ինչեմ հանրեր հերջի արդծեց
անոր վողջին : Ջինջը նկատան չինչ միչա
ատույս տնարակոչ հաշնակայան մի և
Հաճելի էր իջրեւ արուցրնկեր : Լաւ
ժատպաչարի տեր՝ առողջ անսական մը :
Հաճելի էր իջրեւ արդային եւ ընկերա
հերջ արդացական, արդային եւ ընկերա
հին Հարցերու մասին : Կը ժանրեր գանուն,
հիային թերահաշատն ու կրականակութ
անութերել ասանին և Կարժել ձեր՝ հա
ժաղաքները դարել հետեւ , էապես, իր հա
ժաղաքները դարել հետեւ , էապես, իր հա
ժաղաքները դարել ենին գանապանունը
հերչը , որով հետեւ , էապես, իր հա
ժաղաքները դարել էին գանապանունը
հերչը , որոշ և հանչ և գանականունի
հերչը արդացական եւ ազդային ընկարնում հերչը և անատես էր և արձական գուծում հերչը և անատես էր և արձակեն ... - Հ

Sandban by he swartleft with wholy, Հատետտ էր եւ մատլերը այգ» աստաց, որ այս կամ այհ հարցի դծով էր ավար գրոցի դծով իր ավար գրոցի դծով իր ավար գրոցի դծով իր ավար գրոցի դծով իր այհ գրոցի գ

ժանանանցը։
Մեկ իստորով, սիրուսուծ ու յարդուսուծ էր
բոլորեն, յաշնամայ գաղունենն մեկ, իրդեւ
անձնուեր, անյամայների է, հարանն
անահարեր ձվա մբ։ Արաբանն ավ արկան բաւլել, որ յունամայ գաղուներ, մեկ
մարդու պես ողբար այսօր հեղոր
փաղհանի անժամահական կորուսաը։

որադրատը աստասապ դորուսաը։

Իր սանւարական դուրծ էծ դուրս, ծա –

մանակ կը դոնչէր նաև։ դրադելու դրական
աշխատանչով։ Դեռ երկու ամիս առաջ կր դրեր հիմի, են պատրասանը վեր չե Հետաբրգրական ուսումնասիրութելեւ մր Պուկարիոյ Պաւդիկեաններու Հայկական ծազման մասին : Դեռ կրնար ալիապան ապրիլ երկար մանաւանո տարիլ երկար ժանաւանդ որ բացառաղէս բծախնդիր էր իր առողվութեան եւ բնդ – հանրապէս կենսուրախ :

HILCO PLACEBLE

ԳՀԳ. ՍԱՐԳԻՍ ՋԱՐԳԱՐԵՍՆ որ Նոյեմ բերքին ամերիկնած բանակ կանրառած էր իրա, հրդեսուռ եւ հալող դինուշարակար, բեր կար, չեր պահե հայ գ հեր-արդակարի ասարճա - հին բարգայաւ 1916/ն երբ Ձարդարհան ըսը. Փըրչինկի ապայակորին մէջ էր այդ օրերուն դոր. Այդրենաուրը իրթեւ ածայակայութ հեր հերակայ հայան է։ Ռապիանակատներում վրայ իր բաջադրուժուն հեծակայ հայան է։ Ռապիանակատներում վրայ իր բաջադրուժունական ակատներ չբանջանը։ 1942/ն իր դարձոն մասծակցունին իր թեր Հերա Աիրբի-հիչի դոր բեր Հերա Աիրբի-հիչի հրապիային և Սիկիկորդ կախներում ։ Իր ուսումը առացած է Պողքինի Իրաւարահական Համարարանին է աներական հայարարանին է անգա-հրաև Սարդիա Ջարդարեանի դառանի է անգա-հրակա Վարդարեանի հունին իրեն - ուղրական խողծարարանի հայասարուհ ԳՆԴ . ՍԱՐԳԻՍ ԶԱՐԴԱՐԵԱՆ որ Նոյեմ բեկալ Մարզիս Հարդարաստ - 200-ը... լ. ուսրական բարձրագոյն ուսումը ուսրահ– ... հառ. սինուորադրունցաւ ամերիկեան լէ հաջ, դինուսրադրուհցաւ ամերիկհան բանակին մէջ։ Քննութնանց մէջ Հարիւրի վրայ 99 միջին ստացաւ ինչ որ բացառիկ հրեւոյթ է Ամերիկայի մէջ ։

# **ԽՈ**ւհ ՔՈՐԵՐԸ **ሆ**ቴዮ ቴዮԿቦትՆ ሆ<u>է</u>Ջ

(Դ. եւ վերջին մաս)

Կը ջալես Աղթամարի լեռնային կածա նէն, յողնելով ու թրանելով, կը հասնիս կէտի մը, ուրկէ կը տեսնես Ռջաունեաց ուրս, որասուլու ու բրասուլուլ ու ը տանհա կերոն վր, ուրելի կր ահանհան Իրաուհեաց ամ բորջ դաւսուը, իր դիւրկորվ ու լեռեն – բով, Վահայ Լջին հարաւային, արևուհ հու հետիսային կապոյա պաստառը, հահ սակայի, բարային պատ մի կր սաի պե չեղ արհիրի ծայի ձիզ չուրւջ 80 տան հիմեկքը արաժառծով. այս ծակչարը ինթրինըը կր պարտադրե, կր սաիպե չեղ հոհարմիր ու անցերի իր մէկե։ Մ. հայի տոնին առքեր, բաղմաքիւ հրատարհիրու հետ՝ Հրեր կիներ ապ ուխասի կուղային Աղժամար, վանդրուկեն կրենց աղանգը ընդեն հայը՝ կուղղուկեն գահաներին, հարահանայինը անակեն եր կրենց արտեկան արևիրը անակեն կր կանային ուրենց դեմ բեսուն պա ալախ-ակայան մեային, պիտի մայրածային կեր կարային, պիտի մայրածային կեր կարային, այս արայքին մեջ՝ երբենն կարային, այս արայքին մեջ՝ երբենն

Սակայն, այս արարջին մեջ՝ գրում այր արարդար ոչ ըրացում արև գրանակում արև գրում և արև արև չևանութիւնը և ենք և ծաև – արև վայրագ չկանութիւնը և ենք և ծաև – արև վայրագ չկանութիւնը և ենք և արև արև չ ևրթուղարձ ընել եւ հաւատալ որ պետի caush for downing to the play than their amounts of their amounts of their amounts of their for the case of the ca

ԵԵԿ, ծակ - ջար չի դանուի դիւղի ժը կամ դիւղախումերի մը մօտերը, կամ ծակ-ջարը չատ հեռու կը դտնուի, կամ վախ կայ, ու Տամրորդունիւնը վտանդաւոր է, կայ , ու Շամ բոլորութքունը վրամակաւոր է , այն ատեն, բարի կամ աստոուածավախ մարդու մբ Համբաւ ածնցող՝ ձեկուն «հեռած կամ ողջ — պարուգել և արտի, կա-լի կամ բակին մէջ վոտ մբ կը փորհն ծակ-ջարի մբ Նմամուրեքնամ բ, ու ածկել անցլնել կուտան ամուլ կիծերը , ու ածկել անցլնել

Մակ – բարևրը միայն ամուլներու չէ որ կ'օղնեն, իրևնց փափաջնուն կը հատցնեն, այլ՝ կը թժչկեն նաեւ հիւանդները։ Մա – այլ՝ Ար բժշկին համա հիսանայիները։ Մա հուկիներու հիսանարուկի ինիները բժշկինը համահարակի ինիները բժշկինը հայտարութականի մեջ՝ Հայկարերը ինհարարութականի մեջ՝ Հայկարերը ինհարարի հայտերար հվանդահուրիները որոնը անցջ կաժ կաժար ուհինի, ուկատահայի հեր ժայրերը իրևեց ինրեն բանուսի պատահերի բորված կարերին հատ , ժամ կը վատեր, իունել կը իրևեր, կ՝աղոքեն և և իրևեր հերևերին հատ , ժամ կը վատեր, իունելն կը իրևեր, հարարան այդ կաժարեն կ՝անցրենի կամ կը պատարեր անագր չուրքը, եւ ջուրին մեջ այիս ուպանն ։

նն ուրակ ք,րներոր դրժման վարճիչդունե դել ան ին նսենրի դէն՝ Նիեդ ուրրնանրբ դէլ ան ին նսենրի

Քարծին : Մէջջի ցառ ամսեցողները՝ կյ լարորը։ Մոլի Բարջին ։ Գանմակի «ԼԸ դիմեն «Մոզի Բարջին ։ Գանմակի «ԼԸ աչըի ցաւ ունեցողները ուխաի կ՝ երթան «Մեծ Գոմերու Բարջին , փորի ցաւ ունեղէն, բնարաշոն է «Լանի հան»ն՝ անուր Հանրբեն, «Ոսւեն բնար»իր։ " Վահաւմուս Հարության գրունը է «Լանի հանանում» կը դիմեն դող ունեցողները

կը դիմեն դող ուծեցաղները :
Հերեահաս Հարջ ատաաշանացուցած է իր
շարդներից, արկերին անոր երկիներ՝ ու
բուտաուծերը, երկերն ու անոր վրայ
դանուած բաները, Լուին ու անոր հայ
ձար՝ երկիրը կաժ Հարդ ժայր էր ու ժայբույիներ, որ կը անուցաներ ժարդերունի անոր
հար, վարդան կուտալ այն ամեն բաներ
կու վարդան կուտալ այն ամեն բաներ
կու վարդան ին երկին ապրելուն և անոր
հար վարդ են իր երկին ապրելուն և անոր
հար է որ այն անուսած է վՄ այր Հայբներից, ի՞նչ որակում կրնաց դանել
հուտնալ չափ անուսնած հան գահը
հիւտների են այր բառը, անոր լափ դահիւտնալ չափ գուրղուրայից, ջեջուչ եւ
արևոտ թատ չկայ ժեր

Հոդի կամ երկրի ժայրութիւնը կ'ըն-գունիին հաեւ Յոյները։
Ն Արոնց կր պատմ է աւանդութիւն ժը Ասիսի ժաղին։ Բէ՝ « Ձեւոր գնացած ժամանակ սերժնակաթ կելրայ, ուրկէ՝ երկիրը իրբեւ ժայր, կը ծիի Ադաիսարը։

Նոյն Հնդինակը մեկի կուտայ այսպիսի ղկպք մը՝ զայն առնելով Կեղծ - Վյուտաբ-ջեն . այս առասպելը Հայերուն ծանօթ է 74p, P\$

« Արաքոին յարում է մի սար, որ կո -« throughly uponed & the way, or in sense! & Pringh(nu), ny hu wareng
wend & tripp nagh. Pringhly: Whigh
yubhudared & yukumi nebibuat, pany nnafishaha manest & plubuagh ulang inmi upipulmatered & the ough sharen,
daying yudared & to was dudarend dudaren
why polimanian juan; danat & dh dutang yudared & to was dudared dudaren
why polimanian juan; danat & dh dutang, maneky. Phoppis:

նումը, ածումոր "հիորվեր»։
Հարք կան հրկրի մայրութեան դապա –
փարբ դարերու ենինացգին, կը թեուի թեչ՝
Հարանինան մարին մեջ փոխուներ է ծաեւ
Հայութենան մարին մեջ փոխուներ է ծաեւ
Հայութենան դարափարին»։ Դարերին հանու
Հայութենան դարափարին չ՝ Դարերին հայութենան
Հայութենան դարափարին չ՝ հարութեան
Հայութենան հարութեան կարգույթունեան
Հայութեան Հայութեան հարությանիչ՝ Վրծան
Հայութեան հարությանիչ՝ Վրծան
Հայութեան հարությանիչ՝ Վրծան յրի ձրել աժող կին մը անհասանական չէ որ այս հաշապը հայ կնոր կուպայ գա-բապալարունեան չթարեկեր, ու այս հի հա-շատարել էն մղուած՝ հայ չրեր կիները համ - բարեր էն երբ ու դարձ կիներ կամ՝ իրենց մերկ փորերը կը գաեն չա-բերը, որ գաւակ ունենան եւ իրբեւ ձայը, որժանանան ժայրութեան փառ -«ին...»

*ሀዐሀ - Վሀ*ኒኮ

### ՀՈՒՍԿ ԲԱՆՔ

Ինծի համար անհանոլ բան է հրապա -թակաւ վինիլ Բ. Միլասնեանի հետ ։ Հե pulma Afrik F. Uhimahanih ihim: 2h mhangan ngawi ng mahikahida mahihangan ngalim guntikahig mahihani ndimi gidajanahida pu nganifikahig ngam kaifitahin, miji kapin ikimin ndimi mbahad dimin, ngani akanda nja mbantah kanga, dakind nga nangah pi nangah pi mi lig yanifa dimin na nangah pi nangah pi mi ndinganand Afrik ibi bahangan mahihani mahihanihani Pantik dapi Ohihip ka-nyak Di katiga ilimmahani pinahangan mahi panganahi pinahanga liganahani ngahi mahani pinahanga liganahangan ngahi — dalah sadan pananah gipanahani

ննրի - « դրմի շադան հենառին ններ! Համաղօր է հայատետց բլլալու։ Հափ չունինը մենը »։

հակայե ղափոխական ու նաև։ Թր գամեր, այո Թրջասէր՝ հայասէր թրյալուն գամար։ Սիրաչահիլ Թուրջերը, չգրդուն

գատութ»: ԵՐԷ այս երկու չափ չէ, հապա ի՞նչ է ուրեմն։ Ինչո՞ւ մէկուն Թրջասիրու Թեւնր հայատհացունիւն է, իսկ միւսին գով մուիացած հայասիրու Թեւնս հետ։ Ինչո՞ւ մէկուն Թրջասիրու Թեւնս աղդային արատ է, իսկ միշսինը առաջինու Թիւն ։

իրեն համար «Թրջասեր» ըլլալը համարու Էրապարակալիր կամ ազգային մար – Ճիններու մասնակից ըլլալու հանդաման-չ (թայ արաթո՞ր է կչիո փոխնլու , եթե իրօջ է համար «Ռուսիս» առաջուներ է « Հայատեաց » ընքանու : « Ասիկա խնչաչ մի կարհի կա» ինչպէս կ՚ըսեն իզ -

խնչըս չի կարեր կայ ինչպես կ րտեն Իղ «հրդյիները :

Մեաց որ ես լիովին կր գիտակցին Հիլժիկն թովանդակ արժ էթին ու դերին: Գիտանս բրանն ու բանը ։ Աստանի՝ անձնատես քեր հանձնապես կլ հանձնայի դինչը։ Մեր բնակարանները նոյն փողոցին մէջ մոտ էին իրարու,
առինի ունեցած եմ ծողնիսկ արևւկչայի
աղու սովորութենանը ձևութը «արևությակ»

և տասան անանում որ առաջանակուներ և

« «առանում անանում որ առաջանակուները և

« «առանում անանում որ առաջանակուները և

» «առանում անանում որ առաջանակուները և

« «առանում անանում որ առաջանակուները և

» « «առանում անանում որ առաջանակուները և

» « « առանում անանում ա աղու սով որուխնամբ ձնուջը համ բուրելու և շատրին անոչում վել այլ անելու իրժ է։ Բերևու ո՞վ դիաէ այդ մաղթանջը՝ մաս ունի մինչիւ չիմա ապրիլուս մէջ։ Նկատելի է որ Բ. Միրառնան էր ժիստեր Իդմիրի մեծահարուստներուն դումարին

րուն ղոյու Թիւնը չ մինչ Պ . Երկանհան եր – կինչէն իյնալու ձևւեր առեր էր երբ ա – րորն դառիր աքրանքունիւր բմաշ վերքու և հաշ

ոտոց ստորս ապսարդություս սղա։ : Շատ լաւ, չատ բարի, «դետ 1915ի Ապ-թիլին սկիդրները Իզմիրի «այունինահ մա-սին արուած որոչումը ծանօն էր։ Ան դերծ պիտի մնար ռեւէ հետապնդումէ» : Այդպես որոշեր էին կեղրոնն ու վային Թայէաթն ու Բաշմին եւ թութի քուանթի Թայքային ու Ռաշմիի եւ թուրը՝ հռամերի : Իրսիքայիները՝ 1915ի Ապրիիքն աիսևայ իսկ կրնային հանդիսա յորանիքը ու ենինչ, վր-ատեղ ժատեղ վար է Հայաս առիսն այլիւս ի՞նչ բանի համար երն այդ դուժարհերը շորնել 1916 - 17ի պատմայինան իր պատկանին»: Այս առևղծուածն այլ կրհա՞յ պատկանին»: Այս առևղծուածն այլ կրհա՞յ յուծել Բենիկը։ Մորկրնթե կ'ըսէ թէ կարդ

մ<sub>ը Հր</sub>ջաններ համաձայն չէին ղեկավա ը գուտար առատարա չերս դեկադա -թուքիան ձետ, բայց չրսեր Թէ ինչո՞ւ Հա-ժամայի չէին։ Սպառնայիջը կար ու կը ժնար եւ 1916ի

Մպառծայիքոր կապ ու կը մնապ եւ 1315 սիկորները մեան աջաորեն վերազարձածեն ասենքը, մեդի աջաորեն վերազարձածեն թուս Համար ալ կր ցցուեր կրկին հանո համաձած բունելու մղմաւտենը : ԱՄՆ այան նւրոպական բուկայով , ան անսական Հաշիւներով , ներածումով : հերև հուներով , հերածումով : հերև հուներով . հերև հուներով . հերև հուներով . հերև հուների . հայաների . հերև հուների . հերև հուների . հերև հուների . հերև հերև . հերև հերև . հերև հուների . հերև . հերև հերև . հերև հերև . հերև .

արտածումով չի րացատրուիր։ ԵԹէ այդ նոյն պատճառներով իդմիր 1895ի Լարդեհայի պատճառենորով Իրգեր 1885 ի հարդեւ դեն ալ պատա Ծապահ էր , «տարա ի՞ւիպես ժեկնել յարդերը Կոլսոյ, որ Իղգերեն կա – թեւուր եր ին իրբեւ հեղոպական բաղար եւ հել որպես չունալ , հրապիգինեն ալ չատ կարևուր հերոպական չունայ գիս էր մր – դեղենի , «ոն ալ չայերը առիշն ի դաժինե հերոպայի հետ ։ Եւ ասկայն ավ էին կար հուրեւն «հետ» «Հահար հատենի և հետ» «Հա

րութիւրրը հրա, նե տավայի տույթ, հուրին Այն իրացում , ի՞նչ արտածում , հրա հուրին ոչիրհերը հու ի գործ գրուհցան : Ի՞նչ ինրածում , ի՞նչ արտածում , հրա հուրիւիներէն , հրա իզմիրը ոչ ուտելիջ տութերևմերիչ», երթ իզգերը ոչ - ումեկեր Հայ ուներ եւ ոչ այ վատելիք գարիշել ու Հարդիկ օրե ի թուե պուլուր եւ Գեռաքի (Ձերդաժոմ) կը Հայած էին, երբ խուրեր կազուած էին եւ թացերը անդլիական Հարտանաւերը Թեղանօրենրը ուղղած էին «տահեն հաւմեւն»

«արտահատերը թեղահոցեները ուղղած ելին « գատինի գալերին» Դժուտը թել գծնույնեան դիմանայ Բ. Միյատնեանի սա կարծ եթը հել «Էպորին եւ առարին ավերութի հավեր ուղղուած էր արե-տեղնան (Հայկական) համանդներուն դեմ։ Դաև հուտ Արևա «են». Իսկ փոջր Ասիոյ ժէջ նոյն Թափը չունէին, որոշ եւ հասկնալի պատճառներով ...»։

Այո , զանդուածային սպանութիւնները արունցան ամբողջ Հայութեան ներ պատարուցան ար ըրդ դայութատ մար գին պատհերբ մասնել ե կնթի՝ Օրինակ, մեր լրքանին մէք հախ ջան աջաղը բան -տարինչ եւ ջանակոծել անդին չանցան։ Բայց աջաղրին ու ասորին Թափը ամէն կողմ նոյնչան ուժդին էր։

Unjuhuh bulu Uptednemeth երյորով հախ Արևաքուաքըն ակսաւ ։ Յառաք ջլուած ռա Էրլլալիք Եւրոպայի սահմանամերձ Թրակիո լ Հայերը Ապրիլին իսկ տեղահանուհցան եւ տակաւին Իղմի – րող տարա-տառուցաս ու տաղաւթո ութը վարաւանները մեր ջաղաջեն անցան։ Պոլսոյ ջիխին տակ , իննսուն ջիլոմենը ,

Կոլսոյ բլերին առավ, իննսուն բիլոն երի , ժշտառորապես Մարսեյլեն Թուլօն , Իզմե Թի Հայերը առևլի առաջ աջաորունցան ։ Մենջ Յուլիսին ճամբայ ելանջ եւ ևրբ Գոնիա հասանը, տեղույն հայութիւնը իր անգն էր տակաւին, հրաման չկար անոն մասին : Այդ հրամանը արուած ատեն էր որ մենջ ալ Գոնիացիներուն հետ - կրկին նամրայ ինկանք ղկպի երկյլի ։

By U.phebleft be U.phednemeh h Ոչ Արևելգի եւ Արևմաւտքի խաղուս —
քիան հարց կար եւ ոչ այլ շորդ եւ հաւ կնակի պատճառներ»: Հայուքիւնն անձի-տելու հարց կար եւ այդ միայի։ Իրժիրի պատրել հիրժ մեալուն պատճառները ու — թիչ տեղ ֆետունցել։ Բ. Միլաոնեան կ՝ըսկ նաև։ Քէ « բոլոր հայ դենուութներն ու սպաներն ալ իրենց պարադաները ետ բերել տուին՝ տարա —

« 9119117. »

ՏԷՍԻՆ .-- Իր ժահուան դառասունքն է ։ Յուղումով կը լիչեմ իր անմոռանալի լի -չատակը։ Երկաթ, տարիներու հաւատա ւոր, եւ նուիրուոժ Դաչնակցական էր ժեր

cop, the backpacead Yanghadgudyah be dhe alphilip in highly it be the alphilip in the backpace of the parties of the backpace of the backpace

as, i.v. npris wange sagnathans is to -maningery dunly wyspeps; manne g Aungus he fegund to make he angle he herang as, map man family And speth was anning by the doubt subsymb segund of the same sellent he have been substituted in the sellent he have been substituted in the same sellent he same same sellen « Պապան», ավքրքը կարարության եր դա -բրոլի դագաղը, օտար Հողի տակ։ Հը վես այնչան չընկնեց, որջան իր դա -

« Պապան», ամերեր խոսար «հերեր» Հրդ «Հեկը են « այրենիցեր և մնացած երկարիեր իրես որ «հապանալ», կր ժաղար և դերարիեր գիտուգր աստրերու հետև։ Էս վասած եմ « որ գիները հանոքը պետանան իրես առանունի իրես արան եր կր պահեն իրենց արտին ժել՝, իրեր կելատակ իրեր երկար ։

րայ, <sub>գ</sub>եզ սրատևց սիրող ընկերներուդ կնփունք մը ըլլան ջու Թարմ չիրիմիդ վը-լույ կողմ է:

գրութենկե»: Բոլոր բառը չատ հուրոր է և խոսոր կը հաժեժատի իրականութեան։ Առոնց Թիւր պղաիկ կոսորակ ժեր էր մի-այի։ Թերեւս աշերի դարժար էր երկա-Քուղիներու պաչուսնեաներուն։ ԽեղՀ հայ Թույիներու պայտոնեաներու»։ հեղե շայ դինուորները դրվուած Լիայն երկանուպա-տիւն», իրենք իսկ Թունի պես կը Թա-փելին շամելիկ Թապուրիմերուն մէջ ուր դրուած էին յատկապես Թափելու Հա-Հար ։ Ալ ուր կը մեար պարադաներ ազա-

Ինչպես ըսի արդեն, ես յատկապես ըդիր զրութեան ընդհանու հարկապէս ըդ-գուլացայ Օննիկ Ինսանի մասին Բենիկի ըրած վկայութիւններուն վերլուծումէն եւ գրուԹհան ընդհանուր հարցերը միայն սփեցի։ Բենիկի հետ հրապարական լօչափեցի։ Բենիկի հետ հրապարական վիճիլը անհաճոլ է ինժի։ Յայտնուած

վեները անհանոլ է ինձի։ Մայտնուսան-կարծիչներուն չուրի դեմ առ դեմ խոսաև-ցելու առիքեր կ՝ունենանք անյուշտ։ Վերջին րացատրունիւն մը սակայն ։ Դաւաճան րառը չէր դործածուած, ճիչը է, բայց առանց բառը դործածվոււ, շաղ-դային հպարտունեններ մինչեւ Թալէանի ւսատակր խոսջին «ժիտ րանի»ն այդ է Փաստն այն է որ բառը առաջին անո • Մոսկոֆեան դործածեր էր , ան ալ անլու համար եւ բառին պէտը չէր ունե-ցեր՝ ըսուածը սահմանելու համար ։

«Ուգածն ըստվը չուղածը կը լսէ», կ'ը-սէ հայկական առածը։ Ես վերքացուցի pun apzm :

Пакриявих апрацовув SOLUTION

Սեւրի Միլիթարհան վարժարանի Տիկ – նանց օժանդակ միութիւնը տշնածառ մբ հանց օժանդակ միուքիլու տոնածու մեջ արգահը եր կերակի օր Հրաւիրելով ծը - 
նոցները եւ վարժարանին գարեկլած եր - 
նոցները եւ վարժարանին գարեկլած ժողովը - 
դականութենան, բաղմ այները կանհուտ 
եր կանութեն եւ կարելի էր պարագ տեդան մը դանել քատերագային ենք, չ

Տիկանոց Միուքինան հախարագ և 
համա մաս դանել քատերագային ենք, այ

ը հղատաց թուրսատ ապատարայը, գրդ ։ Էլժայհան , բացատրից իրհեց նպատակը ։ Կազժուած անցեալ տարի , Տիկինները կ'ուղին Հասութքարհը ձևոնարկներով նիւ– կ՝ ուղեն հասուհայանը մետնարկներով նիչ-հական միկոցներ հարկը, օաներ պահելու, համար վարժաբանին մէջ։ Գիտի - Չանան արձանադրել այն ապաքը որ կ՝ ուղեն Միսի-Թարեան վարժաբանը - յահախել, - բայց ջունին Եիւքական միկոցներ։ Միուքիւնը

ըրումի անգարումն վայրքրես։ Ա 

# 

ՀԱՑ ՄՇԱԿՈՑԹԻ հրեկոյ մը սարջած Է ուհրէի Ամերիկեան Համալսարանի Հայ ցրությու Հաաջգրության ու աստարակունական ծեր՝ նկեղեցիներու Հարտարապետական գլուխ դործոցներ։ Noomb են Հարատա թապետ Արտաչէս Օրադեան եւ Բժ - Եր ԽաԹանասեան : Հարտարապետ Օրադեան ուր ծախատիպը հպած է ռոժան և և դրո-քական ճարարարակատեր հիման։ Բե՛ - Եր-քաքանասհան անդլերէն անփոփ ներկա – յացուցած է հայ աղդի ստեղծադործական ողին եւ աղժեքը, անոր կատարած միա – կուքային մեծ նուանումները, մասնաւորաբար ծանրանալով հայ լեղուե, դիցա -րանութեան եւ հայկ. ողիին վրայ։ Կանդ առած է Արա Գեղեյիկի եւ Սասունցի Դաատած է Արտ Կերկրկի եւ Սասուսցի՝ Կատ-ԵՐԵՐ վրայ, Ինչպեն եւ գրադատերի Թետա-այն դերը գոր Հայր կատարած է օտար երկրիմիրու «Ե՛ք», Հայր պարեցաւ որով – հետեւ իր էութեսամբ մշակութեային մո – գովուրդ է։ Բանախասութելիններին հար հերկաները հիշրասիրուսծ են Թեյով ,

«BUNUE» PEPPOLL

(65)

# ՈՎ ՍՊԱՆՆԵՑ

ԵԹ «Հիր մտած որ այսպես չարժիր անադարհերտ բան մեծ է, ինջզինջիս Թույլ կուտամ Հակառակը ակոերա։ Ռած պետջ է պահել ադասարկուֆեան մեր ձիւածգա-պահունին, ինես, անակորը է լաել չ պահունին կամ վիրաբոյժին կիմասյուրո

9. Փուարօ ի՞նչ կողմնակի միջոցնե --ով մօտեցաւ դինջը այնջան չահագրդուդ

նիս Եին :

- Ոչ որ իմեի չափ կը դհանատան Տորն և Այտնորին իր կնոնը նանգայունը և իրանր նանգայու հրաքը ։
Ենցած անձնույն դուրդուրանըը, կրոքը ։
Բայց յանաին կը պատանի որ ժեկու մի ժային առելի չատ ըսն կիմացուի դիմե ոսին առելի չատ ըսն կիմացուի դիմե հերուն ը չնասիներուն, ջան բարեկամ հերուն ը .

— Ուրիմն դուջ աւհլի չատ կարեւորու-Թիւն կուտաջ, Տիկին Լէյտնըրի Թիրու -Թիւննհրուն ջան առաջինուԹհանց, պա տասիանեց Քարէլ Հեղնական բելաով մի։

ատահահեց Կարբյ Կողապաս Հայալ և Հ ժասին է։ Որջան դիանի ոչ որ կը սպանո Նուի չատ առաջինի ըլլալուն Համար է Թչեւ իմ կարծիջովս հրդեմն կատարելու-Ֆիւնը աւելի գայրացուցիչ է:

. — Կը վախհամ որ պիտի չկարհհամ օգ -տակար տեղեկու Թիւհներ տալ ձնդի , յայ-ապրայից Գ . Քարի լ . Ամենայն անկեցեր. -Թևամր ըսնե որ Տիկին Այտերը և ևս ի-ըարու Հանդէպ մեծ Տաժակրու Թիւն միջ ջումչինջ, այս ըսել չէ որ իրարու քնչնաժի էինջ, բայս ըսել չէ որ իրարու քնչնաժի Տիկին Լէյանսը չաս չէր ախորժեր ա – ժուսնովն եւ իմ նրկարատեւ բարեկաժուժուսնոյն եւ ին Երկարատեւ բարհիսաքու-կենեն: Հակատակ իր դեղեցկունեան Հանդէպ ունեցած հիացումիս կը բարվա -մայի Լէյտնըրի վրայ իր գործած ազգե -ցունեան համար: Եղբակացունիւն -Քաղաջավարակած յաբաթերունիւն մր միայն կար մեր միկեւ եւ ոչինչ տեղի: գանչից ֆուարօ։ «... Ինչ պայծառ բացատրութիւն , բաց.

իրենց վլուխները միայն տեսնելով , նչմարեցի որ Գ. Քարէլ իր գլուեր յան -կարծ գարձուց դէպի Փուարօն , կարձես անոր խոսջերը խրաչեցուցած ըլլային շինքը

— Ձեր եւ իր կնով միջեւ տիրող ա պաղութիւնը ՀԷ՞ր վչտացներ ձեր բարե

Քարէյ պատասխանելէ տռաջ բաւական

դարասցաւ :

— Որոշ բան չեմ կրհար բսել : Ինջը այդ-ժասին ոչ մէկ ակնարի բրած էր , եւ ծոյն իսկ չեմ կարձեր որ ժամանակ ունեցած գլլայ իմժարելու, այնջան յափչաակուած էր իր պեղումներով :

- « Կր նչանակէ Թէ չէիր սիրևը Տիկին

— Գերևոս աշևլի աիրալիր վար -- Բերևոս աշևլի աիրալիր վար -ուէի իրևն հետ ենէ Լէյտնըրի կինը էըլ -

եւ խոսար գն փնձուն ՝ իրեր ան մուտև-

եւ խաղուց մը փըցուց, ըսցի ալ զուար-անալով իր շուտիկ պատասիանել է մու-արօ ըսաւ, երազուն չնչտով մը։ — Այս տասւստ Օր. Ճոնալիր հարցա — Ֆինցի, ընդունեց որ կարդ մի նակապա-չարումներ ունի Տիկին Լէյտերրի դէմ եւ ղայն սուրբի մը տեղ չէր՝ դրած , բայց փութաց աւհլցնել թէ՝ Տիկին՝ Լէյտնըր ժիչտ հանոյակատար հղած է իրեն հան <u>-</u>

- « Այդ բոլորը միչդ են, Հաստատեց

« Այզ բողորը ծրչդ են , տաստատեց Քարեյ»
— Ես հառատացի իր խօսբերուն ։ Ցետոյ խոսակցունիւն ծը ունեցայ Տիկին Մեր — բատոյի հետ , որ յնանկա իր և անվերա — պահ հիացումը եւ սերը՝ հանդուցեային Swingy

Քարէյ չպատասխանեց ։ Եռւարօ վայրկեան մը լսելէ վերջ չարու– նակեղ:

<u> - ՁՀաւատացի ։ Եւ եկայ ձեզ</u> գյ Usu he pouls bush som bails goth at

Kin the power .

List Succession :

List Succession :

Lange for force for force for force force for force for force for force force for force for force for

մարտութիւնը ըսի ձեզի։ Կրնաջ ընդունիլ I Shitte : Znqu 25

Փուարս իր պաղարիւնը պահեց եւ ժեղմ եւ վհատած ձեւ մր առաւ -- գտառած ձեւ մբ առու.
-- « Յանցանգը իմ» է եքե կր հուա ատ կամ չեմ հաւտատալ։ Ականկա չատ
աուր է, դիաէ՞ չ։ Շշուկներ կը ծփան օ գեն մէ, կը լահս էր կարծես եք չամե կան բուրեր է՝

Քարէյ տեղէն ցատկեց ։ Որոշա

սայ որ արիւնը ջունջերը խուժած էր, ինչ չջեղ կիսաղէմ ջ։ Այնջան ծիւրած և։ պդե ձազոյն, իր ջառակուսի ևւ կամակոր կը-գակով։ Ձարմանալի չէր որ կիներուն

- « Ի՞նչ պատմ ովութիւրրբև, նոաշ հան

անայի չեջառվ մը։»

Фուարօ ծուռ նայուած ք մը ուղղեց ։

— Շատ լաւ դիտէ», սովորական բաժ –
բատանջներ ձեր եւ Տիկին Լէյտնրրի մասին ։

... « Մարդիկ ինչ սեւ հողի ունին »։

« Այնպես չէ՞, հիչղ չուներուն պէս,
որոնջ ամէն կարդի պղծութիւններ դուրս
կը թափեն ճարակելու համար ։

. ըշ մեսշն այս հոքսև նոի - նոտւրբևն

լո° ւրք կր նկատեց ։

- Կուղեն որ դիս հանողեն հշմարսու -Թեան մասին, պատասխանեց՝ ծանր չեչառվ մը։

(Gmp.)

ስላሳዔ ተባበይዘክ ተ«ይዘብዘ<del>ቤ</del>» Ծնունդի Լոյս կո տեսնէ կիրակի օր, արձակուրդին առթիւ

Սրահը Թնդաց որոտընդոստ «կերցէ» -ներով։ Ժողովը փակուեցաւ ժամը 22-20-

n'4 & une unbagaze

դար ըր ըստորողություն դատատություրը դը վայիք է Վարդապետ իրաւագիտունեան եւ փիլիսոփայունեան, ասպարեցը սկսաւ իրթեւ փաստաբան, 190Հին, իր ծենդա – վայրին մէջ։ Զանապան ջաղաջական պաչ-տոններ վայելէլէ ետջ երեսփոխան ընտթունցաւ 1923ին եւ անկէ ի վեր իր նահա ունցառ 1925ին և անկե ի վեր իր նաշահո դին մերկաայցուցիչն է իրբեւ անդամ Արդ - ժողովին և Ծերակոյաին : Վերա -լինուինան մախարար ընտրունցաւ 1947-ի, Ռոպեր Շուժանի դումինին մեջ : Այդ պայասիր վարած է երևչ անպամ : Վերոլաշատը դարան չ, որոց ասդատ : դրոջ Հին հիմա տարիներուն կը վարէր Հանրա պետունեան Խորհուրդին (ծերակոյա) փոխ – նախադահունիննը ։ Մինչնւ չորևջ (ծերակոյտ) լարթի չատհրուն անձանօթ էր։ Քաղա բական ահոակէաով միչա չափաւոր եղած դական անսակելում միլտ չավառը հղած է լ ավատգահրավահան չըջանին վարիչն էր «ձախ հանրապետական» կողուած խմ-բակցութեևն։ Ցետոյ միացաւ անկախ հանրապետական իմբակին որ աշերայա դահատողական է և որուն կը պատկանի հանրապետութել է։ Ունի 2 ամուսնացած աղջիկներ տասը Թունիկներով, որոնց մէ-կը միայն մանչ է։ Շատ կը սիր, երած ըգը սրայս տուջ է։ Ծատ դը որը, որած բ տունիեւնը, րայց ոչ՝ որսորդունիեւնը, որ Հանրապետունիեւմն նախուգահին ընկերա – յին պարտականունիեւմներէն մին կը կազ– ուր ամէներ բարևկիրը մարդը կը համար-հակ մը կազմած է խորհրդարանին մէ ուր ամեներ բարևկիրը մարդը կը համարուի։ Իր նչանաւոր դործերէն մէկը եզած է բանքող բանուորներու պաչապանու – է բանԹող բանուորներու - պաչապանու – Թիւնը 1905ին, Հավոի ժէջ։ Իրրեւ փաս՝ տարան մասնագէտ է՝ սահմանագրական խնդիրներու եւ պատերազմէն առաջ իսկ կը պահանջեր վերաբննել 1875ի սահմա նագրութիւնը

× Նորընտիր նախագահը Էլիզէի պա յասը առաջնորդության արև գլրդը պա դասը առաջնորդութցաւ երեկ առառու ժա-ժը 10 45ին, աւանդական հանդիսաւոիու-Թեաժը եւ ժամը 11 40ին ընդունոււեցաւՉ . Վենսան Օրիոլի կողմէ։ Вышпյ պաշտոնական սեղան մը սարջունցաւ ։

- คมรงกามธ วุษ วาปรรุงกรุมชากร 

ուր վայարաստերում մեջ։ ՁԸՐՉԻԼ չատ կարեւոր տեսակցութիւն մը ունեցաւ Լոնսոնի խորհրդային դես -պանին՝ Պ. Մալիջի հետ, Ձեջըրսի վար -չապետական ընակարանին մեջ։ Խոսակ zonjavanjam pinajupunjam a zv. govoje, po-grafikita, gantis polož sami s Apreje lize nezgrad že spunct pr. in to house dinke – stoptin s houselang, polombe in module – stoptin s Pronce Post schamata, Wanten uplant leptus stanton, a bilangast many samine usu humberop mbandyne fitum sta-

որս։ 65 ՄԻԼԻՈՆ տոլարի ձոյլ ոսկի գրկուև-ցաւ Լոհաոհ, Խ․ Միութեան Ազդ․ դրա -մատունչն։

ԼԻՈՆԻ ծանօք րժիչկներեն գնղ. Սի ասեր բանտար իր բեր գող , հինդ ուսեր բանտարկուներ իրընւ դող , հինդ

տարը ըստապրվություն դաստարարուն -you, յնատակումով 2014 կեկ ՏԱՐԻ ԱՌԱՋ անշնապան եր -անգլիայի դիշանալ (աներչն չ (վում) Գրբնրաի հայոր համակ - մր ատացա , Ծում գի տունիս :

201462024408

ՀՈԿԵ-ՀԱԵԿԻՍՑ

ԼԻՈւ -- Տեր եւ Տիկին Յակոր Ռուբլեհահ եւ պաւտկենրը կր ծահուցանեն « Բե
այս կիրակի առառում ժամը 10ին կանուց գինվ նկերկրին ժեջիլ՝ 8 դեւ Ռապրլե) -գին ակորակի առառում ժամը 10ին կանուց գինվ նկերկրին ժեջիլ՝ 8 դեւ Ռապրլե) -հեշտատեր « Մաքսուս Արապետին կատարուն ի չեւատակ « Մաքսուս Արապետին անուց այրիին՝ Տիկին Սրրուհի Արապետնի ժահ-

ուսմս առաքին տարիլիցին առքին ։ Իրենց յիչատակը յարդողներէն կր խնդ-

USU SOLUMUL OPERAKA ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԵՒ ՄՆԱՑՈՒՆ ՆՈՒԼՐԸ՝ ՁԵՐ ՍԻՐԵԼԻՆԵՐՈՒՆ Եւ ՁԵՐ PUPERUTEPART LUB AUT OSUP

ԼՈՑՍ ՏԵՍԱԻ LUC-ANDRE MARCEL -h GRÉGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE

(Ed. des Cahiers du Sud) կոթողային հատորը Գեղարուեստական ժաջուր Հրատարա -կութիւն , ուր Հեղինակը ի վեր կր Հանկ ԳՐԻԳՈՐ ԵԱՐԵԿԱՅԻՒ Հաննարը, եւ Հա -

ժութիային արժեջը հայ բանաստեղ -ծութիան։ Գին՝ 1000 ֆրանը ։ Դիժել՝ «Անդաստանգի խմրագրու -Թեան, ապ. Արտջո 46, Rue Richer, Paris

be abunmash judpugenephuli:

#### ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ ՕՐԸ

Ֆ. Կ. Խաչի Տէսինի ժասնանիւղը կը wolf Մանուկներու Օրը, Դեկտեմբեր 26, Շարաթ իրիկուն ժամը 8.30ին Հ. Յ. Դ. Տան մէջ։ Մասնակցութենամը կրթ. մարժ-Som a £; if unituding a chimal p fight, damped bith: liber, are mange pulmip diacidud a guidhic damped and guidhic dampe

#### የሀደርሀር ተፈላማት ቀንጓስ በትሊያ የተያከሰው

Նոր տարուան միակ - պարահանդէսը , կազմակերպուած ՍէնԹ ԷԹիէնի Նոր Սե դապատարորուա Օչոհ բթրչու մոր ԵՍ-րունոքի կողմե, ասակրակի ժամը 20:30-էն մինչնւ առաւօտ ժամը հրկու , Ռէջոի չջեղ պարասրաչը, 6 Ռիւ Փրեր: Մաս – նակցութեամբ Հանրաժանօթ ԹՕՄ ՄԷՐԻ ադախում թին ։

Եւրոպական պարերու ընթեացքին հայ -կական բաժին մր եւ անակնկալներ ։ Ճոխ պիւֆէ Մուաբը սովորական

#### ՀԱՆԴԻՍԱԻՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳ

Ալֆորվիլի Ս. Պօղոս - Պետրոս եկեղեցույ արաւար աօրիր ասելիւ, ակակ ա ղէ Փարիզի առաջարդ ՍԵՐՈՎ Ա

րազ է Փարիդի առաքորը ՍԵՐՈՎԻԷ Մ.Վ. ՄԱՌՈՒՍԵԱՆ, այս կիրակի ։ Յուտրո պատարագի՝ Հոգեհանդստեան պաչտոն պիտի կատարուի հենդնցւոյս հե-Հեցեալ բարերարներու եւ պաչտոնեից յի -շատակին ։

# SOUNAUL JUITULUAUSOBS

Պօմոնի Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ եկհղեցւոյ 25 Դեկա - Ուրրա Տոն Սրրոյն Սաև փաննոսի, առաշտեսն ժամերդությ ժամերդու թիւն

գրաստութը ժամը 8, պատարապ 10: 1 Յունուաբ ուրբաβ Կաղանդ առոււս-տնան արարողութիւն ժամը 8, պատարաղ Judp 10: (Timp

# ՀԱՅ ԿԱԹՈՂԻԿԷ ԵԿԵՂԵՑԻ

(Ծննդհան ստներու առթիւ) 25 Գեկտ ուրրաթ, Ծնունդ — Ժամբ 9:30ին ժամերդութիւն, 10:30ին մայնա-

# 209-6203-9-608

Uju 46pm46 warmon smahmenp sont հանդիստ պիտի կատարուի Փարիդի Հա -յոց նկնղեցին (15 ռիւ ժան Կուժոն) ող -

, ԳԱՐԵԳԻՆ ՍԱՐԳԻՍԲԷԿԵԱՆԻ . ԳԱՐԵԳԻՆ ՄԱՐԳԻՍԲԷԿԵԱՆԻ մահուսն քառասուրջին առքիւ ։ Կը հրաւիրուին ողրացնային յիշատակը յարգողները եւ ըսլոր ընկերները ։

9 . Սահփան Մարկոսհան եւ դառակները

4. Մանդման մ արկասնան եւ դառակները կը ծանուցանեն թե՛ հոդհ-անդտանակայը-ան պիտի կատարուի իրենց կեռք եւ ժօր՝ 504-ն 5404-ՍԵՍԵՐԱԻԿՈՍԵԱՆԻ ժահուտն բառասունքին առելիւ, Դեկտեմ-բեր 2766 կիրակի առաւոտ, ժամբ 11-15ին րար Հլա դրրայը առաւսա, «աս ը 11-15թա Դար է Մուլիսոյի ֆրասնսական ՍԷՆ Պոիւ-նս մատրան ժէջ, 140 որւ ար լեկայինել Հոդևհանդսահան արարողունիւնը կը կա-ատրէ հայր Քիլէրձնան ։

SABUUULS SUSP OFUSABSE Հրատարակու թիւն : . 8 . 7 . Նոր Սե -

բանուն չոր Սերունդի անդամենթուն , Դինն 200 ֆրանը : Դինն 200 ֆրանը :

## «RILAIL9» H FUHULOPPLEPORE եՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքևծկատի առոմոյա տարգրային տուրքիրու թու, պիտական եւ ընկերային տուրքիրու ծանրութիւնը եւ ուրիչ նոր հոգեր, այժ «Են կը յայսարարենք թե 1954 8ՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԵՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒԵՐ ՔԱՐՁՐԱՅՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՀԱ -ՌԻ ԵՒ ԲԱՐՁՐԱՅՐԵԼ ԻՆ ՀԱՏԱՎԱՀԱ -ՌԻ ԵՒ ԲԷ ԲԱԺԱՆՈՐԿԱՒՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -

- ይይኒት ተመሰ ያለት ተቀነበ ነው። የመቀነበ ያርኒትበኮሙስ ተቀነበ ያለት ነው። 1954 8በትኄበትԱቦቲኄ 1էኄ,ኄበቦ ዓቅኄፅቦኄ ዕኄ

Ձհոքէ հատր 12 փրանք ։ *ԲԱԺՆԵԳԻ*Ն — Ֆրանսա հւ գաղթավայրհր տարեկան 3000, վեցամահայ 1600 ֆր։ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա,

արձանում ու — (Պոլժրա, հոգրա, հոգրա, հոգրա, հոայիս, հերքանիա հեմ իտարեկան 3500 փրանք: Ամերիկա 10 տոլար ։
ՄԻՆՁԵՒ ԴԵԿՑ - 31 ԿՂՆԴՈՆՆԵՆՑ ՀԻՆ ՍԱՌՈՎ ՀԱՐՈՒՄԵՒԲ, Ե ՀԱՇԵՒ 1954Ի, ԴԵՒՐՈՒԹԵՒԵ ՏԱԼՈՒ ՀԱՐԱՐ ՄԵՐ ԲԱ— **ል**ዚኄበቦኁኄቴቦበՒኄ :

JHP90K@hKt.

# ՍՏԵՓԱՆՆՈՍ ԱՐՔ -Ի ՑԻՇԱՏԱԿԻՆ

US OPULLATIU UTT - P BFGISSUPPL Փարքիցի V. Bayl. - Միրտիչ Եկեղնգույ «Էջ այս կիրակի յետ պատարաղի պիտի հրդուի «Այսօր Դասը Հրիչաակաց» ի չե-շատակ Ս. Սահրահետուի Այս առֆիւ չե-պետարատանական պաշտոն պիտի կատարուի Հետուեւ. չ Նիկոմ իրդիոյ բաղմ տվաստան և առաջնորդ Տ․ Սանփաննոս արը․ Յովակիմ եանի յի -չատակին ։ Արարողու Թենկն նարը Հոշա րարձութիւնը կազմակերպած է ընդունե -լութիւն մր ի պատիւ Դարագ Դասու, խորհրդարանին մէն։ (ԴիՒԱՆ)

# በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ELMAS - SOLDES (2502582605)

#### INNOVATION

Կերպասի կաորներ կը ծախուին phining

Հայրենակիցներ, ձեր չահն իսկ կը պահանջէ մէկ անդամ այցելել հա-մողունլու համար լ 92, Rue CURIOL, MARSEILLE
(Lus Pithhi dom)

1954ት ԱቡԱՋԻՆ ԹԱՏԵՐԱՀԱՆԴԷՍԸ ԾԻԾԱՂԻ ՑԱՏԿԱՆԻՇՈՎ

THEATRE D'IENA, 10, Av. d'Iéna Métro IENA Tարաթ Երեկոյ, 9 Յունուար, ժամը միշդ 20-45ին

Բաղմաթիւ թատերասէրհերու փափա – գին Համաձայն ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կր հեր – կայացնե իր

### ԲԱԽՏԻՆ ԱՆԻՒԸ

Կատակերգութիւն երեք արար ԱԶԳԱՅԻՆ ԳԱՐԵՐԱՐ ՄԸ

ԱԶԿԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԷ
Գաղուֆքամայ դաշեջա մէկ աբար
Դերակատարհերու ընտքը հոյլ մը՝
Տերիիծեր՝ Լաթիֆսան, Ազնասորհան,
Օր չիրվ «Ո- Գերեչիան, Եր Գրիգորհան, Տիգրան Պողպաս, Ինչպես Նաեւ Լաթիփան եւ Գ. Տէրվիջեան ։
Մուտը՝ 200 ֆրանսչեն ակսեալ։ Կեղբոն
Գրատուհ Բալուհան, 43 Ռիւ Ռիչէ ։

#### SUPERSTR

ՇԱԻԻԼ — Հ. Յ. Դ. «Արդունեան» խումրի ընկերական ժողովը՝ այս շարան ժամը 21ին, սովորական հաւաջատեղին ։

ՆՈՒԵՐԱՏՈՒՈՒԹԵՒՆ .- Շաթուկն բ ՆՈՒՈՐԱՏՈՐՈՐԵՐԻՐԵԵՐ թեսեր Տիկին ժը Հազար ֆր. կը հուիրէ Ֆ. Կ. Խայի Փարիզի ժամանիւդեն, 500՝ « Հ. «Ուսուան»ի պարույանժան, 500՝ Ֆ. Վ. ասրը ժարրը և բարդաւածմահ, 500՝ «Յառաք»ի դլաչաբներուհ և։ հաղար ֆր. հայ մայրերուն (այս վերքինը յատկացու-ցինը ծերանոցին)։ Ստանալ Յառաքէն։

#### 11 62 11 8 4

Lhat .- Fugach Zurme afreigh Renned -Հուս - Բալուր Հասան դրեղը Անում Նատիրաց ընկերունիան ինկոյքը տեղի փունեսոյ 3 Յունուար , կիրակի ժամը 15Հե 23 , Յոյներու սրահը, Առատ կերու – խում , Հաճելի անակնկալներ :

Սիրով կր հրաւիրուին լիոնահայերը ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ. — Շաշիլ-Վիրոֆլեկն Տէր եւ Տիկին Պատրիկ Պետևան եւ դա – շակները Տէր եւ Տիկին Արժենակ Պետևան շակները 35 թ. և «Զերի Արմ անապ Կահայան և դատանիները և ընտաններն պատրադա - ները Հարանական պատրաներ արձաներ գորանանը անանագրությանն բորահանությունը անանագր է համանական եր արարենարտակ նունիրատառունինուներով ցա - չակցութքիւն իրինց մոր այրի 50-իր 2011-011 ՊԵՏԵՍԱի մահուսա առ-

# RGENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8 Tél. ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

# ԼԻՈՆԻ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

#### A. MUZUSORPEUL

246, Rue Vendôme, Lyon 20, Rue Villeroy, Lyon

Մեծաքանակ, կէս մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

Ամէն ահսակ արեւելեան նպարեղէն-ներու ձոխ մ Թերբ մբ։

ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԷՆ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ Այցելերով այս ծանօթ հաստատութ թիւնները ուր ամէնէն լաւագոյնը եւ ամէնէն աժանը պիտի գտնէք

Unipa, mynifum, dhibmymnig, bp չիկ, համեմներ, չոր պառուղներ, ըն -դեղէն, պահածոներ, անչուա եւ իսովետր :

# 4£ ቀኒ*ՏቡՈՒԻ*

Սաիպողարար կը փնառուի յարկարա – Ժին մր 2 – 3 սենեակով ևւ - խոշանոցով

Դիմել ՏԷՐ ՄԻՆԱՍԵԱՆ - ԳԵՒՈՆԵԱՆԻ, 45 nhi whi out Uti dbnit had 6m nmgh dupenchtub



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. : OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՑԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒՒ ՓԱՐԻՋ ԱՊՐՈՂ ԿԱՄ ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆԷՆ ԵԿՈՂ \_ ԱՅԵՐՈՒՆ ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

9 11 2 U 2 b U b

**ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒԹԵԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ** 



004666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH, MISSAKIAN,
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trevise, Paris-9\*
Tél.: PRO, 86-60
C.C.P. Paris 1678-63
FRAULAPPRISPRISPRIS

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամս․ 1300 Մետասարդաը, տանրվաց 3000 ֆե Հատը 10 фր

27 DECEMBRE 1953

ՇԱՒԱՐՇ ՄԻՍԱՔԵԱՆ խմրագիր՝

ንበቦ ሪያደሁን, 29ቦዓ ያሀቦት, ውክት 2665

ԿԻՐԱԿԻ 27

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ DIMANCHE

# **ሲ** የተመሰተር

29ቦት SUቦት -- Թትት 7254

# ՄԻՇՏ ՄԻԱԿՈՂՄԱՆԻ

Մինչ ծուրարանը անդարժանելի ա « «Երևեր կը գործէ Սժերիկայի ժէք — ինչ-պես այստեղ — հերան արջ. «Էրամայա-կան պահանիջ ժար կը հերաաէ «աստաստումը» ծարանական Տեմարանի մը հաստաստումը»

ծայնատվան ձնապրացի այլ «առաջատուն» վրա գ «Ար ԱՆՆ արաւում այարգաժառանիանի ը .

- «Ար Մեժի և ժիմիսև իսի ի պա-Հանչել Հարկին արաստածմանի Աժժերուն այկարհրում Հասնելու Համար» :

«Ար Հայաստանայի արաստածմանի Աժժերուն այիարան արաստում անի արաստում անի արաստում անի արաստում անի արաստում անի արաստում և հայաստում և հայաստու

Քիչ վերը «կարելի ձեռնարկ մը» կը ամարէր «մինչեւ իսկ թարձր փամ միջնա-

«ամարդը «միմյեւ իսկ թարձր փամ միջնա-փարդ դորցներու հասատատան չ հայա -չատ քաղաքներու մեք»։ Ու եր յորդորեր, -- «Մեսը կարևո-բուքինչը պետք չէ անանս ընկլով ականջի ետև։ ձետևնջ»։

թոցներու վրայ, Թելադրելով «աւելի Դիմ-Նաւոր եւ աւելի ընդարձակ «աշխատան» կատարել, «լաւ չենթերու, դիրջերու և։ ուսուցիչներու պատրաստունեան հա -

մար»: Բանոլելաներ պետի լանն Քէ Տիրան արջ. կղերական է և բնավանարար ամ ենկ» ա-ռով Եփասի պետի առնէ իր ապարելին Բերալան պահաները։ Կր կարններ Քէ բաղդատարար երիսա-ապա առանդները եք բաղդատարելի չէ այպամուսանմանակակ ընթոնում ունենար

պարտականու Թեանց մասին

Apolimenpula the Choute hurtinghim. Կրոնասորներ չին ենրաքա կարարկրութ Կրիմենան Հայրիկ Ներաքա պատրվարգ և ուրիչներ, բայց ուժ ունեցան վեղարին անդին ալ Տոլիդոն վեստերու Հասաստես չին իրքարամենը որժեր մասներիս է բախասպետութնետնը կը իրչուին մինչնւ

արոր:

Ձենց դիտեր ԲԼ էր փառարանած կիբակնօրնայ զորոցները Հայերենի տաբաժանած այ կր ծառայեն, Բե պարզապես
Հրջեն դանորու եւ արցերները, չարորապես
Հրջեն դանորու եւ արցերները, չարորապես
Հայան հեռ մեծ մասով անդերեն:
Հայան առասածարանանան ենարա Հինւ ու միայի աշերոր պերնանջ է, այլ
որիաի ծառայեն որ դասակարդ մի Թիժեբու չիրիս ահատի մի ծառայան և
Աորեշաներիկեան առասաանարանահենւ արդեչ արտարած է պատունի

թիներ արդէն արտադրած է պատունքի -ներու բաղմութիւն մը որուն մեծ - մասը մետաքոէ Թելով մր կապուած է բուն ժոgodachalis spin

Շատերուն աշխարհահայեացքը

Gumbpart աշխարհամայիացրը ամ գիարուան է «Տիրոքը խօսչ»ին մէջ՝, ինչ պէս ընդույթը իր կծետին մէջ։
Կր վախնանը որ ծրագրուած ծնարան ծուրարածին ասերիս ալ դասարարակունին
«Երենայի ուղղունիամը, դասապարմ ան տակ մը պաչածևունիչ», կապապարհայ

եւ անձարդող : Ցակաւին խնորիր է ԹԷ ի՛նչ արաժագրե Տակաւին խնորիր է ԹԷ ի՛նչ արաժագրե լի ուժեր պիտի ունենան, վարելու համար այդ ատառածաբանական հեմարան, ա ժերիկեսն աշագնադղորդ ժարրին մէջ :

Տիրան արջ. եւ իր դասակիցները ար -Էն իսկ ստեղծած են աստուածարանա կան զոլրոց ժը — դաշանանը ժը — որ խո-տոր կը Հաժեժատի ժեր իրական պա – Sully hapnete Shur

2 ժոռնանը «օրթնոտոլա» առաջնորդին ահոտկէար՝ ժայրենի լեզուի եւ ուրիչ հիմնական Հարցերու ժասին ։

Ձե"ն դառեր Անթիլիասը եւ Երուսաղէմը եւ ուրիչ հաստատութիւններ, իրրեւ հա աղզային դպրեվանը ։ Ամերիկայի համար հիմնական պահանջ

է աշխարհական, ոչ Թէ աստուած։ կան նեժարանը։ Եւ մէկէ աւնլին։

Երր լեպուն փրկուն, Եկնղեցին ալ փրկուն ։

# ՆՈՐ ՆԱԽԱԳԱՀԻՆ ՊԱՇՏՕՆԸ **4**ሮ ሀ4ሀት ՅՈՒՆՈՒԱՐ 16**ԻՆ**

ԱՑԺՄԷՆ ԿԴԻՍՈՒՄՆԱՍԻՐԷ PULLULAPH WERPFLEP

Գ. Ռրիկ Զորքի, Նահրապետու Թեած հոր հախականը, իր պալտանին այիսի հետո-հարկ յուհուսոր 16իծ, այսինցի ընտրու – հարկե յուհուսոր 16իծ, այսինցի ընտրու – Մինչի մեկ այնի գերքը, հանաձայի սահ-մահագրու Մեան։ (Ընտրական դործողու— քիւնը սկաու Դեկա 17ին)։ Գ. Քոքի ըա-կումը սկաու Դեկա 17ին)։ Գ. Քոքի ըա-կում է ուսումետանրիկ՝ հախագամական պայասին Քրքիածրարները։ Մասնագահ պարտանը Բգքանրայները։ Մասնաւթը յալկարոնեն մլ բանգացուտն է քրեն , պարտանն մէջ։ Արդ «ծողովը կը վերա – բայուն երկույալրքի ։ Հաշանական է ար « Վենաան Ռիրել Ռասմասույի փոխագուր ուի ևս յունուտը էին վերադառնաց, դի — «անադիսական մարմերն , հորմաւորու – ին հեները առանայը չեւ հանա » » ւահաղիտական ժարժնին ընտրհաւորու -թիւնները ստանալու համար Նոր - Տար քիրնները ստանալու համար նոր Տար-ուսա ուսին, եներ արադայի չեքք, հա-կապահական պայտնի փոխանցումը տե-գի պետի ունենայ յունուսալ ենին, իրիկ-ուսա դեմ է Աարգոր գոհ ակ Պ. Լանիս դահինին հրաժարականը պիտի ներկայացնել ինչպես կը արաժագրե սահմանա յացնե, ինչորե վր արաժաղու աստահանա-գրուհինոր, հախագահը կրհար ընդառնել կաժ ձերնել այդ հրաժարականը։ Անքն գրարադայի մեջ, Գ. Քոβի կացու քինձերը արխար ուսումեսակրե մինչնւ այդ օրը։ Այս առինը կատ մեր անասկար քինձները որիար ուսումեսակու քինձները որիար ուսումեսակու քինձները որիար ուսումեսակու հիմնես այդ օրը։ Այս առինը չատ մեր անասկար քինձներ անիա որիար ուսենանու հիմ եւ հոր ծախաղածեն – ուն միջեւ ։ Տեսակցութեան մր առթիւ Գ. 

Հանրապետութեան Խորհուրդը հպարտ Լոր իր անգաժներեն ժին ընտրուեցա է որ իր անդամահրկե մին ընտրունցա Հանրապետուհետն նակապահ : Եղբընտիր հակապահը առաքին չնարչաւորուիքիներ ստացաւ Արդրեմաուրըկն : Գ. Քոքի Ծը – ոտացու Արդիշատուրգին։ Գ. Քոքի Ար-հուների տոնիի հետարի գի ուների Արհ-թիկայի ժողովուրդին, Ջերժ բարեմաց -Քուֆիւներով։ Աչնաաբւի տոքին կողմերին Հերգաւորական հետարիկներ կը տեղան հողընակը մախագահին բնականը ։

հոդընայիր հավաստանի բնակարանը է Հինդ պարքի օր , Շան գիլիզելի դա – բատին ժէջ սարցուած ընդուննյունիան տունիւ, Պ. Իրիէ Քոնի խասցո ուղղելով Պ. Վեծաան Օրիուի թատ — գինակին որը իննի եր նայուր հրդե ժա-անային ինչ Մանր է եւ դժուսորին՝ ին աստարանան հեն էր այն և այն անա աստարան հեն էր այն և այն անա աստարան հեն էր այն էր և այն անա աստարան հեն էր այն էր և այն աստան ա andra i filet. To who & be a descentific. Ind quependidine fileton, replet & quementific jerchid my dumb: 9 filips (p. pumentific debumunten diefe be militio (f. homb 0 -plant) Ghizhe debumunten dehe himahen-Ghizh & ghi de hidum mietafih, muy dung punjih & phudum & ne dumuntentific die mahn nebbumi l'amy jungare pit de dipundum debumi l'amy jungare de dipundum debumi l'amy jungare debumi D'amy a pomphip dengale pit filipsim pit phy petit per despundentific desprishen debumi phy petit petit despression of 80 filipsim pit filipsim desprishen despression of 80 filipsim debumi desprishen desprishen desprishen desprishen debumi desprishen desprishen

րադանականի ինչեր որոշե կնցցիները կեր -կային հաև վարչապետինի հիջեցին կարգ «Իր ահախարե լիչատակներ »: «Այնատե նիրը պարատին դահապան բաժ իններուն գիպով չերեր ՝ հերկայացու -ցած տահե, երբ կարգր կուրերու եւ ան -ատեներու վարչուհեսա՝ անօգեյեն եկաւ, Հարցուց հուրիակի հախաղահին.

— Որսուը գիտե՞ւը ։ = Ոչ, պատասիսահեց Պ. Քոքի , հիայն ժէկ անգաժ որոի դացած եմ , այն այ ա –

ուսոց արտասարթը ։
— Հող մի ընկք, ըստու Պ. Օրիոլ, ևս ալ Ռաժպույյքի դդեակին մկք սորվեցայ եւ Կլաեն իկ դել նչանառու չեմ , յանի որ մարդ չողաննեցի այդ միկոցին ...

ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ հրաժանատարութիւնը կը is to POLAP to Squad with unique, the harm of with regards the fly man underlayed to the pure during underlying the fly man underlying the fly man of the fly of the fly the f յրել Լաոսի ֆրանսական ուժերը։

# **ԼԼԱՂԹԱՆՔՆԵՐ ԾՆՈՒՆԴԻ ԱՌԹԻ**Ւ

Դեկտեմբեր 25ի Ծնունդը ամէն Հանդիսաւորութեամ բ Օդր մեղմ էր Փարիդի մէջ եւ հարիւր հ թիւններ մասարած էր հաշարաններու , դրոսարաններու եւ դիշերային կապելանեգրամարտասերու ». գրչարայրս դապարտուրու մէք։ Գիները կը տարբերէին Մաղէ Սաղ, 1200 ֆրանջին մինչեւ 15-20-000։ Հանրպակտունեան նորընտիր նախա գահը, Գ. Ռրնէ Բոնի Ջարնսնջը (կամ

գամբ, Պ. Ռոիկ Գուիր Ջարիները (կամ հիշումը) անցուց իր ընակարանին մէջ (Զէ տէ Ֆլեջը), չրջապատուստ ընտահի-ցին անդամենրով և տասը Թունիկներով որևեց մեծ մասը Հավուհ Փարիդ հետև էր արձակութը միասին անդընկու Համար ։ Նոյն Հանդիսու Թիւնները կատարուն-ցան ներոպայի թոլոր երկիրներուն եւ Ա-Հերիկայի մէջ։ Պաղը այս առիր, աւանո-պական Հատր խասելով 18 կարդինայներ եւ ուրիչ 400 բարդ հրանահի մերական Հա ու ուրը 300 թարարատարատ դուրադատ-մերու առևեւ, ազգարարունիւն մը ուղղեց ջրիստոնհայ դիւանադէտներուն, յանուն 400 միլիոն կավողիկներու։ Ըստւ ի՞է կա-400 միկրոն կախոլիկներու Ըստւ Թէ կարելի է հապատվուհիւն հասատահել կերա-արայի մեկ առանց միացնելու ժողովուրդ -ները։ Ճառը կը բազկանար - վեց հաղար բառելի եւ անիելի միկրոս տարածուե -ցառ 23 լեղուներով, երեջ օր իրարու վը-

Նախադան Այզբենաուրը ուրախութիւն եախապահ Այդրեհառերը ռեղախուհիրե յայունեց որ «առաջին խաղաղԾնունոլը կր վ. լդելին 1949\$ և վեր ։ Այս առԹիւ յոյս յայունեց Թէ լաւադոյե օրեր պիտի տես -նեն, Թէեւ աչխարհը տակաւին երկու մաան թաժնուած է։ Եւ չնորհակալունիւն յուլանեց ուսաուածույին բարիրներուն հաի չու գինչպես որ կրգծուկան աւսապ Հիմեն է ազատ կառավարութենան , նոյն ովես աղօթեջը աներաժեշտ մասն է այ

Հաւմադրի»:

« Փարիդի մեջ օդը մեղմ էր, բայց ամ-պատ, Լոմատիկ մեջ արևւ ծաղած էր, ինչ որ անավոր բան է տարուան այս հյանա-կին, իսկ Մոսկուայի մեջ առատ ձիւն իր տնդար և. Հագար մեջինաներ շարժման մեջ դրուած էին մաջրելու Համար:

of & granus of the daugation sudam :

Brahamy middling housting to Ufac.

Blush to B · Sursabaytina napoulyon 
Blush dayay · survainay bl story Surph yamistip chamblumpthy by top framingsts mandam property by the property of mandam property of the property of the mandam property of the property of the pro-mediating anglossiph opening top of the mediating anglossiph opening top of the mediating anglossiph opening top of the philos, dayrounders sudam quantipudli-dumin.

#### RATE ATTACHMENT

Ծնունգի առթիւ րացունցան իսրայէլի Յորգանանի սահմանները, որդէսդի ուխատողները կարենան ԲեԹդեՀէմ եր -Թալ։ Առաուն Իսրայեյեն հասար ուև Թալ։ Առտուն Իսրայէլէն հայար բրի տոննայ Արաբներ անցան սահմանը։ աստան Արաբար ապահ ատ մանը։ Վէս Ենքղենքներ՝ հին մամրան։ 1948քն ի վեր Յորդանանի ձեռջն են Հին Երուսադքմը եւ Բննդենչնը, իսկ նամրուն վրայ կ՚իչու քարդաչել Այս ճամ բով Բենքընչեն դա-դին հավու հիւպատոսները, ներկայ բլյալու չամար կէս դիչնրուան լատինական պա – տարաղին։ Այս սովորուԹիւնը Հաստատտարուղը»։ Այս տպարութըւտը տասած - Իր Սոժ - կայարունինան ժաս իր կապժեր Պաղեսաինը։ Այն ատնն այդ երկիրը փոջը նահանդ մըն էր եւ հիշպատոսները դիւանագիտական ներկայացուցիչներ կը Հա

× Վերջին պահուն Bորդանանի ոստի -X Վերքին պաշում նորդատասի տար-կանունիներ կոլլ կառաւ որ հին նրու -սաղեծ ժանձն երևասն բրքիներ եւ երկու ժայրապետներ : Արդիլից նաև 170ի սրա-չքիան Արարներու ժուտքը, իսկ հորայե-լի տասիկանունիշեր ձերբակալեց արար ուխատորենը որունչ գրան կը փոխադրեճանասումանիր պարաճն : ըստոնքնի փոնշիսեայիր աներեր դարուսայու իր Յունորրար : Յունորար աներեր դարուսայու ուլիսաուսնրդի սեսումին Վերաայուսայու իր արախարաբերերը գունսան - - -

# « 020, hate » — Ptroble

#### Absil absil at auribl COPE TUZUAUPSTEPE

N. Միութեան անթելը եւ թոլոր թեր -թերը կրակ կը տեղան Բերիայի եւ միստ վեց մամապարտներուն վրայ, որոնը դն -դականարունցան Դեկա. 23ին։ Յաջորդ գրը Մոսկուայի անթելը կը ծանուցաներ.

- « դուսակցունետր արթուն աչջբ plemb subly Binuffitpe: White րակալուեցան , կաչկանդուեցան եւ դատ-ուհցան , Խորհրդային ժողովուրդը խորին դայրոյթով իմացած էր ամրատասնադիրը սե ին անանմեն այս ընստուակար մարագութ - Հերիրնուր աջինրրեսոր դարնագուրա -- Հե ապետոսարաներն oppositiones as oppositioners of sumparando a-phesistic of the same of pumparand a-specially and a pumparand and a special pulmique of the up any unit of participation of the pumparando of the last opposition of the sum of the sum have agreembed against of the substitute and track.

անգառու վ «Բերիա կոչուած օժը ծրադիրներ կը սնուդաներ իր իժ և սրաին մեջ, իչիանու-Միշեր գրաշելու եւ դրամատիրու Թիւնը վերահաստատերը համար ։ Իր արրան վերահաստատելը։ Տաժար Ի բրագրա-ետկեսերը հյու հետորանը, գործագրե -ցին իրենց պետին հրաժանները եւ դիանարով որ մեր ժողովուրդը որեւէ ա-հակցութեւմ չէ իրերար պար իրենց, փոր -ձեցին աղգորնակասա իեւան Ռուհասար տերքերը ցանել, հատվա իրեն առիցել և համար ձեր երկրի ժողովուրդներուն եւ առա ձեծ ժողովուրդին միջե

նու չեցուարնքը մեկիք գրե մաշակրրեն — «Ուս արտես փարապանրել օտան արևասիրուենրար նույն բուսնատ տաներ – արտ որը արագահեր հարասանիք օտան աստ որը գահանական հետ ուսանին աստ որը գահանական հետ ուսանին խորմրդույին հրաչալի երիտասարդու-խիմեր։ Սամման չունի այն ստորհութիրնը որ վարակած է իրենց ձղծիմ եւ վարձկան Հոդիները, սահման չունին այն ոձիրները տողասրը, սատմաս չուսին ույն ունիները գոր դործեցին խորմ-իզչոյին ժողովուրգին, կուսակցութնան եւ պետութեան դէկ՝ Բայց մարդկային կերպարանջի տակ ծածկուած այս վայրի անասունները

հրատարակած ենջ այս պաշտօնադիրը, որ հորութիւն մը չի պարուհակեր եւ որ անատրրանրրեն խոստովարաց ըր ինքըն դրժ-ատրրանրին խոստովարաց ըր ինքըն դրժջիսթրեն «վենչթավար ըր թւ արմինանորը երև։ Ձրաս 1 առարիքով են անուաց վելի», յաւնյուածով մը կը ծանուդանկ Թկ մահապարտները ընդակահարուեցանֆեկանմրեր 23ին

# ԳՈՐԾԱԴՈՒԼՆԵՐԸ ԿԸ ՇԱՐՈՒՆԱԿՈՒԻՆ

Թղթատարական վարչութեան կայա <sub>-</sub> բողջատապրական վարքութեան կայա-բաններու են երևարիչներու անուհերիան առքի օր նոր ժողով մբ զումարնելով որո-չեց՝ գործաղուլը չարունակել անսանում ձամանակով, ձինչդեռ նախագես պայմա-նաժամ դրած էին ձինչեւ Դեկտեմբեր 25:

ատատ դրած չրա արդրու հեկտեմբեր 25 Այս շարժումիր գլուին անցած են Աչ – խատանքի Դաչնակցութեան եւ Ինչիավար սենտիջաներուն անդամենրը։ Միսս ՄԻ – ութիւնները հակառակ են ։ Ուրեմի ս գատրաջիշմբն աք դիարար Հահղուք, ժա հրե բւ մասնորբեն ակախանոշի սե սշերչ գերերութ

(Շար ·ը կարդալ Դ · էջ )

# 2000 ተባበተት ተጀር

« Յառաք »ի չորրորդ էջին մասին է խոսջո։ Այդ էջը՝ որուն վրայ ուչադրու-թիւն կը դարձնեն միայն մասնաւոր ըն -թերցողներ, մասնաւոր արժէջ կը ներկայացնե ինծի համար:

Այդ էջը Ֆրանսայի հայութեան ոգհկան հանոնն Հշմարիտ համապատկերն է ։ Szdmphm 46412/16 կետներին նշվարիա Համապատկերն է։ Հոն՝ ուր հաղուապեպ է որ հանդիպինը ա-տեւարական ծանուցումներու, կր գոններ ամէն անգամ հայունեան սրաին բարա ջատէ հոմն խանսվիրբեր է ան դեր գի թուքրբեն՝ տրսե հանկենակիր չանոժատ առչո տոժատություն ճատե րոցը կասրուկենքուն՝ գորս մեր դե-տակից երիտասարդունիւնը կր վառ է ֆը-բանատվան հողին վրայ, հ'արծարծ է իր բունչուկը, եր արիւնին Լերմունինի վո-կան որ մես կը լոենը բոլոր այն կանչերը կարստադին եւ արտայուր՝ որոնց բաղացել բալաք, դիւդէ դիւդ կը բարձրանան՝ ը-բաւել կարդալով ճանգան ժոլորածեն-բուն, որպեպի ժատմանյուսն անդը՝ հա-տարին եւ արտաան հարորահերով 

նուկրում , ասերույ դուարալություն ու ան-չէ կ իրկային հասարայի «ձիրներով եւ անիրաս ուժենամը իասարած երկրայուն — տին վրայ է Հահ է ակիչութի ամենեն այա-շերով ու հոգերով, իր ասահանակիր աչ-խատանչով, իր ամամ հայահոյթեղ է - փորձեցել դահենալ այս օջանչերի Էջին վրայ, եւ ակախ տեսնել որ չոչապատ — ուած էջ հատկապես հանել որ չոչապատ դատանչով կախային ձերի։ Ռանախոս հեղե՛ որոնը կախային ձերի։ Ռանախոս հեղե՛ որոնը նախարական հուրական էջեն ար-ձարածըը լակի կ՛լծեն այն հուրանայա են էջեն ար-ձարանորը լակի կ՛լծեն այն հուրանայան գեր հեր ձողովուրդը ծառացուցին թոնակալ ու « ձերու էջե՛ւ Իրուջ հա ակաի դանել աժ հորով արագարական հահատանիներուն այնության արագարական անագարարը արագարական արագարական և առագան բաղաքաթնակ ծահատանիներուն և ուղա-բանը արաքաթնակ ծահատանիներուն արայուն կին ծնե-արն արագարական հահատանիներուն և ուղա-բանը արաքաթնակ ծահատանիներուն և ուղա-բանը արաքաթնակ ծահատանիներուն և ուղա-բանը արաքաթնակ ծահատանիներուն և ուղարերով՝ որոնդ տարագիր թարորակ և առեր-բուն վրայ թեւստապած կը Հսկեն։ Այս Հորրորդ Հիլ կր Բորնուս կարծես վանա գտնի մր ձեռային մէջ արանաշեր մադա — դարին մր ծեռայու հետր վրայ Հիկեր կան-արդունքի ենհո պետու հակումի գերերիար բան մտեկին են բացած ։ Բայց Հահ կայ հաև Մասիսի ծիածանը՝ որուն սեւնուս — բիր կը սպասեն յուսախեղեր աջուրեալ — հերը։

Ահաշտոիկ Դաշնակցութենան Օրը Փա – թիզի , Առնուվիլի , Լիոնի մէջ ։ Այդ Օրը ոպեկոչումն է լուսատիպար անուններու՝ որոնը մեր ցեղին ամէնէն վճիտ եւ ամէնէն վրայ ինկան մեր հերոսները, որպեսկի Այդ Օրը դարձն է ձանապարհէն՝ որուն գրայ իսպատ մեր չերոսները, որպեսպի ցեղը կանդուն մնար եւ իր մոլեղին ձայիր բարձրայներ աշխարհ է աշխարհ — «Ես կ'ապրիմ դեռ, որովհետեւ բնարհայն եմ Աստուժոյ եւ ի՞ւըն է անմահ»:

Մարսէյլի մէջ երեկոյթ մը սարջո արրերդի «Եփրատ» Միութիւնը, ի նը -պաստ կարօտ ուսանողներու: Հայ ուսա հողը ե<sup>ր</sup>բը չէ կարօտ եղած ։ Ցանւ տալը և բել էլ կարոս որան (հատար պա-Երթեմե չէ գտած իսկ այդ կտոր ժը հացր Եսե իր ժաղին հորիդոնները հրգենուած եծ միլտ դաղակայներու կրակեն, եւ իր արիմեին իւրադանյեւը կանիլին մէջ չո – պայած է անչէջ կայծ մը հրադի եւ գեղեց-կունիան ;

Անա ծաևս Բարհրդցիները՝ որոնց օրա-գրած են նրատարակել Բարդեն չանահայ Արածնանի «Բարհրդի և ու բրիանի գար-ժութիւծչը» ւ Այս պատմութիւնձիրուն էր-հորել և արև դայից սերումուները հարա-գատ ծանցքութիներ պիտի ստանած ի U.Su bute Suphpaghibben' apake Spi արգել միայն դայնք սերումորները հարա-գատ ծանաքարներներ որենը ատամասն ի ապատ հանաքարներներ որենը ապատ հանաքարան մեր դատառներին՝ ուր կատվոր՝ հայրենի երկեցին մէջ։ Այս էջև — բան հշինչի վաղաւան Հայր պիտի համեի այն հրայցի այրելուներում՝ որանց քանա ձեր էջնայլ հարաքարի բերենց կումերը կո գրույնի ային հաղավոր և տատատու կա ձեր երևայ հաղավոր և տատատու ին ձեր երևայ հաղավոր և տատատու հարաքարի անգ ձեր հրապատունքը ոսկեր կր փոխուհը։ Մարդուն ոճիրը արիւն հոսեցուց այդ ա-

Մարդուս ուրը։
Իսկի մէջ Կապոյտ Խաչը ինջութ մը կու տայ ի հոգատո իր դորոյին։ Օտար Հոդին պատուս դպրոց փոնրակայոր ծույի մը վրա Հայ դպրոց հոգարայող փարոսին կը վրաց հայ դպրոցը փոֆորկայոցը ծովի ժր խութերուն մէջ րարձրացող փարտոնի կր ժանցի։ Ասանց անոր լայինի՝ Հայուն նա-որ չի հասնիր խաղաղուհեան ափուներ։ « հային հաս կան այդ փարուներեն նրան-այլի մէջ։ Բագնաքի, ենն փոխունենան այդ հանգոր։ Ար դասաւանդուն հայիրչեր։ ամէծուրեց՝ ուր խումբ մը Հայեր կապ-ըին։ Դասարանը չատ անպամ առևի մը մուտքի պառն է՝ ուր հայիս արձերու տեղ կըլալ, կամ խուհանոցը՝ ուր հայ աղաջն ու աղջիկները կուղան արկարգին ամեներ դեպիսին, ամենեն հարուստ ոս -կեղիներ կորում աորվելու ։ ևրդին կորուն աորվելու է

փեղինիկ կեղուն արդվելու.

Իսկ անոնը որ կը դասաւանոլնն, (իծծի չանար սուրրի կեղարարանը ունին։ (Արմեջ ճամար սուրրի կեղարարանը ունին։ (Արմեջ ճարդվանդայ ժամանակին որ առիկուար տանգծեց, ահրունեց հեղարունեց մեկը հեղ Մալ — առացի։ (Անոնց դարին եւ Մալ — առացի։ Անոնց դարին եւ ժաղջին սելք անդվ ժամացած է այի կրակը՝ որ դարիր առաջ Մեսրույի հորևել հարարակին, և երրենն մարին այի կուրեն մեկը անդվանում որ կոլույ, տեղ տեղ մեր հեր այի կոլարար և արդեր հարարարի հորին արահանցում ու արարարի հարեր հարարարի հարարարի հորին արարարի արդին արարարի արդին արարարի արարակին արև հարարակին ու խարարակին որ առատակունիասի կը լուսաւոր է ուղիչ և կու հեր և հարարակին որ առատակունիասի կը լուսաւորն չուղիչ և

ող ամաստղությատը և կը լուսաւոր է լուրքը։ Այս ամենը իր հարապատ պատկերով կը տեսնեն» «Յառաք» է որթորդ է քին վրայ ։ Դեռ կայ «Երերօգեու Թեան Միուքիւերը » որ ունկնորու Թեան կը հրաւիրե, Հայսա -տանէն նոր հասած հայնապետկենրու ։ Հայ երդին կարսար անդաժանելի մէկ մա-Է հղած մեր հողիին. մեր սրաին ան որ է հղատ մեր Հուրիիս մեր որորի ան -բուժերի արկենամուս վերգրը։ Լացեր և հա անդուսպ յուղուժով, ամեն անդամ որ լաեր ենջ Կոմիտոսոր՝ որ ցեղին արտին ա-ձենչն խորունա այգերի փորուցեր Հաս-պատասեր երգեր։ Մուսելը արծավալող ջով ժենրուն։ Մոժունքը արձավարու գետո-բուն։ Աստուածախոս ծառերուն սօտակը։ Անա ուսենծուն անանու ևս հումանեն « Անա ուսենծուն ասենու ևս հումանեն « թուն : Աստուածախօս ծառերուն սօսադը ։ Ահա ոսկեծուփ հասկերը կը կոհակին հո-վին մէք ։ Ահա սարէն կ'իքնէ հովիւը սրինգը թերնին:

Աժօթիած հարոն է բոսոր կուժը լեցու-ցեր հայրենի աղրիւրէն։ Տղուն ջունն է hululp ne dujpp opoph'bpqt .- « Rhhpahd

րալիկ» ։ Բայց կայ նաև. Փարիզի մէջ Սիփան Կո– Իայց դայ սասա «արրեր «ՀՀ օւրդաս «Էծ անպան որ հանդեր մր նարգեր հին և կողմ է, տարարիր բազմ ու Թիւնները կը փութան հան։ Որովհետես ոչ մէկ բան մեպ գտութատ տաս արողջատեւ ոչ մեկ դաև մեկ Հայրենիիջին կը Էվիայի այնջան յուզու -ժով եւ գորուհետաքը, որջան երողը։ Երր կր բարձրանան մայնի այիջները, մեզ կ՝աու նեն իրենց յորձանջին մէջ, այլեւս կարելի լելուց յուրաագրու «ՀՀ, այլուս պարորը Հէ դիմադրիկ, այլիւս մանկունիւնը, չօ ըննական աունին պատկերը, րակին մէջ – անղը Հոկող ծառը, աղրիշրը, դրացի տան նրդիջը, պատերը ոսկեքրող իրիկուան ա-րեւը, չարաթ օրերու միացող ինկամա -հը, մեր մեռելները, այս ամէնը, ամէնը կը խուժեն ժեր վրայ, կը պարուրեն մե իրենց կախարդական ու ցաւադին աչխար րհն մեդու

Usmemuhl matangs ժողովուրդի ին մէջէն

Աշատանը անդող ծողովուրդի մր կուրծջին հեւջը այս էջին մէջին մեզի հասնող՝ մրրկաչունչ սասակունինամբ : Խորհուրդը կհանրողմանայ «Վալանսի ներկային օժումովը» ։ Ձեմ անսած դայն ։ Բայց անչուլա որ դոհար մըն է՝ ինչալես Փրատույինը փնչայեւ Գահիրեի Ս. Գրի որա վորադրության հարագրեր և - բեր -դոր Լուսաւորիքը ։ Մեխի դանորեցին, բայդ անոր դեղեցկունեան ծնունդ առւող ողին մնացած է անման եւ կը Տառադույնք է ափիսոս աշխարհի ։

րու առջեւէն՝ եկեր հաստատուեր է այս Ֆրահաայի մէջ։ Մեր ժողովուրգը հալա-ծական, փախչելով ահաւոր փոթերրիկեն – Ինչ հրաշես Հողին վրայ ։

Մեղջ պիտի բ<u>այ, եթ</u>է որբերու, այ րիներու, տանկան ար վարդոց այս տե -րունդին յաջորդը չդիտնայ անոր ճչմա -րիտ ժառանդորդը հանդիսանալ ։

րիտ ժառանգորդը, հանդիրանալ ,
բայց յուսահատական չէ պատկերը՝ ոբուն ականատանն ենց այսօր : Հայրենի ակունին կրակը չէ չիկած : Ջային կ՝արծարծեն բոլոր ածոնը որ կը՝ հաւտաան «քիչա
ձեր ցեղին որեկան արժէջներուն : Մետ
աղին կուվան ինրժանալ չ ձերան բուջին ,
ծերկան ու հանուկները : Մետ
եր գ և պատանն եւ անունը որ Հէջեաբենբուն ձէջ ծծած վիչապիերուն եւ եղեկի բուն ձէջ ծծած վիչապիերուն եւ եղեկի բուն ձէջ ծծած վիչագիերուն է։
Ներկայացուցի ձեղի չորրորդ էքը : Ցա-

# <u>ԿԱՂԱՆԴ ԵԿԱՒ</u> ԱՑՆ ՏԱՐԻՆ

Կազանգն եկաւ այի տարին, րարեւ ար-ւաւ Թոնիրին, ըսաւ, «— Թոնիր ի՞նչ կ՚ը-նես»։ Պատասիանեց.— «Կ՚նրդեմ հս , ան գի այսօր, մեր հարսերը ազուոր ու վեր, ախար ընհրբը հաշաշրբեն 4m4m5h

Եր ու ջոյրս, իմացանջ որ՝ Կադանոչն հկեր ճամբաներէն հեռաւոր ու մեզ բերեր կաղանդչէջներ բիւրաւոր, ու ժպոադին, ելանջ տանիջ միասին, ես՝ արեխներ հագայ մեր ծեր պապիկին, մինչդեռ ջոյրըս՝ dang bodb ambaha, Abbmi plan ոսշիսերին . . . :

— Եղրայր , երնկ , Մասիս լեռը կը տես-նեմ , անոր չունչին ու մեծուԹեան հովն 4'wn'hbd :

կտոնան :

- Քոյրիկ, լաւ է, Մասիս լևող միջա
ժերի է, մեր պապերու եւ ժեր երկրի
աստուածափառ կոժողծ է, մեր պատժուտ
հահատ արդալուուած ախարգոււ ժեր
հահա արդալուուած ախարգոււ վեր
- Նայե ու տես , արդեր ու վեր՝ ինձ
կր լիա, պուրգուրայից ժեծ Հոր մի պես,
ինձ կր լիա, այ , ուրք կր լարժ է, ինձ ձետ
իսաի կ ուղի կարծես :

- Մասիս ժեր Հիմ, վիատի արգայ՝ մեր
հատեի ձեռի հահա հետ իսա իսև Մասու ուտա գրերին պա

— Մասիս մեր չեր , Մասիս արջայ՝ մեր երագիս , ֆեսին Մասր, գրած գլերեն՝ պա-Հակ կեցեր մեր աչիսորհիս, որ չոլյայ Թե՝ վատ Թշհամին, եր հետև հետև Հայոց ագ-գին . . . .

Կազանդն եկաւ այն տարին, բարեւ տր արդատիս սվաւ այժ տարրը, րարեշ ար ւաւ ալիւրի յաղի աժրարին եւ անոր ժեջ Հանդիսո պառկած Հայոց ժամու նչիսա -րին...: Ըստւ.— « Ալիւր, ժամու նչիսար, րրու ։ Հատեւ - Հայրեր , հասու ուլրաբ ինծի րսեջ, ինչպե՞ս էջ»։ Անոնջ ըսին -«Մենջ՝ լաւ ենջ չաս , մեզմե մեկը հաց է օրհնհալ , իսկ միւսը՝ Հայու ժաժուն խոր-

օր հեհալ, իսկ միջոց՝ Հայու ժամուն խոր-հուրը խորհեր աշանդավառ» : Ես ու ջույս լոեցինչը այս իջապիցու-իինչ, մից արաին միջ ծարկի րացաւ բեր-կրյունիրեն, եղանչը քիքնես, հղանչը քու-յուն Թոււլուռեւ, վեր բարձրացաւ ջույրըս ծարին, այջոս յառած երկներին։ — Ի՞նչ կր տեսնես, բողթ Արալույս : — Նողեն Մասիս, հողեն Մասիս, պատո-հատարան, և ռեսեւ իս Մասիս, պատ-

կառարդու կը դիտէ գիս, Մասիս Հագած Տնրժակ չուրկառ, գլիուն դրրած Թաղ ձիւնափայլ՝ կ'օրհնէ մեր տունն, մեր սե-«դուսարայը՝ կօրծոչ մեր աուն», մեր սեւ-միս մայան բայ Տնակատ, մեր դուիերի-կըն ոսկեմատեան, մեր տոները՝ բեմ դա-բուքեան, անկողիներն մեր արբադան, չ հայ տաւսը՝ ժպատրերան, Թոերի մո – իրին ու ազուղան, մեր հարսերը, պա – պիին ու ենս , ձեր հարսերը, այա – պիին ու ենս , ձեր հարսերը, այա – պիին ու ենս , ձեր կան չրկան, բայց եւ արդար ու դիւքական :

Կաղանդն հկաւ այն տարին, բարեւ տը -ւու (ին ու իտնկած ճրագին, ըստ. -« Ճրրագ, ի՞նչ կինհա», Գատասիանեց -« Հայրնեն տան ըսր կուսամ ես, երբ գի-չեր է, մուքը կ'իննե կուպրի պետ է.

կուռային , պար կ'առ վուպքը պետ»: ցինք անոնց խոսջինի բաղցրանում, ու տե-նս ու ջոյրըս , Արչալոյս , ունկնդրև – չեր է , առեթ կ իրոչ վուպքը այգոյչ՝ չեր է , առեթ կ իրոչ վուպքը այգոյչ՝ կուտային, պազ կ առույրս ը։ կը հոսեր բարկովն Թոնրին, մինչ մեր պատերն՝ ծուխէն սեւցած, մեր գերան – կ՝ընկին եւ անառակ այս սկրին կ'ընդվոյին Մենթ՝ մա

Մենը՝ ժանկուβիւն, ջոյր ու եղբայր ժենջ թերկրավառ երքանկուβիւն, ժե ապրումին ժէք խառնեցինը յանդգնու Թիւն, յետոյ ջիչ «»սլ ինջնաՀաւա

ապրումին մէջ խառնեցինք յանդվմու — Թիւն, լեաոլ չէն մ'ալ ինչանանան դուաթնունիւն, մենց վաղնցնեց դեպի պուաթնունիւն, մենց վաղնցնեց դեպի պրու կարար նատաւ հիջալույան՝ երա վրան, կատար նատաւ հիգի երվան։ 
— Եղբույլ, դեւյր պարհեր ահա ձիւնե-թան տակ, հակ առեները իրար եկան, խաչակով տաց՝ դրույց կ՚ընեն, կ՚ընեն կատակ, մեր բուհերիկե դաղապողի ժա-ակի կ՚ընե, Հլլլայ Սբրայեն, այս դիչերն խսկ Սեւ Համոյի հետ ելանուի։

nmgh spuruph \$pp: Wolfb whound up burnemby of phinds whore dpuss, who plus geth pand he' up be haven s, BE hufibb, BE woods, BE unumpung ngwhim gent, afunh Bushimby dap samphy burtu afunh kumma en dap gang, afunh
but omment dap shop shop shop
but omment blush dly lygund & muhabis
but sampunk wan dan hills hill yound &
but sampunk wan dan hills but
but sampunk wan wan hills but
but sampunk wan wan hills but
but sampunk wan hills but
but sampunk wan wan hills but
but sampunk wan hills wan hills wan hills
but sampunk wa իսկ օտարութեստո «ՀԵ, ՀԵ, իր հարազատ հայրենիջը ։ ԱՐՄԷՆ ԵՐԿԱԹ

- ինչ լաւ, ջոյրիկ, աղօքենը որ՝ մեր գիրիր չոսի, գիւյր ըրդեր առանց պարի, դրարաուջի եւ Հարորիջի, դետրեսւ պես - լու լաշ, գոյիրը, տորքուն որ մեր

հիմայի ...

24 ո...

24 ո...

25 ո...

26 ո...

26 ո...

27 ո...

27 ո...

28 ո...

— Օրենհալ ըլլան մեր աչիարեի ձմեռն ու ձիւն, անոնջ են որ՝ կը՝ պաչապանեն ծիլն սերմերուն, ու դեռ՝ Հոգին կուսան ստրն արսրն, դրրճ բան էսւրիրճ՝ սէ՝ ան Ֆէ, սել թե Ֆէ, չնանս դայհությիւր՝ ա -ձներ սոհոսհուր՝ ու մող, Հոմիր մուսար ապրում՝ հոս ու հրկիսը . . .: — Գիւղէն մինչեւ ժամուն մեծ դուռ.

— Գիոլիս կինյես ժամասես հեծ դուս, դրոներ հային սրապահ դոլո լուսարարը ակրաքերի հետ՝ ժամեն ելաւ, շուրթերի վրայ՝ աղոքերին ույլ...:
— Յոլրը հային, ձուկոլ իսուներին, ժա-ժեր խուժող դետն յորղառատ լարակա — երե խող միլա հոսին, Թե ցերեկին, Թե դիլերին, Պետոնես մես դեւղ աւանդանին, հետ արձագահում համահութենան, որ ապոր Հանային հիւտեն անժահութենան, որ ապոր Հայն, անպարտասուն՝ դիմէ դէպի իր պաղան ։

Կաղանդն եկաւ այն տարին , պաղաւ այտը պատիկին, ըսաւ — «Գուկիկ, ի՞նչ ար պատիկին ըսաւ — «Գր մոիմ հու, սաոր համար, կրծկրահր եմ Թոնրի չուր քը շաշծազի պես ամեր իրիկուն , կեսն-ջիս օրերե կը շաժրեմ ես , եւ ամեն օր՝ օր մը պակաս կը գտնեմ ես , իմ՝ երեկուան մը պակաս կը գտնեմ ես, ին Համրած Լո»:

Քոյրըս հլաւ Ըսւրի հորին կափարիչին վրայ քարկ, այնահղ կեցաւ աչքը լեցուան արցունքներէ, դիահց իր չուրք, լեռներ ձորեր, դերեղմնատուն, ձիւնի հղուրը, աղրեր, դերեպեհասառեն, ձիւնի հղուրը, տեսաւ որ հոքի ձեռջը բրանած ձիւներին ձեռյա՝ կր հարուաձիր վայրադորին պա – տերն դեւդին, ժամուն տանիջն, առեն և-բեցին, եւ ծառերը կոդկողադին՝ դերք պղուոր կին, կուրծջ կր ծեծկին եւ կու լային ,

լայքս։ - «Գոյբիկ, ի՞նչ կը տեսնես »։ Ըստւ--- «Եղբայը, դիւդին չուրքը վետն-գը մեռեր, մեր սուրբ ժամուն ազաւեի -ծեր փոխուսա վու տաև փանապարհե որ չուտ Հասնին իրենց բողներ ....

րուս - ասուր ըրուս գույր պապիկը ուժով
- Քոյրիկ, մաղին, ու արապակիը ուժով
մրնալ, մահուան հովին ու արորաին դեմ
պայրար մղէ ու դիմանալ, ապրի մեպ
հետ, Թոերի մշարկ հայրենի տան եւ «աս, բողոր մատիկ «այրնեի ասե են։ մատնակցի առագրայի մեր բերերութենա», երբեմ ըն այ բերան բանայ, օր հեէ մեր առեն, այիւթն ու հաց, օր հեէ Թոնիրի առագրաները հանարգ մոիրին առագրայի մեր առագրարանիլու հանարգ ու ցած, մեր անեցին արդարակա, մեր ու ցատ, տոր ասոցըս արդարասրա, սեր մանուկներն աղուոր ու կիրթ, թող չը պակսի ձէթն ձրրադեն, թող չը մարի կը-րակն Թոնրին, չանհետանայ սերունդը մեր ղերդաստանին։

— Դեն, ալ բաշ է, իջիր բարձրէն, եր-Թանը մեր տուն հող – հողալէն, Թոնիր վառէ, հաց Թիմ, դուն, մինչ աշխատիմ ես օրև ի բուն, ալիւր բերեմ, ալիւրին արդարութիւն ---

Դեն, վար իջիր, հորի ջարէն, երթեանը րւ գէ երը չրա, խամամուհիւն ...; դա հրերգ գէ են Սնոատի ու անստեմուր՝ դրև տուր անտեմուքը՝ Համ - ջնանիր դրև տուր անտեմուքը՝ Համ - ջնանիր dhy much

նե անցերի մաս առապարելը։
Հայի լեքիր, երքնանք մեր տում, որ
բարձր է ջան աստեղատում, երքնանք չ
ժլունենք մեր երքրաւոր արջայունիա,
որ հայր, մայր կայ, ուս պատիկ կայ
հայանի իրկորում ու դեսաներ արդայա ոուն, կեանք կը բանին առէջներով րարջերուն .

chempa frament for the moderate of the marches when he for marches when he has a first for moderate of the former, but he is given nache agreed to the former, but he is given nache agreed to the former had not been marched to the former had not been suffered to the former of the fo 000 - 400p

#### 29 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԻՆ

Ուրախ ու զուարթ , տօնն է մանուկին , Գացէք իրենց հետ անցընելու զայն Ֆրանսահայ Կ․ Խաչին հետ ։

## ԱՆՑԵԱԼԸ ԵՒ ԱՊԱԳԱՆ

*աՄԲ*... Ահաւասիկ ամփոփումը այն #07-- Առաշասրդ անդադումը այս ֆրանսհրէն ճառին գոր կարդաց վառի ա-կադեմիային անդամը, Պ. Գ. Սայապար-հան, Մարսէյլի մէջ, Մշակոյթի օրուան

... ի՞նչ մոտյլ ևւ բիրտ անդիտակցու... Միչնը է ձերինը, տիկիններ եւ պարոն ... ներ, որ տպագայի մասին կր խօսիջ Հան... фишеприщен, писр пр вршиция դիսաշորտալէս, դուք որ ժիանդաժ ընդ ժիչտ ժիտած էջ անցեալին պատդաժակոր եւ հերկայիս ուրիչ ժատեողութիւն, ուրիչ իղձ չունիջ ևԹէ ոչ տենչ նիւթական բա-

Բացա՞ծ էջ արդեօք հայ հեղինակի մր Բապա ծ էջ արդերը հայ հեղինակի մո դիրջը: Ջրայա՝ ծ էջ արցունցի։ հեղեղը ձեր աչջերուն մէջ, կարդայավ Դահիչ Վարումահի «Կարոսի ճամակը», ընհատ-ահրժում ինչ մր մէկ հատիկ, որ խոսքիչ է եւ իր հետևը լումի։ Կամ արդերը ստիրչ-տակուած չէ՞ թրարձրաձայն կարգալով andipant for principantary important and principal grant from the formation of the formatio ծանոչու արը Բենութեանը կը խոսիջ ապադայի մասին, որով հանե ապադան հեռու է, եւ անոր հանդէպ որեւէ պարտականութիւն չէջ

Նահանքականութիւն եւ րութեամբ , Կարելի է խուսափիլ տովէ, արևեր և հարարը է հասարարիչ ասելել, արագրել, արագրել, արագրել, արև արդույն արդի մարդ չի կրահարիչ, ինրանիի մի որեմ որ ոչ հետ արձագրել, ինչնանիի մի որեմ որ ոչ հետ արև արդույն արդի հետ արև արև արդույն արդի հետ արև արդույն արդույն արդույն հետ արկում և հետ արդույն արդույն հետ արագրում մեջ և ու ար խարդել իր մատ —

. Գիտակից ևւ կամաւոր դաւանանութիւ-Գիտասիից և կամաւոր գաւանածումի և-Եր ձեռի լայնօրէն կը չռայլին մեր Բշա-միները և լարեկաժները , յանախ սերա-օրէն միացած ։ Անդիտակից դաւանանու -Քիւնը ձեղժէ կուլայ տիկիններ ևւ պա -ըոններ , մահաւանդ ձեղվէ , երտասարդ Հայեր որ ինձի կունկնորիչ ևրևունաիտը ուշանունգացել է հայն անարի ու-իտը ուշանեսւնգացել է թայն անարը ա հար աշտանունքին։

Դուջ որ կը պատկանիջ մեծ ազդի մը և-րիտասարդութեան , ֆրանսական որան չելի աղդին որուն եղբայրական ընդունե քունիւնը գրժի ին ըրևչութ գաման բնախատվիտութիրը, անվրշն վիատիվուկիրը ատվիտութիրը, անվրշն վիատիվուկիրը հունքոր գոժը վե դահչուն չավան գնախունը չ ձոր պարտապատութատու, ձոր չոլը, ա ձև իպնանիար բաժինը թերերու ֆրահսա – կան մչակոլնին, նոխացնելու եւ դեղեց – կայնելու Համար ձեր փոկրորդ Հայրնեի -բին Հարստունիւմը, "հատարժօրին ծա-ռայելով Հանդերն ձեր դժրախա Հայրն –

ՈՎՀր ատևի ցնարոտյի մարամար ճա դաջներու մէջ կը կազմակերպուին գրա - บๆแยกหน

Իջաւ կրկին գիշերը ծով , Ամայացաւ ծառուղին . Ու մնացին մտամոլոր Գետակն անխոն, եւ ուռին։ ․․ Իսկ մերձակայ ապարանքում՝ bandminjq ne dajmp , տողույններով մենակ, անքուն Այն աղջիկը սիրագար , Լոյս է վառում, կանչեր փռում Կարօտակէզ ու անծիր, ինքն իր լոյսի շուրջը ճախրում՝ Սպասելով սիրածին :

Ո՞հ, չի լուում. եւ այս գիշեր Ցոյսի ոչ մի ոտնաձայն , Ցառնում են լոկ տխուր յուշեր , Գիշհրուան մեջ լոելեայն 9. 818618184

ղջաներու մամաժողովներ, որոնց նպա – առին է ի լայտ թերել անոնց օր ուրիչ տեղերէ կուրա իկ ժողովին դրուհարուան նահանգը ինչ ունի արժանի նանչցուելու իրրեւ դեղարուհատական, դրական եւ ժո-

զովրդական բանահիւսութիւն նի բանաստեղծները, գրագէտները, եւ րերանց մէջ ։ Խորհողները , Ֆրանսացիներուն յա յանե – խորհողները , Ֆրանսացիներուն յա յանե – հերանն մէջ ։

9 . Ժան Պալար , դոր հաճոյքն ունիմ ողություն որ Հոս իրբեւ անօրէն ֆրանսական բռնկլու Հոս իրբեւ անօրէն ֆրանսական ամէնչն կարևւոր մէկ պարրերաներնին եւ իրրևւ մեծ բարեկամ մը հայկ. գրակա-նուննան, ցոյց տուաւ Քաիէ տիւ Սիւտի մէջ իր տաղանդաւոր աշխատակցին Լիւջ ժ չ իր տաղածղութը ալիատապիրի երեջ Անտոն Մարուքի հետ, ինչ 4 մի թոնարույն, Վլաագին Գրիգոր Նարեկացիի հահմարը Հաժախարհային լափանիլով, հաւասար է աժենաժեծ հանմարներուն։ Մեր հի եւ Նոր բանասանցներուն գործերը ծողծարա Վրեցիկ հն, այնվուցիչ եւ յուղեր որդան տասը լաւագոյն գծարնրդակներուն գոր — հետ

ըրեւ հիմը ունենալով հաւատո ւրրու հրաչ ուսասրդ հաստարա և քիւնք եւ հաւտաքը — ամուր աիւները ա-«Այ հասակ ըարոյական հաստատու քիան — հայկական դափանու քիւնը, որ սնաձ է դարաւոր աւանդու քիններով, եւ նուխ-ըաղործուած մեր մարակրոսներու արիւում , կը հերկայացնէ ծանրունիւն մը , մագրունիւն մը , խորունիւն մը , որոնց խոստանրեր ևւ խորոխտ հմայջը կախար զանջի մը տպաւորութիւն կը դործէ ։

Պէտը է խոսիլ հանւ հայկական հրաժջ-տութենան մասին, մասնաւորապէս լիչա-տակնլով մեր վեհ չարականները՝ որոնց տակայուլ անդ վեծ Հարականները որոնց ներ անդագատներ յուղական գորութելներ ներ մեր են հայն հիացում ը կր պատճառ է Թէ հեքատորեն և Թէ գրիստոնեային ։ Հարկ է իստել հայն հանանական հետ թե հանանական հետորենային ու հետորենային անդագատարապետութենան հատորեն գտներ որ ձեր տորականուն հետորենային անդահատարան անձեր ձոր ձեր ձորական անուս հետորենային անդահատարան անձեր ձորական անդահատատան հանահատատան հանահատան հանահատան հանահատան հանահատատան հանահատան հա ճարտարապետու Թևան մասին, ջանի որ մեր ժողովուրդին ստեղծադործ Հանճարը դերաղանց բարմունջի մ<sub>ը</sub> հասած է ամէն ասպարէզի մէջ, խոսիլ միջտ միևւնոյն ՄԱՆԿՈՒԹԵԱՆ ՎԱՅՐԵՐՈՒՄ

Փշատի հոտ է գալիս գիւղից , Խաղողի , գինու , մանկութեան հոտ , Ամէն մի այգի ու ծասուղի Աի յուշ է աարթ, ոհաիս գանօհ ծրչուած շրջում հմ բակ ու փողոց Մանկութ․ օրհրը մտարհրում , Այստեղ սպանեց հայրս մի օձ , Այստեղ կորցրի հոլըս սիրուն։ Ահա թթենին, որի ճիւղից Լացով բռնեցի վերջին անգամ Երբ սայլը դանդաղ ելաւ գիւ Բռնեց քաղաքի ոլոր ճամբան Դայլում եմ, յիչում լուռ ու մոլար Ու կանգնում ամեն դրան առաջ, — Ի՞նչ ես կորցրել, ազիզ բալա, Հարցնում է մի գեղջուկ պառաւ,

— Ինչ եմ կորցրել... Ախ , ի՜նչ ասեմ Եւ ինչպէ՞ս ասեմ , որ հասկանաս , իմ մանկութի′ւնն է կորել այստեղ իմ մանկութի՞ւնը է գործ իմ մանկութի՞ւնը, րարի՝ պառաւ ... Գ<u>ե</u>ՈՐԳ **ԵՄԻ**Ն

ահյեղքի քրքունեամբ, որ Որին Կոուսեի ըսև կուտայ Բե շայս ահրակակի որեկա-հունինծը, ամբողջ Հայաստածծ է՝ » հիչնչէչ, երիտասարդենը եւ երիտա -ապրու՜իներ Թէ դուջ չառաւիրն էջ ժո-ովուրդի և որ և Պորրող գարեւ արդեւ յարեցաւ օրիսոսնել ունեան, որ օժահղա-հետ հեսահետհուրուն, եւ ու հունու արտե կեց Ռաչակիրներուն, եւ որ երկար ատեն, գայ տ-չադրբա-բ---, ու որ սրդար ատոս, Քչհաժի դօրաւոր ցեղերու ժիջևւ, դարձաւ ջրիսաոնելական ջաղաջակրԹու Թեան ժիջ-Նարերդը Ասիոյ ժէջ։ Ինչպէս որ անհատի վիջական փարթացութեան դէլ էք՝ թդա -դե դատւսե ըշ ետևս արդեն են ինֆիգրջապաս դարթոսություս աչ է չ , , աս — Խապէս ազդի ժը հորհիան գեծութիւնը կախում չունի իր Թուական կարևւորու — Թենկն : Դուբ ժինչեւ իսկ մասնաւորարար ը առչա։ լուց շրաբու ըսպ աստմանորդարար Հայարտ պետք է բլլաք պատկանելով ժո դովուրդի մը որ Թէեւ փոջրաԹև մնացած է տեսապէս կոտորակուհյով, ՝ Հակառակ իր առնական չաքութենան որ ղժրախտա – նաև սչիրչ ինրաև նրբք Ֆիւի հինանար – հունգուր մեզ , ջրուրն ասւաւ ուկուհոկ մարդկային արժէջներու եւ իր լուս տեղը կը գրաւէ աչխարհի նուիրապետու Թհան մէջ ։

թեանն մէջ: Աակարութքիւնը արժեք ունի միայն այն տանն երբ կը հիմնուի չօչա -փելի, դծահատելի, անժիսակի փաստերու վրայ: Դուջ այդ փաստերը պետի դանեց ձևր նախնիջներու ձգաժ մշակոյնքին մէջ։ Դուջ պարտաւոր էջ սիրել այդ մշակոյթը եւ ծանօթացնել անոնց որ դեռ չեն դիտեր։

Այսպես, երկարելով ձեր ժէկ ձեռջը դէպի անցեալը եւ ժիւսը դէպի ապադան, դուջ պիտի ապահովէջ, երիտասարդներ եւ երիտասարդուհիներ , տեւականութիւ – նր ջաղաջակրթութեան մր որ ձերն է , որ նը ցաղաքակրթուհետոն մր որ ձերն է, որ պիտի կապեն ձեր գերտույն սփոփանչը եւ դերայուն Հպարտութիւնը, երբ հասուն տարիրի մր Հատեկը եւ ործոնել Թէ բացի ուշագիր եւ եղբայրական ուսնունչը մբ՝ Հարդուն գայկերը որ եւ է հետը չեն ձղեր։ ՀԱՅԿ։ ՄԱՏԵՆԱԳԻՏՈՒԹԻՒՆ

(Ամփոփուած «Սովետ . Հայաստան»

Հայաստանի գրապալատը Հրատարա -կեց«Հայ գրականուԹեան թիբլիոկրաֆիա» (մատենագիտութիւն) սաուարածաւալ հատորը, որ կ'ընդպլ աշխատութիստ Ի. Հատորը, որ կ ընդպես կե միծ, որպես մինչեւ Հայաստահի հր խորչոգային կարգերու Հաստատութիստ շրջանին Հայ հոր դրոկանութիւնը, Հա-տորը կը պարուծանել կոսուծե աւելի Հե-գինակներու երկերու եւ անոնց մասին և ղած հօթը հազար ըննաղատական, ոտիար եւ հարտահետիար արրաժեսունիշրն : - հասամապա խոսական եւ նիւ Թևրու

Այնատութեան առաջին Հատորը, «Հայ Հին և միջնագարհան գրականութեան Հագրագատութարան գրադատութ ժառոտ գրիրլիոկրաֆիածն Հրատարակ – ուտծ է 1941ին, ընդգրկելով Ե. — ԺԹ դարերու Հայ գրականութիւնը, 120 հեղինակներու երկերու նկարագրուԹեամբ հւ 1600 ըննադատական եւ բանասիրական 1000 քանադատարան և հրատանը բողջուն Երե Թերով : Երկրորդ հատորը , որ հրա -տարակուտծ է 1045ին , կը հերկայացնէ «Սովետահայ գեղարուհստական դրակա նունեան գրիրլիոկրաֆիա»ն եւ իր Հեցինակներու երկերու եւ 4'unthrolet 80 արանոց ժասին հղած ութ հաղար բննադա-

Այսպես, երկրորդ հատորով կ'ամբող – Չանայ եւ կ'աւարտի «Հայ գրականու – Թևան թիրլիսկրաֆիան» սկիղբէն մինչևւ մեր օրերը։ Անդեուլին Հրատարակուած ժատենագրութեանց մէջ (Միիթարևան մատեհագրու հետևայ մեջ (Միրկեստիստ հերու), կր դերակչուք դկուծաված - եկեւդեցաված գրակածունիւծը, և երրևաչ չէին
ընդրենը հայ դրակածունիւծը, և երրևաչ չէին
ընդրենը հայ դրակածունիւծը հետ իրակաչ չէին
ընդրենը հայ դրակածունինած բայան
հատորով հոր ժատեհագրումիներ ածհաժատորով հոր ժատեհագրումիներ ածհաժատահորունիւծը։ (Ածոնց մեջ բացմակող ժահահորումիւները։ (Ածոնց մեջ բացմակող ժահե կերպով արուսծ է հայ չատակող ժահե հետատորումիա, ասերծատուծու ու դեմոկրատ գրողներու ստեղծադործու Թևանց նկարագրութիւնը, ինչպէս եւ որոշ տեղ է յատկացուած մարջսական հրապարակախոսութնան ներկայացույիչներ Սա Շահումնանի և Ս . Սպանդիարհանի ըսանդծագործութեանց

անդծագործուβենանց ։ ՖԹ. դարտու անիդրենքը հար դարազը -լուխ բացունցաւ Հայ ժողովրդի կեածջին ՀԷԶ — Հայաստահի միացումը Ռուսաս — ատերի, որ ձեծ յառավորնական հրահա կութիւն ունեցաւ Հայ ժողովուրդին Հա վար իւ մեծ չափով հպատահց Հայ ժողը -մար եւ մեծ չափով հպատահց Հայ ժողը -վուրդի Հոդեւոր մչակայթին, ինչպես ևւ դեղարուհստական ղրականութեան մեծ Թափով դարդացման։ Ռուս դասական, իմրձունչիւր ուրբնաշ չայ՝ ժետվարուն, բա հատնանա մետրիարունչիւրն հանաիստև ամ – հատնոմ մահմաձարու հեղու մադարհար՝ ի–

դեցու հիւև ունեցաւ Հայ դրականութեսա և արուհասի վրայ։ « Բիրլիոկրաֆիա»ի կարնւոր արժա – հիրևերին մէնի ալ այն է որ, անհրահելա տեղինու հիւների դեռասը Հայ Տեղինակ – հերու երկերու ռուսերէն եւ խորհրդային միս եղբայրական ժողովուրդներու լե – գաներով հարդմանու հետևի եւ հրատա – բակու հետևց մասին։ Հայ դրականու հետև առանուներ րամաշխանանց ստողա։ Հայ դրամաստուբ դասականներ Ծաչատուր Արովհանի, Միջայքլ Նալրանտեանի, 6 - Թումանհանի Մուրացանի, Նար – Դոսի, Շիրվանզա – դքի, 6 - Վարոննանի, Դ - Սունդուկնանի ուրք, 0. - պարտասար, 1- Մասերուկանոր և միւս դրոգհերու երկերը միլիոծաւոր ուրքավեծերով լոյս են անսած ռուսերքն , ուրքայենբեւ վրացերքն, արդրեչքանն – թքն եւ խողջերդային միւս ժողովուրդնե – թյոււ հղուներով: Հայ դարաւոր ու հա – բուստ դրականունեան ժառակունիներ րուստ դրականութեաս - ժառանդությեւն կը դառնայ ռուս ժողովուրդներ և միւս հղ-Թիւնը : Այդ դրականութիենը - ուսերեն Ֆիւնը : Այդ դրականութիենը - ռուսերէն լեզուի միջոցով մտած է համաչիսարհային

րպուր - Հեր դանձարանը ։ Հայ դրականուԹեան «րիբլիոկրաֆիա»ն կազմուած է անհատ հեղինակներու մա – տենագրու թեանց սկզրունքով ։

Ամեն մեկ հեղինակի երկերու մատենագրուցելու համարական արկարու հասասապ գրուցելութ իրիներցողին կուտալ անձրա-թու Հրատաբակունեանց , պարրերական ձամուլին ձէկ դրած անոր ստեղծապոր – ծունեանց , նղած <sub>գ</sub>րնադատվան , գրա ծունեանց , նղած <sub>գ</sub>րնադատվան , գրա իստական եւ այլ նիւթերու, ինչպէս եւ Հեղինակի կողմէ կատարուած Թարդմա -նութեսաց մասին :

նուքերածց ժասքի ։

Երեջ հատորվ կոգժուսոն շվայ Գրակա-Նուքեան Բիբլիոկրաֆիասյի հրատարա -կում բերածակայից երևույք է հածրապե -տուքեան դրարեսակայից երևույք է հեմ բանույն ձեն չափով եր նպատակ հայ դրականու -քեան հարուստ ժառանդուքեան ուսում -Նասիրուքեան է

«BUMUX» PERPORE

# Ո°Վ ՍՊԱՆՆԵ8

— Կուղեջ դիահակ Բե պիտի կրծաջ ո-րոշել նշվաբառւԲիշեր երբ ձեղի բահե , ձեղմեց Քարեյ լրթուհ և — Փորձեյիչ գիռ պատասխահեց Փու-արը այլջերուն մեջ հայելով :

egum pur, fing dhe nunde negum, t'um mth lache ltjudiene. Wam bedunenne-fleid de dheft badan: t'umth afden ud-negl tachhaden:

#### 9.1 Abh be.

Քարէյ անդին դարձաւ յանկարծ եւ մեpust shawg

Primpo wzekpril Stubilgui bi dpdpnmy

- Մյո , կը հասկնամ ։

Առանց դկուիսը դարձնելու ֆիչ մը աւելի

— Վայրկեան մը սպասեցէը ձեր Թա ըստոցէն դուրս ելլելէ առաջ, Օրիորդ։ Կրհայ վերադառնալ։ Այժմ վտանդը ան-ցած է։ Թաչկինակս դաա՞ջ։ չնոր-՜ակալ 

Ոչ մեկ գիտողութիւն ըրաւ հողակոյ -

mpt timbe yournetine saidup, Bite ap ային համու պատուհյու համար, Թեն դի -այք, որ ժամիկ քրած էի "Ինչպես հասկը-ցած էր, Ոչ իսկ իմ կողմո հայած էր մեկ անդամ "Իժչու չէի որ թատ մը չրաստ ար ժային՝ Թեն, հայճահարումիիս հունեի , թայց պիտի հեղուհի ընկհացգա իրեն րա ցատրելու Համար ։ Երախտապարտ հղայ իր դադանապահութեան Համար ։

- Իրապէս կը Հաւատա՞ք Թէ այս մար-

- Ujn , 40 Surumunt

Buildups unth plitted doma իլոյակը հանդուրծև աշև հարուանրբև հայակը հանդուրծև աշև հարուանրբև այն Արաբները տեսանը, լեսոլ Պ. Էժմը – Թը, որ գլուխը Հակած ղէպի դետին, նար գտնուած կմախջի մը փոլին կը մաջ-

- Նշմարելով իր չուրք ժպիտովը ըն -

- Country of the many of the m ac ayam gappan nayananana yang wan gawb Anga, Epindia bephila bi binawaka , hengh de défingad buad ba abiladuh yankyal dabiban. Buadan kan sabi disugud dabah dan,bihan i Buad bepika dan damam-angé ba yanikh :

- 9 . Էմմըթ, Հազար տեսակ

մանրէներ պիտի կլլէջ, զոչեցի ։ — Մանրէները իմ ամենօրեայ կեանջիս մաս կը կազմեն , վնասակար սերմերը անզօր են Տեախոյգներուն առջեւ, ի վերջոյ կը յոզնին:

Քիչ մրն ալ գիստի մր ոսկորը մաջրեց եւ կարդ մը հրահանգներ տուաւ վարպե –

- Usumuph, powe swheetend: Ptj -Թրր կրնայ այս տիկինը լուսանկարել նա-չէն վերջ։ Սիրուն յիչատակներ տարեր է միասին գաղադին մէջ։

Եւ ժեղի ցոյց աուաւ պղինձէ ժանգոտ բաժակ մը եւ ջանի մր դենդասեղներ, ոս – կիի կոտրաուջներ եւ կապոյտ ջարեր ո – իպր գուդարարիր արոն վարդաքն ին իաժ-

Ոսկորները եւ փանուած գանագան ա – ռարկաննրը մաջրուելէ վերջ` չարուեցան տեղին վրայ , սպատելով լուսանկարիչին: - R'd hound & min 4php,

- Առաջին Հազարաժեակին կը պատ -ւի անչուլա նչանաւոր կին մբ։ Գանկը 

(Gum.)

Բանվնողները պատուհրակումին, մր դրբ-կկցին Բահուորական Ուժին , առաքար — կելով որ միահան գործաղույին։ Փարիսի կայարաններում ձէլ պուղ — դատուորա պայունեաները դադրեցուցան են այնա տանջը, բացի Մոնվարհայասի կայարանակ։ Բղթատարական կառգերն ալ են բանիր, իսկ ՍԷՆ Լապարի կայարանին ձէջ պայուրին։ Առ դենան Հիջո գեպան է գործաղույին։ Առ դենան Հիջո գեպան է գործաղույին։ Առի օգուան ժողովին ձէջ առանակաս

եերը պատմեցին ԹԷ 32 հաղար պարկեր գիզուած են Կառ տիւ Նորի մէջ եւ ԹԷ 15 օր պետը է ամեն բան կարգի դնելո

Արս գործաղույին հետևւանըով համակ-հերը և Բերբեկրու կապոցները գանի մը օր կուլանան։ Տեղակոմ Բերբեկրու վար-բուքիերները հրապարակու հերողու գնվար կ իներբեն արս լապաղումներում համար։ Մետեր որ ի վիճակի են, իրենց կապոցնե-թը գիրեւք կը դրեն կապուրով, Արջա-տարին յանժնելու համար. × Օղանատային մասնապետներու գոր-ծաղումը այ վել բարունավուի մեկ չարաքե ի վեր։ Բանակցու Բիւնները մախողած են։ Այս գործագույին հետեւանքով նաժակ

# <del>ዕዜ</del>ኒቦ ԴԷՊՔԵՐ ՄԱՐ<mark>ՌՔ</mark>Ի ՄԷՋ

Դեկտեմբեր 24ի կէսօրին ռումբ ժ պայնեցաւ Քաղապլանդայի միսի կեղբո նական չուկային մէջ։ Տասերինը Հոդ մեռան, 30 Հորի վիրաշորուհցան ։ Stamb, 30 South Appearanchy

ձևուսի, 30 մոդի վերաւոգուհցան ։
Տնուկան օրերու առաքին մեծ բայվու Բիւն մբ խոսնուած էր դոչ չուկային մէջ ։
Բայմանին, բաղաքայիններ դեսոնի փուռեսցան եւ ամադրի հունապ մբ արկայի տեսնի
«Երև» այ դեպի դուսները կը խուժելին ։
Քանի մբ մենիը վրայ մարմիններ իրարու
Վրայ կո դիպուեին Երևայ վեահերի դրբխատուսծ էին։ Շատ մր վերաւորներ այաստանի ապատում են։ Մատեսերը և րուցրհեր ստացած էին։ Ոստիկանունիլ. Եր առաքին առնիւ էկրցաւ ստուղել բուն անցուղարձը։ Ոչ ոջի մարչն կ՝անցնէր նէ որ առաջիս առաջու որդրան առաղեր բունե անդրուարումեր Մե որի մուրեն որդեն կանայեր Մե արագահան հանայեր Մե առաջեն որ հանայեր Մե առաջեն որ հանայեր Մե առաջեն որ հանայեր Մե առաջեն որ հանայեր Մե հայարական Մե որ Մե առաջեն անդրան էր որ հայարական Մե որ հայարական Մե հայարական Մե հետումին արագահան հետ հայարական հանային հետումին արագահան հետումին հ

ջոցները, յայտարարեց . — Կը դանուինջ անարեկչական արո — Վր դանունինը աշարնվչական արարթ-ներու առին որոնը ուղղուած են ԷԼ հար թացրեներու եւ ԷԼ Ֆրանաացինչերու դէմ ։ Գրանեց ԷԼ մեր Հակառակորդները անոնց են որ արիւնալի վերգեր ապրցեցին 1932 Դեկաներինչ Արարիսի ոճիրներու առ.— Չէ, եսեսեն ապրահանում ջիս, հրկրին բոլոր բնակիչները, իսլամ, գրիստոնհայ եւ Հրևայ, պքտա է աւելի մօ-տենան իրարու։ Մարդիօրէն կարհլի բո ար անջոցները պիտի դործադրուին ահա-

#### ՔԱՆԻ ՄԸ ՏՈՂՈՎ

166 ՀՈԳԻ ՄԵՌԱՆ, 200 Հոգի վիրաւոր-ւեցան Օջիկնաի մէջ (Նոր Ջելանաա) ։ ուեցան Օջվէծուի մէջ՝ (Նոր Հնյաստա հրր Կառավոտանը մր դետաը գլորեցա, հրր համարողմեսի կը փոխաղրէ Աոլմիս, մա դապեն նայուշին դիմաստրելու Համար ։ — Չեկասուովարիոլ մէջ՝ ալ Պալջանհան

Defining a fine of the second թապետ եղաւ մինչեւ 1947: Վտարուած էր համայնավար լարբերէն (1952), դանադան աժրաստանունինւններ թրած ըլլալով կուտակցութեևան դէմ ։

UBU SOLUHUL OPEPAKE UTTULESHE OF TEURINE ENHALES 2DF UPFELFEBERK & 25F FUFEHUTEBERK ZUB HUT OSUF

LABU SBUUK LUC-ANDRE MARCEL -

# GRÉGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE (Ed. des Cahiers du Sud) hapanunjha hamman

կորողային հասարը
Գեղարուհասական ժաջուր հրատարա —
կունիւն, ուր հոլինակի ժարուր հրատարա
կունիւն, ուր հոլինակի հանարը, եւ հա —
ժունիան Գեհենի հանարը, եւ հա —
ժունիան Գեհենի հանարը, եւ հա —
ժունիան Գեհենի 1000 ֆրանը և
Դիժեն՝ «Անդաստանգի խմրադրու —
հիան, տալ Արաջա 46, Rue Richer, Paris

quid «Buraugshie ;

# MSEC FUSH ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կազանդ պապան լուր տուաւ Ֆ. Հ. Կապորտ հայի նրջ. Վարջուհնան Բե՛ հայտ տարի այլ հեկաներիր 29ին ժամը 14-19 պիտի գայ Սոսիե՛քե՛ Սավանք , Հերգ-աւորելու Նոր Տարին ։ Մավանք , Հերգ-աւորելու Նոր Տարին ։ Արայանդ Պապան վր խոստահայ գորոչ ըրшալ եւ չկորանական արև բերգանական ևոր Տարուան ծառ, հերկայացում, պարեր , ծուսա հատ հերկայացում, պարեր , հուսա հատ հինանան եր

harma he upppying beg

հուսու ու որոսմա ուու-։
հուար ու որոսմա ուու-։
հուանները սիրող անձերը իրենց հոււքրեն բով օգենն ժեղի ձոր եւ ուրաի ձայ կագահը վա անձերը ւկանա ։
Իրասունք լունի՝ Կաղանդ Պապան ;

Իրասունք լունի՝ Կաղանդ Պապան ;

#### ՀԱՆԴԻՍԱԻՈՐ ՊԱՏԱՐԱԳ

Ալֆորվիլի Ս. Պօդոս - Պետրոս եկեղեցոս արուար աօրիր ասելիւ, անաի ո րաղէ Փարիզի առաջորդ ՍԵՐՈՎԲԷ Ծ Վ ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ , այս կիրակի ։

8 աւարտ պատարայի՝ Հոգեմանդատևան պաչածն պիտի կատարուի եկեղեցշոյս նն-Լեցհալ բարեբարններու ևւ պաչածնչից յի ~ Հասակին :

#### 209-6-2029-1-08

Այս կիրակի առառու ժամաւութ հագև -հանդիսա պիտի կատարուի Փարիդի Հա -յոց եկեղեցին (15 ոիւ Ժան Կուժոն) ոգ -

րացետլ ԳԱՐԵԳԻՆ ՄԱՐԳԻՍԲԷԿԵՄՆԻ յանժոմնքին իշ հոնոն նընիրնքին ։ դն բևտւինուին ոմհանրակը 1իշտատին գույությանի առելիւ ։

9 . Սահփան Մարկոսհան եւ դաւակները կը ծանուցանեն Թէ հոգեհանգստետնպայ առն պիտի կատարուի իրենց կնոջ եւ մօր ՏԻԿԻՆ ԵՊՐԱՔՍԷ ՄԱՐԿՈՍԵԱՆԻ

ժահուսան դառասունդին առԹիւ, Դեկանմ-րհը 27ին կիրակի առաւստ, ժամը 11-15ին Իսի լէ Մուլինոյի ֆրանսական Սէն Գռիւուս գործության հեր հետ որ հետորան հետորան հեր հետորան հեր հետորան հետ

երվադրրեն բրենան մայունք անո անանս-հե չնաշինուկը անմակարդրին թւ հա ղութաեն

# ԳՐԱՏՈՒՆ Մ. ՊԱՐՍԱՄԵԱՆ

46. Rue Richer, Paris (9) Tél. PRO. 64-90 C.C.P. Paris 3630.66

Նոր տարուան առթիւ բացառիկ նուէր-ներ յանախորդներուն ։ Ամեն մեկ հազար փրանքի գնումի վծայ 200 փրանքի գա -նագան գիրքեր ։ Մինչեւ 1954 - Յունուար ամուան վերբը ։

# «ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ ԵՒ ԸՆՔԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե– ու, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու, պատապաս ու ընկերային տուրքերու, ծանրութիւնը ու ուրիչ նու հուգիր, այժ-ժանրութիւնը ու ուրիչ նու հուգիր, այժ-մեն կը յայտարարենք թէ 1954 ՑՈՒՆ – ՈՒՆԻ ԳԱՐՁՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ – ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԳԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ – ՆԵՐՈ

ՑՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ ՐՈՒՄ ԶԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ ։ 1954 ՅՈՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

1904 ԵՈՐԵՍՐՈՐԵՐԵՆ ԵՐԵՆԵՐԻ ՄԻՆԵՐԻ ՄԵ Ձեռքէ հատր 12 Օգրանք ։ ԲԱԺԵԵՐԻՆ — Ֆրանսա եւ գարասվայ-թեր տարեկան 3000, միկարանայ 1600 գրբ. ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա, հտարիա, Գերմանիա եւն. խաղթեկան 3500 ֆրանք ։ Ամերիկա 10 աշղար ։

թրասք։ Ասորրգա 10 տալար ։ ՄԻՆՁԵՒ ԳԵԿՏ - 31 ԿԸՆԴՈՒՆԻՆՔ ՀԻՆ ՍԱԿՈՎ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ, Ի ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ-AU1.0095.b0055.

JIICONKALKS

# FOURRURES ROGER YOPIAN

84, Boulevard de Stalingrad, 84 — CHOISY-LE-ROI (Seine) —

Վերջին նորաձեւութեամբ, չափի վրայ խնամուած աշխատանք եւ նորոգութ-իւն

Հաղորդկ. միջոց... *Փորթ Շուագիէն* 3 Communes ou Docteur Roux

PABUUURS QUSP OPUBABBE 

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՏԻՍՔԵ ՐՈՒ ՄԵԾԱԳՈՑՆ ԿԵԳՐՈՆԱՏԵՂԻՆ

# ALKAZ et FILS

23, Rue Ste, Barbe, MARSEILLE Ուրախ անցուցէք ձեր օրերը, Animpp mignight aby molbyn Երգելով ու պարելով, Հայհրէն հրգհը գնհլով

ԱԼՔԱԶԻՆ

# ZC. PULANGUE APUSANE

43, Rue Richer, PARIS (9\*)
Tél. Pro. 25-46, R. C. No. 46,325
bift fundimeles, on the modulum oplane modulum nember accomple, while nember be causeff, while to
topmodulum the (whut):

Ստացած ենք այլադան նորութիւններ Ուղղակի Հայաստանէն եկած տիսքեր։ Ա Սաչատրեանի «Գայհանէ» պալէն ամբող– ջութեամբ, Այտա Ազնաւորի, Աղագար -եանի, Մեսումենցի, Պարթեւհանի տիս -

շերը ։ Նոյհայես Պոլսեծ արևելիան , ԱԹենդեն յունական եւ Տիկին Գարապայի հրդած արդը հայանական երգամիանները , հեղաականի հրդահին հրդարաններուն հորաբաններուն հրդարաններուն և ուրիչ ժայհագրհալ հորևրու ։ Ասացանի չարատաներին հրդարաններուն և ուրիչ ժայհագրհալ հորևրու ։ Ասացանիչ արտասահետնի մեջ ծոր լոյս տեսած ըոլոր Հրատարակունիշները ։

SUFERSESE

ՄԱՐՍԷԵԼ — Հ. Ե. Դ. Մարսեյլի Շրջ. Կոմիանն ընդ. Հ. Ե. Դ. Մարսեյլի Շրջ. Կոմիանն ընդ. Հ. Ժողովի կը հրաշիրէ հատար հում իր Արթակի կեսօրե հանը 3.30ին։

#### WILPHARIP WURP 6467684

Մարսելի Մարր - Եհերկցիի Կրծ. Ըն-կերակցութիւմը կը ծածուցանէ ՔԷ՝ այ -աօր վերակի, Ս. Սահգանձում ածին ա-ություի եւ Հոդեծադիսաի պայասծ կը մա-առացուի եւ Հոդեծադիսաի պայասծ կը ատուցուր եւ չուրչատրիասի պաշտութ փատարութ Բիւքանիայի Առաջիորդ հր Հանկայիչատակ Ստհփաննոս արք . Ցովա-կիմնանի, *ինչպէս նաևւ եկեղեցիի երգե* – ցիկ երկոհո դասին հին եւ նոր անդամնե-րուն ննկեցեայներուն յիչատակին ։

#### VIIII II 411.8 01+4

Ս. Թ. ՔԱՁԱՊԼԱՆՔԱ. — Ստագած ենը միայն տասը օրինակ, կազմուած ։ ՇԻՐԱԿ, Մարսեյյ — Ձենթ ա

«թլիչէ»»: 4. Գ.— Ստացած հեջ միայն 24օրինակ։



# TISSUS HAUTE NOUVEAUTÉ

Le Sommet de la Qualité

Tél. PROvence 61 - 71 94, Rue Lafayette, Paris Առաջնակարգ զգեստ մր ընտրելու համար պահանջեցէք դերձակէն այս վաճառանիլով, APPAULD UU BEURUPAP SOUUME

# RESTAIIRANT FRANCO - ORIENTAL

## BARON

10, Rue de Beauregard, Paris

Tél. CEN. 57 - 99

Métro BONNE NOUVELLE Անարատ օղի եւ գանազան

առատ աղանդեր Դիւրամատչելի գին

# MORY et Cie

SERVICE VAUQUELIN

Միակ արտոնուած տունն է ծրարհեր ղրկելու համար ՀԱBUUSUՆ (U. R. S. S.)

3, RUE ST.-VINCENT DE PAUL

Paris 10°, Tél.: TRU. 72-60(Poste 89)

Imp. Iraxes - 40, Rue Richer, Paris (9°)

UMOPBUS 26P VBQUILGPART ZUVUP VLAUBVUL ARLBSER



Հորակասոր ՀԷԼՎԱՆ Եւ ԼՈՔՈՒՄԸ, բոլորհայ նպարավաճառներուն քով Զանագան բոյրերով, նուլով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ ։

Բժիչկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կր պարունակեն մեծագոյն չափով գոլ (քալորի)

RESUDENCE LANGE TRADUCTURAL AUST ALTER 2, RUE LOUIS ASTOUIN, MARSEILLE





00118666

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE IARAT

Fondé en 1925
Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.
Rédaction et Administration: 32, Rue de Trévise, Paris-9°
Tél.: PRO. 86-60

FUJULATURS COMPAGE.

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 ֆր․, վեցամա. 1300 Մեստուարդաց, տանրիաց 3000 փե · » Հատր 10 ֆր

ԵՐԵՔՇԱԲԹԻ 29 OHUSHITCHC MARDI 29 DECEMBRE 1953

2909 SUCD - PDB 7255

թղեաժբե, <u>Հորոե</u>գ ռերողերու

THE TEXUS: 2004 SUPP. 6444 2666

#### **ሆ**ተር Իዐሀቀር

# ԻԺԱՊԱՏՈՒՄ

Անմաժար դիրջեր հրատարակուած են , բոլչեւիկնան վարդապետունեան եւ դոր-ծունէունեան ժասին, աչխարմի բոլոր լե-

գուսորող : Աւնքի ջան ջառասուն - ատրիէ ի վեր , ուսումնասիրուԹիւններ , վերլուծումներ կր կատարուին համամայն ընկերային եւ դիտական ամենավերջին մեԹոտներու :

դիասական ամենավորքին մեխոսներու : Մածրամասնութե էր բնաւրե 1914 և Վեր պարզուամ անսակետներու , կատար -ուսա դործերու վաւնրադիրները : Եւ ամայի, դես վերքին խոսջը չէ ար-ասանուսած այդ մասին : Տակաւին ամէն դայանիչ պարզուան չէ :

Ծալջիր, իտունը կան որոնը չեն բացուած ։ Օրինակ, դեռ լիովին լուսարանուած չէ Հետեւհալ Հարցը

- ի՞նչպես կ՝ըլայ որ տարիներով իր -թեւ հերոս , Յունդ յեղափոխական փա -ռարանուած վարիչը յանկարծ կը դառնայ 4րէլ, մարդկային կերպարանքով անա -

որուս որունակա կուսակցութեան հիմեադիր – հերև իսկ , ականաւոր տեսաբաններ եւ ան-վիճելի հեղինակութիւններ տարիներ վերեր կը ծղմուին իրրիւ Թունաւոր օմ , լպր -ծուն իմ , բորենի , չուն , գապան ։ Եւ տակաւին միւս ածականները , որոնք

պարրերաբար կը կրկնուին, նոյն միօրի-նակունեամբ ,--- Ստոր դաւանան, անարդ սկան դաշարըը կը յիչենջ այս որակում -Գատահարար կը յիչենջ այս որակում -

ները։ Անոնց աժչնչն պատկերալից նժողջները տեսանը 1936 - 37 - 38ին, երբ ամբողջ չրախուժրևը, չիժնագիր եւ ղեկավար պրուիներ կը աստղայելն Մոսկուայեն գլուխներ կը տապալէին Մոսկուա մինչիւ յնտին ծայրապաւառը։ Արևւմու

միայու յ. բէն արևենլը : Տատրիի, Զինավիևւ, Ռիկավ , Բուիսա -Ջետոլ, դորավար -

ային արևենց ։
Տրացին Ջինովիեւ, Որկով, Բուխաթին, Ոսաեց, հւայլն։ Յհաոյ գորավար հեր, — Թուսիասիւացի, Արդր հենհե, հորհ Հահահույաինհամբ, Որ որ ուհեր իւրացանչիս։ Հահանույինհամբ, Որ որ ուհեր իւրացանչիս։ Հահանույինհամբ, Որ որ ուհեր իւրացանչիս։ Հահանույին կատավաբուծիան, Վիոր, Վուժիակի, այս կաժ այն
Սովհաին:

Միայն մեր մինունար Հայրենիջին մեջ

ա րայր անթ օքրաշապ - այլմոնդքին մեջ տենքը գան 250 կր. հայումնեւ այն ձերենդեր հերբու որոնց փոլիացան հողմացրի։ Եւ ահաւատիկ չույն մեղջերով եւ ծողն պակումենդով կողմոյանը իսկական հրեչ մը , վրացի Լաւբենտի Թերիան , ուրիչ վեց

ակայան հայտնեսի հերիահ, ուրջ հեց 
ակ պետասահետրեկու հետ ։
Կոչեստեսը ոչ հե ի պատրե իր ստեմակատոր բանունիանց, դանդուանային աջուղջերան, կատորածեկում եւ միպեկու 
հարունինանց, ույլ պարգապես անոր հաժարունինանց, ույլ պարգապես անոր հաժարո որ վտածրաւոր կը համարումը հետաի
հրածատենի հարտարածերում եւ միայեր
հրածատենի հարտեսը, պատեն ժամուն ժարևույլ ժիսնունում առերը։
Ճիր այդպես ալ, 1926 Օդոստոսին ՄՔեվալ դատել և լեսույ կահել կատար
հեջ այդպես ալ, 1926 Օդոստոսին ՄՔեվալ դատել և լեսույ կահել կատար
հեջ հարտար հարտարիչները Որվերի
արահար ժապորոց կատեն էր ոչ թե հրագոր
պատես հարտարահը և բաներում արար
պատեն հայկական հարջեներով, — որպես
պատեն հայկական հայիներով, — որպես

mangla aphamahan Sanghishpad, — ngugla uph mpg dhanganghing hangla apada apha-pikha, pipaman diping maneland:
Bephahahan apamahan sangaha selekti se elephahah pinamanan diba mangaha selekti selekti ng lap paman da angka apha;
Be selekti selekti selekti se ng lap paman da angka apha;
Be selekti selekti selekti se ng dipamahan da angka apha;
Be selekti selekt

Դոստոյիւսկի, Ձեխով, Լէոնիդ Մարրե-յեւ, Կորբի, ա՞յո էր ձեր երադած յեղա -փոխունիւնը ... Շ.

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ

# **ՀՆԴԿԱԶԻՆ**Ը ԵՐԿՈՒՔԻ ԲԱԺՆՈՒԱԾ

ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ ԿԸ ՍԱՍՏԿԱՆԱՑ

Հոլկաչինի բանակին Հրոմանատարու -Յիւնը կը ծանուցանկ Թէ ջսան Հազար ըժ-րոստներ աջակցութնամբ տասնեակ Հա զարաւոր բանուոբներու ճեղջեցին երկրին կեղրոնը, Սիաժի սաՀմանագլուխին մշա գեղրուը, Միանի սատմանադրուիին մետ , սպառնալով յառաք խաղալ գեպե հարաւ -արեւերեան Ասիա ։ Տակաւին յայտնի էե ԵԼ Միամ ալ պիտի մանե՞ն ։ Բայց այս չանքամարիչ արչաւը արդեն միւսիսային և պետա- խասն է իր ցամաջային եւ դետա-յին մադրըդակցունիիչներեն ։ Լասսի Բաինը աւանը պարպուած է արդէն եւ Թրչ -նամի ուժերը Մևջոնկ հասած են ջանի մբ կէտերէ : Զօր. Նաւառի սպայակոյտը լւ րած է իր - ուժերը, հակայարձակումի ձեռնարկելու համար։ Միջին Լաօսի չթարևը հայանական արդարություն ու հայարարություն ու հայարա է վօր. Ֆիոսիշի, Էվաստարիսուր այս յա -սաչխաղացությեան Հետեւանքով միայն օնաւնրով կարելի է ապահովել

դահասնրով կարհլի է ապահովել հիւս-Լասսի պարհնաւորումբ։ Ունթամաս դատանին հունթամաս դատարայցներ ի վեր առաջին անդամ է որ թմրուսաները կր մօտենան Սիամի սահանագրուհին, Մեջոնիի վը – բայ։ Անցեալ ապրիլին մինչնեւ 80 մորո մօտեցած էին Լասսի հրայց յիսող չաւ-ունցան։ Իրային չբրահանինրու մեջ՝ կր կարծեն Թէ անակնկալ աբլուր տիկորն է իրեղ-անուր բարժանդայիական չար որ գրիուի կատարուի չանի մը կետել եւ որ Թէ ռայմական եւ Բէ չապաչական արժեչ ունի։ Ապսատմինիուն Էրամանատարը , Հ-Շի Մին վերջերս չանի մը անդամ աբ-բանուրը հետ արժանական արժեչ որինալաղար մը կնչվոււ , բայց կլ Թուի Բէ կուղի ռապմական առաւելութիւններ Հանիլ անակցունիանը վրայ ապրիրու թե կ ուղե ռապմական առառելու թերծակր գանը, դամակցու հետակ գիայ ապրեր համար, ֆրանսական չրքանակներու մեջ կը կարծեն թե հոր կառավարու հետա մեր կարմու թերևոր Հերկալինի մեջ՝ փուքա -ցուցած է արոսաներուն, յարնակումը, նոր վարչապետը, իշխան Պու Լոգ, որ -թեն հետ ուհի հունը հակարոլչների ա ջակիցներ, որոշեց պատյա մը՝ կատ երկրին մէջ, ազդ. կառավարութիւն

րորեց պաշտպահեց Սաւահայինաի գրակա-դանը որդեւ գի բվորատերը կարիհան յաւաք խաղաղ դեպի հարաւ. Մեջոնի համերով: Այս կայանը իրբեւ հարդես հետ հայտույք եա առեհրու համար Թախեջը։ Ջոր. Նաւտա, յուգեր որ այս վերքին չա-գաքը երկալ առեն մեա, ը վերոսահերուհ ձևութը։ Միևւնույն առեն ուրիչ գիրջեր կր պատրասան: Սակրեմի ենջ հանկումերնակ իր ապատեն Բինասին ուժերում։ յածրող որտումատ հետիս։ Կայուն որ ուրերու հունու կը սպատեն Բլնասել ուժերուն յանրող գործողութեւանը ։ Կարդ մը լուրերու Հա-մաժայն, դօր - Նաւառ պիտի փորձէ կո -Նակեն դարնել Հակառակորդը ։ Սիամե կառավարուժիւմն ալ պաշապանողական միջիզդներ ձեռը առած է ։ Էլ վախցուի որ փորձ մր կառացեն Քամպոնի վրայ Տրեstine sudup :

Փախստականներ կ<sub>բ</sub> պատմեն թէ բժ րոստներուն յառաքիաղացութիւնը կա – տարեալ անակնկալ ժը եզաւ աժէնուն հա-

ԹՈՒՐՔԻՈՅ *Նաիսկին վարչապետը* , Umpusoque d'ame un?p op : bphup a UmpraSogne dhame moth op i trhum membe high pe manungt pahaman ender pahaman pahaman ket pindi alan pahaman ket pindi alan pahaman ket pindi pahaman pahaman ket pindi pahaman pahaman ket pindi pahaman pahaman ket pindi pahaman k

լեղամել դե Հարապամ որմ մենդոփ վավա

# **ՅՈՒՆՈՒԱՐ** 25<sub>6</sub>Ն

ՄՈՍԿՈՒՈԱ ՊԱՏԱՍԽԱՆԵՑ

*ԵՐԵՔ ԴԱՇՆԱԿԻՑՆԵՐՈՒՆ* 

ի . Միութիւեր Դեկա . 26ին պատասիա նեց արևոհոնան երեջ դայնակիցներու Դեկտեմբեր Տի ծանուցադրին , առաջար կելով Չորսերու ժողովը դումարել ոչ թէ լունուար 4ին, այլ 35ին կամ ի հարկին աwhich dhoppe

ւհի վորքը։
Ծահուցարիրը չատ կարն էր այս ան գաժ և եր կարծուի Թէ երեջ պետու Թիւհները պետի ընդունին երած տոս հարկը։ Իրասինիներու կարծերով, Ռու հերը նկատի ունին Ֆրանսայի ներջին կաարդը, ուրագորականը գրագարը, Ռու ահրը հիստան ուծին հրատասայի ծերգին կա-ցութիւնը, դանի որ Հանրապետումինան նոր հայևապահը պարասնի իր ձեռնարկե ձեռնաւրկ հինի, եւ հոր վառավարումինան ձի պիտի կադմուն ըստ աւանդուծիան ձի պիտի կադմուն ըստ աւանդուծիան է Հիտ ամիիւ հրանակակից կա համարուն ու Հիտ ամիիւ հրանակակից կա համարուն ու ձեռյան արդը կը դրեյն հան Մեծի Բրի-տանիա, փառոյ Ֆրանսան, Բանդլաներ կո կարծեն Սեր հրանակ հրան է այս փոխու հրանանի չերամակ հրան է այս փոխու հրանանի չեւ հրանակ հորձ է այս փոխու չեւ լեսումինար կառավարումեան ւնու - բականին Սե և Լանոտին Հիմ ֆրանասար բականը ձեռը ձեռ Լանոտին Հիմ ֆրանասանը բակար ձեջս որ կը տեսենն Մոսկուայի ծանուցադրին ժեջ: Ծածուցագիրը դոհունակունիանը կր

ծանուցագրին մէջ՝
Ծանուցագիրը գուսունակութնասեր կր
իջև որ ֆրանսական կառավարութիւնը
հաւտնած է գծնել Հինդերորը ժողոքի մր
գումացնան հարկրը Դալով հաւաջավարրին, ծանուցադիրը իր Բելորը կիր Բելոր
կան որաշանը ասը խորհրակցելով չապպետութեանց ասի խորհրակցելով անա

հետ ։

Աք և պարապայի մեջ , Մոսկուայի պատասիաներ գրական կր համարուի և. գո հունակու Թիւն պատճառեց մասնաւորա պես Փարիրի և հունասիս մեջ ։

«Մ. Նահանդներու արտաջին ծախաբարը Գ. Տրլյա յոդուած մր հրատարա կելով , դիտել կուտաս Քե և Մեուքեան պերիմները պաշտպանողական դիրջ մր
բունած են դեւանադիաուքեած մէջ և Եր
արժա հականակութերել կուպաական ի
ապեմ հականահում Քիերե կո պատկաներ ի
ապեմ հականակում և Ար առքին և կարգարա
բե — «Արաա ալխարհին ժողովուրդները և և խորհրարին վարկները պետց է փա րդ, — Հայրաս այլատրելիս տուրաերական գրկա — և խորհրդային վարիկները պետք է գրկա — հան Քէ Մ. Նահանգերը նրրեց պիտի բրկողներ որ և Միու Բիւնր լամանցու — Թևանց համար նախապայնան գեկ Սերա տանանի գայներին, Եւրոպայի հիայնա պայտապանունինում ծրագրեն եւ անործուհ — հատեւների այլեւներու աշագես Մեն հետ ու եան խարիսխներու լջումը։ Միեւնոյն ա տեն չենջ ուղեր ժասնակցիլ խորհր ժրունգոր դատրուաց գովովունմրրին» մագովովի դն սն անրակ երքամնքն քեր ԱՄԵՐԻԿԱ ԿԸ ՊԱԿՍԵՑՆԷ

FF 2014C FAILFABL UFX իր Հայուր է հայաստան հայաստան հայաստան հայաստան իր Հայաստան հայաստան հայաստան հայաստանին աստահանարար հրագայի մէջ։ Այս առաջին յաստահանարուն հայաստահանարուն հայաստահանարուն հայաստահանարուն հայաստահանարուն հայաստահանարուն հայաստահանարությունների հայաստահանարությունների հայաստանությունների հայաստանության հայաստանության հայաստանարի հայաստան

րարից ,
— Գորեայի «ԵԷ Բլնասես Ռիոնները գաղրած են հինդ ասերել է վեր։ Այդգան ցանաբային ուժերու այետք չունինք այլ —
եւտ Վանաւանը որ Քորեայի հանաբայի հայանության է հանաբայի հանաբայի հանաբայի հանաբայի հանաբայի հայանի այժժ առելի ժեծ ուժ ժը կ'ապաչովեն ջան արտերապե ընկեպցեր։ Միեւնոյն ատեն արտերան զօրջը մեծ այն և օդանաւերը արժժ առելի ժեծ ուժ ժը կ'ապաչովեն ջան mpod metyl don ner dy gumphrogen fler werwy: Lankeupup frankuji den gundugu-tunpup hydimuh; Angluji den gundugu-quibipy: Ipphe mendihi penji jenemd yu-quibipy: Ipphe mendihi puji jenemd U-tun'un'aphipy afani dipunumihui kehin qopupudhikh;

. ՖՐԱՆՍԱՅԻ բնակիչներուն Թիւբ երևջ ժիլիոն աւելցած է հօթը տարուան ժէջ , ըսբծրանալով 43 ժիլիոնի , 20:779:000 այր 22:216:000 կին ։ Ուրեմն կիները T-437-000 metel to:

# TOPE OFFU E

MUSSEPP SEUVELOS SUPPRIVILLA

Հայրենակից մը այսօր քանի մը տող նուիրած է Ստեփաննոս արք․ Ցովակիմ ـ եանի, համանուն սուրբին տօնին առթիւ։ Ուրիշ հայրենակից մը շարաթ օր լու-սանկար մը բերաւ, խնդրելով որ տպենք թերթին մէջ։

Նիկոմիդիացիները մոռցեր են իրենց առւական Առաջնորդը ։ Հոգհհանգիստը պատուսպաս (Առաջարդը։ Հոգոռասգրադ անգամ հկերեցւոյ Հոգարարձութիւնը կա-տարի կուտայ, ոչ թէ իրենք։ Այս պատ-կերը տարցէք որպեսզի յիջեն անու կա -նթէ նոյնիսկ հոգեհանգիստը իրենք սարքած ըլյային եւ ամրողջ բազմու -թ-համը մասնակցէին, բաւակա՞ն էր,

վախնանեալ Առաջնորդին յիշատակը յարզհլու համար։ Ի վերջոյ ի՞նչ ունին — կամ ի՞նչ կը

րանին — գոնէ « հար — գատ եշ գլբ թանին — գոնէ « հար հայթենհաց » . այ-սինքն յանուն իրենց հրբեմնի չէն ու պայ-ծառ Բիւթանիոյ ։

Ստեփաննոս արք․ ոչ միայն քաջ հովիւ մրն էր, այլեւ շինարար առաջնորդ մը ։ Գիւղերուն անուններն անգամ հայացու–

ցած էր,— Արամ գիւղ, Գեղամ գիւղ , Մանիշակ եւայլն : Այդ նահանգին մնացորդները, որոնք րաւական բազմութիւն կը կազմեն մեր զաղութին մեր ալ, ինչո՞վ կը պարծենան

Ունի՞ն Հայր․ Միութիւն մը։ Փորձա՞ծ են որեւէ ձեռնարկ, հայ պա

հելու համար իրենց Արամները, Գեղամ -ները, Մանիշակները : Մհր կհանքը քալել ու քալել է» սէր Ստեփաննոս արք․, որ անօթի մեռաւ

Սոֆիայի մեջ։ ինք անձամբ հաստատեց թէ ինչպէս կր քային, աքսորական կարաւաններուն հե

քային, աքսորական կարաւսաններուն հետոներվ վինչեւ ապանդանոց

— « Մեկ ժամեն աև մեկալ ժամը չէի
կրնար բայել, առնա իշա և մեկալ ժամը չէի
կրնար բայել, առնա իշա և ձևալ
բալեցի։ Դուշա ալ բայեցեր, ձեր պաշտկ
հերն ալ Բող բայեն »։
Ար ճարհ<sup>2</sup>, Հայկադունք իր բանիոյ
Ոչ թե Տեր Ձօր հրթալու, այլ մայրենի
անդատանը ծակեցների համար։
Եւ հթե թմրած եք, ձեր աչքերը կր
բացուհ<sup>2</sup>ն, երր հրատորակենք որացնու
հատանորին ըստանկարը ։ Պիտի լահ<sup>2</sup>ք
իր ձայնը, թաւ մօրուքին տակեն։
— Ուշայրութ իւն, ոչք ճանաք «դրան»
— Ուշայրութ իւն, ոչք ճանաք «դրան»
— Ուշայրութ իւն, ոչք ճանաք «դրան»

- Ուշադրութիւն, *ոչէ ճահըն* , *ֆրահթ- սուղջա*, *ինկիլիղջէ* խորաթելով Արաքին , Գեղամին հայեվարը չմոռնաք , չէնէ ծովր 411.21

### « BUDU2 »h ԲԱՐԳԱՒԱՃՄԱՆ ՀԱՄԱՐ

Շնորմակալութեամբ ստացանը Պ. Սարդիս Քէնտոյեանէ (Էջս ան Փրովանս) երկու Հազար ֆրանը

69 648HPHAID, SAPTILDAN P

ԹՂ-ԳԱՏԱՐԱԿԱՆ «ԳՐՐԱՐՈՒԱԸ ԵՐԼ-ԳԱՆԱՐԱԿԱՆ Ի ԳՐԻՐԱՐՈՒԱԸ ԵՐԼ-Գ առական Բերա և ապայնը» ապայան Բերա և ապայնից ապայներ ապայներ ապայներ ապայներ ապայներ ապայներ ապայներ հայտարան հայտարան հայտարան հայտանի հայտարան հայտարակա հայտարան հայտարա ը արջուաս չր առաջունեան, ընդ է դար-ծաղուլի երաժան ապրու համար։ Երեկ առառւ Ե. Թաղամասի 160 պաշտոնեանե րեն հենը ընդեւ դործադուլի որողան ար-ան էին 24-դեմ և. 20 ձեռնպանու-ենաեր։ Գործադուլի կուսակից սեստի բաները փուգեն որ լարժումը վարէն սկըup be ny At dtings:

( Շար ·ը կարդալ Դ · էջ )

# ԱԶԳ. ՄԱՏԵՆԱԴԱՐԱՆ

ԽՄԲ.— Ցուսաբեր հետեւհալ խորհր -դաժութիւնները կ՛ընէ Գահիրէի «Թոր-գոմեան» Մատենադարանի մասին, որ ունի 6 - 7000 հայհրէն և օտար գիրքեր Բայց կազմակերպուած չէ տակաւին....

... Փառջ Աստուծոյ, որ տիար Արտա-չէս Գաբրմայիան ինջնակամօրէն ներկա -յացեր եւ փափաջ յայտներ է ձրիօրէն ըս-տանձնելու մատենադարանի կազմակեր -

տանմացրու գործը։ Հակառակ պարագային, ոչ միայն դիր-բերը արեւու երիս պիտի չահանկին, այլ եւ Թերեւս մատենաղարանով հետաջրջը։ ուող , անոր ինչ եւ ուր ըլլալը դիտցող ։

գտմ պիտի չգտնուկը։ Արզէն մատենադարան մը ունկինը, հի-Արդ ե մասոնադարան սբ ուռերոց, - ջը-Ճա ունեցանջ նաև «ձրի» մատննադարա նապետ մբ։ Ասկե տեղի ի՞նչ կ'ուղեինջ -որ ըներ Պատ - Գագաջ - Ժողովը, - պետի Հարցնեն ոմանջ Հաւանարար ։

.Բայց ձիչդ այս կէտէն կը սկսի իր ընհ -լիջը։ Որովհետեւ դիրջ ունենալը, ինչպէս արապահ ունենալը նպատակ մը չէ, միջոց մըն է միայն։ Մատենադարանը պէտը է

մրի է միայի։ Մատնհադարանը դեպը է հատույն իր հարասանին, այլապես մինւ -հայհի է, քեք ան պոյուքիրեն ուծիք կաժ ոչ։ Գիտնիջ, կան ժաղորիկ, որ կը սիրնն դետ դատիս, վատավայժ միրջեր դմեւ ոչ։ Քե կարդալու, այլ. . . վրան հայերս. հաժար։ Ըսկու կան դաև դապու հաժար, ժի ի-բներ այլ դիրջ ունին, իրևեջ ալ մատեհա-

ժանար ուրիր:

դարան ունին։

Գիրջը — գեղօր էէ, ոչ ալ յախմապա —

Լիէ ածօն, իրրեւ դարը ծառայելու հա 
ժար աչիարհի կարվաներու։ Ոչ, այս ածա
փառունակ դերը կառաբելու կոչուած չէ

ան։ Ջարդ ժը չէ, դարդեղկես ժը չէ, դատ

«Ֆե խառաքիք որժանկար ժը չէ։

ԵՍԵ «Հարդ հի հառատուհը» աս հո

ԵԹԷ դիրթը չի կարդացուիր, այս արչ դրրգը չր վարբացուրը, այս դր Նրանակէ, որ չի ծառայհր իր նպատակին։ Գիրգը պետգ է կարդացուի, այսինջն սը -Նուցանէ մեր միտգը եւ ժեր Հոդին։

ծուցանկ մեր միացը եւ ձեր Հողեն։
Գաղանից չէ, որ պաղաչակրթնում երկիրներու մէի կան, դոյունիւն ունին
հանրային դրադարաններ, ուր ուղղը
հերթեա դենատելու եր ուղան դերջը
հերթեա հետաարաններ, ուր ուղղը
հերթեա հետաարաններ, ուր հերթեապես
պահըս, շարացածը ուղղը
հերթեա հետաարանանը
հերթեա հետաարանանը
հերթեա հետաարանան անիչը։
Արդ, « Թորդանեան Մատենապարանները
Արդ, « Թորդանեան Մատենապարանը
հերբ, « Թորդանեան Մատենապարանը
հերբ, « Թորդանեան Մատենապարանը
հերբ, « Թորդանեան Մատենապարանը
հերբ, « Թորդանեան Մատենապարանը

կը կատարէ՝ , կամ պիտի կատարէ ծորի կը կատարք , կամ պիտի դատարք ձեր ահեր Ձենջ գի -ահը : Սակայն երեւոյեները ցոյց կուտան, որ մենջ դետ լիովին չենջ ըմբոշետծ դիր -գին արժենջ , եննջ դրացած կարդալու , սորվելու Տանոյջը :

Բայց զիրք կարգալը մեզի համար «հա-Տույթ» ժը, վայեկը Ար, սորվերու տենդ ժբ ըլլալէ տոելի բան ժըն է հիժա։ Առօրհայ կհանջին ժէջ ժեր կապերը այնջան Թոյլ

են ազգին եւ ազգային իակալներու հետ, որ հայ դիրգը այլնւս միայն « դեղեցիկ Օներս» մը չենք նկատեր, այլ նաև գենջ մը, որով պիտի կռուինջ հետզհետե արժ-

մը, որով պիտի կոուինը շնագետել արբագունում են տորունիւմը, մեր Հայկակա-հունիիւմը դահել պահպանելու համար ։ Երբ այս ձեւով սկսինը մասանել, այն ա-անն դիւրին միլյալ ընդունել մեզ վարող մաստողունիեւները ։

Ապահովարար ըսողծեր պիտի ըլլան, Թէ իրենը արդէն բառական դրամ կուտան դիրջի եւ Թերֆի համար. Թէ մինչեւ իսկ ւրա որ արագրության որ հետարիա ուսանապատ 
գրա որ արագրի հարագրի հետարի կորոր արագրի կուրի իրայի արագրի հետարի արագրության արագրի հետարի հարարարության գրերի և արագրի հարարարության արագրի հետարի հետարի հարարարության հերարի և արագրի հետարի հարարարության հետարի հ

յին ալ՝ ստեղծել

Տարիներէ ի վեր՝ մեր երիտասարդնե -3 արջանաբել ի վեր՝ մեր նրիսատարգին -բել ինչպես աստերակերելն բատեր այլ, ան-խանի ախուրեաններ նրած են «մարզական» 3 փոլուան չարժումին, նրկրե երկիր, «ա-գացել ասպաց կերթեւնեին՝ մասնակցելու համար մրցումներու ես խասարերու, եր-անում պարապել մերայն հանարերատես ըր-պալու համար այդ մրցումներուն ու իա-անում. ghpnes

ծատկելու, վազելու, դնոյակը առաջ կամ ետ հետելու Համար ինչ զումարներ կը ծախսուին...։ Սակայն ոչ որ մարէն կ'անցինէ երբեր շպերճանը» Համարել այս բոլորը մեզի պէս ժողովուրդի մր համար, տր իսաղալէ առաջ ապրուի ։ Պաղել սորվելէ աշելի՝ թալել՝ սորվելու Հարկին տակ կը դանուի , որպես ունվելու

Ի պատիւ մարզական չարժումի վարիչծերուծ եւ Հետեւորդան արգուսը դարը։ Ներուծ եւ Հետեւորդներուծ, կը հոսաո -վածինք, որ ոչ միայն անհրաժելա հա ւատքը, հռանդը, նուիրումը ունին այդ Հարժումը պաշնկու ջերմուԹհան իր բար-Հարժումը պաշնկու ջերմուԹհան իր բարայր արիքերդրբեսուր դէն, ուն գրանն սածն արևսւ հանոր բր դիչոմե աշխանչի , հանոն գրեն՝ ժատար որ դիչոմե արև կոտրմավա-ունե առանորանի մետվ՝ այն ու մոտու որ րոնող, նոյնիսկ չբոնող Հայեր կ'ապրին

Մենը, ժտաշորական շարժումի թշուտո րսածովը բապետըներ, ոչ «մարդական» հեր կառև հաւտաքը ունինք, ոչ կոաներ, ոչ Հարփրումը, ոչ ալ դոնէ մեր ըրածովն ու Հարակարակարանումիւններ իսանդավառելու

Նուսած ենը «համրուն անկիւն»ը եւ սպասենը , որ անցորդները ողորժին ժե

Եւ սակայն գիտենը, թէ աղդը ցատկե լու, վաղելու, պարելու եւ « խրախնել»ու իր առաջինունիւններուն համար չէ , որ իր դոյութիւնը տեւական դարձնողը , ապրեցաւ ու կ՝ապրի։ Չինջ ապրձնողը ,

# վ ԵՐԱՇԻՆՈՒԹԵԱՆ ՃԻԳԸ ԵՒՐՈՊԱՑԻ ՄԵՋ

ԳԵՐՄԱՆԻԱ .... Գերժանիա չունի «վե -Applitable.— Applitablem jender sign of the grange of the state of the grange o

Նախարարունքիւնը չատ աւևլի իրատնա և։ դործոն հղաւ։ 1949ին երբ դործի՝ գլուի անցաւ, ծերկայացուց նախահաչիւ մի ո անցաւ, հերկայացուց սաբառաչը։ «ը ... բով 1950 - 1953 տարիներուն համար կր մախատեսքը տարեկան 400.000 բնակա -բան, այսինջն 1.600.000 չորս տարուան

« Ֆիկաոօմն երկար յօգուածաչարը մր Նուիրելով այս հարցին , կ՚ըսէ Թէ վերջին երեր տարին Ֆրանսա 1090 միլիառ ֆրանջ ծախանց վերաչինութեան համար եւ չինեց 220 հացար ընակարան, իսկ Գերմանիա ծականց վերալինունենան համար և։ Լինեց 220 հաղար ընակարան, իսկ Գերմանիա 1112 ժիլիատ ֆրանչավ լինեց 1.240.000 թնակարան։ Թերթը լինանիւթի և։ Լա-ուսցման դիները ինչպես և։ աչիատա-վարձջը բաղդատելով դրենք հաւատար կր դանկ երկու երկիրներուն ժիչ:

Այս տարրերութեան մէկ պատմառն այն է որ Ֆրանսա բաղժանին անյարժար ընակարաններ ունի, սակայն աժան առւ – ներու չինութեան թեկնածու չունի։ Մի ջին դասակարդը տրամադիր չէ ղրամա -գլուխ դնել, պետունեան օժանդակուներ. նը խնդրելով ։ Այս օժանդակութիւնը օդ նը հնորդիով: Այս օժանդակունիները օդ -տակար նգաւ կարշումեր և իրկերը. Բենսեց որոնք կրցան յամակորը՝ մարել Հարուստ առեւադրականներն: Յեսով, չատ ժը յարկարաժիններ վե -ըաժունցան առեւարական կամ վարլական

մչակոյին է են այգ մչակոյիին խոնարկ

երոսնհրը ։ Որո<sup>ր</sup>ւն Հասկցնել ասիկա եւ ի՞նչպէս հասկցնել ։

Գիրթը, ուրեմն նաեւ մատենադարանը, րին ղեմ : այն մինոլորան է, որուն մէջ ազգը ազա-հին ղեմ : Հոգ կր զգայ ինջզինջ Հովին ու փոխորի — Հոգ կր ղեմ :

րում Մատենապարանը» մեր դաղուկին ևու կոչումը ունենալու է նաևւ «Թորդոմ – հրս « ապահով» մինոլորտին ծառայե-գրություն

մէն ։ Կ'ուրանա՞նք,՝ Թէ՞ կ'անդիտանանք այս

Մենջ ըսինչ ժեր խոսջը։ Կրնայինջ դեռ առեյին ըսել, ենքչ պէտջ ըլլայ։ «Դպրոց եւ դպրունիւն» կ'ըսէր Ռե – Թէոս Վերպէրհան

թերս Պերպերհան ։ Այս երկու «բեւևո»ներուն չուր<sup>ց</sup> կ դառնայ հիմա մեր կեանջը ։ ՑՈՒՍԱԲԵՐ

neud phulupubhhp nonby dupése ust-uuhub pun- Abbert 1-10 yhedubuduh Amne f, he hhehungbhb thanbung 75 um implese the up nonot 1-600-000 to tuhupubhhparib ludup, nonbe thanbunguh muhumbungh Ludupun bungun phush muhumbungh hab աստատում էն ի վեր :

Շնոր-իւ դրաժական բարհփոխութեան Շեոր-իւ դրաժական րարույու... դերժան աչիաստուսրները կրցան դրաժ ա-ւեյցնել եւ ինայողական անտուկներուն ՀԷՏ Հոնեցնել: 1955ի առաջին ինը աժիս -Հուն ձեռիսին մառը (ժօտ Հարիւր մեկ Հոմեկնել։ 1900թ առալըս թոլ ասեր ներուն 1200 միկիոն մառը (մօտ Հարիւր միլիատ ֆրանջ) մասու խնաւլողական սրև-տուփները, եւ կեսը յատկացունցաւ չի – նուննանց։ Գերժանիա ունի նաևւ գրաւի սութնասց, բերմանիա ունի նաևու գրաւի գրունիւնը։ Երբ տասը տուն ախուհ, ա-հանց զգասի կո գրունի ևւ առացուած գր-պանով ուրիչ ջանի մբ հատ եւս կը չին-ունի ևւ այսպես չարուհակարար։ Մասնաոր օրենչով, որ տուրջի վրայ որոշ դեղչ մրն է, անձնջ կ'ունենան վախսուն միլիտո ֆրանջ։ Այդ օրենչին համաձայն չինուած ուսներուն վարձջը պետջ չէ անցիր աժ -սական 1:50 ժառջը պետջ չէ անցիր աժ -սական 1:50 ժառջը ջառ. ժեթրը, ինչ որ տանելի է ժիջին ջսակի ժը հաժար։

ինչպէս Ֆրանսայի, նոյնպէս Գերմա րիոյ մէջ արդիլուած է աւելցնել ոչ - ա դի օրինական արտոններու վարձջերը բա րոչ Հաժեժատութեամբ միայն

որ չառեմատու քենամբ միայի ։

Բաղդատմամբ Ֆրանսայի, ուշելի չատ
բանգուտծ տուներ կան Գերժանիոյ մէջ ։

Երեց Հարես Հաղար Հորի կը դնակին
տակունի չատ հերգն սրայժաներու մէջ ։

երկու միլիոն Հորի բրարու վրայ հորհուտծ կապրին։ Այս վերջինները բնակաբան պիտի կրնան ունենալ միայն վեց տաբինչ, ենջ չինու քենան այս միեւնոյն Բափը չարուծակուի ։

Հենեւին հեր

Հինլերի տնվուժեն նաջ վեց ժիլիոն բը-նակարան կար արեւժտեան Գերժանիոյ ժեք։ 1954ի վերջաւորունեան 1.800.000 տուն պիտի ունենայ Գերժանիա, եւ կը կոտրէ Եւրոպայի միցանիչը, արագ բնարան կը չինուր ։ Ներկայիս ամ էն հինդ վայրկեան չորս նոր բնակա –

Վարձքերը փոփոխական են Գերժանիոյ Վարձգերը փոփոխական են Գերմանիոլ «Հեջի «Աստեղարդեն առաջ լինուան չենքի «Անհանգ ի խարձե ամատկան տասը հայան ու Հեջի անհանգ ի հայան ի արև հուր չենքի մը «Հեջի անակարանի մը հայան անական ենքը հայան անական ենքը հայան իրանչեն պահատ Հեջի բնակարանի մը անական ենքը հայան անական ենքը հայան անական վարձեր կարանչեն այանի 14 - հանակարանի մեր անական վարձեր կը հասնի 14 - 000 ֆր – բանչի ( այանի հայանիանինի և արդիական աներ կարմարութերեն).

Արդիական յարժարունիին ըսհլով պէտը է հասկնալ բաղնիջ, տաջ Ոռւր , կառատուն, սառնարան, կազի օնտիս եւն․, Ձորս 4ո սատարած, կարի օծար ուն։ Հարա ու դինոց ընտանից մը պետջ է ունենակ իրև սեննակ, խուսանոց, բաղծիջ և Աշերի հա -մեստ տուները միայն քրցան (տուչ) ու -հին բաղնիջի տեղ։ Պատչդամը Հոն նոյն -գան անհրաժելու է որջան բաղնիջի սեն -ևակը : Թ.Ա.Թ.

# ԱՌՈՒԻ ՋՈՒՐՍ

... Այս մէկն ալ մաիկ ըրէջ։ Իմ ար-ղու պատմութիւնս կը րխի ինծի պէս հագար, հաղարաշոր որը աղոց պատմութե-նէն, որ դեռ դրի առնուած չէ։ Գիտի դըհուրմերը ոն ին արձրանը ի՞սւնարով ։ Մայիր գրա համաքապեսվ ։ դայ այր որ – Առջանիր սն արմաապեսվ ։ դայ այր որ – Հե

րումային որ իր անդհայր կ՝ուրանայ ։
1916 դարնանային օրնել էին։ — կևավուրին ադան կլ ժեծնայ, այս ժէկն ալ
ժարրելու է — կ՛րսել Մետուաիայի Թուրգ
փերապետը արևունչները, յոնգերը այն
ժանոելով դիրասել չապեսն և պես Հեգ
տղու միանաունիան դարանի ե՞ր պէս : Հեգ
տվու միանաունիան չատանի հրակա կը լէ«հե, ժակել կ՛րնեմ շնանին փոփուդը ,
ժիները առանի փախշելու համարայ փլա

Opbp վերջ ազատ : Ազատու թիւն կը ծ ծեմ իր րոյհը կորսեցուցած վայրի երկեւ Նեմ իր րոյհը կորսեցուցած վայրի երկեւ Բիլե եւ յոդհութիւն խերազարելու աստի-նան։ Ծիտ անտառենրու աշաւոր մի՞ու –

ճան։ Աիտ ահատահերու ահաւոր մինո — Բեան վայինչ հա եղբալորայան, ուներն հա արա հաք օրերուտ աղատուքերնա բարը կուտա-յի խոտ ու վայրի պաուղներ ուտելով : Մարդ արագածը, Թուրջը իր բարգարո-առւքերամբ եղկոստանի դապան կերիւար : Արակա իր Բոււքր ԷՑ դապի տուիսին, Վաղրին, դայլին, պաչապահուքենան հեր —

գիւ կր դանուիմ : Անոնց դիչերային խուլ ժոնչիւնը, իրացուցիչ ոռևոցը, պահապան հրելատիի ժը հրդին ապաւորուքիւնը կր դործեր: Գիչերային այդ անրացատրելի խաւարը, թնուքինան կախարդեր Հայեր առնականուքիւն եւ գավունիւն կր ներ -չեր ինչ եր

Գիչհր ցորհկ , կը Թափառէի Գելիս ցորժկ, կր Թափառել Բեւ տա -լով ճակառագրես դուհերեն մեկը դահելու աղայական հրադներուս։ Օրվ որ երևւա-կայուհեահա հորիդոհը վինոլյայներ եւ հենդ ու երկառ հրադիրեկով հրահայի ան-ովորձելի լուսասհառվենամբ։ Հայրենա -կան տան մեկ երգուած ծանօթ երդի մր արտերը հատիկ, հատիկ, կարինհային դիլողութեանա մեկ

—Մութ անտառից անցնում էին, Ամէն մէկը առիւծ էին · · ·

Աքիսեր վերը Հերէի։ Իրպա պեյքն ասան ծառան բարված, բահին, բրիլին, ապաբինած, փոր մր հաց ին, որ իլևուի ։ Արերս 
ծածվառած երե բորերներով։ Գարեն հայ 
հանկու հայկական կասվերը կհանրա փը կած էր անդաժ մը նու։ Գարադեցին, ար անիմ արած՝ արուրայանիրում հաս մր անրժացած՝ արուրայանորվ էր ինակեր 
պահոնչ։ Ինձի պես ժատարա առանին բուն ամիստ կորուն տերակի ու տիրնցի 
տարօրինակ հողևորումեամը ։ Այ բողաըր իմա էին, իմ արդար աշխատանորը բեղ-Աժիմներ վերջ Հերէկ ։ Բիզա պէյին տան

ծաւորող փիթը երկար վարունդները, կլոր Բուչ կարմիր լոլիկները, հոստուհա եւ պարցը տեփերը, նում այես գունդ ու կլոր կարժրում ձեհրուլիները։ Իմս էին առուի մոլերջին ինծի պէս անակը, տեսրակ մո-րենիները, բուրմունրով որև աշմանի, , աննուրի, ծաքիրին պլուն վերցնող, հասակիս հաշասարող, իրարու վրայ պառ -կող ցօղունները... Ախ, սա հղոը , միակ ապաւէն ...

ապաւեն ...
Աստումոց օրհած միակ մաջուր, ան սախնդիր հողը կը փորհի, կը պեղիի, կաս
նանը կոյանրուն արմատները կը ծանկեր
ամառումն արևչի կը պաչապանի ու որանկնարի հունի հայաստանի ու որանկնարի հունի հայաստանի ու ու որանկնարի ծարաւը կր յադնցներ, որպեպի
անկնարի հայաստանի հայաստանի տանին, որվեպուրուին, մեծան եւ առանին։
Ջուր կապի օրերուս չատ լացեր ակղեր
են։ Թուրջը իր Բրջաւարի հուրիանու Բեամ թուրջը և բրջալոր և հուրիանու Բեամ բնուրին այլ ահերի այլ չահ համարեր
է։

be thank Jacque quegoble majerus indang bebe he hehepe, Largue quegobay Barregho hehebe he depund amanutahu, mbahanca marikhipu Booble perhapita be hibb paraken heperaken depundangan depundangan keraken heperaken beraken beraken depundangan depundangan mang manahan mbangan depundangan mang manahan mbangan depundan de ջուրին գողը։

Ruch tomb obs the track mind toute

ինչպես կ'ըսկը մամս։ Հասակես ինչպես կ՛լուկր մունս: Հասակի և հրկար Բեծ չալկած գացի քրքաչիկ առուն կապե-լոււ Ներջին գոհունակու Թեամբ բանի մր բուռ հողով (ուրին բերանը դարձույի ա-ուռիա, ու անցնողներուն վրայ աչք մր նետելով պահուրանցայ հայկական կես փլատակ տան մր ձորերուն տակ ...

փրասակ տան եր ձորերուն տաւ գ.

Գալիջ պատահայի մր ձպասումը տա բորենակ ձոածումենրու գուռ կը բանայ :

Ո՞մ կիար ըլլալ Լուրս պողցուր։ Գիաի
կաթենայի՝ բողոցիլ, իրաւունչա պայո պանել ։ Մասծումենրու մի Բաղուան,

աչջիր հոսանցին յառած , անհաժերը
պահեր ի՞նային ի՞ն Ֆահրոյմ Նրմարերի
ձոյան, ձու տարա տարա առանագրու փոջրիկ, մօտ տասը տարու աղջնակ մբ մագերու ոսկենեն հիւսկերը մինչեւ կե 450 սավորու հոգաբայ դրապարը միայիս. Այս միչքըւ, լոայիիլ Պատոտան գում որ մացիւ իր անձեպ ձերկուքիւնը՝ կը ծածկեր։ Շուրջը նայեցաւ, — գող սիրար դող — վախհրա չարժումով ծանցաւ ու երկու ա-Adupunia component of bringen on lipture we depende proposed in the state of the proposed of the state of the ne having en an the hands per hand have have a super a super hand of the super hand 115,

ULTEL HUROSANTA

# ՅԻՇԱՏԱԿԻ ՄԸ ԱՌԹԻՒ

իր անուան տարիկին առնին, կ'արժեցահի մեր տող հունրել Նիկոմ իդեր Առաջհորդ Սանսիանհաս արգ - Յովակիմ հանի ։
Ած կր պատկերանույ այգիս առնեւ իր
պարնեւ հատակով , ալեւոր սպիտակ մօ բուջով եւ Թաւ արահուանունչով ։ Այս բադրը իրեն կուտային անահակ մո վեհաւ
- Բինու, պատկառանունչով ։ Այս բաբրն իրեն կուտային անուակ մա այսուայի չանագահ
- Հիրո ընհան «Է գահուի և տղովուրդե
ամ էնչ խոնաբր հրաւերուն հետ ։ Հա բուտավ չեր հատարգարունը , Հաւուրին
եւ Բյուանին կո՛ մօանար անող վիրակը
- ձեր այսունի կո՛ մօանար անող վիրակը
- ձեր այսունի էր բետնի լուման անոր
- Ար ատարծեր ։

ողսացուր , յատկացներ : Bովակիմնան եւ ժողովուրդ նոյնացած գին։ Ան իր անձը ի սպաս դրած էր ժողո-վուրդի բարօրուԹեան համար։ Ժողորեր կառողց, հողեկոկ Թրջական Թազևը. «Հուրդին օգտական ըլլալու ունեկին «Հո «Հան , ջանի ջանի այրիւըներ եւ բաղնկ»-«Հուրդի խարօրության Հանական Թազևրու անանամար արսադ դն միշարամիասութիւր Հաչրձառ թյուննրու դօտ ան Ուս դիևիիր որ եր իրեն համար ։

1915ի անուսարսափի օրհրուն, երբ ա գէր ոք ին դոնքը անտարկու ի, աշխատեն ան վծռապես մերժեց Սամ Վառապետրու-Թեան կողմե, իրեն հղած չնորեր, որով ի-րաւունը կր արուեր իրեն - վերադաձնալ արսորեն : Առաքնորդը պատասիանած է . — Ժողովուրդս ուր, ես ալ հոն ։

— Ժողովուրդու ուր, նա այ հոն ։
38 տարիների վերք դեռ ավածքիս կը հեչեն իր սրատնաքրիլ սա խոստերը ։ Երր
եր տախարակը ընդ իր ամենաարիրերի նիկոժետարան - «Վախ ժողովուրդու վախ» ։
Օրեր վերք, Օսժանիլեի մէջ լաեցի իր
դերիներ միչա նույն խոստեր — «Վախ ժողո-

գուրդու վախաչ։ Եւ այս հղաւ իր միակի ցուր աջողի ամրողի տեւողումիան ։ Իր պարզունեան ձետ խիզախ բնաւո րունիւն ունէր։ Այսպես, Համիտեան չը -

Unillan Հանին աղերմագիր տալով Սուլթանին ներկայացուցած էր ազատելու համար այն 15 հրիտասարդները որոնք անիրաշօրէն ամբաստանուած էին իրրեւ կուսակցա կաններ ։ Ցաքողեցաւ ղանոնը ազատել մա-

իր պարզ կեանջը աչջի կը գարներ հանւ Առաքնորդարանին մէջ: Կը տեսնեմ դինջը ծնրադրած րաղմոցի մը վրայ, ցած սեզածեր վրական բաղարցը եր գրավ, ցած առև. Դեր վրական եր Թեմերուն ։ Իր սաորադասներէն ոեւէ մէկը կանչե –

քեր ատորագատներբն ոնուէ մ է քեր կանչն – բու համար դաներ կարևերու տովորութքեւն ջունէր։ Ծամին էր էր դանդակը, մահնա կայն այ անձանան էր երեն հետար։ Պարդ անկողինի մէջ միայն տախտակամանին

վրայ։ Ինչ որ նորոյթ էր , իրեն համար - ռեւէ արժեջ չեր հերկայացհեր , եւ «գրարար» է րսելով կը հեղներ։ Վերջին ծայր աւանդապահ էր։

Եկեղեցիկն ներս ալ իր պարզութիւնը

պահած էր։ Ձէր ախորժեր հերոպակա հղանակներէ։ Պղահի լեղում մբ դիտողու Թհան տեղի կուտար։ Եւ հրապարակաւ կ յանդիմանէր, ըսելով «Ո՞ր չավուռին մէ եւրոպական

ջեն դատը այդ եղանակը»։ Իր ուշադրութենեն բան չէր վրիպեր եկնղեցույ կարդ ու սարջին մէջ, հետեւա-թար ամէն պաչաշնեայ գիտակից էր իր

zenoù fiù :

Գիակը մաղկել ասոր կամ անոր Թերու– Թիմները եկեղեցւոյ բեժՀն։ Քարոզները միչա կը պատչանեցնէր օրուան դէպջե –

եր ննանուրը եւ Հրատենքիուները չարձր – հե ճանսարթեսը են գոմովունները Հատիրա– հեր հանակարեր

լի ըլյայու եւ հետաքրջըունինչ չարժե – լու համար դիանր ընտրել պատհերագուր բառեր եւ բացատրունին հեր Ծեումոլի աշխակատարունիան առին աշխարհերը բացանիայ ձգելող հկան յի – առու մածուկին հրարարդելու, կ առեցան -«Արկ է ի՞ն հո հրարակական մի պետու չենն ոչխարհերուն պույնուղները պիլէ «հես աշխարհերուն արույնուղները պիլէ չէին զաներ». Ակնարկը մասնաշոր իմաստ մը ունէր ։

8 իրաւի այդ օրերը երկոմիդիոյ do կայ Արոլանայեկ դիշգին մեջ ներկայ կ'ըլ-յայ հաշարոյթի մր։ Մեկնեյու պահուն պատճառը, կը պատասխանք պազարիւն արտանարժ սպատել։ Երբ կը հարցենն — « Կալոշներս եթէ բերելու ըլլաջ այն ատեն կը մեկնիմ»։

ատոս վեր երկար ատեն դրով կը հաս -տատուի որ շկալօլչները վորջև կին՝ կին Այս ղէպշր գրուշանի

Թկեւ ընդ-հանուր զարզացում չուներ , այց իր դնահատևլի մեծ արժանիքներով կը մնայ բարձր դէմ ջ մր մեր եկեղեցական պատմութեան մէջ ։

PUSPAR QURULTUBUL

ՃԱՓՈՆԻ վերադարձուհցան Խաղազա auxitist դարապարանուցատ տաղարա կանի քանի մը փոքր կղզիները, Դեկտո Հեն տասրագրուած համաձայնուβնամբ մը։ Ամերիկայիները ուղած էին Ծնունդի մուքը մը ընկլ, բայց Համոնոնցիները դոհ չեն, Մ. Նահանդները որոշած են իրենց աիրապետութեան տակ պահել գլխուոր կղղիները եւ ժանաւանդ Օջինաւան, որ անիսւ դիշրանրենմի դն վրհագուագ ծովային եւ օգանաւային - ոպառադինու-Սևամը . Միլիոնաւոր տոլար ծախսուած է թեւամբ. Մբերժաւութը առրար ծափառում է « այիծակինոր արև մրց ստեղծերու չա-մար ուրկէ օգանուսային ումը կր աիրա-պետք թէ Չինաստանի, թէ Գորէայի և. Ձէ ձափոնի վրայ։ Միշա կզգիները այս միջնատիրել կապուած ամ բործեր են ու օգանուային պատագինութեամբ, ան ո-ընոլերնայ ժիշկամոցներով, բերդելով եւ բանակատեղիներով։ Օգինա այլի մէջ կան 620-000 ձափոնցիների ։ Գայանական տե «հետունի մ. «համաձա և առիս 63 առ Տաղիկազրի մը համաձայն աստեց 95 առ հա-րիերը չեն հանդուրժեր ամերիկեան աի – րապետունեան :

# ԼՈՒՐԵՐ ԵՐԵՒԱՆԻ ԹԵՐԹԵՐԷՆ

ՎՐԱՑԱԿԱՆ ԵՐԳԻ եւ պարի պիտական խուժրերը համերդ ժը առւաժ են Երեւանի ժեն է Վրացական երդերն ու պարերը աչջի կը պարհեն տեսերու առատուհենամբ, կերպարհեն տեսերու առատուհենամբ, կերպարհերու յստակու հետոժը, ենր հի հր հր հր հետոհենամբ, հետրենայի հրադատարարատուհենամբ ինչպես եւ կլույին եւ կրույին այն հրադարարարատիսն ապրիրի, հուտ հրա հրականի խուժեր կապրային խոսժեր հուտի հրադարային հրադարայի Հիմեսական երաժչուական մասըրերը, նուա-մայն երդեցիկ խոսմրէ, պարային հատոն հոսմրէ եւ ժողովրդական արդծիջներու նուաղախումբէ։ Երդերը, ուեին աղգային հուաղախումբէ։ Երդերը, ուեին աղգային երանալ, ժողովրդական են եւ պարզ ։

արտար, «ողոգրդացա» ես ու պարդ ԱԵԳԼՍԱԿԱՆ բանուռրական պատուի -րակունիրև մբ հինդ օր հիւր մնացած է Հայաստան։ Իրենց վրայ մեծ ապաւորու-նիւն նողած է Երեւանի Գիտուննանց Աթուս թողած է Երևւանի Գիտուննանց Ա-կաղենիան, որուն նախադանը, Վիկտոր Համրաբնումնան, միջաղդային աստեղա-դէտներու փոխ - նախադանն է։ Տասը ի-տալացիներ ևւս այցելած են Երևւան ։

տարացարա «Հա յցորա» աս Արդեւան ։ ԳՈՐԳԱԿՈՐԾԱԿԱՆ արտելը սկսած Է արտադրել հայկ. ոճով «Ջուաթքնոց» եւ « Սեւան» պիտակներով դորվեր, որոնց ուրուավծիրը պատրաստած է Հ. Գ.Լչի.— հան ։Ցանձնարարուած է մեծաջանակ արագրել այս զորդերէն

8ՈՎՀԱՆՆԷՍ ՇԻՐԱԶԻ ստեղծագործու թեանց նուիրուած երեկոյ տեղի ունեցած է Երեւանի մէջ։ Ելոյթ ունեցած են ուսանողներ 2 . Naptahub be P . Դանիէլեան իսկ բանաստնվեր կարդացած է«Մեր դիւ-ղերու անունները բանաստեղծութեան Բ.

ՀԻՆ ՀԱՑԱՍՏԱՆԻ ՄՇԱԿՈՑԹԻ 

չրջանը։ Աշխատութնան հրկու մասերը նուիրուած են Գառնիի ավրոցին եւ ուրեչ նչանաշոր յուշարձաններու եւ հոն դանուած արձա ծադրութեանց նկարադրութեան եւ մեկ -նութեան։ Գ. Հասին մէջ կան - Հարուստ նկարներ ։ Գիրջը խմրագրած է ակադեմա-կան Հ. Օրբէլեան ։

ԾՆՈՂԱԿԱՆ ՀԱՄԱԼՍԱՐԱՆ կազմակերարուած է Կիրովականի մէք։ Դասերը mb-որ կ'ուծենան ամիսը չորս անդամ ։ Նիւ – Թերն են Սովետական մանկավարժութնեան րրևու գէն հանդահուրուրար մասակահանչանակու Թիւնը, կույներան հրամակումինութ, փողաքարուգեան հեջ հանդերը դե -գատանարարակումեան հեջ հանդերը դե -բր, դպրոյականները տուղջադարայութեր-հր եծ։ Այս դատախատարերները դեպ-փորժատու եւ Հժշուտ ժանկավարժներ դաս-պատվան և պետական գիտելելներու տա-րաժման թներութեւան անդաժանը, բը - ժիչկներ: Աժէն դասախոսունենկ, հար , ծնողներու Համար կր ցուցադրուին չար -ժանկարներ փորբերու դաստիարակու -Թեան նուիրուած նիւներու չուրը :

Hubb backparah shelikpar rang t UABISANYA des unjawanghipar em -dup jungdukpaparah e kong-papajh un-akramerih dunhudhan de bekrubi des u are paparahanah da arambipar 260 unja-are paparahanah da arambipar 260 unja-parahan shelim unguh di makrampu-jun samumaneli anja dan 100 puntih -den samumaneli anja dan 100 puntih -derir uphahy, puntan Bakpar ta dunhu-strapara dapitah eta i. Ilia gapangha-parah des upha framuhhh 500 samp i

brudesy queng ու ասաստաներ հայիսանայ դարոց «Եր ապարանցառ Հականաքերիանի մեջ է չու քնա-կի, Թաւջուքակի եւ դաչնակի դատարան — հերող: Դպրայը ուհի ահերաժելա դաչքե — թը եւ Դերկայիս կ՝ ուսանին 40 ազակինիոլ։ Վերջին տարիները հոս բացունցան հանո առւսական եսքնամեայ եւ այլ դպրոցենը:

ՄԱՄՈՒԼԻ ընթերցասրան մը բացուած է «Միասնիկհան» պետական գրադարանին Ժէջ, ուր կան 30 տեսակ - պարրերաթներԹ եւ 70 տեսակ օրաթներԹ ։ Մինչեւ այս ըն իներցարանի դացումը , ընդերցարները Տնարաւորութիւն չունեին րացի նոյն օր – ուսան թերթերեն , միւսները տեղւոյն վրայ

#### <u> ዓԱՂበՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ</u>

«ՀԱՄԱԶԳԱՅԻՆԻ Գամիրեի վարյու -Բինհը այս տարի հշա մեկ յասհղան մի սար-գած է հ պատիւ ուսուցիյներուհ, հախա-գամունեսակ Էհիրի Ռուրինա Մասնիա դամունեսակ Էհիրի Ռուրինա Մասնիա հանի։ Ներկայ հղած են Գամիրեի Գա լուստեան, Նուպարեան, Մերճանեան , ՄխիԹարեաններու , Անարատ - Յորւթեան Քոլրհրու ևւ Կիղէի ղարոցներու տնօրէն -ները, ուսուցիչները, հոդարարձութիւնը, Առաք․ փոխանորդ Շաջարհան ջահանալ , ԱՆՆԱԷ - փոխանորդ Շաքարհան ջահանայ է Բադարորեկանի ասևենուպետ Նասիայեւան եւ ուրիչներ : Nound են 1 . Տէր Աստաուր հան , Տ - Պաղիկեան , Բ - Վարժապետնան , Հ - Ս . Երկայեան , Ա - Օրադեան , Հ բ Նասիպեան , Արսէն Երկաթ եւ Գ - Լազ -

ULERUULSPER SEE Ustephunghiber ամեն կիրակի խմրովին կ՝այցելեն Հայոց Ս. Քառամնից Մանկանց եկեղեցին։ Ա. habe Splagaragine Bland a Sharke Sh արդավարացը կր հետոնելին անձասկնայի ըլլալով իրենց, ինտրած են որ հայերէն – անդլերէն պատարամանա = առյց մր արամադրուն :

are rukukup հերջին դործերու հախա-բարը հետևւհալ արդվաթարունին հր ուղղեց հարայելի, լրագահան ասուլիսի մր առ-քին։ — մեթէ բարձակումերը չարումեր ունև, պիտի հարկադրուներ վերագծնել մեր դիրջը սահմահային ինդիրներու մա-ոնն չ

«ՈԱՌԱՋ»Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ

—Երկու հագար տարի առաջուան Տի -

կին Լեյանը ը մը: Wif y frink

ու դ դրագ.... Գել ՔոլժՀե պատ մը կը ջանովեր բրիչով։ Դաւիթ կմմըն ջանի մը բառ պոռաց ի-րեն, բայց չՀասկցայ եւ Պ. Փուարոյի ըն-կերացաւ փորուած վայրերու մէջ։

երբ վերջացաւ այս կարձ այցելութիևծը որու միքոցին բացատրութիևծներ ալ կը տրուէին, Պ. կմմըթ ժամացոյցը նայե

- Տասը վայրկհանեն կը մեկնինք, ըսաւ կ'ուզե՞ք որ միասին տուն վերադառնանջ։ - Հանոյքով, պատասիանեց Փուրաս։

Եւ յամրաբար յառաքացանք հին արա-

— Մնչուչա բոլորդ ալ գոհ էջ որ աչխա-տանքը վերսկսաջ, ըստւ Փուարս։ Էմմըն պատասխանեց ծայն հանդիսա –

enp ztzunif. Այս, լաւադոյն ելջն էր։ Կը ձանձ -

գտեմտամար դեր է:

-- Ըւ դերա միարտեսվ ելէ գրմղէ դէին
առարհատարեսվ աստ դէլ։

ևտրակար օևը և հուր արժահեր դատրեսվ ը։

-- բես ՝ քառասեսի ունո Հե. ձե օտոր

Էժմըն տեղեն չերերաց։ Հիմա կը հաս-կնայի նէ սկիդրեն իսկ, ծառաները հար-ցագննելէ վերջ, դղացած էր նշմարտու – Ռիւնը.

Քանի մը վայրկետն վերջ, հանդարտ ձայնով մը հարցուց. --- Ձեր ֆննութիւնը յառաջ կ՝երթա՞յ,

фигто:

Фигиро պատասխանեց . — Կրնա՞ ջ ինծի օգնել իմ հետաղու

Թիւչարևա հիչ գն հառան տարբեւա չադան։ — Որմաշնա՝ ից աշմացո ան անձ է։ գրություն հումացո ան անձ է։

Փուարօ ըսաւ. -- Գործին կեղբոնը Տիկին Լէյանըըն է։ Կուպեմ անդեկութիւններ ունենալ իր մաupite:

— Ի<sup>ո</sup>նչ ըսհլ կ'ուղէջ։ Հարցուց զանդա

— ը և ըրալ դ տարջը, "արցուց դասդա-դորի Պ. Ինսքան։ — Ինչո՞ւս պետք իր ծննոլավայրը, հե աղջերուն դորիը, Գուգիմ ամենեն աշերի նաև չնալ իր անհատականունիրնը ։

— Կը կարծէ՞ թ որ տաիկա արժէջ ունի ըննութեան համար։ - Masursu :

իժմըβ վայրկետն մը լուռ մնաց ևւ Հա

երան է ։ - Թերեւս իրաւուհը ունիը ։ - Եւ այս կէտին մէն է որ կրհաց օգ -նել ինծի։ Ըսէջ, օրինակի Համար Ձէ ինչ անոտկ կին մըն էր ։

- 8անախ ինչըս ինձի ալ հարցուցած հմ

be h dbpfor hpgm's to hmpshe se hwag bi — Շիտակը կ՝ուղէ՞ թ , այո ։ — Ուրեմն . . .

Բայց 🖣 . Էժժրթ չուղեց արտայայտուիլ . ըստ. կարճ լռութենկ մր վերջ։ — Ի՞նչ կը մտածկ Օր. Լիթրբյն ։ Կին

ուելի չուտ կը դատե ուրիչ կին մի մը աւելի չուտ կը դատէ ուրիչ կին և Ասկէ դատ հիւտնդապահուհի մը ևս փորձառու է այսպիսի դործերու մէք։

Փուաբօ ժամանակ չձղեց ինծի բառ մը անդաւորնլու, եթե նույնիսկ ուղեի խօսիլ։ — Ինչ որ կ՝ուղեմ դիանալ, ըսաւ, սա է թե ի՞նչ կը մաաձէ այր մարդ մը, այդ

- Էսքորթ ժպահցաւ ։ - Աժենջո ալ նոյն կարծիջը ունեինջ. Տիկին Լեյանըը Թեև չատ հրիտասալ չեր , րայց յայանտպես դեղևցիկ էր ։

- Ատիկա պատասխան չէ, ¶. Էմմբթ ։ — ԱժՀն պարագայի ժէջ գրեթէ պա -ասխան ժըն է , ¶ . Փուտրօ ։

Public de dusphous land , spant soi լյունակեց

- Կը յիչեմ մանկութեանս կարդ ըլլալ պարիկներու Հեջհան ժ ք., «Հիւևե -թու Թադուհին»։ Տիկին Լեյտնրը ինձի կը լիչեցնե այդ Ջիւներու Թաղուհին, որ միչա փոջրիկ Քեյը կը պատցներ իր կաո— Ահ, Էնարրորնի մեկ հեջևանն է , այդպես էե՞։ Անոր մեկ Կերտա անուն փոջրիկ աղքիկ մըն ալ կար , ենք էհմ սըhmiles

— Թերեւս , աւելին չեմ յիչեր ։ — Աւելի րան մը կրնա՞ջ ըսել, ¶. Էմ-

Touche busel aturbe bolanta:

— Ձես գետեր նույնիակ եկ ես "լիսակ դատած եմ դինքը։ Առեղծուածային կին մին էր։ Օր մի ընդունակ էր ատորնու— ինան, արհրդը օրը փեւանձև բարժուձեւի մի։ Ոչակես դուբ, ես այլ այս դործին կու հուն են հանահես ենեւա և այսու անհետ մը։ Ռոջակես դուգ, ու ու լայս կորոցու գուգուրիվոր կու կառան գիները։ Իր բոլոր կաներ-բինը կի միատան գիները է իր բոլոր կաներ-բուծ միացե էր աչհատչե կնորոնը պառ -հալ։ Կուդէր որ ամէն մարդ իրմով գրա-գել, ոչ միայի խորովածը կամ կարադը հրամգնելու Համար իրնե, այլ եւ ավետը էր որ իր հոգին եւ սիրաը բանայիք իր ա

- Եւ եթէ մէկը մերժէ<sup>ո</sup>ր համակերպիլ

իր ջժահանոյջին։
— Այն ատեն կը չարանար ։
Շրթունջները կծկեց եւ կղակը սեղքեց ։ 9. Էժմըն, կ'ուդե' ջ ինձի ըսևլ, բոլո -թովին դաղանարար, նե ձեր կարձ ջով ով դործած է ոճիրը : -- Ձեմ դիտեր։ Որ եւ է գաղափար չու-

 $(\mathcal{T}^{mp}\,\cdot)$ 

Տեղական Թերթերը կր գրեն Թէ Հաբիւր Տաղարա թարթերը դը դրոս էծ, արբու եր մնան Փարիզի գլխաւոր կայարանն-րուն մէկ: Մեծ մասով գինուորներ են որ կ՝աչիսոաին: Քսան պատասիանատու

դ'ա՛լիսոային հասի պատասարականութներ հի որ պատանհաներ կախակայունցան ։ Օդանասային դործադուլը վերջայաւ ե-րելի Այժմ ա ստուցիլները կր սպաս -նաև ընդ - գործադուլ վերաբել, յուն -ուսը ին (վերաժուտ),

## ይሁኔት ሆር SበጊበՎ

ԼԵՀԱՍՏԱԴ անքեր անդամ մը եւս չի-չկցուց Բէ աւելի մեծ ջանը մը պէտը Է քարին ռուսերեն սորվելու հանար։ Այժ կան աւելի բանո ութ հաղար դասրնքայը -ներ տուսերենի համար, բայց անքեր չեսոց Բէ հուսերենի առուցան եներ կանի անի հուսերեն առուցան են կա սընինաց բներու հաստա ումը, կարելի և -

դածին չափ չուտ »։ ԵՌԻԿՈՍԼԱԻԻՈՑ ազդ․ ժողովին նախա դահ ընտրուհցաւ Պ․ Միլոյնան Ճիլաս, ո 

Միութեան ։ ԱՐԵԻՄՏԵՄՆ Դերժանիոյ ամէնեն կա – բեւոր ջարաջներեն նրեջը վերաբինուած են, ինչպես կը հաղորդեն պաշտոնական աղրիւրէ ։ Համպուրկ , «Գերմանիոյ պա – անը աշխարհի վրայ », Միւնիխ աումանը աշխարհի վրայ », Միւնիի և և Ծերու Բկարա թուրոցիինացրուստ են դրարատանիչին թուրծը 1936 ին իր մասիկին բոլոր փողականում է մաս հարիա հանարատանին հայաստանին հայաստան հեր արականում հայաստան հայաս

ուտա աշ աշ ապար թողագրութ տալ արը չէ փարատած ։ ԹԻՒՍԻԵՒ Ա. չթքանր պէտթ է Իտալիոյ յանձնուի Անդլիոյ և։ Մ . Նահանդներուն կողմէ , համաձայն արուած որուման , ենէ կողմե, համաձայն արուսած որողմած, երկ կարկե չուլյալ դումարկե չինդ հրա. Ժողովր: Այժժ այս տեսակետը կը դայապահեն Առոլենկների մէջ, իրբեւ օրինակ ցուդնույ հայաստանի արդապահուն հետ իրանական արդապահուն արևոր հայաստանի պարադան։ Գատերապժը այս երկու երկիրեն – բուն մէջ ալ խոր խորամատ մը թացած էր, ապետի փարելի եղառ վեները լուծել եւ բարեկանական յաբարերունինանի հաս—
ատան։

ՍՈՒՐԻՈՅ Համալսարանը առժամապէս onviring հասարարանը առշատագա փանդունցաւ, իրրեւ Հետեւանը ուսանողա-կան ցոյցերու, որոնց անդի ունեցան Դա-մասկոսի եւ Հալէպի մէք։ Հրատարակ – ուսծ տնդեկու նեանց համաձայն, դէպջը Shinkeling abend dunguo t .- Pumbpu «տուսալ մուով ծագուծ է --- Իստոնրա -Որադ մի քր հերկայացումը, Հայեպի ամե -բիկետն ջոլենի մեկ, երը կարդ մը ունինդիրներ բողողեցին, արարական ար -ժանապատուու Բեան դեկ դանելով գայն։
Կուսակարութիւնը գեկանում, բայց կաթեի չնարու սանձեւ առուսն ու ծառա phili thome umingel ineducali, uh guren -

դրու գլխուսը թաղարներուն մեջ։ ՄԵՔՍԻԿԱՅԻ մեկ եկեղեցիին մեջ 23 Հոուի մեռան, երկու Հարիւր Հոդի վիրաւոր-ուհցան ելնկարական Հոսանթի խանդար -ման Հետեւանթով։

ԼիՈՆ — Այրի Տիկին Իրրոս Գայսէր -լնան (ծննալ Այտրննան, Վիչն), Տէր նւ Տիկին Մնացական Եղիկիկչնան նւ. դա -ւակննոր (Լաֆրեβ), Տէր նւ Տիկին արտը Հագորջը), 55ր և 5իկին Թարերը եւ Բերուդ Այվադեան, 55ր եւ Տիկին Սարդիս Թոգուհան եւ դուակը Հևաֆրեթ , 5էր եւ Տիկին Թորդոմ եւ (Լաթրչ ()), 35 ր և։ Ֆիկին Բարդոս և։
Մարիամ Պարիկիան ( Թարրի ), 35 ր և։
Տիկին Յակոբ և։ Սիրանոյչ Հահի Կարա-պետևան (Պույկարիա), Այրի Տիկ. Մար-իամ Պարատասրեան (Կայի), 35 ր և 5իկ. Յարու քիյեն Պաղտասարեան եւ պաւտկենը։
(Երեւ և 1416 և 6-10 մ. (Փարիդ), Տէր եւ Տիկին Թորզոմ Պայսա-սարհան (Կափ), Տէր եւ Տիկին Վահան Պաղտասարհան եւ դաւակները (Փարիզ), որտի խոր կսկիծով կը ժանուցանեն դառ-Նաղէտ ժահը` իրենց ժօրը, ժեծ ժօրը , կեսրոքը, ժօրագրոք եւ հօրագրոք աղջկան եւ ազգականին ԱՅՐԻ ՏԻԿԻՆ ՅՈՒԼԻԱՆԷ ԵԶԵԿԻԷԼԵԱՆի

(Ծնևալ Գայսէրլևան, բնիկ Մ.եծ գիւղացի) ։

որ անդի ունեցաւ Դեկա - 24ին, իր բնա – կարանը՝ ԼաֆրէԹ (Իզէռ), 62 տարեկան կարանր

Ցուդարկաւորութիւնը կատարուեցած չարաթ եւ մարմինը փոխադրուեցած Լաֆրէ թի դերեղմանատունը։

The state of the s

ԱՅՍ ՏՕՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐՈՒՆ ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԵՒ ՄՆԱՅՈՒՆ ՆՈՒԷՐԸ ՁԵՐ ՍԻՐԵԼԲՆԵՐՈՒՆ Խ. ՁԵՐ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՅ ԿԱՄ ՕՏԱՐ

LUSA SPANY LUC-ANDRE MARCEL -

# GRÉGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE (Ed. des Cahiers du Sud) կոթողային հատորը արուհստական մաջուր Հրա

Դեմպորուհասական մացուր Հրաադրա -կուդերն, որ Հալինակը ի վիր կի հանի ԳԻԴՈՐ ԵՍԻԵԿԱՅԻՐ հանձարը, և Հա -մայիարհային արժեցը, հայ քանասանը -ծույնան Գիհ՝ 1000 ֆրանը -Դիժել՝ «Անդաստաներ հսերադրու -Թեան, տալ Արացս 46, Rue Richer, Paris

quid «Bunug» pis :

# MSEC FUSU ՀԱՅ ՄԱՆՈՒԿՆԵՐՈՒ

Հայ Կապահդ պապահ լուր առւտ. Ֆ. Հ. Կարգա հայի Շեթ, վարդունեան Բե Կարգա հայի Շեթ, վարդունեան Բե հայ սարտանի այլ հեկահանրիը 20ին հան Բե Հագատարի գայ Սոսին Բե Աավանը՝ «Հագատարիկու Նոր Տարին ։
Կապահդ Պապան իր հոստանաց գորչ

գրույ ըլյալ և շ չկորանցնել նուէրներում պարկը ։ Դիմաւորելու Համար պիտի ունենանջ Նոր Տարուան ծառ , ներկայացում , պարհը , նուագ եւ սինեմա ևւն ։

Կազանդ օրակիկը կը խնդրէ որ հայ մա-նուկները սիրող անձերը իրենց նուէրնե -րով օգնեն մեզի Տոխ եւ ուրախ հայ Կա-

գանդ մբանս սողը ուրաը հայ Վա-գանդ մբ անցնելու համար ։ Իրասունջ չունի՝ Կազանդ Պապան ։ Ալֆորվիլէն օթօջառը կը մեկնի 13:30ին ։

ՄԱՐՍԷՅԼԻ Մայր Եկեղեցիի ժամանա – կացոյց արարողութեանց... 1 Ցունուար, Ուրրաթ *Աժանորի* պաշ –

mudnilif 10:

5 Յունուար, հրհքշաբթի *Ճրագալոյ*ց Ս․ Ծնունդի 9։ Երեկոյեան Ս․ Պատարագ

6 Յունուար, չորհքշարթի *Ս. Ծնունդ* 8: 10 Յունուար, Կիրակի Ս. Պատարագ , Հոգհհանգիստ եւ Ջրօրհնեք 8-30:

#### 

Պօմոնի Ս․ Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ 1 Յունուար ուրբաթ Կազանդ անան արարողութիւն ժամը 8, պատարազ

#### W 6 2 11 3 F

ԱԻՈՆ — Բարուի Հաւտա դիւղի Ուսում -մասիրաց ընկերու բետն ինչկոչթը տեղի կունինայ 3 Յունուար , կիրակի ժամը 1565 23 , Յունիրա սրաչը , Առնաս կերու – խում , Հանելի անակնկայներ :

Սիրով կր հրաշիրուին լիոնահայհրը :

ԴԵԿՏԵՄՔԵՐԻ 31Ի <u>ԶԱՐ</u>ԹՕՆՔԻՆ ՀԱ<mark>-</mark> ሆԱՐ (ՌԷՎԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ : LbLUShi

#### LhLUShb

ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ եւ մանաւանդ հանելի նաշ մր ը

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայսագրով ։ Բացառաբար ամէն իրիկուն կր նոշա – են ՀԱՄԲԱՐ (Թառ) , ՀԱՅԿ (Հութքակ) և

hphing function:

24, Rue Saint Lazare, Paris 9°
Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

#### 6.000 211411114

ՎԱԼԱԵՍ — Ծնործակալութերն կր յալանեն Լիոնի Հ. В. Դ. Վարանդեան կոմիաչին, Համիրը։ Միութենան Վավան-սի մասնաձիւդին, Մորենիկի Ուտմ ընկեոր արգելու Թեամը վարչու թեան , Հիր-Եփրատ Միութեան եւ բոլոր անոնց որոնջ Հիւանդու թեանս բնթեալ թին միրիկարեցին գիս այցելու Թեամը կամ նամակներով : Երուանդ Տէր Ղուկասևան

Thousand to be a small of the standard

# «ՅԱՌՈւՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԴՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծախքե-, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու, պատապաս ու ըսկրրայրը առբ.թ.թ. ծանրութիւնը եւ ուրիշ նոր հոգեր, այժ-մեն կը յայտարարենք թէ 1954 ՅՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԿՍԵԱԼ ՊԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒԻՆՔ ԲԱՐՁՐԱՑՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՃԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -11:00

սուլ ՅՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ – ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ ։ 1954 ՅՈՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

1954 ՑՈՒՆՈՐԱՐԵՆ ԷՆ ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ ՉԽոքե հասը 12 Օգրանք ։ *ԲԱԺՆԵԳԻՆ* — Ֆրանաս Եւ գաղթավայ-*բեա ա*արհվան 2000, վեցամահայ 1600 ֆո։ *ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ* — (ՊՐԺ) հայ 1600 ֆո։ *ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ* — (ՊՐԺ) հայ Ազգիա,

խապիա , Գերմանիա եմ - խարեկան 3500

փրանք : ԱՄԵՒ ԷՆ ԵՒ ԵՒ ԵՒ ՀԻՆ

ՄԻՆՁԵՒ ԴԵԿՏ - 31 ԿԸՆԴՈՒՆԻՆՔ ՀԻՆ

ՍԱԿՈՎ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ, Ի ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ– **ժԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ**։

411.020h@bhh

1954Ի ԱՌԱՋԻՆ ԹԱՏԵՐԱՀԱՆԴԷՍԸ **ԵՐԵԱՆԻ ՅԱՏԿԱՆԻՇՈՎ** 

THEATRE D'IENA, 10, Av. d'Iéna Métro IENA
Շարաթ հրեկոյ, 9 Ցունուար, ժամը
միշղ 20-45ին
Բաղժանիւ Թատերասէրծերու փափա-

Բաղմաթիւ թատերասէրներու փափա -ջին համաձայն ԳՐԻԳՈՐ ՎԱՀԱՆ կր ներ կայացներ իր

#### **ԲԱԽՏԻՆ ԱՆԻՒԸ**

Կատակերգութ-իւն երեք արար ԱԶԳԱՑԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ

ԱԶԿԱՅԻՆ ԲԱՐԵՐԱՐ ՄԸ Գաղունատ դրանչա ժ չկ աբար Դերակատարհերու բետիր ձոլ մբ Տիվիծծեր՝ վարիփեսն Լվգնուորհան , Օր - Լլիզ, Պ-Պ - Կորերհան, Եր - Գրիգոր-հան , Տիգրան Պողպատ , բեջան : հանշ Լա-թիֆան եւ ֆ- Տերվիծեան :

Մուտը՝ 200 ֆրանթեն սկսնալ։ Կեզրոն Գրատուն Բալունան, 43 Ռիւ Ռիջէ ։

ԼԱՌՆԱՔԱՅԷՆ (Կիպրոս) LANGUR (Է Վեպրոս) Գ. Արվեացի կեռունետոն կո դեհառե իր երկրորդ ար-ժիկը, ընկկ Թալասցի եւ հերկայիս ֆը -բահսաբնակ քութակահար Գ. Հայկ կիլ. -ումենակը։ Տերկեպանել Բարկորդ-հարա որեակա։ Տերկեպանել Բարկորդ-հարա որասենետկը, 11 Սքուար Ալպսնի, Փարիգ։

### ԼԻՈՆԻ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

**Ճ. ՊԱՀԱՏՈՒՐԵԱՆ** 

246, Rue Vendôme, Lyon 20, Rue Villeroy, Lyon

Մեծաքանակ, կէս մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

ԱժՀն տեսակ արևւելնան նպարեղէն... նհրու ձոխ ժԹերը ժը։

ያዕንዚ<del>ነ</del>ዜን ዕድታየትን ዕትያበት ይይቶ Այցիկլով այս ծանօթ հաստատու– թիւննհրը ուր ամէնէն լաւագոյնը եւ ամէնէն աժանը պիտի գտնէք

Սուրճ, ապուխա, ձիթնապառող, ևր -չիկ, հաժեմներ, չոր պաուղներ, ըն -ղեղէն, պահածոներ, անչուա եւ hundhup :

Or · UOLU VULLUUL 9. ԲԱՐՍԵՂ ԽՐԻՄԵԱՆ

Ամուսնացած

Фшера, 26 744т. 1953

#### 2018 4010-1121-44 6462681

3 Յունուար կիրակի, ԱրՀի․ Չահապահ-հան եպիսկոպոսի ժամուտն Գ․ տարելիցի առնիլ, մոգենանդստեան պատարագ ժա –

առթիւ չոզոչապատաս պատալագութիւն եւ Մկր -10 Ցունուար։ Ցայտնութիւն եւ Մկր -տութիւն։ *Ժամը* 9․30*ին ժամերզութիիւն։* Ժամը 10․30*ին ձայնուոր պատարա*ը եւ gropsute:

# REVEILLON, REVEILLON

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ԶԱՐԹՕՆՔԸ

### ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՀԱՇԱՐԱՆԸ

Հաճելի եւ զուարթ մթնոլորա անակնկայներով ։

31, RUE D'ALEXANDRIE Métro Sentier, Réaumur et St. Denis Tél.: GUT. 92 - 65 Uphthhula Þf. hupanuhula áhp pajap anquò hudunaud hhpuhanpühpa, münc-

ուզաս հասակու կորակուրարը, առուջ ջողծները , ըսկփիլհերը, աղանդերները։ Նուտը , արևսելեան , յու -հական , եւթոպական եւ Հայկական յայտ-եր հրդչուհի Սոնիա Գարագաշի ։

### በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

ELMAS - SOLDES (ՉԷՕՐԷՔՃԵԱՆ)

INNOVATION

Կերպասի կտորներ կը ծախուին Philosof

արդորող : Հայրհհակիցհեր, ձեր չահե իսկ կը պահանջե մեկ անդամ այցելել հա-մողուեյու համար : 92, Rue CURIOL, MARSEILLE (Լա Փլեհին մօտ)

#### MACHINES A LAVER, ETC. CONORDA

Համար դիմել հայ ներկայացուցիչ Գ ԳՈՐՈՑՍԱՆի որ ձեր տրամագրու -Թեան տակ է րացատրունինաներու, դիւ-րունինաներու եւ ապաղատիրերու Հա -

8, Rue Gustave Doré, Paris (17°) Tél. CAR. 23 - 14

# ABENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8 Tél: ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-

CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (90)



17, Bld. des Capucines ( Face au Café de la Paix )

Tél. 1 OPÉra 80 - 34

- 00 - 25

ՑԱՏԿԱՊԷՍ ԿԸ ՑԱՆՁՆԱՐԱՐՈՒԻ ՓԱՐԻԶ ԱՊՐՈՂ HUU UPSUUUZUULET EHAR ZUBEPAKT THUSK AKTETUL

9 11 2 11 2 6 11 6

ՓԱՐԻԶԱՀԱՅ ՆՈՐԱՁԵՒՈՒ<del>ԹԵ</del>ԱՆ ՄԵԾ ՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ



OLMBPLE

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 Le Directeur : SCH. MISSAKIAN.

Rédaction et Administration; 32, Rue de Trévise, Paris-9'
Tél.: PRO, 86-60
C.C.P. Paris 1678-63

Ֆրանսա ու գաղութներ՝ տարեկան 2500 фր., վեցամս. 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 ֆր. «Հատը 10 ֆր.

30 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ MERCREDI 30 DECEMBRE 1953

2006460466

THERET PERILEBIS. խմբագիր՝

ንበር ՇՐՋԱՆ, ១ሮԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 2667

#### Utr HOUSE

29P% SUPP — PPR 7256

#### ԳԱԼԻՔԸ ԲԱՐԵՆՇԱՆ Է ш

Բազդասարար լաշտանո յայտարարու -Թիւններ եղան Գեկտ․ 25ի Ծնունդին առ-

թիւ, նոր Տարսան համար։ Տարին հիան է արդե և վաղը նոյնի -մաստ հաշտատիցներ պիտի լոննք պա -տասիանաստու ընրանները : Իսիապես կա՛ն է ինչեր՝ 1954ը տշելի յուսալից տեսնելու համար :

աչխարհամարակն ի վեր երբ ամկնկն պարդ խնդիրներն ուլ իննմուկի վերածուե-

Եւ սակայն, այս', կան բարենչան երե – ւոյիններ, բազդատելով նախընթաց տա – ըիներու հետ։

Նախ, իսկապէս որ ժողովուրդները չելողչետէ աշելի անհամրեր էր դառնան, շեզորչետ, աշոր աստարոր զը դատաս թիւն եւ ապաշովութիւն, այլեւ իստրալու Սմեներ ըսնակալ իշխանութիւնն ա Հարկադրուած է նկատի առնել այդ ճնչու

, որ կ'արտայայտուի դանադան ձև

8 հասը, ջիչ մր ամէն տեղ ալ անտանելի չափերու հասած են անտեսական հոգևրը։ են անաևսական Հոգերյ վմադ դի մամեց են մակածգորագատրա diagramquaquahadi digahadi hig padah Afrika yihadi, itu mujumpa mpamayan — Phidadah yip sauba yibadi migu Shugy, dibi diawad kep ilin yadika ise kemura ajam yi Afrika diapanya Phiday madyadi saudi Afrika mujuma Phiday madyadi saudi Afrikaman yadinahadi Afrikaman yadinahadi madi hama adi badah madamada Ilihi diam madi badah mahamada Ilihi di kana madi badah mahamada

գտոնեն չատ մեր կենտական արդիւթներ ։
Մեծ ի՞ք վուրը, ամեն երկիր դանապան միջնցներ կր փորձե րասիրականու համար ժողովուրդներու կենպարը ։
Բայց, չատ տերերը կրնան դումացուն տակեր և բնկերային իրյառաները այլեւս աժմերիային իրյառաները այլեւս աժմերիային իրյադրում չի չի և Մերս հրակ է, բացոր և արդրո անցած են ։
Միշտ հրակ է, բացորում չի չի և Մերս հրակ է, հրագրում չի չի և Մերս հրակ և Աներրը մեր անցեւ կր պրա հուի Մեալիին մահեն ի վեր (Մարտ 5)։
Աներրը է դարմահագահ դույանու Բիւծեր բերոնել եւ հիմեական փոփոխու Բիւծեիս բարան

Բիլմներ սպասել Բայց, աժենակալ ԹաԹը անշետացած Էլլալով, յաքորդները նոյնջան վճռական

բլայալ , արկարգները հոլիչյան վճռականը վեծ երեւար , ասա մր պարագաներու են Վե երեւար , ասա մր արագաներու են Էլ ահուհայա՝ սկզբունչի խնդիրներու Հեն — ժահաւանող հիրերս : Անոնչ միչու իր փոր — Անոնչ միչու իր արունակեն քաղաքա — կան եւ թեսինարին իր արունակեն արդացա — հայ և որ հիրեսային իր արունակեն պարգային ասին անայ է կը արունակեն պարգային ասին անայ է կը արունակեն — գորգային ասին անայ է կը արունակեն — գորգային հայանակեն անաչ ան չեն . ցույցեր կազմակերպել յանուն խա Թևան ։

Բայց , միևւնոյն ատեն կ'բմրոնեն այդ բոլորը կը ծառայեն աշելի զարկ տա-լու Արևւմուտրի վերազինման, Ատլան անան հակատի եւ ուրիչ կազմակերպու -Phuby դօրացժան :

Այս պարադան ալ բարենչան կը համար-

ի բանոլէտներու կողմէ։ Մնաց որ , Արեւմուտքը ինք դօրանալով անորերձ , երբեք էի խուսափիր որևւէ ապատեմունինել, դրուխ դլխի տարու և դո-պատեմունինել, դրուխ դլխի տարու և դո-Ալ կարդ մր կենիոներ լուծելու Համար։ Ալդ կարդեն է Չորսերու ժողովը, որուն դումարման վերջապես հաւանեցաւ Մոս -

դուսարումը վերջապէս հաւանեցաւ Մոս -կուտ , վեց աժիս բալջջելէ հողջ ։ Իսկ Ձրբչի տակաւին աժէն յոյս կորսն-ցուցած չէ, ժինչեւ Մոսկուտ երիալու Համար ։

# ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐԸ ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ 40 บนบรนนาน3

п

Leelly turbpur sugagale ուժերը արտակարդ միզեր կը Թափեն դեպ Հերչիս իռացահարու համար, օգտուհր տարաւ յառաջառալու տա ար, օգոուա-լով իրևոց վերջին յաջողուցնենչ է ֆրան -ատվան դանակը իր կարգին ժիջոցներ ձեռջ առած է, ամրացնելու համար Սենոյի զիրջը, Սաւանախեկի մօտ, որ Լաօսի գիրքը, Սաւսծաիև Բի ժատ, որ Լաստի պարադանուհետի դիաւոր առանցքը կր հարմ է։ Շարունակ օգնական ուժեր եւ օ-գանաւեր կր դրկունի վտանդում ընդու - Նր։ Այդ ձավատի հրանահատարը դար- Ֆրանյի, չարժ ուն դորանահատարը դգիտ 5- ձաև չեւ եւ առանում առանում անում եւ անում և հետ են եւ անում և ան դեպի հիւսիս, բայց ըմբոսաները չեն և -գրությունում իրա անտառներեն և

Հիւս . Հնդկայինի մէջ ֆրանսական 0 որում , որդարեր և ըն սաստվանան և և կը Կորդին պարենաւորվան կայաններուն և ապվամ Թերջի չանմարաններուն վրայ ։ Կոիւները չհաղչետէ կը սաստվանան և և կը ծառալին ։ Ինչպես անդական Թերթերն ալ Հաստատեն , պատերաղմին այս նոր Թափր մաանողունիւն կը պատճառէ Փարիզի «ՀՀ Կիսապաչանական օրկանը, «Հը Մոնա» երէկ դիանլ կուտար ԹԼ կառավա-0 տեսած երբեր դրասել կուտասր թե դաստարա-րութեիւնը պարտաւուր է իրասիանութերչը տեսինը այնպես ինչպես որ է, իսկ դաշնա-հիցները պետք է թվարևին հիրանսայի էր-Հարաւարաքինուները և Թերքի, երկու երբ կը տեսնել — Միչադրայիսային, պատեգր առում ,— ո բջուրդույթություն գործում թուրքը կամ դինադաղար մր կերիկ, ինչ -ոլես հղում Քորեայի մեն ։ Միջարդային մամուրն այ - ուջազրու -

Inhumbh att m; whalm blund p 4p 4h -

Լոմուտիի մեջ այ ահակութեսամբ կը ձև -տեւ իր դինուգրական կարգուցնետն : Մինչ այս մինչ այն, հակասական բո. -թեր ըրջին տարմական դործողուցնետից ձատին : Տեղական ենբեկները իր դրեն - ընչ Թղենակիցներուն արդելուած է տարվա խաղկութեան բոլոր միջոցները յաս ցուցած է օգնական ուժերու առաջման ։ Փարիզի համայնավար օրկանը, «Իւմանիթե», լամառօրէն կր պահանք բանակցիլ եւ պատերազմը դադրեցնել , փոխանակ նոր պարտութեանց սպասելու .

Հեռադիրները կ'րսեն թէ մեծ ճակա աստագրըստրը ը ըստո թչ սու տագա աստանարու մեր ավյան վարդե այստը - վազը։ Ընրստա Հրաժահատարունեան անվենքը նոր կոչեր վաւրդե արովայի ուղղակի բա-հակցուներեներ կատարուներ դինապարհ Համար, փոխանակ Պաս Տայ կայսեր դի

ՀԱԻԱՔԱԿԱՆ պայմանազիբներու Գե -«««««««««««» արաստուրիրներ»» Ինբագոյի հուրչուրդը ժողով գումարից և բջեկ, հուրադայութի օրադայ-իկի սակ մը ոբուլելու համար։ Գործատերները և առա բուլելու համար։ Գործատերները և առա բուլելն 22 Հաղար ֆրանը (երկու հայար
ֆր. առելի), «հետոիջաները՝ 23 000ξն
ժինչեւ 27 000 ֆրանը։

ԲԱԶՄԱԹԻԻ ձերդակալունինմներ կա տարուեցան Մարոջի մէջ, Քաղապլան ջայի մահափորձին հետեւանջով ։ Քաղապլուն -

ՄԱՐՍԷԵԼԻ բոլոր օտարազգի ընտրող ներուն կը յանձնաբարուի արձանագրուլ անժիջապէս ։ Մանրաժասնութիւնները յա

# รานบบนอก **ՎԵՐԱԶԻՆՄԱՆ ՃԻԳԸ**

Աղդ - պաչապանութնեան նախարարը ,9 Փլնւէն մանրամասն անդևկադիր մը ներ կայացուց Աղդ. ժողովի պատկան յանձ նախումերին , երկրին ավերադինման աչխատանջներու եւ 1954ի դինուորական ելմտացոլցի մասին ։ Այս առ թիւ առաջարկեց Հնովայինի ֆրանսական զօրջին Թիւր 180 0005ն իջեցնել 165 000ի։ Պակասո որանանում է բացաք 105 1001թ։ Վակատը պիտի քրացինի Հեռվիայինի մէջ մարդուած բնիկ դինուորները։ Յետոլ բատ. Թէ 123 միլիառ ֆրանչ պիտի դեղչնն 1954ի ել – մաացոյցէն։ Կրճատումը միայն հօԹը մի-

արլրու արտաց արտը դեղջեն 1935ի ել ատացույցեւ դինատումը դետրի նախր ձեթի գելիսու հրամեր արեր բլլույ ժայր և արեր են 
ել իրիս ձեծաարդ մատր արտ բեր կրրեւ
ել իրիս ձեծաարդ մատր արեր կրուրուն Հայկայինի ժեջ ուր Մ. Նա անգիրերը
ատանձնած են հուրալ դլիսուոր ծորջերը ։
նտումինիայ տարի 320 դիրիսու ֆրանջի
(900 ձիլիսի տորար) այիսի հասեր տեհ րիկանս այնութ հետ կու արև հասի տեհ րիկանս այնութ հետ ձարը ։
Նախարարը տեղեկու հետ հար հասարութ
հան Աալանտանած գայինը ին ծերանապեր
յան հասառեն հայանապես իրանա արտենի չ ծրուսա որոշ ժան համատար հայանապես 1945ին ալիրու
հետ անահայի Ֆրանսա 1945ին ալիրո
հարահայան 14 գորարանին։ Ազոր բանա հին թերը արտա իրա չ13 -400 դերանապհին թերը արտա չ1 - 2000 դերանապհին թերը արտա չ1 - 33 - 000 իւ ծոր մարսահին թերը 118 -000 է 33 - 000 իւ ծոր մարսահար և դիան չ չինունի ենեւ և հավատրան 
հասի չինունի ենեւ և հավատրան արև որ ալիալի չինաշին ևև» Նախարարը Հաւանական կր դանէ որ Թունայ դինա – դործարաններու աշխատանչը, վատն դի անադին մենրը ամբարուած է վերջին ծարիներու ընթացրին։ Իր հայիւներուն ու Թևանց 36 யக்யு ந், யூரு 40 րանուորներէն 2980թ պիտի՝ manoplyus much;

#### **ՉՈՐՍԵՐՈՒ ԺՈՂՈՎԸ**

Իրազեկ աղբիւրէ կը։ Հառաստեն Ֆրանսա, Մ. Նահանգները եւ Ա Usulle Ֆրահսա, Մ - Նա-մահրմերը եւ Անդլիս ույսօր – վաղը պիտի պատասիսանեն Մ Միուքնետն վերջին ծանուցադրին, ընդու-նելով Չորսերու ժողովը դումարել յուն ուրը Հերևորև սավորը դուսարոլը դու լինի մէջ է Ռուն ժողովատեղին պիտի որու չեն չորս պետութեւանց մարզպանները Արեւմահանջ առաջարկած էին Վերստու որությունները հայարանի հարանը, որ կը դա-նուն Պերլինի աժերիկետն չրջանին մեջ թայց Մոսկուտ Համաձայն չէ։

րայց ս ողվուտ «տատասյա չը։ Ինչպել որացատրած էինը երեկ դնաիտա-պես որոշուտծ էր ժողովը վումարիլ յունուտը էին, թայց Մոսկուտ Հարկ դա – տած է չեռաձգել, սպանլով Ֆրանսույի նոր դահլիմին կազմունեան ։

× Արևանտեան Գերժանիոյ մէջ կը կար ծեն Թէ Ջորսերու ժողովին մեռընիւ կա -րելի պիտի ըլլայ բացորոշապէս հասինալ Խ . ՄիուԹեան իրական արաժադրուԹիւնհ. Մյումիհան բրական արասադրուերու» հերթ։ ԱժՀԻ պարագայի ժՀՀ, Մոսկուտ պիտի հարկադրուի հշակ իր դիրթը Գեր-ժահրդ ժիացվան ևւ ազատ ընտրու ինակա ժասին է Գերժանները կր յուսան աշելի ժօ-ալն հետևոլի անցույարձին, ըանի որ ժո-դովը պիտի գուժարուի Վերլինի ժՀՀ։

ԱԵԳԼԵՒԵԳԻՊՏԱԿԱՆ բանակցութիւն ները պիտի վերոկսին մոտերս : Այս զամ առելի նպաստաւոր կր Թուի մ Թնո -լորտը։ Սուտանի ընտրութիւններէն վերջ դրերը որ Մ. Նահանդները սկսած են ժեծ
հուսան որ Մ. Նահանդները սկսած են ժեծ չասար որ ը ։ Նա սապ-արը է Փաջիստա դարևողութիւն ընծայել Փաջիստա տան – Թեհրան – Պազաստ – Վոսփոր) *Փաւրիստանի* 

տաև Քենգան Վաղասա Վաղորդ։
ԵՐԿՐԱՇԱՐԺԻ հար ցեցումներ դրաց –
ուեցան Յուհաստանի Քեֆալոներ դրաց –
ուեցան Յուհաստանի Քեֆալոներ կրաց հերալոներ և Վեր: — Անցեալ Օդոստասին կործանած գեռվորեի մեկում վերա չինուժեան Հաևար երեց Վիլիոն Գրագարամադրեց Փարիզի չաղաչապետական
խործուրդը։ Գիորը պիտի կոլուի Փարիզ։

# - OFE OFFE ==

U. しらり しょうしょ

Երէկ առտու կանուխ տպագիր թռու -

ցիկ մը ստացայ րտո թհիտասահմութրացե»։ Որսևաժեսո-փչտետերեի ըրհոսուղ ժացուսժ բաി ըսհա-թոսաժան, «Լրաեսի ըսւսբեի բեվածաթիւնը — «Ռուսաստանի ժողովուրդների

ծողափոխեղատ ըշտր։ Ոչ նամակ, ոչ ալ որեւէ հասցէ։ Միայն գլուխը ռուսերէն կնիք մը, ևւ հետհւհալ մակագրութիւնը, ձեռագիր, նորօրինակ ուղղագրութեամբ.

— Հայ մարջսիստ Դալնակներուն պզ — դիկ նշեր մը նոր տարյան համար մրջ ։ Թռուցիկը կը թուէ ցարական իշխանու— թնան բարիքները , Ալեքսանդր Բ.-Էն մին չեւ Նիկոլայ Գ.

· « Pland or jumpah unjumping phe-by dhubungid den pluph Caryan quand-bleph, apahy samed aka dhisha opu he-harid s mumuhub, manghi shephih qua-lumpuhlighi dip mya dhi plumuhligh sa-pp, djud antah quapa phand, mumb' Ua-mir, shemili sameda, shemili s ածոյ փոխանորդ կայսեր սուրը պատիւը, որից յետոյ Թոյն ներարկեցին - մեր եղ րայրական ժողովուրդների սուրբ արևան

. Այս արտաքին եւ ներքին դաւերուն հե–

տուսայոր — «1917 թ. Փետրուարի 27ին մարջա-հան միջադղային անաստուածների կաղ -մակերպութեան վարձիանների խաղար -ւանչներով կայանք ասկ առնւեց կայարն իր ընտանիրով է նոյն ինքի — «հյանսերերի «Հե. ն. 25/2 Ռուսաստանը կուլ գնաց կարմիր ո

թռուցիկը այնուհետեւ կը պարզէ կայս-գերդաստանին սպանութիւնը, Մայիս 28-ին եւ Նոյեմբերի 29ին չարիքները —այո՛, երկուքը միասին — եւ կ՛աւետէ, րարձրա-

- «Միրելի Հայրենակից , Աստծոյ կաժա «արույի «այրեսարկ», մեատոր դատ-արժ ապատասեր ժողովուրդների եւ ջո տալույիը ասաս ածավախ և քրաւրիների օրծուֆեսաի ժատ է ջո ապատադրժան ժա-«իր ժարգահան ածատների լծիր» . Ուրեմեւ ապարասար եր վորե՞ 6-րել , որպեսզի չիրկնուի 1017-18ի քասար :

Ցայտարարութիւնը կը վերջանայ հե -տեւեալ «կեցցէ »ներով

— « Կեցցէ հայ աստուածավախ եւ այ-

խատատեր ժողովուրդը։

Կեցցէ մեր եղբայրական ժողովուրդնե . - Համերաշխ միութիւնը ։

Կեցցէ՞ մեր ապադայ կայոր, մեծ իչ ան Վլադիմիր Կիրիլովիչ Ռոմանովը» Այսքանը՝ իրրեւ յառաջարան ։

# ՔԱՆԻ ՄԸ SNINL

PAPUSUPUHUR PAPOURANIE & ղաղրած տակաւին։ Ընդ - դործադուրի աղդանչան չէ արուած ։ րայց Աչիստաների ույլ հայաստանը հայաստանը։ Դաշնակցունիներ եւ ինչհավար անար չաները, որոնչ չարժման դյունսը անցած են , կը քանան համողել միւս միունիւննե են, կր քանան համաքըն միլու միրս քիլինները որ բազմարատինն աշխատաներ մի արտասաները հայաստաները. Միջա դինուայններ միաչնատաները հայաստաները. Միջա դինուայններ միաչնատաները հետ ահարաստանան ծրագրերը համարը։ համարը համարական հետք չերա կր մերի չէ առանարը հայաստանական ձեր հայաստանական աշրարդեր հայաստանական հետ արերը հայաստանական հետ հայաստանական հայաստանական հետ արերը հայաստան է Թեհաստանան ին 50 տու հարերը ապահովուտի է Թեհաստարանան ծրար հայաստանական հետո արերումը։ հարերից դիաստորանան ծրար հայաստանական հետո արերումը։ հարերից դիաստորան դես Որասուած է, րայց անդ անդ շարժու-մարաններուն մեկ աչիատանըը կես - առ ապատղուաս է թորատանութ վերջին լուրերու : վերջին լուրերու :

( Շար -ը կարդալ Դ. էջ )

# ԴԵՄԱՍՏՈՒԵՐՆԵՐ

# อนุเกค อชนุเนง

(Ե. եւ վերջին մաս)

Գիւղացիի աղուոր, ծանր հպարտու -Մհամբ Օչական բնակեցաւ Փարիդի մէջ , երեջ ամիսէն աւելի ։

Քաչուած Իսի արուարձանը, իր հայ --րենակիցներուն մոտ, կր մերժէր Տայի հր-Հայ մամուլին կողմ է իրեն առաջո լագրիսեր եւ զանազան առաջարկներ

իսուաց անաասում են հատրմարը արժաղ ժգ-

հելու: Ըլլալի՞ ը բան է, բոլորը գիս պիտի արիանն: Դես է , ջասն տարեկան ազկան «իր նման ժոշու դալով ես դիս հաւնեցնե՞լ արիտի տամ : Ձէ, չեմ ուպեր, կը կրկնէր

ապրութատ. Վերքապես, երկար պնդումներէ հաջ 1937 - ովտեմրեր 3ին, փարիդեան չջեւ սրահներէն մէկուն մէք տեղի ունեցա։ ի րեն ի պատիւ սարջուած Թէյասեղանը

Այժմ երբ կը ջանամ հոն խօսը առնող -հերը մաարերել, ոմանը ներկայիս, դի ոսը։ Նատուծերու մէջ, ինչպէս հերոսը ինչ, օդ-Չերէն ալ ոմանը Թափառական աշխարհի չորս ծաղևրուն, այսօր միայն լիուլի կ դնահատեմ ու կ'ըսեմ ... ինչ երջանիկ ա գիրածուրյու ու դրոս - բաշ գրուն և բերու մէք կ'ապրինը հգեր։ Այսպես է կետևըը ։ Դեղեցկութիւններ չիշատակի գիրածուել վերջ զգալի կը դարձենն ի րենց հրապոյրը ։ ԹԼյասեղանին

ԹՀյասեղանին սեղանապետութիւնը յանձնուած էր Ա. Ձօպանեանի։

Շատ ըսելիջներ ունիմ իր մասին։ Իմ յաքորդական «Դիմաստուեր»ներէս մին ալ անորայման պիտի նուիրեմ իրեն։

Հոպանհան չատ դարժանայի դեւրադդա-ծունեան տեր անձնաւորուներն մրն է։ Իր տիրական դիծը «խոսջի տակ» չմնալն է։ արբական դիմը գիջուցի տակ» լմասի է։ Թերեւս ատել կանգույան կողղի ժակտոս երևնները, որոնցնով կցուստ են
Հայի «համուրի Էկերը» ԳԷ ձեւ մը չէ,
դոմէ — չի մուցուիր։ Դրորներ իլ սակաուին միչա յիչել դինչը և իրմով դրարիլ։
Ինչպես եմ «Օրականի գործի ի վեր ։
Ուրեմի Ձողանհան սկատ բարերը աև տաւուն և ար առանան հատում .

darubet be bendany bonand :

դեանի , Մկր . Պեշիկթաչլեանի , Իսահակ դեմար, Մգր ՎՏՀրգբալբասրդ, առաջ եանի, Ձարենցի ժառին յայտնած կարձեջ Ները չեմ բաժներ։ Ինջ անոնց ժօտ բա – հաստեղծական աւիչը նուազ կը տեսնե

րայց ասիկա տեսակէտերու տարրերու -Թիւն մբն է եւ ուրիչ ոչինչ: Օչական բաղ-մավաստակ դէմ է մբն է, խոր, Հարուստ ընդունակուԹիւններով: Իր տաղանդին հանդեպ կը լայանեն ին գնահատունեւ

Այդ օրը յաքորդարար խօսջ առին Շ. Միսաջեան, Մեր Վարսամեան, Շ. Նար – դունի, Արչ . Խանկաանեան, Ս. Վրաց – Արչակ Ջաժալեան եւ ուրիչներ

Միտը չունին Հոս թէյասեղանին նկա օրաց չունիս հոս ինչյասեղանին նկա -րադրութիներ կատարելու, րայց հրկա բանախօսներու կարծիջները ուժղին ար պաւորուհը են ժացիս մեջ: Առաջինը Ս Վրադեանի ճառն է նանրարի ջասը էն անաւր երևամեիր հետհւեալ պատկերը գծեց ։

— Օչականի դրականութիւնը իր ջանա-կական եւ որակական ժեծութեաժրը կր նամ բաղդատել միայն Բաֆֆիին կը ծմասի գիշղակը դրայր քարգրթիս «am , Այս վերջնոյն պես իր դործը ամբողծ հայ դանգուսծը կ՞ընդդրկէ : Իր երկերուն Թի-եր այնջան մեծ է, այնջան ծառալուն, որ նամ բանանի գիշղական այն չատ խողոր սեւ առ չերտ ճաշակել, ու վայ տկար

Այսպիսի առիթներու աննման էր հոդելոյս Արչակ Ջամալևանի միջամառ. -Թիւնը: Ինջնարերարար խօսը առնելով ը-

- Սիրելի Օշական , ինքը պարզ եւ հա մեստ մարդ, բայց ուսելի՞ց դուրս կը բե-րես այդրած բարդունիւմներ։ Ինայէ մե-դի ջիչ մը...։ Ձունինջ Վրացնանի ակ որ գիչ մը...։ Ձունինք Վրացնանի ակ Նարկած կարծը ստաժողջոները, գիւդա ցիի սեւ հացդ ժարսելու համար ...։ Բւ gift in a sung dangahan Sudan ..., Bang k k gang manum napahanghih dang k fishe Khy Agir ang dhe mhang manud ngubhanah Sudan manungah ..., Hibanghaya ha apphah , nag 3 manghihaba na mahipi kho-Pih hipanghabad , nang Lubuh Luphihi ang mahipi hipahahabad , nang Lubuh Luphihi ang mahipi hipahahabad , mang Lubuh Luphihi appuluwan Pipin , mang na ba manahami m-déb mahi habadah. մէն բանէ դերիվեր

Ինչպես ընգունուած սովորութիւն վերջին խոսբը վերապահուած էր Օչակա-նին։ Ելաւ ուռջի տժդոյն ու դողանար վերջին անվաժ էր որ դինքը կը լսէի ու hn inhulith :

կը տոսաբը ։ Տարիներ սահեր են, րայց տյսօր իսկ իր րառերը սարսուռ կը պատճառեն ։ Նախադասու եխնմները կ՝արտարերել սրտին աժենեն խոր ակերեն ։ Իր նայուածժերջ Հենտատաստ ռետասիին Հենտրակիր գետիս հանուն հարարական հետուան անհատա-գավո վահայեր չարգինում ակատա-ծակի վահայեր ի վաշկեր չեր հանում անիս ռետես տաՀոշո հաս այնսեր, և հետահաշտոր ռետես տաՀոշո հաս այնսեր, և հետահաշտոր

Նախ արրեց քրաինքը, յետոյ նայեցաւ — իրգդէ մունո տոներծան տնոշն։ դա -

յի՝ ու չկայի։ Մինոլորար որ ստեղծուեր չի՝ ու չկայի։ Մինոլորար որ ստեղծուեր ցաւ այստեղ, ցարդ չեժ ունեցած, ու աս-կէ վերջ դժուար Թէ անդաժ մրն ալ ապ

OPANUL SPERBEL

# ԳԷՕԹԷԻ «ԸՆՏԻՐ ԵՐԿԵՐ»Ի U. ZUSAPE

Դոկա. Արտաչէս Արեղեանի Թարդմա «Թեամը եւ խմրադրութեամը սկսուել ! րութեամբ եւ խմբադրութեամբ սկսուհլ Հրատարակուհլ Հանձարհղ Գէօթէի «Ըն ախը Երկեր»ը՝ վեց հատորով ։

Առաքին հատորը, որ կրում է «Նորա -վեպեր» անունը, արդեն լոյս է ընժայ -ունլ չնոր-իւ Պ. Հորճ Մարտիկեանի նիւ-Թական օժանդակու Թեան, ինչ որ ժեժավեր արժամի է դնաերաանքի

Spop bapudulah pudland U. U.phy Գրախ հերաժաման բաժ նում Ա. Արագ հանդ «Դագորին ու Համաստոանի առեղ է Վերեի կեանարի ևւ գործերի ընդհանուր թեու Մապերը» ինչումու «Վելի հանգուր գիտնահական եւ Համաշխապետրին միա — կայքի պատմութեան Վէի, Գերեին դա դահմեր, հարգերո ԺՀօկքի »։ Հուկություն ան մենդուր մետիու ւկանու Թեան

Այսպիսով ամեն մի լուրջ հայ ընթեր -ցողի առաջ պարզւում է Գեօթեն, որպես մի հանձարեղ դէմը՝ համաշխարհային դրականունեան անդաստանին մէջ։ Ապա արուած է նրա համառոտ կենսագրականը։

րիմ: Հոս կողջիս է օրուան հակապահը, Չօպահնահ, որուն դործին հանդեպ ուննե-ցած եմ հիացում։ Իմ պատանձկան օրև – թուս ժարիս պատուհանր բացողներին մին նդած է, Ու փոխաղարձ կը տեսնեմ մօտո որոս չ, ու դորոսդուբ դր ասաստուն եւս ինձի վիճակունցու մաջերու Թոիչջր պարդնւնլ: Երկու հրնջ սնրունդ երբ չդ-Թոյուսած կը տնսնեմ ջովս , ու ասոնց Հաթայրւած դր տեսնեմ քովս, ու ասունց Վա-Հակրու քիները ածելնո ու դործիս հանդելու չնոք հակալու ճիևնենի է ոււեյքի թան. «Եր, բանի որ, «Դ դիտե, դուցե անդամ մին այ չկարհմամ անանել ձեպ....

.. Ու չանսանը այլեւս դինքը ։ Մեկնեցաւ Միջին Արևւկը, Uphelije.

սերույթ, արանագույթ, արանագույթ, արանագույթ, արանագույթ, փարակայաց որունը, հո վեսի մի տեսջով: Իր մազերը կարձ այն -պես՝ ինչպես առաջին անգամ իրեն Հան -

Սխալեցայ։ Տեսայ Օշականը անգո հւս : Ճիչդ երկու չարաթ առաջ , Կարօ Գէորդեանի հրատարակած Տարեդիրջին

ույլ: Այս անգաժ մարժարևայ խողոր խաչ մրն էր չալկած ,ու կը տղար ծանր ընտանատկ։ « Խոր-մուրգներու Մեհետնոին ժէջ տեղ Ճր կր հարցնէ... Ի՞նչպէս կ'ապրին մե -ռեմներո :

Ի նչպես կ'ապրիս հոդ մինակը , Հայկպի զերեղմանատան մէջ, թանկադին կան, պատմէ այս նոր Հէջնաթեր ալ. ծա-րաշի ենջ բառերուդ, ըսէ, բարբառէ,ինչալէ՞ս կ'ապրիս ...:

20 - FILLONEID

նևասք, դովա. Արեղևանը անվակ., ընդմանուր դծերով և։ ժամանակարրա -կան կարդով առև է Գերժեն դվիասոր երկերի մակիրն ինութագիրը, որով առե-երկեր հասանատրելի է դարձուած ընթերցող առելիսիը ։ und of mily Rubylinby

« Ես չեմ գրել դանդուածների, այլ ան -Հատ ընքերցողների համար միայն , որոնց ուղածը եւ փնառածը հինց այդ է», դրում ապանը և պատմասը չեր այր էծ, դրոքն է է իծջը իր գուտմեների մատեր Գեգներ Այս հանդամանջն է, որ աշելի հետաջը — ջրական է դարձնում նրա հրկերը ու որա-նումի վորում անհատ ընկերորունի կարեր լարուան ուլադրունեամբ վայերելու հա րարուատ ուլագրութատա թվայրկրու Հա -մար Հատրիսաիր դործերը Գէօնքեի , որու մասին իրաւամբ դոկա . Արեղեանը ասում է . «. . Թերեւս ամէնէն թագմարեզուն ըսանդծագործողը՝ հանուր մարդկունեան»։

U. ja, 9. to ft & Sugar unghem at debapty t հակզբարբ դա սարվգտաքանցին է տեսւթյան երկի է դետ աջն ու ետնգե, դետ քրմուր՝ ս-գետրար արմետոսադրուդ, Վգուտետարա թեմ, լուծութ, անույները, երանան է թեմ, լուծութ, անույները, երանանն արելուԹհամբ ու խոր իմասո

. Սակայն, ես էէ որ պէտք է վեր Հանեմ նրա ստեղծաղործունեան արժէթը ևւ դե. թը՝ Հանուր մարդկունեան մէն։ Այդ ուղ... U.jq neqգուցենանր արդեն լոյս են ընծայուած թաղմանիւ հատորհերով աշխատունիւն -ներ եւ ուսումնասիրունիւններ, ժեծ դը abe a cumus anappareprientary a bo que-padipante diabele su quadra estimate shep hand by the summande t use that -ple qual bush an exampenchism semile -ple alle unit cubicanos subthengand bush annie diamand his, pung thi quincit;

Աշտոտեկ պատեն առիթը, որ պէտը չէ ձևորից թաց թողնել ։

Առաջին Հատորը, որ , ինչպես լիչն -ցինը , «Նորավէպնը» անունն է կրում եւ արդ էն Հրապարակի վրայ է, պարունա կում է վեց մանր վէպեր, Հինդ փոթրի պատմուած ջներ եւ երկու փոխադրու. Phelible Praductifing :

Ասուած է, որ գրականութիւնը ավեր ւ ացնում է մարդու հոգին, այս անսակէ-ւացնում է մարդու հոգին, այս անսակէ-ողը համապատասիսանում է ԳէօԹէի հան-Հարին ու նրա իմաստասիրական ստեղծադործու, Թևան

գործության Քեղեցիկ ու Հմայիչ են նրա փոջրիկ վէ-ահոռ եւ ռաստեարակիչ, նրանը՝ ամէն մի 

Շատ աշելի հետաքրքրական են նրա կարճ պատմուած քները, աշելի քան իրթական ու ազնիւ ղդացումներ ներչնչող ընթերցողին ։

bep uhund to public no playman, my ben uhund to publikan bi bandha to histo or publito dhe publikan to the to the mand to the benefit of the mand to the underly bush to publikan plong in a underny busho to publikan to the publishes the ushung to the history to the publishes the ushung to the most to the publishes

# ԱՌՈՒԻ ՋՈՒՐՍ

26d afember of his come, before լոած էինը, անոր աղաչանքը, « Ես չէի ընտա գրոգ, տասը ապաշտութը, գ աշ չր, դ պիս դրկեցին» խասբերը, կարմիր Թուչև -բուն տակէն, կապուտակ ալջիրուն ան -ժնղունակ նայուտծքը դինաքափ ըրին դիս։ Հղեցի որ երքայ առանց բառ ժը վարանակելու .

Pull de pust sughe shangut, his he ղառնար , ժպտագին նայուած ջ մբ կր դր-կէր , հարազատի դթասիրա ժպիտը ...

Օրեր վերջ, երը կրկին շուրկապի խատանքով գրաղած էի, դրացի ցահվա պատչն լոելի հղաւ ժեղմ ձայն մը։ Ինձի այնպէս քունցաւ Թէ մէկը դիս կը կանչէ։ այնայեր Թունդյաս ԹԷ ժեկը դիս կր կանչէ։ Աժէն րան ժողցած ու չարքունինա կեղ - ըոնացույի։ Օրը ցնդած անորոշ ինսակեր ականիներուս ժեք դաժունցան տարորնակ տարաստով - Գեմ սխալիր, ան էր, ան, հետա պահուրտուբ կր խոսրաբ։ Գաղաուկ բայլերով, տեղ, տեղ կանդ առնելով դիրջ բռների ցանկապահի հետին։ Ջայի ձոր արուն չէի հաներ։ Իր բոյնը կորսնցուցած Թունիկ մեր բռներու տենորով ժեկեն մարը - տետա սանիապատեն ի հեր, վտակայում ժե ցեցայ ցանկապատէն ի վեր , կամացուկ մր իչ վրհի բևիսշես ան ըստագ ծով ծովի՝ որրհի դարահակի դառորդեն սև չփախչի։ ընտլ ձարմամաաշե և մաև՝ մառ եսրրձի գարահանձ «Ար վերկ բնիսոքո ան ըստ

գերջլոյսի ցոլքերը կր գիտերեք անիսո

Կարելի չէ բացատրունիւն մր տալ մեր տղայական ամօնիածունեան, հոգեփո – ոն մասին։ Ոչ ան, ոչ ես, Համարձակու թիւն ունեցանը իրարու անուն գիւ նալու, մեր ինդնութիւնը յայտնելու։ նվանեինը կորսուած, եւ իրար գտած ջոյր հղթոր Մեր խորձրդաւոր լոունիւմը դադահիչ ժը պահելու չափ Թանկ կը Թը-ւեր այդ պահուն, եւ այդպես ալ մնացինը Հեր appope at blimbur gemb finbagantabits

արյա միս իրարու մասին որոշ դաղափար Հոգերանութնեան մասին որոշ դաղափար չունելինը, բայց ժեղ իրարու մօտեցնող դօրունեան մը եննակալ, չէինը կրնար ի-րարմէ բաժնուիլ։ Այդեստաններու, ցո ըարտ է լաստութը։ Այդաստասարոււ, ցուրենի արտահրու ժեն կը վաղվելերնը, ժեղ դատևերը, ուլերը արածելով։ Մեր ժա ժաղրավայրը հանդիպակաց ճաժրու ժեքանդի հսկայ ընկուղենին էր։ Ձայ արտի քիրրին, աստրն ահասջասի հանին։ դարվակար խամբեն՝ ճանի փասերբեսվ որուն ինտե ին մարզիրց։ ին կնքող գրե Կր խուսափելինը Լուրի պողունեան, ձեր առաքին կոիւի մասին խոսելէ, կարժես աներեւոյն, ներջին ուժ մը արգելը կը

Ամբողջ երկու տարի մեծջ ապրեցածջ իրարժով, ընկուղենիի հակայ ծառին հետ հրրորդունիեն մր կազմելով: Հոն կը բոհ-րինեց եւ կ'ուտւկնեց եղիպատցորենները: Այնտեղ է որ կանանչ ընկուղները վար կ'առնկի ուռենիի երկար նիւղով: Հոն տ-

հանուն քոյր մը կը ժողվեր դուր կը լե -ցներ ու պահհստի փոսին մէջ կը Թաղեր որ կակուղնան, կեղեւը դիւրաւ Թափի , սահբնու բւ սւաբնու առանտոտ րու մէներ Հաւաջուած կակաչներով , գոյիզգոյն ծով ծաղիկներով կը գարդա – բեննը, Ս. Սարդիսի ուիստագնացունենան րկրեց, Մ. Շարդեսը տերատագապցութաւա բացօնեուլ պատասբայի խորանին պատկե-թը երևւակայելով ... Մի խնդաջ, «Եր Հողեկան անակը, որրավայր խորանը կը գողեցկանար, դերայնորՀ Հժայքով կը ծաղիկներու, պաուղներու, հուհղուրճիր ատի · ·

haryta danhai be hita ւակներու , Թուներու աէր կը դառնայինը , embanne, pennangen meg që panamuppur, phuppur a mushanë quanghhibhip franjen, qod munihigohind, opop hepti-ind... Vi hokoque, mip mushanës sibiq shadid mme ne mugip handisi sip pen-barmo punjenishimi si binanje sip pen barmo punjenishimi si binanje sip ստեղծերնը

. 1919 , Մարդուանի Աժերիկեան . րանոց ։ Հայութիւն, խնդութիւնը ևրջան-կութեան օրեր։ Մ․ Ծնունդ , Կաղանդ պակութեսոս օրեր։ Մ- Կաստող , - տարասա արա, Նոր Տարի , հարերասոր որբեր , հաղուստ, կոկուստի , կարգով կը ջակենջ հանդիսասրահ երթայու : ձիրդ մեր կուլ-տին աղջիկներու շարանը կ՝անցեի , դու –

նաւոր ժապաւէններ Թիթեռնիկի բաց Թե-ւերով թառեր են մեր գլխուն վրայ։ Անհամար հայուած ջներ, աչջ ու յօնք [ անդած ... Տէր Աստուած ինչ անսնավ ան է։ Մեր ակնարկները իրարու դամուած ետոն այս արժաղ երան արժարան ան Հայաւ ին գուտացրը, ունրգը ընկաւնտ ան Հայաւ ին դուտացրը, ունրգը ընկաւնտ ան Հայաւ ին արժ, ունի արժանան հրարագարությունը և արժ, ունի անդանական հարարաբացի հետում հայարական հրարաբացին հետում հայարան ime ին ջարՀրարծ՝ ճայն բանձնել դն ա – գրւով, չառինարն ոն դրրն ինան ime ' imu իա : ըլիածո ին չառչերիը, ե<sub>տ</sub>ր նարք՝ երջ ըն Հրրծ ինրան վայրքը, ' իանձ իանասերի-լույր ... այս այսար հասանար անտասերի-

ը։ Անցան տարիներ։ Մենջ մնացինջ իրասու թով մանու ՝ իսւնա ու իսւս իսորիու ՝ հու արձառեսն : Օհ դե էուրրձարն ինա – Ծոմար տահեստե : 

he borsep : It depends concurrency the sequent alphabo, public or paraphibo quam a sequent alphabo, public or paraphibo quam a sequent alphabo, piblic or paraphibo quam a sequent quality or paraphibo are paraphibo quam and a sequent application of the sequent appl րած Հացր դեռ չէինք մարսած, հրբ ըսին ԱՆՇԷՆ ԿԱՐՕՏՈՒՆԻ

(Մնացհալը յաջորդով)

ԿԱՐԴԱՑԷՔ ԵՒ ՏԱՐԱԾԵՑԷՔ «ՅԱՌԱՋ»Ը

# ՀԱՄԵՍՏ ԳԱՂՈՒԹԻ ՄԸ **ԿԵԱՆՔԷՆ**

Apple - Pulp de ահղեկութիւններ եւ Վրինա- բանը սը անգողությունը Հիչևի կազմակերպունիանց, միունեանց եւ Վրիական ձեռնարկներու մասին.—

Միութիւններ -- Տասնեակ մը տարի -Մրութըւսութ. - «ասնետի վե տարի հեր տում առմեի պես բուսնող Միսւ βիւմները այսօր դրեβչ հարեվարգի մէջ
են։ հարդե ըսցիականը գոյութեւն ունի
տակայենը բայց որեւ կենպանութեւն երան հրակարար
հրակային արդ որեւ հետարանութեւն արդես
հրակային հարար հագարի հարարութեւն հրակային
հրակային հարթեւ հետարանութեւն հայար եկը դքի թեկու գանալ ին մուդանի : դրե -րարհարորը ինհր։ մահցուրդունինը, ատ-ույց չև ատև : համոտոնեսև Հայհո ներս երիտասարդաց մը կաղմեց , որուն անունը միայն լսուեցաւ : Վասպուրական ցիներու Հայրենակցականը տարին մէկ արմադ արմադրբեն ինանու ճով ին երևք mahline kudun khomudungu, mihae -khuhe inaefika kuu hummunithine be Umunhihihimit finefika mumpungtunu be Umunhihimit finefika mumpungtung dad yaja hamuji kaji 11k Akhumunu-ch ope Budoophi dunbuhyhyini banaga -ani:

Իրբեւ ջաղաջական կազմակերպութիւն, ժիայն Հ. 8. Դաշնակցութիւն է որ 1925 էն ի վեր անընդհատ կր դործէ գաղութիս մէէ։ Կապոյա հայը որ 25 տարիէ ի վեր մէլ։ Կապոյա Խաչը որ 25 տարիէ ի վեր դպրոցներ կը պանէ Վիէնի մէլ, փրկարար դիչա։ Դժուտը է մնայուն ուսուցիչներ միչա։ Դժուտը է մնայուն ուսուցիչներ միջա։ Իժառար է մնայուն առագրիչներ ձարել, ինչպես Կրրհադլի մէջ ընկեր եւ ընկերում։ Սիսլհաններ, որոնը բոլորա – ծուէր կր դործեն։ Արտուանդերձ Հպարա է Վիչնդին որ հոս մեծցող նոր սերունդը կը խոսի և. կը դրէ հայերչեւ Եւ կը «և – տարթըրուի ու հերկայ կ'ըլլայ մեր հանղկուներուն, Անչուջա պարտուանդկաները առելի կը հրապուրեն դիրենը։ Մեր ժեծ մաահողութիննը պէտք է բլլայ միացնալ

իդեալական, մաջուր, ջինջ ու թիւրեզ -

Ընթերցումի այդ ժամերին մարդ իրեն ոլգում է ապարինուած հոգևպէս ։ Ուր էր Թէ իրական աշխարհը լիներ

Անոր Հողևրի տակ կջած , պահ մը ինջդ թեղ դդում ես ԳԼօԹԼի Հայրենիջում - ու

ու որտանա վերկիչում այն օրերը, որ մասիկ անցեալում վայելել ես աղեխ ու մրաջան Գերմանացիների հետ ։

Հորբեր դոկտ Արեդեսնի Հատունեսան Թե Հայերէն եւ Թէ դերմաներէն լեզուներին, պահպանելով հանդերձ Գէօնեի ոճը եւ

պատղաարը Նրա գրական որակը, այնպիսի յաքողու – Թեամբ ու վարպետուԹեամբ Հայացուած են դրանը, որ Համարեա Ընվւում են դրժ–

ուարութիւնները։ Շատ դժուարին դործի է ձեռնարկել

Ասացինը, որ դժուարամատչելի ԳէսԹէի ստեղծագործութիւնները։

ուժերով եւ ծրագրուած կերպով պայջա -मृत्वा विष्याम्

Ֆ. Կ. Խաչի երեք դպրոցները шղջիկ, ունին 58 ալակերտ , 30ը աղջիկ , 28ը ժանչ ։ Մեր ժոտակայ Փոնթեվեքի ժէջ ալ մանչ: Մեր մասակայ ՓսնթԷՎԷՈ, ՋԷՐ այլ ունիներ դորոց մը ոչ հորհիս Պ. Նրած Տեր Արդիսեանի, որ վեց ապառան համար անենակ մը արամագրեց դպրոցին համար։ Գպաիկ հարագահագրեց դպրոցին համար։ Գպաիկ հարագահ հերա մի հարագրեց հեր արկին Արարդիսնան ին կր ապարհի է բակ հարագրենան որ կր աանին։ Իսկ բներ թ. Մյոլիան արկայանար և Հարաբանիանան հորկ աանին։ Իսկ բներ թ. Մյոլիան արկայանար կը հայեր արահիա հորկ արայ։ Գագայի հասարը և Հարաբանիանան արկային հեր ընկերուհի և Մյոլիան և Հարաբանի կը արայ։ Գագայի հասարին է իր կերահան և հորկորոր ապրին հոր արտաքարը հեր հորհետրը և հայաստեր է հեր իստեսարը և հայաստարին հորարաժատարին հոր հայաստերը և հայաստեր և իր հորհետրը և հայաստարին հորարաժատարին հորարաժատարին հորարահանարը և հայաստեր և հայաստեղ հայաստել հայաստեղ հայաստեղ հայաստեղ հայաստեղ հայաստեղ հայաստեղ հայաստեղ ություն արտասան արդերորդ աարքա է որ արամադրած է իր խոշանոցը եւ ճայասը-րաշը դպրոցի։ Քանի ունինջ նման դոշո -դուննան անր անձեր, Հայր Մասոն

րանը դարոցի։ Դահի ունինը հման դո՞ւ -դունիան ունի անձեր, Հարր իասրի : Գաղու Թին ժեն կան երկու ժաղորական ժիու Թիեններ, Հ. Մ. Վ. Մ., որ բեր գո ուրերեւիր կարագե 25 տարին ի վեր, հակ աղատարու Ռենեն հաց կավունցա։ Հ Մ. Մ., ը հիրուշի ալ ինէ այայել շարու-նակնի, դժուար Թե կարևնան տարի կանդ-նի ուս առահի դահուար Ռե կարևնան տարի կանդ-

նիլ դալ տարի Դ. Հելակեանները ունին արությանը և հերջերս ալ կազմեցին հիկնանց մաստ հանիւց մը։ Տարիներէ ի վեր դոյունիւն լունի ռամկավար կաղմակերպունիւն Վի-

£44 869 :

9.4. Տէրժոյհան շայհրէնի ժասնաւոր դասերով միչտ օգտակար կ՝րլլայ գաղու -Թին, իսկ Յ. վրդ. Լեւոնեան երդի դասեր կուտայ, ինչպէս եւ կրօնական դասեր ան դասեր ՏԵՐՍԻՄՑԻ dnh :

WPUM . - Sumply, She against his

ԱՐԱՄ — Հայրից, հետ հոգուսա ՀԱՅՐԸ — Ի՞նչ ըրաւ որ ։ ԱՐԱՄ — Երչկ դիչեր մունին մէջ ինչ-պէ՞ս դիտցաւ որ ածիլուած չես . . .

մեր սիրելի *թարգմանիչը*, բայց չնոր÷ի իր ջանատիրութենան, իր դարդացումին ու իր համեստ եւ համրերատար ընտւորու

նեան, այսօր այս յաջող ու դեղեցիկ գոր-ծի առջեւն ենթ։ «ԳէօԹէի երկերը, ոչ միայն բովանդա ..

կութեան, այլ նաև։ չարագրութեան - ու ոճի եւ առհասարակ լեզուական տեսակէ -

աից թարդմանչի առաջ դնում են մասնա-

դապուաց է յաջախ ոնտել աշանուղ տանն որհ հարմարընթն և սեսրն ժողանուղ տանն

րդ չադրութը է այդ հանդերը հանդ-գարիչի հավերու փանցիջով , սինելի ֆանդ – ստասությիւրդը է այդ հանդապեչի։

Վատած եմ , 64 այս եւ հետագայ դոր -ծերը կը լրացնեն ու կը հարստացնեն հայ զրականունիւնը 64 ջանակով եւ 64 ո -

U. U.P.U.S-U.O

գրագուտը է բուսար էլ-ը Թիւնների հետոչ, ինչպես համեր խոստովանում է մեր Թարդմանիչը։

# ZUHUANSA UC

ՔՐԻՍՏՈՆԷԱԿԱՆ

4.04666. (Spining) .- 18 9.64m. Repրախ հրեկոլ, ջաղաջիս անդլիական դես -Վէտրման այցելութեսան ստանիավան մես -«Կուսան չթեղ ապարանջին մէն ընդու -հելութիւն մր տեղի ունեցաւ , Քեներրպը-լեւ «Իսվայի չապարի արաստուգար՝ Գեր «Իս «Իսվայի չապարիս առաջիս : dig page -

Ներկույ էին զանազան յարանուանու – Թեանց պատկանող 40 եկեղեցականներ, որոնց կարգին դաղութիս Հոգևւոր Հովիւtaket o der

մը դրկել մեր Արջեպիսկոպոսին Դերենիկ եպիսկ - Փոլատեանի ձեռջով ։ Յիշեց նաեւ Թէ կը ձանչնալ Լոհտոնի

Zujny snakenp snakep :

Ողջոյնի խոսջեր ու կարն ուղերձներ արտատոնեցին անկլիջան երէցը՝ Մաս արտասանեցին անելիջան երկցը՝ Մաս-Բրլու, որոգորականաց եղկիվողալու՝ Գի Մայու: Հիշր եկերկցականը մասնա-շորաբալ իր ուրակումիկշեր յայսնեց որ արին կունենալ անակաւ օտար եկեր ցականներու հաւարութ մր ուր ներկայ են բոլոր յայստեսանու Թիւծները առանց pա-ցառու Բեան ;

ցառուբծում ։ Արդարեւ սրտապնդիչ երևւոյք մբե էր տեսնել մասնակցուքիւնը, կաքոլիկ ներ – կայացուցիչի մբն ալ յանձին համալսա – րանի դասախոս՝ Գրոֆ Կապոիկլի, որ նոյնայես Մխիթարհանց հետ իր ծ

թիւնը լիչեց Քրիստոնէական եցրայրութեան ուրըստում, արաս ադրայրութատու այս դործնական ժիու Թիւնը հղաւ կենդանի տա պացույց ժը Թէ, որջան դիւրաւ կարելի է ժարդոց միջևւ Հաչտու Թիւն Հաստատել ևւ հետեւարար կատարեալ ու տեւական խա-դաղութիւն ապահովել, եթէ բարեկամե -

ջարութերեւ չպակսի ։ Հաշաջոյթի ընթացջին յիչուհցաշ նահշ Ֆրանց Վերֆէլի «Մոշսա Տաղի 40 Օրերը» արանց Վերֆելի «Մուտա Տարի 40 Սրերթ», - եզինակող հիմաը, որուն ծոր տորա-գրութիւնը հոր լոյս տեսաւ Հերակո հրա-տարակչական թնկերութենան կողմ է Շր-հորհեւ այս գրջին Աւսաթիացիները, «Ած հատով ծանօβացած են հայ ժողովուրդին» Վիիծծայի մէկ հիմը տարիէ ի վեր դո-

ութիւն ունի միջյարանուանական միու քինի մր որ պարրերարար Հաւաջոյβինը կը սարգե : Ցաջորդը տեսի պիտի ուշեննայ Յունուարի վերջը : Միութեան կ՝անդա -ժակցի նաևւ Հայ. Եկեղեցին

P-7 P-1141-8

U .- Zhanith' hunga probuguet ethi կը սորվեցնես , փոխանակ հետը - միասին ինջնաչարժին ժէջ նստելու

Բ. - Ինջնաչարժը ապանովադրուած է

Huntipu' mg ..

«ՑԱՌԱՋ» Ի ԹԵՐԹՕՆԸ

# Ո՞Վ ՍՊԱՆՆԵՑ .

Քարլին, Քարլ ԲԷյիքըրին տեղը և թէ ըլլայի չասոնց օձիջս ազատած կ՛ըլլայի Շատ դէչութիւն՝ ըրած է անոր։ Բայ լայի չասություն արժանի էր անոր։ Կո ատք սե դանսերի աճանի ատր բարբել եւ եւ

Shiply It judge wough unend t be Links LY

\_ Ոչ, միայն պգտիկ կնոցներ, ձեռագործի ասեղով , այդ էր իր գործելու եզա-

Քարլը դայրացկոտ եւ հեծեծող է ա – պուչ աղեկի մը նման։ Բայց տահղը ահ– ռեյի դենջ մրն է։

արքեր մեսն դեր ի,բերբան Տելելութնթբեսուր Որխանդ դե որաբնի փուտեսքի վետք։ Արգան դեր դեր է։ վրայ։ \_\_ Բայց եւ այնպէս չէջ կասկածիր Թէ

Քարլ Բեյթրը սպաննած է զայն , այնպէս ։ \_ Ոչ, իմ կարծիջով մայր կին մր չըս

այաններ անոր համար որ ամէն բայլիդ ծիծաղելի կը դարձնէ ջեզ։

իր սերբ ակա Հարբեր ակար էր աշևիչ փուանօ «քաշին ՚ ջիկիր քեքարնն դանսկուս ։ գիսանուն «քաշին Հանգրո ՚ պատջվուս ։ գիսանուն մե մանում է - մ

պատանութիւն մը լսել:

(68)

պատմութիւն մբ բրել։
Իսկապես ջկադրդին մայր մբն էր այս
Բելիրրը։ Երբ խօսը ուղղեիր իրեն
անդեն կը ցատկեր եւ ապու բեսկատա կութիւններ կ՝ ըներ . Օրինակ, տասն ան գամ անույնպեն եր կրավաներ, վիանալով
հանդերն որ բերանը էր դներ։ Քանիցս

«անդերն որ բերանը էչը դենը։ Գահիցս ուղեցի կարգի չիա հարևիս գիծջը։ Այր ժարդիկ չեն հասկնար ԹԼ իրենց անժամ հանոլակարու քիւնները միայն կիները ջրագրդելու կը ժառայեն։ Առի-Թը կը փնառէի այս ժարև չանի մը բառ ըսկլու Գ. Փուարոյի

րանլու Կ. Փուարոյի Երբ տուն Հասանը Գ. Էմմըն առաջար-կաց Գ. Փուարոյի իր սենեակը երքալ Բե-նեւ արդուղարդ մբ ընելու Համաբ։ Իսկ ես փուքացի իմ սենեակս։ Դուրս եկայ ձիչա այն պաշուն երը կ'ելլէին երկու այրերը եւ երկուջո մեկ դեպի ճաշարան կ'ուղղուէինը, երբ հայր Լավինյի իր սեն-եակին դուռը րանալով ներս հրաւիրեց Պ

9. Էժմըթի հետ միասին հաշարս տանը։ Օր. Ճոնորն եւ Տիկին Մերբրատ Հոն էին արդէն. ջանի մր վայրկեան վերկ Պ. Մերջատո, Պ. Բեյթերը եւ Պիլ Քոլժէն ալ երևւցան ։

Մեր տեղերը հացեւ հատեր էինք, Մերջատա արար ծառան դրկած էր որպես
դի հայր Լավինյիի ըսէ Թէ հաչը պատբաստ է, հրբ խեղուկ եւ ակար ճիչ ժը
դող հանեց մեդ:

upobe ste graber imported the , a րով ենտև բոլորս ալ ուսջի ելանջ մէկ ոս-աումով և Օր. Ճոնսըն ձեփ-ձերմակ կա-— ի<sub>ս</sub>րչ քերրա! բմաց նքքաք ։ <sub>Իս</sub>րչ տեսաա-հաց ումամարքը .

*հեցաւ Նորէն* ։

Shiph V by pumo shound h we should diff

— Ի՞նչ ունիր, սիրելի Օր ձոնսըն ։ Պարզապես ազմուկ մր դաշտին մեջ ։ Այդ միջոցին Փուարօ եւ հայր Լավինյի

— Կարձեցինջ ինչ մեկը վիրաւորուհ – ցաւ , ըստւ Օր . Ճոնսրն ։ — Հազար ներողութիւն , Օրիորդ ։ Ես

արունքն արակիարբնուր վետ էրեսն ան -թղ քարձաւսեն։ Հայն քավիրքի ին հա -- Համան որևարբնուր՝ Ռևևսես՝ Նո ձանագրութիւնները։ Հա պատուհանին մօտեցայ դիտելու համար, երը ստղա դարձաւ։ Այնջան սուր ցաւ մր

— Կարծեցինը Թէ երկրորդ ոնիր - Քլ գործուած էր տաև մէջ, ըսաւ Տիկ - Մեր-

գդացի որ նիչ մը արձակեցի ։

— Մարի, յանդիմանեց Պ. Մերբատօ : Այս ազդարարութեան վրայ Տիկ . Մեր-սաօ կարմրեցաւ եւ չրթունջը խածաւ

0 թ. Ճոնարն խոսակցութիւնը փոկսեց դարձնելով պեղումներուն եւ այդ առաուն երեւան հանած գանագան նիւթներու վրայ։ Այնուհետեւ մինչեւ ճային տուարտելը խո-

3 - 4 - hU2F « 2UPPOLF»C

արժիլ: Իսկ Ֆ. Կ. Խայի ժրական անդա-ժուշիները առանց Նկատի առներու յող -հուքիւնը, ուհայան սեղան կո վաղկին, ծառայելու Հաժար Հանդիսականներուն գ ժ ժեռը հրերի ու Մանուկը, ծերը, Հիւան -գը եւ աղջապը կարօս են իրենց օժանդա-կութեան, իսկ այդ սիտակցուքինչի մը-դիչ ուժ ծ է իրենց դովուներունիան ի դի կ կարներ պարունասական բաժին մի դի կ կարձեր այս Հաներ Զարթանի դերերը։ Դաչնակի վրայ Հարտարօրէն Հուսուկց փորրիկն հարկան, հորահաս դաչնակա

նի մը տարուան մէք այս ՝ պարախումբը նչանակելի յառաքդիմունին դոյց կու տայ, դամարով հետգհետէ աւելի արտա -յայտիչ եւ ժանասանդ բարելաւելով իրենց ոյկական տաբաղբ։ Միջուն թղթակից

CHRUSTEP «BURILR»

F"L2 & «2APTUSh» &

4000 դոադ « վարաանի » - pung pubh 

. Հին օրևրու Թբթական բանակի մեծա -Հին օրևրու Թրջական րանակի մեծա պատո Թևանր իայմաւ ած էր « պայիսը դուր ծներէ, այսնելի այկերի և «ապայիսը
հերէ, որոնց ժեծին «պայալա» էիուկն դպե իրհայով փայա կառ Առուջ երկային դպե իրհայով փայա կառ Առուջ երկային դպե իրհայով փայա հայա Առուջ և ապե իրենց
հին, խաղաղութ Թևան ատեծ իրենց օրերը
հայունի ին ապատասիու Թևանը, և։ Հատ
վատաւնելի չէին Սուլիանին հանուր այ
հուն երկան - գարի ժատնեց, թա հուն եր կարեն գրատ հուն եր կարեն գրատ հուն եր կարեն գրատ հուն եր կարեն կարան կարան իրենց
Արադես ով երկաւ հայասան ուներ -հայա

օկում արկան ապետապ ուսել — տար երբեւ պատածը պահել որող իր իրահասցու-ծերը (գրիստոնեայ) որոնց ընտանիվոներ Հանդիստ պիտի կենույին, երկրորդ է Հայեկին դործածել այս թանակը իր ցեղա-կիցներուն դեմ։ Ար թանակը իր ցեղա-գենիչերիչ = 5որ թանակ.

Մեզի անծանոթ պատճառներով , Հաւա-արար Թչնամիկն եւ ժողովուրդկն դազանարար ինչհումեին եւ ժողովուրդն դապա-հի պահուներու համար, այս րահանի խուհ հերր արունցա։ Օնամ՝ կր Երահակեր պուհը «գագան» բանակ, «ապողապետ «լօրպան» արանակ, «ապողապետ , «լօրպան» արարահ համար համ որ և գագան արարա հաղարապետ հայ որ և գագան առանց վրա գաղաղար » ժը կար որ դորավարի համարժեր էր:

Ինչպէս կը տեսնենը, «Չօրպանի» մա -ակարար կամ «միւթէհայիտ» ըսել չէր , որարար դաս օսիշխեչ-ային» ըսհլ էէր ,
հրր այս բառը կը զործածուէր բանակին
ժէն: Ձեժ ուղեր ժանրաժասնութիւններու ժէջ մանիլ, միայն սա ըսեմ որ Թուրջիրը միչա ծուռ նայեցան այս բանակին, հա մրչա ծուռ նայեցան այս բանակին, չա -վառակ իսլամացած ըլլալուն։ Ձայն միչտ Վնհավուր» կը նկատէին , եւ երը 1926ին Սուլթան Մաչմուտ Բ ի օրով Էնքունցան տիտղոսները, ժողովուրդին կողմէ դոր ~ ծածուհցաւ իրրեւ թաղաջային տիտղոս ոչ Թուրջերուն համար ։

Ինջոինքը յարդող Թուրջ մը, իր արժամապատուության էլ հրայներ, ոչ թուրքա «Իր ապատ հանակեր արևության ապուր բատ շատ «Էֆեհտի» կիրմ, առանց հաս-գնորագրեր եվ ժեծի էր պրտեկի կես ծաղրական իմաստ ուներ:

ԱՐԱՄ ԻՍՊԷՆՁԵԱՆ

սեցան միայն Տնագիտութեան մասին ։ Անչուրտ ամկնեն անվնաս նիւթն էր ։ Սուրճեն վերք, հասարակաց որան անցանջ։ նհառյ այրերը աշխատավայր ժեկ-հեցան , բացի Հայր Լավինյիկն ։ Այս վերջինը Փուարօն տարաւ հեռո

թեանց որահը ։

(Sum.)

ՄԵԳԼիԱ մերժեց անցաւլեր տալ այն օ-տարականներուն որոնը Լոնսոն պիտի հը-Թային, մասնակցելու համար ուսուցիչ -հերու խաղաղուքնան համազումարին :--Հինդ միլիոն դանումըներ կը սպառնան

ում. դործադուլ մը սարընլ ։ ՊԱԼՔԱՆԵԱՆ դաշինջի մասին ձառ մը ԿԱՄՔԱԵՅԱՆ դայինքը մասին ծառ մե իստելով դնաևալ Թիհա դայասրակոց թել ռեւէ ազգ որ վտահղուստ կը հկատե իր անկախարհիրեր » իր ՔԱՄՏԱՐԺԻ ԾԱԵՐ ԱՐԿԱԾ ՄՐ։

րեր-նանան գու 0000 - 60-400 0 է։

Արդ առացախ երկարում գն (20 Գեկա-)
որժ է կիմանանը ել եր եր հրարաբեր - ծանր
արվածի մը գու գացած է Տիկին ՀայկաՀայուսան են ամուսերը՝ Պաղասավա վերաՀայուսան են ամուսերը՝ Պաղասար Պույ
և 10 - աստեսան ուղուած են ամուտինը՝ Պաղասաս Պար-ասասանան, 48 տարեկան), դոււանը Դարայիս (23 տարեկան) ինչպես եւ վեց տարեկան աղեկ մը՝ Ժաց հեարատուրեան։ Գրենց դրացին՝ Գ. Կարստա, որ հոյհան գ վերաւողուած է, լահեն առած էր փոխա-գրել իր բարեկաները, երբ ինչարարող ուրիչ կառջի մը դարհուելով Էախֆախուհ-

ՁԵԿՈՒՑՈՒՄ ԼԻՈՆԻ ԱԶԳ. ՄԻՈՒԹԵԱՆ

IPՈՆ — Ի գիտութիւն Լիոնի եւ չրջա-նի մեր հայրենակիցներուն կը ծանուցա նենը թե տարիներե ի վեր Լիոնի մէջ կա anigachthe bhandgens, quengh be sub դիսասրահի ծրագիրը իրականանալու Տամրուն վրայ է, ուստի անվերապահ վսծամ յուն պրոց է, ուսոր անվերապահ վա տահունինակ եւ դոհարկութնեամբ դետ առաջ պետք է երքեսլ վերավարիումե և եկնդեպուլե կանձետիումերի, Տիկնումե և եկնդեպուլե կանձետիումերի, Տիկնումե բան դիմումենրումե, Հովանաւորունեամբ Արդ I իութեամբ

Արդ Միրս Միսս Միսս Միս անդաժետ խում բին անդաժեն-Եկերեցաչ էն յանձնա խում բին անդաժեն թին են — Չ. Գ. Կարպիս Ճեկաբեան՝ Նա-խաղած, Միջաւկենան Ա. թարառույաբ, Ավքունեան Բ. ջարտուղար, Յով հանել-եան Գաքարի դանձագահ, իոր հրդական — ենք — Գ. Գ. Գոյանան Անդրանիկ, Գա-«Եինահ Գառիկի, Թովեսաեան Գրիգոր , Աղիլեան Մարտիրոս, Փէ հլիվանեան Ձա — թեծ, Փափադեան Սաղանել:— (ՎԵԳ)

#### THE SOLUME BURSHPUPOLOPHIA ՆԻՍԻ ԵՒ ՇՐՋԱՆԻ ԳԱՂՈՒԹԻՆ

նություն ու հանու հայուրը հիկանում և հուրուները — Հայոց հիկնգեց և ող Կրոն և ընկերակցունեան հուրոնաիր Վարչունիեւնա՝ ընտրուած 1953 Նոյեմրեր Junja Philas Thomproud 1958 Varfol plu Yunja Philas Varfol plu Philas Angual Va. Anguan Yunjuan Philas Philas yang mangang Anai yang mangang Mangang Philas Philas yang mengebukan Mangang Philas Philas Anguna Varfong Mangang Angung Philas Philas Philas Varfong Philas P ռաջնլ։ Ի դիմաց վարչութեան նախադահ Ռ. Կէտիկհան

ՇեՈՐՀԱՅԱՐԻ -- Տեր և Տիկին Կի -րակոս Կարտովոտհան և պաշտկները Պ.Խ. Խաչիկնան, Տիկին Գամբլինան, Վարզու-ժի բամանալ (Յունաստան) և աղգական-ները չնորհակալուβիւն կը յայանեն բո լոր անոնց որոնը հանեցան ցաւակցութքիւն յայանել իրենց մօր, մեծ մօր, եւ \_ թրոջ ել ԳԻՍ ԽԱՁԻԿԵԱՆի (ծահայ Սայլանձեան, Կիրաստացի) մահուան առնքիւ, որ ահղի անհեցաւ Դեկա 18ին։

ունեցաւ Դեկտ 18ին։ ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻԲ — Որբերու Օգնութեան GGIII «ԱԿԱԼԻ» — Որբերու Սվմուբեած Մարսքինը (Փարիզահայ Տիկնանց Միու -Թիւն) իր անկեղծ ընործակալուԹիւնները կը յայանկ Տիկին Թ. Մեսրոպեանի որ երևջ հաղար ֆր. նուիրած էր Կաղանդի

Իսիկն Պ. Պարզեւ Սերորեան իր թո Իսկեն Գ. Պարդեւ Սերդրեան իր քա -տած՝ Արայի մերաութեան առքիւ կր նր-բիլ է ապար ֆրանր «ճառաջել բարդա -ւանման, Հադար ֆր. Արիմեան վարժա -բանին եւ Հապար ֆր. Խրիմեան վարժա -Սասնալ «ճառաջել» է Արին ՀՄ Մ չին։ Սասնալ «ճառաջել» է արջութերներ չը -հայի արայութեանը սարած է Հադար ֆր. Գ. Հ. Սասունիկ, «Մանուկներու Օրջուան

( ՍԷՆթ Էթիէնեն 9 . 4 . Համալհան փո և Այսթ գրրելում որ հատաքան համ ծաղկեպատկի 500 ֆր. կը հուկրէ Հ. 8. Դ. Տան ֆոնտին Պ. Բարսեզ Որին-հանի ամուսնութեան առթիւ:

Ստանալ «Вшռաջ»էն:

# «ՑԱՌԱԶ»Ի ՔԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ եՒ ԸՆԹԵՐՑՈՂՆԵՐՈՒՆ

Նկատի առնելով տպագրական ծաևքե\_ րու, պետական եւ ընկերային տուրքերու րու, պետակաս Իւ ընկերային տուրքքրու ծանրութիւնը եւ ուրից Օգո հոգեր, այժ-մեն կը յալտարարենք թէ՝ 1934 ՅՈՒՆ -ՈՒԱՐ ՄԷԿԷՆ ՍԵՍԵԱԼ ԳԻՏԻ ՍՏԻՊ -ՈՒԻՆՔ ԲԱՐԶՐԱՅՆԵԼ ԹԷ ՀԱՏԱՎԱՀԱ -ՌԻ ԵՒ ԹԷ ԲԱԺԱՆՈՐԿԱԳՐՈՒԹԵԱՆ ԳԻ -

ՆԵՐԸ : ՑՈՒՆՈՒԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ ՈԵՒԷ ՎՃԱ ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ

ԲՈՒՄ ՉԸՆՐՈՒՆՈՒԻ ՀԻՆ ՄԱԿԵՐՈՎ 1
1934 ՅՈՒՆՈՒԱՐԵՆ ԵՆ ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ
ՀԵռքէ հատր 12 փրանք :
ՔԱԺՆԵԳԻՆ — Ֆրանսա եւ գարթավայթեր տարհվան 3000, փկայանժայ 1600 փր։
ԱՐՏԱՍԱՀՄԱՆ — (Պելժիա, Անգլիա,
հտալիա, Գերքանիա եւն-)տարիկան 3500
Գրանք : Ամերիկա 10 տալար
1155 ՖԵՒ ԵՒԵՐ «Ի

գրաս : ԱԵՐԻՎԵՐ Ծ ՄԻՆՁԵՒ ԴԵԿՏ - 31 ԿԸՆԴՈՒՆԻՆՔ ՀԻՆ ՍԱԿՈՎ ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐ, Ի ՀԱՇԻՒ 1954Ի, ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ– **ፊዜኒብሮዓኒ**ቴሮበቴኒ :

#### 4117 117.24 7110

LULTEU BERRES VULULBLE VER

tempenderson Blandy Aght Says Thou-Blands hongt : Upu zupung dandy 215 d flo-der nya, 53 ahi Uphilami, Upity Mc-thumphilam yang, mangko yang : "Up houf 4. 4. 40 UKSUU.

Քղեցի երիտասարդծերը պիտի հերկա-յացնեն գիտեսայետ Ադած դաշեջար ։ Երդ Գ. ՇԷՀրիրեանէ, Հայկական և։

հւրոպական պարեր։ Հայկական պարհ -րոշե կ'ընկերանայ Գ. Հրանտ Փանոսեանի խումբը: Կազանդ պապան նուէրներ պիտի աժնկ բոլոր պղարկներուն

Burnen mamm 4:

#### 10 6 2 11 B 4

ԼԻՈՆ — Բալուի Հաւաւ դիւզի Ուսում -Նասիրաց ընկերու քեան ինչուրթ տեղի կ'ունենայ 3 Ցունուաթ , կիրակի ժամը դ ուսոսով - Հումուրու և բրանը ։ Առատ կերու իտւմ ։ Հաճելի անակնկալներ ։ Սիրով կը հրաւիրուին լիոնահայերը ։

## CUSULUUL NERABB

Հաժախարբերդի Միութեան Կարտանի Zadahanphiph Bil Mini khab shipmahih dandandheng hap maparahi an Bhe amp - gand & phambih dand habing dip, map - gand & phambih dand habing dip, map an - gand dand 22% dibih te ngu, the phahi melih dip, dip, diphy phahip phambah pamiph dift. It nempahih phambih phambang pandang na mandalih melina te adapah: diphihina dandahi mahihina dandahi mandahi diphihina dandahi mandahina diphihina dandahi mandahina dandahina dandahina mandahina dandahina dandahin

Unimpp wyam & :

#### USUSULF

ՁՐՈՑՑ ԱՀԱՐՈՆԻ, ԷԼԻԻԱՌԻ։ Շ․ՆԱՐ– ԴՈՒՆԻԻ, Օ․ՊԷՐՊԷԲԵԱՆԻ, Հ․Ս․ ՏԷԲ ՄՈՎՍԷՍԵԱՆԻ, ԼԻԻՔ–ԱՆՏՈԷ ՄԱՐՍԷԼԻ

Գրեց՝ Կ. Փօլատեան, Փարիզ, 1958 Տալ. Արտջո։ Գին 400 ֆրանը։ Հասցէ Կ. Փօլատեան,

92, Bd. Général Nollet, Marseille ԽՈՐԵՆԱՑԻ , ԵՂԻՇԷ ԵՒ Հ. ՆԵՐՍԷՍ ԱԿԻՆԵԱՆ։ Գրեց՝ Հրանա Ք. ԱրժՀն։ Տա.

րուսաղէժ 1951 ։ ՄԻՐՈՑ ԵՒ ՎՇՏԻ ՄԵՂԵԴԻՆԵՐ (Քեր

ՄԻԿՅ ԵՒ ՎՇՖԻ ՄԵՐԵԴԻՆԵՐ (Քեր -Քուածծեր)։ Գրեց՝ Ահատծ Կարկլ: Տող -«Արստ Որ», ԱԲՆԵ 1933։ Գիծ մէի տույ « ՀԱՅՈՒՆ ՏԱՐԵՅՅՅՅԸ, Ե. տարի :1954։ Կաղժ ևց Վարդան բ-ե՞ւ - Ժամ կոլևան», Տող Տէր Յակորևան։ Գին 350 ֆրանթը: Հատ 99 Պուլվ - տը լա Մատրլեն, Նիա "(Ա.Մ.)։

URII SOLUANA OPEPAKA ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԵՒ ՄՆԱՅՈՒՆ ՆՈՒԷՐԸ՝ ՁԵՐ ՍԻՐԵԼԻՆԵՐՈՒՆ № ՁԵՐ FUPERUTEPART ZUB AUT OSUP

LUBD SPAR

# LUC-ANDRE MARCEL -GRÉGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE
(Ed. des Cahiers du Sud)

դերադային հատորը

դերադային հատորը

կութեւն, ու ուբ հոլինակը ի վեր կը հահե

ԳՐԻԳՈՐ ԱՄԵՍԱԽՈՒ համարը, եւ հա

այլիային արժեչը, հայ բահատաել

ծութեան։ Գին՝ 1000 ֆրանը ։

Դինել՝ «Անդաստանը խմրագրու

թեան, այլ Արաջ 40, հա Richer, Paris

կան «Ասութե» ին «Աս Richer, Paris

կան «Յառաջ» ին ։

# 

ՏՄԱԿԱՆ ԾԱՄ ԱՅԱԿԱՅՄԻՆ ԵՄԵԿԵՐԵՐ Պօտնոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ եկեղեցւոյ 1 Յունուար ուրթաթ Կադանգ առաւշ-տեան արաթողութիւն ժամը 8, պատարադ ժամը 10:

5. Յունուար, երևջլարժի ձրազալոյց Ծննդհան երևկոյետն արարողութիւն ժա-ժը 3-30, պատարագ (ապա նախատօնակ)

ծրանը 5: 6 Յուծուար, Ձորեքչարթիի, Ս. Ծնունդ, առաւստեահ ժամերդութիւև ժամը 7: Հանդիսաշոր Ս. պատարազ (Եկժալևահ)

7 Յունուար, Հինգչաբնի Մևռիլոց , ա ռաւստեան ժամերդունիւն ժամը 8: Գա տարազ ժամը 10: Հողեհանդիստ 11:30: աարաղ ժաժը 10: Հողենահղկատ 11:30: 10 նունուար, կիրակի, ի. օր Ծնեղևան առաւստահան ժաներունիւն ժաժը 1:30: Գատարաղ ժաժը 9:30: Հանդիսաւոր Ջը - թօրւնեց ժաժը 11:30: Տիկին Հ. Վերակիսան պիտի երդե Ո՞վ գարմանայի եւ Այսօր ձայնն հայրական Հողեկարար տաղերը՝ Կոժիտասհան հղա-

ՆԿԱՏԻ ՈՐՆԵՆԱԼ — Տիկին ԱՐՓԻՆԼ ԱՐ-ՂՈՒԹԵԱՆի հրդահանովեցը Մարսեյլի ժեջ, որ յիստաձգուտծ էր , տեղի արևար ուեն – հայ Յուծուսուր 23իր, չարաթի իրիկում են – աքր 20-30ին Թեաթի ձուղեկիիէ Վեռաի ։ մր 20.30ին Թէաթի Ճուղէզոր, Նաև Մանրամասնութիւնները յասաջիկային

ԳԵԿՏԵՄԲԵՐԻ 31Ի ԶԱՐԹՕՆՔԻՆ ՀԱ-ሆሀቦ (ቡէվեյեսն) , ՏԵՂ ሆኮ ቀንՏቡԷՔ : ԼիԼԱՅԻՆ

## LhLUshb

ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱԳՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՉԵԼԻ Եւ մանաւանդ հաճելի ճաշ մը ը նելու համար։

ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայրագրով ։ Բացառարար աժչի իրիկուն կը նուա – դեն ՀԱՄԲԱՐ (Բառ) , ՀԱՅԿ (ՋուԲակ) եւ

the plant plant properties of the plant plant properties of the plant pl

0.0

Downingh will hand populare. ուած և գնակատուած, մօտաւոր mobilepar Supparlante are with authorite սեղաններուն ան հրաժեշտ զարդը legan to Sugmentable Chang here Swingh onlife South netitiging with. n neamhaile ըմայելին է ՇԻՐԱԿը

whochad 0

## SUPERSTR

ՍԵԲԱՍՏԻՈՅ Մուրատ Ուսումնասիրացը UBRUNNIE Մուրատ Անասմծասիրայը ժողովի կը հրաւիրէ իր բոլոր պործեն , պատուղ ի մասնաւորարար Փետր . 20ի հանդէսին յանձնակումեր անդամենը այս կիրակի ժամը ձիչո 16ին , Իսիի Աբ-թիժեան դպրոցը (իիւ ար լա Ջէֆանս) ։ Թղեստարի գործադուլի պատձառով անտական հրաշէր չի ղրկուիր։

#### 1118 411.0011 544 5451 585

3 Յունուար կիրակի, Արքի - Գամապահ-հան հայիսկոպասի ժամուստ Գ. տարելիցի առնքիւ Հողեքանդստհան պատարագ ժա – dy 10.30/h;

10 Ցունուար։ Ցայտնութիւն եւ Մկր \_ տութիւն: Ժամը 9:30ին ժամերդունիւն։ Ժամը 10:30ին ժայնաւոր պատարադ ևւ ՀրօրՀներ:

# REVEILLON, REVEILLON

THE SHEET STEPPOTHE

# ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՀԱՇԱՐԱՆԸ

Հանելի եւ զուարթ մթնոլորտ անակնկալներով ։

31, RUE D'ALEXANDRIE
Métro Sentier, Réaumur et St. Denis
Tél.: GUT, 92 - 65
Ադեւելիւան թէ եւրդագական ձեր բոլոր
ուզած համարամ կերակուրները, անուշեղենները, ընպերիները, արանդերներն։
Նուազ , արևւելնան , թո. –
հական, եւրոպական եւ Հայկական բայաին բոլում է Սոնիա Գարագայի։
Գեղեցիկ արահ հարոնիքի եւ կնունքի
համար:

## በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

SOLUMUL OFFE

կը մօտենան Բնաւ մի՛ մտահոզուիջ Գացէր անուլավաճառ

# Ս․ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél.: TAI. 65 - 44 Հոհ ալիտի դանէջ աժեն կարդի անուչեղէն-ներ, ինչպես նաև. հելվա եւ լօքում

Տեղին վրայ պատրաստուած Իսկ ենք ուղեջ աունեն չինել ձևր խմորեղկնները, հոն պիտի դոնեջ ամկն օր պատրաստուած Թարմ Թերքեր ևւ ԹԷ Հատաիֆ

7+1-PUUU.82611 9+2 Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի . եւ

Փուռեն ուղղակի տուն յանձնելի ։

FALAR QUAULARRACTURA ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

# Gros, Demi-Gros

Գուլպայ, մի - պա, ներքին ներմա -կեղէններ, ԱՄԵՆԱՆՊԱՍՏԱՒՈՐ ԳԻ-ՆԵՐՈՎ :

նոր գիներ

Articles polichinelles- p 4 and mp :

U pm p 4 anuge p'

# BONNETERIE BEAUBOURG

227, Rue St. Martin, PARIS (3°) Tél.: ARC, 66-50

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)

UMOPPUS 20P UBLUELEPARE, ZUVUP ULAUBUUL AFEBRE



Հռչակաւոր ՀԷԼՎԱՆ եւ ԼՈՔՈՒՄԸ , թոլորհայ նպարավաճառներուն քով Ձանազան բոյրերով, նուչով եւ կաղինով պատրաստուած տեսակներ ։

Բժիշկներու իսկ կարծիքով ԼՈՔՈՒՄՆ ու ՀԵԼՎԱՆ կը պարունակին մեծագոյն ափով գոլ (քալորի)։

RESUDUR LUTUR THURTHAR AUST UTTER 2, RUE LOUIS ASTOUIN. MARSEILLE





0046466

LE PREMIER OUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

Fondé en 1925 R. C. Sein Le Directeur : SCH. MISSAKIAN Le Directeur : SCH. MISSAKIAN. Rédaction et Administration:32,Rue de Trévise,Paris-9 Tél.: PRO. 86-60 C.C.P. Paris 1678-63 **FUJUUNTAUAFNAPA** 

Ֆրանսա եւ գաղութներ՝ տարեկան 2500 фր., վեցամս 1300 Արտասահման՝ տարեկան 3000 фր. • Հատը 10 фր.

31 ԴԵԿՏԵՄԲԵՐ TEUDI 31 DECEMBRE 1953

**ՀԻՆԳՇԱԲԹԻ** 

29ቦዓ 8ሀቦት -- ԹትՒ 7257

TUNUT THUUSEUL խմբագիր՝

ንበር ፕሮՋԱՆ, 9ቦች SUPԻ, ԹԻՒ 2668

# APL POURC

# 1953.-Ա. ԸՆԴՀ.ԱԿՆԱՐԿ

Տարի մը ևւս բոլորնցինը անստուղու -Մևամը, անձկութնամը ։ Նոյն տժղոյն միօրինակութիւնը, որ

րերգու յանրեն ին որեւուքի՝ ետուն աքրքի հետո դատչամաշիկերորին ։ արդությունուն, երբ կարը մբ Հորիզոնը չիչ մը պարզուեցաւ ածր -ուսն վերջին ամիսներուն, երբ կար, մբ ժողովներ սարջուեցան։

ադրվարը տարջուոցատ։ Այդ ժողովեներուն դլիտուորը, Պերժու – տայի խորՀրդակցունիւնը (Դևկտ. 1—1) անդամ ժը եւս հատատանց թե Երեւ Մե-Ճերը հաւտաարին կր ժմատ Ատրանանան դալինդին, որ աչգի փուլ է Խ Միուքեան

գոյացած չէ տակաւին ։

Մասնաւորապես Ֆրանսա լուրջ ա

Ծաստանորապես արտասա լուքը պատ ծրադրին վաւնրացումը ։ Այս վարանումն էր որ մասամը դժուսա-րացուց Հանրապետուննան հախաղահին ընտրութիւնը, յանդելով մինչեւ 13րդ ըուԼարկութեան ։

արդութեոտ ։ Երիուքի թաժնուտծ է Ֆրանսայի հան-բային կարծիջը, այս հիմնական հարցին մէջ։ Դաչնագրին հակառակորդները հոյն-քան լուրջ պատճառներ՝ կը ներկայացնեն որքան կուսակիցները

արքան կուսակիցները:

Երկուջին հաժար ալ, դերժանական վտաներն է թուն լարժառիքն։

Կուտակիցները կել կարծեն։ Այ արդասական վտաներն են արդասականները կել կարծեն։

Էստակիցները կել կարծեն։

Էստակիցները կել կարծեն։

Էստակիցները կարաներ որ հերժաերևան ազդ բանակ դունենայ ու ալ բանա, ու արանակ գիտի դունենայի ու արանակ արաներները հերաերևան այլ որույ որութաժիններ։ արա ժառրեկով, եներակայ արևը կարև ըլար դայ
հարկան այլ արավաներիում։

Էստրենապետի այների որ կերական այլ հերաԷստրենական այլ հերաԱյստինական այլ հերաԱյստինական այլ հերաԱյստինական այլ հերաԱյստինական և այլ ծաղաքին, կը նախարհա

"Հայրենապետական Հաստանը որ վճատակա Հակատակ են այս հարագին, կր հավարա-թեն ազգ, բանակներու գրութելուը, մեր -ժելով Գերժանիոյ վերադենումը, մեր -հանը որ արաժարի են հասանակցելու, հար հրաչեսիցներ կր պաշանքեն Անոլիայեն եւ Մ. Նահանդներեն։ Այս անոլույունեան առվեւ էր որ Մ-Շահանդներու արտացին հախարարը եւ հատ Հակատան հասա « ասուսասու»

յետոյ նախապահը կարգ մր ազգարարու -

յանով ապատվածք կարգ և աշվութագրութերիններ ուղղեցին :
Տըլբա կարեր, Աայանահանի Ապետբերով Գրանրևորերնան առաքեւ ավնագրելով Գրանրևորերնան պայքարին (14 Դեկա-) :
- « Եթե Նրորայան անձնասպան իրակ կիողել, թող առանձին գործէ այդ ա —

րարեր» ։ Արգիծառուրը ալ կրկիսեց հուր ազգարա-րունիւնը, աւելի ժեղժ եւ գիւահազի -տական լեզու մը գործունելու -եռի ժողովի բժնացրին Գելժիոլ ար -տարին հախարարը , Գ Վան Ջելանա արդին հախարարը , Գ Վան Ջելանա Նույն ժողովել ընկհացգին Պերնիոլ ար-տացին հախարարը։ Պ. Վան Ջերանա « կարդ մր վարանումներ ունենալով հան -դերձ, արապարեց Մէ ժամանակի « այս կան ոչ ըսկուս»։ Դր կարծվչով, ենէ միացեալ պաշտպանունեան ծրագիր վ խորի, «դժուար է հախատեսել հետեսածգ-իողի, «դժուար է հախատեսել հետեսածգ-

Արդարեւ, ինդիրը այնպիսի կէտի մբ ասած է որ վարանողները ստիպուած են

«տոսա» է որ վարահողմանը սողարմաս ա Արահանդներու արտացին նախարար հրկորդ արդարորութեն մր կհուցվեր Դեկու 22ին, բացատրելով Բե «արիլ երջ Հիայ Մերոպայի ապահովութեան «տահար» և. Բե «ձեռնորահուժիւմը մերժում կր Lowburgt > 1

Այս գերուլորաին մեջ է որ պիտի գու -ժարուի Ձորսերու ժողովը, յունուար 25ին կամ չանի մը օր վերչը :

ՕՐՈՒԱՆ ԴԻՊՔԵՐՐ

# ՀՆԴԿԱԶԻՆԻ ՊԱՏԵՐԱԶՄԸ ԵՒ Մ. ՆԱՀԱՆԳՆԵՐԸ

ԱԶԴԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆ ՄԸ ՉԻՆԱՍՏԱՆԻ

ԱՀՐԵՐՐՈՐՈՒԲԻՐԵ ԵՐ ՀՐԵԱՑԱԵՐ Մ. Նա-մասինիրու արտաքին հակարա -բը, Գ. Ֆ. Տբլըս կարևուր յայապարալու -Թիւններ բրաս Դեկա 20իմ, Հաշկայինի Հար դեպքերուն առնին, լրադրական ա -աուլիսի մը ընդհացգին, Արս անպամ էր խոսջերը յատկապէս ուղղուած էին կար -միր Չինաստանի դէմ .

րարուի եւ չինացի համադադարը րոնա-րարուի եւ չինացի համայնավարները մի-Չամանն Հնդկաչինի մէջ, ամերիկնան հա-կարդեցունիւնս աև-և «Եթե Քորէայի գինադադա կաղղեցունիւնը պիտի չսահմանակակուն նախայարձակին ընտրած՝ ռաղմազայանուն վրայ։ Այն ատեն մեր նաշային եւ օղային

յառաքիազացութիւնը պւտլապէս չի փո իներ ռազմական կացութիւնը եւ չի կրնար կազմալուծել ֆրանսական ծրադիրը ։ Այն Որադի ոտչգարաժեսշիսն շասաց բը եսշեն Հագանրական ժոնագատրեն սեսբը գիրքից ժամառնուցոք ծիաստովառ ջևաժերեն : Ռեր Արամբ բառանանագրութը բանած ձո բուրբ դառնայ մբ Հեհ հայաներ , վտանայի շրատ բաղմանին, ևն» ւ Հետևւաբար որևւկ պատ-ձառ չկայ իստ մասի մաստնունքու և Ասե-բինիան կառավարունիւնը անչուշա մեծ ու չարրունիամի որ հետևուի կացունիան, ԹԷ Հեղկայինի և PԷ Սիամի մասին» ;

ին Հարդայնին եւ Թ. Միամի մասնի »: Նախարարը թացատրից Նաեւ Թէ կարհի կր հկատեն երկու գօրարաժեն չայնի Քո-բեայքն, որով հետև Մ. Նահանդենրուն պայտպահողական միջոցները այժմ չասա արձր ասարճանի մր, հասած են Ծայթ. Արևւնյքի մէջ: Այս առԹեւ չև անց Թէ Մ. Արևելքի մէջ Այս տութիւ լելուհր թե Մ Հատասայինիար կորեր գինող լունիի հաւաս-փելու իրենց պատասխանատուու թենեն այդ բլիահին ձէլ ու ալ պականյենրու իւ ա-բենց տարակական կարողութինչը։ Աւ ա-շեյցույ -- «Ընդհակառանի, մեր պայլա-թի միրաները պիտի բայվապատվունի, որ Հատասիցինիով հանդեպն ձետեւակ դին --ուորերներու Թիւը »: Գ. Տասս հասեսաև ասեւ Ձորոերու յա-

Supu pontame bute Laputene ռաքիկայ ժողովին եւ Հիւլէական դէնջե -թու ժասին ։ Կր յուսայ Թէ կարհլի պի -տի ըլլայ Գ. ՄոլոԹովի Հետ ջննել Հիւ ար ըլլայ Կ. Սորդերսգի շետ ընհել չին. -լեական ունի լինադասը ինդիրը։ Ամերիկնան կառավարունիներ կ՝ուղե կարծիքի փոխանակունինե մը կա-ատրել այս մասին, իրրեւ նախապատրաս-տական աշխատանչ։

#### AUSGRUZUFT CIPUSFC

Վերջին լուրերու համաձայն, այն թժ -Վերքին լուրերու Համամամը, այն ըմ -րոստ գորամատերը որտեր երկուջի րան-մած էին Հարկայինի կերդունական մասը առ այժմ անշետացած են չաքաւաներուն եւ անտառներուն մէջ, Երկու օրէ է վեր ֆրանսական Հրամանատարութիւնը օդ -նական ուժեր կը Համալնայի է իսուժրերը Հնի կրցած շիման մէջ մանել մակառա -կորդ գորամասերուն հետ և Կարծողներ յանրութիւն մբ չահի կուզէ չան իէ հար արտաարական կատարել և իսումար արտաարական կատարել և իսումար արտանածի կատարել և հակ գինուրա կան մեմ մակառահ են, ձենոնային պատերազմի հոր յատակագիծը պատրաս-տելու Համար։ Անոնջ Հաւանական կր գաwhite of impaped impanfuely Escer

Վերքնապէս կը հաստատուի թէ արև. ժահան երեր պետութիւնները հաւանած են յունուար 25ին դուժարել Չորսերու ժո-Atplimata 4p sman ւայար այս խոզիրը։ Փարիզի մէջ ալ օ – գրվը ։ Արդլիոյ հախարարական խորհուր-գրվու Արդլիոյությունը

ingthup up hönghar, daughafi 42 mr omihungh mangha hönghab k mr ingge;

Lucuduhab k ng belog libbaga linu
handhab k ng belog libbaga linu
handhab kangangha mumun humbab myang, ishayanghi i lahumbh istg
nekangun. ha yandha hongingangha ahaupun
hab limuna dibharah, shahuar mumuyambapun. ha yandha hongingangha ahaupuhab limuna dibharah, shahuar mumuyambapun dibharah kaphara inggeni handha 3
kg i Bayahah hongi ka kapharap ahaudha 3
kand, hondyun alphunqua jib hungan blaub
daugha ilmungha gangunqua yaphunda 3 րին պատաս -: Լոնտոնի մէջ ծան խոսհյան միքարդային կացութեան ժամին։ Անդլիոյ ջաղաջական շրքանակները Բեթաւտուատ բլյալով Հանդերձ Հորսիզու ժողովին լանդութենան ժամին կանդեր Հորսիզու ժողովին լանդութենան ժամին,
կ՝ ուրեն ամեն միքոց փորձել, րանակցուԲեմին ամեն ձեր թեյ փորձել, որ այսակցուԲեմին հանին ձեր անդին հարթելու Հաժար։ Ուոբինիքիրին ժե՛է աւնլի լուհանան են , լայց
Հոյնունս կ՝ ուղեն օպտուիլ այս պատեհուունը կուզեն օգտուիլ այս պատենու – Մե Blinks:

× Կարդ մը ամերիկնած ԹերԹեր որոնչ մեծ ադրեցուԹիւծ ուծին Հանրային կար -ծերին վար, կր պաՀածինծ շամերիկնան դինուորները ներոպայեն չաչել կարելի ե-պածին չափ լուտ » : «Տեյրի նիար կր դրե Դեկա. ՉՉի խմրադրականին մէջ

Դեկտ, 29 իսկաող սոկանին մեջ .

« Ահերիկիսնա կենուորները պետը է Գերմանիա եւ Աւսարիա Ճահ - մին - երկրնանը ար գրացաքարի ըրած մեր— մին - երկրնանը գոր գինաժամի ըրած մեր— մին - եւ որ իրենց ական հերադինուիչ։ Բայ գրամանու չկալ որ Ֆրահսա կամ ուրիչ ո եւ է պատեսնիան արագործութը։ Բիւնը ընդանեն արագրծութը հեր գինուր։ Մեր ամենամեծ ակակարեիներ դինուոր նարել չէ Անչույա գինուորը անդրասութ ծարել էչ։ Ասյույտ դրասուրը աս-հրաժեչու է, բայց մեծեր չենչ կրերար նա – րել։ Ե՛ԹԷ ժեր դաչծակիցները չեն կրհար կամ չեն ուղեր իրենչ ճարել, արետի կոր – մահիւ Հակասակ մեր ընծայած դրամա-կան, Նիւ Թական, ծառային, օղային և դատ, որշթագահ մասային, օդային և Հիւլքական օգնուβնան։ Ինչպես աղդարա-րեց Գ. Տըլրա, ենք եւրոպական բանակի ծրագիրը չվասերացուի, մենջ ժիաջ չու-նինջ իրեն ցՀետ միտոին անձնասպան ըլ-

տարրեր ձակատի մը վրալ։ Աքերիկացի -ծերը կը չարունակեն մեծաջանակ դինա -Քքերբ դրկել ։

պրորդ դրվոլ : Փարիդի գաղաքական , շրջանակներուն Հէջ Ուշա կը խոսին գիհադադարի մասին : Իրավսկներու կարժիչով , կառավարաչ Մինոր չէ կիմար որևւէ դանակցունիւն փորձել առանց ապահովելու Վիէն Նամի աջանակներուն (Աննամ) , Լաօսի եւ Քամպոհի բացարձակ անկախութիւնը : Հօ Շի Մին լռութիւն կը անկախումիլունը։ Հօ Ge U ին կումիլում կվ պաշել այս ձևայի, պիոլելով մի է շիրենց դիտուոր նպատակի է մեպքացնել միջադ -գային դարարերումիլուները», Ինչ Նպաս-ատուոր վր դանել միջապրային կացունիւ Հը՝ իրենց հաժար, բայց կը բայասարայի Մէ շխապարումիչեր կարելի է ապահարել տաժանելի եւ երկար պայքարել մր վերջ»։

ՀԱԻԱՔԱԿԱՆ պայժանագիրներու Գե -ՀԱԱԿՆԱԿԱԿ պայժահապերմարու - Իս-րադոյն հերգուգրդ հետևեսալ բաղմանել -ները յայտնեց Գչ. օրուան նիսային մէջ և — Փարիզի մէջ նուսարագոյն օրապա-նիվ բան հաղարգե բարձրացնել աժսական 25-166 ֆրանգի: — Ձորս հուրինոց ընտա-25:166 ֆրանջի: — Ձորս հողինալ բնատերի ին արևական երկրի որ Արկրու պատակով) անոսական հայունել 68-443 ֆրանջ: Աշխատան գի ժատները հաշունել 68-443 ֆրանջ: Աշխատան գի հատանարի հերթը արևա իներիա յասուրեն իր հայունել արևական որութեան ույր հարասականի վերբեան երեն ժամակար հարարական որութեան տալ։ Դործատերերը փերահան երեն ժամակարի հարարական հայուների ժամանակրի ժողովին և գրակե հայուների հարարարը հերաարակի հերբեր։ Դորեարվու հետանան այլ հարարարը հերաարակի հարարարը Արարն եւ Թերաարարը՝ Արարն եւ Թերաարարը՝ Վերծասանակի հարարարը՝ Վերծասանակի հերաարարը՝ Վերծասանակի հերահարարը՝ Վերծասանակի հերահարարի հերահարարը՝ Վերծասանակի հերահարարը՝ Վերծասանակի հերահարարը՝ Վերծասանակի հերահարարի հերահարարի հերահարարը՝ Վերծասանակի հերահարարը՝ Վերծասանակի հերահարարը՝ Վերծասանակի հերահարարի հերա פרב סרה ש

BUPUUTAL « PESTIPPETSPU»

Իմացաք Երէկ,— նոր հոսանք մը կազ-մուեր է ռուս տարագիրներուն մէջ,«Ռու-սաստանի ժողովուրդների Յեղափոխական սաստար ժողովուրդուրը մեղադութակաս Ուժ», վերահաստատելու համար ցարա — կան միապետուբիւնը : Կորդնա (ընանակած են — Մեծ իշխան Վլադեմիր կիրիլովիը Ռոմանով : Ինչպէս ամէն տեղ եւ ամէն ճակատի

րաչպես ասեն տեղ եւ ասես քակատի վրայ, այս խմբակցութեան մեջ այ Հայեր կը գտնուին։ Եւ արդեն գործի ձեռնարկած են, կոչ մը ուղղելով «Հայ մարքսիստ Դաշնակներուն», «Մարքսի նուտերի հրակաթափշալարերի ներսում գտնուռը հայ նորահաս երիտասարդութեան»,

նորահաս հրիտասարդութհան»։
Երէկ արտագրհ էի մէկ – հրկու հստ-ուածնհր այդ հռչակաւոր կոչէն ։
« Յնդափոխսկան » — բուն թառով՝ Յե-տադիմական — Ուժաբ մէկ թուրով կը լուայ Դաշնակն ու բոլչեւիկը, եւ ոչ – ռուս ժողովուրդներէն անոնք որ ազատու-թիւն կը պահանջեն ։
Հատուած մբ եւս, ի պէտս զարգացի – յոս.

ուց.

— « Երբ արդ ծույն օրերին Ռուսաստահի կենտրոնում ծծկեր երեիսաներն Էին
բարձրացնում հիրակենի ծայրը, ու աբեւնն էր հոսում ամէծ կողմ, Ռուսաստահի ոչ — ռուս ժողովուրդների խերարար
ամբոփները տոնում էին շանկախուժիւ —
ծոււ 1018 - Մասես Էին Հանկախուժիւ —
ծոււ 1018 - Մասես Էծն Հանկախուժիւ նը»: 1918 թ. Մայիսի 28ին Մարջսի նը»: 1316 թ. Սարիսի 25-ի Մարջաի ա-արկերտ, տանկանայութեևան - մեկուներ միլիոն անմեց գուների արիւնը իր խոչնին առած ո՞ն Արամ գիտւլաթի - գլիտությու -βենամի հայ Գեույմուրին ապատաղու -աններու «անկախութքիւնն ու ազատու -

unin win mushi Umihu 28h «smithf ները» կը պարզէ նիշդ այնպես ինչպես մեր

կարմրուկները ։

Եւ ապա կը յիշեցնէ
Հայաստանի կառավս
« մեղքը » . հանրապետական կառավարութեան

« uniti»—
« the famile a leptur he he a maph
uphungund widend fam standing (h. 1936)

he hapter 199h (2 behar)— mp makida
hapter amanina phi he uhawib memp—
witers, app to he per makem might he amanina ha water
uniters, app to he washim may hide ga
ungehand widend he ya starifi span
ungehand widend he ya starifi span

պրում հաչ։ Այս առթիւ, նորեն կը յիջէ հայ ժողո-վուրդին վայիլած րարիքները՝ «աստուա-ծավախ կայսրերի կողմից»։ Ինչպես կը տեսնեք, երկու մեծ պատե-րազմներ, ահագնադվորդ լեղափոխու թիւններ եւ աշխարհի ներկայ վիճակը ոարապրութիւնը ու դէպքրիու ընթացքը ։ Երեչ սորվեցուցած ոն ռուս ցարառով «ին-

պատառերիւնը ու դզաքորու ըրթացքը ։ Մաղթանքի չեմ հասատար, րայց պիտի ուզէի որ գոնէ տասը տարի փորձէին Ռու-սաստանը կառավարիլ առանց աստուա – ծավախ կան կարմիր – կանանչ գարերու ։ Իսկապես յարգելով ժողովուրդներու ինքնորոշման իրաւունքը :

Լաֆէ մերժեցին 25.166 ֆրանք ամսականի 173 dudaruh mehmunuhph mampuph .

եւ 113 - հերը :
ԹՂԹԱՏԱՐԱԿԱՆ դործադուլը հետգհե տե կը մերվածալ, ինչպես իր հարդեն պայասնական ապրիւթե է Ածի օր Փարիսի
պայասնական ապրիւթե և Ածի օր Փարիսի
աստիում ը հասած էր 15 պարտանական արրեւրէ։ Առջի օր Փարիսի «Է Դու Ֆեի հրար արհիրուր արիսուցի գրատ էր 15 առ Հարիւրի։ Բանուարական Ուժը։ Ժիչա «Եր հրա հարիւրի։ Բանուարական Ուժը։ Ժիչա «Եր հրա իս կանական իր հրա արևուրի», ձևա-ուտական իր հրարարական եր-հրարական եր-հրարական արևուրթական արևուրթական արևուրթական արևուրթական արևուրթական արևուրթական արևուրթական արևուրթական արևուրթական և Արևատանգի հունարարար «Եր հրարականի», Արևատանգի հունարար «Եր հրարականը» Արևատանգի հունարար «Եր հրարականը» Արևատանգի հունարար «Եր հրարական անականական հունարար «Եր հրարական անականական հունարար հերար առակից աննակցաններու հերկայացուցիչ — հերը » Shep :

# **Ի ԽՈՐՈՑ ՍՐՏԻ**

Նորութիլու մր յայտնած չեմ՝ ըլլար , երբ ըսեմ թե արդի՝ երիտասարդութեան Հախֆախիչ մեծամասնութիւնը անտարբեւթեան ախայեն վարակուած է:

րու քենան ակագե վարակուտծ է։

10 չի հետագրբյունը ժողովուրդին
անցնալով ; իր ցեղի անցած նանապարհը
անծանով է իրեւ չի դիանգ մեր պատ
անծանով է իրեւ չի դիանգ մեր պատ
անդիները հերոսական իսյանգիները փոնի իրենց մայրենի լիաւն, կամ իրենց դիագածը այնգան իսեղ է որ չեն կրծար ըսբանել անոր արժ չը, հասկնալ մեր դրաբանել անոր արժ չը, հասկնալ մեր դրական դանձիա կան դանձերը։

գաս դասոնքը։ Եւ որով-ետեւ մեծ մասով անտեղեակ են մեր իզուին, անծանօխ մեր անցնալին ու պատմութեան կը սկսին իրենց դիացած չեզուով կարդալ, իւրացնել օտար ժողո -վուրգի մը պատմութիւնը եւ մչակոյթը, ։ Հայկական ուխաը խորթ կը թուի , Հայ Հայդաված ուրացը խորթ գր բուքը , այ հրաժշտութիւնը չի կսօսիր իրևնց սրաին։ Հաւայհան կան խասիչիկնան ճացերը ա ւեկի թաղցրալուր են իրևնց ականքին ջան Կոմիտասնան ստեղծագործունքիւնները ։

արումա,սասւերար հունդուրքն աւրքի ժանառնա,շրբևու քսքոն ըւ ագարամիր անուլ ամոտու թեան և բուրժունջը աւնելի գիւրեկան են իրնեց , ջան ձեր իռւնեց ու ձերուու ձագուրուած . առաջ հերուներ , ծիշած, սեղաւ իրևեց չան աներ հանցուհը, ծիշած, սեղաւ հանցուհը հանցուհը հայտնութեն այս աշերի են հանցուհի հայտնութեն իրևեց չան աշերի կը հետաքրութե գրերենք գան ինաժ - աած ու լուրք երաժ դապահան երեկորի մր կամ ենրկարացում մր չաժամականառու - թերեն կը համարեն ըն դասախառանուհի ժիչ չգրկունելու Համար անձունի չարժա - ծեսուներ

նկարներ: Ինչ որ Հայկական է ինչ որ կը պատկանի Հայուն, ինեղն եւ անրովանդակ կ'նրեւայ։ Իսկ ինչ որ օտարինն է բարձր է, վսեմ է եւ բովանգակալից։ Շատ անգամ եւ չատ տեղեր նոյնիսկ կ'աժչնան յայտնել ի – րենց աղդութիւնը, որովհետեւ չեն դիտեր րենց ապունիներ, որովհետեւ չեն գիտեր Քէ իրենց ժողովուրդը չատ մր տեսակչու-հերով, չատ աշելի թարձր է։ Շատ անրան իրենց հետ կը խոսին մայրնեի բարջա-ուսի, բայց անոնց կո ցատասիահեն անդ-ըներեն, ֆրանսերեն, ապաներէն կամ փորքուկալերեն և! լանախ կը ծաղրեն ի-թենց ծեռոչը որ ան սիաս կը խոսի իրենց դիպած լեկուն։

Երկրորդ պարագայ մը։ Հայ երիտա -սարդութիւնը տրամադիր չէ իր ժողո վուրդին յառաջապահը դառնալու : ինչ -պես բոլոր ժողովուրդներու մեջ , այնպես մափոխական խոլանդները, ապատու -ջրջուն, յառաջաղէմ դադափարներու, լե-ալ մեր ժողովուրդի որ թոլոր խմորուհ պես իռվոր ժողովուրդներու, ապատու դավովավան իոլյանցներու, աղատու-Թեան չեփորհերը հայտ են երիտասարդ -ծերը։ ԵԹԷ ջրջրնեջ մեր մօտիկ անցևոլի պատժունիշերը պիտի տեսնենջ որ ձեր ար-պային չարժումեկում, գերավարհերը հանդիսացեր են 20 - 30 տարիկան երի -

տասարդութը։
Ասաներ փաստերով եւ օրինակներով ։
Արամ Մանուկնանը որ Եղաւ Վասպուրա-կանի հերոսանարար կերոողը եւ Հայաս-տանի անկախունեան դարրնողը 25 - -աարիկանի դեկավարն էր Վասպուրա տարեկանին ղեկավարն էր Վասպուրա-կանի փղափոխական չարժման : Իրհանր որ դարժան էր կոհատպարի հերոսը և. գր-տական երդերու տիտանը, որ ահ ու սար-սափ էր պատճառան Քիւրտին ու Թուր – գին Մոկսի, հիգակի և հատարեր «Էր գին Մոկսի, հիգակի և հատարեր «Էր 24 - 26 տարիկան էր։ Վարդան, Իշխան Արղութնան եւ Նիկոլ Դուժանները, որոնջ պատրաստեցին Խանասորը, 22 - 30 տաօրդութատա ու օրդոլ տուսասարը, որուջ պատրաստեցին Խանասորը, 22 – 30 տա-րիներու ժէջ էին։ Բաբդեն Սիւնին ռուժ-բերբ կրծջին սեղմած եւ վրէժով լեցուն , Արժէն Գարօն տարճանակը ձեռջին ու հեւերսգո ծարսս տարեսասայը ձուգըն ու .ծո-րոսատիպ . երբ ից ժանձելեն Պանջ 0/6 -ժանը, ժեկը 21 տարեկան էր , ժիւտը 23-25 տարիան էր , Հարաբը , Սերոր , Մերրա -երկ , Մուրատ , Գուրգեն Վահան , Վեոր Հավուչ , Կորիւն , Արարսն որոնք տարի -Ձավուլ, Կորիւն, Արարոն որոնց տարի հեր շարումի ապատամրութեան դրու չին,
բարձրացուցած Մասեոյ լեռներուն մէջ եւ
հերսապետն, տուսապելական կորեներ վր
մեջին Թրապիան կանական հայեներ հր
մեջին Թրապիան կանական հայեներ հր
մեջին Թրապիան հայենուտը բանակներու
եւ ջրաական վուժակներու դէմ 25 - 30
տարեկան հին։ Ռուբեն (Ռուբեն Ֆէ ին հատեսն) երբ Սասեոյ բվորսաու Թիւնը կր
հատման) երբ Սասեոյ բվորսաու Թիւնը կր
հատմանի տեր հետ կր վարեր հայեն գուրեկան էր։ Տանատ Ձելիվ հրահան որ
օր ցորեկան Վանի ՀԵՏ Թրապեան ոստես
տարեկան Վանի ՀԵՏ Թրապեան ոստես
հանենիան բյութապատուսան դուսանան հա 

# ՓՈԹՈՐԻԿ ԹՈՒՐՔԻՈՑ **ሀደዓ**- ժበጊበፈኑՆ ሆኑያ

ՀԻՆԳԻ ԴԷՄ 341 ՁԱՑՆՈՎ ԿՈՐՈՇԵՆ ԳՐԱՒԵԼ «ՀԱԼՔ»Ի ՍՏԱՑՈՒԱԾՔՆԵՐԸ

*ԽՄԲ* .- Ժամանակին հաղորդած ենք թէ Թուրքիոյ Ազգ․ ժողովը 5ի դէմ 341 ձայնով քուէարկեց այն օրէնքը որով պե-տութեան կը փոխանցուին Մ․ Քէմալի հիմնած կուսակցութեան, «Հալը»ի ըս տացուածքները

սացուաժքորը։ Թղթատորական գործադուլին հետև-ւանքով նոր ստացանք Պոլսոյ թերթերը , որոնցմէ կը քաղենք հետևւհալ, մանրա-մասնութիւնները այս պատմական նիստի մասին (14 Գժկա) ...

Կր նախագաներ Մուզաֆֆեր Գուրպանկը հախագահեր Մուղափֆեր Գուրայան-օգու. որածը և ունիկողիիկերում օկերվու չեն հերը կակակցում երև։ Նիսային հերվու չեն աներիկանն և հայկական դեսպանձերը ։ Ժաժեր առաջ հարկւրաւող ժարդիկ ժողո-որած առևեւ համարնկուտ էին։ Այս պատմատա իրևու հակորութերև։ Հայ աստում էր։ Իսկ խումը մի Հայլնան -հեր պարապանութերև։ Հայունան և հեր պարապանութերև։ Հայունան և հեր պարապետութերև։ անկէ դուրս ելած միջոցին:

Կանոնական ձևւակերպութիւնները կա կահոհաված ձևոսկերպում իլ հեծերը կա-ապրունել վերջ, կարդացունցաւ նաձնա-ժողովին անդնկարիրը յողուած առ յող-ուած: Նախադահը նախ խոսը առւաւ և -ծևծրեր։ Կարա մր ասերբ է Հայքեսա և -ինսիսիաններ մերջ ծափահարձին դայն, այն Գեմուկրաաները կը րողոչին։ Գաև Հա ինչեր են ուլես այն և հանալուրենրու այնս ինչեր՝ և իրար անցած էջ. «Եթեչ լոյսչ" կը ինչո՞ւ հրար անցած էջ. «Եթեչ լոյսչ" կը

րարձրածար, երբ կը գոչէր շկեցցէ լեզա-փոխուհիևեր» եւ իր ձեռջով պարածը վղիծ կածցեն 3 տարեկած էր։ Դեռ կարելի է բաղմաթեր օրինակներ վիջել, րայց ցոյց առւածենրս ալ թաշական

ւրերել, րայց ցույց առուածներս այլ բաւական, են ու ուրերնակաս ապացուցյանելու Համար, Թէ ինչ կորախ կհանց ու գործ են ունե-ցեր անցեալ սերուների երիսասարդութիւեր-նը, Իսկ հիմակուստ երիսասարդութիւեր-ու հիշդ է, պայժանները փոխուստ են : Շատեր կը բողուցեն Թէ «Երկակայը չու -ծներ, Թէ հեր տարերում ասև ոչ Ասանույ-բեռներն են, ոչ Մչոյ դաշար եւ ոչ — Վասպուրականի Հագիտները: Կիսրունին-այդ արդարագրունը, ասու ձենօ աւ հուներ-Lumanenuhuhh sahfunding i Nganeshtag, unga ding un pekingaf ting umsunding, punga ding un pekingaf ting umsunding mas sahnundupundin 
kinaha, unlumbundint mapundint dengandengahan mangh sahida sahah kepis.

Hibba mungungta han umsundiha maany beptamununga sang dinun, sahandun jep
danjahih tingah, paramban jep unlumbunga sahahan sahandungan sangkan sahandungan sangkan sahandungan sangkanah mangkanah mangkanah mangkanah sangkangan sangkanahangan sangkan sangkanahangan sangkan san

ոտւոր ու պայծառ օրերու համար, միչա մութեսամբ եւ պատրաստուն գալիջ լու սաւոր ու պայծառ օրերու համար, միջա իւղ ունենայ իր լապահրին մեջ որպետրի երջ ժամը հերգ իփար կոսփուո վիճակու հերջ ժամը հերգ իփար կոսփուո վիճակու լժատմուին։ Մեր ենն մատենագրութեան մեջ լաւ ասացուած ջ մը կայ որ լատ կր պատլանի մեր երիասատրութեան -- Իցեն դի ող դիանե եւ դիանն դի ո վրաեւ իրեն դի ող դիանն եւ դիանն դի ող դիանն ինչի կոս որվ, կը կարծեն թե լատ բան դիանն, րայց լղիանն որ ոչենչ դիանն

BALL SHOPULBOUL

վախնաը։ Աղժուկը չատցաւ ու ջանի մբ ԳԱՂՈՒԹԷ ԳԱՂՈՒԹ Snap mununghi

հողի պոռացին

— Ցանցառրը գուն ևս։

Ասոր վրայ Հայջի նախադամբ ըստւ —

Երկերներ, Բրբական առվորա Բեանչ

«Երկերներ, Բրբական առվորա Բեանչ

«Ար գե՛տ և իւ կարժեքը կրնայ յայանել

ըստ Թբլական առվորա հեան 400 կարին

ձե՛կ հորիի վրայ չեն յարձակիր։ Ցեսույ

ամ պիղիկի ինա։

իրեն յաջորդեց վարչապետը Մէնաէ րես, բայց դեռ խոսք մը չրրած, Հալջի ե-բեսփոխանները Ինկոնիւի առաջնորդու մր եւ ձեռքի կարգ մը նշաններ ընե խետամբ եւ ձեռջի կարգ մր նչամներ ընհ – լով մեկնեցան չվարչատիար գանոնը կը գիտեր եւ բան մբ կ՝ ըսել չ կաոլ իմացանջ որ ըսեր է — ձետ ի՞նչ է, ո՞ւր կ՝ երկաջ, այլեւս պիտի՞ չվիրադառնաց»: Հալջի երևափոխաններէն մին Ֆէրիա Մէլե պատասխանեց. — Պապալիդ առ՝ ւնն է, ուղան տահենիս

կուղանը :
Այդ միքոցին դենոկրատ չարջերին
« եռւՀա, հումա», ձայներ րարժորացան եւ
ձեն ագքուկ փրքաւ։ Երբ ադժուկը դարրկցու, վարապահուլու մասիր պաբանչա, և այսանայությունը մասիրը դարգին։
Վարչադհար ծախ նկարագից Ինվոնիա, հանակ Վենակը անդիսնին վրայ։ Յետույ բայաներ
իկ ինչպես Հայցի
հայանադուսիա հայանադուսիան արագույան րեսփոխամեր արարդակում . Չաչուելու իր արարջները ուրիչին վերա -գրելու լանդդնեցաւ եւ ըսաւ, խօսջը և -սինաւ լանդդնեցաւ եւ ըսաւ, խօսջը և -սինաւ անդդնեցաւ ուղղելով .

— իրաշամբ ընդվվեցաք վուք. ասոր կրինարեն կանկուս պատրասատ իսոջերը կրինեց ան եւ բեմի վրայ խաղացող գե րասանի մը պէս իր ինջնութիւնը կորսն -ցնելով ափեղցփեղ խօսեցաւ, լետոյ ալ ցենրով ավերդցինը խոսնցաւ, լեսույ այլ արորը մեկ տաջի ելիլով մեկնեցան դո – բանցջի պես։ Ատենոշ մենչ այլ երրեւ ընդ-դիմադիր մեկնած ենչ «մոլովարարաչեն», ո բայց երրեչ այստրեր՝ բնագրութերեներ չատրջեցինչ - 1946ին առանց բնագրութերուն իսկ, չորս ապրի Հահրապիհասաչենան նա – խաղատութերեն ըրաս Ինելոնին եւ 800-000

իապամունին դրաս Ինեգնիւ եւ 800-000 ոսկի ատաւ արգեն ։
Այս միքոցին միքաղեպ մր ծաղկցաւ ։
Ապակարը լիլկցուց Թէ հնչպես ատն –
հետը իրներ երթը ընդգինայիր որավեն միննաժ միքոցին, որամին մեջ միայն գուէ գույցող աւապանինը մեջանին, Արողի գրայ Հանասուլյան Սուայնի եւ Թեգիր
Թաչգրյան եւ Հալգեն Դեմ սիկատանիլու 
նած հետևունաների Աեւեւ «Աեւես» Ptdu1

Թարդրան եւ Հայջէն Դեմ սկրասներ անդած երեսիր հաններ էն ԱմՀա Քեմ ապի ելան եւ խոսը ուղեցին ։ — Այս տանիքին տակ աւաղակ չկայ Հու արտակարդ որորումենը արուած են Վարչապետը հաւասանց Բէ այդ ակ Վար լապետը «առաստեց Թէ այդ ակ հարկանիները 1946ը ինարական հղանակ մասին է, Թէ հրրևը չուրիը վէնի ըսնուկը Համաույլան Սուսայեին ենտ որ իրաւունցն ևւ արդարույնեան յարքեսակին Հայաստան այնցած այիատանը Թափած է, լևտոյ մե-հայնումենան այիատանը Թափած է, լևտոյ մենաչնոր գներուն գամար ըստ

— Սրահին մեկնողները ենկ այրն են իրենց արժանապատուունեան , պետջ չի այլեւս վերադառնան ։ Հալջ կուսակցու – թիւնը իչխանութնան գլուխ դանուած մի-Հոցին որջան թոնակալ էր ու օննահնունո քիրներ իշխանումինած գրուի դահուած մի-Ցային որդան բահակալ էր ու գինականուիր է, հուրը մհացած է համու հերկայիս ընդդի-հուրը մհացած է համու հերկայիս ընդդի-Թիւծներեն վախցող վայլ, հոր ընարու Բեանն 3:5 ամիս մհաց: ԵԲՀ 3ուկես ա-ձես ձեռծ ցերո վերջ ազգը ձեր այսօրոշան բրուծը սխալ Նկատէ, աղամարդու պես պիտի ջա-ւեծջ մեր մեղջը ։ Արդեօջ 946ի ընտրու –

# บรนนุกรคร อาย חרוהעובנה עדא

ԳՐԻԻՍիԼ; (Յառագ) .— Կիրակի 20 Դեկտեմբեր , Գրիւտելի Հայունիշեր բա – ցառիկ Համոլգը ուծեցաւ լսելու ծանօն Հայագետ Գ. Ֆէյաին Մլակոյնի օրուան աշնակատարունեան առնիւ։

առնակատարության առթըւ: Հանդերը կազմ ակերպում էր Պելժիոյ Հայ Ուսանողներու Միութեան կողմէ ։ Վարչութիւնը կարելին ըրած էր հանդէ -տին արժողուհեան համար եւ հասաւ ու ուսվագրած նպատակին ։ Բոլոր հերկա ներն ալ խանդավառ արանադր հետեւհցան տոնակատարուԹեան

Յայտագիրը կը րաղկանար հրգերէ , արտասանութիւններէ, նուագէ եւ բանա≥ րասությունը գաղափար մը տալու Հա-աւած յայտագրին բոլոր կէտերը ներդար-արտահությունը մար հայկական մշակոյթի բոլոր ձիւգե-րու մասին:

Միութեան նախագահին՝ Տիգրան Շաժրություն հարագարը գր նրդրաս նաս-չեանի բացման խոսբեն վերջ Գրիդոր Շա-Հինհան արտասանեց Եղիչէ Չարենցի «Ես իմ Թնուչը»։ Մարիա Մարտիրոսնան եր –

րս (Նոուչը» : Սակոր Իսկէնտերիան որ Մոր թեմ հրաւիրունցաւ օրուան առա-Լին բանախօսը` Ցակոր Իսկէնտերիան որ 

թեանց նման արարջի մր մերջ կր գրանունը, արդեսը Ազգ. Մեծ ժողովին մուինը, արդենջ Ազդ. Սեծ ժողովին մեջ «Եր ներկայացուցած օրինադիծը լռու -Թեան դատապարտելո՞ւ կը ձգտի, արդ-հօջ կախաղանե՞ր կր բարձրացեննը Թէ «Է ՈւնևւորուԹեան Տուրջ կը հաստա -

Մէծաէրէս կրկնեց Թէ ինչ եղանակով Հալջը այդ ինչջերը իւրացուցած է։ — Հալջը ըստւ կը պայջարի սա նյանարա – նով — «Կամ մահ կամ իշխանութիւն»։ Բայց, ըստւ, այլեւս պէտը է համոզուին Թէ բռնակալունետն չրջանը փակուտծ է։ Bhung U. թաβիւրջի վրայ խոսքը դարձևե ind meplanea

րով անոլցուց ...

- Աթհաβիերը Հալը կուսակցութեան պէտը չուներ։ Մեծ Հանձար մրն էր ան , ուժ էր եւ կորով եւ ոչ որ կրնար անոր հաւասարիլ երբ երկիրը՝ կ'ապատադրեր։ nee ze or quequ te e n n n gepine mine Seumeneph tepe hopkey fraquemegeker Olmas philogras fil Ufenflurg ahis pand Li framlund denglir is under gantepapand — phimaulumuhi phineflum underm — quamaurah unjahis fil samprand ph fungafir denglir di funqual ze stama— fungafir denglir di funqual ze stama բացջըս սոյսրոս ույր սուրամ չէ հետա -ջրջրուան, չէ եկած, իսկ մեր հանրապե տութեան նախագահը միչտ հետաջրջը ուած էր դամրարանին լինութենամբ եւ անոր ժահէն վերջ ինչպես հեռացուցին ա-

նոր կարդ մը մօտիկ ընկերները։ Թեր ու դէմ վիճարանութիւններէ ետք օրինադիծը յուղուած առ յուղուած կար-ղացունցաւ, ապա ջուէի գրունցաւ եւ 5ի ղէմ 341 ջուէով օրինադիծը ընդունուն –

U. jungta nephata, pup sudnewh արույա հարասար ընթ ժամանան այչ և Ազմ ժողովին որոչումով , Հալբի իւրա – ցուցած հարստութիւները ազգին կը վե – րաղարձուին ;

# ԱՌՈՒԻ ՋՈՒՐՍ **ዛር ԳՈՂՆԱՆ**

( . br dbpohli dan)

- Գացէը, ձեր գլխուն ճարը նայեցէը։ Ul Prichel ged the Smith

Եւ անվանառ, անակա ապրանջի պէս « սոլտոչի հանեցին։ Ով որու, ով միաջէն պիտի անցնէր փնառել Յունաստանի, Ֆը-րանսայի, ագարակներու մէջ ծախու հանրանաս քի, ապարակնրու ձէլ ծարու տա-ռած , որսը ու լորսը կորմույայան ան -համար աղարը, այն պատուական աղաքը, որսեց վաղուան ապաւհիը պիտի կապ -մե՛ին։ Ոմորեն ըսելը, ո՛վ ապրային պար-աականութիւն համարեց եւ փնտուեց երեր-սի բողը սրասում անհամար։ աղիկները որսեց ան գիաղարո առուծակը նունաս տահէծ մինչեւ Եգիպասաի պազատաները փոխադրուեցաւ : Եւ այսօր նոր արենցած կուլանը , ի խնդիր նոր սերունդի փրկու -

Blues.

Այս կրակ ու բոց սերուծորն է որ կրկին ոտքի կանդնած, անտեսութքիւն չակած , Հայորդիներու տէր դարձած, հասրուէ տարի կ'երբեւեկէ երկրէ երկիր, դազու տարի կ երթուող, երկրե երկիր, դապու -Էկ դաղունի՝ երդ տերուման եր արանա լբ ծերկայի վերածելով, յիչատակներու անչէի թուկսերինը ժիսացնելով տունե տուն, երկրե երկիր, վեսու կը պահկ հայ-րենատիրունեան կրակը:

... Առանց անունի, երկութն ալ ժիեւ ոյն որբանոցէն, ժէկը Ֆրանսա ինկած ժիւսը Եգիպարո է եւ ջանի ջանիներ այդ -պէս ։ Կուխանն ժիանալ սուրբ պոտկով եւ իրենց չունչը կ'առնեն հեռաւոր Մարօջ ։ լինատակրբնուս ազգրգը ժժանուր հանրար ընբութ տանուան ջանաւս մամբենրընս

*Երթուացնելու* : Էրնկ'կ ու պատիւ իրենց ։ Հատրիկ, հատրիկ, տիսներ, իրենց կարօտվ առեր են նակատաւրի ըսյրնըչն, եղբայր-ներչն:

he me mpamamp sapual, ed by mouth քա ալ անդատեան ըմնացի, ով իմ առուկ բուրիս դողը։ Անս դիտեր որյափ ուրակ ձն որ ջատն հինը դարուն դուրող պատ-ուտվան երիասապուհ դուրող պատ-ուտվան երիասապուհ թե որ աստիճան եր չես կինար գիտնալ թե որ աստիճան եր չես կինար գիտնալ թե որ աստիճան եր չեն կրնար արևեր բերած են եւ կր Հարցեիի հիկ ինչու այդ մասին չեն դրկեր Ահա զբեցի փեղի եւ դուրթիս համար դեանի նասած, կարդայեւ հարարա հետուր պատուհ մանչուկից, հարապատ հետուր չուր իմ Հայուհի. Գիտետ, մենջ ընտոցանը, չուրապանը ի

Գիանս, մենջ չմուցանք, չուրացանք ի-րար, պատժէ ու կրակը վառ պահէ որ ա-նոնը ալ չմունան ու չուրանան մեղ, իս -

ԱլժԷ

ULTEL 4UPOSANTA

anhi: hugumphy Bt Bthe Phend as gun-quembun indummanthad dage sung he-phe may shi big shi simbafind: Unaphi puhumbana bhata dhel achlis-

աուրեանի «Գայիանէ»էն եւ ՅովՀաննէս Արթուեցաւ Հասուած մ<sub>ը</sub> Արամ — Ծաչո – Առաչիս դատարոսություն գերչ ուսվս – աուրծասի «թարասանուած Մարսեյլի մեր-քիի Հառը՝ արտասանուած Մարսեյլի մեր-1934 Փետրուար 11ին, հայ մշակոյթի մա

Հանդեսի գեղաբուհստական Հանդէսի գնդարոշեստական բաժինին ժամաւոր փայլ մը տուին Սիւդան Քա – լանթարեանի եւ Սոնա Գէյլէրեանի երկու լաորարարար ու Մարի Սըմիջհանի, 0. Գալէմհանի, Է. Ժախնանի, Ա. Ֆէ ԹԲԼ բարի խոլնակար անատոտրունիւրն emul phytopulyne Phuda :

ւաղի ընկերակցութեամը ։
Ձուդերդերն էի: Մարտիկի կորը հե.
Ձուդերդերն էի: Մարտիկի կորը հե.
«Հօյ նարահիժ», որոեց ժեծապես դնա Հատառեցան ։ Արական արտասանութեան
հիպ ջերկուանները առնուսան էին Գ.
Վարուժանի «Հային հրղը»չէւ։ Ֆայա աուդեանի «Հային հրղը»չէւ։ Ֆայա կամել այս ջերկուաններուն, որոեց հը կը
կամել այս ջերկուաններուն, որոեց հրարուն ծափեր իսկային ներկաներեն։
Գ. հեյ որի բանակառութեան երեթն էր
«Հայ Մատենապրութեան արժեչը» ։
Յարդելի բանակառույնա դիներում
հարելի բանակառույնան դիներում

արժչ Ծարղելի բանախոսը ամփոփ դիջ պարդեց բնորոշ պատկերը մեր դրակա Թեուն , ՀեԹանոսական դարերէն մ արարդեց բեռորո պատահերը մեր գրականաւ-Բետն, Հեքանոսական դարերքե միերեւ ձեր օրերը։ Կրիենց Թէ Հայ ձարակարգութը Հայարտ է իր մատենապրութեամր որ, արդարորեչ կրնայ Համեմատուհը ուրեչ արդերու, մեծ արդերու դրականութերև -հերուե շետ։ Համեմատութերևենքը ինչը հրև բրաւ բանախասութեան ընդացքեւ, Հրջելով ձեր դրականութեան տեղը, աի-երքայութերևենրու մատեն իսանել է Արդերութերևենրու մատեն իսանել է Արդերութերևենրու մատեն ինավում է Հերելու արակարգե չելտեց — Միակող — մահի արդեցութերևենրու մատին ինչը կր-նար իստիլ, կրնանց միայն արտարայ-տուել միակողմանի Հոսանցի մասին։ Լա-նար իստիլ, կրնանց միայն արտարայ-տուել միակողմանի Հոսանցի մասին։ Լա-

այիներիչ եր կունարվեր արգած են չա վերենի վրայ, որովենոսեւ քաղաքական «Ած ուժ ունեցած են իրևեց նոյին։ Իսկ ենք է այերքեր նոյեքան ծանօք չէ հղաժ որքան լատներկեր, որվենակ, պատես կուր գժուարութիրենն է եւ Հայկական արներենը եւ յունարենը ազդած են 4ա -

կայսրունեան մր չդոյունիւնը »: Հիացումով լսունցան յարդելի բ խոսի դնահատական խոսքերը եւ ներկա -ները թաժնուհցան իսկապէս խանդավառ ուրը թատ-ուցաս թողապչ և իրևեց չը-նոր-ակալու Թիւնը յայտնելէ վերք Գ. Ֆէյտիին եւ Ուսանողներու Միութնան լրչու Phub

Վարլու Բետև ։
Այս յանդա դեկորբեր վերջ՝ սպասելի է որ «Երերեր չայ Ուսահայներու Միունիևեր առելի բեղանում գործումելու Բիւնս գուծև — հայտահային դարու Բին Եժբած ուժերը։ Թղթակից

ԳԵՐԵՐ ԿԱՐԱԱՐԻՑԸ, Գ. Մեքուայլի Նուր , իր դինուորական կցորը հացելած է Աղդ Առաջնորդարան , Առաջնորդը բրքապատուած ջանահաներու դասեն ,

ընդունած է հիւրը։ Ներկայ եղած են Թեմական ժողովի եւ Քաղաջ. ժողովի անդամներէն։ Կառավարիքը հետաջրջը -ուսծ է հայ դաղուքի կետնջով եւ տեղե կութիւններ առած

կերևն, 362ը ժանչ 338 աղրիկ։ Աստուցրը -ձերու Բիւը 18 այր, 16ը կին, ժանկա -պարտեղի ուսուցիչներ տասը կին։ Բերա -մայի կերպով առաքսրկուած է չարաքա -կան ուք պահի բարձրացնել արտաերին լեղուի սյաւհրաւն Թիւը ։ ԿԵՍԱՐԻՈՑ հաշատակիներու յիչատակին

Հողենանդիստ մը կատարրուած է Ֆիջ (ԱԹԷՆը) Ս. Կարապետ եկեղեցւոյ մէ, Ներկայ եղած են ապգ. իշխանունեանց thefun hand he may the formulations in imposition with the sign of the following the maple fundample many a file of the fundamp of the he was made a file of the fundamp of the he was made a file of the full characteristic of the fundample of the fundample of the the made of file many file file of the made of the of the summagin's thougher stands, on hand the same with the made to company on the three many the fundample of the full of the same of the same three many thanks the same to company on the same three many thanks the same to company on the same of the same մեկ ջաղաջին՝ Կնսարիոյ մասին, որ նղան է մասւողական կեդրոն, կրօնական առև-արական եւ գինուդասկան կարևոր վայք։ Լուսաւողիչ, Արիսասեկան, Վրմանես, Յուսիկ, Մեծծ Ներսես եւ այլ Հայրասիա-ենո եղն դոսարկարակունցան: Վեսարիա ներ Հոն դաստիաբակուեցան ։ Կեսարի հղաւ առեւաբական Հանգոյց եւ գինուո ուրը։ բական կայան ։ Դարեր ևաջ , հակառակ հայ բռնի ԹրջախօսուԹևան , ժողովուրդը վառ պահեց ջրիստոնկական հաւտաքը " ուրդուրաց իր եկեղեցիներուն եւ դպրոց ներուն վրալ, աուաւ մեծ բարեդործներ Կիւլպէնկնաններ , Գարակէօդնաններ որույցերդասասը, Դարակերդեաններ Լ Էսահաններ, Քելեկեաններ, Գնանեան – ներ, առւա. Արդ. Սաւմհասնդրունեան հիմնագիր առջին, Նամապետ Ռուսինեան, օրադրողներաք անդումելից Կարապետ Փա-նսսեանը, Ռիւդանդ Քելեանը, Տիրան Քեանը, Բիւզանդ Քէչհանը, Տիրան Քէլեկհան եւ ուրիչ բաղմանիւ գրողներ, փաստաբաններ, թժի՞լկներ, արունստա -դէտներ եւ ուսուցիչներ։ Դոկ 1915ի 4ե ղջաստր և ուսուցըչարը լով 1915թ 46 -տարիոյ մաբափրոսութիրւնը ահաւոր էր ։ Գաղանային ամեն արարը գործունցաւ ։ Յունիս Չէն մինչևւ Դեկտ . 3 կախաղանով նահասակունցան 54 անմեղծեր , որոնց մ էջ կային հոգեւորականներ, վաճառա անչ վայքու «ողուոդրավանանը», վաճառաւ ա վամները թեփիներ վատատարաններ , ու -սուցիչներ եւ ժողովուրդի, ամեն իսաեչ ներվայացուցիչներ է Կախադյանը ոչ՝ ձեկ անդ ամբան դործ տեսած էր։ Ուրիվայի խումը խումը դրկունցան Թալաս, Ադի ղիէ, Թումաիկեն, Կամարակ, Թոմարզա, Եողղատ, Շար – Գչլա եւ իրենց անմեղու Թիւնը ջաւեցին կախաղաններու վրայ ։

U. - Aparto bachalaha mamilho 4m -

որդ ։ ԲԱՆԱՍՏԵՂԾԸ — Օդափոխութեան դ ցած կնոքս, որուն բացակայունիւնը ին-ծի հնարաւորունիւն տուտւ դրելու այո

## ՁԱՅՆԵՐ ԳԱՒԱՌԷՆ

4HADAS WHON AUCUZHY, SAUC UUPULBLE ULA

ՄԱՐՍԷՅԼ .- Չեմ սիրեր պարահան -դէմները, որովհետեւ . . չեմ գիտեր պա րել։ Այս թիչ մր հասարակ դարձած ար – ուհստին սիրահարները կր հաւաստեն Թէ իրենց մեծագոյն հանոյքներէն մէկն է ա նատարոր ապրիութը։ Առանց՝ պժուտարու – Մատվակիրայի չներ՝ Եւ երենց հատույթի Մատվակիրայի հատույթյուն գժուտույթի Մրտոց սոշադութ հատույթյունը Եք միւ – սակայն պարաշանդես կերթաժ իրրեւ «Ազգային պարտականութիւն», ե թե կարելի է այսպես ըսհլ։ Տարուան ջահի մը այդ «ձերմակ դիչերհերը» օրով – Հետեւ սուղ կ`արժեն ինծի, նիւթապես , ֆիզիջապէս եւ... բարոյապէս ։

Հակառակ այս բոլորին, ահա Թէ ին – չու, անդամ մբ եւս, կր դանուէի Կապոյտ Խաչի պարահանդէսին, ՇարաԹ դիչևը, 19 Դեկտ. : «Սփլանաիա» սրանը լայնօրէն կ՝արդարացնէ իր անունը, իրապէս չջեղ :

դ արդարացել իր անուհը, իրապես չջեր էր հոհ հերիչ ամեր հայնի կարգինչ, չջեղ էր հոհ հաւարուած Հայութինչը, ։ Գահի մբ Հա -թիւբ հոգի, ոչ աւելի, րայց ինչ քավարու-թիւե չաղաւստ կարդւատ, կեցուածը, , լուրք, դուարիութինչ, եւ ինչ չիցուցինչ է Ապրական չեն այս առաքերը եւ անկեղծ է քիոնարհակ Հարուստ սեղանակիցս հեր 4'put pub .

գ ըսեր է Մար -Չէի կրհար երեւակայել Թէ Մար -սէյլի մէջ Հայերու այտպիսի դասակարգ մր կար, ֆրահսակահ ամէնեն՝ Հարուսա միջավայրի մը մէջ կը դանուիմ կարծէջ։

դ,նոք թւ ունախ ին խատրուի անանով -

Տիսուր չեն անոնը։ Կը մաաձեմ թէ ամէն Suppose powenchel կետնքին Հանոլքները լիուլի վայելել։ Ու ի Հարկէ ուրախալի է տեսնել Հայհրու ի հարկե ուրախալի է ի հարկել ուրախալի է տահանել Հայերբու այս թագմունինւնը, որ ամեն ժողովուրդե առելի իրառունը ունի դուարճանալու : Ե-ընսուն տարի առաջ ինչ էին անոնը, այ – ոօր ինչ: Յաղթանակ մը, չահուած իրենց բազուկներով, իրենց Տակաի ջրաննքով Բայց...

ԱժՀն ժարդ կը կռահէ ժիտոս , ու ձեղ-ժէ իւրադանչիւրը ինչն իրեն կ'ուղղէ նոյն

մե ընդուցում է է։
«Արցաւմը և

— Ի՞ծչ կայ այդ «ոմօրինկոներուն», այդ,
օգոլոգուն մետալաներուն ետին, ի՞նչ է
«Մացած իրրեւ Հայութքեւն, այդ եւրոպակահացած րազմունեան մէջ։

«Ա

Պատասխանը՝ ահաւասիկ ...

Պատասիանը՝ աշաւտանի — անքի հա -Կապոյա հեաչի հիկինները, անելի հա -ձեսա հաղուան եւ աւելի ժոահող, կը չբ-Լապատեն դիս, կր իներրեն որ չանի - մբ խոսը թենք և Ալ հանիան անանց րարի աչ-բերէն ԵԼ ինլ կ՝ուղեն :

Զոյդերը միչտ կը դառնան սրահին մէք, Շաժփանեի չիչնրը կ'նրդեն սնդաններուն վրայ եւ անոնց, պարողներուն ուղեղնե –

9.57 5.854 25.65.HP4 WP

Գելայու Հարասան Վահանի Գրիդոր Վահանի Նախաներծութնամբ Գարիդարա Վահանը Նախաներ Գմրեբնան, 6. Լաթեթնան, Օրարահան, Արա Արաա Արաա Արաա Արաա Արաա Մերա եւ Արա Արա Արաա Արաարի օրը Տետենան, Տիկին Արեմ Էրանարոր Արագիան, ենձ այս արաաթն օր, 2 Յունուար, Արագի Հանդսանան Տունը, Նար Տարանա Արա Հանդսանան Տունը, Նար Տարանա առքին արախացները հայարանակի Հանդսանան հունը, Նար Տարանա առքին արախացները հայարանակին Արանորանակի Հանդսանան հայարանակին այս մայրերի ու Հայրերը, դեղեցիկ այստարակին Արանորանակին հունայրերը, դեղեցիկ այստարայանինը հումին հայարանակին հումին հայարանակին հումին հայարակին հումին հումի

յայտագրով մը։ Պիտի մասնակցին նաևւ պարուհիները ղեկավարութեամբ Օր. Գո վէդեանի ։

ուռ և գեր մերընտայեն հետ Մարադերահան գույսերը կերգնու և կո պարեն, Օր «ծաժգույնարը կերգն» և կո պարեն, Օր «ծաժգույնան կը նուսալ է ... Շաեր արաչը պահ
«քը կր վերածում հայիսված հանդեսի ։
Օպաունյավ առիջիչն կր պետնորմե «երկու
իստաց»: Արդայել յուռիվել և գր. կր
գույսա և կր դույսան ժանաստանը հետույ այդ
հերը «Ինչ պատասխանա վերաի այդ այդ
բապքունի երեւ է և այր
բապքունի երեւ հետույ հետույ այդ
հերը «Ինչ» ապատասխան վերաի այդ այդ
հետույ հետույ հետույ հետույ և և «հատույ հետույ հե

րապետ քիջեր օգիութեան գրաբըս ։
Գեղեցին պատասիան եր , Հայու վայիլ պատասիան եր ։

"Լինդ Հաղաբերդերը կր սկսին իրենց «Հանել Բունգը սեղաններին դեպի կա պոյս հայուհիներու ափերը ։

2 hung dusphhamble att, min ba հարիշը հոդին հարիշը հազար կը նուիրեն Կապոյա Խաչին։ ԱժՀնէն հահելին, աժՀնէն սրատպեզի –

եր սակայն, ոչ ին ուրաիունիւնա է, ոչ հաչուհիներուն յուղումը, այլ այդ բաց -մունենան ուրախունիւ, աջույն արապորի -

մու Մեած ուրախութքթութը։ Ֆոդիթը մեայն բարիջ ընկը չէ, այլ հրճունին է իր ըրած բարիջեն։ Ու հող նա կը նանչնամ իմ ժողովուրդա, մերա բարի, մերա ուրիւ,

ՄԱՐՋԱԿԱՆ ԿԵԱՆՔ

Կոփամարաի Ֆ. Ֆ. Դաչնակցութիւնը կր տեղեկացնէ Թէ , 1953 - 54 տարելը -Հանի Ֆրանսահայ (նորընձայ) «փրօֆէ արնակը» կուփասնարարկիներու բնոգն, դա -սասորժան ցանկին մաս կը կազմեն (ո -մանջ ծախկին ամախկես ախողհաններ է -

րս)...
Ա. (Թեքեւ ծանրութիւն) Կ. Ցովհան նեսնան... Բ. (Կէս միջին ծանրութիւն)
աշխարհի արադ նօրաութի ամաթեզը Ֆրրանսահայ ախոյհան Ժ. Ա. Սապօնձևան, րաստատույ արույսան Ե. Ե. Կարհան , եւ Է. Ա. Տերեան Գ. (Միջեն ծանրութիւն) Ժ. Զանաուրհան , եւ Ժ. Ագնաշարհան . Դ. (Կէս ծանրութիւն) Հիշս Ափրիկեի «ա.

(Վես ծանրու Թիռն) Հինոս Ափրիկեի շա ժաքվեցո) ախուկանից Ֆ. Նաագիրնած ։
Վր տեսները որ այս տարի Տայիսնե,
Գատարանած եւ Արգումանեած , ենե երե չիր 1953 - 24 դասաւորված ժեջ !

× Ինչպես ամ էն տարի , ույսպեսության ընտրակալոր Աժերիկայի կուկամարուի ժամապետը Նաβ
Ֆլէջրը դասաւորած է աչիապուի տասը լաշապորի վես ծանրու հետև ավետ կաններիա։
հայիսական արանական արանական արանական գուրագրական արանական հայիսաններու շաղործ կես ծածրողծքան այնուկաններու արևլանուր ցանել։ Նախ նրդ չարջին վր-բայ կր տեսենել ծ. Հայրապետեսն՝ իսկ-նրդ չարջին վրայ ենչողայի Ա. Թեկնա-ծուն՝ կերհարդ Հեխթն (Գելոք). Ալխարհի արևոյեանն է, սեւամորք Ար-չի Մութի՝ 40 տարեկան Աժեղիկացին որ

քարի դե ատեր է կ գր հե հայում ակաժո

որ։ Իսկ Ա. Գ. Ա. Պ. Էն կը տեղականանջ Թէ, ժինչնւ 29 Դեկտ․ 1953, Եւրոպայի կէս ծանրուԹևան պայմանադրութիւնը Կ. Zhhoph atd, he woundwappnend ասրոր դեր ընդուհեյի նվատուհլով , հասանական է որ Հայրապետեան եւ Կ. Հեխթի մրցումը ահղի ունենայ Գերլին, Սփորթ Փալասի

Դեկա. 26/ն, Փարիզ հահանգի 1/4 \$/

հանար ու «ՀՀԷ Դեկաս 26ին», Փարիդ համանուի 1/4 ֆիծ հայ կովատքարաիններու ժրցումը տեղի ունացալ երիդ Մոնմարինը դրահին «ՀՀԷ, որ հառած բարմունեան մր հերիայունեան» :

Երևում բարմունեան մր հերիայունեան» :

Երևում բարմունեան մր հերիայալ հետա՝ :

Երևում հարինը հեր երկրողը անպագայն, «Հրայալ հինանի արահին «ՀՀ Հայաս Համարեան եւ Լ. Ժոնհան լայն եր իկրու — Հարաշ Համարեան եւ Լ. Ժոնհան լայն եր հերա դահիսնում արանան հույակունցան Առաինը Քլոս Նանրի, եւ երկրորայր Տոպլեն երի դեմ հեր ֆինալը անդի արահունեն են և հետ արանանան են և հետ արանանան հատարաներ արահիմ «ՀՀ ժամ ը 20 -30 ին։ Առաժիրանա դեպանան հատարանան արարահին հետ արանանան հատարանան հետ արանանան հատարանան արարահիներ հետ և հետ արանանան հատարանան արարան հետ և հատարանան արարան հետ արանանան հատարանան արարան հետ և հատարանան արարան հետ և հատարանան արարան հետ և հատարանան և հետ արանանան հետ և հետ արանանան հետ և հատարանան և Հայասիան և հետ և

BILLILL ST PEPPOLP

# Ո՛Վ ՍՊԱՆՆԵ8

Ես ալ ընկերացայ։ Սկսած էի ընտելա -շալ բոլոր այս Թանկագին առարկաներուն հետ եւ ջիչ մըն ալ հղարսուԹիւն զգալ կարծես իմ անձնական սեփականուԹիւնս ւ թրու ը առատղատ արդապատութըւնա հերած ըլլային , երբ հայր Լավինչի դարա-կչն առոււ ոսկի բաժակը ևւ լանյի Փուա-բոյի րարձրաձայն Հիացումը ։ — Աստուած իմ , ինչ գեղեցիկ է , ինչ

Suche mouchum

Հայր Լավիծյի լեղու կը Թափեր պար-գևլով րաժակին ամրողջ դեղեցկունիւնը հմուտ մարդու մր խանդավառուննամբ եւ դիտուննամբ:

գիտու հետմը :
— Տարօրիհակ է որ այսօր կնդամոմ
չկայ վրան, դիտել տուի :
— Կեջամո՞մ , Հարցուց Փուարս, չեջտակի աչգերում 4չ հայելով :
— Կեջամո՞մ , կրկհեց Հայր Լավինչի :
Բայատրերի դիտողումինիսն :
— ԱՀ կր Հասինամ , ըստ Հայր Լաձեն և մուն և Հետեսի է և

— ԱՀ իր Համգծած գրատ տար է։

ֆերի մուներ մր հետրծ էր .

Եւ յիչեցինը դիլերային այցելուին պատմունիւնը ։ Ամ հերկայութեւմն այտերում և հարայութեւմն առաջան հայտն հրանա հայտն հանան հրանան արդենը սեսան հրանան և հարանան արդեն իստիլ։ Գյուրն դլիսի մղեցի դիրենը եւ Հասապահաց որանը անցայ ։ Տիկին Մեր -

ջատա աժուոնոյն գուլալաները կր կար – կաքը, իսկ Օր. Հնմարն դիրք ժը կր կար – դար, հեւ որ հաղուագեպ էր, որով-նետնո ժելոս պահատի գործ ժը Կունենար -Քանի ժը կարիկան վերջ՝ այր Լավին-ին և Փուարօ գուրս ելան։ Առաքինը նե-ըողունիւն իմերլեց ըսելով Թէ ստիպոցա-կան աշխատանգ ժը ունի, իսկՓուարօ ձեր բով հատաւ

- Շատ Հետաքրբրական մարդ է, ըստւ

86տոլ Հարցուց Թէ Հայր Լավինյին չա աչխատանը ուհեցա՞ծ էր ժինչեւ Հիմա

0 թ. ձոհարն բացատրեց ին հարուա -դեւա էնն ախակնաները, ինչպես եւ փո -պարուան բարերը եւ նիերձերը ւն ւսա-կայն հայր Լավների իր րաժինը կատարած եր արչաշարումերն եւ մեծ յառաքրինա. Բիշն ըրած արաբերնն խոսելու համար :

ատնանեսութիւրթես սեսրը գրած երևուագ հրանակե դե երերես ատնանիս իրության հրատիմութիւրն մահայա մետրագրու հա հրատիմութիւրց մահայանությանը։ էին այդ գլանները գլորելով «փլասթիոի»ի

- վեր դգմատասկչա բլա գո՛վ է ես անլու համար, չիանալով անոր երբու -Սեանը վբալ, մտածեցի Թէ այդ հակա -տաղրական յետնիջորէին այս դործով ըզ-

րադած էր Օր . Հոնարն ։ Խոսակցուննան միջոցին նկատևցի որ Փուարօ մատներուն մէջ կը դարձնէր ևւ

կը կաղապարէր կատը մը փլաստիսիտ։

— Մեծ ջանակուժետմը «փլաստիսիտ »
կը դործածէ՞», Օրիորդ, հարցուց ։

— Բաւական։ Կարծեմ այս տարի մեծ

ապառում մը ուհեցանը, բայց հիչտ ջա -նակութիւնը չեմ դիտեր։ Ամէն պարադա-յի մէք մեր պահեստիին կէսը դործած nebp \$:

- Ո°ւր կը դանուի :

- Հոս, այս պահարանին մէջ ։

Տպուած թերթը նորէն տեղը դրած ա տեն ցոյց առւաւ այն բաժինը ուր չար – ուած էին «փլաստիսիտի», «տիւրոֆիք – սի», լուսանկարչական խմորի գլաններ եւ ուրիչ այս կարդի նիւթեր։ Փուարօ ծոելով Հարցուց — Իսկ ասիկա՝ , Օրիորդ

Ձեռջը մինչեւ յատակը սահեցնելով տա-ըօրինակ առարկայ մի հանած էր։

երը մեր աչբերուն առվեւ գրաւ գայն, տեսանք ահսակ մը դիմակ, որուն աչքերը եւ բերանը կոպագորնի դծուած էին չինա-ված ձերևով, իսկ ամբողջունիւր փլաս-տիսիսով ծեփուած էր։

— ի՞նչ է այս, րացաղանչեց Օր. Ճոն – սրն։ Առաքին անպամն է որ կը տեսնեմ։ Այս դիմակը ի՞նչպէս հոդ ինկեր է եւ ի՞նչ կը ներկայացնէ։

ՀԱՐԱՒ . ՔՈՐԷԱՅԻ Նախագահը , Սիկման ՀԱՐԱՒ «ԶՈՒՆԱՅԻ Նախագան», Սիկման ին ի, Նոր Տարսուան առմին ին մեր ուղջների մախանականի հախագանը «Գործայի հետ մասնակցել վերմին մեծ Տակասաս հերթիչ Իր կարծիչայան մեծ Տակասաս հերթիչ Իր կարծիչայան հայենական արևարին ու արևարնի և արևարներ ուժերը»։ Իր կարծիչայան հայենակի միջոցը խաղարութիւն պատրիները և արևարնել են գանիսու արևանական հերականական հերականական իր հերականական և արևարնել են անևարութին արատերայանի հերականական արևականը՝ պատերականի խորհրդանողակին արատերայանի և արդրերական ողովին արդրերական ուղջարենան և խորբերականողակին արարիներին և wpaperable .

արդիւեցին ։

«ԱՔԻՍՑԱՆ գինուորական» դաշնագիր 
«Ար պետի ինչ է Մ. Նահանգներուն հետ ,

կարգ «Եր խարհահներ արաժագրելով ա
հար ։ Մ. Նահանգներուն հետ ,

հար «Եր հատանգներ և հետ ,

հար ։ Արտանաների ը ինչուհն օգտագոր
ծել խոլաժական ժեծ պետութիւեր, պաշտ
պանողական չընայ «Եր կազմելով Միջին

Արևելիցի «Եջ , ժամակար հետաի Թուբ 
գիոյ , Իրացի եւ Իրանի ։ Այս «Իսպերը

ժատնողութիւն կը պատմառ է Ազլիո ։

5-0.0800 | Տաւես և Նաևնան 1 հնարին ։

5-0.0800 | Տաւես և Նաևնան 1 հնարին ։

ԵԳԻՊՏՈՍ Գահիրէ հրաւիրեց Լոհսոսի, Ուուլիսիքիրի եւ Մոսկուայի դեսպաննե – բը, խողհրդակցունիւն մը կատարելու

ՌՈՒՍԵՐԸ 40 Թոև ձոյլ ոսկի կը փո-խաղրեն Արդլիա, ՝ ինտ նասերով ։ Անցևալ չարթու 60-70 միլիոն առկարի ոսկի փո-խաղլուած էր ։ Բոլորն ալ կնջուած են

ուրճ – մանդազով ։ ՃԱՓՈՆ դիւանաղիտական յարարհրու –

ձԱԺՈՆ դեսանագիտական յարարհրու թիւնները վերահատատատած է 54 եր կիրներու հետ, 1953ի ընթնացին։ Կր մբնաև միայն 27 երկերներ։
«ԱԼԵՐԵՐ ՀԱՌՈՐԻ կարժիր լրահաներ
կը դործեն Մ. Նահանդներուն մէջ, հա մամայի Քանաստիլ խորմրդային դեսպահատան պատանիաներեն Կուղենդոյի որ
փակած էր վերջերս դունեցոյի որ
փակած էր վերջերս ։

350.000 ԳԵՐՄԱՆՆԵՐ արևւելևան Գեր-350-000 Ինքք ԱՆԵնք արևերևան Ինբ-մանիայչն արևւմտնան Պնրլին ապաստա -նած են 1953ի ընβացգինչ Ասոնց 80 — սո հարիւրը 145-65 տարևկան են։ Խ. ՄԻՈՒԹԻՒՆԸ հաշանած է վերա -

դարձնել 186 ամերիկիան նաւեր որուջ վարձու արուած էին պատերավմի ընթաց-ջին։ Վերջնական համաձայնութիւն չէ գոյացած տակաւին ։

#### UP UNATUR UPQUTURPAREL

Մարսէյլի ընտրողներուն ուղղուած աղդ Ծանրոչյը ըստրողագրում ուղղուան աղջ «Եր իր չիչնինե բոլորին, առանց ազդի խարուհնան, արձանագրուիլ ընտրական ցանկերու մէք, Համաձայն 1951 Մայիսի

ցանկերու մէ՛լ, համաձայն 1951 Մայիսի եւ 1952 Գետրուարի օրելինիորեւ է Բոլոր անոնդ օր կը լրացնեն օրինական պայմանները բայլ ձեն արժանադրուան ընարական ցանկերուն վրայ, մանաւանդ այն երիստաարդները որ 21 աարիկան Քրլյան 1954 Մայա 3145 առաջ՝ Հայաստակ Քրլյան 1954 Մայա 3145 առաջ՝ Հայաստակ պարձած օտարականները հինդ տարուան պայմանաժամեն վերջ, Ֆրահաացիի մր հետ ամուսնացած կիները, պէտը է դիմեն ժինչևւ 1954 յունուար 10, միասին տանե լով իրենց անձնադիրը, ընտանեկան կաժ գինուորական դրքոյկը ։

#### BERLUUZUS PERFORENTABBUL

# What pople

Wheefthwhu dhanged Zanjanamakhi pu-Միուքիսանա միջացով Հայաստաներ կրատացուծ դրականու հգնարումատական - ապատինի արարումատական - ապատինիրազարդ Տանդէմոներում համար դիմեր դրատուն Պարտանեան --- 46 դիւ Իիջէ, հարիդ (9): Հետ. Դուօ 64-09: Հայաստանեն ապետական --- Հայաստանեն առացուտծ ժայնապնակ ---

ներուն համար դիմել Միութեան կեդրո -

«Հին հայկական մանրանկարչութիւն » ։ Մօտ ատենկն Միութիւնը պիտի ստա -Նայ Հայաստանկն այս արժկրաւոր հա -Partiment. տարը : Ծառալը 40-48ի վրայ : Գունաւո 60 հկարներով : Շրքան 10րդէն 17րդ դար 50 որորարող . Երբան Հորդչ» Հիր դար. Քինը 5250 ֆրանը: Փափաքողները կրնան այժմէն արձանագրուիլ Միութեան կեղ – թոնատեղին:

Ստացած ենք Հետեւեալ դիրջերը.— 1.— Հին Հայկական ճարտարապետու -

1 — Հին Հայկական ճարտարապետու -թին 192 հարմերով : 2 — Խոր Հայկական ճարտարապետու -թիւն արդի Հայաստանի 169 հետրենդով : 2 — Երաժշտական հատորներ եւ հոր երգեր եւև :

դր խորհրայի բոլոր դիմումները կատա -թել Միութեանո ընդ: . դանձապա:ին ա -

Mr. Roland Nazarian U. E. F. A. N° 9, Ave Calmels Bois-Colombes (S.) Tél. CHA. 00 - 55

# «ՑԱՌԱՋ»Ի ԲԱԺԱՆՈՐԳՆԵՐՈՒՆ th cuptranguterneu

8በኮՆበኮԱՐ 1ԷՆ ՎԵՐՋ በԵՒԷ ՎՃԱ – ՐՈՒՄ ՉԸՆԴՈՒՆՈՒԻՐ ՀԻՆ ՍԱԿԵՐՈՎ : 1954 ՑՈՒՆՈՒԱՐԷՆ 1ԷՆ,ՆՈՐ ԳԻՆԵՐՆ ԵՆ

Ձեռքէ հատը 12 ֆրանք

ԴԻՒՐՈՒԹԻՒՆ ՏԱԼՈՒ ՀԱՄԱՐ ՄԵՐ ԲԱ-**ቆ**ዜኒበቦትኒቴቦበՒՆ:

411.020160161

ՓԱՐԻԶԻ ՀԱՅՈՑ ԵԿԵՂԵՑԻԷՆ Ցունուար 1 ՈւրրաԹ, Կաղանգ, պատա բագ ժամը 10ին։

#### 411.7.11.2.11 TUA

LULTEU WERRER VULTUERLY VER Նախաձեռնութեամը Քզիի Հայր. Միու-

Նախաձեռնունիսանը Քոլիի Հարթ. Միու-Բեան կողմել: Ար բարաք ժամը 215 մին-չեւ լորս, 53 ռիւ Կրինեան, Մէդելը իէ-փիւալիքենի սրահը, առաքին բարկ ։ Կը խոսնի 4. Կ. ՓՕԱՖԵԱՆ Քրեցի երիաստադրձերը՝ պետի ձերկա-յայնեն Հահապետ Արագ գաւհւրը ։ Մրդ Գ. ՇԷհրիսանէ, Հայկական եւ եւ բողական պարհը ։ Հայկական արդես թուն կ՝ բնիկարաց 4. Հրանա ժանարակ խումիր։ Կաղանդ պապան ծուերներ պետի թունել է բնիկարաց 4. Հրանա ժանարակ խումիր։ Կաղանդ պապան ծուերներ պետի ժնէ բոլոր պղաիկներուն ։ Varmen mamm &:

# W 621184

LPM. - Pulach Zueme aftent Renned -

#### Pr.SHr.E.GHr. hr. 908-8

Համախարբերդի Միութեան Կարտանի մասնանիւղը նոր տարուան տոթիւ սար – մասնամերությերը տոր տարուսան առիջու ապր գած է իմասնական ինվերդ մեր, ապր ա — բանք ժամը 21Լի մինչեւ լոյս, Ավբնիւ ար Նիս, Գ. ձիպելոյի ընդարձակ արահեն ձէջ և իւրագանչերը ընտանիչի արևար ար-բամադրուի առանձին անեու եւ սևդան ;

րատադրութ առասերն աթոռ և սնդան ։ Ամեկիը, Թարմ եւ չոր պաուզ , առատ փերուխում ։ Հայկական երդեր եւ պարեր տիսընթու վրայ։ Արտասանութիւն ևւ դա-նադան Հանելի անակնկալներ ։ Warmen mamm & :

# ՆԿԱՐԱՀԱՆԴԷՍ Կ. ՄՈՄՃԵԱՆԻ

Ծովանկարներ եւ գիւղանկարներ Buchnemp 24% 14; Բացում p այս չարաթ Judy 3hi

GALERIE DE LA CITÉ 41, Quai de l'Horloge, Paris (I°) Métro PONT NEUF

ԿԸ ՓԵՏՈՈՒ Ագավարդ Աւհարտեան , Վանեցի որ 1922ին Քորֆու տարաւած և տնել ալ Քանատա։ Մօրը անունը՝ Մար-պաքրտ Էօրը Աւհարա Իրժէ լուր տոնը-շած է մինչեւ 1952ի առաքին ամիոներուն։ Տեղիկացնել Մարդարիա Ձուգֆաձնանի , 8 որև Պօֆոլ , Փարիզ (9) , Ֆրանս :

#### ԼԻՈՆԻ ՄԵԾ ՆՊԱՐԱՎԱՃԱՌԱՏՈՒՆԸ

### 4. MUZUSAHPEUL

246, Rue Vendôme, Lyon 20, Rue Villeroy, Lyon

Մեծաքանակ , կէս մեծաքանակ եւ փոքրաքանակ

Ամեն տեսակ արևւհլհան նպարեզեն-ներու մոխ մԹերջ մը։

80ՆԱԿԱՆ ՕՐԵՐԷՆ ՕԳՏՈՒԵՑԷՔ Այցհիլով այս ծանօթ հաստատու-թիւնները ուր ամէնէն լաւագոյնը եւ ամէնէն աժանը պիտի գտնէք

Սուրճ, ապուիստ, ձիթապաուղ, եր -չիկ, հաժեմներ, չոր պտուղներ, ըն -ղեղէն, պահածոներ, տնչուտ եւ խավետը ։

HAH SOLUHUL OFBEREN ԱՄԵՆԱԸՆՏԻՐ ԵՒ ՄՆԱՑՈՒՆ ՆՈՒԵՐԸ՝ ՁԵՐ ՍԻՐԵԼԻՆԵՐՈՒՆ ŁՀ ՁԵՐ ԲԱՐԵԿԱՄՆԵՐՈՒՆ ՀԱՅ ԿԱՄ OSUՐ

LUSA SPANY LUC-ANDRE MARCEL -

# GRÉGOIRE DE NAREK

ANCIENNE POESIE ARMENIENNE (Ed. des Cahiers du Sud) կոթողային հատորը

Գեղայուհստական մացուր Հրատարա կուքիրե , ուր հեղինակը ի վեր կր հանի ՔրիԳՈՐ ՆԱՐԵՍԱՑԻ հանձարը, և հա - մայիացհային արձեցը հայ բանաստեղ - ծուքիան։ Գին՝ 1000 ֆրանը :
Դիսել՝ «Անդատաներ խմրադրու - թեան, տար Արաջա 46, Rue Richer, Paris կան «Ասուուիչին»: Գեղարուհստական ժաջուր հրա

#### 2. R. 2. SIII.

0թ. Ս. Մավհանի եւ Գ. Բ. Խրիմհանի ամուսնութնան առթիւ ընկեր Նուպար Նի-կողոսհան Հինդ Հազար ֆր. կ ընուիրէ Հ. 8. Տան ֆոնաին

ՆԿԱՏԻ ՈՒՆԵՆԱԼ — Տիկին ԱՐՓԻՆԷ ԱՐ-ՂՈՒԹԵԱՆի հրգահանդեսը Մարսեյլի ժեջ, որ դիսասնդուսժ էր , տեղի պիտի ուեն – մայ Յումուսոր 23ին, շարաթ իրիկում ժա-«ը ՀԼին Թելաթը Յուդերկիե Վեստի ։ Մանրաժասնութիւմները յառաջիկային։

#### 209.12.115.9.1118

9. Սիմա ՕՀանեան եւ ղաւակները կը ծանուցանեն Թէ Հոգեհանդիստի պալացն պիտի կատարուի այս կիրակի Փարիդի Հայոց եկեղեցին իրենց կնոք եւ ժօր՝

HTHERE OZULBULE

մահուան Բ. տարելիցին առքիր ։ Կը հրաւիրուին ողբացհային յիչատակը յարղողները ։

ՇՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ .- Մուրատեան վար Gottl' (ԱԿԱԼԻԿ --- Մուրատեան վար -փորանի Տիկնանց Օժանդակ Միու Սիւեր իր Լերմ Էսոր-ակալու Թիւնները կը յարտ-նէ բոլոր անոնց , որոնց իրևնց սրտարուիս նուէրներով մեծապէս հպաստեցին վերջին Swingtofile jurgagar Blank

## 4APT 42 468AL

Հայ երիտասարդ մը փոխագրութեան դործ կր փնտուէ առանց կառջի կամ իր կառջով (Փէօժօ 203) ոհւէ հաստասու -Phine sty:

Tél. CHA. 04 - 93

# AGENCE DES MATHURINS

58, Rue des Mathurins, Paris (8

Tél: ANJ. 48 - 62

BOUTIQUES - LOCAUX COMMER-CIAUX - APPARTEMENTS PROPRIÉTÉS

Բնակիք Մարսեյլ, Լիոն թէ Փարիզ

Ձեր սիրտերուն մէջ ունենալու համար խինդ ու յոյզ

Մի մոռնաք որ կայ ու կը մնայ

Shh 2

ԴԵԿՏԵՄԲԵՐԵ 31Ե ՉԱՐԹՈՆՔԵՆ ՀԱ-ՄԱՐ (ՌԷՎԷյեսն) , ՏԵՂ ՄԻ ՓՆՏՌԷՔ : LhLUShb

## LhLUShb

ՄԻՇՏ ԼԻԼԱՅԻՆ

ՀԱՄԵՂ , ՄԱՔՈՒՐ ԵՒ ՄԱՏՁԵԼԻ Եւ մանաւանդ հաճելի ճաշ մը ը – Gbinr hmump: ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՆՈՐ ՆՈՒԱԳԱԽՈՒՄԲ

մը իր նոր յայստագրով ։ Բացառաբաբ աժքի իրիկուն կը նուա – գեն ՀԱՄԲԱՐ (Թառ) , ՀԱՅԿ (ՋուԹակ) եւ

hphing hundpp:
24, Rue Saint Lazare, Paris 9
Métro Trinité, Notre Dame de Lorette

#### SOLTUSTSP

ՍԵՐԱՍՏԻՈՅ Մուրաա Ուսումնասիրացը ՄԵՐԵՍԱՏՐՈՑ Մուրստ Ուսուս տարրաց Հողովի կը Հրաւիրէ իր թոլոր դործոն , պատուր ի մասնասերաբար Փետր - 20ի Հանդերին յանձնախուժրի ամղամեսի չի այս կիրակի ժամը նիշը 16ին, Իսիի հի-րիքեան դպրոցը (Ռիւ ար լա Տէֆոնա) ։ Թվետաարի դործադույն պատմառով ան-Հատական Հրաւեր էի ղրկուիր։

#### 2118 411.0-1121-41- 6462681-

3 Յունուար կիրակի , Արհի . Գահապան-հան հպիսկոպոսի ժամուան Գ. տարիկիցի առքիև հոգևհանդստեան պատարագ ժա – un Phe 4ngh

10 Ցունուար։ Ցայտնութիւն եւ Մկր տութիւն: Ժամը 9 30ին ժամերզութիւն։ Ժամը 10 30ին ժայնաւոր պատարագ հե ջրօր 5ներ:

# REVEILLON. REVEILLON

ՆՈՐ ՏԱՐՈՒԱՆ ՉԱՐԹՕՆՔԸ

### ՄԻՇՏ ՍԱՍՈՒՆԻԻՆ ՃԱՇԱՐԱՆԸ

Հանելի եւ զուարի մինոլորտ անակնկալներով ։

Métro Sentier, Réaumur et St. Denis Heito Sentier, Réaumur et St. Denis Heit: GUT. 92 - 65 Արևեյիսան թէ եւրոպմական ձեր բոլոր ուզած համադրան կիրակուրները, անու-ջեղենները , ըսպելիները, աղանդերները։

Նուագ , արեւելեան , յու-Նուագ , արեւելեան , յու-Նական, եւրոպական եւ Հայկական յայտ-Նի երդչուհի Սօնիա Գարագաշի ։

Գեղեցիկ սրահ հարսնիքի եւ կնունքի

## በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ, በՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ · · ·

SOLUHUE OFFE BE

Բնաւ մի ժատկողուիր Գացեր անուշավանաս

# Ս. ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ

32, Rue Trévise Tél. : TAI. 65 - 44

Հոն պիտի գտներ ամեն կարդի անուլեղեն-ներ, ինչպես նաեւ հելվա եւ լօքում Տեղին վրայ պատրաստուած

ծույթ վրա դատեն լինել ձեր հոկ ենք ուղեջ առեն պիտի դոներ ամեն օր պատրաստուած Քարմ Թերքեր եւ ԹԷլ քառներ

ԴԻՒՐԱՄԱՏՁԵԼԻ ԳԻՆ Մասնաւոր գեղչ հարսնիքի , կնունքի եւ հանդէսներու։

**Փուռէն ուղղակի տուն յանձնելի** :

ՀԱՅԿԱԿԱՆ ԵՒ ԱՐԵՒԵԼԵԱՆ ՏԻՍՔԵ-ՐՈՒ ՄԵԾԱԳՈՅՆ ԿԵԴՐՈՆԱՏԵՂԻՆ

# ALKAZ et FILS

23. Rue Ste. Barbe, MARSEILLE Arpulo magnight aby ophpp,

Զուարթ անցուցէք ձեր տօները backind at mappind,

Հայերէն երգեր գնելով

ULBURPE

Ֆրանսայի ամէն կողմը փնտու ուսմ և դեակատուած, մասաւոր ածներու Հայկական առանդական սեղաններուն ան Հրաժեշա զարդը began to Layunmable Chamle bus Sailigh offile Saily allegan with ը ուգական Ենայնանն եւ ՇԻՐԱԿԸ Հայկական

Imp. Araxes - 46, Rue Richer, Paris (9°)